



جواہر لعل نہرو

برندہ جایزہ بہترین ترجمہ سال ۱۳۳۸
انجمن کتاب

نگاہی بر تاریخ ہماں

ترجمہ محمود تفضلی

Call No. _____
Acc. No. _____

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

Date 20.6.69

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

154/155
2668

11400

DATE LABEL

15/11/05

Call No. _____

Acc. No. _____

J.

&

K.

UNIVERSITY

LIBRARY

Date

20.6.69

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

154/154
222
204

5040 16316

جواہر لعل نہرو

1630

کتابی تبارخ جهان

(ترجمہ این کتاب با اجازه و موافقت نویسنده صورت گرفته است)

ترجمہ :

محمود فضل

KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY

Acc. No 89906

Date در سه بخش

STON
9N

بخش ۲



موتور چاپ و اشعارات امیر کبیر

چاپ سوم این کتاب در اردیبهشت ماه ۱۳۴۶ در شرکت سهامی افست پایان یافت.

اروپا در آستانه تغییرات بزرگ

۲۴ سپتامبر ۱۹۳۲

در نامه گذشته تا اندازه‌ئی با افکار مردم در اروپای قرن هیجدهم، بخصوص در فرانسه آشنا شدیم. کار ما فقط نگاه مختصری بود و افکار تازه‌ئی را که در حال رشد بود و با عقاید مذهبی می‌جنگید و مبارزه میکرد بمانشان میداد. تا کنون در پشت صحنه قرار داشتیم و با جریانهای فکری آشنا شدیم اکنون میخواهیم بازیگرانی را که در روی صحنه عمومی اروپا بودند به بینیم.

در فرانسه لوئی چهاردهم بالاخره در سال ۱۷۱۵ در گذشت. او در دوران عمر چند نسل زندگی کرد و بعد از او نواده اش بسلطنت رسید که بنام لوئی پانزدهم پادشاه شد. او هم مدت دراز پنجاه و نه سال سلطنت کرد.

بدین ترتیب دو پادشاه پشت سر هم فرانسه یعنی لوئی چهاردهم و لوئی پانزدهم مجموعاً ۱۲۱ سال سلطنت کردند! مسلماً این رقم در دنیا بینظیر و حداکثر میباشد. دو امپراطور خاندان منچو در چین، یکی کانگ‌هی و دیگری جیان لونگ هر کدام بیش از شصت سال سلطنت کردند اما آنها پشت سر هم نبودند و در میانشان پادشاه دیگری وجود داشت.

سلطنت لوئی پانزدهم صرف نظر از طولانی بودنش مخصوصاً بخاطر رواج فسادها و توطئه‌های نفرت انگیز نیز نمایان میباشد. ذخایر کشور برای هوسها و شهوات پادشاه صرف میشد. در دربار سلطنتی افراط کاریها و زیاده رویهای فوق العاده‌ئی بر اساس زد و بند و سوء استفاده صورت میگرفت مردان و زنان درباری که میتوانستند رصایت و نظر شاه را جلب کنند اراضی وسیعی بلاعوض و بعنوان تیول و مقرری دریافت میداشتند یعنی بدون آنکه کاری بکنند درآمدهای هنگفت بدست میآوردند. بار تمام این زیاده رویها و افراط کاریها بیش از پیش بردوش توده‌های مردم فشار می‌آورد. حکومت مطلقه و خود سرانه با عدم

لیاقت و فساد دست در دست هم به پیش می‌رفتند. بنابراین آیا تعجب آور است پیش از آنکه قرن پایان یابد آنها پایان راه خود برسند و در ورطه هلاکت سقوط کنند؟ آنچه واقعاً حیرت آور می‌باشد اینست که چگونه آن راه آنقدر طولانی شد و آن سقوط آنقدر دیر فرار رسید. لوئی پانزدهم از چنگ انتقام عمومی مردم نجات یافت و جانشینش لوئی شانزدهم که در سال ۱۷۷۴ پادشاه شد با این انتقام مواجه گردید.

لوئی پانزدهم با وجود بی‌لیاقتی و هرزگی در قدرت مطلق و نامحدود خود برای حکومت کردن تردید نداشت. او خود را همه چیز و همه کاره می‌شمرد و هیچ‌کس نمیتوانست حق او را برای انجام هر کاری که دلش می‌خواست محدود سازد. در مجمعی که در سال ۱۷۶۶ در پاریس تشکیل شده بود گفت:

« قدرت حکومت فقط در شخص من میباشد ... قدرت قانونگذاری فقط در دست شخص من بتنهائیت بدون آنکه تابع شرایطی یا قابل تقسیم باشد. نظم عمومی بطور کلی از شخص من ناشی میشود و من نگهبان عالی آن هستم. ملت من بامن یکیست و جز من نیست حقوق و منافع ملت که بتوان آنرا از شاه جدا شمرد ضرورتاً با حقوق و منافع من بستگی دارد و جز در اختیار من نیست.»^۱

حکمران و پادشاه فرانسه در قسمت عمده قرن هجدهم چنین شخصی بود. چنین بنظر میرسد که تا مدتی لوئی پانزدهم در اروپا برتری و اولویت دارد، اما پس از چندی قدرت او با خودخواهیها و جاه‌طلبی‌های پادشاهان و مردمان دیگر تصادم پیدا کرد و باشکست‌هایی مواجه گشت. بعضی از حریفان و رقیبان قدیمی فرانسه دیگر نقش مهمی در روی صحنه اروپا نداشتند اما بجای آنها حریفان و رقیبان تازه‌ئی پیدا شده بودند که قدرت فرانسه را محدود می‌ساختند و تهدید میکردند. اسپانیای مغرور پس از يك دوران کوتاه امپراطوری پر زرق و برق و درخشان، هم در اروپا و هم در جاهای دیگر سقوط کرده بود اما هنوز در آمریکا و در جزایر فیلیپین مستعمرات پهناوری برای خود داشت. پادشاهان

۱- این متن در اصل انگلیسی کتاب بزبان فرانسوی نقل شده است.

هابسبورگ اتریش هم مدتی دراز پیشوایی امپراطوری واز آن راه پیشوایی اروپارا در انحصار خود داشتند دیگر به ا بهت سابق نبودند . اتریش دیگر دولت مقدم و پیشوای این امپراطوری مقدس رم بشمار نمیرفت . بلکه کشور دیگری بنام «پروس» رشد یافته بود و بهمان اندازه اهمیت بدست آورده بود . بر سر جانشینی سلطنت اتریش جنگهایی روی داد و مدت درازی هم يك زن بنام «ماریا ترزا» در اتریش سلطنت کرد .

بطوریکه بخاطر داری در سال ۱۶۴۸ پیمانی بنام پیمان وستفالی در آلمان بسته شد که به جنگهای سی ساله پایان بخشید . با همین پیمان پروس بصورت یکی از کشورها و قدرتهای مهم اروپا درآمد . خاندان هوهنتزولرن برای این کشور حکومت داشت و اولویت و برتری خاندان سلطنتی دیگر آلمانی یعنی هابسبورگهای اتریش را تهدید میکرد . در این دولت پروس مدت چهل و شش سال از ۱۷۴۰ تا ۱۷۸۶ «فردریش» سلطنت و حکومت میکرد که بخاطر موفقیتهای نظامیش «فردریش کبیر» نامیده میشود . او هم يك پادشاه مستبدمانند سایر پادشاهان اروپا بود اما اغلب قیافه يك فیلسوف را بخود می گرفت و میکوشید با «ولتر» نویسنده معروف فرانسوی دوست باشد . فردریش ارتش نیرومندی بوجود آورد و يك سردار و فرمانده نظامی لایق و پیروز بود . خود را راسیونالیست (مرد هوادار منطق) مینامید و بطوریکه نقل میشود میگفت: «هر کس با ابد اجازه داشته باشد که از راه خودش به بهشت برسد .»

از قرن هفدهم ببعد فرهنگ فرانسوی در اروپا تسلط یافت . در اواسط قرن هفدهم این نفوذ و برتری حتی بیشتر نمایان گشت . «ولتر» شهرت عظیمی در سراسر اروپا بدست آورده بود . در واقع بعضی ها این قرن را «قرن ولتر» مینامند . ادبیات فرانسه در تمام دربارهای اروپا حتی در دربار روسیه در سنت پترزبورگ که عقب مانده تر بود رواج داشت و مردمان با فرهنگ و تحصیلکرده ترجیح میدادند که بزبان فرانسوی بنویسند و صحبت کنند . به همین قرار فردریش کبیر پادشاه آلمانی پروس هم تقریباً همیشه بزبان فرانسوی می نوشت و حرف میزد . حتی میکوشید که اشعاری هم بزبان فرانسوی

بسازد و آنها را به «ولتر» میداد که برایش اصلاح کند و زیباتر سازد .
در شرق پروس ، روسیه قرار داشت که در آن زمان و از مدت چند سال
بیشتر اهمیتی پیدا کرده بود و بصورت دولت عظیمی درآمده بود . در مدتی
که تاریخ چین را از نظر میگذرانیم دیدیم که چگونه روسیه در سیبری تا
اقیانوس آرام پیشرفت و حتی به آلاسکا در قاره آمریکا نیز دست یافت . در
حدود اواخر قرن هفدهم روسیه يك پادشاه و حکمران نیرومند داشت بنام
« پتر کبیر » . پتر میخواست که به بسیاری از افکار و رسوم مغولی که روسیه
به ارث برده بود پایان دهد . میخواست روسیه را « غربی سازد » . بدینجهت
پایتخت قدیمی را که در مسکو بود و سنن قدیمی در آن بسیار بود ترك گفت و
خودش شهری ساخت و آنرا پایتخت تازه قرار داد . این شهر که « سنت
پترزبورگ » نامیده شد در شمال روسیه بود و در کنار رود « نوا » در انتهای
خلیج فنلاند ساخته شد . این شهر هیچ بمسکو با گنبدهای طلائی و کلیساهایش
شبهت نداشت ، بلکه بیشتر بشهرهای اروپای غربی شبیه بود . پترزبورگ
مظهر غربی شدن روسیه بود و کم کم نقش روزافزونی در سیاستهای اروپائی
بازی میکرد .

شاید میدانی که اکنون دیگر نام «پترزبورگ» وجود ندارد . در طول
بیست سال گذشته دوبار نام این شهر عوض شد . ابتدا «پتروگراد» و بعد هم
«لنینگراد» نامیده شد که هنوز هم این نام را حفظ کرده است .
پتر کبیر تغییرات فراوانی در روسیه بوجود آورد . فقط یکی از آنها را
که برایت جالب خواهد بود نقل میکنم و آن این بود که زنان را از کنج انزوا
بیرون آورد . در روسیه تا آن زمان زنان جدا از مردان زندگی میکردند و این
وضع «ترم» نامیده میشد .

پتر کبیر بهند نیز چشم داشت و ارزش هند را در سیاستهای بینالمللی
بخوبی میدانست . در وصیتنامه اش میگوید : « در نظر داشته باشید که
بازرگانی هند بازرگانی دنیاست و هر کس آنها را در اختیار داشته باشد بر
اروپا آقائی خواهد کرد . » این آخرین حرفهای او با رشد سریع قدرت

انگلستان پس از تسلط بر هند ، صحیح درآمد و تأیید گشت . استثمار از هند موجب افزایش اعتبار و ثروت انگلستان شد و او را در مدت چند نسل بزرگترین رهبری کننده جهان ساخت .

در فاصله میان پروس و اتریش از یکسو و روسیه از سوی دیگر کشور لهستان قرار داشت که کشوری عقب مانده بود و دهقانانی فقیر داشت . در این کشور بازرگانی یا صنایع وسیعی نبود و شهرهای بزرگی وجود نداشت . يك نوع قانون اساسی عجیب و يك پادشاه انتخابی داشت و قدرت عملاً در دست اشراف فئودال بود . بهمان نسبت که کشورهای اطراف لهستان قوی تر میشدند خود لهستان ضعیف تر می گشت . پروس و روسیه و اتریش حریصانه به آن چشم دوخته بودند .

معهدا پادشاه لهستان بود که آخرین حمله ترکهای عثمانی را به وین در سال ۱۶۸۳ عقب راند و عثمانیها از آن پس دیگر بحمله و تجاوزی نپرداختند . آنها نیروی خود را از دست داده بودند . قدرت آنها از اوجی که یافته بود فروکش میکرد و از آن پس وضع دفاعی بخود گرفتند و کم کم امپراطوری ترکها در اروپا رو بزوال نهاد . اما در نیمه اول قرن هجدهم و دورانی که ما آنرا از نظر میگذرانیم ترکیه عثمانی هنوز دولت نیرومندی در جنوب شرقی اروپا بود و امپراطوری این کشور تمامی بالکان را در تصرف داشت و با در دست داشتن قسمتی از مجارستان تا حدود لهستان میرسید .

ایتالیا در جنوب اروپا بقطعات متعدد تقسیم شده بود که هر قسمت در تحت حکومت حکمرانان متعددی قرار داشت این کشور در سیاستهای اروپا تأثیری نمیگذاشت . پاپ هم دیگر نقش رهبری و فرماندهی را نداشت . هر چند که پادشاهان و امرای اروپائی هنوز هم به او احترام میگذاشتند اما از لحاظ سیاسی او را نادیده میگرفتند و اعتنائی با او نداشتند .

تدریجاً در اروپا سیستم تازهئی رشد یافت که سیستم قدرتهای بزرگ بود . همانطور که سابقاً برایت گفتم وجود سلطنتهای مقتدر و حکومتهای مرکزی فکر ملت‌های جداگانه را توسعه داد . مردم کم کم بشکل خاصی درباره

وطن و کشور خودشان فکر میکردند که امروز هم آن افکار رواج و عمومیت دارد اما پیش از آن وجود و عمومیت نداشت. بتدریج کلمات فرانسه، انگلستان یا بریتانیا، ایتالیا و نظایر آنها شکل گرفتند و معانی خاصی پیدا کردند. این کلمات مظهر ملتها بشمار میرفتند. بعدها در قرن نوزدهم این کلمات در اذهان مردم شکل و مفهوم خاص و مشخصی یافتند و دلهای مردم را بشکل عجیبی بهیجان میآوردند. آنها همچونخدایان و الهه‌های تازه‌ئی شدند که هر وطن پرست میبایست در محراب معبد آنها بستایش پردازد و وطن پرستان کشورهای مختلف بنام این الهه‌های تازه و از طرف آنها بایکدیگر می‌جنگدند و هم را میکشتند.

میدانی که درهند هم فکر « بهارات ماتا » (مادرهند) همه‌مارا بهیجان میآورد و مردم بخاطر این تصویر افسانه‌ئی و خیالی رنجهارا با شادمانی تحمل میکنند و جان خود را فدا می‌سازند. بهمین قرار مردم سایر کشورها هم برای وطن و سرزمین مادری خودشان چنین احساساتی داشتند. اما تمام این چیزها مدتها بعد تکامل یافت. اکنون فقط میخواهم بگویم که در قرن هجدهم این قبیل افکار ملیت و احساسات وطن پرستانه کم کم شروع میشد و براه میافتاد. فیلسوفان فرانسوی باین جریان کمک میکردند و انقلاب بزرگ فرانسه هم بلوغ و رشد این فکر را تصدیق کرد.

همین ملتها بودند که از آن بی‌عد قدرتها و دولتها را تشکیل میدادند. پادشاهان می‌آمدند و میرفتند اما ملتها میماندند و بزنگی خود ادامه میدادند. از این قدرتهای جدید بعضی‌ها از دیگران اهمیت بیشتری بدست آوردند بدینقرار در اوایل قرن هجدهم، فرانسه، انگلستان، اتریش، پروس و روسیه قدرتها یا دولتهای بزرگ بودند. بعضی دیگر مانند اسپانیا اسماً و ظاهراً بزرگ شمرده میشدند اما عملاً در راه انحطاط سیر میکردند.

انگلستان بسرعت ثروت و اهمیت بدست میآورد. تازمان ملکه الیزابت انگلستان در اروپا کشور بزرگی شمرده نمیشد و اهمیت جهانیش هم کمتر از آن بود. جمعیتش ناچیز بود و احتمالاً در آنزمان به ۶ میلیون هم نمیرسید

یعنی از جمعیت امروزی شهرلندن هم خیلی کمتر بود . اما با انقلاب مذهبی پوریتان‌ها و پیروزی پارلمان برپادشاه ، انگلستان خود را با مقتضیات تازه دنیا منطبق ساخت و با سرعت جلورفت . هلند نیز پس از آنکه یوغ تسلط اسپانیا را درهم شکست بهمین قرارپیش آمد .

در قرن هجدهم کشمکش ورقابت فراوانی بر سر مستعمرات در آمریکا و آسیا صورت می‌گرفت . بسیاری از قدرتهای اروپائی در این کشمکشها شرکت جستند اما رقابت اصلی میان دو دولت انگلستان و فرانسه بود . انگلستان در مسابقه برای بدست آوردن مستعمرات چه در آمریکا و چه در هند پیش افتاد زیرا فرانسه علاوه بر آنکه لوئی پانزدهم با بی‌لیاقتی و ناشایستگی بر آن حکومت میکرد با سیاستهای اروپائی زیاد سرگرم بود .

از سال ۱۷۵۶ تا ۱۷۶۳ میان این دو قدرت و چند قدرت دیگر در اروپا و کانادا و هند جنگ ادامه داشت تا معلوم گردد آقائی و اولویت به چه کسی تعلق خواهد یافت . این جنگها بنام جنگ هفت ساله نامیده میشوند . ما قسمتی از این جنگها را که در هند میگذشت دیدیم که در آنجا فرانسه شکست خورد . در کانادا نیز انگلستان پیروز گشت . در اروپا انگلستان سیاستی را دنبال میکرد که بخاطر آن مشهور شده است یعنی دیگران را برای خاطر خود بجنگ وامیداشت . در آنزمان فردريك کبير متفق انگلستان بود .

نتیجه جنگهای هفت ساله خیلی بنفع انگلستان بود . چه در کانادا و چه در هند ، دیگر هیچ رقیب اروپائی در برابرش باقی نماند . اولویت و تسلط او در دریاها مستقر و مسلم گردید . بدینقرار انگلستان در وضعی بود که میتواند امپراطوری خود را استوار سازد و توسعه دهد و بصورت يك قدرت جهانی درآید . اهمیت پروس نیز در افزایش بود .

بر اثر این جنگها اروپا باز فرسوده گشت و باز برای مدتی یکنوع آرامش نسبی در آن قاره برقرار گشت . اما این آرامش مانع آن نبود که پروس و اطریش و روسیه کشور سلطنتی لهستان را میان خود تقسیم کنند و ببلعند . لهستان در وضعی نبود که بتواند با این قدرتها بجنگد باینجهت این

سه گرگ بجان او افتادند و پس از آنکه چند بار آنرا میان خود تقسیم کردند بحیاتش بعنوان يك کشور مستقل پایان دادند . لهستان سه بار در سالهای ۱۷۷۲ و ۱۷۹۳ و ۱۷۹۵ تقسیم شد . پس از نخستین تقسیم لهستانیها تلاش عظیمی بکار بردند که کشور خود را از نو احیا کنند و نیرومند سازند. پارلمانی بوجود آوردند و هنر و ادبیات از نو احیا گردید اما پادشاهان مستبد سه کشوری که لهستان را در محاصره داشتند طعم لذیذ خون را چشیده بودند و دیگر از طعمه خود دست نمیکشیدند . بعلاوه آنها از پارلمان خوششان نمیآمد. باینجهت باوجود شهادت و وطن پرستی لهستانیها و جنگهای دلیرانه آنها که برهبری قهرمان ملی خودشان «کوشیوسکو» انجام دادند ، لهستان در سال ۱۷۹۵ بکلی از نقشه اروپا محو گشت . یعنی اسم کشور لهستان باین ترتیب محو گشت اما لهستانیها وطن پرستی خود را حفظ کردند و رؤیای آزادی خویش را ادامه دادند تا اینکه ۱۳۲ سال بعد آرزوی ایشان تحقق یافت و پس از جنگ جهانی (اول) لهستان دوباره بعنوان يك دولت مستقل ظاهر گشت و زنده شد .

گفتم که در نیمه دوم قرن هجدهم يك آرامش نسبی در اروپا برقرار گشت. اما این آرامش زیاد طول نکشید بعلاوه بیشتر يك آرامش ظاهری بود. اتفاقات گوناگونی را که در این قرن روی داد نیز باختصار برایت گفتم. قرن هجدهم در واقع بخاطر سه واقعه و سه انقلاب مشهور است و تمام حوادث دیگری که در این صد ساله انجام گرفت در برابر این سه واقعه رنگ و اهمیت خود را ازدست میدهند . این هر سه انقلاب که در مدت بیست و پنج سال آخر قرن روی داد از سه نوع بکلی جدا از هم یعنی یکی سیاسی و دیگری صنعتی و سومی اجتماعی بود .

انقلاب سیاسی در آمریکا روی داد و در آنجا شورش مستعمرات انگلستان بالاخره به تشکیل جمهوری مستقل ایالات متحده آمریکا منتهی گشت که امروز در زمان ما بقدرت و عظمت فوق العاده رسیده است . انقلاب صنعتی در انگلستان شروع شد و بعد در سایر کشورهای اروپای

غربی و سپس در جاهای دیگر هم منتشر و منبسط گردید. این انقلاب آرام و مسالمت آمیز بود اما اثرات مهم و عمیقی داشت و در زندگی مردم سراسر جهان چنان اثری گذاشت که هیچ چیز در تاریخ جهان پیش از آن با آن برابری نمیکند. این انقلاب بمعنی پیدا شدن نیروی بخار و ماشینهای بزرگ و بالاخره فروع و نتایج عظیم و بیشمار صنعتی شدن بود که ما آثار آنرا در اطراف خود مشاهده میکنیم.

انقلاب اجتماعی انقلاب بزرگ فرانسه بود که نه فقط بوجود سلطنت در فرانسه پایان داد بلکه امتیازات بیشماری را از میان برد و طبقات جدیدی را جلو آورد.

این هرسه انقلاب را بطور جداگانه و با توجه به جزئیاتی از آنها در آینده مورد مطالعه قرار خواهیم داد.

بطوریکه دیدیم در آستانه این تغییرات بزرگ سلطنتهای مطلقه در اروپا عالیتترین قدرتها محسوب میشدند. در انگلستان و هلند پارلمانهای وجود داشت اما آنها زیر نظارت اشراف و ثروتمندان بودند. قانونها بنفع ثروتمندان و برای حمایت از مالکیت و حقوق و امتیازات آنها بوجود میآمد. آموزش و پرورش نیز مخصوص ثروتمندان و طبقات ممتاز بود. در واقع اصولا خود حکومت برای خاطر این طبقات بود. مسئله وجود فقیران یکی از مهمترین مسائل آنزمان را تشکیل میداد. هرچند که وضع طبقات بالاکمی تغییر میکرد اما فقر و مصیبت فقیران همچنان بجای خود باقی بود و در حقیقت بیشتر نمایان میشد.

در تمام قرن هجدهم ملتهای اروپائی بازرگانی و خرید و فروش بیرحمانه و خشن بردگان و غلامان را دنبال میکردند. در قرون وسطی هرچند که سرفها و کشاورزان وابسته بزمین در اروپا بودند اما غلام و برده به آنصورت که در رم قدیم بود و بمعنی واقعی کلمه دیگر در اروپا وجود نداشت. وضع سرفها تا اندازهئی بهتر از غلامان و بردگان بود. ولی با کشف آمریکا بازرگانی و خرید و فروش غلامان و بردگان مثل زمان قدیم و به زشتترین و بیرحمانهترین

صورتی احیا گردید. پرتقالیها و اسپانیائیها با اسیر ساختن سیاهان در سواحل آفریقا و بکار بردن آنها برای کار و کشاورزی در آمریکا این کار زشت را شروع کردند. انگلیسیها نیز در این بازرگانی منفور سهم مهمی داشتند. برای تو و برای همه ما بسیار دشوار است که بتوانیم تصور کنیم سیاهان آفریقائی چهرنجی متحمل میشدند و چگونه آنها را شکار میکردند و مثل حیوانات وحشی دست و پاشان را می بستند و همراه با هم بزنجیر میکشیدند و باین شکل با آمریکا میبردند. تعداد زیادی از آنها پیش از پایان سفر میمردند.

شاید در میان تمام مردمی که در این دنیا رنج برده اند سیاهان سنگین ترین بار را بدوش داشته اند.

در قرن نوزدهم بردگی و غلامی بطور رسمی از میان رفت و ممنوع گردید و انگلستان در این کار پیش قدم شد. در ایالات متحده آمریکا يك جنگ داخلی در گرفت تا سر نوشت این مسئله را قطعی سازد. میلیونها نفر سیاهانی که امروز در ایالات متحده آمریکا هستند اعقاب و فرزندان همان غلامان میباشند. میخواهم این نامه را بایک مطلب شادی بخش پایان برسانم و به توسعه و تکاملی که موسیقی در قرن هجدهم در کشورهای آلمان و اطریش پیدا کرد اشاره کنم. بطوریکه میدانی آلمانیها پیشوای موسیقی اروپائی هستند. آنها حتی در قرن هفدهم موسیقیدانان بزرگی بوجود آوردند. در اروپا هم مانند جاهای دیگر موسیقی تقریباً قسمتی از تشریفات مذهبی بود اما تدریجاً موسیقی هم از مذهب جدا شد و بصورت يك هنر مستقل و جدا از مذهب درآمد. در نیمه دوم قرن هجدهم در موسیقی آلمان دو نام بزرگ و ممتاز وجود دارد. یکی «موتزارت» و دیگری «بتهوون». هر دوی آنها کودکان با استعداد و زود درس بودند و هر دو آهنگسازان نابغه ای بشمار میروند. اما عجیب است که باید برایت بگویم که بتهوون بزرگترین آهنگساز غرب کاملاً ناشنوا و کر بود. بدین قرار خودش نمیتوانست موسیقی عالی و بزرگی را که برای دیگران بوجود میآورد بشنود. اما لابد قلبش این موسیقی بزرگ را پیش از آنکه شکل بگیرد نوشته شود برای او میسرود و منعکس میساخت.

پیدا شدن ماشین های بزرگ

۲۶ سپتامبر ۱۹۳۲

اکنون بمطالعه آنچه انقلاب صنعتی نامیده میشود خواهیم پرداخت .
این انقلاب در انگلستان شروع شد و بدینجهت ابتدا آنرا باختصار در انگلستان
مطالعه خواهیم کرد . برای این انقلاب نمیتوان تاریخ دقیقی تعیین کرد زیرا
تغییراتی که بر اثر آن پیش آمد در يك تاریخ مشخص نبود که مانند يك معجزه
یکباره صورت پذیرد . معهذا این تغییرات خیلی سریع بود و از اواخر قرن هجدهم
ببعد در مدت کمتر از یکصد سال چهره زندگی را دگرگون ساخت .

در این نامه ها جریان تاریخ را از نخستین ایام و در طی چندین هزار سال
دنبال کرده ایم و تغییرات بسیاری را دیده ایم . اما تمام این تغییرات با وجود
آنکه گاهی هم خیلی بزرگ بودند راه و رسم و شکل زندگی مردم را خیلی
عوض نکردند .

اگر سقراط یا آشوکا یا ژولیوس سزار بطور ناگهانی در دربار اکبر شاه
درهند یا در انگلستان یا در فرانسه اوایل قرن هجدهم زنده میشدند مسلماً
تغییراتی را میدیدند که نسبت بزمان خودشان محسوس بود . ممکن بود بعضی
از این تغییرات را بپسندند و تأیید کنند و از بعضی دیگر خوششان نیاید . اما
رویه مرفته میشوند دنیا را بظاهر بشناسند زیرا افکار تغییر زیادی نیافته
بود . همچنین تا آنجا که مربوط بطواها و امور بود خودشان را خیلی ناجور
نمی دیدند . اگر میخواستند سفر کنند باز هم با اسب یا با ارابه هایی که با
اسب کشیده می شد میرفتند که در زمان خودشان هم نظایر آنها بکار میرفت .
مدت مسافرت هم نسبت بزمان خودشان تغییر زیادی پیدا نکرده بود و در همان
حدودها بود . اما اگر یکی از این سه نفر بدنیای ما بیاید مبهوت خواهد شد و
ممکن است این تعجب و حیرت خیلی ناراحت کننده و درد انگیز باشد . زیرا خواهند

دید که مردم با سرعتی که از سریعترین اسبها هم بیشتر است و حتی تندتر از تیری که از کمان رها میشد سفر میکنند و بوسیلهٔ راه آهن و کشتی های بخار و اتومبیل و هواپیما در مدتی کوتاه در سراسر جهان میگردند .

سپس ممکن است بتلگراف و تلفن و بیسیم و رادیو و تعداد بسیار زیاد کتابهایی که صنعت جدید چاپ بوجود میآورد و روزنامه ها و بسیاری چیزهای دیگر علاقمند شوند که همه آنها فرزندان تازه صنایعی هستند که با انقلاب صنعتی قرن هجدهم و بعد از آن پدیدار آمد . نمیدانم که سقراط یا آشوکا یا ژول سزار این تغییرات را خواهند پسندید یا نه ، اما آنچه مسلم است آنها را با وضع و روشی که در زمان خودشان وجود داشت بکلی متفاوت خواهند یافت .

انقلاب صنعتی ماشینهای بزرگ را بجهان آورد و مبشر عهد ماشینی یا مکانیکی بود . بدیهیست که پیش از آن انقلاب هم ماشینهایی وجود داشت اما هیچیک از آنها باندازه و قدرت و عظمت ماشینهای تازه نبود .

ماشین چیست ؟

ماشین يك ابزار بزرگ است که به انسان در کارش کمک میکند . انسان حیوانی ابزار ساز نامیده شده است و از نخستین ایام ابزارهایی برای خود ساخته است و دائماً هم میکوشیده آنها را بهتر سازد . برتری انسان بر سایر حیوانات که بسیاری از ایشان از او نیرومندتر و قوی تر بودند بوسیلهٔ ابزارها مسلم گردید . ابزار در واقع ادامهٔ دست انسان بود که آنها را درازتر و بازتر میکرد یا شاید بتوان گفت که دست سومی برای انسان بود . ماشین هم بمعنی توسعه و گسترش ابزار بود . ابزار و ماشین انسان را از صورت مخلوق وحشی و خشن و ناتوان اولیه بالا آوردند و جامعهٔ انسانی را از اسارت بندهای طبیعت آزاد ساختند . با کمک ماشینها و ابزار انسان تولید اشیاء را آسانتر ساخت ، محصولات بیشتری بدست آورد و در نتیجه آسایش بیشتری برای خود فراهم کرد . نتیجهٔ این امر هم تکامل هنرها و تمدن و فکر و علم بود .

اما تمام ماشینهای بزرگ و خویشاوندانشان همه و همیشه شایان تحسین و ستایش نمیباشند . زیرا اگر موجب رشد و افزایش تمدن شده اند ، در عین حال

با وجود آوردن سلاحهای هولناك برای جنگ و نابودی و ویرانی موجب رشد و افزایش توحش نیز بوده اند . اگر ماشین موجب فراوانی محصولات و تولیدات گشته است این فراوانی برای توده های مردم نبوده بلکه برای منافع يك گروه محدود بوده است. ماشین ها موجب شدند که تفاوت میان تجمل ثروتمندان و فقر و ناداری فقیران از سابق هم بزرگتر و بیشتر شود . ماشینها بجای آنکه ابزار کار و خدمتگزار انسان باشند بصورت ارباب و حکمفرمای بشر درآمدند . از یکسو بعضی نیکی ها و فوائد به بشر آموختند مانند همکاری کردن، سازمان دادن ، دقت در کار ، و از سوی دیگر خود زندگی را برای میلیونها نفوس بشری بصورت يك بیهودگی کسالت انگیز و رنج آور و يك بار سنگین مکانیکی در آوردند که در آن هیچگونه شادی و آزادی برای ایشان وجود ندارد .

اما چرا باید ماشین های بیچاره را بخاطر این مصائب و ناگواریها که بدنبال آنها فرار سیده است نفرین کنیم ؟ گناه این بدیها بگردن انسان است که آنها را مورد سوء استفاده قرار داده است . و بگردن اجتماع است که از ماشینها چنانچه باید استفاده نکرده است .

نمیتوان تصور کرد که دنیا یا هیچ کشوری بعقب و بوضع روزگار پیش از انقلاب صنعتی باز گردد و بنظر نمیرسد که پسندیده یا عاقلانه باشد که بخاطر نابودی و از میان بردن بعضی مفاسد ماشینها ، بخواهیم تمام محاسن و فوائد گوناگونی را که صنعت و ماشین برای ما فراهم آورده دور بیفکنیم . در هر حال ماشین پیدا شده و جای خود را بوضع ثابتی باز کرده است باینجهت اکنون برای ما مسئله اینست که خوبیها و محاسن صنایع و ماشین را نگاهداریم و بدیها و معایبی را که بآن بسته شده است از میان برداریم . باید از ثروتی که ماشین فراهم میسازد استفاده بریم اما مراقب باشیم که ثروت بدرستی در میان کسانی که آنرا تولید میکنند توزیع گردد .

در این نامه میخواستیم درباره انقلاب صنعتی در انگلستان مطالبی برایت بنویسم اما همانطور که عادت من شده است از راه خود منحرف شدم و به بحث

در باره نتایج ماشینها و صنایع و «اندوستر یا لیس» پرداختن و مسئله‌ئی را در برابرت قرار دادم که مردم امروز را مشوش و مشغول داشته است .

پیش از آنکه به امروز برسیم هنوز باید بدیروز بپردازیم و پیش از آنکه نتایج اندوستر یا لیس را از نظر بگذرانیم باید ببینیم که چه وقت و چگونه آغاز گردید . این مقدمه را از آنجهت کمی مفصل نوشتم که توجه ترا با اهمیت این انقلاب جلب کنم زیرا این انقلاب چیزی نبود که فقط در طبقات بالای اجتماع اثر بگذارد و پادشاهان و حکمرانان بالا را تغییر دهد . این انقلابی بود که در تمام طبقات و در زندگی هر فرد انسان اثر میگذاشت .

پیروزی ماشین و اندوستر یا لیس بمعنی پیروزی طبقه‌ئی بود که ماشینها را در اختیار و نظارت خود داشت . همانطور که مدتی پیش برایت گفتم طبقه‌ئی که کنترل و اختیار و سایل تولید را در دست داشته باشد طبقه‌ئیست که حکومت میکند . در روزگار قدیم تنها وسیله تولید زمین بود و باینجهت کسانی که مالک زمین بودند یعنی مالکان ، طبقه بالا و حاکم را تشکیل میدادند . در دوران فئودالی وضع چنین بود . بعد وسائل دیگر مانند بازرگانی و پیشه‌وری و بانکداری برای کسب ثروت پیدا شد و طبقه مالکان زمین ناچار شدند قدرت خود را با صاحبان و سایل جدید تقسیم کنند . اکنون ماشینهای بزرگ پیداشده‌اند و طبقه طبقاتی که کنترل و اختیار آنها در دست دارند پیش می‌آیند و در بالا قرار میگیرند .

در طول این نامه‌هایم چندین بار برایت گفتم که چگونه «بورژوازی» در شهرها رشد یافت و اهمیت بدست آورد و بمبارزه با اشراف فئودال پرداخت و در بعضی جاها تا اندازه‌ئی موفق و پیروز گردید . برایت گفتم که چگونه فئودالیزم منقرض شد و احتمالاً با آنچه گفتم تصور میکنی که بورژوازی یعنی طبقه متوسط جدید جای فئودالیزم را گرفت . اگر چنین باشد باید گفته خود را اصلاح کنم زیرا رشد طبقات متوسط برای بدست آوردن قدرت خیلی کند بود و در دورانی که مطالعه میکنیم هنوز تحقق نیافته بود . لازم بود که

يك انقلاب بزرگ در فرانسه صورت گیرد و در انگلستان ترسی از يك چنین انقلاب بوجود آید تا بورژوازی بقدرت برسد. انقلاب انگلستان در سال ۱۶۸۸ موجب پیروزی پارلمان شد اما بطوریکه میدانی خود پارلمان نماینده عده معدودی از مردم و مالکان زمین بود. بعضی بازرگانان بزرگ شهرها هم میتوانستند در آن راه یابند اما هنوز طبقه بازرگانان یعنی طبقه متوسط بطور کلی در آن جایی نداشت.

بدینقرار قدرت سیاسی در دست کسانی بود که مالکیت زمینها را داشتند. در انگلستان وضع چنین بود و در جاهای دیگر حتی بیش از این. مالکیت زمین بارت از پدر به پسر منتقل میگشت و در نتیجه قدرت هم یکنوع امتیاز موروثی بود. سابقاً برایت گفته‌ام که در انگلستان «حوزه‌های انتخابی جیبی» وجود داشت یعنی بنا بر قانون اساسی فقط يك عده بسیار معدود میتوانستند نمایندگان را بپارلمان بفرستند. این چند نفر انتخاب کننده هم معمولاً در تحت اختیار و نفوذ یکنفر قرار میگرفتند و باینجهت بود که گفته میشد او حوزه انتخابی را در جیبش دارد.

بدیهیست که يك چنین انتخاباتی شوخی و مسخره بود و مقادیر زیادی فساد و رشواری و خرید و فروش آراء و کرسیهای پارلمان صورت میگرفت. بعضی از افراد ثروتمند طبقه متوسط جدید میتوانستند از این راه برای خود يك کرسی پارلمان خریداری کنند اما توده‌های مردم بهیچوجه نمیتوانستند بآن مقام نظری داشته باشند. آنها هیچ نوع امتیاز یا قدرتی را بمیراث بدست نمیآوردند و ظاهراً ممکن هم نبود که قدرت را برای خود خریداری کنند. تنها چیزیکه برای ایشان وجود داشت آن بود که با آن وضع بسازند و مورد استثمار و بهره‌کشی ثروتمندان و طبقات ممتاز قرار گیرند! آنها صداشان در داخل پارلمان منعکس نمیشد و حتی در موقع انتخابات هم نمیتوانستند حرف بزنند. هرگونه تظاهرات خارج از پارلمان نیز از طرف صاحبان قدرت ممنوع بود و با خشونت و زور از میان برده میشد. آنها هیچ نوع تشکیلاتی نداشتند و ضعیف و ناتوان بودند. اما وقتی که جام رنج و تیره روزی لبریز

گشت دیگر تمام قوانین و مقررات و نظم را فراموش کردند و سر بشورش برداشتند. و باین ترتیب بود که مقادیر زیادی سرکشها و نافرمانیها در انگلستان قرن هجدهم ظهور کرد.

وضع اقتصادی عمومی مردم خیلی بد بود و بعلت کوششهای مالکان بزرگ که میخواستند موقعیت خود را بحساب دهقانان كوچك و با فشار بر آنها بهتر سازند بدتر هم میشد. اراضی مشترك و عمومی هم که متعلق بدهکدهها بود غصب گردید و تمام این چیزها رنج تودهها را زیادهتر میساخت. مردم نیز از اینکه هیچ دخالتی در حکومت نداشتند و صدایشان در جائی منعکس نمیشد ناراضی بودند. باینجهت درخواستهای مبهمی برای آزادیهای بیشتری وجود داشت.

در فرانسه وضع از این هم بدتر بود و بالاخره به يك انقلاب منتهی گشت. در انگلستان شخص پادشاه اهمیت زیاد نداشت و گروه بیشتری در قدرت حکومت سهم بودند. بعلاوه افکار سیاسی در انگلستان باندازه فرانسه ترقی و تکامل نیافته بود. باینجهت انگلستان از يك انفجار شدید مصون ماند در آنجا تغییرات بیشتر ملایم و تدریجی صورت گرفت. در این ضمن تغییرات سریعی که بر اثر اندوستریالیسم و رشد صنایع و بعلت نظام جدید اقتصادی روی میداد تحولات را تندتر میکرد.

چنین بود زمینه سیاسی انگلستان در قرن هجدهم. صنایع داخلی در انگلستان مخصوصاً بعلت مهاجرت پیشه‌وران خارجی به آنکشور پیشرفت زیاد پیدا کرد. جنگهای مذهبی که در روی قاره اروپا روی میداد بسیاری از پروتستانها را مجبور ساخت تا خانه و سرزمین خودشانرا ترك گویند و به انگلستان پناه برند.

در زمانیکه اسپانیاییها میکوشیدند شورش نیدرلند را درهم بشکنند^۱ عده زیادی از پیشه‌وران و بافندگان از نیدرلند به انگلستان گریختند. گفته میشود که ۳۰۰۰۰ از ایشان در شرق انگلستان مستقر گشتند و ملکه الیزابت

باین شرط با سکونت ایشان موافقت کرد که هر خانواده يك شاگرد و کارآموز انگلیسی را قبول کند و پرورش دهد. این کار به انگلیسیها کمک کرد که بتوانند در کشور خودشان صنعت پارچه بافی را بوجود آورند و توسعه دهند وقتی که این کار تحقق یافت انگلیسیها ورود منسوجات نیدرلندی را بانگلستان ممنوع ساختند. در ضمن نیدرلندیها هم سرگرم جنگ شدید خود برای استقلالشان بودند و مصنوعات ایشان آسیب فراوان دید. بدین ترتیب در حالیکه سابقاً کشتیهای متعدد منسوجات نیدرلندیها را به انگلستان میبردند بزودی این کار نه تنها متوقف گردید بلکه جریان معکوس گشت و حجم مصنوعات انگلیسی که به نیدرلند میرفت روزافزون شد.

بدین ترتیب «والونها» ی بلژیک فن پارچه بافی را بانگلیسیها آموختند بعد هم «هوگنو» ها که پناهندگان پروتستان فرانسوی بودند هنر ریسندگی ابریشم را به آنها یاد دادند. در نیمه آخر قرن هفدهم تعداد زیادی کارگران هنرمند و ماهر دیگر هم از روی قاره اروپا به انگلستان آمدند و انگلیسیها بسیاری کارها را از آنها یاد گرفتند مانند فنون تهیه کاغذ و شیشه و لوازم مکانیکی و ساعت سازی و غیره.

باین شکل انگلستان که تا آنزمان در اروپا کشوری عقب مانده بود اهمیت و ثروتش افزایش یافت. شهرلندن نیز رشد و توسعه پیدا کرد و بصورت يك بندر مهم درآمد که جمعیت انبوهی از بازرگانان و معامله گران در آن گرد آمدند.

داستان جالبی هست که نشان میدهد لندن حتی در اوایل قرن هفدهم يك بندر مهم و يك مرکز عمده بازرگانان و دادوستد شده بود؛ جیمس اول پدر چارلز اول که سرش را از دست داد پادشاه مستبدی بود و به حق الهی و مطلق سلطنت برای پادشاهان اعتقاد راسخ داشت. این پادشاه از پارلمان و طبقه نوریسیده بازرگانان لندن خوشش نمیآمد و باینجهت برای تهدید لندن و تحقیر اهالی آن، پایتخت و دربار خود را از لندن به شهر آکسفورد منتقل ساخت. لرد شهردار لندن از این اقدام هیچ نگران و ناراحت نشد و گفت

«اعلیحضرت لطف فرمودند که رود تایمز را برای ما باقی گذاشتند!»
 همین طبقه بازرگانان ثروتمند بودند که از پارلمان پشتیبانی میکردند
 و در دوران مبارزه با چارلز اول مبالغهنگفتی پول در اختیار پارلمان قرار
 دادند.

تمام این صنایعی که باین ترتیب در انگلستان رشد یافت صنایع دستی
 و روستائی یا صنایع کوچک و خانگی بود باین معنی که استاد کار و پیشه‌ور هنرمند
 معمولاً در خانه یا در دکان کوچکی برای خودش کار میکرد یا اینکه چند نفر
 دور هم جمع بودند و مشترکاً کار میکردند. اتحادیه‌ها و اصنافی از صاحبان
 هر شغل و هر صنعت وجود داشت که بی‌شبهت به کاستهای هند نبود منتها در این
 اصناف مثل کاستها ملاحظات مذهبی وجود نداشت. استادی عده‌ئی شاگرد
 میگرفت و کار خود را به آنها میآموخت. نسا جان کارگاههای مخصوص خودشان را
 داشتند و ریسندگان هم با چرخهای ریسندگی خودشان کار میکردند.

کار ریسندگی خیلی رواج داشت و دختران و زنان در ساعات فراغتشان
 باینکار میپرداختند. گاهی اوقات کارگاههای کوچکی وجود داشت که از
 چند دستگاه بافندگی تشکیل میشد و نسا جان در آنجا با هم کار میکردند. اما
 هر بافنده جدا از دیگران و در پشت دستگاه خودش کار میکرد در واقع میان
 دستگاه کار او در منزلش یا در جای دیگر که باتفاق بافندگان و دستگاههایشان
 کار میکرد تفاوتی وجود نداشت. آن کارخانه‌های کوچک بهیچوجه با کارخانه‌های
 بزرگ امروز و ماشینهای عظیمی که در آنها هست شبیه نبود.

این صنایع دستی و خانگی در آن زمان نه فقط در انگلستان بلکه در همه
 جای جهان و در هر کشوری که صنعتی موجود بود وجود داشت. در هند این
 صنایع دستی رونق فراوان داشت و بسیار متریقی بود^۱. اکنون در انگلستان
 صنایع دستی بکلی از میان رفته است. اما در هند هنوز بسیاری از آنها وجود
 دارد و باقیست.

۱- در ایران نیز پارچه‌بافی با این دستگاهها و حتی بافتن پارچه‌های گرانبهای

زری و مخمل رواج داشت.

در هند اکنون صنایع بزرگ و ماشینهای عظیم پهلوی به پهلوی در کنار صنایع دستی و دستگاههای فردی وجود دارند و بخوبی میتوان تضاد آن دو را با هم مقایسه کرد.

بطوریکه میدانی لباسی که ما در بر میکنیم پارچه‌های «خادی» است که هم نخ آن با دست ریسیده شده و هم خودش با دست بافته شده است و در نتیجه کاملاً محصول صنایع دستی و روستائیت و از کلبه‌های محقر هند بیرون آمده است.

در هر حال بوجود آمدن ماشینها و اختراعات مکانیکی تفاوت بسیار زیادی در صنایع دستی انگلستان بوجود آوردند. زیرا ماشین خیلی بیشتر از دست انسان محصول میدهد و تولید میکند و با کوشش کمتر محصولات بیشتر فراهم می‌آورد.

این اختراعات در اواسط قرن هجدهم شروع شد و ما آنها را در نامه بعد خود مورد مطالعه قرار خواهیم داد.

در بالا باختصار به نهضت «خادی» خودمان اشاره کردم. اکنون نمیخواهم درباره این موضوع و در اینجا مطالب بیشتری بگویم. اما فقط میخواهم متذکر شوم که این نهضت و وجود «چرخه»^۱ در هند بمعنی مسابقه و رقابت با ماشینهای بزرگ نیست. بسیاری از مردم دچار این اشتباه میشوند و تصور میکنند بکار بردن چرخه در هند بازگشتی بقرون وسطی و به عقب و بمعنی نفی ماشینها و نفی تمام چیزهاییست که صنایع جدید و اندوسترالیسم برای ما بوجود آورده است. تمام این تصورات نادرست است. نهضت ما مسلماً برضد اندوسترالیسم یا برضد ماشینها و کارخانه‌های جدید نیست.

ما میخواهیم که هند بهترین چیزها را در سریعترین مدت ممکن داشته باشد و بدست آورد. اما با ملاحظه وضع موجود در هند و مخصوصاً فقر فوق العاده دهقانان ما از آنها خواسته‌ایم که در ساعات فراغت خودشان بربندگی و بافندگی بپردازند.

از این راه نه فقط مختصر درآمدی بدست میآورند و وضعیتشان کمی بهتر میشود بلکه ماکمتر به پارچه‌های خارجی که اینهمه ثروت از کشور ما خارج ساخته‌اند احتیاج پیدا میکنیم .

۱- در زمان اوج نهضت‌های ملی هند براهنمائی و پیشوائی گاندی فقید نهضتی برای پوشیدن پارچه‌های دستباف محصول کار دهقانان هندی که خادی یا «خادار» نامیده میشد آغاز گردید . خود گاندی و تمام سران کنگره و از جمله تمامی اعضای خانواده نهر و از همین پارچه‌ها میپوشیدند و از این راه با پارچه‌ها و منسوجات انگلیسی که بهند تحمیل میشد مبارزه میکردند . باین ترتیب کار ریسندگی و بافندگی یکنوع مفهوم مبارزه و معنی سیاسی هم پیدا کرده بود . و بهمین جهت پیش از استقلال هند تصویر يك چرخ ریسندگی دستی بر روی پرچم سه رنگ علامت و پرچم نهضت ملی هند بود . مطالبی که در متن درباره « نهضت خادی » آورده شد اشاره باین نهضت است .

انقلاب صنعتی در انگلستان آغاز میگردد

۲۷ سپتامبر ۱۹۳۲

اکنون باید چند اختراع مکانیکی و ماشینی را که تغییرات بزرگی در روشهای تولید بوجود آوردند برای بگویم. اگر حالا ما در يك کارخانه یا کارگاه ماشینی این قبیل اختراعات و ماشینها را ببینیم خیلی ساده بنظرمان می آید. اما فکر کردن درباره آنها برای اولین بار و اختراع آنها کار خیلی مشکلی بود.

نخستین اختراع از این نوع در سال ۱۷۳۸ صورت گرفت و مردی بنام «کی» ماکوی پران را برای بافندگان پارچه اختراع کرد. پیش از این اختراع نخى که بماکوی بافندگی بسته بود باید خیلی آهسته با دست بافنده از لابلای نخهای طولی پارچه که «تار» نامیده میشود عبور کند و «پود»های پارچه را بوجود آورد. ماکوی پران این کار را خیلی سریعتر کرد و در نتیجه محصول کار بافندگان دو برابر شد. معنی اینکار آن بود که اکنون بافندگان میتوانند مقدار بیشتری نخ تابیده مصرف کنند و با آنها پارچه بیشتر ببافند. باینجهت ریسندگان هم ناچار شدند خیلی بیشتر بکار پردازند تا بتوانند نخ تابیده بیشتری که مورد احتیاج بافندگان بود تهیه کنند و در اختیارشان بگذارند و باین منظور میکوشیدند محصولات خودشان را افزایش دهند. این مسئله تا اندازهائی با اختراعی که از طرف «هارگریوز» در سال ۱۷۶۴ صورت گرفت و با اختراع ماشین نخ ریزی حل شد.

اختراعات دیگری بوسیله «ریچارد آرك رایت» و دیگران بدنبال آن اختراعات ابتدائی فرا رسید. ابتدا نیروی آب و بعد نیروی بخار برای گرداندن چرخها و حرکت آوردن ماشینها مورد استفاده قرار گرفت. تمام این اختراعات اول در صنایع ریسندگی و بافندگی پنبه بکار بسته میشد و در

نتیجه کارخانه‌ها و کارگاه‌های صنایع پنبه افزایش یافتند .
 صنعت دیگری که بدنبال صنایع پنبه ، روشها و اختراعات تازه را بکار
 برد صنعت ریسندگی و بافندگی پشم بود .
 در این‌ضمن در سال ۱۷۶۵ «جیمس وات» ماشین بخار خود را ساخت
 این‌واقعۀ حادثۀ بزرگی بشمار میرفت و استفاده از نیروی بخار در کارخانه‌های
 تولیدی بدنبال این اختراع شروع شد . اکنون دیگر برای کارخانه‌های تازه
 و برای بکار انداختن ماشین‌های بخار ، ذغال سنگ لازم و مورد احتیاج بود .
 باین جهت صنایع تهیه ذغال سنگ هم توسعه یافت . ازدیاد مصرف ذغال
 سنگ موجب گردید که روشهای تازه‌تری در ذوب آهن بکار رود یعنی آهن
 را بشکل بهتری ذوب کنند و آهن خالص‌تری بدست آورند . باینقرار صنایع
 آهن هم رونق گرفت و گسترش یافت . کارخانه‌های تازه‌ئی در نزدیکی معادن
 ذغال سنگ ساخته شد زیرا در آنجاها قیمت ذغال ارزانتر بود . باین‌ترتیب
 سه صنعت بزرگ در انگلستان رشد مییافت . بافندگی ، ذغال سنگ و
 ذوب آهن . کارخانه‌های متعدد بسرعت در مناطق ذغال و جاهای مناسب
 دیگر ساخته میشد . شکل انگلستان تغییر یافت ، بجای دهکده‌ها و بیلاقهای
 سبز و خرم و زیبادر بسیاری جاها کارخانه‌های تازه با دودکشهای بلند ساخته
 شد که دود غلیظی از آنها در فضا پراکنده میگشت و تمام آن حوالی و اطراف
 را تیره و سیاه میساخت . این کارخانه‌ها که کوههای ذغال و توده‌های
 فضولات و آشغال در اطرافشان انبوه بود بهیچوجه زیبا و خوش منظر
 نبودند .

شهرهای صنعتی تازه‌هم که در اطراف این کارخانه‌ها بوجود میآمدند و
 توسعه مییافتند زیبایی نداشتند . آنها بدون حساب و نقشه و هر طور که پیش
 میآمد ساخته میشدند و تنها هدف مالکان عمارات این بود که هرچه بیشتر پول
 گردآورند .

این شهرها زشت و بزرگ و کثیف بودند و کارگران گرسنه ناچار بودند
 که با آنها بسازند همچنانکه ناچار بودند شرایط بسیار ناگوار و هولناک کار

در کارخانه‌ها راهم تحمل کنند .

شاید آنچه را سابقاً دربارهٔ اخراج دهقانان كوچك بوسیلهٔ مالکان از دهات و روستاها گفتم بخاطر داشته باشی که بر اثر آن بیکاری رشد یافت و در نتیجه شورشها و قانون شکنی‌هایی در انگلستان پیش آمد . شروع صنایع تازه وضع را بدتر میساخت . کشاورزی بخاطر رشد صنایع آسیب میدید و تعداد بیکاران افزایش مییافت .

در حقیقت هر اختراع تازه‌ئی که صورت میگرفت ماشین‌های تازه بجای عده‌ئی از کارگران دستی بکار میپرداختند و کار آنها را بعهده میگرفتند . این امر اغلب موجب میشد که کارگران بیکار میگشتند و خشم و ناراحتی فراوانی در میان ایشان بوجود میآمد . بسیاری از ایشان ، ماشین‌های تازه را مسئول بدبختی خود میشمردند و از آنها نفرت داشتند ، حتی گاهی میکوشیدند ماشینها را درهم بشکنند و از میان ببرند و بهمین جهت اینها بنام «ماشین‌شکنان» نامیده شدند .

در هم شکستن ماشینها در اروپا تاریخ مفصلی دارد که تا قرن شانزدهم سابقه پیدا میکند . در آن قرن يك ماشین بافندگی در آلمان اختراع شد . در يك کتاب قدیمی که يك کشیش ایتالتائی در سال ۱۵۷۹ نوشته باین کارگاه ماشینی اشاره شده است که شورای شهر دانتزیک «از ترس آنکه مبادا عدهٔ زیادی کارگر بخوابانها ریخته شوند و بیکار گردند ماشینها را نابود ساخت و مخترع آن ماشینها را هم مخفیانه خفه کردند یا در رودخانه‌ئی غرق ساختند .»

با وجود این طرز رفتار با مخترعان ماشینها ، دوباره در قرن هفدهم ماشینهای تازه پیدا شدند و بخاطر آنها شورشها و مزاحمت‌هایی در تمام اروپا آغاز گردید . قانونهایی در بسیاری جاها بر ضد استعمال ماشینها وضع گشت و حتی ماشینها را در برابر عموم و در میدانهای عمومی و بر سر بازارها میسوزاندند . احتمال بسیار دارد که اگر آن ماشینها در همانوقت و در نخستین موقع که اختراع شدند مورد استفاده قرار میگرفتند و بیکار

میرفتند اختراعات دیگری هم بدنبال آنها صورت میگرفت و عصر ماشینی خیلی زودتر شروع میگشت و تکامل مییافت. اما خود این واقعیت که این ماشینها در آنوقت بکار نرفتند نشان میدهد که هنوز زمان مناسب برای وجود ماشین فرا نرسیده بود و موقعیکه این زمان مناسب فرا رسید ماشین موقعیت خود را حتی باوجود شورشها و مخالفتهایی که در انگلستان پیدا شد مستقر و مستحکم ساخت و مردم تدریجاً فهمیدند و متوجه شدند که ماشینها گناهی ندارند بلکه عیب در طرز بکار بردن آنهاست که فقط برای استفاده یکعدد معدود بکار میروند.

در هر حال اکنون باید بعقب باز گردیم و جریان توسعه ماشینها و کارخانهها را در انگلستان مطالعه کنیم و ادامه دهیم.

کارخانههای تازه بسیاری از صنایع دستی و کارگاههای کارگران خصوصی را بلعیدند و از میان بردند. برای کارگرانی که در خانههای خود یادرد کههای کوچک خود کار میکردند رقابت با ماشینهای بزرگ و تازه مقدور نبود باین جهت ناچار میشدند که از پیشه و صنعت قدیمی خود دست بکشند و بصورت کارگران مزد بگیر در همان کارخانههایی که مورد نفرتشان بود مشغول کار شوند یا بانبوه عظیم بیکاران پیوندند.

بدیهی است انقراض صنایع دستی ناگهانی و یکباره نبود اما نسبتاً سرعت انجام گرفت.

در اواخر قرن هجدهم یعنی در حدود سال ۱۸۰۰ کارخانههای بزرگ موجودیت نمایانی داشتند. در حدود سی سال بعد با ماشین معروف استیفنسن که «راکت» نامیده میشد نخستین قطارهای راه آهن با موتورهای بخار در انگلستان بحرکت درآمد و باین ترتیب ماشینها در سراسر کشور و تقریباً در تمام رشتههای صنایع وزندگی نفوذ و توسعه یافتند.

قابل تذکر است که تمام این مخترعان که بسیاری از آنها را نام نبردم همه از کارگران صنایع دستی بودند. همچنین بسیاری از نخستین رهبران و صاحبان صنایع نیز از همین طبقه بیرون میآمدند. اما نتیجه اختراعات ایشان

وسیستم بوجود آمدن کارخانه‌های بزرگ فاصله بیشتری میان کارگر و کارفرما پدید می‌آورد. کارگران کارخانه‌ها بصورت دندانه يك چرخ یا يك پیچ و مهره ماشین در می‌آمدند و در دست نیروهای وسیع اقتصادی آلت ناتوانی بودند که هیچ کاری از ایشان ساخته نبود و حتی نمیتوانستند از آن وضع اقتصادی سردر بیاورند و چیزی بفهمند یا در آن نظارتی داشته باشند.

صاحبان پیشه‌ها و صنایع دستی و استادکاران قدیمی وقتی که میدیدند کارخانه‌های تازه با کار ایشان رقابت دارند و همان محصولاتی را که آنها با دستگاهها و ابزارهای ابتدائی و ساده خودشان تولید میکردند ماشین‌ها بهتر و آسانتر تولید میکنند و کارخانه‌ها بقیمت ارزانتری می‌فروشند احساس میکردند که وضع نامناسبی پیش آمده است و چون گناه از ایشان نبود و کاری از ایشان بر نمی‌آمد ناچار دکانهای كوچك خودشانرا تعطیل میکردند. وقتی که آنها نمیتوانستند با همان کار خودشان زندگی کنند طبعاً نمیتوانستند بکار تازه‌ئی هم پردازند و باینجهت بصفوف ارتش بیکاران می‌پیوستند.

گفته میشود که «گرسنگی گروه‌بان صاحبان کارخانه‌ها است» زیرا گرسنگی بالاخره کارگران بیکار را مجبور می‌ساخت که به کارخانه‌ها پناه ببرند و کاری برای خود بدست آورند. اما کارفرمایان رحم و مروتی از خود نشان نمیدادند. البته بایشان کار رجوع میکردند اما فقط مزد بخور و نمیری بآنها میپرداختند. کارگران بدبخت و تیره روز ناچار بودند عمر خود را در کارخانه از دست بدهند و عصاره جان خود را در آنجا نابود سازند. حتی زنان و کودکان ساعات درازی در کارگاههای ناسالم و خفه کار میکردند تا اینکه از خستگی و بیماری بالاخره از پا در می‌آمدند و نابود میشدند. مردها تمام روز را در اعماق تیره معادن ذغال سنگ بکار میپرداختند و گاهی اوقات اتفاق میافتاد که در مدت چند ماه حتی یکبار هم روشنائی روز را نمیدیدند.

اما نباید تصور کرد که تمام این چیزها فقط بخاطر بیرحمی کارفرمایان بود. اغلب آنها شخصاً و از روی عمد بیرحم نبودند بلکه گناه از سیستم اقتصادی بود. کارفرمایان میخواستند کسب و کار خودشان را توسعه و رونق دهند و

بازارهای جهانی را در کشورهای دوردست مسخر سازند و برای اینکه بتوانند چنین کاری بکنند و موفق شوند ناچار بودند بهر کار پردازند. ساختمان کارخانه‌های تازه و خرید ماشینها محتاج مقادیر هنگفتی پول بود پول هم فقط پس از آنکه کارخانه کار خود را شروع میکرد و کالاها تولید میشد و بازار میرفت و بفروش میرسید ممکن بود تدریجاً بازگردد. باینجهت صاحبان صنایع مجبور بودند با صرفه جوئی رفتار کنند تا بتوانند کارخانه‌های خود را بسازند و براه بیاندازند و حتی وقتی هم که کالاهای تولیدی ایشان در بازار بفروش میرسید باز هم میخواستند در هزینه‌ها صرفه جوئی کنند و با پولهای خود کارخانه‌های تازه‌یی بوجود آورند.

چون آنها پیش از دیگران به صنعتی شدن پرداخته بودند از کشورهای دیگر پیش افتاده بودند و میخواستند از این تقدم و اولویت خود استفاده ببرند و عملاً هم استفاده میبردند. میل رونق دادن و توسعه بخشیدن بکار و کسب خودشان و بدست آوردن پول بیشتر آنها را برمی‌انگیخت که کارگران بیچاره را که در واقع کار آنها سرچشمه ثروت و درآمد ایشان بود از میان ببرند و نابود سازند.

بدین قرار سیستم جدید صنایع عملاً روش استثمارضعیفان بوسیله اقویا را پذیرفت. بطوریکه دیدیم در تمام طول تاریخ همیشه نیرومندان ضعیفان را مورد استثمار و بهره‌کشی قرار میدادند. بوجود آمدن کارخانه‌ها این استثمار را شدیدتر و آسانتر کرد. در کتابهای قانون دیگر بردگی و غلامی وجود نداشت اما در عمل کارگران گرسنه و مزدوران مزدبگیر کارخانه‌ها وضعشان از غلامان و بردگان قدیم بهتر نبود. تمام قوانین بنفع کارفرمایان بود. حتی مذهب هم جانب آنها را میگرفت که با سرنوشت ناگوار خود در این دنیا بسازند و در انتظار پاداش اخروی در دنیای دیگر بمانند.

در حقیقت طبقات حاکمه فلسفه‌ئی را رواج میدادند که برای ایشان بسیار مناسب و مفید بود. میگفتند که وجود فقیران برای اجتماع لازم و ضروریست و باینجهت کم پرداختن مزد را کاری مفید و خوب میدانستند. بنا بر فلسفه ایشان

اگر مزد بیشتری بکارگران بدبخت پرداخت میشد ممکن بود آنها به خوشی ولذت پردازند و دیگر چنانکه باید بکار پردازند. بدیهیست این طرز فکر برای صاحبان صنایع خیلی مفید و راحت بخش بود زیرا بامنافع مادی ایشان و سایر پولداران سازگاری داشت.

خیلی مفید و آموزنده است که دربارهٔ آنزمان بیشتر مطالعه کنیم زیرا مطالب بسیاری می آموزیم. میتوان فهمید که پیشرفت ماشینها و تولیدات مکانیکی چه تأثیر عظیمی در اقتصادیات و در جامعه داشته است. تمامی سازمان اجتماعی بر اثر پیدا شدن و توسعهٔ ماشینها زیر و رو و دگرگون گشت. طبقهٔ جدیدی به پیش آمد و بتدریج قدرت یافت. پیشه وران و صاحبان صنایع کوچک دستی سابق به طبقهٔ کارگران مزدبگیر کارخانه مبدل شدند.

بعلاوه باید در نظر داشت که وضع اقتصادی تازه حتی در مذهب و اخلاق اجتماع هم اثر میگذارد. اعتقادات توده های بشری با منافع طبقاتی دست در دست هم پیش میرود و تحول میپذیرد و طبقات حاکمه همیشه مراقبند که هر وقت قدرت را در دست دارند قوانینی برای دفاع از منافع خاص خودشان بوجود آورند. اما تمام این اقدامات بعنوان خیر و صلاح اجتماع صورت میگیرد و همواره گفته میشود که در وضع این قوانین فقط خیر و مصلحت بشریت در نظر بوده است.

ما خودمان در هند میبینیم که نایب السلطنه انگلیس و سایر مقامات رسمی چه قیافهٔ معصومی بخود میگیرند و در عین حال باتضییقات و فشارها و بزور سرنیزه بر مردم حکومت میکنند و شیرهٔ جان مردم ما را میمکنند و نابود میسازند. مالکان و زمینداران ما هم میگویند که دهقانان خود را بسیار دوست میدارند اما در گرفتن تمام مزد کار و زحمت ایشان هیچ تردیدی بخود راه نمیدهند. بطوریکه برای دهقانان بدبخت جز شکمی گرسنه هیچ چیز باقی نمیماند. سرمایه داران و صاحبان صنایع ما نیز اطمینان میدهند که نسبت بکارگران حسن نیت دارند اما این حسن نیت موجب افزایش دستمزدها و تأمین شرایط بهتری برای ایشان نمیشود. تمام درآمدها برای ساختن

کاخهای تازه تر و پرشکوه تر مصرف میگردد و نه برای بهبودی در کلبه های فقیرانه کارگران .

تعجب آور است که اشخاص چگونه و قتیکه منافعشان ایجاب میکند خودشان و دیگران را فریب میدهند . بطوریکه می بینیم کارفرمایان انگلیسی در قرن هیجدهم و بعد از آن نیز همیشه در مقابل درخواست بهبود وضع کارگران و هر گونه کوشش برای این منظور بمقاومت و مخالفت میپرداختند . آنها با وجود آمدن قوانین کار در کارخانه ها و اصلاح منازل کارگری مخالفت میکردند و منکر آن میشدند که جامعه تعهدی برای از میان بردن بدبختیها بعهده دارد . آنها خودشان را با این فکر دلخوش میساختند که فقط تنبلها و بیکاره ها هستند که رنج میبرند و در هر حال کارگران را موجودات انسانی نظیر خود نمیشمردند .

آنها فلسفه جدیدی را رواج دادند که بنام فلسفه « بگذارید بشود »^۱ مشهور شده است یعنی میخواستند در کار و کسبشان هر کاری دلشان میخواهد بکنند بدون اینکه دولت بهیچوجه در کارشان دخالتی داشته باشد .

آنها از آنجهت که پیش از کشورهای دیگر صاحب صنایع و کارخانه ها شده بودند و میتوانستند پیش از دیگران به تولید کالاهای ماشینی پردازند تنها چیزی که میخواستند آن بود که دستشان در میدان تهیه و گردآوری پول کاملاً باز گذاشته شود .

« بگذارید بشود » یکنوع تئوری و نظریه نیمه الهی شد که میگفتند هر کس بتواند از آن استفاده کند میتواند فرصت کافی برای استفاده داشته باشد . بنا بر این فلسفه هر مرد و هر زن میبایست برای خوشبختی و کامیابی خود با تمام دنیا مبارزه کند و پیش برود و اگر عده بسیاری در این مبارزه از میان بروند و نابود شوند چه اهمیتی دارد .

در این نامه ها برایت گفتم که همکاری انسانها با یکدیگر اساس تمدن

۱ - Laissez Faire اصطلاح فرانسوی است که در متن کتاب هم به همین

زبان نقل شده است .

بوده است . اما فلسفه « بگذارید بشود » و تئوری سرمایه داری تازه قوانین دوران توحش و جنگلها را از نو برقرار میسازد . « کارلایل » این فلسفه را « فلسفه خوک » نامیده است .

آیا چه کسی قوانین جدید کار و زندگی و معامله را بوجود آورده است و میآورد ؟ مسلماً کارگران در این امر دخالت و شرکت نداشته اند . مردم فقیر و بیچاره در این موارد حق سخن گفتن هم نداشتند . صاحبان صنایع و ثروتمندانی که در طبقات بالا قرار میگرفتند و در کار خود موفق شده بودند نمیخواستند اجازه بدهند که هیچکس بعنوان « احساسات ابلهانه » در کار و موفقیت ایشان دخالت کند . باینجهت بنام « آزادی » و بنام حق مالکیت حتی از برقراری بهداری اجباری در منازل خصوصی یا دخالت در کار جلوگیری از تقلب در تولید کالاها نیز مخالفت میکردند .

هم اکنون کلمه سرمایه داری (کاپیتالیسم) را بکار بردم . سرمایه داری بیک صورت و شکل خاص همیشه در تمام کشورها وجود داشته است . یعنی صنعت همیشه با جمع آوری پول همراه بوده است . اما باپیداشدن ماشینهای بزرگ و « اندوستریالیسم » مبالغ خیلی بیشتری پول برای ایجاد کارخانهها و صنایع مورد نیاز بود که « سرمایه صنعتی » نامیده میشد . اکنون کلمه « کاپیتالیسم » و سرمایه داری برای اشاره بهمین سیستم اقتصادی که پس از انقلاب صنعتی بوجود آمده است بکار میرود .

در دوران این سیستم اقتصادی کاپیتالیستها یعنی صاحبان سرمایه کارخانهها را تحت کنترل و نظارت و اختیارات خود دارند و سودها را بجیب خود میریزند . با توسعه اندوستریالیسم ، سرمایه داری هم در سراسر جهان جز در اتحاد شوروی و شاید یکی دو جای دیگر ، توسعه یافته است . کاپیتالیسم از همان آغاز کار تفاوت میان ثروتمندان و فقیران را تشدید کرد . ماشین شدن و مکانیزاسیون صنایع نتیجه اش آن بود که محصولات خیلی بیشتری تولید میشد و در نتیجه ثروت بیشتری فراهم میگشت اما این ثروت تازه فقط در دست يك گروه محدود که صاحبان صنایع تازه بودند جمع میشد و متمرکز میگشت و کارگران همچنان

فقیر باقی میماندند .

در انگلستان سطح زندگی کارگران با کندی زیاد بالاتر رفت که آنهم تا اندازه زیادی بعلت استثمار هند و سایر مستعمرات بوده است اما سهم کارگران از منافع صنایع بسیار ناچیز بود . « انقلاب صنعتی » و کاپیتالیزم مسئله تولید را حل کردند اما مسئله توزیع صحیح ثروت تازه را که بوجود می آمد حل نکرده اند . باین جهت نزاع قدیمی میان « آنانکه دارند » و « آنانکه ندارند » نه فقط همچنان باقی مانده است بلکه شدید تر و حاد تر شده است .

« انقلاب صنعتی » در نیمه دوم قرن هجدهم صورت گرفت . این همان دورانی بود که انگلیسها در هند و در کانادا میجنگیدند و همان زمان بود که جنگهای هفت ساله هم پیش آمد . این حوادث در یکدیگر اثر می گذاشتند و عکس العملهای فراوان ایجاد میکردند . مبالغ هنگفت پولی که کمپانی هند شرقی و عمالش (لابد آنچه را از کلایو گفتم بخاطر میآوری) پس از جنگ « پلاسی » و بعد از آن از هند بیرون میکشیدند^۱ کمکهای بزرگی برای شروع صنایع تازه بود .

در همین نامه برایت گفتم که شروع صنایع کار دشوار و پرخرجی است زیرا مبالغ هنگفتی پول را میبلعد بدون آنکه تاملتی چیزی پس بیاورد . علاوه بر آنکه مبالغ زیادی پول برای این منظور لازم و ضروریست که باید از راه وام یا راههای دیگر تهیه شود آغاز صنایع تا وقتی که کار تولید شروع شود و پولی بوجود آورد با فقر و محرومیت و فشار نیز همراه است . انگلستان بسیار خوشبخت بود که این پول عظیمی را که در موقع توسعه صنایع و کارخانه هایش لازم داشت از غارت هند بدست میآورد .

وقتی که کارخانه های تازه ساخته شدند احتیاجات تازه هم پیدا شد . کارخانه ها بمواد خام و اولیه احتیاج داشتند که آنها را بمحصولات ساخته شده مبدل سازند . باین ترتیب برای تهیه پارچه بمقادیر زیادی پنبه احتیاج

بود و از آن لازمتر بازارهای تازه‌ئی لازم بود که محصولات تازه صنایع در آنجاها بفروش برسد. انگلستان از آنجهت که نخستین کشوری بود که صنایع را شروع کرد از کشورهای دیگر خیلی پیش افتاد. اما با وجود این پیش-افتادگی برای پیدا کردن بازارهای آسان و راحت، مشکلاتی هم در پیش داشت و باز هم هند بدون آنکه خودش خواسته باشد در این مورد بانگلستان کمک داد.

انگلیسها در هند تمام وسایل را بکار میبردند که صنایع هندی را تضعیف کنند و از میان ببرند و پارچه‌های انگلیسی را رواج دهند و بر هند تحمیل کنند. بعدها در این مورد مطالب بیشتری برایت خواهم گفت. اکنون باید باین نکته مهم توجه داشت که چگونه تسلط انگلستان بر هند و مجبور ساختن هند به پیروی از طرحها و نقشه‌های انگلستان بانقلاب صنعتی آنکشور کمک کرد.

در طی قرن نوزدهم نهضت صنعتی شدن در تمام قسمت‌های جهان رواج یافت و صنایع سرمایه‌داری در جاهای دیگر هم از روی طرحها و خطوط کلی که در انگلستان بوجود آمده بود توسعه پیدا کرد.

کاپیتالیزم و سرمایه‌داری هم بطور گزیرناپذیر بامپریالیسم و استعمار منتهی میگشت زیرا همه کس خواهان مواد خام و اولیه برای تولید کالا های صنعتی و خواستار بازار برای فروش تولیدات و محصولات صنعتی خود بود. آسانترین راه بدست آوردن بازارها و تهیه مواد خام و اولیه تصرف و تسخیر کشورهای دیگر بود. باین جهت در میان نیرومندترین کشورها بر سر تصرف سرزمینها و کشورهای دیگر کشمکش و رقابت وحشیانه‌یی در گرفت باز هم انگلستان با در دست داشتن هند و باتسلط بر دریاها اولویت فراوانی داشت. اما درباره امپریالیسم و نتایج آن باید بعداً برایت مفصلتر صحبت کنم.

با فرارسیدن انقلاب صنعتی در انگلستان صاحبان صنایع بزرگ پارچه بافی در «لانکاشایر»، انگلستان و صاحبان صنایع فولاد و آهن و مالکان معادن بتدریج و بشکل روزافزون بر تمام زندگی انگلستان تسلط یافتند.

امریکا از انگلستان جدا میشود

۲ اکتبر ۱۹۳۲

اکنون بمطالعه دومین انقلاب بزرگ قرن هیجدهم یعنی شورش مهاجر- نشین‌های آمریکائی بر ضد انگلستان خواهیم پرداخت. این شورش فقط يك انقلاب سیاسی بود و باندازه انقلاب صنعتی که آنرا مطالعه کردیم یا انقلاب فرانسه که بزودی روی داد و بنیان سازمان اجتماعی اروپا را متزلزل ساخت اهمیت نداشت. مع هذا این تغییرات سیاسی امریکا خیلی مهم بود و نتایج بزرگی از پی خود بیمار می‌آورد. کوچ نشین‌های آمریکائی که در آنوقت آزاد شدند اکنون بصورت نیرومندترین و ثروتمندترین و از لحاظ صنعتی متمدن‌ترین کشور جهان درآمده‌اند.

آیا کشتی «می‌فلاور» (گل ماه مه) را بخاطر داری که در سال ۱۶۲۰ گروهی از پروتستان‌ها را از انگلستان به آمریکا برد؟^۱ آنها از حکومت مطلقه و مستبدانه جیمس اول خوششان نمی‌آمد و مذهب او را هم دوست نداشتند باین جهت این مردم که از همانوقت «پدران زائر» نامیده شدند گردوغبار انگلستان را از پاهای خود تکاندند و بسوی سرزمین‌های بیگانه ماورای اقیانوس اطلس رفتند تا در آنجا برای خود کوچ نشینی ترتیب دهند و آزادی بیشتری داشته باشند. آنها در قسمت شمالی آمریکا بساحل رسیدند و آنجا را «نیو پلیموت» (پلیموت نو) نامیدند.

مهاجران دیگری هم پیش از آنها آمده بودند و در طول سواحل شرقی آمریکا مستقر شده بودند. عده زیادی هم بعدها بدنبال آنها آمدند. بتدریج کوچ نشین‌های کوچکی در طول تمام این سواحل از شمال تا جنوب تأسیس گشت. بعضی کوچ نشین‌ها کاتولیک بودند، کوچ نشین‌های دیگری بوسیله اشraf

«کاوالیه» که از انگلستان مهاجرت کردند تأسیس گشتند، کوچ نشینهای «کواکر»ها هم در محل پنسیلوانیا بوجود آمد که بنام آنها «کواکرین» نامیده میشود.

همچنین مهاجران دیگری از هلندیها، آلمانیها، دانمارکیها و بعضی فرانسویها نیز به آمریکا آمدند. آنها مجموعه انبوه مختلفی را تشکیل میدادند اما اکثریت عمده ایشان مهاجران انگلیسی بودند. هلندیها شهری بنیاد نهادند که آنرا «نیوآمستردام» (آمستردام نو) نامیدند و موقعی که بعدها انگلیسیها آنرا متصرف شدند نامش را تغییر دادند و به «نیویورک» (یورک نو) مبدل ساختند که اکنون بسیار مشهور است.^۱

مهاجران انگلیسی همچنان پادشاه و پارلمان انگلستان را برسمیت میشناختند و خود را تابع آنها میدانستند. بسیاری از ایشان خانه وزندگی خود را از آنجهت ترك گفته و رها کرده بودند که از وضع خود در انگلستان رضایت نداشتند و با بسیاری از آنچه پادشاه و پارلمان انگلستان می کردند موافق نبودند. با وجود این نمیخواستند از انگلستان جدا شوند و روابط خودشان را قطع کنند. حتی مهاجرنشینان جنوبی که بیشتر شامل کاوالیهها و هواداران پادشاه بود با انگلستان بستگی بیشتری داشتند.

این مهاجرنشینها هر کدام برای خود زندگی جداگانه‌ئی را دنبال میکردند و کمتر با یکدیگر تماس یا زندگی مشترك داشتند. در قرن هجدهم در سواحل شرقی آمریکا سیزده کوچ نشین وجود داشت که همه زیر کنترل و حکومت انگلستان بودند. در شمال آنها کانادا قرار داشت و در جنوب ایشان هم سرزمینهای تحت تصرف اسپانیا واقع شده بود. هلندیها و دانمارکیها و سایر کوچ نشینهای کوچکتر که در این سیزده کوچ نشین بودند همه بوسیله آنها بلعیده شده بودند و زیر تسلط و نظارت بریتانیا قرار داشتند. اما بخاطر داشته باش که تمام این کوچ نشینها فقط در طول سواحل شرقی و مختصری از اراضی و

۱ - آمستردام نام يك بندر معروف هلند است و «يورك» نام یکی از شهرهای معروف انگلستان بود و باین جهت اسامی «آمستردام نو» و «يورك نو» بوجود آمد.

نواحی داخلی بوجود آمده بودند . در ماورای قلمرو آنها در سمت مغرب سرزمین‌های پهناوری گسترده شده بود که تقریباً ده برابر اندازه این سیزده کوچ‌نشین بود و تا سواحل اقیانوس آرام ادامه می‌یافت . این سرزمین‌ها هنوز تحت اشغال هیچ مهاجر اروپائی درنیامده بود و در آنجا قباایل یا ملل مختلفی از سرخ‌پوستان اقامت و تسلط داشتند که « هندیان سرخ » نامیده میشوند و معروفترین ایشان «ایروکوا»ها بودند.

در اواسط قرن هجدهم بطوریکه میدانی رقابت و مبارزه وسیعی در سراسر جهان میان انگلستان و فرانسه در گرفت که بنام جنگ‌های هفت‌ساله (از ۱۷۵۶ تا ۱۷۶۳) ادامه یافت و نه فقط در اروپا دنبال میشد بلکه در هند و در کانادا هم جریان داشت . در آن جنگ‌ها انگلستان پیروز شد و فرانسه ناچار گشت که کانادا را به او واگذارد . باین ترتیب فرانسه از آمریکا رانده شد و انگلستان بر تمامی مهاجرنشین‌های آمریکای شمالی نظارت میکرد و تسلط داشت . فقط در ایالت «کبک» در کانادا عده‌ئی مهاجر فرانسوی باقی ماندند و در سایر نواحی انگلیسی‌ها اولویت و اکثریت یافتند .

عجیب و جالب توجه است که «کبک» هنوز هم بصورت يك جزیره از زبان و فرهنگ فرانسوی در کانادا باقی مانده است در حالیکه آنگلو ساکسون‌ها از هر سو آنرا احاطه کرده‌اند . شهر «مونترآل» (که از کلمه «مونت روایال» اقتباس شده) بزرگترین شهر ایالت کبک میباشد و خیال میکنم که بعد از پاریس از همه شهرهای جهان بیشتر فرانسوی زبان در خود داشته باشد .

در یکی از نامه‌های سابقم برایت از تجارت غلامان و برده‌فروشی صحبت کردم که اروپائی‌ها آنرا شروع کردند و سیاه‌پوستان را از آفریقا به آمریکا میبردند و برای کار کردن میفروختند . این تجارت هولناک و مخوف بیشتر در دست اسپانیائی‌ها و پرتغالی‌ها و انگلیسی‌ها بود .

در آمریکا وجود کارگران برای کشاورزی مورد احتیاج شدید بود مخصوصاً در کوچ‌نشین‌های جنوبی که در آنجا مزارع وسیع توتون و تنباکو بوجود آمده بود . بومیهای خود آمریکایا با اصطلاح «هندیان سرخ» صحراگرد

بودند و دوست نداشتند که در يك جا بمانند و مستقر گردند ، بعلاوه آنها حاضر نبودند که با شرایط بردگی و غلامی کار کنند. آنها باین حقارت تسلیم نمیگشتند. ترجیح می دادند که کشته شوند و نا بود گردند اما تسلیم نشوند و عملاً هم در سالهای بعد در هم شکستند و نا بود گشتند و در اوضاع و شرایط تازه مردند و از میان رفتند. امروز از آن مردم که زمانی در سرتاسر قاره آمریکا سکونت داشتند عدد زیادی باقی نمانده اند .

چون هندیان سرخ حاضر نبودند که در کشاورزی کار کنند و احتیاج شدیدی هم به کارگر وجود داشت مردم بدبخت و تیره روز آفریقا را بصورت حیوانات وحشی شکار میکردند و بشکلی بیرحمانه که قساوت آن تصور ناپذیر است از راه دریا به آمریکا میفرستادند . این سیاهان آفریقائی را بیشتر به کوچ نشین های جنوبی یعنی ویرجینیا و کارولینا و جئورجیا می بردند و دسته جمعی در مزارع و کشتزارها و بخصوص در زراعت های توتون بکار و امید داشتند . در کوچ نشین های شمالی وضع تفاوت داشت. سنت های قدیمی پوریتان های مسیحی که بوسیله «پدران زائر» و سر نشینان کشتی «می فلاور» آورده شده بود هنوز رواج و رونق داشت. در آنجا مزارع كوچك خصوصی در کنار هم بود و مثل نواحی جنوب مزارع و کشتزارهای وسیعی وجود نداشت و باین جهت به غلامان و تعداد زیادی کارگران هم احتیاج نبود. چون زمین تازه کمیاب نبود هر کس برای خودش زمین و مزرعه خاصی تهیه میکرد و خودش هم در همانجا بکار می پرداخت باین جهت یکنوع احساس برابری در میان مردم آن قسمت ها بوجود می آمد و توسعه می یافت .

پس می بینیم که در این کوچ نشین ها دو سیستم و دو وضع مختلف اقتصادی رواج داشت یکی در شمال بر اساس وجود مزارع كوچك و یکنوع احساس برابری و دیگری در جنوب بر اساس وجود مزارع وسیع و پهنای و اصول بردگی و غلامی. در هر حال هندیان سرخ در هیچيك از این دو سیستم جائی برای خود نداشتند. باین جهت این مردم که ساکنان اصلی و بومی قاره بودند تحت فشار قرار میگرفتند و تدریجاً بسوی مغرب رانده میشدند و این کار بر اثر اختلافات و نزاع های

داخلی که میان خود هندیان سرخپوست بوجود می آمد آسانتر میگشت .
در این کوچ نشینها مخصوصاً در ایالات جنوبی پادشاه و بسیاری از مالکان
بزرگ انگلستان منافع فراوانی داشتند و میکوشیدند هرچه بیشتر آن نواحی
را استثمار کنند و مورد استفاده قرار دهند .

بعد از جنگهای هفت ساله کوششهای فراوانی بعمل آمد که پول هنگفتی
از کوچ نشینهای آمریکائی بدست آید . پارلمان انگلستان که تحت نفوذ و تسلط
مالکان بزرگ بود اشتیاق بسیار داشت که از این کوچ نشینها حداکثر بهره کشی
بعمل آید و از پادشاه در این منظور پشتیبانی میکرد . باین جهت مالیاتهای
جدیدی برای اهالی آن نواحی وضع گشت و محدودیتهایی برای بازرگانی
آنها برقرار گردید لابد بخاطر می آوری که درهند نیز در همین زمان استثمار
وسیع و دامنه داری بوسیله انگلیسها در بنگال شروع شده بود و انواع موانع در
راه بازرگانی هند برقرار شد .

مهاجران و اهالی آن کوچ نشینها با این محدودیتها و با آن مالیاتهای
تازه مخالفت کردند اما دولت انگلستان که خود را قوی میدید و بعد از پیروزی
در جنگهای هفت ساله اعتماد فراوانی بخودش یافته بود باین مخالفتها اهمیتی
نمیداد . اما خود جنگهای هفت ساله به اهالی آن کوچ نشینها هم درسهای بسیار
آموخته بود . زیرا در آن جنگها افراد و مردمی از کوچ نشینهای مختلف یا
باصطلاح از ایالات مختلف بایکدیگر ملاقات میکردند و با هم آشنا میشدند .
آنها باتفاق نیروهای منظم انگلستان با قوای فرانسوی می جنگیدند و در نتیجه با
جنگ کردن و فنون جنگی آشنا میشدند بدینقرار مهاجر نشینها و ایالات
آمریکائی هم حاضر نبودند زیر باری که از طرف دولت انگلستان بر ایشان
تحمیل میشد و بنظر ایشان ناحق و ظالمانه بود بروند و آنها را تحمل کنند .

بالاخره در سال ۱۷۷۳ که دولت انگلستان سعی میکرد آنها را به قبول
و مصرف چای که بوسیله کمپانی هند شرقی تهیه میشد مجبور سازد اختلافات
صورت جدی پیدا کرد . بسیاری از ثروتمندان انگلستان در کمپانی هند شرقی
سهم داشتند و در سود آن ذینفع بودند . دولت هم زیر نفوذ ایشان قرار داشت

وا احتمال دارد که حتی خود اعضای پارلمان هم در کمپانی هند شرقی و بازرگانی آن سهامی داشتند. باین جهت دولت میکوشید بازرگانی کمپانی را تشویق کند و توسعه دهد و برای تسهیل اینکار چای محصول آن کمپانی را به آمریکا ببرد و در آنجا بفروشد. اما این عمل به بازرگانی محلی کوچ نشینها آسیب میرساند و بشدت موجب خشم آنها میگشت. باین جهت کوچ نشینهای مزبور تصمیم گرفتند که آن چایها را مورد بایکوت و تحریم قرار دهند یعنی بهیچوجه مصرف نکنند.

در دسامبر سال ۱۸۷۳ در موقعیکه کوشش بعمل آمد که صندوقهای چای کمپانی هند شرقی را در بندر «بوستون» پیاده کنند مردم بمقاومت جدی پرداختند. بعضی از اهالی آن کوچ نشینها خودشان را بصورت هندیان سرخپوست درآوردند و بروی کشتیها رفتند و صندوقهای چای را بدریا انداختند. این کار علناً و در برابر انبوه عظیمی از مردم که جمع شده بودند و آنها را تشویق میکردند انجام گرفت. اما خود همین کار اقدامی بود که بالاخره به جنگ میان مهاجرنشینهای شورشی و دولت انگلستان منتهی گشت.

تاریخ هرگز بدرستی و عیناً تکرار نمیشود اما عجیب است که گاهی اوقات حوادث شباهت فراوانی بیکدیگر پیدا میکنند. این حادثه بدریا افکندن چای در بندر بوستون در سال ۱۷۷۳ خیلی مشهور گشت و بنام «ضیافت چای بوستون» (بوستون تی پارتی) مشهور شد.

دو سال ونیم پیش وقتی که «باپو» (گانندی) مبارزه نمک خود را آغاز کرد و بسوی بندر «دندی» راه افتاد و مبارزه نمک شروع شد^۱ بسیاری از

۱- در دوران مبارزه برای استقلال در سال ۱۹۳۰ برای مخالفت با دولت بریتانیا و سرکشی مسالمت آمیز از دستورات دولت نهضتی برهبری گانندی آغاز گردید که به مبارزه نمک معروف شده است، چون دولت تهیه نمک را در انحصار خود آورد و آنرا بقیمت گزاف میفروخت گانندی تصمیم گرفت مردم را بتهیه نمک برخلاف قانون و ادار سازد و برای این منظور خودش ببندر دندی در کنار دریای عمان رفت و مبارزه را آغاز کرد که برائثر آن عدهئی واز جمله نهرو بزدان رفتند و این نامهها خود محصول آن زندان است.

آمریکائیه‌ها بیاد «ضیافت چای بوستون» می‌افتادند و «ضیافت نمک» (سالت‌پارتی) تازه را با آن مقایسه میکردند اما بدیهیست که تفاوت‌های فراوانی میان این دو مبارزه وجود داشت.

یکسال و نیم پس از آن واقعه در سال ۱۷۷۵ جنگ میان انگلستان و کوچ‌نشین‌های آمریکائیش آغاز گردید. بد نیست به بینیم که جنگ آن مهاجر نشین‌ها برای چه بود؟ مسلماً آنها در پی استقلال نبودند و نمیخواستند از انگلستان جدا شوند. حتی وقتی که جنگ شروع شد و خونریزی از هر دو طرف آغاز گردید باز هم رهبران و پیشوایان آن مهاجر نشین‌ها نامه‌ئی برای جورج سوم پادشاه انگلستان فرستادند و او را «مهربانترین پادشاه خود» نامیدند و خودشان را اتباع وفادار او می‌شمردند. تذکر این موضوع بسیار مفید و جالب است زیرا اغلب چنین حوادثی اتفاق می‌افتد که به يك علت خاص شروع میشود و بعد نتایج بزرگتر و غیر منتظره ببار می‌آورد. بطوریکه دیدیم در هلمند هم با وجود آنکه مردم بر ضد ارتش پادشاه اسپانیا می‌جنگیدند خود او یعنی فیلیپ دوم را پادشاه می‌شمردند. فقط پس از سالها جنگ هلند ناچار گشت استقلال خود را اعلام دارد.

در هند نیز پس از سالها شك و تردید و تأخیر و دلخوش شدن با فکر ایجاد يك دومینیون یا چیزی شبیه آن، کنگره ملی ما، در اول ژانویه ۱۹۳۰ اراده خود را برای تأمین استقلال کامل هند بعنوان هدف نهائی اعلام داشت. اما حتی هنوز هم بعضی‌ها هستند که ظاهراً از فکر استقلال وحشت دارند و باز هم درباره تشکیل يك دومینیون در هند صحبت میکنند. ولی تاریخ بما می‌آموزد و سرمشق‌های هلند و آمریکا روشن می‌سازد که پایان يك چنین مبارزه‌ها فقط میتواند استقلال باشد و نه چیز دیگر.

در سال ۱۷۷۴ کمی پیش از آنکه جنگ میان کوچ‌نشینها و انگلستان شروع شود «واشینگتن» اعلام داشت که هیچ شخص متفکری در سراسر آمریکای شمالی خواهان استقلال نیست و مع هذا خود همین واشینگتن نخستین رئیس جمهوری آمریکای مستقل شد! در سال ۱۷۷۴ و قتیکه جنگ شروع شد چهل و شش نفر

از اعضای ممتاز «کنگره کلنی‌ها» نامه‌ئی خطاب به جورج سوم پادشاه انگلستان نوشتند و در آن بعنوان «اتباع مطیع و وفادار» خواستار گشتند که صلح برقرار گردد و به «خونریزی» پایان داده شود. آنها جداً خواهان آن بودند که حسن نیت و هماهنگی میان انگلستان و فرزندان آمریکائیش برقرار گردد. تنها چیزی که آنها میخواستند آن بود که یکنوع دومینیون (حکومت خود مختار تحت ریاست انگلستان) بوجود آید و بقول واشینگتن هیچ فرد متفکری خواهان استقلال نبود. این ماجرا «دادخواست شاخه زیتون»^۱ نامیده میشود.

اما در مدتی کمتر از دو سال بیست و پنج نفر از امضاکنندگان همان دادخواست سند دیگری را امضا کردند که بنام «اعلامیه استقلال» معروفست. باین ترتیب می بینیم که کوچ نشین‌های آمریکائی جنگ را بخاطر بدست آوردن استقلال شروع نکردند. درخواست آنها فقط تخفیف مالیاتها و رفع محدودیت‌های بازرگانی بود. آنها حق پارلمان انگلستان را برای وضع مالیاتهای برخلاف میل خودشان منکر میشدند. شعار معروف آنها این بود که «بدون داشتن نمایندگان مالیات نمیدهیم» و آنها در پارلمان انگلستان نماینده‌ئی نداشتند.

کوچ نشین‌های مزبور ارتشی نداشتند اما سرزمین وسیع و پهناوری در اختیار خود داشتند که میتوانستند در آن عقب نشینی کنند و هر وقت که لازم بود دوباره باز گردند. آنها برای خود ارتشی ترتیب دادند و جورج واشینگتن هم فرمانده عالی آنها شد. ارتش آنها چند موفقیت بدست آورد. و فرانسه هم شاید با فکر آنکه وقت آن قرا رسیده باشد که از حریف ورقیب قدیمی خود انگلستان انتقام بگیرد بآنها پیوست و بآن کوچ نشین‌ها کمک داد. اسپانیا نیز برضد انگلستان وارد جنگ شد. اکنون همه آنها برضد انگلستان میجنگیدند اما جنگ چند سال طول کشید. در سال ۱۷۷۶ اعلامیه معروف به «اعلامیه استقلال» از جانب کوچ نشینها منتشر گردید ولی بالاخره در سال ۱۷۸۲ جنگ پایان یافت و در سال ۱۷۸۳ پیمان پاریس صلح را میان کشورهای داخل در

۱- شاخه زیتون مظهر و علامت صلح است.

جنگ برقرار ساخت .

باین ترتیب سیزده کوچ نشین آمریکائی جمهوری مستقلی تشکیل دادند و «ایالات متحده آمریکا» نامیده شدند. اما تامت درازی هر يك از این ایالات بادیگران رقابت میکرد و خود را کما بیش مستقل میشمرد . مدتی طول کشید تا تدریجاً احساس يك ملیت واحد و مشترك در میان ایشان بوجود آمد. کشور تازه يك کشور وسیع و بزرگ بود که دائماً هم بسوی غرب گسترش مییافت . ایالات متحده آمریکا نخستین جمهوری بزرگ در دنیای جدید میباشد. کشور سویس در اروپا تنها کشوری بود که در آن زمان شکل جمهوری داشت اما کشور کوچکی بیش نبود و اهمیت زیاد نداشت هلند هم هر چند دارای رژیم جمهوری بود اما تحت نظارت و کنترل اشراف قرار داشت .

انگلستان نه فقط يك کشور سلطنتی و پادشاهی بود بلکه پارلمان آن هم در دست گروه معدودی از طبقه مالکان ثروتمند قرار داشت باین جهت «جمهوری ایالات متحده» یکنوع حکومت جدید و تازه بود . این کشور مانند کشورهای اروپا و آفریقا گذشته و تاریخی در پشت سر خود نداشت . بقایای فئودالیسم هم جز در مزارع بزرگ جنوب که در آنها بوسیله غلامان و بردگان کشاورزی میشد وجود نداشت . همچنین در آنجا اشرافیت موروثی هم نبود . بدینقرار بورژوازی یا طبقه متوسط در راه رشد خود با موانع زیاد مواجه نمیشد و با سرعت تکامل مییافت. جمعیت این کشور در موقع جنگهای استقلال کمتر از ۴ میلیون نفر بود در صورتیکه دو سال پیش در سال ۱۹۳۰ بقریب ۱۲۳ میلیون نفر میرسید^۱.

جورج واشینگتن نخستین رئیس جمهوری ایالات متحده شد او خودش یکی از مالکان عمده در استان جنوبی ویرجینیا بود. از مردان بزرگ دیگری که در آن زمان بودند و از بنیان گذاران جمهوری بشمار میروند باید توماس پین، بنیامین فرانکلین، پاتریک هانری، توماس جفرسون، توماس و جیمس مادیسون

۱- و اکنون که کتاب فارسی ترجمه میشود یعنی در سال ۱۹۵۹ جمعیت آمریکا بیش از ۱۷۰ میلیون نفر شده است .



را نام برد . مخصوصاً بنیامین فرانکلین يك مرد ممتاز و يك عالم بزرگ بود او بوسیله بادبادك های بچه ها نشان داد كه برق آسمانی در میان ابرها همان نیروی الكتریسته میباشد .

اعلامیه استقلال سال ۱۷۷۶ اعلام داشت كه «تمام مردم برابر متولد میشوند» اگر این حرف را درست تجزیه كنیم معلوم میگردد كه كاملاً صحیح نیست زیرا بعضی ها ضعیف و بعضی دیگر قوی و بعضی باهوش تر و لایقتر از دیگران متولد میشوند . اما فكري كه در پشت این حرف قرار دارد روشن و بسیار با ارزش است . كوچك نشینان میخواستند كه عدم تساوی و نابرابری را كه از بقایای سیستم فئودال در اروپا وجود داشت از میان بردارند . این فكر خود بخود يك ترقی و پیشرفت بزرگ بود . احتمال دارد كه بسیاری از مواد و اصول اعلامیه استقلال در اثر نفوذ فیلسوفان و متفكران فرانسه قرن هجدهم از زمان ولتر و روسو بعد تدوین گردید .

در اعلامیه استقلال گفته میشود كه «تمام مردم برابر بدنیا می آیند» مع هذا سیاهان بیچاره در آن كشور بودند كه هیچ حقی برای خود نداشتند ! آیا این وضع چه معنی داشت ؟ و چگونه با قانون اساسی آمریکا جور می آمد و منطبق میگشت ؟ در واقع میان آن حرف و این واقعیت هیچ سازش وجود نداشت . هنوز هم این حرف بزرگ قانون اساسی آمریکا تحقق نیافته است .

سالها بعد يك جنگ داخلی شدید و سخت میان ایالات شمالی و جنوبی در گرفت كه بر اثر آن غلامی و برده داری رسماً ملغی گردید . اما مسئله سیاهان هنوز هم در آمریکا ادامه دارد .

سقوط باستیل

۱۷ اکتبر ۱۹۳۲

تا کنون دو انقلاب قرن هجدهم را باختصار از نظر گذرانیدیم . در این نامه مطالبی دربارهٔ انقلاب سوم یعنی انقلاب فرانسه برای شما خواهم گفت . از این سه انقلاب همین سومین که در فرانسه روی داد هیجان و تکان بیشتری بوجود آورد .

انقلاب صنعتی که در انگلستان آغاز گردید بسیار پراهمیت بود اما بشکل آرام و تدریجی صورت می‌گرفت و مردم تقریباً هیچوقت متوجه آن نمیشدند . فقط عدهٔ بسیار معدودی بودند که در همان زمان میتوانستند معنی و مفهوم آنرا درك کنند و بفهمند . در صورتیکه انقلاب فرانسه بشکلی ناگهانی شعله کشید و همچون صاعقه‌ئی در اروپای حیرت زده انعکاس یافت .

اروپا هنوز در دست گروهی از پادشاهان و امپراتوران بود . «امپراطوری مقدس رم» از مدت‌ها پیش دیگر نقش خود را از دست داده بود اما هنوز اسماً وجود داشت و شبیح آن بر اروپا سایه می‌افکند . درهمه جا پادشاهان و امپراتوران و امیران بزرگ و کوچک حکومت داشتند .

انقلاب فرانسه، در آن دنیای پادشاهان و امپراتوران و دربارها و کاخها، از اعماق اجتماع مردم عادی بصورتی هول‌انگیز و عجیب بیرون جست و بدون اعتنا و توجه به آداب و رسوم یا امتیازات پوسیده ، پادشاهی را از تختش بزیر افکند و پادشاهان دیگر را نیز بایک چنین سرنوشتی تهدید میکرد . بنا بر این تعجب آور نیست که پادشاهان و تمام طبقات ممتاز اروپا در مقابل این شورش توده‌هایی که از مدت‌ها پیش هرگز در نظر ایشان ارزش و اعتباری نداشتند و همیشه مورد بی‌اعتنائی بودند برخورد بلرزند .

انقلاب فرانسه ظاهراً بصورت يك آتشفشان منفجر گردید. مع هذا باید توجه داشت که هم انقلاب‌ها و هم آتش فشانها هرگز بشکلی ناگهانی و بدون دلایل و علل مقدماتی و ممتد بوجود نمی‌آیند و منفجر نمی‌گردند.

ما فقط انفجار ناگهانی يك آتشفشان را می‌بینیم و متحیر میشویم. اما باید توجه داشت که در زیر سطح روئی زمین نیروهای فراوانی در طول قرون متمادی عمل کرده‌اند و فعل و انفعالات داشته‌اند و آتش‌ها با هم جمع شده‌اند تا وقتی که ما می‌بینیم بصورت انفجارهای عظیم در می‌آیند و شعله‌آنها همچون ستونهای آتش به آسمان بالا می‌رود و مواد سوزان و مذاب و ملتهب در دامنه‌های کوهها سرازیر می‌گردند و جریان می‌یابند. بهمین قرار نیروهائی هم که عاقبت بصورت انقلاب‌ها منفجر می‌گردند همیشه از مدت‌ها پیش در زیر سطح ظاهری جامعه فعل و انفعال دارند. ولی ناگهانی جلوه می‌کنند.

وقتی که به آب حرارت می‌دهیم بتدریج گرم می‌شود اما فقط وقتی که میزان حرارت بالا رفت و بمرحله غلیان رسید آب بصورت بخار در می‌آید و تغییر شکل می‌دهد.

باید دانست که افکار و شرایط اقتصادی هستند که انقلاب‌ها را بوجود می‌آورند. بعضی ابلهان که قدرت را در دست دارند و در مقابل هر چه با فکر ایشان جور در نمی‌آید کور می‌باشند تصور می‌کنند که انقلاب‌ها بوسیله عده‌ئی عناصر ماجراجو و انقلابی و ناراحت که بتحریر مردم می‌پردازند صورت می‌گیرد. در صورتیکه این با اصطلاح ماجرا جوهای شورشی کسانی هستند که از وضع موجود ناراضی می‌باشند و میل دارند آنرا تغییر دهند.

هر دوران انقلابی برای خود عناصر انقلابی کافی فراهم می‌سازد و اصولاً این عناصر خودشان محصول عوامل تغییر دهنده و ناراضیهای موجود می‌باشند. دهها و صدها هزار نفر از مردم هستند که بهیچوجه با حرف و تحریر و پیشنهاد هیچ شخص تحریر کننده و با اصطلاح ماجراجوئی تکان نمی‌خورند.

اغلب مردم بیش از هر چیز خواستار امنیت و آرامش و آسایش هستند و نمی‌خواهند بکاری پردازند که محتملاً آنچه را بدست آورده‌اند در آن از دست

بدهند. اما وقتی که شرایط اقتصادی بشکلی درمی آید که رنج زندگی روزانه دائماً افزایش می یابد و زندگی صورت باری تحمل ناپذیر پیدا میکند حتی ضعیفان ناتوان و مردان آرام و مسالمت جو هم آماده میشوند که خود را بخطر بیاندازند و دست با اقدام ببرند. در اینوقت است که همه کس بحرفهای تحریک کنندگان و آثریاتورها که ظاهراً راهی برای خروج از بدبختی موجود نشان میدهند گوش فرا میدارد.

در بسیاری از نامه های درباره پریشانی و بدبختی دهقانان و شورشهای دهقانی برایت مطالبی گفته ام. این شورشهای دهقانی در تمام کشورهای آسیائی و اروپائی روی میداد و اغلب موجب خونریزیهای فراوان و تضییقات شدید میگشت. پریشانی و بدبختی اغلب دهقانان را با اقدامات انقلابی میکشاند اما آنها معمولاً فکر روشنی درباره هدف خود نداشتند و بعلت همین ابهام فکری و نقصان ایدئولوژی هم اغلب تلاشهای آنها بشکست منتهی میشد.

در انقلاب فرانسه چیز تازه ای می بینیم که در هر حال بمرحله نمایانی رسیده است و آن اتحاد و هماهنگی افکار با ضروریات اقتصادی بمنظور فعالیت های انقلابی میباشد. در هر جا که يك چنین اتحاد و هماهنگی بوجود آید انقلاب واقعی صورت میگیرد، و يك انقلاب واقعی هم در تمام سازمان زندگی و جامعه چه از لحاظ سیاسی و چه اجتماعی و اقتصادی و مذهبی اثر میگذارد. چنین وضعی در آخرین سالهای قرن هجدهم در فرانسه اتفاق افتاد.

سابقاً از تجمل و شکوه و بی لیاقتی و فساد پادشاهان فرانسه و از فقر شدید و روز افزون مردم برایت مطالبی گفتم. همچنین از عوامل تغییر و تحول فکری که در مردم فرانسه صورت میگرفت، از افکار تازه ای که بوسیله «ولتر» و «روسو» و «مونتنسکیو» و بسیار کسان دیگر انتشار مییافت نیز مختصری برایت گفته ام.^۱ باین قرارداد و جریان مختلف در فرانسه وجود داشت یکی آشفتگی و پریشانی اقتصادی و دیگری تشکیل يك ایدئولوژی. این هر دو جریان دوشادوش هم پیش میرفتند و در یکدیگر فعل و انفعالاتی هم داشتند.

بوجود آمدن يك ایدئولوژی و طرز فکر نو در میان مردم مدتی دراز طول میکشد زیرا افکار نو و تازه خیلی آرام و تدریجی نفوذ میکنند و اشخاص کمی هستند که حاضر باشند از تصورات و افکار قدیمی و سابق خودشان به آسانی دست بردارند. اغلب اتفاق می افتد که تا وقتی يك فکر و ایدئولوژی نو برقرار گردد و مردم بالاخره آنرا بپذیرند و قبول کنند خود این افکار و ایدئولوژی دیگر کهنه و قدیمی میشود.

این نکته قابل تذکر است که افکار فیلسوفان فرانسوی در قرن هجدهم بر اساس مقتضیات اروپای پیش از انقلاب صنعتی تکیه داشت. در صورتیکه تقریباً در همان زمان که این افکار انتشار مییافت انقلاب صنعتی در انگلستان شروع میشد که وضع صناعت و شکل زندگی را دگرگون میساخت و در واقع بنیان بسیاری از افکار و نظریه های نو و تازه فرانسوی را که در حال انتشار بود منهدم میکرد.

انقلاب صنعتی در حقیقت مدتی بعد توسعه و تکامل یافت و فیلسوفان فرانسوی در زمان خودشان نمیتوانستند حدس بزنند که بعدها چه اتفاقاتی روی خواهد نمود. باین جهت با فرا رسیدن دوران صنایع بزرگ افکار آنها که ایدئولوژی انقلاب فرانسه تا اندازه زیاد بر آنها متکی بود طبعاً دیگر کهنه و قدیمی میشد.

بهر صورت که باشد این نکته مسلم و روشن است که نظریه ها و افکار فیلسوفان فرانسوی در انقلاب بزرگ آن کشور تأثیر فراوانی داشت. قبل از آن موارد متعددی پیش آمده بود که توده ها شورش کرده بودند و با اقدامات شدید انقلابی میپرداختند اما درست نمیدانستند چه میخواستند اما اکنون مورد کاملاً نمایانی بود که مردم میدانستند چه میخواهند و برای چه دست به اقدام میبهرند. یا عبارت صحیح تر مردم در اقداماتشان بهتر و فهمیده تر رهبری میشدند. اهمیت این انقلاب بزرگ که در فرانسه صورت گرفت نیز بیشتر از همین جهت است.

برایت گفتم که لوئی پانزدهم در سال ۱۷۱۵ بجای پدر بزرگش لوئی

چهاردهم بسلطنت رسید و مدت پنجاه و نه سال سلطنت کرد. نقل میکنند که او میگفت «بگذار بعد از من دنیا را آب بگیرد.»^۱ در واقع رفتارش هم موافق همین طرز فکر بود و بدین قرار با کمال هنرمندی کشورش را بورطه سقوط کشاند. او نمیتوانست از انقلاب انگلستان و از سرنوشت پادشاه آن کشور که سرش را قطع کردند درسی بیاموزد.

در سال ۱۷۷۴ نواده اش لوئی شانزدهم جانشین او شد که شخصی بسیار ابله و تهی مغز بود و «ماری آنتوانت» یکی از خواهران امپراطور هابسبورگ اتریش هم همسر و ملکه اش بود. این زن هم هرچند ابله و کم عقل بود اما یکنوع قدرت لجوجانه داشت و لوئی شانزدهم کاملاً زیر نفوذ او بود. او حتی بیش از شوهرش لوئی به «حق الهی سلطنت» معتقد بود و از مردم عادی نفرت داشت. این زن و شوهر تهی مغز و ابله به هر کاری که ممکن بود فکر سلطنت را در نظر مردم منفور سازد میپرداختند.

مردم فرانسه حتی پس از شروع انقلاب هم درباره موضوع سلطنت یا تغییر آن نظر روشنی نداشتند اما لوئی و ماری آنتوانت با رفتار ابلهانه شان برقراری جمهوری را مسلم ساختند. مع هذا باید گفت که اگر اشخاص عاقلتر و خردمندتری هم بجای ایشان میبودند نمیتوانستند کار مهمی بکنند و مانع جریان حوادث شوند «تزار» و «تزارینا» (پادشاه و ملکه روسیه) نیز در آستانه انقلاب روسیه که در سال ۱۹۱۷ روی نمود چنین رفتار ابلهانه ای داشتند.

خیلی تعجب آور است که این اشخاص چگونه موقعیکه بحران هاشدت پیدا میکنند رفتارشان بیشتر ابلهانه میشود و باین ترتیب به نابودی خودشان کمک میکنند. يك اصطلاح معروف لاتینی هست که بخوبی درباره آنها صدق دارد و میگوید «وقتی که خداوند میخواهد کسی را نابود سازد ابتداء عقلش را میگیرد». در زبان سانسکریت نیز يك ضرب المثل هست که تقریباً عیناً همین مفهوم را دارد.

یکی از ارکان سلطنت و حکومت مطلقه و دیکتاتوری اغلب افتخارات و پیروزی های نظامی بوده است. هر وقت که در داخل يك کشور آشفتگی و

ناراحتی روی می‌نماید پادشاه یا گروه حاکمه میکوشند که بحوادث نظامی در خارجه بپردازند تا اذهان مردم را با آن مشغول سازند. اما در فرانسه نتایج ماجراهای نظامی هم بسیار بد و ناگوار بود. جنگهای هفت ساله بشکست فرانسه منتهی گردید و ضربتی سخت برای سلطنت فرانسه بود. ورشکستگی اقتصادی دائماً نزدیک و نزدیکتر میشد. شرکت فرانسه در جنگهای استقلال آمریکا نیز موجب هزینه‌های بیشتر میگشت. آیا تمام این پولها از کجا می‌آمد؟ اشراف و روحانیان که طبقات ممتاز بشمار میرفتند از پرداخت بسیاری از مالیات‌ها معاف بودند و بهیچوجه هم نمیخواستند از امتیازات خود دست بردارند. در عین حال هر طور بود می‌بایست مبالغ بیشتری پول فراهم شود که نه فقط برای پرداخت وامهای دولتی بلکه برای گشادبازیه‌ها و افراط‌کاریهای دربار لازم و مورد احتیاج بود.

آیا توده‌ها و مردم عادی در آن زمان در چه حال بودند؟ اکنون توصیفی را که «کارلایل» نویسنده انگلیسی درباره انقلاب فرانسه نوشته است برای نقل خواهم کرد. بطوریکه خواهی دید او سبك مخصوصی دارد اما اغلب توصیفهایی که مینویسد بسیار مؤثر و حساس است:

«سر و کار داشتن مجدد با مردم زحمتکش هیچ خوب نیست. نحس است! زیرا بیست تا بیست و پنج میلیون نفر از آنها هستند که در هر حال میتوانیم آنها را رویهمرفته یکنوع واحد کثیف و ناچیزی در نظر آوریم. هرچند انبوه عظیمی هستند اما کثیف و بیقدرند و همچون حیوانات، یا بعبارت انسانی‌تر «توده‌ها» هستند. در واقع آنها توده بی‌اهمیت و ناقابل میباشند مع هذا هرچند که گفتن آن عجیب بنظر برسد، اگر بتوانی با قدرت تخیل آنها را در سراسر فرانسه در کلبه‌های گلی‌شان، در اتاقهای تنگ و تاریک و محقرشان دنبال کنی می‌بینی که این توده‌ها از واحد‌هایی تشکیل شده است که هر واحد آن برای خود قلبی دارد و غم و اندوه را احساس میکند و هر يك از آنها هرچند که با پوست خودش پوشیده

شده است اگر نیشی با و بزنی از او هم خون بیرون خواهد آمد . «
این توصیف عالی نه فقط در باره مردم فرانسه سال ۱۷۸۹ بلکه برای
مردم هند سال ۱۹۳۲ نیز چه خوب تطبیق دارد ! آیا بسیاری از ما نیستند
که توده های مردم هند و انبوه میلیونها نفر دهقانان و کارگران را رویهمرفته
ویکجا بنظر می آورند و آنها را یکنوع حیوانات زشت و ناراحت کننده می شمارند .
حیواناتی که از روزگار دراز بارکش بوده اند و هنوز هم هستند .

ما اغلب درباره آنها « دلسوزی » میکنیم و بالحنی مشفقانه درباره اقدام
برای خیر و صلاح ایشان حرف میزنیم مع هذا بزحمت ایشان را افراد بشر و
موجودات انسان می شماریم و کمتر آنها را شبیه خودمان میدانیم . بسیار خوب است
که در نظر داشته باشیم که آنها هم در کلبه های تیره و غم انگیزشان برای خود
زندگی دارند و مانند ما گرسنگی و سرما و رنج و درد را احساس میکنند . بسیاری
از سیاستمداران ما که در رشته حقوق و قوانین تحصیل کرده اند درباره قانون های
اساسی و چیزهایی شبیه به آن فکر میکنند و حرف میزنند ولی اغلب موجودات
انسانی را که این قوانین برای آنها بوجود آمده است از یاد می برند . برای
ساکنان میلیونها کلبه تیره و بیغوله غم انگیز و کوچه ها و محلات زشت و فقیرانه
شهرهای ما سیاست واقعی بمعنی غذا برای گرسنگان و لباس برای برهنگان
و خانه و سرپناه برای نیازمندان میباشد .

در فرانسه زمان لوئی شانزدهم چنین وضعی بود . درست در همان آغاز
سلطنتش شورشهای گرسنگان شروع گشت و سالها ادامه یافت و پس از يك فاصله
کوتاه قیام های دهقانان آغاز گردید . در جریان یکی از شورشهای گرسنگان
در شهر « دیژون » حاکم شهر بمردم گرسنه گفت : « علفها روئیده و سبز شده
است به صحرا بروید و در آنجا بچرید ! » . گروه کثیری از مردم علناً بگدائی
پرداختند در سال ۱۷۷۷ رسماً اعلام گشت که در فرانسه ۱,۱۰۰,۵۰۰ نفر
گدائی میکرده اند . وقتی که باین فقر و بیچارگی فکر میکنیم بی اختیار هند
خودمان بنظر می آید !

دهقانان فرانسه نه فقط برای غذا بلکه برای زمین هم گرسنه بودند .

بر اثر بقایای وضع فئودالی هنوز زمین در دست اشراف و مالکان بود و قسمت عمده درآمد زمین بجیب آنها میرفت. دهقانان نه افکاری روشن و نه هدف هائی مشخص داشتند ولی میخواستند زمینی که بر روی آن کار میکنند مال خودشان باشد و از شر آن سیستم فئودالی که آنها را نابود میساخت و از اشراف و روحانیانی که مالک آن زمینها بودند واز «گابل» یا مالیات اجباری نمک که مخصوصاً بار آن برای فقیران محسوس بود نفرت داشتند. (در اینجاست که بنظر می آید!) چنین بود وضع دهقانان فرانسه و معهذا پادشاه و ملکه بازم پولهای بیشتری میخواستند و مطالبه میکردند. دولت پولی برای هزینههای خود نداشت و وامهای دولتی دائماً افزایش می یافت. ماری آنتوانت در میان مردم به «مادام افلاس»^۱ ملقب گردید. هیچ راه دیگری برای بدست آوردن پول بیشتر وجود نداشت. بالاخره لوئی شانزدهم که دیگر عقلش بجائی نمیرسید در ماه مه ۱۷۸۹ مجلس طبقات سه گانه (اتا، ژنرو) را دعوت و احضار کرد.

این مجلس از نمایندگان طبقات سه گانه: اشراف، روحانیان، عامه تشکیل میشد. بنا بر این از لحاظ ترکیب بمجموع پارلمان انگلستان بیشباهت نبود. منتهی پارلمان انگلستان دو مجلس داشت یکی مجلس لردها که اشراف و روحانیان در آن جمع میشدند و دیگری مجلس عامه. میان مجلس فرانسه و پارلمان انگلستان تفاوت بسیار زیاد بود. پارلمان انگلستان از چند صد سال پیش کما بیش منظمأ تشکیل میگشت و برای کار خود سنتها و مقررات و ترتیباتی بدست آورده بود. در صورتیکه «اتاژنرو» (مجلس فرانسه) بندرت تشکیل میگردد و هیچ سنتی در آن وجود نداشت. بعلاوه چه مجلس فرانسه و چه پارلمان انگلستان نمایندگان طبقات بالا بودند و حتی مجلس عامه انگلستان بیش از مجلس فرانسه این خصوصیت را داشت. و در هر حال دهقانان در هیچ يك از این مجالس راه و نمایندگی نداشتند.

مجلس «اتاژنرو» در ۴ مه سال ۱۷۸۹ در کاخ ورسای از طرف پادشاه (لوئی شانزدهم) افتتاح گردید. اما شاه بزودی از اینکه نمایندگان سه طبقه

مردم را با هم دعوت کرده است پشیمان شد زیرا نمایندگان طبقه سوم یعنی عامه مردم کم کم زمزمه‌هایی را شروع کردند و میگفتند بدون تصویب آنها هیچ مالیاتی نباید وضع گردد و وصول شود. آنها سرمشق آزادی انگلستان را در برابر خود داشتند که در آنجا مجلس عامه این حق را برای خود بدست آورده بود. سرمشق تازه آمریکا نیز در برابر ایشان بود. اما آنها بسیار اشتباه میکردند که انگلستان را کشوری آزاد می‌انگاشتند، درحقیقت این يك اشتباه محض و يك خوشبختی بود زیرا انگلستان زیر نظارت و حکومت طبقات اشراف و مالکان بود و خود پارلمان نیز بعلت آنکه فقط عده معدودی در انتخابات آن حق رأی داشتند در انحصار ایشان بود.

در هر حال با وجود آنکه نمایندگان طبقه سوم فرانسه کار مهمی نمیکردند و چیز مهمی نمیخواستند حرف آنها برای اعلیحضرت لوئی شانزدهم خیلی گران و زیاد بود و تصمیم گرفت آنها را از تالار جلسه بیرون کند. نمایندگان هم نمیخواستند بیرون بروند. و بلافاصله در يك میدان بازی تنیس که در آن نزدیکی بود گرد هم جمع شدند و سوگند یاد کردند تا وقتی که يك قانون اساسی بدست نیاورند پراکنده نشوند. این ماجرا به «سوگند زمین تنیس» معروف شده است. سپس موقعیت حساسی فرارسید زیرا لوئی شانزدهم خواست بوسیله سربازان خود آنها را بیرون براند. اما سربازان سرکشی کردند و امر او را نپذیرفتند.

همیشه يك انقلاب وقتی بمرحله بحرانی میرسد که افراد ارتش یعنی مهمترین ابزار و پشتیبان فشار دولتی از تیراندازی بروی برادران خودشان خودداری و سرکشی میکنند.

لوئی شانزدهم ازین وضع بوحشت افتاد و ناچار تسلیم گشت و بعد با روش ابلهانه خود هنگهای خارجی را تحریک کرد که مردم کشور خودش را سرکوب کنند. این کار دیگر برای مردم بهیچوجه تحمل پذیر نبود و در نتیجه بالاخره در روز فراموش نشدنی ۱۴ ژوئیه ۱۷۸۹ مردم در پاریس شورش کردند و زندان معروف «باستیل» را مسخر و ویران ساختند و تمام زندانیان

آنها آزاد کردند .

سقوط باستیل در تاریخ جهان واقعه بزرگی بشمار میرود زیرا انقلاب فرانسه با این واقعه شروع شد که آغازی برای قیام عمومی مردم در سراسر کشور بود . سقوط باستیل بمعنی پایان نظم قدیمی در فرانسه و پایان دوران فئودالی و سلطنت استبدادی و امتیازات گوناگون بود و برای تمام پادشاهان و امپراطوران اروپا خبر بسیار وحشت انگیز و مهیبی را پیش گوئی میکرد . فرانسه که سرمشق وجود پادشاهان بزرگ را بدیگران عرضه داشته بود اکنون سرمشق دیگری در برابر دیگران قرار میداد و باین جهت تمام اروپا مبهوت و متحیر گردید . عده ئی بودند که باترس و نگرانی باین واقعه مینگریستند و از وحشت برخود میلرزیدند . اما عده خیلی بیشتری هم با امید به آن نگاه میکردند و آنها مبشر زندگی بهتری میشمردند . روز ۱۴ ژوئیه هنوز روز عید ملی فرانسه میباشد و هر سال این روز در سراسر کشور جشن گرفته میشود . روز ۱۴ ژوئیه شاهد سقوط باستیل بدست مردم پاریس بود . مع هذا مقاماتی که قدرت را در دست دارند اغلب آنقدر کور و نابینا هستند که درست شب پیش از آن یعنی عصر روز ۱۳ ژوئیه يك ضیافت بزرگ و شاهانه در کاخ سلطنتی ورسای برپا ساختند و در آن اشراف و درباریان برقص و سرور پرداختند و در برابر شاه و ملکه بسلامتی پیروزی آینده بر شورشیان پاریس بباده گساری مشغول گشتند .

واقعاً حیرت انگیز است که فکر سلطنت در اروپا بچه صورت فوق العاده ئی درآمده بود . اکنون ما همه با فکر و وجود جمهوریها عادت کرده ایم و خو گرفته ایم و در زمان ما پادشاهان اهمیت خود را از دست داده اند تعداد معدودی پادشاهان باقی مانده اند که از ترس سقوط خیلی با احتیاط و ملاحظه رفتار میکنند . اکثر مردم با فکر سلطنت مخالف هستند زیرا سلطنت فکر تقسیم طبقاتی را محفوظ نگاه میدارد و روح امتیاز و خودنمائی را تشویق میکند . اما در اروپای قرن هجدهم وضع چنین نبود . برای مردم آن زمان تصور کشوری بدون پادشاه دشوار مینمود . باین جهت با وجود تمام بلاهت های لوئی شانزدهم

وورشکستگی عمدی که برای کشور بوجود آورده بود صحبت خلع و برکناری او در میان نبود. مدت قریب دو سال مردم باز هم با او و تحریکاتش مدارا کردند و فقط موقعی که تصمیم گرفت از فرانسه فرار کند و بخارجیان پناهنده شود و در نزدیکی مرز دستگیر شد فرانسه تصمیم گرفت که بدون وجود يك پادشاه بزندگی خود ادامه دهد.

این واقعه کمی دیرتر از موقع شروع انقلاب و سقوط باستیل روی داد. در این موقع «اتاژنرو» بصورت «مجمع ملی» درآمد و شاه هم شکل يك پادشاه مشروطه را، یعنی پادشاهی که هر چه مجمع ملی مقرر میدانست و میگفت انجام میداد، پیدا کرد. اما لوئی از چنین وضعی نفرت داشت و ماری آنتوانت بیشتر از لوئی با این حرفها مخالف بود. مردم پاریس هم دیگر آنها را دوست نمی داشتند و درباره انواع تحریکات آنها ظنین و بدگمان بودند. ورسای که در آن زمان مقر دربار پادشاه و ملکه بود از پاریس دور بود و اهالی پایتخت نمی توانستند رفتار شاه و ملکه را زیر نظر داشته باشند. قصه ها و افسانه هایی که درباره جشن ها و ضیافت ها و تجمل ورسای انتشار می یافت مردم گرسنه پاریس را بیشتر بخشم و هیجان می آورد. باین جهت پادشاه و ملکه را با تشریفات خاص و عجیبی به کاخ «تویلری» در پاریس منتقل ساختند.

داستان انقلاب فرانسه را در نامه بعدی خود دنبال خواهیم کرد.

انقلاب فرانسه

۱۰ اکتبر ۱۹۳۳

نوشتن نامه‌ئی در بارهٔ انقلاب فرانسه برایم کمی دشوار است و این اشکال از آن جهت نیست که مطالب در این باره کم است بلکه برعکس از جهت زیادی مطالب میباشد. انقلاب فرانسه يك نمايش حیرت انگیز و پرحرکت و تغییر و سرشار از حوادث و ماجراهای فوق العاده بود که هنوز هم ما را مجذوب و خیره میسازد و بوحشت می افکند و بلرزه درمی آورد.

سیاست های پادشاهان و رجال سیاسی همیشه در تالار های در بسته و اتاقهای مخصوص و پنهان منزل دارد و روکشی از رمز آنها را میپوشاند. پرده‌ئی از احتیاط و پنهان کاری بسیاری از گناهان و خطاها را مخفی میدارد و کلمات موزون و جملات خوش آب و رنگ تصادم حرصها و جاه طلبیها را مخفی میسازد. حتی وقتی که تصادمات به جنگ منتهی میگردد و گروه کثیری از جوانان بخاطر همین حرصها و جاه طلبیها بمیدانهای مرگ گسیل میگردند و بخاك و خون کشیده میشوند گوشهای ما را با بیان دلایل واقعی جنگها آزرده نمیسازند بلکه بجای آنها از ایدآلهای بزرگ که فداکاریهای عظیمی را درخواست دارند سخن میگویند.

اما انقلاب چیز دیگریست. انقلاب در کوچه و بازار و در خیابانها و میدانها منزل دارد و روشهای آن نیز ناهموار و خشن است مردمی که آنرا بر پا میسازند این توفیق را ندارند که مانند امراء و رجال سیاست تربیت و پرورش کامل و خاصی داشته باشند. زبان آنها درباری و زیبا و خوش آب و رنگ نیست و هزاران نیرنگ و فریب و طرحهای خطرناك و پلید را در پشت خود مخفی نمیسازد. دربارهٔ آنها هیچگونه رمزی وجود ندارد و هیچ پرده‌ئی کار و فکر

ایشان را پنهان نمیکند ، حتی بدنهایشان هم چیز درستی برای پوشش ندارد .
 دريك انقلاب سياست ديگر کار مخصوص پادشاهان و سياستمداران نيست بلکه
 با واقعیات سروکار دارد و درمآوردی آن طبیعت خام و ناپروورده انسانی و شکم-
 های خالی و گرسنه قرار میگیرد .

بدینقرار می بینیم که در فرانسه هم در طی پنج سال تقدیر آفرین از ۱۷۸۹ تا
 ۱۷۹۴ توده های گرسنه دست اندر کار میباشند . آنها هستند که سياستمداران
 محجوب و ملاحظه گر را بکار و امیدارند و سلطنت و فئودالیسم و امتیازات
 کلیسا را از میان بر میدارند . آنها هستند که به ستایش دستگاه مهیب
 « مادام گیوتین »^۱ میپردازند و از کسانی که در گذشته آنها را نابود می ساختند
 یا تصور میشد که ممکن است آزادی تازه بدست آمده ایشان را مورد تهدید قرار
 دهند بشکل هولناك انتقام میگیرند . همین ژنده پوشان سرو پا برهنه هستند
 که با هر چه بدستشان می افتد بدفاع از انقلاب خودشان برمیخیزند و بسوی
 میدان های جنگ میشتابند و سربازان پرورش یافته تمام اروپا را که برضد ایشان
 متحد میشوند و می جنگند عقب میرانند . این مردم فرانسه کارهای معجز آسا
 صورت میدهند اما پس از چند سال انگار انقلاب نیروی خود را ازدست میدهد
 و بسوی خودش باز میگردد و فرزندان خویش را میخورد . و آنوقت دوران
 « ضد انقلاب » فرا میرسد که انقلاب را میبلعد و عامه مردم را که آنهمه جرأت
 و شهامت نشان داده اند و رنج کشیده اند باز بزیر حکومت « طبقات عالی »
 میکشاند .

از میان همین « ضد انقلاب » است که « ناپلئون » بصورت يك دیکتاتور
 و امپراطور بیرون می آید . اما دیگر نه « ضد انقلاب » میتواند مردم را
 بجایگاه قدیمیشان بازگرداند و نه ناپلئون . هیچ کس نمیتوانست پیروزیهای
 اصلی انقلاب را از میان بردارد و نابود سازد و هیچ کس نمیتوانست از مردم
 فرانسه و درواقع از مردم تمام اروپا خاطره پرهیجان روز هائی را که طبقه

۱ - منظور دستگاه گیوتین است که در زمان انقلاب اشخاص را با آن اعدام

اسیر یوغ اسارتش را درهم شکست و اگر برای مدت کوتاهی هم بود آنرا بدور افکند ، بازستاند .

در نخستین روزهای انقلاب احزاب و گروه‌های متعددی بودند که بر سر اولویت با یکدیگر مبارزه میکردند و می‌جنگیدند . يك گروه روایالیستها (سلطنت طلبان) بودند که بیهوده امید داشتند و میکوشیدند لوئی شانزدهم را همچنان بصورت يك پادشاه مستبد و صاحب اختیار مطلق حفظ کنند . دسته‌ئی اعتدالی بودند و میخواستند يك قانون اساسی و يك پادشاه مشروطه داشته باشند و خود را آماده میساختند که يك پادشاه با قدرت محدود برای فرانسه بوجود آورند . بعد از آنها جمهوریخواهان اعتدالی بودند که «ژیروندن‌ها» نامیده میشدند و بالاخره جمهوریخواهان افراطی و تندرو هم بودند که «ژاکوبن‌ها» نام داشتند زیرا اجتماعات خودشان را در صومعه «ژاکوبن» تشکیل میدادند . این چهار گروه احزاب عمده زمان انقلاب بودند که چه در میان خودشان و چه در خارج از محیط ایشان ماجراهای فراوان و متعدد روی داد . در پشت سر تمام این گروه‌ها و احزاب ، توده‌های فرانسه و مخصوصاً توده‌های مردم پاریس قرار داشتند که در تحت رهبری رهبران گمنامی از صفوف و طبقه خودشان با اقدام می‌پرداختند .

در کشورهای خارج مخصوصاً در انگلستان «امیگره‌ها» (مهاجران) فعالیت داشتند . اینها اشراف فرانسوی بودند که از چنگال انقلاب گریختند و دائماً در خارج از کشور بر ضد انقلاب فرانسه دسته بندی و توطئه میکردند . انگلستان هر چند که يك پارلمان و حکومت مشروطه داشت اما از آنجا که يك کشور اشرافی بود مانند سایر پادشاهان و امپراطوران اروپا از انقلاب فرانسه و از این انفجار شکفت انگیز که بوسیله عامه مردم در فرانسه روی داده بود وحشت داشت و میکوشید آنرا سرکوب و نابود سازد .

در فرانسه هواداران سلطنت و خود شاه دائماً توطئه و دسته بندی میکردند اما نتیجه‌اش فقط این بود که نابودی خودشانرا نزدیکتر میساختند . حزبی که در ابتدای کار بیش از دیگران در «مجمع ملی» اهمیت داشت لیبرال‌های

اعتدالی بودند که میخواستند یکنوع قانون اساسی از روی طرح انگلستان و آمریکا بوجود آورند. رهبر آنها «میرابو» بود.

نزدیک دو سال آنها در مجمع ملی قدرت را در دست خود داشتند و با همان موفقیت‌های نخستین روزهای انقلاب پیش می‌رفتند. آنها اعلامیه‌های شجاعانه‌ئی درباره تغییرات مهم انتشار دادند.

بیست روز پس از سقوط باستیل یعنی در ۴ اوت ۱۷۸۹ در مجمع ملی صحنه بسیار جالبی بوجود آمد. موضوعی که در برابر مجمع ملی قرار گرفت الفای حقوق و امتیازات فئودائی بود. انگار در فضا و هوای فرانسه آن زمان چیزی وجود داشت که در مغزهای مردم راه می‌یافت و حتی بنظر میرسید اشراف و مالکان فئودال هم که تا چند وقت بر اثر افکار آزادیخواهانه جدید فکرشان مسموم شده و تغییر ماهیت داده‌اند. اشراف بزرگ و رهبران کلیسا در آن روز در محل مجمع ملی حضور می‌یافتند و برای صرف نظر کردن از حقوق فئودالی و امتیازات مخصوصشان بایکدیگر رقابت میکردند و مسابقه‌ئی گذاشته بودند. این عمل آنها اگر چه تا چند سال تأثیر مهمی نداشت اما يك عمل جوانمردانه و نجیبانه بود. گاهی اوقات، البته بندرت، يك چنین حرکات جوانمردانه و نجیبانه‌ئی در يك طبقه ممتاز بوجود می‌آید یا شاید هم این حرکات و این قبیل اقدامات از آن جهت صورت می‌گیرد که زمان پایان امتیازات فرامیرسد و طبقه ممتاز می‌فهمد و احساس میکند که در چنین وضعی يك اقدام جوانمردانه و کریمانه بهترین روش اقدام است.

همین چند روز پیش مادر کشور خودمان يك چنین اقدام کریمانه و بزرگی را دیدیم. وقتی باپو (گان‌دی) بخاطر از میان بردن تحریم و کناره‌گیری از نجس‌ها روزه گرفت. مثل اینکه دست قادر يك جادوگر، احساس خاصی رادر روی زمین برانگیخته باشد، کاست‌های هندو با اقدام پرداختند. زنجیرهایی که هندوان بردست و پای بسیاری از برادرانشان قرار داده بودند تا اندازه‌ئی از هم گسست و فرو ریخت و هزاران در که در طی قرون بر روی نجس‌ها بسته

بود بروی ایشان گشوده شد.^۱

مجمع ملی فرانسه انقلابی هم در يك دوران جهش شور و شوق لااقل با تصمیمات خود و بشکل قانونی رسوم «سرف» بودن دهقانان و امتیازات و دربارهای فئودالی و معافیت اشراف و روحانیان را از پرداخت مالیات و حتی بکاربردن عناوین و القاب اشرافی را ملغی ساخت. خیلی عجیب بنظر میرسد که حتی در آنوقت که هنوز پادشاه رسماً سلطنت داشت، اشراف القاب و عناوین خودشان را از دست میدادند.

مجمع ملی سپس «اعلامیه حقوق بشر» را تصویب کرد. فکر این اعلامیه مشهور محتملاً از «اعلامیه استقلال آمریکا» اقتباس شده بود اما اعلامیه استقلال آمریکا کوتاه و ساده است در صورتیکه اعلامیه حقوق بشر فرانسه طولانی و تا اندازه‌ئی غامض است.

«حقوق بشر» حقوقی بود که تصور میشد برابری و آزادی و شادمانی را برای انسان تأمین میکرد. در آنزمان این اعلامیه حقوق بشر بسیار جسورانه و شهامت‌آمیز بود و تا یکصد سال بعد هم منشور لیبرال‌ها و دموکراتهای اروپا بشمار میرفت. مع هذا امروز در زمان ما این اعلامیه دیگر کهنه و منسوخ شده است و دیگر نمیتواند مشکلات و مسائل زمان ما را حل کند.

مدتهای دراز طول کشید تا مردم دریافتند که فقط برابری در مقابل قوانین و داشتن حق رأی عمومی نمیتواند برابری و آزادی و شادمانی و خوشبختی واقعی را تأمین سازد و طبقات حاکمه هنوز هم راه‌های دیگری برای استثمار و بهره‌کشی از ایشان دارند.

۱- بطوریکه سابقاً هم گفته شد در جامعه هندو مردم بطبقات یا کاست‌های جدا از هم تقسیم میشدند که پائین‌ترین مردم طبقه‌ئی بودند که «نجس» حساب میشدند و سایر طبقات با آنها تماس نمیکرفتند و اینها حق ورود بمعاابد و مجامع را نداشتند و ناچار بودند در محله‌های مخصوص یا خارج شهرها زندگی کنند. در دوران مبارزه برای استقلال، گاندی برای درهم شکستن این رسوم نیز بمبارزه پرداخت و نجس‌ها را «هریجن» (مخلوق خداوند) نامید و دیگران را بتماس با آنها تشویق میکرد و يك بار هم باین منظور اعلام روزه کرد. مطالب متن اشاره باین موضوع است.

در زمان ما افکار سیاسی نسبت بزمان انقلاب فرانسه خیلی پیش رفته و بسیار تغییر یافته است و احتمال دارد که حتی محافظه کارترین مردم امروز هم اصول پروسروصدای «اعلامیه حقوق بشر» را که در انقلاب فرانسه بتصویب رسید می پذیرند و قبول میکنند اما مفهوم این پذیرفتن، همانطور که همه ما بدون هیچ اشکالی میتوانیم دید، این نیست که آنها واقعاً برابری و آزادی را برای مردم تضمین میکنند. در واقع این اعلامیه از مالکیت خصوصی حمایت میکرد. اگر املاک اشراف بزرگ و کلیسا ضبط گردید بخاطر دلایل دیگری بود که با حقوق فئودالی و امتیازات خاصی ارتباط داشت. اما خود حق مالکیت شخصی باز هم يك حق مقدس و تجاوز ناپذیر تلقی میگشت. در صورتیکه شاید بدانی، افکار سیاسی مترقیانه امروز مالکیت خصوصی و شخصی را يك مایه فساد می شمارد که باید حتی المقدور از میان برود.

«اعلامیه حقوق بشر» ممکن است امروز بنظر ما يك سند پیش پا افتاده باشد. بسیاری از ایدآلهای عالی و جسورانه دیروز، امروز دیگر پیش پا افتاده و عادی شده است. اما در آن روز که این اعلامیه و این اصول بتصویب رسیداروپا را بلرزه درآورد و بنظر میرسید برای تمام کسانی که رنج میبردند و لگدکوب میشوند مژده روزگار بهتری را همراه دارد.

پادشاه فرانسه این اصول را دوست نداشت و آنرا کفر می شمرد و حاضر نبود آنرا تضمین کند. او هنوز در کاخ سلطنتی ورسای دور از پاریس اقامت داشت و با همان افکار سابق زندگی میکرد. در این وقت بود که توده مردم پاریس برهبری زنان به ورسای آمدند و نه فقط او را بقبول و تضمین این اعلامیه وادار ساختند بلکه او را ناچار کردند از ورسای به پاریس منتقل گردد و همین تشریفات غریب و شگفت انگیز بود که در پایان نامه قبلی خود بآن اشاره کردم. مجمع ملی اصلاحات متعدد دیگری هم انجام داد. املاک وسیع کلیسا ضبط گردید و بتصرف دولت درآمد. فرانسه از نو بصورت ۸۰ شهرستان تقسیم بندی شد که تصور میکنم این تقسیم بندی هنوز هم وجود دارد و معتبر است. دادگاههای تازهئی برقرار گردید که نسبت بدادگاههای فئودالی قدیم خیلی

بهتر بود .

تمام این چیزها خوب بود اما خیلی پیش نرفت و ادامه نیافت . این تغییرات برای دهقانان که گرسنه زمین بودند یا برای مردم عادی شهرها که گرسنه نان بودند سودی دربر نداشت . چنین بنظر میرسید که انقلاب دیگر متوقف شده است . بطوریکه برایت گفتم توده‌های مردم یعنی دهقانان و عامه مردم شهرها بهیچوجه درمجمع ملی نماینده نداشتند . مجمع مزبور زیر نظارت و اختیار طبقات متوسط و زیر رهبری «میرابو» بود و همینکه آنها احساس کردند که بهدفعهای خودشان نایل شده‌اند تمام مساعی خود را بکار بردند تا انقلاب را متوقف سازند . حتی بفکر آن افتادند که با شاه متحد شوند و دهقانان ولایات را مورد حمله قرار دهند . «میرابو» رهبر آنها عملاً مشاور مخفی شاه گردید . و عامه مردم که طوفانی بپا ساخته بودند و زندان باستیل را تسخیر کرده بودند و تصور میکردند باین ترتیب زنجیرهای اسارت را بدور افکنده‌اند از آنچه روی میداد در حیرت بودند . آزادی هنوز هم مثل همیشه دور از دسترس ایشان قرار داشت و مجمع تازه ملی هم تقریباً مانند مالکان و اشراف سابق با ایشان رفتار میکرد .

آنوقت بود که توده مردم پاریس که از «مجمع» مأیوس شدند و آنرا مانع پیشرفت خود میدیدند و درعین حال خود آنها قلب انقلاب بودند يك راه تازه برای حرکت و پیشرفت نیروی انقلابی خود یافتند . این راه تازه تشکیل «کمون» یا انجمن شهر پاریس بود . آنها نه فقط کمون و انجمن شهر را تشکیل دادند بلکه هر محله و هر ناحیه شهر برای خود يك سازمان زنده بوجود آورد که با توده‌های مردم تماس مستقیم داشت و چند نماینده هم به «کمون» و انجمن مرکزی شهر میفرستاد . «کمون» و مخصوصاً انجمن‌ها و تشکیلات محلات شهر پاریس پرچمداران واقعی انقلاب و رقیبان «مجمع» اعتدالی و طبقات متوسط گشتند .

در این ضمن سال سقوط باستیل فرا رسید و مردم پاریس در روز ۱۴ ژوئیه جشن بزرگ و باشکوهی برپا ساختند که بنام جشن «فدراسیون» نامیده

شد. عامه مردم پاریس برای تهیه این جشن داوطلبانه وبدون دریافت مزد بکار پرداختند وشهر پاریس را تزئین کردند زیرا احساس میکردند که این جشن واقعاً بخودشان تعلق دارد.

بدین ترتیب انقلاب در سالهای ۱۷۹۰ و ۱۷۹۱ ادامه یافت. «مجمع ملی» دیگر تمام شور وهیجان انقلابی خود را از دست داده بود وتغییرات کلی یافته بود. اما مردم پاریس هنوز از حرارت ونیروی انقلابی درجوش وخروش بودند. ودهقانان هنوز با گرسنگی بزمین هاچشم داشتند. طبعاً اوضاع نمیتوانست تا مدت درازی بهمان شکل ادامه یابد. انقلاب یا باید جلو میرفت و تکامل مییافت ویا سقوط میکرد ونا بود میشد.

میرابو رهبر اعتدالی در اوایل سال ۱۷۹۱ مرد. باوجود آنکه پنهانی باشاه مربوط بود ودر دسته بندی وتوطئه ها شرکت داشت محبوبیتش در میان مردم هم خیلی زیاد بود ومیتوانست تا اندازه ئی آنها را محدود کند اما پس از مرگش دیگر چنین کسی وجود نداشت.

در ۲۱ ژوئن سال ۱۷۹۱ حادثه ئی روی داد که سرنوشت انقلاب را قطعی کرد. این واقعه فرار پادشاه لوئی شانزدهم وملکه ماری آنتوانت بود که خواستند با لباس مبدل بطور ناشناس از فرانسه بگریزند وتوانستند خود را تقریباً تا مرز برسانند اما در نزدیکی مرز در «وارن» نزدیکی «وردون» چند تن ازدهقانان ایشان را شناختند ومانع ادامه سفرشان گشتند وآنهارا به پاریس بازگرداندند.

این اقدام پادشاه وملکه از نظر مردم پاریس سرنوشت ایشان را قطعی ومسلم کرد زیرا در نتیجه این عمل فکر جمهوری بشدت رشد یافت مع هذا مجمع ملی وحکومت وقت باندازه ئی از احساسات عمومی دور وبیخبر بودند که وقتی مردم پاریس درخواست کردند لوئی ازسلطنت خلع گردد بروی ایشان تیراندازی پرداختند. «مارا» یکی از رهبران بزرگ ودرخشان انقلاب بآنجهت که شاه را پس از فرارش خائن نامیده بود مورد تعقیب مقامات رسمی قرار گرفت وناچار گردید در مجاری فاضل آب وگنداب روهای پاریس مخفی شود

و در نتیجه بیک بیماری شدید پوست مبتلا شد .

عجیب اینست که لوئی هنوز هم تا یکسال دیگر اسماً بسلطنت ادامه داد. در سپتامبر سال ۱۷۹۱ مجمع ملی دوران کار خود را خاتمه داد و جای خویش را به «مجمع قانونگزاری» سپرد . اما مجمع جدید هم بهمان اندازه مجمع ملی اعتدالی بود و فقط از نمایندگان طبقات بالا تشکیل میگشت و نماینده تب انقلابی و روزافزون فرانسه نبود . در صورتیکه این تب انقلابی در میان مردم توسعه مییافت و جمهوریخواهان افراطی و تندرو که ژاکوبنها نامیده میشدند و از میان مردم بیرون آمده بودند قدرتشان افزایش مییافت . در این ضمن دولت‌های بزرگ اروپا بانگرانی باین وقایع عجیب که در فرانسه روی میداد مینگریستند . تامدتی پروس و اطریش و روسیه با طعمه و غنیمتی که در جای دیگر بدستشان افتاده بود سرگرم بودند . آنها بسلطنت و حکومت لهستان پایان بخشیدند و آن کشور را میان خود تقسیم کردند اما حوادث فرانسه با سرعت در پیشرفت بود و توجه و دقت ایشان را بخویش جلب میکرد .

در سال ۱۷۹۲ فرانسه با اطریش و پروس در جنگ بود . بطوریکه گمان میکنم برایت گفته باشم دولت اطریش قسمت کنونی «بلژیک» را در سرزمین نیدرلند در تصرف خود داشت و در آنجا با فرانسه هم مرز بود. ارتشهای خارجی از همین ناحیه در سرزمین فرانسه پیش رفتند و نیروهای فرانسه را شکست دادند. بقرائن و دلایلی تصور میرفت که پادشاه فرانسه هم با این نیروهای خارجی مربوط است و تمام سلطنت طلبان و هواداران پادشاه هم در این ماجرا خائن شمرده میشدند. مردم فرانسه بهمان نسبت که بیشتر احساس خطر میکردند بیش از پیش بوحشت میافتادند و به هیجان میآمدند. و همه جا را پراز جاسوسان و خیانتکاران میدیدند .

در این موقع بحرانی بود که کمون انقلابی پاریس زمام امور را در دست گرفت و «پرچم سرخ» را برافراشت و مفهومش این بود که مردم دادگاههای جنگی و فوق العاده برضد شورشیان درباری تشکیل داده‌اند. در روز ۱۰ اوت

سال ۱۷۹۲ کمون پاریس فرمان حمله به کاخ پادشاه را صادر کرد . در آن موقع شاه بوسیله گارد مخصوص نگهبانان سویسی خود به تیراندازی بروی مردم پرداخت . اما مردم پیرو شدند و «کمون» مجمع قانونگزاری را مجبور ساخت که پادشاه را خلع وزندانی سازد .

بطوریکه همه کس میدانند پرچم سرخ اکنون در همه جا پرچم کارگران و پرچم سوسیالیسم و کمونیسم است ، سابقاً این پرچم نشانه رسمی تشکیل دادگاههای نظامی و فوق العاده برضد مردم بود . من تصور میکنم ، اما مطمئن نیستم که بکاربردن این پرچم از طرف «کمون پاریس» نخستین مصرف آن از طرف مردم بود و از آن زمان تدریجاً به پرچم کارگران مبدل گشت .

خلع پادشاه وزندانی ساختن او برای مردم کافی نبود . اهالی پاریس که از تیراندازی سربازان گارد سویسی و کشته شدن بسیاری از مردم بخشم آمده بودند از سوی دیگر از وجود جاسوسان و خیانتکاران نیز بیمناک و وحشت زده میشدند به توقیف و دستگیری هر کس که مورد سوء ظن قرار میگرفت میپرداختند وزندانها را پر میساختند . بسیاری از کسانی که بازداشت میشدند بدون تردید گناهکار بودند اما خیلی از اشخاص بیگناه نیز همراه ایشان بازداشت وزندانی شدند .

چند روز بعد يك موج خشم و کینه شدید مردم را فرا گرفت و در نتیجه آن زندانیان را از زندانها بیرون آوردند و بعد از يك محاکمه کوتاه وساختگی بیشترشان را کشتند . بیش از ۱۰۰۰ نفر باین ترتیب در ماه سپتامبر آن سال کشته شدند و این واقعه به «کشتار سپتامبر» معروف گشت . نخستین بار بود که مردم پاریس بخونریزی دامنه داری پرداختند و باطعم خون آشنا گشتند . هنوز باید خونهای فراوانی ریخته میشد تا عطش ایشان فرو نشیند .

در همان ماه سپتامبر نخستین پیروزی سربازان فرانسه بر نیروهای مهاجم اطریش و پروس نیز صورت گرفت . این پیروزی در میدان جنگ کوچک «والمی» روی داد که جنگ کوچکی بود اما نتایج بزرگ داشت زیرا انقلاب را نجات داد .

روز ۲۱ سپتامبر ۱۷۹۲ «کنوانسیون ملی» تشکیل گردید. کنوانسیون سازمان تازه‌ئی بود که بجای مجمع قانونگزاری و مجمع ملی بوجود آمد و از هر دو مجمعی که پیش از آن وجود داشت مترقی‌تر بود معهذا بازهم به پای «کمون» نمیرسید. نخستین کار «کنوانسیون» آن بود که فرانسه را يك کشور جمهوری اعلام کرد. کمی بعد محاکمه لوئی شانزدهم آغاز گردید که بمرگ محکوم شد و در روز ۲۱ ژانویه سال ۱۷۹۳ سرش بخاطر گناهان سلطنتش قطع گردید. او را هم مانند دیگران با «گیوتین» اعدام کردند.

اکنون دیگر مردم فرانسه کشتی‌های خود را سوزانده بودند^۱ آنها آخرین قدم را هم برداشتند و پادشاهان و امپراتوران اروپا را بر ضد خود برانگیختند. برای آنها دیگر راه بازگشتی وجود نداشت. و «دانتون» یکی از خطبای معروف و رهبران بزرگ انقلاب از روی همان پله کانه‌های گیوتین که هنوز بخون يك پادشاه رنگین بود در سخنرانی خود خطاب به مردمی که در آنجا اجتماع کرده بودند پادشاهان دیگر را مورد تهدید قرار داد و فریاد کشید که: «پادشاهان اروپا ما را تهدید میکنند و ما سر يك پادشاه را پیش ایشان می‌افکنیم!»

۱- اشاره بسفر جنگی طارق بن زیاد و اعرابست که وقتی از آفریقا از راه جبل الطارق به اسپانیا گذشتند تمام کشتیهای خود را سوزاندند و دیگر راه بازگشتی در پشت سر خود نداشتند و مجبور بودند یا بکلی نابود شوند و یا پیش بروند و پیروز گردند از همانوقت «سوزاندن کشتی‌ها» مانند «خراب کردن پله‌های پشت سر» اصطلاحی برای راه بی بازگشت شده است.

انقلاب و ضد انقلاب

۱۳ اکتبر ۱۹۳۳

لوئی پادشاه فرانسه از میان برداشته شد اما حتی پیش از مرگش فرانسه تحولات حیرت انگیزی یافته بود. خون مردم فرانسه با تب انقلاب بجوش آمده بود. نبض آنها بشدت میکوبید و يك شور و شوق سوزان و مشتعل آنها را در خود گرفته بود. فرانسه جمهورى در هيجان و آشفتگى بود و ساير قسمتهاى اروپا، اروپاى سلطنتى، برضداو مجهز گرديد. فرانسه جمهورى ميخواست به اين پادشاهان و شاهزادگان و امراى ازكار افتاده اروپا نشان بدهد، چگونه وطن پرستانى كه از خورشيد آزادى گرم ميشوند ميتوانند بجنگند و آنها نه فقط براى آزادى خودشان كه تازه بچنگ آورده اند مي جنگند بلكه براى آزادى تمام ملل ديگر كه هنوز در زير فشار حكومتهاى پادشاهان و اشراف قرار دارند نيز پيكار ميكنند.

مردم فرانسه پيام خود را براى ساير ملل اروپا هم فرستادند و از ايشان دعوت مي كردند كه برضد حكام آنان خود قيام كنند و خود را دوست تمام مردم و ملل ديگر و دشمن تمام حكومتهاى پادشاهى اعلام دارند. فرانسه كه «وطن» (لاپاترى) لقب گرفته بود مادر آزادى گرديد و قربانى شدن در راه او خود يك شادمانى و افتخار بود.

و در همين ساعات شور و شوق شعله ور بود كه يك سرودعالى در فرانسه بوجود آمد كه با روحيه مشتعل مردم هماهنگى داشت و آنها را با ترانه و آواز خود بسوى پيش و بجنبه هاى جنگ ميراند و ايشان را بى اعتنا بتمام بيگانگان بر تمام مشكلات پيروز ميگرداند. اين يك سرود جنگى بود كه «روژه دوليل» براى سربازان ارتش «راين» ساخت و از آن زمان بنام «مارسيز» معروف شده است.

و هنوز هم سرود ملی فرانسه میباشد :

برویم فرزندان وطن .

روز افتخار فرا رسیده است !

در برابر ما پرچم خونینی

از جنایت برافراشته است !

آیا در دهکده‌ها و روستاها .

غرش این سربازان درنده را نمیشنوید ؟

آنها می‌آیند تا

فرزندان و همسران ما را در آغوشمان سرببرند !

همشهریان سلاح بردارید ! هنگهای خود را تشکیل دهید !

برویم برویم تا خونهای ناپاک شیارهای ما را آبیاری کند !

آنها سرودهایی پوچ و بیهوده دربارهٔ سلامتی پادشاهان را نمیخواندند و

بجای آن سرود عشق مقدس بوطن و به آزادی، آزادی محبوب، را میسرودند:

ای عشق مقدس وطن

بازوان انتقامجوی ما را رهبری کن و یاری ده !

آزادی ، ای آزادی محبوب

همراه مدافعانت به پیکار برخیز !

محرومیت‌های هولناک و فراوانی وجود داشت . نه غذای کافی بود نه

لباس، نه چکمه ، نه کفش و نه حتی اسلحه. در بسیاری جاها از مردم درخواست

میشد که پوتین‌ها و کفش‌های خودشان را به سربازان ارتش انقلاب بدهند .

وطن پرستان انواع غذاها و خوراکیهای کمیاب را که مورد احتیاج ارتش

بود به سربازان هدیه میدادند . حتی بسیاری از مردم اغلب روزه میگرفتند تا

غذای خودشان را به ارتش انقلاب بدهند. چرم‌ها و اسبابهای مطبخ و ماهیتا به‌ها

وسطل‌ها و بسیاری از اسباب و لوازم خانه از همه جا برای ارتش جمع آوری

۱- قطعات بالا که قسمتهائی از سرود «مارسین» است در متن اصلی و انگلیسی

کتاب بزبان فرانسه آورده شده است .

میشد ، و در کوچه‌ها و خیابانها صدای چکش کاری بلند بود و مردم بآهنگری مشغول بودند و احتیاجات سربازان را تهیه میکردند. تمام مردان و زنان عادی که یکدیگر را «همشهری» خطاب میکردند بكمك برخاسته بودند و حتی اسلحه میساختند .

محرومیت ها خیلی زیاد بود اما در موقعیکه وطن یعنی فرانسه زیبا و ژنده پوش که اکنون تاج آزادی را بر سر نهاده بود در خطر بود و تهدید میشد و دشمن در پشت دروازه اش بود این محرومیتها چه اهمیتی داشت؟ بدین ترتیب جوانان فرانسه از هر سو بكمك وطن برخاستند و بدون اعتنا بگرسنگی و تشنگی بسوی پیروزی حرکت کردند .

«کارلایل» تاریخ نویس مشهور انگلیسی میگوید «بندرت میتوان دید که تمامی مردم بچیزی جز به چیزهاییکه میتوانند بخورند و بکار برند اعتقاد داشته باشند . معهذا اگر وقتی چنین اعتقادی بچیزی پیدا کنند تاریخ ایشان روح را بتکان میآورد و قابل توجه میگردد .» چنین اعتقادی بیک هدف بزرگ در مردان و زنان دوران انقلاب فرانسه وجود داشت و تاریخی که آنها در آن ایام فراموش ناشدنی بوجود آوردند و قداکاریهایی که تحمل کردند هنوز هم ما را بر میانگیزد و قلب و نبضمان را به تپش در میآورد .

این ارتشهای انقلابی که از سربازان داوطلب و ناآزموده تشکیل میشدند و افراد آن پرورش کاملی نداشتند تمام نیروهای خارجی را از خاک فرانسه بیرون راندند و قسمتهای سفای نیدرلند (یعنی ناحیه بلژیک و غیره) را از تسلط اطریش آزاد ساختند .

هابسبورگهای اطریش باین ترتیب نیدرلند را برای همیشه از دست دادند و دیگر هرگز نتوانستند با نجا بازگردند و بر آن تسلط یابند .

سربازان پرورش یافته و کار آزموده اروپا که شغلشان سربازی بود نمیتوانستند با سربازان داوطلب و چریکهای انقلابی فرانسه مقابله کنند . سربازان پرورش یافته مزدور بودند و بخاطر مزدی که دریافت میداشتند و با کمال احتیاط میجنگیدند در صورتیکه چریکهای انقلابی در راه يك ایدآل

مبارزه میکردند و آماده بودند که بخاطر پیروزی بامخاطرات بزرگ مواجه گردند. دسته اول بزحمت حرکت میکردند زیرا هر يك بايد باروبنه سنگینی را حمل میکردند در صورتیکه سربازان انقلاب چیز زیادی نداشتند و سبکبار بودند و میتوانستند بسرعت حرکت کنند.

بدینقرار سربازان انقلاب در میدانهای جنگ نوع تازه‌ئی بشمار میرفتند و با تکنیک و فنون تازه‌ئی می‌جنگیدند. آنها روشهای قدیمی جنگ را هم تغییر دادند. و تا اندازه‌ئی نمونه‌هایی برای ارتش‌های یکصد سال بعد اروپا گشتند. اما قدرت واقعی این ارتشها در شور و شوقشان و در جسارت و شهامتشان بود.

برای اینکه نیروی محرك آنها و در حقیقت نیروی محرك خود انقلاب را در این مرحله روشن سازیم میتوانیم جمله معروف «دانتون» را نقل کنیم که گفت: «برای پیروزی بردشمنان وطن باید جسارت بازهم جسارت و همیشه جسارت داشته باشیم.»^۱

جنگ توسعه میپذیرفت. انگلستان بخاطر نیروی دریائی مقتدرش دشمن بزرگی گردید. فرانسه جمهوری يك ارتش بزرگ زمینی فراهم ساخت اما در دریاها ضعیف بود. انگلستان بمحاصره دریائی بنادر فرانسه پرداخت. مهاجران فرانسوی که بانگلستان گریخته بودند نیز از آنجا میلیونها پول و اسکناس جعلی وساختگی تهیه میکردند و بفرانسه میفرستادند و از این راه میکوشیدند وضع پول و مالیة جمهوری فرانسه را متزلزل سازند.

جنگ خارجی بر همه چیز مسلط بود و تمام نیروی ملت برای آن صرف میگشت. يك چنین جنگهایی برای انقلابها بسیار خطرناك هستند زیرا توجه عمومی را از مسائل اجتماعی بجنگ و مبارزه بادشمن خارجی معطوف میسازند و بدینقرار هدفهای واقعی انقلاب عقب نشینی میکنند و فراموش میشوند و تب جنگ جای تب انقلاب را میگیرد. در فرانسه نیز چنین وضعی پیش آمد و بطوریکه

۱ - این جمله هم در متن اصلی کتاب بزبان فرانسوی نقل شده است.

خواهیم دید آخرین مرحله انقلاب بصورت دیکتاتوری يك فرمانده بزرگ نظامی درآمد .

یك رشته آشفتگی‌های داخلی هم وجود داشت . در « واند» در مغرب فرانسه يك شورش بزرگ دهقانی روی نمود . این شورش يكي بجهت آن بود که دهقانان نمیخواستند به ارتش‌های تازه ملحق شوند و دیگر از آنجهت که رهبران سلطنت طلبان و مهاجران فرانسوی در انگلستان بتحریكات میپرداختند .

انقلاب در واقع در شهر پاریس رهبری میشد وزیرنظر مردم این شهر بود . دهقانان نمیتوانستند بدرستی از آن سردر بیاورند و تغییرات سریعی را که در پایتخت روی میداد هضم کنند و همیشه عقب مانده بودند . شورش « واند» با قساوت و خشونت سرکوبی گردید . در دوران جنگ مخصوصاً در زمان جنگهای داخلی بدترین شهوات خودنمایی میکنند و عطفه و رحم جا و مکانی برای خود بدست نمیآورند .

در شهر «لیون» نیز يك قیام ضد انقلابی آغاز شد . این قیام هم سرکوب گردید . حتی پیشنهاد میشد که شهر بزرگ لیون باید برای تنبیه و مجازات بکلی ویران و نابود گردد ! میگفتند «لیون با آزادی جنگیده است پس دیگر لیون وجود ندارد!» خوشبختانه این پیشنهاد قبول نشد با وجود این شهر لیون در این ماجرا رنج و آسیب فراوانی متحمل گشت .

به بینیم در این مدت در پاریس چه میگذشت ؟ و زمام امور در دست که بود ؟

يك « کمون» که بتازگی انتخاب شده بود و شعبات محلی آن در مرحله‌های مختلف برزندگی شهر تسلط داشت . در مجلس «کنوانسیون ملی» مبارزه‌ئی بر سر بدست آوردن قدرت میان گروه‌های مختلف در جریان بود . مهمترین این گروه‌ها « ژیروندین‌ها » یا جمهوریخواهان اعتدالی و « ژاکوبین‌ها » یا جمهوریخواهان افراطی بودند .

در این مبارزه ژاکوبین‌ها غلبه کردند و در اول ژوئن ۱۷۹۳ بیشتر

نمایندگان ژیروندن از مجلس کنوانسیون اخراج گشتند. کنوانسیون اکنون آخرین قدم را برای از میان بردن حقوق فئودالی برداشت و زمینهای که به اشراف فئودال تعلق داشت همه ضبط گردید و بمالکیت کمونهای محلی یا شهرداریها درآمد یعنی صورت اموال و املاك مشترك و عمومی را پیدا کرد.

وقتیکه کنوانسیون تحت تسلط ژاکوبنها قرار گرفت دو کمیته انتخاب گردید. یکی «کمیته رفاه عمومی» و دیگری «کمیته امنیت عمومی» باین کمیتهها قدرت نامحدودی داده شد و مخصوصاً «کمیته امنیت عمومی» بزودی بسیار مقتدر و مخوف گشت. آنها کنوانسیون را قدم بقدم جلو بردند تا در پرتگاه «ترور» سقوط کرد. ترس و وحشت بالهای مهیب خود را بر سر همه کس گسترده بود. ترس از دشمنان خارجی که کشور را در محاصره داشتند و ترس از جاسوسان و خیانتکاران که بسیار فراوان بودند، بر همه جا مسلط شده بود.

ترس انسان را کور میکند و حرمان ویأس میآورد. کنوانسیون بر اثر نفوذ همین ترس در ماه سپتامبر ۱۷۹۳ قانون مهیبی بنام «قانون مظنونان» بتصویب رساند. بنا بر این قانون هر کس که مورد سوء ظن قرار میگرفت امنیتی نداشت. و چه کسی میتواند مطمئن باشد که مورد سوء ظن قرار نمیگیرد؟ یکماه بعد از تصویب این قانون بیست و دو نفر از نمایندگان ژیروندن کنوانسیون در دادگاههای انقلابی محاکمه شدند و با کمال سرعت محکوم بمرگ گشتند.

باین ترتیب دوران ترور آغاز گشت. هر روز کاروان کسانی که محکوم شده بودند بسوی میدان «گیوتین»^۱ راه میافتاد. هر روز ارا بهای دهقانی در حالیکه چرخهای سنگینشان بر روی قلوه سنگهای سنگ فرشهای کوچها

۱- گیوتین دستگاه مخصوصی بود که بوسیله آن و با فرو افتان يك تیغه بزرگ آهنی یکباره سر محکوم جدا و پرت میشد. هنوز هم در فرانسه محکومان با اعدام را بهمین وسیله اعدام میکنند.

و خیابان‌های پاریس سروصدای فراوانی راه می‌انداخت قربانیان و محکومان را با خود به میدان اعدام می‌بردند و مردم هم آن تیره و روزان را مسخره می‌کردند. حتی صحبت کردن بمخالفت با گروه حاکمه در کنوانسیون خطرناک بود زیرا موجب سوء ظن میگشت و سوء ظن هم بمحاکمه و سپس به اعدام با گیوتین منتهی میشد. کنوانسیون تحت تسلط و اختیار کمیته‌های رفاه عمومی و امنیت عمومی قرار داشت. این کمیته‌ها که اختیار کامل مرگ و زندگی مردم را در دست داشتند حاضر نمیشدند بهیچوجه دیگران را در قدرت خود سهیم سازند.

آنها حتی با «کمون» پاریس مخالفت میکردند و در واقع با هر کس و هر چیز که با آنها موافقت نداشت مخالفت می‌ورزیدند. قدرت بشکل فوق‌العاده‌ئی موجب فساد میشود. بدین‌قرار نیز این کمیته‌ها تصمیم گرفتند که کمون را از میان بردارند. باین منظور ابتدا شعبات کمون را در محله‌های مختلف سرکوب کردند و نابود ساختند و پس از اینکه کمون از حمایت این پشتیبانان خود محروم گشت آنرا نیز از میان برداشتند، در صورتیکه کمون و شعباتش ستون فقرات انقلاب بودند. بدین ترتیب است که انقلاب اغلب خودش را می‌بلعد و نابود می‌سازد.

شعبات کمون در هر محله پاریس رشته ارتباطی بودند که توده مردم را با آنانکه در رأس امور قرار داشتند مربوط می ساختند، آنها همچون شریان‌هایی بودند که خون سرخ انقلاب در آنها جریان مییافت و بآن زندگی و نیرو می بخشید. از میان رفتن کمون و شعبات آن در اوایل سال ۱۷۹۴ مفهومش این بود که دیگر این خون نیرو بخش و مایه حیات انقلاب قطع شده است.

از آن زمان کنوانسیون و کمیته‌های آن دیگر دستگاه‌های عامل دولتی بودند که در بالا قرار داشت. دیگر با مردم تماس و ارتباطی نداشتند و مانند تمام کسانی که قدرت مطلقه را در دست دارند میکوشیدند بوسیله «ترور»

وزور و وحشت، میل و اراده خودشانرا بر دیگران تحمیل کنند. همین امر آغازی بود برای پایان دوران انقلاب واقعی. شش ماه دیگر هم «ترور» ادامه یافت و انقلاب هنوز هم نیمه جانی داشت اما پایان کار بخوبی دیده میشد.

در این ایام طوفانی وهولناك چه کسانی رهبران پاریس وفرانسه بودند؟ نامهای بسیاری بچشم میخورد. «کامیل دمولن» مردی که در سال ۱۷۸۹ حمله به باستیل را رهبری کرد در بسیاری از حوادث دیگر هم نقش مهمی داشت. اما چون در دوران ترور درخواست میکرد که با بخشایش بیشتری رفتار شود و سیاست ملایم تری اتخاذ گردد خودش طعمه گیتوتین گردید و فقط چند روز پس از او همسر جوانش «لوسیلا» نیز که مردن را بر زندگی بدون شوهر محبوبش ترجیح میداد بدنبالش اعدام گشت.

«فابرد گلانتین» شاعر و «فوکیه تنویل» دادستان مهیب عمومی نیز از اسامی ممتاز هستند. «مارا» شاید شایسته ترین و بزرگترین مردان انقلاب بود که بضرر کارد دختر جوانی بنام «شارلوت کردی» کشته شد.

«دانتون» که سابقاً دوبار کلماتی از او را نقل کردم مردی بسیار جسور و دلیر بود که هیبت شیر داشت و سخنران بسیار محبوبی بود اما او هم عاقبت طعمه گیتوتین گشت.

«روبسپیر» مشهورترین مردان انقلاب و رهبر ثاکوبنها عملاً در دوران «ترور» دیکتاتور کنوانسیون شمرده میشد. او تقریباً مظهر «ترور» شده بود و همه کس از فکر او واز ترس او برخود میلرزید. معهذا در شرف انسانی و وطن دوستی او جای حرفی نیست. او بلقب «فسادناپذیر» معروف بود اما هر چند که زندگی شخصی بسیار ساده یی داشت بسیار خودپسند بود و هر کس که نظرش با او تفاوت داشت بنظر او نسبت به جمهوری و انقلاب خائن بود. بسیاری از مردان بزرگ انقلاب که همکاران روبسپیر بودند بدستور او تسلیم گیتوتین گشتند تا اینکه عاقبت کنوانسیون که با بردباری بسیار از او پیروی میکرد از او روگرداند. او را يك مستبد ظالم وجبار نامیدند و بزنگی و جباریتش پایان دادند.

تمام این رهبران انقلاب مردانی جوان بودند. انقلاب بندرت بوسیلهٔ مردان پیر و سالخورده صورت میگیرد. هرچند که بسیاری از ایشان شخصیتی مهم بودند هیچکدامشان حتی «روبسپیر» در آن نمایش عظیم نقشی مسلط بر دیگران بازی نکردند. انگار همهٔ آنها در مقابل عظمت و واقعیت خود انقلاب ناچیز و بی اهمیت جلوه میکردند زیرا انقلاب بوسیلهٔ آنها بوجود نیامد و زیر اراده و اختیار ایشان نبود. انقلاب یکی از مظاهر طبیعت بشری است و همچون زلزله‌ئی است که گاه بگاه در تاریخ بظهور میرسد و شرایط اجتماعی و فقر مداوم و استبداد و ظلم تدریجاً و آرام آرام اما بصورتی ناگزیری آن را تهیه میکنند.

نباید تصور کنی که کنوانسیون جز مبارزات داخلی و محکوم ساختن اشخاص با اعدام با گیوتین کار دیگری نداشت. نیروئی که بوسیلهٔ يك انقلاب واقعی آزاد میشود و بحرکت میآید اغلب بسیار زیاد است. قسمت عمده‌ئی از این نیرو برای جنگهای خارجی صرف میشد اما مقدار زیادی هم باقی میماند که بوسیلهٔ آن کارهای مثبت فراوانی انجام گرفت. مخصوصاً وضع آموزش ملی بکلی تغییر یافت و دگرگون شد. سیستم اندازه‌ها و مقیاسهای متری که امروز هر دانش‌آموزی آنرا در دبستان میآموزد از آنزمان مرسوم گردید و ترتیب اندازه‌ها و مقیاس‌های وزن و طول و حجم را خیلی آسانتر ساخت. این سیستم اکنون در بیشتر قسمتهای دنیای متمدن رواج یافته است اما انگلستان محافظه‌کار هنوز هم بیک سیستم کهنه و قدیمی چسبیده است و مقیاس‌های غیرمنطقی «یارد» و «پوند» و غیره را بکار میبرد و ما هم درهند مجبوریم که همین مقیاس‌های دشوار را بکار ببریم و بعلاوه مقیاس‌های قدیمی «سیر» و «من» و غیره را نیز داریم.^۱

نتیجهٔ منطقی سیستم متری آن بود که يك نوع سال شماری و تقویم جدیدی هم برای جمهوری بوجود آمد. روز اعلام جمهوری یعنی ۲۲ سپتامبر ۱۷۹۲

۱- پس از استقلال هند یکی از اقدامات مهم تغییر میزانها و مقیاسها بود و هند مستقل نیز اکنون سیستم متری را پذیرفته است و متر و کیلو متر و کیلو و غیره را بکار میبرد.

مبنای این تقویم قرار گرفت. بجای هفته، دهه تعیین شد و بجای هر هفت روز یکبار هر ده روز یکبار تعطیل میشد و دهمین روز تعطیل بود. دوازده ماه سال بجای خود باقی ماندند اما اسامی آنها تغییر یافت. «فابرد گلانتین» شاعر نام‌های تازه و زیبائی برای ماه‌های سال تعیین و انتخاب کرد که با فصول سال متناسب بود. سه‌ماه بهاری ژرمینال، فلورآل، پرریال، سه‌ماه تابستانی مسیدور، ترمیدور، فروکیتدور، سه‌ماه پاییزی و نده‌مر، برومر، فریمر، و سه‌ماه زمستانی نیووز، هلوویوز، وئتوز، نامیده شدند^۱ این تقویم بعد از زوال جمهوری ادامه زیاد نیافت و منسوخ گردید.

در زمان انقلاب یکموقع هم بود که نهضت نیرومندی بر ضد مسیحیت رواج یافت و ستایش «خرد» پیشنهاد میشد و «معابد حقیقت» برپا میگشت. این نهضت سرعت در ولایات نیز توسعه یافت. در نوامبر سال ۱۷۹۳ در کلیسای بزرگ نتردام پاریس جشن بسیار با شکوهی برای «آزادی و خرد» برپا گردید و زن زیبائی بعنوان ملکه و مظهر خرد در آن مراسم شرکت داشت و مورد ستایش قرار میگرفت. اما «روبسپیر» در این زمینه محافظه‌کار بود و با این نهضت موافقت نداشت. دانتون هم آنرا تأیید نمی‌کرد. کمیته ژاکوبینی امنیت عمومی مخالف این نهضت بود و باین جهت سران این نهضت با گیوتین اعدام شدند. میان قدرت و گیوتین حد میانه‌یی وجود داشت یا اشخاص با صاحبان قدرت همراه بودند و مورد تأیید آنها قرار میگرفتند و یا طعمه گیوتین میشدند.

بعنوان مقابله با جشن آزادی و خرد، روبسپیر مراسم دیگری به نام «جشن وجود عالی» را ترتیب داد. با يك رأی‌گیری در کنوانسیون تصمیم گرفته شد که فرانسه به يك «وجود عالی» اعتقاد دارد! باین ترتیب مذهب کاتولیکی مسیحی دوباره برای خود جایی بدست آورد.

۱- ماه‌های کنونی اروپائی نامشان از زبان لاتینی و از افسانه‌های مذهبی و تاریخی قدیم روم اقتباس شده است. نام ماه‌های انقلاب فرانسه به تناسب فصل از گلها و میوه‌ها و باد و باران و آب و غیره اقتباس شده بود.

پس از آنکه کمون پاریس و شعبات آن از میان برداشته شدند حوادث تحول سریعی پیدا کرد. ژاکوبین‌ها در رأس امور بودند و حکومت را زیر کنترل و اختیار خود داشتند اما بزودی در میان خودشان بجان یکدیگر افتادند. اعدام «هبرت» و هوادارانش که رهبری جشن آزادی و خرد را بعهده داشتند نخستین شکستی بود که در میان ژاکوبین‌ها روی نمود. «فابردگلانتین» به دنبال آنها اعدام گردید و در اوایل سال ۱۷۹۴ وقتیکه «دانتون» و «کامیل دمولن» و دیگران برضد «روبسپیر» برخاستند و از آنجهت که عدّه بسیاری را به گیوتین میسپرد اعتراض کردند خودشان نیز طعمه گیوتین گشتند.

اعدام دانتون در آوریل ۱۷۹۴ مردم را بر آن واداشت که هر چه زودتر بمداخله پردازند و در نظر اهالی پاریس و شهرستانها بمعنی آن بود که دیگر انقلاب پایان یافته است. یکی از شیران انقلاب از پا درآمده بود و اکنون فقط يك گروه معدود قدرت را در دست خود داشت. این گروه که ازهرسو بادرشمنان احاطه شده بود و بامردم هم رابطه نداشت خود را ازهرسو با خیانت مواجه میدید و راه دیگری برای نجات خود نمی یافت جز آنکه بر شدت «ترور» و کشتار بیفزاید.

بدینقرار «ترور» توسعه یافت و ارا به یی که قربانیان را بسوی گیوتین حمل میکرد همواره بر تعداد سر نشینانش افزوده میشد. در ماه ژوئن قانونی بتصویب رسید که بنام «قانون بیست و دوم پرریال» معروف گردید. بنا بر این قانون انتشار اخبار دروغ که موجب تفرقه یا هیجان مردم گردد یا باعث تزلزل روحیه و فساد وجدان عمومی شود مستوجب کیفر مرگ و اعدام میباشد.

هر کس که بارو بسپیر و دارودسته اش تفاوت و اختلاف نظر داشت ممکن بود با این قانون مورد تعقیب واقع شود. بسیاری از مردم دسته جمعی دستگیر و محاکمه میشدند. حتی یکبار ۱۵۰ نفر که مخلوطی از مجرمان، سلطنت طلبان و دیگران بودند یکجا و یکباره محاکمه و محکوم گشتند.

دوران این ترور جدید چهل و شش روز طول کشید. عاقبت در نهم ماه ترمیدور (۲۷ ژوئیه ۱۷۹۴) ورق برگشت. کنوانسیون بشکلی ناگهانی

بمخالفت بارو بسپیر و هوادارانش پرداخت و با فریادهای «مرده باد جبار» آنها را دستگیر کردند و حتی مجال حرف زدن هم به رو بسپیر ندادند. روز بعد ارا به اعدام خود او را که آنهمه اشخاص را بیای گیوتین فرستاده بود به همانجا برد و باین ترتیب انقلاب فرانسه پایان یافت.

پس از سقوط رو بسپیر «ضدانقلاب» روی کار آمد: اعتدالیها زمام امور را در دست گرفتند و اکنون نوبت آنها بود که به «ترور» ژاکوبینها پردازند. بعد از دوران «ترور سرخ» نوبت چیزی که «ترور سفید» نامیده میشود فرا رسید. پانزده ماه بعد در اکتبر سال ۱۷۹۵ کنوانسیون منحل گردید و یک هیئت مدیره پنج نفری حکومت را در دست خود گرفت. این حکومت بطور قاطع بورژوائی بود و کوشید که عامه مردم را زیر تسلط خویش درآورد. هیئت مدیره مدتی بیش از چهار سال بر فرانسه حکومت کرد. حیثیت و اعتبار جمهوری باندازه بی بود که با وجود اینهمه آشفتگیهای داخلی، هیئت مدیره پروژیهائی در خارج بدست میآورد.

چند بار قیامهائی بر ضد این هیئت مدیره صورت گرفت اما همه سرکوب شد یکی ازین قیامها بوسیله ژنرال جوانی سرکوب گردید که در خدمت ارتش جمهوری بود و «ناپلئون بناپارت» نام داشت و جسارت آنرا داشت که بروی انبوه مردم پاریس تیراندازی کند و بسیاری از مردم را بکشد. این واقعه بنام «انگورچینی» نامیده شد. وقتیکه ارتش سابق انقلاب بدست خود، عامه مردم فرانسه را میکشت و از پای در میآورد دیگر مسلم بود که حتی سایه بی هم از انقلاب بجا نمانده است.

بدین قرار انقلاب پایان پذیرفت و بسیاری از رؤیا های درخشان ایدآلیستها و امیدهای فقیران نیز با آن پایان یافت و از میان رفت. مع هذا انقلاب بسیاری از چیزهائی را که خواهان آن بود و بخاطر آن شروع گردید بدست آورده بود. هیچ قدرت ضد انقلابی دیگر نمیتوانست دوباره اصول «سرواژ» و اسارت دهقانان را برقرار سازد و حتی پادشاهان خاندان سلطنتی بوربن که بر فرانسه حکومت میکردند وقتی که بسلطنت بازگشتند نمیتوانستند

زمینهای را که میان دهقانان تقسیم شده بود پس بگیرند .
زندگی فردی عامه مردم چه در مزرعه و چه در شهر از وضعی که پیش از
انقلاب داشتند خیلی بهتر شده بود در حقیقت حتی در زمان ترور هم وضع افراد
عامه نسبت به پیش از انقلاب خیلی بهتر بود . زیرا ترور بر ضد فرد عادی نبود
بلکه بر ضد طبقات بالائی بود هر چند که در اواخر کار مردم فقیر هم تا اندازه‌یی
از آن آسیب دیدند .

انقلاب سقوط کرد و زوال یافت اما افکار جمهوریخواهانه در سراسر
اروپا بسط یافت و همراه آن اصولی که در اعلامیه حقوق بشر اعلام شده بود
نیز در همه جا منتشر میگشت و نفوذ پیدا میکرد .

روش حکومت‌ها

۲۷ اکتبر ۱۹۳۲

دوهفته است که برایت نامه‌ئی ننوشته‌ام . انگار سست و تنبل شده‌ام . فکر اینکه کم‌کم پایان قرن هجدهم رسیده‌ایم و یکصد ساله قرن نوزدهم در انتظار مرور ماست . بعد ما فقط سی و دو سال قرن بیستم را داریم تا به‌امروز برسیم . اما این ۱۳۲ سال که باقی مانده است خیلی حرف لازم دارد . این دوران که بما بسیار نزدیک است مدت درازی بنظر میرسد و ذهن ما را پرمی‌سازد و خیلی بیش از حوادث روزگاران قدیم مهم جلوه میکند . بیشتر چیزهائی که ما اکنون در اطراف خود می‌بینیم در همین سالها ریشه دارند و مسلماً کار آسانی نیست که بتوانم ترا در جنگل انبوه وقایع و حوادث قرن گذشته و سالهای بعد از آن رهبری کنم . شاید همین امر دلیل سستی و تأخیر من بوده است !

ضمناً از خود می‌پرسم وقتی که بالاخره داستان سرگذشت انسان را تا سال ۱۹۳۲ رساندم و « گذشته » را به « حال » اتصال دادم و در برابر سایه و شبح « آینده » متوقف شدم چه باید بکنم . دختر عزیزم نمیدانم در آن موقع چه باید برایت بنویسم ؟ آنوقت دیگر چه بهانه‌ئی خواهم داشت که قلم بدست بگیرم و بتو فکر کنم یا با تصور آنکه تو در برابر من نشسته‌ای و سؤالاتی برایم مطرح می‌سازی برایت جواب بگویم ؟

سه‌نامه اخیرم را درباره انقلاب فرانسه نوشته‌ام ، سه‌نامه مفصل در باره پنج سال کوتاه از تاریخ فرانسه . در طی سفری که باعصار گذشته انجام داده‌ایم گاهی قرون متمادی را بایک قدم طی کرده‌ایم و قاره‌ها را با يك نگاه کوتاه و اجمالی از نظر گذرانده‌ایم . اما در فرانسه در سال‌های میان ۱۷۸۹ و ۱۷۹۴ مدت درازی متوقف شدیم و تعجب‌خواهی کرد که برایت بگویم بسیار کوشیده‌ام

که خیلی باختصار بنویسم زیرا فکرم از موضوعات گوناگون لبریز بود و قلمم میخواست دائماً به پیش بدود .

انقلاب فرانسه از نظر تاریخ بسیار مهم است . زیرا پایان يك عهد و آغاز يك عهد تازه بشمار میرود . اما مخصوصاً جنبهٔ نمایشی آن بیشتر ما را مجذوب میسازد و درسهای فراوان بما میآموزد .

دنیا اکنون يك بار دیگر به مرحلهٔ تحول و تغییر رسیده است و ما در آستانهٔ تغییرات عظیمی قرار گرفته ایم . در کشور خودمان ما در يك دوران انقلابی زندگی میکنیم ، و لو اینکه این انقلاب مسالمت آمیز باشد ، بدین جهت میتوانیم از انقلاب فرانسه و انقلاب بزرگ دیگری که در زمان خود ما و تقریباً در برابر چشمان ما در روسیه صورت گرفت درسهای فراوانی بیاموزیم .

انقلابات واقعی مردم مانند این دو انقلاب روشنائی تند و شدیدی بر واقعیات تلخ و دردناك زندگی میتابانند و همچون درخشش برق تمامی دورنما ها را و مخصوصاً نقاط تاریك را روشن میسازند . لا اقل برای مدت کوتاهی هم که باشد هدف ها بسیار روشن و نمایان و بشکل فوق العاده‌ئی نزدیک بنظر میرسد . اعتقاد و نیرو همه کس را سرشار میسازد . شك و تردید از میان میرود . در آنوقت موضوع سازش کردن با يك وضع دیگر و بهتر مطرح نیست . انسانی که بانقلاب میپردازد بی تزلزل و مستقیم همچون تیری که از کمان رها شود به سوی هدف خود میرود و هرگز برآست یا بچپ خود نمینگرد . هرچه استقامت و تندی دیداو بیشتر است انقلاب دورتر میرود و بیشتر پیشرفت میکند ، اما این جریان فقط در اوج دوران انقلاب و در موقعی است که رهبران در قلال کوه قرار دارند و توده‌ها از دامنه های آن بالا میروند .

اما افسوس ! زمانی فرا میرسد که از کوه بسوی دره‌های تاریك و پست پائین میآیند و اعتقادات تیره میشود و نیروها فروکش میکند .
در سال ۱۷۷۸ ولتر پیر که تقریباً تمام عمر خود را در تبعید و خارج از

وطنش بسرمیبرد پاریس بازگشت تا در آنجا بمیرد ، در آنوقت هشتاد و چهار سال داشت و خطاب بجوانان پاریس گفت: «جوانان خوشبختند، آنها چیزهای بزرگی را خواهند دید .»

درحقیقت آنها چیزهای بزرگی دیدند و حتی در آنها شرکت کردند زیرا انقلاب بزرگ یازده سال بعد آغاز گشت . انقلابی که مدتهای دراز در انتظار مانده بود .

لوئی چهاردهم ، گراندمونارك ، در قرن هفدهم گفته بود «من دولت هستم» . جانشین او لوئی پانزدهم در قرن هجدهم میگفت «بگذار بعد از من طوفان دنیا را فرا گیرد» و درحقیقت پس از این دعوت طوفان فرا رسید و لوئی شانزدهم و دارو دسته‌اش را باخود برد . بجای اشراف با کلاه گیسهای پودر زده و شلوارهای ابریشمیشان ، «کون برهنه‌ها»^۱ بروی کارآمدند و درفرانسه همه کس «همشهری» خطاب میشد و «آزادی ، برابری ، برادری» شعار محرکی بود که جمهوری تازه در جهان طنین افکن ساخت .

بنظر میرسد که در دوران انقلاب ، ترور و کشتار همه جا را تیره و تار میساخت . در مدت کمتر از شانزده ماه از زمان تشکیل دادگاههای فوق‌العاده انقلابی تا سقوط روبسپیر ۴۰۰۰ نفر با گیوتین اعدام شدند . این رقم بزرگ است و موقعی که تصور میشود که عده‌ئی بی‌گناه هم بچنگ گیوتین سپرده شده‌اند شخص بهیجان می‌آید و متأثر میگردد . مع هذا بسیار بجاست که بعضی واقعیات را بخاطر آوریم بطوریکه بتوانیم ترور فرانسه را در موقعیت صحیح و حقیقیش مجسم سازیم .

جمهوری از هر سو بوسیله دشمنان و خیانتکاران و جاسوسان محاصره شده بود و بسیاری از کسانی که محکوم باعدام شدند عملاً مخالفان سرسختی

۱- کلمه اصلی فرانسوی در این مورد «سان کولوت» است که بمعنی بدون تنگه میباشد و این نامیست که بر مردم سر و پا برهنه‌ئی که انقلاب را راه انداختند اطلاق میشد و چون يك نوع مفهوم اهانت هم در آن بود بنظر مترجم عبارت «کون برهنه‌ها» مناسب‌ترین ترجمه آنست .

بودند که برای از میان بردن جمهوری میکوشیدند. در اواخر دوران ترور بود که عده‌ئی بیگناه هم با گناهکاران یکجا گرفتار گشتند و قربانی شدند. وقتی ترس مارا فرا میگیرد تیرگی چشمانمان را سیاه میسازد و در چنین وضعی تشخیص گناهکار از بیگناه کار بسیار دشواری میشود.

جمهوری فرانسه ناچار بود که در يك لحظه حساس بامخالفت و خیانت دشمنان و حتی عده‌ئی از ژنرال‌های بزرگ خودش نظیر «لا فایت» مقابله کند بنا بر این تعجب آور نیست که رهبران انقلاب کنترل اعصاب خود را از دست دادند و ضربات خود را بدون تبعیض و ملاحظه از چپ و راست فرود می‌آوردند تا بگمان خودشان از جمهوری دفاع کنند.

همچنین خوبست همانطور که «ه. ج. ولز» نیز در کتاب تاریخش متذکر شده است وقایعی را که همان زمان در انگلستان و آمریکا و سایر کشورها روی میداد فراموش نکنیم. قانون جنائی مخصوصاً برای دفاع از مالکیت صورتی بسیار خشن و وحشیانه داشت و مردم بنام این قانون برای تجاوز ناچیزی بدار آویخته میشدند. در بعضی از جاها شکنجه دادن هنوز به صورت رسمی معمول بود. «ولز» میگوید در همان دوران «ترور» انقلاب، خیلی بیش از آنچه در فرانسه مردم با گیوتین اعدام شدند در انگلستان و آمریکا اشخاص را بدار آویختند.

در نظر بیاوریم که چگونه در همان زمان برای شکار سیاهان حملات منظمی صورت میگرفت و آنها را با کمال بیرحمی و قساوت بشکلی وحشیانه و غیر انسانی میکشتند و شکار میکردند و به بردگی میفروختند. همچنین بجنگها مخصوصاً جنگهای تازه وجدید فکر کنیم که صدها و هزاران هزار از بهترین جوانان را طعمه خود میسازند و نابود میکنند. کمی نزدیکتر بیائیم و بکشور خودمان (هند) بنگریم و حوادث اخیر آنرا از نظر بگذرانیم.

سیزده سال پیش (در ۱۹۱۹) در يك بعد از ظهر ماه آوریل در شهر «امریتسر» هنگام یکی از عیدهای بهاری در «جالیانوالا باغ» صدها نفر کشته و هزاران نفر مجروح شدند. گروهی با اتهام توطئه به دادگاههای مخصوص

وفوق العاده تسلیم گشتند . آیا همه این چیزها جز « ترور » و بوحشت افکندن و در فشار گذاشتن مردم چیست^۱ ؟

وسعت فشار و تضییقات و تروریسم نشانه ترس و وحشت يك حکومت است . هر حکومتی چه ارتجاعی و چه انقلابی ، چه خارجی و چه « سوادشی » (ملی) وقتی که می‌ترسد و از بقای خودش مطمئن نیست به تروریسم می‌پردازد . حکومت‌های ارتجاعی ترور را از جانب يك عده معدود مردم و طبقات ممتاز ، برضد توده‌های مردم بکار می‌برند و حکومت‌های انقلابی آنرا از جانب توده‌های مردم برضد گروه معدودی از افراد طبقات ممتاز مورد استفاده قرار می‌دهد . حکومت انقلابی اغلب صریح‌تر است و با استقامت بیشتر بجلو می‌رود . چنین حکومتی اغلب سخت‌گیر و خشن و بیرحم است اما کمتر حيله و فریب دارد . حکومت ارتجاعی در يك محیط یأس و ترس زندگی میکند زیرا میداند که دوام زیادی نمیتواند داشته باشد و مردم در اولین فرصت آنرا واژگون می‌سازند . چنین حکومتی درباره « آزادی » زیاد حرف می‌زند اما منظورش آزادی برای خودش و برای انجام آنچه دلخواهش است میباشد . درباره « عدالت » صحبت میکند اما منظورش ادامه وضع موجودیست که در سایه آن حکومت میکند هر چند که دیگران در آن وضع نابود میشوند و از میان می‌روند . مافوق همه از « قانون و نظم » سخن می‌گوید . و در زیر سرپوش این کلمات به تیراندازی می‌پردازند . میکشد ، زندانی می‌سازد ، خفه میکند و هر کار خلاف قانون و نظم را انجام میدهد .

بنام « قانون و نظم » صدها نفر از برادران ما در دادگاه‌های فوق العاده و مخصوص محاکمه و محکوم بمرگ شده‌اند . بهمین نام در يك روز ماه آوریل دو سال و نیم پیش در « پیشاوور » مسلسلها تعداد زیادی از هموطنان دلیر « پاتان »

۱- در سال ۱۹۱۹ که نهضت ملی هند اوج گرفته بود سربازان انگلیسی در شهر امریتسر يك اجتماع صلح آمیز مردم را از ترس يك توطئه وحشیانه بگلوله بستند و عده زیادی را کشتند و این حادثه از وقایع مهم بشمار میرود در نامه‌های آینده باین موضوع اشاره مفصلتری میشود .

مارا از پای درآوردند درحالیکه آنها غیرمسلح بودند . و بخاطر همین «قانون و نظم» نیروی هوایی بریتانیا بر دهکده‌های مرزی کشور ما و بر مردم عراق بمب‌اندازی میکند و مردان و زنان و کودکان بسیاری را بدون تبعیض میکشد یا برای تمام مدت عمرشان علیل میسازد . کمتر کسی میتواند از حملات هوایی هواپیماها بگریزد . چه نبوغ دیوصفتانه و جنایتکارانه برای تهیه « بمب‌های ساعت‌شمار و تأخیری » بکار رفته است . این بمب‌ها ظاهراً بصورت بی‌خطری فرو می‌افتند و تا مدتی منفجر نمیشوند . و موقعیکه مردان و زنان دهکده با تصور آنکه خطر رفع شده است به‌خانه‌های خود باز میگردند ناگهان منفجر میشوند و همه‌کس را میکشند و همه‌جا را ویران میسازند !

همچنین بکشتار روزانه « گرسنگی » بیندیشیم که بر میلیونها نفر سایه افکنده است . ما با فقری که در اطرافمان وجود دارد عادت میکنیم و می‌پنداریم که کارگران و دهقانان باید سرنوشتی بدتر و ناگوارتر از ما داشته باشند و باندازه ما حساس نیستند و رنج نمی‌برند . این استدلال نادرستی است که فقط باین وسیله وجدان خودمان را آرام می‌سازیم !

بخاطر دارم که در ناحیه « چهاریا » در استان بیهار از يك معدن زغال سنگ دیدن کردم . ناراحتی غیرمنتظره‌ئی را که در آنجا احساس کردم هرگز از یاد نخواهم برد . میدیدم که مردان و زنان در اعماق زمین و در راهروهای زیر زمینی دراز و سیاه و تاریک زغال کار میکنند . مردم اغلب در باره هشت ساعت کار روزانه برای کارگران معدن حرف میزنند و بعضی‌ها حتی با آن هم مخالف هستند و فکر میکنند که باید کار بیشتری از آنها گرفته شود موقعی که این استدلالات را می‌خوانم یا می‌شنوم فکرم بدیداری که از آن معدن کردم و بآن سیاهچالهای زیر زمینی که دیدم باز میگردد که حتی هشت دقیقه توقف در آنجا هم برای من دشوار و طاقت فرسا است .

ترور انقلاب فرانسه چیز وحشتناکی بود . معهذا در مقایسه با بلای مداوم فقر و بیکاری همچون ضربت يك نیش‌پشه بشمار میرود . هزینه و خسارت انقلاب اجتماعی هر قدر هم که زیاد باشد خیلی از زیان و ضرر جنگ‌هایی که در

رژیم سیاسی و سیستم اجتماعی کنونی پشت سرهم فرا می‌رسند کمتر است .
 ترور انقلاب فرانسه وحشت زیادی بوجود آورد و انعکاس شدیدی پیدا
 کرد زیرا بسیاری از اشخاص صاحب عنوان و اشراف قربانی آن شدند و ما
 چنان به تجلیل و تکریم طبقات ممتاز عادت کرده‌ایم که وقتی آشفتگی و ناراحتی
 برای ایشان پیش می‌آید بی‌اختیار همدردی نشان می‌دهیم . اما بهتر آنست که
 همدردی ما با آنها هم باندازه دیگران باشد و همچنین خوبست بخاطر بیاوریم
 که تعداد ایشان بسیار محدود است . ما باید خیرخواه آنها باشیم اما آنانکه
 واقعاً اهمیت دارند و باید مورد نظر باشند توده‌های مردم هستند و نمیتوانیم
 گروه کثیری را بخاطر چند نفر فدا سازیم .

« روسو » مینویسد : « توده‌های مردم هستند که نژاد بشری را تشکیل
 میدهند و گروه بسیار محدود طبقه ممتاز که شایسته بحساب آمدن نمیباشند جزء
 مردم نیستند . »

قصدم این بود که در این نامه برایت راجع بناپلئون بنویسم اما ذهنم
 متوجه مطالب دیگر گشت و قلم بموضوعات دیگری پرداخت و ناپلئون درانتظار
 ما مانده است .

باید تا نامه دیگر همچنان درانتظار ما بماند .

ناپلئون

۴ نوامبر ۱۹۳۲

از انقلاب فرانسه ناپلئون بیرون آمد . فرانسه ، فرانسه جمهوری که پادشاهان اروپا را تهدید میکرد و متزلزل ساخته بود در مقابل این مرد كوچك اندام « کرسی » بزانو درآمد .

فرانسه آنزمان يك زیبایی شگفت انگیز و وحشیانه داشت . يك شاعر فرانسوی بنام « باربیه » فرانسه آنزمان را بيك توسن سرکش و وحشی و بيك مادیان مغرور و آزاده تشبیه کرده است که سرش را بالا نگاه میدارد و پوستش میدرخشد و با زیبایی و آزادی خود ، تن بزیر بار هیچ زین و لگامی نمیدهد ، دائماً سم بزمین میکوبد و دنیا را از صدای شیهه اش بوحشت میافکند . این مادیان مغرور و سرکش رضایت داد که آن مرد جوان کرسی او را زیر لگام خود بکشد و او نیز با این توسن زیبا کارهای نمایانی کرد . اما ضمناً او را رام و مطیع ساخت و کاری کرد که آن موجود آزاد و وحشی تمام وحشیگری و آزادی گیش را ازدست داد . آنقدر از او بهره کشی کرد که او را فرسوده ساخت و عاقبت هم خود او را بر زمین افکند ، و هم خودش از پا درآمد .

« ای « کرس » که موهای نرم و صاف داری ! چقدر فرانسه

در خورشید درخشان ماه مسیدور زیبا بود !

اويك توسن رام نشدنی و سرکشی بود که نه افسار آهنین و

نه لگام زرین داشت !

يك مادیان وحشی با تراشی خشن روستائی بود که هنوز بوی

خون پادشاهان را منعکس میساخت .

اما مغرور و سرفراز بود و با پائی که بر سر زمین کهنسال

میکوبید برای نخستین بار آزاد شده بود !
 هرگز هیچ دستی بر او گشوده نشده بود تا بر او داغی بگذارد
 یا تجاوزی کند .

هرگز بر گرده پهنش زین و لگام خارجی نهاده نشده بود .
 همه موهایش میدرخشید و این ولگرد زیبا با نگاه بلند و
 کفل‌های خوش حرکت بر روی پاهایش بلند میشد و دنیا را با صدای
 شیهه‌اش به هراس می‌افکند .^۱

آیا ناپلئون چگونه شخصی بود ؟ آیا یکی از مردان بزرگ روی زمین
 از کسانی که «مردان تقدیر» نام دارند و از قهرمانان عظیم و کسانی بود که
 بشریت را از بارهایش آزاد سازد ؟ یا همانطور که « ه . ج . ولز » و بعضی
 دیگران گفته‌اند فقط يك ماجراجو و يك چپاولگر فرصت طلب بود که به اروپا
 و تمدن آسیب فراوان رساند ؟

ممکن است این هر دو نظر مبالغه آمیز باشد و احتمال هم دارد که مقداری
 حقیقت در هر يك از آنها وجود داشته باشد . همه ما مخلوط‌های شگفت‌انگیزی
 از خوبی‌ها و بدی‌ها و عظمت‌ها و حقارت‌ها هستیم . ناپلئون نیز يك چنین مخلوطی
 بود اما برخلاف بسیاری از ما ترکیب او از خصال فوق العاده‌ئی تشکیل شده
 بود . او شهامت و اعتماد بنفس و تخیل و نیروئی حیرت‌انگیز و جاه‌طلبی فراوانی
 را با هم داشت .

ناپلئون يك سردار نظامی بسیار بزرگ و يك استاد فن جنگ بود که
 میتوان او را با سرداران بزرگ باستانی نظیر اسکندر و چنگیز مقایسه کرد .
 اما در عین حال حقیر و خودخواه بود . میتوانست تمام نیروهایش را در خود
 متمرکز سازد اما مهمترین هدف زندگی و محرك حیاتش آن نبود که يك ایدآل
 را دنبال کند بلکه در جستجوی قدرت شخصی بود .

ناپلئون یکبار گفت « قدرت ، معشوق من است . تسلط بر این معشوقه
 برای من چنان گران تمام شده که نخواهم گذاشت هیچکس او را از من جدا

۱- این اشعار در متن انگلیسی کتاب بزبان فرانسوی نقل شده‌اند .

سازد یادراستفاده از او بامن شريك گردد!

ناپلئون هرچند فرزند انقلاب بود اما همیشه فکر بوجود آوردن يك امپراطوری پهناور را در سر داشت و پیروزیهای اسکندر ذهن او را پر کرده بود. حتی اروپا در نظر او كوچك مینمود. شرق مخصوصاً مصر و هند او را مجذوب میساخت. در اوایل كارش موقعی كه بیست و هفت ساله بود میگفت « فقط در شرق، در شرق است كه شصت میلیون نفوس زندگی میکنند، و امپراطوریهای بزرگ و تغییرات عظیم وجود داشته است. اروپا يك توده خاك ناچیز بیش نیست! »

ناپلئون بناپارت در سال ۱۷۶۹ در جزیره « كرس » كه تحت تسلط فرانسه بود متولد گردید. او خون فرانسوی و كرسی و ایتالیائی را در خود مخلوط داشت. در فرانسه در يك مدرسه نظامی تحصیل كرد و در زمان انقلاب یکی از اعضای كلوب ژاكوبینها بود. اما احتمال دارد كه فقط از آنجهت به ژاكوبینها ملحق شده بود كه مقاصد و منافع خودش را پیش ببرد و نه از آن جهت كه به ایدآل انقلابی آنها اعتقاد داشت.

در سال ۱۷۹۳ نخستین پیروزی خود را در بندر « تولون » بدست آورد. ثروتمندان این شهر كه میترسیدند بر اثر رژیم انقلابی دارائی و املاكشان از دست برود عملاً انگلیسیها را دعوت كردند و بقایای نیروی دریائی فرانسه را بآنها تحویل دادند. این ناکامی كه بنا گواریهای دیگر آن زمان ضمیمه میگشت برای جمهوری جوان ضربت دشواری بود و تمام مردان و حتی زنان دعوت شدند كه برای مقابله با دشمن نام نویسی كنند. ناپلئون بایك حمله استادانه شورشیان را سر كوب كرد و نیروهای انگلیسی را در تولون شكست داد. از آنپس ستاره اقبالش درخشیدن گرفت و در سن بیست و چهار سالگی سر تیپ شد معهذا چند ماه بعد در دسر عظیمی برایش پیش آمد. وقتی كه روبسپیر اعدام شد او نیز مورد سوء ظن قرار گرفت و تصور میشد كه جزء حزب و هواداران اوست. اما در حقیقت حزبی كه او بآن تعلق داشت يك عضو بیشتر نداشت و آنهم خود ناپلئون بود!

سپس دوران هیئت مدیره فرارسید . ناپلئون نشان داد که يك ژاکوبین نیست بلکه میتواند یکی از رهبران ضد انقلاب باشد و عامه مردم را بدون کوچکترین تردید و لرزلی بتیر ببندد . در آن موقع که واقعه معروف «انگور چینی» در سال ۱۷۹۵ روی داد که در نامه‌های قبلی خود بآن اشاره کردم . در آنروز ناپلئون در حقیقت جمهوری را مجروح ساخت و از آن پس در مدت ده سال بعدی بعمر جمهوری پایان داد و خودش امپراطور فرانسه شد .

ناپلئون در سال ۱۷۹۶ فرمانده ارتش‌های فرانسه گردید که بایتالیا رفت و با پیروزیهای درخشانی که در شمال ایتالیا بدست آورد اروپا را مبهوت ساخت . ارتش فرانسه هنوز مقداری از شور و آتش انقلاب را در خود داشت . سربازان این ارتش ژنده پوش بودند و حتی لباس و کفش و غذا و پول حسابی نداشتند . اما ناپلئون همین گروه‌های ژنده پوش و پا برهنه را از کوه‌های آلپ عبور داد و بآنها وعده میکرد وقتی که به جلگه‌های ثروتمند و غنی ایتالیا برسند هم غذا و هم بسیاری چیزهای خوب دیگر خواهند داشت . از آنسو بمردم ایتالیا آزادی را وعده میداد . او بعنوان يك سردار آزادی بخش و برای رهایی مردم از فشار و تضییقات به ایتالیا می‌آمد . وعده‌های او ترکیب و اختلاط عجیبی از يك مشت حرفهای انقلابی و دورنمایی از غارت و چپاول بود !

باین ترتیب با کمال زیرکی با احساسات فرانسویها و ایتالیائیها هر دو بازی میکرد و خود این امر که او تا اندازه‌ئی ایتالیائی بود تأثیر بزرگی بوجود می‌آورد . وقتی که در آن جنگها پیروز شد حیثیت و اعتبارش افزایش یافت و شهرتش بالا گرفت .

ناپلئون در میان ارتش خودش از جهات بسیار مانند سربازان معمولی رفتار میکرد و حتی در خطرات هم باد دیگران شریک بود . بهنگام حمله همیشه خود او در خطرناک‌ترین جاها دیده میشد . همیشه مراقب لیاقت و شایستگی اشخاص بود و بهر شایستگی فوراً و بلافاصله حتی در همان میدان جنگ پاداش میداد . با سربازانش مثل يك پدر بسیار جوان ! رفتار میکرد و همه او را بشکل دوستانه و محبت آمیز «پتی کاپورال» (سرجوخه کوچولو) مینامیدند و

اغلب در موقع صحبت او را با کلمه «تو» خطاب میکردند. بنا بر این جای تعجبی نیست که این سردار جوان در سالهای بیست سالگیش محبوب تمام سربازان فرانسه قرار گرفته باشد.

پس از آنکه در سراسر شمال ایتالیا پیروز گشت و اطیش را در آنجا شکست داد و بحکومت جمهوری و نیز پایان بخشید و یک پیمان امپریالیستی ناگوار با اطیش منعقد ساخت بصورت یک قهرمان فاتح و بزرگ پاریس بازگشت. قبلا کار تسلط بر فرانسه را شروع کرده بود اما مثل اینکه احساس میکرد شاید هنوز زمان مساعد برای قبضه کردن کامل قدرت فرا نرسیده است و بدینجهت تصمیم گرفت با ارتشی بمصر برود.

ناپلئون از اوان جوانیش همیشه جذبه‌ئی برای رفتن بسوی شرق در خود احساس میکرد و اکنون میتواند این آرزوی خویش را تحقق بخشد و ظاهراً رؤیای تشکیل یک امپراطوری بزرگ در مغزش موج میزد. خوشبختی او این بود که توانست بموقع از جنگ ناوگان انگلیسی در مدیترانه بگریزد و به بندر اسکندریه برسد.

مصر در آنزمان قسمتی از امپراطوری ترکهای عثمانی بشمار میرفت اما این امپراطوری روبانحطاط بود و عملاً «مملوک»ها بر مصر حکومت میکردند و اسماً خود را تابع سلطان ترک مینامیدند. هرچند انقلاب صنعتی و اختراعات تازه اروپا را تکان داده بود مملوکهای مصر هنوز برسم قرون وسطائی زندگی میکردند. نقل میشود که وقتی ناپلئون به نزدیکی قاهره رسید یکی از پهلوانان مملوک با جامه‌های درخشان زرین و کلاه خود وزره پولادین بسوی ارتش فرانسه رفت و فرمانده قشون فرانسه را برای جنگ تن بتن دعوت کرد؛ اما این مرد دلیر با کمال ناجوانمردی باشلیک گلوله‌ئی از پای درآمد و ناپلئون بزودی در «نبرد اهرام» پیروز شد. در این نبرد او وضع نمایشی و پرشکوهی بخود گرفته بود. در حالیکه براسب خود سوار بود و پیشاپیش سربازان خود میرفت در برابر اهرام آنها را مخاطب قرار داد و گفت: «سربازان! چهل قرن است که از فراز اهرام نگران شما هستند!»

ناپلئون در جنگ زمینی استاد بود و پیروزیهای پشت سر هم بدست میآورد. اما در دریا ضعیف و ناتوان بود. او دریا را نمیشناخت و نمی فهمید و ظاهراً دریاسالاران لایق و شایسته‌ئی هم نداشت. اتفاقاً انگلستان درست همان زمان يك فرمانده نابغه برای ناوگان دریائی خود در مدیترانه داشت این مرد «هوراسیو نلسون» بود.

نلسون با نیروهای خود یکروز با شهامت و جسارت بسیار تا بندرگاه اسکندریه آمد و در آنجا ناوگان فرانسوی را در پیکاری که بنام «نبرد نیل» مشهور است درهم شکست و نابود ساخت. بدین ترتیب ناپلئون که در يك کشور خارجی بود را بطنه‌اش بافرانسه قطع شد. معهذا توانست مخفیانه بگریزد و خود را بفرانسه برساند اما با این کار خود تقریباً تمام «ارتش شرق» خود را قربانی کرد و از دست داد.

لشکرکشی بزرگ بشرق با وجود پیروزیها و بعضی افتخارات نظامی يك شکست بود. معهذا این مطلب جالب توجه است که ناپلئون عده زیادی از دانشمندان و عالمان و استادان را با کتابهای متعدد و لوازم گوناگون همراه خود بمصر برد. هرروز در مجمع این عالمان که «انستیتوت» نامیده میشد و خود ناپلئون هم در آن شرکت میکرد مباحثات فراوان صورت میگرفت و دانشمندان مقداری زیاد کارهای گوناگون مفید و اکتشافات سودمند انجام دادند. از جمله معمای خط باستانی هیروگلیف مصری حل شد. این کار با كمك يك لوح سنگی صورت گرفت که نوشته‌ئی به سه خط داشت که یکی یونانی و دوتای دیگر دونوع خط تصویری هیروگلیف مصری بودند. با كمك خط یونانی خطوط دیگر هم کشف و خوانده شدند و معمای این خط قدیمی و اسرار تاریخ باستانی مصر حل گردید. همچنین بسیار جالب است که پیشنهاد حفر کانالی در «سوئز» مورد علاقه و توجه فراوان ناپلئون قرار گرفت^۱.

۱- البته خوانندگان گرامی کتاب میدانند که کانال سوئز میان دریای مدیترانه و دریای سرخ در زمان ناپلئون وجود نداشت و بیش از پنجاه سال بعد در زمان ناپلئون سوم حفر شد.

در موقعیکه ناپلئون در مصر بود باب ارتباط و مذاکرات را با پادشاه ایران و با تیپو سلطان که در جنوب هند سلطنت داشت نیز گشود. اما از این مذاکرات بعلت ناتوانی ناپلئون در دریا هیچ ثمری بدست نیامد. بالاخره هم نیروی دریائی بود که ناپلئون را درهم شکست و نیروی دریائی بود که انگلستان را بصورت بزرگترین قدرت قرن نوزدهم درآورد.

وقتی که ناپلئون از مصر بازگشت فرانسه در وضع ناگواری بود. هیئت مدیره اعتبار خود را از دست داده بود و محبوبیتی نداشت و باین جهت همه متوجه ناپلئون شدند اوهم بسیار مشتاق و خواهان کسب قدرت بود. یکماه پس از بازگشتش در نوامبر ۱۷۹۹ باکمک برادرش «لوسین» مجمع قانونگزاری را بزور سرbazان پراکنده ساخت و بدینقرار بقانون اساسی بصورتی که در آن وقت داشت و هیئت مدیره طبق آن حکومت میکرد پایان داد. این روی کار آمدن با زور که «کودتا» نامیده میشود ناپلئون را بر اوضاع کاملاً مسلط ساخت و او فقط از آنجهت توانست دراینکار توفیق یابد که بسیار محبوب بود و مردم به او اعتقاد داشتند.

انقلاب ازمدتها پیش از میان رفته بود. اکنون حتی دموکراسی هم دیگر از میان میرفت و یک سردار محبوب صاحب اختیار مطلق میشد. یک قانون اساسی جدید طرح گردید که بنا بر آن سه نفر کنسول زمام امور را در دست میگرفتند. (کلمه کنسول از دوران جمهوری رم قدیم اقتباس گردید). اما عملاً تمامی قدرت در دست ناپلئون بود که کنسول اول نامیده میشد و برای مدت ده سال بعنوان عهده دار این مقام تعیین گشت.

در موقع مباحثه درباره همین قانون اساسی تازه یکنفر پیشنهاد کرد که خوبست یک رئیس بدون قدرت واقعی بوجود آید که کار عمده او امضای اسناد باشد. و بطور رسمی مظهر جمهوری شمرده شود. منظور این بود که چیزی شبیه پادشاهان غیر مسئول مشروطه یا رئیس جمهوری کنونی فرانسه بوجود آید. اما ناپلئون خواهان قدرت بود و بعنوان سلطنت خالی قانع و راضی نمیشد. چنین مقامی یک رئیس بدون قدرت بود که ناپلئون خواهان آن نبود باین جهت

در جواب این پیشنهاد فریاد کشید «این خوك احمق را بیرونش کنید!»
این قانون اساسی که ناپلئون را برای مدت ده سال کنسول اول میساخت
به آراء عمومی مردم رجوع گردید و تقریباً با اتفاق آراء با بیش از ۳۰۰۰۰۰
رأی بتصویب رسید و تأیید گشت. بدینقرار مردم فرانسه با این امید بجا که
ناپلئون آزادی و رفاه را برای ایشان فراهم خواهد ساخت تمامی قدرت را
باو تقدیم داشتند.

ما نمیتوانیم جزئیات سرگذشت زندگی ناپلئون را در اینجا نقل کنیم
زیرا سرگذشت او با فعالیت‌های وسیع و پردامنه و با عطش فراوان برای بدست
آوردن قدرت بیشتر و بیشتر همراه است. در همان نخستین شب پس از «کودتا»
و پیش از آنکه قانون اساسی تازه طرح یا تصویب گردد ناپلئون دو کمیته را مأمور
مطالعه و تنظیم يك قانون مدنی جدید ساخت. این کار نخستین اقدام دوران
دیکتاتوری او بود. پس از مباحثات و گفتگوهای دراز که خود ناپلئون هم در
آن شرکت میجست بالاخره این قانون در سال ۱۸۰۴ بتصویب رسید و «قانون
ناپلئون» نامیده شد. در مقایسه با افکار انقلاب یا میزانیهای تازه زمان ما آن
قانون خیلی مترقی نبود اما نسبت بوضع موجود زمان خودش مترقی شمرده
میشد و تا مدت یکصد سال از بعضی جهات نمونه و سرمشقی برای قوانین تمام
اروپا بشمار میرفت. همچنین از راههای مختلف دیگر کار دستگاههای اداری
را ساده تر و موثرتر ساخت.

ناپلئون در هر کار دخالت میکرد و حافظه فوق العاده‌ئی برای بخاطر
سپردن جزئیات امور داشت. با نیروی حیرت انگیز و مقاومت فوق العاده اش تمام
همکاران و منشی‌های مخصوصش را فرسوده میساخت. یکی از این همکارانش
درباره او در همین زمان چنین مینویسد: «او با ذکاوت منظم خودش هر روز
هیجده ساعت کار میکرد و بحکومت و اداره کردن و مذاکره و گفتگو درباره
امور مختلف میپرداخت. در مدت سه سال بیش از آنچه پادشاهان در یک قرن
حکومت انجام بدهند کار کرد». بدون تردید این نوشته اغراق آمیز است اما
روشن است که ناپلئون هم مثل «اکبر» پادشاه هند حافظه‌ئی فوق العاده و هوش

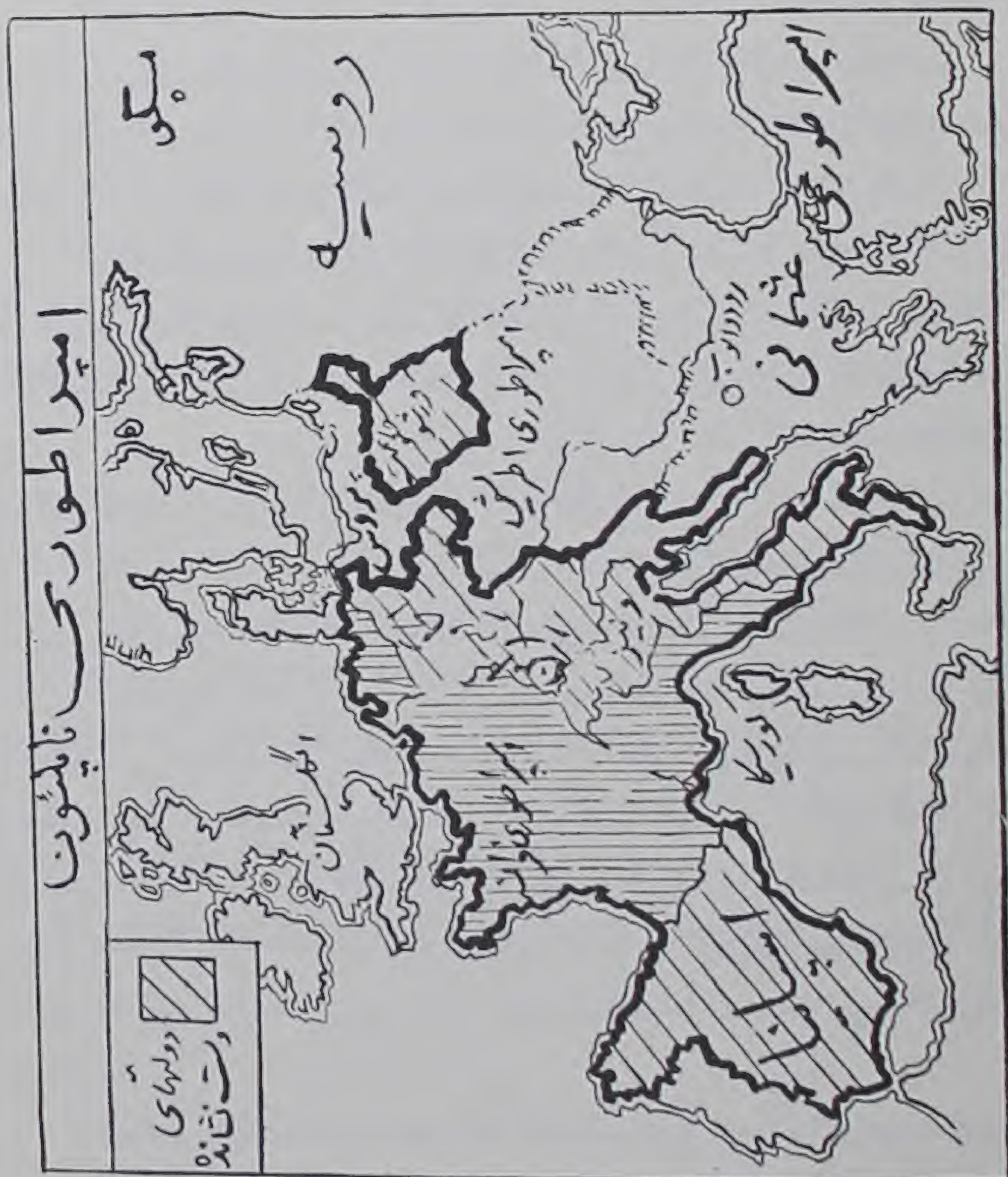
و حواسی بسیار منظم داشت .

خودش میگفت : « هر وقت بخواهم مطلبی را از فکرم خارج سازم کشو مخصوص آنرا در ذهنم میبندم و کشو مربوط بمطلب دیگر را میکشایم . هیچوقت محتویات این کشوها باهم مخلوط نمیشوند و هرگز آنها مرا ناراحت و خسته نمیکند . هر وقت بخواهم بخوابم ، همه کشوها را میبندم و در آنوقت خواب هستم . » در واقع هم معروف بود که او در گرودار يك نبرد مهم روی زمین دراز میکشید و در حدود نیمساعت میخوابید و بعد بیدار میشد و دوباره برای مدتی دراز بکارهای پردامنه و گوناگون خود میپرداخت .

ناپلئون خود را برای مدت دهسال کنسول اول ساخت . قدم دیگر او در نردبان قدرت سهسال بعد در سال ۱۸۰۲ برداشته شد که مقام کنسولاولی را برای تمام عمر بخود اختصاص داد و باین ترتیب قدرتش افزایش یافت . دیگر عملاً جمهوری پایان یافته بود و ناپلئون يك پادشاه بود که همه چیز جز نام پادشاه را داشت و بالاخره هم در سال ۱۸۰۴ خود را پس از يك رأی گیری عمومی امپراطور نامید .

ناپلئون صاحب اقتدار مطلق فرانسه بود مع هذا میان او و پادشاهان مستبد و مطلق العنان سابق تفاوت نمایانی وجود داشت . او نمیتوانست قدرت خود را بر سنتهای سابق و بر « حق الهی سلطنت » بنا کند . بلکه قدرت او بخاطر نفوذ شخصی و محبوبیت در میان مردم و بخصوص در میان دهقانان بود که همه هوادار جدی او بودند زیرا احساس میکردند که او زمین را برای ایشان محفوظ نگاهداشته و در دست ایشان باقی میگذارد .

یکبار ناپلئون گفت « من به عقاید پر حرفان و کسانی که در تالار نقشه طرح میکنند اهمیتی نمیدهم ! من فقط يك عقیده را برسمیت میشناسم و آنهم عقیده دهقانان است . » اما این دهقانان هم عاقبت از تسلیم فرزندان شان برای جنگها که تقریباً همیشه ادامه داشت خسته و فرسوده شدند . موقعی که این پشتیبانی از میان رفت بنای عظیمی هم که ناپلئون بوجود آورده بود متزلزل گردید . مدت دهسال ناپلئون امپراطور بود و در این مدت در سراسر قاره اروپا



بحمله پرداخت و لشکر کشیهای بزرگ انجام داد و در نبردهای فراموش ناشدنی پیروز گردید . تمام اروپا از ترس او بر خود میلرزید و هرگز هیچ کسی پیش از او چنین سلطه‌ای بر اروپا نداشته است . مارنگو، (لشکر کشی سال ۱۸۰۰ که با ارتش نیمه عریان خود از گردنه مرتفع «سن برنارد» در سوئیس که سراسر از برف پوشیده بود عبور کرد) اولم، اوترلیتز، ینا، ایلو، فریدلاند، واکرام، اسامی بعضی از پیروزیهای بزرگ او در جنگهای زمینی میباشد. اطریش و پروس

وروسیه همه در برابر او ناچیز و بیرنگ جلوه میکردند. اسپانیا، ایتالیا، نیدرلند، و قسمت عمده‌ئی از آلمان که کنفدراسیون راین نامیده میشد و لهستان که دوک‌نشین ورشو نام داشت همه دولتهائی تابع او بودند. «امپراطوری مقدس رم» که مدت درازی لااقل اسماً ادامه یافته بود با ناپلئون پایان یافت.

از قدرت‌های عمده اروپائی فقط انگلستان از شکست مصون ماند. دریا که همیشه برای ناپلئون مرموز بود انگلستان را نجات داد و انگلستان بخاطر همین امنیتی که بوسیله دریا داشت بزرگترین و سرسخت‌ترین دشمنان او شد. برایت گفتم که چگونه در اوایل قدرت ناپلئون، نلسون دریاسالار انگلیسی ناوگان او را در «نبرد نیل» درهم شکست و از میان برد. در ۲۱ اکتبر سال ۱۸۰۵ نلسون یک پیروزی بزرگتر بدست آورد و ناوگان متحد فرانسه و اسپانیا را در محل دماغه «ترافالکار» در ساحل جنوبی اسپانیا شکست داد.

درست پیش از این نبرد دریائی بود که نلسون دستور معروفش را برای ناوگان زیر فرماندهیش صادر کرد و گفت: «انگلستان انتظار دارد که هر کس وظیفه خودش را بدرستی انجام دهد، در لحظات پیروزی، خود نلسون از پا درآمد اما انگلیسیها پیروزی او را با کمال غرور پروراندند و با برپا کردن ستون نلسون در میدان «ترافالکار» لندن او و پیروزش را مورد تجلیل قرار دادند با این شکست دریائی رؤیا های ناپلئون برای حمله بر انگلستان هم برباد رفت.

ناپلئون بایک فرمان تمام بندرگاههای تازه اروپا را بروی انگلستان بست بطوریکه هیچ نوع ارتباطی با انگلستان وجود نداشت و انگلستان که «ملت دکانداران» است از این جهت در مضیقه قرار میگرفت. اما انگلستان هم متقابلاً این بنادر را محاصره کرد و مانع بازرگانی و دادوستد امپراطوری اروپای ناپلئون با آمریکا و قاره‌های دیگر میشد. همچنین انگلستان بوسیله تحریمات دائمی در روی قاره اروپا و بارشوه‌هائی که میپرداخت و پولهای طلا که در میان دشمنان ناپلئون و بیطرفان توزیع میکرد با او می‌جنگید. در این کار بعضی از خانواده‌های بانکداران و صرافان بزرگ اروپا مخصوصاً خاندان «روچیلد»

به انگلستان كمك میدادند .

يكی دیگر از روشهایی که انگلستان برضد ناپلئون بکار میبرد تبلیغات بود. این یکنوع مبارزه و پیکار بود که در آن زمان تازگی داشت اما از آن زمان بعد بسیار رایج و متداول شده است . تبلیغات وسیعی بوسیله روزنامه‌ها و مطبوعات برضد فرانسه و مخصوصاً خود ناپلئون آغاز گردید . انواع مقالات ، جزوه‌ها ، نشریات ، و کاریکاتورها امپراتور تازه را بیاد مسخره گرفتند و خاطرات و یادداشتهای ساختگی که پراز جعلیات بود در انگلستان تهیه میشد و مخفیانه بفرانسه ارسال میگشت .

در زمان مامبارزات مطبوعاتی و انتشار اخبار دروغ و جعلیات يك قسمت عمده از جنگهای جدید شده است. در دوران جنگ بزرگ ۱۹۱۴ تا ۱۹۱۸ عجیب‌ترین دروغها با کمال بی‌پروائی و وقاحت بوسیله دولت‌ها و کشورهاییکه در جنگ بودند انتشار مییافت و در این هنر جعل و انتشار اخبار دروغ و ساختگی ظاهراً دولت انگلستان با سانی مقام اول را احراز کرد . زیرا مدت یکقرن تمام از زمان ناپلئون بعد در این کار تجربه داشت و تعلیم یافته بود .

ما هم در هند خوب میدانیم که چگونه حقایق درباره کشور ما تحریف میشوند و حیرت انگیزترین جعلیات در اینجا و در خود انگلستان انتشار مییابند. ^۱

۱- منظور جعلیات نیست که دولت انگلستان در دوران مبارزه استقلال طلبی هند در راه آزادی برای مبارزه با نهضت مردم هند در سراسر جهان منتشر میساخت.

باز هم درباره ناپلئون

۶ نوامبر ۱۹۳۲

باید سرگذشت ناپلئون را از آنجا که در نامه گذشته قطع کردیم دنبال کنیم و ادامه بدهیم. ناپلئون به هر جا که میرفت اثری از انقلاب فرانسه را با خود همراه میبرد و مردم کشورهایی که آنها را مسخر میساخت با آمدن او کاملاً مخالف نبودند. آنها از حکمرانان قدیمی و از کار افتاده و نیمه فئودال خود که بر دوش مردم سنگینی میکردند خسته شده بودند. این وضع به ناپلئون کمک فراوان میداد و هر جا که میرفت فئودالیسم هم سقوط میکرد. مخصوصاً در آلمان فئودالیسم بکلی از میان رفت و در اسپانیا انگیز یسیون پایان یافت.

اماروح ملیت و ناسیونالیسم که ناپلئون بدون توجه خودش در کشورهای دیگر برمیانگیخت بر ضد خود او قیام میکرد و عاقبت هم او را شکست داد. او نمیتوانست قدرت پادشاهان و امپراطوران قدیمی را در هم بشکند اما نمیتوانست در برابر تمام مردمی که بر ضد او قیام میکردند کاری بکند. باین ترتیب بود که مردم اسپانیا بر ضد او قیام کردند و سالها نیرو و ذخایر او را بخود مشغول داشتند و تباه کردند. مردم آلمان نیز در زیر رهبری یکی از وطن پرستان بزرگ خود بنام «بارون فن شتاین» متشکل شدند و او بصورت يك دشمن سرسخت ناپلئون درآمد و يك جنگ دامنهدار از طرف آلمانیها برای آزادیشان شروع گردید.

بدینقرار احساس ملیت و ناسیونالیسم که خود ناپلئون برانگیخت با قدرت دریائی انگلستان توأم گشت و موجب سقوط او گردید. در هر حال برای تمامی اروپا دشوار بود که يك دیکتاتور را تحمل کنند. شاید هم این حرف

ناپلئون صحیح بود که بعدها میگفت : « هیچ کس جز خودم مسئول سقوط من نیست . من خود بزرگترین دشمن خویش و مسئول سرنوشت ناگوار خود بوده ام . »

این مرد نابغه صفت‌های فوق‌العاده و عجیب داشت . همیشه يك نوع حالت تازه بدوران رسیدگی در او دیده میشد و میل غریبی داشت که با او همانند پادشاهان و امپراطوران بیخاصیت و از کار افتاده قدیمی رفتار کنند . برادران و خواهرانش را با وجود آنکه هیچگونه لیاقتی نداشتند جلومی‌آورد و مقامات عمده بایشان واگذار میکرد . تنها برادر شایسته او «لوسین» بود که در يك موقع حساس و بهنگام کودتای سال ۱۷۹۹ باو كمك کرد اما بعد روابطش با ناپلئون تیره شد و در ایتالیا کناره‌گیری کرد . سایر برادرانش که نالایق و ابله بودند از طرف ناپلئون بمقامات پادشاهی و حکمرانی منصوب گشتند . میل بسیار شدید و مبتدلی برای جلو آوردن خانواده خود داشت ؟ در صورتیکه تقریباً هريك از افراد خانواده‌اش بهنگام گرفتاری‌از او گریختند و به او پشت کردند .

ناپلئون بسیار مشتاق بود که يك سلسله پادشاهی تأسیس کند . در اوایل کارش حتی پیش از آنکه بلشکرکشی ایتالیا بپردازد و مشهور شود با «ژزفین دوپوهارنه» که زنی زیبا اما سبك و بولهوس بود ازدواج کرد . اما از آنجهت که از او صاحب اولادی نشد سخت ناراحت بود زیرا علاقمند بود که سلسله‌ئی بنیان گذارد و اولادانش سلطنت کنند باین جهت تصمیم گرفت هر چند ژزفین را دوست میداشت او را طلاق دهد و بازن دیگری ازدواج کند .

میل داشت با یکی از شاهزاده خانمهای روسی عروسی کند اما تزار روس موافقت نکرد زیرا هرچند ناپلئون ارباب و فرمانفرمای اروپا بود ولی بنظر تزار شایستگی آنها نداشت که بخواهد با خاندان سلطنتی روسیه ازدواج کند ! ناپلئون ناچار امپراطور اطریش را کما بیش مجبور ساخت که دخترش «ماری لوئیز» را بهم‌سری او در آورد . ناپلئون از او صاحب پسری شد اما

این زن غمزده و کم هوش بود و ناپلئون را هیچ دوست نداشت و برایش همسر بسیار بدی بود . در موقعی که ناپلئون بامشکلات مواجه گردید از او گریخت و بکلی او را از یاد برد .

بسیار عجیب است که چگونه این مرد که از بعضی جهات درنسل خود ممتاز و سرآمد بود قربانی جذبه و فریب میان تهی افکار کهنه‌ئی گشت که پادشاهان سابق را بخود مشغول میداشت معه‌ذا شخصاً اغلب حرفهای انقلابی میگفت و این پادشاهان بی‌خاصیت و از کار افتاده را مسخره میکرد . او تماماً ودانسته به انقلاب و نظم نو پشت کرد و نظم سابق و قدیمی هم نه با او جور بود و نه او را میپذیرفت . باین جهت در میان آن دو نظم قدیم و جدید جائی برای خود نیافت و سقوط کرد .

تدریجاً موقعیت درخشان فتوحات نظامی به پایان اجتناب ناپذیر خود میرسید . بعضی از وزیران و همکارانش هم خائن بودند و به تحریکات بر ضد او میپرداختند . «تالیران» باتزار روسیه مربوط بود و توطئه میچید و «فوشه» با انگلستان رابطه داشت و تحریکات میکرد . ناپلئون به خیانت آنها پی میبرد و مطلع بود و معه‌ذا غریب اینست که آنها را فقط سرزنش میکرد و در وزارتشان باقی میگذاشت . «برنادوت» یکی از سرداران او هم برضد او قیام کرد و یکی از دشمنان سرسخت او شد .

اعضای خانواده‌اش جز مادرش و برادرش «لوسین» به بدرفتاری و ناشایستگی خود ادامه میدادند و اغلب بر ضد او عمل میکردند . کم کم حتی در خود فرانسه نارضائی افزایش یافت و دیکتاتوری او سخت و تحمل ناپذیر شد . مردم بسیاری بدون محاکمه و رسیدگی زندانی میشدند . دیگر ستاره اقبال او بطور قاطع رو بافول میرفت و موشها وقتی غرق کشتی را پیش بینی میکنند از آن میگریزند . از نظر جسمی و فکری هم هرچند هنوز جوان بود رو بانحطاط وضعف میرفت . در وسط یکی از نبردهایش مبتلا به قولنج شد . قدرت نیز او را فاسد میکرد . شهامت و لیاقت قدیمیش هنوز باقی و بجا بود اما خیلی سنگین تر شده بود و اغلب در کارها دچار تردید میشد و ارتش او هم

دیگر چابکی و سرعت عمل خود را از دست داده بود و بصورتی سنگین و دست و پاگیر درآمده بود .

در سال ۱۸۱۲ با ارتش عظیمی که «گرانداومه» (ارتش بزرگ) نامیده میشد برای تسخیر روسیه حرکت کرد . ابتدا روسها را شکست داد اما بعد بدون برخورد با هیچ مقاومتی پیشروی کرد . ارتشهای روسی در برابر او بدون جنگ عقب نشینی میکردند . « ارتش بزرگ » بیهوده در جستجوی آنها بود و بالاخره بدون مواجه شدن با مانعی بمسکورسید . تزار روسیه میخواست تسلیم شود اما دو نفر یکی « برنادوت » فرانسوی همکار و سردار قدیمی خود ناپلئون و دیگری رهبر ناسیونالیست آلمانی « بارون فن اشتاین » که ناپلئون او را غیرقانونی اعلام کرده بود مانع تزار شدند و نگذاشتند چنین کاری بکند .

روسها خودشان مسکو را که برای ایشان شهر محبوبی بود آتش زدند تا دشمن را از آن برانند . وقتی که خبر حریق مسکو به سن پترزبورگ رسید بارون فن اشتاین در سریک میز ضیافت جام خودش را بسلامتی این واقعه بلند کرد و گفت : « پیش از این من سه چهار بار ورشکست شده ام . اکنون هم اگر بنا هست بمیریم باید دلیرانه مرد ! »

آنوقت اوایل زمستان بود ، ناپلئون تصمیم گرفت که مسکو آتش گرفته را رها کند و به فرانسه بازگردد . « ارتش بزرگ » با خستگی و فرسودگی و بزحمت بسیار از میان برف و سرما بازگشت و قزاقهای روس هم ازدو جناح و از پشت سر لاینقطع حمله میبردند و با ضربات مهلك خود آنها را پراکنده میساختند و نابود میکردند . سرمای شدید با همراهی قزاقهای روسی هزاران نفر از سربازان ناپلئون را کشتند و « گرانداومه » بصورت دستهائی از اشباح در آمد که همه پا برهنه و ژنده پوش، گرسنه و یخ زده با فرسودگی و ناتوانی خودشان را بزحمت بجلو میکشاندند . ناپلئون هم پای پیاده همراه هنگ معروف « گرنادیه » ها (نارنچك اندازان) خود میرفت . این راه پیمائی مهیب و هولناك بود . ارتش عظیم ناپلئون دائماً كوچك و كوچكتر میشد و تقلیل

می یافت و تقریباً از میان میرفت . فقط يك عدد معدود از آنها به فرانسه بازگشتند .

لشکرکشی به روسیه برای ناپلئون ضربت شدیدی بود زیرا نیروی انسانی فرانسه را فرسوده ساخت . حتی خود ناپلئون را هم پیرکرد و دیگر خیلی ملاحظه کار گردید و از جنگ خسته شد . اما دیگران او را راحت نمی گذاشتند . دشمنانش او را محاصره کرده بودند و هرچند هنوز يك فرمانده بزرگ بود که به آسانی پیروز میشد اما حلقه محاصره دشمنان دائماً تنگتر میگشت . تحریکات «تالیران» افزایش می یافت و حتی بعضی از وفاداراترین سرداران ناپلئون برضد او قیام کردند . بالاخره ناپلئون خسته و فرسوده و بیزار در آوریل ۱۸۱۴ از سلطنت و امپراطوری استعفا داد .

پس از آنکه ناپلئون از کار کناره گیری کرد کنگره بزرگی از نمایندگان دولتها و قدرتهای اروپائی در شهر «وین» پایتخت اتریش تشکیل گردید تا نقشه جدیدی برای اروپا طرح کند . ناپلئون بجزیره کوچک «الب» در دریای مدیترانه فرستاده شد و یکی دیگر از افراد خاندان سلطنتی بوربن ، يك لوئی دیگر را که در کنجی مخفی زندگی میکردند پیدا کردند و بنام «لوئی هجدهم» بسلطنت نشاندند . این پادشاه برادر لوئی شانزدهم بود که با گیوتین اعدام شد . بدین ترتیب بوربن ها دوباره بسلطنت فرانسه بازگشتند و با آنها بسیاری از ظلمها و جباریتها هم بازگشت و باین شکل تمام چیزهای خوبی که در مدت بیست و پنج سال پس از سقوط باستیل بوجود آمده بود پایان یافت .

در کنگره وین که پادشاهان و وزیرانشان در آن جمع شده بودند همگی در میان خود بحث و گفتگو ورقابت فراوان داشتند و در فاصله جلسات بحث و گفتگو و کشمکش ، به خوشگذرانی میپرداختند . آنها خودشان را خیلی آسوده و راحت میپنداشتند . بارسنگین ترس و وحشت ازدوش ایشان برداشته شده بود و اکنون میتوانند دوباره نفسی بـراحت بکشند . «تالیران» خائن که به ناپلئون خیانت کرده بود در این کنگره و برای پادشاهان و وزیران

اروپائی بسیار محبوب بود و نقش عمده‌ئی بازی میکرد . يك ديپلمات مشهور دیگر در آن کنگره « مترنیخ » وزیر خارجهٔ اطریش بود .

ناپلئون در مدتی کمتر از یکسال از جزیرهٔ «الب» خسته شد و حوصله‌اش سرآمد . فرانسه هم از بوروبنها خسته شده بود . ناپلئون توانست بوسیلهٔ يك قایق كوچك از الب بگریزد . روز ۲۶ فوریه ۱۸۱۵ تقریباً تنها در « ریویرا » در ساحل « کان » در جنوب فرانسه بزمین پیاده شد . دهقانان با شور و اشتیاق فراوان ازاو استقبال کردند . ارتشها و سربازانی که برای مقابله با او فرستاده میشدند وقتی فرمانده سابق و « سرجوخهٔ کوچولوی » خود را میدیدند با فریاد های « زنده باد امپراتور » باو میپیوستند . بدین ترتیب ناپلئون دوباره پیروزمندانه به پاریس رسید و پادشاه بوروبن از آنجا گریخت . باز ترس و وحشت و اضطراب بر تمام پایتخت‌های دیگر اروپا سایه افکند .

دروین که کنگرهٔ بزرگ در آنجا تشکیل شده بود و هنوز ادامه داشت ناگهان جشنها و رقصها پایان پذیرفت و يك ترس و وحشت مشترك تمام پادشاهان و وزیرانی را که در آنجا جمع میشدند فراگرفت و سروصداها و کشمکشها را از خاطرشان برد و همه در این فکر افتادند که نیروی خودشان را متمرکز سازند و ناپلئون را دوباره ازمیان بردارند . بدینقرار تمامی اروپا برضد او بحرکت آمد اما فرانسه از جنگ فرسوده بود و ناپلئون هم هر چند بیش از چهل و شش سال نداشت مردی خسته و فرسوده بود که حتی همسرش ماری لوئیز هم اورا ترك گفته بود .

ناپلئون در چند نبرد پیروزی بدست آورد اما بالاخره در « واترلو » در نزدیکی شهر بروکسل از ارتشهای متحد انگلیس و پروس که زیر فرمان « ولینگتن » و « بلوخر » بودند شکست خورد . این شکست درست یکصد روز پس از پیاده شدن اودر جنوب فرانسه اتفاق افتاد و باین جهت این دوران حکومت اودوران « صد روزه » نامیده میشود .

واترلو يك نبرد مشكوك و نامعلوم بود که در آن برای هر دو طرف

احتمال پیروزی بیک اندازه وجود داشت اما ناپلئون بد اقبالی آورد و گر نه بسیار محتمل بود که پیروز شود اما در اینصورت هم باز چند وقت بعد در مقابل اروپای متحد سقوط میکرد .

وقتیکه ناپلئون سقوط کرد تمام هوادارانش کوشیدند با اقدام برضد او خودشان را نجات دهند . دیگر ادامه مبارزه و پیکار برایش بی ثمر بود و باین جهت برای دومین بار استعفا داد و به یک کشتی انگلیسی که در یک بندر فرانسوی بود رفت و خود را بناخدای کشتی تسلیم کرد و گفت که میل دارد در انگلستان به آرامش زندگی کند .

اما در توقع خود برای اینکه انگلستان یا اروپا با او جوانمردانه و مؤدب رفتار کند اشتباه میکرد . آنها از او وحشت داشتند و فرارش از الب آنها را معتقد ساخته بود که باید او را درجائی دوردست و تحت مراقبت شدید نگاهدارند . از این رو باوجود اعتراضها و مخالفت خودش او را بصورت یک زندانی با چند نفر همراهانش به جزیره دوردست « سنت هلن » در جنوب اقیانوس اطلس فرستادند . او را یک « زندانی اروپا » میشمردند و کشورهای مختلف هیئتهائی برای مراقبت او به « سنت هلن » فرستادند اما در واقع مسئولیت عمده نگاهداری او بعهده انگلستان بود .

حتی در آن جزیره دوردست که بکلی از دنیا جدا بود یک ارتش بزرگ برای مراقبت او نگاهداری میکردند . این جزیره کوچک سنت هلن را که در واقع همچون صخره‌ئی در دل اقیانوس است « کنت بالمن » رئیس هیئت فرستادگان روسیه « آن نقطه دنیا که غم انگیزترین و منزوی ترین و نزدیکی ناپذیرترین جاهاست و دفاعش از همه جا آسانتر و حمله بردن به آن از همه جا دشوارتر و رفت و آمد به آن از همه جا کمتر است . . » توصیف میکند . فرماندار انگلیسی این جزیره یک شخص فوق العاده خشن و بد رفتار بود که با ناپلئون در کمال پستی و رذالت رفتار میکرد .

او را در یکی از نامناسب ترین قسمت های جزیره و در یک خانه نکبت بار نگاه میداشتند . و انواع محدودیتهای ناراحت کننده و خشم انگیز برای او و

همراهانش وضع کرده بودند. بعضی اوقات غذای قابل خوردن هم به او نمیدادند. اجازه نداشت که با دوستانش در اروپا و حتی با پسر خردسالش که در دوران اقتدار خود باو لقب «پادشاه رم» بخشیده بود ارتباط داشته باشد. بدیهیست که نمیگذاشتند حتی خبری از پسرش هم به او برسد.

تعجب آوراست که با ناپلئون تا چه اندازه با پستی و رذالت رفتار میشد اما فرماندار سنت هلن فقط آلتی در دست حکومت انگلستان بود و طبعاً سیاست تعمیدی انگلستان آن بود که بازندانیشان بد رفتاری شود و مورد تحقیر قرار گیرد. قدرتهای دیگر اروپا هم با این رفتار موافقت داشتند.

مادر ناپلئون با وجود کهولت و پیری میخواست به سنت هلن برود اما دولتهای بزرگ اروپا مخالفت کردند! این رفتار پست و ناجوانمردانه که با او میشد نشانه ایست که چگونه با وجود آنکه پروبالش چیده شده بود و تنها و ناتوان در جزیره‌ئی دور دست زندانی بود از او وحشت داشتند.

ناپلئون پنج سال و نیم این زندگی دشوار و این مرگ بصورت زندگی را در سنت هلن تحمل کرد. تصور این مطلب دشوار نیست که این مرد پرنیرو و جاه طلب در آن جزیره کوچک و دور افتاده و در میان تحقیرها و توهینهای پشت هم و دائمی و هر روزی چه رنجی میکشیده است.

بالاخره در ماه مه سال ۱۸۲۱ ناپلئون مرد اما حتی پس از مرگش نیز مورد توهین و بد رفتاری فرماندار جزیره قرار گرفت و گور حقیری برایش در نظر گرفته شد. کم کم وقتی خبر بد رفتاریها که نسبت به ناپلئون شده بود و تضییقات و فشارهایی که به او تحمیل کرده بودند باروپا رسید (در آن زمان اخبار بکندی انتشار مییافت) فریاد اعتراض از بسیاری کشورها و از جمله خود انگلستان بلند شد. «کاشلری» وزیر خارجه انگلستان که مسئول این بد رفتاریها شناخته شد باین علت و بخاطر سیاست خشن و سختگیرانه‌ئی که در خود انگلستان دنبال میکرد مورد نفرت شدید قرار گرفت و باندازه‌ئی در فشار اخلاقی واقع شد که خودکشی کرد.

قضاوت درباره مردان بزرگ و فوق العاده کاری بسیار دشوار است و

در اینکه ناپلئون در نوع خودش مردی بزرگ و فوق‌العاده بود جای تردید نیست. او موجود عظیمی شبیه یکی از نیروهای طبیعت بود. در عین حال که افکار و تخیلات بلند داشت در برابر ارزش ایدآلها و محرکهای عالی و دور از خود خواهی کور و نابینا بود. میکوشید از راه بخشش افتخارات و بوسیلهٔ جلوهٔ ثروت مردم را برای پیروزیها برانگیزد. باین جهت وقتی که ذخایر افتخارات و قدرتش ته کشید دیگر ایدآلی وجود نداشت تا مردمی را که خودش جلو آورده بود همراه او نگاهدارد و بسیاری از آنها در کمال فرومایگی از او گریختند.

از نظر ناپلئون مذهب فقط وسیله‌ئی برای آرام نگاه داشتن فقیران و تسلی بیچارگان و تیره‌روزان بود. یکبار در بارهٔ مسیحیت گفت: «چگونه ممکن است من مذهبی را بپذیرم که سقراط و افلاطون را تکفیر میکنند؟» موقعی که در مصر بود نسبت به اسلام اظهار علاقه میکرد و بدون تردید اینکار او از آن جهت بود که فکر میکرد موجب محبوبیت او در میان مردم شرق و مسلمانان خواهد شد. او کاملاً لامذهب بود و مع هذا مذهب را تشویق میکرد زیرا آنرا ستون و نگهبان وضع و نظم موجود اجتماعی میشمرد. میگفت «مذهب با افکار بهشت و برابری همراه است و مانع کشتار ثروتمندان بوسیلهٔ فقیران میشود. مذهب هم همان اثر و ارزش تلقیح در برابر بیماریها را دارد. دل‌مارا با معجزات خوش میسازد و مارا از تکانها و هیجانات شدید حفظ میکند... اجتماع نمیتواند بدون عدم تساوی در اموال باقی بماند و این عدم تساوی هم جز با مذهب نمیتواند باقی و برقرار باشد. کسی که از گرسنگی میمیرد در حالیکه همسایه‌اش با خوراکیهای لذیذ جشن پیا میسازد فقط بوسیلهٔ اعتقاد به يك قدرت عالتر و با فکر اینکه در دنیای دیگر چیزهای خوب بشکل دیگری توزیع خواهد شد ممکن است آرام بماند.»

ناپلئون در دوران اوج قدرتش یکبار گفت «اگر آسمان‌ها بر سر ما فرو افتند آنها را با سر نیزه بالا نگاه خواهیم داشت.»

ناپلئون جذبهٔ خاصی را که در مردان بزرگ هست در خود داشت و دوستی و قداکاری بسیاری اشخاص را برای خود بدست می‌آورد. در نگاه او هم مثل «اکبر» يك اثر جذبهٔ مغناطیسی وجود داشت. یکبار خودش گفت: «من کمتر

شمشیرم را بکار میبرم . در نبردها با چشمهایم پیروز میشوم نه با سلاحهایم . البته این حرف از مردی که تمامی اروپا را بجنگ کشاند خیلی عجیب است ! در سالهای آخر عمرش و در دوران تبعیدش میگفت که نیروی جسمی و زور علاج دردها نیست و قدرت روحی شخص اثرش از شمشیر بیشتر و بزرگتر است .

میگفت «میدانید چه چیز بیشتر از همه مرا مبهوت و مجذوب میسازد ؟ ناتوانی زور و فشار در سازمان دادن . فقط دو قدرت در دنیا وجود دارد یکی روح و دیگری شمشیر . و در طول زمان شمشیر همیشه در مقابل قدرت روحی شکست میخورد .» اما خود او چنین فرصتی طولانی را نداشت . از اول کار شتاب زده بود و در همان اوان کارش راه شمشیر را برای خودش برگزید با شمشیر پیروز شد و با شمشیر هم سقوط کرد .

همچنین ناپلئون میگفت «جنگ يك اشتباه بزرگ و عظیم است و بالاخره روزی خواهد آمد که پیروزیها بدون توپ و بدون سرنیزه صورت گیرد .» برای ناپلئون موقعیت خاص زمان و مکان اهمیت بسیار داشت . جاه طلبی فوق العاده و نمایان ، سهولت پیروزی در جنگ ، کینه و نفرت پادشاهان و حکمرانان اروپا نسبت به این تازه بدوران رسیده و ترسی که از او داشتند همه اینها فرصت آسایش و آرامشی برای او باقی نمیگذاشت . در قربانی کردن نفوس بشری در جنگها هیچ باك و پروائی نداشت و معهذا گفته میشود که منظره درد و رنج مردم او را بسیار منقلب میساخت .

ناپلئون در زندگی شخصی مردی ساده بود و در هیچ چیز جز در کار افراط نمیکرد . بنظر او «انسان هر قدر هم که غذا بخورد باز زیاد است . شخص ممکن است از پر خوری بیمار شود اما هرگز از کم خوردن بیمار نمیشود» همین زندگی ساده موجب سلامتی و نیروی فوق العاده جسمیش بود . میتوانست هر وقت دلش میخواست و برای هر مدت کوتاه که میلش باشد بخوابد . دویست کیلومتر سواری در يك روز برایش کار مهم و دشواری نبود .

وقتی که جاه طلبیش او را در سراسر اروپا بحرکت آورد کم کم باین فکر افتاد که تمامی اروپا يك کشور است که باید وحدت داشته باشد و با يك قانون

ويك حكومت اداره شود و میگفت « من همه ملت‌ها را بصورت يك ملت واحد درخواهم آورد . » بعد ها وقتیکه در تبعید سنت هلن بسر می‌برد همین فکر برایش بازآمد اما دیگر کمتر خودخواهی و خودنمایی در آن وجود داشت . در آنجا میگفت « دیر یا زود این اتحاد (ملل اروپائی) بر اثر فشار حوادث تحقق خواهد یافت . نخستین جنبش بوجود آمده است و نخستین گام در این راه برداشته شده است . و بعد از سقوط وضعی که من بوجود آوردم بنظرم میرسد که تنها راه برای برقراری تعادلی در اروپا بوجود آمدن يك جامعه ملل است . » بیش از یکصد سال بعد از زمان ناپلئون ، اروپا هنوز مشغول آزمایش و تلاش برای تشکیل يك «جامعه ملل» میباشد !

در وصیت نامه‌اش برای پسرش که او را «پادشاه رم» مینامید و حتی با کمال قساوت مانع آن میشدند که خبری از او بدستش برسد پیامی باقی گذاشت در این پیام اظهار امید میکرد که پسرش روزی بسلطنت خواهد رسید و به او توصیه میکرد که با صلح و سازش سلطنت کند و به زور و خشونت متوسل نگردد ، و میگفت « من مجبور بودم که اروپا را با اسلحه مقهور و مطیع سازم ولی امروز دیگر راه آنست که مردم با منطق و استدلال معتقد گردند . » مقدر نبود که این پسر سلطنت و حکومت کند و او هم یازده سال بعد از مرگ پدرش بسن جوانی در شروین مرد .

تمام این افکار در دوران تبعید و موقعی که متنبه شده بود بذهنش راه مییافت شاید هم این چیزها را نوشته است تا نسلهای بعد و آیندگان نظر مساعدتری نسبت باو پیدا کنند . در دوران عظمت و قدرتش بیشتر يك مرد اقدام و عمل بود تا يك فیلسوف متفکر . اوفقط خدای قدرت را ستایش میکرد . تنها عشق و اقعیش به قدرت بود و در این کار خام و ناپخته نبود بلکه بقول خودش مثل يك هنرمند قدرت را دوست میداشت و به آن عشق میورزید . میگفت « من قدرت را دوست دارم ، آری من آنرا دوست میدارم . ولی همچون يك هنرمند ، همچنانکه يك ویولونیست ویولونش را دوست دارد و می‌خواهد از آن نواهای موزون و آهنگهای دلکش بیرون آورد . » اما جستجوی قدرت

فراوان کاری خطرناک است و برای فرد یاملتی که زیادی در تلاش و جستجوی آنست دیر یا زود سقوط و ناتوانی فرامیرسد . بهمین قرار ناپلئون نیز سقوط کرد و خوب هم سقوط کرد .

در این ضمن خاندان سلطنتی بوربن بر فرانسه حکومت میکردند . گفته میشود ، بوربن‌ها هرگز چیزی نیاموختند و چیزی را هم فراموش نکردند . در مدت نه سال پس از مرگ ناپلئون ، فرانسه از بوربن‌ها بیزار شد و یکبار دیگر آنها را برکنار ساخت .

در سال ۱۸۳۰ يك خانواده سلطنتی دیگر بروی کارآمد و بعنوان ابراز حسن نیت و قدرشناسی از ناپلئون مجسمه‌اورا که از بالای ستون میدان «واندوم» برداشته بودند دوباره بجای خودش نهادند . و مادر بدبخت ناپلئون که در پیری کور شده بود در این موقع گفت «یکبار دیگر امپراطور در پاریس است .»

نظری بجهان

۱۹ نوامبر ۱۹۳۲

بطوریکه دیدیم ناپلئون از روی صحنه جهان که مدتی طولانی بر آن مسلط بود بیرون رفت . اکنون بیش از یکصد سال از آن زمان میگذرد و غبار بسیاری از اختلاف نظرها فرونشسته است . اما همانطور که برایت گفتم هنوز هم مردم دربارهٔ اولاختلاف نظرها و انواران دارند .

احتمال دارد که اگر ناپلئون در یک زمان دیگر و در یک دوران آرامتر بدنیا آمده بود فقط یک فرماندار و سردار نظامی ممتاز میبود و نه بیش، و بسیار احتمال داشت که بدون آنکه کسی متوجه وجودش گردد از میان میرفت اما انقلاب و تغییرات زمان فرصت مناسبی برای او پیش آورد که پیش بتازد و از این فرصت هم خوب استفاده کرد .

سقوط ناپلئون و خارج شدنش از صحنه سیاست اروپائی برای مردم اروپا آسایشی بوجود آورد زیرا همه از جنگ خسته شده بودند . در مدت یک نسل مردم از صلح و آرامش واقعی بدور بودند و همه آنرا انتظار میکشیدند و مسلماً هیچ کس بیش از پادشاهان و امرای اروپا که مدت چند سال از شنیدن اسم ناپلئون برخود می لرزیدند شادمان نبود و راحتی احساس نمیکرد .

ما وقت زیادی را برای فرانسه و اروپا صرف کردیم و اکنون در قرن نوزدهم پیش آمده ایم . حالا باید نگاهی بدنیای اطراف خود بکنیم و به بینیم در زمان سقوط ناپلئون چه صورتی داشت .

در اروپا بطوریکه بخاطر داری ، پادشاهان سابق و وزیرانشان در کنگره بزرگی که در شهر وین تشکیل گردید جمع شده بودند . مرد و حشمتناکی که همچون یک لولوی ترسناک آنها را تهدید میکرد بر کنار شده بود و اکنون

آنها میتوانند همان بازیهای قدیمشان را دنبال کنند و سرنوشت میلیونها نفوس بشری را بمیل خودشان و موافق دلخواهشان در دست بگیرند و تغییر دهند. برای آنها هیچ اهمیتی نداشت که مردم چه می خواستند. همچنین به مرزهای طبیعی یا وضع زبان و تکلم مردم قوای مختلف توجهی نداشتند.

در کنگره وین، تزار روسیه، انگلستان (که کاستل ری نماینده اش بود)، اطریش (که مترنیخ نمایندگیش را داشت) و پروس، قدرتهای عمده و اصلی بشمار میرفتند. بدیهیست «تالیران» باهوش و بذله گو و محبوب هم که زمانی وزیر ناپلئون بود و اکنون وزارت پادشاه بوربن فرانسه را بعهدہ داشت نیز در این کنگره جلوه میکرد. این آقایان در فاصله مجالس جشن ورقص و شادمانی نقشه اروپا را هم که ناپلئون آنرا بکلی دگرگون ساخته بود مورد تجدید نظر قرار دادند.

لوئی هیجدهم که از خاندان بوربن بود دوباره بسلطنت فرانسه نشاندہ شد. در اسپانیا حتی انکیزیسیون از نو برقرار گردید. پادشاهانی که در کنگره وین بودند جمهوری را دوست نمیداشتند باین جهت جمهوری هلند را دیگر احیا نکردند و بجای آن هلند و بلژیک را بیکدیگر پیوستند و «سلطنت نیدرلند» را بوجود آوردند. لهستان دوباره بعنوان یک دولت مستقل وجدا گانه از میان رفت و باز بوسیله پروس و اطریش وقسمت عمده اش هم بوسیله روسیه بلعیده شد. «ونیز» و ایتالیا سهم اطریش قرار گرفت در قسمتی از ایتالیا و قسمتی از جنوب فرانسه از فاصله میان «ریویرا» و سویس «سلطنت ساردنی» تشکیل گردید. در اروپای مرکزی یکنوع کنفدراسیون مبهم آلمانی بوجود آمد اما باز هم دو حکومت بزرگ پروس و اطریش همچنان مهمترین قدرتها بودند. تغییرات دیگری نیز صورت گرفت.

بدینقرار آن رجال خردمند (۱) که در کنگره وین شرکت داشتند تصمیم گرفتند. در حالیکه در بسیاری جاها میل و اراده مردم را نادیده میگرفتند و اغلب آنها را ناچار ساختند بزبانیکه زبان خودشان نبود حرف بزنند و باین

ترتیب بطور کلی بذراشتفتگی‌ها و جنگهای آینده را کاشتند .

کار عمده‌ئی که کنگره سالهای ۱۸۱۴ و ۱۸۱۵ وین در نظر داشت این بود که پادشاهان اروپا را کاملاً آسوده خاطر و مطمئن سازد . انقلاب فرانسه آنها را بوحشت افکنده بود و حتی از جان خودشان هم اطمینان نداشتند . اکنون در کمال بلاهت و ساده دلی تصور میکردند که میتوانند از پخش شدن و انتشار افکار انقلابی جلوگیری کنند .

حتی تزار روسیه و امپراطور اطریش و پادشاه پروس سازمانی را که « اتحاد مقدس » نامیده میشد بوجود آوردند تا بوسیله آن خودشان و سایر پادشاهان را محفوظ نگاهدارند تقریباً چنین بنظر میرسید که انگار اروپا بزمان لوئی چهاردهم ولوئی شانزدهم برگشته است . در سراسر اروپا و حتی در انگلستان هر نوع فکر آزادیخواهانه در فشار قرار گرفت . میتوان تصور کرد که چگونه مردم متمدنی اروپا از مشاهده اینکه رنجها و جانفشانیهای انقلاب فرانسه تباه و بی‌ثمر شده بود مأیوس میشدند .

در مشرق اروپا ، ترکیه عثمانی بسیار ضعیف شده بود و در راه يك انحطاط تدریجی بکندی سقوط میکرد . مصر رسماً قسمتی از امپراطوری ترکیه بشمار میرفت اما عملاً نیمه مستقل بود . یونان در سال ۱۸۲۱ بر ضد تسلط ترکیه شورش کرد و پس از هشت سال جنگ و مقاومت آزادی خود را با کمک انگلستان و فرانسه و روسیه بدست آورد . در همین جنگها بود که «بایرون» شاعر انگلیسی بعنوان يك داوطلب برای آزادی یونان شرکت کرد و در همانجا مرد . او درباره یونان اشعار بسیار زیبایی ساخته است که شاید خودت هم بعضی از آنها را بدانی .

شاید بتوانم همین جا دو تغییر دیگر را هم که در سال ۱۸۳۰ در اروپای روی داد متذکر شوم .

فرانسه که از فشار و جباریت بورژوازیها بجان آمد و سیر شده بود یکبار دیگر آنها را بدور افکند . اما این بار بجای جمهوری يك پادشاه دیگر انتخاب شد . این پادشاه « لوئی فیلیپ » بود که رفتار نسبتاً بهتری داشت و

کما بیش بصورت يك پادشاه مشروطه سلطنت میکرد .

لوئی فیلیپ توانست تا سال ۱۸۴۸ سلطنت کند و در آن سال يك انقلاب بزرگ دیگر اورا هم برکنار ساخت . در بلژیک نیز در سال ۱۸۳۰ شورشی در گرفت و در نتیجه بلژیک و هلند از هم جدا شدند . قدرتهای بزرگ اروپا طبعاً با تشکیل يك جمهوری جدید بشدت مخالف بودند . باین جهت یکی از شاهزادگان آلمانی را به بلژیک هدیه کردند و او را در آنجا شاه ساختند . یکی دیگر از شاهزادگان آلمانی را هم بسلطنت یونان نشانند . دولتهای کوچک و متعدد آلمان ظاهراً همیشه تعداد فراوانی از چنین شاهزادگان آماده داشتند که هر جا تخت سلطنتی خالی میماند یکی از آنها را بتخت بنشانند بطوریکه بخاطر داری حتی خاندان سلطنتی که اکنون در انگلستان سلطنت دارد اصلاً ازدولت کوچک «هانور» آلمان میباشد .

سال ۱۸۳۰ در بسیاری جاهای دیگر اروپا هم سال شورشها و انقلابها بود در ایتالیا و آلمان و مخصوصاً در لهستان شورشهای مهمی صورت گرفت اما تمام این شورشها بوسیله پادشاهان اروپا سرکوبی شد . روسها فشارها و تضيیقات هولناکی بر لهستان تحمیل کردند و حتی بکار بردن زبان لهستانی هم ممنوع گردید . سال ۱۸۳۰ یکنوع مقدمه‌ئی برای سال ۱۸۴۸ بشمار میرفت که بطوریکه خواهیم دید يك سال انقلاب دامنه دار در اروپا بود .

آنچه گفتم برای اروپا کافیست . در ماورای اقیانوس اطلس ، در آمریکای شمالی ، ایالات متحده تدریجاً بسوی غرب منبسط میشدند و دور از رقابتهای جنگهای اروپائی بازمینهای پهناور و نامحدودی که در اختیار داشتند با کمال سرعت ترقی و پیشرفت میکردند و به تمدن اروپا میرسیدند .

در جنوب آمریکا تغییرات بزرگی روی داد که بطور غیر مستقیم ناپلئون موجب آن بود . وقتی که ناپلئون اسپانیا را فتح کرد و یکی از برادران خود را بر تخت سلطنت آن نشانده مستعمرات اسپانیائی در جنوب آمریکا شورش کردند . باین ترتیب ملاحظه میکنی که وضع بسیار عجیبی پیش آمد . وفاداری مستعمرات اسپانیائی در آمریکای جنوبی بخاندان سلطنتی سابق اسپانیا

به استقلال آنها منتهی گردید. ولی این موضوع بهانهٔ ابتدائی بود و در هر حال جدائی آنها از اسپانیا و استقلالشان ولو چندی دیرتر، صورت می‌گرفت زیرا روح استقلال طلبی در آمریکای جنوبی رشد کرده بود.

قهرمان بزرگ استقلال آمریکای جنوبی «سیمون بولیوار» نام داشت که او را بلقب «ال لیبرتادور» (آزادی بخش) مینامیدند. جمهوری بولیوی در آمریکای جنوبی بخاطر او باین اسم نامیده شده است.

موقعیکه ناپلئون سقوط کرد مستعمرات اسپانیا در آمریکا از خود اسپانیا جدا بودند و بخاطر استقلال خود مبارزه می‌کردند و می‌جنگیدند. برکنار شدن ناپلئون تغییری در مبارزه آنها بوجود نیاورد بلکه این مبارزه تا چند سال بعد هم برضد حکومت تازهٔ اسپانیا ادامه یافت. بعضی از پادشاهان اروپا میخواستند به پادشاه اسپانیا که او را برادر خود می‌شمردند و مینامیدند کمک دهند اما کشور ایالات متحده بالاخره باین مداخلات پایان قطعی بخشید.

در آنزمان «مونروئه» رئیس جمهوری ایالات متحدهٔ آمریکا بود و به قدرتهای اروپائی گفت که اگر در هر جای آمریکا چه شمال و چه جنوب دخالت کنند ناچار خواهند شد که با ایالات متحده بجنگند. این تهدید قدرتهای اروپائی را ترساند و از آنزمان خود را کمابیش از جنوب آمریکا دور نگاه داشته‌اند.

این تهدیدی که از طرف «پرزیدنت مونروئه» نسبت به اروپائیان بعمل آمد بنام «اصل مونروئه» معروف گردید. این اعلامیه، جمهوری‌های تازهٔ جنوب آمریکا را تامدت دراز از حرص و آرزو پائیان محفوظ میداشت و بآنها فرصت داد که رشد کنند. آنها از تجاوز اروپا محفوظ ماندند اما هیچ کس نبود که آنها را در مقابل حامیان تازه و خود ایالات متحدهٔ آمریکا حمایت کند و محفوظ نگاهدارد. امروز ایالات متحده برای این جمهوریه‌ها مسلط است و بسیاری از این جمهوریه‌های کوچک کاملاً زیر نفوذ و ارادهٔ این کشور بزرگ می‌باشند. سرزمین پهنای برزیل مستعمرهٔ پرتغال بود و آن کشور هم تقریباً همزمان با مستعمرات اسپانیا در آمریکا مستقل گردید. بدینقرار می‌بینیم که

در سال ۱۸۳۰ تمامی سرزمین‌های آمریکای جنوبی از تسلط اروپا آزاد شدند ولی در شمال آمریکا بریتانیا همچنان کانادا را در تصرف و استعمار خود داشت .

حالا به آسیا می‌آئیم . در هند اکنون دیگر انگلیسیها حاکم مسلم و بدون رقیب بودند . در دوران جنگهای ناپلئونی در اروپا انگلیسیها موقعیت خودشانرا در آسیا مستحکم کردند و حتی جزیره « جاوه » را هم متصرف شدند .

تیپو سلطان که دولتی در میسور داشت مقهور گردید در سال ۱۸۱۹ قدرت مارااتاها نیز درهم شکست . معهذا در پنجاب هنوز يك دولت مقتدر سیک در تحت حکومت «رانجیت سینگ» وجود داشت . در سراسر هند انگلیسیها نفوذ یافته بودند و منبسط میشدند . در شرق هند آسام ضمیمه حکومت هند گردید و تحت تسلط انگلیسیها قرار گرفت اما هنوز «آواکان» یا «برمه» بعنوان لقمه بعدی باقی ماند .

در حالیکه انگلیسیها در هند منبسط میشدند يك قدرت بزرگ دیگر اروپائی یعنی روسیه هم در آسیای میانه منبسط میگشت . سابقاً روسیه در شرق دور تا حدود چین و سواحل اقیانوس آرام رسیده بود اما اکنون بسمت پائین میغلطید و دولتهای کوچک آسیای میانه را تا پشت مرزهای افغانستان زیر نفوذ و تسلط خود می‌آورد . انگلیسیها که بر هند مسلط بودند از این پیشرفت غول‌آسای روسها بوحشت افتادند و برای مقابله با آن بدون هیچ نوع شرم و بهانه جنگی را برای تسخیر افغانستان شروع کردند . اما در آنجا بشدت شکست خوردند .

چین هنوز در تحت حکومت منچوها قرار داشت که بدلائل متعدد نسبت به خارجیانی که بنام بازرگان یا بعنوان مبلغ مذهبی می‌آمدند مشکوک بودند و میکوشیدند آنها را دورنگاهدارند اما خارجیان همچنان در پشت دروازه‌های چین هیاهو راه می‌انداختند و برفتار زشت و نادرست خود ادامه میدادند و مخصوصاً قاچاق تریاک را تشویق میکردند . کمپانی هند شرقی انحصار

بازرگانی بریتانیا با چین را در دست داشت. امپراتور چین ورود تریاک را ممنوع ساخته بود اما قاچاق ادامه داشت و خارجی‌ان بازرگانی تریاک را بصورت غیرقانونی و مخفیانه دنبال میکردند. این کار بجنک با انگلستان منتهی گردید که بجنک تریاک معروف شده و بر اثر آن انگلیسیها چین را بمصرف کردن تریاک مجبور ساختند.

مدتی قبل برایت گفتم که ژاپن در سال ۱۶۳۴ درهایش را بروی دیگران بست و خود را زندانی ساخت. در اوایل قرن نوزدهم هنوز هم آن کشور بروی خارجی‌ان بسته بود. اما در درون آن شوگوونات قدیمی ضعیف تر میشد و اوضاع و احوال تازه‌ئی فراهم میگشت که کمی بعد بشکلی ناگهانی بوضع قدیمی پایان بخشید.

کمی دورتر در سمت جنوب، در ناحیه جنوب شرقی آسیا قدرتهای اروپائی همچنان به تسلط و تسخیر سرزمینهای تازه ادامه میدادند. اسپانیاییها هنوز جزایر فیلیپین را در تصرف داشتند. پرتغالیها بوسیله انگلیسیها و هلندیها رانده شده بودند. هلندیها جزیره جاوه و جزیره‌های دیگر را پس از کنگره وین از انگلیسیها پس گرفتند. انگلیسیها در سینگاپور و شبه جزیره مالایا نفوذ یافتند. کشورهای آنام، سیام و برمه هرچند گاه بگاه خراجی به چین میپرداختند، هنوز مستقل بودند.

وضع سیاسی جهان در پانزده سال از واترلو تا ۱۸۳۰ خیلی مبهم و مغشوش بود. اروپا بطور قاطع فرمانفرمای جهان شد و در خود اروپا ارتجاع پیروز بود. امپراتوران و پادشاهان و حتی پارلمان ارتجاعی انگلستان فکر میکردند که افکار آزادیخواهانه را بطور قاطع از میان برده‌اند. آنها میکوشیدند که این افکار را خفه و محدود سازند اما بدیهیست که در این منظور با شکست مواجه میشدند و شورشهای مکرری بوقوع میپوست.

چنین بنظر میرسد که تغییرات سیاسی مهمترین وقایع روی صحنه هستند اما در واقع انقلابی که در روشهای تولید و توزیع ثروت و در وسایل مسافرت پیش آمده بود و با انقلاب صنعتی انگلستان آغاز گردید خیلی مهمتر

بود . این تغییرات بیصدا و آرام آرام اما بشکلی مقاومت ناپذیر در اروپا و آمریکای شمالی توسعه می یافت و نظرو عادات میلیونها نفر مردم وروا بطبقات مختلف را تغییر میداد . هیاهوی پرسروصدای ماشینها افکار تازهئی بوجدود می آورد و دنیای تازهئی ساخته میشد . اروپا روز بروز فعالتر و نیرومندتر میشد و روز بروز هم حریصتر ، امپریالیستتر و بیعاطفهتر میگشت . انگار روح ناپلئون بهمه جای اروپا سرایت میکرد و باوجود این دراروپا افکار دیگری هم توسعه و تکامل می یافت که مقدر بود درآینده با امپریالیسم بجنگد و آنرا واژگون سازد .

همچنین ادبیات و شعر و موسیقی این دوران بسیار جذاب و خیره کننده بود . اما نباید بگذارم که قلمم بیش ازین بجلو بتازد . زیرا امروز بانداژه کافی وظیفه اش را انجام داده است .

صد ساله پیش از جنگ جهانی

۲۲ نوامبر ۱۹۳۲

ناپلئون در ۱۸۱۴ سقوط کرد . سال بعد از جزیره الب بازگشت و دوباره شکست خورد اما وضعی که او بوجود آورده بود در همان سال ۱۸۱۴ منقرض گردید . درست یکصد سال بعد در ۱۹۱۴ جنگ جهانی شروع شد که تقریباً در سراسر جهان بسط یافت و در مدت چهار سالی که ادامه داشت موجب خسارات و رنجهای فراوان گردید . اکنون باید جزئیاتی را در این صد ساله از نظر بگذرانیم .

قبلاً در نامه اخیرم کوشیدم که تصویری از دنیا در آغاز این دوران صدساله برای وجود آورم . باوجود این خیال میکنم خوبست پیش از آنکه بجزئیات حوادث در کشورهای مختلف پردازیم يك نظر کلی بتمامی این قرن بیفکنیم . شاید باین ترتیب بتوانیم تصور بهتری از جریانهای عمده‌ئی که در این یکصد سال بوجود آمد داشته باشیم و باین ترتیب پیش از نگاه کردن بدرختها جنگل را یکباره و یکجا در نظر آوریم .

این صد سال از ۱۸۱۴ تا ۱۹۱۴ بطوریکه مسلماً توجه داری قسمت عمده‌اش در قرن نوزدهم قرار میگیرد . باین جهت میتوانیم آنرا بعنوان قرن نوزدهم مورد اشاره قرار دهیم هرچند هم که این عنوان بطور دقیق صحیح نباشد .

قرن نوزدهم دوران جذاب و جالبیست اما مطالعه آن برای ما آسان نیست . مجموعه آن همچون يك دورنمای پهناور و يك تابلو بسیار بزرگ است و چون ما به آن نزدیک هستیم بنظرمان خیلی بزرگتر و برتر از قرون پیش از آن جلوه میکند . این بزرگی و درهم پیچیدگی ممکن است در موقعیکه

بکوشیم هزاران رشته‌ئی که آنرا بصورت کلافی درآورده است از هم بگشائیم
مارا مستغرق سازد و سردرگم شویم .

قرن نوزدهم قرن پیشرفت های ماشینی و مکانیکی اعجاز آمیز بود .
انقلاب صنعتی انقلاب ماشینی را بدنبال خود آورد و ماشین روز بروز در
زندگی انسان بیشتر اهمیت یافت . ماشین ها قسمت عمده‌ئی از کاری را که
سابقاً بشر انجام میداد بعهده خود گرفتند و کار طاقت فرسای او را آسانتر
ساختند و تابعیت او را به عناصر طبیعی کمتر کردند و ثروت فراوانی فراهم
ساختند . علوم در این کار کمک بسیار کردند و مسافرت و حمل و نقل هر روز
سریع و سریعتر شد . راه آهن پیدا شد و دلیجان را متروک ساخت . کشتیهای
بخار هم جای کشتیهای بادباندار را گرفتند و بعد کشتیهای اقیانوس پیما
ساخته شد که با قدرت و آرامش و با نظم و سرعت برفت و آمد میان قاره‌ها
پرداختند .

در اواخر قرن نوزدهم اتوموبیل پیدا شد و در سراسر جهان رواج پیدا
کرد و بالاخره هواپیما ساخته شد . در همین زمان انسان استفاده از نیروی اعجاز آمیز
برق و الکتریسیته را شروع کرد و تلگراف و تلفون پیدا شد تمام این چیزها
تغییرات فراوانی در دنیا بوجود می آورد . بهمان نسبت که وسایل ارتباط
تکامل می یافت و مردم سریعتر سفر میکردند انگار دنیا هم جمع تر میشد و
بتدریج کوچکتر میگشت . ما امروز بتمام این چیزها عادت داریم و کمتر
درباره آنها فکر میکنیم . اما تمام این پیشرفتها و تغییرات در دنیای ما تازه
هستند و در ظرف همین صد سال اخیر پیدا شده اند .

همچنین این قرن، قرن اولویت اروپا یا بعبارت صحیح تر اروپای غربی
و مخصوصاً انگلستان بود . انقلاب صنعتی و ماشینی که در آنجا شروع شده بود
و پیش میرفت موجب گردید که اروپای غربی خیلی از دیگران پیش بیفتد .
انگلستان در نیروی دریائی و در صنعت از دیگران پیش بود اما بتدریج کشورهای
دیگر اروپای غربی هم به او رسیدند .

ایالات متحده آمریکا شمالی نیز بوسیله همین تمدن صنعتی و مکانیکی

جدید به پیش می‌ناختند و راههای آهن آنها را بسوی غرب و سواحل اقیانوس آرام میبرد و يك کشور بزرگ و ملت واحد بوجود می‌آورد. آنها چنان بکار خود و توسعه کشور خود مشغول بودند که به اروپا و سایر نواحی جهان توجهی نشان نمیدادند. اما آنقدر هم نیرومند بودند که از هر نوع مداخله اروپائیهادر کار خودشان جلوگیری کنند. « اصل مونروئه » که در نامه اخیرم به آن اشاره کردم جمهوریهای آمریکای جنوبی را از حرص و آز اروپا محفوظ داشت، این جمهوریها را « جمهوریهای لاتین » مینامند. زیرا بوسیله اسپانیائیها و پرتغالیها تأسیس شدند و این دو کشور هم مانند ایتالیا و فرانسه ملل لاتینی نامیده میشوند. کشورهای شمالی اروپا « تتونی » نام دارند و انگلیسیها شاخه آنگلو ساکسونی تتونها مینامند. اهالی ایالات متحده آمریکا در ابتدا از همین گروه آنگلو ساکسونی بودند اما بعدها بتدریج انواع مهاجران از ملل مختلف هم بآنجا رفتند.

باقی قسمتهای دنیا از نظر صنعتی و ماشینی عقب مانده بود و نمیتوانست باتمدن جدید مغرب رقابت کند. صنایع تازه ماشینی اروپا کالاها را با سرعت خیلی زیادتر و بمقدار خیلی بیشتر از صنایع دستی قدیمی تولید میکردند. اما برای تولید این کالاها مواد خام بمقدار زیاد لازم بود. این مواد خام یا در اروپای غربی بدست نمی‌آمد و یا مقدارش کافی نبود. بعلاوه وقتی کالاها تولید میشد میبایست بفروش برسد و باین جهت بازارهایی برای فروش آنها لازم بود، ازین رو اروپای غربی در جستجوی سرزمینها و کشورهایی برآمد که بتواند این مواد خام را از آنجاها تهیه کند و کالاهای ساخته شده را هم در آنجا بفروشد.

آسیا و آفریقا در آن وقت ضعیف بودند و اروپا همچون حیوان درنده‌ئی که بجان طعمه و شکاری بیفتد به این سرزمینها حمله برد. در مسابقه تشکیل امپراطوریهای استعماری انگلستان بخاطر آنکه از نظر صنعتی پیشتر بود و تسلط دریائی هم داشت به آسانی مقام اول را بدست آورد. بخاطر داری که اروپائیان در ابتدای کار و در قدیم برای خرید ادویه و

سایر کالاهای شرقی که در اروپا مشتری بسیار داشت به هند و شرق می‌آمدند و باین ترتیب کالاهای مشرق به اروپا میرفت و بسیاری از تولیدات و محصولات صنایع دستی شرق در غرب بفروش میرسید. اما اکنون با توسعه و پیشرفت صنایع ماشینی جریان امر معکوس گردید. کالاهای غربی اروپا با قیمتی ارزانتر بمشرق می‌آمدند و صنایع دستی هند هم تعمداً بوسیلهٔ کمپانی هند شرقی از میان رفتند و نابود شدند تا کالاهای انگلیسی بیشتر رواج پیدا کند و بیشتر فروخته شود.

اروپا بر آسیای عظیم مسلط گردید. در شمال امپراطوری آسیائی روسیه بر سراسر این قاره تسلط یافت و در جنوب انگلستان هند را که بزرگترین و پرارزش‌ترین قسمتها بود متصرف شد. در غرب آسیا امپراطوری ترکیه در حال تجزیه بود و ترکیه را بلقب «مرد بیمار اروپا» مینامیدند. ایران رسماً مستقل بود اما زیر نفوذ و سلطهٔ انگلستان و روسیه قرار داشت.

سراسر نواحی آسیای جنوب شرقی یعنی برمه، هند و چین، مالایا، جاوه، سوماترا، برنئو، فیلیپین و غیره، جز قسمتی از سیام نیز بوسیلهٔ اروپائیان تسخیر گشت. در شرق دور هم اروپائیان برای چین دندان تیز میکردند و امتیازات پشت سرهمی با جبار بدست می‌آوردند. فقط ژاپن بر سر پای خود ایستاد و بعنوان يك کشور و قدرت مساوی با اروپائیان مقابل گردید. ژاپن از دوران انزوای خود بیرون آمده بود و خود را با سرعت درخشان و فوق العاده‌ئی باموقعیت و اوضاع و احوال تازه منطبق ساخت.

آفریقا جز مصر خیلی عقب مانده بود و نمیتوانست در مقابل اروپا هیچگونه مقاومت مؤثری داشته باشد و باین جهت قدرتهای اروپائی بجان او افتادند و برای تشکیل امپراطوری و تصرف آن مسابقه گذاشتند و این قارهٔ عظیم را میان خود تقسیم کردند. انگلستان مصر را اشغال کرد زیرا بر سر راه هند قرار داشت و سیاست انگلستان از آنزمان ببعد همیشه میخواست تسلط خود را برهند محفوظ نگاهدارد. کانال سوئز در سال ۱۸۶۹ گشوده شد و این کار راه مسافرت از اروپا به هند را خیلی کوتاهتر کرد. همچنین وجود این کانال

بر ارزش مصر برای انگلستان افزود زیرا مصر میتواند در کانال مدخله کند و راه دریائی هند را در اختیار خود بگیرد .

بدینقرار در نتیجه انقلاب صنعتی تمدن کاپیتالیستی (سرمایه داری) در سراسر جهان بسط یافت و اروپا بر همه جا مسلط گردید . و کاپیتالیسم هم به امپریالیسم و استعمار منتهی گردید . بطوریکه قرن نوزدهم را میتوان قرن امپریالیسم نامید . اما این دوران امپریالیستی تازه با امپراطوریهای قدیم روم و چین و هند و عربها و مغولها خیلی متفاوت بود . اکنون یکنوع امپراطوری جدید بوجود می آمد که گرسنه مواد خام و بازارهای فروش بود . امپریالیسم تازه فرزند نهضت صنعتی تازه بود .

گفته میشود که «بازرگانی بدنبال پرچم میرود» و اغلب پرچم هم بدنبال «انجیل» میرفت.^۱ مذهب ، علوم ، عشق بوطن ، همه اینها برای يك منظور مورد بهره برداری قرار میگرفت و همه برای این بود که ضعیفان جهان و مردمیکه از لحاظ صنعتی عقب مانده تر هستند استثمار شوند بطوریکه صاحبان ماشینهای بزرگ و پادشاهان صنایع بتوانند روز بروز ثروت خود بیفزایند . مبلغان مسیحی که بنام حقیقت و مسیحیت بنواحی مختلف میرفتند اغلب پشاهندگان امپراطوری بودند و اگر کوچکترین توهین و تجاوزی نسبت به ایشان روی میداد کشورهاشان همین موضوع های بی اهمیت را بهانه ای برای تجاوز خود قرار میدادند که سرزمین دیگران را متصرف شوند و امتیازاتی برای خود بدست آورند .

سیستم سرمایه داری صنعتی ، و تمدن ماشینی بشکل اجتناب ناپذیر به این امپریالیسم و استعمار منتهی میگشت . کاپیتالیسم همچنان موجب رشد و تقویت احساس ملیت و ناسیونالیسم میشد بطوریکه این قرن را میتوان قرن ناسیونالیسم نیز نامید . اما این ناسیونالیسم فقط عشق بوطن و سرزمین پدری و وطن دوستی نبود بلکه بیشتر کینه و نفرت نسبت بدیگران بود .

۱- منظور این است که استعمار ابتدا مبلغان مذهبی و نیروهای نظامی خود را میفرستاد و سپس به بهره برداری بازرگانی میپرداخت .

طبعاً نتیجه این فخر به سرزمین و وطن خود و رفتار مغرورانه و اهانت آمیز نسبت بدیگران آشفتگی ها و ناراحتی ها و تصادمات گوناگون میان کشورهای مختلف بود. رقابت صنعتی و رقابت استعماری میان کشورهای مختلف اروپائی نیز وضع را بدتر میکرد.

نقشه اروپا بآن شکل که در کنگره وین سال ۱۸۱۴ و ۱۸۱۵ تنظیم گردید خود يك عامل تحريك کننده بود. بنا براین نقشه بعضی ملیت ها از میان رفتند و بزور تحت حکومت اشخاصی دیگر قرار گرفتند. لهستان بعنوان يك ملت مستقل از میان رفت. امپراطوری اتریش و هنگری يك ترکیب ناموزون و نادرست بود که انواع ملل مختلف را در آن جمع کردند درحالیکه هیچکدام قلباً یکدیگر را دوست نداشتند. امپراطوری ترکیه در جنوب شرقی اروپا شامل عده ای از ملل غیر ترك بالکان هم میشد. ایتالیا بدولتهای متعدد تجزیه گردید و قسمتی از آن هم مستقیماً تحت حکومت اتریش قرار گرفت. بعلت همین وضع غیر منطقی کوششهای متعددی بشکل جنگها و انقلابها صورت گرفت تا این نقشه تغییر پذیرد. درنامه اخیرم بعضی از این حوادث را که پس از کنگره وین روی داد متذکر شدم.

در نیمه دوم قرن نوزدهم ایتالیا توانست اتریشها را از شمال براند و به تسلط پاپ در مرکز کشور نیز خاتمه دهد و بصورت يك ملت واحد درآید. کمی پس از آن وحدت آلمان نیز برهبری پروس تحقق یافت. فرانسه از آلمان شکست خورد و مورد توهین قرار گرفت و دو ولایت مرکزی «آلزاس» و «لورن» از آن مجزا گردید و از همان زمان همواره در فکر «انتقام» بود و در مدت کمتر از پنجاه سال يك انتقام خونین و هولناك گرفته شد که در زمان جنگ بزرگ جهانی (اول) بود.

انگلستان که در مقام مهم رهبری و مقدم بر دیگران قرار گرفته بود از همه کشورهای دیگر اروپا خوشبخت تر بود. او گرانبها ترین نصیبها را بدست آورده بود و از اوضاع بهمان شکل که بود رضایت کامل داشت. هند نمونه و سرمشقی برای امپراطوریهای نوع تازه بود زیرا سرزمینی ثروتمند بود که

بر اثر استثمار آن سیل بی پایان طلا بسوی انگلستان جریان داشت . همه کشورهای استعماری دیگر به تسلط انگلستان بر هند رشك میبردند و میکوشیدند که در جاهای دیگر امپراطوریهها و مستعمراتی از روی نمونه هند برای خود بسازند . فرانسه تا اندازه‌ئی در این منظور موفق گردید . آلمان خیلی دیرتر وارد میدان شد و چیز زیادی برایش باقی نمانده بود . بدینقرار در سراسر جهان کشمکشها و رقابتهائی میان این « قدرت های بزرگ » اروپائی وجود داشت و هر کدام میکوشید سرزمین های بیشتری را ببلعد و ناچارهريك درمقابل دیگری قرار میگرفت که او نیز همین منظور را داشت .

مخصوصاً میان انگلستان و روسیه اختلاف و رقابت دائمی برقرار بود زیرا ظاهراً روسیه تسلط انگلستان بر هند را باموقعیت خود در آسیای میانه تهدید میکرد و بخطر می انداخت . باین جهت انگلستان سعی میکرد همیشه در کمین روسیه باشد و او را باشکال مختلف تهدید کند و مشغول سازد . وقتی که روسیه در اواسط قرن ترکه های عثمانی را شکست داد و بطمع تسخیر قسطنطنیه افتاد انگلستان بكمك ترکیه شتافت و روسیه را عقب راند انگلستان این کار را برای علاقه بترکیه نکرد بلکه از ترس روسها و ازدست دادن هند بچنین کمکی پرداخت .

اولویت و پیش افتادگی صنعتی انگلستان بتدریج کمتر و کمتر میشد زیرا آلمان و فرانسه و ایالات متحده به او میرسیدند . در اواخر قرن نوزدهم این وضع کاملاً نمایان بود . دنیا برای ارضای جاه طلبی های این قدرتهای اروپائی خیلی كوچك مینمود . هريك از دیگری میترسید و نفرت داشت و نسبت بدیگران رشك میبرد و همین ترس و نفرت و حسد موجب افزایش ارتشها و ناوهای جنگی ایشان میگشت .

يك مسابقه تب آلود برای تهیه ماشین های جنگی و تجهیزات وسایل خرابی و نابودی بوجود آمد . همچنین اتحادهای میان کشورهای مختلف و بمنظور جنگ با یکدیگر برقرار گردید و عاقبت دو گروه متفق در اروپا در مقابل یکدیگر قرار گرفتند که در یکی از آنها فرانسه در رأس قرار داشت و

انگلستان هم بشکل جداگانه به آن ملحق گردید و در دیگری هم آلمان در رأس بود .

اروپا بصورت يك اردوگاه نظامی در آمد و در عين حال يك رقابت بسیار شدیدتر و بیرحمانه تر در صنایع و بازرگانی و تهیه و تدارك تسلیحات جریان داشت . و يك ناسیونالیسم کوتاه نظرانه در هريك از کشورهای غربی رواج یافته بود بطوریکه توده های مردم بر اثر آن گمراه میشدند و از همسایگانشان که در کشورهای دیگر زندگی میکردند نفرت داشتند و در نتیجه خود را برای جنگ آماده میساختند .

بدین ترتیب يك ناسیونالیسم کور بر اروپا مسلط گردید . این وضع بسیار عجیب بود زیرا توسعه و افزایش سرعت وسایل ارتباط ، کشورهای مختلف را بیکدیگر نزدیکتر میساخت و مردم خیلی بیش از پیش بمسافرت میپرداختند . و باهم آشنا میشدند .

تصور میشود که هرچه مردم همسایگانشان را بهتر بشناسند سوءظن ها و بدگمانیهاشان کمتر میشود و تنگ نظریهاشان جای خود را به نظریات وسیع تر میسپارد . بدون تردید تا اندازه ای چنین نتایجی حاصل گردید اما تمامی سازمان و ساختمان جامعه بر اثر وجود سرمایه داری صنعتی بشکلی بود که تصادمات و اختلافات را دامن میزد و ملتی را در مقابل ملتی ، طبقه ای را در مقابل طبقه دیگر و مردمی را در مقابل مردم دیگر قرار میداد .

ناسیونالیسم در شرق نیز رشد یافت و بصورت مقاومت در مقابل خارجیانی که بر کشورهای شرقی مسلط بودند و آنها را غارت و استثمار میکردند در می آمد . در ابتدای کار بقایای فتودالی در کشورهای شرقی در مقابل تجاوز خارجی مقاومت میکردند زیرا چنین احساس میکردند که موقعیت ایشان تهدید میشود و بخطر می افتد . اما آنها در این مقاومت خود شکست خوردند زیرا محکوم بشکست بودند . در این موقع بود که يك ناسیونالیسم تازه که از نظریات مذهبی مایه میگرفت رواج یافت . تدریجاً این رنگ مذهبی هم ضعیف شد و يك ناسیونالیسم از نوع غربی از آن بیرون آمد .

در ژاپن تسلط خارجی برقرار نگردید و یکنوع ناسیونالیسم نیمه فئودالی تشویق میشد و رواج گرفت .

آسیا از نخستین روزها در مقابل تجاوز اروپائی مقاومت میکرد اما وقتی که بقدرت و تأثیر سلاحهای تازه‌ئی که ارتشهای اروپائی در دست داشتند پی برد این مقاومت کم کم ضعیف شد و از روی بی میلی صورت میگرفت .

رشد و توسعه علوم و پیشرفت و تکامل صنایع و ماشینها در اروپا موجب میشد که این ارتشهای اروپائی نسبت به ارتشهای آن زمان کشورهای شرق خیلی نیرومندتر و قوی‌تر شوند. باین جهت کشورهای شرقی خود را در مقابل غربیان ناتوان احساس میکردند و با نا امیدی سر خود را فرود می آوردند و تسلیم میشدند .

بعضیها میگویند که شرق يك حالت روحانی دارد و غرب مادی است . این طرز فکر خیلی نادرست و فریب آمیز است . تفاوت واقعی میان شرق و غرب در قرون هجدهم و نوزدهم و در زمانیکه اروپا بصورت متجاوز به شرق حمله برد در آن بود که شرق هنوز در دوران قرون وسطائی بسر میبرد و غرب به پیشرفتهای صنعتی و ماشینی نائل شده بود .

هند و سایر کشورهای شرقی در آغاز کار نه فقط بر اثر قدرت نظامی غرب مبهوت شدند بلکه از ترقیات علمی و فنی اروپا هم حیرت زده گشتند . تمام این چیزها از لحاظ نظامی و فنی یکنوع احساس حقارت و عقب ماندگی در ایشان بوجود می آورد. با این وصف احساس ناسیونالیزم در این کشورها رشد می یافت و میل بمقاومت در مقابل تجاوز خارجی و بیرون راندن خارجیها نیز افزایش پیدا میکرد .

در اوایل قرن بیستم حادثه‌ئی اتفاق افتاد که در افکار مردم آسیا تأثیر عمیقی داشت . این واقعه شکست روسیه تزاری در برابر ژاپن بود . در واقع شکست یکی از مقتدرترین و بزرگترین قدرتهای اروپائی بوسیله کشور كوچك ژاپن برای اکثر مردم غیرمنتظره و تعجب آور بود . در آسیا این شگفتی با شادمانی و مسرت همراه بود. ژاپن نماینده و مظهر آسیا که برضد تجاوز غربی

می‌جنگید شمرده میشد و در سراسر شرق محبوبیت فراوان یافت . بدیهیست ژاپن يك چنین نماینده‌ئی برای آسیا نبود و فقط برای خود و منافع خودش می‌جنگید و عیناً مثل یکی از قدرتهای استعماری بزرگ اروپا بود .

بخاطر دارم که چگونه وقتی اخبار پیروزیهای ژاپنی‌ها میرسید من تحريك میشدم و بهیجان می‌آمدم و شادمان می‌گشتم . در آنوقت من پسر جوانی و تقریباً به سن کنونی تو بودم .

بدینقرار جهان بهمان نسبت که امپریالیسم و استعمار غربی بتدریج متجاوزتر و خشن‌تر میشد در شرق هم ناسیونالیسم برای مقابله و مبارزه با آن رشد می‌یافت . در سراسر آسیا از ملل عرب در غرب گرفته تا ملل مغولی در شرق دور ، نهضت‌های ملی بوجود می‌آمد که ابتدا با احتیاط و ملایمت پیش میرفت و بعد درخواستهای آنها بتدریج تندتر و شدیدتر و افراطی‌تر میگشت . درهند نیز « کنگرهٔ ملی » بوجود آمد که نخستین سالهای خود را میگذراند . بدینقرار عصیان آسیا آغاز گردید .

مرور ما در قرن نوزدهم هنوز خیلی از پایان خود دوراست اما این‌نامه زیاد مفصل شده است و باید پایان پذیرد .

قرن نوزدهم ادامه دارد

۴۴ نوامبر ۱۹۳۲

درنامهٔ اخیرم دربارهٔ بعضی از مطالب مشخص و ممتاز قرن نوزدهم سخن گفتم و به بسیاری چیزها اشاره کردم که نتیجهٔ پیدا شدن ماشین های بزرگ و تسلط سرمایه داری صنعتی و کاپیتالیسم بر اروپای غربی بود. یکی از جهات آنکه اروپای غربی در این زمینه پیش افتاد آن بود که معادن و ذخایر زیرزمینی زغال سنگ و آهن فراوان داشت. زغال و آهن مواد اصلی برای ساختن و کار کردن ماشین های بزرگ و صنایع عظیم تازه بود.

این کاپیتالیسم (سرمایه داری) بطوریکه دیدیم به امپریالیسم (استعمار) و ناسیونالیسم (ملیت شدید) منتهی گردید. ناسیونالیسم چیز تازه ای نبود و پیش از آن هم وجود داشت. اما در اثر سرمایه داری شدیدتر و کوتاه نظرانه تر شد و در عین حال، هم مردم را بهم میبست و هم از یکدیگر جدا میساخت.

کسانی که در یک واحد ملی زندگی میکردند بیکدیگر نزدیکتر میشدند اما بتدریج از کسانی که جزو ملیت های مختلف دیگر بودند بیشتر و بیشتر جدا میگشتند. بدین ترتیب در حالیکه در هر کشور احساسات وطن پرستی رشد می یافت این احساس باتنفر و بیزاری نسبت به خارجیان همراه بود.

در اروپا کشورهایی که از لحاظ صنعتی ترقی کردند و پیش افتادند همچون حیوانات درنده شکاری بروی یکدیگر میفریدند. انگلستان که قسمت عمدهٔ غنائم را بچنگ آورده بود طبعاً میخواست آنرا برای خود حفظ کند اما کشورهای دیگر مخصوصاً آلمان، راضی نبودند که انگلستان بر همه جا دست داشته باشد. باین جهت اختلافات و تصادمات افزایش می یافت و بالاخره به جنگ علنی منتهی گردید.

تمامی سازمان سرمایه‌داری صنعتی و امپریالیسم که نتیجه و زائیده آن می‌باشد به همین منازعات و تصادمات منتهی می‌گردد. چنین بنظر می‌رسد که تضادهائی درماهیت آن هست که به آسانی حل‌شدنی نیست زیرا سرمایه‌داری و امپریالیسم اصولاً براساس تصادم منافع و رقابت و استثمار قرار دارد. به همین قرار در شرق نیز ناسیونالیسم که فرزند و زائیده امپریالیسم بود بدترین و سرسخت‌ترین دشمن آن گردید.

معهدا باوجود این تضادها تمدن سرمایه‌داری بسیاری دروس خوب و مفید هم به انسان آموخته است. فن سازمان دادن یکی از ثمرات آنست زیرا ماشین‌های بزرگ و صنایع وسیع پیش از آنکه بتوانند کار خود را شروع کنند به سازمان کاملی احتیاج دارند. سرمایه‌داری، همکاری در کارهای بزرگ را نیز به بشر آموخت و دقت و مراقبت را تعلیم داد. کارخانه‌های بزرگ و قطارها و شبکه‌های پهناور راه آهن و نظایر آنها را نمیتوان بدون این خصوصیات بکار انداخت.

بعضی اوقات گفته میشود که این صفات خصال غربی هستند و شرق فاقد آنهاست. اما در این مورد هم مانند بسیاری موارد دیگر مسئله شرق و غرب وجود ندارد. این صفات و خصال بخاطر صنعتی شدن و تمدن صنعتی توسعه یافته است و چون غرب صنعتی شده بود این صفات را داشت درحالیکه شرق هنوز تا اندازه زیادی زراعتی است و صنعتی نشده است و باین جهت فاقد آنها میباشد.

سرمایه‌داری صنعتی يك خدمت بزرگ دیگر هم انجام داد و نشان داد که با قدرت تولید یعنی با کمک ماشین‌های بزرگ و نیروی ذغال و بخار میتوان ثروت فراوان تولید کرد. در نتیجه ترس قدیمی و همیشگی از اینکه در دنیا آنقدر ثروت که برای همه کافی باشد وجود ندارد و بنابراین باید همیشه عده‌ئی فقیر و بینوا وجود داشته باشند از میان رفت و پایان رسید.

با کمک علوم و صنایع میتوان غذا و لباس و تمام احتیاجات زندگی را برای تمام مردم جهان تهیه کرد. باین ترتیب مسئله تولید لوازم زندگی،

لااقل از لحاظ نظری و تئوری حل شده است. اما متأسفانه درهمین حدود متوقف ماند و هنوز کاملاً عملی نشد. با استفاده از ماشین و علوم جدید بدون تردید ثروت فراوانی تولید میشد اما فقیران همچنان فقیر ماندند و حتی فقیرتر هم شدند.

در کشورهای آسیائی و افریقائی که تحت تسلط اروپائی‌ها قرار گرفتند استثمار علنی و بی‌پروا ادامه یافت. هیچکس به مردم بدبختی که در آنجاها زندگی میکردند توجه نداشت و فکر نمیکرد. اما حتی در اروپای غربی هم فقر بجای خود باقی ماند و بیش‌ازپیش نمایان میگشت. یکچند استثمار سایر نواحی جهان ثروت فراوانی به اروپای غربی میآورد. قسمت عمده این ثروت در دست گروه معدودی ثروتمندان که در طبقه بالا قرار داشتند باقی میماند ولی مختصری از آن هم بدست طبقات فقیر میرسید و سطح زندگی ایشان کمی بالا رفت ضمناً جمعیت هم بمقدار زیاد افزایش یافت.

این جمع آوری ثروت و این بالا رفتن سطح زندگی اروپای غربی بخرج مردم غارت زده و استثمارشده آسیا و اروپا و سایر نواحی صنعتی نشده صورت میگرفت. معهذا تفاوت میان ثروتمندان و فقیران افزایش یافت و فاصله میان آنها بیشتر میشد. انگار آنها دو نوع مردم مختلف و دونوع ملت جداگانه بودند.

«بنجامین دیسراییلی» یکی از رجال بزرگ دولتی انگلستان در قرن نوزدهم این دو طبقه را چنین توصیف کرده است:

«ثروتمندان و فقیران دو ملت هستند، که میان آنها رابطه و همدردی و احساس مشترکی وجود ندارد. از عادات و افکار و احساسات یکدیگر بیخبرند. بطوریکه انگار ساکنان نواحی مختلف یا اهالی کرات جداگانه‌ئی میباشند که با تربیت مختلفی رشد مییابند و غذاهای مختلفی میخورند و تحت نظم مختلفی قرار میگیرند و يك قانون بر همه آنها حکومت نمیکند...»

اوضاع تازه صنعتی تعداد زیادی کارگران را به کارخانه های بزرگ

کشاند و باین ترتیب طبقه تازه کارگر صنایع بوجود آمد . این طبقه از جهات بسیار با دهقانان و برزگران مزارع تفاوت داشت .

دهقان زندگانش تا اندازه زیادی با خوبی و بدی فصل و وضع باران بستگی دارد و این چیزها هم از اختیار او بیرونست و باینجهت فکر میکند که فقر و تیره روزی او علل فوق طبیعی دارد . در نتیجه خرافاتی میشود ، از علل اقتصادی اوضاع بیخبر میماند ، يك زندگی تیره و بی امید را میپذیرد ، و به سرنوشت ناگوار خود که نمیتواند در آن تغییری بوجود آورد راضی و تسلیم میگردد .

اما کارگر صنعتی با ماشینها و ابزارى که بوسیله خود انسان ساخته شده کار میکند و بدون اعتنا و توجه به خوبی و بدی فصل و مقدار باران کالا تولید میکند و ثروتی بوجود میآورد اما می بیند که قسمت عمده این ثروت سهم دیگران میشود و خودش فقیر میماند . باینجهت تا اندازه ئی می تواند قوانین اقتصادی را در عمل مشاهده کند . در نتیجه به علل فوق طبیعی فکر نمیکند و باندازه دهقان خرافاتی نمیماند و خدایان را مسئول فقر خود نمیشمارد بلکه جامعه و سیستم اجتماعی را محکوم میکند و مخصوصاً صاحبان سرمایه دار کارخانه را مسئول میداند که قسمت عمده سروکار او را برای خودشان برمیدارند .

باین ترتیب است که کارگر صنعتی فکر و احساس طبقاتی پیدا میکند و میبیند که طبقات مختلفی وجود دارند و طبقات عالی طبقه او را طعمه خود میسازند . این امر موجب نارضائی و شورش میگردد . نخستین زمره های نارضائی مبهم و نارسا هستند و نخستین قیامها کور کورانه و بدون فکر و ضعیف میباشند و باسانی از طرف حکومتها سرکوب میگردند . زیرا حکومتها اکنون مظهر منافع طبقه حاکمه تازه هستند که اختیار کارخانه های بزرگ و فروعات آنها را در دست خود دارند . اما گرسنگی را نمیتوان برای مدت درازی سرکوب کرد و کارگر فقیر بزودی می بیند که بوسیله اتحاد با رفقاییش میتواند نیروی تازه ئی بدست آورد و باین شکل اتحادیه های کارگری برای

حمایت از کارگر و مبارزه در راه دفاع از حقوق او بوجود می‌آیند .
 در ابتدای کار اتحادیه‌های کارگری سازمانهای مخفی هستند زیرا دولتها حتی اجازه نمیدهند که کارگران برای خودشان سازمانی داشته باشند . کم‌کم روشن و روشن‌تر میشود که اصولاً حکومت ، حکومت يك طبقه است که با تمام وسایل میکوشد طبقه خودش را حمایت کند . قوانین نیز قوانین طبقاتی هستند و برای دفاع از منافع طبقه‌ئی که آنها را وضع میکنند بوجود می‌آیند .
 یواش یواش کارگران قوی‌تر میشوند و اتحادیه‌های کارگیشان بصورت سازمانهای نیرومند درمی‌آید . کارگران رشته‌های مختلف می‌بینند که منافع واقعی آنها در مبارزه با استثمار که از طرف طبقه حاکمه صورت میگیرد یکسان و مشترك است و باین ترتیب اتحادیه‌های مختلف کارگری با یکدیگر همکاری میکنند و تمام کارگران يك کشور ، يك سازمان واحد بوجود می‌آورند .

قدم بعدی برای ایشان اتحاد کارگران کشورهای مختلف است زیرا همه آنها احساس میکنند که منافع عمده ایشان مشترك است و همه آنها در برابر دشمن واحد و مشترکی قرار دارند . و از این رو فریاد «کارگران جهان متحد شوید» طنین افکن میگردد و سازمانهای بین‌المللی کارگران تشکیل میشود . در این ضمن صنایع سرمایه‌داری هم رشد میکند و بصورت بین‌المللی در می‌آید . و بدینقرار در هر جا که کاپیتالیسم صنعتی رونق میگیرد «کار» در مقابل «سرمایه» و سرمایه‌داری واقع میشود .

من خیلی سریع پیش رفتم و باید باز بعقب برگردم اما قرن نوزدهم که ما آنها را مطالعه میکنیم اختلاط عجیبی از تمایلات گوناگون و مختلف میباشد که اغلب با یکدیگر متناقض و متضاد هستند و باین جهت بسیار دشوار است که تمام آنها را یکباره در نظر آورد . نمیدانم تو با این اختلاط عجیب کلمات کاپیتالیسم ، امپریالیسم ، ناسیونالیسم ، انترناسیونالیسم ، ثروت و فقر چه خواهی کرد ؟ اما زندگی خود يك اختلاط عجیب است و ما باید آنها بهمان صورت که هست در نظر آوریم و بکوشیم آنها بفهمیم و درك کنیم

و بعد هم آنرا بهتر سازیم .

این اختلاط عجیب ناسازگاریها و عدم تعادلها ، مردم بسیاری را در اروپا و آمریکا بتفکروادداشت . در ابتدای قرن و پس از سقوط ناپلئون در هیچ کشور اروپائی آزادی وجود نداشت . در بعضی از آنها يك پادشاه مستبد حکومت میکرد و در بعضی دیگر مانند انگلستان يك گروه كوچك اشرافی و طبقه ثروتمند قدرت را در دست داشتند .

بطوریکه برایت گفتم در همه جا عناصر آزادیخواه در فشار قرار میگرفتند . معهذا انقلابات آمریکا و فرانسه فکر دموکراسی سیاسی را به آزادفکران داده بود و آنها را هواداران ساخته بود . در واقع چنین تصور میشد که « دموکراسی » شفا بخش تمام بیماریها و آشفتگی هائی خواهد بود که گریبانگیر دولت ها و مردم شده است . ایدآل دموکراسی آن بود که هیچ نوع امتیازی نباید وجود داشته باشد و دولت از نظر اجتماعی و سیاسی باید با هر کس بوضع مساوی با دیگران رفتار کند و همه مردم ارزش یکسان داشته باشند .

بدیهیست مردم از جهات مختلف با یکدیگر متفاوت هستند ، بعضی ها قویتر از دیگران و بعضی خردمندتر میباشند و بعضی هم خودخواهی کمتری دارند اما معتقدان دموکراسی میگویند هر قدر هم مردم با هم متفاوت باشند باید از نظر سیاسی در يك وضع مساوی قرار گیرند و باین ترتیب بود که بتدریج بعدها همه کس حق رأی داده شد .

متفکران مرقی و آزادیخواهان (لیبرالها) با حرارت زیاد به ارزش دموکراسی اعتقاد داشتند و میکوشیدند آنرا تحقق بخشند . محافظه کاران و مرتجعان با آنها مخالفت میکردند و در همه جا تصادمات و کشمکشها بوجود آمد . در بعضی از کشورها انقلاباتی روی داد . انگلستان نیز پیش از آنکه حق رأی برای انتخاب نمایندگان پارلمان به عده بیشتری داده شود تا لب پرتگاه يك انقلاب و جنگ داخلی رسید . بالاخره دموکراسی تدریجاً در بیشتر جاها پیروز گشت تا آنکه در اواخر قرن بیستم مردان در اروپای

غربی و آمریکا حق رأی را بدست آوردند . دموکراسی ایدآل بزرگ قرن نوزدهم بود بطوریکه قرن نوزدهم میتواند قرن دموکراسی نامیده شود .

دموکراسی عاقبت پیروز گردید ولی وقتی این پیروزی فرا رسید مردم کم کم اعتقادشان نسبت به آن ضعیف شد و دیدند که دموکراسی نتوانسته است به فقر و تیره روزی و بسیاری از تضادهای سیستم سرمایه داری پایان بخشد . آیا برای مردمیکه گرسنه بود حق رأی سیاسی چه فایده داشت ؟ و در موقعیکه حق رأی او یا خدمات او ممکن بود با يك وعده غذا خریداری شود اندازه آزادی او چقدر بود ؟ باین ترتیب دموکراسی هم بی اعتبار گردید یا بعبارت صحیح تر دموکراسی سیاسی ارزش و اعتبار خود را از دست داد . اما این جریان خارج ازحدود قرن نوزدهم میباشد و مربوط بزمانهای دیرتر است .

دموکراسی با جنبه سیاسی آزادی کار داشت و عکس العملی در برابر قدرت مطلقه و حکومت های استبدادی بود اما هیچ راه حل خاصی برای مسائل صنعتی که پیش آمده و برای از میان بردن فقر و اختلافات طبقاتی نشان نمیداد . دموکراسی بطور نظری تأکید میکرد که هر فرد باید آزاد باشد که به تناسب استعدادش کار کند و امیدوار بود که هر فرد خواهد کوشید برای منفعت شخصیش خود را از هر راه که بتواند جلو بیاورد و در نتیجه جامعه هم پیشرفت خواهد کرد . این همان نظریه « بگذارید بشود » بود که تصور میکنم درباره آن در یکی از نامه های سابق مطالبی نوشتم . اما نظریه آزادی فردی تدریجاً شکست میخورد زیرا مردی که ناچار میشد در مقابل دستمزد ناچیزی بکار پردازد نمیتوانست از آزادی بهره مند باشد .

مسئله بزرگی که در سیستم سرمایه داری صنعتی پیش می آمد این بود که آنانکه کار میکردند و از این راه بجامعه خدمتی انجام میدادند مزد ناچیزی دریافت میداشتند اما پاداش عمده بکسانی داده میشد که کاری نمیکردند و در نتیجه کارها با پاداشها تناسبی نداشتند و از هم جدا بودند . نتیجه این امر

آن بود که از یکسو آنانکه زحمت میکشیدند زندگیشان بدتر و سخت‌تر و فقیرانه‌تر میشد و از سوی دیگر طبقه‌ئی بوجود می‌آمد که بدون آنکه خودش کاری بکند یا بترتیبی بر ثروت عمومی بیفزاید از محصول صنایع سود میبرد و زندگی میکرد یا بهتر گفته شود همچون انگل و طفیلی صنایع بود .

وضع صنایع هم شبیه وضع دهقانان شده بود که بر روی زمین کار میکردند و زحمت میکشیدند و مالك زمین بدون آنکه خودش کاری انجام دهد از کار و زحمت دهقانان سود میبرد . این نوع توزیع و تقسیم ثمرات کار ، بطور نمایانی غیر عادلانه بود منتهی تفاوتی که در مورد کارگران وجود داشت این بود که کارگر برخلاف دهقان این بی‌عدالتی را احساس میکرد و در مقابل آن عکس‌العمل نشان میداد و این وضع با گذشت زمان تدریجاً شدیدتر هم میشد .

در تمام کشورهای صنعتی غرب این اختلاف بشکل نمایانی بچشم‌میخورد و اشخاص مبتکر و هوشیار میکوشیدند که راهی برای خروج از این دشواری‌ها و درهم پیچیدگی‌ها پیدا کنند باین ترتیب بود که افکاری که بنام «سوسیالیسم» معروف هستند پیدا شدند که هم خود فرزند و زائیده کاپیتالیسم میباشند و هم دشمن آنند و شاید مقدر شده است که اصولاً آنرا از میدان بدرکنند و جایش را بگیرند .

در انگلستان این افکار سوسیالیستی شکل معتدل تری پیدا کرد ، در فرانسه و آلمان تندتر و انقلابی‌تر بودند در ایالات متحده چون جمعیت نسبت به سرزمین پهناور آن کم بود و امکانات فراوانی برای رشد و پیشرفت وجود داشت بی‌عدالتی و فقری که سرمایه‌داری در اروپای غربی بوجود می‌آورد تا مدتی دراز و بآن اندازه در آنجا نمایان نمیشد .

در اواسط قرن نوزدهم در آلمان مردی پیدا شد که مقدر بود پیامبر سوسیالیسم و پدر شکلی از سوسیالیسم که بنام « کمونیسم » معروفست باشد . نام این مرد «کارل مارکس» بود . او فقط يك فیلسوف یا يك استاد دانشگاه نبود که مسائل را فقط از جنبه نظری مطرح سازد بلکه او يك فیلسوف عملی

بود و روش‌های فنی علوم را برای مطالعه مسائل سیاسی و اقتصادی بکار میبرد و باین ترتیب میکوشید برای بیماریهای جهان درمانی پیدا کند. او میگفت فلسفه تا کنون کوشیده است که وضع و موقعیت جهان را تشریح کند و توضیح دهد اما فلسفه کمونیست باید درصدد تغییر جهان برآید.

«کارل مارکس» با همکاری يك نفر دیگر بنام «انگلس» جزوه «مانیفست کمونیست» را منتشر ساخت که در آن اصول و رؤوس فلسفه‌اش بیان میشد. چندی بعد کتاب بزرگی بزبان آلمانی و بنام «داس کاپیتال» (سرمایه) انتشار داد که در آن تاریخ جهان را با يك شکل علمی مرور میکرد و نشان میداد که جامعه در چه جهتی حرکت میکند و پیش میرود و چگونه میتواند جریان این پیشرفت را تندتر ساخت. من دراینجا فلسفه مارکس را توصیف نخواهم کرد اما میل دارم بخاطر داشته باشی که کتاب بزرگ مارکس تأثیر عظیم و فوق‌العاده‌ئی در پیشرفت سوسیالیسم داشت و امروز همچون انجیل روسیه شوروی میباشد.

يك کتاب مشهور دیگر در همان حدود اواسط قرن نوزدهم در انگلستان انتشار یافت که هیاهوی بسیاری بوجود آورد. این کتاب «اصل انواع» اثر «داروین» بود.

داروین يك نفر دانشمند علوم طبیعی بود یعنی طبیعت و مخصوصاً گیاهان و جانوران را مورد مشاهده و مطالعه قرار میداد. او با كمك نمونه‌های متعدد نشان داد که گیاهان و جانوران در طبیعت تغییر و تکامل یافته‌اند و چگونه بر اثر فشار عوامل مختلف و انتخاب طبیعی هر «نوع» از موجودات به «نوع دیگر» مبدل شده است و اشکال ساده و ابتدائی بتدریج کامل‌تر و پیچیده‌تر گشته‌اند. این طرز استدلال علمی کاملاً با نظر و تعلیمات مذهبی درباره خلقت دنیا و جانوران و انسان مخالف بود باین جهت مباحثات فراوانی میان دانشمندان از یکسو و معتقدات تعلیمات و نظریات مذهبی از سوی دیگر آغاز گشت.

اختلاف واقعی بیشتر درباره روش زندگی بطور کلی بود تا درباره حوادث و جزئیات آن، روش کوتاه نظرانه و محدود مذهبی بیشتر براساس

ترس و جادو و نیروهای فوق طبیعی و خرافات تکیه داشت. در مذهب استدلال زیاد تشویق نمیشد و از مردم خواسته میشد که بهرچه بایشان گفته میشود اعتقاد داشته باشند و هیچ نپرسند چرا! بسیاری موضوعات در زیر يك سرپوش مرموز مذهبی و مقدس پنهان میگشت و نمیبایست به آنها نزدیک شد و دست زد. روش علوم بکلی با روش مذهبی متفاوت بود زیرا علم با کنجکاوی فراوان میخواست حقیقت و اسرار هرچیز را پیدا کند. علم هیچ چیز را قاطع و مسلم نمیشمرد و جنبه‌های تقدس فرضی يك موضوع هم او را به وحشت نمی انداخت و دور نگاه نمیداشت. علم به کنجکاوی و موشکافی در هرچیز میپرداخت و خرافات را نمی پذیرفت و تشویق نمیکرد و فقط به چیزی اعتقاد می بست که ممکن بود بوسیله تجزیه و آزمایش و استدلال ثابت و مدلل گردد.

در این مبارزه میان نظریه علمی و نظریه خشک و جامد علمی علم پیروز گردید. بیشتر مردمی که در این موارد بتفکر میپرداختند حتی از مدتها پیش و از قرن هجدهم «راسیونالیست» (پیرو اندیشه و منطق) میگشتند.

بخاطر داری که برایت گفتم در فرانسه پیش از انقلاب برخی از افکار فلسفی بوجود آمده بود اما اکنون تغییرات عمیق تری در جامعه صورت میگرفت. افراد متوسط درس خوانده تحت تأثیر پیشرفت علم قرار میگرفتند شاید آنها درباره مسائل خیلی عمیقانه فکر نمیکردند و از علوم هم چیزی نمیدانستند اما نمیتوانستند در مقابل جلوه و جذبه اکتشافات و اختراعاتی که در برابر دیدگان خودشان صورت میگرفت بی تأثیر بمانند. راه آهن، برق، تلگراف، تلفون، گرامافون و بسیاری چیزهای دیگر یکی پس از دیگری فرا میرسیدند که همه فرزندان روشهای علمی بودند و بعنوان پیروزی علمی مورد تحسین قرار میگرفتند.

دیده میشد که علوم نه فقط دانش انسان را زیادتر میسازند بلکه تسلط انسان بر طبیعت را هم بیشتر میکنند. بنابراین تعجب آور نیست اگر علوم پیروز میشدند و مردم بستایش این خدای تازه و مقتدر جدید میپرداختند و در برابرش سرفروود می آوردند.

دانشمندان قرن نوزدهم خیلی از خودشان راضی و مطمئن بودند و به نظریات خودشان یقین پیدا میکردند. از آنزمان ببعد علوم خیلی ترقی و پیشرفت کرده‌اند اما امروز روش دانشمندان با آن رضایت و اطمینان و یقین قرن نوزدهم خیلی متفاوتست. امروز دانشمندان واقعی احساس میکنند که اقیانوس دانش بسیار پهناور و بی‌انتهاست و هرچند میکوشند در این اقیانوس پیش برانند خیلی بیش از دانشمندان پیش از خودشان متواضع و مردود و محتاط هستند.

يك موضوع مهم و قابل تذکر دیگر در قرن نوزدهم پیشرفت و توسعه عظیم آموزش در غرب بود بسیاری از اعضای طبقات حاکمه بشدت با این امر مخالف بودند و میگفتند که توسعه آموزش و پرورش موجب نارضائی و گستاخی و بی‌اعتقادی و لامذهبی عامه مردم خواهد شد و آنها را به فتنه و بلوا خواهد کشاند.

بنابر این استدلال، مذهب و مسیحیت براساس جهل و اطاعت توأم با تسلیم نسبت به ثروتمندان و زورمندان تکیه دارد. اما با وجود این مخالفت‌ها دبستانها و مدارس ابتدائی در همه جا گشایش یافتند و آموزش عمومی توسعه یافت.

توسعه آموزش نیز مانند بسیاری چیزهای دیگر قرن نوزدهم نتیجه‌ئی از اندوستریا لیس (صنعتی شدن) تازه بود. زیرا کارخانه‌های بزرگ و ماشین‌های بزرگ تخصص فنی و صنعتی را لازم داشتند و این تخصص و کار-آزمودگی هم با آموزش و پرورش بدست می‌آمد. جامعه آنزمان به کارکنان متخصص و ماهر احتیاج فراوان داشت و این احتیاج موجب رواج آموزش عمومی گردید.

توسعه آموزش ابتدائی عده زیادی مردم با سواد بوجود آورد، البته نمیتوان آنها را کاملاً با سواد و دانشمند نامید اما لااقل میتوانستند بخوانند و بنویسند و در نتیجه رسم و عادت روزنامه خواندن هم توسعه یافت. روزنامه‌های

ارزان قیمتی انتشار می یافت و بمیزان زیاد منتشر میشد که کم کم نفوذ فراوانی در افکار مردم بدست می آوردند .

بدیهیست که این روزنامه ها اغلب هم موجب گمراهی میشدند مثلاً افکار مردم يك کشور را بر ضد کشور همسایه و خارجیان بر می انگيختند و این کار هم بجنک منتهی میشد . اما در هر حال « مطبوعات » بعنوان يك نیروی مهم شناخته شدند .

اغلب آنچه در این نامه نوشتم مخصوصاً با اروپا و بیشتر با اروپای غربی ارتباط دارد . همچنین تا اندازه ئی با آمریکای شمالی مربوط میگردد . سایر نواحی جهان باستثنای ژاپن و امریکا از این جریانها بیرون بودند و در واقع حرکتی نداشتند و دستخوش رنجهای سیاست های اروپائی بودند .

بطوریکه گفتم قرن نوزدهم قرن اروپا بود . چنین بنظر میرسد که اروپا سراسر تصویر جهان را پرمیکرد . اروپا در مرکز صحنه حوادث جهانی قرار داشت . در زمانهای گذشته دورانهای درازی بود که آسیا بر اروپا تسلط داشت .

در قرون پیش دورانهای بود که مراکز تمدن و ترقی در مصر یا عراق یا هند یا چین یا یونان یا رم یا عریستان بود . اما تمدنهای قدیمی وباستانی خود را فرسوده ساخته بودند و دیگر صورتی خشك و بیجان و متحجر پیدا کرده بودند .

عوامل زنده تغییر و ترقی آنها را ترك گفته بود و زندگی بمناطق و نواحی دیگری منتقل شده بود . اکنون دیگر نوبت اروپا بود و اروپا بخاطر پیشرفت و ترقی که در ارتباطات حاصل گشت و دست یابی بنواحی مختلف جهان را آسان ساخت از همه پیش افتاد و بر سراسر جهان تسلط یافت .

قرن نوزدهم دوران شگفتگی تمدن اروپائی بود که تمدن بورژوائی نامیده میشود در این قرن طبقات بورژوا که محصول کاپیتالیسم بودند تسلط داشتند .

برایت از بسیاری تضادها و جهات بدی که در این تمدن وجود داشت

سخن گفته‌ام . درهند و در شرق مخصوصاً ما این جنبه‌های زشت و ناگوار را بیشتر دیده‌ایم و از آن رنج کشیده‌ایم اما هیچ کشوری و هیچ مردمی نمیتوانند به عظمت برسند مگر اینکه مایه عظمتی در خود داشته باشند و اروپای غربی هم يك چنین مایه‌ئی درخود داشت . در واقع حیثیت و اعتبار اروپا آنقدر که بخاطر خصال و جهات مثبتش بود با نیروی نظامیش بستگی نداشت .

در همه جای اروپا زندگی و فعالیت مثبت و خلاق نمایان بود . نویسندگان و شاعران و فیلسوفان و دانشمندان و موسیقیدانان و مهندسان و مردان مثبت بزرگ بوجود آمدند و بدون تردید حتی وضع و سرنوشت عامه مردم در اروپای غربی خیلی نسبت به آنچه پیش از آن داشتند بهتر شده بود . پایتخت‌ها و شهرهای بزرگ مانند لندن ، پاریس ، برلین ، نیویورک بسرعت رشد یافتند و بزرگ و بزرگتر شدند و ساختمانهای آنها بلند و بلندتر میشد و تجمّلشان افزایش می‌یافت . علوم هزاران وسیله برای کم کردن کار و زحمت انسان و افزایش آسایش و راحتی و شادمانی در زندگی انسان فراهم میساخت . زندگی طبقات مرفه مطبوع و با فرهنگ میشد و يك نوع احساس رضایت و خودپسندی و تن‌پروری در مردم اروپا بوجود آمد . بطوریکه وضع اروپا به يك بعد از ظهر یا عصر مطبوع تمدن شبیه گردید که با کمال آسایش و رفاه خود رو بغروب و زوال میرفت .

بدینقرار در نیمه دوم قرن نوزدهم اروپا يك منظره مرفه و مطبوع پیدا کرد و لااقل در ظاهر چنین بنظر میرسید که این فرهنگ ملایم و مطبوع دوام خواهد داشت و از يك پیروزی به پیروزی دیگر پیش خواهد رفت . اما اگر بعمق این سطح نگاه میکردیم در آن آشوبها و هیجانهای بزرگ و شکفت انگیز و مناظر نامطبوع فراوان میدیدیم ، زیرا این فرهنگ مرفه تا اندازه زیاد فقط برای طبقات بالای اروپا بود و براساس استثمار بسیاری از کشورهای دیگر و مردمان طبقات دیگر تکیه داشت . با این تعمق و غوررسی بعضی از تضادهائی که به آنها اشاره کردم و همچنین نفرت‌ها و کینه‌های ملی و چهره شوم و سفاک امپریالیسم نیز نمایان میگشت و در این صورت دیگر اطمینانی

به دوام یا زیبائی و جذبه تمدن قرن نوزدهم باقی نمی ماند .
جذبه خارجی و ظاهری این تمدن بسیار زیبا و دلکش بود اما قلب این
تمدن بیمار و فاسد بود . درباره نیرو و قدرت و ترقی و پیشرفت تمدن صحبت
زیاد میشد اما انحطاط همچون خوره ئی از داخل نیروی حیاتی تمدن بورژوائی
را میجوید و نابود می ساخت .

شکستگی و سقوط این تمدن در سال ۱۹۱۴ و با جنگ جهانی فرارسید
که اروپا را بخاک و خون کشید . پس از چهار سال و سه ماه جنگ ، اروپا
بالاخره از زیر بار آن بیرون آمد اما با جراحات هولناکی که هنوز هم شفا
نیافته است .

در این باره بعدها با هم بیشتر گفتگو خواهیم کرد .

جنگها و شورش در هند

۲۷ نوامبر ۱۹۳۳

يك مرور كلى در قرن نوزدهم بعمل آوردیم . اکنون باید بعضی قسمتهای جهان را از نزدیک تر مشاهده کنیم و این کار را از هند شروع خواهیم کرد . چندی پیش برای ت گفتم که چگونه انگلیسیها بر رقیبان و حریفانشان در هند پیروز گشتند . فرانسویها در دوران جنگهای ناپلئون بطور قاطع از هند بیرون رانده شدند . حکومت ماراٹاها و قدرت تیپو سلطان در میسور ، و سیکها در پنجاب یکچند در مقابل انگلیسیها ایستادگی کردند اما نمیتوانستند مدت درازی مقاومت کنند .

انگلیسیها نیرومندترین و مجهزترین قدرتها بودند . آنها سلاحهای بهتر و سازمان بهتر و مهمتر از همه نیروهای دریائی بزرگی برای پشتیبانی خود داشتند بطوریکه حتی وقتی که شکست میخوردند ، و این کار هم زیاد اتفاق می افتاد ، بکلی ازمیان نمیرفتند و رانده نمیشدند زیرا با نیروی دریائیشان و بخاطر تسلط بر راههای دریائی ذخایر دیگری برای خود فراهم میساختند و قوای خود را تجدید میکردند در صورتیکه برای حکومتهای محلی هند شکست اغلب بمعنی زوال و انقراض بود و نمیتوانست جبران گردد .

انگلیسیها نه فقط جنگجویان مجهزتری بودند و سازمان بهتری داشتند بلکه نسبت به حریفان محلیشان خیلی باهوش تر و روشن بین تر بودند و میتوانستند از رقابت میان حریفانشان بخوبی استفاده کنند ، بدین جهت قدرت انگلیسیها منبسط میگردد و حریفان آنها یکی پس از دیگری از پامی افتادند و اغلب حریفان دیگرشان در این پیروزی به آنها کمک میدادند در حالیکه بعد هم نوبت سقوط خود ایشان فرا میرسید .

واقعاً تعجب آوراست که این حکمرانان و امیران فتودال هند در آن زمان تاچه اندازه کوتاه نظر بودند. آنها هرگز باین فکر نمی افتادند که در مقابل دشمن خارجی باهم متفق شوند. هر کدام از آنها به تنهایی بجنگ می پرداخت و شکست میخورد و شایسته شکست هم بود.

بهمان نسبت که قدرت و تسلط انگلیسیها رشد می یافت تجاوز و درندگی و خشونتشان هم بیشتر میشد. آنها با بهانه یا بدون بهانه بجنگ می پرداختند و جنگهای بسیاری باین ترتیب روی میداد.

نمیخواهم ترا با شرح این جنگها خسته سازم. جنگها موضوع های خوشایند و مطبوعی نیستند و خیلی بیش از آنچه باید در تاریخ به آنها اهمیت داده شده است. اما اگر درباره آنها چیزی نگوئیم تصویر تاریخی ما کامل نخواهد بود. سابقاً برایت از دو جنگ که میان حیدرعلی میسوری و انگلیسیها روی داد مطالبی گفتم^۱. حیدرعلی در این جنگها پیروزیهای مهمی بدست آورد پسرش تیپو سلطان برای انگلیسیها دشمن سرسختی بود. دو جنگ دیگری در ۱۷۹۰ تا ۱۷۹۲ بود و دیگری در ۱۷۹۹ لازم بود تا او را شکست دهند. تیپو در حال جنگ کشته شد. در نزدیکی شهر میسور هنوز بقایای پایتخت قدیمی او که «سرنیکا پاتام» نام داشت دیده میشود که خودش هم در آنجا مدفونست.

ماراتاهای نیز مدتی تسلط و الویت انگلیسیها را تهدید می کردند. رؤسای متعدد آنها «پیشوا» در مغرب و «سیندیا» در «گوالیور» و «هولکار» در «ایندور» بودند اما پس از مرگ دو سیاستمدار بزرگ ماراتی قدرت ماراتها تجزیه گردید. این دو مرد بزرگ یکی «مهاداجی سیندپای گوالیوری» بود که در ۱۷۹۴ درگذشت و دیگری «نانا فارناویس» وزیر پیشوا بود که در ۱۸۰۰ مرد.

ماراتاهای باز هم ضربات متعددی بر انگلیسیها وارد ساختند و پیش از آنکه در سال ۱۸۱۹ بطور قاطع شکست یابند چندبار انگلیسیها را شکست دادند

رؤسای ماراتا هر يك جدا گانه شكست خوردند و هر يك ناظر از پا در آمدن دیگری بودند بدون آنكه كمکی بدهند. عاقبت سیندیا و هولکار حكومت و تسلط انگلیسیها را پذیرفتند و بصورت حکمرانان دست نشاندۀ آنها در آمدند. گیکوار حاکم « بارودا » حتی پیش از آن با قدرت خارجی کنار آمده بود.

پیش از آنكه ماراتاها را ترك گوئیم باید يك نام دیگر را هم كه در هند مرکزی مشهور شد نقل كنیم این نام « اهالیابای » بود كه مدت سی سال از ۱۷۶۵ تا ۱۷۹۵ در « ایندور » حكومت كرد. این شخص يك زن بیوه جوان بود كه وقتی زمام امور را در دست گرفت سی سال داشت و موفق شد دولتش را با شایستگی و لیاقت اداره كند. بدیهیست كه او حجاب و « پرده » نداشت. ماراتاها هر گز حجاب را برای زنان نپذیرفتند. او هم شخصاً كارهای حكومتش را در دست داشت. در دربار خویش جلوس میکرد و « ایندور » را از صورت يك دهكده به يك شهر ثروتمند مبدل ساخت. از جنگ اجتناب میکرد و در حفظ صلح میکوشید و در موقعی كه قسمت اعظم هند در حال ناراحتی و هیجان بود او كشورش را بصورت مرفهی در آورده بود. باین جهات تعجب آور نیست كه هنوز هم در هند مرکزی او را همچون يك فرد مقدس میشمارند و مورد ستایش قرار میدهند.

كمی پیش از آخرین جنگ ماراتاها انگلیسیها از ۱۸۱۴ تا ۱۸۱۶ با حكومت « نپال » جنگیدند. هر چند در آن كوهستانها با مشکلات فراوان مواجه گشتند اما عاقبت پیروز شدند و همین منطقه « هرادون » كه من اكنون در زندان آن نشسته‌ام و این نامه را برای ت مینویسم و ناحیه « كومائون » و « نئی تال » در آنزمان بتصرف انگلیسیها درآمد.

شاید بخاطر داشته باشی كه در یکی از نامه‌هایم كه درباره چین بود گفتم كه يك ارتش چینی از تبت عبور كرد و پس از گذشتن از كوههای هیمالایا سربازان گورخه نپال را در سرزمین خودشان شكست داد. این واقعه فقط بیست و دو سال پیش از جنگ انگلیسیها با نپال روی داد. از همانزمان نپال

رسماً اولویت چین و تابعیت خود را نسبت به آن حکومت پذیرفته بود اما تصور نمیکند که اکنون دیگر این اولویت را قبول داشته باشد.

نیپال کشوری عجیب و بسیار عقب افتاده است که بکلی از سایر قسمتهای جهان جداست مع هذا يك سرزمین دلکش و مطبوع است که ثروت های طبیعی فراوان دارد. نیپال اکنون مثل کشمیر یا حیدرآباد يك حکومت وابسته و تابع انگلیسیها بشمار نمی آید و کشوری مستقل شمرده میشود اما انگلیسیها توجه دارند که این استقلال در حدود معینی محدود است مردان دلیر و جنگجوی نیپال که «گورخه» نامیده میشوند بخدمت ارتش بریتانیا درهند داخل شده اند و برای حفظ تسلط انگلستان برهند بکار میروند.

در مشرق هند حکومت برمه تا حدود آسام گسترده بود و بنا بر این ناچار با نفوذ انگلیسیها که بطور مداوم در توسعه بود تصادم پیدا میکرد. میان انگلیسیها و برمه سه جنگ روی داد و آنها در هر دفعه قسمتی از آنجا را ضمیمه قلمرو خود ساختند.

نخستین جنگ در سالهای ۲۶-۱۸۲۴ روی داد و در نتیجه آن آسام تحت حکومت بریتانیا درآمد، در جنگ دوم در سال ۱۸۲۵ جنوب برمه ضمیمه گشت و شمال برمه که پایتختش «آوا» در نزدیکی «ماندالی» بود روابطش بکلی با دریا قطع گردید و طبعاً دستخوش انگلیسیها شد. بالاخره عاقبت کار در سال ۱۸۸۵ فرارسید که سومین جنگ برمه روی داد و تمامی آن سرزمین جزئی از متصرفات انگلستان شد و به امپراطوری بریتانیا ضمیمه گشت.

اما برمه اسماً تابع و دست نشانده چین بود و عملاً هم خراج منظمی برای چین میفرستاد. تعجب آور اینست که وقتی انگلیسیها برمه را ضمیمه قلمرو خود ساختند موافقت کردند که باز هم این خراج همچنان به چین پرداخت گردد. این امر نشان میدهد که انگلیسیها حتی در سال ۱۸۸۵ نیز هنوز از قدرت چین بیمناک بودند و هر چند که چین در آن زمان چنان سرگرم مشکلات و گرفتاریهای خود بود که نمیتوانست در مقابل هجوم به برمه کمک و اقدامی بکند آنها از او حساب می بردند. پس از سال ۱۸۸۵ انگلیسیها یکبار خراج برمه را به چین

پرداختند و بعد دیگر این پرداخت قطع گردید .

جنگ‌های برمه مارا تا حدود سال ۱۸۸۵ رسانید منظورم این بود که تمام این جنگها را یکباره و یکجا برایت گفته باشم اما اکنون باز باید بعقب برویم و بشمال هند و حدود اوایل قرن نوزدهم باز گردیم. در پنجاب يك حکومت نیرومند سیک تحت ریاست « رانجیت سینگ » تشکیل شد .

درست در اوایل قرن نوزدهم بود که رانجیت سینگ در « امریتسر » تسلط یافت . در سال ۱۸۲۰ تقریباً بر تمامی پنجاب و کشمیر حکومت میکرد و در سال ۱۸۳۹ در گذشت . پس از مرگ او بزودی حکومت سیک ها ضعیف شد و رو بتجزیه نهاد . این حکومت سیک ها در واقع مظهر این ضرب المثل قدیمی بود که « شخص بر اثر رقابت پیش میرود و پس از آنکه موفقیت یافت سقوط می کند » .

آخرین پادشاهان مغول نمیتوانستند سیک ها را با وجود آنکه يك اقلیت كوچك بودند از میان بردارند اما بر اثر موفقیت‌های سیاسی تدریجاً بنیان قدرت ایشان ضعیف شده بود .

میان انگلیسیها و سیک ها دو جنگ روی داد که نخستین آن در سالهای ۱۸۴۵-۴۶ و دومی در ۴۹-۱۸۴۸ بود ، در دومین جنگ انگلیسیها در محل « چیلیانوالا » شکست سختی خوردند . مع هذا در آخر کار انگلیسیها کاملاً پیروز شدند و پنجاب نیز ضمیمه متصرفات ایشان شد .

از آنجا که تو اصلاً کشمیری هستی^۱ ممکن است برایت جالب باشد که کشمیر در مقابل مبلغی در حدود هفتاد و پنج لك (هر لك ۱۰۰۰۰۰ میباشد) روپیه به يك راجه بنام « گلاب سینگ » که در جامو حکومت داشت فروخته شد. این معامله برای گلاب سینگ بسیار پرفایده و ارزان بود ؛ بدیهیست مردم بیچاره

۱ - خانواده نهرو اصلاً کشمیری هستند و خود نهرو این موضوع را در نخستین فصل کتاب زندگیش شرح داده است . بدین جهت خطاب بدخترش گفته است که اصولاً کشمیریست . رجوع شود به کتاب « زندگی من » اثر جواهر لعل نهرو .

کشمیر در این معامله اصلاً بحساب نمی آمدند . کشمیر اکنون بصورت ایالت مستقلی وابسته و تابع حکومت بریتانیا میباشد و مهاراجه کنونی یکی از اعقاب همان گلاب سینگ است .

کمی دورتر در طرف شمال یا بعبارت صحیح تر در شمال غربی پنجاب افغانستان قرار داشت و در آنسوی افغانستان روسها بودند که فاصله زیادی از پنجاب نداشتند . توسعه امپراطوری روسیه در آسیای مرکزی اعصاب انگلیسیها را ناراحت میساخت . آنها همیشه نگران و مضطرب بودند که مبادا روسها به هند حمله برند . تقریباً در سراسر قرن نوزدهم همیشه صحبت «خطر و تهدید روسیه» در میان بود .

انگلیسیها خیلی زود یعنی در سال ۱۸۳۹ بدون هیچ بهانه‌ئی به افغانستان حمله بردند . در آنزمان مرز افغانستان از حدود هند بریتانیا دور بود و دولت مستقل سیک در پنجاب در فاصله هند بریتانیا و افغانستان قرار داشت با وجود این انگلیسیها با سیکها متفق شدند و بسوی کابل پیش رفتند . اما افغانها به حمله متقابلی پرداختند و انگلیسیها را بیرون راندند .

هر چند هم که افغانها ممکن است از بسیاری جهات عقب مانده باشند آزادی خودشانرا بسیار دوست میدارند و تا آخرین نفس برای حفظ آن می جنگند ، باین جهت افغانستان همیشه برای هر ارتش مهاجم خارجی يك «لانه زنبور» بوده است . هر چند که انگلیسیها کابل و قسمتهای دیگری از افغانستان را اشغال کردند اما ناگهان يك شورش عمومی در همه جا آغاز گشت و انگلیسیها بیرون رانده شدند و يك ارتش کامل انگلیسی بکلی نابود گردید .

چندی بعد انگلیسیها برای انتقام از این شکست به يك هجوم دیگر پرداختند و باز کابل را متصرف شدند و بازار سر پوشیده شهر را درهم کوبیدند . سربازان انگلیسی شهر را غارت کردند و بسیاری از نواحی آنرا آتش زدند . مع هذا روشن بود که افغانستان بدون جنگ و ستیز دائمی به آسانی در دست انگلیسیها باقی نخواهد ماند و باین جهت ناچار عقب کشیدند و

باز گشتند .

چهل سال بعد در ۱۸۷۸ انگلیسیهای هند دوباره از دست امیر افغانستان که باروسیه دوستی میکرد و گرم گرفته بود ناراحت و خشمگین شدند. تاریخ تا اندازه زیادی تکرار میشود و در این موقع هم باز يك جنگ دیگر در گرفت و انگلیسیها به آن کشور هجوم بردند و بنظر میرسید که پیروز شده اند اما ناگهان افغانها فرستاده انگلستان و همراهانش را کشتند و ارتش انگلستان را هم شکست دادند. انگلستان برای کیفر این کار اقداماتی کرد اما باز هم از «لانه زنبور» عقب کشید .

تا چندین سال بعد افغانستان وضع عجیب و خاصی داشت . انگلیسیها به امیر افغانستان اجازه نمیدادند که هیچ نوع ارتباطی با کشورهای خارجی داشته باشد و در عین حال هر سال مبلغ هنگفتی پول به او می پرداختند سیزده سال پیش (از زمان نوشتن نامه - مترجم) يك جنگ سوم با افغانستان روی داد که به استقلال آن کشور منتهی شد . اما این واقعه خارج از حدود دورانیست که اکنون گفتگو میکنیم .

جنگهای كوچك دیگری هم اتفاق افتاد . یکی از آنها مخصوصاً بشکل بسیار پشیمانانه ئی در سال ۱۸۴۳ بر «سند» تحمیل شد. مأموران انگلیسی که در آنجا بود ابتدا خودش مردم سند را تحريك کرد و به اقدام و عمل برضد انگلیسیها واداشت و بعد باین بهانه به آنها حمله برد و سرزمینشان را بمتصرفات بریتانیا ضمیمه ساخت و بعنوان پاداش مبالغ هنگفتی پول برای این اقدام میان افسران انگلیسی تقسیم گشت و خود این مأموران انگلیسی (سرچارلز ناپیر) در حدود هشتصد هزار روپیه سهم برد ! تعجب آور نیست و بی جهت نبود که هند آن زمان انگلیسیان گستاخ و ماجراجورا بخود جلب میکرد .

سرزمین «اوده» نیز در سال ۱۸۵۶ ضمیمه هند انگلیس شد . در آن زمان «اوده» يك وضعی بسیار درهم و آشفته داشت . از مدتی پیش از آن حکومت آن در دست کسانی بود که «نواب وزیر» نامیده میشدند ، نواب وزیرها اصلاً از طرف امپراطور مغول دهلی و بعنوان حکمران «اوده» انتخاب می شدند . با

انحطاط امپراطوری مغولان ، «اوده» هم مستقل شد اما این استقلال زیاد دوام نکرد . نواب وزیرهای آخری تقریباً همه نالایق و فاسد بودند . حتی اگر هم میخواستند کار مثبت و مفیدی بکنند بعلت مداخلات کمپانی هند شرقی ناتوان بودند . آنها هیچ قدرت واقعی نداشتند و انگلیسیها هم بهیچوجه علاقمند نبودند که در کارهای داخلی حکومت «اوده» مداخله کنند . باین ترتیب «اوده» تجزیه گردید و بشکلی اجتناب ناپذیر ضمیمه متصرفات انگلستان شد .

با اندازه کافی و شاید هم زیادی درباره جنگها و ضمیمه شدن نواحی مختلف سخن گفتم ، اما تمام آنها فقط نمودهای ظاهری يك تحول بزرگ بودند که جریان داشت و ناچار میبایست صورت بگیرد .

در هند نظم اقتصادی قدیمی پیش از آنکه انگلیسیها فرا رسند در هم شکسته بود . بنای فئودالیسم شکست برداشته بود و حتی اگر هیچ نیروی خارجی هم در آنوقت به هند نمی آمد نظم فئودالی دیگر نمی توانست مدت درازی باقی و زنده بماند . در هند نیز مانند اروپا نظم فئودالی ناچار بود که جای خود را به نظم تازه ئی بسپارد که در آن طبقات تولیدکننده جدید قدرت بیشتری داشتند اما پیش از آنکه این نظم تازه برقرار شده باشد و در موقعی که فقط نظم قدیمی شکسته شده بود انگلیسیها به هند آمدند و بدون زحمت زیاد در میان این شکستگی قدم نهادند .

حکمرانانی که در هند با انگلیسیها مواجه میشدند و می جنگیدند و شکست میخوردند به يك دوران گذشته و منقرض شده تعلق داشتند . آنها در واقع آینده ئی در پیش نداشتند ، بدینقرار انگلیسیها در موقعیت خاصی که به هند آمدند ناچار و طبعاً پیروز می شدند . آنها پایان نظم فئودالی را در هند تسریع کردند و مع هذا عجیب آنست که بطوریکه خواهیم دید میکوشیدند همان وضع قدیمی را محفوظ نگاهدارند و مانعی در سر راه پیشرفت هند بسوی نظم جدید بوجود آورند .

بدینقرار انگلیسیها در هند مأموران تسریع يك جریان تاریخی گشتند جریانی که میبایست هند فئودالی را به يك هند نوع تازه و بيك وضع صنعتی

و سرمایه داری مبدل سازد . آنها خودشان به این حقیقت توجه نداشتند و مسلماً حکمرانان گوناگون هندی هم که با آنها می جنگیدند چیزی از این موضوع نمیدانستند .

نظمی که محکوم به قناست بندرت میتواند علائم زمان را تشخیص دهد ، بندرت درك میکند که دوران و کارش به پایان رسیده است و باید پیش از آنکه حوادث نیرومند و شدید او را بشکل شدید و ناشایسته‌ئی از بین ببرد خودش با ملایمت عقب نشینی کند ، بندرت درسهای تاریخ را می فهمد و بندرت ملاحظه میکند که زمان پیش میرود و چنانکه گفته شده است نظم قدیمی را در پشت سر خود در «خاکروبه دان تاریخ» باقی میگذارد.

بهمین قرار نظم فئودالی هند نیز تمام این چیزها توجهی نداشت و بیهوده در برابر انگلیسی‌ها می جنگید . و بهمین قرار هم حکومت بریتانیا در هند و در سایر نواحی شرق امروز نمی خواهد بفهمد که دورانش بسر رسیده است و دوران امپراطوری پایان یافته است و دنیا بسوی پیش میرود و امپراطوری بریتانیا را در کمال بیرحمی به «خاکروبه دان تاریخ» می افکند .

اما نظم فئودالی که در زمان توسعه انگلیسیها هنوز در هند وجود داشت يك كوشش نهائی هم بعمل آورد که یکبار دیگر قدرت را بدست آورد و خارجیها را بیرون براند . این تلاش همان شورش بزرگ سال ۱۸۵۷ بود .

در آنوقت در سراسر کشور عدم رضایت و ناراحتی شدیدی بر ضد انگلیسیها وجود داشت زیرا سیاست کمپانی هند شرقی این بود که فقط پول جمع کند و به چیز دیگری نمی پرداخت . این سیاست که به جهل و حرص و درندگی بسیاری از مأموران و افسران کمپانی افزوده میگشت فقر و تیره روزی را در هند بسط میداد . حتی ارتش هندی بریتانیا هم که از افراد هندی تشکیل میشد تحت تأثیر این نارضائیها قرار گرفت و شورشها و سرکشیهای متعددی در آن روی داد . بسیاری از رؤسای فئودالی هند و اولادان ایشان طبعاً

مخالف اربابان تازه بودند و باین ترتیب پنهانی و مخفیانه يك شورش بزرگ سازمان می یافت .

سازمان این شورش مخصوصاً در حدود نواحی « ولایات متحده » (استان اوترپرادش کنونی - مترجم) و هند مرکزی بسط می یافت و معهذا انگلیسیهای که در هند بودند چنان در باره آنچه هندیان میکنند یا می اندیشند بیخبر بودند که حکومت بریتانیا ازین جریان هیچ اطلاعی نداشت . ظاهراً تاریخی معین شده بود که شورش یکباره در نقاط مختلف و متعدد شروع شود اما بعضی از هنگهای سربازان هندی در شهر «میروت» کمی زودتر دست بکار شدند و در ۱۰ مه ۱۸۵۷ شورش کردند .

این انفجار پیش از موقع برنامه رهبران شورش را بهم زد و در ضمن دولت بریتانیا را نیز هوشیار ساخت . معهذا شورش در سراسر ولایات متحده و نواحی دهلی و قسمتی از هند مرکزی و استان بیهار توسعه یافت .

این شورش فقط يك سرکشی نظامی نبود بلکه يك عصیان و قیام عمومی تمام این نواحی بر ضد انگلیسیها بود . « بهادر شاه » آخرین پادشاه سلسله مغولان کبیر که مردی ضعیف و شاعر مسلک بود از طرف عده ئی بعنوان امپراطور اعلام گشت و شورش بصورت يك جنگ دامنه دار برای استقلال هند از چنگ خارجیان منفور مبدل شد . اما در حقیقت آنچه در آنوقت خواستار آن بودند استقلال از نوع فتودالی سابق و قدیمی بایک امپراطور مستبد و مطلق العنان در رأس آن بود . در آن استقلال برای عامه مردم آزادی وجود نداشت بلکه بسیاری از ایشان فقط از آن جهت که تیره روزی و فقر و بینوائی خود را نتیجه آمدن انگلیسیها می شمردند با این شورش همراه می گشتند و در بعضی جاها هم بخاطر آنکه مالکان بزرگ در شورش شرکت کردند دیگران بدنبال آنها آمدند .

هیچانات مذهبی نیز عامه مردم را بشورش بر می انگیزخت و در نتیجه هم هندوها و هم مسلمانها بتعداد زیاد در این جنگها شرکت می کردند . در مدت چند ماه حکومت بریتانیا در شمال و مرکز هند تقریباً بموئی بسته بود . اما عاقبت سر نوشت این شورش بوسیله خود هندیان مسلم گشت .

سیک‌ها و گورخه‌ها از انگلیسی‌ها پشتیبانی کردند. حکومت «نظام» در جنوب و «سیندیا» در شمال و بسیاری از حکومت‌های دیگر محلی هند نیز در صف انگلیسی‌ها قرار گرفتند.

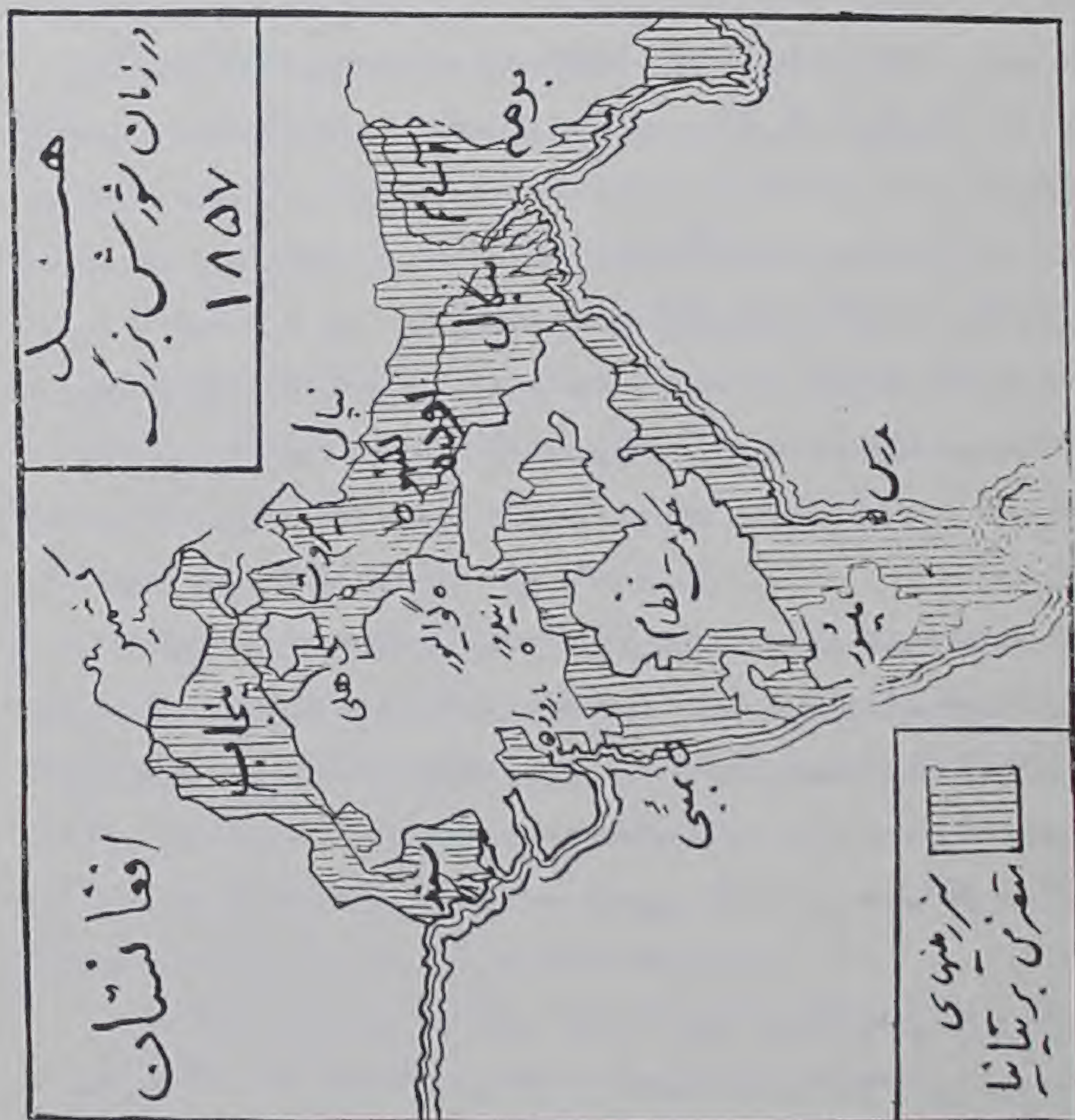
صرفنظر از این پیشآمدهای ناگوار اصولاً شورش بذر شکست را در خود داشت زیرا بخاطر يك هدف مندرس و از میان رفته و بخاطر نظم قئودالی می‌جنگید. شورش هیچ رهبری درستی نداشت، سازمانش بسیار بد بود و در آن دائماً بر سر چیزهای کوچکتر کشمکشهای گوناگون بوجود می‌آمد.

بعضی از رهبران شورش بکشتار انگلیسی‌ها پرداختند و از این‌راه هدف شورش را آلوده ساختند. این شورش وحشیانه البته انگلیسیان هند را از پا درمی‌آورد اما موجب گردید که آنها نیز مقابله بمثل کنند منتها بامیزانی صدمه‌بار و هزار بار بیشتر و شدیدتر.

انگلیسی‌ها مخصوصاً از کشتار مردان و زنان و کودکان انگلیسی در «کانپور» خیلی خشمگین گشتند زیرا بطوریکه گفته میشود پس از آنکه بآنها تأمین سلامتی و زندگی داده شد همه آنها را خائنانه کشتند. این کار بدستور «نانا صاحب» یکی از نوادگان «پیشوا» صورت گرفت. اکنون يك چاه یادگاری خاطره این فاجعه مهیب را در کانپور حفظ میکند.

در بسیاری از ایستگاههای عمده راه آهن انگلیسی‌ها از طرف مردم محاصره گشتند. بعضی اوقات با آنها خوب رفتار میشد و گاهی اوقات بسیار بد. انگلیسی‌ها در مقابل دشمنانشان دلیرانه می‌جنگیدند و مقاومت میکردند. محاصره و تسخیر لکنهو یکی از حوادث نمایان بود که نام «اوترام» و «هاولوك» بعنوان مظاهر مقاومت و شهادت انگلیسی‌ها در آنجا باقی ماند.

محاصره و سقوط دهلی در سپتامبر ۱۸۵۷ نقطه تحول شورش بود. از آن پس تا مدت چندماه بعد انگلیسی‌ها درهمه جا شورش را سرکوب میکردند. و با کشتار مهیب و سفاکی بیرحمانه خود حکومت ترس و وحشت و ترور را برقرار ساختند.



بسیاری از مردم را در کمال خونسردی بوسیلهٔ تیرباران می‌کشتند .
 عدۀ زیادی را بدهان توپها بستند و قطعه قطعه کردند، هزاران نفر را بدرختهای
 کنار جاده‌ها بدار آویختند . گفته میشود که یک ژنرال انگلیسی بنام «نیل» که
 از الله‌آباد به کانپور حمله برد در تمام طول راه خود به هر درختی یک نفر را
 بدار کشید بطوریکه هیچ درختی نماند که کسی به آن آویخته نشده باشد .
 بسیاری از مردم کشته شدند و دهکده‌های آباد تهی و ویران گشتند . شرح
 حوادث این داستان بسیار هولناک و دردناکیز است و من نمیتوانم تمام حقایق

دردناك آنرا برای نقل كنم.

اگر «نانا صاحب» وحشیانه و خیانتکارانه عمل کرد بسیاری از افسران انگلیسی صد برابر او جنایت و وحشیگری کردند. اگر گروه‌هائی از سربازان شورشی هند بدون افسر و رهبری بکارهای زشت و بیرحمانه و عملیات شورشی و عصیان آمیز پرداختند، سربازان تعلیم دیده انگلیسی تحت فرمان افسران خود در وحشیگری و بیرحمی و قساوت و زشتکاری خیلی از آنها پیش افتادند. من بهیچوجه نمیخواهم آنها را باهم مقایسه کنم. زیرا آنچه از هر دو طرف شده است زشت و تأسف‌آور است اما تاریخی که انگلیسیها در هند تعلیم میدهند فقط در باره بیرحمیها و قساوتهای و خیانتهای هندیها سخن میگوید و کمتر به جنایات و وحشیگریهای خودشان می‌پردازد.

همچنین خوبست بخاطر داشته باشیم که بیرحمی و قساوت و خشونت يك دسته شورشی بهیچوجه با قساوت و تجاوز و خشونت يك دولت منظم و با سازمان در موقعی که مثل دسته‌های شورشی رفتار میکند نمیتواند طرف مقایسه قرار گیرد حتی امروز اگر به بسیاری از دهکده‌های استان خودمان بروی خواهی دید که مردم هنوز هم خاطره‌های زنده و مهیبی از وحشت هول‌انگیزی که انگلیسیها پس از سقوط شورش برقرار ساختند نقل میکنند.

در میان تمام وقایع هراس‌انگیز شورش و تضییقات و فشارهائی که بدنبال آن برقرار گشت يك نام ممتاز می‌باشد و همچون ستاره درخشان در میان تاریکیها جلوه‌گری دارد. این نام «لکشمی بای رانی جهانسی» است که يك بیوه جوان بیست ساله بود و در آن وقایع لباس مردانه بتن کرد و رهبری مردم ناحیه‌اش را در جنگ برضد انگلیسیها بعهده گرفت. داستانهای فراوانی از لیاقت و هوشمندی و شهامت تزلزل‌ناپذیر او نقل میشود. حتی ژنرال انگلیسی که در مقابل او می‌جنگید او را «شایسته‌ترین و دلیرترین» رهبران شورش نامیده است. این دختر دلیر در ضمن جنگ کشته شد.

شورش سالهای ۵۸ - ۱۸۵۷ آخرین تجلی نظم فئودالی در هند بود و به بسیاری چیزها پایان داد. با این شورش سلسله مغولان کبیر هند پایان

یافت زیرا دوپسر بهادرشاه و نوادگان او بدون هیچ علت و بهانه‌ئی بوسیلهٔ يك افسر انگلیسی با فرومایگی و کمال خونسردی بضرب گلوله کشته شدند . این افسر شخصی بنام « هودسن » بود که مأموریت داشت آنها را به دهلی منتقل سازد .

بدین ترتیب سلسلهٔ پادشاهانی که از تیمور شروع شده بود و نسل بابر و اکبر، در کمال فرومایگی و پستی پایان یافت . شورش همچنین به حکومت کمپانی هند شرقی در هند پایان بخشید . از آن پس حکومت انگلستان مستقیماً ادارهٔ امور هند را به عهده گرفت . و فرمانروای کل انگلیسی در هند به لقب « نایب السلطنه » نامیده شد . نوزده سال بعد در ۱۸۷۷ ملکه انگلستان عنوان « قیصر هند » را بر خود نهاد و لقب باستانی قیصر ها و امپراطوری بیزانس برای هند بکار رفت . دیگر سلسلهٔ امپراطوران مغول هند وجود نداشت . اما روح و حتی مظاهر حکومت مطلقهٔ آنها باقی ماند و يك « مغول کبیر » دیگر در انگلستان جانشین آنها گردید^۱ .

۱ - اشاره به پادشاه و حکومت انگلستانست که با استبداد برهند حکومت می‌کردند .

صنعتگران دستی هند ورشکست و نابود میشوند

اول دسامبر ۱۹۳۳

کار جنگهای قرن نوزدهم را در هند پایان رساندیم و خیلی از اینجهت خوشحالم . اکنون میتوانیم بوقایع مهمتری که در آن زمان در هند روی داد پردازیم . اما باید بخاطر داشت که این جنگهایی که بخاطر منافع انگلستان بود به هزینه مردم هند صورت میگرفت و بار آن بردوش هند تحمیل میگشت . انگلیسیها با موفقیت فراوان مردم هند را مجبور میساختند که هزینه فتوحات ایشان را پردازند . و باین ترتیب مردم هند هم با خونشان و هم با پولشان بجنگ با همسایگانی میپرداختند که هرگز با ایشان منازعه و اختلافی نداشتند و این امر مخصوصاً در مورد اهالی برمه و افغانستان خیلی روشن بود . این جنگها هند را تا اندازهئی فقیر کرد زیرا هر جنگی اصولاً بمعنی نابودی و از میان رفتن ثروت است . ضمناً جنگ بمعنی جمع آوری غنیمت و پول برای فاتحان نیز میباشد که يك نمونه آنرا در مورد استان سند دیدیم . باوجود این فقیر شدن هند که بر اثر این جنگها و عوامل متعدد دیگر بود سیل طلا و نقره همچنان از هند به کمپانی هند شرقی انگلستان جریان داشت بطوریکه سودهای هنگفتی بسهامداران آن کمپانی پرداخت میشد . خیال میکنم سابقاً برایت گفته ام که اولین دوران قدرت و نفوذ انگلیسیها در هند دوران بازرگانان ماجراجو بود که بدون هیچ ملاحظه و شرمی غارت میکردند و با اصطلاح بیازرگانی میپرداختند کمپانی هند شرقی و عمالش ازین راه مقادیر بسیار هنگفتی از ثروت متراکم هند را بیرون بردند . این ثروت عملاً بدون آنکه در مقابلش چیزی بازگردد از هند خارج شد . در حال عادی در بازرگانی و دادوستد مبادله وجود دارد . اما در نیمه

دوم قرن هجدهم و بعد از جنگ «پلاسی» پول فقط از یکطرف جریان داشت و از هند با انگلستان میرفت. باین ترتیب هند از مقادیر هنگفتی ثروت باستانی محروم گشت و این ثروت که با انگلستان منتقل گردید به توسعه صنعتی آن کشور در يك لحظه بسیار حساس تغییر و تحول كمك مهمی میکرد.

این نخستین دوران نفوذ و تسلط انگلستان در هند که براساس بازرگانی غارتگرانه تکیه داشت تقریباً در اواسط قرن هجدهم پایان یافت.

دومین دوران حکومت انگلستان شامل تمام قرن نوزدهم میگردد که هند در این دوره منبع عمده مواد خامی بود که بکارخانه‌های انگلستان فرستاده میشد و بازاری بود که کالاهای ساخته شده انگلیسی در آنجا بفروش میرسید در این جریان پیشرفت و توسعه اقتصادی هند قربانی میشد.

در نیمه اول قرن نوزدهم کمپانی هند شرقی که برای بازرگانی بوجود آمده بود و کار خود را با جمع آوری پول شروع کرده بود بر هند حکومت میکرد. مع هذا پارلمان انگلستان توجه روزافزونی بکارهای هند نشان میداد و بالاخره پس از شورش ۵۸ - ۱۸۵۷ بطوریکه در نامه قبلی دیدیم حکومت بریتانیا مستقیماً اداره امور هند را بعهده خود گرفت اما این تغییر ظاهری تفاوت مهمی در اصول سیاست انگلستان بوجود نیاورد زیرا حکومت انگلستان نیز مظهر و نماینده همان طبقه‌ئی بود که اختیار کمپانی هند شرقی را در دست داشتند.

میان منافع اقتصادی هند و انگلستان اختلاف و تضاد نمایانی وجود داشت و در این مورد از آنجهت که تمامی قدرت در دست انگلستان بود همیشه و در هر مورد بنفع آن کشور تصمیم گرفته میشد. حتی پیش از صنعتی شدن انگلستان يك نویسنده مشهور انگلیسی با اثرات ناگوار و زیانبار حکومت کمپانی هند شرقی در هند اشاره کرده است.

این نویسنده «آدام اسمیت» است که پدر علم اقتصاد سیاسی لقب یافته

است.

آدام اسمیت در کتاب معروفی بنام «ثروت ملل» که در سال ۱۷۷۶

انتشار یافت با اشاره به کمپانی هند شرقی میگوید .

«حکومت يك کمپانی انحصاری بازرگانان برای هر کشور و درهرجا که باشد شاید بدترین نوع حکومت است... وظیفه کمپانی هند شرقی بعنوان حکومت ایجاب میکند که کالاهای اروپائی را که بمستعمرة هند ببرد در آنجا به ارزانترین قیمت ممکن بفروشد و محصولات هندی را که از آنجا بااروپا میآورد بگراستین قیمت ممکن بفروش رساند اما منفعت و مصلحت بازرگانیشان درست برخلاف این امر است . بعنوان حاکم مصلحتشان عیناً با مصلحت کشور خودشان که در آنجا حکومت میکنند یکسانست اما بعنوان بازرگان منفعت و مصلحتشان درست مخالفت آن مصلحت است.»

چنانکه برایت گفتم وقتی که انگلیسیها به هند آمدند نظم فتودالی قدیمی درهم شکسته بود. سقوط امپراطوری منول هم يك خلاء سیاسی و آشفته‌گی در بسیاری نواحی هند ایجاد کرده بود . معهذا همانطور که «راش چندرادت» یکی از علمای اقتصاد هند نوشته است « هند در قرن هیجدهم همچنانکه يك کشور مهم کشاورزی بود از نظر صنعتی نیز کشور پراهمیتی بشمار میرفت و محصولات کارگاههای صنایع دستی هند ببازارهای آسیا و اروپا فرستاده میشد.» در طی همین نامه‌ها برایت متذکر شده‌ام که در روزگار قدیم هند بر بازارهای خارجی تسلط داشت و آنها را کنترل میکرد. مومیاثیهای چهار هزار سال پیش مصری در پارچه‌های ظریف بافت هند پیچیده میشدند . مهارت و استادی صنعتگران و پیشه‌وران هندی در شرق و غرب مشهور بود . حتی وقتی هم که سقوط سیاسی فرارسید این صنعتگران مهارت و قدرت دستهایشان را فراموش نکردند. انگلیسیها و سایر بازرگانان خارجی که به هند میآمدند در صد آن نبودند که کالاهای خارجی را در اینجا بفروشدند بلکه میخواستند کالاها واجناس زیبا و ظریف هندی را بخرند و با سود فراوان در اروپا بفروشدند . بدینقرار بازرگانان ومبادله‌گران اروپائی در آغاز کار به مواد خام هند توجهی نداشتند بلکه به کالاهای ساخته شده هند علاقمند بودند .

کمپانی هند شرقی پیش از آنکه بر هند تسلط یابد و آنجا را مستعمره خود سازد از راه فروش منسوجات کتان و پشمی و ابریشمی و قلابدوزیها و سایر کالاهای هندی سود هنگفتی بدست آورد. مخصوصاً هند در صنایع بافندگی مقام ممتازی داشت و منسوجات پنبه‌ئی و پشمی و ابریشمی عالی و فراوان تهیه میکرد. «ر.چ.دت» نویسنده نامبرده هندی میگوید: «بافندگی صنعت ملی مردم هند بود و میلیونها زن هندی بریسندگی مشغول بودند.» منسوجات هندی با انگلستان و سایر نواحی اروپا میرفت و همچنین به چین، ژاپن، برمه، عربستان، ایران و قسمتهائی از آفریقا فرستاده میشد.

«کلايو» فاتح و چپاولگر انگلیسی درباره شهر «مرشدآباد» در بنگال در سال ۱۷۵۷ میگوید: «از حیث وسعت و جمعیت و ثروت مثل لندن بود، با این تفاوت که در اینجا افرادی بودند که ثروت و دارائیشان خیلی از ثروتمندان لندن بیشتر بود.» این توصیف درست در همان سال جنگ «پلاسی» نوشته شده است که پس از آن انگلیسیان خودشان را در بنگال مستقر ساختند.

هند در همان هنگام سقوط سیاسی خود بسیار ثروتمند بود و صنایع گوناگون و فراوان داشت و محصولات ظریف و زیبایش را به نواحی مختلف جهان صادر میکرد. مخصوصاً شهر «داکا» بخاطر پارچه‌ها و منسوجاتش شهرت داشت و صادرات پارچه آن هنگفت بود.

بدین قرار هند در این دوران فقط يك کشور کشاورزی و دهکده‌ئی نبود. بدیهیست که در آن زمان هم کشاورزی هند اهمیت و الویت داشت همچنانکه امروز نیز چنین است و تا مدت‌ها بعد نیز چنین خواهد بود اما در کنار زندگی روستائی و کشاورزی زندگی شهری نیز در آن رونق و توسعه داشت و در شهرهای آن صنعتگران و پیشه‌وران جمع بودند و کارگاههائی بود که صنعتگران بطور دسته جمعی در آنها کار میکردند، در بعضی از آنها در حدود ۱۰۰ نفر یا بیشتر مشغول کار بودند. بدیهیست این کارگاهها نمیتوانستند با کارخانه‌های عظیم دوران ماشینی که بعدها بوجود آمدند طرف مقایسه قرار گیرند. در اروپای غربی و مخصوصاً در «نیدرلند» نیز پیش از آنکه دوران صنعتی تازه آغاز گردد

چنین کارگاههایی زیاد بود .

هند يك دوران تحول و تغییر را میگذراند و يك کشور صنعتی بود که يك طبقه بورژوا در شهرهای آن تحول و تکامل می یافت . صاحبان این کارگاهها و کارخانه ها سرمایه دارانی بودند که برای صنعتگران و پیشه وران مواد خام تهیه میکردند. اگر جریان حوادث طبیعی و عادی میبود بدون تردید با گذشت زمان این طبقه در هند قدرت می یافت و مانند اروپا جای طبقه فئودال را میگرفت . اما درست در همین موقع انگلیسیها به هند آمدند و بمداخلاتی پرداختند که برای صنایع هند اثرات و نتایج بسیار ناگواری ببار می آورد . کمپانی هند شرقی در آغاز کار صنایع هند را تشویق میکرد زیرا فروش محصولات آن پول و سود فراوانی برایش بوجود می آورد . در آن زمان فروش مصنوعات و کالاهای هندی در کشورهای خارجی طلا و نقره را به هند می آورد . اما صاحبان صنایع انگلستان این رقابت را دوست نداشتند و حتی در همان قرن هیجدهم دولت خودشان را وادار ساختند که برای کالاهایی که از هند به انگلستان وارد میشد گمرک و عوارض خاصی وضع کند . ورود بعضی کالاهای هندی بانگلستان بکلی ممنوع گردید و گمان میکنم پوشیدن و داشتن لباسها و کالاهای هندی جرم شمرده میشد . آنها میتوانند با کمک قوانین منسوجات هندی را تحریم کنند و جلو مصرف آنرا بگیرند . اما اکنون در هند فقط اشاره ئی به تحریم کردن منسوجات انگلیسی موجب رفتن بزندان میشود !^۱ این سیاست بایکوت و تحریم کالاهای هندی در انگلستان به تنهایی برای هند زیانی تولید نمیکرد زیرا هنوز بازارهای فراوانی برای کالاهای هندی وجود داشت. اما انگلستان در آن زمان بوسیله کمپانی هند شرقی بر قسمت عمده ئی از هند مسلط شده بود و کم کم تعمداً سیاست از میان بردن صنایع هند را بنفع صنایع انگلستان آغاز کرد. کالاهای انگلیسی میتوانند بدون پرداخت

۱ - اشاره به مبارزه نهضت ملی هند است که در طی آن منسوجات و

مشروبات انگلیسی بایکوت و تحریم گردید .

هیچ نوع گمرک یا عوارضی به هند وارد شود. در خود هند پیشه‌وران و صنعتگران را بستوه می‌آوردند و مجبور می‌ساختند که در کارگاههای متعلق به کمپانی هند شرقی کار کنند. حتی در راه بازرگانی داخلی هند نیز بوسیلهٔ برقرار ساختن عوارض حمل و نقل و غیره مشکلاتی ایجاد میکردند.

اهمیت صنایع بافندگی هند بقدری بود که حتی صنایع متری ماشینی انگلستان نمیتوانستند با آنها رقابت کنند و بمنظور حمایت از صنایع انگلستان برای منسوجات هندی تا میزان ۸۰ درصد عوارض و گمرک وضع و تحمیل میشد. در اوایل قرن نوزدهم بعضی از منسوجات ابریشمی و پنبه‌ئی هند در بازار انگلستان بقیمتی که از لحاظ ارزانی با منسوجات ساخت خود انگلستان رقابت میکرد بفروش میرسید. اما وقتی که انگلستان قدرت حاکمه در هند را در دست داشت و مصمم بود که صنایع هند را از میان ببرد این وضع دیگر نمیتوانست دوام داشته باشد.

بدیهیست در هر حال محصولات صنایع دستی هند نمیتوانستند با صنایع ماشینی که در حال تکامل و پیشرفت بودند رقابت کنند. زیرا صنایع ماشینی میتوانند با سانی مقادیر خیلی بیشتری کالا تهیه کنند که از محصول صنایع دستی خیلی ارزانتر تمام شود. اما انگلستان جریان این شکست صنایع دستی را تعمداً تسریع کرد و مانع آن گردید که هند تدریجاً خود را با تحولات و تغییرات تازه منطبق سازد و پیش برود.

در نتیجه هند که در مدت چندین قرن «لنکاشایر دنیای شرق»^۱ بود و در قرن هیجدهم تا میزان زیادی منسوجات و کالاهای پنبه‌ای اروپا را تهیه میکرد موقعیت خود را بصورت يك کشور صنعتی از دست داد و به مصرف‌کنندهٔ کالاهای انگلیسی مبدل گشت. ماشین‌هایی که در حال عادی ممکن بود به هند راه یابند و بتوسعهٔ صنایع کمک کنند به هند نمی‌آمدند اما کالاهای ساخت ماشین‌ها از خارج به هند وارد میشد. باین ترتیب جریانی که کالاهای ساخت

هند را بکشورهای خارج میبرد و در مقابل طلا و نقره را به هند می‌آورد معکوس گردید و از آن‌پس کالاهای ساخت خارجی به هند می‌آمدند و در مقابل طلا و نقره هند را بیرون میبردند .

صنایع بافندگی هند نخستین چیزی بود که در مقابل این حمله سخت منقرض گشت و از میان رفت. بهمان نسبت که صنایع ماشینی در انگلستان رشد و توسعه می‌یافت سایر صنایع هند هم بسر نوشت صنایع بافندگی دچار می‌گشتند، معمولاً وظیفه حکومت هر کشور آنست که از صنایع داخلی آن حمایت کند . اما کمپانی هند شرقی که بر هند حکومت داشت نه فقط صنایع داخلی را حمایت و تشویق نمی‌کرد بلکه هر نوع صنعتی را که ممکن بود با منافع صنایع انگلستان تصادم پیدا کند از میان میبرد . کشتی سازی در هند از میان رفت و کارگران صنایع فلز نتوانستند بکار خود ادامه دهند . صنایع شیشه سازی هند نیز نابود گشت .

در ابتدا کالاهای خارجی فقط به بنادر و شهرهای ساحلی وارد میشد و در همان حدود نزدیک به این شهرها توزیع و مصرف می‌گشت . اما وقتی که جاده‌ها و راههای آهن ساخته شدند کالاهای خارجی بتدریج بیشتر و بیشتر در داخل هند نفوذ کردند و صنعتگران و پیشه‌وران کارهای دستی حتی از دهکده‌ها هم بیرون رانده شدند .

حفر کانال سوئز راه انگلستان را به هند نزدیکتر ساخت و کالاهای انگلیسی بقیمت ارزانتری به هند میرسید. باین ترتیب کالاهای ماشینی خارجی بشکل روزافزونی وارد هند میشد و حتی تا دهکده های دوردست هم میرسید. این جریان در تمام قرن نوزدهم در حال توسعه بود و حتی هنوز هم تا اندازه‌ئی ادامه دارد. مع هذا در طی چند سال اخیر محدودیتی نسبت به این وضع بوجود آمده است که بعد آنرا ملاحظه خواهیم کرد .

این نهضت مداوم رواج و توسعه کالاها و بخصوص منسوجات انگلیسی موجب مرگ و زوال صنایع دستی هند گردید. اما جنبه‌های دیگری هم وجود داشت که خیلی مهیب‌تر و زیانبارتر بود .

آیا میلیون‌ها نفر کارگران و صنعتگرانی که در صنایع مختلف مشغول کار بودند و با زوال آن صنایع بیکار میشدند چه میکردند؟ آیا آن‌همه بافندگان و کارگران و پیشه‌وران دیگر به چه کاری مشغول میشدند؟

در انگلستان با توسعه صنایع ماشینی کارگران صنایع دستی و پیشه‌وران بیکار میگشتند. آنها هم از توسعه صنایع جدید و کارخانه‌ها رنج میبردند اما میتوانستند لااقل در کارخانه‌های تازه بکار مشغول شوند و خودشان را با موقعیت و مقتضیات تازه سازش دهند، ولی در هند يك چنین امکانی وجود نداشت. در اینجا کارخانه‌هایی نبود که صنعتگران بیکار بتوانند با آنجاها بروند. باین جهت این صنعتگران بیچاره و فقیر و گرسنه ناچار بسوی زمین برمیکشتند و متوجه کشاورزی میشدند. اما حتی زمین هم از آنها استقبال نمیکرد زیرا قبلاً گروه کثیری از مردم بر روی آن مشغول کار بودند و دیگر زمین تازه‌ئی برای کار وجود نداشت.

بعضی از صنعتگران ورشکسته و بیکار شده میتوانستند هر طور بود زمینی برای خود بدست آورند و دهقان شوند اما اکثر آنها دهقانان بدون زمین میشدند که در جستجوی کار و نانی میگشتند. و بسیاری از ایشان هم ناچار آنقدر گرسنگی میکشیدند که میمردند. گفته میشود که فرمانروای کل انگلیسی در هند در سال ۱۸۳۴ ضمن گزارش خود نوشت «در تاریخ بازرگانی چنین تیره‌روزی و فقری بی نظیر میباشد. استخوانهای بافندگان پنبه سراسر دشتهای هند را پوشانده و سفید کرده است.»

بیشتر این بافندگان و صنعتگران در شهرها زندگی میکردند و اکنون که شغل و کارشان را از دست میدادند ناچار به کار زمین و بسوی دهکده‌ها رانده میشدند و باین ترتیب جمعیت شهرها کمتر میشد در حالیکه جمعیت دهکده‌ها افزایش می‌یافت. با اصطلاح «هند» دیگر کمتر «شهری» و بیشتر «روستائی» میگشت.

این روستائی شدن هند در تمام طول قرن نوزدهم جریان داشت و حتی هنوز هم متوقف نشده است. بطوریکه می‌بینیم در هند وضع عجیب و شگفت -

انگیزی پیش آمده بود . در تمام دنیا نتیجه توسعه صنایع جدید ماشینی آن بود که مردم دهکده ها به شهرها کشیده میشدند ، درحالیکه درهند جریان معکوس بود . شهرهای بزرگ و كوچك بتدریج كوچكتر میشدند و تحلیل میرفتند و مردم بتدریج بیشتر و بیشتر به کشاورزی متوجه میگشتند و زندگی شان سخت تر و دشوارتر میشد .

همراه با صنایع عمده تر و مهمتر صنایع كوچكتر كه تابع آنها بودند نیز كم كم از میان رفتند . پنبه زنی ، رنگرزی و چاپ نقش بر روی پارچه ها بتدریج كمتر و كمتر میشد . ریسندگی دستی متوقف گردید و «چرخه» (دستگاه ریسندگی دستی) در میلیونها خانه نابود شد . معنی این وضع آن بود كه دهقانان از يك منبع درآمد كمکی محروم میگشتند زیرا ریسندگی بوسیله افراد خانواده دهقان درآمدی فراهم میساخت كه به درآمد حاصل از زمین اضافه میشد .

بدیهیست تمام این چیزها درموقعی كه صنایع ماشینی آغاز گردید در اروپای غربی هم اتفاق افتاد . اما در آنجا این تغییر و تحول طبیعی بود و اگر يك نظم قدیمی تر نابود میشد درعین حال يك وضع تازه تر متولد میگشت و بوجود می آمد . در هند تغییرات خیلی سریع و ناگهانی بود . نظم قدیمی صنایع و تولید بوسیله صنایع دستی كشته شد و نابود گردید اما وضع تازه تر و مترقی تری بجای آن متولد نشد زیرا مقامات انگلیسی بخاطر منافع صنایع انگلستان اجازه نمیدادند كه چنین وضع تازه تر و مترقی تری بوجود آید . بطوریکه دیدیم در موقعی كه انگلیسیها درهند قدرت یافتند این كشور از لحاظ صنعتی وضع خوب و پر رونقی داشت . در وضع عادی مرحله بعدی تكامل هند آن میبود كه بیک كشور صنعتی جدید مبدل گردد و ماشین های بزرگ تازه را وارد كند و بكار اندازد . اما بجای چنین پیشرفت بجلو ، هند در نتیجه سیاست انگلستان به عقب رفت . حتی همان صنایع مهم دستی خود را هم از دست داد و بتدریج بیشتر و بیشتر بكشوری زراعتی مبدل گشت . بدینقرار دهقانان فقیرهند ناچار بودند كه بارگروه های كثیر صنعتگران

بیکاری را که به سوی دهکده ها می آمدند نیز تحمل کنند. فشار بر زمین فوق العاده میشد و معهذا باز هم افزایش می یافت. همین موضوع بنیان و اساس مسئله مهم فقرهند میباشد. بسیاری از بیماریهای اجتماعی ما نیز از همین سیاست نتیجه میشود و تا وقتی که این مسئله حل نگردد فقر و بینوائی دهقانان و ده نشین های هندی هم نمیتواند پایان پذیرد.

بسیاری از مردم که کاری جز کشاورزی نداشتند و بزمین وابسته بودند زمین دهکده ها و املاکشان را بقطعات کوچک تقسیم کردند بطوریکه دیگر نمیشد قطعاتی کوچکتر بوجود آورد. قطعه زمین کوچکی که در اختیار هر خانواده دهقان قرار میگرفت کمتر از آن بود که بتواند زندگی آنها را تأمین کند. باین جهت حتی در بهترین سالهای محصول باز هم هیولای فقر و نیمه گرسنگی همیشه در برابر آنها قرار داشت. در حالیکه اغلب اوقات وضع سال خوب نبود و محصول خوب بدست نمی آمد.

سرنوشت دهقانان دستخوش خوبی و بدی فصول و عناصر طبیعی و کمی و زیادی باران بود. قحطی ها و بیماریهای مهیب فرا میرسید و توسعه می یافت و میلیونها نفر را نابود میکرد، مردم به «بانیا»ها که صرافهای دهکده ها بودند رجوع میکردند و پولی بقرض میگرفتند و میزان قروضشان هم دائماً زیاد و زیادتر میشد بطوریکه هیچ امید و امکانی برای پرداخت آن نمی ماند و بارزندی بشکلی طاقت فرسا و تحمل ناپذیر در می آمد.

بر اثر حکومت بریتانیا برهند وضع زندگی اکثریت عظیم ساکنان هند در قرن نوزدهم باین صورت تیره در آمد.

دهكده، دهقان و مالك در هند

۲ دسامبر ۱۹۳۳

در نامه قبلی خود برایت گفتم که چگونه سیاست بریتانیا در هند موجب مرگ صنایع دستی هند گردید و صنعتگران و پیشه وران این صنایع را بسوی کشاورزی و دهکده ها راند. این فشار و بار سنگین بر دوش زمین وارد میشد. تعداد بسیار زیادی مردم که کار دیگری ندارند و در نتیجه به کشاورزی و زمین پرداخته اند، بطوریکه برایت گفتم یکی از مسائل مهم و بزرگ هند شده است.

تا اندازه‌ئی بر اثر همین وضع است که هند فقیر می‌باشد. اگر این گروه کثیر که در کار کشاورزی هستند می‌توانستند در رشته‌های دیگر تولید ثروت مشغول کار شوند نه فقط ثروت فراوانی برای کشور فراهم میشد بلکه فشاری هم که بر زمین و کشاورزی وارد میشود سبک‌تر میگشت و حتی کشاورزی هم رونق میگرفت.

اغلب گفته میشود که این فشار بیش از اندازه بر زمین در نتیجه رشد و افزایش جمعیت هند است و نه بخاطر سیاست بریتانیا. این استدلال درست نیست. راست است که جمعیت هند در ۱۰۰ سال اخیر خیلی افزایش یافته است اما جمعیت بیشتر کشورها نیز به همین قرار زیاد شده است.

در اروپا نسبت افزایش جمعیت مخصوصاً در انگلستان و بلژیک و هلند و آلمان خیلی بیش از هند بوده است.

مسئله افزایش نفوس و جمعیت يك کشور یا تمامی جهان و اینکه چگونه باید از آن جلوگیری کرد و آنرا در موقع لزوم محدود ساخت يك مسئله بسیار

پراهمیت است و اکنون نمیتوانم به آن پردازم زیرا ممکن است موجب ابهام مطالب گردد .

اما میخواهم این موضوع را روشن سازم که علت واقعی فشار بر زمین درهند آنست که عده کثیری به کشاورزی پرداخته اند و نه رشد جمعیت کشور . اگر درهند مشاغل دیگر و صنایع وسیعی بوجود آمده بود شاید جمعیت کنونی هند میتواندست زندگی آسوده و مرفهی برای خود داشته باشد و همه به کار مشغول باشند . شاید بعد ها بتوانیم باین موضوع رشد و افزایش جمعیت هم پردازیم .

اکنون جنبه های دیگر سیاست انگلستان درهند را مطالعه کنیم . وابتدا از دهکده شروع خواهیم کرد .

بارها برایت از «پنجایات» ها و شوراهای روستائی در دهکده های هند سخن گفته ام و متذکر شده ام که چگونه با وجود هجومها و تغییرات ، این پنجایاتها دوام داشته اند و امور دهکده ها را اداره کرده اند . حتی در سال ۱۸۳۰ «سرچارلز متکالف» یکی از فرمانداران انگلیسی در هند جامعه های دهکده های هند را چنین توصیف میکند :

« دهکده های هند جمهوریهایی کوچکی هستند که تقریباً هرچه را می خواهند در داخل خودشان دارند و از ارتباطات خارجی بی نیاز میباشند . چنین بنظر میرسد در مواردی که هیچ چیز دوام نداشته و ادامه نیافته این جامعه های دهکده ها ادامه یافته اند و دوام داشته اند . این اتحادیه های داخلی دهکده ها هر کدام برای خودشان در حکم يك دولت كوچك هستند . . . و تا اندازه زیادی موجب آسایش و رفاه میگردند و از آزادی و استقلال فراوانی بهره مند میباشند .»

این توصیف برای سیستم قدیمی دهکده های هند بسیار ستایش آمیز است . و باین ترتیب تصویر کما بیش شاعرانه ای از وضع دهکده ها بدست می آوریم . بدون تردید مقدار آزادی و استقلالی که دهکده ها داشتند جالب

بوده است و بعلاوه چیزهای خوب دیگری هم در دهکده ها وجود داشته است اما نباید مفسد و معایب این سیستم را هم از نظر دور بداریم .

زندگی کردن در يك دهکده جدا از دیگران و بدون ارتباط با دنیا وضع خوشی نبود و نمی توانست به پیشرفت و ترقی کمک کند . رشد و پیشرفت همیشه بر اثر تماس و همکاری روزافزون با دیگران صورت میگیرد . هر قدر يك شخص یا يك گروه خود را دورتر و جدا تر از مردم نگاهدارند خطر بیشتری وجود دارد که خود بین و خود خواه و تنگ نظر گردند .

اگر اهالی دهکده ها را با شهر نشینان مقایسه کنیم همیشه کوتاه فکر تر و خرافاتی تر میباشند . باین ترتیب جامعه های دهکده های هندی هم با وجود تمام جهات مثبتشان نمیتوانستند کانونهائی برای پیشرفت و ترقی باشند . بلکه بیشتر خاصیت ابتدائی و عقب مانده داشتند . صنایع دستی و انواع پیشه ها بطور عمده در شهرها رونق می یافت . بدیهیست در دهکده ها تعداد زیادی ریسندگان و حتی بافندگان بوده اند اما هرگز از لحاظ صنایع بپای شهرها نمیرسیدند .

دلیل واقعی آنکه دهکده ها زندگی مجزای خودشان را بدون تماس زیاد با یکدیگر ادامه میدادند فقدان وسایل ارتباطی بود . راههای خوب که دهکده ها را بیکدیگر مربوط سازد بسیار کم بود . در واقع همین فقدان راههای خوب بود که مانع میشد حکومت مرکزی در کار دهکده ها دخالت زیاد داشته باشد .

شهرها و دهکده هائی که در سواحل یا در نزديك سواحل رودها بودند میتوانند بوسیله قایق های كوچك و بزرگ و با استفاده از رود باهم مربوط گردند اما رودهائی که بتوانند برای این منظور بکار روند زیاد نبودند . این فقدان وسایل آسان ارتباط راه دادوستد نیز مشکلاتی ایجاد میکرد و بازرگانی داخلی را هم دشوار میساخت .

کمپانی هند شرقی تا سالهای دراز فقط به جمع آوری پول بیشتر و پرداخت سودهای کلان تر به سهامداران خود توجه و علاقه داشت . عمال کمپانی پول بسیار کمی برای راهسازی صرف میکردند و به امور آموزش و بهداشت و ساختن

بیمارستانها و نظایر این کارها اصلاً توجه نداشتند. اما بعدها وقتی که انگلیسیها به خرید و جمع آوری مواد خام و فروش کالاهای ماشینی و ساخته شده انگلیسی همت گماشتند از نظر امور مربوط به وسایل ارتباط سیاست جدیدی مطرح گشت.

در سواحل هند در کنار دریاها شهرهای تازه‌ئی طرح ریزی شدند که بتوانند برای کار دادوستد و بازرگانی خارجی مفید واقع شوند. این شهرها مانند بمبئی، کلکته، مدرس و بعدها کراچی، مواد خام مانند پنبه و غیره را برای ارسال بکشورهای خارجی جمع آوری میکردند و در مقابل کالاهای محصولات ماشینی ساخت خارجه و مخصوصاً انگلیسی را برای توزیع در داخله هند دریافت میداشتند.

این شهرهای تازه با شهرهای صنعتی بزرگی که در غرب بوجود آمده بودند مانند لیورپول، منچستر، بیرمنگام و شفیلد، تفاوت بسیار داشتند. شهرهای بزرگ اروپا مراکز صنعتی و تولیدی بودند که کارخانههای بزرگی در آنها بوجود آمده بودند و کالا تولید میکردند یا بنادری بودند که این کالاهای ساخته شده را بخارجه میفرستادند. در صورتیکه شهرهای تازه هند خودشان هیچ چیز تولید نمی کردند و فقط انبارها و لنگرگاههایی برای بازرگانی و داد و ستد خارجی بودند و مظاهری از حکومت و تسلط خارجی بشمار میرفتند.

بطوریکه برایت گفتم بر اثر سیاست بریتانیا هند بیش از پیش صورت روستائی پیدا میکرد و حتی مردمیکه در شهرها زندگی میکردند برای کشاورزی و کار کردن در روی زمین بدهکدهها میرفتند. با وجود این وبدون آنکه جلو این جریان گرفته شود شهرهای تازه در سواحل دریاها رشد میکردند. در مقابل شهرهای کوچک تر بودند که از میان میرفتند و بدهکدهها. زیرا جریان کلی روستائی شدن کشور همچنان ادامه داشت.

این شهرهای تازه در سواحل دریاها ناچار بودند با داخله کشور ارتباط داشته باشند تا بتوانند مواد خام را جمع آوری کنند و بخارج بفرستند و کالاهای

ساخت خارجه را نیز توزیع کنند و بفروشند . بعضی شهرهای دیگر هم بعلت آنکه مراکز اداری و حکومت نشین‌های ولایات و ایالات بودند رشد میکردند . باین ترتیب احتیاج به وجود وسایل خوب برای ارتباط پیدا شد و در نتیجه ابتدا جاده‌ها و سپس راههای آهن ساخته شدند .

نخستین راه آهن هند در سال ۱۸۵۳ در بمبئی ساخته شد .

برای جامعه‌های دهکده خیلی دشوار بود که بتوانند خودشان را با اوضاع متغیر و تازه‌ئی که بر اثر ازمیان رفتن صنایع هند بوجود می‌آمد منطبق سازند . اما وقتی که جاده‌ها و راههای آهن بیشتری ساخته شد و در سراسر کشور بسط یافت سیستم قدیمی دهکده‌ها هم که روزگار درازی دوام کرده بود و پایدار مانده بود بالاخره درهم شکست و پایان یافت .

جمهوری کوچک دهکده وقتی که دنیای خارجی می‌آمد و در خانه‌اش را میکوفت دیگر نمیتوانست در بسته و جدا از دنیا باقی بماند . بهای يك جنس در يك دهکده در قیمت آن جنس در دهکده‌های دیگر هم اثر میگذاشت زیرا می‌توانستند جنس را به آسانی از يك دهکده بدهکده دیگر بفرستند . در واقع وقتی وسایل ارتباطی جهان توسعه یافت قیمت گندم کانادا یا ایالات متحده آمریکا در قیمت گندم هند نیز تأثیر میگذاشت .

باین ترتیب بر اثر فشار حوادث ، سیستم دهکده‌های هندی هم به دایره قیمت‌های جهانی داخل شدند . نظم اقتصادی قدیمی دهکده ازمیان رفت و نظم تازه‌ئی خود را با جبار برقرار میساخت که موجب حیرت و تعجب دهقان میگشت . دهقان هند بجای آنکه برای مصرف خودش و بازار دهکده‌اش مواد خوراکی تهیه کند کم‌کم برای بازار جهانی چیز میکاشت . او هم در گرداب تولید جهانی و قیمت‌های جهانی افتاد و بتدریج پائین و پائین‌تر فرو میرفت .

پیش از آن در هند قحطی‌های روی میداد و معمولا در موقعی بود که محصول و خرمن خوب نمیشد و چیزی بدست نمی‌آمد و هیچ وسیله آسان و مناسبی هم برای بدست آوردن مواد خوراکی از سایر نواحی کشور وجود نداشت . در آن مواقع قحطی بعلت کمبود مواد خوراکی پیش می‌آمد .

اما اکنون وضع تازه و عجیبی پیش آمده بود . مردم در میان کثرت و فراوانی و وفور محصول و در حالیکه مواد خوراکی بدست می آمد گرسنگی می کشیدند .

اکنون حتی اگر مواد خوراکی در يك محل کافی نبود میشد آنرا بوسیله قطار راه آهن یا وسیله سریع دیگری از جاهای دیگر تهیه کرد و بدست آورد . بنابراین مواد خوراکی وجود داشت اما پول برای خرید آن نبود و باین قرار قحطی کنونی ، قحطی پول بود نه قحطی مواد خوراکی . چیز عجیب تر آنکه گاهی اوقات حتی کثرت و وفور محصول و خرمن خود موجب فقر و تیره روزی دهقانان میگشت و ما خودمان این وضع را در ظرف سه سال تضییقات و فشارهای اخیر دیدیم ^۱.

بدین ترتیب سیستم قدیمی دهکده پایان یافت و « ینچایات » هم از میان رفت . ما نباید از این جهت تأسف زیادی داشته باشیم زیرا آن سیستم دیگر دورانش بسر رسیده بود و با شرایط و اوضاع تازه سازش نداشت . اما در این مورد هم سیستم قدیمی درهم شکست و از میان رفت بدون آنکه يك سیستم تازه موافق احتیاجات تازه بجای آن بوجود آید . این کار تجدید سازمان دهکده ها و بوجود آوردن يك سیستم تازه که بامقتضیات جدید سازگار باشد برای ما در پیش است و ما خودمان باید آنرا انجام دهیم ^۲.

تاکنون نتایج غیرمستقیم سیاست بریتانیا را در مورد زمین و دهقان از نظر گذرانیدیم . حالا باید به سیاست عملی کمپانی هند شرقی یعنی به سیاستی که مستقیماً در زندگی دهقان تأثیر داشت و بازمین مربوط میشد ، بپردازیم . این موضوع بسیار پیچیده و غامض است و فکر میکنم خیلی هم تأثرانگیز باشد . اما وطن ما هنوز هم از این دهقانان فقیر پر است و باید بکوشیم تا بفهمیم آنها از چه چیز رنج میبرند و چگونه میتوان برای بهبود وضع و سرنوشت ایشان کار

۱- اشاره بحوادث سالهای حدود ۱۹۳۰ درهند است.

۲- پس از تأمین استقلال هند این کار بشکل جالب و وسیعی صورت گرفته است

و از نو ینچایات ها و شوراهای روستائی باشکل کاملتر و تازه تشکیل شده اند .

و خدمت کرد .

درباره «زمینداران»^۱ و «تعلقه داران» و مستأجران نشان مطالبی می‌شنویم و انواع مختلفی از دهقانان اجاره دار وجود دارد که بعضی از آنها خودشان اجاره دار مستأجران دیگر هستند .

من ترا بدرون این پیچیدگیها و غوامض نخواهم کشاند . بطور خلاصه باید بگویم که «زمینداران» امروز «واسطه» هستند یعنی کسانی هستند که میان دولت و دهقانان قرار دارند. دهقانان اجاره داران آنها می‌باشند و برای استفاده از زمین که ملك زمیندار شمرده میشود و به او تعلق دارد مقداری اجاره یا یکنوع عوارض و مالیات به او می‌پردازند و «زمیندار» از این مبالغ مبلغی بعنوان مالیات بر درآمد زمین به دولت می‌دهد . باین ترتیب محصول زمین به سه قسمت میشود که يك قسمت مال مالك یا زمیندار است ، قسمت دوم سهم دولت و قسمت سوم مال دهقانی که بر روی زمین کار میکند . اما تصور نکن که این سه قسمت باهم مساوی و برابر هستند .

دهقان بر روی زمین کار میکند ، شخم می‌زند، بذر می‌کارد و هزاران کار دیگر انجام می‌دهد و بر اثر کار و زحمت او محصولی از زمین بدست می‌آید. ظاهراً او حق دارد که از ثمره کار و زحمت خود بهره‌مند گردد . دولت نیز بعنوان مظهر و نماینده تمامی جامعه کارهای مهمی برای منفعت و مصلحت عموم افراد بعهدہ دارد .

مثلاً دولت باید وسایل آموزش و پرورش تمام کودکان را فراهم کند . راههای خوب و سایر وسائل ارتباط را بسازد . بیمارستانها و دستگاههای خدمات بهداشتی بوجود آورد و پارکها و موزه‌ها و هزاران چیز دیگر برای استفاده مردم فراهم کند . برای این چیزها هم پول احتیاج دارد و بنا بر این حق دارد که از محصول زمین برای این منظورها سهمی بگیرد. اما اینکه این سهم چه مقدار باید باشد خود يك موضوع جداگانه است .

۱ - کلمات «زمیندار» و «تعلقه دار» عیناً به همین شکل فارسی در هند بکار

در واقع آنچه دهقان و زارع بدولت میدهد بخود او باز میگردد یا باید بصورت خدمات عمومی، راهها، تعلیم و تربیت، وسایل بهداشتی و غیره بخود او بازگردد. در حال حاضر دولت در هند در دست يك حکومت خارجی است و بنابراین ما حق داریم که دولت را دوست نداشته باشیم اما در يك کشور آزاد و در يك حکومت واقعی دولت در واقع نماینده مردم و خود مردم است.

بدینقرار می بینیم که دو قسمت از درآمد زمین یکی سهم دهقان و دیگری سهم دولت میگردد. ولی بطوریکه دیدیم يك قسمت سوم هم هست که به «زمیندار» یا شخص «واسطه» تعلق میگیرد. آیا این شخص چه میکند که این سهم باید به او برسد؟ هیچ یا عملاً هیچ.

زمیندار يك سهم عمده از محصول زمین را بعنوان اجاره زمین تصاحب میکند بدون اینکه به هیچ ترتیب به کار تولید کمی کرده باشد. او در واقع همچون يك چرخ پنجم ارا به است که نه فقط غیر لازم میباشد بلکه عمل مزاحمتی هم فراهم میسازد و باری بردوش زمین و دهقان میشود. طبعاً کسی که در این میان ازین بار اضافی بیش از همه رنج میبرد دهقانست که ناچار باید قسمت عمده‌ئی از محصول رنج و زحمتش را به او تسلیم کند.

باین دلیل است که بسیاری مردم فکر میکنند که «زمیندار» یا «تعلقه دار» يك واسطه بکلی زائد و غیر لازمست و سیستم «زمینداری» هم بد و بیهوده میباشد و باید تغییر پذیرد بطوریکه این شخص «واسطه» از میان برود.

اکنون ما این سیستم زمینداری را مخصوصاً در سه استان هندی یعنی بنگال،

بهار و ولایات متحدہ داریم.^۱

در استانهای دیگر دهقانان بزرگ معمولاً درآمد زمینهایشان را مستقیماً به دولت می پردازند و شخص میانه‌ئی ندارند. این نوع دهقانان هم گاهی اوقات در پنجاب «زمیندار» نامیده میشوند اما آنها باز زمینداران بزرگ در ولایات متحدہ و بنگال و بهار متفاوت هستند.

پس از این توضیح و تشریح مفصل میخواهم برایت بگویم که این سیستم زمینداری که در بنگال و بیهار و ولایات متحدہ رواج دارد و در این روزها اینهمه درباره اش گفتگو میشود در هند يك چیز بسیار تازه‌ئی است . و مخلوق انگلیسیها میباشد و پیش از آمدن آنها وجود نداشت .

در قدیم چنین زمینداران یا مالکان یا اشخاص میانه‌ئی وجود نداشتند . دهقان مستقیماً سهمی از محصول تولیدش را بدولت میداد . بعضی اوقات هم « ینچایات » یا شورای دهکده از جانب تمامی دهقانان دهکده سهم دولت را جمع‌آوری میکرد و می‌پرداخت .

در زمان اکبر شاه وزیر مالیه معروفش « راجا تودار مال » در کار دهقانان مراقبت فراوان میکرد و آنها میتوانند بجای سهم دولت اگر میل داشتند قیمتش را بپردازند ، مالیات‌های دهقانان و سهم دولتی رویهم‌رفته سنگین نبود و بآنسبت تصاعدی و تدریجی افزایش می‌یافت . سپس دوران انحطاط و زوال امپراطوری مغول فرا رسید دولت مرکزی ضعیف شد و نمی‌توانست مالیاتها و سهم دولتی را بدرستی وصول کند . باین جهت روش تازه‌ئی برای جمع‌آوری مالیات و سهم دولت وضع گردید . باین معنی که يك عده جمع‌کنندگان مالیات تعیین گشتند که مزد نمی‌گرفتند اما عمالی بودند که می‌توانستند ده يك (یکدهم) آنچه را جمع‌آوری میکنند برای خودشان بردارند . اینها « اجاره داران درآمد » یا گاهی اوقات « زمیندار » یا « تعلقه دار » نامیده می‌شدند اما باید بخاطر داشت که این کلمات هنوز مفهوم و معنی امروزی و کنونی خود را نداشتند .

هرچه حکومت مرکزی بیشتر انحطاط می‌یافت سیستم جمع‌آوری مالیات و سهم دولتی هم بدتر میشد . حتی کار بجائی رسید که جمع‌آوری مالیات در يك ناحیه بحراج گذاشته میشد و هر کس مبلغ بیشتری پیشنهاد میکرد به او واگذار می‌گشت مفهوم این امر آن بود که هر کس این وظیفه را بعهده میگرفت آزاد بود که هرچه بیشتر از دهقان بدبخت بگیرد و معمولاً از این آزادی هم کاملاً بنفع خود استفاده میکرد . تدریجاً این « اجاره داران درآمد » کار خودشان

را موروئی کردند و دولت هم ضعیف‌تر از آن بود که آنها را برکنار سازد. در واقع نخستین عنوان رسمی کمپانی هند شرقی هم در بنگال همین «اجاره دار درآمد بود» و کمپانی مزبور با اصطلاح بنام و از جانب امپراطور مغول دهلی مالیاتها و درآمدها را جمع‌آوری میکرد. یعنی کار «دیوانی» در سال ۱۷۶۵ به کمپانی محول و واگذار گردید. باین ترتیب کمپانی يك نوع «دیوان» و نماینده امپراطور مغول دهلی شد. اما تمام این عنوان‌ها اسم و حرفی بیش نبود زیرا بعد از جنگ «پلاسی» در سال ۱۷۵۷ در بنگال حکومت واقعی با انگلیسیها بود و امپراطور بیچاره مغول در دهلی دیگر در هیچ جا قدرتی نداشت.

کمپانی هند شرقی و مأمورانش فوق‌العاده حریص بودند. بطوریکه برایت گفتم آنها تمام ذخایر و گنجینه‌های بنگال را بغارت و غنیمت بردند و هر جا که پولی می‌یافتند دست بر رویش می‌گذاشتند. می‌کوشیدند که بنگال و بیهار را خوب بفشارند و جدا کثر درآمد زمین را از آنها بیرون بکشند. باین جهت يك عده اجاره‌داران کوچکتر بوجود آوردند و میزان پول را که از آنها مطالبه می‌کردند بیش از اندازه بالا بردند. در مدت کوتاهی میزان مالیات زمین دو برابر شد و با بیرحمی جمع‌آوری میگشت و هر کس که اجاره و مبلغ مقرر را در موقع معین نمی‌پرداخت از این کار اخراج میشد. اجاره‌داران هم بنوبه خودشان نسبت به دهقانان با حرص و درندگی و بیرحمی رفتار میکردند و در مقابل عدم پرداخت آنها را از زمین‌های متصرفیشان بیرون راندند.

در مدت دوازده سال پس از جنگ پلاسی و در ظرف چهار سال از سپرده شدن رسمی کار «دیوانی» به کمپانی هند شرقی، سیاست خشن کمپانی که بر کمبود باران علاوه میگشت موجب بروز يك قحطی عظیم در نواحی بنگال و بیهار گردید که در حدود يك سوم اهالی از آن نابود شدند و مردند.

در یکی از نامه‌های قبلی خود باین قحطی که در سالهای ۱۷۶۹-۷۰ پیش‌آمد اشاره کردیم و برایت گفتم که با وجود آن، کمپانی تمام مبلغ مالیاتی را که وضع کرده بود مطالبه میکرد و میگرفت و مأموران کمپانی برای این

حسن خدمت فوق‌العاده تشویق هم میشدند ! دهها میلیون مرد و زن و کودک از گرسنگی مردند اما عمال کمپانی حتی از نعلب آن‌ها هم پول بیرون می‌کشیدند تا بتوانند به ثروتمندان انگلیسی که در کمپانی سهم داشتند سودهای بیشتری پردازند .

این وضع بیش از بیست سال دیگر هم ادامه یافت و با وجود قحطی‌های مکرر کمپانی هند شرقی از مردم پول بیرون میکشید . تا بجائی که استان آباد و مرفه « بنگال » ویران گردید . حتی اجاره داران بزرگ درآمد هم بگدائی افتادند . ازینجا می‌توان تصور کرد که وضع دهقانان تیره روز چگونه بود .

بالاخره وضع بقدری بد شد که حتی کمپانی هند شرقی هم متوجه شد و کوشش کرد که برای آن چاره‌ئی بیندیشد . فرماندار کل انگلیسی در آن زمان « لرد کورنوالیس » که خود در انگلستان يك مالك بزرگ بود خواست درهند هم وضع مالکیتی شبیه انگلستان بوجود آورد . اجاره‌داران درآمد از مدتی پیش عملاً یکنوع مالك شمرده میشدند . کورنوالیس با آنها قراری گذاشت و رسماً آنها را مالك شناخت . نتیجه این شد که هند برای نخستین بار بطور رسمی این قبیل مالکان و اشخاص « واسطه » را پیدا کرد و دهقانان که تا کنون عملاً و رسماً زمین را در دست خود داشتند بصورت اجاره داران ساده ئی درآمدند که بر روی زمین مالکان کار میکردند .

از آن پس انگلیسیها سروکارشان با این مالکان تازه یازمینداران بود و آنها هم آزاد و مختار بودند که هرطور دلشان می‌خواهد با دهقانان اجاره‌دار خود رفتار کنند . برای این دهقانان بیچاره هیچ نوع حمایتی وجود نداشت که بتواند آنها را از حرص و آز و درندگی مالکان محفوظ نگاهدارد .

این قراری که « کورنوالیس » یازمینداران بنگال و بیهار در سال ۱۷۹۳ گذاشت بنام « توافق دائمی » نامیده شد . و کلمه توافق یعنی تثبیت مبلغ پولی بود که هر « زمیندار » باید بحکومت می‌پرداخت . در استانهای بنگال و بیهار برای

این درآمد يك رقم ثابت و همیشگی تعیین گردید که در سالهای بعد تغییر نمییافت. اما بعدها وقتی که قلمرو انگلیسی‌ها بسوی شمال غربی و نواحی «اوده» و «اگره» هم منبسط گردید سیاست بریتانیا تغییر یافت و در آن نواحی بازمینداران توافق‌های موقتی برقرار می‌ساختند که مثل بنگال دائمی نبود و هر توافق موقتی هر چند گاه یکبار مورد تجدیدنظر قرار میگرفت که این مدت معمولاً سی سال یکبار بود و هر بار مبلغ تازه‌ئی بعنوان درآمد زمین تعیین میگشت و همیشه هم زیادتر میشد.

در جنوب، در مدرس و حوالی آن سیستم زمینداری پا نگرفت، در آنجاها دهقانان خودشان مالک زمین بودند و کمپانی‌هند شرقی هم مستقیماً با خود آنها روبرو میشد و توافقی برقرار می‌ساخت. اما در آنجا هم مثل همه جا حرص و طمع نامحدود و سیری‌ناپذیر مأموران کمپانی سبب میشد که مبالغ هنگفتی برای مالیات و درآمد زمین تعیین گردد و تمامی این مبالغ هم بزور و بشکل بیرحمانه وصول میگشت. برای هر گونه عدم پرداختی فوراً زمین را از تصرف دهقان خارج می‌ساختند و او را بیرون میراندند. اما دهقان بدبخت و بیچاره کجا میتواند برود و چه میتواند بکند؟ بر اثر فشار فوق‌العاده بر زمین همیشه تعداد بیکاران آماده بکار که داوطلب دریافت زمین بودند زیاد و فراوان بود و همیشه گروه کثیری مردم گرسنه وجود داشتند که حاضر بودند کار زمین را با هر شرایطی که باشد قبول کنند.

در نتیجه همین وضع شورشهای دهقانی متعددی هم اتفاق می‌افتاد زیرا موقعی میرسید که حتی دهقانان رنج‌بر و زحمتکش نیز که با تحمل رنج و مشقت عادت داشتند دیگر نمیتوانستند بار طاقت فرسای خود را تحمل کنند.

در اواسط قرن نوزدهم يك زورگوئی و فشار تازه هم در بنگال شروع شد. بعضی از انگلیسی‌ها خودشان در آنجا املاک و اراضی تهیه کردند و به کاشت لاجورد پرداختند. آنها املاک را با شرایط دشواری به دهقانان اجاره دار می‌سپردند و آنها را به کاشت گیاه لاجورد مجبور می‌ساختند. دهقانان ناچار بودند قسمتی از زمین را که به اجاره دریافت می‌داشتند لاجورد بکارند و محصول

آنها بقیمتی که مالکان انگلیسی تعیین میکردند به آنها بفروشد. این مالکان انگلیسی خودشان را باصطلاح زارع یا کشاورز مینامیدند و این سیستم هم اصطلاحاً زراعت (پلاتاسیون) یا (پلنتیشن) نامیده میشد.

شرایطی که به دهقانان اجاره دار تحمیل میشد بقدری سنگین بود که انجام آن برای ایشان دشوار و غیرممکن مینمود. در این موقع بود که حکومت بریتانیا به حمایت مالکان انگلیسی (کشاورزان) پرداخت و قانون مخصوصی وضع کرد که بنا بر آن دهقانان بیچاره و تیره روز مجبور میشدند طبق شرایط مالکان به کشت لاجورد بپردازند. طبق این قانون و با تنبیهات و کیفرهایی که در آن پیش بینی گردید دهقانان این املاک و اراضی از بعضی جهات به «سرف»ها و دهقانان وابسته بزمین قرون وسطائی مبدل می گشتند. آنها تحت فشار زور و ترور مأموران کارخانه های لاجوردسازی قرار داشتند و این مأموران چه انگلیسی و چه هندی مطمئن بودند که قانون و حکومت از ایشان پشتیبانی می کند.

اغلب وقتی که قیمت لاجورد تنزل میکرد برای دهقانان خیلی بهتر و مفیدتر بود که مثلاً برنج یا چیز دیگری بکارند اما چنین اجازه‌ئی به ایشان داده نمیشد. برای دهقانان ناراحتیها و گرفتاریهای فراوان وجود داشت تا اینکه بالاخره از شدت استیصال و بیچارگی بعضیان و سرکشی می پرداختند و برضد مالکان و باصطلاح کشاورزان قیام میکردند و کارخانه‌های لاجوردسازی را درهم میشکستند اما قیام ایشان هم بازور و فشار سرکوب میگشت و باز به اطاعت و فرمانبرداری ناچار میشدند.

در این نامه‌ها که تا اندازه‌ئی هم طولانی شده است کوشیده‌ام تصویری از اوضاع کشاورزی هند در قرن نوزدهم برای ت بوجود آورم. کوشیده‌ام تشریح کنم که چگونه وضع دهقانان هندی منظم‌اً بدتر میشد و چگونه هر کس که با او تماس پیدا میکرد به استثمارش میپرداخت. مأمور جمع‌آوری مالیات، مالک، «بانیا» (صراف دهکده)، کشاورز مالک زمین و نماینده اش و بالاخره بزرگترین «بانیا» که حکومت بریتانیا بود بوسیله کمپانی هند شرقی یا مستقیماً اورا غارت

می کردند . زیرا بالاخره اساس این استثمار و بهره کشی سیاست خاصی بود که انگلستان تعمداً در هند دنبال میکرد.

نابودی صنایع دستی هند بدون آنکه هیچ نوع صنعتی بجایش بوجود آید ، ورانده شدن صنعتگران بیکار بسوی دهکده ها و در نتیجه فشار فوق العاده بر زمین ، مالکیت های عمده ، سیستم مالکیت کشاورزی ، مالیات های سنگینی که به برقراری اجاره های سنگین منتهی میگشت و باقساوت و بیرحمی وصول میشد ، مجبور ساختن دهقانان بوام گرفتن از بانیاها که هرگز نمیتوانستند از چنگ اسارتشان بگریزند ، اخراج دهقانان از زمین در موقعیکه نمیتوانستند مالیات یا اجاره زمین را بموقع پرداخت کنند ، و مافوق همه این مصائب فشار و ترور دائمی پلیس و مأموران جمع آوری مالیات و نمایندگان مالک و مأموران کارخانه ها که تمام روح و احساسی را که در دهقان بود نابود میساختند ، همه برای دهقانان بلایای دائمی بود . آیا نتیجه تمام این چیزها جز يك مصیبت گریزناپذیر و جز فاجعه های هولناك چه میتواندست ؟

قحطی های مهیبی اتفاق می افتاد که میلیون ها نفوس را نابود می ساخت . و هر چند عجیب بنظر میرسد ، حتی در موقعیکه خوراك و مواد غذائی وجود داشت و مردم از فقدان آن رنج میکشیدند گندم و سایر غلات برای سود بازرگانان ثروتمند به کشورهای دیگر صادر و حمل میشد . در اینمواقیع مصیبت عمده در کمیابی مواد خوراکی نبود زیرا مواد خوراکی را می توانستند با قطارهای راه آهن از نواحی دیگر کشور بیاورند بلکه مصیبت در نداشتن وسیله خرید مواد خوراکی بود .

در سال ۱۸۶۱ در شمال هند و مخصوصاً در استان خودمان (ولایات متحده که اکنون اوتر پراوش نام دارد - م) قحطی عظیمی روی داد ، گفته میشود که بیش از ۸۵ درصد اهالی نواحی قحطی زده تلف شدند . پانزده سال بعد در ۱۸۷۶ يك قحطی مهیب دیگر در شمال و مرکز و جنوب هند روی داد و دو سال طول کشید . استان ما « ولایات متحده » دوباره آسیب فراوان دید . استان های مرکزی و پنجاب نیز صدمه بسیار کشیدند . در حدود ده میلیون

نفر در آن قحطی تلف شدند . و باز بیست سال بعد در ۱۸۹۶ کما بیش درهمین نواحی قحطی دیگری پیش آمد که در تاریخ هند نظیر نداشت . این قحطی مهیب بشدت در هند شمالی و مرکزی اثر گذاشت و باز چهار سال بعد در سال ۱۹۰۰ يك قحطی دیگر فرا رسید .

در طی چند سطر محدود برایت چند قحطی را که در مدت چهل سال روی داد نقل کردم . نمیتوانم رنجها و مصائب وحشتناکی را که در این ماجراهای دردناك وجود داشت نقل كنم و تو نیز نمیتوانی آنها را درك كنی و بدرستی بفهمی . در واقع میل هم ندارم که تو تمام این رنجها را دریابی زیرا در این صورت اندوه و خشم شدیدی ترا در خود خواهد گرفت و من نمیخواهم که ترا در این سن که هستی بچنین ناراحتی و اندوهی گرفتار سازم .

لابد درباره «فلورنس نایتینگل» زن دلیر و با شهامت انگلیسی مطالبی شنیده‌ای که نخستین سازمان مؤثر را برای پرستاری از مجروحان جنگ بوجود آورد . این زن سالها پیش در ۱۸۷۸ نوشته است: « دردناك ترین منظره‌ئی که در شرق بچشم میخورد - و شاید در سراسر جهان بینظیر باشد - منظره دهقانان در امپراطوری شرقی ماست. » بعد به «عواقب قوانین» انگلیسی اشاره میکند که «حاصلخیزترین و پربرکت ترین کشورهای جهان را بصورتی در آورده است که در بسیاری از نقاط آن که با اصطلاح قحطی وجود ندارد مردم در حال يك نیمه گرسنگی همیشگی هستند .»

آری ، کمتر منظره‌ئی دردناكتر و غم انگیزتر از دیدگان گود و فرورفته کیسان (دهقان)های ما وجود دارد که بانگهای دردمند و ناتوان و حرمان زده و مأیوس بشخص مینگرند . دهقانان ما در این سالها چه بار طاقت فرسایی که تحمل نکرده‌اند ! و فراموش نکنیم که خود ما که زندگی مرفه‌تری داشتیم نیز قسمتی از بار دوش آنها بوده‌ایم .

همه‌ما چه خارجی و چه هندی در صدد آن بوده‌ایم که دهقانان مصیبت کش و رنجبر را مورد استثمار قرار دهیم و بر پشتش سوار شویم . آیا با این وضع تعجب آور است که کمرش درهم بشکند ؟

اما پس از آنهمه رنجهای دراز يك مایهٔ امید و يك مبشر زندگی بهتر و
 بارسبکتر برای دهقانان پیدا شد. مرد كوچك اندامی آمد که مستقیماً در چشمان
 ایشان و با عمق قلبهای فشرده و درهم شکسته شان نگریست و رنج و جانکندن
 ایشان را خوب احساس کرد. و در این نگاه او اثر معجز آسائی وجود داشت.
 در تماس او آتشی بود. و در صدایش فهم و آرزو و عشق و محبت و اعتقاد بی
 پایانی جلوه میکرد. و موقمی که دهقانان و کارگران و تمام از پافشاریگان او
 را دیدند و صدایش را شنیدند دلهای مرده شان از نوجوان گرفت و به تپش افتاد
 و امید نیرومند و شکفت انگیزی در ایشان پدیدار گشت و با شادمانی فریاد
 کشیدند «مهاتما گاندی کی جای!» (مهاتما گاندی زنده باد!) و خود را آماده
 ساختند که از ورطهٔ تیره و تاریک رنج خودشان بیرون بیایند. اما دستگاه قدیمی
 که روزگار درازی آنها را درهم کوبیده و ناتوان ساخته نمیخواست بگذارد
 که آنها با سانی حرکت کنند و از نوسلایهای تازه و قوانین و مقررات تازه
 خود را بکار انداخت تا آنها را یکبار دیگر هم سرکوب سازد و با زنجیرهای
 تازه ئی درهم بندد.

و بعد ؟

و بعد دیگر با داستان یا تاریخی که من نقل میکنم ارتباطی ندارد. بلکه
 مربوط به «فردا» ست و موقعی که فردا «امروز» شود آنرا خواهیم دانست. اما
 چه کسی در این باره تردید دارد ؟

۱ - خوانندگان محترم توجه دارند که قسمت اخیر نامه اشاره به ظهور
 گاندی در صحنهٔ سیاسی و اجتماعی هند و حوادثیست که با نهضت ملی هند پس از
 جنگ جهانی اول ارتباط دارد. این مسائل در نامه های آخر کتاب بیشتر و بهتر
 توصیف شده اند.

انگلستان چگونه بر هند حکومت میکرد

۵ دسامبر ۱۹۳۲

پیش ازین سه نامه مفصل درباره هند در قرن نوزدهم برایت نوشتم . این داستانی مفصل از يك جانکندن دراز است و میترسم که اگر آنرا زیاد درهم فشرده سازم فهمش دشوارتر گردد . شاید باین دوران تاریخ هند بیش از کشورهای دیگر و دورانهای دیگر اهمیت میدهم . این امر غیرطبیعی نیست زیرا چون من خود هندی هستم باین موضوع بیشتر علاقمندم و چون در این باره بیشتر اطلاع دارم میتوانم بیشتر هم بنویسم . بعلاوه این دوران برای ما بیش از يك تاریخ عادی و ساده اهمیت دارد .

هند جدید بصورتی که ما آنرا می بینیم در آن دوره و با حوادث و وقایع قرن نوزدهم شکل گرفته است . اگر بخواهیم هند را با صورتی که هست بشناسیم و درك کنیم باید تا اندازهائی نیروها و عواملی که آنرا باین صورت درآورده اند و باین شکل ناپسند ساخته اند آشنا شویم . فقط در این صورت است که میتوانیم بطور شایستهائی بخدمت هند بپردازیم و بدانیم که چه باید بکنیم و چه راهی را پیش گیریم .

هنوز کار این دوران تاریخ هند را بی پایان نرسانده ام و هنوز در این باره حرفها و مطالبی دارم که باید برایت بگویم . در این نامه ها معمولاً من يك یا چند جنبه خاص را میگیرم و مطالبی در آن باره میگویم و به هر موضوع بطور جداگانه میپردازم برای اینکه فهم آن آسانتر باشد . اما بدیهیست که توجه داری تمام این جریانها و تغییراتی که در باره اش گفتگو کرده ام و آنچه در این نامه و بعد از این خواهم گفت همه باهم و در عرض هم صورت گرفته است و هر يك در دیگری اثری می گذاشته است و بر اثر مجموع آنها هند قرن نوزدهم بوجود

آمده است .

وقتی درباره طرز عمل و بدرفتاری انگلیسیها درهند مطالبی میخوانی بعضی اوقات از سیاستی که آنها دنبال کرده اند و تیره روزی و مصیبتی که در نتیجه آن بوجود آمده است خشمگین خواهی شد . اما به بینیم آنچه اتفاق افتاده گناه چه کسی بوده است ؟ آیا این مصائب در نتیجه ضعف و جهل خودمان نبوده است ؟

ضعف و نادانی همیشه موجباتی برای حکومت استبدادی هستند . اگر انگلیسیها میتوانند از نفاق و جدائی ما سود ببرند و استفاده کنند گناه خود ماست که در میان خود منازعه میکنیم . اگر آنها میتوانند ما را تجزیه کنند و با تحريك خود خواهیهای گروههای جداگانه ما، در میانمان تفرقه بیندازند و ما را ضعیف سازند خود این امر نشانه‌ئی از برتری انگلیسیهاست . باین جهت اگر تو بخواهی بخشم آئی باید نسبت به ضعف و جهل و منازعات داخلی خودمان خشمگین شوی زیرا این چیزهاست که مسئول واقعی ناراحتیها و آشفتگیهای زندگی ما میباشد .

ما از تعدی و بیدادگری انگلیسیها سخن میگوئیم . اما پس از همه این حرفها به بینیم که این بیدادگری و ظلم و تعدی از جانب کیست ؟ چه کسی از آن سود میبرد ؟ بدیهیست که مردم و ملت انگلیس از آن سودی ندارند زیرا میلیونها نفر از آنها خودشان هم تیره روزند و زیر فشار هستند . در مقابل بدون تردید گروههای كوچك و طبقاتی از مردم هند هم هستند که تا اندازه‌ئی از استثمار بریتانیا درهند بهره‌مند شده اند . بنابراین چگونه میتوانیم خط جدا کننده را ترسیم کنیم ؟ در واقع مسئله اصلی مربوط به افراد نیست بلکه به سیستم حکومتها ارتباط دارد .

ما در زیر تسلط يك دستگاه و يك ماشین عظیم زندگی کرده ایم که میلیونها نفوس هند را استثمار میکرده و نابود میساخته است . این ماشین مهیب ماشین امپریالیسم و استثمار است که خود محصول و نتیجه‌ئی از کاپیتالیسم و سرمایه داری صنعتی میباشد . سود و استفاده حاصل از این استثمار بطور

عمده به انگلستان می‌رود اما در خود انگلستان تمام آن نصیب طبقات خاصی می‌گردد. و قسمتی از حاصل و استفاده این استثمار هم در خود هند می‌ماند و بعضی طبقات هند از آن بهره‌مند می‌گردند. باین جهت ابلهانه خواهد بود که ما نسبت با افراد یا بطور کلی نسبت بتمام انگلیسیها خشمگین شویم. اگر سیستم و وضعی نادرست است و بما آسیب می‌رساند باید تغییر پذیرد. در چنین وضع زیاد تفاوت ندارد که چه کسی دستگاه را می‌گرداند. حتی اشخاص خوب و نیک هم در يك سیستم بد ناتوان هستند و نمیتوانند کاری انجام دهند.

شما با منتهای حسن نیت و حداکثر کوشش هم نمیتوانید سنگ و خاک را هر قدر هم بپزید و حرارت دهید به يك خوراك خوب و خوشمزه مبدل سازید بگمان من در مورد امپریالیسم و کاپیتالیسم نیز وضع بهمین قرار است. آنها نمیتوانند پیشرفت و بهبودی داشته باشند. تنها بهبود و پیشرفت آنها اینست که بدور افکنده شوند. اما این عقیده منست. بعضیها هم عقیده شان با من تفاوت دارد. و تو نباید هیچ چیز را یقین و مسلم بشماری. وقتی زمانش فرا رسید خودت خواهی توانست استنتاج لازم را داشته باشی و عقیده‌ئی را که صحیح بدانی بپذیری اما در هر حال مردم باید در باره يك چیز با هم متفق باشند و آن اینست که آنچه نادرست است مجموع روشها و سیستمها میباشد و بیفایده خواهد بود که ما نسبت به افراد خشمگین شویم.

اگر می‌خواهیم تغییری بوجود آوریم باید به سیستم اصلی حمله ببریم و آنرا تغییر دهیم. ما بعضی از مفاسد ناگوار سیستمی را که برهند حکومت میکنند دیده‌ایم. وقتی به چین و مصر و بسیاری کشورهای دیگر بنگریم خواهیم دید که همین سیستم و همین ماشین امپریالیسم سرمایه داری ملل دیگر را هم استثمار میکند و به چنین فجایعی می‌پردازد.

اکنون بدانستان خودمان و به‌هند باز گردیم. برایت گفتم که هنگام آمدن انگلیسیها به هند صنایع دستی هند در کمال رونق بود. با تحول و تکامل طبیعی روشهای تولید و بدون دخالتی از خارج، ممکن بود که دیر یا زود صنایع ماشینی به هند نیز راه یابند.

در هند سنگ آهن و معادن زغال سنگ وجود دارد و همانطور که در انگلستان دیدیم این معادن برای صنعتی شدن کمک بزرگی بوده‌اند و تا اندازه زیادی در رواج صنایع جدید اثر داشتند و باین قرار عاقبت در هند نیز چنین صنایعی بوجود می‌آمد. فقط ممکن است که بعلت آشفته‌گی اوضاع سیاسی این صنایع کمی دیرتر و با تأخیر به هند میرسیدند. اما انگلیسیها در این کار دخالت کردند. آنها نماینده کشور و جامعه‌ئی بودند که تغییرات خود را انجام داده بود و بصورت يك کشور صنعتی تازه با ماشین‌های بزرگ تولید کننده درآمده بود. باین جهت میتوان تصور کرد که آنها در هند نیز چنین صنایعی را بوجود می‌آوردند و طبقه‌ئی را که محتملا چنین صنایعی را بوجود می‌آورد مورد تشویق قرار میدادند. ولی آنها چنین کاری نکردند. بلکه درست برخلاف آن عمل کردند. هند را همچون يك رقیب احتمالی خود می‌شمردند و میکوشیدند صنایع آنرا از میان ببرند و عملا مانع رشد و بوجود آمدن صنایع ماشینی گردند.

بدینقرار می‌بینیم که در هند وضع خاص و نمایانی پیش‌آمد. انگلیسیها که در آنزمان متمدن‌ترین مردم اروپا بودند در هند با عقب افتاده‌ترین و محافظه‌کارترین طبقات متفق گشتند. از طبقه فئودالی محکوم بزوال که در حال مرگ بود حمایت کردند. مالکیت‌های بزرگ را بوجود آوردند. صدها حکمران دست‌نشانده را که حکومت‌های نیمه فئودالی داشتند زیر حمایت خود گرفتند در حالیکه همین انگلیسیها در اروپا پشاهانگان طبقه متوسط یا انقلاب بورژوائی بودند که قدرت را بدست پارلمان سپرده بود و پشاهانگان انقلاب صنعتی بشمار میرفتند که سرمایه‌داری صنعتی را به جهان آورد و بهمین جهت هم بود که از حریفان و رقیبان خود خیلی پیش افتادند و امپراطوری وسیعی برای خود بوجود آوردند.

فهم این موضوع که انگلیسیها چرا در هند چنین رفتار کردند دشوار نیست. اساس و بنیان سرمایه‌داری بر مسابقه‌ئی در آدم‌کشی و استثمار متکی میباشد و امپریالیسم و استعمار يك مرحله تکامل یافته آنست. بدینقرار

انگلیسیها که قدرت بیشتر داشتند رقیبان خودشانرا میکشند و از پیدا شدن و رشد رقیبان دیگر هم جلوگیری میکردند. آنها نمیتوانستند با توده‌های مردم دوست شوند زیرا هدف و علت اصلی حضور آنها در هند استثمار همین توده‌ها بود. منافع استثمارگران و استثمار شوندگان هرگز نمیتواند یکسان باشد. باین جهت بود که انگلیسیها در هند به عقب بازگشتند و با يك روش ارتجاعی بر بقایای فئودالیسم که هنوز در هند وجود داشت تکیه کردند. این بقایای فئودالی در موقعی که انگلیسیها به هند آمدند دیگر قدرت زیاد نداشتند. اما انگلیسیها آنها را همچنان حمایت و حفظ کردند و سهم کوچکی از استثمار کشور را بایشان میپرداختند. مع هذا این حمایت برای طبقه‌ئی که دیگر دورانش بسر رسیده بود و فایده‌اش را از دست داده بود میتواندست يك كمك موقتی باشد و موقعی که این پشتیبانها از میان میرفتند طبعاً آنها هم سقوط میکردند یا ناچار باید خودشانرا با اوضاع تازه منطبق سازند.

در هند در حدود ۷۰۰ حکومت بزرگ و كوچك و مختلف محلی بود که همگی به حسن نیت و میل و اراده و حمایت انگلستان بستگی داشتند. خود تو بعضی از این حکومتها را میشناسی. حیدرآباد، کشمیر، میسور، بارودا، گوالیور و غیره از جمله آنها هستند. اما عجب آنست که بسیاری از حکمرانان هندی این حکومتها اولادان و اعقاب اشراف فئودال قدیمی نمیباشند، همچنانکه اکثر زمینداران بزرگ هندی هم سابقه خانوادگی و سنن قدیمی ندارند.

فقط يك حکمران هندی هست که اصل و نسب بسیار قدیمی دارد و او «مهارانا» ی «اودای پور» رئیس حکومت «سوریا وانشی» است که یکنفر راجپوت و با اصطلاح از نژاد خورشید میباشد و میتواند سابقه اجداد و پدراناش را تا دورانهای ماقبل تاریخی عقب ببرد. شاید تنها شخص زنده‌ئی که در این دنیا میتواند ازین لحاظ با او رقابت کند «میکادو» یعنی امپراطور ژاپن باشد.

حکومت و تسلط بریتانیا به محافظه کاری و ارتجاع مذهبی هم كمك

کرد. این موضوع عجیب بنظر میرسد زیرا انگلیسیها مدعی بودند که مسیحی هستند مع هذا آمدن آنها به هند موجب گردید که مذهب هندو و اسلام در هند خیلی خشك تر و جامدتر گردد. این عكس العمل تا اندازه ئی طبیعی بود زیرا معمولا وقتی يك هجوم خارجی صورت میگیرد مذهب و فرهنگ کشور برای دفاع از خودش خشك تر و جامدتر میگردد. پس از هجومهای مسلمانان به هند نیز چنین خشکی در مذهب هندو پدیدار گشت و مقررات کاستهای هندو شدیدتر و جامدتر گشت اکنون نیز مذهب هندو و اسلام هر دو بهمین ترتیب در برابر هجوم تازه عكس العمل نشان میدادند. اما از این عكس العملها گذشته حکومت انگلستان در هند عملا چه دانسته و چه نادانسته به عناصر محافظه کار هر دو مذهب كمك کرد.

انگلیسیها به مذهب یا به معتقد ساختن مردم بمذهب مسیحی علاقه ئی نداشتند. آنها فقط در فکر بدست آوردن پول هر چه بیشتر بودند و از هر گونه دخالت در امور مذهبی خودداری میکردند زیرا میترسیدند چنین دخالتی موجب خشم مردم گردد و آنها را بشوراند. باین جهت برای آنکه حتی ظن دخالتی هم در مورد ایشان نرود عملا به تقویت و تشویق مذاهب کشور یا بعبارت صحیح تر تشریفات و مراسم ظاهری مذاهب کشور میپرداختند. نتیجه این امر اغلب آن بود که مراسم و شکل ظاهری مذهب باقی میماند اما در درون آن چیز واقعی وجود نداشت.

همین ترس از تحريك مردم متعصب سبب میشد که حکومت بریتانیا در مورد اصلاحات هم در کنار آنها قرار گیرد و باین ترتیب موضوع اصلاحات مذهبی مطرح گردید. معمولا يك حکومت خارجی بندرت به اصلاحات اجتماعی میپردازد زیرا هر تغییری که بوجود آورد موجب خشم مردم میگردد اما اصلاحات مذهبی با اصلاحات اجتماعی تفاوت فراوان داشت.

هر چند که ترقی و تحول در مذهب هندو در قرون اخیر خیلی کند بوده است اما این مذهب وقوانین آن اصولا از بسیاری جهات متغیر و مترقی هستند. قوانین و مقررات مذهب هندو بیشتر آداب و عادات هستند و آداب و عادات هم

بتدریج تغییر و تکامل می‌یابند . اما این خاصیت تغییر پذیر مذهب و مقررات
وقوانین هندو در دوران حکومت بریتانیا از میان رفت و جای خود را بمقررات
خشکی میسپرد که پس از مشورت بامتصب‌ترین و عقب مانده‌ترین مردم مذهبی
طرح ریزی میگشت و رسمیت مییافت . بدین ترتیب رشد و تحول عادی جامعه
هند هرچند که اصولاً کند بود بکلی متوقف گردید .

عکس‌العمل مسلمانان هند در برابر اوضاع جدید خیلی شدیدتر بود
و آنها بکلی خودشان را بدرون صدقشان کشیدند و از هر تماسی خودداری
میکردند .

انگلیسیها تبلیغات فراوانی درباره از میان بردن رسمی که « ساتی »
نامیده میشود بعمل میآوردند، بنا بر این رسم زن بیوه هندو در موقع سوزاندن
جسد شوهرش خودش را به آتش می‌افکند و میگشت . انگلیسیها در این مورد
اقداماتی کردند . اما واقعیت اینست که دولت بریتانیا فقط پس از سالها تبلیغ
و کوشش که از طرف مصلحان هندی در تحت رهبری « راجارام موهان روی »
صورت گرفت با اقدام پرداخت .

حتی پیش از آنها حکمرانان دیگری این اقدام را بعمل آورده بودند
ماراتاها مدتها قبل این رسم را ممنوع ساختند و آلبوکر که پرتغالی‌ها در
« گوا » آنها را از میان برد . انگلیسیها هم این رسم را بر اثر تبلیغات و کوششهای
هیئت‌های مذهبی مسیحی ممنوع ساختند . در هر حال تا آنجا که من بخاطر
می‌آورم این اقدام تنها اصلاح و عمل مثبت مذهبی بود که بوسیله حکومت
بریتانیا در هند صورت گرفت .

بطوریکه متذکر شدم انگلیسیها در هند با تمام عناصر ارتجاعی و عقب
مانده کشور متحد شدند و کوشیدند که هند را بصورت يك کشور منحصر ازراعتی
در آورند که برای صنایع ایشان مواد خام تهیه کند . برای جلوگیری از
رشد صنایع ماشینی و کارخانه‌ها در هند عوارض و گمرک سنگینی برای ورود
ماشین‌ها وضع کردند .

در کشورهای دیگر از بوجود آمدن صنایع تشویق میشد . ژاپن بطوریکه

خواهیم دید فقط بخاطر صنعتی شدن توانست سرعت و چهارنعل بجلو بتازد. اما در هند حکومت انگلستان مانع چنین پیشرفتی میشد. بعلت برقراری گمرک و عوارض سنگین برورود ماشین‌های صنعتی که تا سال ۱۸۶۰ هم باقی بود ساختن يك کارخانه در هند چهار برابر قیمت ساختن همان کارخانه در انگلستان تمام میشد. درحالی‌که دستمزد کار و مزد کارگر در هند خیلی کمتر از انگلستان بود.

این سیاست مخالفت و اشکال تراشی فقط میتوانست موجب تأخیر گردد ولی نمیتوانست حرکت ناگزیری حوادث را متوقف سازد. در اواسط قرن نوزدهم کم‌کم صنایع ماشینی درهند نیز شروع شد و رشد یافت. صنایع کنف در بنگال با سرمایه‌های انگلیسی توسعه پذیرفت. آمدن راه‌آهن به توسعه و رشد صنایع هم کمک کرد و پس از ۱۸۸۰ صنایع ریسندگی و بافندگی پنبه با سرمایه‌هائی که بیشتر هندی بود در بمبئی و احمدآباد توسعه یافت و بعد هم کار استخراج معادن شروع شد.

جز در صنایع ریسندگی پنبه، کار صنعتی شدن تدریجی و ملایم هند بیشتر با کمک سرمایه‌های انگلیسی صورت میگرفت و حتی همین کار هم تقریباً برخلاف میل حکومت و با وجود مخالفت دولت بریتانیا انجام میشد.

حکومت بریتانیا در خود انگلستان از سیاست «بگذارید بشود» و از اینکه باید اجازه داد امور سیر طبیعی خودشانرا دنبال کنند و از عدم مداخله در اینکارها و کارهای خصوصی صحبت میکرد اما همین حکومت بریتانیا درهند در کار بازرگانی و دادوستد هند دخالت داشت و در قرون هجدهم و نوزدهم موقعی‌که آنرا رقیب خود میدید با وضع گمرک و عوارض یا با ایجاد محدودیت‌ها و تضییقات آنرا از میان میبرد، از آنجا که آنها خودشان در رأس امور قرار داشتند میتوانند از سیاست «بگذار بشود» صحبت کنند. اما در هند با بیطرفی و بی‌غرضی رفتار نمیکردند. بلکه عملاً در کار بعضی صنایع هند و مخصوصاً در رشد صنایع پنبه در بمبئی و احمدآباد اشکال تراشی و اخلال میکردند. برای محصولات این کارخانه‌ها عوارض و گمرک خاصی وضع کردند که آنرا

رسومات محصولات پنبه مینامیدند . هدف این اقدامات آن بود که صنایع بافندگی لانکاشایر انگلستان را از رقابت صنایع بافندگی هند محفوظ نگاه دارند .

تقریباً هر کشوری برای بعضی کالاهای خارجی عوارض و گمرکی وضع میکند که یا از صنایع داخلی حمایت کند یا باین وسیله درآمدی برای خود فراهم سازد . اما انگلیسیها در هند کاری بسیار غیرعادی کردند و خودشان برای کالاهای هندی گمرک و عوارض مقرر داشتند ! این عوارض بر محصولات صنایع پنبه هند ، با وجود هیچانات و ناراحتیهای فراوانی که بوجود آورد ، تا همین سالهای اخیر هم ادامه داشت .

بطوریکه دیدیم تدریجاً با وجود مخالفت و نارضائی حکومت بریتانیا در هند صنایع تازه هم کم کم و با هستگی درهند رشد یافت . طبقه ثروتمندتر هند دائماً توسعه بیشتر صنایع را خواستار میشدند و بالاخره تصور میکنم در سال ۱۹۰۵ بود که دولت يك اداره بازرگانی و صنایع هم در هند ایجاد کرد معهذا تا پیش از جنگ جهانی (اول) حکومت کار مهمی انجام نداد . این رشد صنایع درهند يك طبقه جدید کارگران صنعتی را بوجود آورد که در شهرها و در کارخانهها کار میکردند . فشار فوقالعاده بر زمین که قبلاً برایت گفتم و نیمه گرسنگی مناطق روستائی بسیاری از ده نشینها را بسوی این کارخانههای تازه و بسوی مزارع انگلیسیها (پلانتیشن) که در بنگال و آسام در توسعه بود میراند .

همین فشار عدهئی را هم بمهاجرت بکشورهای دیگر وارد میساخت که گفته میشد در آنجاها مرزدهای بیشتری داده میشود . این مهاجرتها مخصوصاً بسوی آفریقای جنوبی و جزایر «فیجی» و «موریسیوس» و «سیلان» بیشتر بود . معهذا برای کارگران مزارع از این تغییر وضع بهبودی حاصل نگشت . با مهاجران هندی در کشورهای دیگر تقریباً بشکل بردگان رفتار میشد . در مزارع چای آسام نیز وضعشان بهتر از آن نبود . بعلت این بدرفتاریها و ناامیدی از يك زندگی بهتر بسیاری از دهقانانی که بمزارع انگلیسیها

میرفتند بعدها بدهکده‌های خودشان باز گشتند اما از آنجهت که در آنجا هم زمین برای کار کردن آنها نبود در دهکده‌های خودشان هم از ایشان استقبالی نمیشد. کارگران کارخانه‌ها هم بزودی دریافتند که هرچند مزد ایشان کمی بیشتر از دهقانان است اما اثری در زندگی ایشان ندارد زیرا در شهرها همه چیز گرانتر بود و رویهم‌رفته هزینه زندگی خیلی بیشتر میشد. محل زندگی ایشان در کلبه‌های فقیرانه، زشت و کثیف و مرطوب و تاریک و ناسالم بود. شرایط کارشان هم بسیار بد بود. در دهکده آنها گرسنگی میکشیدند. اما لااقل آفتاب و هوای پاک برای خود داشتند. در صورتیکه در کارخانه‌ها برای کارگران بهیچوجه آفتاب یا هوای پاک و آزاد وجود نداشت. مردها هیچوقت تکافوی هزینه گران زندگی را نمی‌کرد. حتی زنان و کودکان ناچار بودند ساعات دراز و نامحدود کار کنند. زنان بچه‌دار که کودکان شیرخوار داشتند مجبور میشدند فرزندانشان را بوسیله داروها بخوابانند و مسموم سازند که مزاحم کار کردنشان نباشند. چنین بود شرایط دشوار کار برای کارگران صنعتی که در کارخانه‌های هند کار میکردند. بدیهیست که در نتیجه این وضع آنها ناراضی و ناراحت بودند و نارضائی عمومی نیز در حال رشد و افزایش بود. کارگران بعضی اوقات بعزت همین دشواریها و ناامیدیها به اعتصاب میپرداختند یعنی کار را تعطیل میکردند اما چون هنوز خیلی ضعیف و ناتوان بودند کارفرمایان ثروتمند به آسانی اعتصابشان را درهم میشکستند. دولت هم اغلب از کارفرمایان پشتیبانی میکرد تا اینکه با کندی بسیار و پس از آزمایشهای تلخ و شدید کم‌کم ارزش همکاری و اتحاد را فهمیدند و اتحادیه‌های کارگری ترتیب دادند.

تصور نکن که آنچه گفتم توصیف شرایط کار در گذشته است. راست است که اکنون در شرایط کار در هند بعضی پیشرفته‌ها حاصل شده است. بعضی قوانین تصویب شده است که از کارگران بیچاره مختصری حمایت میکند اما حتی همین حالا هم کافیست که به «کانپور» یا بمبئی یا جاهای دیگری که کارخانه‌های صنعتی دارند بروی و مسلماً از دیدن خانه‌ها و اوضاع زندگی کارگران وحشت

خواهی کرد .

در این نامه و در نامه‌های دیگر هم دربارهٔ اثرات آمدن انگلیسی‌ها و حکومتشان بر هند مطالبی نوشتم . آیا این آمدن چگونه بود و این حکومت چگونه صورت میگرفت ؟

بطوریکه دیدیم در ابتدای کار، کمپانی هند شرقی در هند حکومت میکرد اما در پشت سرش پارلمان انگلستان قرار داشت . پس از شورش بزرگ سال ۱۸۵۸ پارلمان انگلستان مستقیماً حکومت بر هند را عهده‌دار گردید و چندی بعد پادشاه انگلستان یا بعبارت صحیح‌تر ملکه‌ئی که آنوقت در انگلستان سلطنت میکرد « قیصر هند » شد . در هند يك فرمانروای کل بود که نایب السلطنه لقب گرفت و در رأس امور بود و در زیر دستش گروهی از مأموران رسمی و دولتی قرار داشتند . هند کما بیش بصورت امروزی به ایالات وسیع و حکومت‌های كوچك نیمه مستقل تقسیم میشد . حکومت‌هایی که تحت حکومت امرا و حکمرانان هندی بودند بظاهر نیمه مستقل شمرده میشدند اما عملاً همه آنها تابع و وابسته حکومت بریتانیا بودند . در هريك از این حکومت‌ها يك مأمور انگلیسی که « رزیدنت » نامیده میشد وجود داشت و او ادارهٔ امور را زیر نظر خود میگرفت . او به اصلاحات داخلی علاقه‌ئی نداشت و هیچ اهمیتی نمیداد که طرز حکومت و دولت محلی تا چه اندازه بد و قدیمی و کهنه بود . آنچه برای او اهمیت داشت این بود که قدرت و نفوذ بریتانیا را در حدود قلمرو خود استقرار و استحکام بخشد .

در حدود يك سوم از سرزمین هند بصورت همین حکومت‌های متعدد كوچك و بزرگ و بظاهر نیمه مستقل تقسیم شده بود و دو سوم دیگر آن زیر حکومت مستقیم دولت بریتانیا قرار داشت . همین دو سوم بود که بنام « هند بریتانیا » نامیده میشد . تمام مأموران عالیرتبه در هند بریتانیا تا اواخر قرن نوزدهم انگلیسی بودند و از آن پس عده‌ئی از هندیان نیز وارد این خدمات گشتند . بدیهیست که باز هم تمامی قدرت در دست انگلیسی‌ها باقی بود و هنوز هم هست .

این مأموران عالیرتبه غیر از نظامیها و افسران عالیرتبه نظامی همه عضو سازمان «خدمات اداری هند» (ایندیان سیویل سرویس) بودند.

بدینقرار تمامی حکومت هند زیر کنترل همین سازمان «آی. سی. اس» قرار داشت. این نوع حکومت مأموران رسمی و دولتی که هر مأمور از طرف مأمور دیگری بکارگمارده میشود و اغلب در مقابل آنچه بامردم میکند مسئولیتی ندارد «بوروکراسی» نامیده میشود. این اسم از کلمه «بورو» که بمعنی «دفتر کار» است اقتباس گردیده است.

درباره «آی. سی. اس» (سازمان خدمات اداری هند) گفتگوی زیاد میشنویم. کارکنان این سازمان اشخاص خاص و غریبی بودند. از بعضی جهات کارهای مثبت و مؤثری انجام دادند، سازمان حکومتی را بوجود آوردند. تسلط و حکومت بریتانیا برهند را استحکام بخشیدند و ضمناً خودشان هم از این استحکام فایده بردند. آن قسمت از ادارات این سازمان که با استحکام و تقویت حکومت بریتانیا یا با وصول مالیاتها و درآمدها سروکار داشت بسیار خوب و مؤثر کار میکرد. اما ادارات و قسمتهای دیگر مورد بی اعتنائی بودند. از آنجا که اعضا و کارمندان این سازمان از طرف مردم انتخاب نمیشدند و در برابر آنها هم مسئولیتی نداشتند به امور و ادارات دیگر که بازندگی و رفاه مردم سروکار میداشت توجهی نمیکردند و اهمیتی نمیدادند.

کارمندان این ادارات بنا بر مقتضیات و طبیعت کارشان متکبر و مغرور بودند و به افکار عمومی اهمیتی نمیدادند. از آنجا که اغلب کوتاه فکر و تنگمایه بودند خودشان را خردمندترین و داناترین مردم روی زمین میشمردند. مصالح هند در نظر آنها پیش از هر چیز بمعنی مصالح خود ایشان بود. آنها طبقه و گروه مخصوصی را تشکیل میدادند که دائماً در میان خودشان به تمجید و تعریف متقابل از یکدیگر میپرداختند.

بدیهیست قدرت نامحدود و کنترل ناپذیر طبعاً به چنین وضعی منتهی میگشت و کارمندان عالیرتبه سازمان خدمات اداری هند خودشان را اربابان هند حساب میکردند. پارلمان انگلستان از هند زیاد دور بود و نمیتوانست

در کار آنها دخالت و نظارتی داشته باشد و در هر حال هر گز هم بدخالتی نمیپرداخت زیرا این سازمان برای منافع آنها و موافق منافع صاحبان صنایع انگلستان کار میکرد و از نظر منافع مردم هند هیچ راه و وسیله‌ئی وجود نداشت که در آنها تأثیری داشته باشد. کارکنان آن سازمان بقدری از خود راضی بودند که هیچ نوع انتقادی را تحمل نمیکردند و کوچکترین انتقاد موجب خشمشان میگشت.

معهدا باید گفت که در سازمان خدمات اداری هند بسیاری اشخاص خوب ولایق و باشرف هم بوده‌اند. اما آنها نمیتوانستند سیاست کلی یا جریانی را که هند در آن قرار گرفته بود تغییر دهند. اعضای این سازمان بالاخره نمایندگان و مأموران مصالح صنعتی و مالی انگلستان بودند که منفعتهایشان در استثمار و بهره‌کشی از هند بود.

این حکومت بوروکراتیک هند در هر جا که پای منفعت و مصلحت خودش یا منافع و مصالح صنایع بریتانیا در میان بود بسیار خوب و مؤثر کار میکرد، اما در موارد آموزش و بهداشت و بوجود آوردن بیمارستانها و بسیاری فعالیتهای دیگر که ملتی را سلامت و متمدن میسازد بی‌اعتنا بود. تا سالیان دراز بهیچوجه در این زمینه‌ها فکری نمیشد. مدارس قدیمی دهکده‌ها از میان رفتند و بعد با کمال کندی اقدامات تازه‌ئی در راه آموزش شروع گشت. این شروع بکار آموزش هم بخاطر احتیاجات خودشان بود. زیرا خود انگلیسیها تمام مقامات عالی را در امور اداری هند اشغال میکردند اما نمیتوانستند بکارهای کوچکتر هم پردازند و باین جهت به عده زیادی کارمند عادی احتیاج داشتند.

هدف تأسیس مدارس و دبیرستانها و سازمانهای آموزشی از طرف انگلیسیها در هند در ابتدا تهیه همین کارمندان و کارکنان مورد احتیاجشان بود. حتی از همان وقت همین موضوع مهمترین هدف آموزش در هند بوده است و بیشتر کسانی که از مدارس بیرون می‌آیند فقط بدرد کارها و خدمات اداری می‌خورند. اما بزودی تعداد داوطلبان کارهای اداری بیش از میزان احتیاج دولت وسایر ادارات گردید. عده زیادی بیکار ماندند و در نتیجه يك طبقه جدید بیکاران

تحصیل کرده و ناراضی بوجود آمد که در تحول هند نقش مؤثری پیدا میکرد .
در آموزش جدید انگلیسی استان بنگال پیشقدم دیگران بود و باین جهت
نخستین کارمندان خدمات اداری بیشتر بنگالی بودند . در سال ۱۸۵۷ سه
دانشگاه بمبئی و کلکته و مدرس شروع بکار کردند .

يك موضوع قابل تذکر اینست که مسلمانان هند علاقه زیادی باین آموزش
جدید نشان نمیدادند و باین جهت در مسابقه برای کارمند شدن و شرکت
در خدمات اداری عقب ماندند و بعدها خود این واقعیت یکی از جهات خشم
و آزرده گیشان شد .

يك موضوع قابل تذکر دیگر این بود که حتی وقتی که دولت کار آموزش
را شروع کرد دختران هند را بکلی نادیده گرفت . این کار هم تعجب آور
نیست زیرا تعلیماتی که داده میشد فقط بمنظور پرورش کارمندان برای خدمات
اداری بود و برای این منظور هم بنا بر رسوم عقب مانده آن زمان فقط مردان
لازم بودند . باین ترتیب دختران بکلی مورد بی اعتنائی قرار گرفتند . مدتها
بعد بود که کم کم توجه مختصری هم به آموزش آنها شروع گردید .

بیداری دوباره هند

۷ دسامبر ۱۹۳۲

درباره استحکام و استقرار حکومت انگلستان در هند و سیاستی که موجب فقر و تیره‌روزی ملت ما گردید مطالبی برای نوشتن . بدیهیست بر اثر تسلط انگلستان صلح و آرامش در هند برقرار گشت و همچنین نظم و ترتیبی در حکومت بوجود آمد و این هر دو چیز پس از آشفتگی‌ها و اغتشاشی که بعد از سقوط و زوال امپراطوری مغول پیش آمده بود مورد استقبال قرار می‌گرفت . دسته‌های منظم دزدان و راهزنان از میان برده شدند و امنیتی برقرار گردید . اما آرامش و نظم برای کسانی که در مزرعه‌ها یا کارخانه‌ها رنج می‌بردند و در زیر بار توانفرسای تسلط جدید نابود می‌شدند فایده‌ئی نداشت . مع هذا باز هم می‌خواهم یادآوری کنم که ابلهانه خواهد بود اگر ما بخواهیم نسبت به يك کشور یا يك ملت و نسبت به انگلستان یا انگلیسی‌ها بطور کلی خشمگین باشیم . آنها خودشان هم باندازه ما دستخوش مقتضیات و ضروریات زمان بودند .

مطالعه تاریخ بمانشان داده است که زندگی اغلب بسیار بیرحم و بی‌عاطفه است . خشمگین شدن از آن و دشنام دادن بمردم کاری ابلهانه است و ثمری بیار نمی‌آورد . خیلی بهتر است که بکوشیم علل فقر و تیره‌روزی و استثمار را دریابیم و بعد این علت‌ها را از میان برداریم . اگر چنین کاری نکنیم و از جریان حوادث عقب بمانیم محکوم به رنج بردن هستیم .

هند ازین لحاظ عقب ماند و در واقع بصورت يك فسیل و موجودی جامد و متحجر درآمد . جامعه هند با سنت‌های مذهبی و باستانی متحجر و خشك شده بود . سیستم اجتماعی آن هم نیرو و زندگی خود را از دست

داده بود و کم کم بیحرکت و متوقف گشته بود . پس تعجب آور نیست که هند رنج بکشد . برحسب اتفاق انگلیسیها عامل این رنج شدند و اگر آنها نمیبودند شاید مردمی دیگر بجای آنها می آمدند و بهمین شکل عمل میکردند .

آمدن انگلیسیها به هند يك فايده بزرگ هم داشت . همان تصادم و برخورد با زندگی تازه و نیرومند آنها هند را تکان داد و يك احساس وحدت و ملیت تازه درهند بوجود آورد . شاید يك چنین ضربت باتمام درد و رنجی که همراه داشت ، لازم بود تا کشور و مردم قدیمی و کهنسال ما را از نو جوان سازد .

آموزش انگلیسی درهند هدفش پرورش کارمندان اداری و درعین حال آشنا ساختن هندیان با جریانهای فکری غرب بود ، درنتیجه يك طبقه جدید درهند بوجود آمد . طبقه‌ئی که آموزش انگلیسی یافته بود . این طبقه هرچند تعداد افرادش محدود بود و باتوده‌های مردم هم تماس و ارتباط نداشت اما بالاخره رهبری نهضت‌های ملی تازه را عهده‌دار گردید .

این طبقه درآغازکار ازستایش انگلستان و افکار آزادیخواهانه انگلیسی سرشار بود . درست درهمان موقع در انگلستان درباره آزادی و دموکراسی زیاد صحبت میشد اما تمام این حرفها بیشتر کلی و مبهم بود . انگلستان درهند بخاطر منافع خود ، با استبداد مطلق حکومت میکرد . ولی بایک نوع خوش بینی امید میرفت که انگلستان در موقع مناسب و شایسته با آزادی هند موافقت خواهد کرد .

تصادم و برخورد با افکار غربی تا اندازه‌ئی در مذهب هندو نیز اثر گذاشت . این تأثیر در توده‌های مردم نبود . بطوریکه برایت گفتم سیاست انگلستان عملاً به تعصب مذهبی کمک میکرد . اما طبقه متوسط تازه‌ئی که رشد می یافت و شامل کارمندان اداری و صاحبان مشاغل مختلف بود تحت تأثیر این برخورد واقع میشد .

در اوایل قرن نوزدهم در بنگال کوششی برای اصلاح مذهب هندو موافق افکار غربی آغاز گردید . بدیهیست که مذهب هندو در روزگارهای گذشته

مصلحان متعددی داشته است که در طی همین نامه‌ها به بعضی از آنها هم اشاره کرده‌ام. اما این تمایل اصلاح طلبی جدید تحت تأثیر مسیحیت و افکار غربی بوجود آمده بود. پیشوای این کوشش «راجارام موهن روی» یکی از مردان و علمای بزرگ بود که نام او را قبلادرموقعیکه راجع به از میان رفتن رسم «ساتی» اشاره‌ئی کردم بمیان آوردم.

«راجارام موهن روی» زبان سانسکریت و عربی و زبانهای دیگری را بخوبی میدانست و در مذاهب مختلف مطالعات عمیق بعمل آورد. با تشریفات فراوان و «پوجا» (دعا و نماز) های زیاد مذهبی مخالف بود و اصلاحات اجتماعی و آموزش زنان را پیشنهاد میکرد.

انجمنی که او تأسیس کرد «براهمو ساماج» نام داشت. این انجمن يك سازمان كوچك و محدود بود و از نظر تعداد افراد هم محدود باقی ماند و منحصر به آن دسته از اهالی بنگال گردید که زبان انگلیسی میدانستند. مع هذا نفوذ این سازمان در بنگال بسیار زیاد بود. خاندان تاگور به آن پیوستند و پدر را بیندرا نات تاگور که «مهاراشی دبندرا نات تاگور» نام داشت مدتهای دراز یکی از ارکان عمده «ساماج» حساب میشد. یکی دیگر از اعضای ممتاز و معروف آن هم «کشاب چندراسن» بود.

چندی بعد در همان قرن يك نهضت اصلاح مذهبی دیگر آغاز گردید که مرکز آن در پنجاب بود و «سوامی دایانندا ساراسواتی» آن را بنیان نهاد.

يك جامعه دیگر که نهضت دیگری را شروع کرد «آریا ساماج» نام داشت. این نهضت نیز بسیاری از بدعتها را که در مذهب هندو افزوده شده بود بدور افکند و با سیستم کاست ها مبارزه میکرد. شعار این جامعه «بازگشت به وداها» بود.

این سازمان هر چند که يك نهضت اصلاحی بود که بدون تردید تحت تأثیر افکار اسلامی و مسیحی قرار داشت اصولا يك نهضت متجاوز و مبارز بود و در نتیجه با وجود آنکه نهضت «آریا ساماج» از بسیاری فرقه‌های دیگر هندو به

اسلام نزدیک تر بود يك حریف مبارز و مخالف سرسخت اسلام گردید. این نهضت میکوشید که مذهب هندورا از حالت ملایم و دفاعی بصورت فعال و متجاوز درآورد و مفهوم آن احیای هندوئیسم بود .

آنچه مخصوصاً باین نهضت نیرو می بخشید رنگ ناسیونالیستی آن بود . در واقع این نهضت مظهر ناسیونالیسم هندو بود که بیدار میشد و قیام می کرد و درست بهمین جهت که يك نهضت ناسیونالیستی هندو بود مشکلاتی بوجود می آورد و نمی گذاشت که به نهضت ناسیونالیستی هندی مبدل گردد^۱

نهضت آریا ساماج خیلی بیش از « براهمو ساماج » توسعه پیدا کرد و مخصوصاً در پنجاب زیاد بسط یافت . اما تا اندازه زیادی به طبقات متوسط محدود بود . آریا ساماج در زمینه آموزش اقدامات وسیع و دامنه داری بعمل آورد و دبستانها و دبیرستانهای متعدد چه برای پسران و چه برای دختران تأسیس کرد .

يك مرد مذهبی بسیار نمایان دیگر در آن قرن ، که در عین حال با آنانکه در این نامه ذکر کردم تفاوت فراوان داشت « راماکریشنا پارامهانشا » بود . راماکریشنا هیچ نوع انجمن یا جامعه ای برای فعالیت و اصلاح مذهبی تشکیل نداد . او مخصوصاً درباره خدمت بمردم تأکید میکرد و هم اکنون خانقاههای پیروان او که « راماکریشنا سواشرام » نام دارند در بسیاری از نواحی مختلف کشور همین سنت خدمت به مردم ضعیف و فقیر را دنبال میکنند .

یکی از شاگردان معروف راماکریشنا بنام « سوامی ویوکانندا » سخنران بسیار فصیح و بلیغی بود و يك ناسیونالیسم تازه را موعظه میکرد . ناسیونالیسم مذهبی او بهیچوجه جنبه ضد اسلامی یا ضد هیچ مذهب دیگری

۱- خوانندگان محترم متوجه هستند که کلمات « هندو » و « هندی » معانی بکلی متفاوتی دارند . هندو پیرو مذهب مخصوص هندو و آئین هندوئیسم است در صورتی که هندی به يك فرد هند با هر مذهبی که داشته باشد اطلاق میگردد .

نداشت و مانند ناسیونالیسم «آریا ساماج» کوتاه نظرانه و محدود نبود. مع هذا ناسیونالیسم ویوکانندا هم يك ناسیونالیسم هندو بود و براساس مذهب و فرهنگ هندو تکیه داشت.

بدینقرار جالب توجه است که نخستین موج ناسیونالیسم در هند در قرن نوزدهم جنبه مذهبی داشت و هندو بود. بدیهیست که مسلمانان هند نمی توانستند در این ناسیونالیسم هندو شرکت جویند و طبعاً خود را از آن جدا نگاه می داشتند. و چون از آموزش انگلیسی هم دور میماندند افکار تازه هم کمتر در ایشان اثر می گذاشت و عناصر تحول فکری در میان آنها خیلی کمتر بوجود می آمد. آنها چندین ده سال بعد از صدف خودشان بیرون آمدند و در آن وقت هم مثل ناسیونالیسم هندوان، ناسیونالیسم مسلمانان نیز بعقب و بسوی سنن و فرهنگ گذشته اسلامی مینگریست و میترسید که مبادا بعزت اکثریت هندو، بخطر بیفتد و مورد تهدید قرار گیرد. این نهضت ناسیونالیستی مسلمان خیلی دیر و در حدود اواخر قرن نوزدهم پا گرفت و نمایان گردید.

يك موضوع قابل تذکر اینست که این نهضت های اصلاحی و مترقی هندو و مسلمان میکوشیدند تا آنجا که می توانند افکار علمی و سیاسی تازه را که از غرب فرارسیده بود باتصورات و عقاید و آداب کهنه مذهبی خودشان سازش دهند. آنها نمیتوانستند که این آداب کهنه و قدیمی را باشجاعت و شهامت مورد تجدید نظر و آزمایش قرار دهند و در ضمن نیز نمیتوانستند دنیای تازه ئی را که بر اثر افکار علمی و سیاسی و اجتماعی جدید در اطرافشان بوجود آمده بود نادیده بگیرند و انکار کنند باین جهت میکوشیدند نشان بدهند و ثابت کنند که تمام این افکار و ترقیات تازه در کتابهای مقدس و قدیمی ایشان هم بیان شده است و باین ترتیب يك نوع رابطه و هماهنگی میان مذاهب قدیمی خودشان با دنیای جدید بوجود آورند و برقرار سازند.

این کوشش محکوم بشکست بود و فقط مانع رشد فکر و اندیشه صحیح مردم میشد. بجای آنکه بی باکانه بتفکر پردازند و بکوشند نیروها و افکار تازه ئی که

دنیا را تغییر میداد درك كنند ، تحت فشار سنن و آداب کهنه و قدیمی قرار می- گرفتند . و بجای آنکه به پیش بنگرند و به پیش بروند همیشه بعقب مینگریستند . بدیهیست وقتی که سرانسان بعقب برگشته باشد و همیشه به پشت سر خود نگاه کند پیش رفتن به جلو کار آسانی نیست .

طبقاتی که با آموزش انگلیسی پرورش می یافتند کم کم در شهرها زیاد میشدند و در همان زمان يك طبقه متوسط جدید رشد می یافت که شامل صاحبان مشاغل آزاد گوناگون میشد مانند وکلای داد گستری ، پزشکان ، و بازرگانان و معامله گران و نظایر ایشان . بدیهیست که سابقاً يك طبقه متوسط در هند وجود داشت اما آنها بر اثر سیاست ابتدائی انگلیسیها از میان رفتند . بورژوازی یا طبقه متوسط تازه يك محصول و نتیجه مستقیم حکومت بریتانیا نبود و از جهتی وابسته و تابع این حکومت بود . افراد این طبقه به نسبت مختصری از استثمار توده های مردم بوسیله انگلیسی ها سهم می بردند و خرده ریزهائی را که از سفره پرشکوه و سرشار طبقه حاکمه انگلیسی فرو میریخت بدست می آوردند .

آنها اغلب مأموران کوچکی بودند که بکارهای اداری انگلیسی ها در کشور كمك میکردند . بسیاری از آنان وکلای قانون دان داد گستری بودند که در دادگاهها کارها را میگذرانند و بر اثر شرکت در مرافعات و اختلافات ثروتمند میگشتند ، همچنین بازرگانانی بودند که واسطهئی میان بازرگانی و صنایع انگلستان با مردم هند بشمار میرفتند و کالاهای انگلیسی را در مقابل دریافت کارمزدی در داخل هند میفروختند .

اکثریت عمده این طبقه و این بورژوازی تازه هندو بودند و این امر تا اندازهئی بخاطر آن بود که از نظر اقتصادی در مقایسه با مسلمانان وضع بهتری داشتند و همچنین آموزش انگلیسی بهتری دیده بودند و این آموزش خود جوازی برای اشتغال بخدمات دولتی یا سایر مشاغل شمرده میشد .

مسلمانان هند بطور کلی فقیرتر بودند . بیشتر بافندگان که بر اثر سیاست انگلستان و نابودی صنایع هند ورشکست شدند و به دهکده ها رفتند

مسلمان بودند . در بنگال که تعداد مسلمانان آن از تمام استانهای دیگر بیشتر است ، مسلمانان بیشتر دهقانان اجاره دار یا صاحبان اراضی کوچک زراعتی بودند .

معمولاً مالک عمده و « بانیا » (صراف رباخوار) دهکده که پول به دهقانان وام میداد و دکان دهکده به او تعلق داشت هندو بودند . باین ترتیب مالک و « بانیا » در موقعیتی قرار داشتند که بر دهقانان فشار می آوردند و آنها را استثمار میکردند .

پاید این نکته را خوب بخاطر داشت زیرا یکی از علل عمده وریشه اصلی اختلاف و کشمکش میان هندوان و مسلمانان همین موضوع بود .

به همین قرار کاستهای بالائی هندوان مخصوصاً در جنوب هند طبقات به اصطلاح « پست » را که اکثراً در روی زمین کار میکردند مورد استثمار قرار میدادند . موضوع این طبقات « پست » اخیراً و مخصوصاً از موقعیکه باپو (گاندی) روزه گرفت خیلی مطرح میشود

اکنون نجس شمردن طبقه پست در تمام جنبه ها مورد حمله قرار گرفته است و صدها معبد و جاهای دیگر درهای خود را بروی این طبقات گشوده اند . اما اساس این مسئله بر استثمار اقتصادی تکیه دارد و تا وقتی که این موضوع به درستی حل نشود طبقات پست و محروم همچنان در وضع خود باقی خواهند ماند .

نجس ها در اصل غلامان و سرفه های کشاورزی بوده اند که اجازه نداشتند مالک زمین بشوند و محرومیت های دیگری نیز داشته اند .

بدین قرار هر چند که هند رویهمرفته و توده های مردم بخصوص بتدریج فقیرتر می گشتند ، یکمشت مردم که طبقه بورژوازی جدید هند بودند تا اندازه ئی در رفاه و آسایش بسر میبردند زیرا از استثمار کشور سهمی بدست می-

۱- منظور از طبقات پست طبقه ایست که در هند به اصطلاح « نجس » شمرده میشدند و کاست های مختلف هندو با آنها آمیزش نمیکردند و قبلاً در این باره توضیح داده شده است .

آوردند. و کلای دادگستری و بازرگانان واسطه معاملات و سایر صاحبان این قبیل مشاغل کم کم مقداری پول جمع کردند و آنها هم خواستند سرمایه خود را بکار بیندازند تا از سود آن هم در آمدی داشته باشند.

بسیاری از ایشان املاک و زمین های مالکان سابق را که فقیر شده بودند میخریدند و باین ترتیب خودشان مالک میشدند. بعضی دیگر که سود و رونق صنایع انگلیسی را می دیدند میخواستند با سرمایه های شان در هند صنایعی ایجاد کنند و کارخانه های بسازند. و باین شکل سرمایه های هندی برای تهیه کارخانه های بزرگ صنعتی صرف گردید و کم کم یک طبقه سرمایه داران صنعتی هم در هند پیدا شدند. این وضع در سالهای حدود ۱۸۸۰ بود.

بهمان نسبت که بورژوازی تازه هند رشد مییافت حرص و اشتهايش نیز زیاده تر میشد. آنها میل داشتند که کار خود را دنبال کنند و پول بیشتری بدست آورند. پستهای مهمتری در خدمات دولتی اشغال کنند و تسهیلات بیشتری برای تأسیس و شروع صنایع داشته باشند. اما همه جا انگلیسی ها را در سر راه خود می دیدند.

تمام پست های عالی در انحصار انگلیسیها بود و صنایع هند هم برای سود و منفعت انگلیسیها کار میکرد. باینجهت یکرشته نارضائیهها و هیجانها شروع شد که ریشه اصلی نهضت ملی جدید گردید.

پس از شورش سال ۱۸۵۷ و تضییقات و فشارهای بیرحمانه و شدید که بدنبال آن پیش آمد مردم چنان درهم شکسته شده بودند که دیگر بفکر هیجان و اقدام تندی نبودند. سالها طول کشید تا دوباره جان تازه ای گرفتند و از نوبتکان آمدند.

افکار ملی و ناسیونالیستی بسرعت منبسط گردید و ایالت بنگال پیشقدم این نهضت بود. کتابهای تازه ای بزبان بنگالی منتشر می شد و در استحکام و بسط زبان و توسعه ناسیونالیسم در بنگال تأثیر فراوانی می بخشید. در یکی از همین کتابها بنام «آنداماتا» اثر «بانکیم چندراجا تریجی» بود که سرود مشهور

«واند ماترام»^۱ ما منتشر گردید. يك شعر بنگالی هم که اثر عمیق و فراوانی بوجود آورد «نیل دارپان» (آئینه لاجورد) بود که در آن تصویر دردناکی از فقر و مسکنت دهقانان بنگالی که در مزرعه های انگلیسی به کار کشاورزی لاجورد مشغول بودند نقل میشد و قبلا در این باره مطالبی برای گفتام.

در این ضمن قدرت سرمایه های هندی زیادتر میشد و آزادی عمل بیشتری برای رشد خود میخواستند عاقبت در سال ۱۸۸۵ تمام این عناصر گوناگون و مختلف که در بورژوازی جدید هند بودند تصمیم گرفتند سازمانی بوجود آورند که بتوانند بوسیله آن منظورهای خودشان را تحقق بخشند و باین ترتیب بود که «کنگره ملی هند» در سال ۱۸۸۵ بنیان نهاده شد.

این سازمان که تووهر دختر و پسر جوان هندی هم آنها بخوبی میشناسید در سالهای اخیر بسیار بزرگ و نیرومند شده است حالا هدف خدمت به توده ها را برای خود برگزیده و تا اندازه ای بصورت قهرمان آنها در آمده است حتی ارکان حکومت و تسلط بریتانیا را در هند تهدید میکند و يك نهضت وسیع و دامنه دار توده ها را برضد آن بوجود آورده است. پرچم استقلال ملی را برافراشته و با کمال کوشش در راه آزادی مبارزه میپردازد و امروز هنوز هم این مبارزه ادامه دارد اما تمام این چیزها مربوط به سال های بعدیست.

کنگره ملی در آغاز تأسیس خود يك سازمان بسیار اعتدالی و محتاط بود که وفاداری خود را نسبت به انگلیسیها تأیید میکرد و با کمال ادب تقاضا داشت که اصلاحات مختصری صورت گیرد.

«کنگره ملی» در آغاز کار مظهر بورژوازی ثروتمند هند بود و حتی طبقات

۱- سرودی که بمعنی «سلام بر مادر» میباشد و پیش از استقلال هند برای نهضت ملی مردم هند همچون سرود ملی بود و هر روز صبحها خوانده میشد. پس از استقلال سرود دیگری اثر تاگور انتخاب گردید اما آن سرود هم هنوز ارزش خود را دارد و صبحها در سراسر هند خوانده میشود.

پائین بورژوازی در آن راه نداشتند . وتوده‌های مردم ، دهقانان و کارگران بکلی از آن دور بودند .

کنگره در واقع سازمان طبقه‌ئی بود که با تحصیلات و آموزش انگلیسی پرورش یافته بود و حتی در فعالیت های خود زبان انگلیسی را بعنوان زبان مادری و رسمی بکار میبرد . درخواستهای کنگره ، درخواست های مالکان بزرگ و سرمایه داران هند و تحصیل کرده های بیکار بود که در جستجوی شغل و کار بودند . در این سازمان هنوز به از میان بردن فقر توده ها یا احتیاجات آنها هیچ توجهی نمیشد .

کنگره ملی بیشتر خواستار «هندی ساختن» خدمات مختلف کشور بود یعنی میخواست که بجای کارمندان و کارکنان انگلیسی ادارات و مؤسسات مختلف هرچه بیشتر هندیها مشغول کار شوند . کنگره نمی‌دید یا نمی‌فهمید که آنچه در هند نادرست و بد بود ماشین و دستگاهی بود که مردم را استثمار میکرد و تفاوت زیادی نمیداشت که گرداننده این ماشین و دستگاه هندی می‌بود یا خارجی . کنگره بعدها از هزینه‌های هنگفت مأموران انگلیسی در خدمات نظامی و اداری و از سیل طلا و نقره‌ئی که از هند به انگلستان جریان داشت نیز شکایت میکرد .

نباید تصور کنی که اگر به اعتدالی بودن کنگره در آغاز تأسیس آن اشاره میکنم قصدم انتقاد و کم کردن ارزش آنست . من بهیچوجه چنین نظری ندارم زیرا عقیده دارم که خود کنگره و رهبران آن در آن زمان کار مهمی انجام دادند .

واقعیات تلخ و سخت اوضاع سیاسی هند کم کم کنگره را قدم به قدم و بدون آنکه خودش بخواهد بجلوراند و بتدریج بیشتر آنرا تندرو و افراطی ساخت اما در اوایل کار کنگره نمیتوانست چیزی جز آنچه بود باشد . در آن ایام بنیان گذاران آن جرأت و شهامت فراوانی داشتند که کار کنگره را جلو بردند .

امروز برای ما آسانست که باشجاعت و شهامت از آزادی و استقلال حرف

بزنیم زیرا انبوه توده‌های مردم با ما هستند و از ما هواداری میکنند اما پیش‌آهنگ بودن و پیشقدم شدن در راه انجام يك امر مهم و بزرگ کاریست دشوار .

نخستین اجتماع کنگره در سال ۱۸۸۵ در شهر بمبئی تشکیل گردید و « و . س . بونارجی » بنگالی نخستین رئیس آن بود . از اسامی دیگری که در آن زمان معروف بودند باید «سورندرات بانرجی» و «بدرالدین طیب‌جی» و «فیروزشاه مهتا» را نام برد . اما يك نام از همه ممتازتر و برجسته‌تر قرار میگیرد و آن نام «دادابه‌ای نائوروجی» است که «پیرمرد بزرگ هند» لقب یافت و او کسی بود که برای نخستین بار کلمه «سواراج» (استقلال) را به عنوان هدف هند بکاربرد .

يك نام دیگر را هم باید برای ذکر کنم زیرا او تنها کسیست که از آن مردان پیشقدم کنگره هنوز زنده مانده است و تو هم او را خوب می‌شناسی . این نام «پاندیت مدان موهن‌مالاویا» است که بیش از پنجاه سال در راه هدف کنگره کوشیده و مبارزه کرده است و هنوز هم باوجود پیری و کهولت برای تحقق رؤیاهائی که از دوران جوانی خود داشته است میکوشد و تلاش می‌کند .

بدینقرار کنگره سال بسال پیش‌میرفت و قدرت بیشتری می‌یافت . این سازمان در دعوت خود مانند ناسیونالیسم هندو در آغاز پیدایش هدف محدود و کوتاه‌نظرانه نداشت . مع هذا هنوز هم بطور کلی هندو بود . بعضی از رهبران بزرگ مسلمانان هم به آن پیوستند و در آن حتی ریاست هم یافتند اما رویهمرفته مسلمانان خود را از آن کنار و دور می‌گرفتند .

یکی از رهبران بزرگ مسلمانان هند در آن زمان «سرسید احمدخان» بود . او میدید که فقدان آموزش و مخصوصاً آموزش و تعلیمات جدید به مسلمانان آسیب زیاد رسانده و موجب عقب افتادگی ایشان شده است باین جهت احساس میکرد که باید مسلمانان را معتقد سازد که پیش از پرداختن به امور سیاسی ، آموزش جدید را بپذیرند و نیروی خودشان را برای قبول

آن و پیشرفت در آن راه متمرکز سازند . و بهمین لحاظ بمسلمانان هند توصیه میکرد که خودشان را از کنگره ملی دور نگاهدارند .

سرسید احمدخان بادولت بریتانیا که بر هند حکومت داشت همکاری میکرد و کالج زیبای علیگره را بنیان نهاد که بعدها رشد یافت و به «دانشگاه علیگر» مبدل گردید . اکثریت عمده مسلمانان هند راهنمائی های سرسید احمدخان را پذیرفتند و به کنگره نه پیوستند . اما اقلیتی از مسلمان همیشه با کنگره همکاری داشتند . باید بخاطر داشته باشی که وقتی در اینجا از اکثریت و اقلیت صحبت میکنیم منظورم اکثریت و اقلیتی در داخل قشرهای بالائی طبقات متوسط مسلمان و هندو و کسانیست که آموزش انگلیسی یافته بودند . و گر نه توده های مردم چه هندو و چه مسلمان هنوز با کنگره سروکاری نداشتند و حتی عده بسیار قلیلی بودند که در آن زمان حتی اسمی از کنگره شنیده باشند . حتی قشرهای پائین طبقات متوسط هم هنوز از کنگره بدور بودند .

کنگره تدریجاً رشد می یافت اما فکرملیت و میل به استقلال و آزادی حتی از کنگره هم سریعتر رشد پیدا میکرد . دعوت کنگره طبعاً بسیار محدود بود زیرا به کسانی که آموزش انگلیسی داشتند محدود میگشت . کنگره تا اندازهئی کمک کرد که استانهای مختلف هند بیکدیگر نزدیکتر شوند و نظر مشترکی پیدا کنند . اما از آنجهت که در اعماق اجتماع و مردم نفوذ نداشت قدرت زیادی هم بدست نمی آورد .

در یکی از نامه های قبلی برایت گفتم که حادثهئی در آسیا روی داد که در آسیائیا اثر عمیق گذاشت . این واقعه پیروزی کشور كوچك ژاپن بر روسیه عظیم در سالهای ۵ - ۱۹۰۴ بود . هند نیز مانند سایر کشورهای آسیائی تحت تأثیر شدید این واقعه قرار گرفت و نسبت بخودش اطمینان پیدا کرد . وقتی که ژاپن میتواند بر روی یکی از بزرگترین قدرتهای اروپائی پنجه بیفکند و پیروز شود چرا هند نتواند يك چنین پیروزی داشته باشد ؟ هندیان مدت درازی در برابر انگلیسیان تحت تأثیر يك نوع احساس حقارت و كوچکی قرار

داشتند . تسلط ممتد بریتانیا و تضيیقات شدید و وحشیانه پس از شورش ۱۸۵۷ روحیه آنها را متزلزل ساخته بود . طبق يك قانون مخصوص آنها حق نداشتند اسلحه داشته باشند . در هر اتفاقی که روی می داد بآنها گوشزد میشد که يك نژاد تابع و پست هستند . حتی تعلیمات و آموزشی که به هندیان داده میشد همین احساس حقارت و پستی را در آنها بوجود می آورد .

آموزش تاریخ بصورت قلب شده و جعلی به هندیان میگفت که هند پیش از آمدن انگلیسیها همیشه دستخوش هرج و مرج و آشوب بوده است و در آن هندوان و مسلمانان دائماً یکدیگر را میکشته اند و فقط پس از آمدن انگلیسیها این اوضاع ناگوار پایان یافته است و امنیت و رفاه برقرار شده است . در واقع بنابه ادعا و اعتقاد اروپائیان تمامی آسیا يك قاره عقب مانده بود که میبایست تحت تسلط اروپائیان باقی بماند .

پیروزی ژاپن يك مایه تقویت روحی برای آسیا بود . در هند احساس پستی و حقارت که بیشتر ما از آن رنج میبردیم کمتر شد . افکار ملی خیلی وسیعتر و بیشتر منبسط گشت . و مخصوصاً در استان های بنگال و مهاراشترا اوج گرفت . درست در همین زمان واقعه ئی در بنگال روی داد که اعماق بنگال را بهیجان آورد و تمامی هند را نیز منقلب ساخت . حکومت بریتانیا استان بزرگ و پهناور بنگال را که در آن زمان شامل بیهار نیز میگشت ، بدو قسمت شرقی و غربی تقسیم کرد .

ناسیونالیستم بورژوائی که در بنگال در حال رشد بود ازین واقعه خشمگین گشت و چنین تصور کرد که انگلیسیها میخواهند با این تقسیم نهضت ناسیونالیسم هند را تضعیف کنند . در بنگال شرقی اکثریت مردم مسلمان بودند و باین جهت مسئله جدائی مسلمانان و هندوان نیز مطرح می گشت ، باین ترتیب يك نهضت بزرگ ضد انگلیسی در بنگال آغاز گردید که بسیاری از مالکان زمین و سرمایه داران هندی هم به آن پیوستند . فریاد « سوادشی » (مصرف کالای وطنی) نخستین بار در آن زمان در هند طنین افکن گردید و نخستین بایکوت و تحریم کالاهای انگلیسی نیز در همان وقت صورت گرفت

و این نهضت به رونق صنایع و سرمایه‌های هندی کمک میکرد .

این نهضت حتی در میان توده‌های مردم نیز تا اندازه‌ئی بسط یافت و تاحدی از نهضت مذهبی هندو مایه والهام میگرفت. همزمان و شانه‌بشانه این نهضت يك نهضت تند و انقلابی هم در بنگال شروع شد و برای نخستین بار صدای گلوله و انفجار بمب در سیاست هند طنین افکن گردید .

«اورو بیندو گش» یکی از رهبران بزرگ و درخشان نهضت بنگال بود که هنوز هم زنده است اما سالهاست که دیگر از سیاست کناره گرفته و در «یوند بچری» مستملکه فرانسه در هند عزلت گزیده است .

در هند غربی ، در سرزمین مهاراشترا عناصر و عوامل انقلابی در حال رشد بودند و يك نوع ناسیونالیسم متجاوز و شدید که رنگ هندوئی داشت احیا میگشت . در آنجا يك رهبر بزرگ بنام « بال کانگا دهار تیلک » پیدا شد که در سراسر هند به لقب « لوکامانیا » (محبوب ملت) مشهور شده است .

تیلک یکی از علمای بزرگ مذهبی بود که هم معلومات قدیمی شرقی را آموخته بود و هم با علوم تازه و آموزش غربی آشنائی داشت . او يك سیاستمدار بزرگ بود اما بالاتر از همه چیز يك رهبر بزرگ توده‌ها بود .

رهبران کنگره ملی هند تا آن زمان فقط با آن دسته از هندیان که آموزش انگلیسی یافته بودند سر و کار داشتند و توده‌های مردم خیلی کم آنها را میشناختند . تیلک نخستین رهبر سیاسی هند نو بود که با توده‌های مردم تماس حاصل کرد و از آنها نیرو گرفت . شخصیت فعال او يك عنصر قدرت تازه و شهامت رام نشدنی در مردم بوجود می‌آورد که وقتی به روح ناسیونالیسم و فداکاری که در بنگال بوجود آمده بود افزوده میشد قیافه سیاسی هند را تغییر می‌داد .

اکنون به بینیم کنگره ملی هند در آن سالهای پر هیجان ۱۹۰۶ و ۱۹۰۷ و ۱۹۰۸ چه میکرد ؟

رهبران کنگره بکلی از رهبری ملت در دوران آن هیجانات و بیدار

شدن روح ملی دور بودند و عقب ماندند . آنها با يك نوع سیاست آرامتر و ملایمتر عادت کرده بودند که توده های مردم در آن راه نداشتند . آنها از شوق و شوری که در بنگال شعله میکشید خوششان نمی آمد و باروح تازه ئی که در مهاراشترا بوجود آمده بود و در شخص تیلک تجسم می یافت پیوند و بستگی احساس نمی کردند . آنها از نهضت « سوادشی » و مصرف کالای ملی و وطنی تمجید میکردند اما در تحریم کالاهای انگلیسی تردید داشتند . در نتیجه در داخل کنگره دو گروه توسعه یافت که یکی « افراطی ها » بودند که تحت رهبری تیلک و بعضی رهبران بنگال قرار داشتند و دیگری « اعتدالی ها » در زیر رهبری رهبران قدیمی کنگره .

معهدا معروفترین رهبر اعتدالی ها يك نفر جوان بنام « گوپال کریشنا گوکله » بود که تمامی عمرش را برای خدمت بمردم وقف و صرف کرد . « گوکله » نیز از اهالی مهاراشترا بود . تیلک و گوکله در رأس دو گروه رقیب در برابر یکدیگر قرار میگرفتند .

بالاخره در سال ۱۹۰۷ جدائی اجتناب ناپذیر فرا رسید و کنگره تجزیه شد . اعتدالیها همچنان اختیار و کنترل کنگره را در دست خود حفظ کردند و ادامه دادند و افراطیها از آن جدا گشتند و بیرون آمدند . در این انشعاب و جدائی بظاهر اعتدالیها پیروز گشتند اما این پیروزی به قیمت از دست دادن محبوبیت ایشان تمام شد زیرا گروه و حزب تیلک خیلی بیشتر در میان مردم محبوبیت داشت و در نتیجه کنگره خیلی ضعیف گردید و تا چند سال نفوذی در میان مردم نداشت .

اکنون به بینیم حکومت بریتانیا در هند در این سالها چه میکرد ؟ و در مقابل رشد ناسیونالیسم هند چه عکس العملی نشان میداد ؟

دولتها و حکومتها معمولا در مقابل مسائل و مطالب و درخواستهای که خوششان نمی آید فقط يك راه را بلد هستند و آن هم راه چماق است . حکومت بریتانیا در هند نیز با همین وسیله با نهضت های تازه مواجه میگشت . تضيیقات و فشارهای فوق العاده برقرار میساخت ، مردم را بزندان میفرستاد ،

روزنامه‌ها را با قانونهای خاص مطبوعاتی توقیف میکرد و می‌بست و گروهی از پلیس‌های مخفی تجهیز کرد تا تمام کسانی را که حکومت خوشش نمی‌آید سایه بسایه دنبال کنند. از آنزمان ببعداعضای افراد پلیس مخفی درهند همراهان دائمی سیاستمداران مشهور و رجال سیاست بوده‌اند.

بسیاری از رهبران بنگال بزرندان محکوم گشتند. معروفترین محاکمه آنزمان درمورد تیلک صورت گرفت که او را به شش سال حبس محکوم ساختند و در دوران زندانش در «ماندالی» کتاب مشهوری نوشت.

«لالاجپت رای» را نیز با سارت به «برمه» بردند.

معهدا این فشارها و تضییقات نمیتوانست نهضت بنگال را سرکوب و خاموش سازد. در نتیجه حکومت مجبور گشت که مقداری اصلاحات در امور اداری بوجود آورد تا لااقل مقداری از هیجانات مردم را باین وسیله آرام سازد و تسکین دهد. سیاست حکومت در آنوقت هم مثل بعد و مثل امروز آن بود که در صفوف نهضت ملی تفرقه و نفاق بیفکند. حکومت میکوشید که با اعتدالیها همراه و متفق شود و افراطیها را سرکوب سازد و از میان بردارد.

در سال ۱۹۰۸ اصلاحات تازه‌ئی بنام اصلاحات «مورلی-مینتو» (بنام تهیه کنندگان انگلیسی طرح آنها) اعلام گردید. بر اثر این اصلاحات حکومت توانست اعتدالیها را با خود همراه سازد زیرا آنها ازین طرح استقبال میکردند و افراطیها که رهبران شان بزرندان بودند روحیه شان تضعیف میشد و نهضت ملی هم ضعیف گردید.

معهدا هیجانات برضد تقسیم بنگال همچنان ادامه داشت و بالاخره به پیروزی منتهی شد. در سال ۱۹۱۱ حکومت بریتانیا تصمیم تقسیم بنگال را لغو کرد. این پیروزی برای بنگالیها فتح درخشانی بود و به آنها جرأت و شهامت بیشتری میبخشید. اما نهضت سال ۱۹۰۷ نیروی خود را از دست داده بود و هند به یک نوع لاقیدی و بی‌اعتنائی سیاسی باز میگشت.

در ۱۹۱۱ دهلی که مقر و مرکز امپراطوریه و درعین حال گور بسیاری

امپراطورها بود بعنوان پایتخت تازه اعلام گردید^۱
در موقعیکه در سال ۱۹۱۴ جنگ بزرگ جهانی دراروپا آغاز شد و
دوران صدساله پیش از جنگ پایان یافت هند در این حال بود. آن جنگ نیز در
هند اثر عمیق گذاشت اما درباره آن بعداً سخن خواهیم گفت .
درباره هند در قرن نوزدهم مطالب مفصلی نوشتم . و ترا تا حدود هجده
سال قبل از امروز پیش آوردم . اما اکنون باید در نامه بعدی خودمان هند را
ترك بگوئیم و به چین برویم و در آنجا يك نوع دیگر استثمار استعماری و
امپریالیستی را به بینیم .

۱- تا آن زمان کلکته پایتخت و مرکز حکومت بریتانیا در هند بود .

انگلستان چین را بمصرف تریاک مجبور میسازد

۱۴ دسامبر ۱۹۳۳

درباره تأثیر انقلابات صنعتی و ماشینی در هند برایت بتفصیل صحبت کردم و گفتم که امپریالیسم جدید در هند چگونه رفتار می کرد . از آنجا که من خود يك هندی هستم طبعاً بیطرف نیستم و نمیتوانم مانع جانبداری خود شوم . مع هذا میگویم و دلم میخواهد سعی کنم که این مسائل را حتی المقدور همچون يك عالم بیطرف که جهات مختلف واقعیات را از نظر میگذرانند مطالعه کنم و نه مانند يك ناسیونالیست متعصب که بخواهد قضایا را فقط از يك جهت ثابت کند .

ناسیونالیسم در جای خودش چیز خوبیست اما برای دوستی و تاریخ نویسی خوب نیست زیرا دوستی را غیر قابل اعتماد و تاریخ نویسی را نامطمئن میسازد . ناسیونالیسم دیدگان ما را در برابر بسیاری حوادث کور و نابینا میکند و گاهی اوقات مطالبی را مخصوصاً وقتی که به خودمان و کشور خودمان مربوط شود دگرگونه جلوه میدهد . باین جهت ما باید در موقعی که حوادث تاریخ اخیر هند را از نظر میگذرانیم بسیار محتاط باشیم و گرنه ممکن است بخاطر تمام گرفتاریها و تیره روزیهای خودمان فقط انگلیسیها را متهم سازیم و مسئول بشماریم .

اکنون که دیدیم هند در قرن نوزدهم چگونه مورد استثمار صاحبان صنایع و سرمایه داران بریتانیا قرار گرفت باید به يك کشور بزرگ دیگر آسیا که دوست قدیمی هنداست یعنی بسراغ ملت باستانی چین برویم . در اینجا یکنوع دیگر استثمار را که بوسیله غریبهها انجام میگرفت خواهیم دید .

چین مانند هند يك مستعمره یا تابع مستقیم هیچ کشور اروپائی نشد

بلکه از چنین سرنوشتی نجات یافت زیرا دولت مرکزی آن آنقدر قوی بود که تمامی کشور را تا حدود اواسط قرن نوزدهم بهم پیوسته نگاه دارد. اما بطوریکه دیدیم هند تقریباً یکصد سال پیش از آن زمان، با سقوط و انحطاط امپراطوری مغولان کبیر دستخوش تجزیه شده بود.

چین هم در قرن نوزدهم ضعیف شد اما هنوز پیوستگی خود را حفظ میکرد و رقابت‌ها و حسادتهای متقابل قدرتهای خارجی مانع آن میشد که بتوانند از ضعف چین بیش از اندازه استفاده کند.

در آخرین نامه‌ئی که درباره چین نوشتم (نامه شماره ۹۴) برای گفتیم که انگلیسیها میکوشیدند بازرگانیشان را با چین افزایش و توسعه دهند. قسمت عمده‌ئی از نامه چیان لونگ امپراطور منچوی چین را که در پاسخ جورج سوم پادشاه انگلستان نوشت و لحن برتری آمیز و سرپرستانه داشت نیز نقل کردم. این نامه در سال ۱۷۹۲ نوشته شد و بطوریکه بخاطر داری این تاریخ در اروپا زمان هیجانات طوفانی و دوران انقلاب بزرگ فرانسه بود که بدنبال آن ناپلئون روی کار آمد و جنگهای ناپلئونی آغاز گردید. در این جریانها دست انگلستان هم بند بود و با ناامیدی برضد ناپلئون می‌جنگید و باین ترتیب دیگر موضوع توسعه بازرگانی و داد و ستد با چین برایش مطرح نبود تا اینکه ناپلئون سقوط کرد و انگلستان توانست نفسی راحت بکشد.

پس از سقوط ناپلئون بزودی در سال ۱۸۱۶ يك هیئت نمایندگی و سفارتی تازه از انگلستان بچین فرستاده شد اما بر سر جنبه‌های تشریفاتی اشکالاتی پیش آمد و امپراطور چین حاضر نشد «لرد آمهورست» سفیر انگلستان را بحضور پذیرد و فرمان داد که او بکشورش بازگردد.

این تشریفاتی که مورد اشکال گردید «کوئود» نامیده میشود و یکنوع تعظیم کردن و سجده بردن و بخاک افتادن در برابر امپراطور میباشد. شاید کلمه «کوو-توینگ» را نیز که در زبان انگلیسی بمعنی همین تعظیم کردنهای زیاد است شنیده باشی.

باین ترتیب ازین سفارت ثمری بدست نیامد و در این ضمن داد و ستد

وبازرگانی و مخصوصاً بازرگانی تریاک بسرعت رشد و توسعه می یافت . شاید درست نباشد که این تجارت را تازه بشماریم زیرا تریاک از مدتها پیش و حتی از قرن پانزدهم از هند به چین وارد میشد .

هند از قدیم الایام بسیاری چیزهای خوب به چین میفرستاد اما تریاک یکی از چیزهای بسیار بدی بود که از هند به چین میرفت ولی این بازرگانی بسیار محدود بود تا اینکه در قرن نوزدهم بعلت دخالت اروپائیان و مخصوصاً از آنجهت که کمپانی هند شرقی انحصار بازرگانی بریتانیا را در هند در دست خود داشت تجارت تریاک هم توسعه پیدا کرد

گفته میشود که هلندیها در شرق تریاک را با توتون مخلوط میکردند



و آن را مانند سیگار میکشیدند و برای جلوگیری از مالاریا مفید می‌شمردند. رسم کشیدن تریاك بوسیله آنها بچین راه یافت منتها با شکلی خیلی بدتر زیرا در چین تریاك را بطور خالص و بدون مخلوط کردن با توتون مصرف میکردند و میکشیدند. حکومت چین می‌خواست این عادت را متوقف سازد زیرا عواقب ناگواری برای مردم بوجود می‌آورد و بعلاوه مصرف کردن تریاك مقداری پول از کشور خارج می‌ساخت.

در سال ۱۸۰۰ دولت چین فرمانی صادر کرد که بنا بر آن ورود تریاك بهر عنوانی که باشد ممنوع گردید. اما این تجارت برای خارجیان سود بسیار داشت. باین جهت بحمل قاچاق تریاك پرداختند و ضمناً بمأموران دولتی چین هم رشوه میدادند که این قاچاق را نادیده بگیرند. باینجهت دولت چین مقرراتی وضع کرد که طبق آن مأموران دولتی چین اجازه نداشتند با بازرگانان خارجی ملاقات کنند. جرایم بسیار سنگین و سختی هم برای کسانی که زبان چینی یا منچورا به خارجیان تعلیم بدهند وضع گردید. اما تمام این تدابیر ثمری نمی‌بخشید. تجارت تریاك همچنان ادامه یافت و ظاهراً رشوه خواری و فساد هم رواج داشت. در واقع از سال ۱۸۳۴ وضع خیلی بدتر شد زیرا دولت انگلستان انحصار تجارت با چین را که در دست کمپانی هند شرقی بود ملغی ساخت و بتمام بازرگانان انگلیسی اجازه داده شد که با چین به تجارت بپردازند.

از آن زمان قاچاق تریاك بطور ناگهانی و بمقدار هنگفتی افزایش یافت و حکومت چین عاقبت تصمیم گرفت که برای از میان بردن آن با اقدامات جدی و شدید بپردازد. برای این منظور شخص مناسبی را انتخاب کردند.

شخصی بنام «مین تسه-هسی» بعنوان کمیسر مخصوص برای از میان بردن قاچاق تعیین شد و او با اقداماتی جدی و سریع پرداخت. شخصاً به بندر کانتون در جنوب چین رفت که مرکز عمده این تجارت غیر قانونی و قاچاق بود و بتمام بازرگانان خارجی که در آنجا بودند دستور داد تمام تریاکی را که داشتند به او تحویل دهند. آنها ابتدا دستور او را قبول نکردند در نتیجه او

آنها را به اطاعت مجبور ساخت . به این ترتیب که آنها را در کارخانه ها و مراکز خودشان محبوس ساخت و اجازه نداد از آنجاها بیرون آیند . تمام کارگران و خدمتگذاران چینی آنها را هم از ایشان جدا ساخت و نگذاشت پیش ایشان بروند و مانع آن میشد که هیچ نوع غذا و خوراکی از خارج برای آنها برود . این تصمیمات جدی سبب شد که بازرگانان مزبور تسلیم گشتند و ۲۰۰۰۰ صندوق تریاک خود را باو تحویل دادند .

«لین» تمام این مقدار هنگفت را که مسلماً برای تجارت قاچاق آورده شده بود نابود ساخت همچنین اعلام داشت که به هیچ کشتی خارجی اجازه نخواهد داد وارد بندر کانتون شود مگر آنکه ناخدای آن متعهد و ملتزم گردد که تریاک باخود نخواهد آورد و اگر برخلاف این وعده عمل شود دولت چین خود کشتی و تمام کالاهای آنرا ضبط خواهد کرد . «لین» مردی جدی بود و کاری را که بعهده اش گذاشته بودند با جدیت و لیاقت انجام میداد اما توجه نداشت که عواقب این امر برای چین سخت و ناگوار خواهد بود .

عواقب این امر، جنگ با انگلستان، شکست چین و یک پیمان توهین آمیز و زیانبار بود و تریاک یعنی همان چیزی که دولت چین میخواست آنرا ممنوع سازد بزور بحلقوم چین فرو برده شد . این مسئله دیگر اهمیتی نداشت که آیا این تریاک برای چین خوبست یا بد، این موضوع مهم نبود که دولت چین با این تریاکها چه میتواندست بکند یا چه نمیکرد، آنچه اهمیت داشت این بود که ورود تریاک قاچاق به چین برای بازرگانان انگلیسی سود هنگفتی فراهم میساخت و دولت بریتانیا هم نمیخواست و تحمل نمیکرد که این درآمد را از دست بدهد .

بیشتر تریاکهایی که «لین تسه هسی» ضبط و نابود کرد مال بازرگانان انگلیسی بود باینجهت انگلیسیها بنام دفاع از منافع و حیثیت ملیشان در سال ۱۸۴۰ به چین حمله بردند . این جنگ بدرستی بنام «جنگ تریاک» نامیده شده است زیرا انگلیسیها برای آن میجنگیدند که حق تحصیل تریاک را بر چین بدست آورند و پیروز هم شدند .

چین نمی‌توانست در مقابل ناوگان نیرومند دریائی انگلستان که بندر کانتون و سایر جاها را محاصره کرد کاری بکند و پس از دو سال بالاخره تسلیم گشت. در سال ۱۸۴۲ «پیمان نانکینگ» بوجود آمد که بنا بر آن پنج بندر برای بازرگانی خارجی بازگشت و این بازرگانی در آن وقت مخصوصاً به معنی دادوستد و وارد کردن تریاک بود. این پنج بندر عبارت بودند از کانتون، شانگهای، آموی، نینگپو، و فوچو که «بنادر پیمان» نامیده میشدند بعلاوه بریتانیا جزیره «هنگ کنگ» را که در نزدیکی بندر کانتونست نیز متصرف گردید و مبالغ هنگفتی هم بعنوان خسارت تریاکهای نابود شده و هزینه جنگی که بر چین تحمیل کرده بود دریافت داشت.

بدین ترتیب انگلیسیها پیروزی تریاک را پایان رساندند. امپراطور چین شخصاً برای ملکه ویکتوریا که در آنزمان در انگلستان سلطنت داشت يك نامه شخصی نوشت و با کمال ادب به مفاسد و مضار بازرگانی تریاک که بر چین تحمیل شده بود اشاره کرد. اما ملکه انگلستان هیچ پاسخی به آن نداد. در حالیکه درست پنجاه سال پیش از آن «چیان لونگ» نامه تهدید آمیزی که با این نامه تفاوت بسیار داشت برای پادشاه انگلستان فرستاده بود!

این واقعه آغاز ناراحتیهای چین و تصادم با قدرت های امپریالیستی غرب بود. دیگر دوران جدائی و انزوای چین پایان یافت. و ناگزیر بود که بازرگانی خارجی را بپذیرد و بعلاوه مجبور گشت هیئت های مبلغان مذهبی مسیحی را هم قبول کند.

این هیئت های مذهبی در چین نقش مهمی بازی کردند و در حقیقت پیشاهنگان و پیشقدمان امپریالیسم و استعمار بودند. بسیاری از آشفتگیها و ناراحتیهای بعدی چین بر اثر کارهای همین هیئت های مذهبی بود. طرز رفتار آنها اغلب توهین آمیز و خشم انگیز بود. اما دربار چین نمیتوانست در مقابل آنها کاری بکند. زیرا بنا بر پیمان تازه خارجیان مقیم چین تابع قوانین چین نبودند و محاکم و دادگاههای چین نمیتوانستند آنها را مورد

محاكمه قرار دهند و باید در دادگاههای خودشان محاكمه میشدند . این حق، «برون مرزی» یا (کاپیتولاسیون) نامیده میشود که هنوز هم در چین وجود دارد و موجب خشم عمومی میگردد^۱.

پیروان این مبلغان و کسانی که دین مسیحی را میپذیرفتند نیز مدعی میشدند که باید از این امتیاز استفاده کنند و تحت حمایت حق «برون مرزی» قرار گیرند . بدیهیست که آنها بهیچوجه چنین حقی نداشتند اما هیئت‌های مذهبی خارجی که نمایندگان ملل مقتدر امپریالیست و استعماری بودند از این درخواست نامشروع حمایت میکردند .

باین ترتیب بود که گاهی دهکده‌ها در مقابل یکدیگر قرار میگرفتند و موقعی که این هیئت‌های مذهبی به هواداری و پشتیبانی از پیروان خود میپرداختند اهالی دهکده‌ها خشمگین میشدند و به اعضای هیئت‌های مذهبی حمله میبردند و گاهی هم آنها را میکشتند در این مواقع قدرتهای امپریالیستی بمداخله میپرداختند و ادعای خسارت میکردند .

کمتر چیزی برای دولتهای اروپائی باندازه کشته شدن مبلغان مذهبی‌شان در چین پرفایده و سودآور بود! زیرا هر بار که یکی از آنها کشته میشد فرصتی پیش می‌آمد که مبالغ هنگفتی بعنوان غرامت دریافت دارند و امتیازات بیشتری بدست آورند .

يك بار هم یکی از چینی‌ها که مسیحی شده بود يك شورش و آشوب عظیم در چین بوجود آورد که بنام «شورش تایپینگ» مشهور شده است و در حدود سال ۱۸۵۰ آغاز گردید . ماجرا این بود که يك مرد دیوانه بنام «هونگ هسین - جوان» که مسیحی شده بود و یکنوع جنون مذهبی داشت باشعار «بت پرستان را بکشید» دست بکار شد و باموفقیت زیاد مردم را تحريك کرد بطوریکه عده زیادی کشته شدند . این شورش بیش از نیمی از چین را فرا گرفت و ویران ساخت و در مدت ده دوازده سال لااقل ۲۰۰۰۰۰۰ نفر بر اثر آن کشته شدند .

بدیهیست که نمیتوان مبلغان مسیحی یا قدرتهای خارجی را مسئول این آشوب و کشتار مهیبی که بر اثر آن پیش آمد شمرد. در آغاز کار مبلغان مسیحی «هونگ» را تأیید و ستایش میکردند اما بعدها او را مرتد شمردند. مع هذا حکومت چین باز هم عقیده داشت که مبلغان مسیحی خارجی مسئول جنایات او هستند و از او حمایت میکنند.

این عقیده دولت چین بما نشان میدهد که چینیها تا چه اندازه از اقدامات و فعالیتهای این هیئت‌های مبلغان مذهبی در آن زمان و بعدها بیمناک بودند. بنظر چینیها این مبلغان برای تبلیغ مذهب نیامده بودند و مبشر حسن نیت نبودند بلکه عمال امپریالیسم بشمار میرفتند. بطوریکه يك نویسنده انگلیسی گفته است: «در نظر چینیها جریان امر چنین میباشد که ابتدا مبلغان مذهبی و بدنبال آنها کشتی‌های جنگی می‌آیند و بعد هم تصرف اراضی شروع میشود». باید این موضوع را خوب بخاطر داشته باشیم زیرا مبلغان مذهبی در اغلب آشفته‌گیهای چین بچشم می‌خورند و دست داشتند.

خیلی تعجب آور است که يك شورش که بوسیله يك مرد متعصب و دیوانه مذهبی راه افتاد و پیش از آنکه از میان برود و سرکوب گردد تا این اندازه موفقیت پیدا کرد و توسعه یافت. دلیل واقعی این موفقیت آن بود که نظم قدیمی چین درهم شکسته بود.

خیال میکنم در آخرین نامه‌ئی که در باره چین نوشتم از افزایش و سنگینی بار مالیاتها و اوضاع متغیر و بی ثبات اقتصادی و رشد نارضائی در میان مردم مطالبی برایت گفتم. درهمه جای چین انجمن‌ها و اجتماعات مخفی برضد حکومت چین بوجود آمده بود و زمینه يك شورش فراهم شده بود. بازرگانی خارجی، قاچاق تریاک و سایر اجناس خارجی هم وضع را بدتر کرد.

البته که چین از قدیم با خارج ارتباط تجارتی داشت. اما اکنون اوضاع بکلی تفاوت یافته بود. ماشین‌های بزرگ صنعتی و کارخانه‌های غرب با سرعت کالای زیاد تولید میکردند و تمام این محصولات در کشورهای خودشان بفروش میرسید. باین جهت صاحبان آن صنایع ناچار بودند که بازارهایی

در سایر جاها پیدا کنند. همین ضرورت بدست آوردن بازار برای کالاهای صنعتی اروپا بود که درهند ودرچین اثر میگذاشت. این کالاهای مخصوصاً تریاک وضع و ترتیب قدیمی بازرگانی چین را دگرگون ساخت و آشفتهگی اقتصادی بیشتر و بدتر گردید. درچین هم مانند هند قیمت کالاهای تحت تأثیر قیمت‌های جهانی قرار گرفت. تمام این چیزها بانضمام نارضائی و فقر و تیره روزی مردم سبب میگشت که «شورش تایپینگ» توسعه پذیرد و قدرت پیدا کند.

در آن دوران رشد نخوت خارجی و غرور و افزایش مداخلات قدرتهای غربی وضع چین چنین بود. بنا بر این تعجب آور نیست که چین نمیتوانست در برابر درخواستهای خارجیها ایستادگی و مقاومت کند. این قدرتهای اروپائی و بعد هم ژاپن، بطوریکه خواهیم دید از همین آشفتهگیها و مشکلات داخلی چین استفاده میبردند و برای خود امتیازاتی بدست میآوردند یا قسمتی از اراضی چین را تصاحب میکردند.

در واقع اگر رقابتها و حسادتهای قدرتهای استعماری با یکدیگر و در میان خودشان نمیبود چین هم بسر نوشت هند گرفتار میشد و رسماً مستعمره و تابع يك یا چند قدرت غربی و ژاپن میگشت.

بجای آنکه حوادث مهم تاریخی چین را برای نقل کنم به نقل و توصیف این زمینه‌های کلی اوضاع چین در قرن نوزدهم پرداختم و از اوضاع اقتصادی و شورش تایپینگ و کارهای مبلغان مذهبی و تجاوزات خارجی صحبت کردم. ولی باید از تمام این چیزها اطلاع داشت تا بتوان جریان حوادث را باهوشیاری و درستی دنبال کرد.

پادشاهان منچو درچین که تا همین اواخر قدرت عظیمی داشتند مسلماً از اینکه میدیدند چرخ حوادث دیگر بکام آنها نمیگردد متحیر میشدند. احتمال دارد که آنها نمیدیدند و متوجه نمیشدند که ریشه‌های اصلی ضعف و انقراض ایشان در گذشته خودشان قرار دارد. آنها پیشرفتهای صنعتی غرب و نتایج ناگواری را که درسیستم اقتصادی چین بوجود می‌آورد درك نمیکردند. و باین جهت از ورود ناگهانی و غیر منتظره خارجیان «وحشی» خشمگین

میگشتند .

امپراطور آن زمان چین درباره این مداخلات خارجی يك جمله زیبا و قدیمی چینی را بکار میبرد و میگفت ، به هیچکس اجازه نخواهد داد که در بسترش خرخر کند! اما خردمندی و شوخ طبعی استادان قدیمی هرچند هم که با آنها تعلیم میداد بخودشان اعتماد کنند و در مصائب و مشکلات استقامت داشته باشند ، کافی نبود که بتوانند جلو خارجیان را با این وسایل بگیرند یا آنها را بیرون برانند .

«پیمان نانکینگ» درهای چین را بروی بریتانیا گشود . اما انگلستان نمیتوانست تمام بهره و استفاده چین را بخودش منحصر سازد . زیرا فرانسه و ایالات متحده امریکا هم به چین قدم نهادند و پیمانهای بازرگانی منعقد ساختند .

چین ناتوان بود و این هجومی که بر سرش وارد میشد نمیتوانست او را به محبت و احترام نسبت به خارجیان برانگیزد . حتی از حضور خارجیان که چین آنها را « وحشی » میشمرد و مینامید نیز خشمگین بود . خارجیان نیز بنوبه خودشان از وضع راضی نبودند و اشتهای ایشان برای استثمار چین دائماً افزایش می یافت و در این مورد هم باز انگلیسیها از دیگران پیش بودند .

در موقعیکه چین گرفتار شورش تایپینگ بود برای خارجیان فرصت بسیار مناسبی پیش آمد زیرا چین نمیتوانست بهیچوجه در برابر ایشان مقاومت کند . باین جهت انگلیسیها در کمین بودند که بهانه‌ئی برای يك جنگ تازه فراهم سازند . در سال ۱۸۵۶ نایب السلطنه چین در کانتون کارکنان چینی يك کشتی را با اتهام دزدی دریائی بازداشت کرد . این کشتی متعلق به چین بود و هیچ خارجی در آن کاری نداشت اما بعلت اجازه‌ئی که از حکومت « هنگ کنگ » داشت پرچم انگلستان را برافراشته بود . حتی دوران اجازه برای افراشتن پرچم انگلیس هم بسر رسیده بود مع هذا همچنانکه در افسانه

گرگ و میش در کنار جویبار خوانده‌ایم^۱ دولت انگلستان همین موضوع را بهانه جنگ قرار داد .

سربازان انگلیسی از انگلستان به چین اعزام گشتند اما درست در همان موقع شورش سال ۱۸۵۷ در هند شروع شد و این سربازان به هند برده شدند . جنگ چین تا پایان شورش هند و سرکوبی آن قیام بتعویق افتاد و در سال ۱۸۵۸ دومین جنگ چین آغاز گردید. در این مدت فرانسه هم برای شرکت در جنگ بهانه‌ئی پیدا کرد زیرا یکی از مبلغان مذهبی فرانسه در یکجای چین کشته شده بود. باین ترتیب انگلستان و فرانسه متفقاً بر سر چین تاختند که دستش بکار شورش تایپینگ بند و گرفتار بود .

این دو دولت کوشیدند که روسیه و ایالات متحده آمریکا را نیز با خود متفق و همراه سازند اما آنها موافقت نکردند مع هذا آنها هم خود را حاضر کرده بودند که از آن طعمه سهمی بدست آورند . در واقع جنگی روی نداد فقط پیمانهای تازه‌ئی میان چین با هر چهار دولت نامبرده امضاء گردید که امتیازات تازه‌ئی به آنها واگذار میکرد و بنادر بیشتری بروی خارجیان و بازرگانی خارجی گشوده میشد .

مع هذا ماجرای جنگ دوم چین بهمین جا پایان نیافت و هنوز يك پرده دیگر با نتایج و عواقب دردناك تر نیز بدنبال داشت. معمولاً وقتی که پیمانهای امضاء میشود باید از طرف دولتهای مربوط تأیید گردد. در مورد آن پیمانهای تازه با چین هم چنین مقرر شده بود که یکسال پس از امضاء تأیید گردد و اسناد آن در پکن مبادله گردد. در موقع مقرر نماینده روسیه مستقیماً از راه زمین به پکن آمد . نمایندگان سه کشور دیگر از راه دریا بسواحل چین رسیدند و اجازه خواستند که کشتیهای آنها از راه رود «پیهو» تا پکن بیایند . درست در آن موقع این شهر مورد تهدید شورشیان تایپینگ قرار گرفت و در رود مزبور هم استحکاماتی بوجود آمده بود باین جهت دولت

۱ - داستان معروفی که لافونتن شاعر فرانسوی هم آنرا بشعر درآورده است

و نماینده بهانه جوئی و زورگوئی متجاوز قوی میباشد .

چین از نمایندگان انگلستان و فرانسه و ایالات متحده درخواست کرد که از راه رود مزبور نیایند و از راه زمینی که در شمال آن قرار داشت به پکینگ بروند. این درخواست غیرمنطقی و نامعقول نبود و آمریکاییان با آن موافقت کردند اما نمایندگان فرانسه و انگلستان موافقت نکردند و کوشیدند با وجود استحکاماتی که در رود «پیهو» ساخته شده بود خودشان را از همین راه به پکینگ برسانند. اما در استحکامات مزبور کشتی های آنها را بتوپ بستند و ناچار گشتند با تلفات و خسارات سنگین عقب بنشینند.

حکومت های مغرور و متکبری که حتی نمیخواستند بدرخواست منطقی چین گوش کنند و راه سفر نمایندگان شان را تغییر دهند طبعاً چنین واقعه ای را هم تحمل نمیکردند و در نتیجه قوای تازه ای بقصد گرفتن انتقام به چین فرستاده شد و این نیروها در سال ۱۸۶۰ تا شهر پکینگ پیش رفتند و برای انتقام یکی از زیباترین ساختمانهای قدیمی شهر را غارت کردند و آتش زدند و ویران ساختند.

این عمارت کاخ سلطنتی تابستانی بنام «یوئن - مینگ - یوئن» بود که ساختمان آن در زمان سلطنت «چیان لونگ» تکمیل گردید. در این کاخ گنجینه های کمیابی از آثار هنری و ادبی و عالیتترین چیزهایی که در چین ساخته بودند جمع آوری شده بود. ظروف مفرغی قدیمی بسیار زیبا و ظروف چینی عالی و نوشته های قدیمی منحصر بفرد و نقاشیهای ظریف و انواع کارهای كوچك و گوناگون هنری که چین در مدت ۱۰۰۰ سال بخاطر آنها مشهور بود در آنجا جمع بود. سربازان انگلیسی و فرانسوی که وحشیان جاهلی بیش نبودند تمامی این آثار گرانبهای فرهنگ و تمدن را غارت کردند و در آتشی که چندین شبانه روز میسوخت سوزاندند!

آیا تعجب آور است که چینی ها که يك فرهنگ و تمدن چند هزار ساله در پشت سر خود دارند با کینه و نفرت قلبی نسبت به این وحشیگریها بنگرند و مجریان آنها وحشیان خشن و نادانی بشمارند که فقط کشتن و ویران کردن را میدانستند؟ چه بسا که برای چینی ها در موقع مشاهده این توحش نفرت انگیز

خاطره غارت گریهای هونها و مغولهای قدیمی تجدید شده باشد .
 اما این «وحشیان» خارجی به افکار چینی ها اهمیتی نمیدادند . آنها در
 کشتیهای جنگی و توپدار خود آسوده بودند و در پناه سلاحهای جدید جنگی ،
 خودشان را در امان میدیدند . برای آنها چه اهمیتی داشت که گنجینه های
 نفیس و نایاب تمدن که در طول صدها سال بتدریج جمع آوری شده بود نابود
 میگشت و از میان میرفت ؟ برای آنها هنر و فرهنگ عظیم چین چه اهمیتی
 داشت ؟

« هرچه اتفاق بیفتد

در هر حال

ما تفنگ و مسلسل داریم

و آنها ندارند ! »

چین در چنگ مشکلات

۲۴ دسامبر ۱۹۳۲

در نامهٔ اخیرم برایت گفتم که چگونه سربازان انگلیسی و فرانسوی ساختمان عالی و زیبای « کاخ تابستانی » پکینگ را در ۱۸۶۰ ویران کردند. گفته میشود که این کار را بعنوان مجازات برای توهینی که از طرف چین نسبت به پرچمی که موقتاً بر روی يك کشتی افراشته بود انجام دادند. فرض کنیم که درواقع چندتن از سربازان چین يك چنین توهینی هم کرده باشند اما در هر حال این وحشیگری عمدی سربازان انگلیسی و فرانسوی از حدود فهم و ادراك بکلی بیرونست. زیرا کار آنها دیگر عمل يك عده سربازان جاهل و نادان نبود بلکه نتیجهٔ دستور و فرمان مردان صاحب اقتدار انگلیسی و فرانسوی بود.

چرا چنین چیزهایی اتفاق می افتد ؟

انگلیسیها و فرانسویها مردم متمدنی هستند و از بسیاری جهات پیشوایان تمدن جدید میباشند. مع هذا همین مردم که در زندگی خصوصی شایسته و مؤدب و با ملاحظه هستند در کارهای عمومی و هنگام اختلاف با مردم و ملل دیگر تمام شایستگی و ادب و ملاحظه کاری خود را فراموش میکنند.

انگار میان طرز رفتار افراد با هم و طرز رفتار ملت ها بایکدیگر تضاد و تناقض نمایانی وجود دارد. به کودکان و جوانان تعلیم داده میشود که خودخواه نباشند، و همیشه بدیگران هم بیندیشند و رفتارشان شایسته و نیک باشد. تمام آموزش و پرورش که بما داده میشود برای اینست که این چیزها را بما تعلیم دهد و عملاً هم ما تا اندازه ای این تعلیمات را می آموزیم و یاد میگیریم. اما در این ضمن چنگ فرا میرسد و تمام درسهای خود را از یاد

میبریم و درنده خوئی و وحشیگری ما چهره مهیبش را نمایان میسازد و در نتیجه مردمان بسیار شایسته و با ادب و نیک ، بصورت وحشیان درنده در می آیند .

حتی وقتی که دولت خویشاوند مثل فرانسه و آلمان با یکدیگر می جنگند نیز بهمین ترتیب رفتار میکنند ولی موقعی که نژاد های مختلف ب جنگ میپردازند و اروپائیان با مردم آسیا و آفریقا روبرو میشوند وضع خیلی بدتر میشود .

نژادهای مختلف اغلب خیلی کم از یکدیگر اطلاع دارند و هر جا که جهل و بیخبری وجود داشته باشد احساس دوستی و تفاهم وجود ندارد . کینه ها و نفرت های نژادی افزایش می یابد و در موقعیکه تصادم و جنگی میان دو نژاد پیش می آید فقط بصورت يك جنگ سیاسی و نظامی نیست بلکه خیلی بدتر و منفورتر میشود و صورت جنگ نژادی بخود میگیرد .

همین موضوع تا اندازه ئی فجایع مهیب و هولناك دوران شورش ۱۸۵۷ هند و بیرحمیها و وحشیگریهای قدرتهای مسلط اروپائی را در آسیا و آفریقا روشن میسازد .

تمام این چیز ها بسیار زشت و ابلهانه جلوه میکند . اما در جائیکه تسلط ملتی بر ملت دیگر و مردمی بر مردم دیگر و طبقه ئی بر طبقه دیگر وجود دارد ناچار نارضائی و تصادم و شورش بوجود می آید و ملت یا مردم یا طبقه حاکم و استثمار کننده میکوشد بهر وسیله هست بر استثمار شوندگان غالب گردد . و همین استثمار و بهره کشی از دیگران اساس جامعه امروزی ما میباشد که جامعه کاپیتالیستی و سرمایه داری نام دارد و امپریالیسم و استعمار هم زائیده و نتیجه آنست .

وجود ماشین های بزرگ و ترقیات صنعتی در قرن نوزدهم ملل اروپای غربی و ایالات متحده آمریکا را ثروتمند و مقتدر ساخت ، آنها کم کم تصور کردند که مالک سراسر زمین هستند و ملل دیگر خیلی از آنها پست تر میباشند و باید جای خود را به آنها بسپارند . از آنجا که بر مقداری از نیروهای طبیعت

دست یافتند نسبت بدیگران باغروور ونخوت رفتار میکردند .
 فراموش کردند که انسان متمدن نه فقط باید بر طبیعت مسلط باشد
 و او را تحت اختیار و کنترل خود در آورد بلکه باید برخویش نیز تسلط
 داشته باشد . باین جهت است که می بینیم که در قرن نوزدهم نژادهای مترقی
 که از بسیاری جهات از دیگران پیش افتادند و بر دیگران برتری داشتند
 اغلب رفتاری میکردند که برای عقب مانده ترین وحشیان هم شرم آور بود .
 شاید آنچه گفتم بتو کمک دهد که بتوانی طرز رفتار زشت نژادهای اروپائی
 را در آسیا و آفریقا که نه فقط در قرن گذشته جریان داشت بلکه هنوز هم ادامه
 دارد بهتر بفهمی و درك کنی .

فکر نکن که من نژادهای اروپائی را با خودمان یا با نژادهای دیگر
 مقایسه میکنم و خودمان را بهتر از آنها میشمارم . اصلا و ابدا . همه ما
 جهات ضعف و سیاه داریم و بسیاری از این ضعف های ما بسیار زشت و ناپسند
 است و گرنه ممکن نبود که ما تا این درجه از انحطاط سقوط کنیم .
 اکنون به چین باز خواهیم گشت . انگلیسیها و فرانسویها با ویران-
 ساختن کاخ تابستانی پکینگ قدرت و عظمت خودشان را نمایش دادند و این
 قدرت نمائی را بامجبور ساختن چین به تصویب و تأیید پیمانهای قدیمی و بدست
 آوردن امتیازات تازه ادامه دادند . در شانگهای ادارات گمرک چین در دست
 مأموران خارجی قرار گرفت و موافق قرارداد های تازه تنظیم گردید . این
 تأسیسات « گمرک دریائی سلطنتی » نامیده میشد .

در این ضمن شورش تایپینگ نیز که چین را ضعیف ساخت و فرصتی
 برای نفوذ قدرتهای خارجی فراهم میکرد همچنان ادامه داشت . بالاخره
 در سال ۱۸۶۴ این شورش بوسیله یکی از فرمانداران چین بنام « لی هونگ
 چانگ » خاموش گردید که خود او یکی از رهبران سیاسی چین شد .

در موقعیکه انگلیسها و فرانسویها از طریق اعمال زور و وحشت و فشار
 امتیازاتی از چین میگرفتند ، در طرف شمال چین روسیه با وسایل صلح آمیز
 موفقیت های بیشتری بدست می آورد . چند سال پیشتر روسیه که میخواست

قسطنطنیه را ببلعد در اروپا به ترکیه حمله کرد. انگلستان و فرانسه از رشد قدرت روسیه بوحشت افتادند و باین جهت به ترکیه کمک دادند تا در جنگی که بنام «جنگ کریمه» معروف شده است و در سالهای ۱۸۵۴ تا ۱۸۵۶ جریان داشت پیروز گردید.

روسیه که در آن جنگ و در طرف غرب شکست خورد، پیشروی خود را بسوی شرق شروع کرد و موفقیت زیادی هم بدست آورد. و با وسایل مسالمت آمیز به چین قبولاند که يك استان شمال شرقی خود را که در جوار دریا بود با شهر و بندر «ولادیوستک» به او واگذار کند. این پیروزی درخشان روسیه نتیجه فعالیت و لیاقت يك مأمور روسی بنام «موراویف» بود. باین ترتیب روسیه با وسایل مسالمت آمیز خیلی بیش از آنچه انگلستان و فرانسه پس از سه سال جنگ و خرابکاری و ویرانی بدست آوردند، نصیب برد.

اوضاع چین در حدود سال ۱۸۶۰ چنین بود: امپراطوری عظیم «منچو» که در اواخر قرن هجدهم تقریباً بر نیمی از آسیا تسلط داشت اکنون حقیر شده و ناچیز گشته بود. قدرتهای غربی که از سرزمینهای دور دست اروپا آمده بودند او را در هم شکسته و مورد تحقیر قرار دادند و يك شورش داخلی امپراطوری را تقریباً زیرورو کرد و واژگون ساخت. تمام این چیزها چین را بشدت تکان داد. بخوبی نمایان بود که همه چیز در آن کشور فاسد شده است و باین جهت کوشش بعمل آمد که کشور تجدید سازمان یابد تا بتواند با مقتضیات تازه و تهدیدات خارجی مقابله کند.

سال ۱۸۶۰ میتواند در چین آغاز دوران جدیدی بشمار آید که چین از آنزمان خود را برای مقابله با هجومهای خارجی آماده میسازد. ژاپن که همسایه چین بود نیز در آنزمان چنین اشتغالاتی داشت و این موضوع برای چین سرمشق خوبی فراهم میساخت. ژاپن خیلی بیش از چین موفقیت داشت اما چین هم توانست برای مدتی خارجیان را از خود دور نگاهدارد و دست

ایشان را تا اندازه‌ئی کوتاه سازد .

يك هیئت چینی تحت ریاست و سرپرستی یکنفر آمریکائی بنام «برلینگام» که ازدوستان صدیق و باحرارت چین بود بکشورهاییکه باچین پیمان داشتند اعزام گردید و توانست شرایط مساعد تری بنفع چین فراهم سازد . در سال ۱۸۶۸ يك پیمان تازه میان چین و آمریکا بامضا رسید و جالب توجه است که دراین پیمان چین بعنوان مساعدت و امتیازی برای ایالات متحده آمریکا موافقت کرد که کارگران چینی به آن کشور مهاجرت کنند .

در آن زمان ایالات متحده آمریکا سرگرم توسعه ایالات غربی خود در سواحل اقیانوس آرام و مخصوصاً ایالت کالیفرنیا بود و کارگر بسیار کم داشت . باین جهت مقداری کارگر از چین وارد میکرد . اما خود این امر بعدها موجب ناراحتیها و آشفتگی های تازه گردید . زیرا آمریکائیها میخواستند به کارگران چینی دستمزد بسیار مختصری بپردازند و این موضوع بهانه اختلافی میان دو کشور میشد . چندی بعد ایالات متحده آمریکا مهاجرت چینی ها را به آمریکا متوقف ساخت و این رفتار توهین آمیز موجب خشم چینی ها گردید و آنها هم کالاهای آمریکائی را بایکوت و تحریم کردند . اما تمام این ماجراها داستان مفصلیست که تا قرن بیستم کشیده میشود و فعلاً احتیاجی نیست به آنها بپردازیم .

هنوز شورش تایپینگ بدرستی فرو ننشسته بود که شورش دیگری برضد حکومت منچوها آغاز گشت . این شورش در خود چین نبود بلکه در استان شمال غربی چین ، در ترکستان و در مرکز آسیا بود . در این منطقه بیشتر اهالی مسلمان بودند و قبایل مسلمان تحت سرپرستی و رهبری شخصی بنام « یعقوب بیگ » در سال ۱۸۶۳ شورش کردند و مقامات چینی را بیرون راندند .

این شورش محلی از دو نظر برای ما جالب توجه است . یکی اینکه روسیه سعی کرد از این موقعیت استفاده ببرد و سرزمینهای چین را تصاحب کند . این کار يك روش قدیمی استعمارگران اروپا بود که هر وقت چین را

دستخوش مشکلات میدیدند میکوشیدند برای خود سودی بدست آورند ، دیگر اینکه چین این بار برخلاف انتظار زیر بار نرفت و ترکستان را از حلقوم روسیه بیرون کشید .

این موفقیت نتیجه يك لشکرکشی فوق العاده و قابل تحسین بود که بوسیله يك سردار چینی بنام « تسو، تسونگ - تانگ » در آسیای مرکزی برضد یعقوب بیگ صورت گرفت . این سردار با کمال طمأنینه و حوصله عمل کرد و سپاهیان خود را در مدت چند سال بآهستگی پیش میراند تا به حدود شورشیان رسید . در واقع حرکت سربازانش را دو بار برای مدتی دراز متوقف ساخت تا زمین را زراعت کنند و محصولی بدست آورند و ذخایری برای مصرف آینده خودشان فراهم سازند ؛ موضوع تهیه خوار بار برای يك ارتش همیشه یکی از دشوارترین کارهاست و موقعیکه در نظر بگیریم این ارتش میبایست از صحرای بیحاصل « گوبی » عبور کند اهمیت آن خیلی بیشتر میشود . ژنرال « تسو » این مسئله را باین صورت حل کرد که سربازان خود را بکشاورزی و تهیه آذوقه وادار ساخت و ازین راه خواربار مورد احتیاج ارتش خود را تأمین کرد و سپس یعقوب بیگ را شکست داد و بشورش ترکستان پایان بخشید .

بطوریکه گفته میشد لشکرکشی « تسو » به کاشغر و تورفان و یارقند و غیره از نظر نظامی يك شاهکار عالی و فوق العاده بوده است . پس از اینکه چین در آسیای مرکزی بشکل رضایت بخشی با روسیه توافق حاصل کرد بزودی گرفتار شورش دیگری شد که در انتهای دیگر این امپراطوری پهناور آغاز گردید . این شورش در کشور « آنام » بود که يك حکومت دست نشانده چین شمرده میشد .

در این شورش فرانسویها دست داشتند و در نتیجه جنگی میان چین و فرانسه روی داد و باز هم برخلاف انتظار عمومی چینی ها بسیار خوب از عهده برآمدند و در برابر فرانسه تسلیم نگشتند و در سال ۱۸۸۵ يك قرارداد رضایت بخش و آبرومند میان آنها بسته شد .

قدرتهای امپریالیستی ازین نشانه های تازه قدرت و استقامت چین متعجب گشتند . چنین بنظر میرسید که افکار چین برضعف و ناتوانی پیش از سال ۱۸۶۰ خود چیره شده است . صحبت از اصلاحاتی به میان آمده بود و بسیاری اشخاص فکر میکردند که چین درراه نوی قرار گرفته است . بهمین جهت بود که انگلستان پس از آنکه برمه را در سال ۱۸۸۶ به مستملکات و متصرفات خود ضمیمه ساخت وعده داد که خراج آن کشور را مثل سابق سال بسال منظمأ به چین بپردازد .

اما چین هنوز درراه تازهئی قرار نگرفته بود . هنوز رنجها و تحقیرها و ناراحتیهای فراوان برای خود در پیش داشت . آنچه موجب مصیبت چین میشد فقط ضعف نظامی ارتش یا نیروی دریائیش نبود بلکه این ضعف و ناتوانی ریشه های عمیقتری داشت . تمامی ساختمان اجتماعی و اقتصادی چین فرسوده و مندرس بود و می بایست متلاشی گردد . همانطور که قبلاهم برایت گفتم در آغاز قرن نوزدهم وضع این کشور بسیار بد بود و بهمین جهت هم سازمانهای متعدد مخفی برضد حکومت منچوها بوجود آمده بود .

بازرگانی خارجی در اثر تماس با کشورهای صنعتی وضع را خیلی بدتر میکرد . قدرت ظاهری که پس از سال ۱۸۶۰ در چین بنظر میرسید واقعیتی در پشت خود نداشت . در بعضی جاهای چین در گوشه و کنار از طرف فرمانداران محلی و مخصوصاً « لی هونگ چانگ » اصلاحات کوچکی صورت گرفت . اما این اقدامات محدود نمیتوانست به ریشه مسائل هم برسد و علت اصلی بیماری و مرضی که چین را ضعیف میساخت شفا بخشد .

دلیل عمده قدرت نمائی ظاهری چین در آن سالها آن بود که يك شخص مقتدر و قوی در رأس کارها قرار گرفته بود . این شخص يك زن فوق العاده امپراطریس « دواگر تسوه سی » بود در موقعیکه قدرت بدست او افتاد فقط بیست و شش سال داشت و امپراطور اسمی پسرش بود که هنوز بسن بلوغ نرسیده بود . این زن مدت چهل و هفت سال با قدرت فراوان بر چین حکومت کرد . عدهئی مأموران لایق و مؤثر برای خود برگزید و ضمناً قدرت و شدت

عمل خودش را نیز به آنها نشان داد . در واقع تا اندازه زیاد بخاطر او و قدرت و شخصیت او بود که چین پس از سالها ضعف و انحطاط دوباره قدرت و اقتداری از خود نشان داد .

اما در این ضمن در ماورای دریای باریکی که در کنار چین قرار دارد ژاپن سرگرم يك عمل اعجاز آمیز بود و بسرعتی خارج از حد تصور تغییر و تکامل می یافت .

باین جهت اکنون باید به ژاپن برویم .

ژاپن به پیش میتازد

۲۷ دسامبر ۱۹۳۲

از آخرین نامه‌ئی که درباره ژاپن برای نوشتن مدت درازی میگذرد بیش از پنج ماه پیش (در نامه ۸۱) برای گفتن که چگونه این کشور در قرن هفدهم خود را بشکل عجیبی در داخل مرزهایش محبوس ساخت و درهایش را بکلی بروی خارجیان بست. در سال ۱۸۴۱ مدتی بیش از ۲۰۰ سال مردم ژاپن در حالی زندگی میکردند که رابطه‌شان بکلی با سایر قسمت‌های جهان قطع بود. در این دوست سال تغییرات بزرگی در اروپا و آسیا و آمریکا و حتی آفریقا روی داده بود. درباره بعضی از مهمترین حوادث که در این دوران صورت گرفته بود سابقاً برای مطالبی گفته‌ام. اما حتی هیچ خبری از این همه حوادث و تحولات به این ملت انزوا گزیده نمیرسید. هیچ نسیم خارجی هوای دنیای قدیمی و فئودالی ژاپن را آشفته نمیساخت.

تقریباً چنین بنظر میرسید که انگار حرکت زمان و تغییرات زندگی در ژاپن متوقف شده است و همان وضع اواسط قرن هفدهم تثبیت گشته است. زیرا هر چند حلقه فیلم زمان میچرخید اما تصویرها همچنان یکسان و بیحرکت باقی بود.

همان ژاپنی قدیمی بهمان صورت قدیمی بجای خود بود و طبقه مالکان زمین هم قدرت را بدست داشتند. امپراطور قدرت ناچیزی داشت و زمام واقعی امور در دست شوگون رئیس يك خانواده و طایفه خاص بود. در ژاپن يك طبقه جنگجویان و سربازان بودند که «سامورائی» نامیده میشدند و به «کشاتریا» های هند شباهت داشتند. مالکان فئودال و سامورائی‌ها طبقه حاکمه ژاپن بودند. اغلب مالکان عمده و طوایف مختلف در میان خودشان

با هم می‌جنگیدند . اما همه آنها در فشار برده‌قانان و استثمارارایشان و دیگران اتفاق داشتند .

ژاپن هنوز آرام بود . پس از جنگ‌های دراز داخلی که کشور را فرسوده کرده بود این آرامش مورد استقبال قرار می‌گرفت . بعضی از اشراف جنگجوی بزرگ که « دایمیو » نام داشتند ، مضمحل شده بودند . ژاپن کم‌کم خسارات و آسیب‌های جنگ داخلی را جبران و ترمیم می‌کرد . افکار مردم بیشتر به صنعت و ادبیات و مذهب توجه می‌یافت . مسیحیت در ژاپن از میان برده شده بود و مذهب بودائی احیا گردید . کمی بعد مذهب « شینتو » که یکنوع مذهب خاص ژاپن و براساس ستایش نیاکان و اجداد می‌باشد نیز احیا شد . تعلیمات « کنفوسیوس » خردمند بزرگ چینی ، در زمینه امور اجتماعی و اخلاقی سرمشق قرار گرفت . در محافل دربار و اشراف هنرهای مختلف رونق و رواج یافت و از بعضی جهات منظره عمومی ژاپن به اروپای قرون وسطائی شباهت داشت .

اما طبیعی است که نمیتوان به آسانی از مسیر تحولات و تغییرات بیرون ماند در ژاپن نیز هر چند تماس‌های خارجی قطع شده بود تحولات داخلی در کار بود منتها شاید خیلی کندتر و آرام‌تر از آنچه میتوانست صورت پذیرد . در ژاپن هم مثل کشورهای دیگر نظم فئودالی بسوی انقراض اقتصادی میرفت . نارضائی رشد می‌یافت و شوگون که در رأس امور بود آماج این نارضائیه‌ها قرار می‌گرفت .

رشد و توسعه ستایش « شینتو » مردم را بیشتر به امپراطور متوجه می‌ساخت زیرا او از اعقاب مستقیم خورشید شمرده میشد . باین ترتیب از میان نارضائیه‌ها يك نوع روح ناسیونالیسم رشد پیدا می‌کرد و چون بر اساس درهم شکستگی وضع اقتصادی تکیه داشت خواه ناخواه به تغییراتی منتهی می‌گشت و درهای ژاپن را بروی دنیا می‌گشود .

قدرت‌های خارجی کوشش‌های فراوان و متعدد کردند که درهای ژاپن را بروی خود بگشایند اما تمام این تلاش‌ها بناکامی می‌کشید . در اواسط قرن



نوزدهم مخصوصاً ایالات متحده آمریکا به ژاپن علاقمند شد. آمریکائی ها در آن زمان در پیشروی خود بسوی غرب در سواجل اقیانوس آرام استقرار یافته بودند و «سافرانسیسکو» بندر مهمی شده بود. بازرگانی تازه با چین خیلی جذاب بود اما عبور از اقیانوس آرام خیلی طول میکشید. باینجهت آنها میخواستند در ژاپن برای خود بندری بدست بیاورند که در این راه دراز منزلگاهی باشد و بتوانند در آنجا احتیاجات سفر خود را تأمین کنند. علت اصلی

کوششهای مکرر آمریکا برای گشودن ژاپن همین بود .

در سال ۱۸۵۳ يك گروه از ناوگان جنگی آمریکا به ژاپن آمد و نامه‌ئی از رئیس جمهوری آمریکا نیز به همراه داشت . این ناوها نخستین کشتیهای بخاری بودند که در آبهای ژاپن دیده می‌شدند . یکسال بعد شوگون ژاپن موافقت کرد که دو بندر را بروی خارجیان بگشاید . انگلیسی‌ها و روسها و هلندی‌ها نیز که ازین موضوع خبر یافتند آمدند و چنین قرار دادهائی باشوگون منعقد ساختند باین ترتیب ژاپن دوباره پس از ۲۱۳ سال بروی خارجیان باز شد .

اما آشفتگیهای در پیش بود . شوگون در برابر قدرتهای خارجی مانند يك امپراتور رفتار میکرد و چون دیگر در میان مردم محبوبیتی نداشت هیجانهای شدیدی برضد او و پیمان‌هایی که با خارجیان بسته بود آغاز گردید چندتن از خارجیان نیز در این گیرودار کشته شدند و در نتیجه قدرتهای خارجی بانبروهای خود به ژاپن حمله بردند .

وضع ژاپن دائماً بدتر میشد و عاقبت شوگون وادار و ناچار گردید که در سال ۱۸۶۷ از کارهای خود استعفا بدهد و کناره بگیرد . باین ترتیب دوران «توکوگاوا شوگونات» پایان رسید . شاید بخاطر نداشته باشی که این شوگونات در سال ۱۶۰۳ در «ای یه یاسو» شروع شده بود . با این استعفا نه فقط خاندان «توکوگاوا» بلکه اصولاً سیستم شوگونات که قریب ۷۰۰ سال دوام کرده بود پایان یافت .

باین ترتیب امپراتور تازه‌ئی بسلطنت نشست که واقعاً در مقام خود قرار گرفت . این امپراتور وقتی که بنام «موتسی هیتو» بسلطنت رسید يك پسر چهارده ساله بود و مدت چهل و پنج سال از ۱۸۶۷ تا ۱۹۱۲ سلطنت کرد . این دوران در ژاپن بنام دوران «مئی جی» (حکومت روشن) نامیده میشود . در دوران سلطنت او بود که ژاپن با سرعت به پیش‌تاخت و با تقلید از ملل غربی از بسیاری جهات با ایشان برابر گشت . این تغییرات عظیم که در طی دوران يك نسل صورت گرفت بسیار درخشانست و در تمام طول تاریخ جهان

نظیر و مانند ندارد. ژاپن يك ملت بزرگ صنعتی گشت و در عین حال مانند قدرتهای غربی يك ملت امپریالیست و متجاوز و غارتگر هم شد.

ژاپن تمام مظاهر ترقی و پیشرفت را داشت و در صنعت حتی از معلمان خود پیش افتاد. جمعیتش بسرعت افزایش یافت. کشتیهایش در اقطار جهان بحرکت آمدند.

ژاپن يك کشور مقتدر گردید که در مسائل و امور بین الملل حرفش اهمیت پیدا کرد و به صدایش گوش میدادند و معهذا تمام این تغییرات عظیم در اعماق قلب مردم نفوذ عمیق نداشت. البته درست نیست که این تغییرات را فقط سطحی و ظاهری بدانیم زیرا خیلی واقعی تر و اساسی تر بودند معهذا نظر زمامداران ژاپن همچنان فئودالی باقی ماند و میکوشیدند که این اصلاحات و تغییرات اساسی را با وضع و قالب فئودالی سازش دهند و ظاهراً تا اندازه‌ئی هم در این منظور توفیق یافتند.

کسانی که در ژاپن موجب این تغییرات بزرگ گشتند گروهی از اشراف دوراندیش بودند که «سیاستمداران پیر» نامیده میشدند. وقتی که شورشهای ضد خارجی ژاپن با گلوله باران ناوهای جنگی خارجی مواجه گشت ژاپنی‌ها به ضعف و ناتوانی خود پی بردند و توهین و حقارت را بشدت احساس کردند. اما بجای نفرین به سرنوشت و گریه وزاری تصمیم گرفتند ازین شکست و تحقیر و اهانت درس بیاموزند. «سیاستمداران پیر» يك برنامه دقیق اصلاحی طرح کردند و به اجرای آن همت گماشتند.

دایمیوهای فئودال قدیمی نابود گشتند. پایتخت امپراطور از «کیوتو» به «یدو» منتقل گردید که نام آنرا به «توکیو» مبدل ساختند. يك قانون اساسی جدید تهیه و اعلام گردید که يك پارلمان دومجلسی را پیش بینی میکرد. اعضای مجلس اولی از طرف مردم انتخاب میشدند و اعضای مجلس عالی انتصابی بودند. در آموزش و پرورش، در قوانین، در صنعت و تقریباً در همه چیز تغییرات مهمی صورت گرفت. کارخانه‌های صنعتی بوجود آمد و يك ارتش و نیروی دریائی تازه و مدرن تشکیل گردید. کارشناسانی از خارج

بکشور دعوت شدند و دانشجویان ژاپنی به اروپا و آمریکا اعزام گشتند اما نه برای آنکه مانند هندیانی که بخارجه رفتند حقوق بخوانند و یا به این قبیل تحصیلات بپردازند بلکه برای آنکه علوم جدید را بیاموزند و کارشناسان فنی بشوند .

همه این تغییرات بوسیله « سیاستمداران پیر » و بنام امپراطور انجام میگرفت که باوجود تشکیل پارلمان و چیزهای دیگر باز هم حکمران مطلق امپراطوری ژاپن باقی ماند . در عین حال بهمان نسبت که اصلاحات ادامه مییافت و پیش میرفت آئین ستایش امپراطور نیز رشد پیدا میکرد . در حقیقت ترکیب و اختلاط شکفت انگیزی بوجود آمده بود : از یکسو کارخانه ها و صنایع مدرن و يك حکومت بظاهر پارلمانی توسعه مییافت و از سوی دیگر ستایش امپراطور که مانند قرون وسطا يك شخصیت فوق بشری و نیمه خدائی تصور میشد در رشد و افزایش بود . بدشواری میتوان فهمید که چگونه ممکن است این دو چیز متضاد حتی برای زمان کوتاهی بایکدیگر سازش پیدا کنند و جور بیایند . مع هذا در ژاپن آنها توانستند با هم وجود داشته باشند و ادامه یابند و حتی هنوز هم از یکدیگر جدا نشده اند .

« سیاستمداران پیر » احساس احترام و ستایش را نسبت به امپراطور ازدو راه رواج میدادند . از يك طرف اصلاحات را بر طبقات فئودال و محافظه کار تحمیل میکردند که اگر این تحمیل بنام امپراطور و بخاطر حیثیت او نمیبود مورد مخالفت ایشان قرار میگرفت . از طرف دیگر میکوشیدند عناصر مترقی و تندرو را که میخواستند سریعتر پیش بروند و یکباره بقایای فئودالی را از میان بردارند دور نگاه میداشتند .

تضاد و تفاوت میان چین و ژاپن در دوران نیمه دوم قرن نوزدهم بسیار نمایانست زیرا ژاپن با کمال سرعت تمدن جدید غربی را می پذیرفت و خود را بآن رنگ درمی آورد ، در حالیکه چین بطوریکه دیدیم و بعداً نیز خواهیم دید بامشکلات فراوان و فوق العاده مواجه گردید .

آیا چرا چنین وضعی پیش آمد ؟

وسعت چین و کثرت جمعیت آن و مناطق پهناور و گوناگون آن کار تغییرات را در آن کشور دشوار میساخت. هند نیز از همین علل که ممکن است موجب قدرت باشد، یعنی از وسعت و کثرت جمعیت رنج میبرد. يك علت دیگر هم این بود که حکومت چین چنانکه باید متمرکز نبود یعنی هر ناحیه کشور تقریباً يك نوع حکومت مستقل و خودمختار برای خویش داشت. باین جهت دولت مرکزی نمیتوانست به آسانی در کار آنها دخالت کند و تغییراتی بوجود آورد در صورتی که ژاپن چنین نبود. به علاوه چین يك تمدن بزرگ داشت که در طی هزاران سال رشد یافته بود و چنان با زندگی عمومی بهم آمیخته شده بود که نمیشد آنرا به آسانی دور انداخت و کنار گذاشت. در این مورد هم میتوان هند را با چین مقایسه کرد. اما ژاپن تمدن چینی را اقتباس کرده بود و مال خودش نبود و در نتیجه نمیتوانست به آسانی آنرا تغییر دهد.

يك دليل دیگر گرفتاریها و مشکلات چین هم مداخلات دائمی قدرتهای اروپائی بود. چین يك کشور بسیار پهناور بود که در روی قاره آسیا قرار داشت و نمیتوانست مثل جزایر کوچک و محدود ژاپن درهایش را بروی خارجیان ببندد. روسیه از شمال و شمال غربی با چین در تماس بود، امپراطوری بریتانیا از جنوب غربی، فرانسه هم در مرزهای جنوبی برای خود جای پائی بدست میآورد. این قدرتهای اروپائی توانستند امتیازاتی از چین بدست آورند و منافع بازرگانی فراوانی برای خود ایجاد کردند و همین منافع بهانه های گوناگونی برای مداخلات آنها فراهم میساخت.

بدینقرار ژاپن به پیش میرفت در حالیکه چین هنوز کورمال کورمال در تکاپو بود بدون آنکه موفقیت زیادی بدست آورد میکوشید خودش را با مقتضیات تازه منطبق سازد. در این مورد يك واقعیت غریب و جالب توجه دیگر هم هست که قابل تذکر می باشد.

ژاپن صنایع جدید و ماشینهای بزرگ غرب را اقتباس کرد و يك ارتش و نیروی دریائی جدید بوجود آورد و با این ترتیب خود را به جامه قدرتهای صنعتی شده و پیش افتاده درآورد. مع هذا افکار و اندیشه های تازه

غرب را به آسانی اقتباس و استقبال نمی‌کرد و مسائلی مانند آزادیهای فردی و اجتماعی و نظریات علمی در باره زندگی و اجتماع خیلی برایش جالب نبود.

ژاپن در قلب خود همچنان فتودالی و استبدادی باقی مانده بود و یکنوع ستایش امپراطور را که در سایر نقاط جهان مدتها پیش از میان رفته بود همچنان حفظ می‌کرد و ادامه میداد. وطن پرستی شدید و آمیخته بفداکاری ژاپنیها، با وفاداری نسبت به امپراطور پیوند نزدیک داشت. ناسیونالیسم و ستایش امپراطور که جنبه خدائی داشت دوشادوش هم قرار می‌گرفت. در صورتیکه چین با اشتیاق و سرعت ماشینهای بزرگ و صنایع جدید را اقتباس نمی‌کرد اما چینی‌ها یا بهر صورت چین جدید از افکار تازه غرب و نظریات علمی استقبال می‌کردند. این افکار با اندیشه‌های قدیمی خودشان خیلی ناسازگار نبود.

بدینسان می‌بینیم که هر چند چین بیشتر بروح تمدن غربی وارد و نزدیک میشد ژاپن خیلی از او پیش افتاد زیرا بدون آنکه بروح تمدن غربی توجه کند زره آنرا برتن کرد و تمام اروپا هم ژاپن را می‌ستود زیرا زره نیرومندی بتن کرده بود و اروپائیان او را یکی از همطرازان خود می‌شمردند ولی چین ضعیف بود و توپهای نیرومند و نظایر آنرا در اختیار خود نداشت و باین جهت به او توهین می‌کردند و دشنام میدادند و بدون توجه به افکار و اندیشه‌هایش می‌کوشیدند هر چه بیشتر او را مورد استثمار قرار دهند.

ژاپن نه فقط در روشهای صنعتی بلکه از لحاظ تجاوز امپریالیستی و استثمار هم بدنبال اروپا میرفت و برای قدرتهای اروپائی خیلی بیش از يك شاگرد معتقد و با استعداد بود. بطوریکه در بسیاری موارد از خود آنها هم پیش می‌افتاد.

مشکل واقعی ژاپن عدم هماهنگی و ناسازگاری میان صنعتی شدن جدید و فتودالیسم قدیمی بود. ژاپن که می‌کوشید این دو چیز متضاد را با یکدیگر سازش دهد نمیتوانست تعادل اقتصادی خود را برقرار دارد. مالیاتها خیلی

سنگین میشد و مردم شکایت میکردند .

ژاپن برای پیشگیری از اغتشاشات و آشوبهای داخلی از يك سياست قدیمی پیروی میکرد و میکوشید با برافروختن جنگها و ماجراهای امپریالیستی در خارجه توجه مردم را مشغول دارد . توسعه صنایع جدید نیز ژاپن را مجبور میساخت که برای بدست آوردن مواد خام و بازارهای فروش به کشورها و سرزمین های دیگر بنگرد همچنانکه انقلاب صنعتی ، انگلستان و بعد هم سایر قدرتهای اروپائی را به کشورهای خارجی و تسخیر آنها متوجه و وادار ساخت .

در ژاپن تولیدات افزایش یافت و جمعیت هم بسرعت زیاد شد ، مواد خوراکی و مواد خام صنعتی روز بروز بیشتر مورد احتیاج بود . آیا چگونه و از کجا میشد این چیزها را تهیه کرد ؟

نزدیکترین همسایگان ژاپن چین و کره بودند و ژاپن را بخود متوجه می ساختند . چین امکانات مساعدی برای بازرگانی و داد و ستد عرضه می داشت اما در خود آن کشور جمعیت بسیار زیاد بود . معهذا در ناحیه منچوری که استانهای شمال شرقی امپراطوری چین را تشکیل میداد امکانات و آزادی عمل فراوانی برای توسعه و استعمار و سکونت وجود داشت . باین جهت بود که ژاپن حریصانه به « کره » و « منچوری » مینگریست .

همچنین ژاپن باعلاقه و نگرانی می دید که قدرتهای غربی انواع امتیازات را در چین بدست میآورند و حتی میکوشند سرزمینهای آنرا متصرف شوند و ازین وضع خوشش نیامد . زیرا اگر این قدرتهای خارجی در سرزمین بزرگی که مقابل ژاپن بود مستقر میگشتند ممکن بود امنیت او هم بخطر بیفتد و در هر حال رشد و پیشرفت او بسوی قاره اصلی آسیا محدود میشد .

ژاپن در مدتی کمتر از بیست سال پس از آنکه درهایش را بروی جهان خارج گشود تجاوز خود را بسوی چین آغاز کرد . يك اختلاف كوچك بر سر چند تن ماهیگیر که کشتیشان درهم شکسته بود و کشته شده بودند بهانهئی بدست ژاپن داد که از چین خسارت و غرامت بخواهد . چین ابتدا پرداخت

غرامت را رد کرد و بعد چون مورد تهدید جنگ قرار گرفت و در ضمن در همانوقت سرگرم مبارزه بافرانسویها در آنام بود خسارات را به ژاپن پرداخت. این واقعه در سال ۱۸۷۴ بود.

ژاپن ازین پیروزی سرمست و مغرور گردید و بلافاصله ب فکر پیروزیها و فتوحات دیگر افتاد. کشور « کره » که در نزدیکی بود خیلی جذاب بنظر میرسید و ژاپن پس از اینکه به يك بهانه ناچیز جنگی را آغاز کرد به آن هجوم برد و او را مجبور ساخت که مبالغه‌هنگفتی پول بپردازد و چند بندرش را نیز برای بازرگانی ژاپن بگشاید.

کره از مدتهای دراز يك کشور دست‌نشانده چین شمرده میشد و در این موقع هم در انتظار کمکی از جانب چین بود اما چین چنان گرفتار مشکلات خود بود که نمیتوانست به کره کمک بدهد. حکومت چین از ترس آنکه ژاپن نفوذ زیادیتری پیدا نکند به کره توصیه کرد که شرایط ژاپن را بپذیرد و در عین حال قراردادهایی هم با قدرتهای غربی به بندد که نفوذ ژاپن محدود گردد. باین ترتیب در سال ۱۸۸۲ درهای کره هم بروی دنیای خارج گشوده شد. اما ژاپن باین وضع قانع و راضی نبود و با استفاده از گرفتاریهای چین، باین دولت قبولاند که متفقاً کره را تحت حمایت خویش قرار دهند یعنی کره بیچاره تابع و دست‌نشانده هر دو کشور چین و ژاپن گردید. این وضع برای همه ناراحت‌کننده بود و طبعاً به آشفتگی‌ها و تصادمات بعدی منتهی میشد. در واقع ژاپن خواهان چنین آشفتگی‌ها و تصادماتی هم بود و در نتیجه در سال ۱۸۹۴ جنگی را بر چین تحمیل کرد.

جنگهای چین و ژاپن در سالهای ۱۸۹۴ و ۱۸۹۵ برای ژاپن اشتغالی بسیار آسان و پرسود بود. ارتش و نیروی دریائی ژاپن بسیار جدید و مجهز بود. در صورتیکه نیروهای چینی برسم قدیمی مجهز بودند و قدرت زیاد نداشتند. ژاپن در تمام نبردهای این جنگ پیروز گردید و پیمانی بر چین تحمیل کرد که او را در ردیف قدرتهای غربی که با چین پیمانهای داشتند قرار میداد. کره مستقل اعلام گردید اما این استقلال فقط بهانه‌ای برای تسلط و کنترل

ژاپن در آن بود . بعلاوه چین مجبور شد شبه جزیره «لیائوتونگ» و بندر «پرت آرتور» را درمنچوری و همچنین جزیره فرمزوچند جزیره دیگر را نیز به ژاپن واگذار کند .

این شکست عظیم چین از کشور كوچك ژاپن مایه حیرت جهانیان گردید . قدرتهای غربی بهیچوجه از پیدا شدن يك کشور قوی و نیرومند در شرق دور راضی نبودند . حتی در دوران جنگهای چین و ژاپن و درموقعی که بنظر میرسید ژاپن فاتح خواهد شد قدرتهای غربی بژاپن اخطار کردند که آنها بالحق هیچ قسمتی از سرزمین اصلی چین بآن کشور موافقت نخواهند کرد و راضی نخواهند بود .

با وجود این اخطار ، ژاپن شبه جزیره «لیائوتونگ» و بندر مهم پرت آرتور را متصرف گردید . اما قدرتهای غربی نگذاشتند این سرزمینها در دست ژاپن باقی بماند . سه دولت بزرگ روسیه و آلمان و فرانسه ژاپن را مجبور ساختند که این نواحی را مسترد دارد و او هم با کمال بی میلی این کار را پذیرفت زیرا آنقدر قوی نبود که بتواند با این سه کشور مقابله کند .

ژاپن این بی اعتنائی نسبت بخودش را فراهموش نکرد . این فشار ژاپن را بدرد می آورد و او را آماده میساخت که به يك مبارزه و پیکار بزرگتر پردازد . این پیکار نه سال بعد باریوسیه در گرفت .

در این ضمن ژاپن بر اثر پیروزی بر چین مقتدرترین کشور شرق دور گردید . چین در کمال ضعف و ترس در برابر قدرتهای غربی بزانو درآمده بود . اینها همچون لاشخواران گرسنه که بر نعشی فرو آیند هريك میکوشیدند هرچه میتوانند بیشتر برای خودشان بچنگ آورند .

فرانسه ، روسیه ، انگلستان و آلمان همه در تلاش و تقلا بدست آوردن بنادری در سواحل چین و امتیازات گوناگون بودند . يك رقابت و مبارزه عجیب وزشت و بیمانند بر سر بدست آوردن امتیازات جریان داشت . هرچیز كوچك و بی اهمیت بهانه‌ئی برای بدست آوردن امتیازات تازه میگشت .

دولت آلمان بعزت آنکه دو نفر مبلغ مذهبی در چین کشته شدند بندر «کیوچئو» را در شبه جزیره شانتونگ در شرق چین متصرف گردید. و چون آلمان چنین چیزی بدست آورد دولت‌های دیگر هم اصرار داشتند که از این طعمه سهم تازه‌ئی نصیبشان گردد. روسیه «پرت آرتور» را گرفت که سه سال پیش نگذاشته بود ژاپن آنرا متصرف شود. انگلستان «وای-هی-وای» را متصرف شد تا با تصرف پرت آرتور از طرف روسیه مقابله کرده باشد. فرانسه هم بندری و ناحیه‌ئی را در آنام تصاحب کرد. بعلاوه روسیه اجازه یافت که راه آهنی در منچوری بسازد که شعبه‌ئی از راه آهن سراسری سیبری باشد.

این اقدامات حریصانه و بیشرمانه فوق‌العاده بود. بدیهیست که چین بهیچوجه راضی نبود که امتیازاتی بدیگران واگذار کند یا سرزمینهایش را به آنها بدهد. بلکه هر بار بر اثر اعزام نیروهای دریائی و تهدید بمباران‌ها مجبور میگشت که با این درخواستهای ناروا و ظالمانه موافقت کند.

اما آیا این رفتار خشم‌انگیز را چه میتوان نامید، راهزنی؟ یا دزدی مسلح؟ در هر حال راه امپریالیسم و استعمار همین است. منتهی گاهی اوقات این کارها مخفیانه انجام میگردد و این جنایات در زیر ردای احساسات مقدس و بهانه‌های مزورانه خیر و صلاح و کمک بدیگران صورت میپذیرد اما در چین و در حوادث سال ۱۸۹۸ هیچ نوع روپوشی هم برای پنهان کاری وجود نداشت و واقعیات عریان، با کمال زشتی و پلیدی‌شان نمایان بودند.

ژاپن روسیه را شکست میدهد

۲۹ دسامبر ۱۹۳۲

نامه‌های اخیرم را برای ت درباره شرق دور مینوشتم و امروز نیز همین داستان را ادامه میدهیم. ممکن است بپرسی که چرا میخواهم با شرح جنگها و منازعات گذشته بار فکری را سنگین سازم. این موضوعها خیلی مطبوع نیستند و در هر حال پایان یافته‌اند و بسر رسیده‌اند. من هم نمیخواهم بر روی آنها بایستم و در این موارد تأکیدی ندارم اما بسیاری از وقایع که امروز در شرق دور اتفاق می‌افتد ریشه‌هایش در همین آشفتگی‌ها و همین حوادث است و باین جهت اطلاعاتی در این زمینه‌ها برای فهم مسائل تازه و امروزی ضرورت دارد.

چین هم مانند هند یکی از مهمترین مسائل امروزی جهانست و هم اکنون که من این سطور را مینویسم جنگ شدیدی برای تصرف منچوری از طرف ژاپنها جریان دارد.

در نامه اخیرم برای ت گفتم که چگونه بر سر گرفتن امتیازات در چین در سال ۱۸۹۸ تلاشهای رقابت‌آمیز صورت میگرفت و کشتی‌های جنگی دولتها و قدرتهای اروپائی با تهدیدهای خود از این تجاوزات پشتیبانی میکردند این قدرت‌ها تمام بنادر خوب چین را متصرف گشتند و در ایالاتی که در پشت این بنادر بودند حقوق فراوانی بدست آوردند که معادن را استخراج کنند و راههای آهن بسازند و غیره. معهذا درخواست برای امتیازات بیشتر بازهم ادامه داشت.

دولت‌های خارجی کم‌کم از «مناطق نفوذ» در چین صحبت میکردند. این يك راه بظاهر پسندیده‌ایست که دولت‌های امپریالیستی امروز برای

تقسیم يك کشور بکار میبرند . برای تصرف و تصاحب و تسلط بر يك کشور مراحل مختلفی هست . بدیهیست که الحاق علنی کاملترین صورت تصرف است . تحت حمایتی شکل ضعیف تر است که تسلط و کنترل هم در اینصورت کمی ضعیفتر میباشد . « منطقه نفوذ » مرحله نفوذ کمتری است . اما تمام این مراحل و اشکال مختلف همه يك منظور را دارند و هر قدم مقدمه قدم دیگر بشمار میرود .

در واقع همانطور که شاید در آینده بتوانیم در این زمینه گفتگو کنیم امروز دیگر الحاق و تصرف سرزمین ها يك شکل قدیمی و متروک استعمار است زیرا موجب افروخته شدن احساسات و اغتشاشات ناسیونالیستی میگردد . تسلط اقتصادی و کنترل اقتصاد يك کشور آسانترین شکل نفوذ و تسلط امپریالیستی است و برای يك دولت امپریالیست که بر کشوری تسلط اقتصادی پیدا میکند لازم نیست که در باره چیز های دیگر نگرانی داشته باشد .

باین ترتیب تقسیم چین مسلم بنظر میرسید و ژاپن ازین جهت نگران گردید . چنین بنظر می آمد که قدرتهای غربی محصول پروزیهای ژاپن را برچین بدست خواهند آورد و ازین رو ژاپن ازین تقسیم و تجزیه چین سخت خشمگین و ناراضی بود . بعلاوه مخصوصاً نسبت به روسیه بسیار غضبناک بود زیرا مانع آن شده بود که بندر پرت آرتور را بگیرد و سه سال بعد خودش آنرا گرفته بود .

معهدا در این میان يك قدرت بزرگ بود که تا آنزمان در رقابت و تلاش برای بدست آوردن امتیاز در چین و طرح ریزی برای تقسیم این کشور شرکت نکرده بود . این کشور ایالات متحده آمریکا بود که تا کنون از این ماجراها دور مانده بود . این دوری بخاطر آن نبود که این قدرت بزرگ از دیگران بهتر بود و بر دیگران امتیاز داشت بلکه از آن جهت بود که بکار توسعه داخلی خویش اشتغال داشت .

بهمان نسبت که ایالات متحده بسوی اقیانوس آرام توسعه می یافتند

سرزمینهای تازه آنکشور کارهای بیشتری را ایجاد میکرد و تمام نیرو و ثروت کشور برای این منظور صرف میشد. حتی مقادیر زیادی سرمایه‌های اروپائی نیز برای این منظورها در آمریکا بکار افتاده بود. اما از اواخر قرن نوزدهم آمریکائیه‌ها هم متوجه خارج گشتند و بفکر سرمایه‌گذاری در کشورهای دیگر و سود بردن از آنها افتادند.

آنها به چین مینگریستند اما باتأسف زیاد میدیدند که قدرتهای اروپائی در آن مستقر گشته‌اند و حتی به مرحله‌ئی رسیده بودند که میخواستند آنرا به «مناطق نفوذ» تقسیم کنند تا شاید بعد ها هم این مناطق را رسماً متصرف شوند و تصاحب کنند. ایالات متحده آمریکا از این بازی‌ها بیرون مانده بود باین جهت برای چین به درخواست اجرای سیاستی که «درهای باز» نامیده میشود پرداخت. مفهوم این امر آن بود که برای تمام خارجیان تسهیلات و امکانات مساوی و برابر در مورد بازرگانی و داد و ستد باچین بوجود آید. قدرتهای دیگر هم با این درخواست موافقت میکردند.

این تجاوزات دائمی و مداوم بالاخره حکومت چین را متوحش کرد و معتقد ساخت که باید اصلاحاتی انجام دهند و سازمان کشور را تجدید کنند و بصورت تازه و نوی درآورند. دولت چین در این راه میکوشید اما بعلت درخواستهای دائمی برای امتیازات تازه تر در منظور خویش توفیقی نمی‌یافت. امپراطریس بیوه «تسوهسی» سالها بود که در انزوا بسر میبرد و مردم چین کم کم بعنوان نجات بخش احتمالی به او امید بستند. امپراطور چین از آنجا که نسبت به این امپراطریس مظنون شده بود میخواست او را زندانی سازد اما امپراطریس نیز بمقابله پرداخت و او را از کار برکنار ساخت و زمام اختیار امور را در دست خود گرفت.

این ملکه باصلاحات اساسی از آن نوع که در ژاپن صورت گرفته بود نپرداخت بلکه تمام نیرویش را برای بوجود آوردن يك ارتش تازه صرف کرد. تشکیل گروههای مبارزان محلی را برای دفاع مورد تشویق قرار داد. این سازمانهای محلی خودشان را «آی‌هو‌توان» یعنی «گروههای هماهنگی عادلانه»

مینامیدند . گاهی هم آنها «آی هوچوان» یعنی «مشت زنان هماهنگی عادلانه» نامیده میشدند . این نام آخری بگوش بعضی از اروپائسانی که در بنادر چین اقامت داشتند رسید و آنرا بصورت « بکسورها » ترجمه کردند که ترجمه‌ئی بسیار زشت و نارسا برای يك عبارت زیباست .

پیدا شدن این « بکسورها » يك عكس العمل وطن پرستانه در برابر تجاوز های خارجی و توهین های بیشمار که از طرف خارجیان نسبت به چین و چینیان بعمل آمده بود و می آمد بشمار میرفت . هیچ تعجب آور نیست که بکسورها خارجیا را دوست نمیداشتند و آنها را مظاهر فساد میشمردند . آنها مخصوصاً از هیئت های مذهبی و مبلغان خارجی نفرت داشتند که بسیار بد رفتاری میکردند و چینیانی را هم که مسیحی شده بودند خائن بوطن میدانستند . اینها در واقع مظهر آخرین تلاش تفکرو زندگی قدیمی چین بودند که میخواست خود را در مقابل نظم تازه محفوظ نگاهدارد و از خود دفاع کند . اما بدیهی بود باین ترتیب موفقیتی بدست نمی آورد .

ناگزیر میان این مردم وطن پرست ، ضد خارجی و ضد مبلغان مذهبی و محافظه کار ، با غربیها تصادمی روی میداد . و این تصادم بزودی پیش آمد . یکی از مبلغان انگلیسی کشته شد ، بسیاری از اروپائیان و تعداد زیادی از چینیانی که مسیحی شده بودند نیز بقتل رسیدند . دولتهای خارجی از چین میخواستند که نهضت وطن پرستانه مشت زنان را از میان بردارد و سرکوب کند . دولت چین هم کسانی را که مرتکب قتل شده بودند کیفر میداد اما در واقع چگونه میتواند فرزندان خودش را برای چنین اقداماتی مجازات کند ؟

در این ضمن نهضت مشت زنان بسرعت توسعه می یافت . سفیران خارجی که از این نهضت نگران شده بودند سربازان خود را از کشتی های جنگی فرا خواندند و خود این امر سبب شد که چینی ها فکر کردند دو باره يك هجوم تازه خارجی شروع شده است و بزودی کار اختلاف و تصادمات بالا گرفت .

يك وزير مختار آلمانی كشته شد و سفارتخانه های خارجی در پكینگ محاصره گشتند .

قسمت های وسیعی از چین برای هواداری از نهضت وطن پرستانه مشتنان به قیام مسلحانه پرداختند . اما نایب السلطنه های چینی بعضی از استان ها بیطرف ماندند و باین طریق به قدرتهای خارجی كمك دادند . ملکه بیوه مسلماً هوادار نهضت مشتنان بود اما در ظاهر با آنها همکاری علنی نمیکرد . خارجیها میكوشیدند چنین وانمود سازند كه بكسورها فقط مشتی دزد و راهزن هستند . اما حقیقت اینست كه شورش سال ۱۹۰۰ يك تلاش وطن پرستانه برای آزاد ساختن چین از مداخلات خارجیان بود .

یکی از مأموران عالیرتبه انگلیسی در چین بنام « سر رابرت هارت » كه بازرس كل گمركات آن زمان بود ، درباره محاصره سفارتخانه های خارجی در چین مطالبی نوشته است و میگوید خارجیها و مخصوصاً مبلغان خارجی مسئول بر افروختن احساسات چینیها میباشند و این شورش « در اصل يك شورش وطن پرستانه بود و جای گفتگو نیست كه در بسیاری از هدفهای خود ذیحق بود و در این مورد نمیتوان تردید داشت . »

این تحول ناگهانی اوضاع در چین قدرتهای غربی را سخت بر آشفته و خشمگین ساخت . آنها با سرعت نیروهای به چین اعزام داشتند تا با اصطلاح از نمایندگان سیاسی و اتباعشان كه در سفارتخانه های آنها در پكینگ بمحاصره افتاده بودند حمایت كنند . يك نیروی مشترك بین المللی زیر فرماندهی يك ژنرال آلمانی برای آزاد ساختن سفارتخانه ها حرکت كرد . قیصر آلمان از سربازان خود خواست كه در چین مانند « هونها » رفتار كنند و شاید بخاطر همین فرمانست كه انگلیسیها در تمام طول جنگ جهانی تمام آلمانیها را « هونها » مینامیدند .

توصیه و دستور قیصر آلمان نه فقط از طرف سربازان خود او بلکه از طرف تمام سربازان و ارتشهای خارجی اجرا گردید . در موقعیكه این ارتشها بسوی پكینگ پیش میرفتند طرز رفتارشان با مردم طوری بود كه

بسیاری‌ها ترجیح میدادند خودکشی کنند و بدست آنها نیفتند. زنان چینی در آن زمان از کودکانی پاهایشان را در قالب‌های مخصوصی می‌گذاشتند که كوچك بماند و در نتیجه نمیتوانستند به آسانی بدوند و فرار کنند و باین جهت بسیاری از ایشان خودکشی کردند. ارتش‌های خارجی باین شکل پیش میرفتند و در پشت سر خود انبوهی از کشتگان و کسانی که خودکشی کرده بودند و دهکده‌های سوخته شده را باقی می‌گذاشتند. يك خبر گزار جنگی انگلیسی که همراه این ارتش‌های متفقین بود می‌گوید:

« چیزهایی هست که من نباید بنویسم و نمیتواند در انگلستان بچاپ برسد زیرا ممکن است نشان بدهد که این تمدن غربی ما فقط روکشی برای توحش است. واقعیات و حقایق در باره هیچ جنگی بدرستی نوشته نمیشود و در این مورد هیچ استثنائی هم وجود ندارد. »

این ارتش‌ها به پکینگ رسیدند و سفارتخانه‌ها را آزاد ساختند و بعد بغارت و چپاول پرداختند و بقول تاریخ نویسان « این بزرگترین تاراج و چپاولی بود که از زمان پیزارو^۱ به بعد صورت میگرفت » گنجینه‌های هنری پکینگ بدست مردم خشن و بیفرهنگی افتاد که حتی ارزش آنها را نمیدانستند و نمی‌فهمیدند. بسیار دردناك و تأسف آور است که باید بگویم حتی مبلغان مذهبی و هیئت‌های مسیحی در این غارت و چپاول سهم عمده‌ئی داشتند. گروه‌های سربازان خانه بخانه میرفتند و در آن خانه‌ها مستقر میشدند و آنجا را مال خودشان اعلام میداشتند و پس از آنکه هر چه با ارزش بود می‌فروختند و هر کار شنیع که از دستشان برمی‌آمد میکردند، بخانه‌های دیگر منتقل میشدند و کارهای خود را از سر میگرفتند.

رقابت قدرتهای خارجی و تا اندازه‌ئی هم روش و طمع ایالات متحده

۱- پیزارو ماجراجوی چپاولگر و بیرحم اسپانیائی بود که در قرن شانزدهم به آمریکای جنوبی رفت و در پرو بقتل و غارت پرداخت بنامه‌های ۵۹ و ۷۳ بخش يك کتاب رجوع شود.

آمریکا مانع گردید که چین تقسیم و تجزیه شود اما در مقابل زشت ترین و ناگوارترین تحقیرها بر او تحمیل شد. انواع مصائب و بلاها بر سرش فرود آمد، يك ارتش دائمی خارجی در پکینگ باقی ماند و همچنین در مسیر راه آهن ها مستقر گردید. بسیاری از دژها و استحکامات نظامی ویران گشتند، عضویت در يك سازمان یا اجتماع ضد خارجی با کیفر مرگ عقوبت داده میشد، امتیازات بازرگانی بیشتری بزور گرفته شد و مبالغ هنگفتی پول بعنوان خسارت بزور دریافت گردید. بزرگترین ضربت این بود که حکومت چین را مجبور ساختند تا سران نهضت وطن پرستانه مشتنان را بعنوان افراد شورشی اعدام کند. چنین بود پیمانی که بنام موافقت نامه پکینگ در سال ۱۹۰۱ بر چین تحمیل گردید.

در موقعی که این حوادث در چین و مخصوصاً در حدود پکینگ جریان داشت دولت روسیه هم از این آشفتگی اوضاع استفاده کرد و نیروی زیادی از راه سیبری به منچوری اعزام داشت. چین بیچاره و ناتوان شده بود و تنها کاری که از دستش برمی آمد این بود که اعتراض کند. قدرتهای دیگر استعماری هم با این وضع موافق نبودند و راضی نمیشدند که حکومت روسیه قسمت عمده و گرانبھائی از سرزمین چین را به همین سهولت ببلعد و در این ماجرا ژاپن از همه بیشتر مخالف و آشفته بود. بدینقرار قدرتهای خارجی روسیه را مجبور ساختند که عقب بنشینند. روسیه هم میکوشید چنین وانمود سازد که بامنتهای حسن نیت رفتار کرده است و منظورهای شرافتمندانه اش نباید مورد سوء تعبیر و کمترین تردید قرار گیرد، و به قدرتهای دیگر اطمینان میداد که بهیچوجه نمیخواهد حق حاکمیت چین را در منچوری مورد تجاوز قرار دهد و بمحض آنکه در منطقه راه آهن روسیه در منچوری نظم برقرار گردید سر بازان خود را خارج خواهد ساخت.

باین ترتیب همه راضی شدند و بدون تردید نمایندگان این قدرتهای بزرگ بخاطر این بزرگواری و حسن نیت بیغرضانه، همه بیکدیگر تعارف هم میکردند و حسن نظر بیکدیگر را میستودند اما در هر حال نیروهای روسیه

درمنچوری باقی ماندند و تا مرزهای کره منبسط گشتند .

این پیشرفت روسیه درمنچوری و بسوی کره، ژاپنی‌ها را بسیار خشمگین ساخت و در نتیجه آرام آرام اما بشکلی بسیار دقیق و وسیع خود را برای جنگ آماده کردند . آنها خاطره سال ۱۸۹۵ و ائتلاف نیروهای سه دولت بزرگ را برضد خودشان بخاطر داشتند که بر اثر آن مجبور گشتند پس از پیروزی در جنگ چین ، از تصرف پرت آرتور صرف نظر کنند . باین جهت این بار سعی کردند از چنین پیشامدی جلوگیری کنند .

آنها میدیدند که انگلستان قدرتیست که از پیشرفت و توسعه روسیه دلخوشی ندارد و میخواهد حتی المقدور او را محدود سازد . باینجهت در سال ۱۹۰۲ اتحادی میان انگلستان و ژاپن بوجود آمد که هدفش جلوگیری از ائتلاف قدرتهای دیگر در شرق دور و بمنظور اعمال فشار بر دیگران بود . اکنون دیگر ژاپن خود را ازین لحاظ در امان میدید و باین جهت نسبت به روسیه روشی تجاوز آمیز در پیش گرفت و درخواست کرد که نیروهای روسیه ازمنچوری عقب کشیده شود . اما حکومت ابله تزاری در آنزمان باین اعتنائی به ژاپن مینگریست و هرگز تصور نمیکرد که ژاپن ممکن است بر ضد آنها بجنگ پردازد .

در اوایل سال ۱۹۰۴ جنگ میان دو کشور شروع شد . ژاپن خود را برای این جنگ کاملاً آماده ساخته بود و ژاپنیها بر اثر تبلیغات دولتشان سخت تحریک شده بودند و بر اثر روح ستایش امپراطور از احساسات شدید وطن پرستانه سرشار بودند . در صورتیکه روسیه بهیچوجه برای چنین جنگی آمادگی نداشت و حکومت استبدادی آن فقط از راه اعمال فشار دائمی بر مردم ادامه مییافت .

این جنگ یکسال ونیم طول کشید و تمام مردم آسیا و اروپا و آمریکا شاهد پیروزیهای درخشان ژاپن در زمین و دریا بودند . پرت آرتور پس از تلاشهای زیاد و فداکاریها و بدنبال کشتارهای عظیم بدست ژاپنیها افتاد . روسها يك ناوگان بزرگ از نیروی دریائی خود را از اروپا و از راه دریا

به شرق دور فرستادند . این ناوگان پس از آنکه راه درازی را طی کرد و نیمی از کره زمین را پیمود و هزاران فرسنگ سفر کرد بدریای ژاپن رسید و در آنجا در تنگه باریکی که میان ژاپن و کره قرار دارد بادریادار و فرمانده خود بوسیله ژاپنیها غرق شد . تقریباً تمامی آن ناوگان عظیم روسیه در این شکست ازمیان رفت و نابود شد .

روسیه تزارها بر اثر شکستهای پشت سرهم بشدت آسیب دید . روسیه ذخایر نیروی عظیمی داشت . آیا همین روسیه نبود که قریب ۷۰ سال پیش ناپلئون را از پا درآورده بود ؟

درست در همین وقت بود که روسیه واقعی ، یعنی مردم روسیه دست بکار شدند و انقلاب ۱۹۰۵ روسیه شروع شد .

در طی این نامه‌ها دائماً بروسیه و انگلستان و فرانسه و چین و ژاپن و دیگران اشاره میکنیم مثل اینکه هر يك ازین کشورها يك وجود واحد و زنده‌ئی بوده‌اند .

این عادت بدیست که من بر اثر خواندن کتابها و روزنامه‌ها به آن خو گرفته‌ام . در واقع هر جا که من نامی از این کشورها میبرم منظورم حکومتها و دولت‌های آنها در آن زمان میباشد و غرضم فی‌المثل حکومت روسیه و حکومت انگلستان و غیره در آن زمان است . این حکومت‌ها فقط مظهر و نماینده گروهی معدود یا طبقه‌ئی خاص بودند و درست نخواهد بود که فکر کنیم یا بگوئیم که مظهر تمامی مردم بشمار میرفتند .

حکومت انگلستان در قرن نوزدهم مظهر گروه کوچکی از مردم مرفه و مالکان اراضی و قشرهای بالائی طبقات متوسط بود که کنترل و اختیار پارلمان را در دست داشتند . اکثریت عظیم مردم در هیچ مسئله‌ئی حق اظهار رأی و نظر نداشتند . در هند امروز هم که زیر حکومت بریتانیاست گاهی اوقات میشنویم که نماینده‌ئی از جانب هند به «جامعه ملل» یا به «کنفرانس میزگرد» یا برای شرکت در کارها و مراسم دیگری اعزام میگردد . این حرف کاملاً بی‌معنیست . این باصطلاح نمایندگان بهیچوجه نمیتوانند نماینده هند بشمار

روند مگر آنکه مردم هند آنها را انتخاب کنند . بنابراین آنها نمایندگان دولت و حکومت اسمی هند هستند که برخلاف اسمش فقط قسمتی از حکومت بریتانیا میباشد .

روسیه در دوران جنگهای روس و ژاپن يك دولت استبدادی بود . تزار پادشاه مطلق العنان و فرمانفرمای سراسر روسیه بشمار میرفت و مردی بسیار مستبد و ابله بود . کارگران و دهقانان، بزور ارتش آرام نگاه داشته میشدند و حتی طبقات متوسط هم بهیچوجه حق اظهار نظری در کارهای حکومت نداشتند . بسیاری از جوانان دلیر روسیه بمخالفت برضد این جباریت و استبداد قیام میکردند و با اقدام میپرداختند و جان خودشانرا در راه مبارزه بخاطر آزادی مینهادند . بسیاری از دختران نیز بهمین راه میرفتند . بدینقرار وقتیکه من از « روسیه » سخن میگویم که چنین وچنان کرد و با ژاپن جنگید منظورم فقط حکومت تزاری روسیه است و نه مردم روسیه .

جنگ روسیه با ژاپن و شکستهایش رنجهای بیشتری برای عامه مردم بیار آورد . کارگران اغلب در کارخانهها با اعتصاب میپرداختند و بدولت فشار میآوردند . در ۲۲ ژانویه ۱۹۰۵ چندین هزار دهقان و کارگر صلح جو تحت رهبری يك کشیش روحانی در پترزبورگ، پایتخت روسیه بتظاهراتی مسالمت آمیز پرداختند و برای درخواست كمك و معاضدت از تزار بسوی کاخ زمستانی او رهسپار گشتند .

تزار بجای آنکه بسخنان آنها گوش فرا دارد دستور داد که بروی آنها تیراندازی کنند . کشتار عظیم و مهیبی اتفاق افتاد و ۲۰۰ نفر در آن تیراندازی کشته شدند و برفهای کاخ زمستانی از خون رنگین شد . آنروز یکشنبه بود و از آن بپعد بنام « یکشنبه خونین » معروف گشت . سراسر کشور بشدت تحت تأثیر قرار گرفت کارگران درهمهجا به اعتصاب پرداختند و این اعتصابات بيك انقلاب منتهی گردید .

انقلاب سال ۱۹۰۵ با قساوت و بیرحمی فوق العاده از طرف حکومت تزاری سرکوب و خاموش شد . این موضوع از جهات مختلف برای ما جالب

توجه است. زیرا ازیکسو، آن انقلاب تمرین و تدارکی برای انقلاب بزرگی بود که دوازده سال بعد در ۱۹۱۷ روی داد و چهره روسیه را عوض کرد. از سوی دیگر در طی همین انقلاب ۱۹۰۵ بود که کارگران انقلابی سازمان تازه‌ئی بوجود آوردند که بعدها بنام «شوراها» معروف گشت.

از صحبت در باره چین و ژاپن و جنگ روس و ژاپن همچنانکه رسم و عادت من شده است به موضوعات دیگر منحرف گشتم و به انقلاب ۱۹۰۵ روسیه رسیدم. اما مجبور بودم در این باره مطالبی برایت بگویم تا زمینه اوضاع روسیه را در زمان جنگ منچوری روشن ساخته باشم. تا اندازه زیادی بعلت شروع شدن همین انقلاب و هیجان عمومی روسیه بود که تزار ناچار شد با ژاپن کنار بیاید.

جنگ روس و ژاپن با «پیمان پرتسموت» که در سپتامبر ۱۹۰۵ منعقد شد پایان یافت. پرتسموت بندریست در ایالات متحده آمریکا. رئیس جمهوری آمریکا از طرفین این جنگ دعوت کرد که در آنجا بمذاکرات صلح پردازند و بالاخره پیمان صلح در همان شهر بسته شد. بر اثر این پیمان، ژاپن بالاخره پرت آرتور و شبه جزیره لیاوتونگ را بدست آورد. لابد بخاطر داری که چندی پیشتر پس از شکست چین مجبور شده بود آنها را از دست بدهد. همچنین ژاپن قسمت عمده‌ئی از راه آهنی که روسها در منچوری ساخته بودند و نیمی از جزیره ساخالین را که در شمال روسیه است بتصرف خود آورد. بعلاوه روسیه از دعاوی خود بر کره نیز چشم پوشید.

بدینقرار ژاپن پیروز شد و در ردیف قدرتهای بزرگ جهان قرار گرفت. پیروزی ژاپن که يك کشور آسیائی بود در سراسر کشورهای آسیائی اثرات بزرگ بوجود می‌آورد. برایت گفته‌ام که چگونه من خود که در آن زمان پسر بچه‌ئی بودم از این پیروزی بهیجان می‌آمدم. بسیاری از پسران و دختران وحتى مردم بالغ نیز همین هیجان را داشتند.

همه میدیدند که يك قدرت بزرگ اروپائی بوسیله يك کشور آسیائی شکست یافته است. پس آسیا هنوز هم میتواندست مانند گذشته ها اروپا را

شکست دهد ناسیونالیسم با سرعت بیشتری در تمام کشورهای آسیا رشد یافت و فریاد « آسیا برای آسیائیهها » از هر سو بلند شد .

اما این ناسیونالیسم دیگر بازگشتی بگذشته و آویختن به عادات و اعتقادات قدیمی نبود. خوب پیدا بود که پیروزی ژاپن، بر اثر اقتباس روشهای صنعتی تازه غرب بدست آمده است و بهمین جهت این افکار و روشها در سراسر شرق توسعه و عمومیت بیشتر پیدا کرد و تمدن صنعتی غرب در آسیا رواج می یافت .

چین يك جمهورى ميشود

۳۰ دسامبر ۱۹۳۲

دیدیم که چگونه پروزی ژاپن بر روسیه موجب مسرت و تشویق ملل آسیائی گردید . مع هذا نتیجه فوری این پروزی آن بود که بر گروه معدود قدرتهای امپریالیستی و متجاوز یکی دیگر اضافه گشت . نخستین تأثیر این امر هم در « کره » محسوس گردید . رشد و تکامل ژاپن بمعنی سقوط و انحطاط کره بود . ژاپن حتی از همانوقت که درهایش را دوباره بروی جهان گشود چشم بکره و منچوری دوخت و آنجاها را ملك خود میشمرد . بدیهی است ژاپن در عین حال بارها اعلام میکرد که حاکمیت و تمامیت چین و استقلال کره را محترم خواهد شمرد .

قدرت های امپریالیستی روش خاصی دارند که حتی در موقعیکه بغارت میپردازند در باره حسن نیت خود اطمینان های مؤکد میدهند و حتی هنگامیکه مشغول کشتار هستند تقدس و پاکی خود را اعلام میدارند . بهمین قرار ژاپن هم علناً اظهار میداشت که بهیچوجه در کارهای کره دخالت نخواهد کرد و در همان حال بنا بر سیاست قدیمی استعماری میکوشید آنرا تصاحب کند . جنگهای ژاپن با چین و روسیه هر دو در اطراف کره و منچوری بود که ژاپن در آنها قدم بقدم پیش میرفت و اکنون با شکست روسیه راه او بکلی باز و هموار شده بود .

ژاپن در سیاست امپریالیستی خود هیچگونه پروائی نداشت و بدون ملاحظه بغارت میپرداخت و هیچ اهمیتی نمیداد که لااقل طرح ها و منظورهایش را در زیر يك روپوش خوش ظاهر مخفی سازد . ژاپنی ها در کره خیلی زود یعنی از سال ۱۸۹۴ و پیش از جنگ با چین دست بکار شدند و بزور وارد کاخ

سلطنتى شهر «سئول» پايتخت كره گشتند و ملكه ئى را كه در آنجا حكومت ميكرد و پيشنهادهای ایشان را نميپذيرفت دستگير و زندانى ساختند.

پس از جنگ روسيه ، در سال ۱۹۰۵ ، حكومت ژاپن ، پادشاه كره را مجبور كرد كه با امضای پيمانی از استقلال كشور خود چشم پيوشد و حاكميت ژاپن را بپذيرد . اما حتى اينوضع هم بر آنها كافی نبود و در مدت كمتر از پنج سال اين پادشاه نگون بخت بكلی از تخت سلطنتش بركنار گرديد و كره رسماً به امپراطورى ژاپن ضميمه گشت . اين واقعه در سال ۱۹۱۰ بود ، باين شكل پس از يك تاريخ ممتد سه هزار ساله عمر كره بعنوان يك كشور و دولت مستقل پايان رسيد .

پادشاهی كه باين ترتيب ازميان برداشته شد از خاندانی بود كه ۵۰۰ سال پيش مغولها را از كشور خود بيرون رانده بودند اما كره هم مانند برادر ارشدش چين بصورت متحجر و خشكى درآمده بود و روح زندگي و تكامل را از دست داده بود و طبعاً ناچار می بايست زیان و جریمه این وضع خود را بپردازد .

كره دوباره نام خود را باز یافت و «چوزن» يعنی «سرزمين صلح آرام» ناميده شد . ژاپنیها ميكوشيدند اصلاحات تازه را با خود به آنجا آورند اما در عين حال روح ملت كره را با كمال خشونت درهم ميكوبيدند . مبارزات استقلال طلبانه مردم كره سالها ادامه داشت و بارها شورش های سخت درميكرفت كه مهمترين آنها در سال ۱۹۱۹ بود مردم كره و بخصوص مردان و زنان جوان آن با شهامت و دلیری در برابر دشمن عظيم بيگانه مبارزه ميكردند .

يكبار يکی از سازمان های كره ای كه بخاطر آزادی مبارزه ميكرد رسماً استقلال كره را اعلام داشت و باين ترتيب ژاپنیها را برضد خود برانگيخت معروفست كه سازمان مزبور پس از اعلام استقلال بلافاصله به پليس ژاپنی تلفن كرد و كار خود را به آنها اعلام داشت! باين شكل اعضای اين سازمان دانسته و تعمدي جان خودشان را در راه هدف وايدآلشان فدا ساختند .

تضییقات و فشارهای ژاپنی‌ها بر کره‌ئی‌ها یکی از دردناکترین و غم - انگیزترین فصول تاریخ است . شاید برایت جالب باشد که بدانی بسیاری از دختران جوان که بدبیرستان و دانشگاه می‌رفتند در مبارزات استقلال طلبانه کره نقش عمده‌ئی اجرا می‌کردند . اکنون به چین بازگردیم .

ما چین را در موقعی که نهضت مشتش زنان درهم کوبیده شد و باصطلاح «موافقت نامه پکینگ» در سال ۱۹۰۱ بوجود آمد ترك گفتیم . باین ترتیب چین بشدت مورد توهین و تجاوز قرار گرفت . ولی باز هم کوششی برای اصلاحات بعمل آمد . حتی امپراطریس بیوه پیرهم ظاهراً بفکر افتاد که باید کاری صورت بگیرد .

در دوران جنگ‌های روس و ژاپن، هرچند که این جنگها در منچوری و قلمرو چین جریان داشت حکومت چین بصورت يك تماشاگر بیطرف باقی ماند . پیروزی ژاپن موجب تقویت اصلاح طلبان چین گردید . آموزش و پرورش صورت تازه‌ئی پیدا کرد . عده‌ئی دانشجو به اروپا و آمریکا و ژاپن فرستاده شدند تا علوم جدید را بیاموزند . سیستم قدیمی آزمایشهای ادبی که کارمندان دولت بوسیله آن برای کار انتخاب میشدند و بمشاغل مختلف منصوب میگشتند لغو گردید .

این سیستم حیرت انگیز و جالب توجه که کاملاً چینی بود و در حدود ۲۰۰۰ سال یعنی از زمان حکومت خاندان «هان» دوام یافته بود ، دیگر مدتها بود که ارزش ابتدائی خود را از دست داده بود و چین را در يك حال رکود و عقب ماندگی نگاه میداشت و بنابراین لغو شدن آن کار مثبت و مفیدی بود . معهذا باید گفت که در مدتی دراز در نوع خود يك چیز بسیار عالی و قابل تمجید بود و مظاهر نظریه چین درباره زندگی بشمار میرفت که مثل اکثر کشورهای اروپائی فئودالی یا مذهبی نبود بلکه براساس خرد و منطق تکیه داشت . چینی‌ها همیشه بمذهب کمتر توجه داشته‌اند ، معهذا بیش از هر ملت مذهبی راه اخلاقی و معنوی خودشان را بانظم وجدیت دنبال کرده‌اند ، آنها

كوشيده اند كه يك جامعه منطقى و خردمندانه بوجود آورند اما از آنجا كه اين خرد را در چهارچوب تمدن و تعليمات قديمى و كهن خود محدود ميساختند طبعاً از پيشرفت و تغييرات جلوگيرى ميشد و جامعه در يك حالت سكون و بصورتى متحجر باقى ميمانده .

ما ، درهند ميتوانيم از روش خردمندانه چيني خيلى چيزها بياموزيم زيرا هنوز هم باصول ناپسند طبقات كاست و قالبها و دستورهاي خشك مذهبي و نفوذ روحانيان مذهبي و افكار فئودالي چسبيده ايم .

« كنفوسيوس » خردمند بزرگ چيني بمردم كشور خود حرفى ميگفت كه شايسته است هميشه در خاطر ها باشد . او ميگفت « هرگز با كسى كه باعوامل مافوق طبيعت سروكار دارد ، كارى نداشته باشيد . اگر اجازه بدهيد كه عقايد مافوق طبيعى در كشورتان پا بگيرند بلا و مصيبت بزرگى ببار خواهند آورد . »

متأسفانه در كشور ما بسيارى از مردم با يك دسته مو كه روى سرشان ميگذارند ، يا با گيسوان آشفته و درهم ، يا با يك ريش بلند ، يا با يك داغ كه بر پيشانيشان مينهند ، يا با جامه زعفرانى كه بتن ميكنند قيافه ئى بخود مى گيرند كه انگار عامل و فرستاده نيروهاي مافوق طبيعى هستند و با اين ترتيب مردم عادى را فريب مى دهند و ميچاپند .^۱

چين اينطور نبود و حتى المقدور ميكوشيد خرد و فهم را مورد ستايش قرار دهد مع هذا بر اثر سنن قديمى ستايش خرد (راسيوناليسم) و يا فرهنگ قديمى خود ارتباطش را با زمان حال از دست داده بود و تاسيسات قديميش نمیتوانست به هنگام مشكلات و دشواري هاي تازه برايش كمكى باشد . درنتيجه جريان حوادث ، بسيارى از فرزندان چين را بر مى انگيخت كه با كوشش و جدت در جستجوى روشنائى هاي تازه در جاهاي ديگر برخيزند .

اين افكار تازه حتى امپراطريس بيوه پير را هم بتكان آورد زيرا او

۱ - علائمی كه در متن گفته شده نشانه هاي روحانيان مذاهب مختلفى است

نیز از بوجود آمدن يك قانون اساسی و حکومت خود مختار سخن میگفت و هیئتی را به کشورهای خارجی اعزام داشت تا درباره قوانین اساسی کشورها مطالعه کنند.

حکومت چین که تحت ریاست امپراطریس بیوه پیر قرار داشت بالاخره بحرکت آمد و تصمیم باقدام گرفت اما مردم از حکومت تندتر پیش میرفتند . در سال ۱۸۹۴ دکترسن یاتسن «انجمن احیای چین» را تأسیس کرد که بسیاری از مردم بعنوان اعتراض به پیمانهای ظالمانه و یکجانبه به آن پیوستند. چینی ها این پیمانها را «پیمانهای نابرابر» مینامیدند که از طرف خارجی ها بچین تحمیل شده بود . این انجمن بتدریج رشد یافت و جوانان کشور را بخود جلب کرد . در سال ۱۹۱۱ انجمن اسم خود را به «کوئو - مین - تانگ» (حزب ملی مردم) مبدل ساخت و کانون انقلاب چین گردید .

دکترسن یاتسن الهام بخش این حزب به نمونه های ایالات متحده آمریکا چشم داشت و میخواست مثل آمریکا يك جمهوری در چین بوجود آورد و نه مثل انگلستان يك حکومت سلطنتی مشروطه و بهیچوجه میل نداشت که مثل ژاپن ستایش امپراطور درچین رواج یابد .

چینی ها هرگز امپراطوران شان را بصورت يك بت مورد ستایش قرار نداده اند . بعلاوه خاندانی که سلطنت میکرد درواقع چینی نبود. این خاندان اصلاً منچو بود و در چین هم احساسات ضد منچو کم نبود ، همین احساسات عمومی امپراطریس پیر را بفکر تغییرات و اصلاحاتی انداخته بود . اما این بیوه زن پس از اعلام میل خود برای بوجود آوردن قانون اساسی و حکومت مشروطه بزودی درگذشت . تعجب آور و جالب است که ملکه پیر و برادر زاده اش که اسماً امپراطور بود و ملکه بیوه او را از سلطنت برکنار ساخته بود هر دو در نوامبر سال ۱۹۰۸ و بفاصله بیست و چهار ساعت از یکدیگر مردند و يك کودک شیرخوار اسماً پادشاه شد .

پس از این تغییرات دوباره درخواست تشکیل يك پارلمان و احساسات ضد منچو و ضد سلطنت اوج گرفت . نیروهای انقلابی تقویت شدند و قدرتی

جمع کردند. تنها کسی که ممکن بود در برابر آنها ایستادگی کند نایب السلطنه یکی از استانها بود که «یوان شیه - کای» نام داشت.

این مرد يك روباه کار آزموده و محیل بود که اتفاقاً زمام يك ارتش تازه و نیرومند چین را که «ارتش نمونه» نامیده میشد در دست داشت. حکمرانان منچو در کمال بلاهت این مرد را تحريك کردند و معزول ساختند و باین ترتیب تنها کسی را که ممکن بود آنها را تا مدتی نجات دهد از دست دادند. در اکتبر ۱۹۱۱ انقلاب در دره رود «یانکسته» شروع گردید و بزودی قسمت عمده‌ئی از مرکز و جنوب چین را فراگرفت. در روز اول سال ۱۹۱۲ استانهای شورشی حکومت جمهوری را اعلام داشتند و شهر نانکینگ را پایتخت خود قرار دادند و دکتر سن یاتسن هم بریاست جمهوری انتخاب گردید.

در این ضمن «یوان شیه - کای» مراقب حوادث بود و خود را آماده میساخت که عروقت اوضاع بنفعش باشد بمداخله پردازد. ماجرای عزل «یوان» از طرف نایب السلطنه (که بنام پسر خردسالش که امپراطور بود حکومت میکرد) و دعوت مجدد او بکار خیلی جالب است زیرا تمام این جریان طبق سنن قدیمی چین در کمال تواضع و ادب صورت میگرفت. در موقعی که میخواستند «یوان» را معزول کنند و از کار برکنار سازند اعلام کردند که چون او از درد پا سخت رنج میبرد از خدمت معاف میگردد. بدیهیست که همه کس میدانست پاهای او هیچ درد و ناراحتی نداشت و خیلی هم صحیح و سالم بود و این حرف فقط يك بهانه مرسوم و موافق سنتهای قدیمی بود که او را از کار کنار بگذارند. اما یوان هم انتقام خود را گرفت.

دو سال بعد در سال ۱۹۱۱ و قتیکه شورش و عصیان برضد حکومت آغاز گشت نایب السلطنه «یوان» را برای خدمت دعوت کرد. «یوان» هم که نمیخواست بدون قبولاندن شرایط خودش این کار را بپذیرد در پاسخ نایب السلطنه گفت که احتمال دارد چون هنوز درد پایش خوب نشده است متأسفانه نتواند بکار پردازد! و یکماه بعد همینکه شرایطش را پذیرفتند فوراً پاهایش هم

خوب شد .

اما دیگر برای جلوگیری از انقلاب خیلی دیر شده بود و یوان هم که بسیار زیرک بود با هر دو طرف سازش میکرد . عاقبت به منچوها پیشنهاد و توصیه کرد که استعفا بدهند و منچوها هم که از یک طرف با جمهوری روبرو بودند و از طرف دیگر سردار خودشان آنها را ترک میکرد راه دیگری نداشتند در ۱۲ فوریه سال ۱۹۱۲ فرمان استعفا صادر گردید و باین ترتیب سلطنت خاندان منچو پس از مدتی پیش از دو قرن و نیم حکومت فراموش نشدنی زوال یافت و پایان رسید . بقول یک عبارت مشهور چینی «آنها با غرش یک ببر آمدند و با نرمش یک مار ناپدید گشتند .»

در همان روز ۱۲ فوریه در نانکینگ پایتخت جمهوری تازه و جائی که آرامگاه نخستین امپراطور خاندان مینگ در آن برپا بود مراسم و تشریفات عظیمی برگزار گردید که در آن کهنه و نو با تضاد نمایانی در کنار یکدیگر قرار میگرفتند . دکتر سن یاتسن نخستین رئیس جمهوری چین با اعضای کابینه اش به آرامگاه آن امپراطور رفت و برسم قدیمی هدایائی به آرامگاه تقدیم داشت و در ضمن سخنرانی خود باین مناسبت گفت : « ما سرمشق یک حکومت جمهوری را در برابر کشورهای آسیای شرقی قرار میدهیم . برای کسانی که در تلاش هستند موفقیت دیر یا زود فرا خواهد رسید . اما در آخر کار نیکی و درستیت که پاداش خواهد یافت . پس چرا باید از اینکه پیروزی دیر رسیده است افسرده باشیم ؟»

دکتر سن یاتسن سالها در خارج و داخل کشورش بخاطر آزادی چین مبارزه کرده بود و بنظر میرسید که عاقبت پیروزی فرا رسیده است . اما آزادی رفیق و مصاحب بی ثباتیست و پیروزی و موفقیت پیش از فرارسیدن، فداکاریها و هزینه های سنگین می طلبد و اغلب ما را با امیدهای بیهوده فریب میدهد و ریشخند میکند و قبل از آنکه بطرز باثباتی تأمین و مسلم گردد ما را با آزمایشهای سخت و دشوار می آزماید .

تلاشهای چین و دکتر سن یاتسن هم هنوز خیلی از پایان خود دور بود .

جمهورى جوان ناگزير بود كه سالها بخاطر زندگيش مبارزه كند و حتى امروز (در موقع نوشتن نامه) كه بيست و يكسال از آن زمان ميگذرد و بايد ببلوغ خود رسيده باشد هنوز سر نوشت آينده چين مبهم و نامعلوم است .

منچوها استعفا دادند . اما هنوز « ژنرال يوان » بر سر راه جمهورى قرار داشت و هيچكس نميدانست كه او چه ميخواست بكنند او كنترل و اختيار شمال چين را در دست داشت و جنوب چين هم در دست حكومت جمهورى بود . دكتر سن ياتسن براى حفظ صلح و امنيت و جلوگيرى از جنگ داخلى به فداكارى بزرگى پرداخت و از مقام رياست جمهورى كناره گرفت و پيشنهاد كرد كه « يوان شيه - كاي » باين مقام انتخاب گردد . اما يوان قلباً هوادار جمهورى نبود او فقط خواستار قدرت بود تا خود پرستى خویش را تسكين دهد . باين جهت از خارجيان وام گرفت تا همان حكومت جمهورى را كه افتخار رياست خود را باو اعطا كرده بود نابود سازد .

يوان پارلمان را تعطيل كرد و حزب كوئومين تانگ را هم منحل ساخت در نتيجه شكافى بوجود آمد و يكبار ديگر در جنوب حكومت جدا گانه ئى بر رياست دكتر سن ياتسن تشكيل گرديد . جدائى و نفاقى كه دكتر سن با تمام وسايل ميكوشيد از آن اجتناب كند بوجود آمد و در موقعى كه جنگ بزرگ جهانى (اول) آغاز گرديد دو حكومت در چين وجود داشت .

در شمال چين « يوان » ميكوشيد امپراطور چين بشود اما در منظور خود شكست يافت و بزودى در گذشت .

هند دور و جزایر هند شرقی

۳۱ دسامبر ۱۹۳۲

مدتهاست که با شرق دور سرگرم هستیم . چیزهایی هم درباره هند قرن نوزدهم دیده ایم و اکنون وقت آنست که باز بسوی غرب و به اروپا و آمریکا و آفریقا برویم اما پیش از آنکه این سفر دراز را سر بگیریم میل دارم که نگاهی هم بگوشه جنوب شرقی آسیا بیفکنیم و اطلاعات خودمان را درباره آن ناحیه نیز جلو بیاوریم و تا حدود دیگران برسانیم .

از وقتی که اوضاع آن نواحی را مطالعه میکردیم مدت زیادی میگذرد در بعضی از نامه های قبلیم به این نواحی اشاره کرده ام و این اشارات اغلب مبهم و به اشکال گوناگون بوده است که شاید هم خیلی درست نبوده اند و با اسامی مختلفی مانند ، مالزیا و اندونزی و هند شرقی و هند دورتر از آنها یاد کرده ام . تردید دارم که هیچیک از این اسامی بتواند تمامی این منطقه پهناور را دربر بگیرد اما تا وقتی که ما میتوانیم منظور یکدیگر را بفهمیم اسامی چه اهمیتی دارند ؟

اگر نقشه ای در دسترس خودداری نگاهی به آن بیفکن . در جنوب شرقی آسیا يك شبه جزیره می بینی که شامل برمه و سیام و آنچه امروز هندوچین فرانسه نامیده میشود میگردد . از قسمت میان برمه و سیام يك باریکه زمین بسوی پائین کشیده شده است که شبه جزیره ماله میباشد و شهر سنگاپور در انتهای آن قرار دارد .

از این شبه جزیره ماله تا استرالیا جزایر فراوان بزرگ و کوچکی هستند که با اشکال عجیبی پراکنده شده اند و تأثیر بقایای يك پل عظیم و ویران شده را بنظر می آورند که گوئی آسیا و استرالیا را بیکدیگر وصل می ساخته است .

این جزیره‌ها هستند که «هند شرقی» نام دارند . و در قسمت شمالی آنها جزایر فیلیپین قرار گرفته است .

يك نقشه جغرافیائی امروزی بتو خواهد گفت که برمه و مالایزیر حکومت بریتانیا هستند . هندوچین در تصرف فرانسه است ، و در فاصله میان این دو قسمت سیام بعنوان يك کشور مستقل قرار دارد . جزایر هند شرقی یعنی سوماترا و جاوه و قسمت عمده‌ئی از «برنئو» و «سلب» و «مولوک» که جزایر معروف ادویه میباشند و دریا نوردان اروپارا از هزاران فرسنگ راه و از میان خطرات سفر در دریاها بسوی خود کشاندند متعلق به هلند هستند . جزایر فیلیپین هم تحت تسلط ایالات متحده امریکا میباشند .

وضع کنونی کشورها و سرزمین‌های واقع در دریا‌های شرقی چنین است . اما لابد آنچه را درباره فرزندان هند گفته‌ام بخاطر داری که در حدود ۲۰۰۰ سال پیش باین نواحی رفتند و در آنجاها مستقر گشتند و در آنجا امپراطوریهای بزرگی بوجود آمد که روزگاران دراز دوام داشت . برایت از شهرهای زیبا که ساختمانهای مجلل داشتند ، واز داد و ستد و بازرگانی و اختلاط فرهنگ و تمدن هندی و چینی در این نواحی نیز مطالبی گفته‌ام .

در آخرین نامه‌ام که با این نواحی سروکار داشتیم (و نامه شماره ۷۹ بود) برایت گفتم که امپراطوری پرتغال در شرق سقوط کرد و بجای آن کمپانی-های هند شرقی انگلیسی و هلندی مستقر گشتند و متذکر شدم که در فیلیپین هنوز اسپانیائی‌ها حکومت میکردند .

انگلیسی‌ها و هلندی‌ها بایکدیگر متفق شدند که پرتغالیها را در شرق دور شکست دهند و در این منظور موفق گشتند اما میان این دو فاتح روابط دوستانه‌ئی وجود نداشت و اغلب بایکدیگر در منازعه بودند . یکبار در سال ۱۶۲۳ فرماندار هلندی «آمبوئینا» در جزایر مولوک تمام کارکنان کمپانی انگلیسی هند شرقی را بعنوان توطئه برضد حکومت هلند بازداشت و اعدام کرد . این اعدام دسته جمعی بنام «کشتار آمبوئینا» معروف شده است .

مخصوصاً میخواهم يك موضوع را در خاطر داشته باشی که در یکی از

نامه‌های سابقم برایت گفتم ، در آن زمان یعنی در قرن هفدهم و بعد اروپا هنوز صنعتی نشده بود و هنوز کالاهای گوناگون صنعتی بمقدار زیاد تولید نمیکرد که بتواند بصادرات پردازد . هنوز دوران صنعتی و زمان ماشین‌های



بزرگ خیلی دور بود . در آنوقت هنوز آسیا خیلی بیش از اروپا صنعتی بود و صادرات داشت .

وقتی که کالاهای آسیا به اروپا میرفت بهای آنرا مقداری کالاهای اروپائی

و قسمتی را با پولهای که از آمریکای اسپانیا می‌آمد می‌پرداختند. این بازرگانی و داد و ستد میان آسیا و اروپا بسیار پرسود بود. پرتغالیها تامدتی این داد و ستد را در دست خود داشتند و ازین راه ثروتمند شدند. کمپانیهای هند شرقی انگلیسی و هلندی هم بهمین منظور تشکیل گردید که از این بازرگانی سهمی بدست آورند.

اما پرتغالیها این داد و ستد را خاص خودشان می‌دانستند و اجازه نمیدادند که دیگری هم در آن سهم شود. آنها با اسپانیائیها رقابت نمیکردند و از آنجهت در دسری نداشتند زیرا اسپانیائیها که در جزایر فیلیپین مستقر گشته بودند بیش از بازرگانی و داد و ستد بمذهب علاقه و توجه داشتند. اما ماجراجویان انگلیسی و هلندی که از جانب دو کمپانی تازه می‌آمدند بمذهب اهمیتی نمیدادند و در فکر سود و تجارت بودند و در نتیجه بزودی میان آنها و پرتغالیها تصادمی روی داد.

پرتغالیها بیش از يك قرن و یک ربع قرن بود که بشرق آمده بودند. آنها بهیچوجه با مردم خوش رفتاری نمیکردند و در نتیجه نارضائی فراوانی نسبت بایشان بوجود آمده بود. دو کمپانی انگلیسی و هلندی از این نارضائی عمومی استفاده بردند و بمردم کمک کردند تا بر پرتغالیها پیروز شوند و آنها را بیرون برانند اما بلافاصله خودشان بجای پرتغالیها قدم نهادند و مستقر گشتند و بعنوان حکمرانان و فرمانروایان هند و جزایر هند شرقی بوسیله برقرار ساختن مالیاتهای سنگین و از راههای دیگر مبالغ هنگفتی پول از مردم بیرون میکشیدند. این پولها بایشان کمک میداد که بازرگانی خارجی خود را بدون آنکه باری بردوش اروپا باشد دنبال کنند.

باین ترتیب مشکل بزرگی که سابقاً برای اروپا در مورد پرداخت بهای کالاهای سرزمینهای شرق وجود داشت آسان شد. با وجود این بطوریکه دیدیم انگلستان میکوشید که ورود کالاهای شرقی را بوسیله ممنوع ساختن آنها و برقرار کردن مبالغ هنگفتی گمرک و عوارض برای آنها محدود سازد. در موقعی که انقلاب صنعتی در اروپا فرارسید وضع باینقرار بود.

اختلاف و تصادم انگلیسیها وهلندیها در جزایر هند شرقی خیلی طول میکشید زیرا انگلیسیها از آنجا رانده شدند. آن ها بتازگی دستشان در هند بند شده بود و سرشان مشغول بود. باین جهت تمام این جزایر هند شرقی برای کمپانی هلندی هند شرقی باقی ماند جز جزایر فیلیپین که همچنان در تصرف اسپانیائیهها بود و از آن جهت که اسپانیائیهها به بازرگانی اهمیت نمی دادند و در صدد تصرف سرزمینهای بیشتری نبودند هلندیها در این منطقه برای خود رقیبی نداشتند.

کمپانی هلندی هند شرقی مثل کمپانی همنام انگلیسی اش در هند میکوشید که هرچه بشود پول بیشتری جمع آوری کند. این کمپانی باصلاح بازرگانی، مدت ۱۵۰ سال بر این جزایر حکومت کرد و کارکنان آن کوچکترین توجهی بزندگی و رفاه مردم نداشتند. بلکه فقط مردم را در فشار میگذاشتند تا هرچه بتوانند پول بیشتری از آنها بیرون بکشند.

وقتی که آنها میتوانستند از راه برقرار ساختن خراج و مالیات باسانی پول بدست بیاورند بازرگانی و داد و ستد يك موضوع ثانوی میشد و در درجه دوم اهمیت قرار میگرفت و در نتیجه رو به انحطاط مینهاد. باین جهت کمپانی ضعیف میگشت وهلندیهای که برای خدمت در این کمپانی میآمدند از نوع همان ماجراجویان گستاخ وعناصر وعوامل استفاده جوئی بودند که در کمپانی انگلیسی در هند کار میکردند و جمع آوری پول بهر وسیله پسندیده یا ناپسند که باشد مهمترین هدفشان بود.

در هند ذخایر کشور بیشتر بود و حتی مقدار زیادی از بدرفتاریها وزشت کاریها ممکن بود پنهان بماند همچنین در هند عده ئی فرمانداران شایسته انگلیسی هم بودند که هر چند مردمی را که در طبقات پائین بودند از میان میبردند و تحت فشار قرار میدادند لاقلاً در بالا تأسیسات اداری نسبتاً منظمی بوجود می آوردند. بعد هم بطوریکه بخاطر میآوری شورش و عصیان سال ۱۸۵۷ بدوران قدرت کمپانی انگلیسی هند شرقی پایان داد و حکومت بریتانیا مستقیماً امور هند را در دست گرفت.

کمپانی هلندی هند شرقی وضعش دائماً بدتر میشد و بالاخره در سال ۱۷۹۸ حکومت نیدرلند (هلند) مستقیماً امور جزایر هند شرقی را در دست خود گرفت. اما بزودی بعثت جنگهای ناپلئون در اروپا هلند قسمتی از امپراطوری ناپلئون گشت و حکومت بریتانیا هم از فرصت استفاده کرد و جزایر هند شرقی را بتصرف خود درآورد. این جزایر تا مدت پنج سال يك استان از هند بریتانیا شمرده میشدند و در همین مدت اصلاحات وسیع و قابل ملاحظه‌ئی در آنجا آغاز گردید.

با سقوط ناپلئون جزایر هند شرقی بدست هلند باز گشت. در مدت پنج سالی که جزیره جاوه با حکومت بریتانیائی هند مربوط بود يك انگلیسی شایسته بنام «توماس استامفورد رینلز» بعنوان نایب الحکومه در جاوه حکمران بود. «رینلز» در گزارش خود نوشته است که تاریخ فعالیت استعماری هلند «یکی از عجیب‌ترین روابط خیانت و رشوه خواری و کشتار و پستی و فرومایگی میباشد.»

در میان هزاران کار زشت که مأموران هلندی انجام میدادند يك نوع بچه دزدی منظم بوجود آورده بودند که در جزیره «سلب» کودکان را بسرقت میبردند تا آنها را در جاوه بصورت غلام و کنیز مورد استفاده قرار دهند. این بچه دزدی اغلب با غارت و کشتار همراه بود.

دخالت مستقیم حکومت نیدرلند نیز بهتر از تسلط کمپانی هلندی نبود بلکه از بعضی جهات فشار بر مردم بیشتر هم شد. شاید بخاطر داشته باشی درباره زراعت اجباری لاجورد در بنگال مطالبی برای گفتن و متذکر شدم که این زراعت موجب فقر و بدبختی دهقانان میشد. با تسلط مستقیم حکومت نیدرلند در جاوه و سایر جزایر هند شرقی همین کار بوضع بدتری رواج یافت. در دوران تسلط کمپانی هلندی مردم برای تهیه کالابکار و ادار میشدند اما اکنون با رواج سیستمی که با اصطلاح «سیستم کشت» نامیده میشد مردم و دهقانان مجبور بودند که در هر سال مدتی که اسماً در حدود يك سوم یا يك چهارم سال بود وقت خود را در آن مزارع کار کنند و اغلب عملاً تمام وقت دهقانان و کشاورزان

با این عنوان گرفته میشد .

دولت هلند کار را به اجاره داران و مقاطعه کاران واگذار میکرد که قبلاً پولی بدون سود بدولت میدادند و بعد بوسیله کار اجباری مردم به استثمار و بهره برداری از اراضی می پرداختند . ظاهراً محصول زمین به نسبت معینی میان دولت و مقاطعه کار و دهقان تقسیم میشد . احتمالاً دهقان بدبخت کمترین و ناچیزترین سهم را داشت و من درست این موضوع و این نسبت را نمی دانم .

همچنین دولت مقرر داشت بعضی محصولات که در اروپا بیشتر مورد درخواست و تقاضا بودند بیشتر کاشته شود . چای ، قهوه ، شکر ، لاجورد و غیره از جمله این محصولات بود . در اینجا هم مانند کشت لاجورد در بنگال این چیزها اجباراً کاشته میشد هرچند که برای دهقانان سودش از چیزهای دیگر کمتر میبود .

حکومت هلند از این راه سودهای هنگفت بدست می آورد . مقاطعه کاران نیز ثروت و رفاه فراوان داشتند اما دهقانان واقعی گرسنگی میکشیدند و در فقر و تیره روزی بسر میبردند . در اواسط قرن نوزدهم قحطی عظیمی پیش آمد و بسیاری از مردم تلف شدند . فقط آنوقت بود که کم کم هلندیها بفکر افتادند برای دهقانان بدبخت هم فکری بکنند و کم کم وضع ایشان بهتر شد اما حتی در سال ۱۹۱۶ نیز هنوز کار اجباری در آنجا رواج داشت .

در نیمه دوم قرن نوزدهم هلندیها در آموزش و پرورش و چیزهای دیگر اصلاحاتی را شروع کردند . يك طبقه متوسط تازه رشد یافت و نهضت ملی پیدا شد که خواستار آزادی بود . در آنجا هم مانند هند پیشرفتهای کندی صورت گرفت و مجامع ضعیفی تشکیل گردید که در واقع قدرتی نداشتند .

در حدود پنج سال پیش در جزایر هند شرقی هلند انقلابی در گرفت که با قساوت و خشونت بسیار سرکوب گردید . اما خشونت و قساوت هر قدر هم که زیاد باشد نمیتواند روح آزادیخواهی را که در جاوه و سایر جزایر هند شرقی بوجود آمده است بکشد .

جزایر هند شرقی متعلق به هلند اکنون هند هلند نامیده میشوند و هر دو هفته یکبار يك سرویس هواپیمائی هلند سراسر اروپا و آسیا را طی میکند و شهر باتاویا در جاوه میرود^۱.

اکنون خلاصه داستان جزایر هند شرقی را بپایان رسانده‌ام و حالا باید از دریا بگذریم و بخود سرزمین آسیا پردازیم. دربارهٔ برمه دیگر مطلب زیادی برای گفتن نداریم. برمه اغلب بدو قسمت شمالی و جنوبی تقسیم میشد که هر دو بایکدیگر مبارزه میکردند. بعضی اوقات يك پادشاه مقتدر هر دو قسمت را بیکدیگر متحد میساخت و حتی سیام را که همسایهٔ برمه بود متصرف میشد تا اینکه در قرن نوزدهم تصادم با انگلیسیها پیش آمد.

پادشاه برمه که بقدرت خود اعتماد فراوان و قاطع داشت به ایالت آسام در هند هجوم برد و آنجا را ضمیمهٔ قلمرو خود ساخت. بدنبال این واقعه در سال ۱۸۲۴ نخستین جنگ میان برمه و انگلیسیهای که در هند بودند روی داد و آسام بتصرف انگلیسیها درآمد.

انگلیسیها متوجه شدند که حکومت و ارتش برمه ضعیف هستند و باین جهت بفکر تصرف والحق تمامی آن سرزمین بمتصرفات هندیشان افتادند و بایک بهانهٔ ناچیز جنگ دومی را شروع کردند و بالاخره در ۱۸۸۵ تمامی برمه قسمتی از امپراطوری هندی بریتانیا گردید. و از آن پس سرنوشت برمه ببا هند بهم بسته شد.

در جنوب برمه، انگلیسیها در شبه جزیرهٔ ماله نیز منبسط شدند. آنها در اوایل قرن نوزدهم جزیرهٔ سینگاپور را متصرف گشتند که بخاطر موقعیت ممتازش بزودی يك شهر بازرگانی عمده و يك بندر بزرگ شد و تمام کشتیها در موقع عبور بشرق دور در آنجا لنگر می‌انداختند. بندر قدیمی مالاکا که کمی

۱- همین جزایر هستند که پس از جنگ دوم جهانی با مبارزات دلیرانهٔ خود تحت رهبری دکتر احمد سوکارنو استقلال خود را بدست آوردند و دولت اندونزی را تشکیل دادند و شهر باتاویا هم بانام قدیمی و محلیش «جاکارتا» نامیده شده و پایتخت اندونزی میباشد.

دورتر در روی خود شبه جزیره قرار داشت بتدریج روبه انحطاط نهاد. انگلیسیها از سینگاپور بسوی شمال منبسط شدند. در شبه جزیره ماله دولتهای کوچک متعددی بود که اغلب آنها تابع و دست نشانده دولت سیام بودند. تا اواخر قرن نوزدهم تمام این دولتها تحت الحمايه انگلستان شدند و با هم در اتحادیه‌ئی بنام «دولتهای متحده ماله» پیوند یافتند. سیام هم ناچار شد از تمام حقوقی که در بعضی از این دولتها داشت چشم پپوشد و همراه با انگلستان واگذار کرد.

باین ترتیب سیام از همه طرف بوسیله قدرتهای اروپائی محصور گشت. در مغرب و جنوب آن یعنی در برمه و ماله انگلستان تسلط داشت. در سمت مشرق آن فرانسه مستقر شده بود و دولت آنام را می بلعید. آنام رسماً تابعیت و دست نشانده‌گی چین را داشت و این موضوع را اعلام میکرد اما این حمایت اسمی چین در موقعی که خود آن کشور دستخوش مشکلات بود برای آنام فایده‌ئی نداشت و بوضع او کمک نمیکرد.

لابد بخاطر می‌آوری که در یکی از نامه‌های اخیرم درباره چین به جنگ میان چین و فرانسه و هجوم فرانسه به آنام اشاره‌ئی کردم. چینی‌ها توانستند تا مدتی فرانسویها را کمی محدود سازند. در نیمه دوم قرن نوزدهم فرانسه مستعمره بزرگی در آسیای جنوب شرقی برای خود بوجود آورد که هندوچین فرانسه نامیده میشد و شامل سرزمین‌های آنام و کامبودیا میگشت. کامبودیا که در روزگار قدیم «امپراطوری آنک کور مجلل» در آنجا رونق داشت دست نشانده و تابع دولت سیام شمرده میشد. فرانسه بوسیله تهدید دولت سیام بجنگ سلطه و نفوذ خود را بر آنجا مستقر ساخت.

قابل تذکر است که نخستین تحریکات و دسته بندیهای فرانسویها در این سرزمین‌ها بوسیله هیئت‌ها و مبلغان مذهبی فرانسوی صورت میگرفت. یکبار یکی از افراد این هیئت‌های مذهبی بجهتی محکوم به اعدام گشت و دولت فرانسه به بهانه غرامت خون او در سال ۱۸۵۷ نخستین نیروی نظامی خود را به آن سرزمین فرستاد. بر اثر این قشون کشی بندر سائیکون را در

جنوب آن ناحیه متصرف گردید و نفوذ و سلطهٔ فرانسه از آنجا تدریجاً بسوی شمال منبسط گشت .

فکر می‌کنم که در نقل این ماجراهای پست و نفرت‌انگیز دربارهٔ نفوذ و تسلط امپریالیستی در کشورهای آسیائی بسیاری از مطالب مکرر بنظر می‌آید. در واقع روش امپریالیستها در همه جا کما بیش یکسان بوده است و تقریباً در همه جا هم موفق می‌شده‌اند .

جریان این نفوذ و پیشرفت شوم را در کشورهای مختلف یکی پس از دیگری نقل کردم . و فعلاً سرگذشت آنها را بجائی رساندم که همهٔ آنها تحت نفوذ و تسلط قدرتهای استعماری اروپا قرار گرفتند . تنهایك کشور در جنوب شرقی آسیا بود که ازین سرنوشت مصون ماند و آن هم سیام بود .

سیام این خوشبختی را از آنجهت داشت که میان دو قدرت استعماری انگلستان و فرانسه که در برمه و هندوچین مستقر شده بودند قرار گرفته بود و احتمال دارد که بعلت وجود همین دو قدرت رقیب در دو طرف راست و چپ سیام بود که توانست از مستعمره شدن مستقیم و کامل بگریزد .

همچنین سیام خوشبختی خود را مدیون يك حکومت خوب بود که در نتیجه، در داخلهٔ خود مانند سایر کشورها، آشفتگی‌ها و شورشهایی نداشت. اما بدیهیست که وجود يك حکومت خوب در برابر هجوم خارجی تأثیر عمده‌ئی نداشت بلکه در واقع علت عمدهٔ نجات سیام آن بود که انگلستان دستش در هند بند و گرفتار بود و فرانسه در هندوچین ، و موقعی که این دو دولت به حدود مرزهای سیام رسیدند دیگر دوران الحاق و ضمیمه کردن سرزمینهای دیگران سپری شده بود زیرا روح مقاومت در شرق رشد یافته بود و در کشورهای مستعمره و وابسته به دیگران نهضت‌های ملی آغاز گشته بود .

در مورد کامبودیا خطر جنگ میان فرانسه و سیام وجود داشت اما سیام با صرف نظر کردن از حقوق خود در آنجا از جنگ و تصادم با فرانسه اجتناب کرد. در طرف مغرب هم یکرشته کوهستان بلند و نیرومند همچون سدی بود که سیام را از هجوم بریتانیا از سمت برمه محفوظ میداشت .

برایت گفته‌ام که پادشاهان برمه در زمانهای سابق لااقل دوبار کوشیدند که به سیام حمله برند و آنجا را متصرف شوند آخرین هجوم آنها در سال ۱۷۶۷ بود و پایتخت سیام که «آیوتیا» یا «آیودیا» (دقت کن که چگونه اسامی هندی در آنجا رواج داشت) نامیده میشد ویران گردید. مع هذا برمه‌ایها بزودی بر اثر يك قیام عمومی بیرون رانده شدند و يك سلسله پادشاهی تازه با سلطنت «رامای اول» در سال ۱۷۸۲ آغاز گردید. حتی امروز که ۱۵۰ سال از آن زمان میگذرد هنوز هم همان سلسله برسیام حکومت میکند و ظاهراً تمام پادشاهان این خاندان «راما» نامیده میشوند.

در دوران سلطنت این سلسله جدید، سیام يك حکومت خوب اما پدرانۀ داشت که با کمال خردمندی میکوشید با قدرتهای خارجی روابط دوستانه‌ئی برقرار سازد. بنادر کشور برای تجارت خارجی گشوده شد و قراردادهای بازرگانی با بعضی دولتهای خارجی منعقد گردید و در امور اداری هم اصلاحاتی بعمل آمد و پایتخت سیام هم شهر «بانگ کک» تعیین گردید.

اما تمام این چیزها کافی نبود که گرگهای امپریالیست و استعماری را دور نگاه دارد. انگلستان در ماله منبسط شده بود و مناطق نفوذ سیام را در آنجا متصرف گردید. فرانسه هم کامبودیه و سایر مناطق نفوذ سیام را در طرف شرق تصاحب کرد.

در سال ۱۸۹۶ نزدیک بود که انگلستان و فرانسه آخرین ضربت را هم بر سیام وارد سازند. اما در همان موقع بنا بر وشهای شناخته شده امپریالیستی موافقت کردند که حاکمیت سیام را در سرزمینهای باقیمانده از سیام تضمین کنند و در عین حال سیام را به سه «منطقه نفوذ» تقسیم کردند. قسمت شرقی منطقه نفوذ فرانسه، قسمت غربی منطقه نفوذ انگلستان تعیین گشت و در میان این دو قسمت ناحیه بیطرفی باقی ماند که هر دوی آنها در آن اعمال نفوذ میکردند. باین ترتیب در عین حال که این دو دولت استعماری علناً و رسماً حاکمیت سیام را تضمین کردند چند سال بعد فرانسه قسمت تازه‌ئی از اراضی سیام را در شرق تصاحب کرد و بدیهیست که در این موقع انگلستان هم سهم خود را متقابلاً از جنوب

بدست آورد .

معهدا با تمام این تجاوزات هنوز هم قسمتی از سیام از تسلط اروپائیان مصون ماند و باین ترتیب این کشور تنها قسمتی در این ناحیه آسیا بود که از مستعمره شدن گریخت .

اکنون دیگر امواج تجاوز اروپائیان محدود گشته است و دیگر احتمال آن نیست که اروپائیان بتوانند سرزمینهای تازه‌ئی در آسیا بدست آورند حتی بزودی زمانی فرا خواهد رسید که قدرتهای اروپائی ناچار خواهند شد دست و پای خودشان را از آسیا جمع کنند و بخانه‌هایشان بازگردند .

سیام تا همین اواخر صورت يك حکومت سلطنتی استبدادی را داشت و با وجود بعضی اصلاحات هنوز مقدار زیادی بقابای فئودالی در آن بجا بود چند ماه پیش در آنجا انقلابی آرام و مسالمت آمیز در گرفت و چنین بنظر میرسد که قشرهای بالائی طبقات متوسط روی کار آمدند . یکنوع پارلمان در آنجا بوجود آمد و پادشاه که از خاندان «رامای اول» است عاقلانه رفتار کرد و با تغییرات موافقت نشان داد و در نتیجه سلسله پادشاهی بجای خود باقی ماند و سیام بصورت يك کشور پادشاهی مشروطه درآمد .

اکنون فقط يك ناحیه دیگر در جنوب شرقی آسیا باقی مانده است که از نظر بگذرانیم و آن هم جزایر فیلیپین است . میخواستیم درباره این جزایر هم در همین نامه برایت بنویسم اما اکنون وقت خیلی دیر شده و من هم خیلی خسته شده‌ام و این نامه نیز دراز شده است .

این آخرین نامه‌ایست که در این سال ۱۹۳۲ برایت مینویسم زیرا سال گذشته دورانشر را پایان رسانده است و آخرین ساعاتش را میگذراند .

سه ساعت بعد دیگر این سال هم وجود نخواهد داشت و از آن چیزی جز خاطره‌ئی در گذشته باقی نخواهد ماند .

يك سال نو ديگر

روز اول سال ۱۹۳۳

امروز روز اول سال نوست. زمین یکدور دیگر از گردش خود را بدور خورشید پایان رسانده است. اما در این حرکت لاینقطع و مداوم خود در فضا روزهای خاص یا تعطیل را نمیشناسد و بهیچوجه به آنچه در سطحش اتفاق می افتد، بموجودات حقیر و كوچك بیشماري كه بررويش میخزنند و با یکدیگر نزاع میکنند و هر کدام از آنچه چه مرد و چه زن با خودخواهی سفیهانه شان خود را نمك زمین و مرکز عالم وجود می شمارند توجهی ندارد.

زمین از فرزندانش بیخبر است اما ما بزحمت میتوانیم خود را نادیده بگیریم و بهنگام سال نو بسیار بجاست که در راه دراز زندگیمان لحظه‌ئی بیاسائیم و به پشت سر خود بنگریم و گذشته‌ها مان را بخاطر آوریم و بعد به پیش و به آینده خود نگاه کنیم و بکوشیم که مایه‌های امیدی برای خود فراهم سازیم.

من نیز امروز گذشته‌ها را بخاطر می آورم. این سومین بار است که روز اول سال را در زندان میگذرانم. هر چند در این فواصل مدتی را در خارج و در دنیای وسیعتری بوده‌ام اما آن دوره‌ها از چند ماه تجاوز نمیکنند. در حالیکه سه بار پشت سر هم است که روز اول سال را در زندان هستم. کمی که دورتر بروم بخاطر می آورم که در طی یازده سال اخیر پنج بار روز اول سال را در زندان بوده‌ام و اکنون باید از خود بپرسم که آیا چقدر دیگر چنین روزهای دیگر را در زندان خواهم بود!

اما بقول زندانیها و بزبان زندان حالا من دیگر «عادی» شده‌ام و با

گذشت زمان بزندگی خو گرفته‌ام . چقدر این زندگی زندان بازندگی من در خارج متضاد است که در آنجا با کار و فعالیت دائمی و در میان انبوه مردم و با سخنرانی و صحبت کردن با توده‌ها و با حرکت شتاب‌آمیز از جایی بجایی مشغول هستم .

اینجا همه چیز متفاوت است . همه چیز آرام است و کمتر حرکتی وجود دارد . مدتهای دراز در یکجا می‌نشینم و ساعات طولانی را بسکوت میگذرانم روزها و هفته‌ها و ماهها یکی پس از دیگری میگذرند و درهم فرو میروند و با هم چندان تفاوتی ندارند . و گذشته شخص همچون تصویر تیره و مبهمی بنظر می‌آید که هیچ چیز در آن نمایان و مشخص نیست .

برای يك زندانی دیروزش بروز بازداشتش متصل می‌گردد زیرا پس از آن دیگر چیز مهمی وجود ندارد که در ذهن اثری بگذارد . زندگی زندانی همچون يك گیاهست که در جای خودش ثابت است و در همانجا بدون هیچگونه تماس و گفتگو، خاموش و بیحرکت می‌رود و رشد میکند .

گاهی اوقات فعالیت‌های دنیای خارج از زندان در نظر زندانی غریب و بیگانه و گیج‌کننده میشود و بصورت حوادث بسیار دور و غیر واقعی و اشباح خیالی جلوه میکند . باین ترتیب هر يك از ما دو طبیعت پیدا میکنیم یکی فعال و دیگری آرام، و بدو شکل زندگی میکنیم و مثل «دکتر جکیل» و «مستر هاید» دارای دو شخصیت میشویم . اگر داستان شیرین اثر «رابرت لوئیس استیونسن» را خوانده باشی این شخصیت‌ها را هم میشناسی .

آدمی بمرور زمان به هر چیز حتی زندگی کسل‌کننده و یکنواخت زندان هم عادت میکند . استراحت برای جسم خوبست و آرامش برای مغز فایده دارد و آدمی را بتفکر وادار می‌سازد . «آسایش و استراحت چیز خوبست اما کسالت هم برادر آنست .»^۱ و اکنون شاید بهتر متوجه میشوی و می‌فهمی این نامه‌هایی که برایت مینویسم برای من چه معنی دارد . ممکن است که خواندن آنها برای تو خسته‌کننده و طولانی و کسالت‌انگیز باشند ، اما آنها

زندگی زندان مرا پراساخته‌اند و برایم يك سرگرمی و اشتغال مطبوع فراهم کرده‌اند که موجب نشاط و شادمانیم میگشته است .

درست دو سال پیش درروز اول سال بود که من این نامه‌ها را در زندان «ننی» بنام تو آغاز کردم. پس از چند ماه که بیرون از زندان بودم وقتی بزندان باز گشتم باز هم آنها را ادامه دادم . گاهی اوقات چند هفته چیزی نمینوشتم و بعضی وقتها هم مرتباً هرروز آنها را دنبال میکردم. وقتی که میل نوشتن مرا در خود میگرفت و من با قلم و کاغذ برای نوشتن می‌نشستم انگار بدنای دیگری میرفتم و تو دختر محبوبم همراه من میبودی و زندان با تمام کارهایش فراموش میشد و از یاد میرفت . بدینقرار این نامه‌ها برای من يك وسیله فرار از زندان بوده‌اند .

این نامه که الان مینویسم شماره ۱۲۰ دارد و این شماره گذاری را نه ماه پیش در زندان «بارلی» شروع کردم . من خود از آنچه تاکنون نوشته‌ام حیرت میکنم و هم اکنون از موقعی میترسم که این کوه نامه‌ها که بتدریج بوجود آمده است بر سر تو فرو ریزد و نمیدانم در آنوقت چه خواهی گفت و چه احساسی خواهی داشت . اما یقین دارم این فرارها و این سفرهای بدنای خارج از زندان را بر من خواهی بخشید و خرده نخواهی گرفت . اکنون بیش از هفت ماه میگذرد که ترا ندیده‌ام . چه زمان درازی بوده است .

داستانی که نامه‌های من نقل میکنند خیلی مطبوع و خوشایند نیست . اصولاً تاریخ چیز مطبوعی نیست . انسان با وجود پیشرفتهای بزرگش که به آنها میبالد هنوز هم حیوانی بسیار نامطبوع و خود خواهست . معهذا شاید در میان شرح ملال انگیز تمام خودخواهیها و منازعات و کشمکشهای غیر انسانی انسان میتواند راه روشن و طلائی پیشرفت و ترقی او را هم تشخیص داد .

من از اشخاص خوشبین هستم و همیشه میل دارم که جنبه‌های امیدبخش هر چیز را بنظر آورم . اما خوشبینی نباید ما را کور سازد و مانع آن گردد که نقاط سیاه اطرافمان را به بینیم و نگذارد بفهمیم که خود خوشبینی لاقیدانه

و بدون تفكر يك چيز بسيار خطرناك ميباشد . زيرا دنيا با صورتي كه داشته است و بصورتي كه هنوز هست جائي براي خوشبيني زياد باقي نميگذارد .

دنياي ما براي ايداليست‌ها و براي اشخاصي كه به يك زندگي عالي چشم دارند و اميد بسته‌اند و براي كسي كه بتحقيق اعتقاداتش اعتماد واطمينان ندارد جاي بسيار دشواريست . هزاران پرسش درمقابل انسان مطرح ميگردد كه نميتوان براي آنها پاسخ درست وكملي پيدا كرد و هزاران شك و ترديد دردل آدمي بوجود ميآيد كه باساني ازميان نميرود .

چرا بايدست اينهمه جنون و بلاهت و سیه‌روزي در دنيا وجود داشته باشد؟ اين همان سئوال بسيار قديميست كه ۲۵۰۰ سال پيش ازين هم شاهزاده «سیدهارتا»^۱ را در همين کشور ما ناراحت ميداشت . بنا بر روايت پيش از آنكه «روشنائي» بر او فرود آيد و روشن (بودا) گردد بارها اين سئوال را براي خود مطرح ميساخت .

روايت ميکنند كه او از خود ميپرسيد:

« چگونه ممكن است كه خداوند

دنيائي را ساخته باشد و آنرا در تيره‌روزي نگاهدارد ؟

اگر اوقادر مطلق است وچنين كرده است .

كه وضع خوبي نيست ، واگر اوقادر مطلق نيست .

پس او خدا نيست .»

هم‌اكنون در وطن ما مبارزه بخاطر آزادي جريان دارد و معهذا بسياري هموطنان ما به آن اعتنائي ندارند و بمنازعه و كشمكش درميان خودشان سرگرم هستند و در تنگنای منافع محدود فر قوی و مذهبي يا كوتاه نظريه‌اي طبقاتي فكر ميکنند و خير و صلاح بزرگتر و اساسي‌تر را از خاطر ميبرند و بعضي‌ها كه در برابر روياي آزادي كورند .

«... باجباران كنار مي‌آيند و مطيع ايشان ميشوند .

» و تاجه‌اي فرو افتاده و اعتقادات پوسيده را جمع آوري ميکنند .

۱ - سیدهارتا نام اصلي بودا متفكر و پيشواي مذهبي بزرگ هند است .

« و میکوشند ژنده پاره‌های کهنه را بیارایند و از نو بپوشند »^۱
 بنام قانون و نظم ، ظلم و جباریت رواج دارد و میکوشد کسانی را که
 نمی‌خواهند بآن تسلیم شوند نابود سازد . عجیب آنست که درست همان چیزی
 که باید پناهگاه ضعیفان و محرومان باشد و کسانی را که تحت فشار قرار
 میگیرد پناه دهد ، خود سلاحی دردست ظالمان و جباران میگردد .
 در این نامه چند بار جملات و مطالبی را از دیگران نقل کرده‌ام اما باز
 هم می‌خواهم مطلب دیگری را که اکنون بذهنم آمده است و با وضع کنونی
 ما جور می‌آید برای نقل کرده باشم . این مطلب از کتاب « منتسکیو »
 فیلسوف فرانسوی قرن هجدهم می‌باشد که پیش از این هم در یکی از نامه‌های
 سابق بنام او اشاره کردم .

« هیچ ظلم و جباریتی زشت‌تر و بیرحمانه‌تر از آنچه در سایه قانون
 و با رنگ عدالت انجام میشود وجود ندارد میتوان گفت که در این
 وضع ، تیره روزان و مظلومان را در روی تخته پاره‌ئی که در اقیانوس
 متلاطم زندگی بزیر پای خود کشیده‌اند و بآن وسیله خود را نجات
 داده‌اند ، غرق میکند . »^۲

این نامه بسیار ملال‌انگیز شده است و برای روز اول سال مناسب نیست ،
 و نباید چنین میشد . در واقع من خود ملول نیستم و چرا باید افسرده و ملول
 بود ؟ ما شادمانیم که بخاطر يك هدف بزرگ و عالی کار میکنیم و در مبارزه
 هستیم . ما رهبری بزرگ داریم که دوستی مؤمن و راهنمایی صدیق است و نگاه
 او بما نیرو میدهد و تماس با او الهام بخش ماست .
 ما یقین و اطمینان داریم که پیروزی و موفقیت در انتظار ماست و دیر یا
 زود بآن خواهیم رسید اگر موانعی که باید بر آنها غلبه یافت و مبارزاتی که
 باید در آنها پیروز گشت نمی‌بود زندگی چیزی کسل‌کننده و بیرنگ میشد .

۱ - اشاره به مبارزات ملی هند و روش محافظه کارانیست که میخواستند با
 بریتانیا کنار بیایند و تسلط آن کشور را برهند همچنان محفوظ نگاهدارند .
 ۲ - این جملات منتسکیو در متن کتاب بزبان فرانسوی آورده شده است .

و تو دختر محبوبم که اکنون در آستانه زندگی قرار داری نباید با
 دلتنگی و ملال و افسردگی سروکار داشته باشی. تو باید با زندگی و تمام آنچه
 همراه داشته باشد با شادمانی و گشاده روئی و صفای خاطر مواجه شوی
 و از مشکلاتی که در راهت فرا رسد استقبال کنی تا لذت غلبه بر آنها را
 دریابی .

و اکنون « بامید دیدار، عزیزم. »^۱ آرزومندم که این دیدار خیلی دور
 نباشد !

۱ - این جملات هم در اصل کتاب بزبان فرانسوی آورده شده اند .

جزایر فیلیپین و ایالات متحده آمریکا

۳ ژانویه ۱۹۳۳

روز اول سال تا اندازه‌ئی از راه خود منحرف شدیم و اکنون باید به داستان خود باز گردیم و آنرا دنبال کنیم. حالا می‌توانیم بجزایر فیلیپین پردازیم تا تصویری که از قسمت شرقی آسیا بنظر می‌آوردیم کامل گردد. چرا باید مخصوصاً به این جزایر پردازیم و آنها را مورد توجه قرار دهیم؟

جزایر بسیار و متعدد دیگری هم در آسیا و سایر جاها هستند که در طی این نامه‌ها حتی اشاره‌ئی هم به آنها نکرده‌ام. اما اکنون مدتیست که ما داریم رشد و توسعه امپریالیسم و استعمار خارجی را در آسیا و عکس‌العملهائی که در تمدنهای قدیمی‌تر بوجود می‌آورد مطالعه می‌کنیم.

هند يك نمونه از کشورهای استعمار زده بود که آنرا مطالعه کردیم. چین يك نمونه دیگر را بما نشان می‌دهد که در عین حال بسیار پراهمیت است و چگونگی بسط و نفوذ امپریالیسم صنعتی را نمایان می‌سازد. جزایر هند شرقی و هندوچین و غیره نیز چیزهائی بما می‌آموزند. بهمین قرار فیلیپین هم برای ما بسیار جالب و مهم است. این اهمیت از آنجهت که در اینجا يك قدرت امپریالیستی تازه یعنی ایالات متحده آمریکا در حال رشد و افزایش است بیشتر جالب می‌گردد.

دیدیم که ایالات متحده آمریکا در چین مانند قدرت‌های امپریالیستی دیگر چندان متجاوز نبود و حتی در بعضی موارد از راه تهدید و محدود ساختن سایر دولتهای امپریالیست و استعماری بچین کمک هم میداد. اما این عدم مداخله و اظهار کمک از آنجهت نبود که ایالات متحده از امپریالیسم خوشش

نمی آمد یا چین را دوست میداشت. بلکه این روش او با بعضی عوامل داخلش بستگی داشت که طرز عمل او را با کشورهای استعماری اروپائی متفاوت می ساخت .

این کشورهای اروپائی در يك قاره كوچك محكم و سخت بهم چسبیده بودند و در تنگنا قرار داشتند . جمعیتشان خیلی زیاد بود و امکان آزادی عمل برای ایشان وجود نداشت . همیشه آشفتگی ها و تصادماتی داشتند . با فرا رسیدن صنایع بزرگ جمعیت این کشورها هم بسرعت افزایش یافت و ضمناً تولیدات صنعتی شان هم روز بروز زیادتر میشد بطوریکه نمیتوانستند تمام آنها را در داخله خودشان مصرف کنند . در نتیجه این تغییرات بمقدار زیادی مواد غذائی برای جمعیت روزافزونشان و مواد خام برای کارخانه هاشان و بازارهای فروش برای کالاهای ساخته شده شان احتاج داشتند . ضروریات فوری اقتصادی برای تأمین این احتیاجات آنها را بسوی کشورها و سرزمین های دور دست میراند و در میان خودشان بجنگهای گوناگون بر سر مستعمرات و تشکیل امپراطوری و امیداشت .

این ملاحظات و خصوصیات در مورد ایالات متحده آمریکا مصداق نداشت . زیرا کشور آنها تقریباً باندازه تمام اروپا وسعت داشت و جمعیتشان کم بود . برای هر کس در آنجا فضای کافی و امکان فراوان زندگی وجود داشت و آمریکائیها نمیتوانستند نیروهای خودشان را برای توسعه و عمران مناطق وسیع و پهناوری که هنوز دست نخورده بود بکار برند .

همینکه راههای آهن ساخته شد آنها بسوی غرب رفتند و بتدریج در مناطق غربی تر سرزمین خود منبسط میگشتند تا عاقبت بسواحل اقیانوس آرام رسیدند . تمام این کارها که در خود سرزمین آمریکا وجود داشت آمریکائیان را مشغول میداشت و دیگر وقت و میلی نداشتند که بماجرهای استعماری بپردازند .

در واقع یکبار ، همانطور که برایت گفتم احتیاج بوجود کارگران در سواحل کالیفرنیا سبب گردید که عده ای کارگر از دولت چین بخواهند ، این

درخواست مورد قبول قرار گرفت و گروهی از کارگران چینی با آمریکا آمدند که بعدها بر سر آنها اختلافاتی میان دو کشور بروز کرد .

اشتغال و سرگرمی آمریکائیه‌ها در داخله کشور خودشان آنها را از مسابقه بخاطر تأسیس امپراطوری و بدست آوردن مستعمرات که میان دولتهای بزرگ اروپائی بوجود آمده بود دور نگاه میداشت . آنها در چین فقط وقتی بدخالت پرداختند که احساس کردند دخالتشان لازمست و می‌ت رسیدند که بدون مداخله ایشان دولتهای بزرگ دیگر این کشور را میان خودشان تقسیم کنند .

معهدنا جزایر فیلیپین تحت حکومت مستقیم ایالات متحده آمریکا قرار گرفت . این جزایر ماجرای امپریالیسم آمریکا را برای ما نقل می‌کنند و باینجهت اهمیت خاصی دارند .

نباید تصور کنی که امپراطوری ایالات متحده فقط بجزایر فیلیپین منحصر و محدود میگردد . در ظاهر امر فیلیپین تنها مستعمره نیست که آمریکائیه‌ها بدست آوردند و اشغال کردند اما عملاً آنها با استفاده از تجارب و گرفتاریهای سایر قدرتهای امپریالیستی روشهای قدیمی استعماری را تغییر دادند . آنها دیگر خودشان را برای تصرف اراضی و الحاق سرزمین‌های دیگران بدرد سر نمی‌اندازند و مثل انگلستان که هند را متصرف شد و به حکومت خود ملحق ساخت عمل نمیکنند . آنچه مورد توجه و علاقه آنهاست منافع اقتصادیست و باین جهت به کنترل ثروت و تسلط بر اقتصادات کشورهای دیگر میپردازند و بوسیله کنترل ثروت و در دست داشتن تسلط مالی و اقتصادی کنترل و تسلط بر مردم و حتی خود کشور هم‌آسان میگردد . باین ترتیب بدون دردسر زیاد یا تصادم با احساسات ملی در کشوری نفوذ میکنند و در ثروت آنکشور سهیم میگردند .

این روش زیرکانه « امپریالیسم اقتصادی » نامیده میشود . نقشه‌های جغرافیائی این امپریالیسم را نشان نمیدهند و منعکس نمیسازند . ممکنست کشوری در مراجعه به نقشه یا اطلس جغرافیائی آزاد و مستقل معرفی شود اما اگر بزیر روپوش ظاهری آن بنگریم متوجه میشویم که بکشور دیگر یا

بعبارت صحیح‌تر به سرمایه‌داران و صاحبان صنایع و بانکداران کشور دیگر بستگی دارد و تابع آنها می‌باشد .

ایالات متحده آمریکا يك چنین امپراطوری نامرئی برای خود دارد و اکنون بریتانیا هم می‌کوشد که يك چنین امپراطوری ناپیدا و در عین حال مؤثرتر و مفیدتر را برای خود در هندو جا‌های دیگر بوجود آورد و در موقعیکه ظاهراً دستگاه‌های سیاسی را بخود اهالی آنکشورها واگذار میکند ارکان امپراطوری اقتصادی خود را محکم‌تر سازد و این امر بسیار خطرناک‌ست که مخصوصاً ما باید به آن توجه داشته باشیم .

هنوز احتیاج نداریم که این امپراطوری ناپیدای اقتصادی را بدقت مورد مطالعه قرار دهیم زیرا فیلیپین بطور رسمی و علنی مستعمره ایالات متحده شد و تحت تسلط آن دولت درآمد .

يك دليل ديگر هم برای علاقه و توجه ما به فیلیپین وجود دارد که هرچند خیلی مهم نیست اما برای ما هندیان جنبه احساساتی آن مهم است . امروز جزایر فیلیپین ظاهری اسپانیائی و آمریکائی دارند اما زمینه فرهنگ و تمدن قدیمی آنها هندیست .

فرهنگ هندی از راه جزایر سوماترا و جاوه به جزایر فیلیپین رسید و تقریباً در تمام مظاهر زندگی اجتماعی ، مذهبی و سیاسی آنها اثر گذاشت . افسانه‌ها و اساطیر مذهبی قدیم هند و قسمتی از ادبیات ما به جزایر فیلیپین رسید . در زبان آنها کلمات سانسکریت بسیارست . هنرهای آنها تحت نفوذ هنر هندی قرار دارد و همچنین قوانین و مصنوعات و کارهای دستی پیشه‌وران ایشان ، حتی لباس‌ها و تزئینات مردم در جزایر فیلیپین تأثیر هندی را منعکس می‌سازند .

اسپانیائیه‌ها در مدت حکومت و تسلطشان که بیش از ۳۰۰ سال ادامه داشت می‌کوشیدند که تمام این مظاهر فرهنگ هندی را در فیلیپین از میان ببرند و باین جهت است که امروز چیز زیادی از نفوذهای قدیمی بجا نمانده است .

اشغال این جزایر از طرف اسپانیائیه‌ها از خیلی پیش از سال ۱۵۶۵

شروع شد . باین ترتیب فیلیپین یکی از نخستین پایگاههای اروپائیان در آسیا میباشد .

وضع حکومت فیلیپین در دست اسپانیائیه با کلی با حکومت مستعمرات پرتغالیها یا انگلیسیها یا هلندیها تفاوت داشت . در اینجا بازرگانی و دادوستد تشویق نمیشد و مهمترین فکر حکومتها رواج مذهب مسیحی بود و مأموران دولتی هم اغلب از مبلغان مذهبی و کشیشان و اعضای هیئتهای مذهبی بودند . باینجهت این جزایر « امپراطوری مبلغان مذهبی » نامیده میشد . هیچ کوششی بعمل نمیآمد که وضع مردم بهبود یابد و زندگی بهتر شود .

ظلم و فشار و بیعدالتی و مالیاتهای سنگین برقرار بود و کوشش بسیاری بعمل میآمد که مردم بزور بمسیحیت و آئین کاتولیکی معتقد شوند . طبعاً این اوضاع موجب بروز شورشها و طغیانهای متعدد میگشت . بسیاری از چینیها برای بازرگانی و دادوستد باین جزایر آمدند اما چون حاضر نشدند مسیحی شوند ترتیباتی داده شد تا همه آنها کشته شدند . بازرگانان انگلیسی و هلندی را هم باین جزایر راه نمیدادند و این امر از یک طرف بخاطر آن بود که آنها دشمن شمرده میشدند و از طرف دیگر به آنجهت که آنها مسیحیان پروتستان بودند و در نظر اسپانیائیه که مسیحی کاتولیک و پروکلیسای رم بودند کافر شمرده میشدند .

اوضاع این جزایر باین ترتیب دائماً بدتر میشد اما یک نتیجه خوب هم بدنبال خود داشت زیرا نواحی و دسته های مختلف این جزایر با هم متحد گشتند و در قرن نوزدهم کم کم وجدان ملی در آنها بوجود آمد و بیدار گشت . در اواسط آن قرن درهای این جزایر بروی بازرگانی خارجی گشوده شد و این امر سبب گشت که در وضع آموزش و پرورش و بعضی چیزهای دیگر اصلاحاتی صورت پذیرد و تجارت و دادوستد رواج یابد در نتیجه یک طبقه متوسط فیلیپینی رشد پیدا کرد .

میان اسپانیائیه و اهالی فیلیپین ازدواجهایی میشد و بسیاری از فیلیپینها خون اسپانیولی داشتند . کم کم اسپانیا در آنجا خارجی شمرده نمیشد و افکار

اسپانیائی در فیلیپین بسط و رواج مییافت مع هذا روح ملیت هم رشد میکرد و چون تحت فشار واقع میشد صورت انقلابی بخود میگرفت .

در آغاز کار فکر جدائی فیلیپین از حکومت اسپانیا وجود نداشت. مردم فقط خواهان يك حکومت خود مختار بودند و میخواستند در پارلمان ضعیف و کم تأثیر اسپانیا که «کورتس» نام دارد چند نماینده داشته باشند .

جالب توجه است که نهضت های ملی در همه جا ابتدا بشکلی ملایم و اعتدالی شروع میشوند و بعد کم کم افراطی میگردند و عاقبت جدائی از دولت حاکم و بدست آوردن استقلال را هدف خود قرار میدهند . وقتی که درخواست آزادی مورد فشار قرار میگیرد بعداً با منافع و درخواست های مختلف دیگر همراه میگردد و از نو با قدرت بیشتری مطرح میشود .

در فیلیپین نیز درخواست آزادی رشد میکرد . سازمان های ملی متعددی برای عواداری ازین درخواست بوجود آمد و انجمن های مخفی نیز تشکیل گردید و بسط یافت. يك « حزب جوانان فیلیپین » تحت رهبری « دکتر خوزه ریزال » تشکیل شد که نقش مهمی اجرا میکرد . مقامات اسپانیائی کوشیدند که با تنها روشی که دولتها در این موارد دارند یعنی با فشار و تروریسم این نهضت را از میان ببرند و سرکوب سازند . و در نتیجه دکتر ریزال و بسیاری از رهبران دیگر نهضت ملی دستگیر و محکوم بمرگ شدند و در سال ۱۸۹۶ آنها را اعدام کردند .

اما این آخرین تلاش اسپانیائیهها بود و بدنبال این وقایع شورش علنی و بزرگی برضد دولت اسپانیا آغاز گردید و فیلیپینی ها « اعلامیه استقلال » خود را منتشر ساختند . یکسال تمام مبارزات سخت ادامه داشت و اسپانیائیهها نمیتوانستند شورش را فرو نشانند. بعد بر اثر وعده اصلاحات و تغییرات، مبارزات موقتاً قطع و متارکه شد اما اسپانیا هیچ اقدام مثبتی نکرد و در نتیجه در سال ۱۸۹۸ شورش از نو شروع گردید .

در این ضمن دولت ایالات متحده هم که بر سر مسائل دیگری با اسپانیا منازعه داشت بدخالت پرداخت و جنگ میان این دو کشور در گرفت . يك

ناوگان نیرومند آمریکائی در آوریل سال ۱۸۹۸ بجزایر فیلیپین حمله برد . سران ورهبران شورش فیلیپین که امید بسیار داشتند جمهوری بزرگ آمریکا بدفاع از آزادی فیلیپین پردازد در این جنگ به آمریکا کمک دادند . ضمناً دوباره استقلال خود را اعلام داشتند و يك حکومت جمهوری برای خود بوجود آوردند . در ماه سپتامبر سال ۱۸۹۸ يك مجمع ملی بنام «کنگره» تشکیل شد و در اواخر نوامبر يك قانون اساسی برای فیلیپین بتصویب رساند . اما در همان حال که این قانون اساسی در کنگره فیلیپین مورد بحث بود اسپانیا بطور قاطع از ایالات متحده شکست یافت زیرا اسپانیا بسیار ضعیف بود و پیش از پایان سال به شکست خود اعتراف کرد و جنگ آنها پایان یافت . در پیمان صلحی که منعقد گردید اسپانیا جزایر فیلیپین را به ایالات متحده واگذار کرد . در واقع این هدیه سخاوتمندانه دیگر برای اسپانیا ارزشی نداشت زیرا شورشیان و آزادیخواهان فیلیپین قبلاً بحکومت اسپانیا در آنجا پایان داده بودند .

حالا دیگر نوبت ایالات متحده بود که بتصرف این جزایر پردازد . فیلیپینیها در مقابل اقدامات ایالات متحده اعتراض کردند و متذکر شدند که اسپانیائیهها هیچگونه قدرت و حقی در فیلیپین ندارند که آنها بدیگران واگذارند و در موقع انتقال حقوق خود مالك هیچ چیز نبودند . اما اعتراض آنها بیهوده بود .

درست در همان موقع که بخاطر بدست آوردن آزادی نورسیده خودشان شادمان بودند و جشن میگرفتند ناچار گشتند که بجنگ با يك دولت قوی تر و نیرومندتر از اسپانیا یعنی ایالات متحده آمریکا پردازند . آنها سه سال و نیم جنگ دلیرانه و شهامت آمیز خود را دنبال کردند که چند ماه آن به صورت جنگ يك دولت منظم بود و بعدها بصورت دسته های جنگجویان پارتیزان میجنگیدند .

عاقبت قیام مردم فیلیپین سرکوب گردید و حکومت ایالات متحده در آنجا مستقر گشت . اصلاحات قابل ملاحظهئی مخصوصاً در آموزش و پرورش

آغاز شد اما درخواست استقلال فیلیپین همچنان ادامه داشت
در سال ۱۹۱۶ کنگره ایالات متحده قانونی بنام « قانون جونز »
تصویب کرد که بنابر آن قسمتی از امتیازات حکومتی را بیک مجلس قانون -
گذاری منتخب واگذار میکردند اما فرماندار کل آمریکائی در فیلیپین حق
مداخله در تمام امور را داشت و اغلب هم باین مداخلات میپرداخت .

در فیلیپین برضد ایالات متحده شورش در نگرفت اما مردم همیشه از
وضع خود ناراضی بودند و همواره با تظاهرات و هیجانات درخواست خود را
برای استقلال دنبال میکردند . آمریکائیهام بنا بر رسم معمول امپریالیستها
بآنها اطمینان میدادند که آنها فقط بخاطر خیر و صلاح فیلیپینیها در آنجا
مانده اند و بمحض آنکه فیلیپینیها بتوانند سرنوشتشان را در دست خود بگیرند
از آنجا خواهند رفت .

حتی در « قانون جونز » سال ۱۹۱۶ گفته میشد « هدف مردم ایالات
متحده حالا هم مثل همیشه آنست که حاکمیت خود را از جزایر فیلیپین بردارند
و بمحض آنکه یک حکومت ثابت بتواند در آنجا مستقر گردد استقلال آنها را
برسمیت بشناسند » مع هذا بسیاری مردم در آمریکا هستند که علناً با استقلال
فیلیپین مخالف میباشند .

حتی هم اکنون که این سطور را مینویسم در روزنامه هائی که برایم
رسیده است خبری منتشر شده که کنگره ایالات متحده آمریکا اعلامیه یا
قطعنامهئی را بتصویب رسانده است که ضمن آن گفته شده است استقلال فیلیپین
پس از ده سال دیگر تأمین خواهد گشت .^۱

ایالات متحده آمریکا مقداری منافع اقتصادی در جزایر فیلیپین دارد
که میخواهد آنها را حمایت کند و محفوظ نگاهدارد . مخصوصاً به کشت
کائوچو در آنجا علاقه بسیار دارد زیرا کائوچو برای ایالات متحده آمریکا

۱ - جزایر فیلیپین پس از جنگ جهانی دوم بصورت کشور مستقلی درآمده
است اما عملاً همانطور که در اوایل این نامه بیان شده است زیر نفوذ اقتصادی و
مالی آمریکا قرار دارد و در قلمرو امپریالیسم نامرئی آن کشور میباشد .

چیز بسیار لازمست که خودشان فاقد آن هستند .
اما يك منفعت عمده و بزرگتر که از اشغال جزایر فیلیپین در نظر دارند
بگمان من ترس از ژاپن است زیرا ژاپن به این جزایر بسیار نزدیکست و از
نظر کثرت جمعیت روزافزون خود هم در مضیقه میباشد . بنا بر این احتمال
فراوان هست که دولت ژاپن با حرص و ولع باین جزایر بنگرد . میان دولتهای
آمریکا و ژاپن هم دوستی زیادی وجود ندارد و باین ترتیب مسئله آینده
فیلیپین قسمتی از مسئله کلی روابط دولت های بزرگ را در اقیانوس آرام
تشکیل میدهد .^۱

۱ - بطوریکه میدانیم در جنگ دوم جهانی جزایر فیلیپین یکی از صحنه های

عمده رقابت های آمریکا و ژاپن بود .

جائیکه سه قاره بهم می پیوندند

۱۶ ژانویه ۱۹۳۳

یکی از آرزوهای روز اول سال من خیلی زودتر از آنچه دوهفته پیش در موقع نوشتن آن فکر میکردم تحقق یافت . پس از انتظار دراز و ممتد عاقبت ملاقاتی میان ما روی داد و دوباره ترا دیدم . شادی و هیجان دیدارتو و دیگران در مدت چند روز چنان مرا سرشار ساخت و زندگی یکنواخت مرا منقلب کرد که از کار عادی غافل ماندم . در این مدت انگار در تعطیلات و مرخصی بودم .

چهار روز پیش بود که ما یکدیگر را دیدیم و از آنوقت تا کنون مدت بسیار درازی بنظر می آید ! و حالا به آینده فکر میکنم و از خود میپرسم که آیا ملاقات آینده ما چه وقت و در کجا خواهد بود ؟

در این انتظار هیچ يك از مقررات زندان نمیتواند مانع افکار و تصورات من شود و باز هم خواهم کوشید که نامه هایم را برای ادامه دهم .

در طی چندین نامه آخرم که در باره قرن نوزدهم برای من نوشتن کوشیدم ابتدا يك نظر کلی در باره این قرن که تقریباً شامل صد ساله پس از سقوط ناپلئون میگردد بتو بدهم . سپس به مطالعه دقیق تر اوضاع و حوادث بعضی کشورها پرداختیم . مدتی بمطالعه هند مشغول بودیم و بعد به چین و ژاپن رفتیم و سپس به هند دور و جزایر هند شرقی سرگرم شدیم . با اینهمه تا کنون فقط قسمتی از آسیا را در مطالعه جزئیات حوادث از نظر گذرانده ایم و هنوز سایر قسمتهای جهان باقی مانده است .

داستان قرن نوزدهم بسیار طولانی و ممتد است و به آسانی نمیتوان آنرا در يك خط روشن و مستقیم دنبال کرد و ناچاریم که بکشورها و قاره ها یکی پس

از دیگری بپردازیم و هر کدام را جداگانه مورد مطالعه قرار دهیم ، مجبور هستیم که بارها و بارها به عقب برگردیم و همان دوران زمان را در يك ناحیه دیگر نشان بدهیم . طبعاً این کار تا اندازه‌ئی موجب ابهام میشود اما تو باید بفهمی و همواره در نظر داشته باشی که حوادث قرن نوزدهم در کشورها و نواحی مختلف همزمان باهم و کما بیش در يك موقع صورت می‌پذیرفته است و هر يك در دیگری اثر می‌گذاشته و عکس العملهائی بوجود می‌آورده است .

باین جهت است که مطالعه تاریخ يك کشور به تنهائی گمراه کننده است و فقط مطالعه تاریخ عمومی جهان میتواند تصور درستی از اهمیت وقایع و حوادث و نیروهائی که گذشته جهان را شکل داده‌اند و آنرا بصورت امروزی در آورده‌اند بماند .

این نامه های من بهیچوجه مدعی آن نیستند که يك چنین تاریخی از جهانرا نقل کنند . این کاریست که از عهده من بیرونست و تو کتاب های مختلف درباره این موضوع کم نداری .

تمام هدف من از نوشتن این نامه ها آنست که در تو علاقه و توجهی نسبت بتاریخ جهان برانگیزم و بعضی جنبه ها و مظاهر آنرا نشانت بدهم و بتوانی رشته بعضی فعالیت های انسان را از نخستین ادوار تا امروز دنبال کنی اما نمیدانم که در این منظور خود تاچه اندازه موفق شده‌ام . نگرانم که مبدا نتیجه کار من در نظر تو يك آشفتگی و اختلاط عظیم بوجود آورد و بجای آنکه بتو کمک دهد تا قضاوت درستی داشته باشی برایت موجب ابهام و تیرگی بیشتری گردد .

در قرن نوزدهم اروپا نیروی هدایت کننده قرن بود . ناسیونالیسم در آنجا حکمفرمائی داشت و اندوستریالیسم (صنعتی شدن) در توسعه بود و انعکاس آن در دورترین گوشه های جهان هم احساس میشد و اغلب شکل امپریالیسم بخود گرفت . در نخستین مطالعه اجمالی که در این قرن بعمل آوردیم این موضوع را دیدیم و بعد هم اثرات نفوذ امپریالیسم را بطور کامل تر درهند و نواحی شرق هند از نظر گذرانیدیم .

اکنون پیش از آنکه باروپا بازگردیم و مطالعه عمیق تر و دقیق تری در آن انجام دهیم میل دارم که دیدار کوتاهی از آسیای غربی بعمل آوریم مدتهاست که از این ناحیه غافل مانده ایم و يك علت عمده آن اینست که از تاریخ اخیر این نواحی اطلاع زیادی ندارم.

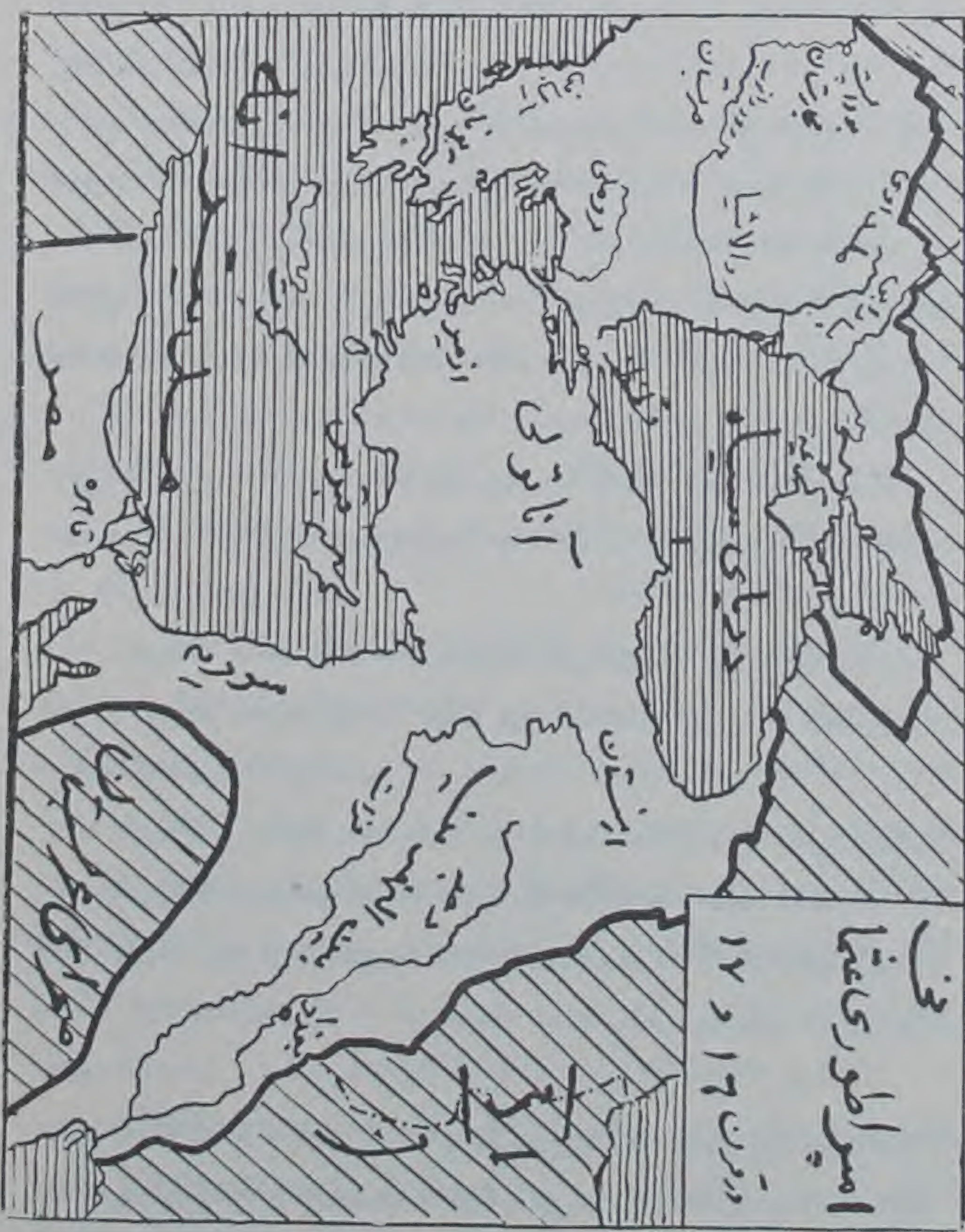
آسیای غربی با آسیای شرقی تفاوت بسیار دارد. البته در روزگارهای قدیم نژادها و قبایل متعددی از آسیای میانه و مشرق به این نواحی تاختند. ترکها که اکنون در قسمتی از آسیای غربی سکونت دارند خودشان از آن نواحی آمده اند. پیش از عهد مسیحیت آئین بودائی تا حدود آسیای صغیر نفوذ داشت اما ظاهراً در آنجاها ریشه های عمیق پیدا نکرد.

آسیای غربی در طول قرون بیشتر بسوی اروپا متوجه گردید تا بسوی آسیا و شرق. از جهتی آسیای غربی دریچه آسیا بروی اروپا بوده است. حتی توسعه اسلام در نواحی مختلف آسیا تغییرات عمده ئی در نظریات غربی این نواحی بوجود نیاورد.

چین و هند و کشورهای مجاورشان هرگز باین شکل باروپا چشم نداشتند. آنها بخود آسیا متوجه بودند. میان چین و هند از نظر نژاد و نظریات و فرهنگ تفاوت فراوان هست.

چین هرگز غلام و بنده مذهب نبوده است و يك طبقه خاص راهبان و روحانیان و کاهنان مذهبی نداشته است. در حالیکه هند همیشه به مذهب خود مباحثات کرده است و اجتماعش با وجود تلاشهای «بودا» که میکوشید آنرا از تسلط و نفوذ روحانیان آزاد سازد همیشه تحت تسلط روحانیان مذهبی بوده است.

تفاوتهای فراوان دیگری هم میان چین و هند هست مع هذا میان هند با آسیای شرقی و جنوب شرقی يك وحدت عجیب و شگفت انگیز هم وجود دارد. این وحدت بارشته افسانه های بودا که مردم این نواحی را بهم متصل می ساخته پیوند یافته است و نشانه های مشترکی در هنر و ادبیات و موسیقی و آوازهای مردم این نواحی بجا گذاشته است.



اسلام چیزهای تازه‌ئی از آسیای غربی باخود به‌هند آورد. آنچه به‌ند آمد يك فرهنگ مختلف و يك نظر تازه در باره زندگی بود. اما نظریات آسیای غربی بطور مستقیم و بشکلی که محتملاً اگر اعراب خودشان هند را مسخر می‌ساختند می‌بود به هند نیامد. بلکه این نظریات مدت‌ها بعد و بوسیله نژادهای آسیای مرکزی به‌هند رسید که نمایندگان شایسته و مناسبی برای این فرهنگ و تمدن جدید نبودند. مع هذا اسلام هند را با آسیای غربی مربوط ساخت و باین ترتیب هند محل تلاقی و برخورد این دو فرهنگ بزرگ گردید.

اسلام به چین نیز راه یافت و گروه کثیری آنرا پذیرفتند اما هرگز نتوانست فرهنگ قدیمی چین را تهدید کند. در هند يك چنین تهدیدی محسوس گشت زیرا اسلام مدت‌ها مذهب طبقه حاکمه بود. بدین‌قرار هند سرزمینی شد که دو فرهنگ مختلف در برابر یکدیگر قرار گرفتند و من سابقاً برایت نوشتم که چگونه کوششهای متعدد بعمل می‌آمد تا این مسئله دشوار و بغرنج از راه اختلاط و ترکیب حل گردد. این کوششها تا اندازه زیادی بموفقیت رسیده بود اما با فرارسیدن انگلیسی‌ها و تسلط ایشان بر هند خطر تازه‌ئی بوجود آمد. امروز این هر دو فرهنگ قدیمی هند مفهوم خودشانرا از دست داده‌اند. ناسیونالیسم و صنعتی شدن شکل دنیا را تغییر داده و دگرگون ساخته است و فرهنگ‌های قدیمی فقط تا آنجا قابل دوام هستند که بتوانند خودرا با شرایط و اوضاع تازه اقتصادی سازش دهند. اکنون فقط صدف تهی و میان خالی آنها باقی مانده است و معنی و مفهوم واقعی از دست رفته است. در آسیای غربی که وطن اصلی اسلام بوده است تغییرات وسیعی جریان دارد. چین و شرق دور نیز در حال تحولات و تغییرات عظیم هستند در هند نیز خودمان می‌بینیم که چه حوادث و تغییرات شگرفی روی می‌دهد.

مدت دراز است که در باره آسیای غربی چیزی ننوشته‌ام بطوری که دیگر پیدا کردن و پیوند دادن سر رشته‌های از دست رفته کاری دشوار است. لابد آنچه را در باره امپراطوری بزرگ عربی و بغداد برایت گفتم

بخاطر داری و دیدیم که چگونه بغداد در برابر ترکها - که ترکهای سلجوقی بودند نه ترکهای عثمانی - ضعیف شد و چگونه بالاخره بوسیله مغولها و فرزندان چنگیزخان ویران گردید . مغولها به امپراطوری خوارزم که در آسیای مرکزی گسترده بود و شامل قسمتی از ایران هم میشد نیز پایان دادند . بعد از مدتی تیمورلنگ آمد و پس از یکدوران کوتاه فتوحات نظامی و کشتارها اثری از او بجا نماند .

معهدا در غرب آسیا يك امپراطوری رشد یافت که با وجود شکستی که از تیمور دید همچنان توسعه پیدا میکرد . این امپراطوری دولت ترکهای عثمانی بود که بر سراسر آسیای غربی در غرب ایران و بر مصر و قسمتی از اروپای جنوب شرقی مسلط گردید . این امپراطوری در مدت چند نسل اروپا را بخطر افکنده بود و تهدید میکرد و در نظر مردم مذهبی و خرافاتی اروپا که تازه دوران قرون وسطی را پشت سر نهاده بودند ، این ترکها بصورت بلای خداوندی برای کیفر گناهانشان جلوه میکردند .

در دوران تسلط عثمانی ها آسیای غربی تقریباً از صحنه تاریخ بیرون بود . و به صورت مردابی بود که از جریان بزرگ زندگی جهان جدا مانده بود .

آسیای غربی قرن ها و در واقع در مدت چند هزار سال معبر بزرگ و شاهراه عمده میان اروپا و آسیا بود و کاروانهای بیشمار از بیابانها و شهرهای آن عبور میکردند و کالاهای خود را از قاره ئی به قاره ئی می بردند . اما ترکهای عثمانی بازرگانی را ترویج نمیکردند و حتی اگر بچنین کاری هم می پرداختند در برابر يك عامل تازه و جدید ناتوان بودند .

این عامل تازه کشف و توسعه راه های دریائی میان اروپا و آسیا بود . دریا راه عمده و تازه گردید و کشتی ها جای کاروانهای شتر صحرا نورد را گرفتند . بر اثر این تغییرات آسیای غربی بسیاری از اهمیت و مفهوم خود را برای دنیا از دست داد و بطور جداگانه برای خود زندگی میکرد . گشایش کانال سوئز در نیمه دوم قرن نوزدهم اهمیت راه های دریائی را باز هم بیشتر

ساخت . این کانال مهمترین معبر و راه میان شرق و غرب گردید و این دودنیا را بیکدیگر نزدیکتر کرد .

و اکنون ، در قرن بیستم يك تغییر دیگر در برابر دیدگان ما صورت میپذیرد و در رقابت قدیمی میان زمین و دریا یکبار دیگر زمین پیروز میشود و راه های زمینی اهمیت خود را از نو بدست میآورند . پیدا شدن اتوموبیل تغییر مهمی بوجود آورده است و وجود هواپیما ها نیز تا اندازه زیاد باین اهمیت كمك میکند . در راه های بازرگانی قدیمی و باستانی که مدتهای دراز متروك مانده بودند دوباره رفت و آمد آغاز گردیده است اما اکنون دیگر بجای قطار های کندرو و شتر اتومبیل های سریع از بیابانها و راه های شوسه میگذرند و هواپیماها برفراز آنها پرواز میکنند .

امپراطوری عثمانی سه قاره آسیا و آفریقا و اروپا را بیکدیگر متصل میساخت . اما مدتها پیش از فرا رسیدن قرن نوزدهم این امپراطوری رو بضعف نهاده بود و این قرن شاهد تجزیه آن گردید . این امپراطوری از صورت « بلای خداوندی » به صورت « مرد بیمار اروپا » درآمد . جنگ جهانی سالهای ۱۸-۱۹۱۴ بوجود آن پایان بخشید و از میان خاکستر آن ترکیه جدید نیرومند و مترقی و متکی بخود بیرون آمد و چندین دولت تازه دیگر نیز تشکیل گردید .

آسیای غربی ، بطوریکه در بالا برایت گفتم ، دریچه آسیا بروی اروپاست و به دریای مدیترانه محدود میگردد که آسیا و اروپا و آفریقا را از هم جدا میسازد و بهم پیوند میدهد .

این حلقه ارتباط و پیوند در زمانهای سابق بسیار نیرومند بود و اهمیت داشت . کشورهای ساحلی دریای مدیترانه چیز های مشترك بسیار داشتند . تمدن اروپائی در منطقه مدیترانه شروع شد . یونان باستانی یا « هلاس » در سواحل این دریا و در هر سه قاره اروپا و آسیا و آفریقا کوچ نشین ها و مستعمراتی داشت . امپراطوری رم نیز در اطراف این دریا بسط و توسعه یافت . مسیحیت نخستین کانون خود را در اطراف همین دریا بوجود آورد و عربها هم فرهنگ

خودشان را در این دریا تا حدود سیسیل و در سواحل جنوبی آن در سراسر شمال آفریقا تا اسپانیا منبسط ساختند و مدت ۷۰۰ سال در آنجا ماندند . بدینقرار می بینیم که چگونه کشورهای آسیائی حدود مدیترانه با جنوب اروپا و شمال آفریقا ارتباط و پیوند دارند و بهمین لحاظ است که آسیای غربی در گذشته يك حلقه ارتباط میان آسیا با دوقاره دیگر اروپا و آفریقا بوده است . اما اگر بانظر وسیع تری بجهان بنگریم و يك چنین حلقه های ارتباطی را جستجو کنیم نظایر آنرا در همه جا خواهیم یافت .

کوتاه نظری های ناسیونالیسم و تنگ فکری هایی که از آن ناشی میشود موجب میگردد که کشورها و قطعات جهان را از یکدیگر جدا تصور کنیم و بیش از آنکه در فکر وحدت جهان و منافع مشترك کشورها و سرزمین های مختلف باشیم به جدائیها بپردازیم .

نگاهی به پشت سر

۱۹ ژانویه ۱۹۳۳

اخيراً دو کتاب خواندم که خیلی برايم مسرت بخش بود و ميل دارم ترا هم در اين مسرت و لذت سهم سازم . اين هر دو کتاب بوسيله يك نفر فرانسوی بنام «رنه گروسه» نوشته شده است که موزه دار يا مدير موزه «گيمه» در پاریس میباشد .

آيا تو به اين موزه هنرهای شرقی که مخصوصاً برای هنرهای بودائی خود بسيار جالب است رفته اي ؟ من بياد ندارم که تو همراه من به آنجا آمده باشی .

آقای گروسه مطالعه ئی درباره تمدن های شرقی (يعنی آسیائی) در چهار جلد نوشته است که هر جلد آن جدا گانه بيک ناحیه اختصاص دارد . هند ، شرق میانه (منظور آسیای غربی و ایرانست) ، چین و ژاپن موضوع جلدهای چهار گانه این کتابها هستند .

از آنجا که او به هنر علاقه و توجه داشته است کتاب خود را از نظر تحول و تکامل انواع مختلف فعالیت های هنری تنظیم کرده است و تعداد زیادی تصاویر زیبا هم در آنها آورده است . خیلی بهتر و بسیار مفیدتر است که تاریخ را باین ترتیب بیاموزیم تا با شرح جنگها و نبردها و تحریکات و سرگذشت پادشاهان .

من تا کنون فقط دو جلد از کتابهای آقای گروسه را که درباره هند و شرق میانه هستند خوانده ام و برايم بسیار لذت بخش بود . تصاویر ساختمانهای زیبا و مجسمه های عالی و نقوش برجسته و نقاشیهای ظریف مرا از زندان «دهرادون» بسرزمین های دور دست وقرون و روزگاران بسیار دور میبردند .

مدتی پیش در یکی از نامه‌هایم (نامه ۶۰) برایت درباره « موهنجودارو » و « هاراپا » در دره سند و در شمال غربی هند نوشتم که در آنجا خرابه‌ها و آثار تمدن باستانی و قدیمی که در حدود ۵۰۰۰ سال پیش رونق داشته پیدا شده است. در آن روزگار قدیم و در همان زمانی که مردمی در موهنجودارو بزندگی و کار و بازی خود مشغول بودند مراکز متعدد تمدن‌های دیگری هم وجود داشت. هنوز اطلاعات ما در این زمینه ناچیز است و به بعضی خرابه‌ها که در قسمت‌های مختلف آسیا و آفریقا باقی مانده‌اند محدود می‌باشد. اگر حفاری‌های وسیعی بعمل آید ممکن است در جاهای دیگر هم آثار و بقایای چنین خرابه‌های قدیمی بدست آید.

در هر حال میدانیم که در آن زمان‌های قدیم تمدن‌های بزرگی در دره نیل در مصر و در کده (بین النهرین) که شهر شوش در آنجا پایتخت دولت «الام» بود و در تخت جمشید در ایران، و در ترکستان در آسیای مرکزی، و در حدود رود زرد یا هوانگهو در چین وجود داشته است.

آن زمان دورانی بود که تازه مس مورد استفاده قرار میگرفت و دوران سنگ‌های صیقلی پایان میرسید^۱. در سراسر این منطقه وسیع و پهناور از مصر تا چین چنین بنظر میرسد که تمدن‌ها به يك مرحله یکسان از رشد و ترقی رسیده بودند.

در واقع بسیار تعجب آور است که نمونه‌هایی بدست می‌آید که نشانه‌هایی از يك تمدن وسیع و پهناور و مشترك میباشد که در سراسر آسیا گسترده بوده است و نشان میدهند که این مراکز تمدن از یکدیگر جدا نبوده‌اند بلکه باهم تماس و ارتباط داشته‌اند. در همه آنها کشاورزی در رونق بود و حیوانات اهلی نگاهداری میشدند و بازرگانی و داد و ستد محدودی هم جریان داشت. نوشتن خط، تازه شروع شده بود اما هنوز خطوط تصویری آن زمان قدیم خوانده نشده‌اند.

در سراسر این منطقه وسیع و پهناور، ابزارهای مشابهی بدست آمده

۱- به کتاب كوچك «نامه‌های پدری بدخترش» اثر همین نویسنده رجوع شود.

است و محصولات هنری نقاط مختلف هم بشکل شگفت‌انگیزی بهم شبیه هستند . ظروف سفالین منقوش ، ظروف زیبا با انواع طرحها و تزئینات گوناگون مخصوصاً توجه را بخود جلب میکنند . این ظروف سفالی بقدری فراوان و نمایان هستند که آن دوران را دوره «تمدن ظروف سفالی منقوش» نامیده‌اند . تزئینات زرین و سیمین و همچنین ظرفهای مرمری و مرمر سفید و حتی بافته‌های پنبه‌ئی نیز از آن زمان بدست آمده است .

هر يك از این مراکز تمدن اولیه از مصر گرفته تا دره سند و چین چیزهائی مخصوص بخودشان دارند که آنها را مستقلاً بوجود آورده‌اند ، مع هذا چنین بنظر میرسد که رشته يك تمدن مربوط و متصل در میان تمام آنها کشیده شده بود .

این تمدنها در حدود ۵۰۰۰ سال پیش بوده است ، اما روشن است که يك چنین تمدنی بطور نسبی مترقی بوده و طبعاً چند هزار سال سابقه داشته است تا باین مرحله از تکامل رسیده است .

در دره نیل و در کلدیه میتوان گفت که تمدنهای آن لااقل ۲۰۰۰ سال هم پیش از آن سابقه داشته‌اند و احتمال دارد که تمدن نواحی دیگر نیز بهمین اندازه قدیمی باشند .

از این تمدن مشترك و وسیع و پهناور دوران مس و تمدن موهنجودارو که در حدود ۵۰۰۰ سال پیش (۳۰۰۰ سال پیش از مسیح) وجود داشته است چهار تمدن بزرگ شرقی بیرون آمدند و هر يك بشکلی خاص جدا گانه تکامل یافتند . این چهار تمدن عبارت بودند از تمدن مصری ، تمدن بین‌النهرین ، تمدن هندی و تمدن چینی . در دوران همین تمدنهای اخیر بود که در مصر اهرام بزرگ واسفنکس (ابوالهول) در «جیزه» ساخته شدند^۱ پس از این دوران بود که در مصر دوره تمدن «تب» فرا رسید و در حدود ۲۰۰۰ سال پیش از میلاد «امپراطوری تب» بوجود آمد و مجسمه‌های زیبا و نقوش سنگی برجسته عالی ساخته شد .

آن زمان دوران يك رنسانس و احیای هنری بزرگ در مصر بود . معبد عظیم «لوکسور» در همان زمان در مصر ساخته شد . «توتانخامون» که ظاهراً همه کس اسم او را میدانند ، بدون آنکه خبر بیشتری از او داشته باشد ، یکی از فرعونهای دوران امپراطوری «تب» بود .

در کده (در بین النهرین) دولتهای مقتدر و منظمی در دونا حیه « سومر » « آکاد » رشد یافتند . شهر معروف « اور » در کده همزمان با دوران «موهنجودارو» آثار هنری نفیس و جالبی تولید میکرد . اما « اور » پس از ۷۰۰ سال آقائی و شکفتگی نابود گردید . بابلی ها که از نژاد سامی (یعنی شبیه یهودیان و عربها) بودند از سوریه آمدند و حکمرانان تازه شدند . از آنپس شهر بابل مرکز امپراطوری تازه شد و در کتاب توراۃ بارها باین شهر اشاره شده است .

در این دوران یکبار دیگر ادبیات احیا گردید و اشعار و منظومه های حماسی بوجود آمد و سروده میشد . این اشعار حماسی توصیفی از شرح و آغاز و پیدایش جهان و نقل يك طنینان و طوفان عظیم بود و تصور میشود همین داستانهاست که نخستین فصول توراۃ درباره آنها نوشته شده است ^۱ .

بعد بابل هم سقوط کرد و چندین قرن بعد (از حدود ۱۰۰۰ سال پیش از مسیح به بعد) آشوریها بروی صحنه آمدند و يك امپراطوری تشکیل دادند که پایتختش «نینوا» بود .

آشوریها مردمی بسیار فوق العاده بودند . خشونت و قساوت بیرون از اندازه داشتند . اساس حکومت ایشان بر ترور و فشار و کشتار نهاده شده بود و بوسیله کشتار و قتل عام و نابودی ، يك امپراطوری بزرگ در خاور میانه بوجود آوردند .

آنها امپریالیست ها و استعمارگران آنروز بودند و معهذاً از بعضی جهات تمدن و فرهنگی عظیم داشتند . يك کتابخانه بزرگ در نینوا تشکیل داده بودند که تمام رشته های علوم و معلومات آن زمان در آن جمع آوری شده بود .

۱ - همین داستانهای محلی بین النهرین از توراۃ و انجیل در قرآن هم نقل شدند .

لازم نیست برایت بگویم که این کتابخانه کاغذی نبود و هیچ چیز شبیه به کتابهای امروزی نداشت. کتابهای آن زمان الواح بودند. هزاران لوح از کتابخانه قدیمی نینوا اکنون در «موزه بریتانیا» در لندن محفوظ است. بعضی از آنها بسیار مهیب هستند و پادشاه آشور در آنها با کمال بی پروائی خشونت‌های خود و اینکه چگونه دشمنانش را با کمال قساوت از میان برده توصیف میکند و از این جهت شادمانی خود را بیان میدارد.

در هند آریائیها بعد از دوران موهنجودارو آمدند. هنوز هیچ خرابه یا مجسمه و آثاری از نخستین دوران آمدن آریائیها به هند بدست نیامده است اما بزرگترین اثر و یادگار آنها که کتابهای قدیمیشان (وداها و کتابهای دیگر) می باشد باقیست و افکار و عقاید آن جنگجویان شادمان و خوشبخت را که به جلگه های هند فرود آمدند بما نشان میدهند. این کتابها از اشعار عالی و زیبا درباره توصیف طبیعت پر هستند. اصولا خدایان آن مردم هم خدایان طبیعت بوده اند و بسیار طبیعی بود که وقتی در میان آنها هنر تکامل می یابد همین علاقه به طبیعت نقش مهمی در آن اجرا کند و جلوه بسیار داشته باشد.

دروازه های «سانچی» که در نزدیکی «بهوپال» هستند از نخستین آثار هنری آریائیهای هند است که بجا مانده اند. تاریخ آنها اوایل عهد بودائی است و حکاکی ها و کنده کاریهای زیبا که بر روی این دروازه ها بعمل آمده است و نقوش دلکش گلها و برگها و حیوانات بما میگوید هنرمندانی که آنها را بوجود آورده اند تا چه اندازه مفتون طبیعت بوده اند و آنرا درک می کرده اند.

سپس از سوی شمال غربی نفوذ یونانی به هند راه یافت زیرا بخاطر داری که پس از اسکندر، امپراطوری یونانیها تا مرزهای هند گسترده شد و بعدها امپراطوری کوشانها در مرز هند تأسیس گشت که زیر نفوذ یونان قرار داشت.

بودا با ستایش بتها و تصاویر مخالف بود. او خود را خدا نمی نامید

و هرگز نمیخواست که او را ستایش کنند. او میخواست بر مفاسد و معایبی که تسلط روحانیان و کاهنان مذهبی در اجتماع بوجود آورده بود غلبه کند و مصلحی بود که میکوشید به از پا افتادگان و تیره روزان کمک دهد. در نخستین موعظه‌اش که در «ایشیپاتانا» یا «سارانات» در نزدیکی بنارس صورت گرفت گفت: «من آمده‌ام جاهلان را با خرد خوشبخت سازم... مرد کامل، اگر وجود خود را برای رفاه و خوشبختی جانداران اختصاص ندهد و اگر موجب تسلی آوارگان و بی‌پناهان نباشد هیچ نیست و به هیچ ارزش ندارد...» اعتقاد و راه من، راه عاطفه و شفقت است و به این جهت است که مردمان خوشبخت و مرفه آنرا دشوار می‌یابند. راه رهایی و رستگاری بروی همه کس گشوده است. برهن (عالیترین طبقه و کاست مذهبی) هم مانند «چاندالا» (طبقه نجس و پائین‌ترین کاست مذهبی) که راه رهایی و رستگاری و تقدس را برویش می‌بندند از رحم يك زن متولد میشود. شهوات خود را بسان فیلی که کلبه‌ئی نئین را درهم میکوبد نابود و سرکوب سازید... تنها علاج و درمان مفاسد توجه عاقلانه بواقعیات است.»

بدین ترتیب بودا راه نیکی و راه زندگی را نشان میداد. اما همچنانکه روش مریدان و پیروان ابله است که به معانی و مفاهیم اصلی و درونی تعلیمات پیشوا و استاد خود توجه ندارند، بسیاری از پیروان او فقط بطوابع کارها و دستورهای او توجه داشتند و معنی و مفهوم درونی و عمیق آنها را درک نمی‌کردند. با اینهمه تا آن زمان هنوز تصویر و مجسمه‌ئی از بودا وجود نداشت و ساخته نشده بود.

سپس افکار یونانی و سایر کشورهاییکه زیر نفوذ تمدن یونانی بودند به هند راه یافت، در این کشورها تصاویر و مجسمه‌هایی زیبا از خدایان ساخته میشد و مورد ستایش و پرستش قرار میگرفت. در «گاندهارا» در شمال غربی هند این نفوذ خیلی زیاد بود و در آنجا مجسمه «بودای کودک» ساخته شد که به خدای كوچك و زیبای یونانی «کوپید»^۱ شباهت داشت و بعدها تصویر کودکی

۱- کوپید نام رومی خدای عشق است که بصورت کودکی بود که تیر و کمانی در دست داشت. یونانیها این خدایا «اروس» مینامیدند.

مسیح را نیز بهمین ترتیب ساختند که ایتالیائی ها آنرا « ساکرو بامبینو » (كودك مقدس) مینامند . باین ترتیب ستایش و پرستش تصاویر و بتها در آئین بودائی شروع گردید و توسعه یافت تا اینکه مجسمهها و تصاویر بودا در تمام معابد بودائی قرار گرفت .

نفوذ و تأثیر هنرهای ایران نیز در هنرهای هند اثر گذاشت . افسانههای بودا و اساطیر غنی مذهبی هندو ، برای هنرمندان هند مواد پایان ناپذیری بودند و در «آماراواتی» در «آندرا دیش» و در غارهای «الفنتا» در نزدیکی بمبئی و در غارهای «آجانتا» و «الور» و در بسیاری جاهای دیگر آثار این افسانهها و اساطیر باستانی را در حجاریهای روی سنگ و در نقاشیهای دیواری میتوان دید . اینها بسیار زیبا و تماشائی هستند و من آرزو مندم که هر دختر و پسر و هر دانش آموز لااقل بعضی از آنها را ببیند .

افسانههای هند از دریاها گذشتند و بر زمینهای ماورای هند هم رسیدند در جزیره جاوه ، در « بورو بودور » تمامی سرگذشت و زندگی بودا در يك سلسله نقوش برجسته (فرسکو) بشکل بسیار زیبائی در سنگ تراشیده شده است .

در خرابههای «آنگک کوروات» هنوز هم مجسمههای بسیار زیبائی از حدود ۸۰۰ سال پیش و از دورانی که آن شهر در سراسر آسیای شرقی بنام «آنگک کور مجلل» مشهور بود برای ما باقی مانده است . چهره این مجسمهها بسیار عالی و نجیبانه و پر از زندگیست و در بیشتر آنها يك تبسم مرموز و عمیق و شگفت انگیز بنظر میرسد که بنام «تبسم آنگک کور» مشهور گشته است . هر چند که خصوصیات نژادی چهره بودا در مجسمههای مختلف تغییر یافته این تبسم در همه جا باقی مانده و هر گز هم حالت یکنواخت و یکسان ندارد .

در هر دوره هنرها آئینه درخشان زندگی و تمدن هستند . موقعی که تمدن هندی از زندگی سرشار بود آثاری بسیار زیبا بوجود آورد و هنرها در رونق و شکفتگی بود و انعکاس آن تا سرزمینهای دور دست میرسید . اما بطوریکه میدانی بعد دوران انحطاط و خمودگی و درجا زدن فرا رسید و

همچنانکه کشور هند دستخوش تجزیه گشت هنرها هم انحطاط یافتند. هنر هند دیگر قدرت و حیاط خود را از دست داد و صورتی سنگین بخود گرفت که در آن جزئیات و ریزه کاریها بیشتر مورد توجه بود و حتی گاهی هم صورت خشن و نازیبائی داشت.

آمدن مسلمانان به هند تکانی بوجود آورد و نفوذهای تازه‌ئی را به هند آورد که هنر خود را از صورت منحط که فقط به تزئینات زیاد و بی معنی توجه داشت بیرون کشید. افکار و ایدآلهای قدیم هند همچنان محفوظ ماندند اما جامه ساده و لطیف و دلکشی بتن کردند و زینت‌های تازه‌ئی یافتند که از عربستان و ایران آمده بود.

در زمانهای سابق هزاران نفر معماران و اسنادان هنرمند از هند بآسیای مرکزی رفته بودند و نفوذ تمدن و هنر هند را با خود به آنجاها بردند اما اکنون معماران و نقاشان و هنرمندانی از آسیای غربی به هندی آمدند. در ایران و آسیای مرکزی يك رنسانس و احیای هنری صورت پذیرفته بود. در قسطنطنیه نیز معماران بزرگ و هنرمند ساختمانهای عظیمی بپا می کردند. این همان زمانی بود که در ایتالیا نیز يك رنسانس فرهنگی شروع میشد گروه کثیری از استادان و هنرمندان بزرگ پیدا شدند که آثار نفیس و مجسمه‌ها و نقاشیهای عالی بوجود آوردند.

« سنان » نام یکی از معماران بزرگ ترك در آن زمان بود و « بابر » پادشاه مغول هند شاگرد ممتاز و محبوب او « یوسف » را به هند دعوت کرد. در ایران « بهزاد » نقاش بزرگ و نامی بشمار میرفت و « اکبر » پادشاه دیگر هند نیز عده‌ئی از شاگردان او را به هند دعوت کرد و آنها را نقاشان درباری خود ساخت. نفوذ ایران چه در معماری و چه در نقاشی هند اثر نمایانی داشت.

در یکی از نامه‌های سابقم درباره بعضی از ساختمانهای بزرگ که در دوران امپراطوری مغول هند ساخته شد و در واقع ترکیبی از نفوذهای هندی و اسلامیست برایت مطالبی گفتم و خود نیز بعضی از آنها را دیده‌ای.

بزرگترین پیروزی و شاهکار این هنر «هندی - ایرانی» بنای زیبای «تاج محل» است. عده زیادی از هنرمندان بزرگ در ساختمان آن دخالت داشتند و کمک کردند. میگویند که معمار اصلی آن یکمرد ترك یا ایرانی بود که «استاد عیسی» نام داشت و گروهی از معماران هندی با او همراهی و همکاری میکردند. تصور میشود که جمعی از استادان اروپائی و مخصوصاً يك نفر ایتالیائی برای تزئینات داخلی این ساختمان کار کرده اند.

با وجود اینکه این همه استادان مختلف در این بنا کار کرده اند در آن هیچ ناهماهنگی یا تضادی بچشم نمیخورد. تمام نفوذهای گوناگون و مختلف با هم پیوند یافته اند و ترکیب شده اند و يك مجموعه عالی و موزون و هماهنگ بوجود آورده اند.

در تاج محل عده بسیاری کار کرده اند اما مخصوصاً دو نفوذ در آن نمایان تر است که نفوذهای ایرانی و هندی می باشد. بهمین جهت است که آقای «گروسه» تاج محل را «روح ایران که در کالبد هند تجسم یافته» نامیده است.

مداومت سنن قدیمی ایران

۴۰ ژانویه ۱۹۳۳

اکنون به ایران به سرزمینی که گفته میشود روحش به هند آمده و در بنای تاج محل کالبد و جسم متناسبی برای خود یافته است برویم .

هنر ایران سنن درخشان و نمایانی دارد. این سنتها در مدت پیش از ۲۰۰۰ سال - بعد از زمان آشوریه تا کنون - ادامه یافته است . در ایران در حکومتها، در سلسله‌های پادشاهان و در مذهب تغییراتی روی داده است. سرزمین کشور زیر تسلط حکمرانان و پادشاهان خودی و بیگانه قرار گرفته است ، اسلام بآن کشور راه یافته و بسیاری چیزها را منقلب ساخته است و معهذا سنن هنری ایران همچنان مداومت داشته است .

بدیهیست که هنر ایران در طی قرون تغییر و تکامل هم یافته است. گفته میشود که این مداومت و استقامت هنر ایرانی با خاک و طبیعت و مناظر ایران بستگی دارد .

در نامه قبلی درباره امپراتوری آشوریه که شهر نینوا پایتخت آن بود مطالبی گفتم . این امپراطوری شامل قسمت عمده‌ئی از ایران نیز میشد. در حدود ۵۰۰ یا ۶۰۰ سال پیش از مسیح ایرانی‌ها که از نژاد آریائی بودند شهر نینوا را محاصره کردند و بعمر امپراطوری آشوری پایان بخشیدند و بعد آریائی‌های ایرانی خودشان يك امپراطوری بزرگ بوجود آوردند که از سواحل سند تا مصر گسترده بود . آنها بر دنیای باستانی تسلط یافتند و در گزارش‌های یونانی به پادشاهان ایشان بعنوان « پادشاه بزرگ » اشاره میشود .

کوروش و داریوش و خشایارشا اسامی بعضی از این « پادشاهان بزرگ » میباشد . شاید بخاطر داشته باشی که برای گفتن داریوش و خشایارشا

کوشیدند که یونان را مسخر سازند و شکست یافتند. سلسله این پادشاهان «هخامنشیان» نامیده میشود. این سلسله مدت ۲۲۰ سال حکومت کردند تا اینکه اسکندر کبیر مقدونی باسیا آمد و بحکومت آنها پایان داد.

ظاهراً حکومت ایرانیان پس از دوران ظالمانه آشوری‌ها و بابلی‌ها دوران رفاه و آسایش بسیار بزرگی بوده است. آنها اربابان و حکمرانان متمدن و با فرهنگی بودند که نسبت بمعتقدات دیگران بمدارا رفتار میکردند و اجازه میدادند که مذاهب و تمدنهای مختلف رونق و رواج داشته باشد. امپراطوری عظیم ایشان سازمان منظمی داشت و مخصوصاً به ساختن راههای شوسه عالی توجه داشتند که قسمت های مختلف کشور را بیکدیگر مربوط میساخت و کار ارتباط را آسان میساخت.

این ایرانیها با آریائی‌های هندی که به هند آمدند خویشاوندی نزدیک داشتند. مذهب آنها که زردشتی بود نیز با مذهب قدیم و ابتدائی «ودی» هند نزدیک بود. خیلی روشن دیده میشود که این هردو نژاد و مذهب یک ریشه مشترك داشتند و زمانی هردوی آنها در سرزمین اصلی آریاها، در هر جا که بوده است، مشتركاً زندگی میکردند.

پادشاهان هخامنشی سازندگان بزرگی بودند. در پایتخت اصلیشان که شهر پرسپولیس بود کاخ‌های عظیمی ساختند - آنها معابد نمیساختند - در کاخ‌های آنها تالارهای بزرگی بود که سقف‌های آنها بر روی ستونهای فراوان نگاهداری میشد. مقداری از خرابه های آنها که هنوز باقیست تصویری از عظمت این ساختمان‌ها بوجود می‌آورد. چنین بنظر میرسد که هنرهای دوران هخامنشی ایران با هنرهای دوران موریادرهند (زمان آشوکا و جانشینانش) تماس داشته و در آن اثر گذاشته است.

اسکندر مقدونی، داریوش سوم را که او نیز «شاه بزرگ» لقب داشت شکست داد و بحکومت خاندان هخامنشی پایان بخشید. پس از او ایران مدت کوتاهی در زیر حکومت سلوکوس یونانی (که یکی از سرداران اسکندر بود) و جانشینانش قرار داشت و دوران درازتری زیر نفوذ یونانی و حکومت

نیمه خارجی بود .

کوشان‌ها که يك دولت بزرگ در کناره‌های هند بوجود آوردند و حدود قلمروشان از جنوب به بنارس و از شمال به آسیای مرکزی می‌رسید همزمان این دوران بودند و آنها زیر نفوذ یونانی قرار داشتند . بدین‌قرار سراسر آسیای غربی که در سمت مغرب هند قرار میگرفت تا مدت قریب ۵۰۰ سال پس از اسکندر و حدود قرن سوم پس از مسیح زیر نفوذ یونان بود . این نفوذ مخصوصاً جنبهٔ هندی داشت و در مذهب ایران که همچنان زردشتی بود اثری نمیگذاشت .

در قرن سوم میلادی يك نوع احیا و رنسانس در ایران صورت گرفت و سلسلهٔ تازه‌ئی بقدرت رسید . این سلسله تازه خاندان ساسانیان بود که يك ناسیونالیسم شدید و متجاوز داشت و مدعی بود که جانشین پادشاهان هخامنشی میباشد .

همچنانکه در مورد تمام نهضت‌های ناسیونالیستی میتوان دید این ناسیونالیسم خشن ساسانی هم کوتاه بین بود و نسبت بدیگران مدارا نداشت . شاید این امر نتیجهٔ آن بود که این دولت در فاصلهٔ دو دولت بزرگ و متجاوز قرار گرفته بود . در سمت مغرب آن امپراطوری رم و امپراطوری بیزانس رم شرقی قرار داشت و در طرف مشرق آن قبایل متجاوز ترك دائماً در حال پیشرفت بودند . مع هذا امپراطوری ساسانی توانست مدت ۴۰۰ سال تا زمان فرارسیدن اسلام دوام کند .

در زمان ساسانیان روحانیان زردشتی قدرت فوق‌العاده داشتند و دولت ساسانی را کنترل میکردند و نسبت بعقاید مختلف خود بسیار سختگیر بودند و هیچ مدارا نداشتند . گفته میشود که در همین دوران بود که آخرین بخش «اوستا» که کتاب مقدس آنهاست تهیه و تنظیم گردید .

در هند در این زمان امپراطوری «گوپنا» رونق داشت که یکنوع احیای ملی و مذهبی پس از تسلط کوشانها و دوران رونق مذهب بودائی بشمار میرفت . در هنر و ادبیات قدیم هند هم رنسانسی بوجود آمد و بعضی از بزرگترین

نویسندگان زبان سانسکریت مانند «کالیداس» در این زمان زندگی میکردند. دلایل و قرائن بسیاری هست که ایران زمان ساسانیان با هند دوران گویاها تماسهای فرهنگی و هنری داشته است. از زمان ساسانیها نقاشیها و حجاریهای بسیار کهن باقی مانده است اما آنچه بدست ما رسیده پرازندگی و حرکت است و نقوش حیوانات در آنها به تصاویر دیوارهای غارهای آجانتا در هند شباهت بسیار دارد. چنین بنظر میرسد که نفوذ هنری ایران زمان ساسانیان تا حدود چین و صحرای «گبی» هم میرسید.

ساسانیان در اواخر دوران سلطنت ممتدشان ضعیف شدند و ایران دچار وضع بدی شده بود پس از جنگهای دراز با امپراطوری بیزانس این هردو کشور خسته و فرسوده شده بودند. و برای ارتشهای عرب که از حدت و حرارت يك اعتقاد و ایمان تازه سرشار بودند هیچ اشکالی نداشت که ایران را مسخر سازند. در اواسط قرن هفتم میلادی در مدت ده سال پس از درگذشت محمد پیغمبر اسلام ایران زیر حکومت خلیفه عرب درآمد.

ارتش اعراب در حالیکه بسوی آسیای مرکزی و شمال آفریقا پیش میرفت و گسترش می یافت نه فقط مذهب تازه را با خود همراه میبرد بلکه يك تمدن جوان و در حال رشد را نیز با خود داشت. سوریه، بین النهرین و مصر همه در فرهنگ عربی جذب شدند و تحلیل رفتند. زبان عربی زبان عادی و رسمی آنها شد و از نظر نژادی نیز با اعراب بهم آمیختند و شبیه یکدیگر شدند. بغداد، دمشق، قاهره مراکز بزرگ فرهنگ عربی شدند و بر اثر جهش پر نیروئی که از تمدن جدید بوجود آمده بود ساختمانهای زیبای بسیاری در آنها پیا گردید. حتی امروز هم تمام این سرزمین ها کشورهای عربی بشمار میروند و هر چند که از هم جدا هستند رؤیای وحدت خود را در سر میپرورانند.

ایران نیز بهمین قرار مسخر اعراب گردید اما عربها نتوانستند مردم ایران را بخود شبیه سازند و مانند سوریه یا مصر در خود تحلیل ببرند. نژاد ایرانی که از شاخه های بزرگ و قدیمی آریائی بود با نژاد سامی عربها تفاوت

بسیار داشت. زبان ایران نیز يك زبان آریائی بود. باین جهت نژادها از هم جدا ماندند و زبان ایرانی هم همچنان محفوظ ماند.

اسلام بسرعت در ایران انتشار یافت و حای مذهب زردشتی را گرفت و آئین زردشت عاقبت مجبور گشت به هند پناهنده شود. اما ایرانیها حتی در اسلام راه مخصوصی برای خود درپیش گرفتند. در اسلام شکافی بوجود آمد و دو فرقه مجزا از یکدیگر یعنی شیعی و سنی، پیدا شدند. در ایران اکثریت عظیم مردم شیعی شدند و هنوز هم هستند درحالیکه دنیای اسلام در سایر جاها بطور کلی سنی است.

اما هرچند که ایران شبیه اعراب نشد و درملیت عربی تحلیل نرفت، تمدن عرب تأثیری فوق العاده در آن داشت و اسلام در ایران هم مانند هند يك حیات تازه برای فعالیت های هنری ایجاد کرد. هنر و فرهنگ عربی هم تحت نفوذ و تأثیر ایران واقع شد. تجمل و شکوه زندگی درباری ایران در زندگی ساده فرزندان صحرا اثر گذاشت و دربار خلیفه عرب هم مانند دربارهای سایر پادشاهان و امپراطوران سابق پر تجمل گردید.

شهر بغداد که پایتخت امپراطوری عرب بود بزرگترین شهر زمان خود شد. در شمال آن در شهر سامره در ساحل دجله خلیفه ها برای خودشان کاخها و مساجد بزرگ و باشکوه ساختند که خرابه های آنها هنوز هم باقی است. مسجد سامره تالارهای وسیع و حیاطهای پهناور باحوضها و فواره های متعدد داشت. کاخهای خلیفه در محوطه مربعی بود که هر ضلع آن بیش از يك کیلومتر طول داشت.

در قرن نهم میلادی امپراطوری بغداد رو بانحطاط نهاد و به دولتهای كوچك و متعدد تجزیه شد. ایران مستقل گردید و قبایل ترك كه از مشرق می آمدند دولتهای متعددی تشکیل میدادند كه گاهی شامل تمام ایران میگشت و حتی خلیفه بغداد را هم كه اسماً حكومت داشت زیر تسلط خود می آوردند. محمود غزنوی در اوایل قرن یازدهم قدرت یافت و به هند یورش برد و خلیفه را نیز مورد تهدید قرار داد و برای خلیفه يك امپراطوری كوته زندگانی

تأسیس کرد که دستخوش سلجوقی‌ها که يك قبیله دیگر از ترکان آسیای مرکزی بودند گردید .

سلجوقی‌ها در برابر صلیبیهای مسیحی قرار گرفتند و مدت درازی با آنها جنگیدند و امپراطوری ایشان مدت ۱۵۰ سال دوام یافت. در اواخر قرن دوازدهم یکی دیگر از قبایل ترك سلجوقیان را هم از ایران بیرون راند و امپراطوری تازه‌ئی در خوارزم یا خیوه تأسیس کرد. اما عمر این امپراطوری نیز کوتاه بود زیرا چنگیز خان که از توهین و تجاوز شاه خوارزم نسبت بفرستادگانش خشمگین شده بود با مغولان خود بر سر آنان تاخت و سراسر سرزمین آنها و تمامی ایران را زیر پا گذراند .

در چند سطر محدود برایت از تغییرات بسیار و امپراطوریهای متعدد سخن گفته‌ام و قاعدتاً تو باید دچار ابهام شدیدی شده باشی . اگر من این زیر و رو شدنهای سلسله‌ها و امپراطوریها و نژادها را نقل کرده‌ام برای آن نیست که ذهن ترا با این چیزها خسته سازم بلکه منظورم آنست که نشان بدهم چگونه سنن هنری و زندگی ایران با وجود این تغییرات و تحولات عظیم مداومت داشته است .

قبایل ترك یکی پس از دیگری از مشرق میرسیدند اما همه آنها در برابر تمدن مختلط ایرانی و عربی که از بخارا تا عراق گسترش داشت تحلیل می‌رفتند، ترک‌هائی که توانستند از ایران بگذرند و به آسیای صغیر بروند راه و روش خود را حفظ کردند و به فرهنگ عربی تسلیم نشدند ، آنها آسیای صغیر را تقریباً بصورت قسمتی از سرزمین اصلی و مادریشان در ترکستان در آوردند اما در ایران و سرزمین‌های حدود و اطراف آن قدرت فرهنگ و سنن ایرانی بقدری زیاد بود که آنها مجبور گشتند آنرا بپذیرند و خود را با آن سازش دهند .

در دوران حکومت تمام سلسله‌های ترك که بر ایران یا نواحی مختلف آن حکومت میکردند هنر و ادبیات ایرانی رونق داشت .

خیال میکنم برایت از فردوسی شاعر ایرانی مطالبی گفته‌ام که در

زمان سلطان محمود غزنوی زندگی میکرد. فردوسی بخواجه سلطان محمود حماسه بزرگ ملی ایران را بنام شاهنامه بنظم درآورد. صحنه‌هایی که در این کتاب توصیف شده است همه مربوط بدوران پیش از اسلامست و قسمتی از آن شرح دلاوریهای رستم قهرمان بزرگ میباشد. خود این امر نشان میدهد که چگونه ادبیات و هنر ایران با گذشته‌های ملی و سنن باستانی قدیمی پیوند داشته است. موضوع بسیاری از نقاشیها و مینیاتورهای زیبای ایران از داستانهای شاهنامه اقتباس شده است.

فردوسی در اواخر قرن دهم و هنگام پایان رسیدن هزاره اول از ۹۳۲ تا ۱۰۲۱ میلادی زندگی کرد. کمی بعد از او شاعر و منجم معروف ایرانی عمر خیام نیشابوری در ایران پیدا شد که نامش هم در انگلستان و هم در ایران مشهور است. بدنبال اوشیخ سعدی شیرازی آمد که یکی از بزرگترین شاعران ایرانست و شاگردان مدارس هند در طی چندین نسل گذشته کتابهای گلستان و بوستان او را می‌آموختند و در خاطر حفظ میکردند.

من در اینجا فقط چند اسم را آوردم و بهیچوجه نمیخواهم فهرست بالا بلندی از اسامی متعدد در برابرت قرار دهم. فقط میخواهم متوجه شوی که مشعل هنر و فرهنگ ایران در طی قرون متمادی روشن و درخشان بود و پرتو خود را تا ماوراءالنهر در آسیای میانه میتاباند.

شهرهای بزرگی مانند بخارا و بلخ در ماوراءالنهر بعنوان مراکز فعالیت‌های ادبی و هنری با شهرهای ایران رقابت میکردند. در بخارا بود که ابن سینا مشهورترین فیلسوفان عربی زبان در اواخر قرن نهم متولد گردید. و از بلخ بود که ۲۰۰ سال بعد یکی دیگر از بزرگترین شاعران ایران، جلال‌الدین رومی بدنیا آمد. او یکی از بزرگترین عارفان بود و سلسله درویشانی را که برقص می‌پردازند تأسیس کرد.

بدینقرار با وجود جنگها و تصادمات و تغییرات سیاسی سنن هنر و فرهنگ «ایرانی - عربی» همچنان زنده ماند و ادامه یافت و شاهکارهای عالی در ادبیات و نقاشی و معماری بوجود آورد.

سپس نوبت انحطاط فرا رسید . در قرن سیزدهم (در حدود سال ۱۲۲۰ میلادی) چنگیز خان تاخت و تاز خود را شروع کرد و خوارزم و ایران را ویران ساخت . و چند سال بعد هولاگو بغداد را خراب کرد و مجموعه تمدنی که در طی چند قرن جمع و متراکم شده بود نابود گشت . در یکی از نامه‌های سابقم برایت گفتم که چگونه مغولان، آسیای مرکزی را تقریباً به يك بیابان تهی مبدل ساختند و چگونه شهرهای بزرگ آن نواحی متروک و ویران گشت و تقریباً از حیات و زندگی خالی ماند .

آسیای میانه هرگز نتوانست اثرات این فاجعه را جبران کند و حتی همان اندازه هم که توانسته است خود را محفوظ دارد تعجب آور است . لابد بخاطر می‌آوری که پس از مرگ چنگیز خان امپراطوری پهناور او تقسیم گشت . قسمتی از آن که شامل ایران و حدود آن می‌گشت نصیب هولاگو گردید که پس از آنکه دوران ویرانی خود را بپایان رساند يك حکمران مسالمت‌جو و با مدارا شد و سلسله ایلخانیان را بنیان نهاد .

این ایلخانیان تامدتی همچنان مذهب قدیمی مغولی و ستایش آسمان را برای خود حفظ کردند اما بعدها اسلام را پذیرفتند . اما چه پیش از قبول اسلام و چه بعد از آن نسبت به مذاهب دیگر با کمال مسالمت و مدارا رفتار میکردند . پسرعموهای آنها در چین که خاقان کبیر لقب داشتند و اعضای خانواده ایشان بودائی شده بودند و میان این دو خانواده روابط بسیار نزدیک برقرار بود . حتی از چین واز راه دور و دراز بخواستگاری عروس به ایران می‌آمدند .

این تماسها میان دو شاخه خاندان مغولها که در ایران و چین بودند در هنرها تأثیر شگرفی داشت . نفوذ چین در ایران راه یافت و يك ترکیب و اختلاط شکفتانگیز عربی و ایرانی و چینی در نقاشی جلوه گر شد . اما باز هم با وجود تمام شکست‌ها و ناکامیها عنصر ایرانی پیروز گردید .

در اواسط قرن چهاردهم ایران يك شاعر بزرگ بوجود آورد و او حافظ شیرازی بود که اشعارش هنوز حتی در هند نیز بسیار رواج دارد و

محبوب است .

ایلخانیان منول مدت زیادی در ایران دوام نکردند و آخرین بقایای آنها بوسیله يك جنگجوی بزرگ دیگر بنام تیمور که از سمرقند یکی دیگر از شهرهای ماوراءالنهر برخاسته بود مضمحل گردید . این مرد قسی القلب و خونخوار بیرحم که درباره او سابقاً هم مطالبی برایت نوشته‌ام باوجود تمام این وحشگریها و ویرانیها مشوق هنرها بود و مردی دانشمند بشمار میرفت . چنین بنظر میرسد که علاقه او به هنر مخصوصاً در این بود که شهرهای بزرگی چون دهلی و شیراز و بغداد و دمشق را تاراج کند و باثروت و اموال غارت شده از آنها پایتخت خود سمرقند را بیاراید . اما عالیت‌ترین و نمایان‌ترین بنای سمرقند ساختمان مقبره تیمور است که بنام «گور امیر» نامیده میشود . این آرامگاه برای او بسیار مناسب و شایسته است زیرا در خطوط طرحهای عالی و باشکوهش آثاری از قدرت فرماندهی و تندی و خشونت و استقامت خود او بچشم می‌خورد .

سرزمین‌های وسیع و پهناوری که تیمور مسخر ساخت پس از مرگش همه پراکنده شدند اما قسمت کوچکی از آنها که شامل ماوراءالنهر و ایران می‌گشت برای جانشینانش باقی ماند . این بازماندگان او که «تیموریان» نامیده میشدند مدت یکصد سال در ایران و هرات و بخارا باقی ماندند و عجب آنست که این اولادان آن فاتح خشن و قسی القلب بخاطر سخاوت و انسانیت و هنرپروری‌شان مشهور گشتند .

شاهرخ پسر تیمور بزرگ‌ترین جانشینان تیمور بود و در هرات که آنجا را پایتخت خود قرارداد يك کتابخانه عالی بوجود آورد و گروه کثیری از ادبا و دانشمندان را بخود جلب کرد .

این دوران یکصد ساله حکومت تیموریان باندازه‌ئی از نظر نهضت‌های ادبی و هنری با ارزش است که بنام دوران «رنسانس تیموریان» مشهور شده است. در ادبیات ایران توسعه و تکاملی بوجود آمد و مقادیر زیادی تابلوهای نقاشی زیبا ساخته شد . بهزاد نقاش بزرگ استاد و پیشوای يك مکتب

نقاشی بود .

قابل تذکر است که ادبیات ترکی هم در داخل همین نهضت ادبی زمان تیموریان شانه بشانه ادبیات ایرانی تکامل می یافت و پیش میرفت همچنین باید بخاطر آورد که این دوران همزمان با نهضت رنسانس در ایتالیا بود .

تیموریها ترك بودند اما نمیتوانستند در مقابل فرهنگ ایرانی مقاومت داشته باشند و آنرا پذیرفتند . ایران که تحت تسلط ترکها و مغولها قرار گرفت فرهنگ خود را بر فاتحان تحمیل می کرد . در عین حال ایران برای آزادی سیاسی خود هم می کوشید و تدریجاً تیموریها بسوی شرق رانده شدند و قلمرو حکومتشان به حدود ماوراءالنهر محدود گردید .

در اوایل قرن شانزدهم ناسیونالیسم ایرانی پیروز گشت و تیموریان بطور قاطع از ایران رانده شدند . يك سلسله ملی بنام صفویان بر تخت نشست . دومین پادشاه همین سلسله شاه طهماسب اول بود که به همایون پادشاه مغول هند که در برابر شورش شیرخان گریخته بود پناه داد .

دوران حکومت صفویان مدت ۲۲۰ سال از ۱۵۰۲ تا ۱۷۲۲ ادامه یافت . این دوران عصر طلایی هنر ایران نامیده می شود . اصفهان پایتخت صفویان از ساختمانهای باشکوه و زیبا پر بود و یکی از مراکز بزرگ هنری گردید که مخصوصاً برای نقاشی شهرت داشت . شاه عباس که از ۱۵۸۷ تا ۱۶۲۹ سلطنت کرد ممتازترین و معروفترین پادشاه این سلسله بود و یکی از بزرگترین پادشاهان ایران بشمار می آید او از يك طرف مورد حمله از بكها و از طرف دیگر زیر فشار و هجوم ترکهای عثمانی بود . اما این دشمنان را از هر دوسو دور راند و يك دولت قوی و نیرومند بوجود آورد و با کشورهای دور دست غرب و سایر نقاط روابطی برقرار ساخت و مخصوصاً توجه خویش را برای زیبا ساختن پایتختش اصفهان مصروف میداشت .

نقشه شهر اصفهان که بوسیله شاه عباس طرح گردید يك شاهکار ذوق و ظرافت کلاسیک هنری نامیده میشود . ساختمانهایی که در آن زمان بوجود آمدند نه فقط خودشان زیبا بودند و با کمال ظرافت و زیبایی تزئین میشدند

بلکه لطف تناسب و هم‌آهنگی کلی آنها با یکدیگر برزیبائیشان می‌افزود . مسافران و سیاحان اروپائی که در آن زمان بایران آمده‌اند و اصفهان را دیده‌اند توصیفهای مفصل و ستایش آمیزی از آن نقل می‌کنند .

معماری، ادبیات و نقاشی در روی دیوار بصورت مینیاتور ، قالببافی ، ساختن ظروف چینی ظریف و عالی و کاشی سازی در این دوران عصر طلایی هنر ایران رونق و شکفتگی بسیار داشت . بعضی از نقاشیهای دیواری و مینیاتورهای این زمان زیبائی حیرت‌انگیزی دارند .

هنرها مرز وحدی نمی‌شناسند و نباید بشناسند و ظاهراً نفوذهای متعدد و گوناگون در بکمال رساندن و پروراندن هنر ایران در قرن شانزدهم و هفدهم اثر داشتند. گفته می‌شود که نفوذ هنر ایتالیائی در ایران آن زمان بسیار نمایانست . اما در هر حال در ماورای تمام این نفوذها همان سنت قدیمی هنر ایران قرار داشت که در مدت ۲۰۰۰ سال ادامه یافته بود . حدود فرهنگ ایرانی هم بخود ایران محدود می‌شود .

فرهنگ ایرانی در مناطق وسیع و پهناوری از ترکیه در غرب تا هند در شرق گسترده بود . زبان فارسی در دربار امپراطوران مغول هند و بطور کلی در آسیای غربی زبان فرهنگ شمرده می‌شد و مانند زبان فرانسوی در اروپا بود .

روح قدیمی هنر ایران در ساختمان تاج محل در شهر « اگراه » يك اثر جاویدان بوجود آورده است . و بهمین قرار هنر ایرانی در معماری عثمانی در نواحی دور دست غربی مانند قسطنطنیه اثر می‌گذاشت و در آنجا ساختمانهای بزرگ و زیبائی ساخته شد که نفوذ ایرانی را منعکس می‌ساخت .

صفویان در ایران کما بیش با مغولان کبیر در هند همزمان و معاصر بودند، بابر نخستین امپراطور مغول هند یکی از شاهزادگان تیموری سمرقند بود و بتدریج که ایرانیها قدرت یافتند تیموریها از ایران رانده می‌شدند بطوری که عاقبت فقط قسمتی از ماوراءالنهر و افغانستان در دست شاهزادگان و امرای تیموری باقی ماند .

در میان این شاهزادگان و امرای کم‌اهمیت و كوچك بابر ناچار بود که از سن دوازده سالگی مبارزه کند و بجنگد . او توانست امارت و حکومت کابل را برای خود بدست آورد و بعد ، از آنجا به هند آمد .

فرهنگ عالی‌رتبه تیموریان در آنزمان را میتوان از وجود « بابر » دریافت و قضاوت کرد که در یکی از نامه‌های سابقم قسمتهائی از یادداشتها و خاطرات او را نقل کردم .

شاه عباس بزرگترین پادشاه صفوی معاصر اکبر و جهانگیر پادشاهان مغول هند بود و در زمان آنها میان دو کشور روابط نزدیک و دوستانه برقرار بوده است و چون افغانستان قسمتی از امپراطوری مغولان هند بود مدتها ایران و هند هم مرز و همسایه دیوار بدیوار بودند .

امپریالیسم و ناسیونالیسم در ایران

۲۱ ژانویه ۱۹۳۳

کاملاً حق داری که از من ناراضی و خشمگین باشی . باندازه کافی ترا در راهروها و پیچ و خم‌های گوناگون تاریخ بعقب و جلو کشانده‌ام . پس از آنکه از چندین راه تا قرن نوزدهم پیش آمدیم ناگهان ترا چند هزار سال عقب کشاندم و از مصر به هند و به چین و به ایران پریدیم . این وضع طبعاً ناراحت‌کننده و ابهام‌انگیز است و در برابر اعتراض توهیج پاسخی ندارم و هم اکنون تقریباً این اعتراض تو را می‌شنوم . مطالعه کتاب‌های آقای رنه گروسه ناگهان رشته‌هایی از افکار و اندیشه‌های خاص را در سرم بوجود آورد و نتوانستم بعضی از آنها را با تو در میان نگذارم . همچنین احساس می‌کردم که در این نامه‌ها از ایران غافل مانده‌ایم و می‌خواستیم تا اندازه‌ای این نقص را جبران کنم . و حالا که ما بمطالعه و مشاهده ایران پرداخته‌ایم میتوانیم داستان آن را هم تا زمان جدید و معاصر برسانیم .

درباره سنن قدیمی و آثار عالی فرهنگ ایران در دوران عصر طلایی هنر آن و پیش از آن مطالبی برای نوشتن . وقتی دوباره به این جمله‌ها نگاه کنم چنین بنظر می‌آید که کلمات خیلی زیبایی بکار رفته است و ممکنست موجب گمراهی گردد . ممکن است شخص تصور کند که در ایران يك عصر طلایی واقعی برای مردم فرارسیده بود و فقر و تیره روزی ایشان نابود شده بود و همه مانند اشخاص داستان‌ها و افسانه‌های پریان بخوشی و شادمانی زندگی میکردند بدیهیست که چنین وضعی پیش نیامده بود .

هنر و فرهنگ در آن زمان تا اندازه زیادی مثل امروز در انحصار گروه و طبقه معدودی بود . توده‌های مردم و اشخاص عادی بهیچوجه با آن سروکار

نداشتند . درواقع زندگی توده‌ها از قدیم‌ترین ایام همیشه يك مبارزه دائمی برای بدست آوردن غذا و احتیاجات و ضروریات زندگی بوده است . يك چنین وضعی با زندگی حیوانات تفاوت زیاد ندارد . زیرا در آن هیچ فرصتی برای استراحت یا چیز دیگر نیست و موقعیکه زندگی تا این اندازه پر و لبریز از گرفتاری و ناراحتی باشد چه کسی می‌تواند به هنر و فرهنگ بیندیشد یا از آن لذت ببرد ؟

هنر در ایران ، در هند ، در چین ، در ایتالیا و در همه کشورهای دیگر اروپا وسیله‌ئی برای سرگرمی و تفنن و خوش گذرانی دربارها و ثروتمندان و طبقات مرفه بوده است . فقط هند مذهبی تا اندازه‌ئی با زندگی توده‌ها تماس پیدا میکرد .

اما يك دربار هنری که به فرهنگ و هنر توجه داشته باشد مفهومش این نیست که حکومت خوبی هم باشد . حکمرانانی که به هنرپروری خود و بسرپرستی ادبیات و هنرها افتخار داشته‌اند اغلب حکمرانانی نالایق و قسی‌القلب و بیرحم بوده‌اند .

در ایران هم تمامی سیستم اجتماعی مانند اجتماع اغلب کشورها در آن زمان کما بیش فئودالی بود . وقتی پادشاه قدرت و قوت داشت محبوبیت پیدا میکرد زیرا تا اندازه زیاد جلو تجاوزات و زور و ظلم مالکان بزرگ و امیران فئودال را میگرفت . در این دوران‌ها بطور نسبی وضع حکومت کمی بهتر میشد و دوران‌های دیگر با مقایسه آن بدتر میبود .

درست در همان موقعی که حکومت مغولان در هند آخرین دوران خود را میگذراند حکومت خاندان صفوی ایران هم در سال ۱۷۲۵ پایان رسید . طبق معمول این خاندان هم نقش خود را پایان رساند و موجب زوال خویش گردید . فئودالیسم تدریجاً درهم میشکست و تغییرات اقتصادی در کشور روی مینمود که نظام قدیمی را منقلب میساخت . برقراری مالیاتهای سنگین وضع را بدتر میساخت و نارضائی در میان مردم توسعه مییافت .

افغان‌ها که در آن زمان زیر حکومت صفویان بودند شورش کردند و نه

فقط در سرزمین خودشان موفقیت یافتند بلکه اصفهان پایتخت ایران را هم متصرف شدند و صفویان را معزول کردند. افغان‌ها بزودی بوسیلهٔ يك سردار ایرانی بنام «نادر» بیرون رانده شدند و این شخص بعداً خود تاج‌گذاری کرد و نادرشاه شد. همین نادرشاه بود که در اواخر حکومت مغولان و در موقعی که حکومت آن‌ها دستخوش ضعف و انحطاط بود به هند تاخت و مردم دهلی را قتل عام کرد و غنائم و ثروت عظیمی از جمله تخت طاووس شاهجهان را باخود بغنیمت برد.

تاریخ ایران در قرن هجدهم شرح دردناك و تأسف‌آوری از جنگهای داخلی و تغییر حکومت‌ها و اوضاع ناگوار است.

قرن نوزدهم ناراحتی‌های تازه‌ئی باخود همراه آورد. ایران با امپریالیسم متجاوز اروپائی که در حال رشد و توسعه بود تصادم پیدا کرد. روسیه از شمال بطور مداوم بطرف جنوب می‌آمد و فشار می‌آورد. انگلیسیها هم از سمت خلیج فارس در جنوب پیش می‌آمدند.

ایران از هند دور نبود. مرزهای آن‌ها تدریجاً بیکدیگر نزدیک‌تر میشد و امروز مرز مشترکی میان آن‌ها وجود دارد.^۱ ایران بر سر راه مستقیم هند قرار داشت و می‌توانست بر راه دریائی هند نظارت کند. تمام سیاست انگلستان هم بر اساس حفظ امپراطوری هند و راههائی که بآن منتهی میشد قرار داشت. انگلیسی‌ها به هیچوجه حاضر نبودند ببینند که رقیبان قدیمیشان روس‌ها باین راه‌ها نزدیک شوند و حریر صانه به هند بنگرند.

باین قرار روس‌ها و انگلیسیها هر دو منافع خاصی برای خود در ایران داشتند و این کشور بیچاره را مورد تجاوز قرار می‌دادند. پادشاهان ایران هم

۱ - منظور در زمان نوشتن این نامه است که قسمتی از بلوچستان در تصرف دولت انگلیس بود که بر هند هم تسلط داشت. بلوچستان قسمتی از حکومت هند بریتانیا شمرده میشد و باین ترتیب هند و ایران هم‌مرز بودند. پس از استقلال هند و بوجود آمدن پاکستان این نواحی قلمرو این دولت تازه شد و دولت رسمی هند با ایران مرز مشترك ندارد.

در آن زمان اغلب نالایق و ابله بودند و معمولاً آلت دست آن‌ها میشدند که یا در مواقع بسیار نامناسب بجنگ با آن‌ها می‌پرداختند و یا اینکه با مردم کشور خودشان می‌جنگیدند.

اگر این رقابت دو قدرت رقیب و مخالف یکدیگر نبود خیلی احتمال داشت که ایران بوسیله روس‌ها یا انگلیسی‌ها بکلی اشغال میگشت و ضمیمه قلمرو آن‌ها میشد یا لااقل بصورت مصر و یک کشور تحت‌الحمایه درمی‌آمد.

در اوایل قرن بیستم ایران از یک جهت دیگر نیز حرص و طمع دیگران را تحریک و جلب میکرد. در ایران نفت پیدا شد که چیزی بسیار پرازش و گرانبهاست. پادشاه پیر ایران در آن زمان از روی نادانی و بی‌خبری در سال ۱۹۰۱ امتیاز تهیه و بهره برداری از منابع نفت ایران را برای مدت طویل شصت سال بیکی از اتباع انگلستان بنام «داری» واگذار کرد. چند سال بعد یک شرکت انگلیسی بنام «کمپانی نفت ایران و انگلیس» برای کار کردن در مناطق نفت خیز ایران تشکیل شد. از آن زمان این کمپانی در آنجا مشغول کار است و از نفت منافع بسیار هنگفتی بدست آورده است. سهم بسیار کوچک و ناچیزی از درآمد نفت بدولت ایران پرداخت میشد اما قسمت عمده و بزرگ آن بخارج از ایران می‌رفت و نصیب سهامداران کمپانی میگشت که مهمترین آن‌ها خود دولت انگلستان بود.

دولت کنونی ایران^۱ یک دولت ناسیونالیستی می‌باشد و مخالف آن است که مورد بهره برداری خارجیان قرار گیرد و به همین جهت قرارداد قدیمی و شصت ساله داری را که در سال ۱۹۰۱ امتیاز آن داده شده بود و کمپانی نفت ایران و انگلیس براساس آن کار میکرد لغو کرده است. دولت بریتانیا از این جهت ناراضی و خشمگین گردید و کوشید که ایران را تحت فشار قرار دهد و تهدید کند و فراموش کرده است که زمانه تغییر یافته است و دیگر باسانی نمی‌توان ملل آسیا را در فشار

قرارداد^۱.

اما باز هم بتاریخ آینده پرداخته‌ام .

بهمان نسبت که امپریالیسم در ایران رسوخ می‌یافت و شاه ایران بیش از پیش آلت اجرای منظوره‌های آن‌ها میشد طبعاً ملیت و ناسیونالیسم ایران هم رشد میکرد .

يك حزب ملی و ناسیونالیست در ایران بوجود آمد و این حزب بامداخلات خارجی مخالفت میکرد و ضمناً با حکومت مطلقه و استبدادی شاه هم مخالف بود . نهضت ملی ایران درخواست داشت که در ایران هم يك قانون اساسی بوجود آید و اصلاحات جدید صورت پذیرد . کشور حکومت بسیار بدی داشت مالیات‌ها سنگین بود . انگلیسی‌ها و روس‌ها دائماً در امور ایران دخالت میکردند پادشاه مرتجع ایران خیلی آسان‌تر می‌توانست با این دولت‌های خارجی کنار آید و توافق داشته باشد تا با مردم کشور خودش که خواهان آزادی بودند . درخواست يك قانون اساسی دموکراتیک مخصوصاً از طرف طبقات متوسط و روشنفکران ایران مطرح میگشت .

پیروزی ژاپن بر روسیه تزاری در سال ۱۹۰۴ در ناسیونالیست‌های ایران نیز اثر بسیار می‌گذاشت و آنها را برمی‌انگیخت زیرا از یکسو پیروزی يك قدرت آسیائی بر يك دولت اروپائی بشمار میرفت و از سوی دیگر روسیه تزاری همسایه متجاوز و مستقیم آنها بود .

انقلاب سال ۱۹۰۵ روسیه هم هرچند شکست خورد و باخشونت سرکوب گردید به شوق و هیجان ناسیونالیستهای ایران برای اقدام كمك میکرد . فشار نهضت ملی ایران بر شاه بقدری زیاد بود که ناچار در سال ۱۹۰۶ با بوجود آمدن قانون اساسی موافقت کرد و يك مجمع ملی که « مجلس »

۱ — يك قرارداد تازه که بیشتر بنفع ایرانست از طرف دولت بریتانیا و کمپانی نفت ایران و انگلیس قبول شده است .



نامیده میشود تشکیل گردید و چنین بنظر میرسید که انقلاب ایران به پیروزی رسیده است .

اما هنوز ناراحتیها و آشفتگیهای دیگری در پیش بود . شاه میل نداشت که قدرتش محدود گردد و روسها و انگلیسیها هم نمیخواستند يك دولت دموکراتیک در ایران بوجود آید که احتمالا قدرتی پیدا کند و مزاحم ایشان گردد . میان شاه و مجلس اختلاف و تصادمی پیش آمد و شاه مجلس کشور خودش را بتوپ بست و گلوله باران کرد . اما مردم و سربازان هوادار مجلس وناسیونالیستها بودند و شاه فقط بکمک سربازان روسی نجات یافت^۱.

روسها و انگلیسیها هر دو به بهانههای مختلف و معمولاً به بهانه حمایت اتباع خودشان، سپاهیان و سربازان خود را بایران وارد میکردند و آنها را در آنجا نگاه میداشتند . روسها قزاقهای مهیبشان را بایران میفرستادند و انگلیسیها هم سربازان هندی را بایران اعزام میداشتند و بوسیله آنها که اصولاً با ایرانیان خصومت و نزاعی نداشتند آنها را تهدید میکردند .

ایران با مشکلات فراوان دست بگریبان بود . پول نداشت و اوضاع زندگی مردم بسیار بد بود . مجلس با جدیت میکوشید که وضع را بهتر سازد . اما بیشتر کوششهایش با مخالفتهای روسها یا انگلیسیها یا هردوی آنها مواجه میگشت و باین جهت ایرانیها برای کمک متوجه آمریکا میشدند و يك مستشار لایق و شایسته آمریکائی را بکار گماشتند که اوضاع مالی را کمی سر و صورت بدهد .

این آمریکائی که « مورگان شوستر » نام داشت مساعی فراوانی بکار میبرد اما اغلب در همه جا با دیوار استوار و مستحکم مخالفت روسها یا

۱ - خوانندگان گرامی توجه دارند که نویسنده در این نامهها مطالب را خیلی باختصار می آورد و بجزئیات نمی پردازد و در اینجا هم از مظفرالدینشاه و محمد علی شاه بطور کلی بنام « شاه » اسم میبرد که در مقابل ملت قرار میگرفتند و جریان مختصر نهضت مشروطیت را نقل میکند .

انگلیسیها روبرو میگشت و عاقبت مایوس و بیزار بکشور خودش بازگشت .
شوستر در کتابی که بعدها نوشت نقل میکند که چگونه امپریالیسم روسیه
و انگلستان حیات و زندگی ایران را لگدکوب و نابود میساختند . حتی اسم
همین کتاب خود بسیار پرمعنی است و داستان « مبارزات ایران » را حکایت
میکند .

چنین بنظر میرسید که مقدر شده است ایران بعنوان يك کشور مستقل
وجود نداشته باشد . نخستین قدم در این راه برداشته شده بود و روسها و
انگلیسیها کشور را میان خودشان بدو « منطقه نفوذ » تقسیم کرده بودند .
سربازان آنها مراکز عمده کشور را زیر اشغال خود داشتند يك کمپانی
انگلیسی هم ذخایر نفتی کشور را بهره برداری میکرد . ایران در وضع
بسیار ناگواری قرار گرفته بود . شاید الحاق رسمی و علنی کشور به یکی
از دولتهای خارجی از آن وضع بهتر میبود زیرا لااقل مسئولیتی برای آن
دولت بوجود میآورد . اما در هر حال وضع بهمان قرار بود تا اینکه در سال
۱۹۱۴ جنگ جهانی شروع شد .

ایران بیطرفی خود را در جنگ اعلام داشت اما اعلام ضعیف در نیرومندان
اثر ناچیزی دارد . بیطرفی ایران هم از جانب هر دو طرف متخاصم آن جنگ
مورد تجاوز قرار گرفت و نادیده گرفته شد و ارتشهای خارجی بدون اعتنا بدولت
ایران در سرزمین این کشور باهم می جنگیدند .

در اطراف ایران همه جا کشورهایی بودند که در جنگ شرکت داشتند .
انگلستان و روسیه در یکطرف با هم متفق بودند عثمانی هم که همسایه دیگر
ایران بود و در آن زمان بر عراق و عربستان تسلط داشت با آلمان متحد بود .
آن جنگ در سال ۱۹۱۸ با پیروزی انگلستان و فرانسه و متفقین ایشان
پایان یافت و ایران یکسره از طرف قوای انگلستان اشغال شد . انگلستان
میخواست ایران را رسماً کشور تحت الحمايه خود اعلام کند که در واقع يك
نوع تصرف و الحاق است . همچنین رؤیای بوجود آوردن « امپراطوری خاور -
میانه بریتانیا » را در سر میپروراند که از دریای مدیترانه تا بلوچستان و هند

گسترده باشد . اما این رؤیاها تحقق نیافت و بدبختانه از نظر انگلیسیها ، روسیه تزاری مضمحل و منقرض گشت و « روسیه شوروی » بجای آن بوجود آمد . و باز هم متأسفانه - برای انگلیسیها - نقشه های انگلستان برای ترکیه هم نقش بر آب شد و « کمال پاشا » کشورش را از حلقوم متفقین بیرون کشید .

تمام این جریانات به وطن پرستان و ناسیونالیست های ایران کمک کرد و ایران لااقل اسماً مستقل باقی ماند . در سال ۱۹۲۱ يك سربازایرانی بنام رضا خان با يك کودتا بروی کار آمد و اختیار ارتش را در دست خود گرفت و بعد هم نخست وزیر شد . در سال ۱۹۲۵ شاه خاندان سابق خلع گردید و رضاخان از طرف يك مجمع مؤسسان بسلطنت منصوب گشت و بنام رضا شاه پهلوی نامیده شد .

رضاشاه با وسایل مسالمت آمیز و روشهایی که بظاهر دموکراتيك بود بسلطنت رسید . مجلس هنوز هم در ایران هست و شاه تازه (رضاء شاه) ظاهراً قصد ندارد که با استبداد سلطنت کند مع هذا بسیار روشن است که او مرد نیرومندیست که زمام حکومت ایران را در دست خود دارد . در طی چند سال اخیر ایران تغییرات بزرگی یافته است و رضاشاه مصمم است اصلاحات بسیاری انجام دهد و ایران را بصورت تازه درآورد . در ایران احساسات ملی شدیدی احیا شده است که نیروی تازه ئی در کشور بوجود آورده است و صورت يك ناسیونالیسم متجاوز و تندرا در برابر منافع خارجیان در ایران بخود میگیرد . در ضمن بسیار جالب توجه است که این احیای ملی موافق سنن دوهزار ساله ایرانی میباشد . و نهضت تازه به پشت سر و بدورانهای باستانی پیش از اسلام و زمان عظمت های باستانی مینگردد و میکوشد از آنزمانها الهام بگیرد . حتی نام « پهلوی » که رضا شاه بعنوان خانوادگی برای خود گزیده است خاطره های کهنه را برمی انگیزد .

بدیهیست مردم ایران مسلمان - مسلمانان شیعی - هستند اما نیروی ملی آنها بر احساسات مذهبی شان برتری دارد . در سراسر آسیا وضع بدینقرار

است . در اروپا این تحول یکصد سال پیش در قرن نوزدهم صورت گرفته است اما در آنجا بنظر بسیاری اشخاص ناسیونالیسم دیگر يك فکر و اعتقاد کهنه و متروک شده است و مردم در جستجوی اعتقادات و افکار تازه‌تری هستند که باوضاع کنونی سازش و تناسب بیشتری داشته باشد .

اکنون بجای « پرشیا » و کلمات دیگر « ایران » نام رسمی این کشور شده است و رضاه شاه مقرر داشته است که دیگر نباید کلمه « پرشیا » برای ایران بکار رود .

در باره انقلابات بطور کلی و مخصوصاً انقلابات سال ۱۸۴۸ در اروپا

۲۸ ژانویه ۱۹۳۳
(روز عید فطر)

اکنون باید به اروپا بازگردیم و به حوادث و تغییرات این قاره در قرن نوزدهم نگاه دیگری بيفکنیم . سابقاً در نامه‌ئی که در حدود دو ماه پیش نوشتم این قرن را بطور کلی از نظر گذراندم و به بعضی از خصوصیات عمده آن اشاره کردم .

نمیتوان انتظار داشت که تمام «ایسم‌هائی را که من در آن نامه آوردم بخاطر داشته باشی . اندوستریالیسم ، کاپیتالیسم ، سوسیالیسم ، ناسیونالیسم ، انترناسیونالیسم بعضی از آن کلمات بودند؛ همچنین درباره دموکراسی و علوم و انقلاب عظیمی که در روشهای حمل و نقل صورت گرفت و آموزش عمومی و نتایجی که ببار آورد و پیداشدن روزنامه‌های تازه و غیره مطالبی برایت گفتم .

تمام این چیزها باضافه چیزهای دیگر تمدن آن زمان را بوجود می‌آوردند . یعنی تمدن بورژوائی که در آن ، طبقه متوسط تازه ، با سیستم کاپیتالیستی ، ماشین‌های صنعتی را در اختیار و تسلط خود داشت . این تمدن بورژوائی اروپا هر روز موفقیت تازه‌ئی بدست می‌آورد و بمراحل بالا و بالاتری میرسید و در اواخر قرن از عظمت و کمال خود سراسر جهان را بحیرت می‌انداخت که ناگهان مصیبت فرا رسید .

در آسیا نیز ما بعضی جنبه‌های فعالیت این تمدن را با جزئیاتش دیدیم . اروپا در اثر اجباری که بر اثر رشد و تکامل صنایع و اندوستریالیسم بوجود می‌آمد دستهای خود را بسوی سرزمین‌های دوردست دراز می‌کرد و میکوشید

که آنها را تحت تسلط خود درآورد و بطور کلی موافق منافع خود بمداخله در آنها بپردازد .

در اینجا وقتی که از اروپا نام میبرم منظورم مخصوصاً اروپای غربیست که از نظر صنعتی پیش افتاده بود ، و انگلستان بدون گفتگو ازین لحاظ مدت درازی برایشان رهبری داشت زیرا از لحاظ صنعتی از دیگران خیلی پیش بود و از این جلوافتادگی خود هم استفادهٔ فراوان میبرد .

تمام این تغییرات عمده که در انگلستان و اروپای غربی روی میداد در پادشاهان و امپراطوران اوایل قرن تأثیری نمی گذاشت و مورد توجه ایشان قرار نمیگرفت . آنها اهمیت نیروهای تازهئی را که بحرکت درمی آمدند درک نمیکردند . پس از آنکه ناپلئون بطور قاطع از پادشاهان و حکمرانان و پادشاهان اروپا آن بود که خودشان و همانندشان را بگمان خود برای همیشه در مقامشان حفظ کنند و دنیا را برای پادشاهان و سلطنت ایشان آرام و بی-خطر سازند . آنها هنوز ناراحتیها و تهدیدات هولناک انقلاب فرانسه و ظهور ناپلئون را برای خود جبران نکرده بودند و میخواستند نگذارند که دیگر چنین حوادثی تکرار شود .

همانطور که در یکی از نامه های قبلی خود برایت گفتم آنها در پیمانی بنام «اتحاد مقدس» یا سازمانهایی نظیر آن با یکدیگر متفق و متحد میشدند تا با اصطلاح «حق الهی پادشاهان» را محفوظ نگاه دارند و هر کار دلشان میخواست بکنند و مانع آن گردند که مردم سر بلند کنند . بدین منظور قدرت سلطنت استبدادی و مذهب همانطور که در سابق هم دیده می شد دست بدست هم دادند .

آلکساندر تزار روسیه محرك اصلی و پیشنهادکنندهٔ این «اتحاد مقدس» بود . در کشور او هنوز اندوستر یا لیسیم و افکار تازه اروپای غربی راه نیافته بود و روسیه هنوز در اوضاع قرون وسطائی بسر میبرد و حالت عقب ماندهئی داشت . شهرهای بزرگ در آن کشور کم بودند . بازرگانی و داد و ستد رونق زیادی نیافته بود و حتی صنایع دستی هم در مراحل کمال و شکفتگی

نبود . حکومت استبدادی در منتهای قدرت و بدون هیچ محدودیتی برقرار بود . و بطور کلی اوضاع آنجا با سایر کشورهای اروپائی تفاوت بسیار داشت .

هر چه بسمت غرب میرفتیم طبقات متوسط اهمیت بیشتری داشتند و در انگلستان بطوریکه گفتم دیگر سلطنت استبدادی و قدرت مطلقه پادشاه وجود نداشت . پادشاه زیر کنترل پارلمان قرار داشت اما خود پارلمان تحت نفوذ يك مشت ثروتمندان بود . در هر حال میان صاحبان قدرت مطلقه روسیه و این حکومت اشرافی ثروتمندان انگلستان تفاوت زیاد بود . ولی میان هردوی آنها يك چیز مشترك وجود داشت و آن هم ترس از توده‌ها و ترس از انقلاب بود .

بدینقرار در سراسر اروپا ارتجاع پیروز شده بود و هر چیز که تا اندازه‌ئی جنبه آزادیخواهی داشت با کمال خشونت و قساوت نابود میگشت . بنا بر تصمیم کنگره وین در سال ۱۸۱۵ بسیاری از ملیت‌ها و از جمله ایتالیا و ملیت‌های اروپای شرقی تحت تسلط قدرت‌ها و دولتهای خارجی قرار گرفتند که ناچار میبایست آنها را با زور و فشار در این وضع و حال نگاه داشت اما این وضع نمیتوانست مدت درازی باقی بماند و طبعاً محکوم بزوال و آشفته‌گی بود .

این وضع بدان میماند که بخواهند سرپوش يك دیگر بخار را بزور بسته نگاه دارند . اروپا هم مانند يك دیگر جوشان در غلیان بود و بارها بخارات آن با فشار ازجائی بیرون میزد . در یکی از نامه‌های سابقم برایت به قیامهای سال ۱۹۳۰ اشاره کردم که بر اثر آن تغییرات متعددی در اروپا و مخصوصاً در فرانسه روی داد و از جمله خاندان سلطنتی بوربن بکلی برکنار گردید . آن قیامها پادشاهان و امپراطوران و وزیرانشان را دوباره بوحشت افکند و در نتیجه باز با کمال خشونت قیامها را سرکوب ساختند و فشارشان را بر مردم زیادتر کردند .

در طی این نامه‌ها بارها به تغییراتی برخورده‌ایم که بر اثر جنگها و

انقلابات در کشورها روی داده است. در روزگارهای سابق جنگها اغلب جنبه مذهبی داشت و گاهی هم بر سر سلطنت ها و رقابت های خانوادگی پادشاهان صورت میگرفت. اغلب يك ملت از نظر سیاسی بردیگران هجوم میبرد و تجاوز میکرد و در پشت تمام این علتها معمولاً دلایل وجهات اقتصادی نیز وجود داشت. فی المثل بیشتر هجومهای قبایل آسیای مرکزی بسوی اروپا و آسیا بر اثر آن بود که آنها تحت فشار گرسنگی به پیش رانده میشدند. پیشرفت های اقتصادی نیز ممکن است مردم یا ملتی را مقتدر سازد و از دیگران پیشتر ببرد. برای بیان داشتیم که حتی در جنگهای با اصطلاح مذهبی اروپا و سایر جاها همیشه يك عامل اقتصادی در پشت صحنه های ظاهری وجود داشت و در کار بود.

وقتیکه بدورانهای جدید میرسیم می بینیم که دوران جنگ های مذهبی یا اختلافات و رقابت های خانوادگی پادشاهان پایان می یابند. بدیهیست که جنگها پایان نمی پذیرند بلکه متأسفانه خیلی هم سخت تر و زشت تر میشوند اما علل جنگها دیگر کاملاً سیاسی و اقتصادیست.

در این دوران علل سیاسی جنگها اکثراً با ناسیونالیسم ارتباط دارد. تجاوز يك ملت بر ملت دیگر و از میان بردن ملت دیگران، یا تصادم و برخورد میان دو ملت متجاوز از موجبات سیاسی جنگها بود. اما حتی همین جنگها هم تا اندازه زیاد با علل اقتصادی ارتباط داشت و مثلاً با احتیاج کشورهای صنعتی جدید برای مواد خام یا بازارهای فروش مربوط میشد. بدینقرار می بینیم که در جنگها علل اقتصادی اهمیت بیشتری پیدا میکنند و در واقع امروز همین علل بر تمام جهات دیگر سایه می اندازد.

انقلابات نیز در گذشته چنین راهی داشته اند. نخستین انقلابات، در کاخها و دربارها بود. اعضای يك خانواده سلطنتی که حکومت را در دست داشتند برضد یکدیگر بتحریكات میپرداختند و با هم میجنگیدند و یکدیگر را میکشتند. یا يك گروه از مردم مأیوس و حرمان زده که تحت فشار بودند برضد يك پادشاه و حکمران ظالم می شوریدند و به حکومتش پایان میدادند،

یا يك سردار و سرباز جاه طلب، طمع در تخت سلطنت می بست و با كمك ارتش پادشاه می شد. اغلب این انقلاب های سلطنتی و درباری در میان يك عده معدود صورت میگرفت و توده های مردم تحت تأثیر آن ها قرار نمیگرفتند و بندرت به آنها اهمیت میدادند.

حکمرانان و پادشاهان تغییر می یافتند، اما سیستم و وضع حکومت بشکل سابق باقی میماند و زندگی مردم تغییری نمی یافت. بدیهیست يك حکمران و پادشاه بدتر ممکن است ظلم و جور فراوانی برقرار سازد و حکومتش تحمل ناپذیر گردد و يك پادشاه بهتر حکومتش قابل تحمل میبود اما در هر حال چه پادشاه خوب میبود و چه بد وضع زندگی و سازمان اقتصادی و اجتماعی مردم با تغییرات سیاسی عوض نمیشد و آن تغییرات و تحولات، انقلابات اجتماعی نبود.

انقلابات ملی تغییرات بزرگتری بوجود می آورد. وقتیکه ملتی تحت حکومت يك ملت دیگر قرار دارد معمولاً يك طبقه حاکمه خارجی بر کشور مسلط است، این وضع طبعاً برای ملتی که تحت تسلط است ناگوار میباشد و از جهات مختلف توهین آمیز است زیرا این کشور بخاطر منافع يك کشور دیگر یا برای منافع يك طبقه حاکمه خارجی که از این وضع سود میبرد مورد بهره کشی قرار میگیرد.

بدیهیست که چنین وضعی احساسات ملت تابع و اسیر را جریحه دار میسازد. بعلاوه حکومت خارجی، طبقات بالائی کشور تحت تسلط را نیز از کار برکنار نگاه میدارد که اگر حکومت خارجی نباشد این طبقه ممکن است حکومت را در کشور خود بدست بگیرد.

يك انقلاب ملی وقتیکه به پیروزی برسد لاقلاً عناصر خارجی را از کار برکنار می سازد و بلافاصله عناصر ممتاز و طبقات بالائی خود کشور جای حکومت خارجی را میگیرد. بدینقرار این طبقات ممتاز داخلی از برکنار شدن حکومت و تسلط خارجی استفاده زیاد میبرند. خود کشور هم بهره مند میشود زیرا دیگر تحت حکومت خارجی قرار ندارد و برای منافع يك کشور

خارجی بکار نمیرود. اما طبقات پائین اجتماع در این مرحله سودی نمیبرند مگر اینکه انقلاب ملی با انقلاب اجتماعی نیز همراه باشد.

يك انقلاب اجتماعی با سایر انقلابها که فقط ظواهر اشیاء را تغییر میدهند تفاوت بسیار دارد. انقلاب اجتماعی، يك انقلاب سیاسی را نیز در بر دارد اما خیلی بیش از يك تغییر سیاسیست زیرا اساس سازمان اجتماع را تغییر شکل میدهد و عوض میکند. انقلاب انگلستان که پارلمان را بروی کار آورد فقط يك انقلاب سیاسی نبود بلکه تا اندازه‌ئی هم جنبهٔ اجتماعی داشت زیرا طبقهٔ بورژوازی از نظر سیاسی و اجتماعی بالا آمد. اما طبقات پائینی بورژوازی و توده‌های مردم تحت تأثیر این انقلاب واقع نشدند.

انقلاب فرانسه جنبهٔ اجتماعی بیشتر بود زیرا بطوریکه دیدیم ارکان تمام نظم موجود جامعه را واژگون ساخت و حتی توده‌های مردم تا مدتی در آن دخالت داشتند و دست بکار بودند. اما در آن انقلاب هم عاقبت بورژوازی پیروز گشت و توده‌ها را که در انقلاب نقش خودشان را انجام داده بودند و جلو آمده بودند بجای قبلیشان عقب راند مع هذا قدرت و حکومت اشراف و طبقات ممتاز هم از میان رفت.

کاملاً نمایانست که این قبیل انقلابات اجتماعی خیلی بیشتر و عمیق تر از انقلابات سیاسی اثر میگذارند و با اوضاع اجتماعی ارتباط دارند. یکنفر جاه طلب یا يك گروه مشتاق هر قدر هم بکوشند نمیتوانند يك انقلاب اجتماعی بوجود آورند مگر آنکه زمینه و شرایط چنین انقلابی موجود و مساعد باشد و توده‌های مردم برای قبول و انجام آن آمادگی داشته باشند.

منظور من از این آمادگی آن نیست که به آنها دستوری داده شده باشد و آنها تماماً و فهمیده و دانسته، خودشان را آماده ساخته باشند. منظورم آنست که اوضاع اجتماعی و اقتصادی بشکلی در آید که زندگی برای توده‌های مردم صورت يك بار طاقت فرسا و تحمل ناپذیر را پیدا کند و جز در يك چنین تغییرات و تحولات اساسی و شدید راه نجاتی برای خود نبینند.

حقیقت اینست که در قرون گذشته زندگی برای گروه بسیاری از مردم همین صورت تحمل ناپذیر را داشته است و جای تعجب است که چگونه آنرا تحمل کرده‌اند. گاهی اوقات مردم بشورشهایی میپرداختند و مخصوصاً شورشها و ژاکری‌ها (کشتارها)ی دهقانی روی میداد و شورشیان با خشم فوق‌العاده‌ئی که آنها را کور میساخت هرچه را بدستشان میرسید نابود میساختند و درهم میکوبیدند. اما این قبیل اشخاص بهیچوجه توجهی به تغییر وضع اجتماعی نداشتند. معهذا با وجود این جهل بر اثر همین شورشها بارها نظم اجتماعی روزگاران گذشته، دررم قدیم، در اروپای قرون وسطی، در هند، در چین و در جاهای دیگر در هم میشکست و بر اثر آن امپراطوریهای متعددی سقوط میکرد.

در روزگار گذشته تغییرات اجتماعی و اقتصادی خیلی بکندی صورت می‌پذیرفت و روشهای تولید و توزیع و حمل و نقل تا مدت‌های دراز یکسان باقی میماند. بدین جهت مردم متوجه جریان این تغییرات نمیشدند و تصور میکردند که نظم اجتماعی قدیمی و سابق همیشگی و تغییر ناپذیر است.

مذهب هم در اطراف این نظم اجتماعی و عادات و اعتقاداتی که همراهش بوده‌اله مقدسی بوجود می‌آورد. مردم چنان بوضع موجود، ایمان پیدا میکردند که حتی موقعی هم که اوضاع بصورتی درمی‌آمد که نظم موجود دیگر قابل دوام و عملی نبود تصور تغییر آن بذهنشان راه نمی‌یافت.

بافرا رسیدن انقلاب صنعتی و تغییرات بزرگی که در وسایل حمل و نقل پیش آمد تغییرات اجتماعی هم خیلی سریعتر شد. طبقات تازه‌ئی روی کار آمدند و ثروتمند شدند. يك طبقه کارگران صنعتی تازه بوجود آمد و رشد یافت که با پیشه‌وران و کارگران سابق مزارع تفاوت بسیار داشت. این وضع ایجاب میکرد که يك سازمان تازه اقتصادی و تغییرات تازه سیاسی بوجود آید.

اروپای غربی در وضعی ناموزون و شگفت انگیز قرار داشت. اگر يك جامعه عاقل و خردمند وجود داشته باشد هر وقت که احتیاجی برای تغییرات پیش آید آنرا می‌پذیرد و انجام میدهد و از شرایط مساعد برای تغییرات

حد اکثر استفاده را میبرد . اما اجتماعات معمولاً خردمند نیستند و رویهمرفته فکر و اندیشه صحیح ندارند . افراد بیشتر در فکر خودشان و در فکر آنچه برای ایشان منفعت داشته باشد هستند . طبقات مردمی هم که منافع مشترك و مشابهی داشته باشند یکسان عمل میکنند . اگر در اجتماعی طبقه‌ئی روی کار آمد میخواهد در جای خود باقی بماند و از راه استثمار کردن طبقات پائین استفاده ببرد .

دوران‌دیشی و خردمندی نشان میدهد که رویهمرفته و در طول زمان بهترین راه استفاده هر فرد، در استفاده مجموع جامعه‌ایست که فرد عضو آن میباشد. اما شخص یا طبقه‌ئی که قدرت را در دست دارد میخواهد آنچه را در دست دارد برای خود حفظ کند و آسانترین وسیله برایش اینست که به مردم و طبقات دیگر بقبولانند که وضع موجود بهترین وضع ممکن میباشد.

معمولاً مذهب برای این منظور مورد استفاده قرار میگیرد تا این موضوع را به مردم بقبولاند . تعلیم و تربیت نیز برای آموختن همین درسها بکار میرود تا اینکه تدریجاً تقریباً همه کس اعتقاد پیدا میکند که وضع موجود واقعاً خوبست و مطلقاً در باره تغییر آن نمی‌اندیشد . حتی کسانی که از آن وضع رنج میبرند عملاً فکر میکنند که باید همان وضع ادامه یابد و مردم چاره‌ئی ندارند جز آنکه رنج بکشند و بار خود را تحمل کنند و در حالی که دیگران در نعمت و فراوانی بسر میبرند آنها باید گرسنه بمانند.

بدینسان اشخاص تصور میکنند که يك وضع تغییر ناپذیر اجتماعی وجود دارد و اگر اکثریت مردم از آن وضع رنج میبرند گناه کسی نیست . بلکه گناه خودشانست ، مقدر است ، قسمت است ، سرنوشت است ، یا کیفر گناهان گذشته است .

جامعه همیشه محافظه کار است و از تغییرات خوشش نمی‌آید . ترجیح میدهد که همان کوره راهی را که در آن قرار گرفته است دنبال کند و جداً اعتقاد دارد که سرنوشت و مقدر ، آن بوده است که در چنین وضعی بماند . بطوریکه حتی افرادی که بخواهند اوضاع را تغییر دهند و بهتر سازند و راهی نشان دهند که

جامعه را از مسیر ناهنجارش بیرون آورد ، مجازات میکند و کیفر میدهد .
اما اوضاع و شرایط اجتماعی و اقتصادی بخاطر خشنودی کسانی که در
جامعه از وضع خود راضی هستند و بهیچ چیز فکر نمیکنند در انتظار نمیماند
و متوقف نمیشود .

هر چند که افکار مردم بحال خود باقی بماند حرکت اجتماعی ادامه
می یابد . فاصله میان تصورات کهنه و متروک و واقعیات دائماً بیشتر میگردد و
اگر بالاخره کاری صورت نگیرد که این فاصله کمتر شود و این دو چیز با هم
سازش پیدا کنند سرانجام ارکان سیستم اجتماعی در هم میشکند و فرو میریزد
و مصیبتی عظیم پیش می آید . این همان وضعیست که انقلاب اجتماعی واقعی را
بوجود می آورد .

وقتیکه چنین شرایط و مقتضیاتی وجود داشته باشد انقلاب مسلماً روی
مینماید هر چند هم که افکار قدیمی مدتی آنرا بتأخیر اندازد . اما اگر این
شرایط و مقتضیات موجود نباشد هر قدر هم که يك عده معدود بکوشند و تلاش
کنند نمیتوانند انقلابی بوجود آورند .

موقعیکه يك انقلاب بوجود می آید و آغاز میگردد پرده ئی که معمولاً
در پیش چشم مردم هست و حقایق اوضاع موجود را از نظر ایشان پنهان میدارد
بکنار میرود . همه کس بزودی و آسانی همه چیز را می فهمد . همینکه جامعه
از کوره راه ناهموار و یکنواختش بیرون کشیده شد مردم با شور و شوق و با
سرعت به پیش میتازند . بهمین جهت است که در دوران انقلابات مردم بانبروهای
حیرت انگیز پیش میروند .

بدینقرار انقلاب نتیجه اجتناب ناپذیر محافظه کاری و عقب نگاهداشتن
جامعه است . اگر جامعه ئی بتواند از اشتباهات ابلهانه مصون بماند و تصور نکند
که نظم اجتماعی چیزی غیر قابل تغییر است ، و همواره خود را با اوضاع و احوال
و شرایط متغیر همراه و هماهنگ سازد هر گز انقلاب اجتماعی پیش نمی آید و در
اینصورت یکرشته تحولات دائمی و مداوم جریان خواهد داشت .

در باره انقلابات با تفصیل زیاد برایت نوشتم در حالی که قبلاً چنین

قصد و فکری نداشتم . حقیقت اینست که این موضوع خیلی توجه و علاقهٔ مرا برمی‌انگیزد زیرا امروز در سراسر جهان اوضاع سازگار و نظم‌موزونی وجود ندارد و چنین بنظر میرسد که سیستم اجتماعی در بسیاری جاها درهم خواهد شکست . در سابق این چنین اوضاعی منادی انقلابات اجتماعی بوده است و طبعاً شخص فکر میکند که اکنون نیز در آستانهٔ تغییرات عظیمی قرار داریم که در جهان روی خواهد نمود .

در هند مانند هر کشور دیگری که تحت تسلط خارجی باشد امروز ناسیونالیسم و میل بیرون آوردن کشور از تسلط خارجی نیرومند است . اما این ضرورت ناسیونالیستی تا اندازهٔ زیاد به طبقات نسبتاً مرفه محدود میشود . دهقانان و کارگران و دیگران که در احتیاج و فقر دائمی بسر میبرند طبعاً به سیر کردن شکم گرسنه شان بیشتر علاقه دارند تا به رؤیاهای مبهم ناسیونالیستی . برای آنها ناسیونالیسم یا سواراج (استقلال) معنی و مفهومی ندارد مگر آنکه غذای بیشتر و زندگی بهتری با خود همراه داشته باشد .

باین جهت است که امروز در هند فقط مسائل سیاسی مطرح نیست بلکه جنبهٔ اجتماعی آنها اهمیت بیشتر دارد .

من از آن جهت به این بحث و گفتگوی دراز دربارهٔ انقلابات کشیده شدم که در قرن نوزدهم که سرگرم مطالعهٔ آن هستیم در اروپا شورش‌ها و انقلابات و ناراحتیهای متعددی روی نمود ، بیشتر این انقلابات مخصوصاً در نیمهٔ اول قرن جنبهٔ ناسیونالیستی و قیام برضد تسلط خارجی را داشت . اما شانه بشانهٔ این انقلابات در کشورهای صنعتی افکاری دربارهٔ انقلابات اجتماعی و تصادم میان طبقهٔ جدید کارگر و اربابان سرمایه دار نیز توسعه می‌یافت . کم‌کم مردم دربارهٔ انقلاب اجتماعی هم فکر میکردند و حتی برای بوجود آوردن آن میکوشیدند .

سال ۱۸۴۸ در اروپا سال انقلابات نامیده میشود . در بسیاری از کشورها شورش‌ها و طغیان‌هایی روی داد که بعضی‌ها موفقیت یافت و اکثرشان با ناکامی

درهم شکسته شد. در پشت قیامهای لهستان، ایتالیا، بوهم و مجارستان احساسات درهم فشرده ملی و ناسیونالیسم سرکوب شده قرار داشت. لهستانیها برضد پروس شورش کردند. بوهم و شمال ایتالیا برضد تسلط اطریش شوریدند.

قیام و شورش مجارستان برضد اطریش از همه آنها بزرگتر بود و دامنه وسیعتری داشت. رهبر این قیام ملی مجارستان «لایوش کوشوت» بود که نامش در تاریخ مجارستان بعنوان يك وطن پرست و يك مبارز راه آزادی باقی مانده است. این شورش با وجود دو سال مقاومت عاقبت درهم شکست و سرکوب شد. اما چند سال بعد مجارستان توانست با يك روش مبارزه متفاوت و تحت رهبری يك پیشوای بزرگ بنام «دآك» موفقیت بدست آورد. تذکر این مطلب بیفایده نیست که روش مبارزه «دآك» روش مقاومت منفی بود.

در سال ۱۸۶۷ مجارستان و اطریش با یکدیگر بر اساس کما بیش برابر و مساوی ملحق گشتند و حکومتی بوجود آوردند که «سلطنت دو گانه» نامیده میشد و تحت ریاست «فرانتس یوزف» امپراطور هابسبورگ اطریش قرار داشت.

روش مبارزه مقاومت منفی که «دآك» اتخاذ کرده بود نیم قرن بعد هنگام مبارزات آزادیخواهانه مردم ایرلند برضد انگلیسیها سرمشق قرار گرفت. در هند نیز موقعی که در سال ۱۹۲۰ نهضت «عدم همکاری» آغاز گردید بعضی اشخاص مبارزات «دآك» را بخاطر می آوردند. اما میان این دو روش تفاوت بسیار وجود دارد^۱.

در سال ۱۸۴۸ در آلمان نیز شورشهایی در گرفت اما خیلی جدی نبود و بزودی از میان برداشته شد فقط وعده ها برای اصلاحات بمردم دادند.

در فرانسه تغیرات بزرگی روی داد. از سال ۱۸۳۰ که بر اثر يك شورش بورژنها از کار برکنار شده بودند لوئی فیلیپ پادشاه شده بود که يك

۱- نهضت عدم همکاری مبارزه ئی بود که بر رهبری گاندی در هند آغاز گردید و عاقبت هم به پیروزی رسید. در قسمت های آخر کتاب در این باره توضیحات بیشتری میتوان دید.

نوع پادشاه نیمه مشروطه بود.

در سال ۱۸۴۸ مردم از او هم خسته و بیزار شدند و او را به استعفا وادار ساختند. دوباره در فرانسه يك جمهوری تأسیس گشت که «جمهوری دوم» نامیده میشود زیرا نخستین جمهوری در زمان انقلاب بزرگ تأسیس شده بود.

یکی از برادرزادگان ناپلئون که لوئی بناپارت نام داشت با استفاده از آشفتگی‌های ابهام‌آمیز پاریس آمد و خود را هوادار جدی آزادی معرفی کرد و بعنوان رئیس جمهوری انتخاب گشت. این آزادیخواهی اوفقظ تظاهری برای بدست آوردن قدرت بود. پس از اینکه موقعیت خود را استوار ساخت زمام ارتش را در دست گرفت و در سال ۱۸۵۱ به اقدامی که «کودتا» نامیده میشود پرداخت. با سربازان خود پاریس را تهدید کرد. عده‌ئی را کشت و مجمع ملی را مرعوب ساخت و سال بعد امپراطور شد و خود را ناپلئون سوم نامید. زیرا ناپلئون بزرگ هر چند که هرگز سلطنت نکرده بود ناپلئون دوم شمرده میشد. باین ترتیب جمهوری دوم فرانسه نیز پس از یکسال عمر کوتاه و کم افتخار که بیش از چهار سال نبود بپایان رسید.

در انگلستان در سال ۱۸۴۷ شورش روی نداد اما آشفتگی‌ها و ناراحتیهائی وجود داشت. انگلستان در موقعی که آشفتگی‌های واقعی برایش پیش می‌آید و تهدیدش میکند یکنوع انعطاف و نرمش اتخاذ میکند تا از آشفتگی مصون بماند. قانون اساسی انگلستان که قابل انعطاف است در این منظور كمك مؤثریست، و تجربیات زیاد، انگلیسیها را تربیت کرده است که وقتی راه چاره دیگری نمی‌بینند سازش کنند. باین ترتیب انگلستان توانسته است از تغییرات و انقلابات شدید و ناگهانی مصون و محفوظ بماند در حالیکه کشورهای دیگر که قوانین و وضع خشك تری داشته‌اند و مردمشان کمتر سارشار بوده‌اند بیشتر با چنین تغییرات و انقلابات شدید مواجه شده‌اند. در سال ۱۸۳۲ در انگلستان در مورد «قانون اصلاح» هیجانهای بزرگی

پیش آمد که در نتیجه آن عده بیشتری برای انتخاب نمایندگان پارلمان حق رأی بدست آوردند. در مقایسه با قوانین انتخاباتی امروز قانون آن زمان انگلستان بسیار محدود و اعتدالی بود. فقط عده بیشتری از طبقات متوسط توانستند برای خود حق رأی بدست آورند. کارگران و اکثریت مردم دیگر هنوز هم حق رأی نداشتند. پارلمان آن زمان در دست گروه معدودی از ثروتمندان بود و آنها نگران بودند که مبدا امتیازات خود و «قصابات پوسیده» و خالی را که بدون دردسر بنام آنها به کرسی نمایندگی مجلس می نشستند از دست بدهند. به این جهت بود که با تمام نیروشان با قانون اصلاح وضع انتخابات مخالفت میکردند و میگفتند اگر چنین قانونی تصویب شود انگلستان بچنگ سگها خواهد افتاد و دنیا بپایان خواهد رسید.

انگلستان به لب پرتگاه يك جنگ داخلی رسیده بود اما جبهه مخالف پارلمان از ترس قیام و شورش توده های مردم با قانون اصلاح انتخابات موافقت کرد و آنرا بتصویب رساند. لازم بگفتن نیست که با تصویب این قانون دنیا بپایان نرسید. انگلستان همچنان بحال خود باقی ماند و پارلمان هم بصورت سابق کار خود را دنبال کرد و باز هم زیر نفوذ و تسلط ثروتمندان باقی ماند. فقط يك عده بیشتر از طبقات متوسط مرفه الحال و ثروتمند قدرت بیشتری بدست آوردند.

در حدود سال ۱۸۴۸ يك هیجان بزرگ دیگر هم انگلستان را تکان داد. این وقایع «هیجان منشور» نامیده میشد زیرا پیشنهاد میگشت که يك عرض حال عظیم و مفصل مشتمل بر «حقوق مردم» به پارلمان تقدیم شود و اصلاحات گوناگونی را درخواست کند. این نهضت پس از آنکه مدتی طبقات حاکمه را تهدید میکرد و ناراحت میداشت از میان رفت.

ضمناً در میان طبقات کارگران صنعتی کارخانه ها نارضائی فراوانی وجود داشت و در همین زمانها بعضی قوانین هم درباره کارگران تصویب شد که وضع ایشان را کمی بهتر ساخت. انگلستان بر اثر افزایش و توسعه بازرگانی پولهای هنگفتی بدست می آورد. و به اصطلاح «کارخانه جهان» شده بود. اما بیشتر پول

هنگفت و منافع سرشاری که بدست می‌آمد نصیب صاحبان کارخانه‌ها میشد و فقط قسمت بسیار ناچیزی از آن، میان کارگران پخش میگشت. مع هذا همین اصلاحات و تغییرات مختصر مانع گردید که در سال ۱۸۴۸ در انگلستان شورش بزرگی برپا گردد، در حالیکه شورش خیلی نزدیک بنظر میرسید.

هنوز شرح حوادث سال ۱۸۴۸ را پایان نرسانده‌ام . ماجرای آنچه در آن سال دررم اتفاق افتاد هنوز باقی مانده است . اما باید آنرا در نامهٔ بعدی برایت نقل و دنبال کنم .

ایتالیا يك ملت واحد و آزاد میگردد

۳۰ ژانویه ۱۹۳۳

واسانتا پنچامی *

در نقل ماجراهای سال ۱۸۴۸ داستان ایتالیا را برای آخر نگاه داشتیم. در میان وقایع هیجان انگیز سال ۱۸۴۸ مبارزه قهرمانی مردم ایتالیا از همه جذاب تر است.

ایتالیا پیش از زمان ناپلئون مثل يك مرقع چهل تیکه بود و از دولتها و حکومتهای كوچك تشكيل ميشد كه هر کدام برای خود شاهزاده یا امیری داشتند. ناپلئون مدت کوتاهی ایتالیا را متحد ساخت. اما پس از سقوط او ایتالیا بوضع سابق خود بازگشت و حتی بدتر هم شد. متفقین پیروز که در کنگره وین سال ۱۸۱۵ جمع گشتند با کمال بی اعتنائی به وحدت مردم ایتالیا آنجا را میان خودشان تقسیم کردند.

و نیز و سرزمینهای پهنای در اطراف آنرا اتریش بخود ضمیمه ساخت. عده‌ئی از شاهزادگان اتریشی بحکومت نواحی کوچکتر منصوب گشتند. پاپ هم دوباره به رم بازگشت و اطراف رم دولتهای متعددی تشکیل شد که زیر حکومت او قرار گرفت و «ایالت‌های پاپی» نامیده میشدند. شهر ناپل و قسمتهای جنوبی يك حکومت سلطنتی تشکیل دادند که با جزیره سیسیل مشترکاً زیر سلطنت یکی از اعضای خانواده بوربن قرار گرفت و این

* واسانتا پنچامی - یکی از عیدهای ملی‌مند است و در هند عید فرا رسیدن بهار بشمار میرود. نهر و در سال ۱۹۱۶ در همین روز ازدواج کرده بود و در زندان فرار رسیدن آنروز را در آغاز نامه‌اش متذکر شده است.

دولت «سیسیل دوگانه» نام داشت. در شمال غربی نزدیک مرز فرانسه هم سلطنتی بنام «پیه مونته و ساردنی» تشکیل شد که برجزیره ساردنی هم حکومت داشت.

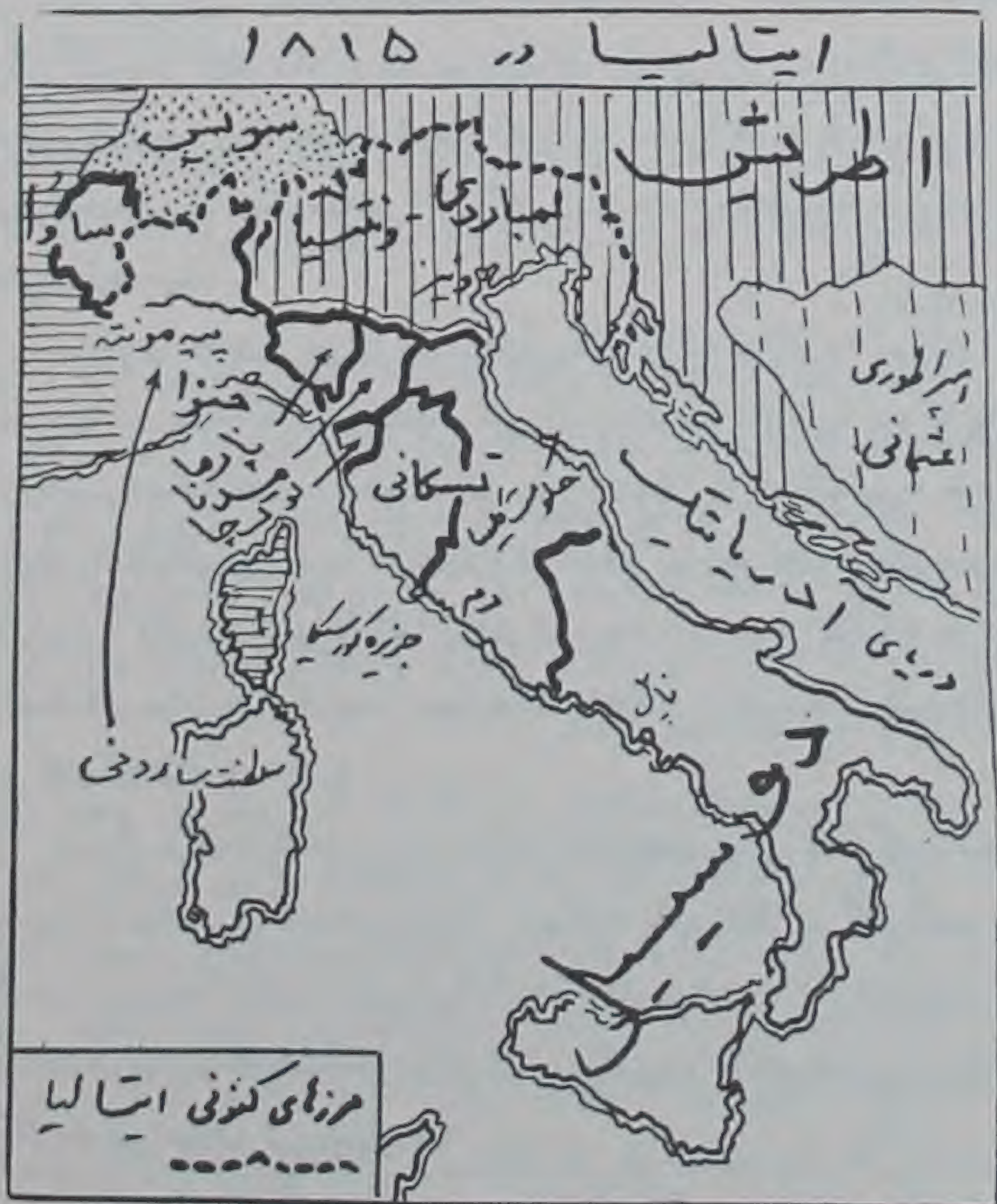
تمام این پادشاهان و امرا و شاهزادگان كوچك به استثنای پادشاه پیه مونته با استبداد كامل حكومت می‌کردند و مردم سرزمین‌های خود را حتی بیش از دوران پیش از ناپلئون در فشار گذاشتند. اما آمدن ناپلئون به ایتالیا سراسر کشور را تکان داد و در جوانان آن رؤیائی از يك ایتالیای آزاد و متحد برانگیخت. با وجود فشارها و تضیقات حکمرانان، یا شاید هم بخاطر همین فشارها، قیام‌های متعدد و کوچکی روی میداد و انجمن‌ها و سازمان‌های مخفی تشکیل میشد.

بزودی يك مرد جوان در ایتالیا پیدا شد که همه او را بعنوان رهبر نهضت آزادی شناختند و پذیرفتند. این مرد «جوسپ مازینی» بود که پیامبر ناسیونالیسم ایتالیا شمرده میشود. در سال ۱۸۳۱ مازینی انجمن «جیووانه ایتالیا» (ایتالیای جوان) را تشکیل داد که هدفش بوجود آوردن يك جمهوری ایتالیا بود. مازینی سالها و سالها برای این هدف در خود ایتالیا و در تبعید کوشید و اغلب جانش در خطر بود. بسیاری از نوشته‌های او در ادبیات ناسیونالیستی جزء آثار کلاسیك شده است.

در سال ۱۸۴۸ که در سراسر شمال ایتالیا شورش‌هایی آغاز گشت مازینی هم فرصت را مناسب دانست و بهرم آمد. در آنجا پاپ از کار برکنار گشت و يك حکومت جمهوری که تحت ریاست يك کمیته سه نفری قرار داشت اعلام شد. این کمیته «تریومویر» نام داشت و اسم آن از تاریخ قدیم روم اقتباس شده بود. مازینی یکی از سه نفر اعضای این کمیته بود.

جمهوری جوان از هر سو مورد حمله قرار گرفت. اطریشها، دولت ناپل، و حتی فرانسویها که بعنوان حمایت از پاپ بمداخله پرداختند، باین جمهوری حمله می‌کردند. سردار جنگاور نامداری که در طرف جمهوری روم بود «گاریبالدی» نام داشت که اطریشها را متوقف ساخت، ارتش‌های ناپل

را درهم شکست و حتی جلو فرانسویان را هم گرفت . همه این پروژها بوسیلهٔ يك نیروی مرکب از داوطلبان تحقق می یافت و بهترین و دلیرترین جوانان ایتالیا جان خودشان را در راه دفاع از جمهوری مینهادند . مع هذا پس از يك مبارزهٔ دلیرانه و قهرمانی ، جمهوری رم در برابر نیروهای فرانسه سقوط کرد و آنها دوباره پاپ را بحکومت نشاندد.



بدینسان نخستین مرحلهٔ مبارزه پایان یافت اما مازینی و گاریبالدی کارشانرا از راههای مختلف دنبال می کردند و بوسیلهٔ تبلیغات و تدارکات گوناگون خود را برای اقدامات بعدی آماده می ساختند . این دو نفر هیچ بهم

شبهت نداشتند . مازینی يك متفكر و ایدآلیست بود و گاریبالدی يك سرباز که برای جنگهای پارتیزانی نبوغ داشت . هردوی آنها به آزادی و وحدت ایتالیا بسیار علاقمند بودند و در این راه فداکاری میکردند.

در این بازی بزرگ يك بازیگر سوم هم شهرت داشت و نقش عمده‌ئی اجرا کرد. این شخص «کاوور» نخست وزیر «ویکتورامانوئل» پادشاه پیه مونته بود . کاوور میخواست ویکتورامانوئل را پادشاه تمام ایتالیا سازد و چون لازمه این کار آن بود که حکومت‌های شاهزادگان و امرای كوچك از میان برداشته شود خود را آماده ساخت که از کوششهای مازینی و گاریبالدی استفاده کند . بعلاوه ناپلئون سوم را که در آنوقت پادشاه فرانسه بود تحريك کرد و او را بجنگی بر ضد اطریش که دشمن ایتالیا بود کشاند . این واقعه در سال ۱۸۵۹ بود.

گاریبالدی هم از شکست اطریش بوسیلهٔ فرانسه استفاده کرد و شخصاً بجنگ با پادشاه ناپل و سیسیل پرداخت. این جنگ و لشکرکشی گاریبالدی از حوادث فوق‌العاده بود. گاریبالدی با ۱۰۰۰ نفر سرخ پیراهنانش که از نظر نظامی هیچ پرورشی ندیده بودند و اسلحه و لوازم مادی حسابی نداشتند با ارتش‌های منظم و پرورش یافته‌ئی که در مقابلش قرار میگرفت روبرو میشد و آنها را تهدید میکرد. این ۱۰۰۰ نفر سرخ پیراهنان تعدادشان بسیار محدود و معدود بود اما از شور و شوق سرشار بودند و مردم هم به آنها محبت و حسن نیت نشان میدادند و در نتیجه پیروزیهای پشت سرهم بدست می‌آوردند .

شهرت گاریبالدی بالا گرفت و جادوی نام او چنان تأثیری داشت که ارتش‌های منظم ، وقتی خبر نزديك شدن او و نام او را می‌شنیدند از برابرش میگریختند و پراکنده میشدند . مع هذا کار او بسیار دشوار بود و بارها گاریبالدی و سرخ پیراهنانش به لب پرتگاه شکست و زوال رسیدند . اما حتی در لحظات دشوار و در میان نااملايمات و سختی‌ها بخت با او یاری میکرد و پیروزی بروی‌آولبختند میزد و همانطور که اغلب در لحظات ناامیدی پیش می‌آمد شکست به پیروزی مبدل میگشت.

گاریبالدی و ۱۰۰۰ نفر سرخ پیراهانش ابتدا با کشتی به سیسیل رفتند و در آنجا پیاده شدند و از آنجا کم کم از طرف جنوب در ایتالیا پیش می آمدند . همچنانکه گاریبالدی در دهکده های جنوبی ایتالیا پیش می آمد همه جا از داوطلبان دعوت میکرد که به او بپیوندند و پاداشی که به آنها وعده میداد بسیار شگفت انگیز بود . گاریبالدی میگفت:

« بیائید ! بیائید ! هر کس در خانه بماند ترسو و نامرد است . من فقط بشما رنج و دشواری و پیکار را وعده میدهم . اما ما یا پیروز خواهیم شد یا خواهیم مرد . »

هیچ چیز به اندازه موفقیت و پیروزی ، موجب پیروزی نمیشود . نخستین پیروزیهای گاریبالدی روح ناسیونالیسم ایتالیائی ها را برانگیخت . از هر سودا و طلبان به او می پیوستند و در حالیکه سرود گاریبالدی را میخواندند بسوی شمال پیش میرفتند .

« گورها سرگشاده هستند و مردگان از سرزمینهای دور دست بسوی آنها میشتابند .

اشباح شهدای ما برای جنگیدن قیام میکنند .

در حالیکه شمشیرها را در دست و تاج های افتخار را بر سر دارند و دلهای مرده هنوز با نام ایتالیا برافروخته است .

بیائید به آنها ملحق شوید ! بیائید بدنبال آنها ، ای جوانان وطن ! بیائید پرچمها مان را برافرازیم و صفها مان را آرایش دهیم ! بیائید همه با فولادهای سرد و بیائید همه با آتشی گرم .

بیائید همه با شعله های عشق به ایتالیا !

دور شو از ایتالیا ، دور شو از خانه ما !

دور شو از ایتالیا ای اجنبی ، دور شو ! »

چقدر سرودهای ملی در همه جا بهم شبیه هستند !

کاوور از موفقیتها و پیروزیهای گاریبالدی استفاده برد و نتیجه تمام

این تلاشها آن بود که ویکتور امانوئل پادشاه پیه مونته در سال ۱۸۶۱ پادشاه

ایتالیا شد . اما رم هنوز در اشغال سربازان فرانسوی بود . شهر ونیز هم در تصرف اطیشیها قرار داشت . در مدت دهسال بعد ، هم ونیز و هم رم به سایر نواحی ایتالیا ملحق شدند و شهر رم پایتخت شد و بالاخره ایتالیا بصورت يك ملت واحد درآمد . اما «مازینی» از این وضع خشنود نبود . او در تمام عمر خود بخاطر بوجود آمدن جمهوری ایتالیا کوشیده بود و اکنون ایتالیا کشور سلطنتی و ویکتورامانوئل پادشاه شده بود . معهذا حکومت جدید مشروطه بود و بلافاصله پس از اعلان سلطنت ویکتورامانوئل پارلمان ایتالیا در شهر «تورن» تشکیل گردید .

بدین ترتیب ملت ایتالیا از نو متحد گشت و از تسلط خارجی آزاد گردید . سه نفر بودند که این کار بزرگ را انجام دادند : مازینی ، گاریبالدی و کاور . شاید اگر هریك از این سه نفر نمیبود آزادی ایتالیا خیلی دیرتر فرا میرسید .

«جورج مردیت» شاعر و داستان نویس انگلیسی سالها پس از آن حوادث

چنین سرود :

« ما که ایتالیا را در حال درد زایمان دیده ایم
که نیمه خیز شده بود و باز بزمین افکنده میشد
و اکنون همچون يك مزرعه پر حاصل گندم که روزی شخم خورده بود
در کمال زیبائی کریمانه اش جلوه میکند ، بکسانی فکر میکنیم
که نفس زندگی را در کالبد او دمیدند :
کاور ، مازینی ، گاریبالدی : آن سه مرد
که مغز او ، روح او ، و شمشیر او بودند و او را
با يك هدف درخشان ، از اختلاف و پراکندگی زیانبار آزاد
ساختند . »

داستان پرماجرای مبارزات ایتالیا را بخاطر آزادی با کمال اختصار و در چند سطر برایت نقل کرده ام . این گزارش مختصر را تو مانند قسمتی از تاریخ مرده گذشته خواهی خواند . اما برایت خواهم گفت که چگونه

میتوانی این داستان را بصورت زنده تر درآوری و شادی و هیجان آن مبارزات را درخود برانگیزی .

من خود سالها پیش ، وقتی که شاگرد مدرسه جوانی بودم این هیجانها را درخود احساس کرده ام زیرا شرح این ماجراها را در سه کتاب که «ترولیان» نوشته است میخواندم و تو هم می توانی آنها را بخوانی که بدین قرارند : «گاریبالدی و پیکار بخاطر جمهوری رم» - «گاریبالدی و هزار نفرش» - «گاریبالدی و بوجود آمدن ایتالیا».

در دوران مبارزات ایتالیا ، مردم انگلستان نسبت به گاریبالدی و سرخ پیراهنانش علاقه و محبت فراوانی نشان میدادند و بسیاری از شاعران انگلیسی اشعار هیجان انگیزی درباره مبارزات آنها سرودند.

تعجب آوراست که چگونه انگلیسیها اغلب نسبت بمبارزات آزادی خواهانه ملل دیگر ابراز علاقه میکنند منتها بشرط آنکه بامناف خودشان تصادمی نداشته باشد . وقتی که یونان بخاطر آزادی خود مبارزه میکرد «بایرون» شاعر و گروهی دیگر به آنجا رفتند و به آنها کمک دادند . وقتی ایتالیا بمبارزه پرداخت آنها منتهای حسن نیت خود را ابراز داشتند و آنها را تشویق میکردند . اما وقتی که درهمسایگی آنها ایرلند و کمی دورتر مصر و هند و جاهای دیگر بمبارزه آزاد بخواهانه می پردازند پیام آوران آنها گلوله مسلسل است و خرابی و ویرانی را برای آنها ارمغان میبرند.

اشعار بسیاری درباره ایتالیا در همان زمان از طرف «سوین بورن» «مردیت» و «الیزابت بارت برونینگ» ساخته شد . «مردیت» رمانی نیز در این موضوع نوشت .

اکنون در اینجا قسمتی از يك شعر «سوین بورن» را بنام « ایست در برابر رم » نقل میکنم . این شعر را در موقعی سروده است که مبارزات ایتالیا ادامه داشت و با مشکلات زیاد مواجه میشد و گروهی خیانتکار به اربابان خارجی خدمت میکردند .

اربابان شما هدایای فراوان دارند

ولی آزادی هدیه‌ئی برای شما ندارد .
او که بی‌پناهگاه و بی‌منزلگه است
او که ماورای حدود و مرزهاست
سپاهیانی را فرا میخواند که با سرعتی بی‌آرام
نابود کنند و خون بریزند
و جانهاشانرا برای پدر آن بیفشانند
تا خاکشان بتواند از نو ملتی برای او بسازد.
و روانشان برایش ستاره‌ئی درخشان شود

رستاخیز آلمان

۳۱ ژانویه ۱۹۳۳

درنامه گذشته دیدیم که چگونه یکی از ملت‌های بزرگ اروپائی که ما امروز با آن آشنائی فراوان داریم ساخته شد. اکنون ساخته شدن یکی دیگر از ملل بزرگ تازه، یعنی آلمان را خواهیم دید.

مردم آلمان با وجود آنکه زبان واحد و بسیاری چیزهای مشترك داشتند همچنان در تعداد زیادی دولتهای كوچك و بزرگ پراکنده و تقسیم شده بودند. مدت چند قرن اطریش که تحت حکومت خاندان هابسبورگ قرار داشت مهمترین قدرت آلمانی و پیشوای آلمانیها بشمار میرفت. بعد پروس پیش آمد و بر سر رهبری و پیشوایی مردم آلمان میان این دو قدرت رقابتی در گرفت. ناپلئون هردوی آنها را شکست داد و حقیر ساخت و بر اثر آن ناسیونالیسم آلمان تقویت گردید و بشکست نهائی ناپلئون كمك کرد.

بدین قرار هم درایتالیا و هم در آلمان ناپلئون بدون توجه خودش و بدون آنکه خواسته باشد، روح ناسیونالیسم و افکار آزادینخواهانه را تقویت کرد. یکی از رهبران ناسیونالیست آلمان معاصر و همزمان با ناپلئون «فیخته» بود که در عین آنکه يك فیلسوف متفکر بود يك وطن پرست پر شور بشمار میرفت و برای قیام ملتش کوشش فراوان کرد.

دولت‌های كوچك آلمانی تا حدود نیم قرن پس از سقوط ناپلئون همچنان ادامه داشتند. کوششهای فراوانی برای تشکیل يك فدراسیون یا اتحادیه آلمانی بعمل می‌آمد اما بموفقیتی منتهی نمیکشت زیرا رقابت میان اطریش و پروس ادامه داشت و پادشاهان دولت‌های این هردو کشور میخواستند در

رأس آن فدراسیون قرار گیرند و پیشوایان آن باشند . در این ضمن تمام عناصر مترقی و آزادیخواه تحت فشار و تضییقات شدید قرار داشتند . در سالهای ۱۸۳۰ و ۱۸۴۸ شورشهایی روی داد که سرکوب گردید . اصلاحات کوچک و محدود بعمل آمد که مردم را تسکین دهد .

در بعضی نواحی آلمان نیز مانند انگلستان معادن زغال سنگ و آهن وجود داشت و باین جهت شرایط و احوال برای توسعه صنایع مساعد بود . آلمان بخاطر فیلسوفان و دانشمندان و سربازانش نیز شهرت داشت . کارخانه‌های بزرگ ساخته شد و يك طبقه کارگر رشد یافت .

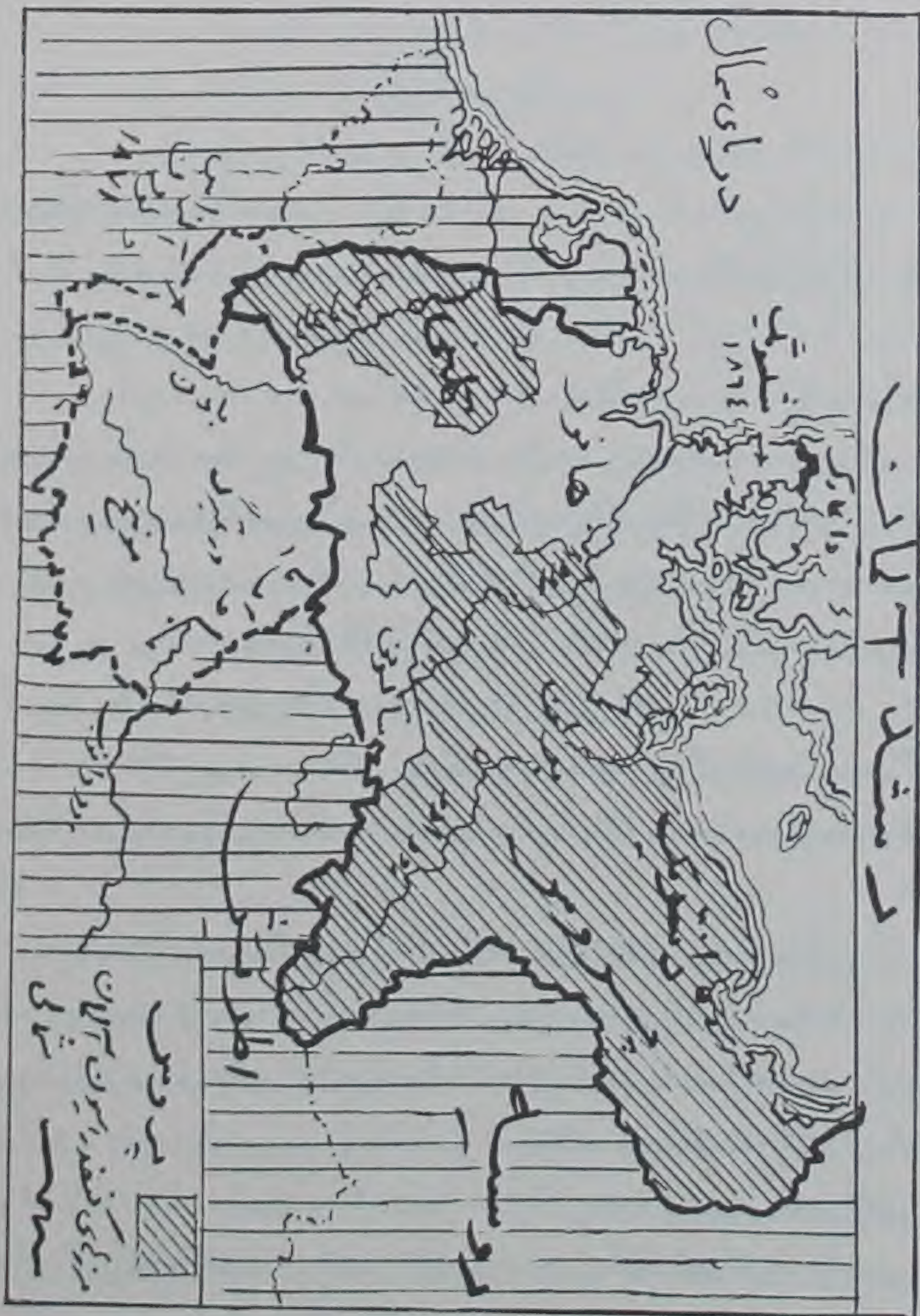
در این مرحله از حیات آلمان در حدود اواسط قرن ، در پروس مردی پیدا شد که در مدت چند سال نه فقط در آلمان بلکه بر سیاست اروپا تسلط داشت . این مرد «اوتوفن بیسمارک» یکی از «یونکر»ها یعنی مالکان بزرگ زمین در پروس بود . بیسمارک در سال جنگ و اترلو متولد شد و سالها بعنوان مأمور سیاسی به دربارهای مختلف اعزام گشت . در سال ۱۸۶۲ نخست وزیر پروس گردید و بلافاصله نفوذ و تأثیر وجود خود را نشان داد .

يك هفته پس از نخست وزیریش ضمن يك نطق خود گفت «مسائل بزرگ زمان با حرف و با آراء اکثریتها حل نمیشود بلکه با آهن و خون حل خواهد شد .»

کلمات «خون و آهن!» که شهرت فراوان یافتند سیاستی را که بیسمارک با دور اندیشی و جدیت و شهرت دنبال میکرد بخوبی نشان میدادند . او از دموکراسی نفرت داشت و پارلمانها و مجامع مردم را با خشونت تهدید میکرد . چنین بنظر میرسید که او یکی از بقایای عهد گذشته است . اما لیاقت و اراده او بطوری بود که زمان حال را بدلیخواه خودش درمی آورد . او بود که آلمان تازه را ساخت و تاریخ اروپا در نیمه دوم قرن نوزدهم را تشکیل میداد .

آلمان فیلسوفان و دانشمندان در برابر بیسمارک عقب نشست و آلمان خون و آهن و قدرت نظامی ، خود را در اروپا جلوه گر و نمایان ساخت .

رشد تالار



یکی از آلمانیهای ممتاز که همزمان و معاصر بیسمارک بود گفت « بیسمارک آلمان را بزرگ و آلمانیها را حقیر میسازد ». سیاست او برای آنکه آلمان را در اروپا و در مسائل بینالمللی بصورت يك قدرت بزرگ درآورد برای آلمانیها خیلی خوشایند نبود اما جادوی رشد و افزایش حیثیت ملی مردم آلمان را و میداشت که انواع تضییقات و فشارهای او را تحمل کنند .

بیسمارک با افکار روشن درباره آنچه میخواست ، و با طرحهایی آماده و مجهز زمام قدرت را در دست گرفت . با تصمیم راسخ با انجام منظورهایی خود پرداخت و موفقیت های درخشان و حیرت انگیز بدست آورد . میخواست آلمان و بوسیله آلمان ، پروس را براروپا مسلط سازد . در آن زمان فرانسه که تحت حکومت ناپلئون سوم بود نیرومندترین کشور قاره اروپا شمرده میشد . اطریش هم رقیب بزرگی بود .

بعنوان درسی از روش های سابق در سیاست های بینالمللی و روابط دیپلماسی ، واقعاً بسیار جالب است که چگونه بیسمارک با این دولت ها بازی کرده و از هر يك در موقع خودش استفاده برد . مهمترین چیزی که در نظر داشت این بود که بالاخره مسئله رهبری آلمانیها را حل کند . رقابت قدیمی میان اطریش و پروس نمیتوانست دیگر باقی بماند و این مسئله میبایست بنفع پروس حل شود و اطریش قبول کند که باید يك نقش ثانوی را داشته باشد . بعد هم نوبت فرانسه فرا میرسید . (لطفأ در نظر داشته باش که وقتی از پروس و اطریش و فرانسه صحبت می کنم منظورم دولت ها و حکومت های آنهاست و تمام این دولت ها کما بیش حکومت های استبدادی داشتند که پارلمان های آنها قدرت زیادی نداشتند .)

بدینسان بیسمارک آرام آرام ماشین نظامی خود را تکمیل میکرد . در این ضمن ناپلئون سوم به اطریش حمله برد و نیروی آن دولت را شکست داد . این شکست فعالیت و جنگهای گاریبالدی را در جنوب ایتالیا که عاقبت به آزادی آن کشور منتهی گردید آسان ساخت . تمام این جریانها موجب رضایت بیسمارک میشد زیرا اطریش را ضعیف میساخت .

در قسمتی از لهستان که در تصرف روسیه بود يك شورش ملی روی داد .
 بیسمارك در این مورد كمك خود را به تزار روسیه عرضه داشت تا اگر لازم
 باشد برای فروخواهاندن شورش لهستانیها اقدام کند. این پیشنهاد شرم‌آور
 بود اما به منظورهای بیسمارك كمك میکرد زیرا او میخواست در اختلافات
 آینده اروپا حمایت و حسن نیت تزار را برای خود ذخیره سازد . بعد با
 اطریش متحد گشت و به جنگ با دانمارك پرداخت و در آنجا پیروز شد و بزودی
 پس از آنکه هواداری فرانسه و ایتالیا را برای خود بدست آورد جنگ با
 اطریش را شروع کرد که در سال ۱۸۶۶ در مدت کوتاهی در برابر پروس از پا
 درآمد .

پس از آنکه مسئله رهبری و ریاست آلمان برای پروس مسلم گشت
 و از این لحاظ اطریش را عقب راند با کمال خردمندی و جوانمردی با اطریش
 رفتار کرد که دیگر کدورتی باقی نماند . اکنون دیگر راه برای بوجود
 آمدن يك « فدراسیون آلمان شمالی » تحت رهبری پروس هموار شده بود
 (در این فدراسیون اطریش راه نداشت) . بیسمارك صدراعظم این اتحادیه
 فدرال شد .

در این روزها که در هند بعضی از سیاستمداران و شخصیت‌های ما، ماهها
 و سالها بر سر تشکیل فدراسیونها و قانونهای اساسی حرف میزنند ذکر این مطلب
 جالب است که بیسمارك قانون اساسی تازه را برای « فدراسیون آلمان شمالی »
 در مدت پنج ساعت دیکته کرد . همین قانون اساسی با مختصر تغییراتی مدت
 پنجاه سال تا پایان جنگ جهانی (اول) دوام کرد که در آنوقت در سال ۱۹۱۸
 جمهوری آلمان تشکیل گردید .

بیسمارك به نخستین هدف بزرگ خود نایل شد . مرحله بعدی کار او
 آن بود که با درهم شکستن فرانسه آلمان را بزرگترین قدرت اروپا سازد
 و تسلط آلمان را بر سیاست اروپا مسلم دارد . برای این منظور هم آرام آرام
 و بدون سروصدا بکار پرداخت و خود را آماده ساخت و کوشید وحدت آلمان را
 تأمین کند و بدگمانی سایر دولتها را نسبت به آلمان واحد از میان ببرد. حتی

با اطریش شکست خورده چنان خوش رفتاری کرد که دیگر هیچ نوع کدورتی در میان نماند. انگلستان رقیب تاریخی فرانسه بود و از طرح‌های جاه‌طلبانه ناپلئون سوم بسیار مظنون و بدگمان بود. باین جهت برای بیسمارک دشوار نبود که در يك جنگ احتمالی برضد فرانسه انگلستان را با خود موافق سازد.

وقتی که تدارکات جنگی بیسمارک کامل شد و از هر حیث برای جنگ آماده گشت يك بازی ماهرانه پرداخت و طوری عمل کرد که عملاً ناپلئون سوم در سال ۱۸۷۰ به پروس اعلان جنگ داد و حمله را آغاز کرد. دولت پروس در نظر مردم اروپا قربانی بیگناهی برای تجاوزات فرانسه جلوه گر میشد. در پاریس مردم فریاد میکشیدند «بسوی برلین! بسوی برلین!» و ناپلئون سوم با خیال آسوده و بیخبرانه تصور میکرد که بزودی در رأس ارتش پیروز خود وارد برلین خواهد شد. اما حوادث بکلی شکلی دیگر یافت. ماشین جنگی مجهز و آماده بیسمارک با کمال سرعت از مرزهای شمال شرقی فرانسه گذشت و ارتش فرانسه در برابرش عقب نشست و درهم شکست. پس از چند هفته خود امپراطور ناپلئون سوم و ارتشش در محل «سدان» دستگیر و زندانی آلمانیها شدند.

بدین ترتیب دومین امپراطوری ناپلئونی فرانسه هم پایان یافت و بلافاصله يك حکومت جمهوری در پاریس تشکیل گردید. ناپلئون سوم بجهات متعدد مخصوصاً چون مردم او را بخاطر فشارها و تضییقاتش دوست نمیداشتند سقوط کرد. او میکوشید توجه مردم را به جنگهای خارجی معطوف سازد و این روشی است که معمولاً پادشاهان و حکومتها در هنگام آشفتگی‌های داخلی بکار میبرند و مردم را با حوادث خارجی سرگرم میدارند.

ناپلئون در منظورهایش توفیق نیافت و عاقبت همان جنگها که خود را به پناه آنها میکشید به جاه‌طلبی او پایان بخشید.

در پاریس يك حکومت دفاع ملی تشکیل شده بود که به پروس پیشنهاد صلح کرد. اما طرحهای بیسمارک بقدری توهین آمیز بود که تصمیم گرفتند

با آنکه عملاً ارتشی بجانمانده بود بجنک ادامه دهند. آلمانیها که در ورسای مستقر گشتند پاریس را مدتی طولانی محاطره کردند. عاقبت پاریس تسلیم شد و جمهوری تازه شکست خورد و پیشنهادات سنگین بیسمارک را پذیرفت. فرانسه ناچار گشت مبالغ هنگفتی خسارات جنگی بپردازد از آنهم دشوارتر آن بود که فرانسه ناگزیر ایالات «آلزاس» و «لورن» را که بیش از ۲۰۰ سال قسمتی از سرزمین فرانسه بودند به آلمان واگذار کرد.

حتی پیش از آنکه پاریس سقوط کند ورسای^۱ شاهد تولد يك امپراطوری جدید گشت. در سپتامبر ۱۸۷۰ امپراطوری ناپلئون سوم در فرانسه پایان یافت. در ژانویه ۱۸۷۱ درتالار پرشکوه لوئی چهاردهم در کاخ ورسای يك آلمان متحد تحت ریاست پادشاه پروس که لقب «کایزر» یا امپراطور بخود گرفت اعلام گردید. تمام امرا و شاهزادگان که نماینده سراسر آلمان بودند در آنجا جمع شدند تا احترامات و تابعیت خود را نسبت به امپراطور تازه شان که او را «کایزر» (قیصر) مینامیدند ابراز دارند. خانواده سلطنتی هوهنتزولرن پروس اکنون يك خانواده امپراطوری شد و آلمان متحد یکی از قدرتهای بزرگ جهان گردید.

در حالیکه در ورسای جشن و شادمانی و سرور غرور آمیزی برپا بود در نزدیکی آن، در پاریس، اندوه و تأثر و حرمان و تحقیر حکومت میکرد. مردم از ناکامیها و شکستهای خودشان گیج شده بودند و حکومت ثابت و مستقری وجود نداشت. یکعده زیاد از سلطنت طلبان در يك مجمع ملی انتخاب شده بودند و در آنجا برای بازگشت سلطنت بتحریقاتی میپرداختند و برای همواره کردن راه منظورهاشان میکوشیدند گارد ملی را که هوادار جمهوری بود خلع سلاح کنند.

تمام عناصر آزادمنش و دموکرات و انقلابی شهر احساس کردند که این

۱ - ورسای شهر کوچکی در نزدیکی پاریس است و مقر تابستانی پادشاهان فرانسه بود و کاخهای آن که امروز بصورت موزه درآمده است شهرت جهانی داشت و مرکز قدرت فرانسه حساب میشد.

کار دوباره ارتجاع و تضییقات را برقرار خواهد ساخت . باین جهت قیامی صورت گرفت و در ماه مارس ۱۸۷۱ « کمون پاریس » اعلام گردید .

« کمون پاریس » يك نوع انجمن انتخابی شهر بود که از خاطره های زمان انقلاب فرانسه الهام میگرفت اما در آن چیزی بیش از کمونهای زمان انقلاب وجود داشت و بطور مبهم افکار سوسیالیستی تازه در آن بود که از آن زمان بعد هم رشد فراوان یافته است . از جهتی میتوان گفت که « کمون پاریس » پیشاهنگ و مبشر « شوراهای » روسیه بود .

« کمون پاریس » سال ۱۸۷۱ عمر کوتاهی داشت . سلطنت طلبان و بورژوازی از قیام عامه مردم بوحشت افتادند و آن قسمت از پاریس را که تحت اداره کمون قرار داشت محاصره کردند . در همان نزدیکی ، ارتش آلمان که در ورسای و جاهای دیگر مستقر بود با سکوت و آرامش مراقب این جریانها بود . سربازان فرانسوی که به اسارت آلمانیها درآمده بودند و اکنون آزاد میشدند وقتی که بپاریس باز میگشتند به افسران سابق خود می پیوستند و بجنگ با کمون و « کمونارها » می پرداختند تا اینکه در يك روز اوایل تابستان در اواخر ماه مه ۱۸۷۱ آنها را شکست دادند و ۳۰۰۰۰ نفر مردان و زنان هوادار کمون را در خیابانهای پاریس با گلوله کشتند . عده زیادی از کمونارها را هم که اسیر شدند بعداً با کمال خونسردی تیرباران کردند و کشتند .

باین ترتیب دوران « کمون پاریس » که اروپا را تکان داده بود پایان رسید . این تکان از آن جهت نبود که این قیام مردم با خشونت فوق العاده در خون غرقه شد و سرکوب گردید بلکه از آن جهت بود که نخستین قیام سوسیالیستی برضد سیستم و وضع موجود بشمار میرفت . فقیران بارها برضد ثروتمندان قیام کرده بودند اما هرگز فکر تغییر وضعی را که بر اثر آن فقیر بودند در سر نداشتند . ولی کمون پاریس ، هم جنبه دموکراتیک داشت و هم يك شورش اقتصادی بود و باین جهت در پیشرفت و تکامل افکار سوسیالیستی در اروپا موقع خاصی را مشخص میسازد . در فرانسه سرکوبی شدید کمون پاریس

افکار سوسیالستی را بصورت مخفی و پنهانی درآورد و احیای مجدد آن خیلی بکندی صورت گرفت .

هرچند که کمون پاریس خاموش گردید فرانسه از داشتن مجدد يك حکومت سلطنتی مصون ماند . پس از چندی بطور قاطع جمهوریت برقرار گشت و در سال ۱۸۷۵ جمهوری سوم فرانسه با يك قانون اساسی تازه اعلام گردید. این جمهوری از آن زمان ادامه یافته است و هنوز هم برقرار است^۱. در فرانسه بعضی ها هستند که حتی هنوز هم درباره روی کار آوردن يك پادشاه صحبت میکنند اما تعدادشان خیلی کم است و چنین بنظر میرسد که فرانسه بطور قاطع جمهوری خواه شده است . جمهوری فرانسه اکنون يك جمهوری بورژواست و تحت کنترل و نفوذ قشرهای مرفه و صاحبان ثروت و سرمایه میباشد . فرانسه بزودی خود را از زیر بار عواقب جنگ ۷۱ - ۱۸۷۰ بیرون کشید و مبالغ هنگفتی که بعنوان غرامت جنگی براو تحمیل گردید پرداخت . اما در قلب فرانسویان خشم و کینه از تحقیری که برایشان وارد شده بود و از خاطره شکست توهین آمیز آن زمان باقی ماند که آنها را رنج میداد . فرانسویان مردمی مغرور هستند و خاطرات ممتدی پشت سر خود دارند و باین جهت فکر انتقام آنها را رها نمیکرد . مخصوصاً از دست رفتن ایالات الزاس و لورن برای ایشان بسیار ناگوار بود .

بیسمارک پس از پیروزی بر اطریش خیلی عاقلانه و جوانمردانه رفتار کرد اما در رفتارش با فرانسه هیچ خردمندی و جوانمردی وجود نداشت . بقیمت توهین و تحقیر نسبت به يك ملت مغرور ، دشمنی همیشگی آن ملت را خرید. درست پس از جنگ « سدان » و پیش از آنکه جنگ آلمان و فرانسه بطور قاطع پایان پذیرد « کارل مارکس » سوسیالیست معروف بیانیهای انتشار داد و در آن پیش بینی کرد که الحاق الزاس به آلمان « موجب خصومت بسیار

۱ در جنگ جهانی دوم که پاریس از طرف سپاهیان هیتلری اشغال شد. این جمهوری هم پایان یافت و پس از جنگ ، جمهوری چهارم فرانسه تشکیل گردید که هنوز ادامه دارد .

شدید و بیرحمانه میان دو کشور خواهد شد و بجای برقراری صلح فقط يك متاركة موقتی در جنگ برقرار خواهد ساخت . مارکس در این مورد هم مانند بسیاری موارد دیگر پیشگوئیش صحیح و درست بود .

از آنپس بیسمارک در آلمان صدراعظم مطلق العنان امپراطوری بود . سیاست «خون و آهن» که او مطرح ساخته بود پیروز شده بود و آلمان هم این سیاست را پذیرفت و افکار آزادیخواهانه دیگر مورد پسند نبود و اعتباری نداشت . بیسمارک میکوشید تمام قدرت را در دست پادشاه و امپراطور متمرکز سازد زیرا او به دموکراسی اعتقاد نداشت . اما رشد صنایع آلمان و طبقه کارگر مسائل جدیدی بوجود می آورد و بنسبتی که این طبقه قدرت مییافت اصلاحات و تحولات تازهئی را خواستار می شد . بیسمارک از دو راه با این مسائل مواجه میشد : از یکسو شرایط زندگی کارگران را بهتر میساخت و از سوی دیگر سوسیالیسم را سرکوب میکرد و تحت فشار می گذاشت . میکوشید بوسیله تهیه قوانین معتدل اصلاحات اجتماعی، بر کارگران غلبه کند و مانع آن گردد که آنها تمایلات شدید افراطی پیدا کنند . باین ترتیب آلمان از جهت این قبیل قوانین و مقررات پیشقدم دیگران گردید . مقررات حق بازنشستگی، بیمه های پزشکی و اجتماعی برای کارگران و چیزهای دیگری که زندگی کارگران را بهبود می بخشید در آلمان حتی زودتر از انگلستان بتصویب رسید و اجرا گشت در حالیکه صنایع انگلستان خیلی قدیمی تر بود و نهضت کارگری انگلستان هم سابقه بیشتری داشت .

این سیاست موفقیتهایی بدست می آورد اما باز هم سازمانهای کارگری رشد می یافتند . آنها رهبران لایق و شایستهئی برای خود داشتند . یکی از آنها « فردیناند لاسال » بود که هوش و ذکاوت درخشانی داشت و بطوریکه میگویند بزرگترین سخنران قرن نوزدهم بود . لاسال در جوانی و در يك «دوئل» تن بتن مرد .

رهبر دومی نهضت کارگری آلمان « ویلهلم لیبنکنشت » بود که سابقه فراوان داشت و از مبارزان و انقلابیهای قدیمی بود و تقریباً از زیر ضربات

گلوله نجات یافت و عمری دراز کرد .

«کارل لیبکشت» پسر ویلهلم ، مبارزات آزادیخواهانه پدرش را دنبال میکرد و چند سال پیش هنگام تشکیل جمهوری آلمان در سال ۱۹۱۸ کشته شد . رهبر بزرگ دیگر کارگران «کارل مارکس» بود که دربارۀ او باید نامه جداگانه‌ای برایت بنویسم . اما مارکس بیشتر عمر خودش را در تبعید و دور از آلمان گذراند .

سازمانهای کارگری آلمان رشد می یافت و در سال ۱۸۷۵ همه بایکدیگر متحد شدند و حزب سوسیالیست دموکراتیک (سوسیال دموکرات) را بوجود آوردند . بیسمارک نمیتوانست این رشد سوسیالیسم را در آلمان تحمل کند . اتفاقاً سوء قصدی نسبت بجان امپراطور صورت گرفت و بیسمارک همین موضوع را بهانه قرار داد که سوسیالیستها را بشدت مورد حمله قرار دهد . در سال ۱۸۷۸ يك قانون ضد سوسیالیستی بتصویب رسید که هر گونه فعالیت سوسیالیستی را ممنوع و غیرقانونی میساخت . این قانون درواقع يك نوع حکومت نظامی درباره سوسیالیستها برقرار میکرد و در نتیجه آن هزاران نفر از آلمان بیرون رفتند یا محکوم وزندانی شدند . بسیاری از رانده شدگان به آمریکامهاجرت کردند و پیشاهنگان سوسیالیسم در آن کشور گشتند . حزب سوسیالیست دموکراتیک آلمان آسیب فراوان دید اما باز هم زنده ماند و دوباره قدرت پیدا کرد .

تروریسم و اعمال فتنه بیسمارک نتوانست حزب سوسیالیست دموکراتیک آلمان را بکشد و این حزب بصورت نیرومندتری رشد یافت . به نسبتی که حزب قدرت بدست می آورد صورت سازمان بزرگی بخود میگرفت که املاک و دارائی فراوان و هزاران نفر عضو فعال حقوق بگیر برای خود داشت . وقتی که شخص یا سازمانی ثروتمند شد دیگر نمیتواند انقلابی بماند . حزب سوسیالیست دموکراتیک آلمان هم چنین سرنوشتی داشت . هنر و قدرت سیاسی بیسمارک تا آخر عمرش باقی بود و در بازیهای سیاست بین المللی آن زمان نقش عمده‌ای اجرا میکرد . این سیاستها در آن زمان يك سلسله تحریکات و

دسته بندیها و بست و بندها و نیرنگها و فریب‌هایی بودند که همچون تارهای عنکبوت مخفیانه و در پشت پرده‌ها تنیده میشدند و هنوز هم چنین هستند . این سیاستها اگر علنی میشدند و در برابر روشنائی روز قرار میگرفتند دوامی نمی‌یافتند .

بیسمارک اتحادی با اطریش و ایتالیا برقرار ساخت که « اتحاد سه‌گانه » نامیده میشد زیرا اکنون از انتقام فرانسه بیمناک شده بود . باین ترتیب هر یک از طرفین به تجهیز خویش و بتحریكات و تهدیدات برضد یکدیگر پرداختند .

در سال ۱۸۸۸ در آلمان مرد جوانی با لقب امپراطور ویلهلم دوم « کایزر » (قیصر) شد . او خود را مردی خیلی قوی و نیرومند می‌پنداشت و بزودی با بیسمارک اختلاف نظر پیدا کرد .

« صدراعظم آهنین » آلمان درسین کهولت و با کمال تأثر از شغلش معزول گردید . بعنوان پاداش لقب « پرنس » به او اعطا کردند اما او به ملک شخصیش رفت و در همانجا ماند در حالیکه تمام تصوراتش درباره پادشاهان دگرگون شده بود . در آنوقت بود که به یکی از دوستانش گفت « من دولت و ادارات حکومت را با سرمایه احساسات هواداری از سلطنت و احترام برای پادشاه بنیان نهاده و تقویت کردم و با کمال تأسف دیدم که این سرمایه روز بروز بیشتر رو بزوال است ! .. من سه پادشاه را از نزدیک و با عریانی دیده‌ام و منظره آنها همیشه نامطبوع بوده است ! »

پیر مرد عبوس و افسرده چند سال دیگر هم زنده ماند و در ۱۷۹۸ سن هشتاد و سه سالگی درگذشت . ولی حتی پس از عزلش از طرف « کایزر » و پس از مرگش سایه او در آلمان باقی بود و روح او در جانشینانش اثر می‌گذاشت . منتها کسانی که بجای او آمدند لیاقت و شایستگی او را نداشتند و پپای او نمی‌رسیدند .

چند نویسنده نامی

اول فوریه ۱۹۳۳

دیروز در موقعیکه در باره قیام و رستاخیز آلمان برایت مینوشتم بخاطرم رسید که درباره بزرگترین و نامدارترین آلمانی اوایل قرن نوزدهم هیچ برایت نگفتم . این مرد گوته نویسنده شهیر بود که چند ماه پیش بمناسبت صدمین سال مرگش در سراسر آلمان مراسم یاد بود مفصلی برپا کردند .

بعد هم فکر کردم که باید درباره نویسندگان مشهور آن زمان اروپا نیز مطالبی برایت بگویم . اما این موضوع برایم خطرناک بود . زیرا فقط میتوانستم جهل خود را نشان دهم زیرا تنها ، نوشتن فهرستی از نامهای معروف ، کاری ابلهانه بود و گفتن مطالبی درباره آنها هم اشکال داشت . درباره ادبیات انگلیسی اطلاعات من محدود است و در باره ادبیات اروپائی آنچه میدانم منحصر به ترجمه های محدودیست که بزبان انگلیسی خوانده ام . بنا براین چه کاری میتوانستم کرد؟

فکراینکه باید در این زمینه چیزی برایت بگویم ذهنم را پر میداشت و نمیتوانستم خود را از آن آسوده سازم . احساس میکردم که لااقل باید این راه را بتو نشان دهم هرچند که خودم نتوانم در آن سرزمین دلانگیز و جذاب مدتی دراز ترا همراهی کنم . زیرا اغلب هنر و ادبیات خیلی بیش از فعالیت های ظاهری جماعات ما را با روح يك ملت آشنا میسازند .

ادبیات و هنر ما را به مناطق اندیشه های آرام و مصفائی می برند که با شهوات و خرافات و تعصبات موقتی آلوده نمیشود اما امروز شاعران و

هنرمندان را کمتر بعنوان پیامبران فردا مینگرند و کمتر احترامی را که شایسته ایشانست بدست می آورند. اگر افتخار و احترامی هم برای آنها قائل میشوند معمولاً پس از مرگشانست.

بدینقرار اکنون فقط چند نام را برای تذکر میکنم، چند نام که سابقاً هم با آنها آشنا شده‌ای. من فقط به حدود اوایل قرن خواهم پرداخت و منظورم اینست که عطش و اشتهای ترا برای این موضوع‌ها برانگیزم. بخاطر داشته باش که قرن نوزدهم در بسیاری از کشورهای اروپائی ذخائر عظیم و بزرگ ادبی و نوشته‌های عالی بوجود آورد.

گفته در واقع به قرن نوزدهم تعلق داشت زیرا در سال ۱۷۴۹ متولد شد اما مدت دراز هشتاد و سه سال عمر کرد و تقریباً يك ثلث از قرن نوزدهم را نیز گذراند.

گفته در یکی از طوفانی‌ترین و پرماجرترین دورانهای تاریخ اروپا زندگی کرد و دید که چگونه کشورش تحت اشغال ارتش‌های ناپلئون درآمد. در زندگی خصوصیش نیز ناگواریها و حرمانهای زیاد داشت اما تدریجاً يك تسلط درونی برای غلبه بر مشکلات زندگی در خود بوجود آورد که آرامش و آسایش خاطری به او بخشید.

ناپلئون نخستین بار او را در موقعی که شصت ساله بود ملاقات کرد. موقعی که آنها در راهروی بایکدیگر برخورد کردند در قیافه‌گفته حالتی خاص، نگاهی بی‌تزلزل، و نجابتی پراز شکوه و شایستگی وجود داشت که ناپلئون پس از دیدن او با حیرت احترام آمیزی گفت «این يك انسان است!»^۱

گفته به بسیاری امور میپرداخت و تمام کارهایش در تمام رشته‌ها ممتاز و درخشان بوده است. او فیلسوف، شاعر، نمایشنامه نویس، دانشمند و علاقمند به رشته‌های مختلف علوم بود و علاوه بر تمام اینها بعنوان کار و شغل عملاً وزارت

۱- «Vnilà un Homme» - در متن اصلی کتاب همین جمله فرانسوی

نقل شده است.

دربار یکی از امرای کوچک آلمانی را بعهده داشت ! ماورا بیشتر بعنوان يك نویسنده می شناسیم و مشهورترین کتابهایش «فاوست» میباشد . در دوران عمر درازش شهرتش انتشار فراوان یافت و در دنیای ادبیات از نظر هموطنانش کم کم بمقام نیمه خدائی رسید.

گفته شاعری هم زمان و معاصر خود داشت که کمی از او جوانتر بود. این مرد که شیلر نام داشت نیز شاعری بزرگ بود. از او هم جوانتر شاعر دیگری بود بنام «هاینریش هاینه» که از شاعران نامدار آلمانی بود و اشعار عاشقانه لطیف و دلکش دارد. این هر سه نفر - گوته و شیللر و هاینه - با فرهنگ کلاسیک یونان باستان آشنائی عمیق داشتند .

آلمان از مدهای دراز بعنوان سرزمین فیلسوفان و متفکران مشهور شده است و باید یکی دو نام هم در این زمینه برایت نقل کنم هر چند که زیاد مورد علاقه و توجه نباشد. فقط کسانی که باین موضوع علاقمند هستند باید بکشند کتابهای آنها را بخوانند زیرا این کتابها بسیار پیچیده و دشوار است . مع هذا این فیلسوفان و نظایر آنها مردمان جالبی هستند و کتابهایشان بسیار مفید میباشد زیرا مشعل اندیشه را روشن نگاه میدارند و بوسیله آنها میتوان جریان تحول و تکامل فکری انسان را دنبال کرد.

«امانوئل کانت» فیلسوف بزرگ آلمان در قرن هیجدهم است که تا اوایل قرن نوزدهم نیز زنده بود و در آنوقت در حدود هشتاد سال داشت . «هگل» يك نام مشهور دیگر در میان فیلسوفان آلمان است که بدنبال کانت

۱- هاینریش هاینه علاوه بر اشعار دلکش عاشقانه و تغزلات زیبا، اشعار انقلابی فراوان هم داشته است و يك شاعر انقلابی بزرگ بشمار میرود . با کارل مارکس و فردرک انگلس پیشوایان سوسیالیسم و کمونیسم دوستی فراوان داشت و همقدم بود اما جامعه بورژوازی آلمان فقط اشعار عاشقانه و تغزلات او را انتشار میداد و ترویج میکرد. در سالهای پس از جنگ جهانی دوم اشعار انقلابی او نیز از طرف جمهوری دموکراتیک آلمان جمع آوری شده و انتشار یافته است .

آمد و تصور میشود که در افکار «کارل مارکس» پدر کمونیسم تأثیر فراوان داشته است. در نقل اسامی فیلسوفان بهمین قدر قناعت میکنم.

در اوایل قرن نوزدهم در کشورهای دیگر و مخصوصاً در انگلستان نیز شاعران بزرگی پیدا شدند. معروف ترین شاعر ملی روسیه، پوشکین نیز در همین دوران زندگی میکرد که در جوانی در يك دوئل و جنگ تن بدن بضرر گلوله کشته شد.

در فرانسه نیز شاعران و نویسندگان متعددی بودند اما فقط دو نام از فرانسویان را برای نقل میکنم.

یکی از آنها «ویکتور هوگو» ست که در سال ۱۸۰۲ متولد شد و مانند گوته هشتاد و سه سال عمر کرد و باز هم مانند گوته در ادبیات کشورش بمقام نیمه خدائی رسید.

روش و موقعیت او چه از نظر نویسندگی و چه از نظر سیاسی تحولاتی داشت. زندگی خود را بصورت يك فرد پر حرارت هواخواه سلطنت شروع کرد و تقریباً طرفدار حکومت مطلقه و استبدادی بود. اما تدریجاً تغییر عقیده داد و قدم به قدم پیش رفت تا اینکه در ۱۸۴۸ يك جمهوریخواه شد. و قتیکه لوئی ناپلئون رئیس جمهوری دوم و کم دوام فرانسه شد و ویکتور هوگو را بخاطر احساسات شدید جمهوریخواهانهاش تبعید کرد. در سال ۱۸۷۱ هوگو از «کمون پاریس» هواداری میکرد.

بسیار جالب توجه است که ویکتور هوگو از افراطی ترین اعتقادات محافظه کارانه دست راست تدریجاً اما مطمئناً بسوی افراطی ترین عقاید دست چپ و سوسیالیسم گرائید. بیشتر مردم بتدریج که پیرتر میشوند محافظه کار و مرتجع میگردند ولی روش هوگو کاملاً معکوس بود. در هر حال در اینجا او را بعنوان يك نویسنده از نظر میگذرانیم. در واقع او يك شاعر و داستان نویس و نمایشنامه نویس بزرگ بود.

دومین نام فرانسوی که در اینجا باید برای ذکر کنم «ژونوره دو بالزاک» است که یکی از معاصران ویکتور هوگو بود اما روش دیگری داشت. بالزاک

داستان نویسی بسیار پرشور و پرکار بود . و در دوران عمر نسبتاً کوتاهش تعداد زیادی رمان و داستان نوشت . داستان‌های او همه باهم يك نوع ارتباط دارند ، و همان اشخاص که در يك داستان آمده‌اند در داستانهای دیگر او هم دیده میشوند . هدف و منظور او آن بود که آینه‌ئی از زندگی فرانسه در زمان خودش بوجود آورد و مجموعه داستانهایش را «نمایش انسانی» (کمدی ثومن) نامید . منظور او بسیار بلند و عالی بود و هرچند که برای این کار بسیار کوشید نتوانست این وظیفه بزرگ را که برای خود مطرح ساخته بود تحقق بخشد و کامل کند .

در انگلستان در اوایل قرن نوزدهم نام سه شاعر جوان و بزرگ می‌درخشید . این هر سه نفر باهم معاصر بودند و در ظرف سه سال یکی پس از دیگری در جوانی مردند این سه نفر «کیتس» و «شلی» و «بایرون» هستند .

«کیتس» با فقر و تنگدستی دست بگریبان بود و زندگی دشواری داشت و موقعیکه در سال ۱۸۲۱ در شهر رم بسن بیست و شش سالگی در گذشت شهرتی نداشت . با وجود این اشعار زیبائی از او بجا مانده است .

کیتس از مردم طبقه متوسط بود و این موضوع قابل تذکر است که فقدان پول و ثروت برای او که از طبقه متوسط بود موانعی ایجاد میکرد . بنا بر این می‌توان تصور کرد برای مردم طبقه نادار و فقیر شاعر شدن و نویسنده بودن چقدر دشوارتر است .

استاد کنونی ادبیات انگلیسی در دانشگاه کمبریج در این مورد ملاحظات جالب و مناسبی دارد که میگوید:

«مسلم است که بر اثر وضعی نادرست در جامعه کامنولت ما شاعر فقیر به اندازه يك سگ هم فرصت و امکان مساعد بدست نمی‌آورد . در مدت دویست سال گذشته نیز چنین فرصتی نداشته است . مدتی قریب ده سال است که من در حدود سیصد و بیست دبستان را زیر نظر دارم . ما میتوانیم در باره دموکراسی هر چه بخواهیم پرس حرفی کنیم اما باور کنید که عملاً يك کودک فقیر در انگلستان فقط

کمی بیش از فرزند یکی از غلامان و بردگان آتن می‌تواند از آزادی فکری که نوشته‌های بزرگ از آن پدید می‌آیند سهم داشته باشد.»

من این مطلب را از آن جهت نقل کردم که ممکن است فراموش کنیم که شعر و ادبیات و نوشته‌های عالی و بطور کلی فرهنگ در انحصار طبقات چیزدار و مرفه‌الحال است.

شعر و فرهنگ در کلبهٔ مرد فقیر برای خود جایی پیدا نمی‌کنند و نمیتوانند شکمهای گرسنه را سیر سازند. بدین‌قرار فرهنگ کنونی ما هم انعکاس اندیشه‌های طبقات مرفه و بورژواست. و فقط موقعی که يك سیستم اجتماعی دیگر برقرار گردد که در آن امکاناتی برای آسایش و پرداختن به فرهنگ برای فقیران و کارگران هم وجود داشته باشد ممکن است وضع کنونی تغییرپذیرد. در روسیه شوروی امروز يك چنین تغییری بنظر میرسد.

همچنین این موضوع برای ما روشن می‌سازد که مقدار زیادی از فقر فرهنگی ما، در هند در طی چند نسل اخیر ابعثت فقر فوق‌العادهٔ مردم بوده است. برای کسی که هیچ چیز برای خوردن ندارد صحبت کردن از فرهنگ به يك دشنام میماند.

این بلای فقر حتی در آن عدهٔ معدودی که بطور نسبی مرفه‌تر هستند و زندگی بهتری دارند نیز اثر می‌گذارد و به این جهت است که متأسفانه امروز حتی این طبقات هم در هند فوق‌العاده بی‌فرهنگ هستند که مفسد فراوان حکومت خارجی و عقب ماندگی‌های اجتماعی نیز مسئول آن می‌باشد. مع هذا حتی در همین فقر عمومی و بی‌حاصلی، هند توانسته است مردانی عالی و مظاهری ممتاز و فوق‌العاده از فرهنگ مانند گاندی و رابیندرانات تاگور را در دامن خود پروراند.

باز هم از موضوع خود منحرف شدم و دور افتادم.

«شلی» مخلوقی دوست‌داشتنی بود که از او آن جوانی شور و شوق پر حرارتی داشت و از هر نظر قهرمان آزادی بشمار میرفت. او را بخاطر آنکه رساله‌ئی

درباره «ضرورت مذهبی» نوشت از دانشگاه آکسفورد اخراج کردند .
در دوران عمر کوتاهش، همانطور که تصور میشود شاعران باید باشند ،
دردنیای تصورات و خیالات خودش زندگی میکرد و به مشکلات دنیائی توجهی
نداشت. (کیتس نیز چنین بود) . شلی یکسال پس از مرگ کیتس در نزدیکی
سواحل ایتالیا در دریا غرق شد.

احتیاجی نیست که از اشعار معروفش برایت چیزی بگویم زیرا مسلماً
خودت بعضی از آنها را حفظ داری . ولی میخواهم یکی از اشعار کوتاهش را
نقل کنم . این شعر از جمله بهترین آثار او نیست اما سرگذشت دردناک و
رقت انگیز کارگران فقیر را در تمدن کنونی ما بیان میدارد زیرا وضع
کارگران امروز تقریباً بهمان بدی زندگی غلامان در زمان قدیم است این شعر
در حدود یکصد سال پیش سروده شده است و هنوز هم با اوضاع کنونی جور
می آید . این قطعه «نقاب هرج و مرج»^۱ نام دارد که خطاب به کارگران و
زحمتکشان گفته شده است :

شما نمیتوانید درست بگوئید که آزادی چیست. اما بردگی را
خوب میشناسید زیرا حتی نام آن انعکاس وطنینی از وجود خودتان
شده است .

این بردگیست که شما ناچارید در برابر مزدی ناچیز که
با آن میتوان فقط يك روز را زنده ماند کار کنید و در کلبه‌هائی که
همچون زندانست بسر برید تا جباران و ظالمان بتوانند خوش
بگذرانند و سود ببرند .

این بردگیست که شما ناچارید برای آنها کار گاه و گاو آهن
و شمشیر و بیل بسازید و خواه ناخواه یا برای دفاع از خودشان و یا برای
سیر کردن و ثروتمند ساختن ایشان رنج بکشید.

این بردگیست که باید کودکان خودتان را علیل و نحیف

بینید و مادرانشان باید روز بروز ضعیف‌تر بشوند و تحلیل بروند تا با بادهای سرد زمستانی، و حتی هم اکنون که من سخن می‌گویم، از پا در آیند و بمیرند.

این برد گيست که ناچارید با غذائی ناچیز و محدود گرسنگی بکشید در حالیکه ثروتمندان خوشگذران بیش از آنرا به سگ - های فربه می‌خورانند که از شدت سیری نمیتوانند از پیش پای آنها بجنبند.

این برد گيست که در روح خود نیز غلام هستید و نمیتوانید بر امیال خود هم مسلط باشید و جز به آن صورت که دیگران شما را می‌سازند در آئید.

و عاقبت وقتی از رنج خود بجان می‌آئید و با زمزمه‌ئی آرام و خاموش از وضع خویش شکایت بی‌حاصلی سر می‌کنید، می‌بینید که سپاهیان جباران بر سر زنان و کودکان شما و خودتان می‌تازند و خونتان همچون شبنمی سرخ بر چمن زارها می‌نشیند.^۱

بایرون نیز اشعار زیبائی در مدح و ستایش آزادی سروده است اما او آزادی ملی را می‌ستاید و نه همچون منظومه «شلی» آزادی اقتصادی را. همانطور که برایت گفته‌ام بایرون در جنگهای ملی یونان که بخاطر استقلالش بر ضد ترکها می‌جنگید شرکت کرد و در آنجا دو سال پس از مرگ «شلی» در گذشت.

من با شخصیت خصوصی بایرون خیلی موافق نیستم مع هذا یک نوع دوستی و رفاقت نسبت به او احساس میکنم زیرا او هم در دبیرستان «هارو» و کالج «ترینیتی» و کمبریج یعنی همان مدارس که من در انگلستان تحصیل کرده‌ام بوده است و درس خوانده است.

۱- این شعر «شلی» بصورت آزاد بفارسی ترجمه شده است و صورت شعری آن از میان رفته است تا معنی و مفهوم آن روشن تر بیان شود.

برخلاف کیتس و شلی، بایرون در عنفوان جوانی مشهور گشت و جامعه لندن او را معروف ساخت و بعد هم او را رها کرد و از خود راند.

در همان زمانها دو شاعر نامدار دیگر هم بودند که هر دوی آنها خیلی پیش از این سه شاعر جوان عمر کرده اند. «وردسورث» که مدت ۸۰ سال از سال ۱۷۷۰ تا ۱۸۵۰ زندگی کرد یکی از بزرگترین شاعران انگلستان شمرده میشود. او خیلی هوادار طبیعت بود و بیشتر اشعار او در توصیف طبیعت است. دیگری «کالریج» است که بعضی اشعار او بسیار عالیست.

در اوایل قرن نوزدهم سه داستان نویس مشهور نیز در انگلستان زندگی میکردند. «والتر اسکات» از همه آنها مسن تر بود و داستانهایش بسیار محبوبیت یافت. خیال میکنم خود تو هم بعضی از آنها را خوانده باشی. یادم هست که وقتی پسر بچه‌ئی جوان بودم از داستانهای او خیلی خوشم می‌آمد اما وقتی سن شخص بالا میرود، سلیقه‌اش هم تغییر میکند و مطمئنم که حالا دیگر حوصله خواندن آنها را ندارم.

«تاکری» و «دیکنس» دو داستان نویس دیگر انگلیسی بودند. و تصور میکنم ارزش هر دوی آنها بیش از «اسکات» است. امیدوارم هر دوی آنها از دوستان تو باشند. «تاکری» در سال ۱۸۱۱ در کلکته متولد شد و پنج یا شش سال از عمرش را در آنجا گذراند. در بعضی از داستانهایش توصیفهای واقعی و حقیقی از «نابوب»های هندی هست. آنها انگلیسیانی بودند که در هند ثروت هنگفتی جمع میکردند و فربه و مرفه میگشتند و به انگلستان باز میگشتند تا در آنجا خوش بگذرانند.

آنچه نوشتم بنظر من درباره نویسندگان اوایل قرن نوزدهم کافیست. در واقع این مقدار درباره این موضوع بزرگ بسیار ناچیز و مسخره است. کسی که این موضوع را خوب بداند میتواند مطالب زیبا و فراوانی در این باره بنویسد و مسلماً درباره موسیقی و هنر آن دوران نیز مطالب فراوانی برایت بگوید. تمام این چیزها قدرت بیان و اطلاع میخواهد اما در ماورای حدود کار من است و من سعی خواهم کرد عاقلانه در جای خود باقی بمانم.

اکنون نامه‌ام را با قطعه شعری از نمایشنامه منظوم «فاوست» اثر
گوته پایان میرسانم. و بدیهیست که آنچه نقل میکنم ترجمه ایست از اصل
آلمانی اشعار:

افسوس. افسوس. که دنیا واژگون و ویران شده و عظمت
و زیبائی آن آشفته گشته است.

انگار که يك نیمه خدا، با ضربت دست نیرومند خود همه
چیز را درهم کوبیده و از هم گسسته است!

ما اکنون بار و پیرانیها و شکستگی‌ها را بدوش میکشیم و
تحمل میکنیم و در افسوس دنیای زیبا و گمشده‌ئی که درهم کوبیده و
آشفته است میگرییم.

ای فرزند قادر زمین! بادستهای نیرومندت دنیا را از
نوبساز و در روح خود آنرا برپایه با عظمت تری برافراز. راه يك
زندگی تازه را سر بگیر تا انسان بتواند با سربلندی در روشنائی
بسربرد و ترانه‌های زیبا بسراید که طنین تمام اندوههای گذشته را
در خود غرقه سازد.^۱

۱- این قطعه در اصل انگلیسی کتاب نهر و بصورت شعر منظوم انگلیسی
نقل شده است، مترجم با کمک یکی از دوستان خود به اصل آلمانی «فاوست»
رجوع کرده است و ترجمه متن فارسی ترجمه‌ئی آزاد از مفهوم شعر میباشد و درواقع
نقل معانیست.

این اشعار از صحنه چهارم قسمت اول نمایشنامه فاوست اثر معروف گوته
اقتباس شده است.

داروین و پیروزی علوم

۳ فوریه ۱۹۳۳

اکنون باید از شاعران به دانشمندان بپردازیم . شاعران هنوز هم موجودات کم تأثیری هستند اما دانشمندان معجز کنندگان امروز میباشند و نفوذ و افتخار فراوان دارند . پیش از قرن نوزدهم وضع چنین نبود . در قرون پیش از آن در اروپا زندگی يك دانشمند بسیار پرمخاطره بود و گاهی اوقات در میان شعله‌های آتش پایان می‌یافت .

برایت گفتم که چگونه « جیموزدانو برونو » از طرف کلیسا در رم سوزانده شد . چند سال پس از آن در قرن هفدهم نزدیک بود که « گالیله » هم در آتش بیفتد زیرا میگفت زمین بدور خورشید می‌گردد . میخواستند او را هم با اتهام ارتداد و لامذهبی در آتش بسوزانند اما چون ظاهراً عذر خواست و از نظر قبلی خود دست کشید از سوزاندن مصون ماند .

کلیسا و مذهب در اروپا همیشه با علوم بمخالفت میپرداخت و میکوشید افکار تازه را نابود سازد و ازمیان بردارد . مذهب مرسوم در اروپا و در جاهای دیگر قالبها و دستورات خشك و جامدی دارد که پیروان آنها باید بدون چون و چرا آنها را بپذیرند . روش علوم درباره نگریستن به اشیاء بکلی متفاوت است . علوم هیچ چیز را قاطع و مسلم نمیدانند و هیچ دستور و قالب خشك و جامد (دوگم) ندارند یا نباید داشته باشند . علم همیشه در تکاپو و جستجو است . فکر باز را تشویق میکند و میکوشد از راه تحقیق و آزمایشهای مکرر به حقیقت دست یابد و برسد . کاملاً پیداست که این نظر بکلی با نظریه مذهبی متفاوت است و باین جهت تعجب آور نیست که میان علم و مذهب تصادمات و اختلافات فراوان روی داده باشد .

خیال میکنم آزمایشهای گوناگون در تمام ادوار بوسیله ملل و مردم مختلف دنبال میشده است گفته شده است که در هند قدیم علم شیمی و جراحی پیشرفت فراوان داشت و این پیشرفت فقط ممکن است بر اثر آزمایشها و تجارب فراوان صورت پذیر بود. یونانیان باستان نیز تا اندازه‌ئی به آزمایش میپرداختند.

اخیراً با کمال حیرت کتابی خواندم که منتخبی از نوشته‌های یك نویسنده چینی در ۱۵۰۰ سال پیش بود و نشان میداد که آنها فرضیه تحول را میدانسته‌اند، از جریان داشتن خون در بدن مطلع بوده‌اند و حتی جراحان چین با علم بیهوش ساختن بیماران هم آشنا بوده‌اند. اما اطلاعات ما درباره آنزمانها محدود است و نمیتوانیم هیچ استنتاج قاطع و صحیحی از این مطالب داشته باشیم.

اگر تمدن‌های قدیمی این روش‌ها را کشف کرده بودند چرا بعدها آنها را فراموش کرده‌اند! و چرا پیشرفت‌های بزرگتری در این راهها حاصل نکردند! یا شاید آنها باین قبیل پیشرفت‌ها اهمیت نمیدادند! از این قبیل سئوالات بسیار ممکن است مطرح گردد و ما وسیله واسناد و مدارکی نداریم که بدرستی به آنها جواب بگوئیم.

دانشمندان عرب خیلی در پی آزمایش بودند و اروپای قرون وسطی هم از آنها پیروی میکرد. اما تمام آزمایشهای آنها در واقع علمی نبود. آنها همیشه در جستجوی بدست آوردن «سنگ فلسفی» (کیمیا) بودند که تصور میشد میتواند هر فلزی را به طلا تبدیل سازد. مردم زندگیشان را در راه آزمایشهای گوناگون و عجیب و غریب شیمیائی صرف میکردند بامید اینکه راز قلب ماهیت فلزات را کشف کنند و این کار «کیمیاگری» نامیده میشد. همچنین با سعی و کوشش بسیار در جستجوی «آب زندگانی» یا «امریت» بودند که تصور میکردند موجب عمر جاودانی خواهد شد. اما جز در افسانه‌های زیبا هیچ اثر دیگری در دست نیست که کسی توانسته باشد «آب زندگانی» یا «سنگ کیمیا» را بدست آورده باشد. در واقع این کارها هم یکنوع جادوگری بود که بامید کسب ثروت و قدرت و بدست آوردن عمر دراز صورت میگرفت

و با روح علم و دانش ارتباطی نداشت . علم و دانش با سحر و جادو و این قبیل چیزها سروکار ندارد .

با اینحال روشهای علمی واقعی هم تدریجاً در اروپا تکامل یافت و در میان بزرگترین اسامی تاریخ علوم باید از «ایساك نیوتن» انگلیسی نام برد که از ۱۶۴۲ تا ۱۷۲۷ زندگی کرد . نیوتن قانون جاذبهٔ عمومی را کشف کرد و توضیح داد که چگونه اشیاء وزن دارند و سقوط میکنند و با كمك این قانون و قوانین دیگری که کشف شد چگونگی حرکات خورشید و ستارگان را نیز تشریح کرد . چنین بنظر میرسد که همه چیز چه بزرگ و چه كوچك با تئوریه‌ها و فرضیه‌های او قابل توضیح و تشریح است و باین ترتیب احترام و افتخار فراوان بدست آورد .

با این پیشرفت‌ها و این کشفیات روح علوم بر تعلیمات خشك و جامد کلیسایی و مذهبی غلبه میکرد . دیگر نمیشد نظریات علمی را نفی کرد و نابود ساخت و هواداران آنرا به آتش افکند . بسیاری از دانشمندان با حوصله و بردباری بکار و آزمایش پرداختند و واقعیات و نتایج را جمع‌آوری میکردند و باین ترتیب علم و دانش رو بکمال میرفت .

این تحقیقات و آزمایشهای علمی مخصوصاً در انگلستان و فرانسه و بعدها در آلمان و آمریکا صورت میگرفت و دنبال میشد . حجم دانش و علوم روز بروز بیشتر میگشت . بطوریکه بخاطر داری قرن هجدهم در اروپا قرنی بود که خرد و منطق (راسیونالیسم) در میان طبقات تحصیل کرده توسعه مییافت . قرنی بود که ولتر و روسو و تعداد زیادی دیگر از فرانسویان در آن زندگی میکردند که انواع کتابها در بارهٔ موضوعهای مختلف مینوشتند و تحولی در فکر مردم بوجود آوردند . انقلاب بزرگ فرانسه در بطن این قرن پرورش یافت و در همان قرن زائیده شد . این نظریات راسیونالیست و عقلی با نظریات علمی هم سازش و هماهنگی داشت و هر دوی آنها مخالف نظر خشك و قالبی مذهب و کلیسا بودند . قرن نوزدهم ، بطوریکه برایت گفته‌ام ، علاوه بر چیزهای دیگر ، قرن علم و دانش بود . انقلاب صنعتی ، انقلاب ماشینی و تغییرات شگفت انگیز

در روشهای حمل و نقل همه نتیجه علوم بودند. کارخانه‌های متعدد و گوناگون روشهای تولید را دگرگون ساختند. بر اثر وجود راههای آهن و کشتیهای بخار بطور ناگهانی دنیا كوچك شد. تلگراف برقی يك معجزه بزرگتر بود. از امپراطوری وسیع و پهناوری که در سرزمینهای دوردست تأسیس شده بود ثروت بسوی انگلستان سرازیر بود. افکار قدیمی طبعاً بر اثر این تغییرات و تحولات تکان میخورد و نفوذ مذهب کمتر میشد. زندگی در کارخانه‌ها در مقایسه با زندگی دهقانی بر روی زمین، مردم را بیشتر بتفکر درباره روابط اقتصادی و ادار میساخت و باین موضوعها بیش از آیات و دستورات خشك مذهبی فکر میکردند.

در اواسط قرن، در سال ۱۸۵۹ در انگلستان کتابی انتشار یافت که اختلاف و تضاد میان آیات مذهبی و نظر علمی را پیش کشید. این کتاب «اصل انواع» نام داشت و بوسیله «چارلز داروین» نوشته شده بود. داروین از جمله دانشمندان بزرگ نیست و در آنچه میگفت مطالب تازه‌ئی وجود نداشت. پیش از داروین هم زمین شناسان و دانشمندان علوم طبیعی کار میکردند و مطالب بسیاری جمع‌آوری کرده بودند. مع هذا کتاب داروین دوران تازه‌ئی بوجود آورد و تأثیر عظیمی داشت و بیش از هر کتاب و اثر علمی دیگر به تغییر نظریات اجتماعی كمك کرد. این کتاب همچون زلزله‌ئی در افکار مردم بود و نام داروین را مشهور ساخت.

داروین مسافرتها و سیاحتهائی در نواحی آمریکای جنوبی و اقیانوس آرام بعمل آورد و بعنوان يك دانشمند علوم طبیعی، مجموعه عظیمی از مواد و اطلاعات جمع‌آوری کرد و از این مجموعه خود استفاده برد تا نشان بدهد چگونه هر نوع حیوان بر اثر انتخاب طبیعی به نوع دیگری تغییر یافته است. تا آن زمان مردم تصور میکردند که هر يك از انواع مختلف حیوانات و از جمله انسان جدا گانه بوسیله خداوند خلق شده‌اند و از زمان خلقت خود هم به همین شکل و بدون تغییر، جدا از انواع دیگر باقی مانده‌اند، یعنی يك نوع حیوان هرگز نمیتواند به نوع دیگری مبدل گردد.

داروین بوسیله نمونه‌های متعدد و فراوان نشان داد که انواع حیوانات بیکدیگر مبدل میشوند و این تبدیل، روش عادی تکامل است. این تغییرات بوسیله انتخاب طبیعی صورت میپذیرد. يك تغییر كوچك و جزئی در يك نوع حیوان اگر برایش مفید باشد و به بقای او و غلبه بر دیگران كمك كند تدریجاً بصورت يك تغییر ثابت و دائمی درمی آید بطوریکه نوع تغییر یافته، بهتر میتواند زنده بماند. پس از مدتی این نوع تغییر یافته، اکثریت پیدا میکند و دیگران را در خود تحلیل خواهد برد. باین ترتیب تغییرات و تبدیلات یکی پس از دیگری روی میدهند و پس از مدتی تقریباً يك نوع جدید تولید میگردد و بوجود می آید.

بدینقرار در طول قرون و به مرور زمان انواع گوناگونی موافق قانون «بقای انسب» بوسیله انتخاب طبیعی بوجود خواهند آمد. یعنی موجودات تازه‌ئی پیدا میشوند که بیشتر برای زندگی سازگار هستند. این قانون در مورد گیاهان و حیوانات و حتی انسان هم قابل انطباق میباشد. بنا بر این نظریه ممکن است انواع گوناگون گیاهان و جانوران که امروز می بینیم ریشه واصل مشترکی داشته‌اند.

چند سال بعد داروین کتاب دیگری بنام «منشاء انسان» منتشر کرد که در آن نظریه خود را در مورد پیدا شدن انسان هم بکار برد. این نظریه تحول و انتخاب طبیعی هر چند که دیگر عیناً بهمان صورت که داروین و پیروانش مطرح ساخته‌اند نباشد مورد قبول بیشتر مردم هست. در واقع امروز مردم خودشان «اصل انتخاب انسب» را بطور مصنوعی در مورد پرورش حیوانات و گیاهان و میوه‌ها و گلها و غیره بکار میبرند و عمل میکنند.

بسیاری از حیوانات و نباتات پرارزش و گرانبهای امروزی انواع تازه‌ئی هستند که مصنوعاً بوسیله انسان بوجود آمده‌اند. بنا بر این اگر انسان میتواند چنین تغییراتی را در زمان نسبتاً کوتاهی انجام دهد چرا طبیعت نمیتواند در طول صدها هزاران سال چنین تغییراتی را بوجود آورد؟

بازدیدی از موزه تاریخ طبیعی و از جمله موزه «سوت کنسینگتون»

درلندن نشان میدهد که چگونه گیاهان و جانداران بطور دائم و مداوم خودشان را با طبیعت منطبق میسازند .

اکنون تمام این چیزها برای ما عادی و بدیهیست . اما در حدود ۷۰ سال پیش^۱ چنین نبود . بیشتر مردم اروپا در آن زمان هنوز به آنچه در توراۃ و انجیل درباره خلقت گفته شده است عقیده داشتند و باور میکردند که دنیا درست ۴۰۰۴ سال پیش از تولد مسیح خلق شده است و هر گیاه و هر حیوان جداگانه و با همان شکل که هست خلق شده و آخر از همه هم انسان آفریده شده است . مردم باور داشتند که طوفانی سراسر دنیا را فرا گرفته است و « نوح » در کشتی خودش از هر حیوان يك جفت را با خود برداشت بطوریکه هیچ نوعی از موجودات دنیا استثنا نشدند و همه چیز از نو باقی ماند .

اما این حرفها با نظریه داروین سازگاری نداشت . داروین و دانشمندان زمین شناس از میلیونها سال عمر زمین صحبت میکردند و نه درباره ۶۰۰۰ سال محدود و کوتاه . باین ترتیب آشفتگی بزرگی در افکار مردم بوجود آمد و بسیاری از مردم خوش اعتقاد و با حسن نیت نمیدانستند چه باید کرد . اعتقاد قدیمی و سابقشان يك چیز بآنها میگفت و عقل و منطقشان چیز دیگری . مردمیکه کورکورانه به آیات و گفتههای مذهبی اعتقاد داشتند وقتی که خود این آیات مورد ضربه حملات منطقی و استدلالی محسوس قرار گرفت سخت متزلزل گشتند و بنیان اعتقادشان سست شد و دیگر تکیه گاه استواری برای خود نداشتند . اما تکانی که موجب بیدار شدن ما گردد و ما را متوجه حقیقت سازد چیز خوب و مفیدیست .

بدینقرار در انگلستان و در سایر جاهای اروپا میان دانش و دین مباحثات بزرگی در گرفت که درباره نتیجه آن تردیدی نمیتوان داشت . دنیای تازه صنعت و حمل و نقل مکانیکی و ماشینی به علوم بستگی دارد و باین جهت علوم نمیتوانند مورد بی اعتنائی باشند . علوم در تمام جبههها پیروز گردید و انتخاب

طبیعی» و «بقای انسب» از جمله حرفهای عادی و معمولی مردم شد که حتی بدون آنکه معنی و مفهوم آنها را بفهمند آنها را بکار میبردند.

داروین در کتاب «منشاء انسان» خود نوشته بود که ممکن است انسان و بعضی از انواع میمونها جد مشترکی داشتهاند. این فرضیه بوسیله نشان دادن خط کامل حرکت تکاملی و مراحل مختلف این تحول و تکامل مقدور نبود. باین جهت تصور میشد که در این زنجیر تکاملی، حلقه های گمشده ای هست و اصطلاح «حلقه گمشده» برای بسیاری مردم صورت شوخی و مسخرگی را پیدا کرد.

بسیار جالب توجه است که طبقات حاکمه نیز به نظریه داروین متوسل شدند تا شایستگی خود را باین وسیله به ثبوت رسانند و با کمال اعتقاد آنها را دستاویزی برای اثبات برتری و اولویت خود قرار دادند و میگفتند بنا بر قانون «انتخاب طبیعی» آنها بالاتر از دیگران قرار گرفته اند و طبقه حاکمه شده اند و در نبرد زندگی و میدان «تنازع بقا» شایسته تر و مناسبتر از دیگران بوده اند. این موضوع بهانه ای برای اثبات حقانیت تسلط و غلبه طبقه ای بر طبقه دیگر و نژادی بر نژادهای دیگر شد.

امپریالیسم و استعمار هم برای اثبات حقانیت تسلط و برتری نژاد سفید بهمین نظریه متوسل گردید و بسیاری اشخاص در غرب تصور کردند که هرچه تسلط آنها کامل تر و خشونت و قدرتشان بیشتر باشد از نظر ارزش انسانی بمراحل کاملتری میرسند. این فلسفه درست و خوشایند نیست اما تا اندازه ای روش قدرتهای امپریالیستی را در آسیا و آفریقا روشن میسازد.

نظریه داروین بعدها از طرف دانشمندان دیگر مورد انتقاداتی قرار گرفت اما اصول و عقاید و نظر کلی آن استوار باقی ماند یکی از نتایج قبول این نظریه آن بود که مردم به فکر پیشرفت و ترقی و تکامل اعتقاد پیدا کردند یعنی کم کم معتقد شدند که انسان و جامعه و بطور کلی دنیا بسوی تکامل در حرکت است و دائماً بهتر از پیش میشود. این فکر پیشرفت و تکامل تنها نتیجه نظریه داروین نبود. تمام نتایج کشفیات علمی و تغییراتی که بوسیله انقلاب صنعتی و

پس از آن روی نمود افکار مردم را برای قبول چنین نظری آماده ساخته بود. نظریه داروین این افکار را تأیید میکرد و کم کم مردم با کمال غرور خودشانرا در راه تکامل بسوی هدف عالی انسانی، هر چه میخواهد باشد - تصور کردند که از يك پیروزی به پیروزی دیگر میروند.

چنین بنظر میرسد که پیش از آن، در روزگار گذشته در اروپا یا آسیا یا در هیچ يك از تمدنهای قدیمی چنین افکاری وجود نداشت. در اروپا تا زمان انقلاب صنعتی مردم همواره زمانهای گذشته را دورانهای عالی میشمردند و نگاهشان متوجه عقب بود. دوران باستانی یونان و رم زیباتر و متمدنتر و با فرهنگتر از دورانهای بعدی تصور میشد. چون اوضاع نسبت به آن زمانها بدتر شده بود و انحطاطی پیش آمده بود مردم فکر میکردند، یا در واقع هم میتوان گفت که تغییر نمایانی نسبت به قدیم پیش نیامده بود.

در هند نیز همین فکر انحطاط و بازگشت بعقب وجود دارد و مردم زمانهای گذشته را عصر طلائی می شمارند. اساطیر و افسانه های هند زمانهای گذشته را بدورانهای بزرگ شبیه اعصار زمین شناسی تقسیم میکنند اما همیشه با دوران پر عظمت «ساتیا یوگا» (دوران برتری حقیقت) شروع میشود و بدوران زشت و ناگوار کنونی که «کالی یوگا» (دوران زشتکاری و فساد) است میرسد.

بدین قرار می بینیم که فکر پیشرفت انسان يك تصور جدید و تازه است. اطلاعاتی که از تاریخ گذشته داریم و شکلی که زندگی قدیم داشته است این تصور را تأیید و استوار میکند. اما اطلاعات ما هنوز بسیار محدود است و احتمال دارد که اگر معلومات بیشتر و کامل پیدا کنیم نظرمان تغییر پذیرد. حتی همین امروز هم دیگر آن اعتقاد پر شور نسبت به «ترقی و پیشرفت» با اندازه نیمه دوم قرن نوزدهم نیست. اگر پیشرفت و ترقی موجب نابود کردن یکدیگر به میزانهای بزرگ و بآن صورت که در جنگ جهانی روی نمود، میباشد در این پیشرفت يك چیز نادرست وجود دارد و نمیتوان آنرا پیشرفت واقعی شمرد.

يك موضوع دیگر که باید بخاطر داشت اینست که نظریه «بقای انسب»

ودوام مناسب‌ترین نوع لزوماً بمعنی «بقای بهترین» نیست. تمام این چیزها افکار و اندیشه‌هایی برای کسانیست که اطلاعات بیشتری دارند. در هر حال آنچه باید در نظر داشته باشیم اینست که فکر قدیمی و رایج و ثابت ماندن و تغییر ناپذیر بودن جامعه و حتی بازگشت بروزگار قدیم بر اثر علوم جدید در قرن نوزدهم از میان رفت و بجای آن فکر تغییرات دائمی و حرکت همیشگی جامعه بوجود آمد و همچنین فکر پیشرفت رواج یافت. در واقع هم اجتماع بشری در این دوران بیش از حد تصور تغییر یافته است.

حالا که نظریه داروین را درباره اصل انواع برایت گفته‌ام ممکن است برایت جالب باشد که بدانی يك فیلسوف چینی در ۲۵۰۰ سال پیش درباره این موضوع چه نوشته است. این شخص «تسون تسه» نام داشت و در قرن ششم پیش از مسیح یعنی در حدود زمانیکه بودا زندگی میکرد چنین نوشته است:

«تمام سازمانها اصولاً از يك نوع واحد شروع شده‌اند. این نوع واحد بمرور زمان مراحل گوناگون و تغییرات مداوم یافته‌است که موجب پیدایش شکلهای مختلف و اجسام و موجودات متنوع گشته است. این موجودات تازه بلافاصله صورت مختلفی پیدا نمیکردند و با نوع قبلی خود تفاوت زیاد نداشته‌اند بلکه برعکس اختلاف و تمایز آنها بر اثر تغییرات تدریجی و در طی نسل‌های پشت سر هم صورت گرفته است.»

این نوشته به نظریه داروین بسیار نزدیک است و عجیب بنظر میرسد که دانشمند قدیمی چین در مطالعات خود به نتیجه‌ئی رسیده بود که دنیا دوهزار و پانصد سال وقت لازم داشت تا دوباره آنرا کشف کند.

با پیشرفت قرن نوزدهم سرعت تغییرات و تحولات هم بیشتر شد. علم هر روز معجزه تازه‌ئی نشان داد. و يك رژه بی‌پایان از کشفیات و اختراعات مداوم دیدگان مردم را خیره ساخت. بسیاری از این اختراعات مانند تلگراف، تلفون، اتومبیل و بعد هم هواپیما، زندگی مردم را بکلی دگرگون کرد. علم باندازه گیری دورترین نواحی آسمانها پرداخت و از

سوی دیگر راز ذرات نامرئی اتم و ترکیبات کوچکتر آنرا نیز کشف کرد .
بار مشقت انسان را سبکتر ساخت و زندگی برای میلیونها نفر آسانتر
گشت .

بر اثر علوم جمعیت دنیا مخصوصاً در کشورهای صنعتی افزایش بسیار
یافت . در عین حال علوم هولناک ترین و مخرب ترین وسایل نابودی را هم
بوجود آورد . اما این گناه از علوم نبود بلکه علوم انسان را بر طبیعت چیره
و مسلط ساخت اما انسان با تمام قدرتی که دارد نمیدانست چگونه برخوردش
مسلط گردد و در نتیجه اغلب از هدایا و ارمغانهای علوم سوء استفاده کرده است
و آنها را تباه میسازد . ولی پیشرفت پیروزمندانه علوم ادامه دارد و دنیا
در مدت ۱۵۰ سال خیلی بیش از هزاران سال گذشته و ماقبل آن تغییر و تحول
یافته است . در واقع علوم از هر جهت و از هر نظر در دنیا انقلابی بوجود
آورده است .

این حرکت و پیشروی علوم حتی هم اکنون نیز ادامه دارد و چنین بنظر
میرسد که از پیش هم تندتر و سریعتر شده است . پیشرفت علم آسایش و استراحت
و توقفی ندارد . مثلاً یکنوع راه آهن اختراع و ساخته میشود اما تا وقتی که
بخواهد وارد کار شود دیگر کهنه شده است و نوع کاملتر آن اختراع شده است .
یا يك ماشین خریده میشود و در کارخانه ای بکار می افتد اما پس از یکی دو سال
ماشین کامل تر و مجهزتری از همان نوع بوجود می آید و این مسابقه همچنان
ادامه دارد . اکنون در زمان ما نیروی برق جای نیروی بخار را گرفته است
و خود این امر انقلابی بوجود می آورد که باندازه انقلاب صنعتی که يك
قرن ونیم پیش روی داد اهمیت دارد .

تعداد زیادی دانشمندان و کارشناسان و متخصصان دائماً در راههای
گوناگون علوم مشغول کار هستند . امروز بزرگترین نام در میان دانشمندان
« آلبرت آینشتاین » است که توانسته است قانون معروف نیوتن را از جهتی
اصلاح کند و کامل سازد .

ترقیات اخیر علوم و تغییراتی که بر اثر نظریات علمی پیش آمده بقدری

زیاد و عظیم بوده است که خود دانشمندان را عقب گذاشته است . دیگر خود آنها هم آن اعتقاد و یقین سابق را ندارند و از دست داده‌اند . اکنون در برابر تمام نتیجه‌گیریها و پیش‌گوئیهای خودشان درباره آینده دچار تردید شده‌اند .

اما همه اینها نشانه تکامل و پیشرفت قرن بیستم و روزگار ماست . در قرن نوزدهم اعتماد و اطمینان فراوانی وجود داشت و علوم با اعتماد بخویش موفقیت‌های بیشمار بدست آوردند و خود را بر مردم تحمیل کردند بطوریکه مردم امروز در برابر علم سر تعظیم فرود می‌آورند و آنرا همچون خدای تازه‌ئی میستایند .

پیشرفت دموکراسی

۱۰ فوریه ۱۹۳۳

در نامه آخری پیشرفت علوم را در قرن نوزدهم از نظر گذراندیم . اکنون باید به یکی دیگر از مظاهر این قرن یعنی رشد افکار دموکراسی بپردازیم .

لابد آنچه درباره جنگ افکار و عقاید در فرانسه قرن هجدهم برای گفتن بخاطر داری و بیاد می آوری . از ولتر بزرگترین متفکر و نویسنده زمان خودش و گروهی دیگر از فرانسویان برای سخن گفتن که بسیاری از مبانی تصورات و عقاید قدیمی درباره مذهب و جامعه را متزلزل ساختند و بی باکانه افکار و نظرهای تازه‌ئی مطرح کردند . در آن زمان این قبیل افکار سیاسی بیشتر به فرانسه محدود بود . در آلمان هم فیلسوفانی بودند اما بیشتر به مسائل کلی فلسفی علاقه نشان میدادند . در انگلستان معامله و دادوستد و بازرگانی توسعه می یافت و بیشتر مردم به تفکر و اندیشه ، علاقه‌ئی نشان نمیدادند مگر آنکه موقعیت‌های خاص ایشان را بتفکر وادار میساخت . معهذا در نیمه دوم قرن هجدهم کتاب مهمی در انگلستان انتشار یافت که اهمیت زیاد پیدا کرد . این کتاب « ثروت ملل » نام داشت که « آدام اسمیت » آنرا نوشته بود . این کتاب فقط به امور سیاسی نمیپرداخت بلکه درباره اقتصاد سیاسی و امور اقتصادی بحث میکرد .

امور اقتصادی هم در آن زمان مانند سایر امور با مسائل مذهبی و اخلاق بهم آمیخته بود و در نتیجه ابهام فراوانی در باره آن وجود داشت . « آدام اسمیت » این موضوعها را بشکل تازه و با روش علمی مطرح ساخت و بدون اعتنا به جنبه‌های مذهبی و اخلاقی کوشید قوانین طبیعی را که بر امور

اقتصادی حکمفرما بود پیدا کند .

بطوری که میدانی اقتصاد با درآمد و هزینه مردم یا يك کشور بطور کلی و با آنچه تولید و مصرف میکنند سروکار دارد و روابطی که مردم و کشورها از نظر اقتصادی با یکدیگر دارند مورد بحث قرار میدهد . آدام اسمیت عقیده داشت که تمام این امور غامض و پیچیده تابع يك سلسله قوانین طبیعی هستند که او در کتاب خود به آنها اشاره میکرد . همچنین او عقیده داشت که برای توسعه صنایع باید آزادی کامل قائل شد بطوری که در این قوانین طبیعی دخالتی صورت نگیرد . این فکر آغاز همان نظریه معروف « بگذارید بکند » بود که سابقاً درباره آن مطالبی برایت گفته‌ام .

کتاب آدام اسمیت بهیچوجه با افکار تازه درباره دموکراسی که در آن زمان نطفه آن در فرانسه منعقد میگشت سروکاری نداشت . اما خود همین کوشش برای آنکه یکی از مهمترین مسائل را که بازندگی مردم و ملت‌ها ارتباط داشت با روشی علمی مطرح گردد ، خود نشانه‌ئی بود که مردم در جهت جدیدی میروند که باراه قدیمی مطرح ساختن هرچیز با نظرهای مذهبی و الهی تفاوت بسیار داشت .

آدام اسمیت پدر علم اقتصاد شمرده میشود و الهام بخش بسیاری از علمای اقتصاد انگلستان در قرن نوزدهم بوده است .

علم تازه اقتصاد در آن زمان به يك عده استادان و معدودی مردمان تحصیل کرده منحصر بود اما در این ضمن افکار دموکراسی منبسط میگشت . انقلابات آمریکا و فرانسه این قبیل افکار را در میان مردم رواج فوق‌العاده میداد و همه کس را متوجه آن میساخت . کلمات و عبارات زیبا و پرطنین اعلامیه استقلال آمریکا و اعلامیه حقوق بشر فرانسه در اعماق وجود مردم اثر میگذاشت . این اعلامیه‌ها برای میلیون‌ها نفر نفوس محروم و تحت فشار که مورد استثمار بودند ارتعاش و هیجانی ایجاد میکرد و پیام و مژده رهایی آزادی را برای ایشان در برداشت .

این هردو اعلامیه از آزادی و برابری و حق هر کس برای شادمانی و

شادکامی سخن میگفتند. اما تنها اعلام این حقوق گرانبها نتیجه‌اش این نمیشد که مردم آنها را بدست آورند. حتی امروز نیز که بیش از يك قرن ونیم از آن اعلامیه‌ها میگذرد کسان معدودی هستند که میتوان گفت ازین حقوق بهره‌مند میشوند مع هذا خود اعلام آن حقوق و اصول هم امری فوق‌العاده و مفید و ثمربخش بود.

در اروپا مانند جاهای دیگر و در مذهب مسیحی مانند مذاهب دیگر این فکر رواج داشت که گناه و معصیت و تیره‌روزی نصیب و سرنوشت انسانست. مذهب برای «فقر» يك جنبه ابدی و حتی افتخار قائل میشد. تمام وعده‌ها و پادشاهای مذهب برای يك دنیای دیگر بود و گفته میشود که در این دنیا ما باید سرنوشت خود را هر قدر هم ناگوار باشد تحمل کنیم و در مقابل آن تسلیم و تفویض را پیشه سازیم و بهیچوجه در صد آن نباشیم که تغییرات اساسی در آن بوجود آوریم. مذهب همیشه رحم و شفقت و انفاق را موعظه و توصیه میکرد تا لقمه نانی هم به فقیران داده شود اما بهیچوجه این فکر مطرح نمیشد که اصولاً فقر از میان برداشته شود یا سیستم و روشی که فقر نتیجه آنست نابود گردد. حتی فکر آزادی و برابری، مخالف نظریات استبدادی و تسلط مطلقه کلیسا درباره اجتماع بود.

بدیهیست که دموکراسی نمیگوید که همه مردم با هم برابر هستند. طبعاً هرگز چنین حرفی هم نمیتوان گفت زیرا کاملاً نمایانست که میان مردم تفاوت‌هایی وجود دارد. مردم از نظر جسمی با هم متفاوت هستند و در نتیجه بعضی‌ها از دیگران نیرومندتر میباشند. از نظر فکری هم برابری وجود ندارد و بعضی‌ها نسبت به دیگران شایسته‌تر و عاقل‌تر و باهوش‌تر هستند، همچنین نابرابریهای اخلاقی وجود دارد که بعضی‌ها خودخواهی ندارند و نسبت به دیگران فداکار هستند و در حالیکه دیگران چنین نیستند.

بسیار ممکن است که بسیاری از این نابرابریها در نتیجه اختلاف نوع آموزش و پرورش یا بر اثر فقدان آموزش و پرورش بوجود آمده باشد. اگر دو پسر یا دو دختر را در نظر بیاوریم که از نظر استعداد و

شایستگی بهم شبیه باشند ، یکی از آنها آموزش و پرورش مناسب و کاملی داشته باشد و دیگری نداشته باشد پس از چندسال تفاوت فاحش و نمایانی میان آنها مشاهده خواهد شد. یا اگر یکی غذای کامل و مقوی و کافی داشته باشد و دیگری نداشته باشد اولی رشد کاملی خواهد داشت درحالیکه دومی ضعیف و رنجور و کم رشد و ناتوان خواهد شد. بدینقرار پرورش و محیط زندگی و آموزش افراد تفاوت‌های بزرگی بوجود می‌آورد و احتمال دارد که اگر ما بتوانیم تمام مردم را در تحت یکنوع آموزش و پرورش قرار دهیم و برای همه کس امکانات یکسان بوجود آوریم نابرابری‌ها و تفاوت‌ها از آنچه امروز هست خیلی کمتر شود. این کار البته بسیار محتمل بنظر میرسد.

دموکراسی قبول دارد که مردم عملاً با هم متفاوت هستند و یکسان نمی‌باشند در عین حال معتقد است که از نظر ارزش سیاسی و اجتماعی همه مردم ارزشی برابر و یکسان دارند.

اگر ما این نظریه دموکراتیک را بطور کامل بپذیریم طبعاً به نتایج انقلابی و گوناگون خواهیم رسید. در این مرحله که ما هستیم احتیاجی نیست که زیاد باین مسائل بپردازیم اما یکی از نتایج نمایان این فکر آن بود که هر کس می‌بایست برای انتخاب نماینده‌ئی در مجمع حکومتی یا در پارلمان حق رأی داشته باشد.

آراء مردم مظهر قدرت سیاسی گردید و چنین فرض میشد که اگر هر فرد حق رأی داشته باشد، چنین شخصی در قدرت سیاسی سهمی مساوی و برابر با دیگران دارد. باین جهت یکی از درخواست‌های اصولی و اساسی دموکراسی در قرن نوزدهم توسعه حق رأی عمومی بود. رأی گیری از مردم بالغ به معنی آنست که هر شخص باید حق رأی داشته باشد. زنان تا مدتی دراز از حق رأی دادن محروم بودند و مدت خیلی زیادی نیست که زنان هم در کشورهای مختلف و مخصوصاً در انگلستان برای بدست آوردن حق رأی بفعالیت‌هایی پرداختند و هیجانهای پردامنه‌ئی بوجود آوردند. اکنون در بیشتر کشورها مردمان بالغ چه مرد و چه زن حق رأی بدست آورده‌اند.

اما وقتی که اکثر مردم حق رأی را بدست آوردند با کمال شگفتی ملاحظه کردند که این حق، تفاوت فراوانی در زندگی ایشان بوجود نمی آورد و آنها با آنکه حق رأی و شرکت در انتخابات را بدست آورده اند قدرتی ندارند یا حدود قدرتشان در امور دولتی بسیار محدود است. برای يك شخص گرسنه حق رأی فایده‌ئی ندارد. آنان که واقعاً زمام قدرت را در دست داشتند کسانی بودند که میتوانند از گرسنگی او استفاده کنند و او را وادار سازند که هرچه موافق و دلخواه و سودایشانست انجام دهد. بدینقرار قدرت سیاسی که فرض میشد از بدست آوردن حق رأی حاصل میشود بدون قدرت اقتصادی بصورت شب و قالب بیجانی در می آید و رؤیای زیبای دموکراتهای قدیمی که فکر میکردند با تعمیم حق رأی برای همه کس، برابری برقرار خواهد گشت برباد میرفت و ثمری نمی بخشید.

اما این موضوع بعدها معلوم گشت. در اوایل دوران دموکراسی یعنی در اواخر قرن هجدهم و اوایل قرن نوزدهم در میان دموکراتها شور و هیجان فراوانی وجود داشت. تصور میشد که دموکراسی همه افراد را بصورت اتباع آزاد و متساوی الحقوق در خواهد آورد و حکومت کشور هم برای شادمانی و خوشبختی همه کس کار میکند باین جهت نسبت به سلطنت‌های مطلقه پادشاهان و حکومت‌های قرن هجدهم و سوء استفاده‌هایی که از قدرت مطلقه صورت میگرفت عکس العمل‌های شدید نشان داده میشد. همین عکس العمل‌ها بود که مردم را وادار میساخت حقوق افراد را در اعلامیه‌های خودشان بگنجانند و اعلام دارند.

احتمال دارد که این تصریح حقوق افراد در اعلامیه‌های آمریکا و فرانسه از جهت دیگری موجب اشتباه و انحراف میشد. در يك جامعه غامض و بهم پیچیده نمیتوان به آسانی افراد را از هم جدا کرد و به آنها آزادی کامل داد.

منافع چنین افرادی با منافع اجتماع تصادم پیدا میکند. مع هذا دموکراسی میتواند مقدار زیادی آزادی‌ها را برای افراد تأمین و تضمین کند.

انگلستان که از نظر افکار سیاسی در قرن هجدهم از دیگران عقب مانده تر بود تحت تأثیر عمیق انقلابات آمریکا و فرانسه قرار گرفت. نخستین عکس العمل انگلستان آن بود که از رواج افکار تازه دموکراتیک و احتمال يك انقلاب اجتماعی در کشور بوحشت افتاد. طبقات حاکمه بیش از پیش محافظه کار و ارتجاعی شدند. مع هذا افکار تازه در میان روشنفکران بسط و توسعه می یافت.

«توماس پن» یکی از انگلیسیان مشهور و جالب توجه آن زمان بود. در زمان جنگهای استقلال در آمریکا اقامت داشت و به آمریکائیکان کمک میکرد. چنین بنظر میرسد که او در برانگیختن آمریکائیان برای بدست آوردن استقلال کامل سهم عمده ای داشته است. وقتی که توماس پن به انگلستان بازگشت کتاب «حقوق بشر» را در دفاع از انقلاب فرانسه که بتازگی شروع شده بود نوشت. در این کتاب او به سلطنت انگلستان حمله میبرد و درخواست برقراری دموکراسی را مطرح میساخت. حکومت انگلستان بخاطر انتشار این کتاب او را تحت تعقیب قرارداد و غیرقانونی اعلام کرد و توماس به فرانسه گریخت. در پاریس توماس پن بزودی یکی از اعضای مجلس کثوانسیون ملی گشت اما در سال ۱۷۹۳ بآن جهت که با اعدام لوئی شانزدهم مخالفت کرده بود از طرف ژاکوبین های انقلابی بزندان افکنده شد. در زندان پاریس کتاب دیگری بنام «عصر خرد» نوشت که در آن نظریات مذهبی را بیاد انتقاد گرفت. چون دربار انگلستان بخود او دسترسی نداشت (پس از اعدام روبسپیر او از زندان آزاد گردید) ناشران انگلیسی کتابهای او را بخاطر انتشار این کتابها تحت تعقیب قرارداد و زندانی ساخت.

حکومت انگلستان انتشار چنین کتابی را برای جامعه «خطرناک» می شمرد. زیرا تصور میشد مذهب برای آرام و راضی نگاه داشتن فقیران در جای خودشان بسیار لازمست. گروهی از ناشران کتابهای «پن» و از جمله چندین نفر از زنان بزندان فرستاده شدند. جالب توجه است که «شلی» شاعر معروف که از او سابقاً نام بردم به این مناسبت نامه اعتراضی برای قضات فرستاد.

در اروپا انقلاب فرانسه با افکار دموکراتیک که در نیمه اول قرن نوزدهم بسط و توسعه می یافت خویشاوندی داشت. در واقع اوضاع و احوالی که بر اثر انقلاب پیش آمده بود بزودی تغییر یافت و دوامی نکرد اما افکار انقلاب باقی ماند. این افکار دموکراتیک عکس العمل فکری برضد پادشاهان و حکومت مطلقه بود و بر اساس شرایط و اوضاع پیش از «اندستریالیزاسیون» (فرارسیدن صنایع بزرگ) تکیه داشت.

اما صنایع جدید و نیروهای بخار و ماشین‌های تازه نظم قدیمی را بکلی واژگون میساختند. مع هذا هر چند هم عجیب بنظر میرسد رادیکالها و دموکراتهای اوایل قرن نوزدهم از این تغییرات غافل بودند و با کلمات و جملات زیبا درباره انقلاب و اعلامیه حقوق بشر حرف میزدند. شاید بنظر آنها این تغییرات منحصرأ مادی بود و در مسائل عالی روحی و اخلاقی و درخواستهای سیاسی دموکراسی تأثیری نداشت. اما امور مادی روش مخصوصی دارند و نمیگذارند که نادیده باقی بمانند و وجود خودشان را بهر شکل که باشد محسوس میسازند.

واقعاً جالب توجه و عجیب است که برای مردم تا چه اندازه دشوار و مشکل است که از افکار قدیمی خود دست بردارند و بقایید تازه‌ئی بگروند. مردم اغلب چشم و فکر خود را می‌بندند و نمیخواهند چیزی به بینند و بفهمند و حتی در موقعی که روشهای کهنه برای ایشان زیان آور و خطرناک است اغلب بجنگ و مبارزه می‌پردازند تا آنها را محفوظ نگاهدارند. تقریباً همه کار میکنند جز اینکه افکار تازه را بپذیرند و خودشان را با مقتضیات تازه منطبق سازند. در واقع این نیروی محافظه کاری حیرت انگیز و فوق‌العاده است.

حتی رادیکالها که خودشان را بسیار مترقی تصور میکنند اغلب به افکار کهنه و قدیمی و مندرس می‌چسبند و چشمان خودشان را بروی تحولات و تغییرات می‌بندند. بنا بر این تعجب آور نیست که پیشرفت و ترقی بکندی صورت میگیرد و اغلب میان اوضاع و احوال موجود و افکاری که پیش میرود

فاصله‌ئی بوجود می‌آید و در نتیجه موقعیت‌های انقلابی را پیش می‌آورد .
بدین‌قرار دموکراسی در مدت چندین دهسال همان ادامه افکار و سنت‌های
انقلاب فرانسه بود و همین ناتوانی دموکراسی برای منطبق ساختن خود با
مقتضیات تازه موجب گردید که در اواخر قرن ضعیف شود و بعدها در قرن
بیستم بسیاری مردم آنرا انکار کنند و از آن روگردان شوند.

درهند نیز امروز بسیاری از سیاستمداران مترقی ما هنوز با همان کلمات
انقلاب فرانسه و درباره حقوق بشر صحبت و فکر میکنند و توجه ندارند که از
آنزمان تاکنون حوادث بسیاری اتفاق افتاده است و تحولات فراوانی روی
داده است .

نخستین دموکراتها باصول « راسیونالیسم » (پیروی از خرد) پایبند
بودند . درخواستهای آنها برای آزادی اندیشه و گفتار بزحمت میتوانست با
دستورات قالبی مذاهب و علوم الهی سازش داشته باشد . باین جهت دموکراسی
برای ضعیف ساختن بنیان استوار و تسلط آیات و قالب های مذهبی با علوم
همراه گردید . مردم کم کم جرأت یافتند و بخود اجازه دادند که کتاب مقدس
انجیل را بعنوان يك کتاب عادی مورد آزمایش قرار دهند و نه بصورت چیزی
که باید آنرا کورکورانه و بیچون و چرا پذیرفت . این تحقیق و انتقاد درباره
انجیل « انتقاد عالی » نامیده میشد . این رسیدگیها و کنجکاویها و انتقادات باین
نتیجه منتهی گشت که معلوم شد انجیل مجموعه‌ئی از اسناد و نوشته هاست که
در زمانهای مختلف از طرف اشخاص مختلف نوشته شده است . همچنین محققان
باین نتیجه رسیدند که خود عیسی مسیح هرگز قصد بنا نهادن يك مذهب را
نداشته است . بر اثر این انتقادات و بدست آمدن این نتایج بنیان بسیاری از
اعتقادات کهن و قدیمی متزلزل گردید .

وقتیکه پایه‌های اعتقادات مذهبی قدیمی بوسیله علوم و افکار دموکراتیک
سست و ضعیف شد کوششهایی بعمل آمد که فلسفه تازه‌ئی بوجود آید که بتواند
جای مذهب قدیمی را پر کند . یکی از این کوششها بوسیله فیلسوف فرانسوی
« اگوست کنت » صورت میگرفت که از ۱۷۹۸ تا ۱۸۵۷ زندگی کرد .

اگوست کنت احساس میکرد که علوم الهی و دستورات خشک مذهبی بصورت سابق خود دیگر متروک شده است و مناسب زمان نمیباشد اما اعتقاد داشت که بالاخره یکنوع مذهب به هر صورت که باشد جزء ضروریات اجتماعی میباشد. باین جهت او يك «مذهب بشریت» را پیشنهاد میکرد که آنرا «پزیتیویسم» (مثبت بودن و از چیزهای مثبت پیروی کردن) مینامید. این اعتقاد یا مذهب تازه براساس محبت و نظم و پیشرفت بنامیشد. در آن هیچ چیز مافوق طبیعی وجود نداشت و مخصوصاً به علوم تکیه میکرد.

در پشت این فلسفه هم تقریباً مانند تمام جریانات فکری قرن نوزدهم فکر پیشرفت و ترقی نژاد انسان قرار داشت. مذهب کنت فقط مورد قبول و اعتقاد گروه معدودی از روشنفکران و متفکران باقی ماند اما نفوذ او در افکار و اندیشه اروپائی زیاد بود. میتوان گفت که او بنیان گذار و مؤسس مطالعات در علم جامعه شناسی بود که با جامعه و فرهنگ انسانی سر و کار دارد.

یکی از معاصران اگوست کنت که تا چندین سال پس از او هم زنده بود يك فیلسوف و عالم اقتصاد انگلیسی بنام «جان استورات مایل» بود که از ۱۸۰۶ تا ۱۸۷۳ زندگی کرد. «مایل» در تحت تأثیر تعلیمات «کنت» و افکار اجتماعی او قرار گرفت و کوشید که مکتب اقتصاد سیاسی انگلستان را که براساس تعلیمات «آدام اسمیت» رشد یافته بود در جهت تازه‌ئی قرار دهد و مقداری اصول اجتماعی را هم در اندیشه‌های اقتصادی داخل سازد. اما او بعنوان یکی از معروفترین هواداران «اوتیلیتاریانیزم» (اعتقاد و پیروی از آنچه مفید است) مشهور میباشد.

«اوتیلیتاریانیزم» نظریه‌ئی بود که کمی پیش از آن در انگلستان شروع شده بود و جان استورات مایل آنرا بتکامل نمایانی رساند. اوتیلیته یا اوتیلیتی بمعنی مفید بودن است و همانطور که از اسم این نظریه برمی آید این فلسفه، مفید بودن را اساس کار قرار میداد. اصل معروف آن «حداکثر خوشبختی برای حداکثر مردم» بود. تنها ملاک و میزان سنجش خوبی و بدی

و درستی یا نادرستی همین اصل بود . در این فلسفه گفته میشد که هر عمل به تناسب اندازه شادمانی و خوشبختی که بوجود می آورد صحیح و خوب میباشد و بهمان اندازه که مخالف خوشبختی و شادمانی باشد نادرست و بد است . جامعه و حکومت هم باید با همین نظر سازمان یابد و بوجود آمدن حداکثر خوشبختی برای حداکثر مردم هدفش باشد .

این نظر با آنچه دموکراتهای سابق میگفتند و با نظریه دموکراتیک حقوق برابر برای همه کس تفاوت داشت و یکسان نبود . زیرا تحقق حداکثر خوشبختی برای حداکثر مردم ممکن است که موجب قربانی شدن یا تیره روزی عده‌ئی که جزو اکثریت نیستند بشود . من در اینجا باین مطلب فقط اشاره مختصری میکنم و احتیاجی نیست که فعلا به بحث مفصل‌تری بپردازیم بدینقرار کم کم دموکراسی مفهوم «حق اکثریت» را بخود گرفت .

جان استوارت میل یکی از مدافعان سرسخت افکار دموکراتیک و آزادی فردی بود . کتاب کوچکی بنام «درباره آزادی» نوشت که شهرت فراوان یافت و اکنون مستخرجی از این کتاب را که در آن از آزادی گفتار و آزادی بیان عقاید هواداری کرده است برایت نقل میکنم که چنین میگوید :

« عیب نمایان خفه ساختن بیان يك عقیده در آنست که جامعه بشری را دچار محرومیت زیان آوری میسازد که هم برای نسل‌های کنونی و هم برای نسل آینده زیانبار است و حتی به کسانی که مخالف آن عقیده هستند بیش از هواداران آن زیان میرساند . زیرا اگر آن عقیده درست است مردم از امکان تغییر و تبدیل عقاید نادرست خود به عقاید درست، محروم خواهند ماند و اگر هم نادرست باشد باز هم از يك فایده بزرگ محروم میشوند . زیرا عقیده درست در برخورد و مواجهه و سنجش با فکر نادرست بهتر و روشن‌تر جلوه گر میشود . ما هرگز نمیتوانیم مطمئن باشیم که فکر و عقیده‌ئی که آنرا خفه میسازیم نادرست است و حتی اگر هم چنین اطمینانی داشته باشیم خفه کردن فکر نادرست خود خطا و مفسدتی

زیانبار می باشد .»

بدیهیست که يك چنین روشی نمیتوانست با اعتقادات خشك و قالبی مذهبی و استبدادی سازگار باشد زیرا این روش فیلسوفان و يك جویندگان حقیقت بود .

من فقط چند نام از فیلسوفان و متفکران اروپای غربی را در طی قرن نوزدهم برای نقل کردم که نشان بدهم چگونه افکار تحول می پذیرفت . این اسامی همچون نقطه های مشخصی در راه پیشرفت فکری انسان میباشند . اما باید در نظر داشت که نفوذ این اشخاص و دموکراتهای نخستین معمولاً کمابیش به طبقات روشنفکر محدود بود . البته افکارشان تا اندازهائی هم بوسیله روشنفکران بدیگران نفوذ و سرایت میکرد . هرچند تأثیر مستقیم این افکار در توده های مردم ضعیف و ناچیز بود این ایدئولوژی و افکار دموکراتیک در آنها هم اثرات غیرمستقیم فراوان و عظیمی داشت .

به نسبتی که قرن نوزدهم پیش میرفت و پیرتر میشد افکار و نهضت های دیگری هم تکامل یافتند که از جمله آنها مخصوصاً نهضت طبقه کارگر و سوسیالیسم میباشد . این نهضت ها و افکار در جریان تصورات و عقاید دموکراتیک اثر می گذاشتند و خودشان نیز از آنها مایه میگرفتند و تحت تأثیر واقع میشدند . بعضی اشخاص سوسیالیسم را نقطه مقابل دموکراسی می شمردند و بعضی دیگر آنرا جزء لازم و ضروری دموکراسی میدانستند .

بطوریکه دیدیم دموکراتها درباره آزادی و برابری و حقوق برابر افراد بشر برای خوشبختی و شادمانی ، افکار فراوانی داشتند . اما بزودی دریافتند که فقط با دادن حق خوشبختی و شادمانی خود آن بوجود نمی آید و علاوه بر چیزهای دیگر مقداری وسایل رفاه مادی هم لازم میباشد . شخصی که از گرسنگی رنج میبرد هرگز نمیتواند خوشبخت و شادمان باشد . در نتیجه خوشبختی و شادمانی عمومی با توزیع بهتر ثروت میان مردم بستگی دارد . همین موضوعست که به سوسیالیسم منتهی میشود و برای آن باید تا نامه بعدی منتظر بمانیم .

در نیمهٔ اول قرن نوزدهم در هر جا که ملت‌ها اسیر و تابع دیگران بودند و برای آزادی خود می‌جنگیدند دموکراسی و ناسیونالیسم، دست بدست هم میدادند. «مازینی» در ایتالیا نمونهٔ مشخص و کاملی از این نوع وطن‌پرستی دموکراتیک بود. بعد ها در اواخر قرن ناسیونالیسم این جنبهٔ دموکراتیک خود را ازدست داد و صورت خشن و متجاوز و استبدادی بخود گرفت. و کشور و وطن بصورت خدا و بتی درآمد که همه کس می‌بایست آنرا ستایش کنند و بپرستند.

معامله‌گران انگلیسی رهبران صنایع تازه و جدید بودند. آنها به اصول عالی دموکراتیک و حق مردم برای آزادی چندان اعتقاد نداشتند اما می‌فهمیدند که آزادی بیشتر برای مردم در بهبود کسب و کار و دادوستد ایشان تأثیر دارد. باین جهت کم‌کم سطح زندگی کارگر را بالا بردند و در آنها این تصور بوجود آمد که اندازه‌ئی آزادی دارند و در نتیجه کارشان را بهتر انجام میدادند.

آموزش عمومی نیز برای پیشرفت صنایع لازم و ضروری بود. معامله‌گران و صاحبان صنایع از پیشرفت آموزش عمومی استقبال میکردند و این حق را برای مردم قائل میشدند و در این راه میکوشیدند. در نتیجه در نیمهٔ دوم قرن نوزدهم يك نوع آموزش و پرورش خاص نیز در میان توده‌های مردم در انگلستان و در اروپای غربی بسرعت توسعه یافت.

فرارسیدن سوسیالیسم

۱۳ فوریه ۱۹۴۴

درباره پیشرفت دموکراسی برای مطالبی نوشتم اما باید بخاطر داشته باشی که این پیشرفت به قیمت تلاشهای سخت و دشوار انجام میگرفت. مردمی که به يك وضع موجود دلبسته هستند و از آن سود میبرند هیچگونه تغییری را نمیخواهند و با تمام نیروشان در برابر تغییرات مقاومت می کنند. معذا پیشرفت یا هر نوع بهبود وضعی لازمه اش همین تغییرات است و هر سازمان یا هر روش حکومت ناچار باید جای خود را بوضع بهتری بسپارد. و کسانی که خواهان چنین تغییراتی هستند ناچار به تأسیسات قدیمی و عادات و آداب قدیمی حمله ببرند و بدینقرار ناچار باید دائماً وضع موجود را تکذیب و نفی کنند و با کسانی که از آن سود می برند در تصادم باشند.

طبقه حاکمه اروپا هم در مقابل پیشرفت و ترقی مقاومت می کرد و قدم بقدم مشکلاتی بوجود می آورد. در انگلستان طبقه حاکمه فقط وقتی از مقاومت دست میکشید که میدید ادامه مقاومت ممکن است موجب انقلابی شدید بشود. يك دلیل دیگر موافقت آنها با پیشرفت و ترقی همانطور که سابقاً هم اشاره کردم آن بود که طبقه معامله گر انگلستان احساس میکرد که مقداری دموکراسی و آزادی برای سود بردن بیشتر در معاملات و داد و ستد مفید است.

اما باز هم باید یاد آوری کنم که این افکار دموکراتیک در نیمه اول قرن نوزدهم اغلب به روشنفکران محدود میشد و عامه مردم بیشتر تحت تأثیر

رشد صنایع قرار میگرفتند و از کار کردن بر روی زمین و مزارع به کارخانه‌ها کشیده میشدند. در نتیجه يك طبقه تازه کارگران صنعتی رشد می‌یافت که در کارگاه‌ها و کارخانه‌های زشت و ناسلامت شهرها و معمولاً در نزدیکی معادن زغال سنگ متراکم میشد. این کارگران بزودی تغییر شکل می‌یافتند و افکار و روحیات تازه‌ئی پیدا میکردند. اینها با دهقانان یا پیشه‌وران و کارگران صنایع دستی که بر اثر بیکاری و گرسنگی بسوی کارخانه‌ها رانده و کشیده میشدند تفاوت بسیار داشتند.

از آنجا که انگلستان در تأسیس و ایجاد صنایع جدید نسبت ب دیگران پیشقدم و جلو بود طبقه کارگر هم در آن کشور زودتر از جاهای دیگر رشد و تکامل یافت. شرایط و اوضاع کار در کارخانه‌ها شکل ناگوار و مخوفی داشت و زندگی در خانه‌ها یا کلبه‌های کارگران از خود کارخانه‌ها هم بدتر و ناگوارتر بود. کارگران با فقر و تیره‌روزی مهبی دست بگریبان بودند. کودکان خردسال و زنان، ساعات دراز و نامحدود بکار گمارده میشدند. هر نوع کوشش برای بوجود آوردن قوانین بمنظور بهبود شرایط کار در کارخانه‌ها و وضع زندگی کارگران با مخالفت شدید مالکان و صاحبان صنایع مواجه میگشت. صاحبان صنایع این قبیل پیشنهادها را مداخلات ناروا و بیشرمانه در «حق مالکیت» می‌شمردند. حتی برقراری بهداشت اجباری در منازل خصوصی نیز بهمین بهانه و بعنوان مداخله ناروا در حق مالکیت مورد مخالفت قرار میگرفت.

کارگران سیه‌روز و بیچاره انگلیسی بایک مرگ تدریجی بر اثر گرسنگی و فرسودگی تلف میشدند. پس از جنگهای ناپلئونی نیروهای کشور بسیار تحلیل رفته بود و محرومیت‌ها و فشارهای اقتصادی شدیدتر گشت و کارگران هم ازین وضع بیشتر رنج می‌بردند. طبعاً کارگران میخواستند برای خود اتحادیه‌ها و سازمانهایی بوجود آورند که بوسیله آنها از خودشان دفاع کنند و شرایط بهتری برقرار سازند.

در زمان‌های سابق و یکی دو قرن پیش از آن اتحادیه‌های اصناف و

پیشه‌وران و صاحبان صنایع دستی وجود داشت اما آن اتحادیه‌های اصناف با اتحادیه‌های تازه کارگری بسیار متفاوت بود. مع هذا خاطره همان اتحادیه‌های اصناف که هنوز باقی بود کارگران کارخانه‌ها را برمی‌انگیخت که برای خودشان اتحادیه‌عائی بوجود آورند اما چنین اجازه‌ئی بایشان داده نمیشد.

طبقه حاکمه انگلستان چنان از انقلاب فرانسه بوحشت افتاده بود که قوانینی وضع کرد که ملاقات و اجتماع کارگران با یکدیگر بمنظور بحث درباره مشکلات کار و زندگیشان را نیز ممنوع میساخت. و این مقررات «قانون اجتماعات» نامیده میشد. در انگلستان آن زمان هم مثل هند کنونی کلمات «قانون و نظم»، معمولاً برای خدمت به منظورهای و منافع يك مشت مردمیکه زمام قدرت را در دست خود داشتند بکار میرفت.

اما قانون منع اجتماعات و جلوگیری از ملاقات کارگران با یکدیگر وضع آنها را بهتر نمیساخت و بهبودی بوجود نمی‌آورد. بلکه فقط موجب یأس و حرمان بیشتر آنها میشد و در نتیجه آنها اتحادیه‌های مخفی تشکیل میدادند. بطور پنهانی و مرموز در جاهای خلوت و دور از انظار دیگران در نیمه‌های شب با یکدیگر ملاقات میکردند و قرار و مدار می‌گذاشتند. و هر وقت که گیر می‌افتادند و اسرارشان فاش میشد آنها را به توطئه چینی متهم میساختند و بشکل هولناکی کیفر میدادند گاهی اوقات اتفاق می‌افتاد که کارگران از شدت خشم و ناامیدی ماشین‌ها را درهم میشکستند و کارخانه‌ها را آتش میزدند و حتی بعضی از اربابان‌شان را میکشتند.

بالاخره در سال ۱۸۲۵ محدودیت اجتماعات کارگری تا اندازه‌ئی مرتفع گشت و اتحادیه‌های کارگری علناً تشکیل شدند. این اتحادیه‌ها بوسیله کارگرانی تشکیل میشد که تخصص و مهارت بیشتری داشتند و مزد بهتری میگرفتند. اکثریت عظیم کارگران عادی و ناماهر باز هم بدون سازمان باقی ماندند. بدینقرار نهضت کارگران صورت تشکیل اتحادیه‌های کارگری را بخود گرفت که برای بهبود وضع زندگی کارگران بفعالیت دسته‌جمعی میپرداختند. تنها سلاح مؤثر و قاطع کارگران حق اعتصاب بود یعنی دسته‌جمعی دست از

کار بکشند و کارخانه را از کار بیندازند . این سلاح بسیار نیرومند بود اما کارفرمایان سلاح نیرومندتری داشتند و میتوانستند با گرسنگی دادن کارگران آنها را باطاعت و انقیاد مجبور سازند . باین شکل مبارزه طبقه کارگر با دادن تلفات و خسارات هنگفت از طرف ایشان و بدست آوردن نتایج كوچك و ناچیز ادامه می یافت و پیش میرفت .

کارگران در پارلمان هیچ نفوذی نداشتند زیرا حق رأی هم بایشان داده نمیشد . حتی اصلاح عظیم قانون انتخابات در سال ۱۸۳۲ که بامخالفتهای شدید مواجه گردید فقط به يك عده از افراد مرفه طبقات متوسط حق رأی میداد و نه فقط کارگران بلکه حتی قشرهای پائین طبقات متوسط هم با آن اصلاح هنوز حق رأی بدست نیاوردند .

در این ضمن در میان صاحبان صنایع شهر منچستر مردی پیدا شد که بسیار خوشقلب و بشردوست بود و از مشاهده وضع زندگی دشوار و رنجبار کارگران رنج میکشید . این مرد «رابرت اوون» نام داشت و در کارخانه های خود اصلاحات فراوانی بوجود آورد و اوضاع زندگی کارگرانش را خیلی بهتر ساخت . بعلاوه این شخص در میان طبقه خودش که صاحبان صنایع بودند هیچجانی بوجود آورد و از راه استدلال و گفتگو به آنها قبولاند که باید وضع زندگی بهتری برای کارگرانشان فراهم سازند و با ایشان بشکل بهتری رفتار کنند .

تا اندازه ای بر اثر مساعی «اوون» بود که پارلمان انگلستان نخستین قانون کار را برای حمایت از کارگران در مقابل حرص و آز خودخواهانه کارفرمایان تصویب کرد . این قانون که «قانون کارخانه ها» نامیده میشد در سال ۱۸۱۹ بتصویب رسید . بنا بر این قانون نباید کودکان نه ساله را در هر روز بیش از دوازده ساعت بکار میگماردند . خود همین مطلب میتواند تصویری از وضع زندگی ناگوار و هولناك کارگران در آن زمان بوجود آورد .

گفته میشود که «رابرت اوون» بود که کلمه «سوسیالیسم» را نخستین بار در حدود ۱۸۳۰ در موردی بکار برد . بدیهیست فکر برقرار ساختن تعادلی میان زندگی ثروتمندان و فقیران و توزیع کما بیش برابر و عادلانه ثروت

چیز تازه‌ئی نبود. در سابق هم بسیاری اشخاص ازین فکر دفاع کرده بودند. در نخستین جامعه‌های بشری حتی یکنوع «کمونیسم» هم وجود داشته است و تمامی افراد قبیله یا دهکده مشترکاً از تمام اراضی و اموالی که در اختیارشان بود استفاده و بهره برداری میکردند. این وضع همان چیز است که «کمونیسم ابتدائی» نامیده میشود و در بسیاری از کشورها و از جمله در هند قدیم وجود داشته است. اما سوسیالیسم تازه چیزی دیگر و خیلی بیش از یک میل و تصور مبهم برای برابر ساختن مردم بود. سوسیالیسم تازه شکل روشن و نسبتاً مشخصی داشت و در آغاز کار برای سیستم تازه تولید بوسیله کارخانه‌ها بکار میرفت بنا بر این سوسیالیسم یک فرزند و زائیده سیستم صنعتی تازه بود.

فکر «اوون» آن بود که شرکتهای تعاونی کارگری بوجود آید و کارگران در مالکیت کارخانه‌ها سهم باشند و به این منظور کارخانه‌های نمونه‌ئی در انگلستان و آمریکا با همین اصول تأسیس کرد که کما بیش هم موفقیت داشتند. اما او بالاخره نتوانست کارفرمایان دیگر یا دولت را بقبول چنین وضعی قانع سازد. مع هذا نفوذ و تأثیر او در زمان خودش خیلی زیاد بود. او بود که کلمه «سوسیالیسم» را بوجود آورد و بجریان انداخت و همین کلمه از آن زمان تا کنون میلیونها نفر را مجذوب خود ساخته است.

در تمام این دوران، صنایع سرمایه‌داری در حال رشد بود و همچنانکه پیروزیهای پشت سر هم بدست می‌آورد مسئله طبقه کارگران نیز همراه آن اهمیت بیشتر می‌یافت و رشد پیدا میکرد. نتیجه سرمایه‌داری آن بود که میزان تولید بشکل روز افزونی افزایش می‌یافت و بهمین علت جمعیت نیز با سرعت بسیار زیاد میشد. زیرا عده بیشتری می‌توانستند زندگی کنند و غذا داشته باشند. بازرگانی و معاملات بزرگ و عظیمی نیز بوجود آمد که رشته‌ها و قسمت‌های مختلف آن صورتهای پیچیده و غامض بخود گرفت و در عین حال رقابت بازرگانی و داد و ستد و معاملات کوچک با آن غیر مقدور شد. ثروت هنگفتی بسوی انگلستان سرازیر گشت اما قسمت عمده‌ئی از آن برای

ساختن و شروع صنایع تازه و راه آهن ها و وسایل ارتباط و سایر چیزهایی از این قبیل صرف میشد .

کارگران میکوشیدند بوسیله اعتصاب ها وضع بهتری برای خود بوجود آورند اما این کوشها اغلب با شکست مواجه میشد و کارگران به نهضت کارگری معروف به «چارتیست» (نهضت کارگری که درخواست يك منشور و قانون کار داشت) ملحق میگشتند که در سالهای حدود ۱۸۴۰ به بعد رواج داشت و در سال انقلابی ۱۸۴۸ زوال یافت .

موفقیت های سرمایه داری مردم را خیره میساخت . با وجود این بعضی عناصر مترقی رادیکال و صاحبان نظریات ترقی خواهانه یا بشر دوست بودند که از این مسابقه سریع و پیشرفت فوق العاده صنایع سرمایه داری رضایت نداشتند زیرا هر چند که ثروت عمومی کشور را زیاده تر میکرد موجب رنج و مصیبت فراوان کارگران بود . این قبیل اشخاص در انگلستان و آلمان و فرانسه نظرهای گوناگونی برای مقابله با این وضع پیشنهاد میکردند و راه حل های مختلفی مطرح میساختند که همه در زیر عناوین « سوسیالیسم » یا « کلکتیویسم » یا « سوسیال دموکراسی » جمع میشدند و تمام این کلمات بشکل مبهمی تقریباً يك مفهوم را بیان میداشتند .

نظر کلی و مشترك تمام این اصلاح طلبان مختلف و مترقی این بود که بجای وضع موجود سرمایه داری خصوصی ، دولت باید مالك کارخانه ها و وسایل تولید باشد یا آنها را کنترل کند . در هر صورت وسایل اصلی تولید مانند زمین و صنایع بزرگ و عمده باید در تصرف و اختیار دولت باشد . در این صورت کارگران دیگر مورد استثمار و بهره کشی نخواهند بود . بدین قرار مردم بشکلی مبهم در جستجوی وضعی مقابل سرمایه داری بودند . ولی سیستم سرمایه داری قصد زوال نداشت و هر روز قدرت بیشتر بدست می آورد .

این افکار مبهم سوسیالیستی معمولاً بوسیله روشنفکران شروع و مطرح میشد و در مورد « رابرت اوون » بوسیله يك مالك و صاحب کارخانه

مطرح گردید . اتحادیه‌های کارگری هنوز تا مدتها در این فکرها نبودند . آنها فقط در جستجوی بدست آوردن مزد بیشتر و شرایط بهتری برای کار بودند . مع هذا کم کم و طبعاً تحت تأثیر این قبیل افکار سوسیالیستی هم قرار می‌گرفتند و متقابلاً خودشان هم در توسعه و تکامل سوسیالیسم اثر می‌گذاشتند .

در هر يك از سه کشور انگلستان و فرانسه و آلمان که سه کشور عمده صنعتی اروپا بودند سوسیالیسم بشکل مخصوصی تکامل می‌یافت که با قدرت و خصائص طبقه کارگر هر کشور بستگی داشت . رویهم‌رفته سوسیالیسم انگلستان محافظه کارانه بود و به تحول ملایم و تدریجی و پیشرفت های آرام آرام عقیده داشت . سوسیالیسم کشورهای روی قاره جدی تر و انقلابی تر بود . در آمریکا اوضاع و احوال بکلی با اروپا تفاوت داشت زیرا وسعت کشور و درخواست کار زیاد بود و بعلاوه تا مدتها هم يك طبقه کارگر نیرومند در آنجا بوجود نیامد .

از اواسط قرن نوزدهم به بعد در مدت عمر يك نسل ، صنایع انگلستان بر جهان تسلط داشتند و چه بخاطر سودهای صنایع و چه از راه استثمار و بهره کشی از هند و سایر مستعمرات ، ثروت هنگفتی به آن کشور سرازیر میشد . قسمتی از این ثروت هنگفت حتی به کارگران انگلستان هم میرسید و موجب میگشت که سطح زندگی ایشان بالاتر برود و به میزانی که هرگز پیش از آن سابقه نداشت برسد .

رفاه و آسایش با انقلاب سازش و تناسبی ندارد . و در نتیجه بالا رفتن سطح زندگی کارگران انگلستان افکار انقلابی سابق کارگران هم از میان میرفت . حتی شکل سوسیالیسم انگلستان هم از همه انواع سوسیالیسم ملایم تر و معتدل تر گشت . این سوسیالیسم بنام « فابیانیسم » مشهور شد . این عنوان از اسم يك سردار قدیمی رم اقتباس گردید که از رو برو شدن و جنگ مستقیم با دشمن اجتناب میکرد اما در طول زمان و تدریجاً به نیروهای دشمن غلبه یافت .

در سال ۱۸۶۷ حق رأی برای مردم انگلستان توسعه بیشتری پیدا کرد و گروهی از کارگران شهرنشین نیز این حق را بدست آوردند. اتحادیه‌های کارگری انگلستان بقدری معتدل بودند که کارگران رأی خود را به «حزب لیبرال انگلستان» میدادند.

درحالیکه انگلستان از رفاه و ثروت خودراضی و خشنود بود در روی قاره اروپا يك عقیده تازه رواج می‌یافت که باذوق و شوق فراوان و شدید مورد استقبال قرار می‌گرفت. این عقیده «آنارشیزم» بود که ظاهراً اسم آن بسیاری اشخاص را که چیزی درباره آن نمیدانند بوحشت می‌افکند.

آنارشیزم بمعنی آنست که جامعه‌ئی بوجود آید که حتی المقدور در آن يك دولت وجود نداشته باشد و آزادی فردی در آن خیلی زیاد باشد. هدف وایدآل آنارشیزستی خیلی عالی و بلند بود. «تورو» که يك نفر آمریکائیست آنارشیزم را «اعتقاد به يك هدف عالی و به وجود ثروت مشترك براساس دوست داشتن و خدمت کردن بدیگران (آلتروئیسم) و تعاون و معاضدت متقابل و احترام گذاردن ارادی و داوطلبانه به حقوق دیگران» تعریف می‌کند. در آنارشیزم هیچ نوع فشار و اجبار از جانب حکومت وجود ندارد «بهترین حکومت‌ها آنست که اصلاً حکومت نکنند. و موقعی که مردم برای چنین وضعی آماده باشند بهترین حکومت همان چیزی خواهد بود که خواهند داشت.»

این ایدآل يك هدف بسیار عالی بنظر میرسد که در آن هر کس آزادی کامل و مطلق داشته باشد و هر کس برای دیگران احترام کامل قائل شود و خودخواهی در هیچ‌جا و هیچ‌کس نباشد و همه کس در پی همکاری و تعاون با دیگران باشد. اما دنیای کنونی ما با اینهمه خشونت‌ها و خودخواهی‌هایش از چنین وضعی بسیار بدور است.

تمایل و آرزوی آنارشیزستی برای از میان بردن يك دولت مرکزی یا داشتن يك حداقل حکومت، ظاهراً عکس‌العملی نسبت به قدرتهای استبدادی و حکومت‌های مطلقه‌ئی بود که مردم، روزگار دراز از آنها رنج کشیده بودند.

حکومتها مردم را در فشار می گذاشتند و نایب بود می کردند بنا بر این طبیعی بود که مردم هم بخواهند هیچ حکومتی وجود نداشته باشد.

آنارشیهستها عقیده داشتند و احساس می کردند که اگر بعضی انواع حکومت های سوسیالیستی برقرار گردد و دولت مالک تمام وسایل تولید شود ممکن است خود دولت يك حکومت استبدادی و دستگاه اجبار و فشار باشد. بنا بر این آنارشیهستها یکنوع خاص از سوسیالیستها بودند که مخصوصاً در باره آزادیهای محلی و فردی تأکید داشتند. از طرف دیگر بسیاری از سوسیالیستها با عقیده آنارشیهستی موافقت نشان میدادند اما آنرا يك ایدآل دور دست می شمردند و عقیده داشتند که برای وصول به آن لا اقل تا مدتی وقت لازم است که يك دولت مرکزی و نیرومند با سیستم سوسیالیستی وجود داشته باشد.

بدینقرار هر چند میان سوسیالیسم و آنارشیهسم تفاوتهای فراوان بود در هر يك از آنها درجات و مراحل مختلفی وجود داشت که تدریجاً بهم نزدیک میشدند و درهم تحلیل می رفتند.

صنایع جدید موجب رشد و تکامل يك طبقه کارگرسازمان یافته و متشکل گردید آنارشیهسم بنا بر طبیعت خود نمیتوانست يك نهضت با سازمان و متشکل باشد. به این جهت افکار آنارشیهستی در کشورهای صنعتی امکان و توفیق فراوان برای رشد و توسعه خود نداشت زیرا در آنجاها اتحادیه های منظم و متشکل کارگری و نظایر این سازمانها رشد می یافت. به این جهت در انگلستان آنارشیهستها زیاد نبودند و آلمان هم آنارشیهست زیاد نداشت. اما در کشورهای جنوبی و شرقی اروپا که از نظر صنعتی عقب مانده بودند زمینه برای رشد این افکار مساعدتر بود و موقعی که صنایع جدید در جنوب و مشرق اروپا هم بسط یافت افکار آنارشیهستی در آنجا هم ضعیف شد.

امروز آنارشیهسم عملاً يك اعتقاد مرده و نایب شده میباشد مع هذا هنوز هم در کشورهای مانند اسپانیا که از نظر صنعتی توسعه و تکامل نیافته اند هواداران این عقیده دیده میشوند.

هر چند آنارشیزم ممکن است بعنوان يك اید آل و هدف نهائی عالی باشد اما نه فقط پناهگاهی برای مردم تحریك شده و ناراضی گردید بلکه عده‌ئی افراد خود خواه و فرصت طلب نیز به آن پیوستند که در زیر عنوان این ایدآل در جستجوی سود شخصی برای خودشان بودند و عقیده آنارشیزم به يك نوع خشونت‌ها و هرج و مرج‌ها منتهی گشت که امروز در ذهن هر کس با این کلمه پیوند یافته است و موجب بی اعتباری آن شده است .

بعضی آنارشیست‌ها چون نمی‌توانستند به اقدامات اساسی پردازند که جامعه را به آن صورت که می‌خواستند تغییر دهد تصمیم گرفتند از راه تازه‌ئی به تبلیغ پردازند . این راه تازه « تبلیغ بوسیله عمل » بود و میکوشیدند با دادن نمونه‌های شهادت انگیز و مقاومت‌های دل‌ورانه و فدا کردن جان خودشان در برابر ظلم و جباریت ، عقیده آنارشیزم را تبلیغ کنند و پیش ببرند .

به این ترتیب بود که در جاهای مختلف قیام‌هائی با این روح صورت گرفت . کسانی که در این قیام‌ها شرکت میکردند در آن موقع انتظار هیچگونه نتیجه و موفقیت فوری در کار خودشان نداشتند . آنها داوطلبانه جان خودشانرا بخطر می‌انداختند تا باین وسیله برای هدف و منظور خودشان تبلیغ کنند . بدیهیست که این قیام‌ها سرکوب میشد . در نتیجه آنارشیزم‌ها بطور انفرادی به تروریسم و افکندن بمب و نارنجك و کشتن پادشاهان و مأموران عالیرتبه دولت‌ها پرداختند . این خشونت‌های ابلهانه نشانه ضعف و یأس و ناامیدی بود . تدریجاً در اواخر قرن نوزدهم آن سیستم دیگر ، بعنوان يك نهضت ، بسیار ضعیف شد . افکندن بمب و نارنجك و « تبلیغ بوسیله عمل » دیگر مورد تأیید رهبران آنارشیزم‌ها نبود و این اقدامات را نفی می‌کردند و مفید و مجاز نمیشمردند .

اکنون میخواهم چند نام از آنارشیت های معروف را برای ذکر کنم . بسیار جالب است که بیشتر این آنارشیت ها مردانی فوق العاده مؤدب و نجیب و ایدآلیست و در زندگی خصوصی بسیار دوست داشتنی بودند. نخستین رهبران آنارشیت يك نفر فرانسوی بنام « پی یر پرودون » بود که از سال ۱۸۰۹ تا ۱۸۶۵ زندگی کرد.

کمی جوانتر از او یکنفر از اشراف روسی بنام « میشل باکونین » بود که در میان کارگران تمام اروپا مخصوصاً در نواحی جنوبی محبوبیت بسیار داشت . باکونین با کارل مارکس رهبر کمونیسم اختلاف نظر پیدا کرد و مارکس او و پیروانش را از اتحادیه بین المللی که بوجود آورده بود بیرون راند .

نفر سوم که بزمان ما نزدیک میشود « پتر کروپاتکین » نام داشت که او نیز یکنفر روس و از شاهزادگان بود . کروپاتکین در باره آنارشیم و موضوعهای دیگر کتابهای بسیار جالبی نوشته است .

چهارمین و آخرین نامی که اینجا ذکر خواهیم کرد یکنفر ایتالیائی بنام « انریکو مالاتستا » می باشد که بیش از هشتاد سال عمر کرد و یکی از آخرین بقایای آنارشیت های بزرگ قرن نوزدهم بود .

در باره «مالاتستا» داستان زیبایی نقل میشود که باید برایست بگویم . در يك دادگاه ایتالیا او را محاکمه میکردند . دادستان دولتی درادعا نامه خود استدلال میکرد که نفوذ « مالاتستا » در میان کارگران منطقه خودش بسیار زیاد است و شخصیت آنها را کاملاً تغییر داده است . بر اثر نفوذ او بجرم و جنایات پایان داده شده است و بندرت جرم و جنایتی صورت میگیرد . اگر جنایت پایان پذیرد دادگاهها دیگر چه کاری خواهند داشت ؟ بنا براین باید «مالاتستا» را بزندان فرستاد !

و عملاً هم او را به شش ماه زندان محکوم ساختند .

متأسفانه آنارشیزم اکنون بیشتر مفهوم خشونت را بخود گرفته است و مردم فراموش کردند که آنارشیزم يك فلسفه و يك ایدآل و آرمان بزرگ میباشد که بسیاری از مردان عالی و نیک را بخود جلب کرده است . این آرمان عالی برای دنیای ناکامل ما هنوز خیلی دور است و تمدن کنونی خیلی غامض تر و پیچیده تر از آنست که بتواند درمانهای ساده آنارشیزم را بپذیرد .

کارل مارکس و رشد سازمانهای کارگری

۱۴ فوریه ۱۹۳۳

در اواسط قرن نوزدهم در دنیای کارگری و در جهان سوسیالیسم اروپا شخصیت ممتاز و تازه‌ئی ظهور کرد. این مرد «کارل مارکس» بود که نام او قبلاً هم در این نامه‌ها آمده است.

کارل مارکس يك يهودی آلمانی بود که در سال ۱۸۱۸ متولد شد بعد ها دانشجوی رشته‌های حقوق و تاریخ و فلسفه گردید و چون به انتشار روزنامه‌ئی پرداخت با مقامات رسمی دولت آلمان در افتاد و مورد تعقیب قرار گرفت و ناچار به پاریس رفت. در آنجا با اشخاص تازه‌ئی تماس پیدا کرد و کتابهای تازه‌ئی درباره سوسیالیسم و آنارشیزم خواند و از هواداران جدی افکار سوسیالیستی شد.

در فرانسه بود که کارل مارکس با يك آلمانی دیگر بنام «فردریک انگلس» ملاقات کرد که قبلاً از آلمان به انگلستان رفته بود و در آنجا یکی از صاحبان صنایع پنبه شده بود که در انگلستان در حال رشد و توسعه بود. انگلس هم از اوضاع موجود اجتماعی رضایت نداشت و فکرش در جستجوی راه‌علاجی برای فقر و استثمار بود که در اطرافش میدید. افکار «رابرت اوون» و کوشش‌های اصلاحی او «انگلس» را جلب میکرد و یکی از هواداران او گشت که «اوونیت» نامیده میشدند.

ملاقات «انگلس» با «مارکس» در پاریس موجب گشت که در افکارش تحولی حاصل شد و از آن پس آن دو نفر دوستان بسیار نزدیک و صمیمی یکدیگر شدند که نظریات یکسانی داشتند و با کمال صمیمیت با یکدیگر در راه هدف مشترکشان کار میکردند. آنها تقریباً همسن بودند و دوستی

و همکاری‌شان بقدری نزدیک بود که بیشتر کتابهایی که منتشر ساختند نتیجه همکاری مشترکشان بود و نام هردویشان را داشت .

حکومت فرانسه که پادشاهی آن در آنزمان با لوئی فیلیپ بود مارکس را از فرانسه اخراج کرد و او از آنجا به لندن رفت و سالها در آنجا ماند و با کتابهای کتابخانه معروف بریتیش موزئوم سرگرم کار و مطالعه بود . مارکس در آنجا با جدیت نظریه هایش را دنبال و تکمیل میکرد و درباره آنها مطالب و مقالاتی مینوشت . با وجود این باید دانست که او يك استاد فیلسوف و خیالباف نبود که فقط نظریاتی مطرح کند و از جریانات زندگی عادی دور باشد . بلکه درعین حال که نظریات و افکار خود را درباره نهضت سوسیالیستی که هنوز صورت مبهمی داشت تکمیل میکرد و طرحها و افکار روشن و صریحی مطرح میساخت در سازمانهای نهضت کارگران هم بشکلی فعال شرکت می‌جست و نقش رهبری عمده‌ئی بعهده داشت .

حوادثی که در سال ۱۸۴۸ ، سال انقلابات اروپا ، روی داد طبعاً در او اثر فراوانی بوجود آورد . در همان سال بود که او و انگلس متفقاً مانیفستی منتشر ساختند که شهرت بسیار یافت . این نشریه « مانیفست کمونیست » نام داشت و در آن افکاری که در پشت انقلاب بزرگ فرانسه وجود داشت و همچنین علل و نتایج شورشهای بعدی سالهای ۱۸۳۰ و ۱۸۴۸ مورد بحث قرار گرفته بود و نشان داده میشد که این حوادث تا چه اندازه با مقتضیات و اوضاع و احوال کنونی آن زمان نامتناسب و متناقض بودند .

سپس مارکس و انگلس در این مانیفست به انتقاد از شعارهای دموکراتیک « آزادی ، برابری و برادری » که درباره آنها هیاهو و سروصدای فراوان پیا شده بود میپرداختند و نشان میدادند که این شعارها برای مردم معنی و مفهوم واقعی ندارد و فقط روپوش زیبایی برای حکومت بورژوازی میباشد . بعد هم بطور خلاصه نظریه خودشان را درباره سوسیالیسم بیان میداشتند و بالاخره مانیفست آنها با جمله معروفی خطاب به کارگران و زحمتکشان پایان میرسید که میگفت : « کارگران جهان متحد شوید . شما چیزی جز زنجیرهای خود

از دست نخواهید داد، و باید بر جهانی غلبه کنید!»

این پیام دعوتی با اقدام و عمل بود. مارکس بدنبال انتشار این مانیفست و این دعوت خود به تبلیغات خستگی ناپذیر و مداوم پرداخت. در روزنامه‌ها مقاله مینوشت و جزوه‌ها و نشریه‌هایی انتشار میداد و میکوشید که سازمانهای کارگری را بیکدیگر نزدیک کند و باهم متحد سازد. ظاهراً او احساس میکرد که اروپا با بحرانی مواجه خواهد شد و میخواست که کارگران برای مقابله با این بحران آماده شوند بطوریکه بتوانند حداکثر استفاده را از آن ببرند. بنا بر نظریه‌های سوسیالیستی در سیستم کاپیتالیستی و سرمایه‌داری بروز بحرانها حتمی و اجتناب ناپذیر است. در سال ۱۸۵۴ مارکس ضمن مقاله‌ای که در یکی از روزنامه‌های نیویورک انتشار داد گفت:

«ما نباید فراموش کنیم که در اروپا يك نیروی ششمی وجود دارد که در بعضی اوقات بر تمام پنج نیروی با اصطلاح بزرگ^۱ هم تسلط می‌یابد و آنها را متزلزل می‌سازد. این قدرت نیروی انقلاب است که پس از مدت‌ها انزوا و آرامش اکنون دوباره بوسیله بحران و گرسنگی بروی صحنه می‌آید... فقط يك علامت و اعلام خطر لازمست تا این نیروی ششم که عظیم‌ترین قدرت اروپاست با زره درخشان خود شمشیر در دست بمیدان بیاید و همچون «مینرو»^۲ از فراز قله «المپ» ظاهر گردد. جنگهای نزدیک و قریب‌الوقوع اروپا علامت شروعی برای کار این نیروی ششمی خواهد بود.»

پیشگویی مارکس درباره انقلاب قریب‌الوقوع اروپا خیلی تحقق نیافت. بیش از شصت سال از زمان نوشتن این مطالب گذشت و يك جنگ جهانی عظیم

۱ - منظور قدرتهای انگلستان، فرانسه، پروس، اتریش و روسیه است که پنج دولت بزرگ اروپا بودند.

۲ - در اساطیر یونان ورم «مینرو» خدای علم و هنر و صنعت است که از مفرز ژوپیتر خدای بزرگ بیرون می‌آید و همیشه بصورت انسانی زره پوش و مسلح نمایش داده میشود.

لازم بود تا انقلابی در يك قسمت اروپا روی دهد و آنچه مارکس پیش بینی کرده بود تحقق بخشد^۱، کوشش سال ۱۸۷۱ و تشکیل کمون پاریس بجائی نرسید و بطوریکه سابقاً هم دیدیم کمون پاریس بشکل بیرحمانه با کشتاری مهیب و خونین سرکوب گردید.

در سال ۱۸۶۴ مارکس موفق شد که مجمع مختلطی در لندن تشکیل دهد. در این مجمع گروههای متعددی شرکت کردند که اغلب آنها خود را بشکلی مبهم سوسیالیست مینامیدند. در یکسو نمایندگان دموکراتها و وطن پرستانی بودند که از نواحی مختلف اروپا که تحت تسلط حکومتهای خارجی قرار داشتند آمده بودند. اعتقاد آنها به سوسیالیسم صورت بسیار مبهمی داشت و آنها بیش از سوسیالیسم به تحقق استقلال ملی خویش علاقه داشتند. در سوی دیگر آنارشیستها بودند که عقیده داشتند باید به يك جنگ و مبارزه فوری پرداخت.

غیر از مارکس شخصیت ممتاز و نمایان دیگری که در این مجمع شرکت داشت «باکونین» رهبر آنارشیست بود که توانسته بود سه سال پیش، پس از سالها تبعید و زندان در سیبری از تبعیدگاه خود فرار کند. هواداران باکونین بیشتر از نواحی جنوبی اروپا و سرزمینهای لاتینی مانند اسپانیا و ایتالیا بودند که هنوز از نظر صنعتی پیشرفت و تکاملی نیافته بودند. بیشتر آنها روشنفکران بیکار و عناصر انقلابی دیگری بودند که در نظم اجتماعی موجود نمیتوانستند برای خود جای بدست آورند.

پروان مارکس از کشورهای صنعتی و مخصوصاً از آلمان آمده بودند که در آنجا وضع کارگران بهتر بود. بدینقرار مارکس مظهر طبقه کارگر در حال رشد و سازمان یافته و نسبتاً مرفه تری بود. در حالیکه باکونین مظهر کارگران فقیرتر و بدون سازمان و روشنفکران و سایر عناصر ناراضی بشمار میرفت.

مارکس عقیده داشت که باید سازمانهای کارگران توسعه پذیرد و کارگران موافق تئوریهای سوسیالیستی او پرورش بیشتری پیدا کنند تا موقع مناسب برای اقدام فرا رسد و بنظر او این زمان دور نبود. با کونین و هوادارانش عقیده داشتند که باید فوراً دست بکار اقدامات انقلابی را شروع کرد. رویهمرفته در آن اجتماع مارکس پیروز گشت. و یک «اجتماع انترناسیونال کارگران» تشکیل گردید و همین سازمانست که «نخستین انترناسیونال» کارگران نامیده میشود.

سه سال بعد در سال ۱۸۶۷ کتاب بزرگ مارکس بنام «سرمایه»^۱ بزبان آلمانی انتشار یافت که محصول سالهای متمادی کار و مطالعه او در لندن بود. در این کتاب مارکس نظریه‌های موجود اقتصادی را تجزیه و تحلیل و انتقاد کرده بود و نظریه اجتماعی خودش را بتفصیل بیان میداشت. این کتاب جنبه کاملاً علمی داشت. در آن تحول و تکامل تاریخ و اقتصاد بصورتی علمی و بیطرفانه و خالی از تعصب مورد مطالعه قرار میگرفت و از ابهام و خیالپروری وایدآلیسم اجتناب میشد. مخصوصاً رشد تمدن صنعتی و ماشین‌های بزرگ را مورد بحث قرار میداد و نتایج دوررس و نهائی تحولات و تاریخ و تصادمات طبقاتی را در جامعه بشری بیان میداشت.

این سوسیالیسم استدلالی و روشن و صریح و قانع کننده مارکس «سوسیالیسم علمی» نامیده میشد و در مقابل سوسیالیسم «خیالی» یا «ایدآلی» که تا آن زمان رواج داشت قرار میگرفت.

کتاب «سرمایه» کارل مارکس برای خواندن آسان نیست و با کتابهای آسان و سبک که معمولاً خوانده میشود تفاوت بسیار دارد. اما در هر حال از جمله کتابهای معدودیست که در طرز تفکر گروه کثیری از مردم اثر گذاشته است وایدئولوژی ایشان را تغییر داده است و بدین ترتیب در پیشرفت جامعه انسان مؤثر بوده است.

در سال ۱۸۷۱ فاجعهٔ کمون پاریس روی داد که شاید نخستین شورش دانسته و حساب شدهٔ سوسیالیستی بود. شورش کمون پاریس دولتهای اروپا را بوحشت انداخت و نسبت به نهضت کارگری خشن تر و سخت گیر تر ساخت. سال بعد اجتماع و ملاقات دیگری از اعضای «انترناسیونال» کارگری که مارکس بنیان نهاده بود تشکیل گردید و مارکس توانست مرکز و ستاد کار «انترناسیونال» را به نیویورک منتقل سازد.

ظاهراً مارکس از آنجهت با انتقال به نیویورک موافقت کرد که بر - آنارشیت های هوادار با کونین غلبه کند و شاید هم این موافقت از آنجهت بود که فکر میکرد نیویورک برای فعالیت مرکز انترناسیوال کارگری جای امن تر است. زیرا دولت های اروپا پس از کمون پاریس نسبت به نهضت های کارگری بسیار خشمگین و سخت گیر بودند. اما انترناسیونال نمی توانست کانونش را از مراکز حساس قدرتش دور نگاهدارد و در نیویورک باقی بماند. تمام قدرت انترناسیونال کارگران در اروپا بود. حتی نهضت کارگری در اروپا هم مشکلات فراوان داشت. بدینقرار «انترناسیونال اول» تدریجاً ضعیف گشت و عمرش بسر رسید.

«مارکسیسم» یا سوسیالیسم مارکس تدریجاً میان سوسیالیستهای اروپائی و مخصوصاً سوسیالیستهای آلمان و اطریش رواج یافت و در آنجا بطور کلی «سوسیال دموکراسی» نامیده میشد. مع هذا انگلستان علاقهٔ زیادی به آن نشان نداد. انگلستان در آنزمان آنقدر مرفه بود که بدرخواست های اجتماعی مترقیانه توجه و علاقه ای نداشت. سوسیالیسم انگلستان بیشتر صورت يك جامعهٔ «فابیان» را داشت که يك برنامهٔ بسیار ملایم برای تغییرات تدریجی در آیندهٔ دوردست را دنبال میکرد و با کارگران واقعی سروکاری نداشت.

فابیانهای انگلستان روشنفکران لیبرال بودند. جورج برناردشاو هم در اوایل یکی از نخستین فابیانهای بود. سیاست آنها در جملهٔ مشهوری که «سیدنی وب» یکی دیگر از فابیانهای مشهور گفته است یعنی در «اجتناب

ناپذیر بودن تغییرات تدریجی» خلاصه میشود .

درفرانسه پس از کمون پاریس ده دوازده سالی طول کشید تا سوسیالیسم از نو بصورت نیروی فعالی درآید اما در آنجا سوسیالیسم شکل تازه‌ئی بخود گرفت و چیزی میان آنارشیزم و سوسیالیسم بود که «سندیکالیسم» نامیده میشد . این اسم از کلمه «سندیکا» که بمعنی سازمان اتحادیه کارگران میباشد اقتباس شده بود .

بنابر نظریه سوسیالیستی میباید دولت بنمایندگی تمام اجتماع مالکیت وزمام وسایل تولید یعنی زمین و کارخانه‌ها و غیره را در دست خود داشته باشد . در مورد اینکه این سوسیالیستی کردن وسایل تولید تا چه اندازه باشد اختلاف عقیده وجود داشت . بدیهیست که بعضی چیزها مانند ابزار کارهای شخصی یا ماشین‌های خصوصی و خانگی هست که تصور سوسیالیستی شدن آنها بيمورد میباشد . اما سوسیالیست‌ها موافقت داشتند که هر چه بتواند دیگران را برای استفاده شخصی مورد استثمار و بهره‌کشی قرار دهد باید بمالکیت سوسیالیستی یعنی بملکیت دولت درآید .

سندیکالیست‌ها هم مثل آنارشیزت‌ها با وجود دولت موافق نبودند و میکوشیدند قدرت دولت را محدود سازند . آنها میخواستند که هر رشته از صنایع تحت کنترل و نظارت کارگران همان رشته که بصورت «سندیکا» متحد میشوند قرار گیرد . نظر آنها این بود که سندیکای کارگران صنایع مختلف يك شورای عمومی و منتخب سندیکاها را بوجود می‌آوردند و این شورا میباید در تمام امور کشور نظارت داشته باشد و بصورت يك نوع پارلمان در مسائل کلی عمل کند بدون آنکه حق داشته باشد در تنظیم کارهای داخلی مربوط به صنایع مختلف دخالت کند . سندیکالیست‌ها بجای رسیدن به چنین وضعی هوادار اعتصابات عمومی بودند تا از این راه زندگی کشور را متوقف و مختل سازند و باین وسیله به هدف خود نایل گردند . مارکسیست‌ها این نظریه را قبول نداشتند . مع هذا این مطلب جالب توجه است که سندیکالیست‌ها مارکس را (پس از مرگش) یکی از افراد خودشان بشمار می‌آوردند .

کارل مارکس در سال ۱۸۸۳ (درست پنجاه سال پیش از نوشته شدن این نامه) درگذشت از آن زمان تا کنون اتحادیه‌های کارگری نیرومند در انگلستان و آلمان و سایر کشورهای صنعتی رشد کرده‌اند . صنایع انگلستان بهترین دوران خود را گذرانده است و سپس در مقابل مسابقه روزافزون صنایع آلمان و آمریکا رو به انحطاط نهاد . بدیهیست آمریکا امتیازات طبیعی بزرگی داشت که بر رشد سریع صنایعش کمک میکرد . حکومت آلمان هم در دوران بیسمارک و حتی پس از او از راههای مختلف به رشد صنایع کمک میداد و ضمناً میکوشید بوسیله اصلاحات اجتماعی که شرایط و اوضاع زندگی کارگران را بهتر میساخت بر طبقه کارگر غلبه کند .

در انگلستان نیز بهمین قرار لیبرالها مقداری اصلاحات اجتماعی را بتصویب رساندند . از میزان ساعات کار کاستند و تا اندازه‌ئی وضع کارگران را بهتر کردند . تا وقتی که صنایع انگلستان در اوج رونق بود و ثروت و رفاه فراوانی بوجود می‌آورد این روشها بکار میرفت و مفید واقع میشد . کارگران انگلستان هم اعتدالی باقی‌میمانند و هواداران استواری برای لیبرالها بودند و در انتخابات به آنها رأی میدادند . اما در سالهای پس از ۱۸۸۰ رقابت صنعتی سایر کشورها بدوران رونق و رفاه صنایع انگلستان پایان بخشید و بازرگانی انگلستان دچار مشکلات شد و طبعاً دستمزد کارگران هم پائین آمد و آنها نیز تحت فشار قرار گرفتند . باین جهت دوباره طبقه کارگر انگلستان بیدار گشت و بهیجان آمد و يك روح انقلابی در فضای انگلستان احساس میشد و بسیاری از مردم انگلستان هم متوجه مارکسیسم شدند .

در سال ۱۸۸۹ کوشش دیگری برای بوجود آوردن يك « انترناسیونال کارگری » صورت گرفت . اکنون بسیاری از اتحادیه‌های کارگری و احزاب کارگری قوی و ثروتمند شده بودند و مأموران و کارکنان فعال و حقوق بگیر داشتند . این انترناسیونال در سال ۱۸۸۹ تشکیل شد (خیال میکنم که اسم رسمی آن « انترناسیونال کارگری و سوسیالیست » بود) . این سازمان تازه « انترناسیونال دوم » نامیده میشود که مدت یکربع قرن ادامه یافت تا

جنگ جهانی بزرگ (جنگ اول) روی داد و مورد آزمایشی پیش آمد و بیهودگی آن معلوم و مسلم گشت .

کسان زیادی در صف انترناسیونال دوم بودند که بعدها در کشورهای خودشان بمقامات عالی رسیدند . بعضی از آنها نهضت کارگری را برای پیشرفت شخصی خود مورد استفاده قرار دادند ولی بعد از آن کنار کشیدند و گریختند . اینها بمقامات نخست وزیری و ریاست جمهور و نظایر اینها رسیدند و در زندگی خصوصی خود موفق گشتند اما میلیونها نفری که بایشان کمک دادند و به آنها اعتقاد داشتند فراموش شدند و در همان حال که بودند باقی ماندند . این رهبران ، حتی کسانی که بنام مارکس سو گند میخوردند ، یا سندیکالیستهای پر حرارتی بودند ، به پارلمانها رفتند و رؤسای نهضت کارگری گشتند که حقوقهای هنگفتی دریافت میداشتند و برای آنها روز بروز دشوارتر میشد که زندگی راحت و مرفهشان را بخطر بیندازند و خودشان را برای کارهای بزرگ بدر دسر بیندازند . باین جهت بتدریج حرارتشان فرو می نشست و آرامتر میشدند و حتی موقعی که توده های کارگران بر اثر فشار حرمان و ناامیدی انقلابی میشدند و میخواستند با اقدامی بپردازند ، میکوشیدند آنها را آرام سازند و از اقدام و عمل بازدارند .

سوسیال دموکراتهای آلمان (پس از جنگ) رئیس جمهوری و صدر اعظم جمهوری گشتند . در فرانسه « بریاند » که از سندیکالیستهای پر حرارت بود و همیشه از اعتصابات عمومی سخن میگفت یازده بار نخست وزیر شد و يك اعتصاب رفقای سابقش را بازور سرکوبی کرد . در انگلستان « رمزی- مك دونالد » نخست وزیر شد و از حزب کارگر که او را بوجود آورده بود کناره گرفت . در سوئد و دانمارك و بلژيك و اطریش نیز چنین اوضاعی پیش آمد .

امروزاً در اروپای غربی دیکتاتورها و زمامداران متعددی هستند که در اوایل کارشان سوسیالیست بودند اما به نسبتی که سنشان زیادتر میشد

افکارشان هم ملایم‌تر میگشت و دیگر ذوق و اشتیاق سابقشان را در راه هدف‌های عالی از یاد میبردند و حتی گاهی اوقات برضد رفقا و همکاران قدیم‌یشان به اقدام میپرداختند. «موسولینی» پیشوای ایتالیا یکی از سوسیالیستهای قدیمی است. «پلیسودسکی» دیکتاتور لهستان نیز مانند او از سوسیالیستهای سابق میباشد.

نهضت‌های کارگری و تقریباً تمام نهضت‌های ملی و استقلال‌طلبانه از چنین فسادهایی که در رهبران یا فعالان ممتازشان وجود داشته آسیب دیده و رنج برده‌اند. این قبیل رهبران پس از مدتی خسته میشوند و عدم موفقیت آنها را کسل میکند و تاج افتخار تهی که نصیب شهیدان و فداکارانست برای ایشان جذبه و جلوه زیاد ندارد. در نتیجه تدریجاً آرام و ملایم میشوند و آتش شور و اشتیاقشان فروکش میکند و بیرنگ میگردد.

بعضی‌ها که بیشتر جاه طلب یا بیشتر خود خواه و بی اعتقاد هستند به جبهه مخالف می‌پیوندند و با کسانی که روزی با آنها مخالفت می‌ورزیدند و مبارزه میکردند همداستان میشوند. هر کس به آسانی میتواند وجدان خود را با هر وضع و هر مرحله که دلخواهش باشد و شهوایش سازش دهد و جور کند.

نهضت‌ها در نتیجه این فسادهای فردی آسیب می‌بینند و کمی عقب می‌افتند. مخالفان کارگران و کسانی که دشمن نهضت‌های ملی هستند و میخواهند چنین نهضت‌هایی را تحت فشار بگذارند و خفه سازند این موضوع را بخوبی میدانند و بهمین جهت هم سعی میکنند که افراد و سران آنها را با وسایل جذاب و کلمات شیرین بطرف خود جلب کنند و با خویش همراه سازند. اما زندگی مرفه چندتن معدود و موفقیت چند فرد و کلمات زیبا و خوش ظاهر آنها نمیتواند برای توده‌های کارگران یا برای ملتی که در اسارت بسر میبرد و در تلاش بدست آوردن آزادیست کمک مؤثر باشد. باین جهت است که با وجود خیانت‌ها و گریختن‌ها و خودفروشیهای رهبران خود خواه و جاه طلب، و با وجود عقب نشینیهای کوتاه و موقتی نهضت‌های واقعی و طبیعی بشکلی اجتناب ناپذیر پیش میروند و

عاقبت به هدفهای خود نائل میشوند .

انترناسیونال دوم در سال ۱۸۸۹ آغاز گردید ، اعضای آن خیلی بیش از انترناسیونال اول شد و احترام و حیثیت بیشتری بدست آورد . چند سال بعد آنارشیهستها تحت رهبری «مالاتستا» از آن اخراج شدند و کناره گرفتند زیرا در مورد شرکت و انتخابات پارلمانی میان آنها و سوسیالیستهای دیگر اختلاف نظر پیش آمد .

رهبران سوسیالیستهای انترناسیونال دوم نشان دادند که آنها شرکت در پارلمانها را بر مبارزه مشترک و جدی با توافق رفقای سابقشان ترجیح میدهند . آنها اعلامیهها و قطعنامههای جسورانهائی در مورد مقابله با جنگ احتمالی در اروپا انتشار میدادند . سوسیالیستها برای دنیای کارگری حد و مرزی قائل نبودند و مرزهای ملی را برسمیت نمیشناختند . آنها « ناسیونالیست » بمعنی عادی و مرسوم کلمه ، نبودند و میگفتند که با جنگ بشدت مخالفت خواهند کرد . اما وقتی که جنگ بزرگ سال ۱۹۱۴ فرا رسید تمامی سازمان و بنای انترناسیونال دوم درهم فرو ریخت و سوسیالیستها و احزاب کارگری عضو آن در کشورهای مختلف و حتی آنارشیهستهای نظیر « کراپوتکین » بصورت ناسیونالیستهای سرسخت و متعصب درآمدند و مانند دیگران نسبت بکشورهای دیگر کینه و نفرت شدید نشان دادند . فقط يك اقلیت معدود از اعضای انترناسیونال دوم در برابر این موج کینه و نفرت ملی مقاومت کردند و از جنگ دوری جستند و به تبلیغ برضد آن پرداختند و آنها هم باین جهت رنجهای بسیار کشیدند و از جمله زندانهای طولی مدت را تحمل کردند .

پس از آنکه جنگ جهانی (اول) پایان رسید لنین ، یکبار دیگر در مسکو يك انترناسیونال کارگری تازه را در سال ۱۹۱۹ بنیان نهاد . این انترناسیونال تازه يك سازمان کاملاً کمونیستی بود که فقط کمونیستهای رسمی میتوانند در آن شرکت کنند . این سازمان هنوز هم وجود دارد و « انترناسیونال سوم » نامیده میشود .

بقایای انترناسیونال دوم سابق نیز بتدریج پس از جنگ ، گرد هم جمع

شدند. گروه معدودی از ایشان به انترناسیونال سوم مسکو پیوستند اما اکثرشان با مسکو و نظریه‌های مسکو بشدت مخالف بودند و بهیچوجه به انترناسیونال سوم نزدیک نشدند. آنها انترناسیونال دوم را از نو برای خودشان احیا کردند که این سازمان هم هنوز وجود دارد.

بدینقرار اکنون دوسازمان انترناسیونال کارگری وجود دارد که بطور مختصر «انترناسیونال دوم» و «انترناسیونال سوم» نامیده میشود و عجب آنست که هردوی آنها خود را مارکسیست و پیروان کارل مارکس می‌شمارند منتهی هریک از آنها مارکسیسم را بشکل مخصوص خودش توجیه و تفسیر میکند و نفرتی که آنها نسبت بیکدیگر دارند بیش از نفرت نسبت به کاپیتالیسم است که دشمن مشترک هردویشان میباشد.

این انترناسیونال‌های دوم و سوم شامل تمام اتحادیه‌ها و سازمانهای کارگری جهان نمیگردد. بسیاری از سازمانهای کارگری عضو هیچ‌یک از این انترناسیونالها نیستند. سازمانهای کارگری آمریکا بکلی جدا هستند زیرا اصولا اکثر آنها بسیار محافظه‌کارند. اتحادیه‌های کارگری هند نیز به هیچ‌یک از انترناسیونالها بستگی ندارند.

شاید تو سرود «انترناسیونال» را شنیده باشی و بدانی این سرود اکنون از طرف تمام کارگران و سوسیالیستها قبول شده است و سرود مشترک آنها در تمام جهان میباشد^{۱۰}

۱ - سرود انترناسیونال که آهنگ آن معروفست و در همه جا نواخته میشود نخستین بار در سال ۱۸۷۱ و زمان کمون پاریس ساخته شد. اشعار آنرا شاعر فرانسوی «پوتیه» ساخت و آهنگش اثر «دژیتر» میباشد. اشعار آن بزبانهای مختلف جهان ترجمه شده و با آهنگ اصلی آن خوانده میشود.

مارکسیسم

۱۶ فوریه ۱۹۳۳

میخواستم در نامهٔ اخیرم دربارهٔ افکار مارکس که در دنیای سوسیالیسم اروپائی هیجان و حرکت عظیمی بوجود آورد مطالبی برایت بگویم. اما آن نامه خیلی مفصل شد و ناچار شدم از منظور خود صرفنظر کنم. برای من نوشتن دربارهٔ این موضوع کار آسانی نیست زیرا در این رشته، تخصصی ندارم و بعلاوه کارشناسان و متخصصان این رشته با پاندیت‌ها^۱ اختلاف نظر فراوان دارند. من فقط خصوصیات کلی مارکسیسم را برایت نقل خواهم کرد و میکوشم که به قسمت‌های دشوار آن نزدیک نشوم. باین ترتیب تصویری ناکامل از مارکسیسم خواهی داشت اما اصولا در این نامه‌ها منظورم این نیست که تصویری قاطع و کامل از هر چیز فراهم سازم.

بطوریکه برایت گفتم، سوسیالیسم انواع متعدد و مختلف دارد. مع هذا قدر مشترك کلی و مورد قبول عمومی در انواع مختلف سوسیالیسم اینست که دولت باید بر وسایل تولید یعنی زمین و معادن و کارخانه‌ها و نظایر آنها و همچنین بر وسایل توزیع مانند راههای آهن و امثال آنها و بر مؤسسات اقتصادی که با این امور مربوطند مانند بانک‌ها و غیره نظارت داشته باشد. اساس این فکر بر آنست که افراد نباید اجازه داشته باشند

۱- پاندیت، عنوان طبقاتی کاست برهمن‌ها در جامعهٔ هندو است که در اصل روحانیان مذهبی بوده‌اند. خود نهرو هم از همین طبقه است و بهمین جهت گاهی اوقات پاندیت نهرو نامیده میشود. مطلب متن اشاره باینست که معتقدات مارکسیسم با معتقدات مذهبی جور در نمی‌آید.

و بتوانند این وسایل و این تأسیسات یا کارهای دیگران را برای منافع و سود شخصی خود مورد استثمار و بهره‌کشی قرار دهند.

امروز بیشتر این چیزها تحت مالکیت خصوصی و فردی قرار دارد و برای استثمار دیگران بکار میرود و در نتیجه درحالی‌که عده معدودی از مردم در رفاه و آسایش بسر می‌برند مجموع جامعه از این وضع رنج می‌برد و توده‌های مردم فقیر می‌مانند.

بعلاوه قسمت عمده‌ئی از نیروی مردم و حتی مالکان و کسانی که وسایل تولید را در تصرف و اختیار خود دارند در يك مسابقه و رقابت نابودکننده برای مبارزه و جنگیدن با یکدیگر صرف و تباه میشود. اگر بجای این جنگ و رقابت‌های خصوصی و فردی نظامی در تولید برقرار گردد و ترتیب صحیحی برای توزیع داده شود بسیاری از رقابت‌های بیهوده از میان خواهد رفت و عدم تعادل و بی تناسبی عظیمی که از نظر ثروت در میان طبقات مختلف مردم وجود دارد نیز نابود خواهد شد. باین جهت تواید و توزیع وسایل فعالیت‌های مهم باید سوسیالیستی (اجتماعی) بشود یا تحت نظارت و اختیار دولت یعنی تمامی مردم قرار گیرد. اساس فکر سوسیالیسم همین است.

این موضوع که دولت سوسیالیستی چه شکلی باید داشته باشد خود مطلب دیگریست که هرچند اهمیت فراوان دارد فعلا احتیاجی نیست که به آن پردازیم.

پس از قبول اساس فکر سوسیالیسم موضوع بعدی اینست که چگونه میتوان به این منظور رسید و آنرا تحقق بخشید. در اینجا است که سوسیالیستها دسته‌های مختلفی تشکیل میدهند و گروه‌های مختلفی هستند که راه‌های مختلفی را برمیگزینند. بطور کلی و خلاصه میتوان سوسیالیست‌ها را بدو دسته تقسیم کرد:

۱ - گروه طرفدار تغییرات ملایم و تدریجی که عقیده دارند باید با تحولات ملایم و آرام قدم بقدم و از راه فعالیت‌های پارلمانی پیش رفت. حزب

کارگران انگلستان و «فابیایان» از این نوع هستند .

۲ - گروه دیگر انقلابی میباشد که عقیده ندارند بتوان از راه پارلمانها باین منظور رسید و نتیجه‌ئی بدست آورد . این گروه اخیر بیشتر مارکسیست هستند .

گروه اولی که هوادار تحولات تدریجی میباشد حالا تعدادشان خیلی کمتر شده است و حتی در انگلستان هم ضعیف شده‌اند و با لیبرالها و سایر عناصر غیر سوسیالیست تفاوت و فاصله زیاد دارند . به این جهت مارکسیسم امروز تقریباً شامل تمامی افکار و درخواستهای سوسیالیستی میگردد .

مارکسیست ها هم در اروپا بدو دسته بزرگ و عمده تقسیم میشوند که کمونیست های روسی در يك طرف و سوسیال دموکراتهای قدیمی آلمان و اطریش و سایر جاها در طرف دیگر قرار میگیرند . این دو گروه روابط خوب و دوستانه‌ئی باهم ندارند .

سوسیال دموکراتها بعلت ضعفها و شکست‌هایی که در برابر جنگ و حوادث پس از آن نشان میدادند مقدار عمده‌ئی اعتبارشان را ازدست دادند . بسیاری از هواداران پر حرارت آنها به کمونیست ها پیوستند اما هنوز هم در اروپای غربی ، در اتحادیه‌های کارگری نفوذ فراوان دارند .

کمونیسم بخاطر موفقیتی که در روسیه بدست آورده است اکنون در حال پیشرفت میباشد و در اروپا و سراسر جهان مهمترین نیرویست که در برابر سرمایه‌داری قرار میگیرد و با آن بمخالفت و مبارزه میپردازد .

اکنون به بینیم مارکسیسم چیست ؟

مارکسیسم راه خاصی برای بیان و تفسیر تاریخ و سیاست و اقتصاد و زندگی و تمایلات بشریست . مارکسیسم يك نظریه علمی و در عین حال يك دعوت برای اقدام و عمل است . فلسفه‌ایست که در باره بیشتر فعالیت های زندگی انسان توضیحاتی بیان میکند و میکوشد که تاریخ گذشته و حال و آینده بشر را بصورت يك حرکت مداوم و استوار قطعی و منطقی نشان دهد که در آن يك سر نوشت اجتناب ناپذیر یا باصطلاح قسمت مقدر

وجود دارد .

بسیاری اشخاص تردید دارند که زندگی بشر تا این اندازه شکل منطقی داشته باشد و تابع و دستخوش قوانین خشن و قطعی باشد و بسوی آینده مسلمی برود . اما مارکس تاریخ گذشته را با يك روش و نظر علمی مورد تجزیه و تحلیل دقیق قرار داد و نتایج روشن و خاصی از آن بیرون کشید . او میدید که بشر از نخستین ایام برای خاطر حیات و زندگی مبارزه میکرده است . این مبارزه برضد طبیعت و برضد هموعان خودش بوده است . انسان برای بدست آوردن غذا و سایر ضروریات زندگی تلاش میکرد و کم کم روشهای بدست آوردن این چیزها و طرز کار کردن انسان تغییر می یافت و تکامل پیدا میکرد و غامض تر میشد .

بنظر مارکس روش های تولید لوازم زندگی و ضروریات حیات در هر دوران ، مهمترین عامل زندگی انسان و جامعه انسانی بوده است . همین روشها بر تمام دورانهای تاریخ مسلط بوده اند و در هر دوره در فعالیت ها و روابط اجتماعی زمان خودشان اثر می گذاشته اند و بدنبال تغییراتی که در روشهای تولید روی میداده است تغییرات بزرگ تاریخی و اجتماعی هم پیش می آمده است .

در طی این نامه ها ما تا اندازه ئی خطوط کلی این تغییرات را مطرح کرده ایم و از نظر گذرانده ایم . فی المثل وقتی که بشر برای نخستین بار به کشاورزی پرداخت تغییر عمده ئی در زندگی و اجتماع پیدا شد . قبایل بشری که دائماً در حرکت بودند و با شکار حیوانات و گله داری زندگی میکردند در یکجا مستقر شدند و تدریجاً دهکده ها و شهرها بوجود آمدند و رشد کردند . بعلت آنکه با کشاورزی محصول بیشتری بدست می آمد مقدار جنس اضافی فراهم میشد . جمعیت مردم زیادتر می گشت . ثروت و آسایش پدید می آمد که خود موجب پیدا شدن و رونق گرفتن هنرها و پیشه ها میگشت .

يك مثال عمده دیگر انقلاب صنعتی است . موقعی که ماشین های بزرگ

برای تولید بکار افتادند تغییرات عظیمی بوجود آمد . موارد و مثالهای متعدد دیگر نیز در این زمینه وجود دارد .

روش تولید در هر دوره خاص تاریخ با مرحله مشخصی از رشد مردم تناسب دارد . در جریان این کار تولیدی و در نتیجه آن ، مردم روابط خاصی با یکدیگر پیدا میکنند (مانند معاوضه ، خرید ، فروش ، مبادله ، و غیره) . این روابط تحت شرایط مخصوصی که با وضع تولید و روشهای تولید بستگی دارد برقرار میگردد . این روابط مجموعاً سازمان و شکل اقتصادی جامعه را بوجود می آورند و تشکیل می دهند و بر این بنیان و اساس اقتصادی جامعه است که قوانین ، سیاست ها ، رسوم اجتماعی ، افکار و عقاید و هر چیز دیگر ساخته میشود .

بدینقرار و بنا بر نظریه مارکس همچنانکه روشهای تولید تغییر میپذیرد ساختمان اقتصادی اجتماع هم تغییر می یابد و بدنبال آن افکار و قوانین و سیاستها و غیره نیز تغییر پیدا میکند .

همچنین مارکس تاریخ را نیز شرح مبارزات میان طبقات مختلف میداندست و میگفت «تاریخ تمام جامعه بشری در گذشته و حال تاریخ مبارزات طبقاتی بوده است ، طبقه ای که وسایل تولید را در اختیار خود دارد بر دیگران مسلط میشود و حکومت میکند . این طبقه ، کار طبقات دیگر را مورد استثمار و بهره کشی قرار میدهد و از آن استفاده می برد . کسانی که کار میکنند تمامی ارزش کار خود را بدست نمی آورند بلکه فقط قسمتی از آنرا که می توانند با آن ضروریات اولی زندگی را فراهم کنند دریافت میدارند و بقیه آن که مازاد ارزش کار آنهاست بجیب طبقه استثمار کننده میرود . باین ترتیب است که طبقه استثمار کننده از جمع آوری همین ارزشهای اضافی ثروتمند میشود . دولت و حکومت هم بوسیله همین طبقه استثمار گر که اختیار وسایل تولید را در دست خود دارد اداره میشود و باین جهت نخستین هدف و منظور دولت آن میشود که این طبقه حاکمه را حفظ کند .

مارکس میگوید : « دولت يك دستگاه اجرائیست كه بمنظور تنظیم

کارهای طبقه حاکمه بطور کلی ، تشکیل میشود . قوانین هم بهمین منظور بوجود می آیند و مردم بوسیله آموزش و پرورش ومذهب وسایر وسایل و روشها باور میکنند که تسلط این طبقه عادلانه و صحیح و طبیعی است . با تمام این وسایل کوشش میشود که واقعیت و خصوصیات طبقاتی حکومت و قوانین پنهان بماند بطوری که سایر طبقات که مورد بهره کشی و استثمار واقع می شوند نتوانند وضع حقیقی خود را دریابند و ناراضی شوند . اگر کسی از وضع خود ناراضی شود و روش حکومت را مورد انتقاد و تهدید قرار دهد دشمن جامعه و اخلاق ، و برهم زننده نظام اجتماعی نامیده میشود و از طرف دولت نابود میگردد .

معهدا با وجود تمام کوششها يك طبقه نمیتواند بطور دائم و همیشگی مسلط و حاکم باقی بماند . همان عواملی که موجب قدرت و تسلط این طبقه میشود برضد خودش کار میکند . يك طبقه از آنجهت که وسایل موجود تولید را در اختیار خود دارد روی کار می آید ومسلط میشود . اما بهمان نسبت که روشهای تازه ئی برای تولید پیدا میشود و توسعه می یابد طبقات تازه ئی که اختیار و کنترل این روشهای تازه را در دست دارد بر روی صحنه می آید و حاضر نمی شود که مورد بهره کشی و استثمار واقع شود . افکار تازه ئی پیدا میشود و رواج می یابد و مردم را بحرکت می آورد و این همان چیز است که میتوان آنرا انقلاب ایدئولوژیکی یا انقلاب فکری نامید که قید و زنجیر افکار وقالبهای فکری کهنه را درهم میشکند . در آنوقت است که مبارزه ئی میان طبقه تازه که در حال رشد است وطبقه کهنه که بقدرت وحکومت چسبیده است در میگردد . در این مبارزه طبقه تازه مسلماً پیروز میشود زیرا اکنون این طبقه است که زمام قدرت اقتصادی را در دست دارد وطبقه قدیمی که نقش خود را در تاریخ اجرا کرده است نابود میگردد و کنار میرود .

پیروزی این طبقه تازه ، هم سیاسیست و هم اقتصادی ، و مظهر پیروزی روشهای تازه تولید می باشد . پس از این پیروزیست که تمامی دستگاه و سازمان اجتماعی تغییر می یابد . افکار تازه و سازمان سیاسی تازه ، قوانین

تازه و عادات تازه بوجود می‌آید و همه چیز تحت تأثیر این تغییرات قرار می‌گیرد. اکنون این طبقه جدید بنوبه خود به استثمار و بهره‌کشی از طبقات زیردست خود می‌پردازد تا اینکه نوبت مرگ و زوال خود او نیز بوسیله یکی از طبقات زیر دستش فرا رسد.

به این ترتیب مبارزه‌ئی دائمی میان طبقات ادامه می‌یابد و باید ادامه پذیرد تا دیگر طبقه‌ئی که طبقات دیگر را استثمار کند وجود نداشته باشد. فقط وقتی که طبقات از میان رفتند و فقط يك طبقه باقی ماند این مبارزه کهن پایان می‌پذیرد، زیرا در آنوقت امکان استثمار و بهره‌کشی هم از میان می‌رود. و این طبقه واحد که باقی میماند نمیتواند خودش را استثمار کند. فقط در این زمانست که تعادل در اجتماع برقرار میگردد و بجای مبارزه دائمی و لاینقطع ورقابت به آنصورت که اکنون وجود دارد، همکاری و تعاون عمومی بوجود می‌آید. دیگر دولت مجبور نیست مردم را دائماً تحت فشار قرار دهد زیرا دیگر طبقه‌ئی وجود ندارد که طبقات دیگر را در فشار بگذارد و در نتیجه تدریجاً خود دولت هم تضعیف میگردد و پژمرده و ناچیز میشود و از میان می‌رود و باین شکل ایدآل و آرمانهای آنارشیستی هم نزدیک میگردد و تحقق می‌پذیرد.

بدینسان مارکس مجموعه تاریخ را يك جریان بزرگ تحول که نتیجه مبارزات اجتناب‌ناپذیر طبقاتیست میدانند. مارکس با مثالها و شواهد بیشمار و ذکر جزئیات فراوان نشان داد که چگونه این مبارزات در گذشته صورت پذیرفته است و چگونه دوره فئودالی با پیداشدن ماشینهای بزرگ بدوران کاپیتالیسم و سرمایه داری تغییر یافته است و طبقات فئودالی جای خود را به «بورژوازی» سپرده‌اند.

بنابر نظر مارکس آخرین مبارزه طبقاتی در زمان ما در میان بورژوازی و طبقه کارگر جریان دارد. خود سرمایه‌داری موجب تولید و رشد و افزایش قدرت این طبقه جدید میگردد که عاقبت سیستم سرمایه‌داری را واژگون میسازد و جامعه بدون طبقات و سیستم سوسیالیستی را برقرار میکند.

این طرز تحلیل و تجزیه تاریخ که کارل مارکس نشان میداد «درك

ماتریالیستی (مادی) تاریخ، نامیده میشد و در مقابل «درک ایدآلیستی» قرار میگرفت که در زمان مارکس از طرف فیلسوفان و متفکران زیاد مرسوم بود و بکار میرفت. فکر تحول در آن زمان کم کم خیلی رایج شده بود. بطوریکه برایت گفتم «داروین» این فکر را در مورد اصلانواع جانوران و تکامل آنها در اذهان عمومی جای داده بود. اما نظریه داروین برای بیان و توجیه روابط اجتماعی انسان بکار نمیرفت.

بعضی فیلسوفان و متفکران کوشیده بودند که پیشرفت انسان را بوسیله تصورات ایدآلیستی و پیشرفت و تکامل فکری انسان توجیه کنند. اما مارکس گفت که این طرز توجیه صحیح نیست. بعقیده او تصورات مبهم و خیالی و ایدآلیستی در مورد تاریخ و پیشرفت انسان و اجتماع خطرناک است زیرا مردم را به تخیل و تصور در باره چیزهای متعددی میکشانند که مبنا و اساس واقعی ندارد. باین جهت او به يك روش علمی و آزمایشی میپرداخت و کلمه «ماتریالیست» از همین جا ناشی و پیدا شده است.

مارکس دائماً از استثمار و مبارزات طبقاتی صحبت میکند. بسیاری از ما بخاطر بیعدالتی هائی که در اطرافمان می بینیم بخشم می آئیم و ناراحت میشویم. اما بنظر مارکس این چیزها نباید موجب ناراحتی یا انگیزه‌ئی برای اقدامات نیکوکاری و خیریه بشود. استثمار دیگران برای فرد استثمار کننده گناهی نیست. تسلط و برتری يك طبقه بر طبقه دیگر نتیجه طبیعی پیشرفت و حرکت تاریخ است و در موقع مناسب يك شکل اندازه اجتماعی و يك نظام نو برقرار میشود. اگر کسی عضو طبقه مسلط است و باین جهت دیگران را استثمار میکند گناهی عظیم و فوق العاده مرتکب نمیشود، او جزئی از يك سیستم و يك دستگاه است و بیجا خواهد بود که به آن فرد دشنام بدهیم و آن یکنفر را مسئول بشماریم.

ما اغلب این تفاوت میان افراد را بایك سیستم و دستگاه از یاد میبریم. هند اکنون تحت تسلط امپریالیسم و استعمار بریتانیا قرار دارد و ما باتمام قدرت و نیروی خودمان برضد این امپریالیسم مبارزه میکنیم. اما افراد

انگلیسی که در هند هستند و برای سیستم امپریالیستی کار میکنند گناهکار نمیباشند. آنها همچون پیچ و مهره‌های کوچکی در يك ماشین عظیم هستند که بهیچوجه قدرت ندارند حرکت ماشین را تغییر دهند.

بهمین قرار بعضی از ما سیستم مالکیت بزرگ «زمینداری» را دیگر برای زمان حاضر نامناسب و متروک میدانند و عقیده دارند این سیستم موجب بهره‌کشی و استثمار شدید از دهقانانی میگردد که بر روی زمین زحمت میکشند. با وجود این مفهوم این عقیده آن نیست که افراد «زمیندار» مسئول هستند و باید مورد حمله و تجاوز قرار گیرند.

سرمایه داران نیز که اغلب استثمارگر نامیده میشوند نباید مورد خشم باشند زیرا گناه از سیستم است و نه از افراد. باید سیستم زمینداری یا سرمایه داری مورد انتقاد قرار گیرد و تغییر پذیرد تا تغییری در اوضاع بوجود آید و استثمار فردی هم پایان یابد.

مارکس اختلاف و تصادم طبقاتی را موعظه و تشویق نمیکرد. او فقط نشان داد که این تصادم و مبارزه در عمل وجود دارد و همیشه در هر زمان به صورتی وجود داشته است.

هدف مارکس از نوشتن کتاب «کاپیتال» (سرمایه) آن بود که «قوانین اقتصادی حرکت و پیشرفت را در اجتماعات تازه نمایان سازد» و خود این امر تصادمات جدی و مبارزات شدیدی را که در میان طبقات مختلف جامعه وجود دارد فاش میساخت. این تصادمات همیشه بصورت مبارزات طبقاتی نمایان نیستند زیرا طبقه مسلط و حاکم همیشه میکوشد خصال و خصائص واقعی خود را در زیر نقابهای خوش ظاهر پنهان سازد اما همینکه نظم موجود بخطر افتاد و مورد تهدید قرار گرفت تمام نقابها را دور می افکند و ماهیت واقعی نمایان میگردد و در آنوقت است که جنگ و مبارزه میان طبقات علنی میشود. و قتیکه این وضع پیش می آید دیگر تمام اشکال و ظواهر دموکراسی و قوانین و مقررات عادی از میان میرود.

این مبارزه طبقاتی برخلاف آنچه بعضی ها میگویند نتیجه سوء تفاهم

یا تحریکات اغوا کننده گروهی با اصطلاح ماجراجو و محرك نمیشد بلکه نتیجه و میراث طبیعی خود جامعه است و اشخاص فقط میتوانند با درک صحیح موقعیت و بنا بر مصالح و منافع طبقه خود این مبارزه را شدت دهند یا تسریع کنند. بد نیست که این نظریه مارکس را با اوضاع کنونی موجود در هند مقایسه کنیم. حکومت انگلستان مدتهای دراز ادعا میکرد که حکومتش بر هند بر اساس عدالت و مصلحت مردم هند تکیه دارد. تردیدی نیست که در گذشته بسیاری از هموطنان ما باور داشتند که در این ادعا لا اقل مختصر حقیقتی وجود دارد. اما اکنون که این حکومت از طرف يك نهضت ملی بزرگ بشدت تهدید میشود و بخطر افتاده است، خصوصیات آن حکومت با کمال خشونت و بصورتی عریان نمایان میگردد و هر کس میتواند با سانی حقیقت این استثمار امپریالیستی و استعماری بریتانیا را که به سر نیزه تکیه دارد به بینید. اکنون دیگر تمام روپوشهای خوشنمای ظاهری و تمام کلمات شیرین و ملایم از میان رفته است. مقررات استثنائی و فوق العاده و حذف بیشتر حقوق عادی مردم برای آزادی بیان و اجتماعات و مطبوعات در کشور ما، بسیار عادی و مرسوم بشمار میرود. هر چه این تهدید کنونی شدیدتر و جدی تر شود این مقررات خشن هم شدیدتر می گردد.

وقتی هم که طبقهائی بطور جدی تسلط طبقه دیگر را بخطر می اندازد و تهدید میکند وضع بهمین صورت در می آید. ما می توانیم این حقیقت را نیز امروز در کشور خودمان به بینیم که چگونه دهقانان و کارگران و کسانی که برای خدمت به آنها کار میکنند تحت فشار قرار میگیرند و با ایشان وحشیانه رفتار میشود.

بدینقرار نظریه مارکس در باره تاریخ این بود که جامعه بشری دائماً در حال تغییر و پیشرفت است. و در آن ثباتی وجود ندارد. این جهان بینی و درک تازه از اجتماع، يك نظریه متحرك بود که میگفت جامعه به پیش میرود و هیچ چیز نمیتواند این حرکت را متوقف سازد و هرامری هم که اتفاق بیفتد مانع این پیشرفت نمی شود و يك نظام اجتماعی تازه دیر یا زود بجای

نظم قدیمی تر برقرار می‌گردد . اما هر نظم اجتماعی فقط موقعی که دوران‌ش را کاملاً طی کرد و به نهایت رشد خود رسید سپری می‌شود و موقعی که جامعه باین مرحله از رشد خود رسید جامعه قدیمی و سابقش را که دیگر برایش سازگار نیست از هم می‌درد و دور می‌افکند و يك جامعه تازه تر و جادارتر که مناسب تر خواهد بود بپر می‌کند .

بعقیده مارکس سرنوشت انسان آنست که بجریان بزرگ تاریخی رشد و تکامل اجتماع کمک دهد . اکنون بشر بزمانی رسیده است که تمام مراحل سابق را طی کرده است و مبارزه نهائی میان طبقه کارگر و جامعه بورژوازی سرمایه داری درگیر شده است . (البته این مبارزه در کشورهای متمدن و تکامل یافته جریان دارد که در آنجاها کاپیتالیسم و سرمایه داری بکمال رشد خود رسیده است . کشورهای دیگر که سرمایه داری در آنها هنوز بتکامل نرسیده است عقب مانده هستند و بنا براین مبارزه در این کشورها يك شکل مختلف و جدا گانه دارد . اما بطور کلی حتی در این کشورها هم این مبارزات تا اندازه‌ئی وبشكل مخصوصی جریان می‌یابد زیرا دنیا روز بروز بیشتر بهم نزدیک می‌گردد و پیوند پیدا می‌کند .)

مارکس می‌گفت که سرمایه داری بامشکلات پشت سرهم و بحرانهای پشت سرهم مواجه خواهد شد تا وقتی که بطور نهائی واژگون گردد زیرا میل بتعادل در طبیعت اجتماع وجود دارد .

از وقتی که مارکس این مطالب را نوشت تا کنون بیش از شصت سال می‌گذرد و سرمایه داری در این مدت با بحرانهای متعدد مواجه گشته است . اما بدون آنکه پایان پذیرد از آنها سالم بیرون جسته است و قدرت بیشتری هم بدست آورده است . فقط در روسیه سرمایه داری واژگون و نابود شده است و دیگر وجود ندارد . اما هم اکنون که من این سطور را مینویسم دنیا در همه جا به يك بیماری شدید مبتلا شده است و پزشکان معالج هم مأیوسانه سر خود

راتکان می‌دهند و تردید دارند که دنیا بتواند از این بحران سالم بیرون آید^۱. گفته میشود که اگر سرمایه داری توانسته است ب عمر خود ادامه دهد و تا زمان ما برسد بخاطر يك عامل است که شاید مارکس چنانچه باید و شاید به آن توجه نکرده است. این عامل بهره کشی و استثمار مستعمرات از طرف کشورهای صنعتی غرب بوده است. این استثمار به سرمایه داری جان تازه‌ئی می‌بخشید و برایش رفاهی فراهم میساخت که بدیهیست به هزینه کشورهای و سرزمین های بیچاره‌ئی تمام میشده است که مورد استثمار قرار میگرفتند.

ما اغلب استثمار فقیران را بوسیله ثروتمندان و بهره کشی از کارگران را بوسیله سرمایه داران که در دوران کنونی سرمایه داری جریان دارد متهم میسازیم و محکوم میکنیم. بدون تردید این استثمار يك واقعیت تلخ است اما گناه آن بگردن سرمایه داران نیست بلکه اساس سیستم سرمایه داری بر این استثمار و بهره کشی قرار دارد. در عین حال باید در نظر داشت که این استثمار چیز تازه‌ئی نیست که در دوران کاپیتالیسم بوجود آمده باشد بلکه در تمام دورانها و سیستم های گذشته نیز نصیب کارگران و زحمتکشان فقیر همین بوده است. در حقیقت میتوان گفت که در زمان ما حتی با وجود استثمار شدید سرمایه داری، زندگی کارگران نسبت ب روزگارهای گذشته بهتر هم شده است مع هذا تغییر کلی و اصولی در وضع آنها صورت نگرفته است.

بزرگترین مظهر و نماینده مارکسیسم «لنین» بوده است. لنین نه فقط نماینده کامل مارکسیسم بود و آنرا بیان و تشریح کرد بلکه زندگی خود را بر اساس آن بنا نهاد. مع هذا خود انی ب ما هشدار داده است که نباید مارکسیسم را بعنوان قالبها و دستورهای خشك و جامد و تغییر ناپذیر تلقی کرد. لنین با وجود آنکه به حقیقت و روح مارکسیسم ایمان و اعتقاد قاطع داشت حاضر نبود جزئیات آنرا چشم بسته و ناسنجیده در همه جا بکار بندد. خود او برای ما میگوید:

۱ - اشاره به بحران اقتصادی سالهای ۱۹۲۹ تا ۱۹۳۳ است که اثرات وخیم آن در تمام دنیا محسوس بود.

« ما بهیچوجه بمارکسیسم بعنوان يك چیز کامل و انتقاد ناپذیر نمینگریم . بلکه برعکس ما عقیده داریم که این نظریه سنگ بنا و بنیان علم تازه‌ئیست که سوسیالیستها اگر نخواهند از زندگی عقب بمانند باید آنرا در جهات مختلف به پیش ببرند . ما فکر میکنیم که مخصوصاً برای سوسیالیست های روسیه بسیار لازم و ضروریست که نظریه مارکسیستی را بطور مستقل مورد مطالعه قرار دهند زیرا این نظریه فقط يك راهنمایی کلی فکری میدهد که فی‌المثل انطباق آن در مورد انگلستان ممکن است با فرانسه فرق پیدا کند، همچنانکه مورد فرانسه با آلمان، و آلمان با روسیه ممکن است متفاوت باشد .»

کوشیده‌ام که در این نامه مطالبی در باره نظریه های مارکس برایت بگویم اما نمیدانم میتوانی از این مجموعه سرهم‌بندی شده که بوجود آورده‌ام سر در آوری و آیا آنچه نوشته‌ام میتواند فکر و تصور روشنی درباره مارکس بتو بدهد ؟ دانستن این نظریه‌ها بسیار خوب و مفید است زیرا اکنون همین نظریه‌ها توده‌های وسیعی از مردان و زنان را بحرکت آورده‌است و ممکن است برای ما هم در کشور خودمان مفید واقع شود.

ملت بزرگ روسیه و سرزمینهای دیگر اتحاد شوروی مارکس را بصورت يك پیامبر بزرگ می‌نگرند و در بحران و آشفتگی کنونی جهان بسیاری اشخاص که در جستجوی علاج و درمان هستند میخواهند از افکار و نظریه‌های او الهام بگیرند .

اکنون نامه را با نقل چند سطر از اشعار شاعر انگلیسی ، «تنیسون» پایان میرسانم:

« نظم قدیمی و کهن همیشه جای خود را به نظام تازه میسپارد
 « زیرا خداوند مشیت الهیش را از راههای گوناگون تحقق می‌بخشد
 « تا مبادا يك خوبی منفرد جهان را بفساد بکشاند »

عصر ویکتوریا در انگلستان

۲۲ فوریه ۱۹۳۳

در نامه‌هایی که دربارهٔ رشد افکار سوسیالیستی برای نوشتن متذکر شدم که سوسیالیسم انگلستان شکل بسیار ملایم و معتدلی داشت. در میان افکاری که در آن زمان در اروپا رواج داشت سوسیالیسم انگلستان از همه کمتر انقلابی بود و میخواست که تغییرات و اصلاحات برای بوجود آمدن يك وضع بهتر خیلی تدریجی و قدم بقدم صورت گیرد. گاهی اوقات وقتی وضع دادوستد و بازرگانی بد بود مردم تحت فشار قرار میگرفتند و بیکاری افزایش مییافت و مردها پائین می‌آمد، يك موج انقلابی حتی در انگلستان اوج میگرفت. اما همینکه اوضاع بهتر میشد آن موج هم فرو می‌نشست و آرام میگرفت. این وضع اعتدالی افکار در قرن نوزدهم تا اندازه زیادی با رفاه نسبی انگلستان بستگی داشت زیرا رفاه و آسایش با تغییر و انقلاب وجه مشترکی ندارد. انقلاب بمعنی بوجود آمدن تغییرات بزرگ است و کسانی که از وضع موجود خود کاملاً رضایت دارند بهیچوجه نمی‌خواهند خود را بمخاطرات دچار سازند و بماجراهائی پردازند که محتملاً وضع ایشان را بهتر هم نخواهد ساخت.

قرن نوزدهم در واقع قرن عظمت انگلستان بود. پیش افتادگی و سبقتی که انگلستان از قرن هجدهم در زمینه انقلاب صنعتی و ساختمان کارخانه‌ها، نسبت بکشورهای دیگر بدست آورده بود در قسمت عمده‌ئی از قرن نوزدهم برایش باقی و محفوظ ماند. همانطور که سابقاً هم برایتم گفتم انگلستان کارگاه و فروشگاه جهان شده بود و ثروت هنگفتی از سایر کشورهای جهان بسوی این کشور جریان داشت. استثمار و بهره‌کشی از هند و سایر مستعمرات

موجب میگشت که غنیمت و ثروت فراوان و بی‌پایانی برای انگلستان فراهم گردد و حیثیت و اعتبار بسیاری برایش بوجود آید. در حالیکه کشورهای دیگر اروپا همه دستخوش تغییرات و تحولات بودند انگلستان همچنان راه خود را آرام و بدون دغدغه و انقلاب دنبال میکرد و همچون صخره‌ئی، مستحکم و استوار بنظر میرسید. گاه بگاه بحران‌هائی پیش می‌آمد اما با دادن حق‌رأی بتعداد بیشتری از مردم از میان میرفت.

در این ضمن بطوریکه دیدیم در فرانسه جمهوری‌ها و سلطنت‌ها بسرعت بجای هم فرا میرسیدند. در ایتالیا ملت تازه‌ئی قیام کرد و تمامی شبه جزیره پس از مدتها تجزیه و از هم گسیختگی بهم پیوند یافت و صورت کشور واحدی بدست آورد. در آلمان يك امپراطوری تازه بوجود آمد. در کشورهای کوچکتری مانند بلژیک، دانمارک و یونان نیز تغییراتی از نوع دیگر روی می‌داد. اطیش که هنوز قلمرو قدیمی ترین خاندانهای سلطنتی اروپا یعنی هابسبورگها بود بارها مورد حمله فرانسه و ایتالیا و پروس قرار گرفت.

فقط روسیه در مشرق اروپا آرام و بدون تغییر بنظر میرسید که در آن يك تزار مستبد مانند پادشاهان منول هند سلطنت و حکومت میکرد. اما روسیه از نظر صنعتی نسبت بکشورهای اروپای غربی خیلی عقب مانده بود و يك ملت دهقان بشمار میرفت. هنوز نفس افکار تازه و صنایع جدید با آن تماس نیافته بود و در آن اثری بوجود نمی‌آورد.

ثروت و امپراطوری و قدرت دریائی برای انگلستان در اروپا و در سراسر جهان يك موقعیت ممتاز بوجود آورده بود. انگلستان که بر همه جای جهان چنگ افکنده بود پیشرو دیگران بشمار میرفت. ایالات متحده آمریکا هنوز سرگرم آشفتگی‌های خویش بود و بیشتر بر شد داخلی خود می‌پرداخت تا به مسائل جهانی.

در وسائل حمل و نقل و ارتباط تغییرات بزرگ و معجز آسائی بوجود آمد که دنیا را خیلی بهم نزدیکتر و پیوسته‌تر و در واقع کوچکتر می‌ساخت. خود این امر هم به انگلستان کمک میداد که متصرفات و مستملکاتش را در

سرزمین‌های دور دست بهم پیوسته و محفوظ نگاهدارد . با وجود تمام این تغییرات نوع حکومت انگلستان بشکل سابق خود باقی ماند که يك پادشاه مشروطه يعنى يك حکمران بدون قدرت وجود داشت و قدرت پارلمان مافوق همه چیز حساب میشد . پارلمان در ابتدا از طرف عده معدودی مالکان عمده و بازرگانان ثروتمند انتخاب میگشت اما درطول قرن و هروقت که بحرانی پیش می‌آمد برای اجتناب از مخاطرات و جلوگیری از انقلابات احتمالی حق رأی بیشتری بمردم داده میشد .

در قسمت عمده قرن نوزدهم «ویکتوریا» ملکه انگلستان بود . اوازه‌مان خانواده آلمانی «هانوور» بود که در قرن هجدهم چندین «جورج» بتخت سلطنت انگلستان نشانده بود .

ویکتوریا در سال ۱۸۳۷ و در موقعیکه يك دختر هیجده ساله بود بسلطنت رسید و درست تا آخر قرن یعنی تا سال ۱۹۰۰ مدت شصت و سه سال سلطنت کرد . این دوران دراز در انگلستان اغلب عصر ویکتوریا نامیده میشود . بدینقرار ملکه ویکتوریا در اروپا و جاهای دیگر شاهد حوادث و تغییرات فراوان بود و دید که بسیاری چیزها از میان رفت و چیزهای تازه‌ئی بجای آنها آمد . ویکتوریا انقلابهای متعددی را در اروپا دید . تغییرات فرانسه، رشد و قیام سلطنت ایتالیا و امپراطوری آلمان همه در زمان او بود . و به هنگام مرگش یکنوع مادر بزرگ برای اروپا و پادشاهان اروپا بشمار میرفت .

اما يك پادشاه دیگر هم در اروپا وهم عصر و همزمان ویکتوریا بود که تقریباً باندازه او سلطنت کرد . این پادشاه «فرانتس یوزف» (فرانسوا ژوزف) امپراطور اتریش از خانواده هابسبورگ بود . او نیز در سن هجده سالگی و در سال انقلابی ۱۸۴۸ به تخت سلطنت اتریش نشست که بر اثر انقلابات بسیار متزلزل بود .

فرانتس یوزف ، مدت شصت و هشت سال سلطنت کرد و توانست اتریش و مجارستان و سایر نواحی امپراطوری را در زیر حکومت خود متحد نگاه

دارد . اما با جنگ جهانی (اول) سلطنت خود او و امپراطوریش پایان یافت .

ویکتوریا از فرانتس یوزف خوشبخت‌تر بود زیرا در دوران سلطنتش شاهد رشد و افزایش قدرت انگلستان و توسعه امپراطوریش بود . وقتی که بسلطنت رسید درکانادا اغتشاشاتی جریان داشت . در این مستعمره شورش علنی آغاز شده بود و بسیاری از مهاجران و ساکنان آنجا می‌خواستند از انگلستان جدا شوند و به همسایه‌آزادشان ، ایالات متحده آمریکا به پیوندند . اما انگلستان از جنگهای آمریکا خوب درس آموخته بود و بوسیله واگذاری حق حکومت خودمختار به کانادا ، احساسات و هیجانهای کانادائی‌ها را آرام ساخت . این حکومت بزودی تکامل یافت و به يك دومینیون مستقل با حق خودمختاری کامل مبدل گشت . این وضع در امپراطوری يك آزمایش تازه و جدید بود زیرا آزادی و امپراطوری باهم زیاد سازش ندارند . معهذا موقعیت زمان ، انگلستان را به اعطای این آزادی مجبور ساخت زیرا درغیراینصورت می‌بایست ازکانادا دست بکشد .

از آنجا که اکثریت مردم کانادا از اعقاب و فرزندان انگلیسی‌ها بودند رشته‌های پیوند احساساتی شدیدی میان آنها و انگلستان که سرزمین مادری ایشان بود وجود داشت . کشور جدید که يك سرزمین پهناور و توسعه نیافته بود و جمعیت قلیلی داشت ناچار بود که برای توسعه و تکامل خود تا اندازه زیادی به صنایع و سرمایه انگلیسی متکی باشد . بدین ترتیب میان منافع دو کشور تضاد و تصادمی بوجود نمی‌آمد و ارتباط نوع تازه و عجیب میان آنها ، با مشکلاتی مواجه نمیکشت .

بعدها این روش واگذاری حق حکومت خود مختار به مستعمرات مهاجرنشین انگلستان در مورد استرالیا هم عملی گردید که تقریباً تا اواسط قرن نوزدهم تبعیدگاه محکومان و مجرمان انگلیسی بود . در اواخر قرن نوزدهم استرالیا بصورت يك دومینیون آزاد در داخل امپراطوری انگلستان درآمد .

از سوی دیگر در هند رشته تسلط انگلستان مستحکم‌تر میگشت و امپراطوری بریتانیا در هند با جنگ‌های پشت سرهم توسعه می‌یافت. هند تابع و وابسته به انگلستان بود. حتی تصور وسایه حکومت خودمختاری هم در هند وجود نداشت. بطوریکه دیدیم شورش سال ۱۸۵۷ بشدت سرکوب گردید و بار سنگین امپراطوری با تمام وزن طاقت فرسای خود برگرده هند نهاده شد.

در جای دیگر برایت گفته‌ام که چگونه هند از راه‌های مختلف بوسیله انگلستان استثمار میشد. بدیهیست هندکانون امپراطوری و مستعمره انگلستان بود و برای اعلام این واقعیت به تمام جهان، ملکه ویکتوریا لقب امپراطوریس هند را یافت در صورتیکه انگلستان غیر از هند در سایر نقاط جهان نیز مستعمرات و توابع کوچکتر فراوان داشت.

باین ترتیب امپراطوری بریتانیا ترکیب درهم آمیخته و شگفت‌انگیزی از دونوع کشورها شد: یکی کشورهای خودمختار که بعدها بصورت دومینیونهای آزاد درآمدند و دیگری کشورها و نواحی تابع و مستعمره و تحت‌الحمايه. کشورهای نوع اول کما بیش همچون خویشاوندانی شمرده میشدند که رهبری و ریاست کشور اصلی و مادری را برسمیت میشناختند اما کشورهای نوع دوم مانند خدمتگذاران و بردگانی بودند که بآنها با دیده تحقیر مینگریستند و بدرفتاری میکردند و فقط برای بهره‌کشی و استثمار بکار میرفتند.

کشورها و سرزمین‌هایی که حکومت خود مختار داشتند و دومینیون نامیده میشدند شامل قسمتهائی میشد که مهاجران انگلیسی یا سایر ملل اروپائی و اعقاب و فرزندان‌شان در آنها زندگی می‌کردند. نواحی مستعمره و تابع، شامل تمام سرزمین‌های دیگری بود که ساکنان عمده آنها غیر انگلیسی و غیر اروپائی بودند. این فرق و تفاوت نمایان میان دو نوع مختلف سرزمین‌ها و نواحی امپراطوری بریتانیا حتی تا امروز هم باقی مانده است.

انگلستان با ثروت هنگفت و امپراطوری وسیعش کما بیش يك دولت و قدرت راضی و خشنود بود. البته به آنچه داشت خیلی قانع نبود زیرا اصولاً طبع و غریزه استعماری و امپریالیستی هرگز به هیچ حد و مرزی قانع نیست و همواره میخواهد توسعه بیشتر داشته باشد. مع هذا فکر عمده انگلستان دیگر آن نبود که نواحی تازه تر و بیشتری بدست آورد بلکه هدفش این بود که آنچه را بدست آورده حفظ کند و برای خود نگاهدارد. مخصوصاً هند بزرگترین و نفیس ترین گوهر مستملکاتش بود که میخواست تسلط خودش را برای همیشه بر آن حفظ کند.

تمام سیاست خارجی انگلستان بر اساس حفظ هند و تسلط بر راههای دریائی شرق تکیه داشت. در مصر بمداخله میپرداخت و عاقبت هم برای در دست داشتن راه دریائی هند بر آن کشور مسلط گشت. بهمین جهت و بهمین قرار در کارهای ایران و افغانستان مداخله میکرد. با يك سیاست هوشیارانه قسمت عمده سهام کانال سوئز را خریداری کرد و بدست آورد و باین ترتیب کنترل و نظارت بر این راه مهم دریائی را در دست خود گرفت.

بیشتر دولتهای اروپائی روی قاره در قسمت اعظم قرن نوزدهم به انگلستان اهمیتی نمیدادند زیرا آنها سرگرم گرفتاریهای خودشان بودند و اغلب با یکدیگر میجنگیدند. انگلستان هم بازی و سیاست قدیمی خود را برای حفظ تعادل قوا در اروپا انجام میداد و از راه برانگیختن کشورهای اروپائی برضد یکدیگر و استفاده از رقابت های آنها میکوشید این بازی را بخوبی انجام دهد.

موقعی بود که ناپلئون سوم امپراطور فرانسه رقیب خطرناکی برای انگلستان بشمار میرفت اما او در مقابل حمله پروس از پا درآمد و مدتی طول کشید تا فرانسه وضع خود را از نو سروسامانی بدهد و شکستگی هایش را جبران کند. آلمان نیز که بصورت دولت واحد و مقتدری درآمد هنوز جوانتر از آن بود که بتواند يك رقیب جدی و خطرناك برای انگلستان بشمار آید. اما يك کشور بود که بنظر میرسید امپراطوری بریتانیا را جداً تهیه میکند

و بخطر می‌اندازد و آن روسیه تزاری بود که هرچند کشوری عقب مانده بود اما در روی نقشه کشوری بسیار بزرگ بنظر می‌آمد و وسعت بسیار داشت .

در موقعیکه انگلستان در هند و جنوب آسیا نفوذ و تسلط می‌یافت ، روسیه هم در شمال و مرکز آسیا منبسط میگشت و مرز های امپراطوریش از هند دور نبود . همین نزدیکی روسیه به هند برای انگلستان همچون يك كابوس دائمی ناراحت کننده بود . پیش از این در موقعی که راجع به هند برای سخن میگفتم درباره هجوم بریتانیا بر افغانستان و جنگ های افغان مطالبی را متذکر شدم . تقریباً تمام آن جنگها بخاطر ترس بریتانیا از روسیه تزاری روی میداد .

در اروپا نیز انگلستان و روسیه با هم رقابت داشتند و تصادم پیدا میکردند . روسیه خواهان آن بود که يك بندر خوب دریائی برای خود بدست آورد که در تمام سال آزاد و قابل استفاده باشد و هنگام زمستان آبهای یخ نبندد زیرا با وجود سرزمینهای پهناوری که داشت تمام بنادر دریائی روسیه در حدود نواحی قطبی بود و چند ماه از سال یخ زده و غیر قابل استفاده میشد . روسیه در هند و افغانستان بعلت نفوذ و جلوگیری بریتانیا متوقف شده بود و نمیتوانست بسوی دریای آزاد پیش برود . در ایران هم وضع به همین قرار بود . دریای سیاه هم بعلت تسلط ترکهای عثمانی بر تنگه های بسفور و داردانل صورت يك دریاچه بسته را داشت .

روسیه در زمانهای گذشته کوشیده بود که قسطنطنیه را بتصرف خود درآورد اما ترکها در آن زمان هنوز خیلی قوی بودند و روسیه نمیتوانست بر آنها غلبه کند . اما تدریجاً ترکها ضعیف شدند و چنین بنظر میرسید که آن طعمه لذیذ را میتوان با سانی بدست آورد . باین جهت بود که روسیه برای تصرف آن با اقدام پرداخت . اما انگلستان در سر راه او قرار گرفت . وبخاطر منافع خود خواهاناش قهرمان دفاع از ترکها شد . در نتیجه با جنگ کریمه در سال ۱۸۵۴ و بعد هم با تهدید يك جنگ دیگر ، روسیه از قسطنطنیه دور

نگاهداشته شد .

در زمان همین جنگ کریمه در سالهای ۱۸۵۴ تا ۱۸۵۶ بود که «فلورنس نایتینگل» با شهامت بسیار، گروهی از زنان پرستار داوطلب را که به پرستاری مجروحان میپرداختند بوجود آورد و رهبری کرد . در آن زمان این کار خیلی تازگی داشت و بیسابقه بود . زیرا زنان طبقات متوسط و عادی دوران ویکتوریا معمولاً به خانه‌داری میپرداختند و در خانه‌می ماندند. فلورانس نایتینگل سرمشق بزرگی برای فداکاری و خدمت در برابر زنان قرارداد و بسیاری از ایشان را از کنج خانه‌هایشان بیرون کشید . باین جهت او در توسعه و تکامل نهضت زنان نقش و مقام بسیار مهمی دارد .

در انگلستان شکل حکومت بصورتی بود که سلطنت مشروطه یا يك «جمهوری سلطنتی» نامیده میشود . معنی این حرف آنست که يك پادشاه که تاج سلطنت را برسر دارد قدرت واقعی حکومت را در دست نداشت بلکه فقط برنامه‌ها و کارهایی را که وزیران در نظر داشتند بیان میکرد و وزیران هم از طرف پارلمان تعیین میگشتند .

از نظر سیاسی پادشاه (یا ملکه) فقط عروسی در دست وزیران تصور میشد و او را «بالا تر از سیاست‌ها» مینامیدند . اما حقیقت اینست که هیچ شخص باهوش و با اراده‌ئی نمیتواند فقط يك عروسك باقی بماند و پادشاه یا ملکه انگلستان هم برای دخالت در امور عمومی امکانات فراوان دارد . اما این دخالت معمولاً در پشت صحنه صورت میگیرد و مردم بندرت از آن مطلع میشوند یا تا مدتها بعد بیخبر میمانند. هر نوع دخالت علنی پادشاه در کارها محتملاً با خشم عمومی مواجه میشود و ممکن است حتی اساس سلطنت را به خطر بیندازد .

مهمترین خصلتی که يك پادشاه مشروطه باید داشته باشد اینست که بداند چگونه با شایستگی رفتار کند . در چنین صورتی میتواند سلطنت خود را بخوبی ادامه دهد و ارزش و اهمیت شخصیتش را نیز از جهات مختلف نمایان سازد و نشان بدهد .

از لحاظ قوانین اساسی ، عملاً رؤسای جمهوری (مانند رئیس جمهور ایالات متحده آمریکا) خیلی بیش از رؤسای تاجدار و پادشاهان کشورهای پارلمانی قدرت و اختیار دارند . اما رؤسای جمهور اغلب تغییر می یابند در حالیکه پادشاهان مدتها در مقام خود باقی می مانند و باین جهت می توانند نفوذ خودشان را هر چند هم ملایم و نامحسوس باشد بطور مداوم و از راههای مخصوص در امور کشور بکار ببرند .

همچنین پادشاه امکانات گوناگونی برای تحریکات و دسته بندیها و بکاربردن فشارهای اجتماعی دارد زیرا بالاخره از لحاظ اجتماعی او رئیس عالی کشور شمرده میشود . در واقع اصولاً محیط های دربارهای سلطنتی ، محیط حکومت های مطلقه و عناوین والقب و طبقات و تقدم و تأخر میباشد و خود این وضع برای تمامی کشور يك نوع نمونه و سرمشق میشود . بنا براین اصولاً سلطنت و دربارهای سلطنتی با برابری اجتماعی و از میان رفتن طبقات جور در نمی آید .

تردید نیست که وجود يك دربار سلطنتی در انگلستان در بوجود آمدن طرز تفکر انگلیسی ها تأثیر فراوانی داشته است و آنها را برای قبول فکر تقسیم طبقاتی در اجتماع آماده ساخته است . یا شاید صحیح تر از آن باشد که گفته شود بخاطر قبول وضع و شکل طبقاتی جامعه ، که یکی بالاتر از دیگری قرار داشته باشد دستگاه سلطنت که تقریباً در تمام کشورهای بزرگ دنیا برچیده شده و از میان رفته است توانسته در انگلستان باقی بماند .

يك اصطلاح قدیمی انگلیسی میگوید که « هر فرد انگلیسی يك لرد را دوست میدارد » در این اصطلاح مقداری واقعیت و حقیقت هست . در هیچ جای دیگر اروپا و آمریکا و شاید در هیچ جای دیگر آسیا جز در ژاپن و هند تفاوت و اختلاف طبقاتی باندازه انگلستان شدید و محسوس نیست . واقعاً جای تعجب است که انگلستان که در گذشته از نظر دموکراسی سیاسی و از نظر اندوسترالیسم و صنعتی شدن از همه پیش بود و مقام رهبری را داشته است از نظر اجتماعی تا این اندازه عقب مانده و تا این حد محافظه کار باشد .

پارلمان انگلستان «مادر پارلمانها» نامیده میشود. این پارلمان سوابق ممتد و افتخارآمیز دارد و در بسیاری موارد پیشقدم مبارزه برضد قدرت پادشاه بوده است. آن قدرت مطلقه پادشاهی جای خود را به حکومت اشرافی پارلمان سپرد یعنی يك گروه محدود از مالکان بزرگ اراضی و طبقه حاکمه زمام قدرت را در دست گرفتند. سپس دموکراسی با هیاهوی بسیار و با شیپورهای خروشان خود فرا رسید و پس از مدتی کشمکش، حق رأی برای انتخاب اعضای «مجلس عوام» به اکثریت مردم داده شد. اما این امر موجب برقراری و تسلط دموکراسی واقعی نگردید بلکه سبب شد که صاحبان ثروت مند صنایع زمام پارلمان را در دست بگیرند و آنرا بزیر تسلط خود در آورند. باین ترتیب بود که بجای دموکراسی و حکومت عامه مردم، حکومت پلوتوکراسی یعنی حکومت ثروتمندان و پولداران برقرار گشت.

پارلمان بریتانیا تدریجاً بصورت يك دستگاه نیرومند برای حکومت و قانونگذاری درآمد. در آنجا يك سیستم و روش دو حزبی توسعه و تکامل یافت. اما میان دو حزب تفاوت زیاد وجود نداشت و از نظر اصولی با یکدیگر چندان اختلافی نداشتند. هر دو حزب متعلق به طبقات ثروتمندی بودند که نظم موجود اجتماعی را می پذیرفتند و قبول داشتند منتها در یکی از احزاب تعداد زیادتری از طبقات مالکان بزرگ و قدیمی عضویت داشتند و دیگری بیشتر از طبقه ثروتمندان تازه و مالکان کارخانه ها و سرمایه داران تشکیل میشد. فقط مسئله این بود که کدام دسته حکومت را در دست داشته باشند. در ابتدای کار این دو حزب «توری ها» و «ویگ ها» نامیده میشدند و بعدها در قرن نوزدهم بنام «محافظه کاران» و «آزادیخواهان» (لیبرال ها) تبدیل یافتند.

در کشورهای دیگر اروپائی وضع بکلی متفاوت بود و احزاب واقعی مختلف با برنامه ها و مرامهای مختلف با شدت و حرارت در داخل و خارج پارلمان با هم مبارزه میکردند. اما در انگلستان همه مسائل یکنوع صورت اختلافات خانوادگی و داخلی را داشت و حتی حزب مخالف یکنوع همکاری با دولت

داشت و هر حزب بنوبه خود روی کار می آمد و دولت را تشکیل میداد و باز پس از چندی صورت حزب مخالف را پیدا میکرد. تصادم و اختلاف طبقاتی واقعی میان ثروتمندان و فقیران در پارلمان منعکس نمیکشت زیرا هر دو حزب بزرگ احزاب طبقات ثروتمند بودند.

در انگلستان مسائل مذهبی مهمی نیز مطرح نمیشد که شور و هیجان مردم را برانگیزد. همچنین موضوعهای نژادی یا ملی هم (به آنصورت که در قاره آمریکا پیش می آمد) در آنجا وجود نداشت.

تنها موضوعی که در اواخر قرن نوزدهم هیجانی در کشور بوجود آورد نهضت ناسیونالیستی ایرلندیها بود که میخواستند آزادی ایرلند را بدست آورند و این موضوع صورت يك مسئله ملی را بخود گرفت.

وقتی که دو حزب بزرگ، از آن نوع که در انگلستان بودند، نمایندگان مجلس را تعیین میکردند برای افراد مستقل یا گروههای كوچك راه یافتن به پارلمان و انتخاب شدن خیلی دشوار میشود. با وجود عنوان دموکراسی و اعلام حق رأی عمومی، در مورد انتخابات و تعیین نمایندگان فقیران امکان زیاد نداشتند و صدای ایشان انعکاسی نمی یافت. فقیران فقط می توانستند یا به نامزدهای یکی از دو حزب بزرگ رأی بدهند، یا اینکه در خانه خود بمانند و در انتخابات شرکت نکنند و رأی ندهند. اعضای عادی احزاب پارلمانی هم آزادی عمل کاملی نداشتند و ناچار بودند دستورها و اوامر رؤسای حزبشان را پیروی کنند و موافق نظر آنها رأی بدهند و کار دیگری از ایشان ساخته نبود. زیرا فقط باین ترتیب می توانستند همبستگی داخلی حزب را استوار سازند و به آن قدرت به بخشند و بر حزب رقیب و حریف خود پیروز شوند و ازین راه زمام حکومت را در دست بگیرند. این همبستگی و وحدت مسلماً فوایدی دارد و بجای خود چیز خوبیست اما از دموکراسی واقعی خیلی بدور است.

بطوریکه می بینیم حتی در انگلستان که اغلب نمونه و سرمشق پیشرفت دموکراسی بشمار میرود، دموکراسی پیشرفت و مفهوم واقعی زیاد نداشت.

مسئله بزرگ حکومت کردن یعنی اینکه چگونه شایسته‌ترین اشخاص از طرف مردم برای حکومت برگزیده شوند در انگلستان بدرستی حل نشد. دموکراسی در عمل بمعنی مقداری هیاو و سروصدای عمومی بود و رأی دهنده بیچاره ناچار میشد به کسی رأی بدهد که درباره‌اش هیچ چیز نمیدانست.

در توصیف انتخابات عمومی میگویند که در واقع مانند حراج‌های عمومی است که در آن انواع توصیف‌ها و وعده‌ها گفته میشود تا خریداران مشتاق و برانگیخته شوند. معهذا باوجود تمام این زیانها، این دموکراسی دروغین ادامه می‌یافت زیرا انگلستان در رفاه و آسایش بسر میبرد و همین رفاه مانع آن میگشت که وضع موجود متلاشی شود و شکل رضایت بخش‌تری بوجود آید.

دو رهبر بزرگ احزاب سیاسی انگلستان در نیمه دوم قرن نوزدهم «دیسرائیلی» و «گلاستون» بودند. «دیسرائیلی» که بعدها لقب «ارل اف بیکونسفیلد» را بدست آورد رهبر حزب محافظه‌کاران بود و چند بار نخست وزیر شد. این موقعیت برای او امتیاز و پیروزی بزرگی بشمار میرفت زیرا او اصلا یکنفریهودی گمنام بود که ارتباطات و خویشاوندان مهمی نداشت و در انگلستان هم یهودیان را زیاد دوست نمیدارند. اما دیسرائیلی بعزت شایستگی و لیاقت و استقامت توانست بر نظریات مخالفی که نسبت به شخص او وجود داشت غلبه کند و راه پیروزی خود را بگشاید. او يك امپریالیست بزرگ بود و هم او بود که ملکه ویکتوریا را بصورت امپراطوریس هند درآورد و باین لقب نامید.

گلاستون یکی از افراد یکی از خانواده‌های ثروتمند قدیمی انگلستان بود که به مقام رهبری حزب لیبرال (حزب آزادخواه) رسید و چند بار نخست وزیر شد. از نظر امپریالیسم و سیاست خارجی بریتانیا تفاوت محسوسی میان دیسرائیلی و گلاستون وجود نداشت. منتهی دیسرائیلی درباره نظرهای امپریالیستی و استعماری خود صریح بود درحالیکه گلاستون که نمونه کامل يك انگلیسی بود نظرهای امپریالیستی خود را در زیر کلمات زیبا و ظواهر

پرهیز کارانه پنهان میداشت و چنین وانمود میساخت که در هر کار که انجام میدهد خداوند راهنما و راهبر اوست .

گلاستون نسبت بخشونتها و کشتارهای ترکها در بالکان به فعالیت و مخالفت شدید پرداخت و بدیهیست که دیسرایلی که نقش مخالف او را داشت جانب ترکها را میگرفت و از آنها هواداری میکرد . حقیقت امر اینست که در آن وقایع ، هم ترکها و هم اتباع آنها از ملل مختلف بالکان ، شایسته سرزنش بودند و هر طرف بسهم خود بخشونتها و کشتارهای هولناک و نفرت - انگیز میپرداخت .

گلاستون قهرمان نهضت واگذاری حکومت خود مختار به ایرلند میبشد . او در این منظور خود توقیق نیافت زیرا مخالفت با این نظر در انگلستان بقدری شدید بود که حتی حزب لیبرال بر سر این موضوع دچار انشعاب و تفرقه گشت و قسمتی از آن به حزب محافظه کاران ملحق شد که در آن موقع «یونیونیستها» (طرفداران وحدت) نامیده میشد . زیرا از الحاق و اتحاد با ایرلند هواداری میکردند .

باید درباره این موضوعها و سایر اتفاقاتی که در عصر ویکتوریا روی داد در نامه های بعدی خود با تفصیل و فرصت بیشتری برایت سخن بگویم .

انگلستان صراف جهان میشود

۲۳ فوریه ۱۹۳۳

رفاه و آسایش انگلستان در قرن نوزدهم بر اثر رونق و رواج صنایعش و بهره‌کشی و استثمارش از مستعمرات و سرزمینهای تابعش بود. مخصوصاً افزایش ثروت انگلستان بر اساس چهار صنعت بود که میتوان آنها را صنایع «اساسی» نامید. این صنایع عبارت بودند از: پنبه، زغال، آهن، کشتی سازی.

مقدار زیادی صنایع دیگر سنگین و سبک در اطراف این صنایع و با ارتباط با آنها بوجود آمدند. شرکت‌های بزرگ تجارتي برای داد و ستد و بانك‌های بزرگ برای معاملات و اعتبارات مالی تأسیس گشت. کشتیهای بازرگانی انگلیسی تقریباً در سراسر دنیا رفت و آمد داشتند و نه فقط کالاهای انگلیسی بلکه کالاهای ساخته شده در سایر کشورهای صنعتی را نیز حمل و نقل میکردند. شرکت‌های کشتیرانی انگلیسی و کشتیهای آن کشور بزرگترین وسیله حمل و نقل در سراسر جهان شدند. شرکت بزرگ بیمه «لوید» در لندن مرکز عمده حمل و نقل دریائی جهان گردید. این صنایع و بازرگانی و داد و ستد در پارلمان هم اثر میگذاشت و بر آن تسلط داشت.

ثروت هنگفتی از همه جا بسوی انگلستان سرازیر میشد. طبقات بالا و متوسط دائماً ثروتمندتر میشدند و مقداری از ثروت آنها هم بدست طبقات کارگر میرسید و سطح زندگی آنها را بالاتر میبرد. آیا ثروتمندان با این همه ثروت و پول که بدست می‌آوردند چه میکردند؟ بدیهیست که نگاهداشتن این پولها بدون استفاده، کاری ابلهانه بود. هر کس اشتیاق داشت که

صنایع رونق بیشتری داشته باشد و از این راه کالاهای بیشتری تولید شود تا او سودهای بیشتری بدست آورد.

قسمت عمده‌ئی از این ثروت برای ساختمان کارخانه‌های تازه، راههای آهن و این قبیل امور در خود انگلستان و در اسکاتلند صرف میشد. پس از مدتی، وقتی که تعداد کارخانه‌ها خیلی زیاد شد و کشور تقریباً بکلی صنعتی گشت طبعاً از میزان سودهای هنگفت کاسته میشد زیرا رقابت میان صاحبان صنایع زیادتر بود از آن پس سرمایه دارانی که پول در اختیار خود داشتند برای بدست آوردن سود بیشتر متوجه خارج گشتند تا در زمینه‌های مختلف سرمایه گذاری کنند و برای این کار هم امکانات فراوان و وسیعی وجود داشت.

زیرا در سراسر جهان راههای آهن و کارخانه‌های تازه ساخته میشد و خطوط مخابراتی و تلگراف بوجود می‌آمد. اضافه پولهای بریتانیا در بسیاری از این قبیل امور صرف میگشت که در اروپا و آمریکا و آفریقا و مستعمرات و مستملکات بریتانیا جریان داشت.

ایالات متحده آمریکا که منابع ثروت غنی و عظیمی داشتند خیلی بسرعت رشد کردند و قسمت عمده‌ئی از سرمایه‌های انگلیسی را برای راههای آهن و صنایع و غیره خود بکار میبردند. در جنوب آمریکا و مخصوصاً در آرژانتین انگلیسیها مزارع و کشتزارهای وسیعی بدست آوردند.

کانادا و استرالیا با سرمایه‌های بریتانیائی ساخته میشد. در چین هم سرمایه‌های انگلیسی بکار میرفت. سابقاً مطالبی درباره جنگ بر سر امتیازات در آن کشور برایت گفتم. در هند، بدیهیست که انگلیسیها تسلط داشتند و برای ساختمان راههای آهن و سایر کارها پول وام میدادند که اغلب هم با اصراف و زیاده روی صرف میشد.

باین ترتیب انگلستان صراف و وام دهنده جهان شد و لندن بازار پول دنیا گشت. اما نباید تصور کنی که این حرف بمعنی آنست که کیسه‌های بزرگ پراز سکه‌های طلا یا نقره یا پول نقد از انگلستان به کشورهای دیگر فرستاده میشد و باین ترتیب پول بوام میدادند.

بازرگانی و دادوستد امروزی دیگر باین وسیله صورت نمیگیرد. شاید اصولاً باندازه کافی طلا و نقره وجود ندارد که بتواند بازرگانی امروز دنیا را بجریان بیندازد و بگرداند. فقط مردم ابله هستند که به خود طلا یا نقره دل می‌بندند و اهمیت میدهند. زیرا طلا و نقره فقط وسایلی برای مبادله و بجریان افتادن کالاها هستند. انسان نمیتواند طلا و نقره را بخورد و یا بپوشد یا بمصرف دیگر برساند البته فقط میتوان با آنها تزئینات و لوازم آرایش ساخت که تازه آن هم سود زیادی برای هیچ کس ندارد.

ثروت واقعی شامل کالاهائی میشود که قابل مصرف باشد. بدینقرار وقتی که انگلستان، یا بعبارت صحیح تر سرمایه داران بریتانیا بدیگران وام میدادند مفهومی این بود که مقداری از سرمایه خود را برای صنایع یاراه آهن‌ها و غیره در کشورهای خارجی اختصاص میدادند و بجای پول نقد کالاهای ساخته شده در انگلستان بخارج فرستاده میشد. باین ترتیب ماشین‌ها و کارخانه‌ها یا لوازم راه آهن ساخت انگلستان بخارج ارسال میگشت. این کار به صنایع انگلستان کمک می‌کرد و درعین حال به طبقه سرمایه داران انگلستان امکان میداد که سرمایه و پول اضافی خود را بشکل بسیار خوب و مطمئنی بکار بیندازد و سود هنگفتی بدست آورد.

پول وام دادن کار بسیار پرسود است و هرچه انگلستان بیشتر باین کار می‌پرداخت ثروتش افزایش می‌یافت. يك طبقه عظیم مردمان مرفه و آسوده در انگلستان رشد یافتند که فقط از راه وام دادن پول و با سود سرمایه‌هاشان زندگی راحتی برای خود فراهم می‌ساختند. آنها بهیچوجه کاری انجام نمیدادند که چیزی تولید کنند. فقط مقداری سهام از يك شرکت راه آهن یا کشتزارهای چای یا چیزهای دیگر بدست می‌آوردند و مرتب سودهای هنگفت بایشان پرداخت میشد. تعداد این قبیل اشخاص مرفه و خوشگذران انگلیسی در نقاط خوش آب و هوا و مراکز عیش و نوش اروپا مانند سواحل جنوبی فرانسه، ایتالیا و سویس و جاهای دیگر دائماً افزایش می‌یافت اما بدیهیست که بیشتر آنها در خود انگلستان میماندند.

اکنون به بینیم آیا کشورهاییکه پول و سرمایه از انگلستان وام میگرفتند و از این راه سود می پرداختند چه میکردند؟ آنها نیز سود یا بهره سرمایه های انگلیسی را بصورت طلا یا نقره باز نمیکردانند . آنها اصولاً طلا و نقره کافی نداشتند که هر سال مقداری از آنها را به انگلستان بفرستند . باین جهت آنها هم وام های خود و سود آنها را بصورت کالا مسترد میداشتند منتهی نه بصورت کالاهای ساخته شده و صنعتی ، زیرا انگلستان خود بزرگترین و متریقی ترین صنایع دنیا را داشت ، بلکه بوسیله کالاهای دیگر مانند مواد غذایی و مواد خام مورد مصرف صنایع انگلستان . باین شکل بود که يك جریان پایان ناپذیر از موادی مانند غلات ، چای ، قهوه ، گوشت ، میوه ، شراب ، پنبه ، پشم و غیره بسوی انگلستان میرفت .

معمولاً بازرگانی میان دو ملت شامل مبادله اقلامی از کالاها و اجناس میگردد . هرگز ممکن نیست که يك کشور همیشه کالاهائی خریداری کند و کشور دیگر فقط فروشنده باشد . اگر چنین وضعی پیش آید ناچار باید بهای کالاهای خریداری شده را با طلا یا نقره پرداخت و در نتیجه بزودی دیگر طلا یا نقره ئی بجا نخواهد ماند و طبعاً معاملات و دادوستد از يك طرف قطع خواهد شد .

در بازرگانی و داد و ستد متقابل معمولاً مبادله ئی صورت می گیرد که برابری را برقرار می سازد و ممکن است گاهی بیشتر بنفع يك کشور یا کشور دیگر تمام شود . اگر بازرگانی و داد و ستد انگلستان را در قرن نوزدهم مورد دقت و آزمایش قرار دهیم می بینیم که رویهمرفته بیش از آنچه بخارج میفرستاده دریافت داشته است .

یعنی هرچند هم که انگلستان مقادیر هنگفتی کالا بخارج می فرستاد عملاً مقادیر زیادی کالاهم وارد می کرد که ارزش آنها از آنچه صادر کرده بود بیشتر میشد با این تفاوت که کالاهای صادر شده معمولاً اجناس صنعتی و ساخته شده بود ، و اقلام وارداتی بیشتر شامل مواد خوراکی و مواد خام صنعتی می شد .

ظاهراً بنظر میرسد که انگلستان بیش از آنچه می فروخت ، خریداری میکرد. در بازار گانی و داد و ستد این وضع خوب و رضایت بخش نیست. اما واقعیت آنست که اضافه واردات انگلستان همان سود پولها و سرمایه هائی بود که به خارج وام داده میشد. اینها در واقع خراج و هدایائی بود که کشورهای وام گیرنده و اتباع و مستملکاتی مانند هند، به انگلستان می پرداختند.

تمام این سودهائی که از سرمایه داری در خارج حاصل میشد به انگلستان باز نمی گشت. بسیاری از این سودها در کشورهای وام گیرنده باقی می ماند و سرمایه داران انگلیسی این سودها را بصورت سرمایه های تازه در کارهای تازه سرمایه گذاری میکردند و بکار می بردند. بطوریکه حجم کلی سرمایه های انگلیسی در خارج روز بروز افزایش می یافت بدون آنکه از این بابت هیچ پول یا کالای تازه از انگلستان بخارج فرستاده شود.

در هند اغلب، از سرمایه های هنگفت انگلیسی که در راههای آهن، کانالها و کارهای متعدد دیگر صرف شده سخن می گویند و آنها را برخ ما میکشند و یادآوری میکنند که هند ازین جهات مبالغ هنگفتی به انگلستان «قرض» دارد. هندیها هم بدلائل مختلف با این حسابها مخالف هستند. اما فعلاً احتیاجی نداریم که باین مطلب پردازیم. ولی این موضوع قابل تذکر است که این سرمایه گذاریهای هنگفت بوسیله خود پولها و سرمایه های انگلیسی صورت نگرفته است بلکه همه سرمایه هائیت که از سود های حاصله در هند بدست آمده و دوباره بصورت سرمایه تازه بکار انداخته شده است.

بطوریکه برایت گفته ام در زمان «جنگ پلاسی» و دوران «کلایو» عملاً مبالغ عظیمی طلا و گنجینه های گرانبها علناً از هند غارت شد و به انگلستان منتقل گردید اما پس از آن بهره کشی و استثمار از هند صورت دیگری پیدا کرد که کمتر نمایان بود و قسمتی از سود های حاصله دوباره در خود هند بصورت سرمایه های تازه بکار میرفت.

انگلستان فهمیده بود که تنها راه ممکن برای ادامه شغل وام دادن

وصرافی در سراسر جهان آنست که سود و امهارا بصورت اجناس و کالاها بپذیرد و دریافت دارد. انگلستان نمیتوانست اصرار بورزد که سود سرمایه‌هایش باطلا پرداخت گردد زیرا بطوریکه قبلاهم گفتم با اندازه کافی طلا در کشورهای دیگر وجود نداشت و این کار عملی نبود.

این وضع دو نتیجه مهم داشت :

یکی اینکه انگلستان بر اثر این وضع اجازه میداد که مقادیر زیاد مواد خوراکی از خارج بکشور وارد شود و برای غذای مردم صرف گردد و اجازه میداد که کشاورزی انگلستان فدای این وضع شود. انگلستان تمام نیرو و توجه خود را برای تهیه و تولید کالاها و اجناس صنعتی بکار میبرد تا هر چه بیشتر محصولات صنعتی خود را در خارج بفروشد و از وضع بد و ناگوار دهقانان خود غافل بود. انگلستان فکر میکرد وقتی که می‌تواند مواد خوراکی خود را با قیمت ارزانتری از خارج بدست آورد چرا باید خودش را برای افزایش تولید آن در داخل کشور بدردر بیندازد؟ همچنین اگر می‌تواند بوسیله صنایع خود سود بیشتری کسب کند چرا باید خود را با کشاورزی مشغول دارد؟ باین ترتیب انگلستان بصورت يك کشور كاملاً صنعتی درآمد که برای غذای خود محتاج دیگران بود و بخارج بستی داشت.

نتیجه دوم رواج صنایع و سرمایه‌گذاری در خارج آن بود که انگلستان روش آزادی بازرگانی را پذیرفت یعنی از کالاهای خارجی که وارد کشور میشد گمرک نمیگرفت یا مبلغ بسیار ناچیزی دریافت می‌داشت. از آنجا که انگلستان از نظر صنعتی از تمام کشورهای دیگر پیش بود تأمدهای دراز بدون هیچ دغدغه خاطر، از رقابت کشورهای صنعتی دیگر محفوظ بود و کالاهای صنعتی کشورهای دیگر نمیتوانستند با او رقابت داشته باشند. باین جهت اگر برای واردات خود حق گمرک یا عوارضی قائل می‌شد مفهومش این بود که از مواد خوراکی و مواد خامی که بکشور وارد میشد عوارضی دریافت دارد و در نتیجه قیمت غذای مردم و اجناس ساخته شده در کشور هم ترقی میکرد و گرانتر میشد. بعلاوه اگر بوسیله برقرار ساختن عوارض و حقوق گمرکی از ورود اجناس و کالاهای

خارجی جلوگیری میکرد، وام گیرندگان خارج به چه وسیله میتوانستند باج و خراج خود را با انگلستان بپردازند؟ آنها فقط می توانستند سود سرمایه های انگلیسی را بصورت کالاهاتأدیه کنند. بهمین دلیل بود که انگلستان روش بازرگانی آزاد را قبول کرد در حالیکه تمام کشورهای صنعتی دیگر از روش کنترل واردات پیروی می کردند یعنی بوسیله برقرار ساختن عوارض و حقوق گمرکی بر کالاهای خارجی از مصنوعات و صنایع داخلی خود حمایت میکردند. ایالات متحده آمریکا، فرانسه و آلمان همه این سیاست و این روش را اتخاذ کرده بودند و باهمین وسیله از صنایع خود حمایت میکردند.

سیاست صنعتی انگلستان در قرن نوزدهم که کشاورزی را مورد غفلت قرار داد و تمام نیرو و توجه خود را به توسعه و تکامل صنایع متوجه میساخت خیلی عاقلانه بنظر میرسید. زیرا چنین مینمود که خوراک و غذای انگلستان به آسانی از خارج میرسد و تأمین میشود و خود کشور می تواند با سودهای هنگفت که از صنایع و سرمایه های خود دریافت میدارد مرفه و آسوده زندگی کند.

اما این سیاست خطرات بزرگی همراه داشت که امروز بهتر معلوم میشود. سیاست مزبور بر اساس تفوق و برتری صنعتی انگلستان و بازرگانی وسیع و پر دامنه ای که با خارج داشت بنا شده بود اگر این تفوق و برتری از میان میرفت و همراه آن بازرگانی خارجی نیز متزلزل میگشت چه وضعی پیش می آمد؟ آیا در این صورت انگلستان غذای خود را چگونه بدست می آورد و تأمین می کرد؟ حتی در صورتیکه میتوانست غذا و مواد خوراکی لازم خود را با پول خریداری کند اگر يك دشمن نیرومند پیدا میشد و راهها را بر او می بست. چه میتوانست کرد؟

در طی جنگ جهانی اخیر مردم انگلستان تقریباً دستخوش قحطی و گرسنگی بودند زیرا رسیدن مواد غذایی و خوراکی آنها تقریباً قطع گردید.

۱ - اشاره به جنگ جهانی اول است. همان گرفتاری در جنگ دوم جهانی هم تکرار شد

حتی خطر بزرگتری که برای انگلستان وجود دارد سقوط روز افزون بازرگانی خارجی آن کشور است زیرا کشورهای صنعتی دیگر اکنون به شدت با انگلستان رقابت میکنند. این رقابت در قرن نوزدهم از حدود سالهای ۱۸۸۰ به بعد شروع شد که ایالات متحده آمریکا و آلمان هم در جستجوی بازارهایی در خارج برآمدند.

تدریجاً ملل دیگر هم صنعتی شدند و در این رقابت و جستجو و تلاش شرکت کردند. اکنون تقریباً تمامی جهان تا اندازه‌ای صنعتی شده است، هر کشور میکوشد حداکثر کالاهای مورد نیازش را در داخل کشور خود تهیه کند و خود را هرچه بیشتر از کالاهای خارجی بی‌نیاز سازد. هند نیز میکوشد که پارچه‌ها و منسوجات خارجی را بکار نبرد. بنابراین کارخانه‌های بافندگی لانکاشایر انگلستان و سایر صنایع انگلیسی که به بازرگانی خارجی بستگی دارند چه سرنوشتی خواهند داشت؟

پاسخ دادن باین سؤالات برای انگلستان بسیار دشوار است و چنین بنظر میرسد که انگلستان روزگار دشواری را در پیش دارد زیرا نمی‌تواند خود را بداخل حدود خویش بکشانند و غذا و احتیاجاتش را تأمین کند و زندگیش را بدون نیاز بدیگران بگذرانند. دنیای امروز خیلی تکامل یافته و غامض‌تر از آن شده است که بتوان چنین وضعی داشت. حتی اگر انگلستان بتواند روابط خودش را با سایر جهان قطع کند جای تردید است که بتواند غذای کافی برای جمعیت روزافزونس فراهم سازد ولی این مسائل که اکنون مطرح ساخته‌ام مربوط بامروز و زمان ماست و در قرن نوزدهم مطرح نبود و اینقدرها اهمیت نداشت.

بدین ترتیب انگلستان در قرن نوزدهم با سرنوشت و آینده خود به قمار پرداخت و تصور میکرد و اعتماد داشت که تفوق و برتری او همیشگی خواهد بود. این بازی بسیار بزرگی بود و نتیجه آن هم بسیار بزرگ و مهم بود زیرا یا انگلستان میبایست نخستین ملت جهان و پیش از همه باشد و یا منقرض گردد. دیگر راه میانه و شکل وسطی برایش وجود نداشت.

طبقه متوسط انگلستان در زمان ملکه ویکتوریا از اعتماد بنفس و یقین به اولویت خود سرشار بود. یک دوران ممتد رفاه و آسایش و پیروزی و پیشوایی و تقدم در صنایع و بازرگانی، انگلستان را در باره برتری و تفوق خودش نسبت به سایر مردم جهان مطمئن ساخته بود.

مرد انگلیسی بخارجیان با دیده تحقیر مینگریست. در نظر او مردم آسیا و آفریقا عقب مانده و وحشی جلوه میکردند و ظاهراً تصور می کردند که آنها برای آن خلق شده اند که خدمتگذار انگلیسی باشند و امکانی فراهم سازند تا انگلستان بتواند نبوغ فطری خود را برای حکومت بر جامعه بشری و پیش بردن جهانیان تحقق بخشد و بنمایاند. حتی مردم قاره اروپا در نظر انگلیسی ها خارجیان جاهل و خرافاتی بودند و انگلیسیها بنظر خودشان ملت و مردم برگزیدهئی بودند که در اوج تمدن زندگی میکردند و طلایه دارانی بودند که در پیشاپیش ملل اروپا قرار داشتند و به پیش میرفتند و خوداروپا هم از سایر قسمتهای جهان پیشتر بود.

امپراطوری بریتانیا برای خودشان یک دستگاه نیمه خدائی بشمار میرفت که دلیل عظمت نژاد انگلیسی بود. لرد کرزن که سی سال پیش^۱ نایب السلطنه هند بود و یکی از شایسته ترین انگلیسی های زمان خودش بشمار میرود یکی از کتابهایش را به ملت انگلیس تقدیم کرده است و بقول خود آنرا « بکسانی که اعتقاد دارند امپراطوری بریتانیا در سایه توجه الهی قرار دارد و بزرگترین دستگاه مؤثر و نافذیست که در دنیا برای خیر و صلاح عمومی بوجود آمده است» اهدا میکند.

تمام آنچه در باره انگلیسی های زمان ویکتوریا می نویسم کمی عجیب و فوق العاده بنظر میرسد و شاید تصور کنی که در این مورد شوخی میکنم. در واقع بسیار شگفت انگیز است که یک شخص فهمیده بتواند چنین روشی داشته باشد و تا این اندازه با اعتماد و اطمینان، خود را مافوق دیگران بشمارد.

اما گروههای ملی هرچیز را که با غرور ملی ایشان مربوط شود و بنفع ایشان باشد میتوانند باور کنند.

افراد مردم هرگز نسبت به همسایگانشان چنین افکار ناپسندی ندارند اما ملت‌ها، از چنین تصوراتی ناراحت نمیشوند. متأسفانه همه ما چنین هستیم و چنین تصوراتی داریم و بهمین ترتیب خصال ملی خودمان را میستائیم و درباره اولویت ملی خویش بمبالغه میپردازیم.

فرد انگلیسی زمان ویکتوریا نمونه اشخاصیست که با مختصر تغییر تقریباً در همه جا یافت میشوند. در میان تمام ملل اروپائی نمونه‌ها و نظایر آنها بوده‌اند و همچنین ملل آمریکا و آسیا هم این نوع افراد را داشته‌اند و دارند.

رفاه و ثروت انگلستان و اروپای غربی نتیجه رشد سرمایه‌داری صنعتی بود. این سرمایه‌داری در جستجوی مداوم ولاینقطع خود برای سود بیشتر، دائماً در تکامل بود و پیش‌میرفت. موفقیت و سود تنها خدایان مورد ستایش و احترام مردم بودند زیرا سرمایه‌داری بهیچوجه بامذهب یا اخلاق کاری نداشت. دنیای سرمایه‌داری بر اساس يك رقابت کشنده و نابودکننده میان افراد ملت‌ها تکیه داشت و زشتکاری و سیاهکاری در آن به منتها درجه میرسید.

مردم زمان ویکتوریا بامباهات زیاد از بردباری و تحمل خود نسبت به مذاهب مختلف سخن میگفتند. آنها به ترقی و علم اعتقاد داشتند و کامیابی و پیرویشان در بازار گانی و دادوستد و در تشکیل امپراطوری برای خودشان دلیلی بود که چون از دیگران شایسته‌تر هستند در مبارزه جهانی، بنا بر قانون انتخاب طبیعی بر دیگران پیروز شده‌اند. آیا داروین چنین نگفته بود؟

حقیقت اینست که بردباری و سهل‌انگاری انگلستان نسبت به مذهب، لاقیدی و بی‌اعتنائی بود.

«ر. ه. تاوونی» يك نویسنده انگلیسی این موضوع را خیلی خوب توصیف کرده است و میگوید خداوند بجای خودش و دور از مسائل زمینی نشانده شده بود. «همانطور که در روی زمین قلمرو سلطنت‌ها محدود است يك سلطنت محدود

آسمانی نیز وجود داشت! این نظر طبقه بورژوازی مرفه و ثروتمند برای کارهای خودشان بود. مع هذا کلیسا هم وظایف خود را دنبال میکرد و معتقدات مذهبی حتی بوسیله همین طبقه بورژوازی برای توده‌های مردم رواج داده میشد و مورد تشویق قرار میگرفت زیرا امید میرفت که رواج معتقدات مذهبی آنها را از افکار انقلابی دور و محفوظ نگاهدارد.

از طرف دیگر بردباری و سهل‌انگاری در معتقدات مذهبی دیگران، دلیل بردباری در سایر مسائل نبود. در مورد چیزهایی که برای اکثریت مردم اهمیت فراوان داشت بهیچوجه بردباری وجود نداشت و با کوچکترین تظاهر و اقدام که بنظر خطرناك یا تهدیدآمیز می‌نمود هر نوع بردباری و سهل‌انگاری از میان میرفت.

حکومت بریتانیا در هند در مورد مذهب با سهل‌انگاری و بردباری بسیار رفتار میکند و این را یکی از خصال مورد افتخار خود می‌شمارد. حقیقت اینست که بریتانیا برای مذهب و آنچه بر سر مذهب می‌آید کمترین اهمیتی قائل نمیشود. اما حتی کوچکترین انتقاد و عیبجوئی از سیاست بریتانیا و آنچه در هند میکند گوشه‌هایش را می‌آزارد و دیگر جای هیچگونه بردباری و سهل‌انگاری برایش باقی نمی‌ماند!

هرچه انتقاد بیشتر باشد و بنظر حکومت بریتانیا خطرناکتر جلوه کند عکس‌العمل آن هم شدیدتر میشود و موقعی که تهدید بنظرش زیاد و جدی باشد دیگر تمام ملاحظات و حتی ادعای بردباری و سهل‌انگاری را هم کنار می‌گذارد و به تروریسم علنی و بی‌پرده می‌پردازد.

این موضوع را در هند امروز بخوبی می‌بینیم. کمی پیش در روزنامه‌ها خواندم که يك پسر بچه جوان که هنوز بسنین بلوغ نرسیده بود بخاطر نوشتن نامه‌های باصطلاح تهدیدآمیز برای بعضی مأموران انگلیسی به هشت سال زندان با کار محکوم گردید!

رشد سرمایه‌داری صنعتی تغییرات فراوانی را همراه آورد. سرمایه‌داری همیشه در میدانهای وسیع‌تر اقدام میکرد. عمل کردن در زمینه‌های وسیع‌تر و با

سرمایه‌های بیشتر خیلی سودمندتر و مؤثرتر از کارهای محدود و كوچك بود .
 باین ترتیب بود که شرکت‌ها و اتحادیه‌ها و تراست‌های عظیم بوجود آمد و رشد
 یافت که تمامی صنایع را زیر کنترل و تسلط خود درآوردند و تولیدکنندگان
 و صاحبان کارخانه‌های كوچك را می‌بلعیدند . فکر قدیمی « بگذارید هر چه می-
 خواهند بکنند » در مقابل این وضع جدید از میان میرفت زیرا دیگر برای ابتکار
 فردی امکان عمل و اقدام رقابت با سرمایه‌ها و مؤسسات بزرگ خیلی کم بود .
 شرکت‌ها و کمپانی‌ها و تراست‌ها و سازمانهای بزرگ سرمایه‌داری حتی بر دولتها
 هم مسلط شدند و آنها را زیر نفوذ خود درآوردند .

سرمایه‌داری به يك مرحله و حشیانه تر و خشن تر یعنی امپریالیسم و استعمار
 نیز منتهی گردید . از آنجا که در نیمه دوم قرن نوزدهم رقابت و مسابقه میان
 قدرتها و کشورهای صنعتی رشد و افزایش یافت آنها با اشتیاق بیشتری متوجه
 خارج گشتند و در جستجوی بازارهای فروش کالاهای خود و ذخایر مواد خام
 برای صنایع خود برآمدند . در سراسر جهان تلاش خشونت آمیز و بیرحمانه‌ای
 برای بدست آوردن مستعمرات و امپراطوری‌ها دنبال میشد . در نامه‌های
 قبلی خود جزئیات بیشتری از آنچه باین جهات در آسیا ، در هند ، چین ،
 جزایر هند شرقی و ایران اتفاق می‌افتاد برایت گفتم . اکنون قدرت‌های
 اروپائی همچون لاشخوران حریص بجان افریقا افتادند و آنرا میان خود
 تقسیم کردند . در اینجا نیز انگلستان بزرگترین قسمت‌ها را بدست آورد .
 مصر را در شمال و سرزمین‌های پهناور و عظیمی را در شرق و غرب و جنوب آفریقا
 متصرف گردید .

فرانسه نیز قسمت‌های مهمی را بچنگ آورد . ایتالیا هم میخواست
 ازین غنیمت و تاراج سهمی بدست آورد اما بطور غیر منتظره و حیرت‌انگیزی
 از حبشه که مورد طمعش بود شکست یافت . آلمان نیز سهمی برای خود گرفت
 اما به آن قانع و راضی نبود . سرمایه‌داری با هیاهو و فریاد و تهدید بجلو
 می‌خزید و بهمه جا چنگ می‌انداخت .

« رود یارد کپلینگ » شاعر محبوب امپریالیسم انگلستان درباره « باری

که مرد سفید پوست بر دوش می کشد « سرود ستایش میسرود . فرانسویها از « مأموریت خویش برای متمدن ساختن دیگران » سخن میگفتند . بدیهیست آلمانیها هم فقط میخواستند « فرهنگ » خودشانرا منتشر سازند . بدین ترتیب « آورندگان فرهنگ » و « مأموران پخش تمدن » و کسانی که « بار مردم دیگررا بدوش میکشیدند » پیش میراندند و برگردۀ مردمان قهوهئی وزرد و سیاه سوار میشدند . و هیچکس درباره باری که بر پشت مرد سیاه پوست فشار می آورد چیزی نمیگفت و سرودی نمیساخت ^۱ .

دنیا کوچکتر از آن بود که برای تمام این تجاوزات و رقابت های استعماری و امپریالیسم های حریص جا داشته باشد . ضرورت شدید سرمایه داری برای بدست آوردن بازارهای اقتصادی ، هر کشور را به پیش میراند و در نتیجه اغلب آنها بایکدیگر تصادم پیدا میکردند . میان انگلستان و فرانسه کار رقابت بارها بمراحل بسیار حساس رسید و گاهی شروع جنگ به موئی بستگی پیدا میکرد . اما تصادم واقعی منافع میان صنایع انگلستان و آلمان بود .

آلمان از لحاظ صنایع و کشتیرانی خود را خیلی زود به انگلستان رساند و در تمام بازارهای جهان موقعیت بریتانیا را به خطر انداخت . اما میدید که بهترین قسمت های دنیا قبلاً از طرف انگلستان اشغال شده است . باین جهت با غرور و هوشیاری و با دلخوری و نارضائی از اینکه از ملل دیگر عقب مانده است با کمال دقت و جدیت خود را برای جنگ با آنها آماده میساخت . تمامی اروپا برای این جنگ آماده میشد . ارتشها و نیروهای دریائی توسعه می یافت . میان کشورهای مختلف اتحادها و پیمانهای بوجود می آمد تا اینکه بنظر میرسید دو صف دشمن و رقیب در برابر هم قرار گرفته اند . در یکسو اتحاد سه گانه آلمان و اتریش و ایتالیا و در سوی دیگر اتحاد دو گانه فرانسه و روسیه که انگلستان هم جدا گانه به آنها بستگی داشت صف آرائی کردند .

۱ - مطالب بالا اشاره ایست به ادعاهای امپریالیست ها که مطامع خود را زیر عنوان زیبای بسط فرهنگ و نشر تمدن و خدمت به ملل دیگر پنهان میداشتند .

در این ضمن در اواخر قرن نوزدهم انگلستان در متصرفات خود در آفریقای جنوبی با جنگ کوچکی مواجه گشت . کشف معادن طلا در جمهوری « بوئر » در ناحیه ترانسوال موجب شد که در سال ۱۸۹۹ این جنگ آغاز گردد . بوئرها با شهامت و دلیری حیرت انگیز با سرسختی و مقاومت بسیار مدت سه سال در برابر نیرومندترین قدرت اروپا جنگیدند و ایستادگی کردند . بالاخره مقاومت آنها سرکوب گردید و شکست ایشان مسلم شد اما بزودی انگلیسی ها (در آنوقت حکومت حزب لیبرال روی کار بود) یک سیاست عاقلانه و جوانمردانه پیش گرفتند و بدشمنان شکست خورده شان حق حکومت خود مختار کامل اعطا کردند . کمی پس از آن هم سراسر آفریقای جنوبی بصورت یک « دومینیون آزاد » در داخل امپراطوری بریتانیا درآمد که اکنون بنام « اتحادیه آفریقای جنوبی » حکومت جداگانه دارد .

جنگ داخلی در آمریکا

۲۷ فوریه ۱۹۳۳

دنایای قدیم^۱ با اختلافات و توطئه‌هایش، با پادشاهان و انقلاباتش، با کینه‌ها و ناسیونالیسم‌هایش مقدار زیادی از وقت ما را گرفت. اکنون باید از اقیانوس اطلس بگذریم و بدیدن دنیای نو، به آمریکا برویم و به بینیم که آن سرزمین پس از آنکه خود را از چنگال اروپا آزاد ساخت چه شکل و وضعی یافت.

مخصوصاً باید به ایالات متحده توجه خاصی مبذول داریم. زیرا این کشور از يك آغاز بسیار كوچك و حقیر رشد یافته و یافته تا اینکه امروز ظاهراً بر موقعیت جهانی مسلط گشته است و نخستین کشور دنیا شده است. انگلستان امروز دیگر مقام غرور انگیز سابق را ندارد و دیگر صراف و وام‌دهنده جهانی نیست بلکه خود کشوری بیچاره و مقروضیست که مانند سایر کشورهای اروپائی میباشد و دست خود را برای درخواست کمک سخاوتمندانه بسوی آمریکا دراز میکند. ردای صرافانی دنیا اکنون بردوش آمریکا قرار گرفته است و ثروت جهان بسوی آن کشور می‌رود و تعداد میلیونرها در آنجا به مقدار حیرت انگیزی میرسد. اما همچنانکه سرنوشت «میداس» پادشاه باستانی بود طلای هنگفتی که در آمریکا جمع گشته است موجب خوشبختی و شادمانی نشده و امروز با وجود بودن میلیونرهای فراوان توده‌های مردم آمریکا هم از فقر و احتیاج رنج می‌برند.

۱ — منظور آسیا و اروپاست که در مقابل آن قاره آمریکا دنیای جدید

سیزده ایالت ساحلی اقیانوس اطلس که در سال ۱۷۷۵ روابط خود را با انگلستان قطع کردند و خویش را مستقل ساختند جمعیتشان به چهار میلیون نفر میرسید. امروز شهر نیویورک به تنهایی جمعیتش بدو برابر آنها میرسد و تمامی آمریکا یکصد و بیست میلیون نفر جمعیت دارد^۱. اکنون تعداد ایالات مختلف آمریکا خیلی بیشتر شده است و حدود آن از سراسر قاره گذشته به اقیانوس آرام رسیده است.

قرن نوزدهم شاهد رشد و تکامل این کشور بود که نه فقط از لحاظ وسعت و جمعیت توسعه می یافت بلکه از نظر صنایع جدید و بازرگانی و ثروت نفوذ هم در تکامل و پیشرفت بود. ایالات مختلف با مشکلات و گرفتاریهای بسیار مواجه گشتند و چندین جنگ و اختلاف با اروپا برای ایشان پیش آمد اما مهمترین مصیبت و گرفتاری آنها يك جنگ شدید و دامنه دار داخلی بود که میان ایالات شمالی و جنوبی آغاز گردید.

چند سال پس از آنکه آمریکا آزاد و مستقل شد، انقلاب فرانسه روی نمود و بدنبال آن جنگهای ناپلئون فرا رسید. ناپلئون و انگلستان، هردو میکوشیدند که بازرگانی یکدیگر را مضمحل و نابود سازند و در این جریان با ایالات متحده تصادم پیدا میکردند. زیرا بازرگانی خارجی آمریکا با کشورهای ماورای دریاها فلج میگشت و این امر به يك جنگ دیگر با انگلستان منتهی شد که در سال ۱۸۱۲ روی داد. از این جنگ که دو سال طول کشید نتیجه مهمی بدست نیامد. در طی این جنگها، در موقعی که ناپلئون شکست خورد و به جزیره کوچک «البا» اعزام گشت، انگلستان دستش باز شد و شهر واشنگتن پایتخت ایالات متحده را محاصره و تسخیر کرد. انگلیسیها تمام عمارات و ساختمانهای بزرگ و عمومی شهر را ویران کردند و سوزاندند و عمارت «کاپیتول» که محل انعقاد کنگره آمریکا است و «کاخ سفید» که محل

۱ - این رقم مربوط بزمان نوشته شدن نامه است و اکنون جمعیت آن کشور چندین ده میلیون نفر افزایش یافته است.

اقامت رئیس جمهوری آن کشور است از جمله عماراتی بود که بدست انگلیسیها ویران شد و سوخت . معهذا انگلیسیها بعداً شکست یافتند .

حتی پیش ازین جنگ ایالات متحده نواحی پهناوری را در طرف جنوب بخود ملحق ساختند . این نواحی سرزمینهای ایالت « لویزیانا » مستعمره فرانسه بود که ناپلئون آنجا را بایشان فروخت زیرا نمیتوانست از آنها در برابر حملات انگلیسیها دفاع کند . چند سال بعد ، در سال ۱۸۲۲ يك قسمت دیگر که شامل ایالت « فلوریدا » میشد از دولت اسپانیا خریداری گردید . در سال ۱۸۴۸ بدنبال جنگ پیروزمندانه‌ئی که با مکزیکو روی داد چند ایالت دیگر در نواحی غربی و از جمله ایالت کالیفرنیا به ایالات متحده ضمیمه گشت . بسیاری از اسامی شهرها در این ایالات جنوب غربی آمریکا هنوز هم اسپانیائی هستند و خاطره روزگاری را که اسپانیائیها ، یا زبان اسپانیائی مردم مكزيك ، در آنجا مسلط بودند بخاطر می‌آورند . همه کس نام شهرهای « لوس آنجلس » که مرکز عمده و پایتخت سینمای آمریکاست و نام « سانفرانسیسکو » را شنیده است و این هر دو نام اسپانیائی هستند .

در موقعیکه اروپا دستخوش انقلابات مکرر و تضیقات و فشارهایی بود که عکس العمل آن انقلابها بشمار میرفت ، ایالات متحده آمریکا بسوی مغرب منبسط میگشتند . فشارها و تضیقات اروپا به مهاجرت مردم كمك میکرد و داستانهای افسانه‌ئی از سرزمینهای پهناور و دستمزدها و درآمدهای هنگفت ، بسیاری مردم را از کشورهای اروپا بسوی آمریکا جلب میکرد و میکشاند . به نسبتی که مردم تازه در سرزمینهای غربی مستقر میگشتند و ایالات متحده بسوی مغرب منبسط میشدند ایالات تازه‌ئی تشکیل میگشت و به اتحاد ایالات سابق ملحق میشد .

میان ایالات شمالی و جنوبی از همان آغاز کار تفاوت بزرگ و نمایانی وجود داشت . ایالات شمالی صنعتی بودند و در آنجاها صنایع ماشینی جدید بسرعت رشد می‌یافت . در جنوب کشتزارها و مزارع وسیعی وجود داشت که غلامان و بردگان در آنها بکارگمارده میشدند . برده‌داری و برده‌فروشی

يك كار رسمی وقانونی بود. در ایالات شمالی این كار مورد پسند نبود و اهمیت نداشت. در حالیکه زندگی استانهای جنوب به برده داری بستگی داشت. بدیهیست برده ها همه از سیاهان آفریقائی بودند. هیچ سفیدپوست نمیتوانست برده و غلام بشود.

اعلامیه استقلال آمریکا میگوید «تمام مردم برابر و یکسان بدنیا می آیند» اما این اصل فقط شامل سفید پوستان میشد نه سیاهپوستان.

داستان اینکه این سیاهپوستان را چگونه از آفریقا به آمریکا می آوردند بسیار دردناك و غم انگیز است. دادوستد و بازرگانی بردگان در اوایل قرن هفدهم شروع شد و تا سال ۱۸۶۳ بطور منظم ادامه داشت. در ابتدای کار کشتی های باربری مخصوصی بسواحل غربی آفریقا میرفتند که قسمتی از آنجا هنوز هم «ساحل غلامان» نامیده میشود. هر وقت میخواستند هرچه سیاهپوست که بچنگشان می افتاد براحتی می گرفتند و آنها را به آمریکا میبردند. در میان خود آفریقائیان بردگی خیلی کم بود. فقط اسیران جنگی و کسانی که قرضی میگرفتند و آنرا نمیپرداختند برده و غلام میشدند. اما کسانی را که به آمریکا میبردند بدون استثناء بصورت برده می فروختند.

بردن این سیاهپوستان آفریقائی به آمریکا و فروش آنها بصورت برده و غلام یکی از پرسودترین تجارتها بود. باین جهت برده فروشی توسعه یافت و بصورت يك تجارت منظم درآمد که مخصوصاً دردست انگلیسی ها و اسپانیائیهها و پرتغالیها بود. کشتی های مخصوصی برای حمل بردگان ساخته شد که در زیر عرشه آن دالانهای قفس مانند وجود داشت. در این دالانها سیاهپوستان بدبخت را با زنجیر می بستند و هر دو نفر با يك زنجیر متصل میشدند. سفر دریا و عبور از اقیانوس اطلس چندین هفته و گاهی هم چندین ماه طول میکشید. در تمام این هفته ها و ماههای دراز سیاهپوستان در همان دالانهای تنگ و تیره بهم بسته میماندند. تمام جائیکه برای هر یک نفر اختصاص می یافت کمتر از دو متر طول و کمتر از ۰.۴ سانتیمتر عرض داشت!

شهر لیورپول در انگلستان براساس بازرگانی برده فروشی به يك

شهر بزرگ مبدل گشت . در سال ۱۷۱۳ ضمن « پیمان اوترشت » که پس از شکست اسپانیائیا منعقد شد انگلستان حق بازرگانی بردگان را میان آفریقا و آمریکای اسپانیا از آن کشور گرفت و بخود منحصر ساخت . حتی پیش از آن نیز انگلستان بردگان را به سرزمین های انگلیسی آمریکا میبرد و میفروخت . منتها در قرن هجدهم و با آنچه در « پیمان اوترشت » گنجانیده شد انگلستان کوشید که تجارت برده فروشی وانتقال بردگان از آفریقا به آمریکا را در انحصار خود درآورد .

در سال ۱۷۳۰ شهر لیورپول ۱۵ کشتی داشت که به تجارت بردگان سیاه میپرداختند . ولی تعداد آنها دائماً افزایش می یافت بطوریکه در سال ۱۷۹۲ تعداد آنها به ۱۳۲ کشتی رسیده بود که همه در این بازرگانی کار میکردند .

در اوان انقلاب صنعتی انگلستان ، پیشرفت عظیمی در کار ریسندگی پنبه که مرکز عمده آن در لانکاشایر انگلستان بود حاصل گردید و خود این امر موجب شد که درخواست و تقاضای خرید برده در ایالات متحده آمریکا افزایش یابد . زیرا پنبه ای که در کارخانه های ریسندگی لانکاشایر بکار میرفت از کشتزارها و مزارع بزرگ پنبه در ایالات جنوبی آمریکا می آمد . این کشتزارهای پنبه بسرعت توسعه می یافتند و به کارکنان بیشتری احتیاج داشتند باین جهت تعداد بیشتری غلام از آفریقا به آمریکا میرفت . برای افزایش زاد و ولد سیاهان هم هرگونه اقدامی صورت میگرفت ؛ در سال ۱۷۹۰ در ایالات متحده آمریکا ۶۹۷۰۰۰ برده بود در سال ۱۸۶۱ تعداد آنها به ۴،۰۰۰،۰۰۰ نفر افزایش یافته بود .

در اوایل قرن نوزدهم پارلمان بریتانیا قوانینی برضد برده فروشی بتصویب رساند . بدنبال آن در کشورهای دیگر اروپا و آمریکا هم قوانینی بوجود آمد . اما حتی در زمانیکه برده فروشی رسماً غیر قانونی اعلام گردید باز هم سیاهان را بصورت کالای قاچاق از آفریقا به آمریکا میبردند و میفروختند با این تفاوت که اکنون وضع سفر و حمل و نقل سیاهان خیلی

بدتر بود . حمل و نقل آنها دیگر علنی صورت نمیگرفت بلکه آنها را در انبارهای تاریک و مخفی و جاهائیکه دیده نشوند روی هم میریختند و پنهان میداشتند . يك نویسنده آمریکائی میگوید گاهی آنها را «یکی در دامن دیگری مینشانند و پاهایشان را بهم می‌بستند مثل وقتی که عده زیادی در يك سورتمه روی پای یکدیگر می‌نشینند»

تصور اندازه زشتی و مخفی این کارها هم دشوار میباشد. وضع این حمل و نقل بقدری بد و کثیف بود که هر کشتی حمل و نقل غلام پس از چهار یا پنج سفر بکلی خراب میشد و آنرا دور می‌انداختند . اما سود این بازرگانی بقدری زیاد بود که خسارت از دست رفتن کشتی را هم بخوبی جبران میکرد. در دوران اوج رواج این بازرگانی در اواخر قرن هجدهم و اوایل قرن نوزدهم هر سال بیش از ۱۰۰،۰۰۰ نفر غلام از سواحل آفریقا به آمریکا برده میشدند و بخاطر داشته باش که انتقال این عده مفهومش اینست که تعداد خیلی بیشتری از سیاهان آفریقائی هنگام حمله بایشان برای شکار و دستگیری بردگان کشته میشدند .

تمام کشورهای مهم و عمده در اوایل قرن نوزدهم و حدود آنزمانها به بازرگانی مخفی و غیرقانونی برده میپرداختند . حتی خود ایالات متحده آمریکا هم این کار را میکرد . زیرا هرچند که برده فروشی و بازرگانی بردگان غیرقانونی اعلام شده بود برده‌داری در خود آمریکا قانونی بود یعنی بردگان قدیمی و اولادان ایشان همچنان برده و غلام و کنیز شمرده میشدند . چون برده داری قانونی بود بازرگانی و خرید و فروش و قاچاق بردگان هم باوجود آنکه ممنوع شده بود رواج داشت . وقتی که انگلستان تجارت بردگان را ممنوع ساخت شهر نیویورک در آمریکا بجای شهر لیورپول در انگلستان ، مرکز عمده و بندر اساسی معاملات برده فروشی گردید .

هرچند که نیویورک مدت چندین سال ، تا اواسط قرن نوزدهم ، مرکز عمده و بندر اصلی این دادوستد بود استانهای شمالی ایالات متحده

با این کار مخالف بودند. از طرف دیگر ایالات جنوبی این بردگان را برای کار کردن در مزارع و کشتزارهای خود لازم داشتند. در نتیجه بعضی از ایالات برده فروشی و برده داری را ممنوع ساختند، در حالیکه در بعضی ایالات دیگر این رسم باقی بود و رواج داشت. اغلب اتفاق می افتاد که سیاهپوستان از يك ایالت که در آنجا برده داری قانونی بود به ایالاتی که در آنجا برده فروشی ممنوع بود میگریختند و برسر آنها اختلافات و مناقشات درمیگرفت.

منافع اقتصادی ایالات شمالی و جنوبی با یکدیگر متفاوت بود و از سال ۱۸۳۰ بر سر عوارض و حقوق گمرکی میان آنها اختلاف پیدا شد. بعضی ایالات تهدید میکردند که از اتحادیه ایالات متحده خارج خواهند گشت. بیشتر ایالات به حقوق خصوصی خودشان خیلی اظهار علاقه میکردند و نمیخواستند که حکومت مرکزی فدرال در امور داخلی آنها دخالت کند. باین ترتیب در کشور دو حزب بوجود آمد که یکی طرفدار اختیارات و آزادی بیشتر برای ایالات بود و دیگری از قدرت بیشتر دولت مرکزی هواداری میکرد. تمام این جهات اختلاف، ایالات شمالی و جنوبی را از هم دورتر میساخت و هر وقت ایالت تازهئی تشکیل میشد و به اتحادیه ایالات ملحق میگشت این مسئله مطرح میشد که آیا ایالت تازه از کدام دسته هواداری خواهد کرد و کدام گروه اکثریت خواهند داشت؟

جمعیت ایالات شمالی بطور عادی بر اثر مهاجرت اروپائیهها بسرعت افزایش می یافت و این امر جنوبیهها را بوحشت می انداخت زیرا حساب میکردند که آنها بزودی بر اثر کثرت عددی در هر مورد اکثریت آراء را بدست خواهند آورد و جنوبیهها را در فشار خواهند گذاشت. باین جهت نیز اختلاف و کدورت میان شمال و جنوب زیادتر میشد.

در این ضمن در شمال تبلیغات وسیع و دامنه داری برای از بین بردن کامل برده فروشی و برده داری رشد می یافت. مردمیکه هوادار الفای برده داری بودند «آبولیسیونیست» (طرفدار القاء) نامیده میشدند و رهبر

اصلی ایشان «ویلیام لوید گاریسون» بود. در سال ۱۸۳۱ گاریسون روزنامه‌ئی بنام «لیبراتور» (آزادیبخش) انتشار داد تا بوسیله آن تبلیغات و فعالیت‌های ضد برده داری خود را تقویت کند. در همان نخستین شماره این روزنامه صریحاً اعلام داشت که در این مورد به هیچگونه سازشی نخواهد پرداخت و روش اعتدالی و سازش کارانه نخواهد داشت. بعضی از جملاتی که در آن شماره نوشته بود شهرت بسیار پیدا کرد و من اکنون آنها را برای نقل میکنم که میگوید:

«من بسان حقیقت سخت و همچون عدالت سازش ناپذیر خواهم بود. در این مورد هرگز نمیخواهم باملایمت و اعتدال فکر کنم یا سخن بگویم یا بنویسم. هرگز! هرگز! با مردی که خانه‌اش در آتش میسوزد بگوئید آرام و معتدل فریاد بکشد. بگوئید با اعتدال و آرامش بکمک زنش که بچنگ متجاوزان افتاده است برود، به مادری که فرزندش در آتش افتاده و میسوزد بگوئید کودکش را آهسته آهسته و با ملایمت بیرون بکشد، اما از من نخواهید که در مورد هدفی که اکنون مطرح است با اعتدال رفتار کنم. من جدی و صریح هستم. من دوپهلو و مبهم نخواهم بود. من نادرستی را نخواهم بخشود، من يك وجب هم عقب نمی‌نشینم و من سخت و سختگیر خواهم بود.»

معهدا این روش جسورانه و دلیرانه به يك اقلیت معدود محدود بود. بیشتر کسانی که با برده‌داری مخالف بودند نمیخواستند در کارهای دیگری که هنوز برده‌داری مرسوم و رایج بود دخالت کنند. با اینوصف بازهم اختلاف و کدورت میان شمال و جنوب افزایش مییافت زیرا این کدورت از اختلاف منافع اقتصادی ایشان ریشه میگرفت که مخصوصاً به عوارض و گمرکات و مالیاتها مربوط میشد.

در سال ۱۸۶۰، آبراهام لینکلن، برای ریاست جمهوری ایالات متحده انتخاب گردید و انتخاب او برای ایالات جنوبی نشانه آن بود که باید

خود را جدا سازند زیرا او با برده داری مخالف بود . مع هذا لینکلن اعلام داشت که او در هر جا که برده داری وجود دارد و رسمیت در این کار دخالت نخواهد کرد فقط موافقت نخواهد داشت که این کار در استانهای دیگری هم رواج پیدا کند یا قانونی شناخته شود . ایالات جنوبی با این اعلام رسمی و اطمینانی که لینکلن میداد راضی و آرام نشدند و یکی پس از دیگری جدائی خود را از اتحادیه اعلام داشتند .

ایالات متحده با این وضع قطعه قطعه و تجزیه میشد . وضع بسیار دشواری در برابر رئیس جمهوری قرار گرفته بود . باین جهت یکبار دیگر هم کوشید که ایالات جنوبی را قانع سازد و از تجزیه و پراکندگی جلوگیری کند . با شکل مختلف به آنها اطمینان میداد که برده داری را در آن ایالات برسمیت قبول خواهد داشت و حتی میگفت در قانون اساسی خواهد گنجاند که هر جا برده داری وجود دارد همیشگی باشد . عملاً هم او آماده بود که برای حفظ صلح و آرامش به هر کاری بپردازد اما يك چیز را نمی پذیرفت و آن تجزیه ایالات متحده بود . او بکلی منکر این حق بود که ایالات مختلف بتوانند از اتحادیه مشترك و عمومی خارج شوند .

کوششهای لینکلن برای اجتناب از يك جنگ داخلی بجائی نرسید . ایالات جنوبی تصمیم قطعی گرفتند که از اتحادیه خارج شوند و یازده ایالت رسماً جدائی خود را اعلام داشتند در حالیکه بعضی ایالات ساحلی هم از آنها هواداری میکردند . بجای ایالات متحده « یونایتد استیتس » قسمتهای جدا شده خود را « کنفدریت استیتس » « ایالات متفق » نامیدند و رئیس جمهوری جدا گانه‌ئی برای خود انتخاب کردند و « جفرسون دیویس » باین مقام انتخاب گردید .

در ماه آوریل سال ۱۸۶۱ جنگ داخلی آمریکا آغاز شد و چهار سال دشوار ادامه یافت . در طی این جنگها چه بسیار برادران که با برادران خود جنگیدند و چه بسیار دوستان که در برابر یکدیگر قرار گرفتند . به نسبتی که جنگ ادامه مییافت ارتشهای عظیمی بوجود آمد . ایالات شمالی

وضعشان بهتر بود زیرا جمعیت و ثروت خیلی بیشتری داشتند و چون نواحی آنها صنعتی بود و کارخانه های متعدد داشت منابع و ذخایر فراوان تری در اختیار ایشان بود و راه آهن های بیشتر هم داشتند . اما جنوبیها سربازان و سرداران شان بهتر بودند و مخصوصاً «ژنرال لی» شخص بسیار لایق بود و بهمین جهت در ابتدای کار جنوبیها پیروز شدند .

عاقبت جنوب از پا درآمد و شکست یافت . نیروی دریائی شمال ، راه ارتباط جنوب را با بازارهای اروپائیش بکلی قطع کرد و دیگر پنبه و توتون جنوب نمی توانست صادر شود . این امر جنوب را فلج می ساخت اما نتایج ناگوار آن در صنایع ریسندگی و بافندگی لانکاشایر انگلستان نیز اثر می گذاشت و در آنجا بعلت نبودن و نرسیدن پنبه بسیاری از کارخانه ها تعطیل شدند . کارگرانی که در لانکاشایر بیکار گشتند با فقر و مصیبت سختی مواجه میشدند .

افکار عمومی انگلستان یا بعبارت صحیح تر طبقه ثروتمند آن هوادار جنوب بود ولی عناصر متمدنی طرفدار شمال بودند .

در جنگهای داخلی آمریکا برده فروشی و برده داری علت اصلی نبود . همانطور که برایت گفتم لینکلن پیش از جنگ به جنوب اطمینان داد که در هر جا برده داری وجود دارد آنرا محترم خواهد شمرد . علت واقعی اختلاف و جنگ ، تصادم منافع اقتصادی شمال و جنوب بود و عاقبت هم لینکلن برای حفظ وحدت و اتحاد ایالات متحده ناچار به جنگ پرداخت . حتی پس از آنکه جنگ آغاز گردید لینکلن باز هم درباره النای برده داری صریحاً اظهار نظر نکرد زیرا میترسید بسیاری اشخاص که در شمال بودند ولی با برده داری موافقت داشتند تحریک شوند و بمخالفت با او پردازند . هرچه جنگ پیش میرفت روش لینکلن صریح تر و قطعی تر میگشت . ابتدا پیشنهاد کرد که باید به صاحبان بردگان غرامتی پرداخت گردد و کنگره آمریکا آنها را آزاد اعلام کند . بعداً از فکر پرداخت غرامت هم دست برداشت و عاقبت در سپتامبر سال ۱۸۶۲ فرمان آزادی بردگان را صادر کرد که در آن گفته میشد بردگان و غلامان در تمام ایالات شورشی باید از اول ژانویه ۱۸۶۳ آزاد شوند و آزاد

شناخته خواهند شد. شاید دلیل عمده صدور این فرمان آن بود که میخواست با این وسیله قدرت جنگی جنوب را ضعیف سازد. در نتیجه این فرمان ۴۰۰۰۰۰۰ بردگان جنوب آزاد میشدند و بدون تردید این امر برای ایالات جنوبی گرفتاریها و دردهای بزرگی بوجود میآورد.

جنگ داخلی آمریکا در سال ۱۸۶۵ و پس از آنکه نیروهای جنوب فرسوده شد پایان رسید. جنگ همیشه و در همه جا چیز مهیب و زیانباریست اما جنگ داخلی خیلی بدتر و زیانبارتر است. بار این چهار سال جنگ نفرت انگیز، بیش از همه بردوش رئیس جمهوری لینکلن فشار میآورد و نتیجه آن هم بااراده متین و استوار او بستگی داشت که باوجود تمام مشکلات و ناملازمات و شکستها و ناکامیها مقاومت میکرد.

لینکلن فقط در پی پیروزی نبود بلکه میخواست پیروزی را با حداقل سوء نیت و کینه توزی بدست آورد تا در نتیجه اتحادیه ایالات آمریکا که او بخاطر حفظ آن میجنگید يك اتحاد قلبی داوطلبانه و رضایت آمیز باشد نه يك اتحاد اجباری و تحمیلی. باین جهت بود که باوجود پیروزی نسبت به ایالات شکست یافته جنوب جوانمردانه و کریمانه رفتار کرد. اما چند روز پس از پیروزی با گلوله شخص دیوانه و سبک مغزی کشته شد.

آبراهام لینکلن یکی از بزرگترین قهرمانان امریکا است و در میان مردان بزرگ جهان هم برای خود جای مخصوص دارد. آغاز زندگی او بسیار ساده بود تقریباً نتوانست بمدرسه برود بیشتر معلومات و سیمش را پیش خود آموخت. مع هذا يك سیاستمدار لایق و يك سخنران بلیغ و بزرگ بود و کشورش را در يك دوران بحرانی و سخت با لیاقت رهبری کرد.

پس از مرگ لینکلن کنگره آمریکا باندازهائی که باید به سفید پوستان ایالات جنوبی با جوانمردی رفتار نکرد. سفید پوستان جنوب تا اندازهائی بکیفر رسیدند و بسیاری از ایشان از حق رأی در انتخابات محروم گشتند. از طرف دیگر به سیاه پوستان تمام حقوق کامل اتباع آمریکائی اعطا گردید و این امر در قانون اساسی آمریکا گنجانده شد همچنین در قانون اساسی تصریح

گشت که هیچکس را بخاطر نژاد و رنگ و بعلت آنکه سابقاً غلام بوده نمیتوان از حق رأی محروم ساخت .

باین ترتیب سیاهپوستان آمریکا قانوناً و رسماً آزاد شدند و حق رأی هم بدست آوردند . اما این تغییر برای آنها فایده زیاد نداشت زیرا وضع اقتصادی آنها بشکل سابق باقی بود . تمام سیاهان آزاد شده ، فقیر بودند و هیچ ملك و زمینی نداشتند و این مسئله بزرگ مطرح گردید که با آنها چه باید کرد . بعضی از ایشان شهرهای شمالی مهاجرت کردند اما اکثرشان در همانجا که بودند باقی ماندند و حتی مثل سابق زیر تسلط و فرمان مالکان سابقشان قرار گرفتند . منتهی اکنون بصورت کارگران مزدگیر در مزارع و کشتزارهای سفیدپوستان بامزدی که کارفرمایان سفیدپوست بدوخواه خودشان میپرداختند کار میکردند .

از طرف دیگر سفیدپوستان جنوب هم در میان خودشان سازمانهایی بوجود آوردند که سیاهپوستان را با انواع وسایل و از راه ترور و ایجاد ترس مطیع خود و زیر تسلط خود نگاهدارند . يك سازمان فوق العاده عجیب و نیمه مخفی بنام « کوکلوکس کلان » تشکیل گردید و اعضای آن با ماسکها و نقابها به ترور و کشتار سیاهپوستان میپرداختند و حتی مانع آن میگشتند که آنها درموقع انتخابات رأی بدهند .

در طی نیم قرن گذشته سیاهان پیشرفتهائی کرده اند . بسیاری از آنها صاحب املاکی شده اند و مؤسسات آموزشی خوبی بوجود آورده اند اما هنوز هم يك نژاد پست تر و تابع بشمار میروند . در آمریکا در حدود ۱۲۰۰۰۰۰۰ نفر یعنی درست یکدهم جمعیت آن کشور^۱ سیاهپوستان هستند . در هر جا که تعدادشان کم است مانند بعضی شهرها و نواحی شمالی سفیدپوستان نسبت بایشان با بردباری و تحمل رفتار میکنند اما همینکه تعدادشان زیاد میشود وافزایش می یابد مورد انواع فشارها و تضییقات قرار میگیرند و دائماً به آنها

۱ - این ارقام مربوط به سال ۱۹۳۳ و زمان نوشته شدن این نامه است .

فهمانده میشود که وضعشان با بردگان سابق تفاوت زیاد ندارد .
در همه جا ، در هتلها ، رستورانها ، کلیساها ، مدارس ، پارکها و
گردشگاهها ، پلاژها و محل های شنا کنار دریا ، ترامواها ، قطارهای راه آهن
آنها باید در واگنهای مخصوصی که « جیم - کرو - کارس » نام دارد سوار
شوند . ازدواج میان سفید پوستان و سیاهپوستان قانوناً ممنوع است .
در واقع انواع قانونهای عجیب و غریب و انواع تبعیضها برضد ایشان
وجود دارد . در سال ۱۹۲۶ در ایالت « ویرجینیا » قانونی وضع گشت که نشستن
سفید پوستان را با اشخاص رنگین پوست در روی يك زمین و در يك اطاق
ممنوع میساخت !

بعضی اوقات تصادمات مهیب نژادی و آشوبهای بزرگی میان سفیدان
و سیاهان اتفاق می افتد . در نواحی جنوب موارد بسیار « لینچینگ » پیش
می آید که مردم دسته جمعی بر سر يك سیاهپوست بیچاره که مورد سوء ظن
قرار بگیرد میریزند و او را بطرز فجیعی میکشند . در سالهای اخیر موارد
متعددی پیش آمده است که انبوه سفیدان سیاهان بیچاره را به تیر بسته اند و در
آتش سوزانده اند .

در سراسر آمریکا و مخصوصاً در ایالات جنوبی وضع و سرنوشت سیاهان
بسیار ناگوار و دردناک است . اغلب وقتی که بکارگر احتیاج هست در بعضی
از ایالات جنوبی سیاهپوستان بیگناه را به بهانه های مختلف و بی اساس
بزدان میفرستند و آنها را بکار اجباری برای کسانی که ایشان را کنترات
میکند وادار میسازند . این کار بخودی خود البته بسیار بد است اما وضع و
شرایط این کار خیلی بدتر و نفرت انگیزتر است . بدینقرار می بینیم که بعد از
همه حرفها ، آزادی رسمی و قانونی هم ارزش چندانی ندارد .

آیا کتابی که خانم « هریت بیچراستوو » بنام « کلبه عموتوم » نوشته
است خوانده ای یا چیزی درباره آن شنیده ای؟ این کتاب درباره وضع سابق
بردگان سیاهپوست در ایالت جنوبیست و داستان دردناک و غم انگیزی را نقل
میکند .

کتاب مزبور دهسال قبل از جنگ داخلی آمریکا انتشار یافت و
دربرا نگیختن احساسات مردم آمریکا برضد برده فروشی و برده داری تأثیر
فراوانی داشت^۱.

۱ - متن کامل این کتاب را خانم هنیره هران بفارسی ترجمه کرده اند و بوسیله
بنگاه مطبوعاتی امیرکبیر انتشار یافته است.

امپراطوری ناپیدای آمریکا

۲۸ فوریه ۱۹۳۳

جنگ داخلی عده زیادی از جوانان آمریکا را نابود ساخت و بار سنگینی از قرض بجا گذاشت. اما کشور هنوز جوان و پر نیرو بود و رشد و تکامل آن ادامه می یافت. منابع و ذخایر طبیعی هنگفت و سرشار داشت و مخصوصاً از نظر معادن بسیار غنی بود. سه ماده اصلی که اساس صنایع و تمدن جدید را تشکیل می دهند یعنی زغال و آهن و نفت در آنجا فراوان بود. رودها و آبشارهای متعدد و پر آب وجود داشت که میشد مقادیر هنگفتی نیروی برق از آنها تولید کرد. آبشار بزرگ نیاگارا یکی از این موارد بود که ممکن است محتملاً نام آن در ذهنت بگذرد.

آمریکا کشوری عظیم و پهناور بود که نسبت به خودش جمعیت کمی داشت و هر کس میتواند برای خود میدان کار و فعالیت پیدا کند. بدینقرار امکانات فراوانی داشت که بصورت يك کشور بزرگ صنعتی در آید. عملاً هم با سرعت زیاد باین کار پرداخت. در همان قرن نوزدهم از حدود سالهای ۱۸۸۰ به بعد صنایع آمریکا در بازارهای جهان با صنایع بریتانیا بر قابت پرداختند. آمریکا و آلمان به تفوق و برتری آسوده و بی رقیب بریتانیا که مدت یکصد سال بازرگانی و بازارهای خارجی جهان را زیر تسلط خود داشت پایان بخشیدند.

مهاجران از سراسر جهان و مخصوصاً از اروپا به آمریکا میرفتند. انواع مردم اروپائی، آلمانی، اسکندیناوی، ایرلندی، ایتالیائی، یهودی، لهستانی و غیره به آمریکا مهاجرت میکردند. بسیاری از آنها بعلت تضییقات سیاسی

که در کشورشان وجود داشت بمهاجرت میپرداختند. و خیلی‌ها هم در جستجوی يك زندگی بهتر به آنجا میرفتند. اروپا که از جمعیت بسیار لبریز بود زیادی نفوس خود را به آمریکا می‌ریخت و در آنجا اختلاط عجیب و شگفت‌انگیزی از نژادها، ملیت‌ها، زبان‌ها و مذاهب بوجود می‌آمد.

این مردم در اروپا همه جدا از یکدیگر، هر کدام در دنیای كوچك و محدود خودشان و سرشار از کینه‌ها و احساسات شدید برضد دیگران زندگی می‌کردند اما در اینجا همه باهم در يك محیط جدید بهم می‌آمیختند که دیگر آن احساسات و آن کینه‌ها و نفرت‌های سابق خیلی بحساب نمی‌آمد. يك روش واحد و یکسان آموزش عمومی و اجباری تندها و ناهمواریهای ملی هر کدامشان را میسائید و هموار میساخت و کم‌کم از آن اختلاط عجیب و غریب نژادها، یکنوع تازه که آمریکائی بود رشد میکرد.

عناصر قدیمی آنگلو ساکسون و اولادان آنها هنوز هم خودشانرا اشراف اجتماع آمریکا می‌شمردند و رهبران اجتماعی بودند. بعد از آنها و با فاصله کمی از ایشان نژادهای اروپای شمالی قرار می‌گرفتند. مردم جنوب اروپا و مخصوصاً ایتالیائیها در نظر این اروپائی‌های شمالی حقیر و پست شمرده میشدند و از سر حقارت آنها را «داگوس» مینامیدند.

بدیهیست سیاهان بکلی جدا گذاشته شده بودند و زندگی جداگانه داشتند در نردبان طبقات اجتماعی آنها در پائین‌ترین مقام قرار می‌گرفتند و با هیچ يك از ملت‌ها و نژادهای سفید مخلوط نمیشدند. در ساحل غربی آمریکا عده‌ئی چینی و ژاپنی و هندی زندگی می‌کردند. اینها در موقعی که احتیاج شدیدی برای کار وجود داشت به آمریکا آمده بودند. این نژادهای آسیائی هم از دیگران جدا زندگی می‌کردند.

تأثیر شبکه وسیع راه آهن و وجود خطوط تلگرافی آن بود که این کشور عظیم و پهناور را بهم می‌پیوست. پیش از آن و در زمانی که مسافرت از يك ساحل آمریکا بساحل دیگر هفته‌ها و ماه‌ها طول میکشید چنین پیوستگی و ارتباط غیر ممکن بود.

بطوریکه سابقاً دیدیم در روزگاران سابق امپراطوریهای وسیع و پهنای در آسیا و در اروپا تشکیل گردید اما در آن‌ها قسمت‌های مختلف نمیتوانست با هم ارتباط و پیوستگی داشته باشد زیرا کار ارتباط و حمل و نقل دشوار بود. معمولاً نواحی مختلف امپراطوری برای خودشان مستقل بودند و زندگی جداگانه داشتند فقط اولویت و ریاست عالی امپراطور را برسمیت میشناختند و به او باج و خراج میپرداختند. آن امپراطوریه‌ها اجتماع بدون ارتباط کشورها و سرزمین‌های مختلفی بود که زیر حکومت عالی يك شخص قرار میگرفت. در میان آنها نظری مشترك و واحد وجود نداشت.

در ایالات متحده بعلمت وجود راه آهن‌ها و سایر وسایل سریع ارتباط و بر اثر يك آموزش یکسان و مشترك از میان نژادهای مختلف نظر واحدی بوجود آمد و تکامل یافت. نژادهای مختلف کم‌کم بصورت يك ملت واحد درآمدند و همه در این ملیت جدید تحلیل می‌رفتند. این کارهنوز هم بکمال نرسیده است و جریان این تکامل ادامه دارد. در تاریخ بشر این جریان و این هم‌شکل شدن باین وسعت و عظمت نظیر و مانند ندارد.

کشور ایالات متحده میکوشید که خود را از تصادمات و اختلافات و دسته بندیهای قدرتهای اروپائی دور نگاهدارد و در عین حال میکوشید که اروپائیان را نیز از دخالت در امور آمریکا چه در آمریکای شمالی و چه در آمریکای جنوبی دور بدارد. سابقاً برایت گفته‌ام که پرزیدنت مونروئه رئیس جمهوری ایالات متحده در موقعیکه بعضی دولتهای اروپائی میخواستند بنام «اتحاد مقدس» بدخالت در آمریکای جنوبی بپردازند و مستعمرات اسپانیا را محفوظ نگاهدارند اصلی بوجود آورد که بنام «اصل مونروئه» معروف گردید. مونروئه اعلام داشت که ایالات متحده هیچ‌نوع دخالت یا اقدام نظامی هیچ‌يك از کشور-های خارجی و اروپائی را در سراسر قاره آمریکا تحمل نخواهد کرد. این اعلامیه موجب گردید که جمهوریهای جوان آمریکای جنوبی از تجاوزات دولتهای اروپائی مصون بمانند. این اعلامیه یکبار هم تقریباً بجننگ با انگلستان

منتهی شد مع هذا آمریکا تاکنون توانسته است این سیاست را برای مدتی بیش از یکصد سال با موفقیت دنبال کند و ادامه دهد .

آمریکای جنوبی با آمریکای شمالی تفاوت بسیار دارد و در مدت یکصد سال اخیر این تفاوت فاحش هنوز تخفیف نیافته است . کشور کانادا در شمال آمریکای شمالی بتدریج و بیش از پیش به ایالات متحده شباهت پیدا میکند اما جمهوری های آمریکای جنوبی چنین نیستند . همچنانکه یکبار برای گفتن این جمهوریهای جنوب آمریکا همه جمهوریهای لاتینی هستند . کشور مکزیك هم هر چند در قاره آمریکای شمالی قرار دارد مانند جمهوریهای آمریکای جنوبی و لاتینی میباشد .

مرز ایالات متحده و مکزیك در واقع مرز است میان دو نوع تمدن جداگانه . در جنوب آن ، در طول رشته باریك منطقه آمریکای مرکزی و در سراسر قاره وسیع و پهناور آمریکای جنوبی زبانهای اسپانیائی و پرتغالی زبان مردم میباشد . در واقع زبان اسپانیائی اولویت دارد زیرا زبان پرتغالی تصور میکنم که فقط زبان مردم برزیل است .

بعلت اهمیت همین کشورهای آمریکای جنوبیست که زبان اسپانیائی امروز یکی از زبانهای بزرگ جهان بشمار میرود . کشورهای این منطقه که آمریکای لاتین نامیده میشود هنوز هم در تمدن خود از اسپانیا الهام میگیرند . در آنجاها اختلاف نژادی آنقدر که در ایالات متحده و کانادا اهمیت دارد مهم شمرده نمیشود . ازدواج و اختلاط خون میان مهاجران اسپانیائی و اهالی اصلی و بومی آنجا یعنی سرخ پوستان آمریکائی و تا اندازهائی هم سیاهانی که باین مناطق آمده اند سبب شده است که يك نژاد مختلط و تازه بوجود آید .

با وجود متجاوز از یکصد سال استقلال ، این جمهوریهای آمریکای جنوبی هنوز هم وضع ثابتی ندارند . بطور منظم در آنها انقلاباتی روی میدهد و دیکتاتورهای نظامی روی کار می آیند و بزودی يك انقلاب دیگر حکومت آنها را واژگون میسازد . در واقع دنبال کردن سیاستها و حکومتهای

دائم‌التغییر آنها کار آسانی نیست .

سه کشور عمده آمریکای جنوبی، آرژانتین و برزیل و شیلی هستند که بنام کشورهای «آ. ب. ث» نامیده میشود. این نام از حروف اول اسم آنها اقتباس شده است^۱. کشور مكزيك در آمریکای شمالی نیز یکی از کشورهای مهم آمریکای لاتین شمرده میشود .

ایالات متحده بوسیلهٔ اصل مونروئه از دخالت اروپا در کار کشورهای آمریکای لاتین جلوگیری کرد . اما بتدریج که ثروت و قدرت خودش زیادتر شد برای توسعهٔ خویش متوجه خارج گردید و طبعاً نخستین بار آمریکای لاتین نظرش را جلب میکرد . ایالات متحده بهیچوجه نمی‌خواست که اراضی هیچ يك از این کشورها را مانند امپراطوری های قدیمی با زور و قدرت خود تصاحب کند . بلکه فقط کالاهای خود را به آن کشورها می‌فرستاد و بازارها را بتصرف خود می‌آورد . همچنین سرمایه‌های خود را در راه آهن‌ها ، معدنها و سایر مؤسسات و کارهای اقتصادی کشورهای آمریکای جنوبی بکار می‌انداخت . به دولتها و گاهی هم در زمان انقلاب ، به عناصر انقلابی پول وام میداد .

باین ترتیب بوسیلهٔ « آنها » یعنی بوسیلهٔ سرمایه داران و بانکداران آمریکائی و در واقع در پشت سر آنها دولت آمریکا در این کشورها نفوذ میکرد و با اصطلاح به حمایت از سرمایه‌ها و سرمایه داران خود می‌پرداخت . بتدریج این بانکداران بوسیلهٔ پولهای که وام میدادند یا سرمایه گذاری میکردند بسیاری از دولت‌های كوچك آمریکای جنوبی را زیر تسلط خود درآوردند . بانکداران ایالات متحده حتی انقلاباتی در این کشورها بوجود می‌آوردند باین ترتیب که هر وقت دلشان می‌خواست و صلاحشان بود به دستهٔ مورد نظرشان پول و اعتبار و اسلحه میدادند و این وسایل را از دسته‌ئی که موافق دلخواهشان نبود مضایقه میکردند .

۱ - در زبانهای لاتین و خط لاتین اسم شیلی با حرف ث (C) شروع میشود.

در پشت سر سرمایه‌داران و بانکداران هم، دولت بزرگ ایالات متحده قرار داشت. بنابراین دولت‌ها و کشورهای كوچك و ضعيف آمریکای جنوبی کاری از دستشان ساخته نبود. بعضی اوقات نیز ایالات متحده علناً عده‌ئی از قوای مسلح خود را برای هواداری و پشتیبانی از گروه و دولت مورد نظرش به آن کشورها اعزام میداشت و در این قبیل موارد برقراری نظم و آرامش را بهانه عمل خود قرار میداد.

از این راه و باین ترتیب سرمایه‌داران آمریکائی بشکل مؤثری زمام این کشورهای كوچك جنوب را در دست خود میگرفتند و امور بانکها و راه آهن‌ها و معادن را بنفع خود میگرداندند و این کشورها را مورد استثمار قرار میدادند.

در کشورهای بزرگتر آمریکای لاتین هم سرمایه‌داران آمریکائی از راه سرمایه‌گذاری و در دست گرفتن اختیار پول‌کشور، نفوذ میکردند. یعنی ثروت این کشورها یا لاقلاً قسمت عمده ثروت آنها را بچنگ می‌آوردند و این موضوع برای ایشان چندان مهم نبود زیرا این يك نوع امپراطوری جدید است. و نوع تازه استعمار میباشد. این امپراطوری ناپیدا و اقتصادیست و بدون آنکه در ظاهر نشانی از استعمار وجود داشته باشد تسلط خود را برقرار میسازد و استثمار و بهره‌کشی خویش را دنبال میکند.

در آمریکای جنوبی تمام جمهوریه‌ها از نظر سیاسی و از نظر مقررات بین‌المللی آزاد و مستقل شناخته میشوند. در روی نقشه‌های جغرافیائی کشورهای بزرگی هستند و هیچ چیزی نیست که نشانه آن باشد که آزاد نیستند. مع هذا بیشتر آنها کاملاً در تحت تسلط ایالات متحده قرار دارند.

در طول مروری که در تاریخ جهان میکنیم، امپریالیسم را در دورانهای مختلف و بشکل‌های مختلف دیده‌ایم. در ابتدای تاریخ و در آغاز کار غلبه و پیروزی جنگی مردمی بر مردم دیگر بمعنی آن بود که طرف غالب میتوانست هر چه دلش میخواست با مردم و سرزمین طرف مغلوب بکند. معمولاً هم سرزمین و هم اهالی طرف مغلوب ضمیمه حکومت غالب میگشتند و بتصرف

آنها در می‌آمدند . شکست خوردگان مغلوب ، اسیر و بعد هم غلام و کنیز میشدند و صورت بردگان را بخود می‌گرفتند . این کار رسم معمولی زمانهای قدیم بود .

در کتاب توراۃ میتوان خواند که بنی اسرائیل (یهودیان) بعلت آنکه در جنگ بادیولت «بابل» شکست خوردند همه باسارت برده شدند. موارد متعدد دیگری هم برای مثال این وضع وجود دارد.

تدریجاً این امپریالیسم جای خود را بنوع دیگری داد که در آن فقط سرزمین و اراضی طرف شکست خورده ضمیمه میگشت اما دیگر مردم را به اسارت نمیدردند و برده نمیساختند . بدیهیست که حکومت ها کشف کرده بودند که این کار خیلی بهتر و آسانتر است زیرا بوسیله گرفتن باج و خراج وعوارض و غیره میتوانستند طرف مغلوب را بهتر و بیشتر استثمار کنند . بیشتر ما با این نوع امپراطوری زیادتر آشنا هستیم زیرا امپراطوری بریتانیا در هند ازین نوع است و اغلب تصور میکنیم که اگر انگلیسیها تسلط سیاسی بر هند نداشته باشند هند آزاد خواهد بود . اما زمان این نوع امپریالیسم نیز مدتهاست بسر رسیده است . اکنون جای خود را به يك نوع کامل تر و غامض تر سپرده است .

اکنون آخرین شکل امپریالیسم وجود دارد که اراضی دیگران را هم ضمیمه خود نمیسازد و بتصرف نمی‌آورد و فقط بتصرف ثروت یا منابع تولید ثروت کشورها میپردازد . امپریالیسم تازه از این راه میتواند کشور را بنفع خود استثمار کند و آنرا تحت تسلط و اختیار خود درآورد در عین حال هیچ نوع مسئولیت هم برای اداره کشور و تحت فشار گذاردن مستقیم مردم آن ندارد . باین ترتیب درواقع ، هم سرزمین و هم مردم آن با کمترین مزاحمت و درد سر تحت تسلط درمی‌آیند .

بدین شکل امپریالیسم در طول زمان تکامل یافته است . نوع جدید استعمار و امپراطوری ، برقرار ساختن و بوجود آوردن امپراطوریهای اقتصادیست . وقتی که دوران غلامی قدیم گذشت و برده فروشی و برده داری ملغی گردید ،

همچنین بعدها و قتیکه «سرواژ» دوران فئودالی و زمانیکه دهقانان ورعایا بزمین بستگی داشتند و بازمین خرید و فروش میشدند ، سپری گردید تصور میشد که دیگر مردم آزاد شده‌اند و آزاد هستند . اما بزودی معلوم گشت که مردم هنوز مورد استثمار هستند و تحت تسلط قدرتهای مالی و اقتصادی قرار دارند . مردم از صورت برده و غلام و از صورت سرفهای قرون وسطائی بصورت غلامان مزدگیر درآمدند و هنوز از آزادی واقعی خیلی دور بودند .

در مورد کشورها نیز وضع چنین است . اغلب تصور میشود که تنها ناراحتی و گرفتاری کشوری ، تسلط سیاسی کشور دیگر بر آن میباشد و اگر این تسلط سیاسی از میان برود خود بخود آزادی فرامیرسد . اما این حرف خیلی صحیح نیست زیرا کشورهایی را میتوان دید که از نظر سیاسی کاملاً آزاد هستند اما بعلت تسلط اقتصادی تابع اراده دیگران میباشند .

امپراطوری بریتانیا و تسلط سیاسی آن کشور برهند چیزی کاملاً نمایانست . بریتانیا برهند تسلط سیاسی دارد . اما دوشادوش این امپراطوری علنی و مرئی و طبعاً در نتیجه آن ، انگلستان از نظر اقتصادی هم برهند تسلط یافته است . بسیار احتمال دارد که بزودی تسلط علنی انگلستان برهند از میان برود در حالیکه ممکن است تسلط اقتصادی بصورت يك امپراطوری ناپیدا باقی بماند . اگر چنین وضعی پیش بیاید مفهومش آن خواهد بود که استثمارهند بوسیله بریتانیا باز هم ادامه خواهد داشت .

امپریالیسم اقتصادی برای قدرت حاکم و مسلط بیدردسرتترین و راحت ترین شکل تسلط است و مانند تسلط سیاسی موجب خشم و نارضائى نمیکردد زیرا بسیاری مردم متوجه آن نمیشوند . اما وقتی که فشار و نتایج ناگوار آن محسوس گشت مردم هم کم کم با چگونگی آن آشنا میشوند و نسبت به آن عکس العمل نشان میدهند . اکنون ایالات متحده در آمریکای لاتین محبوبیتی ندارد و کوشش فراوانی بعمل می‌آید که اتحادیه و اتفاقی از ملل آمریکای لاتین در برابر تسلط آمریکای شمالی تشکیل گردد . اما ظاهراً تا وقتی که آنها نتوانند بر عادت انقلابهای پشت سرهم و رقابتهای متقابل خود

چیره شوند مشکل است که بتوانند باین منظور خود برسند .

امپراطوری علنی و رسمی ایالات متحده تا جزایر فیلیپین گسترش یافته است . در نامه‌های قبلی برایت گفتم که چگونه ایالات متحده پس از يك جنگ با اسپانیا این جزایر را بتصرف خود درآورد . ۱ این جنگ در سال ۱۸۹۸ بر سر جزیره «کوبا» در اقیانوس آرام شروع شد . بدنبال آن جنگ جزیره کوبا مستقل گردید اما فقط اسماً . زیرا کوبا و هائیتی هر دو تحت تسلط آمریکا هستند .

در حدود ده دوازده سال پیش کانال پاناما گشایش یافت این کانال در باریکه آمریکای مرکزی قرار دارد و اقیانوس آرام را به اقیانوس اطلس مربوط میسازد .

این کانال بیش از پنجاه سال پیش بوسیله فردیناند دو سیس ، همان کسی که کانال سوئز را ساخت طرح گردید اما او با مشکلاتی مواجه گشت و بالاخره آمریکائیا آنرا ساختند . هنگام ساختمان این کانال دشواریهای بزرگی پیش آمد . بیماری مالاریا و تب زرد عده زیادی را از کار باز میداشت . اما آنها تصمیم گرفتند باین بیماری ها پایان بدهند و موفق هم شدند . برای این منظور تمام منابع و ذخایر آبی را که مرکز پرورش پشه های مالاریا بود و همچنین کانوهای بیماری دیگری را نابود کردند و منطقه کانال را سلامت ساختند . این کانال در جمهوری کوچک پاناما قرار دارد . اما ایالات متحده ، هم این کانال و هم جمهوری کوچک پاناما را زیر تسلط و کنترل خود دارد . این کانال برای آمریکا بسیار پر حاصل و مفید است زیرا اگر این کانال نباشد کشتی ها برای رفتن از يك اقیانوس به اقیانوس دیگر باید تمامی قاره آمریکای جنوبی را دور بزنند . مع هذا اهمیت این کانال بیای کانال سوئز نمی رسد .

بدین ترتیب ایالات متحده آمریکا رشد می یافت و نیرومندتر و ثروتمندتر

میشد و در میان هزاران چیز دیگر مقدار بزرگی میلیون‌ها دلار را تولید می‌کرد. ایالات متحده بزودی از بسیاری جهات بپای اروپا رسید و از آن هم گذشت. از نظر صنعتی ملتی پیشرو تمام جهان گردید و سطح زندگی کارگران آن از هر جای دیگر بالاتر رفت. بعلاوه این رفاه، در آمریکا هم مانند انگلستان قرن نوزدهم، افکار سوسیالیستی و سایر نظریات اصلاح طلبانه هواداران زیاد ندارد.

کارگر آمریکائی جز در بعضی موارد استثنائی اعتدالی‌ترین و محافظه‌کارترین کارگران جهان بوده است. بطور نسبی به کارگر آمریکائی دستمزد خوب پرداخت می‌شد بنابراین چرا باید خود را برای يك زندگی که احتمالا بهتر خواهد بود با مخاطرات مواجه سازد و آسایش و رفاه موجودش را در راه این هدف مشکوک فدا کند؟ قسمت عمده این کارگران ایتالیائیها و سایر مردمی بودند که از سر تحقیر «داگوس» نامیده می‌شدند. آنها ضعیف و غیر متشکل بودند و به آنها با حقارت مینگریستند. حتی کارگران ماهر و متخصص که مزد بیشتر می‌گرفتند خود را يك طبقه ممتاز می‌شمردند و خود را از «داگوس» ها جدا و دور نگاه میداشتند.

در سیاست آمریکا دو حزب بوجود آمد یکی جمهوریخواهان و دیگری دموکراتها. در آنجا هم مانند انگلستان و حتی بیش از انگلستان این دو حزب نماینده همان طبقات ثروتمند بودند و از نظر اصولی و مرامی میان آنها چندان تفاوتی وجود نداشت.

وضع بدینقرار بود تا اینکه جنگ جهانی (اول) شروع شد و عاقبت آمریکارا نیز بگرداب خود کشاند.

هفتصد سال تصادم میان ایرلند و انگلستان

۴ مارس ۱۹۳۳

اکنون دوباره از اقیانوس اطلس بگذریم و بدنیای قدیم بازگردیم . نخستین سرزمینی که مسافراز راه دریا یا هوا بآن میرسد و آنرا می بیند ایرلند است . بنا براین بد نیست که ماهم در آنجا توقف کنیم . این جزیره سرسبز و زیبا در غربی ترین قسمت اروپا در میان آبهای اقیانوس اطلس قرار گرفته است .

ایرلند ، جزیره کوچکیست که از جریانه های تاریخ دنیا دورمانده اما با تمام کوچکی پر از ماجراهای قهرمانیست و در طی قرنهای گذشته شهادت و دلیری شکست ناپذیر و روح فداکاری در مبارزه برای آزادی ملی را بشکل بی نظیری از خود نشان داده است .

ایرلند ماجراهای ممتد و شگفت انگیزی از مقاومت و سرسختی در مبارزه برضد يك همسایه نیرومند بوجود آورده است . این مبارزات بیش از ۷۵۰ سال پیش شروع گردید و هنوز هم پایان نیافته است ! ما امپریالیسم بریتانیا را هنگام عمل درهند ، درچین و در جاهای دیگر دیدیم . اما ایرلند ناچار بود که خیلی پیش از دیگران با رصدمات و تجاوزات آنرا تحمل کند . معذاهرگز از روی میل و اراده با انگلستان تسلیم نشده است و تقریباً هر نسل از مردم ایرلند برضد تسلط بریتانیا شورش کرده اند .

دلیرترین فرزندان ایرلند هنگام مبارزه بخاطر آزادی جان داده اند یا بدست مقامات بریتانیا کشته و اعدام شده اند . تعداد بسیار زیادی از ایرلندیها وطن محبوب خود را که با آنهمه شور و شوق دوست میدارند ترك گفته اند

و به کشورهای خارجی مهاجرت کرده‌اند. بسیاری از ایشان به ارتشهای خارجی که با انگلستان می‌جنگیده‌اند ملحق گشته‌اند تا بتوانند ازین راه نیروی خودشان را بر ضد کشوری که بروطن آنها مسلط شده و هموطنانشان را در فشار گذاشته است صرف کنند. تبعیدشدگان و مهاجران ایرلندی در کشورهای بسیار دور دست پراکنده شده‌اند و هر جا که رفته‌اند همواره قسمتی از ایرلند را در قلب خودشان داشته‌اند و حفظ کرده‌اند.

افراد تیره روز کشورهاییکه تحت فشار قرار گرفته‌اند و مبارزه میکنند، و تمام کسانی که امروز از وضع خود ناراضی هستند و شادمانی ندارند باید بگذشته این کشور كوچك بنگرند و از آن برای خود تسلائی فراهم سازند. آنها این گذشته پرشکوه دردناك را خواهند ستود و از فکر عظمت از دست رفته آن تسلی خواهند یافت.

وقتی که زمان حال از افسردگیها و دلتنگیها سرشار است گذشته‌ها همچون بهشت پر آسایشی میشود که میتوان به آنجا پناه برد و از آن نیرو و الهام گرفت. رنجهای قدیمی گذشته نیز جانگزا هستند و فراموش نشده‌اند. بدیهیست اگر ملتی همواره به پشت سر خود بنگرد وضع خوبی نخواهد داشت و این کار نشانه مثبت و سالمی نیست. مردم سلامت و کشورهای سلامت همواره در زمان حال به اقدام می‌پردازند و بسوی آینده مینگرند. اما شخص یا ملتی که آزادی ندارد نمیتواند سلامت باشد و ازین رو طبیعی است که همواره به پشت سر خود بنگرد و تا اندازه‌ئی با افکار گذشته زندگی کند.

بدینقرار ایرلند هنوز هم در گذشته زندگی میکند و ایرلندیها همواره خاطره روزگاران قدیم را که آزاد بودند عزیز میدارند و مبارزات دلیرانه‌شان را برای آزادی، و ناملایماتی را که تحمل کرده‌اند بیاد می‌آورند، آنها بگذشته مینگرند. به ۱۴۰۰ سال پیش، به قرن ششم پس از میلاد مسیح و زمانی که ایرلند مرکز دانش و علم اروپای غربی بود و دانشجویانی از سرزمینهای دور دست به آنجامی آمدند. در آن زمان امپراطوری رم سقوط کرده بود، «واندالها» و «هونها» تمدن رومی را درهم کوبیده بودند. در آنوقت ایرلند یکی از جاهائی

بود که مشعل فرهنگ و دانش را زنده نگاه داشت تا اینکه از نوک حیات تازه فرهنگی در اروپا پیدا شد.

مسیحیت خیلی زود به ایرلند راه یافت. گفته میشود «سنت پاتریک» این آئین را به ایرلند آورد و باین جهت پدر مقدس ایرلند شمرده میشود. از ایرلند بود که مسیحیت در نواحی شمالی انگلستان بسط و انتشار یافت. در ایرلند صومعه‌های متعددی بنیان نهاده شد که مانند «اشرام»^۱‌های قدیمی هند و صومعه‌های بودائی مرکز علم و دانش شدند و در آنها اغلب، تعلیمات در فضای آزاد صورت میگرفت. ازین صومعه‌ها هیئت‌های مبلغان مذهبی برای موعظه و تبلیغ دین جدید مسیحیت در میان کافران و بت پرستان بشمال و مغرب اروپا میرفتند. کتابهای خطی بسیار زیبایی بوسیله بعضی از کشیشان این صومعه‌های ایرلندی نوشته میشد که اغلب تزئینات و تذهیب‌های عالی داشت. اکنون در «دوبلین» پایتخت ایرلند یکی از کتابهای زیبا وجود دارد که «بوک اف کیلس» نامیده میشود و ظاهراً بیش از ۱۲۰۰ سال پیش نوشته شده است.

این دوران دویست یا سیصد ساله از قرن ششم بعید در نظر بسیاری از ایرلندیها یکنوع عصر طلایی تاریخ بشمار میرود که در آن تمدن و فرهنگ «گالیک» در اوج کمال خود بود. احتمال هم دارد که دوری زمان جذبه بیشتری به آن عهد میدهد و آنرا با عظمت تر از آنچه در واقع بوده است می‌نمایاند.

در آن زمان ایرلند در میان قبایل متعددی تقسیم شده بود و این قبایل همیشه با هم در جنگ بودند. ضعف ایرلند هم مانند هند بعلت همین رقابت‌ها و نزاعهای متقابل داخلی بود. سپس دانمارکیها و نورمان‌ها آمدند و همچنانکه به انگلستان و فرانسه هجوم بردند در ایرلند هم قسمتهای وسیعی را متصرف گشتند. در اوایل قرن یازدهم یکی از پادشاهان ایرلند بنام «بریان بوروما» که شهرت بسیار پیدا کرد، دانمارکیها را شکست داد و

۱- اشرام نام خانقاههای هندی است.

تأمدتی ایرلند را بصورتی واحد و متحد در آورد اما پس از مرگش دوباره رقابتها آغاز گشت و کشور دستخوش تجزیه گردید .

لابد بخاطر می آوری که نورمانها زیر ریاست و فرماندهی « ویلیام فاتح » در قرن یازدهم انگلستان را فتح کردند . در حدود یکصد سال بعد این « آنگلو - نورمانها » به ایرلند هجوم بردند و قسمتی را که مسخر ساختند « پال » نامیدند . احتمال دارد که اصطلاح عامیانه و معروف « ماورای پال » از همانجا ناشی شده است که بمعنی خارج از يك گروه ممتاز یا يك دسته اجتماعی می باشد .

این هجوم آنگلو - نورمانها در سال ۱۱۶۹ با تمدن قدیمی گالیک سخت تصادم کرد و شروع یکرشته جنگهای تقریباً مداوم با قبایل ایرلندی بود . این جنگها که صدها سال طول کشید بسیار وحشیانه و سخت و بینهایت بیرحمانه بوده است . انگلیسیها (که آنگلو - نورمانها را اکنون می توان باین نام نامید) همیشه به ایرلندیها با حقارت مینگریستند و آنها را نژادی نیمه وحشی میشمردند . میان این دو کشور اختلاف نژادی وجود داشت . زیرا انگلیسیها از نژاد آنگلو ساکسونی بودند و ایرلندیها از نژاد سلتی . بعدها اختلاف مذهبی هم بر سوابق گذشته اضافه شد زیرا انگلیسیها و اسکاتلندیها پروتستان شدند و ایرلندیها کاتولیکهای مؤمن و معتقد به کلیسای رم باقی ماندند .

بدینقرار انگلیسیها و ایرلندیها ، هم جنگ نژادی و هم جنگ مذهبی داشتند . انگلیسیها تماماً مانع آن میگشتند که دو نژاد با یکدیگر مخلوط شوند و بیامیزند . حتی قانونی (بنام اساسنامه کیلکنی) بتصویب رسید که ازدواج میان يك انگلیسی و يك ایرلندی را ممنوع میساخت .

از همان زمان در ایرلند ، شورش بدنبال شورش دیگر روی میداد و تمام آنها با سختی و خشونت و بیدادگری سرکوب میشد . طبعاً ایرلندیها از حکمرانان خارجی که آنها را تحت فشار میگذاشتند نفرت داشتند و هر وقت که امیدی برای خود میدیدند و حتی گاهی هم بدون هیچگونه امید و هیچ

احتمال موفقیت شورش میکردند .

يك عبارت معروف و قدیمی میگوید که « گرفتاری انگلستان فرصت است برای ایرلند » . ایرلند چه بدلیل نژادی و چه بجهات سیاسی اغلب همدوش دشمنان انگلستان مانند فرانسه و اسپانیا قرار میگرفت . این موضوع انگلیسیها را سخت خشمگین میساخت و در نظر آنها چنین مینمود که از پشت سر بایشان خنجر میزنند و در نتیجه همواره با انواع خشونت ها و وحشیگریها بانتقام - جوئی میپرداختند .

در زمان ملکه الیزابت (قرن شانزدهم) تصمیم گرفته شد که عده‌ئی از اشراف و مالکان انگلیسی را در میان ایرلندیها مستقر سازند تا بوسیله آنها شورشهای محلی ایرلند را آرام کنند . باین جهت ، اراضی ایرلندیها ضبط گردید و بجای طبقه مالکان قدیمی ایرلندی يك طبقه مالکان خارجی مستقر گشتند و باین شکل ایرلندیها بصورت دهقانانی برای مالکان خارجی درآمدند . این مالکان حتی پس از گذشت صدها سال بازهم در نظر ایرلندیها خارجی ماندند .

جیمس اول پادشاه انگلستان که جانشین ملکه الیزابت بود یکقدم دیگر در راه شکستن روح مقاومت ایرلندیها برداشت . و تصمیم گرفت بطور منظم عده‌ئی کوچ نشین و مهاجر خارجی را در ایرلند مستقر سازد و باین منظور تقریباً تمام زمینهای شش ولایت «اولستر» در شمال ایرلند بوسیله پادشاه انگلستان ضبط گردید .

این اراضی را برایگان بمهاجران انگلیسی واگذار میکردند و بهمین جهت گروهی ماجراجو از انگلستان و اسکاتلند به آنجا رفتند . بسیاری ازین انگلیسیها و اسکاتلندیها زمین هائی بدست آوردند و بصورت دهقانان و مالکان كوچك محلی در آنجا مستقر گشتند . شهر لندن نیز برای این جریان مهاجرت و کوچ نشینی كمك كرد و در آنجا شركت مخصوصی برای «کوچ نشینی در اولستر» تشکیل گردید . بهمین جهت بود که شهر «دری» در شمال ایرلند بنام «لندن دری» معروف شد.

بدین ترتیب ناحیه «اولستر» بصورت دنباله وضمیمه‌ئی از انگلستان در ایرلند درآمد. تعجب آور نیست که این موضوع خود موجب خشم و کینه و نفرت شدید ایرلندی‌ها شده باشد. ساکنان تازه اولستر هم بنوبه خود از ایرلندی‌ها نفرت داشتند و آنها را پست و حقیر می‌شمردند.

واقعاً انگلیسی‌ها سیاست امپریالیستی عجیب و هوشیارانه‌ئی بسکار بستند که ایرلند را بصورت دو اردوگاه مخالف و دشمن یکدیگر درآوردند! مسئله «اولستر» هنوز هم پس از متجاوز از ۳۰۰ سال لا ینحل مانده است.

کمی پس از این کوچ نشینی در ایرلند، در خود انگلستان جنگ داخلی میان چارلز اول و پارلمان درگرفت. پوریتان‌ها و پروتستان‌ها جانب پارلمان را گرفتند، باین جهت کاتولیک‌های ایرلند طبعاً از شاه هواداری می‌کردند و «اولستر» یعنی ناحیه شمالی آن از پارلمان پشتیبانی می‌کرد. ایرلندی‌ها می‌ترسیدند، -- و این ترس هم بی‌جهت نبود -- که پوریتان‌ها آئین کاتولیکی را از میان ببرند و در فشار بگذارند. بهمین علت در سال ۱۶۴۱ بشورش بزرگی پرداختند. این شورش و سرکوب ساختن آن از جنگ‌ها و شورش‌های قبلی خیلی وحشیانه‌تر و سخت‌تر و خونین‌تر بود. کاتولیک‌های ایرلندی با کمال بیرحمی به کشتار پروتستان‌ها پرداختند. بعد «کرومول» سردار انگلیسی به انتقام‌جویی پرداخت و این انتقام هم بسیار مهیب بود. کشتارهای متعددی از ایرلندی‌ها و بخصوص از کشیشان و روحانیان کاتولیکی صورت گرفت. باین جهت است که در ایرلند هنوز هم با نفرت کینه‌آمیزی از کرومول یاد میکنند.

باوجود تمام این کشتارها و بیرحمی‌ها، در زمان نسل بعد دوباره يك شورش و جنگ داخلی در ایرلند روی نمود که دو حادثه آن که محاصره «لندن دری» و «لیمریک» بود اهمیت بسیار یافت. شهر «لندن دری» در اولستر (ایرلند شمالی) و پروتستان بود. کاتولیک‌های ایرلند در سال ۱۶۸۸ آنرا محاصره کردند ولی شهر بدلیرانه‌ترین شکلی بدفاع پرداخت در حالیکه مردم آن هیچ آذوقه

نداشتند و دستخوش گرسنگی و قحطی بودند . چهارماه پس از محاصره شهر عاقبت کشتی‌های انگلیسی آذوقه و کمک برای این شهر رساندند . مقاومت و دلیری «لندن دری» مشهور شد .

دو سال بعد در «لیمریک» وضع برعکس شد . در سال ۱۶۹۰ کاتولیک‌های ایرلند از طرف انگلیسی‌ها محاصره گشتند . قهرمان این ماجرا «پاتریک سارسفیلد» بود که در مقابل دشمن بزرگ و نیرومند خارجی باشهامت و دلیری بدفاع پرداخت .

در آنجا حتی زنان ایرلندی برای دفاع وارد جنگ شدند ، ترانه‌های کالیکی درباره «سارسفیلد» و گروه مدافعان دلیرش هنوز هم در دهات و روستاهای ایرلند خوانده میشود . سارسفیلد سرانجام لیمریک را تسلیم کرد اما فقط پس از آنکه شرایط صلح شرافتمندانه‌ئی برای این تسلیم از طرف انگلیس‌ها مورد قبول قرار گرفت . یکی از مواد پیمان لیمریک آن بود که به کاتولیک‌های ایرلندی حقوق کامل اجتماعی برابر با پروتستانها و آزادی مذهبی داده خواهد شد .

این پیمان لیمریک از طرف انگلیسی‌ها ، یا بعبارت صحیح‌تر از طرف خانواده‌های انگلیسی که در ایرلند شمالی مالک اراضی شده بودند شکسته شد . این خانواده‌های پروتستان انگلیسی پارلمان دست‌نشانده‌ئی را که در «دوبلین» وجود داشت در اختیار خود داشتند و با وجود تعهد رسمی و علنی که در پیمان لیمریک شده بود از دادن حقوق مدنی و آزادی مذهبی به کاتولیک‌ها سرباز زدند و بجای آن ، قانونهای مخصوص و فوق‌العاده برای مجازات کاتولیک‌ها بتصویب رساندند و تعمداً به بازرگانی‌پشم مردم ایرلند آسیب وارد ساختند .

این مالکان پروتستان انگلیسی اراضی خود را بصورت اجاره بدهقانان واگذار کرده بودند و چون دهقانان اجاره دار آنها کاتولیک بودند ایشانرا با کمال بیرحمی در فشار میگذاشتند و از زمینهایشان بیرون میراندند . بخاطر بیاور که این ظلم و تعدی از طرف یک گروه معدود مالکان پروتستان خارجی برضد اکثریت مردم ایرلند که کاتولیک بودند و بیشترشان به اجاره داری

میپرداختند صورت می‌گرفت. در واقع تمامی قدرت در دست مالکان انگلیسی قرار داشت این مالکان دور از املاک خودشان زندگی می‌کردند و دهقانان را بچنگ حرص و آز و بیرحمی‌های پیشکاران و عمال و سرو کارداران خود می‌سپردند.

داستان لیمریک ماجرائی کهنه و قدیمیست اما نفرت و خشمی که عهد شکنی علنی انگلیسیها بوجود آورد هنوز هم بجا مانده است و حتی امروز نیز خاطره لیمریک در ذهن ناسیونالیست‌ها و عناصر ملی ایرلند زنده است و مظهر عهد شکنی و خیانت انگلیسی‌ها در ایرلند بشمار میرود. در آن زمان این نقض عهد و فشارها و تضییقات مذهبی که بر اثر آن پیش آمد، و بیرحمی و سنگدلی مالکان موجب گردید که عده زیادی از مردم ایرلند به کشورهای دیگر مهاجرت کنند. بهترین جوانان ایرلند بخارجه می‌رفتند و خدمات خود را به کشوری که با انگلستان می‌جنگید تقدیم می‌داشتند. در هر جا که جنگی برضد انگلیسی‌ها روی مینمود مطمئناً این قبیل ایرلندی‌ها هم در آن شرکت داشتند و در آنجا پیدا میشدند.

« جوناتان سوئیفت » نویسنده کتاب‌های « سفرهای گالیور » در همین زمان زندگی می‌کرد و گاهی اوقات خشم و نفرتش را نسبت به انگلیسی‌ها میتوان از نصایح و راهنمایی‌هایی که به هموطنان ایرلندیش داده است درک کرد. از جمله میگوید: « هر چیز انگلیسی را بسوزان جز زغالشان را ! » شدیدتر از این جمله هم عبارت سنگ‌گور اوست که در کلیسای سنت پاتریک در شهر دوبلین پایتخت ایرلند میباشد. باغلب احتمال مطالب این سنگ‌گور نوشته خود اوست که میگوید:

اینجا مدفن جسم

jonathan swift است

که مدت سی سال

رئیس این کلیسا بود

و اکنون دیگر، ناملایمات و تحقیرهای وحشیانه

قلب اورا آزرده نخواهد ساخت
ای رهگذر، برو ،
واگر میتوانی سرمشق بگیر از کسی که
نقش خود را مردانه اجرا کرد
در راه دفاع از آزادی.

در سال ۱۷۷۴ جنگهای استقلال آمریکا آغاز گردید و سربازان انگلیسی ناچار باید به آنسوی اقیانوس فرستاده میشدند . در نتیجه برای مدتی عملاً در ایرلند دیگر سرباز انگلیسی نماند . در آنموقع صحبت از هجوم احتمالی فرانسه به ایرلند در میان بود زیرا فرانسه نیز به انگلستان اعلام جنگ داده بود . در چنین موقعی کاتولیکها و پروتستانهای ایرلند با هم متفق گشتند و داوطلب دفاع شدند . برای مدتی دشمنیها و اختلافات دیرین را از یاد بردند و بر اثر همکاری و اتفاق با یکدیگر به قدرت خویش پی بردند.

انگلستان در مقابل خطر يك شورش بزرگ دیگر قرار گرفت که ممکن بود از طرف ایرلندیها صورت گیرد و بیم آن داشت همچنانکه آمریکائیها استقلال خود را اعلام کردند ایرلندیها نیز چنین کاری بکنند باین جهت قبول ضمانت کرد که در ایرلند يك پارلمان مستقل بوجود آید. باین ترتیب اسماً ایرلند مستقل شد و از انگلستان جدا گشت اما همچنان زیر سلطنت پادشاه انگلستان باقی میماند.

پارلمان ایرلند از همان مالکان قدیمی انگلیسی که در ایرلند مستقر شده بودند و از عناصر کوتاه نظر و منحصرأ از پروتستانهای تشکیل میشد که در گذشته کاتولیکها را آنهمه در فشار گذارده بودند . کاتولیکها هنوز هم از راههای متعدد در فشار قرار میگرفتند . تنها تفاوتی که حاصل شد این بود که میان پروتستانها و کاتولیکها ، تفاهم بیشتر و بهتری برقرار شده بود . رئیس و رهبر این پارلمان ایرلند ، « هنری گراتان » هر چند شخصاً پروتستان بود میخواست تبعیض و فشاری را که بر کاتولیکها وارد میشد مرتفع

سازد. اما در این منظور توفیق زیاد بدست نیاورد.

در این ضمن انقلاب فرانسه روی نمود و در ایرلند موجب امید فراوانی گشت. عجب آنست که هم کاتولیک‌ها و هم پروتستانها که بتدریج بهم نزدیکتر میشدند از این انقلاب استقبال کردند. سازمانی بنام «ایرلندی‌های متحد» تشکیل شده بود که میکوشید دو فرقه را بهم نزدیکتر سازد و برای کاتولیک‌ها هم حقوق و آزادی بدست آورد.

حکومت انگلستان سازمان «ایرلندی‌های متحد» را برسمیت نشناخت و آنرا سرکوب کرد. در نتیجه بدنبال شورشهای قبلی شورش دیگری در سال ۱۷۹۸ آغاز گردید. این قیام مانند شورش‌های سابق یک جنگ مذهبی میان پروتستان‌های «اولستر» و کاتولیک‌های سایر نواحی نبود بلکه یک قیام ملی بود که هر دو عنصر ایرلندی تا اندازه‌ئی متفقاً در آن شرکت داشتند. این قیام نیز بوسیله انگلیسی‌ها منکوب گردید و «ولفتون» قهرمان ایرلندی بنام خیانتکار اعدام شد.

بدین ترتیب معلوم شد که تضمین یک پارلمان مستقل برای ایرلند برای مردم آن سرزمین تفاوتی بوجود نیاورده است. خود پارلمان انگلستان هم در آنزمان بسیار محدود بود. نمایندگان آن از راه انتخابات دروغین و نادرست بوسیله عده‌ئی از مالکان انتخاب میشدند و در نتیجه پارلمان زیر نفوذ و تسلط طبقه مالکان و گروه معدودی بازرگانان ثروتمند قرار داشت. پارلمان ایرلند نیز تمام این عیوب و مفاسد را داشت و بعلاوه در یک کشور کاتولیک، منحصرأ از عناصر پروتستان تشکیل میشد.

باتمام این احوال دولت بریتانیا تصمیم گرفت که پارلمان ایرلند را منحل کند و ایرلند را رسماً بانگلستان ملحق سازد. این امر با مخالفت شدید مردم ایرلند مواجه گشت اما پرداخت رشوه‌های گزاف به نمایندگان پارلمان دوبلین آنها را وادار ساخت که بنفع انحلال پارلمان خودشان رأی بدهند. در نتیجه قانون الحاق و اتحاد انگلستان و ایرلند در سال ۱۸۰۰ بتصویب رسید و دوران کوتاه پارلمان «گراتان» هم پایان یافت و بجای

آن چند نفر نماینده بنام مردم ایرلند به پارلمان انگلستان در لندن فرستاده شدند.

از میان رفتن این پارلمان فاسد شاید ضایعه بزرگی نبود، جز اینکه ممکن بود احتمالاً در آینده صورت بهتری پیدا کند و تکامل یابد. اما قانون الحاق يك عیب کلی و نمایان داشت و شاید هم از اول با همین منظور بوجود آمده بود. این قانون به نهضتی که برای برقراری وحدت میان شمال و جنوب میان پروتستانها و کاتولیکهای ایرلند آغاز شده بود پایان بخشید.

پس از قانون الحاق، پروتستانهای اولستر دوباره خودشان را از سایر نواحی ایرلند جدا شمردند و دو فرقه مزبور باز از هم دور شدند. ضمناً يك اختلاف دیگر هم میان آنها پیدا شد. «اولستر» مانند انگلستان به صنایع جدید پرداخت و صنعتی شد در حالیکه سایر نواحی ایرلند همچنان کشاورزی ماند و حتی کشاورزی هم بعلت سیستم نادرست و ناپسند مالکیت و مهاجرت مداوم مردم از رونق افتاد. باین ترتیب در حالیکه شمال ایرلند صنعتی میشد، جنوب و مشرق و مخصوصاً مغرب آن از لحاظ صنعتی بسیار عقب مانده و بصورت قرون وسطائی باقی ماند.

قانون الحاق بدون قیامها و اعتراضها بتصویب نرسید. رهبر این شورشهای اعتراض آمیز يك جوان بسیار شایسته و دلیر بنام «روبرت امت» بود که مانند بسیاری از هموطنانش عمرش را در روی سکوی اعدام بپایان رساند.

پس از الحاق ایرلند عده‌ئی نماینده ایرلند به پارلمان انگلستان و به مجلس عوام رفتند، اما کاتولیکها جزو این نمایندگان نبودند. به کاتولیکها چه در انگلستان و چه در ایرلند اجازه داده نمیشد که نماینده‌ئی تعیین کنند. تا اینکه در سال ۱۸۲۹ این محدودیتها مرتفع گردید و کاتولیکها هم توانستند به پارلمان انگلستان راه یابند. «دانیل اوکانیل» رهبر ایرلندی در از میان بردن این تضییقات و تبعیضات نقش مهمی داشت و باین جهت «لیبراتور» (آزاد کننده) لقب یافت.

يك تغییر دیگر که تدریجاً روی داد توسعه حق رأی بود که بتدریج عده

بیشتری میتوانستند در انتخابات شرکت کنند. ایرلند هم که اکنون ضمیمه انگلستان شده بود از همین حق استفاده میکرد. باین ترتیب قانون مهم اصلاح وضع انتخابات که در سال ۱۸۳۲ بتصویب رسید هم درمورد انگلستان و هم در مورد ایرلند اجرا گردید. همچنین قانون تعمیم حق رأی که بعداً تصویب شد در ایرلند هم قوت داشت و از این راه کم کم نوع نمایندگان ایرلند در مجلس عوام انگلستان تغییر یافتند. و بجای آنکه نمایندگان، فرستادگان مالکان باشند کم کم سخنگوی واقعی و نماینده حقیقی دهقانان کاتولیک و ناسیونالیستهای ایرلند گشتند.

دهقانانیکه از چنگ مالکان آزاد میشدند و دهقانان کم زمین یا اجاره دار ایرلند بعلت فقر شدیدشان برای خوراك خود فقط سیب زمینی بکار میبردند. سیب زمینی غذای اصلی ایشان را تشکیل میداد و مانند دهقانان امروز هند اغلب ذخیرهئی برای خود نداشتند و از محصول کارشان چیزی باقی نمیمانند که پس انداز کنند. آنها دائماً میان مرگ و زندگی بسر میبردند و دیگر قدرت مقاومت برای ایشان نمانده بود.

در سال ۱۸۴۸ محصول سیب زمینی ایرلند سخت آسیب دید و در نتیجه قحطی عظیمی پیش آمد اما با وجود این قحطی، مالکان دهقانان را بعلت عدم پرداخت اجاره از املاك خود میراندند. باین جهت عده زیادی از ایرلندیها وطن خود را ترك گفتند و به امریکا و کشورهای دیگر رفتند. ایرلند تقریباً بصورت يك سر زمین خالی از سکنه در آمد. بسیاری از مزارع آن شخم نزده و کشت نشده باقی ماند و صورت چراگاه و مرتع بخود گرفت.

این جریان تبدیل مزارع کشت نشده به مرتعها و چراگاههای گوسفندان مدت یکصد سال ادامه یافت و تا زمان ماکشیده شد. علت اصلی این امر رشد صنایع ریسندگی و بافندگی پشم در انگلستان بود. هر چه تعداد این کارخانه ها افزایش می یافت و میزان تولید زیادتر میشد، به پشم بیشتری احتیاج بود.

برای مالکان ایرلند هم خیلی آسانتر و پرسودتر بود که از زمین‌های خود بعنوان چراگاه و برای نگاهداری گوسفند استفاده کنند تا آنها را بصورت مزرعه درآورند که عده‌ئی در آنها کار کنند. در چراگاهها و مرتع‌ها احتیاج به کارگر خیلی کمتر است و فقط کافیست که چند نفر چوپان مراقب گوسفندها باشند. باین جهت کارگران کشاورزی زائد بنظر میرسیدند و مالکان آنها را از املاک خود میراندند و باین ترتیب ایرلند که اصولاً کم جمعیت بود عده‌ئی از کارگران باصطلاح «اضافی» خود را هم بخارج میفرستاد و جریان کم شدن سکنه آن ادامه می‌یافت.

ایرلند فقط بصورت ناحیه‌ئی درآمد که مواد خام برای انگلستان صنعتی تهیه کند. اما این جریان قدیمی و مداوم تبدیل شدن اراضی کشاورزی به چراگاهها و مراتع اکنون معکوس شده است و دوباره کشت و زرع در اراضی آغاز گشته است. این کار از جنگ بزرگانی میان ایرلند و انگلستان که در سال ۱۹۳۲ شروع شد نتیجه شده است.

مسئله زمین و ناراحتیها و گرفتاری‌های دهقانان اجاره‌دار در قسمت عمده قرن نوزدهم یکی از مهمترین مسائل اجتماعی ایرلند شمرده میشد. دهقانان زیر فشار مالکانی بودند که خودشان هرگز در املاک حضور نمی‌یافتند و فقط فشار ایشان بردوش دهقانان اجاره دار وارد میشد. عاقبت دولت انگلستان تصمیم گرفت این وضع را تغییر دهد و این نوع مالکیت را از میان بردارد. باین جهت اراضی را از مالکان خریداری کرد و به دهقانان اجاره‌دار و بدون زمین فروخت. مالکان که بفروش زمین خود مجبور میشدند هیچ ضرری نمی‌کردند زیرا تمام قیمت زمین خود را از دولت دریافت میداشتند. دهقانان هم زمینی بدست می‌آوردند اما بار قیمت آن هم به آن ضمیمه بود منتها این قیمت را تدریجاً از درآمد سالیانه خود میپرداختند.

پس از قیام ملی سال ۱۷۹۸ دیگر تا مدت یکصد سال شورش بزرگی در ایرلند روی نداد. قرن نوزدهم برخلاف قرون گذشته از این شورش‌های ادواری که در ایرلند روی میداد تهی ماند. اما این امر بعلت رضایت مردم نبود.

بلکه بعثت آخرین قیام و بعثت قحطی بزرگ و مهاجرت مردم یکنوع فرسودگی پیش آمده بود و دیگر نیروئی برای قیام وجود نداشت.

بعلاوه در نیمه دوم قرن نوزدهم افکار عمومی مردم هم تا اندازه‌ئی متوجه پارلمان انگلستان گردید و امیدوار بودند که نمایندگان ایرلند در آنجا بتوانند کاری انجام دهند. مع هذا باز هم بعضی از ایرلندی‌ها می‌خواستند و میکوشیدند که سنن انقلابات و قیام‌های گذشته را زنده نگاهدارند. آنها فکر میکردند که فقط باین وسیله روح ایرلند زنده و زنگ نخورده باقی خواهد ماند.

مهاجران ایرلندی در آمریکا نیز انجمنی برای استقلال ایرلند تشکیل دادند. این مردم که «فنیان‌ها» نامیده میشدند قیام‌های کوچکی در ایرلند بوجود می‌آوردند. اما توده مردم با آنها تماس نداشتند و «فنیان‌ها» بزودی سرکوب میشدند.

این نامه را باید اکنون پایان بدهم زیرا باندازه کافی مفصل شده است. اما داستان ایرلند هنوز پایان نیافته است.

«هوم رول» و «سین فاین» در ایرلند

۹ مارس ۱۹۳۳

پس از آنهمه قیامها و شورش‌های مسلحانه و بعثت قحطی و بلاهای دیگر، ایرلند از این روش مبارزه برای تلاش در راه بدست آوردن آزادی کمی خسته شد. در نیمه دوم قرن نوزدهم که حق رأی برای انتخابات نمایندگان در پارلمان بریتانیا توسعه یافت، بسیاری از وطن پرستان و ناسیونالیست‌های ایرلند متوجه مجلس عوام گشتند و بآن مجلس راه یافتند مردم هم کم کم امیدوار میشدند که شاید این اشخاص بتوانند در آن مجلس برای آزادی ایرلند کاری انجام دهند. کم کم تصور میکردند که روش‌های مبارزات پارلمانی را میتوان بجای روش‌های مسلحانه و شورش‌های سابق بکار برد.

شکاف میان منطقه اولستر در شمال و سایر نواحی ایرلند دوباره وسعت می‌یافت و جدائی آنها بیشتر میشد. اختلافات نژادی و مذهبی ادامه پیدا کرد و علاوه بر آنها اختلافات اقتصادی هم نمایان گشت. «اولستر» مانند انگلستان و اسکاتلند صنعتی گشت و در آنجا کارخانه‌های بزرگی بپا گردید. سایر نواحی کشور فلاحتی و فقیر بود و صورت قرون وسطائی داشت و جمعیتش کم شده بود.

سیاست قدیمی انگلستان برای تقسیم ایرلند به دو منطقه، موفقیت فراوان و کامل حاصل کرده بود. این سیاست باندازه‌ئی ثمر بخشیده بود که سالها بعد وقتی که حتی خود انگلستان خواست بر مشکلات حاصله از این تقسیم غلبه کند و دو قسمت ایرلند را بیکدیگر نزدیک و متحد سازد موفق نمیکشت. اولستر بزرگترین مانع استقلال ایرلند شده بود. اولستر پر وستان و ثروتمند

میترسید که اگر ایرلند آزاد مستقل شود در اکثریت عظیم کاتولیک و فقیر ایرلند تحلیل رود .

در پارلمان انگلستان و در خود ایرلند دو کلمه تازه « هوم رول » بر سر زبانها افتاد و بکار میرفت. درخواستهای ایرلند اکنون « هوم رول » (حکومت داخلی) نامیده میشد . آنچه اکنون با این نام درخواست میشد خیلی کمتر و بکلی متفاوت از درخواست استقلالی بود که از ۷۰۰ سال پیش دنبال میشد. مفهوم هوم رول آن بود که یک پارلمان تابع و دست نشانده در ایرلند بوجود آید که فقط بامور داخلی پردازد و زمام امور مهم و اساسی همچنان در دست پارلمان بریتانیا بماند . بسیاری از ایرلندیها از این شکل تازه که به هدف قدیمی استقلال داده میشد ناراضی بودند . اما ایرلند از شورش و ستیزه و منازعه خسته شده بود و تلاشهای مکرر برای برپا کردن شورشهای تازه عقیم و بی نتیجه ماند .

یکی از نمایندگان ایرلند در مجلس عوام انگلستان « چارلز استوارت پارنل » بود . این مرد وقتی که دید هیچ یک از دو حزب بزرگ پارلمان یعنی محافظه کاران و لیبرالها به ایرلند کمترین توجهی مبذول نمیدارند تصمیم گرفت که شکایاتی برای ایشان فراهم آورد و نگذارد که آنها بازیهای مؤدبانه پارلمانی خود را دنبال کنند . پارنل و چند تن دیگر از نمایندگان ایرلند در پارلمان بریتانیا از راه ایراد سخنرانیهای بسیار طولانی و روشهای دیگر میکوشیدند امور را به تأخیر بیندازند و در کار پارلمان مشکلاتی بوجود آورند و آنرا فلج سازند .

انگلیسیها از این روشها سخت آزرده و ناراحت شدند و میگفتند که این روشها پارلمانی نیست و با جنتلمنی و جوانمردی جور در نمی آید. اما پارنل از این انتقادات باکی نداشت . او به پارلمان نیامده بود که بازیهای مؤدبانه انگلیسی را موافق دلخواه و مقررات سازندگان انگلیسی آن اجرا کند . او آمده بود که بخاطر ایرلند بکوشد و خدمت کند و موقعی که میدید نمیتواند از راههای عادی اقدام کند خود را مجاز میدید که بروشهای غیرعادی پردازد .

در هر صورت با روش خود موفق گشت که توجه عمومی را به ایرلند معطوف سازد .

پارنل رهبر حزب و گروه «هوم رول ایرلندی» در مجلس عوام بریتانیا شد و این گروه تازه برای دو گروه پارلمانی سابق متعلق بدو حزب محافظه کار و لیبرال انگلیسی ، اسباب دردسر بزرگی گشتند . هر موقع که این دو حزب نیروئی کمابیش برابر داشتند گروه «هوم رول ایرلندی» میتوانست با پیوستن به یکی از آنها کفه تعادل را بهم بزند و نقش مهم و مؤثری داشته باشد . باین ترتیب موضوع ایرلند همیشه مطرح و مورد توجه بود .

عاقبت گلاستون نخست وزیر انگلستان با «هوم رول» برای ایرلند موافقت کرد و در سال ۱۸۸۶ يك «قانون هوم رول» به مجلس عوام پیشنهاد کرد . این طرحی بسیار ملایم برای ایجاد يك حکومت خودمختار داخلی بود مع هذا طوفانی بوجود آورد . بدیهیست محافظه کاران بشدت با آن مخالفت میکردند . حتی حزب لیبرال خود گلاستون هم با آن موافقت نداشت و آن حزب بدو قسمت منشعب گردید يك قسمت آن عملاً به محافظه کاران پیوستند که از آن پس «طرفداران وحدت» نامیده میشدند ، زیرا از وحدت با ایرلند هواداری میکردند . «قانون هوم رول» بتصویب نرسید و رد شد و با آن حکومت گلاستون هم سقوط کرد .

هفت سال بعد در سال ۱۸۹۳ یکبار دیگر گلاستون که در آنوقت هشتاد و چهار سال داشت نخست وزیر شد و دومین طرح خود را برای اعطای «هوم رول» به ایرلند به مجلس عوام برد که با اکثریت بسیار ضعیفی در آنجا بتصویب رسید . اما قوانین پس از تصویب در مجلس عوام باید در مجلس لردهای انگلستان هم بتصویب برسند تا قوت قانونی داشته باشند و مجلس لردها هم از محافظه کاران و مرتجعان پر بود . اعضای این مجلس از راه انتخاب تعیین نمیکشتند بلکه عدهئی مالکان بزرگ بطور ارثی کرسیهای آنرا بدست می آوردند . بعلاوه چندتن از کشیشان و روحانیان عمده هم در آن شرکت میکردند در نتیجه این مجلس لردها قانون هوم رول را که در مجلس عوام

تصویب شده بود ، رد کرد .

بدینقرار کوشش‌های پارلمانی برای بدست آمدن آنچه ایرلند میخواست به ثمر نرسید و با شکست مواجه گردید . معهذا حزب ناسیونالیست ایرلند (یا حزب هوم رول ایرلند) کار خود را در پارلمان دنبال میکرد و امیدوار بود که بالاخره موفقیت بدست آورد . رویهمرفته نمایندگان ایرلند در پارلمان بریتانیا مورد اعتماد مردم ایرلند بودند . اما عده زیادی هم بودند که دیگر امید خود را از این روش‌ها و از پارلمان بریتانیا بریدند . عده‌ئی از ایرلندی‌ها بکلی از سیاست ، بمعنی محدود و عادی کلمه ، بیزار شدند و خود را به فعالیت‌های فرهنگی و اقتصادی سپردند .

در نخستین سالهای قرن بیستم در ایرلند يك رنسانس و احیای فرهنگی بوجود آمد و مخصوصاً کوشش میشد که زبان «گالیک» که زبان قدیمی ایرلند بوده است و هنوز هم در نواحی غربی آن رواج دارد زنده و احیا گردد و عمومیت پیدا کند . این زبان «سلتی» ادبیاتی غنی برای خود داشت اما چندین قرن تسلط انگلستان سبب شده بود که این زبان در شهرها متروک گردد و تدریجاً از میان میرفت .

ناسیونالیست‌های ایرلند احساس میکردند که ایرلند فقط از راه حفظ و احیای زبان و فرهنگ قدیمیش میتواند روح خود را زنده نگاهدارد و باین جهت با جدیت و علاقه بسیار کوشیدند که آنرا از حدود دهکده‌های نواحی غربی بیرون بیاورند و به يك زبان زنده و عمومی مبدل سازند . «يك جامعه گالیک» (گالیک لیگ) برای این منظور تأسیس گشت .

معمولاً در همه جا و مخصوصاً در کشورها و سرزمین‌های اسیر و تابع دیگران نهضت‌های ملی بر روی زبان ملی تکیه میکنند . هیچ نهضتی که بر روی يك زبان خارجی تکیه کند در میان توده‌ها نفوذ نمیکند و بجائی نمیرسد . در ایرلند زبان انگلیسی يك زبان خارجی نبود . تقریباً عموم مردم آنرا میدانستند و حرف میزدند و در هر حال مردم آنرا بهتر از زبان گالیک می‌فهمیدند . معهذا ناسیونالیست‌های ایرلندی برای خود لازم شمردند که زبان گالیک را

احیا کنند تا ارتباط ایشان با فرهنگ گذشته کشورشان قطع نشود .

در آن زمان این احساس در ایرلند وجود داشت که قدرت از داخل و درون بدست می آید نه از خارج و بیرون. دیگر امیدی به فعالیت های منحصر پارلمانی باقی نمانده بود . باین جهت کوشش هایی میشد که ملت ایرلند بريك اساس استوارتر بنا گردد و ساخته شود . ایرلند تازه که در نخستین سالهای قرن بیستم بوجود آمد با ایرلند سابق تفاوت بسیار داشت و رنسانس و تجدید حیات در جهات مختلف زندگی آن محسوس بود . بطوریکه در بالا برایت گفتم در ادبیات و فرهنگ کوشش های دامنه داری صورت میگرفت . درامور اقتصادی نیز تلاش های موفقیت آمیزی دنبال میشد که دهقانان و کشاورزان در سازمان های « کوئوپراتیو » (تعاونی) متحد گردند .

اما در پشت تمام این فعالیت ها و تلاشها ، آرزوی قدیمی آزادی قرار داشت . هرچند « حزب ناسیونالیست ایرلند » که در پارلمان بریتانیا عمل میکرد ظاهراً به مردم ایرلند اعتماد داشت اما اعتماد مردم ایرلند به آنها و نتیجه مثبت کارشان متزلزل شده بود . مردم فکر میکردند که آنها فقط سیاستمدارانی هستند که مانند دیگران جز حرف زدن کاری از ایشان ساخته نیست .

« فنیان » های قدیمی و سایر هواداران جدی استقلال هرگز به این عناصر پارلمانی و به هدف « هوم رول » ایشان اعتقاد نداشتند . اما اکنون ایرلند نو و جوان هم کم کم از پارلمان و فعالیت های پارلمانی مأیوس میشد و فکر کمک بخویش و اعتماد به نفس در همه جای ایرلند وجود داشت . پس چرا نباید آنها را در سیاست هم بکار بست ؟ باین ترتیب فکر شورش های مسلح دوباره در سر مردم راه یافت ، اما این میل و شوق برای دست بردن به يك اقدام مؤثر و مفید شکل تازه ئی بخود گرفت .

يك جوان ایرلندی بنام « آرتور گریفیث » سیاست تازه ئی را تبلیغ کرد و منتشر ساخت که بنام « سین فاین » یعنی « ما خودمان » معروف گشت . خود این کلمات تصویری از فکری که در پشت آن بود بدست میدهد .

هواداران « سین فاین » میخواستند که ایرلند به خودش اعتماد به بندد و در انتظار کمک یاسخاوت ترحم آمیز انگلستان ننشیند. آنها میخواستند که به ملت از درونش نیرو بدهند و آنرا محکم و نیرومند سازند. اینها از نهضت فرهنگی رنسانس و احیای تمدن گالیک هواداری میکردند از نظر سیاسی هم مخالف روشهای بیهوده پارلمانی بودند که همچنان ادامه مییافت. آنها ازین روشها هیچ انتظاری نداشتند.

از سوی دیگر هواداران « سین فاین » یک قیام وسیع مسلحانه را هم ممکن نمیدیدند. آنها درباره « اقدام مستقیم » سخن میگفتند و تبلیغ میکردند و آنرا در برابر روشهای پارلمانی قرار میدادند و پیشنهاد میکردند که به یک نوع عدم همکاری با دولت بریتانیا پرداخته شود. « آرتور گریفیث » مثال مجارستان را در برابر مردم قرار میداد که در آنجا یک سیاست منفی در یک نسل پیش موفقیت یافته بود و درخواست میکرد که در ایرلند نیز یک چنین سیاستی برای کوتاه کردن دست بریتانیا از ایرلند اتخاذ گردد.

در هند ما در طی سیزده سال اخیر بمقدار زیاد بانواع مختلفی از مبارزه عدم همکاری پرداخته ایم و بسیار جالب خواهد بود که آنها را با آنچه ایرلندیها کرده اند مقایسه کنیم. بطوری که همه دنیا میدانند اساس نهضت ما بر عدم خشونت بوده است. در ایرلند چنین اساس یا سابقه‌ئی وجود نداشت مع هذا قدرت اصلی مبارزه عدم همکاری که در ایرلند پیشنهاد میگشت در مقاومت منفی و مسالمت آمیز بود. آن مبارزه اصولا میبایست مسالمت آمیز انجام گیرد.

افکار « سین فاین » به آرامی در میان جوانان ایرلند بسط می یافت. بر اثر این افکار یکباره آتشی در ایرلند شعله نکشید و تغییر عظیمی روی نداد. هنوز بسیاریها بودند که به پارلمان بریتانیا امید داشتند بخصوص که در سال ۱۹۰۶ یکبار دیگر حزب لیبرال انگلستان با اکثریت عظیمی روی کار آمد. اما لیبرالها با وجود این اکثریت عظیم که در مجلس عوام داشتند ناچار بودند که با اکثریت دائمی محافظه کاران و طرفداران الحاق دائمی با ایرلند

که در مجلس لردها بودند مقابله کنند و در نتیجه بزودی تصادمی میان دو مجلس روی داد .

در نتیجه تصادم قدرت لردها بزانو درآمد. زیرا در مسائل مالی و پولی مجلس عوام میتواند با تصویب قانونی که سه بار پشت سرهم در مجلس لردها مورد مخالفت قرار گرفته باشد رأی آن مجلس را نادیده بگیرد . باین ترتیب با قانونی که در سال ۱۹۱۱ در مورد پارلمان بتصویب رسید لیبرالها توانستند دندان مجلس لردها را بکشند و از قدرت آنها کم کنند. مع هذا هنوز هم قدرت زیادی برای لردها باقی بود و میتوانستند در امور بطور مؤثری دخالت کنند .

لیبرالها با احتمال مقاومت و مخالفت لردها برای سومین بار طرح قانون « هوم رول » را به پارلمان بردند در سال ۱۹۱۳ این طرح در مجلس عوام تصویب شد ولی همانطور که انتظار میرفت مجلس لردها آنرا رد کرد . آنوقت لیبرالها ناچار شدند که جریان دشواری را دنبال کنند و مجلس لردها را وادار سازند که سه بار این طرح را رد کند و آنها تصویب کنند . بالاخره در سال ۱۹۱۴ این طرح پس از این ماجراها صورت قانونی پیدا کرد و شامل تمامی ایرلند و از جمله ناحیه « اولستر » میگشت .

بنظر میرسد که عاقبت ایرلند « هوم رول » و حکومت خود مختار داخلی برای خود بدست آورده است اما .. اماهای زیادی وجود داشت ! در موقعی که پارلمان بریتانیا در سالهای ۱۹۱۲ و ۱۹۱۳ بر سر قانون « هوم رول » بحث و گفتگو میکرد حوادث غریبی در شمال ایرلند روی میداد . رهبر ناحیه « اولستر » اعلام داشت که مردم ایرلند شمالی این طرح را حتی اگر صورت قانونی هم پیدا کند قبول نخواهند کرد . حتی از شورش صحبت میکردند و خود را برای چنین کاری آماده میساختند . علناً میگفتند که برای مبارزه با « هوم رول » در كمك گرفتن از يك دولت خارجی - که منظورشان آلمان بود - نیز تردید نخواهند داشت !

این امر يك خیانت علنی و غیر قابل انکار بود . جالب توجه تر آنکه

رهبر حزب محافظه کار انگلستان نیز علناً این نهضت شورشی را تمجید و تقویت میکرد و بسیاریها به آن کمک میدادند. طبقه ثروتمند و محافظه کار انگلستان پولهای هنگفتی به «اولستر» میپرداختند.

کاملاً نمایان بود که این باصطلاح «طبقات بالائی» یا طبقه حاکمه بطور کلی با «اولستر» موافق و همراه هستند و بهمین قرار بسیاری از افسران عالیرتبه ارتش نیز که ازین طبقه بودند با اولستر همراهی میکردند.

بطور قاطع اسلحه به اولستر حمل میشد و جمعی علناً داوطلب رفتن به اولستر و شرکت در شورش میشدند. حتی يك دولت موقتی در اولستر تشکیل گردید که هر وقت موقع لازم فرا رسید با اقدام بپردازد. جالب توجه آنست که یکی از سران شورشیان اولستر يك نماینده محافظه کار و مشهور پارلمان بریتانیا بنام «ف. ا. اسمیت» بود که بعدها با لقب «لرد پیر کهند» وزیر امور هند در دولت بریتانیا شد و مقامات عمده دیگری هم بدست آورد.

در تاریخ شورشهای فراوانی روی داده است و مخصوصاً در ایرلند شورشها بسیار زیاد و فراوان بوده است. معهذا این تدارکات وسیع برای ایجاد شورش در اولستر برای ما از آنجهت جالب است که حزب محافظه کار در پشت آن قرار داشت و از آن هواداری میکرد. این حزب همیشه به صفات محافظه کارانه و حکومت قانون و تابعیت از اصول پارلمانی افتخار میکرد. این حزبی بود که همیشه از «قانون و نظم» سخن میگفت و عقیده داشت کسانی که برخلاف نظم و قانون رفتار کنند باید بشدت مجازات شوند.

معهذا اعضای ممتاز و نمایان همین حزب در این مورد از خیانت علنی سخن میگفتند و خود را برای شورش مسلحانه آماده میساختند و با پول و افراد به آن کمک میدادند! این مطلب نیز جالب توجه است که این شورش احتمالی آینده برضد قدرت پارلمان طرح ریزی میشد که مشغول رسیدگی قانون «هوم رول» بود و بعد هم آنرا تصویب کرد. باین قرار ارکان و اصول دموکراسی با این شورش تهدید میشد. بدینقرار لافزدنهای قدیمی انگلیسیها که همواره ادعا میکردند به حکومت قانون و اصول پارلمانی اعتقاد دارند همه مورد

تمسخر قرار میگرفت و برباد میرفت .

شورش سالهای ۱۴ - ۱۹۱۲ اولستر نقاب را از روی این ادعای پوچ و بیجا و جملات پرسروصدا و میان تهی برداشت و طبیعت واقعی حکومت و دموکراسی جدید و کنونی را نمایان ساخت . در واقع « قانون و نظم » در این دموکراسی وقتی معنی داشت که میتوانست امتیازات و منافع طبقه حاکمه را محفوظ نگاهدارد و فقط در این صورت میشد از « قانون و نظم » دفاع کرد . خود دموکراسی هم تا وقتی که باین امتیازات و منافع تجاوزی نمیشد قابل تحمل بود اما اگر یکی از این امتیازات مورد حمله قرار میگرفت همین طبقه به مبارزه و جنگ با دموکراسی برمیخواست .

بدینقرار می بینیم که « قانون و نظم » کلمات زیبایی بود که شامل منافع خود ایشان میگشت . این امر روشن ساخت که حکومت انگلستان در واقع حکومت يك طبقه حاکمه بود که حتی اگر يك اکثریت پارلمانی هم بر ضررش تصمیمی میگرفت آنرا قبول و تحمل نمیکرد . اگر فی المثل اکثریت پارلمان میکوشید که يك قانون سوسیالیستی را بتصویب برساند که از امتیازات ایشان بکاهد مسلماً با وجود اصول پارلمانی و محترم بودن رأی اکثریت ، برضد آن شورش میکردند .

خیلی خوبست که این موضوع را در ذهن داشته باشیم زیرا در مورد تمام کشورها مصداق پیدا میکند و همه ما ممکن است که بر اثر تیرگی و ابهامی که کلمات خوش ظاهر و جملات پرسروصدا ایجاد میکنند این حقیقت را از خاطر ببریم . در حقیقت ازین نظر میان يك جمهوری آمریکای جنوبی که در آنجا اغلب انقلاب روی میدهد و انگلستان که حکومت ثابتی دارد اختلاف اساسی بنظر نمیرسد . منتهی اگر در انگلستان اوضاع ثابت است و انقلاب روی نمیدهد مفهومش آنست که طبقات حاکمه جای پای خود را چنان محکم ساخته اند که هیچ طبقه دیگری آنقدر قدرت ندارد که آنها را برکنار سازد و از جایی که بدست آورده اند بیرون براند .

در سال ۱۹۱۱ یکی از دژهای دفاعی این طبقه حاکمه یعنی مجلس

لردها ضعیف گشت و باین جهت بود که موضوع اولستر را بهانه‌ئی برای شورش و دفاع از منافع بخطر افتاده‌شان قرار دادند .

درهند نیز کلمات زیبا و جذاب « قانون و نظم » را زیاد بکار میبردند و هرروز آنها بارها برخمامیکشند . باین مناسبت بسیار بجاست که معنی واقعی آنها را بخاطر آوریم . همچنین ممکن است بخاطر آوریم که یکی از سرپرستهای ما یعنی وزیر امور هند در کابینه انگلستان خود از رهبران شورش اولستر بود .

بطوریکه گفتم اولستر خود را با تهیه اسلحه و داوطلبان ، علناً برای شورش آماده میساخت و دولت هم بانهایت آرامش تماشا میکرد و هیچ نوع فرمان و دستوری هم برای مقابله با این تدارکات از جانب دولت صادر نمیکشت ! پس از مدتی سایر نواحی ایرلند هم شروع کردند که اقدامات اولستر را تقلید کنند و يك سازمان « داوطلبان ملی » بوجود آورند البته هدف آنها این بود که اگر لازم باشد برای دفاع از قانون « هوم رول » اقدام کنند و با اولستر بجنگند .

بدین ترتیب ارتشهای رقیب در ایرلند رشد و تکامل مییافتند . جالب توجه و عجیب اینست که مقامات رسمی و دولتی انگلستان که در مقابل تدارکات شورشی اولستر چشم خود را روی هم مینهادند و می بستند برای در فشار گذاردن و ایجاد تضییقات نسبت به « داوطلبان ملی » ایرلند سخت هوشیار بودند . در صورتیکه این سازمان برای هواداری از قانون هوم رول بوجود آمده بود که در مجلس تصویب شده بود .

چنین بنظر میرسد که تصادم و برخورد میان این دو صف که در ایرلند تشکیل شده بود اجتناب ناپذیر است و يك جنگ واقعی آغاز خواهد گشت . اما درست در همانوقت يك جنگ بزرگتر ، یعنی جنگ بزرگ جهانی در اوت ۱۹۱۴ آغاز گردید و در مقابل آن همه چیز دیگر بی معنی و ناچیز گشت .

عملاً طرح هوم رول صورت قانونی پیدا کرد اما در عین حال مقرر گردید که این قانون پیش از پایان جنگ با اجرا گذارده نخواهد شد . بنا بر این

موضوع هوم رول برای مدت نامعلومی به تأخیر افتاد . پیش از آنکه جنگ
بپایان برسد حوادث بسیاری در ایرلند روی داد .
من گزارش خود را دربارهٔ کشورهای مختلف تا شروع جنگ جهانی
رسانده‌ام . در ایرلند هم اکنون ما بهمین زمان رسیده‌ایم و بدینقرار باید فعلاً
متوقف شویم . اما پیش از آنکه این نامه را بپایان برسانم باید يك چیز
دیگر هم بگویم و آن اینست که سران شورش اولستر بجای آنکه بخاطر
فعالیت‌هایشان مجازات شوند و بکیفر برسند ، پاداش گرفتند و بزودی کابینه
دولت را تشکیل دادند و در دولت انگلستان مقامات عالی و مهمی را احراز
کردند ^۱ .

۱ - سرگذشت استقلال ایرلند در نامه‌های بعدی که در بخش سوم می‌آید
دنبال میشود .

انگلستان به مصر چنگ می اندازد

و آنرا بتصرف می آورد

۱۱ مارس ۱۹۳۳

از آمریکا با يك جهش بزرگ از اقیانوس اطلس عبور کردیم و به ایرلند رفتیم . اکنون یکبار دیگر با يك جهش به يك قاره دیگر، به آفریقا میرویم و از يك کشور دیگر که قربانی تجاوز امپریالیسم بریتانیا شده است یعنی مصر دیدن میکنیم.

در بعضی از نامه‌هایی که برای نوشتن مطالب و اشاراتی درباره تاریخ قدیم مصر بود . اما بعلمت جهل و بی اطلاعی من همه آنها مختصر و جدا جدا بودند . حتی اگر در باره موضوع بیش از آن هم بدانم اکنون که باینجا رسیده‌ایم دیگر نمیتوانیم به آن روزگاران بازگردیم . ما تقریباً گزارش خود را درباره قرن نوزدهم پایان رسانده‌ایم و به آستانه قرن بیستم رسیده‌ایم و باید در اینجا بمانیم . نمیتوانیم دائماً به جلو و عقب برویم ! بعلاوه اگر بخواهم تاریخ گذشته تمام کشورها را برای بگویم آیا این نامه‌ها هرگز پایانی خواهد داشت ؟

مع هذا نمی‌خواهم تصور کنی که تاریخ مصر کما بیش تهی و بدون ماجراست . زیرا مصر از قدیم‌ترین ملت‌های جهانست و بیش از هر کشور دیگر میتواند ما را به عقب بازگرداند و نه فقط دورانهای ناچیز صد ساله بلکه دورانهای طویل هزارساله را در برابر ما قرار دهد . هنوز هم بقایای مهیب و عظیمی از این گذشته دوردست برای ما بجااست .

مصر نخستین و بزرگترین میدان کار برای تحقیقات باستانشناسی بود

موقعی که ساختمانهای سنگی و سایر خرابه‌ها و بقایای زمان‌های قدیم از درون خاک‌ها بیرون آمدند داستانهای حیرت‌انگیز از روزگاران قدیم و بسیار قدیم و زمانی که آنها برای خودشان تازه و جوان بودند نقل کردند. کار این کاوش‌ها و کشف‌های باستان‌شناسی هنوز هم ادامه دارد و صفحات تازه‌ئی بر تاریخ قدیم مصر افزوده میشود. با وجود این هنوز نمیتوان گفت که تاریخ مصر در چه زمان و چگونه آغاز شده است.

در حدود ۷۰۰۰ سال پیش مردمی متمدن در دره نیل زندگی میکردند که آثار فراوانی از پیشرفت فرهنگی خود بجا گذاردند. آنها با خط تصویری خودشان که هیروگلیفی نامیده میشود مطالب فراوانی نوشتند. ظروف سفالی و کاشی زیبا و اسباب‌ها و لوازمی از طلا و مس و عاج و مرمر سفید ساختند.

گفته میشود که حتی پیش از آنکه اسکندر مقدونی در قرن چهارم پیش از مسیح، مصر را فتح کند سی و یک سلسله از پادشاهان در آنجا حکومت کردند. از این دوران ممتد و پهناور که از ۴۰۰۰ تا ۵۰۰۰ سال طول کشیده است تصاویر و چهره‌های عالی و زیبائی از مردان و زنان بجا مانده که حتی امروز نیز زنده بنظر می‌آیند: مردان و زنان فعال، سازندگان بزرگ، متفکران بزرگ، جنگاوران، جباران و قلدران، حکمران گردنکش مغرور و تهی مغز، زنان زیبا...

در طول هزاران سال صفوف ممتد فرعون‌ها بدنبال هم از برابر ما می‌گذرند. زنان آنها آزاد هستند و بمقام حکومت هم میرسند. مصر زیر حکومت روحانیان و کاهنان مذهبی قرار داشت و ملت مصر دائماً به آیند و بیک دنیای دیگر فکر میکرد. هر م‌های بزرگ که با کار اجباری و قساوت و بی رحمی نسبت به کارگران ساخته میشد یکنوع تهیه و تدارک برای همین زندگی آینده فرعون‌ها بود. مومیائی کردن نیز یک راه حفظ جسم برای آینده بود. تمام این چیزها اکنون تیره و کسل کننده و خالی از لطف بنظر می‌آید. همچنین در مصر قدیم کلاه گیس دیده میشود زیرا مردها معمولاً سر خودشان

را میتراشیدند و کلاه گیزی بسر میگذاشتند. اسباب بازی های کودکان هم فراوان بود. عروسک ها، توپ ها و حیوانات کوچک که اعضای بدنشان تکان میخورد و حرکت میکرد و چیزهای دیگر زیاد بود. همین اسباب بازی ها ناگهان جنبه انسانی مصری های قدیم را بنظرمان می آورد و انگار آنها را از ماورای قرون بما نزدیکتر میسازد.

در قرن ششم پیش از میلاد، در حدود زمانیکه «بودا» در هند زندگی میکرد، ایرانی ها مصر را بتصرف خود در آوردند و آنرا یکی از استان های امپراطوری پهناورشان ساختند که از نیل تا «سند» گسترده بود. آن زمان پادشاهان هخامنشی در ایران حکومت میکردند که پایتختشان شهر پرسپولیس



بود و کوشیدند قدرت یونان را درهم بشکنند و آنجا را هم مسخر سازند ولی شکست یافتند و عاقبت هم اسکندر کبیر آنها را بکلی منقرض ساخت. وقتی که اسکندر به مصر رسید مورد استقبال قرار گرفت و او را همچون يك رهائی بخش مینگریستند که مصر را از چنگ حکومت جابر ایرانیها آزاد ساخته است. شهر اسکندریه نام او را بخود گرفت و خاطره او را تا امروز حفظ کرده است. پس از اسکندر این شهر یکی از کانونهای بزرگ علم و فرهنگ یونانی شد.

لابد بخاطر داری که پس از مرگ اسکندر امپراطوری پهناورش میان سرداراناش تقسیم شد و مصر سهم « پتولمه » (بطلمیوس) گردید. حکمرانان یونانی این سلسله پتولمه ها (بطالسه) برعکس ایرانیها بزودی خود را با محیط مصر سازش دادند و مورد قبول واقع شدند و بصورت دنباله‌ئی از خاندانهای فرعون‌های قدیمی حکومت مصر را ادامه دادند.

ملکه کلئوپاترا آخرین فرعون و پادشاه همین سلسله بطلمیوس‌ها بود. بامرگ او مصر بصورت یکی از استانهای امپراطوری رم درآمد. آن زمان چند سالی پیش از تولد مسیح و آغاز دوران مسیحی بود.

خیلی پیش از آنکه رم مذهب مسیح را بپذیرد، مصر مسیحی گردید. مصریان مسیحی زیر فشار و تضییقات رومیان قرار میگرفتند، ناچار به صحرای میگریختند و در آنجا برای خود پناهگاه‌هایی میساختند و در دل صحرای صومعه‌های مخفی و پنهانی بوجود می‌آوردند. مسیحیت آن زمان داستانهای بسیار دلکش و مرموز از معجزاتی که بوسیله این زاهدان و صومعه نشینان ریاضت کش صورت میگرفت همراه دارد.

بعدها وقتی که امپراطور کنستانتین (قسطنطین) مذهب مسیح را پذیرفت مسیحیت دین رسمی امپراطوری رم شد. در این زمان مصریان مسیحی کوشیدند که با در فشار گذاردن بیرحمانه غیر مسیحی‌ها یعنی پیروان مذهب قدیمی مصر که آنها را کافر مینامیدند انتقام فشارهایی را که بر خودشان وارد شده بود بگیرند.

از آن پس شهر اسکندریه مرکز علم و دانش مسیحی شد. اما مسیحیت مصر که اکنون دین رسمی و دولتی شده بود به فرقه‌های متعدد و مختلفی تقسیم گردید که پیروان آنها دائماً بر سر اولویت و برتری بر دیگران با هم در منازعه و کشمکش بودند.

این منازعات و کینه جوئی‌های خونین بقدری اسباب ناراحتی مردم شده بود که تقریباً همه کس از تمام فرقه‌های مسیحی بیزار شده بود و باین جهت وقتی که در قرن هفتم عربها آمدند و مذهب تازه‌ئی را همراه آوردند بگرمی مورد استقبال واقع شدند. خود این امر یکی از دلایلی بود که پیروزی‌ها و فتوحات عربها را در مصر و شمال آفریقا آسان میساخت پس از آن مسیحیان دوباره محدود گشتند و مورد فشارها و تضییقات بیرحمانه قرار گرفتند.

بدین ترتیب مصر قسمتی از امپراطوری خلفای اسلامی گردید. زبان عربی و فرهنگ عربی بسرعت در مصر منتشر گشت بطوریکه زبان قدیمی مصر متروک شد و از میان رفت. دویست سال بعد در قرن نهم موقعی که خلفای بغداد ضعیف شدند، مصر که زیر حکومت حکمرانان ترك بود بشکل نیمه مستقلی درآمد. سیصد سال بعد صلاح الدین ایوبی، قهرمان مسلمان جنگهای صلیبی پادشاه مصر شد. کمی پس از صلاح الدین یکی از جانشینانش عده زیادی از غلامان ترك را از مناطق قفقاز به مصر آورد و آنها را سربازان شخصی خویش ساخت. این غلامان سفید پوست «مملوك» نامیده میشدند که بمعنی «غلام» است.

این مملوكها را بادقت بسیار برای ارتش انتخاب میکردند و سربازانی بسیار نیرومند و جسور بودند. پس از چند سال این سربازان مملوك شورش کردند و یکی از خودشان را پادشاه مصر ساختند. باین ترتیب حکومت مملوكها یا (ممالیک) در مصر شروع شد که در حدود دو قرن و نیم دوام داشت و پس از آن نیز در حدود سیصد سال دیگر هم بصورت نیمه مستقل ادامه یافت. بدینقرار این غلامان خارجی مدتی بیش از ۵۰۰ سال بر مصر حکومت کردند. چنین وضعی در تاریخ منحصر بفرد و بیمانند است.

حکومت آنها آنطور نبود که نخستین مملوک ها ، يك طبقه یا يك کاست موروثی در مصر تشکیل داده باشند که حکومتشان ادامه یافته باشد . بلکه دائماً بر تعداد مملوک ها اضافه میشد باین ترتیب که از میان غلامان سفیدپوست که از قفقاز آورده میشدند تدریجاً عده‌ئی آزاد میگشتند و بهترین آنها بعضویت جامعه مملوک های سابق انتخاب میشدند .

نژادهای قفقازی آریائی هستند . بدینقرار مملوک ها هم آریائی بودند . این مردم خارجی در خاک مصر دوام نمیکردند و خانواده های ایشان پس از چند نسل نابود میشد . اما چون مملوک های تازه‌ئی به مصر آورده میشدند تعداد آنها و مخصوصاً نیرو و قدرت و تازگی شان همواره محفوظ میماند . بدین شکل بود که آنها يك طبقه موروثی و دائمی در مصر نبودند مع هذا يك طبقه اشرافی حاکم را تشکیل میدادند که مدتی دراز دوام کردند .

در اوایل قرن شانزدهم یکی از پادشاهان عثمانی که در قسطنطنیه حکومت میکرد مصر را متصرف گردید و پادشاه مملوک را که در آن زمان حکومت داشت بدار آویخت . از آن پس مصر یکی از استان های امپراطوری عثمانی گشت با وجود این باز هم مملوک ها طبقه اشراف حاکم را تشکیل میدادند .

بعدها وقتی که ترك ها در اروپا ضعیف شدند مملوک ها در مصر هرچه میخواستند میکردند در حالیکه مصر باز هم اسماً قسمتی از امپراطوری عثمانی بشمار میرفت . در آخر قرن هجدهم موقعی که ناپلئون به مصر آمد با این مملوک ها روبرو گردید و ایشان را شکست داد . لابد داستانی را که از يك مملوک برایت گفته‌ام بخاطر داری که هنگام آن جنگ ها برسم قرون وسطی يك تنه به پیش قشون فرانسوی تاخت و مانند قهرمانان قدیم برای مقابله خود و جنگ تن بتن هم آورد خواست اما این مرد دلیر به ضرب گلوله‌ئی از پا درآمد .

باین ترتیب در مصر هم به قرن نوزدهم میرسیم . در نیمه اول قرن نوزدهم مصر زیر تسلط محمد علی قرار داشت . محمد علی یکی از ترك های

آلبانی بود که از طرف عثمانی به مقام حکومت مصر یا «خدیو»ی رسیده بود. حکمرانان ترك در مصر خود را «خدیو» مینامیدند.

محمد علی پاشا بعنوان بنیان‌گذار مصر جدید شناخته میشود. نخستین کاری که محمد علی کرد آن بود که قدرت مملوک‌ها را برانداخت و با روشی خیانت‌آمیز آنها را شکست داد و قتل عام کرد. همچنین يك ارتش انگلیسی را که در مصر بود شکست داد و خود را حکمران مطلق کشور ساخت فقط اسماً حکومت و تابعیت سلطان عثمانی را پذیرفت.

محمد علی يك ارتش تازه مصری بوجود آورد که افراد آنرا از دهقانان انتخاب کرد (نه از مملوک‌ها). کانال‌های تازه‌ئی برای آبیاری ساخت و زراعت پنبه را مورد تشویق قرار داد که بعدها مهمترین محصول مصر شد و با قدرتی که فراهم ساخت حتی خود قسطنطنیه پایتخت امپراطوری عثمانی را تهدید کرد و تسلط اسمی سلطان را منکر گشت. اما عملاً از تصرف قسطنطنیه منصرف شد و فقط سرزمین سوریه را به حکومت مصر ضمیمه ساخت.

محمد علی در سال ۱۸۴۹ پس‌هشتاد سالگی درگذشت. جانشینانش مردمی ضعیف و ولخرج و نالایق بودند. اما حتی اگر هم لایق‌تر و بهتر میبودند بدشواری میتوانستند در برابر حرص سرمایه‌داران بین‌المللی و طمع امپریالیسم اروپائی ایستادگی کنند. سرمایه‌داران خارجی مخصوصاً بانکداران انگلیسی و فرانسوی پول‌هائی با سودهای هنگفت به خدیوهای مصر وام میدادند که اغلب هم برای هزینه‌های شخصی ایشان مصرف میشد. بعد همینکه پرداخت سود این وام‌ها کمی به تأخیر می‌افتاد کشتی‌های جنگی برای جمع‌آوری این منافع به مصر آمدند.

داستان تحریکات و توطئه‌های سرمایه‌داران بین‌المللی و اینکه چگونه سرمایه‌داران و دولت‌ها دست در دست هم کار میکنند تا بهتر بتوانند بفارت و تسلط خود در کشورهای دیگر ادامه دهند بسیار عجیب و فوق‌العاده است. مصر با وجود بی‌لیاقتی عده‌ئی از خدیوها پیشرفت‌های قابل ملاحظه‌ئی حاصل کرده بود. روزنامه «تایمز» که معتبرترین روزنامه انگلیسی است

در ژانویه سال ۱۸۷۶ نوشت « مصر یکی از نمونه های شگفت انگیز ترقی و پیشرفت است . این کشور در مدت هفتاد سال راهی را که دیگران در پانصد سال طی کرده اند جلو آمده است . »

با اینهمه پولداران خارجی برای دریافت غرامات خود پافشاری میکردند^۱ و با اعلام ناتوانی و ورشکستگی مصر از دولت های خارجی میخواستند که بمداخله عملی پردازند .

دولت های خارجی مخصوصاً فرانسه و انگلستان برای چنین دخالتی بسیار مشتاق بودند و فقط بهانه های میخواستند زیرا مصر طعمه ای شیرین و گوارا بود که نمیخواستند از آن صرف نظر کنند ، بعلاوه مصر بر سر راه هند قرار داشت .

در این ضمن کانال سوئز که با کار اجباری و عملیات فراوان خلاف انسانی حفر میشد در سال ۱۸۶۹ گشوده شد و حمل و نقل از آن راه آغاز گردید . (شاید برایت جالب باشد که بدانی ظاهراً يك چنین کانالی میان دریای سرخ و دریای مدیترانه در روزگاران قدیم، در زمان سلسله های باستانی مصر در حدود ۱۴۰۰ سال پیش از میلاد وجود داشته است !)

گشایش کانال سوئز بلافاصله تمام حمل و نقل دریائی میان اروپا و آسیا و استرالیا را متوجه خود ساخت و اهمیت مصر هم افزایش یافت . برای انگلستان که علائق و منافع حیاتی فراوانی در هند و در مشرق داشت تسلط بر کانال سوئز و بر مصر اهمیت فوق العاده پیدا کرد .

دیسر ائیلی نخست وزیر انگلستان در سال ۱۸۷۵ با اقدام بسیار زیرکانه ای پرداخت و تمام آن قسمت از سهام شرکت کانال سوئز را که در دست خدیو مصر بود بعلت احتیاج او بپول، با قیمت ناچیز و بسیار ارزانی خرید . این کار نه

۱ - در متن کتاب به «ربا خوار» نمایشنامه «تاجرو نیزی» اثر مشهور شکسپیر اشاره شده است که چون بدهکارش نمیتوانست وام خود را بپردازد میخواست يك قطعه از گوشت بدن او را قطع کند .

فقط از نظر بهره برداری و اقتصادی و پولی کاری پرمفعت بود بلکه حکومت انگلستان را تا اندازه زیادی بر کانال و بر مصر مسلط میساخت. بقیه سهام مصر در کانال سوئز بدست سرمایه داران فرانسوی افتاد.

بدین ترتیب خود مصر عملاً هیچ نوع کنترل و نظارت مالی بر کانال سوئز نداشت انگلیسی ها و فرانسوی ها ازین سهام سودهای هنگفت بدست می آوردند و در عین حال نظارت بر کانال را نیز در دست خود داشتند. خود این امر يك نفوذ مسلم و حیاتی در مصر بود. تنها در سال ۱۹۳۲ سود دولت بریتانیا از کانال در حدود ۳۵۰۰۰۰۰ لیره بود در حالیکه سرمایه اصلی که برای خرید سهام پرداخت شده بود از ۴۰۰۰۰۰۰ لیره تجاوز نمی کرد.

بدیهی بود که انگلستان میکوشید نظارت و تسلط بیشتری بر مصر داشته باشد. و از سال ۱۸۷۹ دخالت دائمی در امور داخلی مصر را آغاز کرد و امور مالی کشور را زیر نظر و کنترل خود گرفت. طبیعی است که این امر بسیاری از مصریان را خشمگین میساخت در نتیجه يك نهضت ملی بوجود آمد که هدفش برانداختن نفوذ و دخالت خارجی از مصر بود.

رهبر این حزب ملی مصر يك سرباز جوان بنام «عربی پاشا» بود که پدر و مادرش از طبقه فقیر کارگر بیرون آمده بودند و خود او داوطلبانه به خدمت ارتش پیوسته بود. نفوذ او تدریجاً زیاد میشد تا بمقام وزارت جنگ رسید. در آن مقام بود که از قبول نظارت بازرسان و نظار انگلیسی و فرانسوی در کارهای خود سرپیچی کرد. پاسخ انگلستان در مقابل این سرپیچی از نظارت و دستور خارجی، جنگ بود. در سال ۱۸۸۲ ناوگان جنگی بریتانیا شهر اسکندریه را گلوله باران کردند و سوزاندند. انگلیسی ها پس از آنکه باین ترتیب برتری تمدن غربی را اعلام داشتند (۱) و نیروهای زمینی مصر را نیز درهم شکستند، عملاً زمام امور مصر را در دست خود گرفتند.

ازین راه بود که اشغال مصر از طرف انگلیسی ها شروع شد. از نظر مقررات بین المللی وضع فوق العاده و شکفت انگیزی بوجود آمده بود. زیرا مصر بطور رسمی و اسماً قسمتی از مستملکات عثمانی بود. انگلستان هم

با عثمانی روابط دوستانه داشت معهذا با خیال آسوده و آرام قسمتی از مستملکات این کشور را بزور و علناً اشغال میکرد .

انگلستان يك نماینده و مأمور عالیرتبه در مصر تعیین کرد که مافوق همه بود این مأمور یکنوع سلطان مطلق العنان بی تاج و تخت و چیزی شبیه نایب - السلطنه بریتانیا درهند بود که حتی خدیو مصر و وزیرانش در برابر این مأمور و نماینده انگلستان قدرتی نداشتند .

نخستین نماینده انگلستان در مصر «میجر برینگ» بود که مدت بیست و پنجسال بر مصر حکومت کرد و لقب «لرد کرامر» را بدست آورد . «کرامر» مانند يك سلطان مستبد بر مصر حکومت داشت . نخستین اقدام او پرداخت سود به پولداران و صاحبان سهام خارجی بود . از آن پس این سودها منظمآ و پیش از هر چیز دیگر پرداخت میشد و باین جهت همه جا از وضع مالی استوار و مستحکم مصر تمجید میکردند . بعلاوه تسلط انگلستان بر مصر همان طور که درهند هم اثر داشت دستگاه دولتی را تا اندازهئی مقتدرتر و مؤثرتر ساخت . اما پس از بیست و پنجسال حکومت «کرامر» و امهای خارجی مصر بهمان اندازه اول باقی بود و بهیچوجه کمتر نشده بود . بعلاوه عملاً هیچ اقدامی برای آموزش و پرورش مصر صورت نگرفت . حتی «کرامر» کارهای تشکیل يك دانشگاه ملی را در مصر متوقف ساخت .

نظر کرامر را میتوان از جملهئی که در نامهئی بسال ۱۸۹۶ برای «لرد سالیسبری» نخست وزیر وقت انگلستان نوشته است دریافت که میگوید «خدیو دارد خیلی مصری میشود !» در نظر او مصری شدن يك نفر مصری گناه عظیمی است و به مفهوم سرپیچی از اطاعت بانگلستان میباشد . همچنانکه درهند ، اگر يك نفر هندی بخواهد هندی باشد و رفتار هندی داشته باشد از طرف انگلیسیها مجازات میشود .

فرانسویها از این نظارت و تسلط بریتانیا بر مصر ناراضی بودند . آنها ازین طعمه سهم رضایت بخشی برای خود بدست نیاورده بودند . همچنانکه سایر قدرت های اروپائی هم ازین نمد کلاهی میخواستند و ازین وضع راضی

نبودند . لازم بگفتن نیست که خود مصریها هم هیچ يك از این خارجیها را دوست نمیداشتند . انگلیسیها بدیگران میگفتند که نباید نگران و دلخور باشند زیرا آنها فقط مدت کوتاهی در مصر خواهند ماند و بزودی آن سرزمین را ترك خواهند گفت . دولت بریتانیا بارها و بارها بطور رسمی اعلان کرد که خاک مصر را تخلیه خواهد کرد . این اعلام رسمی در حدود پنجاه بار یا بیشتر تکرار گردید . در واقع نگاهداشتن حساب آن مشکل شده است . معهذا هنوز هم انگلیسیها به مصر چسبیده اند و از آن دست بردار نیستند !

در سال ۱۹۰۴ انگلیسیها و فرانسویها بر سر بسیاری از مسائل مورد اختلافشان با یکدیگر توافقی برقرار ساختند . از جمله میان خود موافقت کردند که دست فرانسه را در مراکش باز و آزاد بگذرانند و در مقابل فرانسه هم متعهد شد که اشغال و تسلط بریتانیا را در مصر برسمیت بشناسد . این امر برای آنها دادوستد خوبی بود اما ترکیه که هنوز اسماً دولت حاکم بر مصر بود مورد مشورت قرار نگرفته بود . بدیهیست که مردم خود مصر هم اصلاً بحساب نمی آمدند !

يك موضوع دیگر که در آنزمان در مصر باید مورد توجه قرار گیرد اینست که دادگاههای مصری حق نداشتند خارجیان را محاکمه کنند . این دادگاهها صالح شمرده نمیشدند و خارجیها در صورت ارتکاب به جرم و جنایت می بایست در دادگاههای خودشان محاکمه شوند ، بدین ترتیب دادگاههای متعددی با « حق برون مرزی »^۱ تشکیل گردید که قضات آنها همه خارجی بودند و طبعاً منافع خارجی را در نظر داشتند .

یکی از قضات خارجی همین دادگاهها درباره خودشان مینویسد : « عدالت آنها بشکل نمایانی خدمتگذار بیگانگانی بود که کشور را استثمار میکردند » . تصور میکنم که خارجیان مقیم مصر از پرداخت بسیاری مالیاتها هم میگریختند . در واقع برای ایشان وضع بسیار خوبی بوجود آمده بود زیرا مالیات نمی پرداختند ، بقوانین و دادگاههای کشور اعتنائی نداشتند و در

۱ - این همان چیزیست که در ایران هم بنام کاپیتولاسیون وجود داشت .

عین حال هر گونه تسهیلات برای غارت و استثمار کشور برای ایشان فراهم بود! بدین ترتیب انگلیسی‌ها بر مصر حکومت میکردند و مصر مورد بهره‌کشی و استثمار ایشان بود. مأموران و نمایندگان ایشان با جلال و شکوه يك سلطان مستبد و مطلق‌العنان در کاخهای سلطنتی زندگی میکردند. طبیعی است که در برابر چنین وضعی ناسیونالیسم و نهضت‌های اصلاح طلبانه ملی رشد می‌یافت و شکل میگرفت.

بزرگترین اصلاح طلب قرن نوزدهم در مصر جمال‌الدین افغانی^۱ بود که يك پیشوای مذهبی بود و میخواست اسلام را از راه سازش دادن و جور کردن با مقتضیات دنیای جدید بصورت تازه درآورد. سید جمال‌الدین میگفت که تمام ترقیات را میتوان با اسلام سازش داد و جور کرد. کوشش او برای احیای اسلام و صورت تازه بخشیدن به آن به کوشش‌هایی که در هند برای تازه کردن آئین هندو بعمل می‌آمد شباهت داشت.

اساس این کوشش‌ها بر آنست که به تعلیمات کهنه و قدیمی باز گردند و برای آیات و دستورات قدیمی معانی و مفاهیم تازه‌ئی بیابند و آنها را بشکل تازه‌ئی تفسیر کنند. بنابراین روش، علم و دانش جدید یکنوع دنباله یا یکنوع تفسیر و توجیه تازه از علوم مذهبی قدیم است. بدیهیست که این روش با روش علمی که بدون اعتنا به چنین پیوندهای قبلی، جسورانه پیش میرود، تفاوت بسیار دارد. مع هذا نفوذ جمال‌الدین بسیار زیاد بود و نه فقط در مصر بلکه در تمام کشورهای عربی و اسلامی اثر میگذاشت.

با توسعه و رشد بازرگانی خارجی، در مصر نیز يك طبقه متوسط تازه رشد کرد و این طبقه ستون فقرات نهضت ملی تازه مصر شد. از همین طبقه بود که «سعد زغلول پاشا» بزرگترین رهبر ملی مصر جدید بیرون آمد.

مصر يك کشور عمده اسلامی میباشد اما هنوز هم عده زیادی قبطی‌ها

۱ - منظور همان شخصی است که بنام جمال‌الدین اسد آبادی در ایران معروفست و معاصر ناصرالدین شاه بود و در تاریخ تحولات ایران هم اثر نمایانی گذاشته است.

در آنجا زندگی میکنند که مسیحی هستند . این قبطی ها پاکترین بقایای مصریان قدیم میباشند . در طبقه متوسط تازهائی که در مصر بوجود آمد هم مسلمانان و هم قبطی ها بودند و خوشبختانه میان آنها تصادم و رقابتی وجود نداشت . انگلیسی ها کوشیدند که مثل همه جا میان آنها هم دوستگی و رقابت و اختلاف بوجود آورند اما در این منظور خود توفیقی نیافتند . همچنین کوشیدند که حزب ملی مصر را دچار تفرقه و دو دستگی سازند . در این منظور موفق شدند و همانطور که درهند عمل کرده اند توانستند عدهائی عناصر اعتدالی را برای همکاری با خود پیدا کنند . اما درباره این موضوع در یکی از نامه های آینده خود گفتگو خواهیم کرد .

وضع مصر در ماه اوت سال ۱۹۱۴ که جنگ جهانی (اول) آغاز گردید در چنین حالی بود . سه ماه بعد دولت عثمانی که اسماً بر مصر تسلط داشت برضد انگلستان و فرانسه و متفقین ایشان وارد جنگ شد و به آلمان پیوست . در این موقع انگلستان تصمیم گرفت که رسماً مصر را متصرف شود و به مستملکات خود ملحق سازد اما در این راه مشکلاتی پیش آمد و بجای تصرف رسمی، مصر تحت الحمايه انگلستان اعلام گردید .

آنچه گفتیم درباره مصر کافیست . بد نیست که اکنون نگاهی هم به سایر نواحی آفریقا بیندازیم که در نیمه دوم قرن نوزدهم طعمه و قربانی امپریالیسم اروپائی شدند . قدرت های اروپائی با عجله و شتاب باین قاره عظیم و پهناور حمله بردند و آنرا میان خود قسمت کردند . آنها همچون لاشخوران حریص بجان آفریقا افتادند و گاهی اوقات بر سر این طعمه میان خودشان رقابت و کشمکش پیش می آمد . رویهمرفته آنها کمتر با مقابلهائی مواجه می گشتند اما ایتالیا در سال ۱۸۹۶ در حمله به حبشه شکست خورد .

قسمت عمده آفریقا زیر تسلط انگلستان و فرانسه قرار گرفت و بعضی نواحی آن هم بچنگ بلژیک و ایتالیا و پرتغال افتاد . فقط دو دولت مستقل در آفریقا باقی ماند یکی حبشه در شرق و دیگری دولت کوچک لیبریا در سواحل غربی آن . مراکش هم زیر نفوذ مشترك فرانسه و اسپانیا بود .

داستان اینکه چگونه این سرزمین های پهناور بتصرف استعمارگران اروپائی درآمد طولانی و مخوف و درد انگیز است و هنوز هم بی پایان ترسیده است . بدتر از ماجرای تسلط آنها ، روشهاییست که برای بهره کشی واستثمار از این قاره ، مخصوصاً برای بدست آوردن کائوچو بکار میرود .

چند سال پیش داستانهایی از جنایات و خشونت های غیرانسانی که در کنگوی بلژیک صورت میگرفت انتشار یافت که دنیای بااصطلاح متمدن را خشمگین ساخت . در واقع باری که بر دوش مرد سیاهپوست نهاده شده بسیار سنگین است .

قسمت های داخلی آفریقا که بنام قاره سیاه معروف شده است تا نیمه دوم قرن نوزدهم ناشناس باقی مانده بود . سفرهای متعدد بسیار پرماجرا و هیجان انگیز بداخل این سرزمین مرموز صورت گرفت تا آنکه توانستند وضع آنها بر روی نقشه بیاورند .

بزرگترین کاشفان آفریقا « دیوید لیوینگستون » یک مبلغ مذهبی اسکاتلندی بود . قاره آفریقا سالها او را بلعیده بود و در درون خود نگاه داشت و دنیای خارج بکلی از او بیخبر مانده بود . نام « هنری استانلی » هم با نام او پیوند یافته است . استانلی یک کاشف و روزنامه نویس بود که به جستجوی لیوینگستون به آفریقا رفت و عاقبت او را در قلب این قاره عظیم پیدا کرد.^۱

۱ - سفرنامه های این دو کاشف آفریقا بسیار جالب و خواندنیست .

عثمانی «مرد بیمار اروپا» میشود

۱۴ مارس ۱۹۳۳

از مصر به آسانی میتوان دریای مدیترانه را عبور کرد و به ترکیه رفت. در سفر بزرگ ما، این يك قدم کوتاه و طبیعی است.

قرن نوزدهم شاهد تجزیه و جدا شدن پشت سرهم قسمت‌هایی از امپراطوری عثمانی در اروپا بود. انحطاط تدریجی عثمانی از قرن پیش شروع شده بود. شاید بخاطر داشته باشی که برایت گفتم ترك‌ها شهر وین پایتخت اتریش را محاصره کردند و تا مدتی اروپا در برابر شمشیر ترك‌ها برخود می‌لرزید. مسیحیان مؤمن اروپای غرب، ترك‌ها را «تازیانه عبرت الهی» می‌شمردند که برای کیفر دادن به گناهان جامعه مسیحیت فرستاده شده‌اند. امارانده شدن ترك‌ها از پشت دروازه‌های «وین» ورق را برگرداند و از آن‌پس آنها در اروپا وضع دفاعی بخود گرفتند.

ملیت‌های متعددی که ترك‌ها در اروپای جنوب شرقی تحت تسلط خود درآورده بودند همچون خارهای مزاحمی در پاهایشان شده بود. هیچ کوششی بعمل نیامده بود که آنها به خود ترك‌ها شبیه شوند و در جامعه ترك تحلیل بروند. احتمال دارد که اگر چنین کوششی هم بعمل می‌آمد به نتیجه مثبتی نرسید. روح ناسیونالیسم این ملت‌ها با حکومت سنگین و طاقت فرسای ترك‌ها تصادم پیدا میکرد.

در شمال شرقی هم روسیه تزاری در حال رشد بود و روز بروز بزرگتر و مقتدرتر میشد و بر متصرفات ترك‌ها فشار می‌آورد بطوریکه کم‌کم صورت يك دشمن دائمی و همیشگی ترك‌ها را پیدا کرد. مدتی نزدیک ۲۰۰ سال

جنگهای متناوب میان آنها ادامه داشت تا اینکه عاقبت «تزار» روسیه و «سلطان» عثمانی تقریباً هردو با هم در یکزمان در اواخر جنگ جهانی از میان رفتند و امپراطوری‌هاشان نیز با خودشان منقرض گردید.

امپراطوری عثمانی مانند امپراطوری‌های دیگر مدت زیادی دوام کرد این امپراطوری پس از آنکه تا مدتی دراز در آسیای صغیر وجود داشت در سال ۱۳۶۱ در اروپا هم مستقر گردید. هرچند که خود شهر قسطنطنیه تا سال ۱۴۵۳ سقوط نکرد تمام نواحی اطراف آن مدت‌ها پیش ازین زمان بتصرف ترك‌ها درآمد. در موقعیکه تیمور در آسیای غربی به تاخت و تاز پرداخت در حدود آنقره (آنکارای کنونی) بسال ۱۴۰۲ نیروهای سلطان عثمانی را درهم شکست. بر اثر این حوادث شهر بزرگ قسطنطنیه يك چند در امان ماند. اما ترك‌ها بزودی شکست خود را جبران کردند و نیروی سابقشان را بازیافتند. از ۱۳۶۱ تا پایان عمر امپراطوری عثمانی که در زمان ما روی داد بیش از پنج قرن و نیم طول کشید که مدتی دراز است.

ترك‌ها نتوانستند در این مدت دراز خودشان را با اوضاع و احوال تازه‌ئی که در اروپا پس از پایان قرون وسطی تکامل می‌یافت جور کنند و سازش دهند. در شهرهای صنعتی اروپا داد و ستد و بازرگانی رشد می‌یافت و تولیدات به میزان وسیع‌تری سازمان می‌یافت اما ترك‌ها هیچ‌نوع‌جذبه و کششی نسبت بتمام این تحولات و این چیزها نشان نمیدادند.

ترك فقط سربازی خوب، جنگجوئی خشن و با انضباط بود که در دوران‌های صلح و آرامش به استراحت و آسایش می‌پرداخت و باز موقعی که هنگام جنگ و قیام فرا میرسید بیرحم و قسی‌القلب و خشن میشد. هرچند که در شهرها مستقر شده بود و آنها را با بناهای زیبا و مجلل زیبا تر ساخته بود اما انگار چیزی از زندگی قدیمی صحرا نشینی را با خود حفظ کرده بود که زندگی خود را با آن منطبق میساخت. شاید این طرز زندگی در سرزمین اصلی ترك‌ها در آسیای مرکزی خوب و مناسب میبود اما با زندگی در آسیای صغیر یا محیط تازه اروپائی که آنها را احاطه کرده بود سازش



نداشت. ترك‌ها نمیتوانستند خود را بامحیط تازه اطرافشان جور کنند و در نتیجه، تصادمی دائمی میان این دو روش مختلف وجود داشت. امپراطوری عثمانی سه قاره اروپا و آسیا و آفریقا را بیکدیگر مربوط میساخت و بر تمام راههای بازرگانی باستانی که میان شرق و غرب وجود داشت مسلط بود. اگر ترك‌ها میخواستند واستعداد لازم هم درایشان میبود نمیتوانستند ازین موقعیت ممتاز بخوبی استفاده کنند و از نظر بازرگانی ملتی بزرگ بشوند. اما آنها چنین میل واستعدادی نداشتند و حتی در این راه بازرگانی هم مشکلات و موانعی ایجاد میکردند. احتمال دارد که دلیل این مزاحمت هم آن بود که نمیتوانستند به بینندگان دیگران از آن سود میبردند.

تا اندازه‌ئی بعلت همین بسته شدن راههای قدیمی بازرگانی بود که مردم دریانورد و بازرگان اروپا خود را ناچار دیدند راههای تازه‌ئی بسوی شرق پیدا کنند و این احتیاج موجب کشف راههای تازه شد «کولومبوس» راههای غرب را کشف کرد و به آمریکا رسید و «دیاز» و «واسکودوگاما» آفریقا را دور زدند و راههای شرق را پیدا کردند. اما ترك‌ها نسبت بتمام این موضوع‌ها و این تحولات لاقید و بی‌اعتنا ماندند و فقط در فکر آن بودند که بانروی شمشیر و قدرت نظامی نظم و انضباط را در امپراطوری خود برقرار نگاه دارند.

نتیجه این وضع آن شد که فعالیت‌های بازرگانی و تولید ثروت تدریجاً در قسمت‌های اروپائی امپراطوری عثمانی هم روبه انحطاط نهاد. این انحطاط بازرگانی واقتصادی مقداری هم بخاطر اختلافات و تصادمات نژادی و مذهبی بود. ترك‌ها و ملل مسیحی بالکان کینه‌های مذهبی قدیم را که از زمان جنگ‌های صلیبی و پیش از آن سابقه داشت بارث برده بودند. رشد ناسیونالیسم تازه واحساسات ملی نیز به این آتش دامن میزد و در نتیجه همیشه آشفتگی‌ها و ناراحتی‌هایی وجود داشت.

بعنوان نمونه ومثالی از انحطاط و انقراض قسمت‌های اروپائی امپراطوری عثمانی میتوانم برایت بگویم که شهر مشهور بزرگ و قدیمی «آتن» در سال ۱۸۲۹

که یونان مستقل گردید صورت دهکده‌ئی را پیدا کرده بود که در حدود ۲۰۰۰ نفر جمعیت داشت . (اکنون که یکصد سال از آن زمان میگذرد جمعیت آتن به بیش از ۵۰۰۰۰۰ نفر رسیده است .)

این زوال و انقراض بازرگانی و فعالیت‌های دیگر مولد ثروت، برای خود حکمرانان ترك نیز عواقب وخیم و ناگواری داشت . وقتی که اعضای مختلفی که بدن امپراطوری را تشکیل میدادند ضعیف و فقیر میشدند قلب امپراطوری هم ضعیف میگشت و رنجور میشد . در واقع تعجب آور است که با وجود تمام این تصادمات و مشکلات امپراطوری عثمانی تا این اندازه دوام کرد.

قدرت سلاطین عثمانی در طی چند قرن بسبب «جانیثاری‌ها»^۱ بود . این ارتش اختصاصی از غلامان مسیحی تشکیل میگشت که با کمال دقت و مراقبت انتخاب میشدند و از کودکی تحت تعلیمات و پرورش خاصی قرار میگرفتند. این جانیثاری‌ها، شخص را بیاد مملوک‌های مصری می‌اندازد اما فرق عمده‌ئی میان آنها وجود داشت زیرا هر چند که آنها گل سرسبد ارتش ترك بودند هرگز مثل مملوک‌های مصر قدرت حاکمه را بدست نیاوردند. اما اینها هم مانند مملوک‌ها بودند و يك طبقه موروثی را بوجود نمی‌آوردند.

آنها تا وقتی که غلام بودند مورد توجه قرار میگرفتند و مقامات و مشاغل مهمی به ایشان سپرده میشد اما فرزندان شان مسلمان و آزاد میشدند و تا مدت‌ها نمیتوانستند در سازمان ممتاز جانیثاری‌ها که مخصوص غلامان بود شرکت کنند و از مزایائی که به آنها داده میشد استفاده ببرند . انتخاب افراد تازه برای سازمان جانیثاری‌ها همیشه از میان غلامان سفید پوست مسیحی صورت میگرفت .

تمام این چیزها عجیب و غیر عادی بنظر می‌آید . اما باید بخاطر

۱ - جانیثاری همان کلمه جان نثار است که بمعنی گروه «جان‌نشانان» یا

فدائیان میتواند بود.

داشته باشی که کلمه غلام در کشورهای اسلامی آنزمان همان معنی را که امروز از آن می فهمیم نداشت. غلامان اغلب از نظر فنی و قانونی غلام شمرده میشدند اما میتوانستند به عالیترین مقامات هم برسند.

لابد بخاطر داری که درهند يك سلسله پادشاهان بودند که «پادشاهان غلام» نامیده میشدند و در دهلی سلطنت میکردند. صلاح الدین ایوبی سلطان معروف مصر هم اصلاً غلام بود. ظاهراً نظر ترکها این بود که افراد دستگاه و طبقه حاکمه باید پرورش دقیق و کاملی به بینند تا بتوانند حکومت و قدرت مؤثری داشته باشند. آنها هم مانند هر معلمی میدانستند که بهترین دوران آموزش و پرورش از اوایل کودکیست. شاید به آسانی نمیشد فرزندان مسلمانان را از ایشان گرفت و از پدران و مادرانشان جدا ساخت و تحت تعلیم قرارداد و به غلامان مبدل ساخت. باین جهت بود که کودکان و پسر بچه های مسیحی را میگرفتند و آنها را به غلامخانه سلطان میفرستادند و در آنجا تحت تعلیم و آموزش سخت و دقیقی قرار میدادند. بدیهیست که این بچه ها وقتی که بزرگ میشدند بدین اسلام درمی آمدند.

این روش حتی در مورد خود سلطان ها هم بکار میرفت. سلطان بشکل عادی ازدواج نمیکرد بلکه با کمال دقت از میان دخترانی که کنیز بودند کسانی به حرم سلطان فرستاده میشدند و آنها مادر سلطان های آینده میگشتند. بدین قرار تمام سلاطین عثمانی تا اوایل قرن هجدهم از مادران کنیز متولد شده بودند و ناچار بودند که همان تعلیمات دقیق و انضباط جدی را که برای غلامان سلطان وجود داشت به بینند و با همان روش پرورش یابند.

بدیهیست که برای انتخاب غلامان و پرورش و تعلیم ایشان برای منظوره های خاص و خدمات مختلف از مقام خود سلطان گرفته به پائین، علم و ترتیبات خاصی وجود داشت. نتیجه این روش آن بود که دستگاه دولتی برای محیط خاص خود قدرت و نفوذ مؤثری می یافت و دائماً خون تازه ای از غلامان تازه به آن تزریق میگشت. باین ترتیب يك طبقه حاکمه نمیتوانست بصورت موروثی درآید و فاسد شود. شاید قدرت اولیه امپراطوری عثمانی

هم نتیجه همین روش بود. اما در هر حال این وضع با سنت‌های مرسوم در کشورهای اروپائی یا آسیائی تفاوت بسیار داشت. این وضع با سیستم ارثی فئودالی بکلی متفاوت بود و حتی با سیستمی که پس از زوال فئودالیسم در اروپا استقرار یافت نیز اختلاف فاحش داشت.

در يك چنین وضع و در حالی که داد و ستد و بازرگانی رونقی نمی‌یافت طبعاً طبقه متوسط نمیتوانست رشد داشته باشد. اما این سیستم از نیمه دوم قرن شانزدهم به بعد که در جامعه غلامان هم رسوم موروثی راه یافت دیگر نتوانست به خلوص و پاکی ابتدای امر باقی بماند زیرا از آن زمان به بعد فرزندان غلامان هم میتوانند در این جامعه باقی بمانند و مورد تربیت واقع شوند و کار پدرانشان را دنبال کنند.

همچنین این سیستم از جهات متعدد دیگری نیز تدریجاً خلوص و پاکی خود را ازدست داد اما زمینه و سابقه اصلی آن بجا ماند و خود این امر موجب آن گشت که ترکیه عثمانی با سایر کشورهای اروپا در آن قرون تفاوت پیدا کند. در داخل ترکیه نیز جامعه‌های مردم بکلی جدا از یکدیگر و با قوانین مخصوص خودشان زندگی میکردند و با یکدیگر آمیزش و اختلاطی نداشتند.

درباره این سیستم و روش عجیب و فوق‌العاده ترکی زیادی برای نوشتن زیرا این وضع منحصر بفرد و بی نظیر بود و به حفظ قدرت امپراطوری عثمانی کمک بسیار میکرد. بدیهیست که امروز دیگر چنین وضعی وجود ندارد و این امر يك موضوع تاریخی میباشد.

تاریخ ترکیه در دو بیست سال اخیر تاریخ جنگهای مداوم در مقابل روسیه که در حال توسعه بود و در مقابل شورشیهای پیاپی ملیت‌های مختلفی که تابع امپراطوری عثمانی بودند میباشد. یونان، رومانی، صربستان، بلغارستان، مونتنگرو، بوسنی، همه کشورهای بالکانی بودند که قسمتی از امپراطوری عثمانی بشمار میرفتند. بطوری که دیدیم یونان در سال ۱۸۲۹ با کمک انگلستان و فرانسه و روسیه از عثمانی جدا شد و استقلال یافت.

روسیه يك کشور اسلاو است ، بلغارستان و صربستان که در بالکان هستند نیز اسلاو میباشند . روسیه تزاری همواره میکوشید که خود را قهرمان و مدافع آزادی این اسلاوهای بالکان نشان دهد . اما محرك اصلی و هدف واقعی روسیه شهر قسطنطنیه بود و تمام سیاست روسیه بر اساس تصرف این مقر و پایتخت قدیم امپراطوری رم شرقی دور میزد . تزار روسیه خود را جانشین و قائم مقام امپراطوران بیزانس میشمرد .

جنگهای روسیه و ترکیه از سال ۱۷۳۰ شروع شد و با فاصله‌هایی از دورانیهای صلح و متار که در سالهای ۱۷۶۸ و ۱۷۹۲ و ۱۸۰۷ و ۱۸۲۸ و ۱۸۵۳ و ۱۸۷۷ و بالاخره ۱۹۱۴ تکرار گردید و ادامه یافت.

در سال ۱۷۷۴ روسیه شبه جزیره کریمه را از عثمانی گرفت و به این ترتیب به دریای سیاه دست یافت. اما این امر آنقدرها که میل داشت برایش مفید نبود زیرا دریای سیاه يك دریای مسدود است و قسطنطنیه در مخرج و گلوگاه آن قرار دارد.

در سالهای ۱۷۹۲ و ۱۸۰۷ مرزهای روسیه بسوی قسطنطنیه پیش آمد و مرزهای ترکیه عقب کشیده شد . در ضمن جنگهای استقلال یونان تزار روسیه کوشید در موقعیکه دست ترکها در جای دیگر بند بود و ترکها گرفتار آن جنگها بودند به آنها حمله ببرد. اگر انگلستان و اطریش بمداخله نمیپرداختند روسیه قسطنطنیه را متصرف میشد .

باید دید چرا انگلستان و اطریش ، ترکیه را از حملات روسیه نجات دادند ؟ بدیهیست این کار بخاطر علاقه و محبت نسبت بترکیه نبود ، بلکه از آنجهت بود که با روسیه رقابت داشتند و از او میترسیدند . سابقاً درباره رقابت متمادی میان روسیه و انگلستان در آسیا و جاهای دیگر مطالبی برای گفتن . تصرف هند انگلستان را تا پشت مرزهای نواحی قلمرو روسیه در آسیا رساند و انگلیسیها دائماً از ترس اقدام احتمالی روسیه تزاری نسبت به هند نگران بودند . این نگرانی برای ایشان بصورت کابوس مهبی درآمده بود . باین جهت سیاست انگلستان آن بود که همه جا جلوروسیه را سد سازد و

از هر اقدامی که بر قدرت آن کشور بیفزاید جلوگیری کند.

تصرف قسطنطنیه از طرف روسها موجب میگشت که آنها بدریای مدیترانه دست یابند و در اینصورت میتوانند يك نیروی دریائی بزرگ در نزدیکی راه هند بوجود آورند. چنین وضعی برای انگلستان و برای ادامه تسلط بر هند بسیار خطرناک میبود باین جهت انگلیسیها بارها جلو روسیه را در حمله به ترکیه گرفتند.

اطریش نیز میل داشت که روسیه را هرچه بتواند دورتر نگاه دارد. اکنون در زمان ما اطریش کشور کوچکیست اما تا چند سال پیش (پیش از جنگ جهانی اول) امپراطوری بزرگی بود که در همسایگی شبه جزیره بالکان قرار داشت و میخواست وقتی که امپراطوری ترکیه تجزیه میشود خود اوسهم عمده‌ئی از بالکان بدست آورد و از این رو میکوشید روسیه را از این منطقه دور نگاه دارد.

ترکیه بیچاره با این همسایگان نیرومند در وضع بدی قرار داشت زیرا آنها به او چشم دوخته بودند و انتظار میکشیدند که اتفاقی روی دهد تا بر سرش بریزند و قطعه قطعه اش کنند. در سال ۱۸۵۳ تزار روسیه خطاب به سفیر کبیر بریتانیا در مورد ترکیه گفته بود:

«مردی بیمار در برابر ماست، مردی سخت بیمار... هر لحظه ممکن است که بشکلی ناگهانی بمیرد...» این جمله بسیار معروف شد و از آن پس ترکیه عثمانی بنام «مرد بیمار اروپا» مشهور گشت. مع هذا این بیمار خیلی سخت جان بود و مدت درازی طول کشید تا بمیرد!

در همان سال ۱۸۵۳ تزار روسیه یکبار دیگر کوشید که بحیات عثمانی پایان دهد. بر اثر این کوشش جنگ کریمه آغاز گشت که انگلیسیها و فرانسویها هم در آن شرکت کردند و جلو روسیه را گرفتند. بیست و يك سال بعد در سال ۱۸۷۷ تزار دوباره به ترکیه حمله برد و نیروی آن دولت را درهم شکست اما باز هم دخالت خارجیان ترکیه را تا اندازه‌ئی نجات داد و در هر صورت قسطنطنیه را از خطر تصرف روسها محفوظ نگاهداشت.

بر اثر این جنگ‌ها کنفرانس بین‌المللی مشهوری در سال ۱۸۷۸ در شهر برلین تشکیل گردید تا سرنوشت ترکیه را مورد رسیدگی قرار دهد. بيسمارك صدراعظم آلمان و ديسرائیلی نخست‌وزیر انگلستان و بسیاری از سیاستمداران آنوقت اروپا در این کنفرانس شرکت داشتند که یکدیگر را تهدید میکردند و به دسته‌بندی برضد هم میپرداختند.

بر اثر پیمانی که در آن کنفرانس بسته شد و بنام «پیمان برلین» مشهور گشت، کشورهای بالکانی یعنی بلغارستان، صربستان، رومانی و مونتنگرو استقلال یافتند. اطیش ایالات بوسنی و هرزگوین را اشغال کرد (که اسماً تحت حکومت ترکیه باقی ماندند) انگلستان نیز جزیره قبرس را بعنوان یکنوع حق‌العمل و پاداش از ترکیه گرفت زیرا تا اندازه‌ئی از ترکیه جانبداری کرده بود.

جنگ بعدی روسیه و ترکیه، سی و شش سال پس از آن در ۱۹۱۴ روی داد و قسمتی از حوادث جنگ بزرگ جهانی بود.

در این ضمن در داخل ترکیه تغییرات قابل ملاحظه‌ئی روی داد. شکست قطعی ترکیه در برابر روسیه در سال ۱۷۴۴ نخستین تکان جدی را در ترك‌ها بوجود آورد و به آنها فهماند که از کشورهای اروپائی بسیار عقب مانده‌اند. از آنجا که ترك‌ها يك ملت جنگی هستند نخستین چیزی که بنظرشان رسید آن بود که باید ارتش تازه‌ئی موافق مقتضیات زمان بوجود آورند. این کار تا اندازه‌ئی باموفقیت انجام گرفت و بوسیله طبقة افسران تازه این ارتش بود که افکار غربی به ترکیه راه یافت.

همانطور که برای گفت‌وگو در ترکیه يك طبقة متوسط نیرومند مانند کشورهای اروپائی وجود نداشت و هیچ طبقة متشکل و سازمان یافته دیگری هم نبود. بعد از جنگ‌های کریمه در سال‌های ۱۸۵۳ تا ۱۸۵۶ کوشش فراوانی برای غربی شدن در ترکیه آغاز گردید نهضتی که از تشکیل يك حکومت مشروطه هواداری میکرد توسعه یافت و می‌خواست بجای قدرت مطلقه سلطان يك مجمع دموکراتیک بوجود آید. رهبر این نهضت «مدحت

پاشا» بود.

در سال ۱۸۷۶ در قسطنطنیه شورشهایی بخاطر بدست آوردن يك قانون اساسی آغاز گشت. سلطان هم با این درخواست موافقت کرد اما بلا فاصله بخاطر شورشی که در بلغارستان شروع شد و بدنبال آن هم جنگ با روسیه روی داد قانون اساسی کنار گذاشته شد. هزینه سنگین این جنگ و مخارج اصلاحات و تغییراتی که در طبقات و دستگاههای بالائی حکومت صورت میگرفت نتایج ناگواری ببار می آورد. زیرا این هزینه ها و این اصلاحات ظاهری با تغییرات اساسی اقتصادی همراه نبود و در نتیجه موجب ورشکستگی ترکیه میگشت و بر اثر آن دولت ترکیه ناچار بود از سرمایه داران غربی وام بگیرد. آنها هم در مقابل پرداخت وام درآمدهای کشور را زیر نظارت و کنترل خود میگرفتند. بدین ترتیب کوشش برای غربی شدن و اجرای اصلاحات برای ترکیه موفقیتی نبود. خیلی دشوار بود که این اصلاحات بادرستگاه و سازمان قدیمی امپراطوری سازش داده شود.

در اوایل قرن بیستم درخواست برای قانون اساسی خیلی نیرومند گردید. در این زمان هم مثل پیش از آن تنها کسانی که سازمانی داشتند افسران ارتش بودند و در میان همانها بود که حزب تازهئی بنام «حزب ترکیه جوان» بسرعت توسعه یافت. سازمان مخفی «کمیته اتحاد و ترقی» تشکیل گردید و قسمت عمدهئی از ارتش را زیر نفوذ خود درآورد و در سال ۱۹۰۸ سلطان را ناچار ساختند که قانون اساسی سال ۱۸۷۶ را که متروک شده بود برسمیت بشناسد و مورد عمل قرار دهد.

در این موقع جشنها و شادمانیهای بزرگ همه جا را فرا گرفت. ترکها و ارمنیها و دیگران که تا آن زمان متقابلاً یکدیگر را میکشتند و نسبت بهم کینهئی شدید داشتند یکدیگر را در آغوش میکشیدند و می بوسیدند و از شادمانی گریه میکردند و چنین می انگاشتند که دوران جدیدی فرا رسیده است که همه باهم برابر خواهند بود و نژادها و ملیتهای دست نشانده حقوق

کامل و برابر بادیگران بدست خواهند آورد.^۱

قهرمان و رئیس این انقلاب آرام و بدون خونریزی «انور بیگ» يك افسر زیبا امامیان تهی بود که در عین حال شهامت و شجاعت و روح ماجراجوئی داشت. «مصطفی کمال» که بعدها رهائی بخش ترکیه شد نیز یکی از رهبران نهضت ترکیه جوان بود اما در مقایسه با «انور پاشا» خیلی کم اهمیت تر بود. این دو نفر از یکدیگر خوششان نمی آمد.

«حزب ترکهای جوان» با مشکلات فراوان مواجه گشت. سلطان مزاحمت زیادی برای ایشان بوجود آورد و عدهائی از آنها را کشت. بر اثر حوادث بعدی سلطان خلع شد و سلطان دیگری بجای او نشست. همچنین مشکلات اقتصادی و تصادماتی بادولتهای خارجی پیش آمد.

دولت اطیش ازین آشفتگیها استفاده کرد و ایالات بوسنی و هرزگوین را که بدنبال پیمان برلین از سال ۱۸۷۸ اشغال کرده بود ولی اسماً تابع عثمانی شمرده میشد رسماً بخود ملحق ساخت. ایتالیا نیز ناحیه طرابلس را در شمال آفریقا بتصرف خود درآورد و به ترکیه عثمانی اعلان جنگ داد. ترکها کاری از دستشان ساخته نبود زیرا نیروی دریائی مجهزی نداشتند و ناچار به درخواستهای ایتالیا تسلیم شدند.

هنوز این کار درست بسامان نرسیده بود که يك خطر بزرگتر و نزدیکتر آنها را تهدید کرد. بلغارستان و صربستان و یونان و «مونتنگرو» که میخواستند ترکیه را بکلی از اروپا بیرون برانند و متصرفات اروپائی او را از چنگش بدر آورند چون دیدند فرصت مناسبی فرا رسیده است بایکدیگر متحد شدند و «جامعه بالکان» را بوجود آوردند و متفقاً در اکتبر ۱۹۱۲ به ترکیه حمله بردند.

۱- حوادث انقلابی عثمانی و تشکیل کمیته اتحاد و ترقی در انقلاب مشروطیت

ایران نیز اثر نمایان داشت و این هردو انقلاب زیر اثر حوادث انقلابی سالهای ۱۹۰۵ و ۱۹۰۶ روسیه نیز قرار داشتند.

ترکیه بکلی فرسوده و از هم گسیخته شده بود. در داخل ترکیه میان مشروطه خواهان و مرتجعان بر سر حکومت رقابت شدیدی وجود داشت و در نتیجه عثمانی در مقابل حمله جامعه بالکان به شدت شکست خورد. بدین ترتیب نخستین جنگ بالکان پس از چند ماه پایان رسید و ترکیه تقریباً بکلی از اروپا بیرون رانده شد و فقط استانبول (قسطنطنیه) برایش باقی ماند. حتی شهرادرنه (آدریانوپول) که قدیمی ترین پایتخت عثمانی ها در اروپا بود برخلاف میلش از او جدا گشت و از تصرفش بدررفت.

معهدا فاتحان این جنگ خیلی زود بر سر غنیمت بچنگ آمده بجان یکدیگر افتادند. بلغارستان بشکلی ناگهانی و خیانت آمیز به متفقان سابق حمله برد. کشتارهای مهیب متقابل روی داد. و رومانی که سابقاً خود را دور و بر کنار نگاهداشته بود بامید سود به این معرکه پیوست. در نتیجه بلغارستان تمام آنچه را قبلاً بدست آورده بود از دست داد. رومانی و یونان و صربستان بوسعت سرزمینهای قلمرو خود افزودند. ترکیه نیز شهرادرنه (آدریانوپول) را دوباره تصاحب کرد.

کینه و دشمنی مردم بالکان نسبت بیکدیگر واقعاً عجیب و حیرت انگیز است. کشورهای بالکانی کوچک هستند اما بارها کانون طوفانهای مهیبی برای اروپا بوده اند.

سلطان عثمانی در سال ۱۹۰۹ بر اثر قیام «ترکهای جوان» مستعفی و خلع گردید شخص بسیار جالبی بود. اسمش عبدالحمید دوم بود و در سال ۱۸۷۶ سلطان شد. او بهیچوجه باصلاحات و تغییرات تازه علاقه نداشت اما در کار خودش خیلی زیرک و شایسته بود و بخاطر بازی زیرکانه‌ئی که در میان دولت های بزرگ میکرد و آنها را در مقابل هم قرار میداد مشهور شده است.

بطوریکه بخاطر داری تمام سلاطین عثمانی در عین حال خلیفه یارئیس مذهبی مسلمانان هم بودند و بالقب «امیر المؤمنین» نامیده میشدند. عبدالحمید کوشید که از این موقعیت استفاده ببرد و سعی کرد که يك نهضت «پان اسلامیم»

(وحدت جهان اسلام) بوجود آورد که در آن تمام کشورهای مسلمان با یکدیگر متحد شوند و او بتواند از هواداری همه آنها استفاده کند . مدت چند سال در اروپا و آسیا از «پان اسلامیسم» زیاد صحبت میشد اما این حرفها اساس جدی نداشت و جنگ بزرگ جهانی بتمام آنها پایان بخشید . در ترکیه نهضت ملی و ناسیونالیسم در مقابل پان اسلامیسم قرار گرفت و در عمل نشان داد که قدرت بیشتری دارد.

سلطان عبدالحمید در اروپا بسیار بدنام شد و مورد نفرت و بیزاری قرار گرفت زیرا در همه جا او را مسئول کشتارها و قتل عامهای بلغارها و ارمنیها و دیگران می شمردند . «گلاستون» نخست وزیر لیبرال انگلستان او را «جانی بزرگ» مینامید و برضد خشونتها و کشتارهای او، فعالیت تبلیغاتی دامنهداری را آغاز کرد . خود ترکها هم دوران سلطنت او را تاریکترین ادوار تاریخ خودشان می شمارند.

بنظر می آید که کشتار و قتل عام و خشونت های متقابل میان ترکها و ملل بالکان و ارمنیها يك امر منظم و عادی شده بود که هر دو طرف به آن می پرداختند، مسلماً مردم بالکان و ارمنیها هم به همان اندازه که ترکها به کشتار می پرداختند. متقابلاً کشتار میکردند و به همان اندازه گناهکار بودند . اختلاف نژادی و مذهبی که قرن ها طول کشیده بود در اعماق طبیعت آنها اثر گذارده بود و بصورت های مهیب تظاهر میکرد . در این میان ارمنستان بیش از دیگران رنج کشید و آسیب دید . اکنون ارمنستان یکی از جمهوری های شورویست و در نزدیکی قفقاز میباشد.

بدین قرار پس از جنگ های بالکان ترکیه بسیار ضعیف و فرسوده شده بود و در اروپا فقط يك جای پای كوچك برای خود داشت . سایر نواحی امپراطوری عثمانی هم متزلزل بود و از هم می پاشید . مصر هنوز هم به عثمانی تعلق داشت اما فقط اسماً ، زیرا عملاً انگلستان آنجا را اشغال کرده بود و از آن بهره کشی میکرد . حتی در سایر کشورهای عربی هم علائم شروع يك نهضت ملی بچشم می خورد .

تعجب آور نیست که ترکیه در چنین وضعی احساس ورشکستگی داشته باشد و تمام آرزوها و امیدهایش را متزلزل به بیند. تمام امیدهای بلندی که در سال ۱۹۰۸ برای ترکها بوجود آمد ظاهراً خاکستر شده و بباد رفته بود.

درست در همین زمان بود که آلمان نسبت به ترکیه علاقه نشان میداد و اظهار همدردی میکرد. آلمان حریصانه به شرق مینگریست و خیال داشت که نفوذ آلمان را در سراسر خاورمیانه مستقر سازد. ترکیه نیز بسوی آلمان متوجه گشت و تماسهای آنها افزایش یافت.

وضع چنین بود که جنگ بزرگ ۱۹۱۴ درست یکسال پس از آنکه جنگهای بالکان پایان رسیده بود آغاز گردید. در حالیکه برای ترکیه فرصت آسایش و استراحتی نمانده بود.

روسیه تزارها

۱۶ مارس ۱۹۳۳

روسیه امروز يك کشور شوروی است و حکومت آن در دست نمایندگان کارگران و دهقانان قرار دارد. از بعضی جهات این کشور متریقی ترین کشور جهانست. وضع کنونی آن هرچه میخواهد باشد اصولاً ساختمان حکومت و اجتماع آن بر اصل برابری اجتماع تکیه دارد و بناشده است. این وضع امروزی آنست. اما تا چند سال پیش، در قرن نوزدهم و پیش از آن، روسیه عقب مانده ترین و ارتجاعی ترین کشور اروپا بود و کاملترین شکل حکومت مطلقه و استبدادی در آنجا رواج داشت. با وجود انقلابات و تغییراتی که در اروپای غربی روی داده بود هنوز هم نظریه «حق الهی سلطنت» در مورد تزارهای روسیه اعتبار داشت.

حتی کلیسا و مذهب روسیه هم شاید از جاهای دیگر مستبدانه تر بود. مذهب روسیه، مذهب ارتدوکس قدیمی یونان بود و مسیحیان روسیه نه پیرو کلیسای کاتولیک رم بودند و نه پروتستان. مذهب ستون پشתיبان و ابزار کاری در دست حکومت تزاری بود.

این کشور را «روسیه مقدس» مینامیدند و تزار برای همه کس «پدر سفید کوچک»^۱ بود و کلیسا و مقامات حاکمه این افسانه ها را برای گمراه ساختن ذهن مردم بکار میبردند و ایشانرا از توجه به اوضاع سیاسی و اجتماعی باز میداشتند. در واقع تقدس مذهبی در جریان تاریخ همراهان شکفتانگیر

۱ - این عبارت تعبیر است از جانشین مسیح و نماینده خدا همچنانکه در ایران پادشاه را «ظل اله فی الارض» یاسایه خدا در زمین مینامیدند.

و عجیبی برای خود پیدا کرده است .

مظهر نمایان این «روسیه مقدس» تزارها درهمه جا «کنوت» و اشتغال اساسی و عمده آن هم «پاگرام» ها بود. این دو کلمه را روسیه تزاری بجهان عرضه داشته و آموخته بود. «کنوت» يك نوع شلاق و تازیانه بود که برای مجازات دهقانان اسیر و دیگران بکار میرفت. «پاگرام» هم بمعنی از میان برداشتن وزیر فشار منظم و سازمان یافته قرار دادن است و عملاً بمعنی قتل عام و مخصوصاً کشتار یهودیان بود .

در پشت سر روسیه تزاری هم دشتهای تهی و بی پایان سیبری که «استپ» نامیده میشود گسترده بود. تنها نام سیبری فکر تبعید و زندان و رنجهای دیگر را باخود همراه داشت. عده بسیار زیادی از محکومان سیاسی به سیبری فرستاده میشدند و در آنجا اردوگاههای بزرگ تبعید شدگان و زندان های گوناگون فراوان بود که در نزديك هر يك هم گورهای متعدد کسانی که خودکشی میکردند قرار داشت .

تبعیدگاهها و زندانهای طولانی و تنهایی بسیار کسالت انگیز و سخت هستند و تحمل کردن آنها دشوار است. روح بسیاری از اشخاص شجاع و دلیر هم در آنجاها از پا در می آید. جسم نیز در زیر فشارها درهم میشکند . زندگی کردن جدا از دنیا و دور از دوستان و آشنایان و کسانی که شخص امیدهای خود را با آنها در میان میگذازد و بار سختیها را سبك میکنند بسیار سخت است . باید قدرت روحی استوار و نیروی معنوی عمیق و آرامش بخش و شهامت فوق العاده داشت تا بتوان این رنجها را تحمل کرد .^۱ بدینقرار روسیه ، هر سری را که بلند میشد در هم میشکست و هر کوششی برای بدست آوردن آزادی را سرکوب میساخت. حتی مسافرت

۱ - یاد آوری میشود که نهرو تمام این کتاب و از جمله این سطور را در حالیکه خود زندانی مجردي بود و در تنهایی بسر میبرد نوشته است و ازین روارزش و مفهوم این جملات دردناك خیلی بیشتر میشود .

بخارجه را بسیار دشوار کرده بود تا افکار و عقاید آزادیخواهان از خارج به آن کشور راه نیابد. اما آزادی سرکوب شده بشکل خاصی صاحبان منافع مختلف را بخود ملحق میسازد و موقعی که بصورت نهضتی بحرکت می آید پیشرفت آن تقریباً به جهش های بلند شباهت پیدا میکند که گردونه بساط قدیمی را واژگون میسازد.

در نامه های سابق مناظر و جلوه های از فعالیت ها و سیاست های روسیه تزاری را در نواحی مختلف آسیا و اروپا، در شرق دور در آسیای مرکزی، در ایران و در ترکیه دیدیم. اکنون باید تصویری را که از این کشور دیدیم کامل کنیم و این فعالیت های جدا جدا و پراکنده را با موضوع اصلی پیوند دهیم.

وضع و موقعیت جغرافیائی روسیه طور است که این کشور همیشه دو رو دارد که یکی متوجه غرب است و دیگری متوجه شرق. بر اثر همین موقعیت خاصی که روسیه يك قدرت و دولت «اروپائی-آسیائی» میباشد تاریخ اخیر آن هم همواره يك نوع نوسان میان حوادث شرقی و غربی بوده است بطوریکه هر وقت که از غرب رانده میشد متوجه شرق میگشت و هر وقت که در شرق جلو او را میگرفتند دوباره بسوی غرب متوجه میشد.

سابقاً برایت گفتم که چگونه امپراطوری بزرگ مغول که میراث چنگیز خان بود در هم شکست و چگونه مغولان «قبیله طلائى» سرانجام بوسیله امرای روسی که زیر ریاست ورهبری امیر مسکو بودند از روسیه رانده شدند. این کار در اواخر قرن چهاردهم انجام گرفت. امیران مسکو تدریجاً قدرت بیشتری بدست آوردند و حکمرانان مختار و مطلق العنان تمامی کشور گشتند و خود را تزار (که همان کلمه سزار و قیصر است) نامیدند. نظریه و رسوم آنها تا اندازه زیادی بهمان صورت امرای مغولی بود و میان ایشان و کشورهای اروپای غربی وجه اشتراك زیادی وجود نداشت. کشورهای اروپای غربی روسیه را يك کشور نیمه وحشی می شمردند.

در سال ۱۶۸۹ پادشاهی بنام «پتر» بعنوان تزار بتخت نشست که

پتر کبیر لقب یافت. او تصمیم گرفت که روسیه را متوجه غرب سازد و شکل غربی به آن بدهد. به این منظور بسفرهای ممتد در کشورهای اروپائی پرداخت تا اوضاع آنجاها را مطالعه کند. بسیاری چیزها را که در آنجا دید تقلید کرد و افکار خود را برای غربی ساختن کشور به جامعه اشراف جاهل کشور خود که باین تغییرات علاقه و توجهی نداشتند تحمیل کرد. بدیهیست توده های مردم روسیه بسیار عقب مانده و تحت فشار بودند و اصولاً در اصلاحات پتر مسئله چگونگی فکر و زندگی آنها مطرح نبود.

پتر میدید که ملتهای بزرگ زمان او در دریاها نیرومند هستند. در نتیجه اهمیت نیروی دریائی را دریافت. اما روسیه با وجود پهناوریش در آنوقت جز در نواحی اقیانوس قطبی شمال دست نداشت که آن هم زیاد مفید نبود. زیرا در مدت درازی از سال یخ بسته بود. باین جهت بسوی دریای بالتیک در شمال غربی و شبه جزیره کریمه در جنوب متوجه گشت.

پتر نتوانست به شبه جزیره کریمه برسد (جانشینانش این کار را انجام دادند) اما توانست پس از شکست دادن سوئد بدریای بالتیک دست پیدا کند. در آنجا يك شهر تازه غربی در ساحل رود «نوا» در کنار خلیج فنلاند بنانهاد که آن را «سنت پترزبورگ» نامید. این شهر بدریای بالتیک راه داشت. پتر همین شهر را پایتخت خود قرار داد و باین ترتیب کوشید ارتباط و پیوند خود را با سنت های قدیمی و کهنه که با شهر «مسکو» بستگی داشت قطع کند. پتر در سال ۱۷۲۵ درگذشت.

بیش از نیم قرن بعد در سال ۱۷۸۲ یکی دیگر از فرمانروایان روسی برای «غربی کردن» این کشور بسیار کوشید. این شخص يك زن بود و کاترین دوم نام داشت که او نیز «کبیر» لقب یافته است. این زن شخصیتی عجیب و فوق العاده داشت، قوی، سفاک، بیرحم و لایق بود. از نظر زندگی شخصی و خصوصیش شهرت بد و ناپسندی دارد. این زن شوهرش را که تزار بود کشت و خودش جانشین او شد و تزار مستبد و مطلق العنان تمام روسیه گشت و مدت چهارده سال سلطنت کرد.

کاترین خود را هوادار و سرپرست بزرگ فرهنگ وانمود میساخت و میکوشید با «ولتر» نویسنده فرانسوی دوستی برقرار سازد و با او مکاتباتی داشت. آداب و رسوم دربار فرانسه تا اندازه‌ئی بوسیله او مورد تقلید قرار گرفت و مقداری اصلاحات در امور آموزشی صورت گرفت. اما تمام این تغییرات در قشرها و طبقات بالای جامعه صورت می‌گرفت و بیشتر جنبه نمایشی داشت.

فرهنگ و تمدن را نمیتوان ناگهانی تقلید کرد بلکه برای پیشرفت باید راه خاص خود را طی کند. وقتی که يك ملت عقب مانده فقط بتقلید از ملت‌های مترقی پردازد مثل آنست که بجای طلاونقره فرهنگ واقعی، چیزهای درخشنده و زرق و برق دار بدلی را بکار برند.

فرهنگ اروپای غربی بر شرایط و اوضاع خاص غرب تکیه داشت. «پتر» و «کاترین» بدون آنکه بکوشند همان شرایط و اوضاع و احوال را بوجود آورند کوشیدند این ساختمان ظاهری را تقلید کنند. نتیجه آن شد که بار تمام تغییرات بردوش توده‌های مردم افتاد و عملاسیستم «سرف» بودن دهقانان و قدرت مطلقه و استبداد تزارها تقویت شد و استوارتر گشت.

بدینقرار در روسیه تزاری يك «مثقال» ترقی همراه بايك «خروار» ارتجاع دست‌بدست میگشت. دهقانان روسی عملاسرف یعنی درواقع غلام و برده بودند. آنها بزمینی که در روی آن متولد میشدند بستگی داشتند و نمیتوانستند جز با اجازه مخصوص، آنرا ترك بگویند. آموزش به يك عده محدود از افسران و روشنفکران محدود بود که همه از طبقه مالکان اراضی بودند. عملا يك طبقه متوسط وجود نداشت و توده‌های مردم بکلی بیسواد و عقب مانده بودند.

در زمان‌های گذشته شورش‌های متعدد و خونینی ازطرف دهقانان روی داده بود این شورش‌های کورکورانه و بی‌هدف عکس‌العمل فشارهای زیاد بود که بردهقانان وارد میشد و همه آنها هم نابود و سرکوب میگشت. اکنون که مقداری آموزش اروپائی در طبقات بالا راه یافته بود بعضی افکار متداول

در اروپای غربی هم همراه آن بروسیه راه پیدا کرد. اینها افکار دوران انقلاب فرانسه و زمان ناپلئون بود.

بطوریکه بخاطر داری سقوط ناپلئون موجب گشت که ارتجاع بر سراسر اروپا مسلط گردد و تزار «آلکساندر اول» که «اتحادیه مقدس» را از اتحاد امپراطوران، روسیه و پروس و اطریش تشکیل داد قهرمان این ارتجاع بود. جانشین او حتی از خودش هم بدتر بود. در زمان این تزار بود که گروهی از افسران جوان و روشنفکران روسیه با شور و شوق بسیار قیام کردند و در سال ۱۸۲۵ شورشی بوجود آوردند اما همه آنها از طبقه مالکان اراضی بودند و هیچ تکیه گاهی در میان توده ها یا ارتش نداشتند و در نتیجه قیام آنها سرکوب شد. اینها بنام «دکابریست ها» نامیده میشوند زیرا شورش ایشان در ماه «دکابریا» (دسامبر) سال ۱۸۲۵ روی داد.

این شورش نخستین نشانه نمایان از بیداری سیاسی روسیه بود. پیش از شروع قیام اجتماعات و سازمان های مخفی و زیر زمینی در روسیه بوجود آمده بود زیرا حکومت تزار هر گونه فعالیت سیاسی را ممنوع ساخته بود. این سازمان ها و انجمن های مخفی و افکار انقلابی کم کم توسعه یافتند و مخصوصاً روشنفکران و دانشجویان دانشگاه را بخود جذب میکردند.

پس از آنکه روسیه در جنگ کریمه در برابر ارتش های انگلیسی و فرانسوی که بکمک ترکیه آمده بودند شکست یافت اصلاحاتی در روسیه آغاز گشت. در سال ۱۸۶۱ سرف بودن دهقانان ملغی گردید. این امر برای دهقانان اهمیت بسیار داشت معهذا بهبود مؤثری در وضع ایشان بوجود نیاورد زیرا دهقانان و سرف های آزاد شده باندازه کافی زمین بدست نمی آوردند که بتوانند آزادانه کار کنند و زندگی شان بهتر شود.

در این ضمن بسط و توسعه افکار انقلابی در میان طبقه درس خوانده و فشار تضییقات حکومت تزار نسبت به آنها پابپای یکدیگر پیش میرفت. میان این طبقه تحصیل کرده متمدنی و دهقانان هیچ رابطه و قدر مشترکی وجود نداشت. در سال های ۱۸۷۰ به بعد دانشجویانی که تمایلات سوسیالیستی داشتند

(و همه آنها افکارشان مبهم بود و بیشتر ایده آلیست بودند) تصمیم گرفتند در داخل دهقانان به تبلیغات بپردازند . هزاران نفر از دانشجویان بسوی دهکده ها رفتند .

دهقانان این دانشجویان را نمیشناختند . حرف های آنها را باور نداشتند و نسبت بایشان مظنون و بدگمان بودند و تصور میکردند که میخواهند باز اصول سرف بودن را احیا کنند . عملاً هم این دهقانان بسیاری از آن دانشجویان را که بقیمت بخطر انداختن جانشان برای کومک به آنها آمده بودند بازداشت کردند و به پلیس تزاری تحویل دادند ! این يك نمونه فوق العاده از کار و فعالیت است که بدون بنیان صحیح و بخاطر تصورات خیالی و بدون تماس با توده های مردم صورت گیرد .

این عدم موفقیت در تماس با دهقانان در دانشجویان و روشنفکران اثری ناگوار و عمیق بوجود آورد و بر اثر ناامیدی و حرمان به کاری متوسل شدند که « تروریسم » نامیده میشود یعنی با پرتاب بمب و نارنجك و اقدامات دیگر کوشیدند از راه کشتن و تهدید کردن مقامات مؤثر دولتی اثری بوجود آورند .

باین ترتیب بود که موج « تروریسم » در روسیه شروع شد و پرتاب نارنجك مورد توجه و ستایش قرار گرفت و فعالیت های انقلابی شکل تازه ای پیدا کرد . این نارنجك اندازان خودشان را « لیبرال های بمب دار » مینامیدند و سازمان تروریستی ایشان « اراده مردم » نامیده میشد . این ادعا ، خیلی زیادی و مبالغه آمیز بود زیرا مردمی که چنین اراده ای داشتند در واقع گروه های نسبتاً معدودی بیش نبودند .

باین شکل مبارزه و پیکار میان این دسته های مردان و زنان جوان و مصمم از یکسو و حکومت تزاری از سوی دیگر آغاز گشت . نیروهای انقلابی با پیوستن مردمی از نژادهای تابع و اقلیت های ملی روسیه تقویت میشدند زیرا تمام این نژادها و اقلیت ها از طرف حکومت تزاری تحت فشار قرار میگرفتند . آنها اجازه نداشتند که زبان خودشان را بکار ببرند و از جهات

بسیار تحت تضییقات و فشارهای گوناگون بودند .

لهستان که از نظر صنعتی از روسیه خیلی مترقی‌تر بود به يك ایالت روسیه مبدل شده بود . و حتی نام لهستان هم از میان رفته بود. زبان لهستانی ممنوع بود . وقتی که با لهستان مترقی اینطور رفتار میشد طبعاً اقلیت‌ها و ملیت‌های دیگر مورد بدرفتاری بیشتر و شدیدتر قرار میگرفتند . در سال‌های ۱۸۶۰ به بعد در لهستان، شورش روی داد که با قساوت و بیرحمی بسیار سرکوب گردید و ۵۰۰۰۰ لهستانی به سیبری فرستاده شدند . یهودیها هم همیشه در خطر پاگراهای یعنی کشتارهای مهیب و دسته جمعی بودند و بسیاری از ایشان به کشورهای دیگر مهاجرت میکردند .

خیلی طبیعی بود که این یهودیان و دیگران که از فشارهای تزاری نسبت نه نژادهای خودشان سخت خشمگین بودند به تروریست‌های روسی ملحق شوند . این « تروریسم » که « نیهیلیسم » نامیده میشد رشد یافت و طبعاً با تضییقات و فشارهای خونین مواجه میگشت. قطارهای مملو از بازداشت‌شدگان و زندانیان بسوی استپ‌های سیبری اعزام میگشت و بسیاری هم اعدام میشدند .

حکومت تزاری برای مقابله با این خطر روشی را بکار بست که فوق‌العاده طولانی بود . حکومت تزار مأموران فتنه‌انگیز (عمال پرووکاتور) خود را بداخل صفوف تروریست‌ها و انقلابی‌ها میفرستاد و این عمال فتنه‌انگیز عملاً تروریست‌ها را به افکندن بمب تحریک میکردند ، گاهی هم خودشان مستقیماً باین کار میپرداختند تا بتوانند دیگران را گرفتار سازند .

یکی از معروفترین فتنه‌انگیزان روسیه «آزف» بود که یکی از رهبران نارنجك اندازان انقلابی بود . و در عین حال یکی از رؤسای پلیس مخفی تزاری هم بود ! موارد مشهور و متعدد دیگری هم هست که مأموران عالیرتبه پلیس مخفی تزاری بصورت عمال مخفی ، به صفوف تروریست‌ها و بمب افکنان می‌پیوستند تا موجب گرفتاری و دردسر دیگران شوند !

در حالیکه تمام این جریانها روی میداد قدرت روسیه بطور مداوم

بسوی شرق بسط و گسترش می یافت و بطوریکه برایت گفتم بسواحل اقیانوس آرام رسید. روسها در آسیای مرکزی تا مرزهای افغانستان پیش آمدند و در سمت جنوب مرزهای ترکیه را بعقب میراندند.

يك موضوع دیگر از حدود ۱۸۶۰ به بعد اهمیت یافت توسعه صنایع غربی در روسیه بود. این صنایع فقط به چند نقطه، مانند حومه وحوالی پترزبورگ و مسکو منحصر گشت. کشور روسیه بطور کلی يك کشور کشاورزی باقی ماند. اما کارخانه‌هاییکه در روسیه ساخته شد و بوجود آمد از تازه‌ترین انواع خود بود و بیشتر هم زیر اداره مهندسان و کارشناسان انگلیسی قرار داشت. از این کار دو نتیجه حاصل گشت. یکی اینکه در این مناطق معدود صنعتی سرمایه داری روسی بسرعت تکامل و توسعه یافت و دیگر اینکه طبعاً يك طبقه کارگر با همان سرعت پیدا شد و رشد پیدا کرد.

در روسیه هم مانند اوایل دوران صنایع و تأسیس کارخانه‌های بزرگ در انگلستان، کارگران بشدت مورد استثمار واقع میشدند و مجبور بودند که تقریباً روز و شب کار کنند. در صورتیکه اکنون يك فرق بزرگ نسبت به آن زمان بوجود آمده بود. زیرا اکنون افکاری تازه، افکاری درباره سوسیالیسم و کمونیسم و این قبیل چیزها در همه جا بسط داشت. کارگران روسیه هم ذهن و فکر تازه و آماده‌ئی داشتند و این افکار را بخوبی می‌پذیرفتند. ولی کارگران انگلیسی که سنت‌های ممتد و طولانی در پشت سر خود داشتند محافظه کار شده بودند و افکار کهنه و قدیمی دست و پای ایشان را می‌بست.

کم کم این افکار تازه اجتماعی در روسیه شکل گرفت و يك « حزب سوسیال دموکرات کارگران » تشکیل شد. این حزب بر فلسفه مارکسیستی تکیه داشت. این مارکسیست‌ها خود را مخالف تروریسم اعلان داشتند. بنا بنظریه کارل مارکس میبایست تمام طبقه کارگر به اقدام و عمل کشیده شود و فقط با يك چنین اقدام و از راه عمل توده کارگران میتوان به هدف

رسید . کشتن افراد بوسیله تروریسم طبقه کارگر را برای يك چنین اقدام اساسی آماده نخواهد ساخت زیرا هدف اصلی واژگون ساختن تروریسم و حکومت تزاری بود نه کشتن خود تزار یا وزیرانش^۱.

در سالهای پس از ۱۸۸۰ جوانی که بعدها در سراسر جهان بنام «لنین» مشهور گشت درحالیکه هنوز يك دانشجو بود به فعالیت های انقلابی پیوست . در سال ۱۸۸۷ که هفده ساله بود با ضربت مهمی مواجهه گشت زیرا برادر بزرگترش که آلکساندر نام داشت و لنین خیلی به او علاقمند بود بآتهام شرکت در يك سوء قصد تروریستی نسبت بجان تزار اعدام شد .

با وجود این ضربت هولناك ، لنین حتی در همان وقت میگفت که آزادی با روشهای تروریستی بدست نمی آید بلکه تنها راه صحیح آن کشاندن توده های مردم با اقدام و عمل است . این مرد جوان با چهره گرفته و دندانهای بهم فشرده کارهای تحصیلش را ادامه داد ، خودش را برای امتحانات آماده ساخت و آنها را با موفقیتی درخشان گذراند . چنین بود قماش که رهبر و سازنده انقلاب بزرگ سی سال بعد ، از آن بافته شده بود .

کارل مارکس تصور میکرد که انقلاب طبقه کارگر که او آنرا پیش بینی کرده بود در کشوری که از لحاظ صنعتی خیلی پیش رفته و تکامل یافته باشد ، مانند آلمان ، و درجائیکه کارگران سازمان بزرگ و کاملی داشته باشند روی خواهد نمود . بنظر مارکس احتمال چنین انقلابی در روسیه بعلت عقب ماندگی صنعتی و وضع قرون وسطائیش از هر جای دیگر کمتر بود . اما کارل مارکس در روسیه هواداران معتقدی برای خود از میان جوانان بدست آورد که تعلیمات و فلسفه او را با شور و شوق فراوان آموختند و راه آنرا پیدا کردند که چگونه بوضع تحمل ناپذیر خودشان پایان دهند .

۱ - مارکسیستها و احزاب کمونیست سراسر جهان که پیرو کارل مارکس هستند

همه با تروریسم مخالفند و به ترورهای فردی نمیپردازند .

خود این واقعیت که در روسیه تزاری راه هیچ نوع فعالیت علنی و روشهای قانونی بروی این جوانان باز نبود آنها را بیشتر به این مطالعات میکشاند و ناچار میساخت که در میان خودشان به مباحثه و گفتگو پردازند. بسیاری از آنها بزندانها فرستاده شدند، به سیبری تبعید گشتند و یا از کشور بیرون رفتند. اما در هر جا که بودند مطالعاتشان را درباره مارکسیسم دنبال میکردند و خود را برای روز اقدام و عمل آماده میساختند.

انقلاب ۱۹۰۵ روسیه که درهم شکست

۱۷ مارس ۱۹۳۳

مارکسیست های روسی ، یعنی حزب سوسیال دموکرات ، در سال ۱۹۰۳ بایک بحران مواجه گشتند و ناچار شدند باین سؤال که بالاخره برای هرکس که به بعضی اصول و اعتقادات شخصی پابند است پیش می آید پاسخ بگویند . درواقع تمام مردان و زنانی که به چنین اصولی اعتقاد دارند بارها درزندگی شان با چنین بحران هایی مواجه میشوند .

مسئله این بود که آیا باید کاملاً به اعتقادات خود پابند بمانند و اصولی را که برای خویش برگزیده اند کاملاً رعایت کنند و محترم بدارند و خود را برای يك انقلاب اساسی طبقه کارگر آماده سازند یا اینکه بتوانند لااقل اندکی با وضع موجود سازش کنند و کنار بیایند و ازین راه بتدریج زمینه را برای انقلاب نهائی فراهم آورند .

این سؤال در تمام کشورهای اروپای غربی مطرح شده بود و کمابیش در همه جا سوسیال دموکرات ها و احزاب مشابه آنها را ضعیف کرده بود و يك سلسله اختلافات داخلی در میان ایشان برانگیخته بود . در آلمان مارکسیست ها هنگام حرف زدن خود را هوادار کامل تمام اصول و نظریات انقلابی معرفی میکردند اما در عمل لحنشان را آرامتر میساختند و روش ملایمتری پیش گرفتند . در فرانسه بسیاری از رهبران سوسیالیست از احزاب وارد و گاه خود گریختند تا بمقام های وزارت برسند و درایتالیا و بلژیک و جاهای دیگر نیز چنین بود . در انگلستان ، مارکسیسم اصولاً ضعیف بود و این سؤال مطرح نمیشد

اما حتی در آنجا هم يك عضو حزب کارگر از صف خود خارج شد تا وزیر شود. در روسیه وضع خیلی تفاوت داشت زیرا در آنجا هیچگونه امکانی برای فعالیت پارلمانی نبود. در آنجا اصلاً پارلمانی وجود نداشت. مع هذا امکاناتی وجود داشت که از روش های با اصطلاح « غیر قانونی » برای مبارزه با تزارسم دست برداشته شود و تا مدتی فقط به تبلیغات آرام در باره تئوریهای وجنبه های نظری تغییرات پردازند.

لنین در این موارد نظرهای روشن و مشخص داشت. او با هیچ نوع ضعف و هیچ نوع سازشی موافق نبود زیرا میترسید که در غیر این صورت اپورتونسم (خود خواهی فرصت طلبانه) در حزبشان راه یابد. او دیده بود که چگونه احزاب سوسیالیستی غرب این روش های سازشکارانه را بکار بسته بودند و از نتایج آن هیچ راضی نبود. همانطور که بعدها در مورد يك امر دیگر نوشته است بنظر او « تاكتيك ها و روش های پارلمانی به آنصورت که سوسیالیست های غربی بکار میبردند، موجب تضعیف روحی میگشت و تدریجاً حزب سوسیالیستی را به يك « تامانی هال » كوچك، و به کسانی که در جستجوی موقعیت و مقام هستند مبدل میساخت » (تامانی هال محلی در نیویورک است و مظهری برای فساد سیاسی میباشد).

لنین اهمیت نمیداد که چند نفر با او باقی میمانند، حتی موقعی هم تهدید میکرد که يك تنه و تنها راه خود را دنبال خواهد کرد، اما اصرار میورزید کسانی با او بمانند که بخواهند کار را تا آخر برسانند و دنبال کنند و آماده باشند که هرچیز را حتی بدون آنکه مورد قدر شناسی و تمجید عمومی مردم قرار گیرند در راه هدف خود فدا سازند. لنین میخواست سازمانی از يك عده کارشناسان انقلاب بوجود آورد که بتواند نهضت را بشکل مؤثری توسعه دهند و پیش ببرند. او نمیخواست فقط با کسانی که هوادار و دوستان دوران های بی خطر هستند بکار پردازد.

راهی که او نشان میداد بسیار دشوار و سخت بود و خیلی ها فکر میکردند که عاقلانه نیست. با اینهمه رویهمرفته پیروزی نصیب لنین گشت.

حزب سوسیال دموکرات بدو قسمت منشعب گردید و دو نام بوجود آمد که از آن پس بسیار شهرت یافت. یکی «بلشویک‌ها» و دیگری «منشویک‌ها». کلمه بلشویک اکنون در نظر بعضی‌ها بسیار مهیب و ترسناک جلوه میکند اما معنی آن فقط «اکثریت» است و «منشویک» هم بمعنی «اقلیت» میباشد.

گروه لنین که پس از تقسیم سال ۱۹۰۳ در حزب سوسیال دموکرات اکثریت داشتند بلشویک‌ها یعنی حزب اکثریت نامیده شدند. این موضوع جالب توجه و قابل تذکر است که تروتسکی از رهبران مشهور روسیه که در انقلاب بزرگ سال ۱۹۱۷ از دستیاران بزرگ لنین بود در موقع انشعاب به گروه منشویک‌ها پیوست و در آن زمان جوانی بیست و چهار ساله بود.

تمام این مباحثات و گفتگوها که در میان رهبران حزب سوسیال دموکرات روسیه جریان یافت هزاران فرسنگ دور از خود روسیه در شهر لندن روی میداد. وضع روسیه طوری بود که کنگره یک حزب روسی ناچار میبایست جلسات خود را در لندن تشکیل دهد زیرا در روسیه تزاری چنین امکانی وجود نداشت. بیشتر اعضای آن دور از وطن و در خارج از کشور بسر میبردند یا محکومانی بودند که از زندان‌ها و اردوگاههای اسیران سیبری گریخته و به لندن رفته بودند.

درین ضمن در خود روسیه زمینه آشفته‌گی و انقلاب فراهم و آماده میگشت، اعتصاب‌های سیاسی از نشانه‌های این پختگی بود. اعتصاب سیاسی کارگران، مانند اعتصاب اقتصادی برای بهبود وضع کاریا مثلاً افزایش دستمزدها نیست بلکه برای اعتراض به بعضی اقدامات سیاسی دولت صورت میگیرد. این قبیل اعتصابات نشانه بیداری و فهم سیاسی کارگرانست.

بهمین قرار اگر در هند کارگران کارخانه‌ها بعزت آنکه گاندی جی بازداشت شده است یا بخاطر فشارهای فوق‌العاده‌ئی که صورت میگیرد دست از کار بکشند و اعتصاب کنند یک اعتصاب سیاسیست.

بسیار تعجب‌آور است که در اروپای غربی با وجود آنکه اتحادیه‌ها و سازمان‌های کارگری نیرومند وجود داشت این قبیل اعتصابات سیاسی کمتر

و بندرت صورت میگرفت . یا شاید این اعتصابات از آنجهت کم بود که رهبران کارگران بخاطر منافع شخصی خودشان مبارزه را ملایم و آرام میساختند و بسازش میپرداختند .

در روسیه ، جباریت و ظلم و جور مداوم تزاریسیم همیشه جنبه‌های سیاسی مبارزات را زنده و مقدم نگاه میداشت . در همان سال ۱۹۰۳ اعتصابات سیاسی متعدد خود بخود در جنوب روسیه روی داد و این نهضت در میان توده های مردم توسعه داشت اما بعلت فقدان رهبران شایسته این اعتصابات ضعیف و بی اثر میشد .

سال بعد آشفتگی و اضطرابات شرق دور پیش آمد . دریکی از نامه های سابقم برایت گفتم که چگونه راه آهن طولانی سیبری در سراسر استپ های شمالی آسیا کشیده شد و تا سواحل اقیانوس آرام رسید و چگونه روسیه از سال ۱۸۹۴ به بعد با ژاپن تماس و تصادم پیدا کرد و بالاخره چگونه جنگ سال های ۵ - ۱۹۰۴ میان روسیه و ژاپن روی داد که به شکست روسیه منتهی شد .

همچنین از « یکشنبه سرخ » برایت گفتم که یکشنبه ۲۲ ژانویه سال ۱۹۰۵ بود و در آنروز سربازان تزار بر روی مردمی که تحت رهبری يك كشيш بتظاهرات مسالمت آمیز دست برده بودند و بعلت گرسنگی برای درخواست نان بدربار « پدر كوچك و مقدس » روی نهادند شليك كردند . پس از این واقعه يك موج وحشت سراسر کشور را فرا گرفت و اعتصابات سیاسی متعددی روی داد و عاقبت يك اعتصاب عمومی در سراسر روسیه آغاز گشت . باین ترتیب درواقع نوع جدید انقلاب یعنی انقلاب مارکسیستی آغاز شده بود .

کارگرانی که بااعتصاب پرداختند ، مخصوصاً در مراکز بزرگ کاری مانند پترزبورگ و مسکو ، سازمان های تازه ئی بوجود آوردند که « سوویت » (شورا) نام داشت . این « سوویت » ها درابتدا فقط يك کمیته برای اداره

کردن و رهبری اعتصاب بود. در پترزبورگ تروتسکی رهبر سوویت شهر بود.

حکومت تزار در مقابل این اعتصابات کاملاً عقب نشست و تا اندازه‌ئی تسلیم گشت. وعده داد که يك مجمع بوجود آورد و بشکلی دموکراتیک همه کس حق رأی و انتخاب کردن بدهد. دژ مستحکم حکومت مطلقه و استبدادی ظاهراً سقوط میکرد. آنچه شورش های دهقانی گذشته نتوانسته بود انجام دهد، آنچه بمب های تروریست ها نتوانسته بود بوجود آورد، و آنچه لیبرال های اعتدالی و هوادار اقدامات قانونی با درخواست های معتدلشان از انجامش عاجز مانده بودند اکنون کارگران با اعتصاب عمومیشان انجام میدادند.

نخستین بار بود که قدرت تزاری در برابر نیروی مردم عادی بزانو درآمد. این پیروزی بعدها اثر خود را از دست داد و چیزی میان تهی گردید اما باز هم خاطره آن برای کارگران همچون يك برج نور افکن و راهنما باقی بود.

تزار وعده داد که يك مجمع قانونگزاری بوجود آورد که «دوما» نامیده میشد. «دوما» بمعنی «محل تفکر» بود و نه مانند «پارلمان» (که از کلمه «پارله» فرانسوی بمعنی حرف زدن اقتباس شده است) محلی برای پرگوئی و پرحرفی. همین وعده تزار حرارت و تنیدی لیبرال های اعتدالی را فرو نشاند و آنها با همین وعده دلخوش شدند. این قبیل لیبرال ها همیشه خیلی زود راضی و خوشنود میشوند. مالکان زمین که از انقلاب میترسیدند با مقداری اصلاحات ارضی که دهقانان ثروتمند از آن سود میبردند موافقت کردند. پس از این مقدمات، حکومت تزاری متوجه انقلابی های واقعی گشت و چون یقین کرد که آنها ضعیف شده اند با اقدام برضد آنها پرداخت.

در یکسو دهقانان گرسنه قرار داشتند که بیش از قانون اساسی و پیروزی های سیاسی خراهانان و مزد بیشتری بودند، دهقانان فقیر که در

زیر شعار « بما زمین بدهید » قیام کرده بودند نیز در کنار آنها قرار میگرفتند. درسوی دیگر انقلابی‌های سیاسی بودند که به جنبه‌های سیاسی اعتصابات بیشتر توجه داشتند و امیدوار بودند با این وسیله يك حکومت پارلمانی مانند کشورهای اروپای غربی بدست آورند و به درخواست‌های واقعی توده‌های مردم توجهی نداشتند یا اصولاً آنها را احساس نمیکردند. بسیاری از کارگران ماهر که قشر ممتازتری از کارگران بودند و در اتحادیه‌های کارگری متشکل شده بودند بعلت آنکه به هدفهای سیاسی توجه داشتند به انقلاب پیوستند، اما توده‌های کارگران و دهقانان در شهرها و روستاها راجع به این امور لاقید و بی‌علاقه بودند.

حکومت و پلیس تزاری کوشید که روش مخصوص و مرسوم تمام دولت‌های جابر و استبدادی را بکار بندد و باین منظور با ایجاد تفرقه در صفوف اعتصابی‌ها پرداخت. توده‌های مردم گرسنه را برضد بعضی از گروههای انقلابی برانگیخت. درهمه جا دودستگی و تفرقه را دامن میزد. یهودی‌های بدبخت بدست روسها کشته میشدند. تاتارها، ارمنی‌ها را میکشتند، حتی میان دانشجویان انقلابی و کارگران فقیرتر تصادم روی داد.

وقتی که باین ترتیب پشت اعتصاب عمومی و سرتاسری، در چند جای کشور درهم شکست حمله دولت به دو مرکز عمده انقلاب یعنی پترزبورگ و مسکو آغاز گشت. سوویت پترزبورگ به آسانی سرکوب شد اما در مسکو نظامیان با انقلابی‌ها همراه گشتند و پیش از آنکه سوویت این شهر منکوب گردد يك جنگ شدید پنج روزه روی داد. سپس دوران انتقام حکومت فرا رسید. گفته میشود که در مسکو حکومت تزاری بیش از ۱۰۰۰ نفر را بدون هیچ محاکمه‌ئی اعدام کرد و ۷۰۰۰۰ نفر را بزنندگان افکند. در سراسر کشور در اثر این قیام‌های مختلف بیش از ۱۴۰۰۰ نفر کشته شدند.

باین ترتیب انقلاب سال ۱۹۰۵ روسیه درهم شکست و ناکام شد. این انقلاب را مقدمه و سرآغازی برای انقلاب سال ۱۹۱۷ که به پیروزی رسید

مینامند. سران انقلاب میگفتند توده های مردم پیش از آنکه فهمشان رشد پیدا کند و بتواند با اقدامات بزرگ پردازند و به پیروزی برسند « احتیاج دارند که در مکتب حوادث بزرگ درس و تجربه بیاموزند ». حوادث سال ۱۹۰۵ هر چند به قیمت گزافی پایان یافت اما برای توده های مردم روسیه يك چنین مکتب آموزش و آزمایش بود.

مجلس «دوما» انتخاب گردید و در ماه مه سال ۱۹۰۶ تشکیل جلسه داد. این مجلس بهیچوجه تند و انقلابی نبود. معهذا تمایلات آزادیخوانه اش بیش از اندازه دلخواه تزار بود، باین جهت تزار پس از دوماه ونیم آنرا منحل ساخت و نمایندگان آنرا به خانه هاشان فرستاد. چون انقلاب سرکوب شده بود تزار دیگر به خشم و نارضائی دوما هم اهمیتی نمیداد.

نمایندگان معزول دومای منحل شده که لیبرالهائی از طبقات متوسط بودند و از حکومت قانون هواداری میکردند به فنلاند رفتند (که به پترزبورگ خیلی نزدیک بود و در آن زمان يك کشور نیمه مستقل و تحت تابعیت اسمی تزار بود) و از آنجا از مردم روسیه درخواست کردند که بعنوان اعتراض به انحلال دوما از پرداخت مالیات و پیوستن به صفوف ارتش و نیروی دریائی حکومت تزاری خودداری کنند. اما این نمایندگان با توده های مردم تماسی نداشتند و در نتیجه مردم بدعوت و درخواست ایشان پاسخ مثبت و مساعدی ندادند.

یکسال بعد در ۱۹۰۷ يك دومای دیگر انتخاب شد. پلیس تزاری کوشید نگذارد نامزدهای عناصر اصلاح طلب و آزادیخواه انتخاب شوند و انواع مشکلات را در راه ایشان ایجاد میکرد و گاهی اوقات در کمال سادگی نامزدها را توقیف و زندانی میساخت. باوجود این اقدامات باز هم دوما به آنصورتی که تزار میل داشت نشد و باز هم پس از سه ماه منحل گردید. در این موقع حکومت تزاری با اقدام جدی پرداخت و قانون انتخابات را بشکلی تغییر داد که با اصطلاح هیچگونه عنصر نامطلوب نتواند به دوما راه یابد. باین ترتیب موفق گشت مجلسی موافق دلخواه خود بوجود آورد

و این بار يك مجلس بسیار محترم و محافظه کار تشکیل شد که مدت درازی هم عمر کرد .

ممکن است بررسی که چرا تزار خود را بدردر سر می انداخت که چنین مجلس دومای ضعیف و بی خاصیتی داشته باشد در حالیکه پس از سرکوبی انقلاب ۱۹۰۵ باندازه کافی قوی و نیرومند بود و میتوانست هر کار که دلش میخواست انجام دهد .

دلیل این امر آن بود که از يك طرف میخواست بعضی گروههای كوچك داخل روسیه و مخصوصاً مالکان و بازرگانان را در اطراف خود گرد آورد و آنها را راضی نگاهدارد . در واقع وضع کشور خیلی بد بود . راست است که نهضت مردم سرکوب شده بود اما همه ناراضی و خشمگین بودند . باین جهت تزار میخواست که لاقل ثروتمندان و طبقات بالا را هوادار خود داشته باشد . ولی دلیل مهم تر تشکیل دوما آن بود که میخواست به کشورهای اروپائی چنین وانمود شود که تزار يك پادشاه دموکرات و آزادخواه است .

ظلم و جور و بدرفتاری حکومت تزار در سراسر اروپای غربی معروف و ضرب المثل شده بود . وقتی که نخستین مجلس « دوما » منحل گردید یکی از رهبران حزب لیبرال انگلستان تصور میکنم در مجلس عوام آن کشور فریاد کشید که « دوما مرده است ! زنده باد دوما ! » این امر نشان میدهد که نسبت به دوما چه اندازه احساس همدردی وجود داشت . بعلاوه تزار به پول احتیاج داشت و خیلی هم پول میخواست . سرمایه داران رباخوار فرانسه به او پول وام میدادند . در واقع با کمک همین وام های فرانسوی بود که تزار انقلاب ۱۹۰۵ را درهم شکست و سرکوب کرد .

۱ - این عبارت است که معمولاً در انگلستان در موقع مرگ پادشاه گفته میشود . یعنی در حالیکه مرگ پادشاه گذشته را اعلام میدارند برای برقراری پادشاه بعد که خود بخود بجای او می آید زنده باد میگفتند .

تضاد شگفت‌انگیزی بود. فرانسه جمهوری و جمهوریخواه به حکومت سلطنتی و استبدادی روسیه کمک میداد که نهضت نیروهای اصلاح طلب و آزادیخواه خود را درهم بشکند اما حقیقت اینست که جمهوری فرانسه بمعنی حکومت بانکداران و سرمایه‌داران فرانسه بود. بهر حال تزار میخواست ظواهر را محفوظ نگاهدارد و وجود مجلس دوما برای این منظور مفید بود.

در این ضمن وضع اروپا و جهان بسرعت تغییر می‌یافت. پس از شکست روسیه از ژاپن انگلستان دیگر مثل سابق از این کشور ترس و وحشت نداشت. اما يك وحشت تازه در انگلستان افزایش می‌یافت و آن توسعه قدرت آلمان بود که هم از نظر صنعتی و هم از نظر قدرت دریائی که از مدتها پیش در انحصار انگلستان بود تکامل پیدا میکرد. همچنین ترس از آلمان بود که فرانسه را به حاتم بخشی وامیداشت و ناچار میساخت بروسیه وام بدهد. این خطر که «تهدید آلمان» نامیده میشد سبب گردید که دو دشمن قدیمی با یکدیگر کنار بیایند و آشتی کنند.

در سال ۱۹۰۷ قرارداد میان انگلستان و روسیه منعقد گشت که طبق آن تمام اختلافات آنها در افغانستان و ایران و جاهای دیگر حل و فصل میگشت^۱. کمی بعد يك پیمان سه جانبه میان انگلستان و فرانسه و روسیه بوجود آمد. در بالکان دولت اطریش رقیب روسیه بود و در نتیجه اطریش با آلمان متفق شد و ایتالیا هم بر روی کاغذ باین اتحاد پیوست.

باین ترتیب اتحاد سه طرفی انگلستان و فرانسه و روسیه در برابر اتفاق سه جانبه آلمان و اطریش و ایتالیا قرار میگرفت. سپاهیان دو طرف برای اقدام و عمل آماده میشد در حالیکه مردم صلح‌جو از این جریانها غافل بودند و نمیدانستند که چه روزگار دشوار و مهیبی برای ایشان فراهم میگردد و درپیش است.

۱ - طبق همین قرارداد بود که ایران بصورت دو منطقه نفوذ شمال و جنوب و يك منطقه بیطرف در مرکز تقسیم گردید.

این سالها یعنی سالهای بعد از ۱۹۰۵ در روسیه دوران ارتجاع بود . بلشویکها و سایر عناصر انقلابی بکلی منکوب شده بودند . بعضی از بلشویکها مانند لنین که در خارج از کشور بسر میبردند با صبر و حوصله کار میکردند ، کتابها و رسالاتی مینوشتند و میکوشیدند که تئوریهها و نظریههای مارکسیستی را با اوضاع و احوال متغیر تطبیق دهند . فاصله میان «منشویسم» (که گروه اعتدالی تر مارکسیستها بودند) و بلشویسم ، (که گروه انقلابی تر بودند) زیادتر میشد .

در این سالهای ارتجاع منشویسم موقعیت مهم تر و نمایان تری بدست آورد . در واقع هرچند این حزب و گروه « اقلیت » نام داشت در آن زمان عدّه خیلی بیشتری ازین حزب جانبداری میکردند .

از ۱۹۱۲ به بعد دوباره در دنیای روسی تغییراتی روی نمود و فعالیت های انقلابی افزایش یافت و با این فعالیتها بلشویسم اهمیت بیشتر پیدا کرد .

در اواسط ۱۹۱۴ در فضای شهر پتروگراد (پترزبورگ سابق) بوی انقلاب بمشام میرسید و انگار هوا با گفتگوهای انقلابی پر و سنگین شده بود . باز مانند سال ۱۹۰۵ اعتصابات سیاسی متعدد و مکرر روی داد . معهذّا انقلاب از چنان قماش ساخته میشود که بعدها معلوم گردید از کمیته هفت نفری بلشویکی در شهر پترزبورگ سه نفرشان در خدمت پلیس مخفی تزار بودند ! بلشویکها در «دوما» يك گروه كوچك و غیر رسمی نمایندگان داشتند که رهبر آنها «مالینووسکی» بود . بعدها معلوم گردید که خود این مالینووسکی هم يك عامل پلیس بوده است ! و معهذّا لنین به او اطمینان کرده بود .

در اوت سال ۱۹۱۴ جنگ بزرگ جهانی آغاز گردید و ناگهان توجه عمومی به جبهه های جنگ معطوف گشت . سربازگیری بیشتر کارگران را به سربازی کشاند و از فعالیت باز داشت و در نتیجه نهضت انقلابی فرو مرد . بلشویک هائی که با جنگ مخالفت میکردند تعدادشان خیلی کم

بود و محبوبیتی بدست نمی آوردند .

اکنون به قرارگاه موعود خود یعنی به آستانه جنگ جهانی رسیده ایم و باید در اینجا متوقف شویم .

اما پیش از آنکه این نامه را پایان دهم میخواهم توجه ترا به هنر و ادبیات روسیه نیز متوجه سازم .

روسیه تزاری با تمام مفاسد و معایبش توانست ، بطوریکه بیشتر مردم میمانند ، هنر رقص را در کمال خود حفظ کند . همچنین در قرن نوزدهم يك عده نویسندگان نامدار در روسیه بودند که يك سنت ادبی بزرگ بوجود آوردند و در نوشتن رمان های بزرگ و داستان های کوتاه استادی حیرت انگیزی از خود نشان دادند .

در آغاز این قرن پوشکین زندگی میکرد که معاصر « بایرون » و « شلی » و « کیتس » شاعران معروف انگلیسی بود و او را بزرگترین شاعران روسی میدانند .

در میان داستان نویسان معروف روسیه در قرن نوزدهم نام « گوگول » ، « تورگنیف » ، « داستایوسکی » و « چخوف » بسیار مشهور است .

سپس نام « تولستوی » فرا میرسد که شاید بزرگترین نویسنده آن قرن بوده است و نه فقط از نظر نویسندگی نابغه ای بشمار میرفت بلکه يك رهبر مذهبی و روحی نیز بود که نفوذش تا کشورهای دور دست میرسید .

افکار و تعلیمات تولستوی در گاندی جی که در آن زمان در آفریقای جنوبی بود اثر گذاشت و این هر دو نفر بیکدیگر احترام فراوان میگذاشتند و با هم مکاتبه میکردند . آنچه این دو نفر را بهم پیوند میداد عقیده راسخ و استوار هر دوی ایشان به عدم مقاومت و عدم خشونت بود . بنظر تولستوی این روش اساس تعلیمات مسیح بود و گاندی جی هم از راه مطالعه و تعمق در کتب و تعلیمات قدیمی هندو به همین نتیجه رسیده بود .

تولستوی بصورت يك پیام آور باقی ماند که عقاید خویش را

منتشر میساخت اما شخصاً از مردم و دنیا دور و جدا زندگی میکرد در صورتی که گاندی جی این روش بظاهر منفی را بصورت مثبت و مؤثری مطرح ساخت و برای مسائل زندگی توده های مردم در جنوب آفریقا و در هند بکار بست .

یکی از نویسندگان بزرگ قرن نوزدهم روسی هنوز هم زنده است و او ما کسیم گورکی است .

پایان يك دوران

۲۲ مارس ۱۹۳۳

قرن نوزدهم !

این یکصد سال چقدر وقت از ما گرفت ! کما بیش در حدود چهار ماه هست که درباره این قرن برایت مینویسم . احساس میکنم که تا اندازه‌ئی از آن خسته شده‌ام و شاید وقتی که توهم اینهارا بخوانی بهمین قرار خستگی را احساس کنی . درابتدای این زمان برایت نوشتم که این دوره يك عهد جذاب و حیرت‌انگیز بود اما حتی این جذبه هم پس از مدتی رنگ و جلای خود را ازدست میدهد .

در حقیقت ما در نامه های خود از قرن نوزدهم تجاوز کرده‌ایم و در قرن بیستم پیش آمده‌ایم . مرز توقف ما سال ۱۹۱۴ بود . در این سال بود که به قول معروف « سگهای هار جنگ » در اروپا و در جهان رها شدند و بتاخت و تاز پرداختند . این سال يك نقطه تحول اساسی در تاریخ جهانست . در این سالست که يك دوران و يك عهد پایان میرسد و عصر جدیدی آغاز میگردد .

یکهزار و نهصد و چهارده !

هنوز بیش از نوزده سال از آن نمیگذرد ، هنوز خاطره آن در برابر ماست . نوزده سال در عمر انسان زیاد نیست و در تاریخ مدت خیلی کوتاهتریست . مع هذا در طی همین سالهای معدود دنیا چنان تغییر شکل داده است و هم - اکنون چنان سرعت تغییر می‌پذیرد که انگار يك عهد ممتد و طولانی از آن زمان گذشته است و سال ۱۹۱۴ و سالهای پیش از آن با عمق تاریخ روزگاران

گذشته فرو رفته‌اند و بخشی از دورانهای دور دست شده‌اند که ما در باره آنها فقط در کتابها مطالبی میخوانیم و با روزگار زمان ما فاصله و تفاوت بسیار دارند .

در باره این تغییرات بزرگ مطالبی برایت خواهم گفت اما اکنون میخواهم ترا بموضوعی متوجه سازم . حالا که تو بمدرسه میروی ، در آنجا جغرافیا می آموزی . اما این جغرافیا که تو یاد میگیری با آنچه ما ، در سالهای پیش از ۱۹۱۴ در مدرسه می‌آموختیم خیلی تفاوت دارد . احتمال بسیار هست که بسیاری از آن جغرافیا که اکنون شما می‌آموزید پس از مدت کوتاهی نادرست باشد و همانطور که من ناچار شدم معلومات سابقم را دور بریزم و از نو مطالبی بیاموزم شما نیز ناچار شوید که جغرافیا را بشکل تازه تری یاد بگیرید .

مرزهای قدیمی و کشورهای سابق در میان دود و آتش جنگ نابود شدند و کشورهای تازه با مرزهای تازه که یاد گرفتن اسامیشان دشوار است بجای آنها بوجود آمدند . صدها شهر نام خودشانرا تقریباً یکشبه تغییر دادند . سنت پترزبورگ به پتروگراد و بعد به لنینگراد مبدل شد . قسطنطنیه حالا باید « استانبول » نامیده شود ، « پکننگ » حالا بنام « به‌پینگ » معروف شده است و پراگ مرکز بوهیمیا حالا « پراها » و مرکز چکسلواکی نام دارد .

در نامه‌هایی که راجع به قرن نوزدهم نوشتم ناچار در باره قاره‌ها و کشورها بطور جداگانه گفتگو کردم . جنبه‌ها و جلوه‌های مختلف و نهضت‌های مختلف را جداگانه از نظر گذرانیدیم اما بخاطر خواهی داشت که تمام آنها کما بیش باهم معاصر و همزمان بوده‌اند و تاریخ با هزاران پای خود در يك زمان در سراسر جهان حرکت میکرد و پیش میرفت . علم و صنعت ، سیاست و اقتصاد ، فراوانی و فقر ، کاپیتالیسم و امپریالیسم ، (سرمایه‌داری و استعمار) دموکراسی و سوسیالیسم ، داروین و مارکس ، آزادی و اسارت ، قحطی و بیماری ، جنگ و صلح ، تمدن و وحشیگری ، همه در این مجموعه عظیم برای

خود جایی داشتند و در یکدیگر اثر و عکس العمل ایجاد میکردند . بدینقرار اگر باید تصویری از این دوران یا از هر دوران دیگر در ذهن خود داشته باشیم این تصویر باید زنده و متحرك و تنبیر پذیر باشد و شبیه تصاویر و نقوش دورین های کودکان (کالئیدوسکوپ) باشد که نقوش گوناگون و پشت- سرهمی را در برابر ما قرار میدهد هرچند که بعضی قسمتهای آن زیبا و تماشائی نباشند .

مهمترین و نمایانترین خصوصیت این دوران یکصد ساله ، بطوریکه دیدیم ، رشد صنایع کاپیتالیستی از راه تولید با نیروهای فراوان بود . یعنی تولیدی که با کمک قدرتهای مکانیکی و ماشین مانند آب و بخار و برق صورت میگرفت (بطوریکه میدانی ما کارخانه تولید برق را «خانه نیرو» مینامیم) . این تولید فراوان با کمک نیروهای بزرگ طبیعی در قسمتهای گوناگون جهان اثرات گوناگون و متفاوتی بوجود می آورد و این تأثیرات چه بطور مستقیم و چه بطور غیرمستقیم عمل میکرد . مثلاً بافتن پارچه در کارخانه های بافندگی لانکاشایر انگلستان اوضاع زندگی را در دهکده های دوردست هند دگرگون میساخت و در آنجاها احتیاج بکار و کارگر کمتر میشد .

صنایع سرمایه داری خیلی پر نیرو و متحرك و دینامیک بود و بنا برماهیت و طبیعت خود دائماً بزرگ و بزرگتر میشد و گرسنگی سیری ناپذیر داشت . خصوصیت ممتاز و نمایان آن دست اندازی و تجاوز بود . همیشه آماده بود که بمناطق و چیزهای تازه ئی چنگ بیندازد و آنها را تصاحب کند و بعد دوباره به يك دست اندازی دیگر پردازد . در دوران صنایع سرمایه داری افراد چنین عمل میکردند و طرز عمل ملت ها نیز چنین بود . بهمین جهت جامعه ئی که در چنین رژیمی رشد پیدا میکند يك جامعه متجاوز نامیده میشود که دائماً درصدد بدست آوردن چیزهای تازه تر و بیشتر است .

هدف صنایع سرمایه داری همیشه این بود که مقادیر بیشتر و بیشتری کالا تولید کند و سود و ثروتی را که از این راه بدست می آورد برای ساختن کارخانه ها و راه آهن های تازه و این قبیل تأسیسات بکار اندازد تا باز هم سود و ثروت بیشتری

فراهم گردد . در جریان این امر و در راه رسیدن باین هدف و منظور هر چیز دیگر قربانی میشد .

کارگرانی که ثروت صنایع را تولید میکردند خودشان از همه کمتر از آن بهره‌مند میشدند و آنها که شامل بسیاری زنان و کودکان نیز میشدند ناچار بودند مدت‌ها روزگار بسیار سخت و مهیبی را بگذرانند تا اینکه وضعشان تغییر پذیرد و بهتر شود .

کشورهای مستعمره و دست‌نشانده و وابسته بکشورهای دیگر نیز به‌همین قرار بوسیله صنایع سرمایه‌داری و ملت‌هایی که مالک و صاحب این صنایع بودند مورد بهره‌کشی قرار میگرفتند و در راه افزایش سود و ثروت آنها قربانی میشدند .

بدین‌قرار سرمایه‌داری کورکورانه و بی‌رحمانه پیش میرفت و در راه خود قربانیهای فراوان بجا میگذاشت . اما بهر صورت این حرکت يك پیشرفت پیروزمندانه بود . علم باین حرکت و پیشرفت کمک میکرد . در نتیجه در بسیاری چیزها موفقیت می‌یافت و این موفقیت دنیا را متحیر می‌ساخت و فقر و بینوائی فراوانی را که بوجود می‌آورد در ماورای خود پنهان میداشت .

البته سرمایه‌داری برحسب اتفاق و بدون آنکه برای این منظور نقشه و قصدی داشته باشد چیزهای خوبی هم در زندگی بوجود می‌آورد . اما در زیر این ظاهر درخشان سرمایه‌داری و در پشت چیزهای خوبی که همراه داشت زشتکارها و بدیها فراوان بود .

در واقع نمایان‌ترین چیزی که در سرمایه‌داری وجود داشت تضادهائی بود که تولید میکرد . هرچه سرمایه‌داری بیشتر رشد می‌یافت این تضادها بیشتر و بزرگتر میشد . فقر شدید و فوق‌العاده در برابر ثروت فوق‌العاده ، کلبه‌های تاریک و محلات کثیف در برابر آسمان خراشها ، مستعمرات استثمار شده در برابر دولت‌های استعماری که آنها را غارت میکردند همه نتایج روز-افزون رشد سرمایه‌داری بود .

اروپا قاره مسلط بر جهان شد و آسیا و آفریقا قاره‌های مورد استثمار

بودند. در قسمت عمده قرن آمریکا از جریانه‌های حوادث جهانی بدور بود اما با کمال سرعت به پیش میرفت و منابع ثروت عظیمی فراهم میساخت. در اروپا انگلستان کشور ثروتمند و مغروری بود که رهبر از خودراضی سرمایه‌داری و مخصوصاً جنبه استعماری آن بشمار میرفت.

سیر طبیعی و ماهیت عادی صنایع سرمایه‌داری مسائلی را پیش می‌آورد و مخالفتهای و هیجانهایی تولید میکرد. اما سرانجام تطاول سرمایه‌داری تا اندازه‌ئی بسود کارگران و برای حمایت از ایشان محدود گشت.

نخستین دوران تأسیس کارخانه‌ها و تولید بزرگ و دامنه‌دار، با استثمار هولناک کارگران و مخصوصاً زنان و کودکان همراه بود. کارفرمایان و سرمایه‌داران ترجیح میدادند که زنان و کودکان را بکار بکشانند زیرا بایشان مزد کمتری میپرداختند و گاهی آنها را هر روز تا هجده ساعت در شرایط بسیار نامناسب و محیط‌های ناسالم بکار وامیداشتند.

بالاخره دولت‌ها بمداخله پرداختند و قوانینی وضع کردند که «قانون کار در کارخانه‌ها» نامیده میشد. این قوانین ساعات کار را در هر روز بمدت کمتر و کوتاهیتری محدود میساخت و درباره شرایط بهتر و مساعدتری تأکید میکرد. مخصوصاً بتدریج زنان و کودکان مورد حمایت این قوانین قرار گرفتند اما مبارزات سخت و دامنه‌دار و طولانی لازم بود تا این قوانین بتصویب برسند، و معمولاً طرح آنها همیشه با مخالفت‌های شدید صاحبان صنایع و کارخانه‌ها و سرمایه‌داران و کارفرمایان مواجه میگشت.

صنایع سرمایه‌داری بعدها موجب پیداشدن افکار سوسیالیستی و کمونیستی گردید. در حالیکه صنایع تازه و جدید مورد قبول قرار میگرفت بنیان و اساس سرمایه‌داری متزلزل میگشت، تشکیلات و سازمانهای کارگران و اتحادیه‌های کارگری و بین‌المللی نیز با صنایع سرمایه‌داری توسعه مییافت.

کاپیتالیسم و سرمایه‌داری به امپریالیسم و استثمار منتهی میگشت و برخورد و تصادم صنایع سرمایه‌داری غرب با وضع و شرایط اقتصادی قدیمی که در طول قرون در کشورهای شرقی استقرار یافته بود در این نواحی موجب

ویرانی و خرابی میگشت. اما تدریجاً حتی این کشورهای شرقی هم راه کشورهای صنعتی و سرمایه‌داری را پیش گرفتند و رشد خود را آغاز کردند. تمایلات ملی و ناسیونالیسم در این کشورها رشد یافت و امپریالیسم غرب را مورد تهدید قرارداد.

بدین‌قرار کاپیتالیسم دنیا را بتکان آورد و با وجود تیره روزی و مصیبت مهیب و فراوانی که برای جامعه بشری ایجاد کرد رویهمرفته نهضت و حرکت مفیدی بود که لااقل در غرب ثمراتی بیار می‌آورد. سرمایه‌داری در راه تکامل خود موجب پیشرفتهای مادی زیاد هم میشد و سطح زندگی مردم را بالا میبرد. اهمیت افراد عادی مردم خیلی افزایش یافت و باندازه‌ئی رسید که پیش از آن هرگز سابقه نداشت.

هرچند که عملاً باز هم برای مردم عادی و متوسط امکان اظهار نظر واقعی درباره بسیاری امور وجود نداشت و با وجود حق رأی که باو داده شده بود اراده او اثری بوجود نمی‌آورد اما لااقل بشکل نظری و اسمی هم که بود مقام او در تشکیل دولت‌ها اهمیت بیشتر پیدا کرد و باین ترتیب اعتماد بنفس و احترام بخویش در او رشد یافت.

البته آنچه گفتم در مورد کشورهای غربیست که صنایع کاپیتالیستی در آنها استقرار پیدا کرده بود. در آنجاها علم و دانش توسعه فراوان یافته بود و معجزاتی بوجود می‌آورد و انطباق آنها با زندگی عادی و زودگذر زندگانی را برای همه کس آسان‌تر می‌ساخت.

علم پزشکی مخصوصاً از لحاظ پیشگیری بیماری‌ها و توسعه بهداشت راها را برای نابود ساختن بسیاری از امراض که موجب رنج و ابتلای بشر بود باز کرد. برای مثال میتوان گفت که ریشه اصلی و راه جلوگیری و نابودی مالاریا کشف شد. اکنون دیگر جای تردید نیست که اگر اقدامات لازم بعمل آید میتوان مالاریا را در يك منطقه وسیع بکلی نابود و ریشه کن ساخت. اگر هنوز مالاریا در جهان ما وجود دارد و در هند و جاهای دیگر میلیون‌ها نفر را مبتلا و قربانی می‌سازد، این امر گناه علوم نیست بلکه نشان

لاقیدی و بی اعتنائی حکومت‌ها و جهل توده‌های مردم است .

شاید مهمترین و مؤثرترین خصوصیت قرن نوزدهم پیشرفت و تکاملیست که در روشهای حمل و نقل و ارتباط حاصل گردید . راه آهن و کشتی بخار و تلگراف برقی و اتومبیل دنیا را بکلی دگرگون ساختند و از نظر تمام موضوعهای انسانی آنرا با آنچه همیشه بود بکلی تغییر دادند .

دنیا کوچک میشد و ساکنان آن بیکدیگر نزدیک و نزدیکتر میشدند و میتوانستند خیلی بیشتر هم‌را به بینند، و یکدیگر را بشناسند . بر اثر این آشنائی بیشتر و متقابل بسیاری از مرزها و فواصل که زائیده جهل و ناآشنائی بود از میان میرفت . افکار مشترکی رشد و انتشار می‌یافت که تا اندازه‌ئی جهان را بسوی یکسان بودن و یکخواخت شدن سوق میداد .

درست در اواخر همین عهدی که از آن گفتگو میکنیم ، تلگراف بی‌سیم و راه پرواز در آسمان پیدا شد . امروز در زمان ما این چیزها دیگر خیلی عادی و معمولی شده است . حتی تو خودت بارها در هواپیما سوار شده‌ای و با این وسیله سفر کرده‌ای بدون آنکه زیاد به اهمیت آن بیندیشی و توجهی داشته باشی .

توسعه و تکامل تلگراف بی‌سیم و رادیو و پرواز در آسمان مربوط به قرن بیستم و زمانهای ماست . پیش از این قرن کسانی در بالنها نشسته بودند و با آسمان بالا رفته بودند اما جز در افسانه‌های خیالی و قالیچه پرنده (قالیچه حضرت سلیمان) که در داستانهای هزار و یکشب از آن صحبت شده است و «اوران کاتوله» (تخت پرنده) که در داستانهای هندی ما از آن گفتگو میشود هرگز هیچ‌کسی یا چیزی که وزنش از هوا سنگین‌تر باشد با آسمان بالا نرفته بود .

نخستین کسانی که توانستند بوسیله ماشین‌های سنگین‌تر از هوا با آسمان بلند شوند و در واقع پدران هواپیماهای کنونی هستند دو برادر آمریکائی بنام «ویلبور» و «اورویل» بودند که با اسم برادران «رایت» مشهور هستند . آنها در دسامبر سال ۱۹۰۳ مسافتی کمتر از ۳۰۰ یارد (در حدود ۲۵۰ متر)

پرواز کردند مع هذا همین امر خیلی مهم بود زیرا کاری انجام دادند که پیش از آنها کسی دیگر نکرده بود ! پس از آن پیشرفت های مداومی در پرواز با آسمان صورت گرفت .

من خود بخاطر دارم که در سال ۱۹۰۹ وقتی « بل ریو » ی فرانسوی از روی کانال مانش عبور کرد و از فرانسه بانگلستان آمد چه شور و هیجانی بها ساخت . کمی بعد نخستین هواپیما را دیدیم که در پاریس از برج ایفل عبور کرد و چندین سال پس از آن در ماه مه سال ۱۹۲۷ توومن با هم در پاریس بودیم که « چارلز لیندبرگ » همچون يك تیر سیمین از فراز اقیانوس اطلس گذشت و از آمریکا به اروپا آمد و در فرودگاه « لوبورژ » در فرانسه بر زمین نشست .

افتخار تمام این موفقیت ها متعلق بهمین دورانیست که صنایع کاپیتالیستی تفوق و برتری یافتند . انسان مسلماً در این قرن کارهای عالی و مفید انجام داد . يك چیز دیگر هم هست که بر نتایج مثبت این تغییرات افزوده میشود و آن اینست که بهمان نسبت که حرص و آرز سرمایه داری رشد و افزایش می یافت بوسیله بوجود آمدن نهضت تعاونی (کوئوپراتیو) یکنوع وسیله برای محدود ساختن آن نیز فراهم میگشت .

نهضت تعاونی همکاری و پیوند گروهی مردم برای خرید یا فروش کالاها و تقسیم سود حاصله ازین کار میان خودشان بود . راه عادی و معمولی سرمایه داری راه رقابت کشنده و مسابقه کشنده بود که در آن هر کس میکوشید بهر شکل و بهر قیمتی که شده از دیگران جلو بیفتد . نهضت تعاونی و کوئوپراتیو بر اساس همکاری و تعاون متقابل تکیه داشت . مسلماً تو خود بسیاری از فروشگاه های تعاونی را دیده ای . نهضت تعاونی در قرن نوزدهم در اروپا توسعه بسیار یافت و شاید در کشور كوچك دانمارك از همه جا بیشتر پیش رفت و تکامل پیدا کرد .

از نظر سیاسی قرن نوزدهم دوران رشد افکار دموکراتیک بود . در این دوران مردم بتدریج بیشتر و بیشتر حق رأی برای شرکت در انتخابات

پارلمانی و مجامع ملی بدست آوردند. اما این حق رأی فقط به مردها محدود بود و زنان هرچند هم که ممکن بود شایستگی بسیار میداشتند آنقدر شایسته و عاقل شمرده نمیشدند که این حق به ایشان داده شود. بسیاری از زنان در مقابل این تبعیض با اقدام پرداختند.

در انگلستان در نخستین سالهای قرن بیستم تظاهرات و هیجانهایی بزرگی از طرف زنان ترتیب داده شد. این نهضت و تظاهرات بنام نهضت حق رأی زنان نامیده میشد و چون مردان این نهضت را خیلی جدی تلقی نمیکردند و به آن اهمیتی که باید نمیدادند زنان هواداران این نهضت با اقدامات جدی پرداختند و حتی شورشهای شدید و خشونت آمیز بکار بستند تا توجه مردم را به نهضت خود جلب کنند.

زنان از راه بوجود آوردن صحنه های هیجان انگیز و آشفتگی های گوناگون در کار پارلمان اخلاص میکردند و بوزیران کابینه حمله میکردند و ایشان را کتک میزدند. بطوریکه وزیران ناچار میشدند دائماً يك عده پلیس نگهبان برای حمایت و مراقبت از خودشان همراه داشته باشند. همچنین عملیات و تظاهرات شدید دسته جمعی از طرف زنان سازمان داده میشد، عده زیادی از زنان بزندان فرستاده شدند اما در آنجا به اعتصاب غذا و اعلام گرسنگی پرداختند. باین جهت آنها را آزاد ساختند و بمحض اینکه از زندان بیرون آمدند دوباره فعالیت خود را از سر میگرفتند و بزندان باز میگشتند و باز در آنجا اعتصاب غذا میکردند.

پارلمان انگلستان قانونی را تصویب کرد که اجازه چنین کاری را میداد و این قانون در میان مردم بنام «قانون گربه و موش» معروف گشت. همین روش های مبارزه زنان برای جلب توجه مردم و اهمیت یافتن موضوع مفید بود. عاقبت چند سال بعد و پس از آغاز جنگ جهانی بود که حق رأی برای زنان بر رسمیت شناخته شد.

نهضت زنان و فعالیت های ایشان فقط بدرخواست حق رأی محدود نبود بلکه زنان خواستار آن بودند که در هر مورد و هر چیز با مردان برابر

شناخته شوند. درواقع وضع زنان درغرب تا همین زمانهای اخیر خیلی بد بود و حقوق بسیار ناچیزی داشتند. زنان انگلستان حق مالکیت هیچ چیز را نداشتند و شوهر قانوناً مالك تمام دارائی ایشان و حتی درآمد و دستمزد ایشان بود. باین ترتیب وضع آنها قانوناً از زنان هند که با قوانین هندو محدود هستند و وضع بسیار بدی دارند بدتر بود.

درغرب زنان اسیر و کنیز شمرده میشدند همچنانکه درهند امروز ما، نیز زنان ازجهات متعدد درچنین وضعی هستند. مدتها پیش ازآنکه هیجانات و تظاهرات برای بدست آوردن حق رأی آغاز گردد زنان درخواست داشتند که از هرلحاظ بامردان برابر شناخته شوند. بمرور زمان در قرن هجدهم درانگلستان به زنان حق مالکیت داده شد.

زنان انگلیس تا اندازه‌ئی از آنجهت توانستند در این منظور موفق شوند که صاحبان کارخانه‌ها با ایشان موافقت داشتند و از این فکر هواداری میکردند. اینها تصور میکردند که اگر زنان بتوانند مالك مزد و درآمد خودشان باشند بیشتر میل خواهند داشت که به کارخانه‌ها بیایند و کار کنند و در نتیجه صاحبان کارخانه‌ها خواهند توانست کارگران ارزان‌تری بدست آورند و سود بیشتری داشته باشند.

بطوریکه ملاحظه میشود تغییرات در همه‌جا و از هر سو دیده میشد اما درروش حکومت‌ها تغییری روی نمیداد. قدرت‌ها و دولت‌های بزرگ همچنان روشهای سیاسی مخصوص خودشان و تحریکات و تفتین‌هائی را که باصطلاح «سیاست» نامیده میشد و مدتها پیش «ماکیاولی» فلورانسی توصیه کرده بود و ۱۸۰۰ سال پیش از او نیز يك وزیر هندی بنام «چاناکیا» در کتاب‌های خودش نوشته بود بکار می‌بستند. میان آنها رقابت‌های پایان ناپذیر ادامه داشت. قراردادهای و پیمان‌های مخفی میان ایشان بسته میشد و هر دولت مقتدری دائماً میکوشید که بر دیگران غلبه کند.

همانطور که دیدیم اروپا نقش اصلی تجاوز آمیز را بعهده داشت و آسیا مورد تجاوز قرار میگرفت. شرکت آمریکا درسیاست جهان نسبتاً ناچیز

بود زیرا آمریکا با اشتغالات داخلی خودش سرگرم بود .

بارشد ناسیونالیسم و احساسات ملی فکر « سود و زیان کشور من » توسعه یافت . ملت‌ها بکارها و چیزهایی افتخار میکردند که در افراد بسیار بد و خلاف اخلاق شمرده میشد . باین ترتیب يك تضاد بزرگ و نمایان میان اخلاق افراد و اخلاق ملت‌ها نمایان گشت . آنچه در افراد عیب و فساد بود مایه مباهات و افتخار ملت‌ها گشت . خودخواهی ، حرص ، خودنمایی ، ابتذال و فرومایگی در مورد افراد و مردان و زنان بد و تحمل ناپذیر شمرده میشد . اما در مورد گروهی از مردم و در مورد ملت‌ها موجب تحسین و تمجید بود و در زیر ردای وطن پرستی و عشق بوطن مورد تشوین قرار میگرفت .

حتی کشتن و نابود کردن دیگران وقتی که بمقدار زیاد میبود و گروهی از ملت‌ها برضد یکدیگر به چنین کاری میپرداختند چیزی شایسته تحسین میگشت . یکی از نویسندگان اخیر حرف بسیار صحیحی نوشته است که میگوید « تمدن شعار و هدفی شده است که عیوب و مفاسد افراد را به اجتماعات وسیع‌تر و بزرگ‌تر منتقل سازد . »

جنگ جهانی آغاز میشود

۲۳ مارس ۱۹۳۳

در آخر نامه پیشین خود اشاره کردم که چگونه ملت‌ها وقتی که با یکدیگر سروکار پیدا می‌کردند اخلاق و شرافت و نیکی را زیر پا می‌نهادند و از یاد می‌بردند و با اتخاذ روشی تجاوزآمیز و عدم بردباری نسبت به دیگران سیاست حریصانه را در هر مورد که می‌توانستند بکار می‌بستند و آنرا نشانه‌ئی از استقلال خود می‌شمردند. هیچ قدرتی وجود نداشت که آنها را از این رفتار سوء و زشت باز دارد زیرا همه خود را مستقل میدانستند و هر نوع دخالتی موجب اعتراض و خشم ایشان میگشت. تنها چیزی که تا اندازه‌ئی همه را محدود می‌ساخت ترس و بیم از عواقب امور بود. بدین‌قرار نیرومندان مورد احترام قرار می‌گرفتند و ضعیفان آزار میدیدند ورنج می‌بردند.

این رقابت‌های ملی در حقیقت نتیجه طبیعی واجتناب ناپذیر رشد صنایع و سرمایه‌داری بود. در نامه‌های سابق خود دیدیم که چگونه احتیاج روزافزون به بازارهای فروش و منابع مواد خام قدرت‌های سرمایه‌داری را به مسابقه‌ئی برای تسخیر جهان و تشکیل امپراطوری‌های پهناور کشاند. آنها به آسیا و آفریقا حمله بردند و هر یک هر قدر از آنجاها را که توانستند تصاحب کردند تا مورد استثمار و بهره‌کشی خود قرار دهند. پس از آنکه تمامی جهان بدین شکل میان دولت‌های استعماری تقسیم گشت دیگر جایی برای توسعه ایشان باقی نماند. در نتیجه این قدرت‌های امپریالیستی چشم به مستملکات یکدیگر دوختند و بجان هم افتادند و کوشیدند مستعمرات دیگران را از دستشان بگیرند.

باین ترتیب بود که میان قدرت‌های استعماری در نواحی مختلف آسیا و آفریقا و اروپا تصادماتی روی میداد و احساسات کینه‌آمیز اوج میگرفت و بارها جنگ به موئی بستگی پیدا میکرد. بعضی ازین دولتها و قدرت‌ها موقعیتی بهتر از دیگران داشتند و انگلستان با تقدم صنعتی و با امپراطوری پهناورش از همه خوشبخت‌تر بنظر میرسید. اما حتی انگلستان هم از وضع خود ناراضی بود زیرا شخص هر قدر بیشتر داشته باشد حرصش هم بیشتر میشود.

در مغز سازندگان امپراطوری، طرح‌های وسیعی برای توسعه امپراطوری موج میزد، از جمله آنها طرح‌هایی بود که يك امپراطوری آفریقائی بوجود آورند که از شمال تا جنوب، از قاهره تا «کیپ» بهم متصل و پیوسته باشد. همچنین انگلستان از رقابت و مسابقه صنایع آلمان و ایالات متحده نگران و مشوش بود. این کشورها کالاهای خود را ب قیمتی ارزان‌تر از انگلستان میساختند و ببازارهای جهان عرضه میساختند و در نتیجه بازارها را از دست انگلستان میگرفتند.

وقتی که انگلستان خوشبخت و کامروا از وضع خود رضایت نداشت بدیهیست که دیگران نارضائیشان خیلی بیشتر بود. مخصوصاً آلمان که خیلی دیرتر از دیگران بصف کشورهای بزرگ پیوست خیلی ناراضی بود زیرا میدید تمام لقمه‌های حسابی بلعیده شده است و حریفان پیش از او به هر جا که ارزشی داشت دست انداخته بودند.

آلمان در زمینه علوم و آموزش و صنایع پیشرفتهای مهمی بدست آورد در عین حال ارتش عظیمی برای خود فراهم ساخت. حتی در زمینه اصلاحات اجتماعی و بوجود آوردن قوانین کارگری از کشورهای دیگر و از جمله از انگلستان پیش افتاد. اگر چه وقتی که آلمان بروی صحنه آمد، قدرت‌های دیگر امپریالیستی قسمت‌های خوب دنیا را اشغال کرده بودند و راه برای بهره‌کشی و استفاده آلمان محدود شده بود اما با کار سخت و جدی و بر اثر انضباط و دقت یکی از نیرومندترین و مؤثرترین قدرت‌ها را در دوران سرمایه‌داری صنعتی بوجود آورد. کشتی‌های بازرگانی آلمان در تمام بنادر جهان دیده

میشدند و دودبندر بزرگ «هامبورگ» و «برمن» در آلمان از جمله بزرگترین بنادر جهان گشتند. کشتی‌های بازرگانی آلمانی نه فقط کالاهای ساخت آلمان را به سرزمین‌های دوردست میبردند بلکه کار حمل و نقل بازرگانی کشورهای دیگر را نیز بعهده گرفتند.

بنابراین تعجب آور نیست که این امپراطوری تازه آلمان با این موفقیت‌ها که بدست آورده بود و با توجه و اعتماد فراوان که بقدرت خود داشت از حدود و موانعی که در راه رشد آینده‌اش بوجود آمده بود ناراضی باشد و در صدد از میان برداشتن آنها برآید.

پروس پیشوای امپراطوری آلمان بود و طبقه مغرور مالکان و نظامیان پروس که حکومت را در دست داشتند هرگز با تواضع و فروتنی آشنائی نداشتند. آنها مردمی متجاوز و خشن بودند و حتی باین خشونت و جنگجویی خود افتخار داشتند. بعلاوه يك رهبر ورئیس عالی هم برای خودشان یافتند که از این روح غرور و خودخواهی خشونت‌آمیز سرشار بود.

این رهبر آلمان امپراطور ویلهلم دوم از خانواده «هوهنتزولرن» بود که آلمانی‌ها او را با لقب «کایزر» (قیصر) مینامیدند. کایزر اعلام داشت که آلمان رهبری جهان را در دست خود خواهد گرفت، و خواستار «مکانی در زیر آفتاب» می‌باشد و آینده‌اش با نیروی دریائی بستگی دارد، و مأموریت تاریخی او آنست که «کولتور» (فرهنگ) را در سراسر جهان پراکنده سازد.

تمام این حرف‌ها قبلاً هم از طرف مردم دیگر و ملت‌های دیگر گفته شده بود. انگلستان از «باری» که مرد سفید پوش بدوش دارد، و فرانسه از «مأموریت خود برای متمدن ساختن دیگران» سخن میگفتند و این حرف‌ها از همان قماش «توسعه فرهنگ» آلمان بود. انگلستان ادعا داشت که در دریا قدرتش بر دیگران مسلط است و عملاً هم چنین بود. کایزر هم درباره آلمان همان حرفهائی را میگفت که انگلیسی‌ها درباره انگلستان میگفتند منتها لحن آلمان با خشونت و گزافه‌گوئی همراه بود. بعلاوه

این تفاوت هم بود که انگلستان بر دنیا دست داشت ولی آلمان نداشت .
 بهر صورت گزافه گوئی و بلند پروازی کایزر ، انگلستان را بخشم
 می آورد و تصور آنکه يك کشور دیگر حتی فکر رهبری جهان را در سر
 پیروراند برای انگلستان تحمل ناپذیر و بسیار خشم انگیز بود . این کار يك
 نوع کفر و تجاوز نمایان نسبت با انگلستان شمرده میشد که خود را ملت رهبر
 جهان میدانست .

همچنین در مورد تسلط بر دریاها نیز چون از زمان شکست ناپلئون در
 جنگ دریائی « ترافالگار » در حدود یکصد سال پیش از آن انگلستان
 بزرگترین قدرتهای دریائی جهان شده بود برای آلمان یا هر ملت دیگر
 گناهی شمرده میشد که این موقعیت را تهدید کند و بخطر اندازد . اگر
 انگلستان قدرت و تسلط دریائی خود را از دست میداد معلوم بود که بر سر
 امپراطوری پهناورش که در نقاط دور دست جهان گسترده بود چه می آمد ؟
 خطر حرفها و تهدید کایزر به تنهایی برای انگلستان خیلی بدونا گوار بود
 اما آنچه بدتر مینمود این بود که کایزر ، عملاً هم بر مقدار و قدرت نیروی
 دریائی خود می افزود و این کار را دنبال میکرد . این امر اعصاب انگلیسیها را
 سخت ناراحت میساخت و ایشان را بر سر خشم می آورد و و امید داشت که آنها
 نیز بر نیروی دریائی خود بیفزایند . باین ترتیب يك مسابقه میان این دو
 کشور آغاز گشت و روزنامه های دو کشور هم با هیجان و هیاهوی بسیار دائماً
 درخواست میکردند که بر تعداد کشتیهای جنگی افزوده شود و هر روز به
 آتش کینه و نفرت ملی دامن میزدند .

این رقابت یکی از موضوعهای خطرناک اروپا بود . اما زمینه های متعدد
 دیگری هم وجود داشت . بدیهیست فرانسه و آلمان رقیبان قدیمی بودند و از
 زمان شکست سال ۱۸۷۰ خاطرات تلخی در ذهن فرانسویان باقی بود و همیشه
 رؤیای انتقام را در سر خود می پیروراندند .

بالکان نیز همیشه همچون صندوق باروت و مستعد انفجار بود . در آنجا
 منافع مختلفی با هم تصادم پیدا میکرد . از سوی دیگر آلمان روابط دوستانه ای

با دولت ترکیه عثمانی شروع کرد و هدفش این بود که نفوذش را در آسیای غربی توسعه دهد . بهمین منظور پیشنهاد کرد که راه آهنی به بغداد بکشد که این شهر را به قسطنطنیه و به اروپا متصل سازد . این پیشنهاد بسیار جالب توجه بود اما چون آلمان میخواست نظارت بر راه آهن بغداد را در دست خود داشته باشد احساسات و حسادت های ملی برانگیخته میشد .

تدریجاً ترس از جنگ توسعه یافت و همه جای اروپا را گرفت و قدرتها و دولت های بزرگ برای دفاع از خودشان بفکر اتحاد با دیگران افتادند و بدو صف بزرگ تقسیم شدند : در یکسو اتحاد سه گانه آلمان و اتریش و ایتالیا و در سوی دیگر اتفاق سه گانه انگلستان و فرانسه و روسیه در برابر یکدیگر قرار گرفتند .

ایتالیا در اتحاد آلمان و اتریش متحد نیم گرم و نامطمئن بود و عملاً هم موقعیکه جنگ شروع شد پیمان خود را شکست و بصف مقابل پیوست . اتریش هم يك امپراطوری متزلزل بود که فقط در روی نقشه بزرگ بنظر میرسید اما مجموعاً از عناصری بسیار ناجور و ناسازگار تشکیل میشد و شهر زیبای وین که مرکز بزرگی برای علم و موسیقی و هنر بشمار میرفت پایتخت آن بود . بدینقرار اتحاد سه گانه درواقع به معنی آلمان بود . اما بدیهیست تاوقتیکه موقع آزمایش فرا نرسید هیچکس نمیدانست که ایتالیا و اتریش چه نقشی خواهند داشت و چگونه از آب بیرون خواهند آمد .

بدینسان ترس براروپا حکمفرما شد و ترس هم چیز بسیار هولناکی است . هر کشوری خود را برای جنگ آماده میساخت و خود را بحد اکثر مسلح میکرد . يك مسابقه تسلیحاتی بوجود آمده بود و آنچه درچنین مسابقه ای عجیب و شگفت انگیز میباشد اینست که وقتی يك کشور بر میزان تسلیحات خود افزود ، دیگران هم ناچارند همین کار را بکنند .

طبعاً مؤسسات و کارخانه ها و کمپانیهای خصوصی که بکار تسلیحات میپرداختند یعنی توپها و کشتی های جنگی و تجهیزات و سایر لوازم جنگ را میساختند ، از این مسابقه تسلیحاتی سودی فراوان میبردند و فربه میشدند .

آنها حتی عملاً هم به تبلیغات جنگی دامن میزدند تا کشورهای مختلف را وادار کنند که مقادیر بیشتری اسلحه از آنها خریداری کنند.

این کمپانی‌ها و کارخانه‌های اسلحه سازی بسیار ثروتمند و بانفوذ بودند و بسیاری از مأموران عالی رتبه و وزیران انگلستان و فرانسه و آلمان و جاهای دیگر در آنها سهامی داشتند و باین جهت در سود و منفعت آنها علاقمند و ذینفع بودند. برای يك مؤسسه و کمپانی اسلحه سازی سود و منفعت بر اثر تبلیغات و تدارکات جنگی و خود جنگ فراهم میشود باین جهت وضع عجیبی بود که وزیران و زمامداران رسمی بسیاری از دولت‌ها از نظر مادی بجنگ علاقه داشتند و از آن سود میبردند.

این مؤسسات و کارخانه‌های اسلحه سازی به روشها و کارهای دیگر هم میپرداختند که بتوانند تسلیحات جنگی و مصنوعات خود را بکشورهای مختلف بفروشند برای این منظور معمولاً روزنامه نویسان را میخریدند و با پرداخت مبالغی بایشان آنان را وادار میکردند که افکار عمومی را آماده سازند. حتی بمأموران رسمی دولت‌ها هم برای منظورهای خود رشوه میدادند و اخبار دروغ و جعلی برای تحريك افکار عمومی منتشر میساختند.

می بینیم که صنایع اسلحه سازی و تسلیحات چیز مهیب و مخوفیست که سود و رونق آن براساس مرگ دیگران قرار دارد و صاحبان آنها هم هرگز برای برافروختن آتش جنگ با تمام مصائبی که ببار می آورد تردید ندارند زیرا فقط از این راه میتوانند سودهای هنگفت بجنگ آورند؛ صاحبان این صنایع تا اندازه زیادی در برافروختن آتش جنگ ۱۹۱۴ مؤثر بودند و حتی امروز نیز همین بازی خطرناک را دنبال میکنند.

در میان اینهمه صحبت از جنگ باید از يك کوشش هم که برای صلح صورت میگرفت برایت سخن بگویم. نیکلای دوم تزار روسیه بارها به دولت های دیگر پیشنهاد میکرد که گرد هم جمع شوند و يك دوران صلح عمومی بوجود آورند. این تزار همان شخصی بود که در داخل کشور خود هر نهضت لیبرال و آزادیخواهانه را سرکوب میساخت و سیبری را از زندانیان

و تبعید شدگان پر کرده بود ! بنا براین تقریباً تعجب آور و شوخی بنظر میرسد که چنین کسی از صلح سخن بگوید . اما احتمال فراوان دارد که او در این منظور خود صادق بود زیرا بقای صلح موجب حفظ وضع موجود و ادامه قدرت و تسلط استبدادی او میشد .

در پاسخ دعوت های مکرر تزار دو کنفرانس صلح در شهر « هاگ » در هلند در سال های ۱۸۹۹ و ۱۹۰۷ تشکیل گردید . اما در آنها هیچ کاری که کمترین فایده‌ئی داشته باشد صورت نگرفت و هیچ ثمری از آنها بدست نیامد .

صلح چیزی نیست که ناگهانی و یکباره از آسمان‌ها فرود آید ، بلکه فقط موقعی فرا میرسد که راه آن هموار گردد و مشکلاتی که در راهش بوجود می‌آید مرتفع شود .

تاکنون مطالب فراوانی درباره رقابت‌ها و ترسهای دولت‌های بزرگ از یکدیگر برایت نوشتم . دولت‌های کوچک بیچاره معمولاً مورد غفلت و بی‌اعتنائی قرار میگیرند و نادیده گرفته میشوند مگر آنان که آنها نیز رفتاری زشت و ناشایست دارند .

در شمال اروپا چند کشور كوچك هست كه توجه هر كس را بخود معطوف دارند زیرا روش آنها با حرص و آرز تجاوز آمیز دولتهای بزرگ بسیار متفاوت است . سوئد و نروژ در شبه جزیره اسکاندیناوی و کمی پائین‌تر دانمارك از جمله این کشورها هستند . این کشورها از نواحی قطبی دور نیستند . در آنجاها هوا سرد و زندگی دشوار است . در آنها فقط عدد معدودی جمعیت میتواند زندگی کند . اما چون از حلقه قدرتهای بزرگ بیرون هستند از کینه و حسادت و رقابت بدورند و در صلح و آرامش زندگی میکنند و نیروی خود را در راه‌های تمدن آمیز بکار میبرند . در این کشورها علم و دانش رونق دارد و ادبیات رشد می‌یابد .

نروژ و سوئد تا سال ۱۹۰۵ بیکدیگر ملحق بودند و يك کشور واحد را تشکیل میدادند . در آنسال نروژ تصمیم گرفت که این وحدت را

بشکند و بصورت يك کشور جدا گانه برای خود زندگی مستقلی داشته باشد . در نتیجه دو کشور در کمال مسالمت تصمیم گرفتند که رشته اتحاد و الحاقشان را از هم بگسلند و از همان زمان بصورت دو کشور جدا و مستقل درآمده اند . در میان آنها هیچگونه جنگ یا کوششی برای اجبار و در فشار گذاردن یکی بوسیله دیگری پیش نیامد و هر دو کشور بصورت دو همسایه خوب در کنار یکدیگر بزندگی خود ادامه دادند .

کشور کوچک دانمارك بوسیله منحل ساختن ارتش و نیروی دریائی خود سرمشقی بتمام کشورهای بزرگ و کوچک جهان داد . ملت دانمارك مردمی دهقان هستند و دانمارك کشور دهقانان کوچک است که در آنجا میان ثروت و فقر فاصله زیاد وجود ندارد . این تعادل و برابری تا اندازه زیادی بعلت توسعه و پیشرفت سازمان های تعاونی در آن کشور است .

اما تمام کشورهای کوچک مانند دانمارك نمونه و سرمشق نیکی و تقوا نیستند . هلند خود کشور کوچکیست مع هذا امپراطوری وسیع و پهناوری را در جزایر هند شرقی (جاوه و سوماترا و غیره) زیر تسلط خود دارد ^۱ . در همسایگی هلند کشور بلژيك واقع شده است که سرزمین « کنگو » را در آفریقا استثمار میکند . مع هذا اهمیت بلژيك در سیاست های اروپائی بخاطر موقعیت مخصوصیست که دارد . زیرا بلژيك تقریباً بر سر راه عمده آلمان و فرانسه قرار گرفته است و در هر جنگی که میان این دو کشور روی دهد تقریباً مسلم است که بجنگ کشیده میشود . « واترلو »^۲ بطوریکه بخاطر داری در بلژيك واقع شده است . بخاطر همین موقعیت خاص بلژيك است که معمولاً آنرا « میدان نبرد اروپا » مینامند . دولت های بزرگ عمده با هم موافقت کردند که در صورت پیش آمدن جنگ همواره بیطرفی بلژيك را محترم بدارند ، اما بطوریکه خواهیم

۱- این جزایر اکنون خود را آزاد ساخته اند و کشور مستقل اندونزی را تشکیل میدهند .

۲- میدان جنگ معروفی که ناپلئون در آنجا بطور نهائی شکست خورد .

دید وقتی که جنگ فرارسید این توافق ناچیز گرفته شد و این وعده‌ها عملی نگردید .

با اینهمه آشفته‌ترین کشورهای كوچك اروپا یا شاید هم همه جای دیگر، کشورهای بالکان هستند . در این منطقه كوچك كه مردم مختلف و نژادهای مختلف درهم ریخته‌اند و قرن‌ها رقابت و دشمنی را بارث برده‌اند ، کینه‌ها و نفرت‌ها و تصادمات متقابل فراوانست .

جنگ‌های بالکان در سال ۱۹۱۲ و ۱۹۱۳ فوق‌العاده خونین بود و در مدتی کوتاه در منطقه‌ئی كوچك و محدود تلفات فراوانی بیار آورد . گفته میشود که بلغارها با وحشیگری و خشونت بسیار ترك‌ها را كه شكست خوردند و عقب می‌نشستند كشتار کردند . خود ترك‌ها هم در سال‌های قبل از آن كشتارهای مهیبی راه انداخته بودند .

صربستان (كه اکنون قسمتی از یوگسلاوی است) بخاطر كشتارهای مهیبی كه انجام میداد شهرت بسیار نامطلوبی پیدا کرده است . در آنجا يك عده از آدمكشان با اصطلاح وطن‌پرست يك انجمن مخفی تشكيل داده بودند كه «دست سیاه» نام داشت . و گروهی از آدمكشان و جنایتكاران مخوف عضو آن بودند . پادشاه و ملکه صربستان یعنی پادشاه الكساندر و ملکه « دراگا » باتفاق برادر ملکه ، ونخست‌وزیر و جمعی دیگر توسط اعضای این گروه بشكل فجیعی كشته شدند . این كشتار در واقع يك انقلاب درباری بود و بجای پادشاه مقتول شخص دیگری شاه شد .

بدینقرار قرن بیستم بارعد و برقی در فضای اروپا آغاز گردید و هر چه سال‌ها بدنبال هم فرا میرسیدند هوا بیشتر طوفانی میشد . مشكلات و گرفتاری‌ها رشد می‌یافت . وزندگی اروپا بیش از پیش بصورت کلافی سردر گم و گره خورده درمی‌آمد . کلافی پیچا پیچ كه سرانجام جنگ آنرا برید تا از نو بگشاید .

همه کشورها و قدرت‌های بزرگ منتظر فرا رسیدن جنگ بودند و با هیجانی تب‌آلود خود را برای آن آماده می‌ساختند . در عین حال شاید هیچ

کدام مشتاق آن نبودند زیرا همه آنها تا اندازه‌ئی از جنگ می‌ترسیدند و هیچ‌کس نمیتوانست با یقین پیشگوئی کند که جنگ چه نتایجی ببار خواهد آورد. مع هذا خود ترس آنها را بسوی جنگ میراند. بطوریکه برایت گفتم دو جبهه‌ئی که در اروپا تشکیل شده بود در برابر هم صف‌آرایی میکردند. این وضع که «تعادل قوا» نامیده میشد يك تعادل بسیار حساس بود که با کوچکترین ضربت و فشاری ممکن بود درهم بریزد.

ژاپن هرچند که از اروپا دور بود و نسبت به مسائل محلی آنجا علاقه‌ئی نداشت به اتحادیه های اروپائی و این تعادل قوا بستگی یافته بود. زیرا ژاپن، هم پیمان و متفق انگلستان بود. هدف این اتحاد آن بود که منافع انگلستان در شرق و مخصوصاً در هند محفوظ بماند. این اتفاق در دوران رقابت‌های انگلستان و روسیه بوجود آمده بود و هرچند که اکنون روسیه و انگلستان در يك صف قرار داشتند و با هم متحد شده بودند هنوز هم ادامه داشت.

آمریکا تنها دولت و قدرت بزرگی بود که خود را از این دسته بندیها و اتحادها و تعادل قوای اروپا دور نگاه میداشت.

در سال ۱۹۱۴ وضع چنین بود. لابد بخاطر داری که در این موقع انگلستان بر سر مسئله ایرلند و قانون «هوم رول» گرفتاری هائی داشت. «اولستر» در حال شورش بود و داوطلبانی در شمال و جنوب آماده میشدند. صحبت از جنگ داخلی در میان بود. خیلی محتمل بنظر میرسد که حکومت آلمان تصور می‌کرد آشفتگی‌های اوضاع ایرلند انگلستان را مشغول خواهد داشت و مانع آن خواهد شد که اگر يك جنگ اروپائی پیش آید در آن شرکت کند.

حکومت انگلستان قرارداد جداگانه‌ئی با فرانسه بسته بود که در صورت شروع جنگ به آن کشور ملحق شود منتها این قرارداد مخفی، علنی نشده بود و کسی از آن خبر نداشت.

در تاریخ ۲۸ ژوئن ۱۹۱۴ جرقه‌ئی روشن شد که شعله جنگ را

برافروخت . شاهزاده فرانتس فردیناند ولیعهد اتریش که وارث تاج و تخت آن امپراطوری بود بشهر «سرایوو» پایتخت ایالت «بوسنی» در بالکان سفر کرد تا از آنجا دیدن کند .

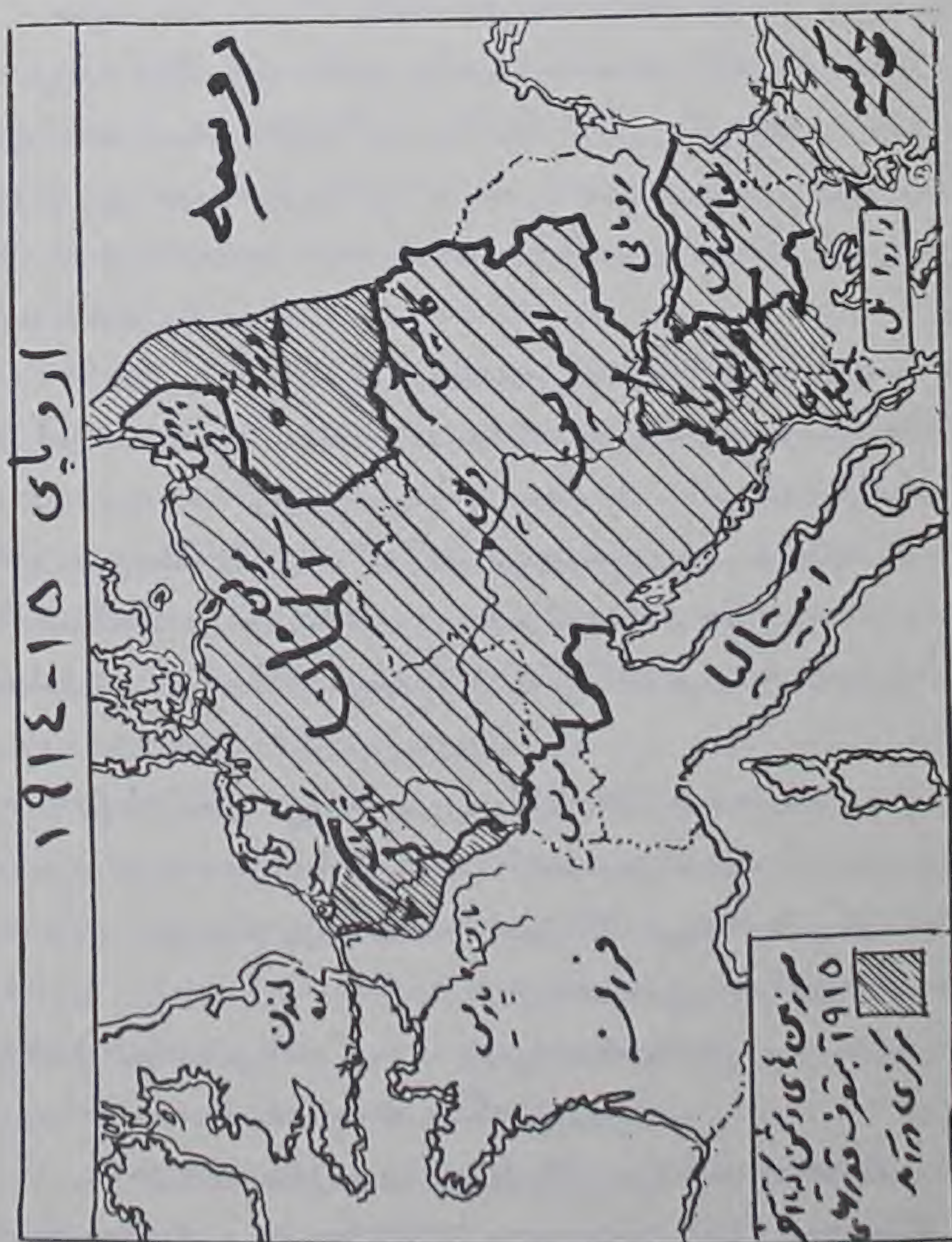
همانطور که برایت گفته‌ام چند سال پیش از آن در موقعی که نهضت ترك‌های جوان در عثمانی می‌كوشید که بر سلطان خود غلبه کند اتریش این ایالت را رسماً به قلمرو خود ملحق ساخته بود . هنگام این مسافرت در روز ۲۸ ژوئن ۱۹۱۴ در موقعیکه ولیعهد و همسرش در يك کالسکه روباز در خیابان‌های شهر «سرایوو» عبور می‌کردند هدف گلوله قرار گرفتند و هر دو کشته شدند . حکومت و مردم اتریش از این واقعه سخت خشمگین گشتند و حکومت صربستان را تهیه کننده و مسئول این جنایت شمردند . (صربستان همسایه ایالت بوسنی بود) . بدیهیست که دولت صربستان هم این اتهام را تکذیب می‌کرد .

تحقیقاتی که مدتها بعد صورت گرفت معلوم ساخت که دولت صربستان هرچند مستقیماً مسئول این قتل نبود ، اما از تدارکاتی که برای آن فراهم میشد بیخبر نبوده است . در واقع مسئولیت این قتل تا اندازه زیادی بعهده سازمان صربستانی «دست‌سیاه» بود .

حکومت اتریش تا اندازه‌ئی بخاطر خشم و ناراحتی و تا اندازه بیشتری بخاطر منظورهای سیاسی در این مورد نسبت به صربستان روشی بسیار تجاوزآمیز و خشن پیش گرفت . اتریش تصمیم گرفته بود که از این فرصت استفاده کند و صربستان را بزانو درآورد و حساب می‌کرد که اگر جنگ بزرگتری پیش آید میتواند به قدرت آلمان نیرومند متکی باشد . باین جهت عذر و پوزش رسمی دولت صربستان را نپذیرفت و در ۲۳ ماه ژوئیه ۱۹۱۴ يك اولتیماتوم نهائی برای آن دولت فرستاد و پنج روز بعد در ۲۸ ژوئیه یعنی درست یکماه پس از قتل ولیعهد اتریش به صربستان اعلان جنگ داد .

سیاست اتریش در آنزمان در دست يك عده وزیران نالایق و ابله بود که همیشه در فکر جنگ بودند . فرانتس یوزف (فرانسوا ژوزف)

امپراطور پیر که از سال ۱۸۴۸ بر تخت سلطنت اطریش نشسته بود ناچار گردید که با این سیاست موافقت کند و يك وعده مبهم و نامطمئن که آلمان برای كمك احتمالی داده بود بصورت يك اطمینان قاطع تلقی شد . در واقع شاید جز اطریش هیچ يك از دولت های بزرگ در آن موقع خواهان جنگ نبودند .



آلمان با وجود آنکه خود را کاملاً آماده و مجهز ساخته بود هنوز جنگ نمیخواست و حتی کایزر ویلهلم دوم برخلاف میل قلبیش کوشید که از شروع آن جلوگیری کند. انگلستان و فرانسه نیز مایل به جنگ نبودند.

حکومت روسیه در دست تزار قرار داشت که شخصی ضعیف و ساده لوح بود و گروهی از اشراف را گرد خود جمع کرده بود و آنها بعنوان مختلف بر او مسلط بودند. معهداً سرنوشت میلیون‌ها نفر نفوس در دست چنین شخص نالایقی قرار گرفته بود. شخص تزار رویهم‌رفته مخالف جنگ بود اما مشاوران و اطرافیان او را از عواقب تأخیر در تدارك آمادگی جنگی ترساندند و بصورت فرمان بسیج عمومی ارتش را ضمیمه ساختند. «بسیج عمومی» یعنی تمام نیروهای نظامی برای فعالیت آماده شوند و در کشور بزرگ و پهناوری چون روسیه چنین کاری مدت‌ها طول میکشد.

شاید ترس از حمله آلمان، تجهیز عمومی ارتش را در روسیه پیش انداخت. خبر این تجهیز عمومی که روز ۳۰ ژوئیه انتشار یافت آلمان را بوحشت افکند و از روسیه درخواست کرد که اقدام خود را متوقف سازد. اما اکنون دیگر نمیشد ماشین عظیم جنگ را که بحرکت آمده بود متوقف ساخت. دو روز بعد در اول ماه اوت آلمان نیز مجهز شد و به روسیه و فرانسه اعلان جنگ داد و تقریباً بلافاصله ارتش بزرگ آلمان هجوم به بلژیک را آغاز کرد تا از آنجا بفرانسه برود، زیرا این راه خیلی نزدیکتر بود.

بلژیک بیچاره هیچ خطری برای آلمان نداشت و هیچگونه مزاحمتی برایش فراهم نساخته بود اما وقتی که ملت‌ها بخاطر مرگ و زندگی خود به جنگ میپردازند دیگر برای این قبیل وعده‌ها اهمیتی قائل نمی‌شوند و این گونه مسائل را ناچیز می‌شمارند. حکومت آلمان از بلژیک اجازه خواست که نیروهای خود را از راه آن کشور بفرانسه بفرستد. طبیعی است که یک چنین درخواستی بصورتی توهین آمیز رد میشد و در نتیجه کار به جنگ منتهی میگشت.

بخاطر همین تجاوز به بیطرفی بلژیک، در انگلستان و جاهای دیگر هیجان و هیاهویی برخاست و انگلستان بهمین عنوان بآلمان اعلان جنگ داد

حقیقت اینست که انگلستان از مدت ها پیش راه خود را برگزیده بود و موضوع تجاوز به بلژیک فقط بعنوان بهانه جوئی مورد استفاده قرار گرفت .

اکنون که چند سال از آن زمان میگذرد معلوم شده است که حتی فرانسه هم در سالهای پیش از جنگ نقشه‌هایی تهیه کرده بود که اگر لازم باشد ارتشهای خود را از بلژیک عبور دهد و با آلمان حمله کند.

بهر حال انگلستان قیافه يك مدافع بزرگ حق و حقیقت و قهرمان دفاع از ملل كوچك را بخود گرفت و با آلمان که گفته میشد وعده‌ها و پیمان‌های رسمی خود را « کاغذ پاره » هائی می‌شمارد بجنگ پرداخت و در نیمه شب روز ۴ اوت جنگ را برضد آلمان اعلان کرد . اما برای احتیاط يك روز پیش مخفیانه ارتش خود را از کانال مانش عبور داده بود که پس از اعلان جنگ با مشکلی مواجه نشود . در حالی که دنیا فکر می‌کرد که ورود انگلستان بجنگ هنوز قطعی و مسلم نیست ، نیروهای انگلستان در قاره اروپا پیاده شده بودند.

اکنون دیگر اطیش ، روسیه ، آلمان ، فرانسه ، انگلستان ، و طبعاً کشور كوچك صربستان که تا اندازه‌ئی بهانه اصلی این جنگ شده بود همه بجنگ پرداخته بودند . اما آیا ایتالیا که متحد آلمان و اطیش بود چه وضعی داشت ؟

ایتالیا خود را دور نگاه میداشت و مراقب بود به بیند نیروی کدام طرف می‌چربد و پیروز خواهد شد تا با او همراه شود و سود ببرد . سرانجام شش ماه بعد بطور قاطع به صف فرانسه و انگلستان و روسیه پیوست و برضد متحدین سابقش وارد جنگ شد.

بدینقرار در روز اول ماه اوت ۱۹۱۴ نیروها و ارتش‌های اروپا بحرکت آمدند . بدنیست به بینیم این ارتش‌ها چه و چگونه بودند ؟

در زمان‌های قدیم ارتش از گروهی سربازان مزدور که شغلشان سربازی بود تشکیل میشد . این افراد همیشه در خدمت ارتش باقی می‌ماندند . انقلاب

فرانسه تغییر بزرگی در وضع ارتشها بوجود آورد. موقعی که انقلاب مورد تهدید حملات خارجی قرار گرفت و بخطر افتاد گروه کثیری از مردم عادی به صفوف ارتش پیوستند و تعلیمات نظامی را آموختند و برای دفاع از انقلاب مجهز گشتند. از آن زمان بعد این فکر در اروپا پیدا شد که بجای ارتشی مرکب از داوطلبانی که شغلشان سربازی باشد و تعدادشان هم محدود بماند بهتر است ارتش عمومی بوجود آید، یعنی ارتشی که تمام مردان سالم کشور اجباراً در آن خدمت کنند، باین ترتیب این ارتش که بوسیله خدمت نظامی وظیفه و اجباری از عموم مردان کشور تشکیل میشد يك فرزندان انقلاب فرانسه است.

این نوع ارتشها در همه جای قاره اروپا تشکیل گردید و هر جوان اروپائی مجبور بود که دو سال یا بیشتر برای خدمت نظامی و آموزش نظامی به اردوگاههای ارتشی برود و سربازی کند و بعد هم آماده باشد که هر وقت لازم شد به صفوف ارتش پیوندد. بدینقرار يك ارتش هنگام جنگ عملاً شامل تمام جوانان و مردان کشور میگشت. در فرانسه، آلمان، اتریش و روسیه وضع چنین بود. تجهیز عمومی در این کشورها بمعنی آن بود که تمام این مردانی که پس از مدتی خدمت نظامی بخانهها و کارهای خود باز گشته بودند دوباره برای خدمات نظامی و جنگی احضار میشدند و از شهرها و دهکدههای پراکنده و دور دست بصفوف ارتش می پیوستند.

در انگلستان در موقعی که جنگ شروع شد این قبیل خدمت سربازی عمومی و اجباری وجود نداشت. زیرا آن کشور بنا اعتماد به قدرت نیروی دریائی خود يك ارتش نسبتاً كوچك و محدود از افراد داوطلب نگاه میداشت که همیشه در خدمت نظامی باقی میماندند. مع هذا در دوران جنگ، انگلستان هم مانند کشورهای دیگر ناچار شد که خدمت نظام عمومی و اجباری را برقرار سازد.

این خدمت نظام وظیفه عمومی و اجباری بمعنی آن بود که تمامی يك ملت مسلح میشود و بجنگ میپردازد. فرمان بسیج عمومی در هر شهر، هر دهکده و هر خانواده اثر می گذاشت. بعلمت جنگ در بیشتر قسمت های اروپا از

همان روز اول اوت ۱۹۱۴ زندگی عادی ناگهان متوقف گشت و میلیون ها جوان خانه و خانواده خود را ترك گفتند که هرگز به آن بازنگشتند. در همه جا صدای پای صفوف سربازان بگوش میرسید و سربازان مورد تمجید و ستایش واقع میشدند. تب احساسات وطن پرستی اوج میگرفت و کمر بندها را محکم میکردند و یکنوع غرور و شهامت افتخار آمیزی از خدمات نظامی رواج داشت زیرا هنوز کسی از وحشت و اضطراب و مصیبت های سال هائی که در پیش بود خبر نداشت و چیزی نمیدانست.

این احساسات پر شور و وطن پرستانه همچون موجی همه کس را فرا میگرفت و با خود میبرد. سوسیالیست هائی که با آن همه آب و تاب از انترناسیونالیسم حرف میزدند، مارکسیست هائی که کارگران جهان را برای اتحاد برضد دشمن مشترکشان یعنی سرمایه داری، دعوت میکردند خودشان نیز پاهایشان سست گشت و بصورت وطن پرستان تب زده و پرحرارت به این جنگ کاپیتالیستی پیوستند. فقط گروه معدودی بودند که محکم در جای خود ایستادند و از عقاید خود بازنگشتند اما آن ها هم اغلب مورد تحقیر قرار میگرفتند و ملعون شمرده میشدند و به مجازات میرسیدند. بسیاری از مردم از کینه نسبت بدشمن عقل خود را از دست دادند. در حالیکه کارگران انگلیسی و آلمانی در لباس سربازی یکدیگر را میکشتند مردان تحصیل کرده، و دانشمندان، و استادان دو کشور، مانند سایر کشورهای داخل در جنگ بیکدیگر دشنام میدادند و مهیب ترین داستان های جعلی را درباره یکدیگر باور میکردند.

بدینسان با فرارسیدن جنگ، دوران قرن نوزدهم که همچون يك عهد خاص بود پایان رسید. شط مواج و با عظمت تمدن غربی که باشکوه فراوان جریان داشت ناگهان در گرداب جنگ فرو رفت. دنیای قدیمی برای همیشه پایان پذیرفت و بیش از چهار سال و نیم بعد از میان این گرداب مخوف چیز تازه ای بیرون آمد.

هند در آستانه جنگ

۲۹ مارس ۱۹۳۳

از آخرین موقعیکه در باره هند برای مطالبی نوشتم مدت درازی گذشته است. احساس میکنم که میل دارم باز باین موضوع بازگردم و برای بگویم که هند در آستانه دوران جنگ در چه وضعی بود. و حالا میخواهم این میل خود را عملی سازم.

قبلا در طی چند نامه مفصل^۱ بعضی از جنبه‌های زندگی هند و چگونگی و نتایج تسلط انگلستان را در قرن نوزدهم بر هند از نظر گذرانندیم. مهمترین خصوصیت آن دوران استحکام و استوار شدن تسلط انگلستان بر هند میباشد که با استثمار و بهره‌کشی شدید از کشور همراه بود.

هند در تحت تسلط و اشغال سه نیروی: نظامی، اداری و بازرگانی قرار داشت. نیروهای نظامی بریتانیا و سربازان مزدور و داوطلب هندی که زیر فرمان افسران انگلیسی بودند يك نیروی علنی بود که اشغال خارجی را کاملا نمایان میساخت. اما نیروی خیلی مهم تری که تسلط انگلستان را بر هند استوار میکرد «سازمان خدمات اداری» بود که با تمرکز فوق العاده و بدون هیچ نوع مسئولیتی بکار مشغول بود. نیروی سوم یعنی تسلط بازرگانی هم بوسیله دو نیروی فوق الذکر حمایت میشد و از همه خطرناکتر بود زیرا استثمار اصلی کشور از این راه یا باین عنوان صورت میگرفت و این عامل

تسلط و استثمار، مانند آن دو عامل دیگر نمایان و عملی بود.

در واقع تا مدتی دراز و تا اندازه‌ئی حتی امروز نیز بسیاری از هندیان که به مبارزه و مخالفت با تسلط بریتانیا می پرداخته‌اند بیشتر به دو عامل اولی توجه داشته‌اند و به عامل سوم که جنبه اقتصادی دارد آنقدر ها اهمیت نمیداده‌اند.

یکی از هدف‌های همیشگی سیاست انگلستان در هند این بود که در هند منافع مستقر و خاصی بوجود آورد که صاحبان آن، در عین حال که برای سود خودشان تلاش میکنند به بریتانیا متکی شوند و از تسلط انگلستان بر هند هواداری کنند. باین جهت بود که قدرت شاهزادگان و امرای فتودال تقویت می‌گشت و طبقه «زمینداران» و «تعلقه داران» بزرگ بوجود آمدند، و حتی عناصر مرتجع اجتماعی بنام عدم دخالت در مذهب مورد تشریق قرار میگرفتند.

صاحبان تمام این منافع مستقر خودشان هم به استثمار کشور علاقمند بودند زیرا اصولاً وجودشان با این استثمار و بهره‌کشی بستگی داشت بزرگترین منافع مستقر که در هند بوجود آمد سرمایه‌های انگلیسی بود.

اظهار نظر «لرد سالیسبوری» یکی از سیاستمداران انگلستان که وزیر امور هند در دولت بریتانیا بود، در این مورد بسیار پرمعنی است. از آنجا که این اظهارات اغلب در موارد مختلف نقل گشته و ضمناً وضع تسلط بریتانیا را بر هند روشن می‌سازد من هم آنرا در اینجا می‌آورم.

لرد سالیسبوری در سال ۱۸۷۵ گفت:

«وقتی که باید از هند خون گرفته شود، باید بیشتر را بقسمت هائی زد که خون بیشتر در آنها متراکم گشته است یا لااقل با اندازه کافی خون دارند و نه به قسمت هائی که قبلاً از کم خونی ضعیف شده‌اند.»

تسلط انگلستان بر هند و سیاستی که در هند دنبال می‌کرد نتایج گوناگونی ببار می‌آورد که بعضی از آن‌ها مورد خوشایند بریتانیا نبود،

معمولاً افراد مردم به ندرت میتوانند نتایج اقدامات خودشان را کنترل کنند و ملت‌ها در این زمینه و از این نظر خیلی ناتوان‌تر می‌باشند.

چه بسا که در میان نتایج بعضی فعالیت‌ها نیروهای تازه‌ئی بوجود می‌آید که با خود آن فعالیت‌ها مخالفت میکند و به مبارزه با آنها می‌پردازد و آنرا واژگون می‌سازد. مثلاً می‌بینیم که امپریالیسم، احساسات ملی و ناسیونالیسم را برمی‌انگیزد، یا کاپیتالیسم و سرمایه‌داری گروه بسیار زیاد کارگران را در کارخانه‌ها گردمی‌آورد که عاقبت بایکدیگر متحد میشوند و با مالکان سرمایه‌دار به مبارزه می‌پردازند، یا تضییقات یک دولت که برای نابودی یک نهضت و سرکوب ساختن مردم صورت می‌گیرد اغلب موجب تقویت و پولادین شدن این نهضت‌ها میگردد و آنها را برای پیروزی نهائی آماده می‌سازد.

بطوری که سابقاً دیدیم سیاست صنعتی انگلستان در هند موجب افزایش روستائی شدن زندگی گردید. یعنی مردم که در شهرها کاری پیدا نمی‌کردند بشکل روزافزون به دهکده‌ها و روستاها هجوم می‌بردند و باری که بردوش زمین و کشاورزی نهاده میشد افزایش می‌یافت.

وسعت اراضی و مزارعی که در اختیار دهقانان قرار میگرفت بتدریج کمتر میگشت. بسیاری از این مزارع «غیر اقتصادی» میشدند یعنی دیگر آنقدر وسعت نداشتند که بتوانند با محصول خود حد اقل درآمد را برای تهیه حد اقل مایحتاج زندگی دهقان فراهم سازند. اما دهقان‌هم چاره دیگر نداشت و مجبور بود بهمین کار تن در دهد منتهی روز بروز قرض‌هایش بالاتر میرفت و زندگیش بدتر میشد.

سیاست دولت انگلستان در مورد زمین مخصوصاً در مناطقی که «زمینداری» و «تعلقه‌داری»های بزرگ وجود داشت وضع را خیلی بدتر می‌ساخت. در این مناطق و در مناطقی که برای دهقانان مالکیت وجود نداشت، دهقانان را بخاطر نپرداختن سهم مالکانه یا پرداختن درآمد دولت، از زمینش بیرون میراندند. در نتیجه این وضع و بر اثر فشار روز افزون اشخاصی که برای بدست آوردن زمین و کار کشاورزی هجوم می‌آوردند یک طبقه وسیع کارگران کشاورزی

ودهقانان بدون زمین در مناطق روستائی بوجود می‌آمد و بطوری که قبلاً هم برایت گفتم قحطی‌های مرگبار متعدد روی میداد .

این طبقه دهقانان بدون زمین، در عطش بدست آوردن زمینی بودند که در آن کشت و کار کنند اما زمین آنقدر نبود که بهمه داده شود و در اختیار همه قرار گیرد . در مناطق «زمینداری» مالکان ازین وضع استفاده میکردند و چون درخواست زیاد بود میزان اجاره و بهره مالکانه را بالا میبردند . باین جهت چند قانون وضع شد که باصطلاح برای حمایت دهقانان اجاره‌کار بود . بنا براین قوانین مالکان حق نداشتند که بهره مالکانه و اجاره زمین را بطور ناگهانی پیش از چند درصد معینی بیشتر کنند . اما از راه‌های مختلف این قوانین نادیده گرفته میشد و در زیر پا قرار میگرفت و انواع تحمیلات غیرقانونی برای دهقانان بوجود می‌آمد.

یکبار دریکی از نواحی تعلقه داری در «اوده»^۱ بمن گفتند که بیش از پنجاه نوع عوارض غیرقانونی برای دهقانان وجود دارد!^۲ مهمترین این عوارض «نذرانه» بود که یکنوع سرقفلی و پیش قسط بود که دهقان میبایست در همان آغاز کار و ابتدای اجاره زمین به مالک بپردازد.

دهقانان اجاره دار فقیر چگونه میتوانند تمام این عوارض گوناگون را بپردازند؟ آنها فقط میتوانند با قرض گرفتن از «بانیا» که صراف دهکده بود چنین پولی تهیه کنند و موقعی که امید و امکان پس دادن وامی وجود ندارد، قرض گرفتن کار ابلهانه‌ایست . اما دهقان بیچاره چه کاری میتواندست کرد؟ برای او هیچگونه امیدی در هیچ جا وجود نداشت . او میخواست بهر قیمت که باشد زمینی بدست آورد و بزراعت بپردازد با

۱- در استان اوترپرادش کنونی در شمال هند که تحمیلات مالکان خیلی شدید بود و بارها قیامهای دهقانی بوقوع میپیوست .

۲- در ایران نیز این قبیل عوارض غیر قانونی برای دهقانان وجود داشته است که گاهی واقعاً تعداد و نوعشان حیرت‌انگیز است .

این امید که شاید چیزی عایدش گردد. دهقان فقیر با وجود وام‌های گوناگونی که میگرفت نمیتوانست در خواست‌های طمعکارانه مالک را تأمین کند و در نتیجه از زمینی که در اختیارش بود رانده میشد و باز به طبقه وسیع کشاورزان و دهقانان بدون زمین می‌پیوست.

چه دهقانان کم زمین و چه دهقانان اجاره دار، مانند دهقانان بدون زمین قربانی طمع و حرص «بانیا» میشوند و هرگز نمیتوانند قرض‌های خود را به او مسترد دارند، هر وقت که میتوانند مقداری از قرض خود را پس میدهند اما همواره این پول‌ها بابت سود حساب میشود و باز هم مبلغ اصلی قرض بجای خود باقی میماند. هیچگونه کنترل و نظارتی وجود ندارد که «بانیا» را از غارت کردن و چپاول دهقانان باز دارد و طمع او را محدود سازد.

در واقع دهقانان یکنوع «سرف» و غلام برای بانیا می‌باشند. دهقان بیچاره اجاره دار از دو جهت غلام می‌باشد زیرا هم غلام مالک و اربابست و هم غلام بانای صراف.

ظاهراً این وضع نمیتواند مدت درازی ادامه یابد و بالاخره زمانی فرا خواهد رسید که دهقانان از برآوردن درخواست‌های گوناگونی که از ایشان میشود، بکلی عاجز میمانند و بانیا هم دیگر پول به آنها وام نمیدهد. در نتیجه «زمیندار» هم تحت فشار قرار میگیرد. این سیستم با انحطاط و زوال روبروست و مسلماً نمیتواند ثباتی داشته باشد.

آشفته‌گی‌ها و عصیان‌های اخیر دهقانی که اخیراً در همه جای کشور پیش آمد نشانه آنست که این دستگاه اکنون شکست برداشته و دیگر نمیتواند مدت زیادی دوام یابد.

خیال میکنم در این نامه همان چیزهایی را که شاید در یکی از نامه‌های سابقم نیز برایت گفته‌ام تکرار کرده‌ام. دلم میخواهد که توجه داشته باشی که هند در واقع یعنی همین میلیون‌ها نفر دهقانان بدبخت و تیره روزیست که در چنین وضعی زندگی میکنند و نه يك مشت طبقات متوسطی که در برابر ما جلوه میکنند و با اغلب آنها تماس داریم.

وجود يك طبقه وسیع دهقانان و کشاورزان بدون زمین شروع کار را برای صنایع و کارخانه های بزرگ آسان میساخت. این قبیل کارخانه ها فقط در صورتی میتوانند بخوبی برآه بیفتند و کار کنند که عده زیادی کارگر وجود داشته باشد که در مقابل دریافت مزد کار کند. هرچه تعداد این قبیل کارگران بیشتر باشد کارخانه ها و صنایع بهتر میتوانند از آنها استفاده کنند. کسیکه برای خود قطعه زمینی داشته باشد و بتواند با کشاورزی و زراعت کردن در آن نان خود را بدست آورد هرگز آن را ترك نمی گوید و حاضر نمیشود که بکار کردن در کارخانه ها پردازد. بدینقرار وقتی که گروه کثیری کارگران بیکار یا دهقانان بدون زمین وجود دارند، برای راه افتادن و رونق گرفتن صنایع و کارخانه ها اوضاع مناسبی پیش میآید. هرچه این قبیل کارگران بیشتر باشند صاحبان کارخانه ها بهتر میتوانند مرزها را پائین بیاورند و بر کارگران مسلط شوند.

درست در حدود همین زمانها، همانطور که خیال میکنم قبلاً هم برای گفته ام، تدریجاً يك طبقه متوسط جدید در هند رشد یافت که مقادیری پول برای سرمایه گذاری در صنایع در اختیار داشت.

در نتیجه چون سرمایه وجود داشت و کارگر هم موجود بود طبعاً کارخانه هایی بوجود میآمد. بیشتر سرمایه هایی که در هند بکار می افتاد سرمایه های خارجی (انگلیسی) بود.

حکومت بریتانیا بوجود آمدن این صنایع را تشویق نمیکرد. زیرا مخالف سیاست اصلی انگلستان بود. بریتانیا میخواست هند را بصورت يك کشور منحصرأ کشاورزی نگاهدارد تا برای صنایع انگلستان مواد خام تهیه کند و کالاهای ساخته شده بوسیله صنایع انگلستان نیز در آن مصرف شود. اما شرایط و اوضاع خاص و مناسبی که در بالا ذکر کردم بطوری بود که تولید صنعتی هم ناچار میبایست در هند شروع شود و حکومت انگلستان نمیتوانست باسانی این جریان را متوقف سازد. باین ترتیب کارخانه های متعددی برخلاف میل و موافقت انگلستان در هند بوجود می آمد و توسعه

می‌یافت .

یکی از راه‌هایی که انگلستان برای مخالفت و جلوگیری از توسعه صنایع هند داشت این بود که برای ماشین‌هایی که بکشور وارد میشد عوارض و گمرک فراوان تعیین میکرد . يك وسیله دیگر این بود که برای محصولات صنایع بافندگی هند نیز عوارض و مالیات‌هایی مقرر میداشت که قیمت آنها گران بود تا نتوانند با پارچه‌هایی که از انگلستان وارد میشد رقابت کنند . بزرگترین صاحبان نخستین صنایع در هند «جمشیدجی نوشیروانجی تاتا» بود که بسیاری از صنایع را در هند شروع کرد . مهمترین صنایع او کمپانی آهن و فولاد تاتا در «ساکچی» در استان بیهار میباشد . این صنایع در سال ۱۹۰۷ تأسیس گردید و در سال ۱۹۱۲ تولید محصول خود را آغاز کرد .

صنایع آهن و فولاد یکی از صنایعی است که اهمیت بسیار دارد و صنایع «اساسی» نامیده میشود . اکنون تمام صنایع بقدری بآهن و فولاد بستگی دارند که يك کشور بدون صنایع آهن و فولاد عملاً تابع دیگران میشود و استقلال واقعی ندارد . کمپانی تولید آهن و فولاد «تاتا» یکی از مراکز بزرگ صنعتی هند است . دهکده كوچك «ساکچی» اکنون به شهر «جمشیدپور» مبدل گشته است و ایستگاه راه آهن آن که در آن نزدیکی است «تاتانگر» نامیده میشود .

صنایع آهن و فولاد مخصوصاً در زمان جنگ اهمیت فراوانی پیدا میکند زیرا این صنایع میتواند اسلحه و مهمات بسازند . برای حکومت انگلستان هم تصادف بسیار خوبی بود که هنگام شروع جنگ جهانی ، صنایع فولادسازی «تاتا» در هند وجود داشت و میتوانست برای پیروزی در جنگ کمک مؤثری باشد .

شرایط و اوضاع کار در کارخانه‌های هند بسیار بد بود و به اوضاع و شرایط کار در کارخانه‌های انگلستان در اوایل قرن نوزدهم شباهت داشت . مردها بسیار کم بود زیرا در هند تعداد فراوانی کارگران بیکار و دهقانان بدون زمین وجود داشت و ساعات کار هم خیلی زیاد بود . در سال ۱۹۱۱ نخستین قانون

کلی کار در کارخانه های هند بتصویب رسید . حتی این قانون دوازده ساعت کار برای مردان و شش ساعت کار برای کودکان مقرر میداشت .

این کارخانه ها تمام دهقانان بدون زمین را لازم نداشتند . بسیاری از ایشان به مزارع چای و سایر مزارع بزرگ در آسام و سایر نواحی هند میرفتند . شرایط کار در این مزارع بطوری بود که آنها در موقعی که در آنجاها کار میکردند صورت سرف و غلام را برای کارفرمایان خود داشتند .

بیش از ۲۰۰۰۰۰ نفر کارگران گرسنه و بیکار هندی بکشورهای خارجی مهاجرت کردند . بیشتر آنها به مزارع سیلان و مالایا که به کارفرمایان و سرمایه داران انگلیسی تعلق داشت رفتند . بسیاری هم به جزایر «موریسیوس» (در اقیانوس هند نزدیک جزیره ماداگاسکار) و جزایر «ترینیداد» (در شمال آمریکای جنوبی) و جزایر «فیجی» (نزدیک استرالیا) و آفریقای جنوبی و آفریقای شرقی ، و گینه بریتانیا (در آمریکای جنوبی) مهاجرت کردند . آنها در بسیاری از این نواحی بصورت کارگران «پیمانی» بکار میپرداختند که عملاً صورت غلام و سرف را پیدا میکردند . «پیمان نامه کار» قراردادی بود که با این کارگران بسته میشد و این کارگران بر اثر آن بصورت غلام کارفرمایان درمی آمدند .

از وضع این کارگران تیره روز پیمانی و سیستم پیمانی که برای کار آنها وجود داشت مخصوصاً از وضع کارگران در «فیجی» اخبار و گزارش های هولناکی به هند میرسید بطوریکه در اینجا هیجان های شدید و دامنه داری بوجود آمد و بر اثر آن سیستم پیمانی مزبور ملغی گردید .

آنچه درباره دهقانان و کارگران و مهاجران گفتم کافیهست . اینها توده های فقیر و خاموش هند بودند که رنج میکشیدند و صدائی از ایشان شنیده نمیشد . منتها طبقه ای که سروصدا داشت ، طبقه متوسط تازه ئی بود که عملاً فرزند ارتباط هند با انگلستان بشمار میرفت و معهذا کم کم به انتقاد کردن از انگلستان پرداخت . این طبقه بتدریج رشد یافت و همراه آن ، نهضت ملی هم رشد پیدا کرد .

بطوریکه برایت نوشته‌ام و ممکن است بخاطر داشته باشی در سالهای ۸ - ۱۹۰۷ يك نهضت وسیع، توده‌های مردم بنگال را تکان داد و کنگره ملی بدو قسمت - «افراطی‌ها» و «اعتدالی‌ها» تقسیم گردید. انگلیسی‌ها در این موقع سیاست معمولی خودشان را بکار بستند یعنی کوشیدند عناصر مترقی و افراطی را سرکوب کنند و عناصر اعتدالی را با اصلاحات كوچك و مختصر راضی سازند.

در همین زمان يك عامل تازه نیز در روی صحنه هند ظاهر گردید و آن درخواست‌های سیاسی تازه بود که برای رفتار جداگانه و خاص با مسلمانان مطرح میگشت و ادعا میشد که آن‌ها يك اقلیت خاص در هند میباشند.

بد نیست این مطلب را بدانیم که حکومت انگلستان این قبیل درخواستها را تشویق میکرد تا بتواند میان مردم هند تفرقه بیندازد و از رشد و توسعه ناسیونالیسم و نهضت ملی هند جلوگیری کند.

انگلیس‌ها در این سیاست خود موقتاً توفیق یافتند. «لوکامانیا تیلک» رهبر افراطی‌ها بزنندگان افتاد و حزب او منحل و سرکوب گردید. اعتدالیها از بعضی اصلاحات كوچك اداری که صورت گرفت و بنام نایب السلطنه انگلیسی هند و وزیر امور هند در کابینه آن زمان انگلستان به اصلاحات «مینتو مورلی» معروف گشت صمیمانه استقبال کردند. اما این اصلاحات هیچگونه قدرتی به هندیان نمیداد.

کمی بعد تقسیم بنگال بدو ناحیه شرقی و غربی که موجب هیجانهای مردم شده بود ملغی گردید و این هیجانهای پرشور بنگال تسکین یافت و فرو نشست. نهضت سیاسی سال ۱۹۰۷ و پس از آن وسیله‌ئی برای وقت گذرانی و سرگرمی يك مشت مردم کرسی نشین شد که در مجامع مختلف دولتی شرکت میکردند. در نتیجه وقتی که سال ۱۹۱۴ جنگ جهانی فرارسید در هند تقریباً هیچ نوع حیات و فعالیت مهم سیاسی وجود نداشت. در آن زمان فقط اعتدالی‌ها مظهر کنگره ملی هند بودند که هر سال یکبار چند قطعه نامه آکادمیک و کلی و مؤدبانه بتصویب میرساندند و هیچ کار دیگری نمیکردند.

در آنوقت نهضت ناسیونالیسم حداقل فعالیت را داشت و در حال سکون بود . صرفنظر از جهات سیاسی در هند بر اثر تماس با غرب عکس العمل‌های دیگری هم بوجود آمده بود. افکار مذهبی طبقه متوسط تازه (اما نه توده‌های مردم) تحت تأثیر این تماس‌ها قرار گرفت و نهضت‌های تازه‌ئی مانند « براهمو ساماج» و «آریا ساماج» بوجود آمد و سیستم طبقاتی کاست‌های مذهبی قدرت خود را از دست میداد.^۱

همچنین از نظر فرهنگی یکنوع بیداری ورستاخیز بوجود آمد که مخصوصاً در بنگال اهمیت بیشتر داشت . نویسندگان بنگالی، زبان بنگالی را غنی‌ترین زبان جدید هند ساختند و بنگال یکی از بزرگترین هموطنان ما در عصر حاضر را بوجود آورد و او شاعر بزرگ « رابیندرانات تاگور » است که خوشبختانه هنوز حیات دارد و با ما است .

در رشته علوم نیز بنگال دانشمندان بزرگ بوجود آورد مانند «سرجا گادیش چندرا بوس» و «سرپرا فولا چندراری» .

دو نفر از دانشمندان بزرگ هند که باید نام ایشان را هم در اینجا ذکر کنم «راما نیجم» و «سر چندر شکارا و نکاتارامان» میباشند . بدینقرار هند در رشته‌های علوم که اساس عظمت اروپا بود موفقیت‌های درخشان داشت .

يك شخص دیگر هم که میتوان نامش را در اینجا آورد « سر محمد اقبال» يك شاعر نابغه هندیست که در زبان اردو و مخصوصاً فارسی شاعری توانا است. او اشعار زیبایی نیز درباره ناسیونالیسم ساخته است . متأسفانه در سال‌های اخیر عمرش از شاعری دست کشید و بکارهای دیگر پرداخت .

در حالیکه هند در سال‌های پیش از جنگ از نظر سیاسی بخواب رفته

۱ - نهضت براهمو ساماج بر اساس پرستش خدای واحد قرار داشت و یکنوع اصلاح عمیق در مذهب هندو بشمار میرفت و تمام پیروان مذهب هندو را با هم برابر قرار میداد . در صورتیکه در خود مذهب هندو مردم بطبقات متعدد و مجزا که کاست نامیده میشود تقسیم میشدند و هیچ طبقه حق نداشت با طبقات دیگر اختلاط داشته باشد.

بود، در يك کشور دور دست مبارزه‌ئی دلیرانه و بی‌مانند برای افتخار و سربلندی هند جریان داشت. این کشور آفریقای جنوبی بود که گروه زیادی از کارگران هند و جمعی از بازرگانان هندی بآنجا مهاجرت کرده بودند. این عده در آنجا مورد تحقیر قرار می‌گرفتند و از راه‌های مختلف با ایشان بدرفتاری میشد زیرا غرور نژادی در آنجا فوق‌العاده رواج داشت.

بر حسب اتفاق يك وکیل دادگستری جوان هندی بجنوب آفریقا اعزام شده بود تا دریکی از دادگاههای آنجا از يك پرونده دفاع کند. او در آنجا اوضاع ناگواری را که برای هموطنانش وجود داشت دید و سخت متأثر گشت و تصمیم گرفت که تمام مساعیش را برای کمک بآنها بکار برد. چندین سال در منتهای جدیت و آرامش در آنجا کار کرد، از کار و شغل و مایملک خود دست کشید و خود را یکجا برای خدمت در راه هدفی که برای خویش برگزید وقف ساخت. این مرد «موهنداس کرمچند گاندی» بود.

امروز هر کودک هندی او را می‌شناسد و دوست میدارد. اما در آن زمان در خارج از آفریقای جنوبی کسی او را نمیشناخت. ناگهان نام او همچون برق در سراسر هند درخشید و مردم درباره او و مبارزه دلیرانه‌ئی که دنبال میکرد با تعجب و تحسین غرور آمیزی صحبت میکردند.

دولت آفریقای جنوبی میکوشید هندیانی را که در آنجا اقامت دارند بیش از پیش تحت فشار قرار دهد و آنها هم زیر رهبری گاندی از اطاعت دستورهای دولتی سرپیچی کردند. آن وضع بسیار تعجب آور بود که يك جامعه اقلیت فقیر و بیچاره از کارگران جاهل و گروهی از بازرگانان كوچك در سرزمینی دور از وطنشان چنین وضع دلیرانه‌ئی بخود بگیرند. از این هم عجیب تر، روشی بود که آنها برای مبارزه خود انتخاب کرده بودند زیرا روش آنها در تاریخ جهان يك سلاح سیاسی تازه بود.

از آن زمان ببعد درهند درباره این سلاح تازه مطالب بسیار شنیده‌ایم. این سلاح گاندی «ساتیاگراها» نام داشت که بمعنی «مبارزه همراه حق» میباشد. گاهی اوقات این مبارزه را «مقاومت منفی» مینامند اما این

ترجمه درست نیست زیرا ساتیا گراها يك روش جدی و مثبت است. هر چند که «اهیمسا» یا «عدم خشونت» یکی از ارکان اساسی این مبارزه میباشد ولی ساتیا گراها بمعنی «عدم مقاومت» نیست.

گاندی سراسر هند و جنوب آفریقا را با مبارزه عدم خشونت خود تکان داد و مردم هند با غرور و شادی لرزش انگیزی مطلع میشدند که هزاران نفر از مردان و زنان هموطن ما با میل و اراده خود و برای مبارزه در راه دفاع از حیثیت و حق خویش داوطلبانه بزندانهای آفریقای جنوبی میرفتند. ماهمه در قلب خود از دست نشاندگی و ناتوانی در برابر تسلط بیگانه شرمگین بودیم. و اکنون این تلاش جسورانه که از طرف هموطنان ماصورت میگرفت درهند نیز اثر میبخشید و اعتماد بنفس را درمانیز تقویت میکرد و افزایش میداد.

بر اثر این جریان ها ناگهان هند از نظر سیاسی بیدار شد و سیل پول بسوی آفریقای جنوبی سرازیر گشت تا بمبارزه هموطنان ما در آنجا كمك شود. مبارزه آنها موقعی متوقف گشت که حکومت آفریقای جنوبی با گاندی بموافقتی رسیدند. هر چند که در آن زمان این پیروزی برای هندیها يك موفقیت بود اما باز هم بسیاری از بدرفتاریها و تبعیضات و فشارها نسبت به هندیان در آنجا ادامه یافته است و دولت آفریقای جنوبی عملا موافقت نامه قدیمی را که با گاندی منعقد ساخت زیر پا نهاد و عمل نکرد.

مسئله هندیهای مقیم کشورهای دیگر در ماورای دریاها هنوز هم در برابر ما وجود دارد و تا وقتی که هند استقلال خود را بدست آورد همچنان باقی خواهد بود. موقعی که هندیها در کشور خودشان آزادی و احترام ندارند چگونه ممکن است در جاهای دیگر محترم باشند؟ و تا وقتی که ما نمیتوانیم بخودمان كمك دهیم که استقلالمان را بدست آوریم چگونه ممکن است به كمك هندیان در سایر کشورها برویم؟

خلاصه آنکه وضع هند در سالهای پیش از جنگ چنین بود.

در موقعیکه ایتالیا بسال ۱۹۱۱ به ترکیه حمله برد و طرابلس را

متصرف شد درهند احساسات دوستانهٔ فراوانی نسبت به ترکها وجود داشت .
 زیرا ترکها، آسیائی و شرقی شمرده میشدند و باین جهت مورد علاقهٔ تمام
 هندیان قرار میگرفتند. مخصوصاً مسلمانان هند در آنموقع خیلی بهیجان
 آمدند و تحت تأثیر واقع شدند زیرا آنها سلطان ترکیه عثمانی را خلیفهٔ
 پیغمبر اسلام ورئیس مسلمانان جهان میشمردند. در آنزمان ها صحبت هائی
 هم در بارهٔ « پان اسلامیسم » (وحدت مسلمانان) رواج داشت که سلطان
 عبدالحمید پادشاه عثمانی بتبلیغ آن کمک میکرد .

جنگهای بالکان درسالهای ۱۹۱۲ و ۱۹۱۳ مسلمانان هند را بیش
 ازپیش بهیجان آورد و بعنوان اظهارهمدردی و معاضدت يك هیئت امدادپزشکی
 که « هیئت هلال سرخ » نامیده میشد ازهند به ترکیه رفت تا به مجروحان و
 آسیب دیدگان آن جنگها کمک بدهد .

کمی بعد جنگ جهانی آغاز گردید و ترکیه عثمانی بصورت دشمن
 انگلستان که برهند مسلط بود وارد جنگ شد و درصف مقابل قرار گرفت
 اما این موضوع مربوط به دوران جنگ میشود و باید نامه ام را همین جا
 پایان بدهم .

جنگ ۱۸-۱۹۱۴

۳۱ مارس ۱۹۳۳

دربارهٔ این جنگ، این جنگ جهانی که جنگ بزرگ نامیده میشود و مدت چهار سال اروپا و قسمت‌هائی از آسیا و آفریقا را ویران میساخت و میلیون‌ها نفر بهترین جوانان جهان را نابود کرد چه میتوانم بنویسم ! جنگ موضوعی دلپذیر برای مطالعه و مشاهده نیست. جنگ چیز بسیار زشت و بدیست اما اغلب آنرا میستایند و بارنگهای درخشان جلوه‌گرش میسازند و میگویند همچنانکه آتش فلزات گرانبها را پاك و صاف میکند جنگ نیز ملت‌های سست و تنبل را که بر اثر آسایش و آرامش فراوان تن‌پرور و فاسد و راحت طلب شده‌اند و خیلی بزندگی دل می‌بندند مستحکم و نیرومند میسازد. اغلب، مثال‌های دلیری‌ها و شهامت‌ها و از خود گذشتگی‌های بزرگ و فداکاری‌های هیجان‌انگیز را در برابر ماقرار میدهند و چنین وانمود میسازند که انگار جنگ خویشاوند و پیوستهٔ این صفات عالی میباشد .

در نامه‌های گذشته کوشیدیم که بعضی از علل این جنگ را از نظر بگذرانیم و دیدیم که چگونه حرص و آرزوهای صنعتی سرمایه‌داری و رقابت قدرت‌های امپریالیستی و استعماری بایکدیگر تصادم پیدا کرد و جنگ را اجتناب ناپذیر ساخت. دیدیم که چگونه رهبران و صاحبان صنایع بزرگ در هر يك از این کشورها میخواستند امکانات بیشتر و سرزمینهای وسیع‌تری برای استثمار و بهره‌کشی در اختیار خود داشته باشند. دیدیم که چگونه سرمایه‌داران و بانکداران میخواستند پولهای بیشتری بدست آورند و چگونه سازندگان اسلحه و مهمات میل داشتند سودهای هنگفت‌تری داشته باشند .

بدین ترتیب بود که این‌ها وارد جنگ شدند و بفرمان آنها واز آنجا که سیاستمداران و زمامداران کشورهای جهان نماینده این قبیل اشخاص و طبقه آنها بودند، جوانان ملت‌ها بمیدان‌های جنگ اعزام گشتند و بجان یکدیگر افتادند. اکثریت عظیم این جوانان و بیشتر مردم عادی در تمام کشورها از این علل که به جنگ منتهی میگشت هیچ چیز نمیدانستند. درواقع در این ماجرای خونین آنها بحساب نمی‌آمدند. چه در پیروزی و چه در شکست در هر حال آنها زیان میدیدند.

جنگ يك نوع بازی و قمار ثروتمندان بود که در آن با جان مردم و مخصوصاً جوانان بازی میکردند. اما در هر حال تا وقتی که عامه مردم برای جنگیدن آمادگی نداشته باشند جنگی روی نخواهد داد. بطوریکه برایت گفتم در تمام کشورهای قاره اروپا، خدمت نظام وظیفه اجباری برقرار شده بود. در انگلستان دیرتر از جاهای دیگر یعنی در زمان جنگ این خدمت نظامی عمومی مرسوم گشت. ولی حتی خدمات نظام اجباری هم نمیتواند مردم را اگر خودشان نخواهند بجنگ وادار سازد.

باین جهات بود که کوششهای وسیع و دامنه داری بعمل می‌آمد تا شور و شوق و احساسات وطن پرستانه مردم در تمام کشورها برانگیخته شود. هر طرف، حریف و طرف مقابل را «متجاوز» مینامید و چنین وانمود میساخت که فقط برای دفاع از خود می‌جنگد.

آلمان میگفت که با حلقه‌ئی از دشمنان محاصره شده است که میکوشند او را خفه کنند و روسیه و فرانسه را متهم میساخت که آنها به او حمله برده‌اند و تجاوز را شروع کرده‌اند.

انگلستان عملیات جنگی خود را بعنوان دفاع از کشور كوچك بلژيك وانمود میساخت که بیطرفیش بشکل خشونت آمیزی از طرف آلمان مورد تجاوز قرار گرفته است.

تمام کشورهای داخل در جنگ بعنوان دفاع از حق خود می‌جنگیدند و دشمن را بیاد ناسزا می‌گرفتند و تمام گناهان را بعهدہ دیگران مینهادند.

بمردم هر کشور میگفتند که آزادیشان در خطر است و برای دفاع از آن باید جنگید. روزنامه‌ها در این میان نقش مهمی اجرا میکردند و در همه جا محیط مساعدی برای جنگ بوجود می‌آوردند یعنی کینه و نفرت را در مردم، نسبت به کشور دشمن برمی‌انگیختند و این احساسات را دامن میزدند.

این امواج جنون آمیز باندازه‌ئی نیرومند بود که هرچیز را در سر راه خود میدید از میان میبرد. تحریک احساسات مردم عادی کار دشواری نبود. اما حتی روشنفکران و خردمندان، مردان و زنانیکه تصور میشد آرامش روحی داشته باشند، متفکران، نویسندگان، استادان، دانشمندان نیز همه در تمام کشورهای داخل در جنگ، تعادل روحی خود را از دست دادند و از کینه و نفرت نسبت بمردم کشور دشمن سرشار گشتند.

مردان روحانی و مذهبی که تصور میشود باید مردان صلح باشند مانند دیگران و حتی بیش از دیگران برای خونریزی عطش داشتند. حتی پاسیفیست‌های صلح طلب و سوسیالیست‌ها نیز عقل خود را از دست دادند و اصول مورد اعتقاد خود را از یاد بردند.

فقط عدّه بسیار معدودی در هر کشور دستخوش این جنون جنگ نگشتند و نگذاشتند که تب جنگ برایشان چیره شود. اما آنها هم مورد طعن و لعن قرار گرفتند و بی‌غیرت و پست نامیده میشدند و بسیاری از ایشان برای آنکه خدمت جنگی را قبول نمیکردند بزنندگان فرستاده شدند. بعضی از اینها از سوسیالیست‌ها بودند و بعضی‌ها مردمی روحانی و مذهبی مانند «کراکر»^۱ ها بودند که از روی فهم و توجه با جنگ مخالفت میکردند.

این حرف کاملاً درست است که میگویند وقتی که جنگ آغاز میشود مردمی که در آن شرکت میکنند عقل خود را از دست میدهند و دیوانه میشوند.

۱- کواکرها يك فرقه مذهبی مسیحی هستند که مردمی بسیار ساده و پاك‌میباشند و اساس اعتقاداتشان بر پاکی و صفا و محبت و معاضدت بدیگران و اجتناب از نزاع و جنگ است.

بمحض آنکه جنگ شروع شد، حکومت‌های مختلف آنرا بهانه‌ئی برای ازمیان بردن و دگرگون ساختن حقایق قرار دادند و بجای راستگوئی، به انتشار انواع اخبار دروغ و جعلی پرداختند. آزادی‌های شخصی و فردی نیز از میان رفت. بدیهیست هرچه متعلق به طرف مقابل بود ممنوع گردید. بطوریکه مردم فقط از یکطرف ماجراها با خبر میشدند و اغلب گزارش‌ها که منتشر میشد تحریف شده یا بکلی جعلی بود. طبعاً با این ترتیب دیوانه ساختن و گمراه کردن مردم دشوار نبود.

حتی در زمان صلح هم تبلیغات کوتاه نظرانه ناسیونالیستی و جعلیات روزنامه‌ها مردم را گمراه میساخت و برای جنگ آماده میکرد. جنگ مورد ستایش و افتخار قرار میگرفت. در آلمان یا بعبارت صحیح تر در پروس ستایش از جنگ فلسفه اصلی زمامداران، از خود قیصر گرفته تا دیگران، شده بود. کتاب‌های محققانه‌ئی نوشته میشد تا جنگ موجه و صحیح قلمداد شود و آنرا يك « ضرورت حیاتی » وانمود سازند و بگویند که جنگ برای ادامه حیات و تکامل و پیشرفت انسان لازم و ضروریست.

درباره قیصر آلمان تبلیغات فراوانی صورت میگرفت زیرا همواره خود را با بیباکی در جلو صحنه قرار میداد و علناً قیافه نظامی فوق‌العاده‌ئی بخود میگرفت. اما این قبیل افکار در محافل نظامی و طبقات بالای انگلستان و سایر کشورها نیز رواج داشت.

«روسکین» یکی از نویسندگان بزرگ انگلستان در قرن نوزدهم میباشد. نوشته‌های او مخصوصاً مورد علاقه گاندی جی است و شاید تونیز بعضی از کتاب‌های او را خوانده باشی. حتی این مرد که بدون تردید نجات فکری داشت در یکی از کتاب‌هایش مینویسد:

« بطور خلاصه من دریافته‌ام که تمام ملل حقیقت گفتار و قدرت اندیشه را در جنگ آموخته‌اند و در صلح از دست داده‌اند، از جنگ درس گرفته‌اند و در صلح فریب خورده‌اند، در جنگ پرورش یافته‌اند و در صلح دچار انحطاط شده‌اند؛ در يك کلمه در جنگ متولد

شده‌اند و رو بتکامل رفته‌اند و در صلح انحطاط یافته‌اند و نابود شده‌اند»

برای اینکه نشانت بدهم که روسکین چگونه يك نویسنده صریح امپریالیست و استعماری بود باید چند جمله دیگر او را نیز نقل کنم که میگوید :

«آنچه انگلستان یا باید عمل کند و یا نابود شود اینست که برای خود مستعمراتی بدست آورد ... در هر جا که يك سرزمین بار آور و پربرکت بیهوده و متروک افتاده باشد باید در آنجا قدم بگذارد و در آنجا به عمال خویش تعلیم بدهد که نخستین ... هدف افزایش قدرت انگلستان در زمین و در دریاست.»

يك مطلب دیگر که باز باید برایت نقل کنم از کتاب یکی از افسران انگلیسی است که در ارتش بریتانیا بمقام سرلشگری رسید. او مینویسد که در جنگ پیروزی غیرممکن است «مگر با استفاده از جعلیات، یا بکار بستن جعلیات یا بوسیله تزویر و دروغ گوئی و پنهان داشتن حقیقت.» بعقیده او «هر فرد کشور که این وسایل را بکار نبندد... تعمداً به رفقای خود و افراد زیر دست و تابع خود خیانت میکند» و «میتوان او را يك فرد پست و بی‌غیرت و نامرد شمرد». «برای يك ملت بزرگ در موقعی که سرنوشتش بقمار گذارده شده، پایبند اصول اخلاق بودن یا نبودن موضوعی نیست که مهم شمرده شود.» بلکه يك ملت «باید آنقدر بر سر حریفش بکوبد تا بالاخره ضربت نهائی و کشنده را بر او وارد سازد.»

نمیدانم فی‌المثل حتی اگر «روسکین» این حرف‌ها را میشنید چه میگفت! در هر حال نباید تصور کنی که این اظهارات نمونه طرز فکر تمام انگلیسی‌ها میباشد. یا گزافه گوئی‌های خشونت آمیز «کایزر» نماینده طرز فکر يك آلمانی متوسط است. اما تأسف در اینست که اغلب این قبیل اشخاص با این طرز فکر قدرت را بدست می‌آورند و مخصوصاً در دوران جنگ همیشه این نوع عناصر هستند که مقدم بر دیگران قرار میگیرند و مقدرات

مردم و ملت‌ها بدستشان می‌افتد.

معمولاً این قبیل اعترافات صریح علناً صورت نمی‌گیرد و جنگ لباس تقدس مآبانه‌ئی بخود می‌پوشد. بدین‌قرار در حالیکه کشتارهای عظیم و خونینی در سراسر صدها فرسنگ میدان‌های جنگ در اروپا و جاهای دیگر ادامه داشت، در داخل کشورها جملات زیبا و پرطنینی ساخته میشد تا بوسیله آنها این کشتارهای مخوف توجیه گردد و مردم اغفال شوند.

این خونریزی‌ها بظاهر جنگ بخاطر آزادی و شرافت بود، «جنگی برای پایان دادن بجنگ» بود. وسیله‌ئی بود که دموکراسی نجات یابد و در امان بماند، بخاطر خود مختاری و آزادی ملل کوچک بود و این قبیل چیزها. اما در این جریان بسیاری از بانکداران و صاحبان صنایع و سازندگان سلاحها و تجهیزات جنگی که آسوده در خانه‌های خود نشسته بودند و با این کلمات وطن پرستانه و زیبا، جوانان را برای اعزام به جهنم جنگ تحریک میکردند و برمی‌انگیختند سودهای هنگفت بجنگ می‌آوردند و میلیونر و میلیاردر میشدند.

هر چه جنگ ادامه می‌یافت و از ماهی به ماه دیگر و از سالی به سال دیگر میکشید تدریجاً کشورهای بیشتری به آن کشیده میشدند. هر دو طرف میکوشیدند که از راه پرداخت رشوه‌های مخفی کشورهای بیطرف را بهواداری خود وارد جنگ کنند. اگر این رشوه‌ها علنی پرداخت میشد دیگر ممکن نبود از ایدآل‌های عالی که با کلمات زیبا و پرطنین در برابر مردم قرار میدادند سخن گفت.

قدرت انگلستان و فرانسه برای پرداختن رشوه بیشتر از آلمان بود و باین جهت بیشتر کشورهای بیطرف که بجنگ وارد شدند به صف انگلستان و فرانسه و روسیه پیوستند. ایتالیا که متفق قدیمی آلمان بود به این صف پیوست زیرا بایک پیمان مخفی به او وعده دادند که قسمتی از اراضی آسیای صغیر (ترکیه امروزی) و جاهای دیگر را پس از پیروزی به او بدهند. بنابراین يك پیمان مخفی دیگر نیز قسطنطنیه را به روسیه و عده دادند. در واقع برای

متفقین آنروز سرگرمی بسیار مطبوعی بود که دنیا را به میل خویش درمیان خودشان تقسیم کنند. تمام این پیمان‌ها و قراردادهای مخفی برخلاف بیانی‌ها و اظهارات علنی و عمومی رجال و سیاستمداران متفقین بود. اگر اسناد و مدارك این پیمان‌های مخفی از طرف بلشویک‌های روسیه پس از پیروزی‌شان انتشار نمی‌یافت شاید هرگز هیچ‌کس از وجود آن‌ها اطلاعی پیدا نمی‌کرد.

بالاخره ده دوازده کشور در صف متفقین قرار گرفتند (برای سهولت کار و کوتاهی اسم اتحاد انگلیسی‌ها و فرانسوی‌ها را متفقین می‌گوئیم) این کشورها عبارت بودند از بریتانیا و امپراطوریش، فرانسه، روسیه، ایتالیا، ایالات متحده آمریکا، بلژیک، صربستان، ژاپن، چین، رومانی، یونان و پرتغال. (ممکن است یکی دو کشور دیگر هم بودند که من بخاطر ندارم). در طرف آلمان کشورهای آلمان، اطریش، ترکیه عثمانی و بلغارستان قرار داشتند.

ایالات متحده آمریکا در سومین سال جنگ وارد آن گردید، حتی اگر قدرت و ذخایر ایالات متحده را بحساب نیاوریم باز هم بخوبی پیدا بود که ذخایر طرف متفقین خیلی بیش از طرف آلمان می‌باشد. آنها جمعیت بیشتر، کارخانه‌های اسلحه و مهمات سازی بیشتر داشتند و مافوق همه بر دریاها مسلط بودند و باین وسیله می‌توانستند از منابع و ذخایر کشورهای بی‌طرف هم استفاده کنند. متفقین می‌توانستند مواد جنگی یا غذائی را با استفاده از قدرت و تسلط دریائی خود بدست آورند یا پول و چیزهای دیگر از آمریکا وام بگیرند.

آلمان و متفقینش در محاصره دشمنانشان قرار داشتند و محدود میشدند. متحدین آلمان کشورهای ضعیفی بودند که نمیتوانستند برایش کمک‌های باشند و برعکس باری بردوش آلمان بودند که مجبور میشد به ایشان کمک هم بدهد. بدین‌قرار عملاً آلمان به تنهایی در برابر قسمت عمده‌ئی از جهان که مسلح شده بود می‌جنگید. از هر لحاظ این جنگ بسیار نامتساوی بنظر می‌آمد. مع هذا آلمان مدت چهار سال در برابر دنیا مقاومت کرد و چند بار حتی به پیروزی هم نزدیک گشت. در طی چند سال وضع نیروهای هر دو طرف بشکلی بود که

معلوم نبود پیروزی با کدام يك خواهد بود. در واقع کاری که آلمان انجام میداد تلاش عظیم و حیرت‌انگیزی بود که ملتی بتواند بعهده بگیرد. این کار بخاطر قدرت و انضباط دستگاه نظامی آلمان انجام میگرفت.

در پایان جنگ وقتی که آلمان و متحدینش مغلوب گشتند هنوز هم ارتش آلمان از میان نرفته بود و عملاقسمت‌های عمده‌ئی از ارتش آلمان در سرزمینهای خارجی بودند.

در طرف متفقین فشار بار جنگ بیشتر بر ارتش فرانسه وارد میشد و فرانسه بود که بقیمت تلفات هنگفت جوانانش در برابر ماشین جنگی آلمان ایستادگی میکرد. شرکت مهم انگلستان بوسیله نیروی دریائی و فعالیتهای سیاسی و دیپلماسی و تبلیغات بود. آلمان که بقدرت ارتش خود مغرور بود در زمینه سیاست و دیپلوماسی و ارتباط با کشورهای بیطرف و روش‌های تبلیغاتی بسیار خام و ناشی بود.

بدون تردید در تمام کشورهای داخل در جنگ انگلستان از لحاظ قدرت تبلیغاتی و مؤثر بودن انتشارات و جعل و تحریف واقعیات از همه پیش بود. روسیه و ایتالیا و سایر کشورهای متفقین نسبتاً نقش كوچك و كم اهمیتی داشتند. مع هذا شاید تعداد تلفات روسیه از تمام کشورهای دیگر بیشتر بود. ایالات متحده آمریکا در اواخر جنگ وارد میدان شد و نقش قاطع و نهائی را در سرکوب کردن و شکست دادن آلمان انجام داد.

در نخستین ماههای جنگ، میان انگلستان و آمریکا کدورتها و اختلافات بسیار بود و حتی احتمال جنگ میان آنها وجود داشت. علت عمده این اختلافات، دخالت انگلستان در کشتیرانی آمریکا در دریاها بود. انگلیسیها مظنون بودند که کشتی‌های آمریکائی خواربار و کالا برای آلمان حمل میکنند و باین جهت ببازرسی آنها پرداختند. اما بعد دستگاه تبلیغاتی انگلستان بکار افتاد و کوشش زیادی بکاربرد تا آمریکا را همراه سازد.

اولین چیزی که مورد استفاده تبلیغات انگلستان قرار گرفت داستانهای درباره وحشیگری‌های هولناك و قساوت‌های مخوف ارتش آلمان در بلژیک بود

که آن‌ها را درهمه‌جا پخش میکردند و انتشار میدادند. این داستانها همه دربارۀ مخوف بودن «هون»ها و «بوش»های آلمانی بودند.

بعضی ازین داستانها تا اندازه‌ئی راست بود و اساس واقعی داشت مانند داستانهای که دربارۀ ویران ساختن دانشگاه و کتابخانه شهر «لوون» نقل میشد. اما بیشتر داستانهای تبلیغاتی که برضد آلمان گفته میشد جعلی و ساختگی بود. یکی از داستانهای حیرت‌انگیز این بود که گفته میشد آلمانیها کارخانه‌هایی دارند که نعش کشته شدگان جنگ را در آنها بکار میبرند! و متأسفانه کینه و نفرت مردم نسبت بکشورهای دشمن باندازه‌ئی بود که هرچیز را باور میکردند.

برای اینکه بتوانی از وسعت تبلیغات انگلستان در زمان جنگ تصویری داشته باشی باید برایت بگویم که هیئت جنگی انگلستان که به آمریکا رفت از ۵۰۰ مأمور عالی‌رتبه و ۱۰۰۰۰ نفر معاونان و کارکنان ایشان تشکیل میشد! تازه اینها مأموران رسمی بودند و غیر از آنها گروه بسیار زیادی هم مأموران غیر رسمی بودند که کارها را انجام میدادند. انواع روشهای خوب و بد، و پسندیده و ناپسند برای این فعالیت‌های تبلیغاتی بکار میرفت. حتی مأموران انگلیسی در استکهلم پایتخت سوئد یکنوع کاباره و میخانه‌های انگلیسی ترتیب میدادند که ضمن اجرای برنامه‌های با اصطلاح سرگرم‌کننده میکوشیدند حسن نظر سوئدیها را به موافقت خودشان جلب کنند!

این تبلیغات وسیع همراه با فعالیت‌های زیر دریاییهای آلمان که دربارۀ آن درنامه بعدی مطالبی برایت خواهم گفت در کشاندن آمریکا به جنگ به‌واداری متفقین اثر بسیار داشت. اما عامل اصلی شرکت آمریکا در جنگ پول بود.

۱- بقراریکه میدانیم «هون»ها قبایل وحشی قدیمی بودند که در قسوت و خشونت مشهور شده‌اند «بوش» نیز کلمه توهین‌آمیزی تقریباً معادل «خوار و کشیف» است که مخصوصاً فرانسویها از روی کینه برای خطاب به «آلمانیها» بکار میبرند.

جنگ کار بسیار پرخرجیست که فوق العاده گران تمام میشود. جنگ مقادیر بسیار زیاد و حتی کوههایی از مواد مختلف را می بلعد و در مقابل همه چیز را ویران و نابود میسازد. جنگ بیشتر کارهای تولید کننده ثروت را متوقف میسازد و نیروی مردم را برای ویرانی و نابودی متمرکز میکند. آیا تمام این پولهایی که صرف جنگ می شد از کجا می آمد؟

در ابتدای جنگ در طرف متفقین فقط انگلستان و فرانسه میتوانستند هزینه های جنگی را تحمل کنند. آنها نه فقط سهم خودشان را برای هزینه های جنگی میپرداختند بلکه از راه وام دادن پول و مواد مختلف به متفقینشان، به آنها نیز کمک میکردند.

پس از مدتی پاریس ناتوان شد و منابع و ذخایر مالیش بپایان رسید. از آنپس لندن به تنهایی هزینه های جنگی متفقین را بعهده گرفت.

در اواخر دومین سال جنگ لندن نیز از لحاظ مالی از پا درآمد. بدین قرار در اواخر سال ۱۹۱۶ اعتبارات مالی فرانسه و انگلستان هردو بپایان رسید. در واقع يك هیئت انگلیسی شامل سیاستمداران مشهور به آمریکا رفت و کمک مالی درخواست کرد. آمریکا موافقت کرد که به آنها وام بپردازد و از آن پس دیگر پول آمریکائی بود که هزینه های جنگی متفقین را تأمین میکرد.

وامهای آمریکا به متفقین سرعت افزایش می یافت و به ارقام حیرت انگیزی میرسید. به همان نسبت که وام زیادتر میشد بانکها و سرمایه داران آمریکا که به متفقین وام داده بودند بیش از پیش به پیروزی متفقین علاقمند میشدند. اگر متفقین از آلمان شکست میخوردند معلوم نبود پولهای هنگفتی که به آنها وام داده بود چه میشد. اینجا دیگر جنگ با جیب بانکداران آمریکائی تماس پیدا میکرد و آنها هم موافق منافع خودشان اقدام میکردند و عکس العمل نشان میدادند.

بتدریج احساسات موافق برای شرکت آمریکا در جنگ بنفع متفقین توسعه می یافت و بالاخره آمریکا هم وارد جنگ شد.

اکنون^۱ درباره مسئله مطالبات آمریکا از متفقین زمان جنگش گفتگوی فراوانی وجود دارد و روزنامه‌ها از این مطالب پر هستند. این وام‌ها که همچون يك سنگ آسیا بگردن انگلستان و فرانسه بسته شده و سنگینی میکند و آنها هم از پرداختن آن عاجز هستند همه در دوران جنگ بوجود آمده است اگر آن پولها بموقع نمیرسید اعتبار آنها بکلی از میان میرفت و شاید آمریکا هم هرگز به ایشان ملحق نمیکشت و بجنگ نمیپرداخت.

جریان جنگ

اول آوریل ۱۹۳۳

وقتی که جنگ در اوایل اوت ۱۹۱۴ آغاز گردید توجه تمام دنیا بسوی بلژیک و مرزهای شمال فرانسه معطوف شد. ارتش عظیم آلمان دائماً در آنجا پیش و بیشتر میرفت و هر مانعی را که در راهش پیش می آمد از میان برمیداشت.

ارتش آلمان مدت کوتاهی بوسیله ارتش کوچک بلژیک متوقف گردید و چون آلمانی ها از این توقف خشمگین شدند تصمیم گرفتند با اقدامات خشونت آمیز و وحشت انگیز بلژیک را بترسانند و همین اقدامات آنها اساس داستان های متعدد قساوت و وحشی گری آنها شد که از طرف متفقین انتشار می یافت.

ارتش آلمان بسوی پاریس پیش میرفت و چنین بنظر میرسید که ارتش فرانسه در برابر آنها یارای مقاومت ندارد و نابود میشود. ارتش کوچک بریتانیا هم از ماجرا بدور بود و عقب رانده شد. یکماه پس از شروع جنگ بنظر می آمد که پاریس سقوط خواهد کرد. و حکومت فرانسه عملاً خود را آماده می ساخت که مراکز اداری و چیزهای نفیس و با ارزش خود را از پاریس بشهر «بوردو» در جنوب منتقل سازد. بعضی از آلمانی ها فکر میکردند که عملاً در جنگ پیروز شده اند و بزودی جنگ پایان خواهد یافت. در جبهه غرب (یعنی در جبهه فرانسه) وضع جنگ در آخر ماه اوت آن سال چنین بود.

در این ضمن ارتشهای روسی بر «پروس شرقی» حمله بردند و کوششی بعمل آمد که هر طور هست توجه و تمرکز قوای آلمان از جبهه غرب کم شود.

در فرانسه و انگلستان به ارتش روسیه که همچون يك «غلطك» بجلومیا آمد و بسوی برلین می‌غلطید امید بسیار بسته بودند . اما سربازان روسی سلاح‌های بسیار بدی داشتند و افسران‌شان هم همه نالایق بودند . در پشت سرایشان هم فساد حکومت تزاری قرار داشت .

ارتش‌های آلمانی ناگهان بسوی روس‌ها متوجه گشتند و قسمت عظیمی از ارتش‌های روسی را در ناحیه دریایچه‌ها و باطلاق‌های پروس شرقی به تله انداختند و بکلی نابود کردند . این پیروزی‌ها که بنام «نبرد تاننبرگ» نامیده شد یکی از پیروزی‌های درخشان و بزرگ آلمان بود و یکی از سرداران بزرگی که در آن پیروزی شرکت داشت «فن‌هیندنبورگ» بود که بعدها رئیس‌جمهوری آلمان شد .

این پیروزی خیلی درخشان بود مع‌هذا برای ارتش‌های آلمان بقیمت بسیار گزافی تمام شد . زیرا آلمانی‌ها برای پیروزی در این جبهه و از آن جهت که تا اندازه‌ئی از پیشرفت روس‌ها ترسیده بودند قسمتی از ارتش‌های خود را از جبهه غرب بسمت روسیه منتقل ساختند . این انتقال قوا از جبهه غرب به شرق تا اندازه‌ئی فشاری را که بر آن جبهه وارد می‌شد کم ساخت . در نتیجه ارتش فرانسه با تلاش بسیار توانست ارتش‌های مهاجم آلمانی را عقب براند .

در نبرد «مارن» در اوایل سپتامبر ۱۹۱۴ فرانسویها توانستند آلمانی‌ها را در حدود یکصد کیلومتر عقب برانند . باین ترتیب پاریس نجات یافت و فرانسه و انگلستان توانستند نفسی تازه کنند .

آلمانی‌ها یکبار دیگر کوشیدند که با حمله‌ئی شدید در جبهه غرب غلبه کنند و تقریباً هم‌پیروز شدند اما باز هم جلوایشان گرفته شد . و از آن پس ارتش‌های دو طرف خندق‌هائی حفر کردند و در مقابل یکدیگر مستقر گشتند و جنگ خندقی آغاز گردید که یکنوع جنگ خسته‌کننده و مبتذل و قدیمی بود و بیش از سه سال طول کشید و تقریباً تا آخر دوران جنگ ادامه یافت .

در این جنگ خندق‌ها که در جبهه غرب دوام داشت، ارتش‌های عظیمی بصورت

موش‌های زیرزمینی در دل خاک پنهان میشدند و هرطرف میکوشید دیگری را فرسوده سازد و از پا درآورد. تعداد افراد ارتشهای فرانسه و آلمان در این جبهه از همان آغاز کار به چند میلیون نفر میرسید. ارتش انگلستان در این جبهه نیز بسرعت افزایش یافت و برقم يك ميليون نفر رسید.

در جبهه شرق یا جبهه روسیه حرکت بیشتر بود. ارتش‌های روسیه بارها اطریشی‌ها را شکست دادند اما خودشان منظم‌تر در برابر آلمانی‌ها شکست می‌خوردند. تلفات و خسارات در این جبهه فوق‌العاده بود. اما نباید تصور کنی که در جبهه غرب بعثت آنکه جنگ خندقی وجود داشت تلفات ناچیز بود. جان و عمر مردم با بی‌اعتنائی و لاقیدی دستخوش حوادث میشد در حملات مکرر و متعدد به خندق‌ها صدها هزار نفر بکام مرگ فرو می‌رفتند و همه هم بی‌نتیجه.

صحنه‌های جنگ در جاهای دیگر هم گسترده بود. ترك‌ها کوشیدند که به کانال سوئز حمله برند و راه دریائی بریتانیا را قطع کنند اما عقب‌رانده شدند. بطوریکه سابقاً برایت گفتم مصر در دسامبر ۱۹۱۴ رسماً تحت‌الحمایه بریتانیا اعلام گردید و باین جهت دولت بریتانیا مجمع قانونگذاری تازه آنرا معلق ساخت و تعطیل کرد و زندان‌ها را از عناصر باصطلاح مشکوک انباشت. روزنامه‌های ملی توقیف گشتند و اجتماعات مردم که تعدادشان از پنج نفر بیشتر بود ممنوع شد. سانسوری که در مصر برقرار گشت بقدری شدید بود که حتی روزنامه «تایمز» چاپ لندن آنرا «خشونت وحشیانه» نامید. در واقع کشور مصر در تمام دوران جنگ در زیر تسلط جا برانه حکومت نظامی بریتانیا قرار داشت.

انگلستان در هر جا که امپراطوری وسیع و ناجور ترکیه ضعیف بود به آن حمله میبرد. ابتدا در عراق و بعد در فلسطین و سوریه حملات خود را دنبال میکرد. در عربستان احساسات ملی‌اعراب مورد استفاده و بهره‌برداری انگلستان قرار میگرفت. و با کمک پول و اسلحه انگلیسی‌ها يك شورش بزرگ عربی برضد ترك‌ها آغاز گردید.

يك مأمور انگلیسی بنام سرهنگ «ت.ا. لورنس» در بوجود آوردن این شورش نقش مهمی داشت و بعدها بعنوان يك شخصیت مرموز معروف گشت که تصور میشد در پشت صحنه بسیاری از حوادث و نهضت های آسیا قرار دارد.

حمله اساسی به قلب ترکیه در فوریه سال ۱۹۱۵ آغاز گردید که ناوگان انگلستان تصمیم گرفت از راه تنگه داردانل عبور کند و قسطنطنیه را که پایتخت ترکیه عثمانی بود مسخر سازد. اگر انگلیسی ها در این کار موفق میشدند نه فقط بحیات ترکیه پایان میدادند بلکه نفوذ آلمان را در سرزمین های آسیای غربی بکلی از میان میبردند، اما آنها در این منظور خود موفق نگشتند و شکست خوردند ترکها در داردانل بادلیری جنگیدند و مقاومت کردند. جالب توجه است که مصطفی کمال پاشا در این مقاومت نقش و سهم مؤثری داشت. انگلیسی ها قریب یکسال به حملات خود در «گالیپولی» ادامه دادند و عاقبت پس از دادن تلفات سنگین با ناکامی عقب نشستند.

مستعمرات آلمان در آفریقای غربی و شرقی نیز از طرف نیروهای متفقین مورد حمله واقع شد این مستعمرات بکلی از آلمان جدا بودند و آلمان نمیتوانست بهیچ ترتیبی به آنها کمک برساند و در نتیجه تدریجاً همه آنها از پا درآمدند و تسلیم شدند.

در چین آلمانی ها در بندر «کیوچئو» امتیازاتی داشتند که با کمال سهولت بدست ژاپن افتاد. در واقع ژاپن هیچگونه در دسری نداشت چون عملاً در شرق دور واقعهائی روی نمیداد باین جهت از فرصت استفاده کرد که چین را تحت فشار بگذارد و تهدید کند و امتیازات با ارزشی برای خود بدست آورد.

ایتالیا تا چند ماه نگران و مراقب تحولات جنگ بود و میخواست به بیند کدام طرف پیروز میشود تا با آن طرف همراه گردد. عاقبت وقتی که سنجید احتمال پیروزی متفقین بیشتر است بر اثر رشوه ها و وعده هائی که به او دادند موافقت کرد که بهواداری آنها و در صف آنها وارد جنگ شود

و قراردادهای مخفیانه‌ئی با آنها امضاء کرد.

ایتالیا در ماه مه سال ۱۹۱۵ رسماً بنفع متفقین وارد جنگ شد. مدت دو سال ایتالیائی‌ها و اطیشیها بدون نتیجه مهمی بایکدیگر می‌جنگیدند تا اینکه آلمانیها به کمک اطیشی‌ها آمدند و ایتالیائی‌ها در برابر آنها شکست خوردند. ارتش آلمان و اطیش تقریباً تا حدود شهر «ونیز» رسید.

بلغارستان در اکتبر سال ۱۹۱۵ به صف آلمان پیوست و بزودی ارتش‌های آلمان و اطیش با همکاری ارتش بلغارستان، صربستان را بکلی از پای درآوردند و شکست دادند. پادشاه صربستان و بقایای ارتش او با کشتی‌های متفقین کشور را ترک گفتند و صربستان تحت اشغال آلمان درآمد.

بدینقرار قدرت‌های مرکزی اروپا یعنی آلمان و اطیش تمامی بلژیک و قسمتی از فرانسه را در شمال غربی و لهستان و صربستان و رومانی را در مرکز اروپا اشغال کردند. در بسیاری از میدان‌های کوچک جنگ آنها پیروز میشدند اما قلب اصلی جنگ در جبهه غرب و در دریاها قرار داشت و در آنجا پیشرفتی نداشتند. در آن جبهه‌ها نیروهای حریف محاصره سختی برای قدرت‌های مرکزی بوجود آورده بود که مرگبار بود.

نیروهای متفقین در دریاها برتری کامل داشتند. در اوایل جنگ چند ناوشکن جنگی آلمان مداخلاتی در کار رفت و آمد نیروهای دریائی انگلستان و متفقین میکرد. حتی یکی از این کشتی‌های جنگی آلمان بنام «امدن» بندر «مدرس» را که در هند است گلوله باران کرد. اما این عملیات موفقیت‌های ناچیزی بود که به تسلط و برتری متفقین در دریاها آسیبی نمیرساند و آنها با کمک این برتری میکوشیدند که راه آذوقه و سایر مواد را بروی کشورهای مرکزی اروپا به بندند و نگذارند هیچ چیز از خارج به آنها برسد.

این محاصره شدید دریائی برای آلمان و اطیش بسیار اهمیت داشت زیرا خواربار و مواد غذائی تدریجاً کمتر میشد و هیولای قحطی و گرسنگی در برابر عموم مردم قرار میگرفت.

از سوی دیگر آلمان هم بوسیلهٔ زیر دریائی های خود به غرق کردن کشتی های متفقین پرداخت . این جنگ زیر دریائی باندازه ای موفقیت آمیز بود که ورود مواد غذائی به انگلستان بشکل محسوسی کم شد و انگلستان نیز با خطر قحطی مواجه گشت ، در ماه مه سال ۱۹۱۵ زیر دریائی های آلمانی کشتی بزرگ اقیانوس پیمای انگلیسی بنام «لوزیتانیا» را غرق کردند و گروه کثیری از مردم با آن غرق شدند . عده زیادی آمریکائی نیز جزء سرنشینان این کشتی بودند و غرق گشتند . این واقعه آمریکائی ها را سخت خشمگین و آشفته ساخت .

همچنین آلمان از راه هوا نیز به انگلستان حمله برد . ناوهای هوائی بزرگ بنام «زیپلین» در شب های مهتاب بروی انگلستان می آمدند و بر لندن و مراکز کارخانه های مهمات سازی بمب می ریختند . بعد ها هواپیماها باین بمباران ها پرداختند . از آن پس صدای غرش هواپیماها و توپ های ضد هوائی ، و هجوم مردم به سرداب ها و نقاط زیرزمینی برای محفوظ ماندن از خطر هواپیماها امری بسیار عادی شد . مردم انگلستان از این بمباران شدن اهالی غیر نظامی خیلی عصبانی و خشمگین میشدند . در واقع هم این کار خشم انگیز و بسیار مهیب و مخوف بود ..

اما اکنون وقتی که هواپیماهای انگلیسی بمب های خود را فرو می ریزند و مخصوصاً این اختراع شیطانی یعنی «بمب های ساعت شمار» را بر سر مردم مرزهای شمال غربی هند و اهالی عراق فرو می اندازند دیگر انگلیسیها هیچ نوع ناراحتی در خود احساس نمی کنند ، زیرا این عملیات شرم آور که حتی در زمان صلح انجام میگردد اقدامات پلیسی برای برقراری امنیت نامیده می شود^۱ .

۱- در دوران نهضت ملی هند که اتفاقاً نهضت ملی عراق نیز اوج گرفته بود و تقریباً در همان زمانها که این نامه ها نوشته شده است نیروهای انگلیسی بارها مردمی را که خواستار استقلال بودند با هواپیماهای خود بمباران کردند و همین کاریست که در نواحی مختلف شبه جزیره عربستان و جاهای دیگر نیز میکنند .

بدین قرار جنگ ماه بماء ادامه می یافت و همچنانکه هنگام حریق يك جنگل دسته های ملخ ها نابود میشوند آتش جنگ جان میلیون ها نفوس را طعمه خود میساخت و هرچه ادامه پیدا می کرد بیشتر ویران کننده و وحشیانه میشد .

آلمانی ها گازهای جنگی را بکار بردند و بزودی هر دو طرف آنرا برای جنگ مورد استفاده قرار دادند . هواپیماها بیش از پیش برای بمب افکنی بکار میرفت و بعد انگلیسی ها برای نخستین بار «تانک» را وارد میدانهای جنگ ساختند که گول های ماشینی و مکانیکی عظیمی بود و همچون يك هزارپا در همه جا بجلو می خزید و همه چیز را در راه خود نابود میساخت .

صدها هزار نفر در جبهه ها کشته میشدند و در پشت جبهه ها ، در داخل کشورها هم زنان و کودکان گرسنگی و محرومیت میکشیدند . مخصوصاً در آلمان و اطیش که در داخل حلقه محاصره اقتصادی بودند گرسنگی و قحطی روز بروز بشکلی هولناك افزایش می یافت . آزمایش دشواری از مقاومت و جان سختی پیش آمده بود . آیا در این آزمایش مهیب کدام طرف بیشتر تاب می آورد؟ آیا کدام ارتش نیروی حریف را از پامی افکند؟ آیا محاصره متفقین روحیه آلمان را درهم میشکست؟ یا آیا زیر دریائی های آلمانی انگلستان را دچار قحطی می ساختند و روحیه آنها را خورد می کردند؟

هر ملت فداکاریها و رنجهای عظیم را تحمل میکرد . مردم از خود می پرسیدند که آیا فداکاریها و رنجهای بزرگ بیهوده خواهد بود؟ آیا ما کشتگان خود را از یاد خواهیم برد و بدشمن تسلیم خواهیم شد؟

دوران پیش از جنگ بکلی دور شده بود . حتی علل جنگ هم دیگر از یاد رفته و فراموش شده بود فقط يك چیز باقی مانده بود که ذهن هر مرد و هر زن را بخود مشغول میداشت و آن هم میل انتقام جوئی و پیروز شدن بود .

پیام کشتگانی که در راه این هدف ها کشته شده بودند عزیز شمرده میشد و این پیام چیزی بسیار مؤثر و فوق العاده ایست . آیا کدام مرد یا زن که

قلب و روحی حساس داشته باشد میتواند در برابر این پیام مقاومت کند ؟ در آخرین سال های جنگ ظلمت و تیرگی در همه جا مستولی شده بود و در کشورهای داخل در جنگ در هر خانه ماتم و سوگواری و حرمان و ناامیدی جای داشت . اما آیا چه چاره دیگری بود جز آنکه مشعل امیدزنده نگاهداشته شود ؟

این اشعار هیجان انگیز و حساس را که يك افسرانگلیسی بنام « سرگرد مك كرى » ساخته بخوان و بکوش که خوب مجسم کنی در قلب مردان و زنان هموطنش که آنها را در آن روزهای تیره و غم انگیز جنگ میخوانده اند چه تأثیر عمیق بوجود می آورده است . و بخاطر داشته باش که نظایر این اشعار در کشورهای مختلف و بزبان های گوناگون ساخته میشد :

ما مرده ایم . چند روز پیش ما زنده بودیم
زیبائی غروب و پرتوهای مغرب را احساس میکردیم .
ما دوست میداشتیم و ما را دوست میداشتند ،
ولی اکنون اجساد ما افتاده است
در میدان های فلاندر
پیکار ما را با دشمن دنیا ل کنید .
ما از دستهای بیجانمان
مشعل روشن را بشما میسپاریم و شما باید آنرا بلند نگاهدارید .
اگر شما اعتقاداتان را از ما که می میریم بگسلید
هر چند شقایق ها میرویند . ما بخواب نخواهیم رفت
در میدانهای فلاندر

در اواخر سال ۱۹۱۶ بخوبی به نظر میرسید که برتری با نیروهای متفقین است . تانکهای تازه ابتکار عملیات را در جبهه غرب در دست آنها نهاده بود . حملات هوایی ناوهای هوایی زیپلین بر انگلستان ناکام گردید . کم کم با وجود خطرات زیر دریائی های آلمان ، خواربار با کشتی های بیطرف

به انگلستان میرسید . در ماه مه ۱۹۱۶ يك نبرد دریائی در دریای شمال روی داد که بنام نبرد ژوتلند معروف شد و در این نبرد رویهمرفته بریتانیا پیروز شد .

در این ضمن محاصره آلمان قحطی را برای مردم آلمان و اطیش نزدیکتر و محسوس‌تر ساخته بود . چنین بنظر میرسید که هرچه زمان بگذرد وضع دول مرکزی بدتر خواهد شد و لازم بود که نتایج سریعی بدست آید و کار هرچه زودتر پایان پذیرد . آلمان حتی کسانی را برای گفتگوی صلح فرستاد اما متفقین آنها را نپذیرفتند . حکومت های متفقین چنان با پیمانهای مخفی و تقسیم نواحی مختلف در میان خویش سرگرم بودند که جز با پیروزی کامل وقاطع بهیچوجه راضی نمیشدند .

«وودرو ، ویلسون» رئیس جمهور ایالات متحده آمریکا نیز کوششهای بیهوده‌ئی برای برقرار ساختن صلح بعمل آورد که بی نتیجه ماند .

از این رو، زمامداران آلمان تصمیم گرفتند که جنگ زیردریائی را تشدید کنند و ازین راه انگلستان را بعزت گرسنگی به تسلیم وادار سازند . در ژانویه ۱۹۱۷ آلمان اعلان داشت که تمام کشتی‌های بیطرف را در بعضی آبها غرق خواهد ساخت . این اخطار برای آن بود که انگلستان نتواند بوسیله کشتیهای بیطرف خواربار بدست آورد . این اخطار آلمان آمریکا را سخت آشفته ساخت زیرا نمیتوانست تحمل کند که کشتیهایش باین ترتیب غرق شوند .

این موضوع ورود آمریکا را بهجنگ اجتناب ناپذیر ساخت و مسلماً وقتی که حکومت آلمان چنین تصمیمی درباره جنگ زیردریائی و غرق کردن بدون تبعیض کشتیها اتخاذ کرد این موضوع را هم پیش بینی کرده بود . شاید هم احساس کرده بود که راه چاره دیگری در برابرش وجود ندارد . و ناچار بهچنین کاری دست برد و خود را بخطر افکند . یا شاید فکر میکرد که بانکداران و سرمایه دارای آمریکائی در هر حال به متفقین کمک مالی میدهند و در واقع عملاً آمریکا درجنگ شرکت دارد .

بهر صورت در آوریل ۱۹۱۷ ایالات متحده آمریکا هم به آلمان اعلان

جنگ داد . ورود آمریکا با منابع وسیع و نیروهای تازه نفسش در جنگ درموقعی که نیروهای ملل دیگر بکلی تحلیل رفته بود شکست آلمان را مسلم ساخت .

معهدنا حتی پیش از آنکه آمریکا جنگ را اعلام دارد يك واقعه دیگر که اهمیت حیاتی داشت روی داد . در ۱۵ مارس ۱۹۱۷ نخستین انقلاب روسیه باستعفای تزار روس منتهی گردید. درباره این انقلاب نامه جداگانه‌ای برایت خواهم نوشت. آنچه می‌خواهم اکنون متذکر شوم اینست که این انقلاب تغییر بزرگی در وضع جنگ بوجود آورد . دیگر روسیه بهیچوجه نمیتوانست درمقابل آلمان بجنگد ومفهوم این امر آن بود که آلمان میتواند بدون هیچ نگرانی نیروهایش را از جبهه شرق فراخواند .

آلمان توانست تمام یا قسمت عمده نیروهایش را از جبهه شرق به جبهه غرب منتقل سازد و برضد فرانسه وانگلستان وارد پیکار کند. باین ترتیب ناگهان وضع برای آلمان خیلی بهتر شد . اگر آلمان فقط شش یا هفت هفته زودتر، از احتمال شروع انقلاب روسیه مطلع میشد تفاوت بسیار عظیمی بوجود می‌آمد . زیرا در اینصورت جنگ شدید زیر دریائی را اعلام نمیداشت و شاید آمریکا همچنان بیطرف میماند و موقعی که روسیه از میدان جنگ بیرون میرفت و آمریکا هم بیطرف باقی میماند ظاهراً خیلی احتمال داشت که آلمان بتواند نیروهای فرانسه و انگلستان را درهم بشکند . حتی در همین وضع هم نیروهای آلمان در جبهه غرب تقویت گردید و خسارات و تلفات زیادی به کشتی های متفقین و بیطرف از جانب زیر دریائی های آلمان وارد گشت .

ظاهراً چنین بنظر میرسد که انقلاب روسیه به آلمان کمک کرده و برای این کشور مفید بود در صورتیکه همین انقلاب یکی از بزرگترین دلایل ضعف داخلی آلمان شد . زیرا هشت ماه پس از نخستین انقلاب ، دومین انقلاب روسیه روی داد . این انقلاب دوم شوراهای و بلشویکها را روی کار آورد که شعارشان «صلح» بود . اینها از کارگران و سربازان تمام کشورهای

داخل در جنگ دعوت کردند که دست از جنگ بکشند و بآنها میگفتند که این جنگ يك جنگ سرمایه دار است و کارگران نباید اجازه بدهند که بخاطر منظوره‌های امپریالیستی طعمه توپ شوند .

بعضی ازین حرفها و پیامها به گوش سربازان ملل دیگر که در جبهه‌ها می‌جنگیدند میرسید و اثر عمیقی در آنها بوجود می‌آورد . در ارتش فرانسه شورشهای متعددی روی داد که مقامات دولتی و نظامی توانستند آنها را سرکوب کنند و ازمیان ببرند .

اثر این تبلیغات در سربازان آلمانی بیشتر بود زیرا چندین هنگ از سربازان آلمانی پس از انقلاب روسیه با سربازان روسی روابط برادرانه برقرار ساختند . موقعی که این سربازان را به جبهه غرب منتقل ساختند پیامهای تازه را با خود همراه آوردند و در میان هنگ های دیگر هم منتشر ساختند . آلمان بشدت از جنگ فرسوده و بیزار شده بود و بذری که از روسیه آمد در زمین بسیار آماده و مناسبی کاشته شد . باین ترتیب انقلاب روسیه آلمان را از لحاظ داخلی ضعیف ساخت .

اما مقامات نظامی آلمان در برابر این عوامل کور بودند و در مارس ۱۹۱۸ يك صلح اجباری و توهین آمیز را بر روسیه شوروی تحمیل کردند . شورویها هم چون چاره دیگری نداشتند آنها را پذیرفتند زیرا میخواستند بهر قیمت که باشد صلح را برقرار سازند .

در همین ماه مارس ۱۹۱۸ بود که ارتش آلمان آخرین تلاش خود را در جبهه غرب نیز بعمل آورد . در آنجا خط مقاومت ارتش های انگلیسی و فرانسوی را درهم شکستند و نیروهای حریفان خود را ازمیان بردند و دوباره بسواحل رود «مارن» رسیدند که سه سال و نیم بیشتر از آنجا به عقب رانده شده بودند . این تلاش بزرگی بود اما در واقع آخرین تلاش آلمان بود و نیروهای آلمان بپایان رسیده بود .

در این ضمن ارتشهای آمریکائی از اقیانوس اطلس گذشته و به اروپا وارد شدند و بر اثر تجربیات تلخ که از گذشته بدست آوردند تمام نیروهای

متفقین در جبهه غرب یعنی ارتش‌های انگلیسی و فرانسوی و آمریکائی در اختیار يك فرماندهی عالی قرار گرفتند بطوریکه حداکثر همکاری میان آنها برقرار گردد و یکنوع وحدت عمل در میان ایشان بوجود آید. مارشال «فوش» فرانسوی بعنوان ژنرال‌یسم و فرمانده عالی نیروهای متفقین در جبهه غرب تعیین گردید. در اواسط سال ۱۹۱۸ بالاخره ورق بکلی برگشت. ابتکار حمله و عملیات بدست متفقین افتاد که مرتباً پیش می‌رفتند و آلمانی‌ها را به عقب می‌راندند. در ماه اکتبر پایان جنگ خیلی نزدیک گشت و از يك قرارداد ترك مخصوصه صحبت میشد.

روز ۴ نوامبر شورشی در میان نیروی دریائی آلمان در بندر «کیل» آغاز گردید و پنج روز بعد «جمهوری آلمان» در برلین اعلام گردید. در همان روز ۹ نوامبر «کایزر ویلهلم دوم» بدون سروصدا و بشکلی شرم‌آور از آلمان به هلند گریخت و با او دوران حکومت خاندان «هوهنتزولرن» پایان رسید.

این خانواده هم مانند منچوهای چین «با غرش ببر روی کار آمدند و با آرامش مار از میان رفتند».

روز ۱۱ نوامبر سال ۱۹۱۸ پیمان ترك مخصوصات بامضا رسید و جنگ پایان یافت. این پیمان آتش‌بس براساس «چهارده اصل» که از طرف پرزیدنت ویلسون رئیس جمهور آمریکا طرح شده بود منعقد گردید. این مواد براساس رعایت خودمختاری و آزادی برای ملل كوچك و خلع سلاح و اجتناب از سیاست‌های مخفی و كمك بروسیه از طرف دول بزرگ، و تشکیل «جامعه ملل» تهیه شده بود. اما بعداً خواهیم دید که فاتحان پیروز چگونه بسیاری از این اصول را از یاد بردند.

باین ترتیب جنگ پایان یافت. اما محاصره آلمان از طرف نیروی دریائی انگلستان ادامه پیدا کرد و اجازه داده نشد که خواربار و غذا به زنان و کودکان گرسنه آلمانی برسد. این نمایش کینه و نفرت و این میل انتقامجویی که حتی نسبت بکودکان خردسال عملی می‌گشت از جانب سیاستمداران

مشهور و رجال نامدار انگلستان هم تأیید میگشت و روزنامه های بزرگ و معروف انگلیسی حتی روزنامه های باصطلاح لیبرال و آزادیخواه از این عمل غیر انسانی هواداری میکردند . در واقع نخست وزیر آن زمان انگلستان ، آقای «لوید جورج» خود از لیبرالها بود .

تمام جریان چهار سال و سه ماه جنگ از ماجرا های خشونتها و وحشیگریها و قساوتها و بیرحمیها پر است معهذا شاید هیچ چیزی بپای این قساوت بیرحمانه که با کمال خونسردی انجام میگرفت و این ادامه محاصره آلمان پس از پایان جنگ نمیرسد .

جنگ پایان رسیده بود و باز هم تمامی يك ملت شکست خورده دستخوش قحطی و گرسنگی بود و کودکان خردسال از بیندائی رنج میکشیدند و راه آذوقه ، اجباراً و تعمداً بروی آنها بسته شده بود . واقعاً حیرت انگیز است که چگونه جنگ ذهن و روح ما را دگرگون میسازد و آن را از کینه دیوانهوار لبریز میکند .

«بتمان هولوگ» صدراعظم پیر آلمان میگفت «فرزندان ما و فرزندان فرزندان ما ، اثر این محاصره انگلستان را که بر ما تحمیل شده بود و اثر این بیرحمی کامل را که جز شیطانی هیچ صفتی نمیتوان بر آن نهاد حفظ خواهند کرد .»

درحالیکه سیاستمداران بزرگ و دیگران که در مقام عالی قرار داشتند از این محاصره بی رحمانه هواداری میکردند يك «تومی انگلیسی»^۱ که عملاً هم در میدانها جنگیده بود چگونه میتواندست با این امر موافق نباشد . پس از پایان جنگ يك ارتش انگلیسی در «کلنی» در ناحیه «راین لاند» مستقر گردید و فرمانده انگلیسی این ارتش تلگرافی به نخست وزیر «لوید جورج» مخابره کرد که در آن میگفت «منظره این رنج های زنان و کودکان آلمانی چه تأثیر ناگواری در ارتش بریتانیا بوجود می آورد .» این محاصره

۱ - منظور يك فرد عادی و عامی انگلیسی است .

آلمان تا هفت ماه پس از پایان جنگ ادامه داشت .

سال‌های ممتد جنگ ملل داخل در جنگ را بسیار خشن ساخت. روحیه و احساس اخلاقی را در بسیاری از مردم نابود کرد و گروه کثیری از مردم عادی را به مردمی نیمه جنایتکار مبدل ساخت . مردم به خشونت و اعمال جنایت آمیز عادت کردند و روحشان از کینه و نفرت و احساس انتقام جوئی لبریز شده بود .

آیا بیلان این جنگ چه بود ؟ هنوز هیچکس بدرستی نمیتواند آنرا بیان کند و هنوز هم پس از سالیان دراز مشغول تحقیق هستند که بتوانند نتایج آنرا حساب کنند ! فقط چند رقم برای ت نقل میکنم که درك كنی جنگهای تازه و امروزی چه معنی دارد .

مجموع نتایج خسارات جنگ که هنوز کامل نشده بصورت زیر حساب شده است .

سر بازان کشته و شناخته شده ۱۰،۰۰۰،۰۰۰ نفر

سر بازانی که قاعدتاً کشته شده اند و از آنها خبری نیست ۳،۰۰۰،۰۰۰ «

کشته‌های غیر نظامی ۱۳،۰۰۰،۰۰۰ «

آسیب دیدگان و مجروحان ۲۰،۰۰۰،۰۰۰ «

زندانیان ۳،۰۰۰،۰۰۰ «

یتیمان جنگ ۹،۰۰۰،۰۰۰ «

بیوه زنان جنگ ۵،۰۰۰،۰۰۰ «

پناهندگان و فراریان ۱۰،۰۰۰،۰۰۰ «

به این ارقام حیرت انگیز نگاه کن و ببیندیش که چقدر رنج های بشری در زیر ارقام نهفته است. آنها را بایکدیگر جمع بزن مجموع رقم کشته شدگان و مجروحان ۴۶ میلیون نفر میشود .

هزینه جنگ از لحاظ مالی ، رقمیست که هنوز مشغول محاسبه آن هستند يك آمریکائی مجموع هزینه های جنگی متفقین را ۴۰،۹۹۹،۶۰۰،۰۰۰ لیره انگلیسی یعنی نزدیک ۴۱ میلیارد لیره و هزینه های جنگی طرف آلمان را بیش

از ۱۵ میلیارد لیره تخمین زده است که مجموعاً بیش از ۵۶ میلیارد لیره انگلیسی میشود !

ما نمیتوانیم بدرستی این رقم را درك كنیم زیرا باندازه‌ئی از حسابهای عادی زندگی روزانه بدور است که در ذهن ما نمی‌گنجد این ارقام بنظر ما همچون اعداد و ارقام نجومی مربوط بفاصله خورشید و ستارگان و غیره جلوه میکند . بنا بر این تعجب آور نیست که کشورهای داخل در جنگ چه غالب و چه مغلوب ، هر دو هنوز هم تحت تأثیر عواقب ناگوار بحران های مالی میباشند که از نتایج عادی جنگ است .

پس از جنگ ، شعارهای « جنگ برای پایان دادن بجنگ » و « ساختن دنیائی مناسب برای دموکراسی » و « تأمین آزادی ملل كوچك » و « خودمختاری و استقلال » و بطور کلی مبارزه بخاطر آزادی و ایدآل های عالی همه از میان رفت . انگلستان ، فرانسه ، آمریکا ، ایتالیا و دست نشاندهگان كوچكشان (البته روسیه از جرگه آنها بیرون رفت) پیروز شدند . اما آیا آرمانها و هدفهای عالی در عمل چه صورتی پیدا کرد ؟ این مطلب را بعداً خواهیم دید .

اکنون میتوانیم این سطور را که شاعر انگلیسی « سوتی » درباره يك جنگ قدیمی تر و يك پیروزی سابق نوشته است نقل کنیم :

« و همه کس امیر را میستود

که در این پیکار بزرگ پیروز شده بود .

اما « پتر کین » كوچك میپرسید

آیا عاقبت چه حاصلی از آن بدست آمد ؟

او میگفت « نمیتوانم بگویم اینهمه ماجراها برای چه بود

اما بهر صورت يك پیروزی بزرگ درخشان نامیده میشد . »

زوال حکومت تزاری در روسیه

۷ آوریل ۱۹۳۳

ضمن گزارش جریان جنگ به انقلابی که در روسیه روی داد و عواقب آن نیز اشاره می‌کردم. صرف‌نظر از تأثیری که انقلاب در جنگ داشت بخودی خود نیز در تاریخ جهان واقعه‌ی عظیمی بود. هرچند که این واقعه نخستین انقلاب از نوع خود بود اما مسلم است که تنها انقلاب ازین نوع نخواهد ماند. زیرا کشورهای متعدد دیگری هم با چنین حوادثی تهدید میشوند و این انقلاب برای بسیاری از انقلابی‌های سراسر جهان سرمشقی بوجود آورده است. ازین جهت شایسته است که آنرا بیشتر و عمیق‌تر مورد مطالعه قرار دهیم.

بدون تردید انقلاب روسیه بزرگترین نتیجه‌ی جنگ بود. معهذا باید گفت که این نتیجه‌ی بود که حکومت‌ها و سیاستمدارانی که در جنگ غوطه میزدند هیچ به آن فکر نکرده بودند و بهیچوجه چنین چیزی را نمیخواستند و نمی‌پسندیدند. یا شاید صحیح‌تر آنست که گفته شود این انقلاب فرزندی شرایط و اوضاع تاریخی و اقتصادی بود که قبلاً در روسیه وجود داشت و خسارات و تلفات سنگین جنگ بوجود آمدن آنرا پیش انداخت. يك ذهن و منز بزرگ که نابغه‌ی درامر انقلاب می‌باشد یعنی «لنین» از این موقعیت استفاده کرد و انقلاب را به پیش برد و به ثمر رساند.

در واقع در سال ۱۹۱۷ در روسیه دو انقلاب روی داد که یکی در ماه

مارس بود و دیگری در ماه نوامبر^۱ یا شاید میتوان گفت که تمامی این مدت يك دوران تحولات بود و انقلاب جریان داشت منتها در آن دو وقت حوادث اوج گرفت و شکل قاطع پیدا کرد.

در آخرین نامه‌ئی که دربارهٔ روسیه برای نوشتن^۲ دربارهٔ انقلاب ۱۹۰۵ نیز مطالبی گفتم و متذکر شدم که آن انقلاب نیز در دوران جنگ و شکست روی داد. آن انقلاب با خشونت و شدت بسیار سرکوب گردید و حکومت تزار بشکل سابق با قدرت نا محدود خود ادامه یافت در حالیکه جاسوسان آن در همه جا پراکنده بودند و هر نوع افکار آزادیخواهانه را خفه میکردند و ازمیان میبردند. مارکسیست‌ها و مخصوصاً بلشویک‌ها مورد تعقیب شدید قرار گرفتند و تمام شخصیت‌های ممتاز آنها چه مردان و چه زنان یا بحبس‌های طویل‌المدت محکوم گشتند و به تبعیدگاه‌های سیبری اعزام شدند و یا از کشور بیرون رفتند و در خارجه بسر میبردند.

گروه معدودی که بخارجه رفتند حتی در آنجا زیر رهبری لنین تبلیغات و مطالبات خود را دنبال میکردند. همه آنها مارکسیست‌های مؤمنی بودند. ولی اصولاً نظریات مارکس برای کشورهایی مانند آلمان یا انگلستان تهیه

۱- باید توجه داشت که این دو انقلاب که در ماه‌های مارس و نوامبر سال ۱۹۱۷ روی داد در تاریخ بطور کلی بنام «انقلاب فوریه» و «انقلاب اکتبر» معروفست. دلیل این موضوع آنست که تازمان انقلاب تقویم رایج در روسیه هرچند با حساب سال‌های میلادی سنجدیده میشد ولی بحساب کلیسای ارتدوکس بود که با سال شماری عادی ملل دیگر مسیحی ۱۳ روز تفاوت داشت. در نتیجه روزی که انقلاب اولی روی داد در روسیه هنوز ماه «فوریه» و در اروپا ماه مارس بود و باین جهت بنام «انقلاب فوریه» معروف شد. و انقلاب دوم هم موقعی روی داد که بنا بر تقویم روسی هنوز ماه «اکتبر» بود و بهمین دلیل بنام انقلاب اکتبر نامیده میشود.

اکنون شوروی‌ها تقویم بین‌المللی را پذیرفته‌اند و باین جهت هر سال در ۷ نوامبر جشن «انقلاب اکتبر» را برپا میکنند.

شده بود که از لحاظ صنعتی به تکامل بسیار رسیده بودند . در حالیکه روسیه هنوز يك کشور عقب مانده کشاورزی بود که فقط مقداری صنایع در شهرهای بزرگ خود داشت .

لنین بمطالعه و کار جدی پرداخت و اصول مارکسیسم را با وضعی که در روسیه وجود داشت منطبق ساخت و در این باره کتاب های متعدد نوشت .

در میان کسانی که در خارج از روسیه بودند بر سر این مسائل مباحثات و گفتگوهای فراوان صورت میگرفت و بدینقرار آنها خودشان را از لحاظ تئوری و نظریات علمی انقلابی پرورش میدادند و آماده میساختند . لنین عقیده داشت که کار انقلاب باید در دست کسانی قرار گیرد که برای این منظور پرورش یابند و کارشناس شوند و نه فقط بوسیله کسانی که ذوق و شوق انقلابی دارند و از انقلاب هواداری میکنند انجام پذیرد .

بعقیده لنین وقتی که يك انقلاب مسلم درپیش بود باید اشخاصی هم برای این منظور پرورش یابند بطوریکه وقتی زمان اقدام و عمل فرا رسید بتوانند باروشن بینی بدانند و تشخیص بدهند که چه باید بکنند . بدین ترتیب لنین و همکارانش از سالهای تیره و تاریک فشار و تضییقات پس از انقلاب ۱۹۰۵ استفاده کردند و خودشان را برای اقدامات آینده آماده میساختند .

در سال ۱۹۱۴ طبقه کارگر روسیه که در شهرهای بزرگ بودند از نو بایک روحیه انقلابی قیام کردند . اعتصابات های سیاسی متعددی روی میداد اما بزودی جنگ شروع شد و تمام توجه عمومی را بخود معطوف داشت و مترقی ترین کارگران بصورت سربازان به جبهه فرستاده شدند . لنین و هوادارانش (که بیشتر ایشان دور از روسیه در خارج بسر میبردند) از همان آغاز کار با جنگ مخالف بودند . آنها مانند بیشتر سوسیالیست های سایر کشورها نبودند که از جنگ هواداری کردند ، بلکه آنها این جنگ را يك جنگ سرمایه داری اعلام داشتند که با طبقه کارگر هیچ ارتباطی ندارد جز آنکه طبقه کارگر میتواند از آن برای آزادی خود استفاده کند .

ارتش روسیه در جبهه های جنگ تلفات سنگینی داشت . شاید تلفات روسیه از تمام ارتش های داخل در جنگ بیشتر بود . سرداران روسی حتی از لحاظ نظامی گری که معمولاً ذکاوت و فهم زیاد لازم ندارد ، بسیار نالایق بودند . سربازان روسیه که اسلحه بسیار بدی داشتند و اغلب هیچگونه تجهیزات و سایلی برای خود نداشتند دستخوش حملات دشمن بودند و صدها هزار نفر ایشان به کام مرگ مسلم و قطعی میرفتند . در این ضمن در « پتروگراد » - که نام تازه سن پترزبورگ بود - و در شهرهای بزرگ دیگر سوءاستفاده های بزرگ میشد و ازین راه ثروت های هنگفت جمع آوری میگشت . این محتکرین و سوء استفاده کنندگان باصطلاح « وطن پرست » با هیاهوی بسیار درخواست میکردند که جنگ تا پایان ادامه پیدا کند . البته برای آنها خیلی بهتر میبود و دلشان هم میخواست که جنگ دائمی و همیشگی باشد تا آنها هرچه بیشتر استفاده کنند ! اما سربازان و کارگران و دهقانان (که سرباز میشدند) فرسوده و گرسنه و سرشار از خشم و نارضائی بودند .

« نیکلا » تزار روسیه شخصاً مردی ابله بود که تا اندازه زیادی زیر نفوذ همسرش « تزارینا » (ملکه) قرار داشت که خود او نیز شخصی ساده لوح و عجیب بود . يك عده درباریان متملق و مزور و ابله نیز آنها را احاطه کرده بودند و هیچ کسی جرأت و اجازه نداشت که از ایشان انتقاد کند . اوضاع بشکلی بود که شخصی پست و فرومایه و منفور بنام « گریگوری راسپوتین » محبوبترین شخص مورد اعتماد و علاقه « تزارینا » گردید و به وسیله او بر « تزار » هم مسلط شد .

راسپوتین (این کلمه بمعنی « سگ کثیف » میباشد) يك دهقان فقیر بود که بخاطر سرقت چند اسب گرفتاری هایی پیدا کرده بود . بعد تصمیم گرفت که خود را به کسوت روحانی درآورد و بصورت يك مرتاض روحانی با دریافت اعانه و صدقات مذهبی زندگی کند . در روسیه هم مانند هند ، پول درآوردن از این راه کار آسانی بود . باین جهت موهای سرش را بلند کرد و بابلند شدن مویش شهرتش نیز زیاد میشد تا اینکه آوازه اش بدربار سلطنتی

نیز رسید. اتفاقاً تنها پسر «تزار» و «تزارینا» که «تزارویچ» (پسرتزار) نامیده میشد علیل بود و راسپوتین هرطور بود به «تزارینا» قبولاند که او خواهد توانست این پسر بیمار و علیل را معالجه کند. باین ترتیب اقبالش بالا گرفت و بزودی برتزار و تزارینا مسلط گشت و حقوق هنگفتی برایش تعیین گردید. زندگی پر از تباهی و فساد برای خود ترتیب داد و رشوه‌های هنگفت میگرفت، با وجود این توانست مدت چند سال این نقش را ادامه دهد.

همه کس ازین وضع ناراضی بود. حتی اعتدالی‌ها و اشراف روسیه نیز کم کم زمزمه‌هایی آغاز کردند و صحبت از يك انقلاب در داخل دربار یعنی تغییر اجباری تزار نیز بمیان آمد. در این ضمن تزار نیکلا خود را فرمانده عالی ارتش نیز اعلام کرد و همه کارها را آشفته ساخت.

چند روز پیش از پایان سال ۱۹۱۶ راسپوتین بوسیله یکی از افراد خانواده تزار کشته شد. او را برای يك ضیافت شام دعوت کردند و در آنجا از او خواستند که خود کشی کند و چون او این پیشنهاد را قبول نکرد او را با چند گلوله بقتل رساندند. قتل راسپوتین از طرف همه کس مورد استقبال قرار گرفت و بامسرت تلقی گردید اما نتیجه‌اش این شد که پلیس مخفی حکومت تزار برفشارهای خود افزود.

باین ترتیب بحران توسعه می‌یافت. در «پتروگراد» قحطی روی نمود و شورش‌هایی برای دریافت خواربار شروع شد. تا اینکه در اوایل ماه مارس^۱ ازمیان کارگرانی که بحالت نزع و احتضار افتاده بودند بشکلی غیرمنتظره و خود بخودی انقلاب شروع گشت و توسعه پیدا کرد.

در مدت پنج روز از ۸ تا ۱۲ مارس (اواخر فوریه بتقویم قدیم روسی) انقلاب پیروز گردید. این انقلاب يك کار درباری نبود. حتی يك انقلاب سازمان یافته و بانقشه نبود که از مدتی پیش بوسیله رهبران و سرانسی تهیه شده باشد. چنین بنظر میرسد که انقلاب از اعماق اجتماع و ازمیان کارگرانی

که بیش از همه تحت فشار بودند بوجود آمد و بشکلی کورکورانه بدون آنکه نقشه ورهبری خاص داشته باشد پیش میرفت .

احزاب انقلابی مختلف از جمله بلشویک های محلی از این جریانات بی خبر بودند و بدرستی نمیدانستند که باید چه بکنند و چگونه میتوانند برای این انقلابات راهنمایی ورهبری مناسبی بوجود آورند . درواقع خودتوده های مردم بودند که ابتکار عملیات را در دست داشتند و موقعیکه سربازان پادگان پتروگراد را نیز به همراهی خود کشاندند پیروزی ایشان مسلم گردید .

این قیام توده های انقلابی را نباید با شورش نامنظم انبوه مردم که بخاطر ویرانی و نابودی و غارت صورت میگردد و با شورش هایی که پیش از آن گاه بگاه در میان دهقانان روی میداد اشتباه کرد . مطلب مهم و فوق العاده در این انقلاب آن بود که برای نخستین بار در تاریخ ، طبقه کارگران صنعتی کارخانه ها که « پرولتاریا » نامیده میشوند رهبری انقلاب را در دست خود گرفتند . این کارگران هرچند که در آن وقت رهبری ممتازی با خود نداشتند (لنین و دیگران یا در تبعید و در خارجه و یا در زندان بودند) اما در میان ایشان کارگران ساده و ناشناسی وجود داشتند که بوسیله تعلیمات لنین و دوستانش پرورش یافته بودند . همین کارگران ناشناس که در کارخانه های مختلف بودند ستون فقرات نهضت انقلابی را تشکیل میدادند و آنرا در راه مشخص خود پیش میبردند .

در اینجا ما نقش توده های کارگران صنعتی را بهنگام اقدام و عمل می بینیم . چنین نقشی در هیچ جای دیگر نظیر و مانند نداشت . بدیهیست روسیه يك کشور کاملاً کشاورزی بود و حتی همین کشاورزی هم بشکل قرون وسطائی جریان داشت . رویهمرفته در آن کشور صنایع جدید زیاد نبود و صنایع موجود هم در چند شهر بزرگتر متمرکز شده بود . بسیاری از این کارخانه ها در پتروگراد بود و باین جهت در آنجا گروه کثیری کارگران صنعتی بوجود آمده بود . جریان و پیشرفت انقلاب ، کار همین کارگران پتروگراد و کار هنگهای سربازانی بود که پادگان آن شهر را تشکیل میدادند .

روز ۸ ماه مارس نخستین غرشهای طوفان انقلاب برخاست. نهضت انقلابی را زنان آغاز کردند. زنان کارگر کارخانه‌های بافندگی از کار دست کشیدند و برای تظاهرات به خیابانها آمدند. روز بعد اعتصابات توسعه یافت و بسیاری از مردان کارگر نیز به تظاهر کنندگان پیوستند. در این تظاهرات مردم نان میخواستند و فریاد میکشیدند «مرده باد استبداد».

مقامات دولتی گروهی از قزاقها را که در گذشته نیروی عمده هواداری از حکومت تزار بودند برای سرکوبی تظاهرات کارگران اعزام داشتند. قزاقها جلومردم را گرفتند اما بایشان تیراندازی نمیکردند و کارگران با نهایت شادمانی دریافتند که قزاقها در پشت چهره‌های ظاهری و رسمی در واقع نسبت بایشان روشی دوستانه دارند. موج شور و هیجان مردم بلافاصله بالا گرفت و کوشیدند که با سربازان روابط برادرانه برقرار سازند اما همه از پلیس نفرت داشتند و مأموران پلیس را سنگباران میکردند.

روز ۱۰ مارس که سومین روز انقلاب بود روح برادری میان سربازان و کارگران اوج گرفت. حتی شایعاتی انتشار یافت که سربازان در مقابل پلیس هائیکه بروی مردم تیراندازی میکردند به تیراندازی پرداخته‌اند. نیروهای پلیس ناچار از خیابانها جمع‌آوری شدند. زنان کارگر بسوی سربازان میرفتند و با کلمات شورانگیز آنها را به پیوستن بصفوف کارگران دعوت میکردند. بزودی سرنیزه‌های سربازان از مقابل صفوف کارگران بکنار رفت.

روز ۱۱ مارس يك روز یکشنبه و تعطیل عمومی بود. کارگران در مرکز شهر اجتماعی تشکیل دادند و بتظاهرات پرداختند. نیروی پلیس از پناهگاههای خود آنها را گلوله‌باران کرد. بعضی از سربازان نیز بروی مردم تیراندازی کردند. کارگران باین مناسبت به سربازخانه‌ها رفتند و ازین رفتار سربازان بشدت گله و شکایت کردند. در نتیجه سربازان سربازخانه‌ها نیز بحرکت آمدند و زیر فرمان درجه داران و گروه‌بانیان و استواران خود برای حمایت از مردم بخیا بانها آمدند و در مقابل تیراندازی پلیس به تیراندازی متقابل پرداختند. افراد این هنگ بازداشت شدند اما خیلی دیر شده بود

زیرا روز ۱۲ مارس شورش به هنگهای دیگر هم سرایت کرد و آنها نیز با تفنگها و مسلسلهای خود به خیابانها آمدند. در کوچه‌ها و خیابانها تیراندازی دامنه‌داری ادامه داشت. اما هیچ معلوم نبود که چه کسی بروی چه کسی تیراندازی میکند. سپس سربازان و کارگران بسراغ اعضای کابینه رفتند و چند نفر از وزیران را بازداشت کردند (دیگران گریخته بودند) نیروهای پلیس و افراد پلیس مخفی نیز بازداشت شدند. سپس زندانیان سیاسی سابق را از زندانها آزاد کردند.

باین ترتیب انقلاب در پتروگراد که پایتخت بود پیروز گردید. بزودی مسکو نیز بدنبال پتروگراد آمد. دهکده‌ها تا این زمان فقط ناظر اوضاع بودند. کم‌کم دهقانان وضع جدید را پذیرفتند اما هنوز ذوق و شوقی از خود نشان نمیدادند. برای آنها فقط دو موضوع اهمیت داشت: یکی بدست آوردن زمین و دیگری برقرار شدن صلح.

آیا تزار چه میکرد؟ آیا در این روزهای پرماجرا برای او چه اتفاقی روی داد؟ تزار در پتروگراد نبود و ظاهراً بعنوان فرمانده عالی ارتش در يك شهر كوچك دور از پایتخت اسماً ارتش را رهبری میکرد. اما دیگر دورانش بسر رسیده بود و مانند يك میوه خیلی رسیده بدون سروصدا سقوط کرد و فروافتاد. تزار عظیم‌الشان، فرمانفرمای کبیر سراسر روسیه، که میلیونها نفر در برابر قدرتش بر خود میلرزیدند و «پدر كوچك روسیه مقدس» لقب داشت در میان زباله‌دان تاریخ ناپدید گشت.

حیرت‌آور است که چگونه هر سیستم و رژیم، وقتی که دورانش به پایان رسید و عمرش بسر آمد به آسانی از میان میرود و منقرض میشود.

وقتی که اخبار اعتصابات کارگران و شورش‌های پتروگراد بگوش تزار رسید فرمان داد که حکومت نظامی برقرار گردد. این حکومت نظامی رسماً از طرف ژنرال‌ی که فرمانده پادگان پتروگراد بود اعلان گردید اما این امر حتی در شهر اعلان نشد زیرا کسی وجود نداشت که آنها را اعلان دارد یا اعلامیه‌های مربوط به آنها بدیوار بچسباند! دستگاه ماشین دولت بکلی از

هم پاشیده بود .

تزار که هنوز هم در برابر این حوادث کور و نابینا بود کوشید که به پتروگراد بازگردد . اما کارگران راه آهن قطار او را در نیمه راه متوقف ساختند . «تزارینا» که در آنوقت در حومه پتروگراد بود تلگرافی برای تزار فرستاد . اما متن تلگراف را از تلگرافخانه برایش پس فرستادند درحالیکه با مداد رویش نوشته بودند : «آدرس گیرنده ناشناس است» !

ژنرالهایی که در جبهه بودند و رهبران لیبرال پتروگراد از این تحولات و حوادث بو حشت افتادند و بامید آنکه شاید بتوانند از شکست قطعی دستگاه حکومت و فرو ریختن آن جلوگیری کنند از تزار خواهش کردند که استعفا بدهد . او نیز قبول کرد و یکی از بستگانش را برای جانشینی خود معین ساخت . اما اصولاً دوران تزارها گذشته بود و حکومت خاندان « رومانف » پس از ۳۰۰ سال حکومت مطلقه و استبدادی برای همیشه از صحنه روسیه خارج گشت .

طبقات اشراف ، مالکان اراضی ، ثروتمندان و حتی لیبرالهای با اصطلاح اصلاح طلب ، این انفجار طبقه کارگر را با وحشت و ناراحتی و نفرت تلقی میکردند . آنها وقتی دیدند سربازان که تکیه گاه ایشان بودند به نیروهای کارگران پیوستند دیگر خود را بکلی ناتوان یافتند . اما هنوز هم نمیدانستند پیروزی با کدام طرف خواهد بود زیرا ممکن بود که تزار با ارتشهایی که در جبهه بودند بازگردد و با کمک آنها قیام مردم را سرکوب کند . بدینقرار از یکسو ترس از کارگران و از سوی دیگر ترس از تزار و علاوه بر تمام اینها نگرانی برای نجات دادن جان و مالشان آنها را بوضع بسیار بدی انداخته بود و بیچاره شان میساخت .

در آنوقت يك مجلس «دوما» وجود داشت که نمایندگان طبقه مالکان و ثروتمندان در آن جمع میشدند . کارگران انقلابی حتی تا اندازه ای بهمین مجلس با امیدواری مینگریستند اما اعضای «دوما» بجای آنکه با اقدام بپردازند و در میان بحران زمام رهبری را بدست خود بگیرند همه از ترس ولرز بیچاره

شدند و رئیس و اعضای آن نمیدانستند چه بکنند .

در این ضمن «سوویت» یا شورای متحد شهر پتروگراد شکل گرفت . در این شورا علاوه بر نمایندگان کارگران که در آن شرکت میکردند ، نمایندگان سربازان هم اضافه گشتند و « سوویت » تازه به قسمتی از کاخ « تورید » منتقل گردید که يك قسمت دیگر آن در اشغال مجلس « دوما » بود .

کارگران و سربازان از شور و هیجان پیروزی خود سرشار بودند. اما بعد این مسئله پیش آمد که با این پیروزی چه باید کرد ؟ آنها قدرت را بدست آوردند اما آیا چگونه باید آنرا بکار برد ؟ آنها بتصورشان نمیگنجید که «شورا» میتواند خود زمام امور را بدست بگیرد . فکر میکردند که باید « بورژوازی » این نقش را عهده دار شود . باین جهت يك هیئت نمایندگی از طرف «سوویت» به مجلس «دوما» رفت تا درخواست کند که زمام حکومت را عهده دار شود . رئیس و اعضای « دوما » فکر کردند که هیئت مزبور برای بازداشت کردن آنها آمده است ! آنها نمیخواستند بار حکومت و قدرت را بدوش خود بگیرند و از مقابله با مخاطرات ترس داشتند . پس چه میبایست کرد ؟

نمایندگان « سوویت » اصرار میورزیدند که دوما حکومت را عهده دار شود و دوما هم این پیشنهاد را قبول نمیکرد . بالاخره يك کمیته از طرف دوما با کمال بی میلی و ترس از عواقب کار ، قدرت را قبول کرد و دردنیای خارج چنین وانمود شد که «دوما» رهبری انقلاب را بعهده گرفته است .

در واقع اختلاط عجیب و حیرت انگیزی بوجود آمده بود . اگر چنین وضعی را در يك کتاب رمان یا داستان میخواندیم بزحمت میتوانستیم باور کنیم . اما گاهی واقعیات از خیال و تصور هم عجیب تر هستند .

حکومت موقتی که از طرف کمیته «دوما» تعیین گردید بسیار محافظه کار و نخست وزیر آن یکی از شاهزادگان بود . در قسمت دیگری از همان کاخی که دوما و دولت در آن بود « سوویت » استقرار یافت که در تمام کارهای

حکومت موقتی دخالت میکرد . اما خود این «سوویت» هم در آغاز کار خیلی اعتدالی بود و بلشویکها در آن خیلی کم بودند .

بدینقرار يك نوع دولت دوگانه بوجود آمده بود كه هم حكومت موقتی وهم «سوویت» در آن دخالت داشتند و در پشت سر این هردو سازمان هم توده های انقلابی بودند كه انقلاب را بشمر رسانده بودند و از آن انتظارات فراوانی داشتند .

حکومت جدید تنها چیزی که به این توده های گرسنه و بیزار از جنگ میداد این بود که میگفت باید جنگ را تا شکست قطعی آلمان دنبال کرد . ولی آنها از خود میپرسیدند که آیا برای این منظور انقلاب کردند و تزار را از کار برکنار ساختند؟

درست در همین موقع یعنی در ۱۷ آوریل لنین وارد صحنه شد . او در تمام مدت جنگ در سوئیس اقامت داشت و همینکه اخبار شروع انقلاب را شنید با کمال اشتیاق میخواست هرچه زودتر به روسیه باز گردد . اما چگونه میتوانست این منظور خود را انجام دهد ؟ فرانسویها و انگلیسیها اجازه نمیدادند که او از سرزمین تحت قلمرو ایشان عبور کند و بروسیه برود . آلمانیها و اطریشیها هم بهمین قرار چون او يك نفر تابع روسیه بود و آنها با روسیه در حال جنگ بودند با عبور او از خاکشان مخالفت میکردند . بالاخره حکومت آلمان برای منفعت خود موافقت کرد که او در يك قطار راه آهن سر بسته و مهر و موم شده از سوئیس بمرز روسیه منتقل گردد .

آلمانیها امیدوار بودند که با رسیدن لنین به روسیه حکومت موقتی ضعیف شود و دست از جنگ بردارد این امید هم بیجا نبود زیرا لنین با جنگ مخالف بود و آنها امید داشتند که ازین مخالفت لنین با جنگ استفاده کنند ولی تصور نمیکردند که این مرد انقلابی کما بیش گمنام عاقبت اروپا و تمامی دنیا را بتکان خواهد آورد .

در فکر و ذهن لنین هیچ ابهامی وجود نداشت . او چشمان نافذی داشت که میتوانست روحیه توده ها را کشف کند . مغز روشن او آماده بود که با کمال

روشنی اصول را با موقعیت‌های متغیر بسنجد و منطبق سازد . با تصمیمی تزلزل ناپذیر به تناسب احتیاجات نقشه‌های خود را طرح میکرد و به نتایج فوری آنها توجهی نداشت .

در همان روز که لنین وارد شد توانست حزب بلشویکها را تکان بدهد . او از عدم فعالیت ایشان بشدت انتقاد کرد و با جملات آتشین وظیفه و راه آنها را بایشان نشان داد . نطق او همچون يك جریان نیرومند برق بود که جسم آدمی را بشدت تکان میدهد اما در عین حال آنرا بیدار میکند و به آن جان میبخشد .

لنین میگفت : « ما شارلاتان نیستیم . ما باید خود را برهوشیاری و بیداری توده‌ها متکی سازیم . حتی اگر لازم باشد که در اقلیت بمانیم اهمیتی نخواهد داشت . خیلی خوبست که برای مدتی از مقام رهبری صرف نظر کنیم و دور بمانیم . ما نباید از اینکه در اقلیت بمانیم ترس داشته باشیم . »

بدین ترتیب لنین با اصول مورد اعتقاد خود چسبید و برای هیچگونه سازشی حاضر نشد . انقلاب که تا آن زمان بدون رهبری صحیح و بدون راهنما ادامه یافته بود بالاخره يك رهبر واقعی پیدا کرد . موقعیت خاص زمان ، مرد شایسته خود را بوجود آورد .

آیا چه اختلافات نظری و تئوری بود که در آن موقع بلشویکها را از منشویکها و سایر گروههای انقلابی جدا میساخت ؟ چه چیز بلشویکها را پیش از رسیدن لنین فلج ساخته بود ؟ چرا «سویت» پس از آنکه قدرت را بدست آورد آنرا بدست سازمان محافظه کار دوما سپرد ؟ من نمیتوانم بتمام این سئوالات در اینجا عمیقاً جواب بدهم . اما اگر بخواهیم تغییرات مداوم و پشت سر هم ، حوادث بزرگی را که در سال ۱۹۱۷ در پتروگراد و در روسیه جریان داشت بدرستی بفهمیم باید تا اندازه‌ای با این مطالب آشنا شویم .

تئوری و نظریه کارل مارکس درباره تغییرات و تکامل بشری که « درک مادی تاریخ » نامیده میشود بر این اساس متکی بود که هر وقت شکل اجتماعی کهنه و متروک شود شکل تازه‌ای بجای آن خواهد آمد . وقتی که روش‌های فنی

تولید تکامل یابد سازمان اجتماعی و اقتصادی جامعه هم تدریجاً تحول پیدا میکند و با آن متناسب میشود. بنظر مارکس راه این تغییرات و تحولات اجتماعی آن بوده است که همواره مبارزه طبقاتی دائمی میان طبقه مسلط و طبقات استثمار شده جریان داشته است و همین مبارزه سازمان اجتماعی را دگرگون میساخته است.

بهین قرار بوده است که طبقه فئودال و مالکان بزرگ قرون وسطائی در کشورهای اروپائی جای خود را به طبقه جدید بورژوازی سرمایه دار سپرده است که اکنون سازمان اقتصاد و سیاست را در انگلستان و فرانسه و آلمان و غیره زیر تسلط و استیلای خود دارد و این طبقه نیز بنوبه خویش جای خود را به طبقه کارگر خواهد داد.

وقتیکه در روسیه انقلاب شد هنوز طبقه فئودال حکومت و قدرت داشت و تغییراتی که در کشورهای اروپای غربی، بورژوازی را بقدرت رسانده بود هنوز در روسیه پیش نیامده بود. بدینقرار بیشتر مارکسیست ها فکر میکردند که روسیه هم ناچار باید این مرحله را بگذراند و يك دوران حکومت بورژوازی و پارلمانی را طی کند تا به مرحله نهائی تشکیل جمهوری کارگران برسد.

بنظر آنها نمیشد از روی این مرحله متوسط و میانی جهید. خود لنین نیز پیش از انقلاب مارس ۱۹۱۷ يك دوره متوسط همکاری با دهقانان (بدون مخالفت و مبارزه با بورژوازی) را طرح ریزی کرده بود که در این مرحله می بایست بوسیله يك انقلاب بورژوازی فقط با تزار و با تسلط مالکان بزرگ مبارزه شود.

بلشویک ها و منشویک ها و تمام هواداران و پیروان عقاید مارکس بعلمت این تئوری ها فکر میکردند که پیش از تسلط و حکومت پرولتاریا ابتدا باید يك جمهوری دموکراتیک از آن نوع که در انگلستان یا فرانسه هست بوجود آید و مدتی حکومت کند.

دستگاه رهبری کارگران انقلابی چنین می اندیشید و بهین جهت هم

بود که سوویت پتروگراد بجای آنکه خود زمام امور را در دست بگیرد و دولت را تشکیل دهد بسوی «دوما» رفت و قدرت را به آن مجلس واگذار کرد.

این اشخاص همانطور که اغلب اتفاق می افتد بنده و اسیر تئوریهای خودشان شده بودند و نمیتوانستند به بینند و تشخیص بدهند که وضع تازه‌ئی بوجود آمده است که اتخاذ سیاست های تازه را ایجاب میکند. در آن زمان توده‌های مردم خیلی بیش از راهبران‌شان انقلابی بودند. منشویک‌ها که بر سوویت مسلط بودند حتی میگفتند که طبقه کارگر در آنوقت نباید هیچ نوع درخواست های اجتماعی را مطرح کند و تنها وظیفه فوریش اینست که فعلاً آزادی سیاسی را برقرار سازد. بلشویک‌ها هم بدفع الوقت میگذراندند مع هذا انقلاب ماه مارس (انقلاب فوریه) باوجود این تردیدها و دودلی‌ها و با وجود احتیاط‌کاریهای رهبران موفق و پیروز گردید.

با رسیدن لنین همه چیز تغییر یافت. او بلافاصله موقعیت را بدرستی احساس کرد و با نبوغ خاص یک رهبر واقعی، برنامه مارکس را بتناسب موقعیت مخصوص آن زمان منطبق ساخت. در آن موقعیت می‌بایست مبارزه حتی برضد خود سرمایه‌داری صورت پذیرد و طبقه کارگر باتفاق دهقانان فقیر حکومت را در دست خود بگیرد. باین جهت سه شعار فوری بلشویک‌ها باین ترتیب اعلام گردید:

۱ - برقراری جمهوری دموکراتیک

۲ - ضبط املاک بزرگ

۳ - برقراری هشت ساعت کار در روز برای کارگران.

این شعارها فوراً منظوره‌ای مشخصی را در برابر دهقانان و کارگران قرارداد. دیگر آنها بدنبال یک ایدآل مبهم و میان تهی سرگردان نبودند. این شعارها برای ایشان مفهوم زندگی و امید را دربرداشت.

سیاست لنین برای بلشویک‌ها این بود که اکثریت کارگران را متقاعد سازند و با خود همراه کنند و از این راه اکثریت «سوویت» را بدست آورند

و بعد هم سوویت قدرت را از دست حکومت موقتی بدست خود بگیرد . لنین نمیخواست که فوراً به يك انقلاب دیگر پردازد . او اصرار داشت که پیش از آنکه زمان واژگون ساختن حکومت موقتی فرا رسد باید اکثریت کارگران را با خود همراه ساخت و «سوویت پتروگراد» را بدست آورد. او نسبت به کسانی که میخواستند با حکومت همکاری کنند سخت مخالف بود و عقیده داشت که این کار انقلاب را درچار زحمت خواهد ساخت . همچنین نسبت به کسانی که میخواستند با سرعت زیاد به پیش بتازند و حکومت را پیش از موقع مناسب واژگون کنند نیز سخت گیر بود . لنین میگفت « هنگام اقدام و عمل وقت آن نیست که درهدف گیری يك ذره هم بسمت چپ تمایل حاصل شود. ما این کار را بزرگترین جنایت و عمل ضد انضباط و سازمان تلقی میکنیم .»

باین ترتیب آرام آرام اما با جدیت و دقت ، این قطعه یخ که آتشی مشتعل را در درون خود داشت ، همچون مأمور يك سرنوشت اجتناب ناپذیر به پیش و به سوی هدفهای مشخص خود میرفت .

بلشو يكها قدرت را در دست ميگیرند

۹ آوریل ۱۹۳۳

هنگام انقلاب، انگار تاریخ با کفش‌های قدمی هفت فرسنگ راه میرود^۱. تغییرات ظاهری با سرعت زیاد صورت میگیرد اما تغییرات و تحولات روحی و معنوی توده‌ها از تغییرات ظاهری هم بیشتر و سریعتر میشود. توده‌های مردم معمولاً از کتاب‌ها چیز زیادی نمی‌آموزند زیرا اغلب برای ایشان امکان آموزش و استفاده از کتاب وجود ندارد بعلاوه چه بسا که کتابها حقایق را بیش از آنکه بیان دارند پنهان می‌سازند.

برای توده‌های مردم مدرسه سخت تر اما حقیقتی تری وجود دارد و آن تجارب خود زندگیت. در موقع انقلاب و زمانیکه مبارزه مرگ و زندگی برای بدست آوردن قدرت در میگیرد نقابهایی که معمولاً محرکهای حقیقی حوادث را از انظار مردم پنهان میدارد فرومی‌افتد و میتوان واقعیاتی را که زندگی بر آن تکیه دارد عریان دید.

بدینقرار در سال تقدیر آفرین ۱۹۱۷ در روسیه، توده‌های مردم و مخصوصاً کارگران صنعتی شهرها که در قلب انقلاب قرار داشتند از حوادث درس می‌گرفتند و تقریباً هرروز تغییر می‌یافتند.

در آنزمان در هیچ جا آرامش و سکون متعادل وجود نداشت. زندگی پرحرکت و متغیر بود و مردم و طبقات مختلف هر يك جریانها را بسوئی

۱- اشاره واستعاره‌ئی از افسانه‌های عامیانه و داستانهایست که قهرمانان آن کفشهای جادوبیا میکردند که هر قدمشان هفت فرسنگ بود. در زبان فارسی ما نیز چنین افسانه‌هایی وجود دارد.

میکشیدند و میراندند. بعضی‌ها هنوز هم امید داشتند که حکومت تزاری باز گردد و برقرار شود و برای این منظور توطئه‌هایی طرح میکردند اما این دسته طبقه مهمی نبودند و میشود ایشان را نادیده گرفت.

تصادم و اختلاف عمده میان حکومت موقتی و «سوویت» بود با اینحال اکثریت اعضای «سوویت» پتروگرا و هوادار همکاری و سازش با دولت موقتی بودند. آنانکه خیلی از همکاری و سازش هواداری میکردند کسانی بودند که از بعهده گرفتن قدرت و مسئولیت دولت وحشت داشتند. یکی از سخنگویان سوویت میگفت: «آیا چه کسی مقام حکومت را خواهد گرفت؟ ما؟ ... دست‌های ما لرزانست ...»

این نوع حرف‌ها برای ما مردم هند بسیار آشنا و مأنوس است و ما در اینجا از کسانی که دست‌های لرزان و قلب‌های وحشت زده دارند چنین حرف‌هایی زیاد میشنویم. اما وقتی که زمان مناسب برای دست‌های نیرومند و قلب‌های استوار فرا رسد چنین چیزهایی کم نخواهند بود.^۱

هرچند که هم در حکومت موقتی و هم در سوویت عناصر سازشکار فراوان بودند و میکوشیدند از تصادم این دو سازمان جلوگیری کنند چنین تصادمی اجتناب ناپذیر شده بود. حکومت میخواست از راه ادامه جنگ با آلمان موافقت متفقین را برای خود بدست آورد. طبقات ثروتمند روسیه هم میخواستند هر چه بتوانند اموال و دارائی خود را محفوظ نگاهدارند.

سوویت که بیشتر با مردم تماس داشت احساس میکرد که مردم میخواهند صلح برقرار شود و زمین در دست دهقانان قرار گیرد و کارگران هم تقاضاهای متعددی دارند و از جمله میخواهند کار روزانه بیش از هشت ساعت نباشد.

۱- این عبارت اشاره بجریانهای دوران مبارزات استقلال طلبانه ملت‌هند است که اعتدالیها و هواداران بقای تسلط استعمار انگلستان برهند میگفتند ما خود نمیتوانیم زمام قدرت دولتی را در دست بگیریم و باید به همکاری هرچه بیشتر با انگلیسیها بپردازیم.

بدین جهت حکومت عملاً بعلمت فعالیت و روش سوویت فلج شده بود و خود سوویت هم بخاطر وجود توده‌ها فلج بود زیرا در واقع توده‌ها بیش از حزب و رهبران‌شان انقلابی بودند .

کوششی بعمل آمد که حکومت با سوویت بهم نزدیکتر شوند و باین منظور يك وکیل دادگستری بنام « کرنسکی » که سخنرانی بلیغ و فصیح و اصلاح طلب بود در حکومت موقتی رهبری را بدست گرفت و توانست حکومتی ائتلافی تشکیل دهد. منشویکها که در « سوویت » اکثریت داشتند چند نماینده در این دولت داشتند. همچنین سخت کوشید که بوسیله شروع يك حمله تازه برضد آلمان توجه و رضایت انگلستان و فرانسه را هم جلب کند. اما این حمله باناکامی مواجه گشت زیرا ارتش و مردم، دیگر برای جنگیدن آماده نبودند و روحیه مناسبی برای ادامه جنگ نداشتند .

در این ضمن کنگره سوویت‌های سراسر روسیه در پتروگراد تشکیل گردید. هر کنگره‌ئی که تشکیل میشد نسبت به کنگره قبلی تندروتر و انقلابی تر بود. بتدریج عده بیشتری از بلشویکها برای نمایندگی در سوویت‌ها انتخاب میشدند و اکثریت دو حزب « منشویکها » و « سوسیال رولوسیونر » (سوسیالیست‌های انقلابی که حزبی دهقانی بود) در شوراها (سوویت‌ها) کمتر میشد .

باین ترتیب نفوذ بلشویکها مخصوصاً در میان کارگران پتروگراد زیاده‌تر میگشت. در سراسر کشور سوویت‌ها با جهشی به جلو آمدند و فرمان‌های دولت را بدون آنکه از طرف سوویت مرکزی تأیید شده باشد قبول نمیکردند. یکی از جهات ضعف حکومت موقتی آن بود که در روسیه يك طبقه متوسط نیرومند وجود نداشت .

در ضمن آنکه در پایتخت بر سر بدست آوردن قدرت رقابت و کشمکش شدیدی جریان داشت در نواحی مختلف کشور دهقانان قدرت را در دست خود گرفتند. بطوریکه برایت گفتم دهقانان درباره حوادث و تحولات انقلاب مارس شور و شوقی نداشتند اما مخالف آن هم نبودند. آنها انتظار میکشیدند

ومراقب اوضاع وتحولات بودند .

مالکان بزرگی که املاك بسیار وسیع و پهناور داشتند از ترس آنکه اموال و املاكشان ضبط شود آنها را به قطعات كوچك تقسیم میکردند و به اشخاص دیگری که اسماً مالك نامیده میشدند میسپردند که آنها را از طرف ایشان نگهداری و حفظ کنند. همچنین قسمت عمده‌ئی از ثروت خود را بخارجی‌ها منتقل میساختند و از این راه میکوشیدند که زمین‌ها و املاكشان را نجات دهند و حفظ کنند .

دهقانان ازین وضع راضی نبودند و از دولت میخواستند که با صدور فرمانی این خرید و فروش و نقل و انتقال زمین را ممنوع سازد. اما دولت مرد بود. آیا چه کار میتوانست بکند؟ دولت میخواست هیچ کس را تحريك نکند و خشمگین نسازد. در نتیجه کم کم دهقانان خودشان دست بکار اقدام شدند. در اوایل آوریل بعضی از دهقانان مالکان خود را توقیف کردند و املاك ایشان را گرفتند و تقسیم کردند. سربازانی که از جبهه بازگشته بودند و طبعاً اغلبشان از دهقانان بودند در این کار نقش عمده‌ئی داشتند .

این نهضت تدریجاً توسعه یافت تا اینکه تقریباً در همه جا عمومیت پیدا کرد. در ماه ژوئن حتی استپ‌ها و دشتهای سیبری نیز تحت تأثیر این نهضت قرار گرفت. در سیبری مالکان بزرگ وجود نداشتند اما دهقانان املاك و اراضی متعلق به کلیساها و صومعه‌ها را ضبط و تقسیم میکردند .

ذکر این موضوع جالب توجه است که این ضبط و تقسیم املاك و اراضی تا اندازه‌ئی به ابتکار خود دهقانان و چند ماه پیش از آنکه انقلاب بلشویکی روی دهد انجام گرفت. لنین موافق آن بود که زمین فوراً بمالکیت دهقانان داده شود اما میخواست که این کار يك سازمان منظم و صحیح داشته باشد. او باهرج و مرج و تصرف بدون نقشه زمین‌ها مخالف بود. بدینقرار وقتی که چندی بعد بلشویك‌ها قدرت یافتند و روی کار آمدند دهقانان عملا املاك و اراضی را در تصرف خود داشتند .

درست یکماه پس از رسیدن لنین به روسیه يك شخصیت ممتاز دیگر

از خارجه به پتروگراد، وارد شد. این شخص «تروتسکی» بود که از نیویورک به روسیه بازگشت و مدتی در راه از طرف انگلیسیها معطل گشت. تروتسکی از بلشویکهای قدیمی نبود و در آنوقت از منشویکها هم نبود اما بزودی در کنار لنین قرار گرفت و در رهبری سوویت پتروگراد مقام مؤثری پیدا کرد. او سخنرانی بزرگ و نویسنده‌ئی عالی و توانا بود و مانند یک باتری برق سرشار از نیرو بود و بزرگترین کمک برای طرفدارای ازلنین شد.

باید قسمتی از کتاب سرگذشتش را که بنام «زندگی من» نوشته است برای نقل کنم که در آن شرح میدهد چگونه در یک میتینگ عمومی که در محلی بنام «سیرک تازه» تشکیل شده بود برای مردم سخن گفت. این قطعه نه فقط از لحاظ هنر نویسندگی بسیار زیباست بلکه تصویر زنده و جاننداری از آن روزهای شکفت انگیز انقلاب را در پتروگراد سال ۱۹۱۷ در برابر ما قرار میدهد:

«در هوا که از تنفس و انتظار سنگین و فشرده شده بود، بر اثر صدای فریادهای شورانگیز و اشتیاق آمیزی که مخصوص سیرک تازه میباشد انفجارهایی روی میداد. در بالای سر و اطراف من، آرنجها، سینه‌ها و سرها بهم فشرده شده بود. من از درون مغاره گرمی که از بدنهای آدمی تشکیل گشته بود حرف میزد. هر وقت که دستم را دراز میکردم با کسی تماس پیدا میکرد. حرکات توأم با سپاسگزاری که در پاسخ نشان داده میشد بمن میفهماند که نباید از این جهت نگران باشم و نباید سختم را قطع کنم، بلکه باید حرف‌هایم را ادامه بدهم. هیچ سخنران هر قدر هم که خسته و فرسوده میبود نمیتوانست در مقابل این اشتیاق نیرو انگیز آن ازدحام انسانی مقاومت کند. آنها میخواستند بدانند، بفهمند و راه خود را پیدا کنند. در آنوقت مثل این بود که من با لبهایم تمنای شدید و مشتاقانه این انبوه جمعیتی را که انگار به صورت یک تن واحد در آمده بود احساس میکنم. سپس تمام

استدلالات و کلمات سنجیده ئی که از پیش در ذهنم آماده کرده بودم درهم می شکست و در زیر فشار و علاقه اشتیاقی که نشان داده میشد از میان میرفت و کلماتی دیگر، استدلالاتی دیگر که بکلی برای سخنران غیر منتظره بود اما مردم به آنها احتیاج داشتند با آرایش کامل و بدون توجه، از اعماق روح و ذهنم بیرون می آمد. در چنان وضعی چنین احساس میکردم که انگار بسخنان کس دیگری که خارج از وجود خودم میباشد گوش میدهم و میکوشیدم که با همان سرعت گفته های او را تکرار کنم. همچون خواب روی^۱ بودم که اگر میخواستم به صدای استدلالهای فهمیده و سنجیده خود توجه کنم چه بسا که از لبه بام سقوط می کردم.

«چنین بود وضع «سیرک تازه» که محیطی آتشین و حساس و دیوانه وار داشت. کودکانی بودند که پستانک هائی را می مکیدند که از آن فریاد های تأیید یا تهدید بیرون می آمد. تمامی آن انبوه مردم چنین بودند. گوئی کودکانی بودند که با لبهای عطش زده شان پستان انقلاب چسبیده بودند. اما این کودک خیلی سریع رشد می یافت.»

بدین شکل نمایش دائم التغیر انقلاب در پترو گراد و در شهرها و دهکده های دیگر روسیه جریان داشت و پیش میرفت. کودک رشد یافت و به بلوغ رسید و بزرگ شد. درهمه جا بر اثر فشار هولناک جنگ اضمحلال و آشفته گی اقتصادی نمایان بود. مع هذا سوداگران و استفاده جویان همچنان به سودجوئی خود ادامه میدادند!

قدرت و نفوذ بلشویکها در کارخانه ها و در سوویت ها (شوراها)

۱- خواب رو کسانی هستند که در حال خواب بر روی لبه های باریک دیوارها راه میروند و اگر اتفاقاً بر اثر صدائی بیدار شدند ممکن است سقوط کنند.

همچنان افزایش می‌یافت . «کرنسکی» که از این توسعه روزافزون نگران شد تصمیم گرفت آنها را سرکوب سازد و از میان ببرد . ابتدا تبلیغات بسیار شدید و دامنه داری برضد لنین شروع شد . او را عامل و مزدور آلمان معرفی میکردند که برای آشفته ساختن روسیه فرستاده شده است . برای این منظور دلیل می‌آوردند که او با موافقت و تحت مراقبت مقامات آلمانی از سویس بروسیه آمده است . بر اثر این تبلیغات طبقات متوسط نسبت به لنین بدبین شدند و او را يك جنايتكار میشمردند . سپس «کرنسکی» دستور توقیف لنین را امضاء و صادر کرد .

این دستور توقیف لنین نه بعلت فعالیت های انقلابی او بلکه بعنوان يك خائن هوادار آلمان صادر گردید . لنین شخصاً خیلی میل داشت که او را بگیرند تا در پیشگاه يك دادگاه این اتهام را از میان ببرد اما همکارانش با این تصمیم او موافقت نکردند و او را مجبور ساختند که پنهان شود .

تروتسکی هم بازداشت گردید اما بعداً بر اثر فشار سوویت پتروگراد آزاد شد . بسیاری از بلشویکهای دیگر نیز بازداشت شدند و روزنامه های ایشان توقیف گشت . کارگرانی که تصور میشد هوادار بلشویکها هستند خلع سلاح گشتند . روش این کارگران نسبت بحکومت موقتی روز بروز بیشتر تجاوز آمیز می شد . پشت سرهم تظاهرات عظیمی برضد حکومت صورت می گرفت .

مدتی طول کشید تا نیروهای ضد انقلابی سربلند کنند . يك ژنرال پیربنام «کورنیلف» با ارتش خود بسوی پایتخت حرکت کرد تا تمام نتایج انقلاب و از جمله حکومت موقتی را از میان بردارد اما وقتی به پایتخت نزدیک شد ارتش خود بخود منحل گشت و سربازانش به صف نیروی انقلابی پیوستند .

حوادث بسرعت پیش میرفت . سوویت پتروگراد برای حکومت ، رقیب سرسختی شده بود و اغلب دستورهای فرمان های حکومت را لغو و فسخ میکرد یا دستورهای مخالف فرمان های حکومت صادر میکرد . سویت به

محل « انستیتوی اسمولنی » منتقل گردید . این ساختمان که قبلاً يك مدرسه خصوصی دخترانه برای دختران اشراف بود به ستاد مرکزی نیروی انقلاب مبدل شد .

لنین به حومه پتروگراد آمد و بلشویکها تصمیم گرفتند قدرت را از حکومت موقتی بگیرند . مأموریت تنظیم و اداره این قیام بعهده تروتسکی گذارده شد و نقشه های دقیق طرح گشت که چه نقاط حساس درچه موقع اشغال گردد . قرار بود که در همان روز جلسهای از نمایندگان کنگره شوراهاى سراسر روسیه منعقد شود . لنین تاریخ انقلاب و اقدام را تعیین کرد و دلیلی که برای انتخاب این روز آورده بود بسیار جالب است .

بقراری که نقل میکنند لنین گفته بود « روز ۶ نوامبر هنوز زود خواهد بود زیرا ما باید تکیه گاهی برای انقلاب خود در سراسر روسیه داشته باشیم . در روز ۶ نوامبر تمام نمایندگان کنگره شوراها هنوز جمع نخواهند بود .

از طرفی روز ۸ نوامبر هم دیر خواهد بود زیرا تا آن روز کنگره جلسات خود را تشکیل نمیدهد و برای کنگره یی وسیع در يك لحظه حساس اتخاذ تصمیم برای اقدامی قاطع دشوار خواهد بود باین جهت ما باید در ۷ نوامبر یعنی در همان روز که اعضای کنگره جمع میشوند اقدام خود را عملی سازیم بطوریکه بتوانیم به کنگره مزبور بگوئیم « اینك قدرت در دست شماست آیا با آن چه می خواهید بکنید ؟ » مغز متفکر و روشنی که در مورد انقلاب کارشناس بود چنین میگفت زیرا او خوب میدانست که پیروزی يك انقلاب اغلب با اتفاقات كوچك و ناچیز بستگی پیدا میکند .^۱

۱- داستانی که درباره انتخاب روز ۷ نوامبر برای انقلاب بلشویکها در متن آورده شده از کتاب روزنامه نویس آمریکائی بنام « رید » Reed نقل گشته است که در آن روزها شخصاً در پتروگراد بوده است . اما اشخاص دیگری که آنها نیز در آن حوادث حضور داشتند این داستان را قبول ندارند در آن موقع لنین در پنها نگاه خود بود

بالاخره روز ۷ نوامبر فرا رسید . سر بازان هوادار سوویت عمارت حکومت موقتی و مخصوصاً نقاط حساس و مواضع نظامی ، مانند اداره تلگراف و مرکز تلفن و بانک دولتی را اشغال کردند . يك خبر گزار انگلیسی در گزارشی که به انگلستان فرستاد گفت « حکومت موقتی با کمال سادگی از میان رفت » .

« لنین » رئیس حکومت تازه و « تروتسکی » وزیر امور خارجه شد . روز بعد که ۸ نوامبر بود لنین به کنگره شوراها که در انستیتوی اسمولنی تشکیل شده بود آمد .

هنگام عصر بود و کنگره مزبور از رهبر خود با شور و هیجان فوق العاده استقبال کرد . يك روزنامه نویس آمریکائی بنام « رید » که در آن موقع در آنجا حضور داشت توصیف میکند که وقتی « لنین کبیر » بسوی میز خطابه میرفت چگونه بود :

« صورتی پهن با سری بزرگ بر روی شانه هایش قرار داشت . هیکلش با اراده و کمی متورم بود . چشم های ریز ، بینی پهن ، دهان فراخ و چانه یی نیرومند و سنگین داشت . صورتش را خیلی خوب تراشیده بود اما چانه اش با ریش معروفی که هم در گذشته و هم در آینده داشت پوشیده بود . لباس کهنه یی بتن داشت . شلوارش برایش خیلی بلند بنظر می آمد . بهیچوجه حالتی نداشت که شایسته يك پیشوای محبوب و بت توده های انبوه مردم باشد . او رهبری محبوب و شکفت انگیز بود و کسی بود که فقط بخاطر قدرت فکریش مقام رهبری را بدست آورده بود . بدون رنگ ، بدون شوخی ، سازش ناپذیر و بهمه چیز بیعلاقه و بی نظر بود . هیچ

و میترسید که رهبران بلشویکها وقت را تلف کنند و موقع مناسب بگذرد . باین جهت دائماً به آنها فساد می آورد و آنها را با اقدام وادار می ساخت تا اینکه بالاخره در روز ۷ نوامبر اقدام واقعی صورت گرفت . (یادداشت مؤلف)

نوع حالت خاص و نمایانی در او نبود . اما قدرتی داشت که میتوانست معانی و مفاهیم بسیار عمیق را با عباراتی بسیار ساده تشریح کند و موقعیت‌های دشوار را تجزیه و تحلیل نماید . ذکاوت فوق‌العاده را با منتهای جسارت و شهامت فکری بهم تلفیق کرده بود .»

این دومین انقلابی که در مدت یکسال صورت گرفت و پیروز گشت تا این مرحله بشکل قابل ملاحظه‌ای مسالمت آمیز بود . انتقال قدرت با خونریزی بسیار ناچیزی انجام گرفت . در انقلاب ماه مارس زدو خورد و خونریزی خیلی بیشتری پیش آمده بود . انقلاب مارس (فوریه) يك ماجرای خود بخودی غیر منتظره و بدون تدارك قبلی بود در حالیکه انقلاب نوامبر (اکتبر) از پیش با کمال دقت طرح ریزی شده بود .

نخستین بار بود که در طی تاریخ بشری نمایندگان فقیرترین طبقات و مخصوصاً نمایندگان کارگران صنعتی در رأس يك کشور قرار می‌گرفتند . اما این موفقیت برای ایشان به آسانی پایان نمی‌یافت . در اطراف ایشان طوفان‌هائی فراهم می‌گشت که در صدد بود با خشم و کینه نا محدود بر سرشان بتازد .

اکنون به بینیم لنین و حکومت بلشویکی تازه او با چه وضعی مواجه بودند ؟

هرچند که ارتش روسیه بکلی متلاشی شده بود و دیگر هیچ احتمال و امکان جنگ برایش وجود نداشت اما جنگ با آلمان بطور رسمی هنوز ادامه داشت . در سراسر کشور هرج و مرج و آشفتگی فراوانی حکمروا بود . گروه‌های مسلحی از سربازان بچپاول و غارت مشغول شده بودند و هر کارداشان میخواست می‌کردند .

سازمان اقتصادی کشور نیز درهم شکسته بود ، خواربار و خوراکی کمیاب بود . مردم در گرسنگی بسر میبردند . انقلاب از هر سو بانمایندگان نظم قدیمی احاطه شده بود که خود را برای سرکوبی آن آماده می‌ساختند سازمان اداری دولتی هنوز يك سازمان سرمایه داری بود و اکثر مأموران

قدیمی دولت از همکاری با حکومت تازه خود داری میکردند. بانکداران حاضر نبودند پول بدهند و حتی اداره تلگراف دولتی تلگرافها را مخایره نمیکرد. اوضاع چنان دشوار بود که حتی جسورترین اشخاص را بوحشت میافکند.

اما لنین و همکارانش آماده کار شدند و شانه خود را به پشت چرخ زندگی نهادند تا آنرا برای بیندازند و از میان مشکلات عبور دهند. نخستین اقدام آنها برقراری صلح با آلمان بود و میخواستند بلافاصله قرارداد ترک مخصوصه‌ئی با آلمان امضاء کنند.

نمایندگان دو کشور در شهر کوچک «برست لیتوسک» با یکدیگر ملاقات کردند. آلمانی‌ها که خوب میدانستند برای بلشویکها امکان ادامه جنگ وجود ندارد با کمال غرور و نخوت درخواستهای توهین آمیز و فوق‌العاده‌ئی مطرح میساختند. هرچند که بلشویکهای خواستند صلح را برقرار سازند درخواستهای آلمان بقدری تحمل‌ناپذیر بود که بسیاری از بلشویکها را بعقب‌نشینی و صرف‌نظر کردن از صلح وادار میساخت. اما لنین میخواست بهر قیمت باشد صلح را برقرار سازد.

داستانی نقل میکنند که آلمانی‌ها از «تروتسکی» که یکی از اعضای هیئت نمایندگی روسیه در کنفرانس صلح با آلمان بود خواستند که با لباس رسمی سیاه برای مذاکرات صلح حاضر شود و او از این حرف آشفته و ناراحت شد. آیا برای نمایندگان کارگران مناسب بود که این قبیل لباسهای «بورژوازی» را بپوشند؟ ناچار تلگرافی برای لنین فرستاد و از او راهنمایی خواست. لنین بلافاصله جواب داد «اگر برای صلح کمکی باشد حتی میتوانی «دامن» بپوشی!»

در حالیکه در سوویت درباره مواد قرارداد ترک مخصوصه با آلمان گفتگو میشد، آلمانی‌ها یک پیشروی تازه را بسوی پتروگراد آغاز کردند و شرایط ترک مخصوصه خود را از پیش هم دشوارتر ساختند. عاقبت «سوویت» راهنمایی لنین را پذیرفت و در مارس ۱۹۱۸ قرار داد صلح «برست لیتوسک»

با کمال بی میلی بامضاء رسید. بر اثر این قرارداد قسمت عمده‌ئی از سرزمینهای روسیه در طرف مغرب با آلمان ضمیمه میگشت. بالاخره صلح بهر قیمت که بود برقرار گردید زیرا لنین میگفت « ارتش با پاهای خودش بنفع صلح رأی داده است. »^۱

حکومت سوویت در ابتدا کوشید که يك صلح عمومی میان تمام کشورهای داخل در جنگ برقرار سازد. در همان نخستین روزی که بلشویکها قدرت بدست آوردند فرمان صلح را بتمام جهان عرضه داشتند و در این پیمان تصریح گردید که از تمام دعاوی و حقوقی که روسیه تزاری با قراردادهای مخفی و پنهانی برای خود داشته صرف نظر میکند. حکومت شوروی اعلام داشت که قسطنطنیه باید متعلق به ترك ها بماند و هیچ سرزمینی نباید بکشور دیگری ضمیمه گردد.

پیشنهاد صلح شوروی بدنيا بدون پاسخ ماند زیرا هر دو طرفی که با هم می جنگیدند هنوز به پیروزی خود امید داشتند و میخواستند از جنگ غنائمی بدست آورند.

بدیهیست پیشنهاد شوروی برای صلح تا اندازه‌ئی جنبه تبلیغاتی داشت. آنها میخواستند باین وسیله افکار توده‌های مردم را در کشورهای دیگر و افکار سربازان را که از جنگ خسته و بیزار شده بودند تحت تأثیر قرار دهند و در کشورهای دیگر هم يك انقلاب اجتماعی بوجود آورند. زیرا آنها بدنبال انقلاب جهانی بودند و فکر میکردند فقط با يك انقلاب جهانی ممکن است انقلاب خود ایشان هم بشمر برسد و از تجاوز دیگران مصون بماند.

سابقاً برای گفتیم که تبلیغات شوروی ها اثر فراوانی داشت و در ارتشهای فرانسه و آلمان تأثیراتی بوجود آورد.

لنین به قرار داد صلح « برست لیتوسک » با آلمان بعنوان يك پیمان

۱ - منظور اینست که ارتش عملاً عقب نشینی کرده و از میان رفته است و باید

صلح را قبول کرد.

موقتی مینگریست که مدت زیادی دوام نخواهد داشت . عملاً هم نه‌ماه بعد وقتی که آلمان بوسیلهٔ نیروهای متفقین شکست خورد شورویها این قرارداد را ملغی شده اعلام کردند .

لنین میخواست با امضای این پیمان برای کارگران و دهقانان فرسوده که در صفوف ارتش شرکت داشتند فرصت مختصر استراحت و تنفسی بوجود آورد تا بتوانند به‌خانه و زندگی خود باز گردند و با چشمان خود تحولاتی را که بر اثر انقلاب روی داده بود به‌بینند . لنین میخواست دهقانان درک کنند که دیگر مالکان از میان رفته‌اند و زمین بخود ایشان تعلق دارد و کارگران هم بفهمند که دیگر کارفرمایان استثمارگر وجود ندارند .

لنین میدانست وقتی که کارگران و دهقانان این تحولات را به‌بینند از نتایج انقلاب راضی خواهند شد و مشتاقانه بدفاع از حقوق بدست آمدهٔ خود خواهند پرداخت . و تشخیص خواهند داد که دشمنان واقعی ایشان چه کسانی هستند .

لنین چنین فکر میکرد و خوب میدانست که بروی جنگ داخلی پیش خواهد آمد و میخواست دهقانان و کارگران برای دفاع از انقلاب آماده و مجهز شوند . این حسن تشخیص لنین بشکل درخشان و صحیح در آمد و کمی بعد صحت آن به ثبوت رسید .

دهقانان و کارگران از جبهه‌های جنگ به مزارع و کارخانه‌های خود بازگشتند . آنها بلشویک یا سوسیالیست نبودند اما هواداران وفادار و ثابت قدم انقلاب شدند زیرا نمیخواستند آنچه را که بر اثر انقلاب بدست آورده‌اند از دست بدهند .

رهبران بلشویک در حالی که میکوشیدند هر طور هست با آلمانی‌ها کنار بیایند و صلح را برقرار سازند توجه خود را به اوضاع داخلی نیز معطوف میداشتند . گروه کثیری از افسران و ماجراجویان که سابقاً در ارتش بودند با تفنگها و مسلسل‌های خود در داخل کشور به راهزنی و غارت مشغول شده بودند و حتی در قلب شهرها به چپاول میپرداختند . همچنین عده‌ای از اعضای

حزب قدیمی آنارشیست‌ها بودند که با حکومت شوراهای موافقت نداشتند و در دسرهای فراوانی بوجود می‌آوردند. مقامات شوروی ناچار با جدیت و شدت با اقدام برضد این دزدی‌ها و آشفتگی‌ها و غارت‌ها پرداختند و عناصر ناراحت و ماجراجورا سرکوب ساختند.

يك خطر بزرگتر که متوجه رژیم شوروی گردید از جانب کارکنان سازمان‌های مختلف اداری بود که بسیاری از ایشان حاضر به همکاری با حکومت تازه نبودند. لنین هم این اصل را اعلام داشت که «کسی که کار نمی‌کند نمی‌خورد». یعنی اگر کسی کار نکند غذا نخواهد داشت. تمام کارمندان اداری که حاضر به همکاری نمی‌شدند بلافاصله از کار اخراج گشتند.

بانکداران حاضر نمی‌شدند صندوقهای خود را بگشایند و بمردم پول بدهند. ناچار صندوقهای بانک‌ها بادینامیت منفجر و گشوده شد. اما عالیترین نمونه کار لنین، در مورد مقابله با کارمندان دستگاه قدیمی که حاضر به همکاری نمی‌شدند آن بود که وقتی فرمانده عالی نیروهای نظامی از همکاری و اطاعت دستورهای حکومت جدید خودداری کرد، لنین او را فوراً مستعفی ساخت و پنج دقیقه بعد یکی از افسران جوان بلشویك بنام «کریلنکو» فرمانده کل قوا شد!

با وجود این تغییرات قسمت عمده‌ئی از سازمان قدیمی روسیه همچنان دست نخورده باقی ماند. بدیهیست يك کشور عظیم نمیتواند ناگهان تغییر پذیرد و احتمال بسیار هست که اگر فشار حوادث و ضروریات زمان نمی‌بود محتملات تغییرات سریعی که در روسیه روی داد سالها وقت می‌گرفت و طول میکشید.

همانطور که دهقانان مالکان را از املاک پنهان‌شان بیرون راندند، کارگران نیز در موارد متعدد که از کارفرمایان خود ناراضی بودند آنها را از کارخانه‌ها اخراج کردند و این مؤسسات را بتصرف خودشان درآوردند. حکومت «سوویت» هم نمیتوانست کارخانه‌ها را از کارگران پس بگیرد و بتصرف مالکان و صاحبان قبلی بدهد زیرا کارگران ناراضی و مخالف می‌شدند. ناچار کارخانه‌ها را دولتی و ملك عمومی اعلام کرد. در بعضی موارد مالکان این کارخانه‌ها در جریان جنگهای داخلی میکوشیدند کارخانه‌ها

را ویران سازند تا مورد استفاده کارگران و حکومت بلشویک ها قرار نگیرد . حکومت شوروی هم برای حمایت و حفظ کارخانه ها آنها را بتصرف خود در می آورد و جزو اموال دولتی و عمومی معرفی می کرد و به دفاع از آنها میپرداخت .

بدین ترتیب کار ملی ساختن و دولتی کردن وسایل تولید که برقراری یکنوع سوسیالیسم میباشد ، یعنی مالکیت عمومی و دولتی کارخانه ها و غیره با سرعت بیشتری تحقق پذیرفت و اگر اوضاع عادی وجود می داشت مسلماً این کارها با سرعت انجام نمیگرفت .

در طی نه ماه اول حکومت بلشویک ها زندگی در روسیه بسیار عادی بود و بشکل سابق ادامه داشت . بلشویکها با کمال حوصله و بردباری انتقاد مخالفان را تحمل میکردند بطوریکه گاهی از این آزادی انتقاد سوء استفاده هم میشد ، روزنامه های مخالف بلشویک ها همچنان انتشار می یافت . مردم بطور کلی گرسنگی میکشیدند اما پولداران هنوز هم برای ولخرجیهای پرتجمل و خوشگذرانی های خود پول کافی داشتند و خرج میکردند . کلوپها ، کاباره ها و میخانه های شبانه پر جمعیت بود و مسابقه های اسب دوانی و ورزشهای عمومی دیگر جریان داشت .

طبقات بالای بورژوازی و پولداران در شهرهای بزرگ جلوه بیشتری داشتند و علناً بشادمانی میپرداختند و منتظر سقوط حکومت شوروی بودند . این اشخاص که با اصطلاح با وطن پرستی فوق العاده از ادامه جنگ بر ضد آلمان هواداری میکردند اکنون عملاً از پیشرفت آلمانی ها بسوی پترو گراد راضی بودند و ابراز مسرت میکردند و از احتمال اشغال پایتخت کشورشان بوسیله ارتشهای آلمانی خوشحال بنظر میرسیدند . در آنها بیزاری از انقلاب اجتماعی بیش از نفرت و ترس از تسلط خارجی بود . تقریباً همیشه وضع پولداران چنین است مخصوصاً وقتی که موضوع اختلافات طبقاتی در میان باشد .

بدینقرار زندگی کما بیش بشکل عادی جریان داشت و مسلماً در آن مرحله هیچ نوع ترور و کشتاری از طرف بلشویکها صورت نمیگرفت . نمایشهای

رقاصان معروف مسکو و باله‌های مشهور آن شهر هر روز در برابر گروه کثیری ادامه می‌یافت .

وقتیکه پترو گراد مورد تهدید نیروهای آلمانی قرار گرفت شوروی پایتخت را به مسکو منتقل ساخت و از آن زمان مسکو همچنان پایتخت شوروی می‌باشد . سفیران متفقین هنوز در روسیه بودند . در موقعی که خطر سقوط پترو گراد بدست آلمانیها زیاد شده بود آنها از این شهر به جای مطمئن تری منتقل گشتند و در «ولو گدا» که شهر کوچکی دور از ماجر اها بود مستقر شدند . در آنجا آنها دائماً گرد یکدیگر جمع میشدند و با کمال تشویش و اضطراب درباره اخبار ناراحت کننده‌ئی که انتشار می‌یافت به گفتگو میپرداختند . آنها دائماً بانگرانی و پریشانی خاطر بسراغ تروتسکی وزیر امور خارجه دولت شوروی میرفتند تا به بینند فلان خبر راست است یا نه ؟ . تروتسکی هم از این وضع و از این آشفتگی و دستپاچگی این دیپلماتها و سیاستمداران قدیمی خسته شد و دستور داد که پزشکان « داروهای تسکین دهنده‌ئی برای اعصاب عالیجنابان مقیم ولو گدا بدهند ! » تا اعصاب تحریک شده و ناراحت این آقایان محترم ! کمی آرام شود .

در ظاهر زندگی بشکل عادی جریان می‌یافت اما در زیر این جریان آرام ظاهری جریانهای ناپیدای گوناگونی نیز وجود داشت . هیچ کس تصور نمیکرد و حتی خود بلشویکها انتظار نداشتند که مدت زیادی بر سر کار باقی بمانند .

توطئه‌ها و دسیسه‌ها درهمه جا و از همه طرف ادامه داشت .

آلمانیها يك دولت عروسکی و دست نشانده در اوکراین و جنوب روسیه بوجود آوردند و با وجود قرارداد صلح که با حکومت شوروی امضاء کرده بودند وجود شورویها را تهدید میکردند . متفقین طبعاً از آلمان نفرت داشتند اما نفرت و کینه‌شان نسبت به بلشویکها بیشتر بود .

پرزیدنت ویلسون رئیس جمهوری آمریکا در اوایل سال ۱۹۱۸ تلگراف تبریک صمیمانه‌ئی برای کنگره سوویت فرستاد . اما مثل اینکه بعداً پشیمان

شد و نظرش را تغییر داد .

بدینقرار متفقین بطور خصوصی فعالیت‌های نیروهای ضد انقلابی را تشویق میکردند و به آنها کمک میدادند و حتی مخفیانه خودشان هم در این فعالیت‌ها شرکت می‌جستند جاسوسان خارجی در مسکو جمع شده بودند . رئیس پلیس مخفی انگلستان که استادترین جاسوس بریتانیا شمرده میشد به مسکو اعزام گشت تا برای حکومت شوروی در دسرهایی فراهم کند . اشراف و ثروتمندان بورژوازی که دارائی و املاکشان گرفته شده بود با کمک پول‌هایی که از متفقین دریافت میداشتند دائماً ضد انقلابیها را به اقدام تحریک میکردند .

اوضاع در اواسط سال ۱۹۱۸ بدینقرار بود و چنین بنظر میرسید که زندگی حکومت شوروی به‌موی نازکی بسته شده است .

شورهاها غلبه میکنند

۱۱ آوریل ۱۹۳۳

در ماه ژوئیه کم کم اوضاع روسیه دگرگون شد. حلقه دامی که در اطراف بلشویک ها گسترده بودند بتدریج تنگ تر میشد و آنها را بیشتر در فشار میگذاشت. آلمانی ها از اوکراین و جنوب، حکومت شوروی را مورد تهدید قرار دادند. گروه کثیری از چکوسلواکی ها که سابقاً در روسیه اسیر جنگی بودند با کمک و تشویق متفقین یک پیشروی نظامی بسوی مسکو را شروع کردند. در سراسر جبهه غرب، در فرانسه هنوز جنگ بزرگ ادامه داشت اما شگفت انگیز بود که در روسیه نیروهای متفقین و آلمان هر کدام جداگانه به کار مشترکی مشغول بودند و هر یک میکوشیدند بلشویک ها را سرکوب کنند.

در اینجا یکبار دیگر می بینیم که چگونه نیروی کینه ها و نفرت های طبقاتی بر کینه ها و تعصبات ملی میچربد در حالی که خود کینه های ملی بسیار مسموم کننده و خطرناک هستند. این نیروهای مختلف که بر ضد حکومت شوروی اقدام میکردند علناً و رسماً بروسیه اعلان جنگ ندادند بلکه راههای متعدد دیگری برای از میان برداشتن قدرت شورها پیدا میکردند و از جمله به سران رهبران نیروهای ضد انقلابی روسیه با اسلحه و پول کمک میدادند. باین ترتیب عده ای از سرداران و ژنرال های سابق ارتش تزاری عملاً بر ضد حکومت شوروی با اقدام پرداختند و وارد میدان شدند.

تزار و خانواده اش در مشرق روسیه در حدود کوه های اورال زیر نظر سوویت محلی بازداشت بودند. پیشرفت دسته های سر بازان «چک» در این نواحی

سوویت محلی را ترساند و فکر کردند که ممکن است به تزار سابق کمک داده شود و او بصورت يك قدرت مرکزی برای نیروها و اقدامات ضدانقلابی درآید. باین جهت آنها خودشان با اقدام پرداختند و تزار و تمام افراد خانواده اش را اعدام کردند.

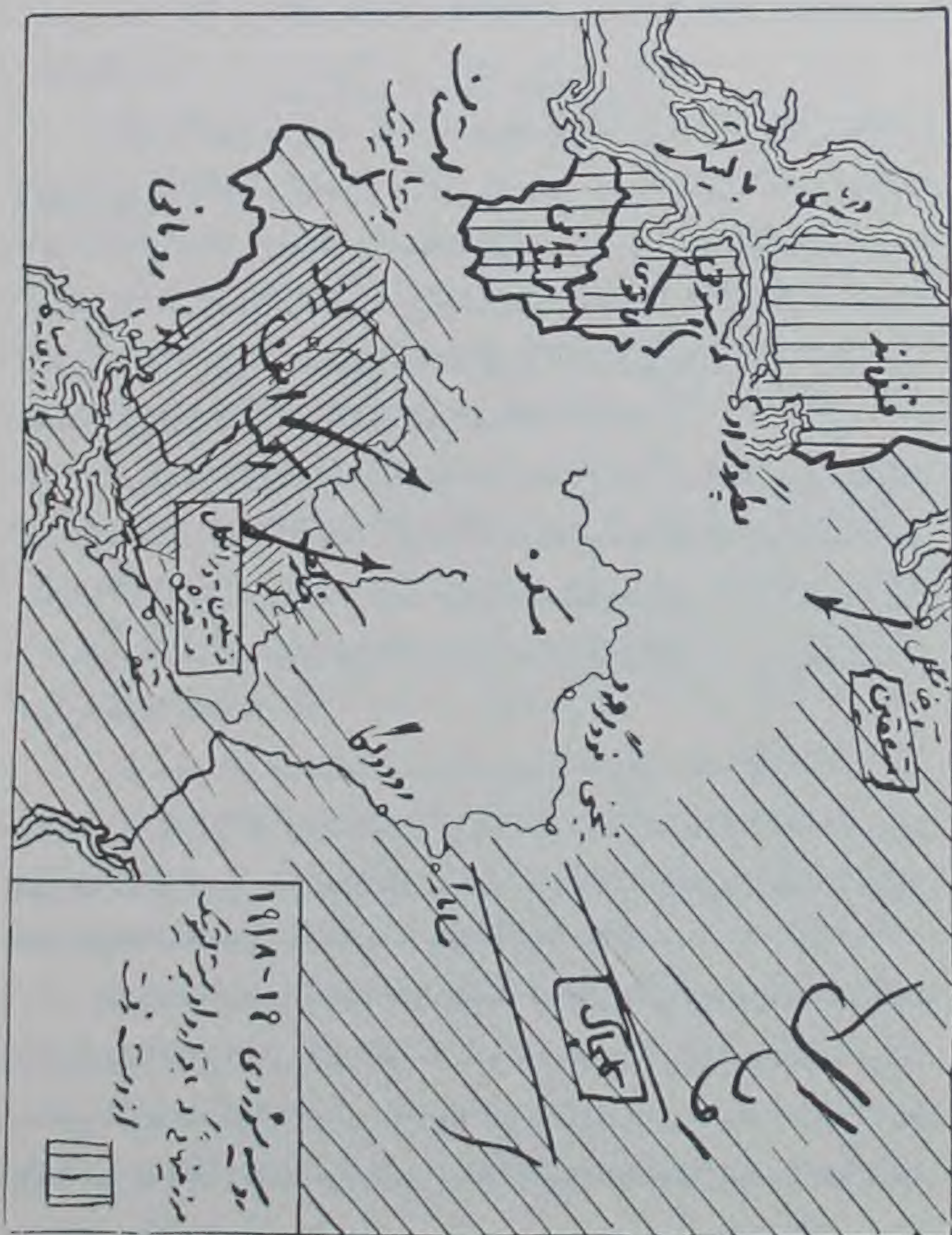
ظاهراً کمیته مرکزی شورهاها بهیچوجه دراین امر مسئولیتی نداشت و لنین مخصوصاً با اعدام شخص تزار سابق از جهت ملاحظات بین المللی و با اعدام افراد خانواده اش از لحاظ ملاحظات انسانی و بشر دوستانه مخالف بود اما چون بهر صورت کار انجام گرفته بود حکومت مرکزی هم آنرا تأیید کرد. احتمال دارد که خود این امر حکومت های متفقین را بیشتر بهیجان آورد و آنها روش تجاوز آمیزتری نسبت به حکومت شوروی اتخاذ کردند.

در ماه اوت اوضاع وخیم تر شد و دو موضوع سبب گشت که خشم و ناامیدی و ترور و کشتار آغاز گردید. یکی از آنها سوء قصدی بود که نسبت به جان لنین صورت گرفت و دیگری پیاده شدن نیروهای متفقین در بندر آرخانگل در شمال روسیه بود. در مسکو بهیجان فوق العاده ای بوجود آمد و پایان عمر حکومت شوروی خیلی نزدیک بنظر میرسید.

حتی خود شهر مسکو عملاً بوسیله دشمنان محاصره شده بود. آلمانیها، چک ها و نیروی ضدانقلابی مسکو را تقریباً محاصره کرده بودند. فقط چند بخش اطراف مسکو زیر فرمان حکومت سوویت قرار داشت و چنین مینمود که پیاده شدن نیروهای متفقین پایان کار را مسلم و قطعی ساخته است.

بلشویکها ارتشی نداشتند. هنوز پنج ماه تمام از پیمان برست لیتوسک نگذشته بود و بیشتر افراد ارتش سابق که منحل شده بود به مزارع خود بازگشته بودند. مسکو پر از توطئه گران و جاسوسان بود و بورژوازی و ثروتمندان سابق از اینکه پایان عمر شورهاها و سقوط حکومت ایشان خیلی نزدیک بنظر میرسید علناً اظهار شادمانی میکردند.

جمهوری نه ماهه شورهاها با چنین اوضاع وخیمی مواجه بود. و باین جهت یأس و ترس آنها را فرا گرفت در نتیجه تصمیم گرفتند حالا که بناهست



بمیرند و نابود شوند لا اقل در حال مبارزه و پیکار بمیرند و بدرستی از خودشان دفاع کنند .

در این موقع بود که مثل جمهوری فرانسه در یک قرن و ربع پیش از آن ، مانند يك حيوان وحشی که در تگنا گیر کرده باشد ، بجان دشمنان و مخالفان شان افتادند . از آن پس دیگر جایی برای سهل انگاری و اغماض و بخشایش باقی نماند . در سراسر کشور حکومت نظامی اعلام گردید و در اوایل سپتامبر کمیته مرکزی سوویت ، برقراری ترور سرخ را با شعار : «مرگ بر خیانتکاران و جنگ بیرحمانه با مهاجمان خارجی» اعلام داشت .

بلشویک ها تصمیم گرفتند پشت خود را بدیوار بدهند و مقاومت کنند و با دشمنان داخلی و خارجی خود بجنگند . حکومت سوویت در مقابل جهان و در مقابل مرتجعان داخلی خود قرار گرفت . و دورانی آغاز گشت که آنرا «دوران کمونیسم مبارز» مینامند . تمامی کشور به یکنوع اردوگاه محاصره شده مبدل گردید . با تمام وسایل و نیرو برای بوجود آوردن يك «ارتش سرخ» اقدام میشد و «تروتسکی» مأمور انجام این کار گردید .

این حوادث در حدود ماههای سپتامبر و اکتبر ۱۹۱۸ روی میداد که در همین زمان ماشین جنگی آلمان در غرب شکست برداشته بود و کم کم صحبت هایی از پایان جنگ شنیده میشد . پرزیدنت ویلسون مواد چهارده گانه اش را طرح ریزی میکرد که ادعا و تصور می شد هدف های متفقین بوده است .

بسیار جالب است که مخصوصاً یکی از این مواد را بخاطر آوریم که مقرر میداشت تمامی سرزمین های روسیه باید تخلیه شود و باید به روسیه امکان داده شود که با کمک قدرت های بزرگ بتوسعه امور خود بپردازد . تفسیر عجیب و شگفت انگیزی که از این ماده میشد آن بود که متفقین عملاً به مداخله در امور روسیه پرداختند و نیروهای خود را به سرزمین های آن کشور فرستادند .

حکومت بلشویک ها یادداشتی برای پرزیدنت ویلسون فرستاد و از

مواد چهارده گانه او بشدت انتقاد کرد . در طی این یادداشت شورویها می گفتند: « شما ، استقلال لهستان ، صربستان و بلژیک را خواستارید و برای ملل امپراطوری اطریش - هنگری آزادی می خواهید ... اما عجیب است که در پیشنهاد های شما هیچ اشاره ای به آزادی برای ایرلند ، مصر ، هند و حتی جزایر فیلیپین وجود ندارد. »

بالاخره در ۱۱ نوامبر ۱۹۱۸ پیمان ترك مخاصمات میان متفقین و آلمان بامضاء رسید و جنگ جهانی پایان یافت . اما در روسیه در طی سال های ۱۹۱۹ و ۱۹۲۰ جنگ داخلی جریان و ادامه داشت . شوروی ها دست تنها با انبوهی از دشمنان می جنگیدند . ارتش سرخ در يك موقع در هفده جبهه مختلف جنگ میکرد . انگلستان ، آمریکا ، فرانسه ، ژاپن ، ایتالیا ، صربستان ، چکسلواکی ، رومانی ، دولت های بالتیک ، لهستان و گروهی از ژنرال های روسی ضد انقلابی همه با شوروی ها مخالف بودند و در مقابل ایشان قرار میگرفتند و جنگ های داخلی روسیه از سیبری شرقی تا سواحل بالتیک و شبه جزیره کریمه گسترش داشت .

بارها پایان کار حکومت شوروی بسیار نزدیک جلوه میکرد ، خود مسکو به خطر افتاد و مورد تهدید قرار گرفت . پترو گراد تقریباً بدست دشمن افتاد با این همه حکومت شوروی بر بحرانها غلبه کرد ، و با هر پیروزی که بدست می آورد اعتماد بخویش و قدرتش نیز زیاد تر میشد .

یکی از رهبران ضد انقلابی دریا سالار « کلچاک » بود . او خود را فرمانروای روسیه معرفی میکرد و متفقین هم عملاً او را باین مقام برسمیت شناختند و کمک های فراوان و مؤثری به او دادند . او در سیبری فعالیت داشت و طرز رفتار او در آن ناحیه بوسیله یکی از متفقینش « ژنرال گریوز » که فرمانده نیرو های آمریکائی هوادار کلچاک بود توصیف شده است . این ژنرال آمریکائی میگوید :

« کشتارهای مهیبی روی میداد اما آنطور که دنیا تصور میکند این کشتارها بوسیله بلشویک ها صورت نمی گرفت . اگر بگویم

که در مقابل هر يك نفر كه بوسیله بلشویك ها كشته می شد ، ضد بلشویك ها يك صد نفر را در سیبری شرقی می كشتند هیچ گزاف نگفته ام . »

برایت بسیار جالب خواهد بود که بدانی سیاستمداران بزرگ و مهمی که اداره کارهای ملت های بزرگ و سرنوشت جنگ و صلح را بدست میگیرند پایه اطلاعات و معلوماتشان چه اندازه است . «لویدجورج» که در آن موقع نخست وزیر انگلستان بود و شاید مقتدرترین مرد اروپا بشمار میرفت ضمن صحبت درباره حوادث روسیه در مجلس عوام بریتانیا به «کلچاک» و سایر ژنرال های روسی که در مقابل شورویها می جنگیدند اشاره کرد و ضمناً از «ژنرال خارکف» هم نام برد .

لابد تو هم میداننی که خارکف بجای آنکه نام يك ژنرال باشد نام یکی از شهرهای مهم و پایتخت او کرا این می باشد ! این جهل و بیخبری حتی از مقدمات جغرافیا مانع آن نمیگشت که این سیاستمداران اروپا را بصورت قطعات تازهئی از هم پاره کنند و نقشه های تازه بوجود آورند.

همچنین متفقین روسیه را از لحاظ اقتصادی نیز محاصره کردند و این محاصره بقدری سخت و مؤثر بود که در تمامی سال ۱۹۱۹ روسیه نتوانست هیچ چیزی از خارج بخرد یا بفروشد.

با وجود تمام این مشکلات شگفت انگیز و دشمنان متعدد و نیرومند روسیه شوروی زنده ماند و پیروز گردید . این پیروزی یکی از حیرت انگیزترین وقایع تاریخ بود .

آیا این پیروزی چگونه بدست آمد ؟

شك نیست که اگر قدرت دولت های متفقین با یکدیگر متحد میگشت و همه با هم برای سرکوبی و نابود ساختن بلشویك ها اقدام میکردند شاید می توانستند در همان نخستین روزها آنها را از میان ببرند زیرا پس از شکست دادن آلمان و با استفاده از آن کشور ، ارتش های عظیمی در اختیار خود داشتند که ظاهراً می توانستند آنها را بکار ببرند . اما بکار بردن این

ارتش‌ها در هرجا و مخصوصاً برضد شوروی‌ها آسان نبود . زیرا افراد این ارتش‌ها همه از جنگ بیزار و فرسوده شده بودند و اگر باز هم از ایشان خواسته میشد که در کشورهای دیگر بجنگ پردازند چه بسا که سرکشی میکردند .

همچنین در میان کارگران کشور های مختلف علاقه و محبت فراوانی نسبت به روسیه جدید وجود داشت و دولت‌های متفقین میترسیدند که اگر جنگ علنی برضد شورویها اعلان کنند در داخل کشور خود بامشکلات و دردهائی مواجه شوند زیرا در واقع تمامی اروپا در آستانه شورش و انقلاب بنظر میرسید .

ثالثاً قدرت‌ها و دولت‌های متفقین در میان خودشان رقابت‌های متقابل داشتند و با فرا رسیدن صلح ، کشمکش و منازعه در بین خودشان را شروع کردند .

تمام این عوامل مانع آن میشد که يك كوشش مصممانه و جدی برای پایان دادن به حکومت بلشویك‌ها از جانب آنها صورت پذیرد . آنها سعی میکردند که این کار را بطور غیر مستقیم و حتی المقدور با وادار ساختن دیگران بجنگ انجام دهند و برای این منظور با دادن اسلحه و پول واعزام کارشناسان و راهنمایان کمک و اقدام میکردند. آنها پیش‌خودشان یقین داشتند که شورویها نمیتوانند مدت درازی دوام بیاورند و باقی بمانند .

بدون شك تمام این عوامل به شورویها کمک میکرد و بایشان فرصت میداد که خودشان را تقویت کنند . اما اشتباه خواهد بود اگر تصور شود که پیروزی آنها فقط نتیجه موقعیت های خارجی بوده است . زیرا در واقع این پیروزی آنها اصولاً نتیجه اعتماد بخویش ، اعتقاد ، فداکاری و عزم راسخ مردم روسیه برای پیروز شدن بود . و عجب آنست که در همه جای دنیا تصور میشد - و این تصور بیجا هم نبود - که مردم روسیه تنبل و جاهل و بیعرضه هستند و نمیتوانند به هیچ کار بزرگی پردازند .

آزادی يك عادت گرانبهاست و اگر مدتی از آن محروم شویم ممکن است کم کم آنها را از خاطر ببریم . دهقانان و کارگران جاهل روسیه هم کمتر

فرصت استفاده از آزادی را داشتند ، معهذا ارزش رهبری روسیه در آن دوران انقلابی باندازه‌ئی بود که همین موجودات بیچاره بشری را به افراد مقتدری مبدل ساخت و از آنها ملت با سازمان و مصممی بوجود آورد که بخودشان و به مأموریت بزرگی که بعهدہ گرفته بودند ایمان و اعتقاد راسخ داشتند .

كلچاك و ژنرالهای دیگر همانند او نه فقط بعلت عزم و اراده رهبران بلشویكها شكست یافتند بلکه از آنجهت دچار شكست شدند که دهقانان روسیه حاضر نشدند با آنها همکاری کنند . در نظر دهقانان ، كلچاك و دیگران نمایندگان همان نظم قدیمی بودند که آنها را در فشار و محرومیت نگاه میداشت و اکنون هم میخواستند زمین‌ها و امتیازات دیگری که بر اثر پیروزیهای تازه بدست دهقانان افتاده بود پس بگیرند و باین جهت تصمیم گرفتند تا پای جان از نظم تازه دفاع کنند .

بالاخر از همه چیز و مافوق تمام عوامل ، رهبری بی‌چون و چرای لنین بود ، در نظر مردم روسیه این مرد خردمند که میدانست چگونه در میان مشکلات راهی پیدا کند و هیچ چیز او را آشفته و نگران نمیساخت صورت يك موجود مافوق بشر و يك نیمه‌خدا را پیدا کرد .

پس از او در آنروزها تروتسکی بود که (حالا در روسیه از اعتبار افتاده است) . تروتسکی نویسنده و سخنرانی توانا بود که هیچ سابقه نظامی نداشت معهذا در آن ایام به کارتشکیل دادن و ساختمان ارتشی بزرگ ، آن‌هم در میان حوادث جنگهای داخلی و در حین محاصره دشمنان ، پرداخت .

تروتسکی بسیار دلیر و پرجرات بود و بارها در حین مبارزه جانش را بخطر افکند . هیچگونه ضعف و ترس و بزدلی و بی‌انضباطی را نمی‌بخشید . در یکی از لحظات بحرانی و حساس هنگام جنگهای داخلی این فرمان را صادر کرد :

« بهمه اعلام میدارم که اگر واحدی بدون دستور عقب‌نشینی کند پیش از همه کمیسر آن و سپس فرمانده آن تیرباران خواهند

شد و سربازان دلیر و پرجرات بجای ایشان برگزیده خواهند گشت . ترسوها ، نامردها و خیانتکاران ، از گلوله برکنار نخواهند ماند . من این قول را علناً در حضور تمامی افراد ارتش سرخ اعلام میدارم . »

و او به قول خود عمل کرد .

يك فرمان نظامی دیگر که در اکتبر ۱۹۱۹ از طرف تروتسکی منتشر گردید نیز بسیار جالب میباشد زیرا نشان میدهد که چگونه بلشویكها همیشه میان حکومت‌های کاپیتالیستی و سرمایه‌داری و مردم تفاوت میگذارند و هرگز هیچ روش کینه‌آمیز برضد تمامی يك ملت اتخاذ نمیکنند . در این فرمان گفته میشود :

«حتی امروز که ما بجنگ شدیدی با « یودینیچ » عامل مزدور انگلستان مشغولیم میخواهیم هرگز فراموش نکنید که دوا انگلستان در برابر ما وجود دارد . غیر از انگلستان سودجوئها و خشونت‌ها و رشوه خواری‌ها که تشنه خون است ، انگلستان کارگران ، انگلستان نیروهای معنوی و ایدآلهای عالی و همبستگی‌های بین‌المللی نیز هست . انگلستانی که با ما می‌جنگد آن انگلستان پست و منفور گروه معامله‌گران حریص و سودجو است . در صورتیکه انگلستان کار و زحمت و مردم با ما است . »

سرسختی ارتش سرخ را هنگام تصمیم برای دفاع از پتروگراد در موقعیکه نزدیک بود در برابر حملات شدید « یودینیچ » سقوط کند میتوان درك کرد . فرمان « شورای دفاع » میگفت « باید تا آخرین قطره خون از پتروگراد دفاع کرد . نباید يك قدم عقب نشست و حتی در داخل خیابانها و کوچه‌های شهر هم باید بادشمن جنگید . »

ماکسیم گورکی نویسنده بزرگ روسی میگوید که یکبار لنین درباره تروتسکی چنین گفت :

« شخص دیگری بمن نشان بدهید که بتواند در مدت يك

سال ارتشی تقریباً نمونه و بیمانند را بوجود آورد و در عین حال احترام کارشناسان نظامی را هم برای خود جلب کند. ما چنین شخصی را داریم. ما همه چیز داریم و معجزه‌های دیگری هنوز در پیش است.»

این ارتش سرخ با سرعت حیرت‌انگیز و فوق‌العاده رشد یافت. در دسامبر ۱۹۱۷ کمی پس از آنکه بلشویک‌ها قدرت را در دست گرفتند ارتش روسیه ۴۳۵,۰۰۰ نفر بود. بعد از پیمان صلح برست لیتووسک اکثریت این ارتش هم از میان رفت و اکنون می‌بایست از نو ارتش تازه‌ئی بوجود آورد. در اواسط سال ۱۹۱۹ ارتش سرخ شامل ۱,۵۰۰,۰۰۰ نفر بود و یکسال بعد برقم حیرت‌انگیز ۵,۳۰۰,۰۰۰ رسید.

در آخر سال ۱۹۱۹ وضع شورویها در جنگهای داخلی بطور قاطعی از مخالفان و دشمنانشان بهتر بود مع هذا یکسال دیگر هم این جنگها ادامه یافت و لحظات بسیار حساس و خطرناکی پیش آمد. در سال ۱۹۲۱ دولت تازه لهستان (که بتازگی پس از شکست آلمان تشکیل گردید) با روسیه در افتاد و میان آنها جنگ آغاز گردید. اما عملاً تمام این جنگها تا پایان سال ۱۹۲۱ خاتمه یافت و عاقبت روسیه توانست نسبتاً آرامشی پیدا کند.

در این ضمن مشکلات داخلی رشد و افزایش یافته بود. جنگ و محاصره و بیماری و قحطی کشور را بوضع وخیمی دچار ساخته بود. تولید خیلی کم شده بود زیرا در موقعی که نیروهای دشمنان و مخالفان دائماً بر سر دهقانان و کارگران می‌تاختند آنها نمیتوانستند مزارع را شخم بزنند و محصول بردارند یا کارخانه‌ها را بکار اندازند.

دوران «کمونیسم جنگی» هر طور بود کشور را با خود میکشاند اما هر کس مجبور بود که کمر بندش را سفت‌تر ببندد و گرسنگی را تحمل کند ولی بالاخره موقعی رسید که دیگر وضع تحمل ناپذیر گشت. دهقانان علاقمند نبودند که محصول زیاد تولید کنند زیرا میگفتند که دولت بخاطر «دوران کمونیسم جنگی» که ادامه داشت اضافه تولید ما را ضبط خواهد کرد. پس

چرا باید خودمان را بزحمت و دردسر بیندازیم؟ در نتیجه وضعی بسیار دشوار و خطرناک پیش آمد. حتی در میان ملاحان و ناویان بندر « کروشتاد » در نزدیکی پتروگراد شورشی آغاز گردید و کارگران خود پتروگراد نیز باعتصاب پرداختند.

لنین بانبوغی که برای انطباق دادن اصول با شرایط و مقتضیات موجود داشت بلافاصله به اقدام پرداخت. بدوران « کمونیسم جنگی » پایان بخشید و سیاستی تازه اتخاذ کرد که به دوران « نپ » (NEP) معروف گردید. کلمه نپ از ترکیب سه حرف اول کلمات « سیاست نوین اقتصادی » تشکیل شده است. در این سیاست تازه بدهقانان آزادی بیشتری داده شد تا بتوانند به تولید محصولات بپردازند و محصول اضافی خود را بفروشند، همچنین در این دوران بازرگانی و داد و ستد خصوصی هم تا اندازه‌ئی مجاز گردید.

این تصمیمات بظاهر، انحرافی از اصول کمونیسم بنظر میرسید اما لنین آنها را بطور موقت تجویز میکرد. مسلماً این تصمیمات برای مردم کمک مؤثری بود. اما روسیه بزودی بایک مصیبت عظیم تازه یعنی قحطی مواجه گردید. این قحطی بر اثر یک خشکسالی بزرگ پیش آمد که در نتیجه آن در نواحی وسیع و پهناوری ازاراضی جنوب شرقی روسیه محصول بدست نیامد. این قحطی یکی از مهیب‌ترین و دشوارترین و بزرگترین قحطی‌هائی بود که پیش آمد و بر اثر آن میلیون‌ها نفر تلف شدند.

این قحطی که پس از سال‌های جنگ و جنگهای داخلی و محاصره خارجی و درهم شکستگی اقتصادی و پیش از آنکه حکومت شوروی وقت پیدا کند که بفعالیت‌های زمان صلح بپردازد، روی داد ممکن بود تمامی دستگاه و سازمان حکومت تازه را واژگون سازد. مع هذا حکومت شوروی از آن سالم بیرون آمد همچنانکه از مصائب و دشواریهای دیگر هم سالم جسته بود.

نمایندگان حکومت‌های مختلف اروپا کنفرانسی تشکیل دادند تا این موضوع را مورد مطالعه قرار دهند که چه کمک‌هائی میتوانند برای مقابله با قحطی بروسپه بدهند و اعلام داشتند تا وقتی که حکومت شوروی رسماً تعهد

نکند که وام‌ها و قروض قدیمی روسیه تزاری را که ملغی داشته است خواهد پرداخت هیچ کمکی به مردم روسیه داده نخواهد شد.

بدین ترتیب معلوم گردید که قدرت بانکداران و سرمایه داران پیش از احساسات و عواطف انسانیت و نوع‌پروریست و حتی يك پیام دردآلود مادران روسی که برای فرزندان و کودکانشان که در حال مرگ بودند کمک میخواستند ناشنیده گرفته شد. فقط کشور ایالات متحده آمریکا بدون هیچگونه قید و شرط مقداری کمک برای قحطی زدگان روسیه فرستاد.

در عین حال که کشورهای اروپائی از دادن کمک برای قحطی زدگان روسیه خودداری میکردند از تماس و ارتباط با شوروی اجتناب نداشتند. در اوایل سال ۱۹۲۱ يك قرارداد بازرگانی میان روسیه و انگلستان بامضای رسید و بسیاری از کشورهای دیگر هم از این اقدام سرمشق گرفتند و پیمان‌های بازرگانی با روسیه امضا کردند.

شوروی‌ها نسبت به کشورهای شرقی مانند چین، ترکیه، ایران و افغانستان سیاستی سخاوتمندانه اتخاذ کردند. از تمام امتیازاتی که سابقاً روسیه تزاری در این کشورها بدست آورده بود چشم پوشیدند و کوشیدند روشی بسیار دوستانه نسبت بایشان درپیش بگیرند. این سیاست موافق اصولی بود که برای تمام مردم اسیر و استثمار شده اعلام داشته بودند اما در عین حال علل مهم‌تر این اقدام آن بود که میخواستند موفقیت خود را نیز استوار سازند.

در برابر این اقدام سخاوتمندانه روسیه شوروی قدرت‌های استعماری مانند انگلستان دروضع ناگواری قرار میگیرند زیرا باوجود ادعاهای خود هرگز اقدام مثبتی نمیکند و کشورهای شرق هم اقدامات آنها را با شورویها مقایسه میکنند و نتیجه این مقایسه برای انگلستان و سایر قدرت‌های استعماری هرگز مثبت نیست.

در سال ۱۹۱۹ يك اتفاق مهم دیگر نیز روی داد که باید درباره آن نیز مطالبی برایت بگویم. این اتفاق تأسیس «بین‌الملل سوم» از طرف حزب

کمونیست درمسکو بود .

درنامه‌های قبلی خود درباره «بین‌الملل اول» که کارل مارکس آنرا تأسیس کرد و «بین‌الملل دوم» که پس از حرفها و سخنان عالی با شروع جنگ سال ۱۹۱۴ از میان رفت مطالبی برایت گفتم .

بلشویکها ملاحظه میکردند که از طرف احزاب سابق کارگری و سوسیالیست که «بین‌الملل دوم» را تشکیل میدادند به طبقه کارگر خیانت شده است . باین جهت بین‌الملل سوم از طرف ایشان تشکیل گردید که نظریه کاملاً انقلابی داشت .

بین‌الملل سوم میخواست بجنگ برضد سرمایه‌داری و استعمار بپردازد و همچنین مبارزه را برضد عناصر «اپورتونیست» استفاده جو و فرصت طلب که سیاست میانه‌روی درپیش میگرفتند دنبال کند . این بین‌الملل اغلب «کمینترن» نامیده میشود (کلمه کمینترن از ترکیب قسمت های اول دو کلمه کمونیسم و انترناسیونال بوجود آمده است) . بین‌الملل سوم در بسیاری از کشورها نقش تبلیغاتی عمده‌ئی داشته است .

همانطور که از اسم کمینترن هم پیداست این تشکیلات يك سازمان بین‌المللی است که از نمایندگان منتخب احزاب کمونیست کشورهای مختلف تشکیل شده است اما از آنجا که روسیه تنها کشوریست که حزب کمونیست در آنجا پیروز شده و قدرت را بدست گرفته طبعاً در کمینترن هم نفوذ و تسلط بیشتر دارد . هرچند بسیاری از شخصیت‌های مهم و ممتاز کمینترن درحکومت شوروی هم مقامات عمده‌ئی دارند . باید دانست که کمینترن باحکومت شوروی تفاوت دارد . از آنجا که کمینترن يك سازمان جهانیست که عملاً برای توسعه کمونیسم انقلابی فعالیت میکند قدرت‌های استعماری بشدت با آن مخالف هستند و همواره میکوشند که فعالیت‌های این سازمان را در قلمرو خود سرکوب سازند و از میان ببرند .

«بین‌الملل دوم» که «بین‌الملل احزاب کارگر و سوسیالیست» بود نیز پس از جنگ ، دوباره در کشورهای اروپای غربی احیا گردید . از بسیاری

جهات ولا اقل از جهات نظری بین الملل دوم و سوم تا اندازه زیادی بیکدیگر شبیه و نزدیک هستند اما ایدئولوژی و روش‌های ایشان باهم تفاوت بسیار دارد و بهیچوجه از یکدیگر خوششان نمی‌آید.

این هر دو سازمان خیلی پیش از آنکه بدشمن واحد و مشترکشان که سرمایه‌داریست حمله ببرند با یکدیگر مبارزه میکنند و میان خود اختلاف دارند. اکنون در زمان ما بین الملل دوم یک سازمان بسیار محترم شده است و اغلب اعضای کابینه‌ها و وزیران حکومت‌های اروپائی از این سازمان بیرون می‌آیند. بین الملل سوم همچنان یک سازمان انقلابیست و باین جهت نمیتواند در این کشورها محترم بوده باشد.

در دوران جنگ‌های داخلی روسیه «ترور سرخ» و «ترور سفید» در کشتار و بیرحمی و قساوت باهم بمسابقه پرداختند و احتمال دارد که سفیدها^۱ در این راه خیلی از سرخ‌ها پیش افتادند. اگر به گزارش‌های ژنرال آمریکائی (که در بالا نقل کردم) درباره قساوتهای کلچاک در سیبری رجوع کنیم و گزارش‌های دیگری را که از این قبیل منابع در دست است بسنجیم این واقعیت بخوبی تأیید میشود که سفیدها خیلی بیش از سرخ‌ها به قتل و کشتار و قساوت می‌پرداختند. اما جای تردید نیست که ترور سرخ‌ها هم خیلی جدی و شدید بود و مسلماً بسیاری بیگناهان قربانی آن شدند.

بلشویکها از همه طرف مورد حمله و هجوم قرار گرفته بودند و جاسوسان و توطئه‌گران در همه جا برضد آنها اقدام میکردند، در نتیجه اعصابشان نمیتوانست متعادل بماند و با کوچکترین سوءظن و بدگمانی به مجازات‌های بسیار سخت و شدید می‌پرداختند. پلیس سیاسی آنها که «چکا» نام داشت بخاطر این ترور خیلی بد نام شد. این سازمان مانند سازمان «سی. آی. دی» (پلیس مخفی) درهند بود منتها قدرت زیادتری داشت.

۱ - از زمان انقلاب شوروی و تشکیل ارتش سرخ، نیروهای شوروی و هوادار انقلاب ارتش سرخ و «سرخ‌ها» و مخالفان انقلاب و ضد انقلابها نیروهای سفید و «سفیدها» نامیده میشدند.

این نامه من خیلی مفصل شده است اما پیش از آنکه آنرا پایان دهم باید مطالب بیشتری دربارهٔ لنین برایت بگویم . باوجود اینکه لنین در حادثهٔ سوء قصدی که در ماه اوت ۱۹۱۸ نسبت به جان او شد مجروح گشت با استراحت کافی پرداخت و کار دشوار و سنگین خود را همچنان ادامه داد . تا اینکه در ماه مه سال ۱۹۲۲ درهم شکستگی اجتناب ناپذیر او فرا رسید و بشدت بیمار شد . اما پس از مدتی استراحت دوباره بکار پرداخت ولی دیگر نتوانست مدت زیادی کار خود را دنبال کند . در سال ۱۹۲۳ یکبار دیگر سخت بیمار شد . دیگر نتوانست از این بیماری نجات یابد و در ۲۱ ژانویه ۱۹۲۴ در نزدیکی مسکو درگذشت .

تا چند روز جسد لنین در مسکو بود ، در آن موقع هوا سرد بود و بعلاوه بوسیله داروهای شیمیائی جسد او را سالم و محفوظ نگاه میداشتند . از سراسر روسیه و از دشت‌ها و استپ‌های دور دست سیبری نمایندگان مردم عادی، دهقانان و کارگران ، مردان و زنان و کودکان به مسکو می‌آمدند تا آخرین احترامات خود را بر فوق محبوب خودشان تقدیم دارند . زیرا او آنها را از اعماق تیره‌روزی بیرون کشیده بود و راه يك زندگی بهتر را بایشان نشان داده بود .

در میدان سرخ که یکی از میدان‌های بزرگ و زیبای مسکو است آرامگاه ساده و بدون تزئین برای لنین ساختند و هنوز هم جسد او در آنجا در يك تابوت شیشه‌ئی آرمیده است و هر روز عصر صفی بی پایان از مردم به آرامگاه می‌روند و خاموش و آرام او را می‌بینند و از کنارش می‌گذرند .

هنوز از درگذشت لنین مدت زیادی نمی‌گذرد با وجود این ستایش از اعمال بزرگ و مهم او نه فقط در روسیه که وطن و سرزمین مادریش بود بلکه در سراسر جهان بصورت سنتی درآمده است و هرچه زمان می‌گذرد اهمیت و اعتبار او بیشتر میگردد لنین نیز جزء گروه جاویدانهای جهان شده است که نامشان ابدی و لایزال میباشد . شهر پترو گراد . بنام «لنین گراد» شده است و تقریباً در هر خانهٔ روسی يك عکس یا مجسمهٔ لنین در گوشه‌ی دیده‌میشود .

اما وجود وزندگی لنین در ساختمانها و بناهای یادگار یا مجسمه‌ها و عکسهای او نیست بلکه او در کار بزرگ و عظیمی که انجام داد و در قلب صدها میلیون نفوس کارگران امروزی جهان زنده است که از زندگی و کار او الهام‌میگیرند و به آینده‌ئی بهتر امیدوار میشوند .

تصور نکن که لنین يك موجود غیر انسانی و مانند يك ماشین عبوس بود که فقط در کار و افکارش غوطه میزد و بهیچ چیز دیگر نمی‌اندیشید . نه. لنین در عین حال که با تمام نیرو و توجهش بکار و وظیفه‌ئی که بعهدہ داشت میپرداخت و در واقع بدون توجه خودش ، مظهر زنده افکارش شده بود . بسیار انسان بود و بیشتر خصال انسانی در او جلوه نمایان داشت و می‌توانست از اعماق قلبش بخندد .

نمایندۀ انگلستان که در نخستین دوران خطرناک حکومت و حیات شوروی در مسکو بود و « لاکهارت » نام داشت نقل میکند که هرچه اتفاق می‌افتاد لنین در همه حال حسن خلق خود را حفظ میکرد . همین سیاستمدار انگلیسی میگوید « در میان رجال و شخصیت‌هائی که من در عمرم دیده‌ام او از همه بیشتر طبعی ملایم و آرام داشت . » در سخنان و در کارش ساده و مستقیم بود و از کلمات و حالات قلمبه و بغرنج نفرت داشت . موسیقی را با اندازه‌ئی دوست میداشت که نگران بود مبادا او را زیاد تحت تأثیر قرار دهد و از کارش باز دارد .

« لونا چارسکی » یکی از همکاران لنین که مدت چند سال کمیسر بلشویک برای امور آموزشی^۱ بود یکبار او را بشکل خاص و جالبی توصیف کرد . او فشارهائی را که از طرف سرمایه داران برلنین وارد میگشت با تضییقاتی که از طرف صرافان و رباخواران برای مسیح بوجود آمد و او را

۱ - در حکومت شوروی تا مدت‌ها بجای وزیر کلمه « کمیسر » را بکار میبردند تا بهمه بفهمانند که دستگاه آنها با حکومت‌های سابق که دستگاه‌های وزارتی داشت تفاوت دارد .

از معابد بیرون میراندند مقایسه کرد. و گفت «اگر امروز مسیح زنده میبود مسلماً یکی از بلشویکها بود» این مقایسه از طرف مردی که خود اعتقاد مذهبی نداشت بسیار جالب است.

لنین یکبار درباره زنان گفت «هیچ ملتی نمی تواند در حالی که نصف جمعیتش بصورت کنیزان در آشپزخانه بسر میبرند آزاد باشد.»
 يك حرف او که یکروز بهنگام نوازش کردن چند تن از کودکان گفت بسیار پرمعنی است. دوست قدیمیش ما کسیم کورگی نقل میکند که لنین آن روز گفت «اینها زندگی مرفه تر و شادمانه تری از ما خواهند داشت. آنها ناگزیر نخواهند بود رنج هائی را که ما تحمل میکنیم بگذرانند. در زندگی ایشان باندازه زمان ما قساوت و بیرحمی نخواهد بود» ما همه باید امیدوار باشیم که چنین باشد.

اکنون این نامه را با کلمات سرود جدیدی که تازگی در روسیه ساخته شد تا با آواز و ارکستر اجرا گردد پایان میرسانم. کسانی که این سرود را شنیده اند نقل می کنند که آهنگ آن از روح و قدرت سرشار است و چنین بنظر میرسد که این آواز روح توده های انقلابی را منعکس میسازد. حتی ترجمه انگلیسی کلمات سرود که در اینجا برای نقل میکنم تا اندازه ای این روح را منعکس میکنند.^۱

این سرود «اکتبر» نام دارد و منظور انقلاب بلشویکی نوامبر ۱۹۱۷ میباشد. در آن زمان تقویم روسی تقویمی بود که با اصطلاح اصلاح نشده نام دارد و تاریخ های آن سیزده روز از تقویم عادی معمول در غرب عقب تر بود. طبق این تقویم انقلاب ماه مارس ۱۹۱۷ در ماه فوریه روی داد و باین جهت به «انقلاب فوریه» معروف شده است. بهمین قرار انقلاب بلشویکی نیز که در ۷ نوامبر ۱۹۱۷ صورت گرفت «انقلاب اکتبر» نامیده میشود.

روسها اکنون تقویم خود را تغییر داده اند و تقویم اصلاح شده را قبول کرده اند اما این اسامی همچنان بهمان صورت باقی مانده است.

ما بگدائی کار و نان میرفتیم
 دلهای ما از اندوه درهم فشرده بود
 دودکشهای کارخانه‌ها بسوی آسمانها بلند میشد .
 همچون دست‌های فرسوده‌یی که حتی قدرت مشت شدن نداشتند .
 سکوت ، بصدای کلمات رنج و اندوه ما که از غرش توپها پرطنین‌تر
 بود شکسته میشد .

ای لنین ! ای آرزوی دست‌های پینه بسته
 ما فهمیده‌ایم . لنین ، فهمیده‌ایم که سرنوشت ما پیکار است !
 پیکار ! پیکار !
 تو مارا به آخرین پیکار رهبری کردی ! پیکار !
 تو برای ما پیروزی کار و زحمت را بوجود آورده‌ای .
 و هیچ کس نخواهد توانست این پیروزی بر جمل و فشار را از ما
 پس بگیرد .

هیچ کس ! هیچ کس ! هرگز ! هرگز !
 باشد که همه کس در این پیکار ، جوان و دلیر بماند
 زیرا پیروزی ما اکتبر نام دارد !
 اکتبر ! اکتبر !
 اکتبر پیام آور خورشید است !
 اکتبر آرزوی قرن‌های برآشفته و عصیان کرده است !
 اکتبر ! کار و شادی و سرود است .
 اکتبر ! مایه بارآوری مزرعه‌ها و ماشین‌هاست !
 اینست پرچم نسل جوان و لنین !

ژاپن چین را تهدید می کند

۱۴ آوریل ۱۹۳۳

در حالیکه جنگ جهانی ادامه داشت در شرق دور حوادثی روی میداد که شایان توجه است. باین جهت اکنون ترا بچین خواهم برد. در آخرین نامه‌ئی که درباره چین نوشتم^۱ برایت گفتم که چگونه در آن کشور يك جمهوری تشکیل شد و بعد هم چه آشفتگی‌ها و ناراحتی‌هایی پیش آمد. کوشش‌هایی بعمل می‌آمد که امپراطوری چین از نو برقرار گردد اما این کوششها بجائی نرسید. ولی جمهوری تازه هم نتوانست قدرت خود را در سراسر کشور بسط دهد و هیچ حکومت واحدی نتوانست چنین کاری انجام دهد و بدون دردسر بر سراسر چین مسلط گردد.

تا چند سال عملاً دو حکومت عمده یکی در شمال و دیگری در جنوب چین وجود داشت. در جنوب «دکترسن یاتسن» و حزب ملی کومین تانگ او تسلط داشتند. در شمال زمام امور در دست «یوان‌شی‌کای» قرار داشت و پس از او هم عده‌ئی از سرداران و سران نظامی قدرت یافتند. این ماجراجویان نظامی «توچون» ها نامیده میشدند و در طی سالهای اخیر مایه مصیبت و بدبختی برای چین بوده‌اند.

بدینقرار چین وضع ناگواری داشت و دائماً دستخوش آشفتگی بود. میان حکومت‌های شمال و جنوب، یامیان توچون‌های مختلف که رقیب یکدیگر بودند جنگ و زدوخورد روی میداد. چنین وضعی برای قدرتهای استعماری و امپریالیست‌ها بسیار مساعد و دلخواه بود و با تحریک طرفی بر ضد طرف

مقابل یا هواداری از «توچون» های مخالف به آشفتگی ها دامن میزدند . بطوری که بخاطر می آوری بهمین ترتیب بود که انگلیسیها برهند مسلط گشتند و در اینجا مستقر شدند . درچین هم قدرت های اروپائی با استفاده از موقعیت پرداختند و به تفتین و تحریک و بازی کردن با توچون ها برضد یکدیگر مشغول شدند ولی بزودی گرفتاریهای خودشان و شروع جنگ جهانی باین بازیه و فعالیت های ایشان در شرق دور پایان بخشید .

اما برای ژاپن وضع چنین نبود . نیروهای عمده ئی که بجنگ پرداختند ، میدان های اصلی جنگ از ژاپن بسیار دور بودند . ژاپن میتواند با خیال آسوده فعالیت های سابقش را درچین دنبال کند . در واقع وضع ژاپن خیلی هم بهتر شد زیرا نیروهای سایر قدرت های امپریالیستی در جای دیگر مشغول و سرگرم بودند و نمیتوانستند در کارش دخالتی داشته باشند . ژاپن فقط از آن جهت به آلمان اعلان جنگ داد که بتواند امتیازاتی را که آلمان در بندر «کیوچئو» درچین بدست آورده بود تصاحب کند و بعد هم از آنجا نفوذ خود را بداخله چین بسط دهد .

سیاست ژاپن نسبت به چین در طی چهل سال اخیر بشکل نمایانی تقویت گردیده و دنبال شده است . به محض اینکه ژاپن ارتش خود را بصورتی مدرن و تازه مجهز ساخت و کار صنعتی شدن خود را پیش برد تصمیم گرفت که برچین مسلط شود . ژاپن میخواست فضائی تازه برای توسعه و پیشرفت صنایع خود بدست آورد . کشورهای «کره» و «چین» هر دو نزدیک و ضعیف بودند و ژاپن را برای تصرف و استثمار مجذوب میساختند .

نخستین کوشش ژاپن بصورت جنگ سال ۹۵-۱۸۹۴ با چین آغاز گردید . ژاپن در این جنگ پیروز شد اما بعزت مخالفت بعضی قدرت های اروپائی نتوانست آنچه را میخواست بطور کامل بدست آورد .

سپس جنگ با روسیه در سال ۱۹۰۴ پیش آمد که خیلی دشوارتر بود . ژاپن در این جنگ نیز پیروز شد و بشکل استواری در کره و منچوری مستقر گشت . کمی بعد ژاپن رسماً کره را بخود ملحق ساخت و بصورت قسمتی از

امپراطوری ژاپن درآورد .

معهدا منچوری بصورت قسمتی از چین باقی ماند . منچوری مجموعاً سه استان شمال شرقی چین را تشکیل میدهد . ژاپنی‌ها پس از شکست روسیه ، فقط امتیازاتی را که روسها در منچوری داشتند و از جمله راه آهنی را که بوسیله روسها ساخته شده بود و بنام «راه آهن شرقی چین» نامیده میشد متصرف گشتند و نام این راه آهن را به «راه آهن جنوب منچوری» تغییر دادند .

در این ضمن وجود راه آهن منچوری سبب شد که عده‌ئی مردم از نواحی پر جمعیت چین به آنجا مهاجرت کردند و دهقانان چینی به آنجا رفتند و کاشت يك نوع دانه‌های روغن دار در آنجا رواج یافت که بعلت خواص فراوانش شهرت فراوان پیدا کرد و در سراسر جهان مورد درخواست قرار گرفت این دانه‌ها خواص گوناگون داشت و یکی از آنها این بود که از آن روغن می‌گرفتند .

توسعه کاشت این دانه‌ها هم بتوسعه مهاجرت کمک میکرد . باین ترتیب در حالی که ژاپنی‌ها میکوشیدند با تسلط بر اقتصادیات منچوری از بالا بر آن مسلط گردند ، چینی‌ها که از جنوب بداین ناحیه مهاجرت میکردند روز بروز افزایش می‌یافتند و زمین‌های منچوری را در اختیار خود می‌گرفتند . بطوریکه اهالی اصلی منچوری یا «منچوها» که عده‌شان زیاد نبود در میان این دریای عظیم دهقانان چینی و دیگران که به آنجا می‌آمدند غرق میشدند و از لحاظ آداب و طرز فکر بکلی شکل چینی پیدا میکردند .

ژاپن از تشکیل جمهوری چین خوشحال نبود زیرا با هر چیزی که ممکن بود موجب تقویت چین شود موافق نبود . تمام سیاست ژاپن متوجه این هدف بود که مانع تقویت و استحکام حکومت چین گردد . باین جهت بانهایت علاقمندی به توجون‌ها کمک میداد و آنها را بجان یکدیگر می‌انداخت تا آشفتگی‌های داخلی ادامه پیدا کند .

جمهوری جوان چین ناچار بود بامسائل دشوار و عظیمی مواجه گردد . مسئله این نبود که قدرت سیاسی از حکومت سلطنتی که در حال مرگ و زوال

بود گرفته شود. اصولاً قدرت سیاسی و حکومت مرکزی وجود نداشت و میبایست از نو يك چنین حکومتی بوجود آید.

حکومت سابق و قدیمی چین اسماً يك امپراطوری بود اما در واقع مجموعه‌ئی از مناطق پهناور خود مختار بود که بزحمت با یکدیگر پیوند می‌یافتند. ایالات چین کما بیش خود مختار بودند و حتی شهرها و دهکده‌ها هم برای خود یکنوع استقلال و خودمختاری داشتند. اقتدار و برتری حکومت مرکزی یا امپراطور اسماً مورد قبول بود اما حکومت مرکزی در کارهای محلی دخالتی نداشت. در واقع و باصطلاح حکومتی واحد وجود نداشت که در مرکزی مقتدر برقرار باشد و از جهات مختلف بشکلی یکسان و یکنواخت بر همه‌جای کشور حکومت کند.

چون این ایالات با یکدیگر پیوند استوار و ارتباط سیاسی کامل نداشتند در تماس و برخورد با صنایع غربی و حرص و آز امپریالیستی و استعماری درهم میشکستند. اگر چین میخواست زنده بماند ناچار میبایست بصورت يك دولت یا حکومت مرکزی مقتدر در آید و يك سیستم واحد حکومتی بر همه‌جای آن حکومت کند. جمهوری تازه میخواست چنین دولتی بوجود آورد و این امر تازگی داشت بهمین جهت یکی از مشکلات بزرگی بود که در برابر جمهوری قرار میگرفت. فقدان و کمبود وسایل ارتباطی خوب، یعنی جاده‌ها و راه‌های آهن، خود در راه وحدت سیاسی کشور مانعی عظیم را تشکیل میداد.

در گذشته، مردم چین به قدرت سیاسی اهمیت زیاد نمیدادند. تمدن عظیم چین بر اساس فرهنگ قرار داشت و این تمدن بشکلی که در هیچ جای دیگر نظیرش را نمیتوان یافت درباره هنر زندگی می‌اندیشید. مردم چین بانداژه‌ئی ازین فرهنگ قدیمی خود سرشار بودند که حتی وقتی سازمان سیاسی و اقتصادی کشورشان سقوط کرد و از هم پاشید به راه‌های فرهنگی قدیمیشان چسبیدند.

ژاپن تمدن صنعتی غرب و شکل زندگی غربی را پذیرفت اما در اعماق

قلبش همچنان فتودالی باقی ماند . در صورتیکه چین فتودالی نبود . چین از خرد و دانش و روح علم سرشار بود و با اشتیاق به پیشرفتهای علمی و صنعتی غرب مینگریست . مع هذا مانند ژاپن با عجله و شتاب در این زمینه پیش نرفت . بدون تردید در راه چین مشکلات فراوان وجود داشت که ژاپن با آنها مواجه نبود . اما علاوه بر همه در چین دو دلی و تردید مخصوصی هم وجود داشت و نمیخواستند کاری کنند که بمفهوم قطع ارتباط با فرهنگ قدیمیشان باشد .

چین حالت فیلسوفان را داشت و فیلسوفان هم هرگز با شتابزدگی اقدام نمیکند . در فکر و اندیشه چین مایهائی بزرگ برای تحول وجود داشت و وجود دارد . مسائلی که در برابر چین قرار داشت فقط سیاسی نبود بلکه با جنبه های اقتصادی و اجتماعی و فکری و آموزشی و غیره نیز ارتباط پیدا می کرد .

موضوع دیگر اندازه بزرگ و پهناور کشورهایی مانند چین و هند است که خود مشکلاتی بوجود می آورد . این کشورها همچون قاره هایی هستند و چیزی از سنگینی يك قاره را در خود دارند . وقتی يك فیل از پا می افتد مدتی وقت لازم است تا دوباره سرپای خود بایستد و نمیتواند مانند يك گربه یا يك سگ فوراً از جای خود بجهد و دوباره سرپا بایستد .

وقتی که جنگ جهانی شروع شد ژاپن بلافاصله به متفقین ملحق گشت و به آلمان اعلان جنگ داد . باین ترتیب بندر «کیوچئو» در چین را که تحت تسلط آلمان بود بدست آورد و از آنجا نفوذ خود را در داخل چین و در ایالت «شانتونگ» که کیوچئو در آن قرار دارد بسط داد . معنی این حرف آن بود که ژاپن به خود چین هجوم میبرد و تجاوز می کرد . دیگر مسئله اقدام برضد آلمان مطرح نبود زیرا آلمان در این منطقه هیچ کاری نداشت . حکومت چین با کمال ادب از ژاپنی ها تقاضا کرد که نیروهای خود را عقب بکشند . ژاپنی ها میگفتند : چه جسارت و تکبری ! و باین مناسبت یادداشتی رسمی به دولت چین تسلیم داشتند که مشتمل بر بیست و يك تقاضا بود . این « بیست و يك تقاضا » مشهور شد . اما من آنها را در اینجا نقل

نمیکنم. مفهوم این تقاضاها آن بود که انواع حقوق و امتیازات مخصوصاً در منچوری و مغولستان و ایالت شانتونگ به ژاپن واگذار شود.

اگر چین این تقاضاها را قبول میکرد عملاً بصورت مستعمره ژاپن درمی آمد حکومت ضعیف شمال چین با این تقاضاها مخالفت کرد اما در مقابل ارتش نیرومند ژاپن چه کاری از دستش برمی آمد؟ بعلاوه این حکومت شمالی چین در میان مردم خود چین هم محبوبیتی نداشت. مع هذا اقدامی کرد که مفید بود یعنی تقاضاهای ژاپن را منتشر ساخت. در نتیجه از سراسر چین فریاد اعتراض برخاست. حتی دولت های دیگر هم هر چند که گرفتار جنگ بودند سخت با اعتراض پرداختند و مخصوصاً آمریکا بشدت با این تقاضاها مخالفت کرد.

نتیجه آن شد که ژاپن مقداری از تقاضاهايش را پس گرفت و مقداری را هم تعدیل کرد و بعد هم توانست در ماه مه ۱۹۱۵ حکومت چین را ناچار سازد که بقیه تقاضاها را بپذیرد. در نتیجه يك احساس نیرومند ضد ژاپنی در چین بوجود آمد و توسعه یافت.

در ماه اوت ۱۹۱۷ سه سال پس از شروع جنگ جهانی، چین هم به متفقین ملحق گشت و به آلمان اعلان جنگ داد. این امر در واقع مسخره بود زیرا چین عملاً نمیتوانست بر ضد آلمان به هیچ اقدامی بپردازد. هدف اصلی از این اعلان جنگ آن بود که چین بتواند خود را در صف متفقین قرار دهد و از تجاوزات آینده ژاپن مصون دارد.

کمی بعد انقلاب بلشویکها در ماه نوامبر (انقلاب اکتبر) روی داد و بدنبال آن آشفته گی فراوانی در شمال آسیا پیش آمد. سیبری یکی از میدانهای جنگ نیروهای شوروی و ضد شوروی شد. «کلچاک» ژنرال روسهای سفید ضد انقلابی از سیبری بر ضد شوروی ها اقدام میکرد. ژاپنی ها هم که از پیروزی شورویها نگران شده بودند ارتش عظیمی به سیبری فرستادند. دسته های سربازان انگلیسی و آمریکائی نیز به این ناحیه اعزام گشتند. تا مدتی در آسیای مرکزی و سیبری نفوذ روسیه از میان رفت. حکومت بریتانیا تمام

مساعی خود را بکار میبرد که به اعتبار و حیثیت روسیه در این مناطق بکلی پایان دهد. در کاشغر، در قلب آسیای مرکزی انگلیسی‌ها يك مرکز فرستنده رادیو تأسیس کردند که به تبلیغات ضد بلشویکی میپرداخت.

در مغولستان نیز نبرد های شدید میان عناصر شوروی و ضد شوروی در گرفت.

در سال ۱۹۱۵ که جنگ جهانی ادامه داشت مغولستان توانسته بود با کمک روسیه تزاری تا اندازه زیادی خود را از تسلط حکومت چین آزاد سازد و بصورت حکومت خود مختار در آید. مع هذا هنوز هم حکومت مغولستان اسماً زیر حمایت چین بود و از نظر روابط خارجی مغولستان، روسیه تزاری هم در آنجا برای خود جای پائی بدست آورد. وضعی شکست انگیز پیش آمده بود. پس از انقلاب شوروی، جنگهای داخلی در مغولستان ادامه داشت که در آنها عناصر شوروی محلی و مردم مغولستان پس از مدتی بیش از سه سال مبارزه و پیکار پیروز شدند.

هنوز درباره کنفرانس صلح که پس از جنگ جهانی تشکیل شد چیزی برایت نگفتم در نامه دیگر باین موضوع خواهم پرداخت. اما در اینجا باید برایت بگویم که دولت های بزرگی که در این کنفرانس شرکت داشتند یعنی انگلستان و فرانسه و ایالات متحده آمریکا تصمیم گرفتند که ایالت شانتونگ را که قسمتی از چین بود به ژاپن ببخشند. بدین قرار چین که عملاً و رسماً متحد و متفق ایشان بود در نتیجه جنگ مجبور شد عملاً قسمتی از سرزمین خود را از دست بدهد. دلیل این اقدام وجود بعضی پیمانهای مخفی و سری بود که در زمان جنگ میان انگلستان و فرانسه و ژاپن منعقد شده بود. بهر جهت این حيله پست و بی شرمانه، مردم چین را سخت بخشم آورد و حکومت پکن را تهدید کردند که اگر این تصمیم را بپذیرد دست بانقلاب خواهند برد.

در سراسر چین تمام کالاهای ژاپنی بشدت تحریم و بایکوت گردید و در چندین جا شورش های ضد ژاپنی روی داد. حکومت چین (که منظورم حکومت

شمالی چین است که پایتختش در شهر پکن بود و دولت اصلی چین شمرده میشد) از امضای قرارداد صلح خودداری کرد.

دو سال بعد در شهر واشنگتن پایتخت ایالات متحده آمریکا کنفرانسی تشکیل شد که در آن موضوع شانتونگ هم مطرح گشت. در این کنفرانس تمام دولت‌هایی که بموضوعهای شرق دور علاقمند بودند شرکت کردند و در آنجا درباره قدرت‌های نیروی دریائی خود بگفتگو پرداختند. از این کنفرانس واشنگتن که در سال ۱۹۲۲ تشکیل شد در مورد چین و ژاپن نتایج مهمی بدست آمد. ژاپن موافقت کرد که شانتونگ را بچین پس دهد و باین ترتیب موضوعی که مردم چین را بشدت به هیجان آورده بود حل شد و از میان رفت. دو موافقتنامه دیگر هم در این کنفرانس میان دولت‌های بزرگ منعقد گشت:

یکی از این موافقتنامه‌ها بنام «پیمان چهار دولت» میان ایالات متحده و بریتانیای کبیر و ژاپن و فرانسه بود. این چهار کشور متقابلاً متعهد میگشتند که تمامیت سرزمینهای مختلفی را که در اطراف اقیانوس آرام در تصرف هر يك از ایشان بود محترم شمارند یعنی متعهد میشدند که بسرزمینهای یکدیگر تجاوز نکنند.

موافقت نامه دیگر که بنام «قرارداد نه کشور» معروف گشت میان نه دولتی که در آن کنفرانس شرکت داشتند یعنی: ایالات متحده آمریکا، بلژیک، انگلستان، فرانسه، ایتالیا، ژاپن، هلند، پرتغال و چین منعقد شد.

نخستین ماده این قرار داد چنین شروع میشد: «برای احترام به حاکمیت و استقلال و تمامیت ارضی و آزادی اداری چین....»

ظاهراً این هر دو موافقت‌نامه برای حمایت از چین در مقابل تجاوزات بیشتر آینده بود. مفهوم آنها این بود که بازی قدیمی مسابقه برای بدست آوردن امتیازات و تصرف سرزمین‌های چین که تا آنوقت از طرف دولت‌های بزرگ دنبال شده بود پایان یافته است. قدرت‌های غربی چنان دستشان با مسائل بعد از جنگ بند بود که در آن موقع به چین علاقه‌ئی نداشتند. باین

جهت بود که همه با از خود گذشتگی متعهد میشدند با اقدامات تازه‌ئی
نپردازند.

ژاپن نیز همین تعهد را قبول میکرد هرچند که این کار با سیاست ملنی
ورسمی که از سال‌ها پیش دنبال میکرد تضاد داشت اما چندسالی بیش نگذشت
که بخوبی معلوم گشت با وجود این موافقتنامه‌ها و تعهدات، سیاست قدیمی
ژاپن بازهم بهمان صورت ادامه دارد و مجدداً چین را مورد تجاوز قرار داد.
این عمل ژاپن یکی از نمونه‌های فوق‌العاده دروغ‌گوئی و تزویر به‌شرمانه
بین‌المللی بود. برای اینکه سابقه آنچه‌را بعدها روی داد برایت روشن کنم
باید ترا به کنفرانس واشنگتن متوجه سازم.

در حدود همان زمان‌ها که کنفرانس واشنگتن تشکیل گردید آخرین
دسته‌های سربازان خارجی نیز ناگزیر گشتند از سیبری بیرون بروند و عقب-
نشینی کنند. ژاپنی‌ها آخرین سربازانی بودند که سیبری را ترك گفتند و
بلافاصله در آن نواحی هم حکومت‌های شوروی تشکیل گردید و به جمهوری
شوروی ملحق گشتند.

روسیه شوروی در همان نخستین روزهای بوجود آمدنش ضمن يك
بیانیه رسمی خطاب به حکومت چین اعلام داشته بود که از تمام حقوق و
امتيازاتی که روسیه تزاری در چین داشته است و از تمام حقوقی که همراه با
سایر قدرت‌های امپریالیستی و استعماری در چین مورد استفاده قرار میداده
است صرف‌نظر میکند.

امپریالیسم و کمونیسم با هم سازگاری ندارند و روسیه کمونیست طبعاً
نمیتوانست روش امپریالیستی داشته باشد اما صرف‌نظر از این موضوع اصولی،
حکومت شوروی مخصوصاً نسبت به کشورهای شرقی که از مدت‌ها قبل مورد
تهدید و استثمار قدرت‌های غربی قرار گرفته بودند سیاست سخاوتمندانه و
جوانمردانه‌ئی اتخاذ کرد. این سیاست نه فقط با اصول اخلاقی سازش داشت
بلکه برای روسیه شوروی مفید بود. زیرا برایش در شرق دوستانی فراهم
میساخت.

پیشنهاد شوروی برای صرفنظر کردن از تمام حقوق و امتیازات روسیه بهیچ قید و شرطی بستگی نداشت و در مقابل آن هیچ چیزی درخواست نمیشد. با اینهمه حکومت چین از ارتباط با شوروی ها ملاحظه میکرد و میترسید که چنین اقدامی موجب خشم قدرتهای اروپای غربی شود.

معهدا، سرانجام نمایندگان روسیه و چین باهم ملاقات کردند و در سال ۱۹۲۴ موافقتهایی میان ایشان صورت گرفت. وقتی که حکومت های فرانسه و آمریکا و ژاپن از این موافقت نامه اطلاع یافتند به حکومت پکن اعتراض کردند و پکن هم عملاً چنان بوحشت افتاد که منکر امضای موافقت نامه از طرف نمایندگان خودش شد. وضع حکومت چین تا آن اندازه ناگوار بود که چنین جرأتی نداشت.

در این موقع هیئت نمایندگی روسیه متن کامل موافقت نامه ئی را که با چین امضاء کرده بود انتشار داد و این امر هیجان عظیمی بوجود آورد. زیرا نخستین بار بود که يك قدرت خارجی در تماس هایش با چین بشکلی شرافتمندانه و شایسته رفتار کرده بود و حقوقش را برسمیت شناخته بود. مردم چین از انعقاد این موافقت نامه شادمان شدند و حکومت چین ناگزیر گشت آنرا امضا کند.

خیلی طبیعی بود که قدرت های امپریالیستی از این موافقت نامه ناراضی باشند زیرا برای آنها وضع بدی بوجود می آمد، عملاً همه میدیدند در موقعی که روسیه شوروی با کمال فتوت از حقوق و امتیازات خود صرفنظر میکند آن ها با کمال وقاحت و سماجت به حقوق و امتیازات خاص خود چسبیده اند.

حکومت شوروی با حکومت جنوبی چین که زیر ریاست دکتر سن یاتسن قرار داشت و مرکز آن در کانتون بود نیز تماس گرفت و میان طرفین تفاهم متقابلی بوجود آمد. در تمام این مدت یکنوع جنگ داخلی ضعیف هم میان شمال و جنوب چین و میان فرماندهان مختلف نظامی در شمال چین ادامه داشت.

« توچون ها » یا آنطور که بعضی ها خودشان را مینامیدند « سوپر - توچون ها » در شمال چین بدون هیچگونه اصول یا برنامه‌ئی با هم می‌جنگیدند آنها فقط بخاطر بدست آوردن قدرت شخصی با هم رقابت میکردند . اغلب بعضی از آن ها با هم متفق میشدند و بعد از مدتی بطرف دیگر میرفتند و برضد متفق قبلی خود اقدام می‌کردند و دسته بندی تازه‌ئی تشکیل میدادند . فهم این دسته بندی ها و زد و بند های دائم التغیر برای خارجی ها خیلی دشوار بود .

این توچون ها یا ماجراجویان نظامی برای خودشان ارتش های خصوصی تشکیل میدادند . مالیات های مخصوص وضع می‌کردند و جنگهای خصوصیشان را ادامه میدادند و بار تمام این مصائب بردوش مردم چین می‌افتاد .

بطوریکه گفته میشد در پشت سربعضی ازین سوپر توچون ها قدرت های خارجی و مخصوصاً ژاپنی ها قرار داشتند . همچنین شرکت ها و تجارت خانه های بزرگی که مقرشان در شانگهای بود باین توچون ها کمکها و پولهای میدادند .

تنها نقطه روشن چین ، جنوب آن بود که در آنجا حکومت جمهوری دکتر سن یاتسن بوجود آمده بود . این حکومت برای خود مرام و سیاستی داشت و مانند حکومت توچون های شمالی حکومت مشتی راهزنان چپاولگر نبود .

در سال ۱۹۲۴ نخستین کنگره حزب مردم چین « کوئومین تانگ » تشکیل گردید و دکتر سن یاتسن « مانیفست » و بیانیه‌ئی را در برابر آن قرار داد . در این مانیفست اصولی که باید راهنمای ملت باشد ذکر و تصریح شده بود . از آنزمان این مانیفست و آن اصول ، اساس کار « کوئومین تانگ » شده است و هنوز هم تصور میشود که همین اصول راهنمای سیاست کلی و عمومی حکومت باصطلاح ملی چین میباشد .

در ماه مارس ۱۹۲۵ دکتر سن یاتسن پس از آنکه عمری را در خدمت به چین صرف کرد و رهبر محبوب مردم چین شد ، درگذشت .

هند در دوران جنگ

۱۶ آوریل ۱۹۴۴

هند بعنوان قسمتی از امپراطوری بریتانیا، مستقیماً در جنگ جهانی شرکت داشت، اما عملاً در خود هند یا سرزمین‌های نزدیک آن زد و خورد و محاربه‌ئی صورت نگرفت. مع هذا جنگ از جهات مختلف چه مستقیم و چه غیر مستقیم در هند اثر می‌گذاشت و بدین‌قرار تغییرات قابل ملاحظه‌ئی بوجود می‌آورد. از صنایع هند برای کمک به متفقین حداکثر استفاده بعمل می‌آمد.

آن جنگ با هند ارتباطی نداشت. هند با نیروهای آلمان سر جنگ نداشت، بعلاوه برای ترکیه عثمانی هم در هند احساسات موافق و هواداری فراوان وجود داشت. اما هند نمی‌توانست کار دیگری بکند. هند به بریتانیا بستگی داشت و ناچار بود راه ارباب امپریالیستش را دنبال کند. باین ترتیب با وجود مخالفت‌های فراوان که در کشور وجود داشت سربازان هندی برضد ترک‌ها و مصری‌ها که در صف آلمان بودند، می‌جنگیدند و موجب بدنامی هند در آسیای غربی و ایجاد نفرت نسبت به هند می‌گشتند.

همچنانکه در یکی از نامه‌های سابق برایت گفتم در آستانه جنگ فعالیت‌های سیاسی در هند رواج نداشت. فرارسیدن جنگ موجب شد که توجه بکارهای سیاسی کمتر شود. تصمیمات فوق‌العاده‌ئی که از طرف حکومت بریتانیا گرفته شد و محدودیت‌هایی که برقرار گردید فعالیت‌های واقعی سیاسی را دشوار می‌ساخت.

همیشه وجود جنگ برای حکومت‌ها بهانه‌ئی میشود که هر کس را می‌خواهند از میان بردارند و هر کار که دلشان می‌خواهد بکنند. تنها اجازه‌ئی که وجود دارد برای خودشانست. يك دستگاه سانسور برقرار میشود که

معمولاً حقایق را از میان میبرد و اغلب به بخش جعلیات میپردازد و از انتقاد جلوگیری میکند، مقررات فوق‌العاده و مخصوص وضع میشود که تقریباً تمام فعالیت‌های ملی را تحت کنترل قرار میدهد.

این اقدامات در تمام کشورهای داخل در جنگ صورت می‌گرفت و طبعاً درهند نیز چنین بود. يك «قانون دفاع ازهند» بتصویب رسید که ملاک عمل بود. با این قانون، انتقاد از جنگ یا هر چیزی که با جنگ مربوط میشد بشدت ممنوع بود، با اینوصف درهند احساسات هواداری و همدردی نسبت به ترکیه وجود داشت.^۱

همه دلشان میخواست که آلمان شکست سختی بر بریتانیا وارد سازد. این آرزوی توأم با ناتوانی در میان کسانی که خودشان ضرباتی چشیده بودند و از پادر آمده بودند خیلی طبیعی بود. مع هذا مردم نمی‌توانستند این احساسات درونی و تمایلات عمومی خود را بیان کنند.

علناً، سروصدای فراوانی برای ابراز وفاداری نسبت به بریتانیا فضا را پرمیکرد، این سروصداها بیشتر از طرف شاهزادگان و امرائی بود که در نواحی مختلف هند حکومت میکردند و مقداری هم از طرف قشرهای بالائی طبقات متوسط بود که با حکومت بریتانیا سروکار داشتند.

بورژوازی و طبقه متوسط هم تا اندازه‌ئی تحت تأثیر اعلامیه‌های پرآب و تاب متفقین درباره دموکراسی و آزادی و استقلال ملت‌ها قرار می‌گرفت. شاید فکر میکردند که این حرف‌ها ممکن است درباره هند نیز مصداق پیدا کند و امیدوار بودند که کمک‌های گرانبهائی که در ساعات احتیاج به بریتانیا داده میشد موجب دریافت پاداشی شایسته و مناسب خواهد گشت. در هر حال راه دیگری وجود نداشت و مردم هند چاره دیگری نداشتند و بدین

۱- زیرا ترکیه مرکز خلافت اسلامی و مورد علاقه مسلمانان هند بود و بعلاوه کشوری آسیائی بود که در مقابل بریتانیا و سایر متفقین اروپائیش قرار گرفته بود و می‌جنگید.

قرار می‌کشیدند در میان کارهای بدآنچه را کمتر بد است و از همه بهتر می‌باشد انجام دهند .

در انگلستان این اظهار وفاداری علنی از جانب هند در آنروزها با قدرشناسی تلقی میگشت. مقامات مختلف و زمامداران امورا اعلام میداشتند که از آنپس انگلستان «باچشم تازه‌ئی» به هند نگاه خواهد کرد .

اما عده‌ئی از هندیان چه در داخل هند و چه در خارج، بودند که این روش «وفادارانه» را نپذیرفتند. آنها حتی مانند اکثریت مردم بیکار و آرام نشستند. آنها هم مانند ایرلندی‌های قدیم عقیده داشتند که گرفتاری انگلستان توفیق و فرصتی برای وطن ایشان میباشد. مخصوصاً عده‌ئی از هندی‌ها که در آلمان و سایر کشورهای اروپا بودند در برلین گرد آمدند تا بدشمنان انگلستان کمک دهند و برای این منظور کمیته‌ئی ترتیب دادند.

بدیهیست حکومت آلمان هم برای قبول هر نوع کمکی مشتاقانه آماده بود و باین جهت ازین انقلابیهای هندی مقیم آلمان حسن استقبال کرد. حتی يك موافقتنامه رسمی میان طرفین یعنی حکومت آلمان و کمیته هندی، بامضا رسید که درضمن آن هندی‌ها وعده میدادند در زمان جنگ بحکومت آلمان کمک دهند و آلمان نیز در صورت پیروزی استقلال هند را برسمیت خواهد شناخت .

کمیته مزبور در دوران جنگ و با کمک آلمان فعالیت میکرد و در میان سربازان هندی که به خارج فرستاده میشدند به تبلیغات میپرداخت. دامنه فعالیت آنها حتی تا افغانستان و مرزهای شمال غربی هند هم میرسید اما این کمیته جز اینکه مقداری دردسر و ناراحتی برای انگلستان فراهم ساخت نتوانست کار مهم دیگری انجام دهد. کوششی که برای ارسال اسلحه به هند از راه دریا بعمل آمد بناکامی منتهی میگشت و انگلیسی‌ها از آن جلوگیری کردند. عاقبت شکست آلمان در جنگ خود بخود به فعالیت‌های این کمیته و امیدهایش پایان داد .

در خود هند نیز مواردی از فعالیت‌های انقلابی پیش آمد و دادگاه‌های

فوق‌العاده‌ئی تشکیل گشت که این توطئه‌ها را مورد رسیدگی قرار دهد. باین ترتیب عده‌ئی بمرگ و بسیاری بزدان‌های طویل‌المدت محکوم گشتند بعضی از کسانی که در آن زمان محکوم شده‌اند اکنون که این نامه را مینویسم پس از هجده سال هنوز در زندان هستند !

در جریان پیشرفت جنگ گروهی از اشخاص درهند نیز مانند جاهای دیگر استفاده‌های هنگفت بردند اما اکثریت عظیم مردم بیش از پیش تحت فشار قرار میگرفتند و در نتیجه نارضائی رشد پیدا میکرد. ازسوی دیگر تعداد بیشتری افراد برای اعزام به جبهه‌ها دعوت میشدند و سربازگیری دامنه وسیع‌تری می‌یافت. انواع وسیله‌ها بکار میرفت و پاداشهائی وعده میشد تا اشخاص بیشتری سرباز شوند، حتی « زمینداران » مجبور بودند که از میان دهقانان اجاره دار خودشان تعدادی سرباز فراهم کنند و بخدمت اعزام دارند .

در پنجاب این روش‌های سربازگیری اجباری بکار میرفت تا افرادی برای سربازی و برای کارگری جمع آوری شوند. رویهم‌رفته بیش از یک میلیون نفر هندی برای سربازی یا برای سایر خدمات جنگی اعزام گشتند . این روش‌ها عکس‌العمل شدیدی در میان مردم بوجود می‌آورد و خشم عمومی را برمی‌انگیخت. ظاهراً یکی از علل شورش‌ها و آشفتگی‌هایی که پس از جنگ در پنجاب روی داد همین چیزها بود .

پنجاب از جهت دیگر نیز تحت تأثیر جنگ قرار گرفت. عده زیادی از پنجابی‌ها و مخصوصاً سیک‌ها به کالیفرنیا در ایالات متحده آمریکا و به ناحیه کلمبیا بریتانیا در کانادای غربی مهاجرت کردند. یک جریان منظم مهاجرت باین نواحی ادامه داشت تا اینکه این جریان از طرف مقامات آمریکائی و کانادائی قطع گردید. حکومت کانادا بمنظور آنکه مشکلاتی در راه مهاجران بوجود آورد قانونی وضع کرد که فقط مهاجرانی میتوانند به کانادا بیایند که از کشور خود مستقیماً بایک کشتی حرکت کرده باشند و بدون آنکه کشتی خود را در راه تغییر دهند تا کانادا برسند. مفهوم این امر آن بود که مخصوصاً مهاجران هندی

نتوانند بکانادا بیایند زیرا آنها مجبور بودند که خواه ناخواه در بنادر چین یا ژاپن کشتی‌های خود را تغییر دهند.

پس از این قانون یکی از سیک‌ها بنام «بابا کوردیت سینگ» يك کشتی ژاپنی بنام «کوما گاتامارو» اجازه کرد و گروهی از مهاجران هندی را در کلکته بآن سوار کرد و مستقیماً بقصد بندر «وانکوور» در کانادا براه افتاد. باین ترتیب او با کمال زیرکی اقدامی کرد که قانون کانادا نتواند مانع مهاجرت آنها شود مع هذا حکومت کانادا او و هیچ يك از مسافران آن کشتی را نپذیرفت و اجازه نداد که در خاک کانادا پیاده شوند و آنها را با همان کشتی باز گرداند و ناچار با خشم و ناراحتی به هند باز آمدند. در «بوج بوج» نزدیک کلکته زدو خورد کوچکی هم میان ایشان و نیروی پلیس روی داد که بر اثر آن عده‌ئی مخصوصاً از سیک‌ها کشته شدند. پس از آن بسیاری از سیک‌ها در پنجاب مورد سوء ظن و تحت تعقیب قرار گرفتند. و در نتیجه خشم و نارضائی در سراسر پنجاب توسعه یافت. رویهم‌رفته ماجرای «کوما گاتامارو» در سراسر هند عکس‌العمل و نارضائی فراوانی بوجود آورد. در آن روزهای جنگ اطلاع از این ماجراها بسیار دشوار بود زیرا دستگاه سانسور به بسیاری اخبار اجازه انتشار نمیداد و در نتیجه شایعات گوناگون و مبهم و نادرستی درهمه جا پخش میشد. با وجود این همه مطلع شدند که در میان سربازان هندی که به سینگاپور فرستاده شده بودند شورش بزرگی روی داد و در جاهای دیگر نیز شورش‌های کوچکتر و محدودتری اتفاق افتاد.

هند ناچار بود که علاوه بر دادن سرباز و کمک‌های دیگر مبالغ هنگفتی هم پول نقد برای هزینه‌های جنگ بپردازد. این مبالغ بنام «هدیه هند» نامیده میشد. در يك مورد باین عنوان یکصد میلیون لیره از هند گرفتند و بعد نیز یکبار دیگر مبلغ هنگفت دیگری از هند دریافت گردید. در واقع نام «هدیه» برای این مبالغ هنگفت که از کشور فقیری مانند هند با جبار گرفته میشد بیشتر مفهوم يك شوخی و مسخرگی داشت که حکومت بریتانیا آنرا

بوجود آورده بود .

تمام آنچه تا کنون برایت گفتم از لحاظ تأثیرات جنگ در هند اهمیت فراوانی نداشت زیرا بر اثر جنگ يك تغییر خیلی اساسی تر در هند روی داد . در دوران جنگ بازرگانی خارجی هند نیز مانند بازرگانی خارجی بسیاری کشورهای دیگر بکلی آشفته و مختل شد . مقادیر هنگفت کالاهای انگلیسی که معمولاً به هند می آمد دیگر نمیتوانست به هند برسد . زیر دریاییهای آلمان کشتیهای انگلیسی را در اقیانوس اطلس و دریای مدیترانه غرق میکردند . در چنین وضعی حمل و نقل کالا نمیتوانست به آسانی صورت پذیرد . به این جهت هند ناگزیر بود که احتیاجاتش را در داخل کشور تهیه و تأمین کند . حتی باید بسیاری از آنچه را حکومت برای ادامه جنگ لازم داشت تهیه کند . در نتیجه صنایع داخلی هند بسرعت تکامل یافت . هم صنایع قدیمی مانند صنایع بافندگی و صنایع کتف و هم صنایع تازه ای که در زمان جنگ بوجود آمد و مورد نیاز بود رشد پیدا کرد . مرکز ذوب آهن و فولاد «تاتا» که تا آن زمان از طرف حکومت نسبت به آن بسردي رفتار میشد اکنون اهمیت فراوان یافت زیرا میتواند مواد مورد لزوم جنگ را تهیه کند . این مرکز کمابیش زیر نظارت حکومت قرار گرفت .

بدینقرار در سالهای جنگ سرمایه داران هند چه انگلیسی و چه هندی میدان گشاده ای در برابر خود داشتند و با هیچگونه رقابت خارجی مواجه نمیشدند . آنها از این فرصت و از این آزادی عمل استفاده کامل بردند و بقیمت فقر توده های مردم هند سودهای سرشار بدست آوردند . قیمت کالاها ترقی بسیار پیدا کرد و سودهای هنگفت باور نکردنی برای صاحبان سرمایه ها بدست می آمد ، اما در وضع ناگوار زندگی کارگران که کارایشان این سودها را بوجود می آورد تغییری روی نمیداد . مزد آنها مختصری افزایش می یافت اما قیمت مایحتاج زندگی خیلی بیشتر بالا میرفت و در نتیجه وضع ایشان بدتر میشد .

سرمایه داران که سودهای هنگفت بدست آوردند و بر مقدار سرمایه هاشان

بمقدار زیاد افزوده شد میخواستند سرمایه‌های تازه را نیز در راه صنایع تازه بکار اندازند. اولین بار بود که سرمایه داران هندی آنقدر قدرت یافتند که میتوانند حکومت را در فشار بگذارند. حتی صرفنظر از این فشار، نیروی حوادث نیز حکومت بریتانیا را ناچار ساخت که در دوران جنگ به سرمایه داران و صنایع هند کمک کند. احتیاج به توسعه صنایع هند ناچار موجب گردید که اجازه داده شود مقدار زیادی ماشین‌های تازه از خارج به هند وارد شود زیرا این قبیل ماشین‌ها در هند ساخته نمیشد. در نتیجه بجای کالاهای ساخته شده که سابقاً از انگلستان به هند وارد میشد اکنون مقداری ماشین‌های تولیدکننده به هند میرسید.

تمام این چیزها موجب میشد که سیاست بریتانیا در هند تغییر کلی پیدا کند. سیاست قدیمی یکصد ساله تغییر می‌یافت و سیاست تازه‌ئی جای آنرا میگرفت. امپریالیسم بریتانیا که خود را با مقتضیات جدید منطبق میساخت بکلی چهره خود را عوض کرد.

لابد آنچه را درباره نخستین دوران حکومت بریتانیا بر هند برای گفتن بخاطر داری. نخستین مرحله سیاست در قرن هجدهم بود که انگلستان به غارت هند و جمع‌آوری مبالغ هنگفت پول نقد میپرداخت. سپس مرحله دیگری فرا رسید که انگلستان بشکل استوار در هند مستقر گشت و این دوران در حدود بیش از یکصد سال و درست تا شروع جنگ جهانی طول کشید. در این دوران هند بصورت منبعی برای بدست آوردن مواد خام مورد احتیاج صنایع انگلستان و بازاری برای فروش محصولات ساخته شده آنها نگاهداری میشد.

در دوران جنگ جهانی، سومین مرحله تسلط انگلستان بر هند آغاز گشت که در این زمان توسعه صنایع بزرگ در هند مورد تشویق حکومت بریتانیا قرار میگرفت و این کار با وجود آنکه تا اندازه‌ئی بامنافع صاحبان صنایع بریتانیا تضاد داشت توسعه می‌یافت. بدیهیست وقتی که صنایع بافندگی هند توسعه پیدا میکرد و تشویق میشد بهمان اندازه صنایع بافندگی لانکاشایر در انگلستان

ضرر می‌دید زیرا هند بزرگترین و بهترین خریدار و مصرف‌کننده محصولات لانکاشایر بود. پس چه شد که حکومت بریتانیا سیاست خود را تغییر داد و حاضر شد بضرر صنایع لانکاشایر و سایر صنایع انگلستان اقدام کند؟

جواب این سؤال را قبلاً داده‌ام و برایت گفتم که چگونه مقتضیات و ضروریات انگلستان را به چنین اقدامی ناگزیر ساخت. اکنون یکبار دیگر دلایل این تغییرات را دقیق‌تر از نظر می‌گذرانیم:

۱ - مقتضیات و احتیاجات زمان جنگ خود بخود به چنین تغییر وضعی کمک می‌کرد و موجب توسعه و پیشرفت صنعتی شدن هند میگشت.

۲ - این امر موجب میگشت که طبقه سرمایه‌دار هند توسعه یابد و قدرت بیشتری پیدا کند بطوریکه روز بروز برای رشد صنایع تسهیلات بیشتری خواستار شود و بخواهد که اجازه داده شود سرمایه‌های اضافیش را نیز در توسعه صنایع بکار اندازد. دیگر انگلستان نمیتوانست آنها را بکلی نادیده بگیرد زیرا ممکن بود این امر موجب رنجش آنها شود و ایشان را به هواداری از نیروهای افراطی و انقلابی کشور که روز بروز نیرومندتر میشدند وادار سازد. باین جهت انگلستان میکوشید که با دادن امکاناتی برای رشد و ترقی ایشان، آنها را حتی المقدور در کنار خود و راضی نگاهدارد.

۳ - طبقه سرمایه‌دار انگلستان نیز در جستجوی امکانات تازه‌ئی بود که بتواند سودهای اضافی و سرمایه‌های تازه خود را در کشورهای عقب مانده و تکامل نیافته بکار اندازد زیرا در این کشورها سود بیشتری بدست می‌آمد. چون در خود انگلستان صنایع رشد و تکامل بسیار یافته است دیگر در آنجا امکانات مساعدی برای سرمایه گذاری وجود ندارد. در آنجا بر اثر قدرت سازمانهای کارگری و نهضت‌ها و آشوبهای کارگری سود زیاد فراهم نمیشود. در کشورهای تکامل نیافته طبقه کارگر ضعیف است و باین جهت مردها کم و سودها زیاد میباشد.

سرمایه داران انگلستان هم طبعاً ترجیح میدهند که سرمایه‌های خود را در نواحی عقب مانده و تکامل نیافته‌ئی مانند هند که تحت کنترل و نظارت

حکومت بریتانیا هستند بکار اندازند . باین ترتیب سرمایه‌های تازه انگلیسی بسوی هند سرازیر گشت و موجب شد که صنایع کشور توسعه بیشتری پیدا کند .

۴ - آزمایش جنگ نشان داد که فقط کشورهایی که از لحاظ صنعتی تکامل بسیار یافته باشند میتوانند جنگ را بشکل مؤثری دنبال کنند . روسیه تزاری عاقبت در جنگ شکست یافت زیرا صنایع کامل و نیرومندی نداشت و ناچار بود به کشورهای دیگر متکی شود .

از آنجا که بریتانیا می‌ترسد جنگ آینده با روسیه شوروی و در مرزهای هند باشد فکر میکند که اگر در هند صنایع اساسی و بزرگ وجود نداشته باشد نخواهد توانست بدرستی در مرزهای هند بجنگد و این امر برای امپراطوری بریتانیا بسیار خطرناکست . باین جهت حساب میکند که هند باید صنعتی شود .

باین دلایل سیاست بریتانیا ، خواه ناخواه ، تغییر یافت و تصمیم گرفته شد که هند صنعتی شود . منافع کلی‌تر سیاست امپراطوری بریتانیا چنین اقتضا میکرد که حتی بقیمت زیان صنایع لانکاشایر و بعضی صنایع دیگر بریتانیا ، هند صنعتی شود . اما بدیهیست که حکومت بریتانیا وانمود می‌ساخت که این اقدامات و این صنعتی شدن هند بخاطر علاقه فراوان بریتانیا به هند و به رفاه این کشور است . وقتی که تصمیم گرفته شد که هند صنعتی شود سیاست بریتانیا میکوشید کاری کند که زمام واقعی صنایع تازه هند در دست سرمایه داران انگلیسی باقی بماند و سرمایه داران هندی در برابر آنها همچون شرکای ضعیف و ناچیزی باشند که کار مهمی از ایشان ساخته نباشد .

در دوران جنگ در سال ۱۹۱۶ ، یک کمیسیون صنعتی هند تعیین گردید و دو سال بعد گزارشی تهیه کرد که طی آن توجیه میشد صنایع هند باید از طرف حکومت مورد تشویق قرار گیرد و روشهای صنعتی تازه باید در کشاورزی بکار بسته شود . این گزارش همچنین پیشنهاد میکرد که تعلیمات عمومی اجباری در هند عملی گردد . در هند نیز مانند اوایل دوران صنعتی شدن انگلستان

تعمیم آموزش عمومی در میان توده های مردم لازم شمرده میشد تا در نتیجه کارگران ماهر پرورش یابند .

پس از جنگ بجای این کمیسیون يك سلسله کمیسیون ها و کمیته های گوناگون دیگر تشکیل گردید . حتی پیشنهاد میشد که باید از راه برقرار ساختن عوارض گمرکی برای کالاها و مصنوعات خارجی ، صنایع هند مورد حمایت قرار گیرد . تمام این چیزها برای صنایع هند پیروزی بزرگی شمرده میشد . اما مطالعه عمیق تر آنها ، عوامل بسیار جالبی را نشان میداد .

بنا بر این تصمیمات مقرر شده بود که آمدن سرمایه های خارجی به هند تشویق شود . اما منظور از سرمایه های خارجی در هند ، سرمایه های انگلیسی بود و بزودی سیل سرمایه های انگلیسی به هند سرازیر گشت . این سرمایه ها نه فقط اولویت داشتند بلکه بر همه چیز مسلط میشدند . شرکتها و اتحادیه های بزرگ و کنسرسیوم های دامنه دار با سرمایه های انگلیسی تشکیل میشد . در نتیجه می بینیم که برقرار ساختن عوارض گمرکی و حمایت از صنایع در هند در واقع بمعنی حمایت از سرمایه های انگلیسی بود که در هند بکار می افتاد .

تغییر بزرگ سیاست انگلستان در هند در واقع برای سرمایه داری انگلیس بد نبود . سرمایه داری انگلستان میدانی مطمئن برای توسعه و رشد خود بدست می آورد و با استفاده از مزدهای ناچیز کارگران در هند سودهای هنگفت میبرد . این وضع از جهت دیگری نیز بنفع سرمایه داری انگلستان بود . زیرا با سرمایه گذاری در هند و در چین و مصر و سایر کشورهایی که مزد کارگران ناچیز بود سرمایه داری انگلستان ، کارگران خود آن کشور را تهدید میکرد و مزد آنها را هم پائین می آورد . به آنها میگفت در غیر اینصورت نمیتواند با محصولاتی که در کشورهایی مانند چین و هند و غیره با دستمزد ناچیز ساخته میشود رقابت کنند . اگر کارگران در انگلستان با پائین آوردن مزدشان مخالفت میکردند سرمایه داران میگفتند ناچار خواهند بود کارخانه های خود را تعطیل کنند و سرمایه شان را در جاهای دیگر بکار اندازند .

حکومت انگلستان اقدامات دیگری هم برای در دست گرفتن زمام صنایع هند و کنترل آن بعمل آورد. این موضوع کمی غامض است و نمیخواهم فعلاً به آن پردازم. اما يك موضوع را میتوان متذکر شد.

در صنایع جدید بانکها نقش عمده‌ئی دارند زیرا صاحبان صنایع و بازرگانی اغلب به پول و اختیار مالی احتیاج پیدا میکنند. بهترین صنایع و بزرگترین بازرگانان هم ممکن است اگر اعتبارات کافی در اختیار خود نداشته باشند ناگهان ورشکست شوند و سقوط کنند. از آنجا که بانکها چنین اعتباراتی را تهیه میکنند میتوان تصور کرد که چه قدرتی می‌توانند داشته باشند. بانکها می‌توانند موجب رونق صنعت و بازرگانی شوند یا آنرا ورشکست و نابود سازند.

حکومت انگلستان پس از جنگ بزودی تمام دستگاههای بانکداری هند را تحت کنترل خود آورد. ازین راه بوسیله در دست گرفتن امور ارزی، حکومت انگلستان میتواند قدرت فوق‌العاده‌ئی بر صنایع و مؤسسات هندی داشته باشد.

بعدها برای آنکه بازرگانی انگلستان در هند مورد تشویق قرار گیرد سیستم «برتری امپراطوری» را بکار بستند. معنی این عبارت آنست که اگر عوارض گمرکی برای کالاهای خارجی که به هند وارد میشود برقرار نمیگردد کالاهای انگلیسی باید عوارض خیلی کمتری داشته باشند یا بکلی از عوارض معاف شوند تا در نتیجه، از کالاهای دیگر ارزان‌تر فروخته شوند و رواج بیشتر پیدا کنند.

رشد و افزایش قدرت طبقه سرمایه‌دار و قشرهای بالائی بورژوازی هند در زمان جنگ کم‌کم اهمیت و تأثیر خود را در نهضت سیاسی نیز نمایان ساخت. امور سیاسی هم تدریجاً از صورت رخوت و سستی پیش از جنگ و نخستین سالهای جنگ بیرون آمد و کم‌کم درخواستهای متعدد و گوناگون برای بوجود آمدن يك حکومت خودمختار و نظایر آن مطرح میگشت.

«لوکمانیا تیلک» پس از مدتی طولانی از زندان بیرون آمد. بطوریکه

برایت گفته‌ام «کنگره ملی» در آن وقت در دست گروه اعتدالی‌ها بود و سازمانی كوچك و كم تأثیر بود كه با مردم تماس زیاد نداشت. سیاستمداران مترقی‌تر در كنگره شركت نمی‌كردند و «جامعه خود مختاری» (هوم رول لیگ) را تشكيل میدادند. دو سازمان ازین نوع تشكيل شد كه یكی بوسیله «لوکامانیاتیلک» و دیگری بوسیله «خانم آنی بسنت» تأسیس گردید.

خانم «آنی بسنت» تا چندسال در سیاست هند نقش مهمی داشت. فصاحت فراوان و قدرت تجزیه و تحلیل و مدافعات او در بیداری هند و علاقمند ساختن مردم به سیاست تأثیر فراوان داشت. حکومت انگلیسی هند تبلیغات او را باندازه‌ئی خطرناك می‌شمرد كه او را با دو تن از همكارانش چند ماه زندانی ساخت. موقعی كه كنگره ملی در كلكته تشكيل شد خانم بسنت بریاست آن انتخاب شد و نخستین زنی بود كه رئیس كنگره شد. چند سال بعد بانو «ساروجینی نایدو» دومین زنی بود كه باین مقام انتخاب شد.^۱

در سال ۱۹۱۶ میان دو جناح كنگره سازشی صورت گرفت. «اعتدالیها» و «افراطی‌ها» هر دو با هم در كنگره‌ئی كه در دسامبر آن سال در شهر «لكنهو» تشكيل شد شركت كردند اما این سازش و توافق دیری نپائید و پس از دو سال دوباره انشعابی در كنگره روی داد. «اعتدالیها» كه حالا خودشان را «لیبرال‌ها» مینامند از سازمان كنگره جدا شدند و از همانوقت از كنگره جدا هستند.

كنگره‌ئی كه در لکنهو در آخر سال ۱۹۱۶ تشكيل شد آغاز احیای «كنگره ملی» بشمار میرود. از آنزمان بی‌حد قدرت و اهمیت سازمان كنگره ملی افزایش یافته است و برای نخستین بار در تاریخ بصورت يك سازمان ملی درآمده است كه از بورژوازی و طبقات متوسط تشكيل میشود.

۱ - اکنون كه این كتاب به فارسی منتشر میشود و سال ۱۹۵۹ میلادیست خود «اینندیرا» دختر نهر و كه این نامه‌ها خطاب به او نوشته شده است ریاست حزب كنگره ملی هند را عهده‌دار میباشد.

تا زمان ظهور گاندی جی سازمان کنگره با توده‌های مردم هیچ ارتباط نداشت و بآنها علاقه‌ئی نشان نمیداد. چه اعتدالیها و چه افراطیها، کما بیش مظهر طبقه متوسط و بورژوازی بودند. اعتدالیها نماینده طبقه مرفهی بودند که با دولت تماس داشته و در دستگاه دولتی حکومت میکردند. درواقع آنها نماینده این طبقه هم نبودند بلکه عده‌ئی معدود از این قبیل عناصر بودند. افراطیها از طرف عده خیلی بیشتری از طبقات متوسط هواداری میشدند و بسیاری از اشخاص تحصیل کرده و بیکار در صفوف آنها شرکت داشتند.

روشنفکران (که منظورم کسانیست که کما بیش تحصیل کرده‌اند) صفوف استواری را تشکیل میدادند و گروهی از آنها هم بصفوف انقلابیها می‌پیوستند.

درواقع درهدفها و ایدآلهای اعتدالیها و افراطیها تفاوت زیاد وجود نداشت. هر دو دسته از حکومتی خود مختار در داخل امپراطوری بریتانیا حرف میزدند و هر دو آماده بودند که در چنین حکومتی شرکت کنند. منتها افراطیها لحنی خشن‌تر و شدیدتر داشتند و خودمختاری بیشتری میخواستند و اعتدالیها ملایم‌تر و کم توقع‌تر بودند.

گروه معدودی که انقلابی‌ها را تشکیل میدادند خواستار استقلال کامل بودند اما در میان رهبران کنگره نفوذ زیاد نداشتند. اختلاف اصلی میان اعتدالیها و افراطیها این بود که دسته اول گروهی از افراد مرفه و «دارا» و وابستگان ایشان بودند. و دسته دوم زندگی دشوارتری داشتند و در واقع «نادار» بودند و بهمین جهت چون روشی افراطی‌تر داشتند جوانان کشور را بیشتر مجذوب خود میساختند.

بسیاری از جوانان تصور میکردند که بکار بردن حرفهای تند و کلمات آتشین برای اقدام کافیهست. بدیهیست این مطلب کلی که گفتم با بعضی افراد که در هر دو طرف بودند منطبق نمیشود. مثلاً «گوپال کریشنا گوکله» یکی از رهبران فداکار اعتدالی بود که مسلماً نمیشد او را «دارا» شمرد. او بود که «انجمن خدمتگذاران هند» را تأسیس کرد. رویهمرفته چه اعتدالیها و

چه افراطیها با طبقات « نادار » واقعی یعنی با کارگران و دهقانان سروکار نداشتند ولی « تیلک » شخصاً در میان توده های مردم نیز محبوبیت فراوان داشت .

کنگره لکنهو در سال ۱۹۱۶ از جهت دیگری هم اهمیت نمایانی داشت . زیرا يك کنگره مختلط هندو و مسلمان بود . سازمان کنگره همواره میخواست است که سازمانی وسیع و ملی باشد که همه را دربرگیرد اما سازمانی بود که هندوها در آن تسلط و اولویت داشتند زیرا اکثریت شرکت کنندگان در آن هندو بودند . چند سال پیش از جنگ ، روشنفکران مسلمان ، تا اندازه ای بتشویق حکومت بریتانیا سازمانی جداگانه برای خود تشکیل دادند که آنرا « جامعه مسلمانان سراسر هند » (آل ایندیا مسلم لیگ) نامیدند . مفهوم این امر آن بود که مسلمانان از نهضت کنگره دور بودند اما این سازمان تازه هم بزودی بسوی سازمان کنگره گرائید . در جلسات کنگره در لکنهو درباره مجلس مؤسسان آینده هند میان هردو توافق بوجود آمد . این موافقتنامه بنام « طرح کنگره - لیگ » معروف شد و از جمله تناسب کرسیهایی که باید برای اقلیت مسلمان باشد نیز پیش بینی گردید .

این طرح « کنگره - لینگ » از آن پس برنامه مشترکی شد که بعنوان درخواست تمام کشور تلقی میگردد . زیرا مظهر نظریات تمام بورژوازی و طبقات متوسطی بود که در آن زمان تنها نیروهای سیاسی کشور شمرده میشدند . فعالیت های تبلیغاتی هم از آن پس براساس برنامه همان طرح صورت میگرفت .

مسلمانان از نظر افکار سیاسی رشد یافته بودند و مخصوصاً از آن جهت که انگلستان برضد ترکیه می جنگید نسبت به سیاست بریتانیا بد بین شدند و به همکاری با کنگره ملی پرداختند . دو نفر از رهبران بزرگ مسلمانان « مولانا محمد علی » و « شوکت علی » بخاطر اظهار همدردی و علاقمندی نسبت به ترکیه از اوایل جنگ زندانی شدند . مولانا ابوالکلام آزاد نیز بخاطر پیوند و ارتباط با کشورهای عربی که بخاطر نوشته هایش در آنجا شهرت

و محبوبیت فراوان داشت زندانی گردید . تمام این عوامل در تحريك کردن و ناراضی ساختن مسلمانان مؤثر بود و آنها را بیش از پیش از حکومت بریتانیا روگردان میساخت .

از آنجا که درخواست حکومت خودمختار در هند توسعه مییافت حکومت بریتانیا وعده‌های گوناگونی میداد و يك سلسله تحقیقات برای اجرای چنین وعده‌ئی را در هند شروع کرد که توجه عمومی را بخود جلب میساخت .

در تابستان سال ۱۹۱۸ وزیر امور هند در کابینه بریتانیا که «چلمسفورد» نام داشت و نایب السلطنه بریتانیا در هند که در آنوقت «مونتآگ» بود گزارشی تهیه کردند که بنام آنها به «گزارش مونتآگ - چلمسفورد» معروف شد و شامل بعضی پیشنهادها برای اصلاحات و تغییراتی در هند میگشت . بلافاصله در سرتاسر کشور نسبت به این طرح گفتگوی دامنه داری برخاست . کنگره ملی شدت با آنها مخالفت کرد و آنها را غیر کافی شمرد . لیبرالها ازین پیشنهادها استقبال کردند و باین جهت از کنگره جدا شدند و بمخالفت با آن پرداختند .

وضع هند به این صورت بود که جنگ پایان یافت . درهمه جای هند با هیجان و بیقراری در انتظار تغییرات بودند . حرارت سیاسی کشور دائماً بالا میرفت و بجای نجواها و زمزمه‌های ملایم و آرام و ملاحظه‌آمیز و غیر مؤثر اعتدالیها، فریادهای پرسروصدای افراطیها که با اعتماد بیشتر همراه بود و لحن جدی و مؤثر و مستقیم داشت طنین افکند . اما هم اعتدالیها و هم افراطیها فقط درباره جنبه‌های ظاهری و سیاسی و شکل ساختمانی حکومت می‌اندیشیدند و گفتگو میکردند در حالیکه امپریالیسم بریتانیا از زیر پرده، آرام آرام تسلط خود را استوارتر میساخت و زمام زندگی اقتصادی کشور را در دست خود میگرفت که اهمیت خیلی بیشتری داشت .

نقشه تازه اروپا

۲۱ آوریل ۱۹۳۳

پس از آنکه جریان جنگ جهانی را به اختصار از نظر گذراندیم به انقلاب روسیه پرداختیم و بعد وضع هند را در دوران جنگ مطالعه کردیم . اکنون باید به قرارداد ترك مخاصمه‌ئی باز گردیم كه به جنگ پایان داد و باید به بینیم فاتحان چگونه عمل کردند .

آلمان از پا درآمد و شکست خورد . کایزر آلمان از کشور فرار کرد و يك حکومت جمهوری اعلام گردید . معهذا برای اطمینان از اینکه ارتش آلمان كاملا بلااثر شده است شرایطی دشوار و سنگین برای صلح بر آلمان تحمیل گشت . ارتش آلمان ناچار شد نه فقط تمام سرزمین‌های متصرفی خود را ترك بگوید بلکه ناحیه «آلزاس - لورن» و قسمتی از سرزمین اصلی آلمان تا ساحل رود «راین» را نیز تخلیه کند . متفقین راین را تا حدود شهر «کلنی» اشغال کردند . همچنین آلمان ناگزیر گشت كه بسیاری از ناوهای جنگی و تمام زیر دریائیهایش را بانضمام هزاران توپ سنگین و هواپیما و موتورها و لوکوموتیوهای راه آهن و کامیونهای نظامی و سایر مهمات و تجهیزات نظامی را بحریفان خود واگذارد .

درمجلسی كه قرارداد ترك مخاصمه امضا شد یعنی در جنگل «کومپینی» در شمال فرانسه بنای یادگاری ساخته شده است كه بر روی آن چنین نوشته‌اند :

« در اینجا در روز ۱۱ نوامبر ۱۹۱۸ غرور جنایتکار امپراطوری

آلمان از پا درآمد که بوسیله ملل آزادی که میخواست به بردگی بکشاند، شکست یافت.^۱

بهر حال امپراطوری آلمان لااقل بظاهرسقوط کرد و از میان رفت و غرور نظامی پروس سرکوب گردید. حتی پیش ازین که امپراطوری آلمان نابود شود، امپراطوری روسیه پایان یافته بود و خانواده تزارهای رومانف از صحنه‌ئی که مدتهای دراز در آن بزشتکاری خود ادامه میدادند بیرون رانده شدند. جنگ يك امپراطوری دیگر را نیز بگور کرد و آن امپراطوری قدیمی خانواده هابسبورگها بود که بنام «امپراطوری اطریش هنگری» معروف بود.^۲ اما امپراطوریهای دیگر هنوز هم باقی ماندند زیرا آنها جزو پیروز شدگان بودند. فاتحان هم بهیچوجه از غرورشان نکاستند و کمترین توجهی به حق مردم دیگری که در اسارت ایشان بسر میبردند مبذول نداشتند.

متفقین پیروز در سال ۱۹۱۹ کنفرانس صلح را در پاریس تشکیل دادند. در پاریس بود که نقشه دنیای آینده طرح ریزی میگشت این شهر معروف مدت چند ماه در مرکز توجه جهانیان قرار داشت، همه جور مردم ازدور و نزدیک باین شهر میرفتند. رجال معروف دولتی و سیاستمداران، که خود را بسیار مهم میانگاشتند، انواع کارکنان سیاسی، کارشناسان گوناگون، رجال نظامی، ومقامات مالی واستفاده جویان مختلف در این شهر گردآمدند وهمه آنها گروهی از معاونان ومنشیان و ماشین نویسها و کارمندان دفتری با خود همراه داشتند. بدیهیست گروه بسیار زیادی روزنامه نگاران هم باین شهر هجوم آوردند.

نمایندگان ازجانب مللی که بخاطر آزادی خود مبارزه میکردند مانند

۱ - در اصل کتاب متن این کتیبه بزبان فرانسوی نقل شده وترجمه انگلیسی هم بآن اضافه گشته است.

۲ - امپراطوری عثمانی نیز چهارمین امپراطوری بزرگ بود که با جنگ جهانی اول منقرض شد و از آن بطور جداگانه گفتگو شده است.

ایرلندی‌ها ، مصری‌ها ، عرب‌ها ، و دیگران که حتی پیش از آن اسمی هم از ایشان شنیده نشده بود و نمایندگان از ملل اروپای شرقی که میخواستند در میان خرابه‌های امپراطوری اط-ریش و امپراطوری ترك برای خود دولتی بوجود آورند نیز بیاریس آمده بودند . طبعاً گروهی از ماجراجویان مختلف هم در بیاریس جمع شدند . زیرا میخواستند دنیا را از نو تقسیم کنند و لاشخورانی که بیوی طعمه سرمست شده بودند نمیخواستند فرصت را از دست بدهند .



ازین کنفرانس صلح انتظارات زیاد بود . مردم امیدوار بودند که پس از آزمایش مهیب جنگ صلحی عادلانه و استوار مورد نظر باشد . توده های مردم هنوز بسیار در فشار بودند و در میان طبقه کارگر نارضائی فراوانی وجود داشت . قیمت ضروریات زندگی خیلی بالا رفته و بر رنج مردم می افزود . در اروپای سال ۱۹۱۹ اعلام فراوانی از يك انقلاب اجتماعی بچشم میخورد چنین بنظر میرسید که سرمشق روسیه ممکن است برای دیگران هم مورد استفاده واقع شود .

چنین بود زمینه کنفرانسی که در کاخ «ورسای» در همان تالاری که چهل و هشت سال پیش از آن امپراطوری آلمان در آنجا اعلام گردید ، تشکیل شد . بسیار دشوار بود که تمام این کنفرانس بزرگ بتواند کار روزانه اش را ادامه دهد باینجهت کنفرانس بکمیته های متعدد تقسیم گشت که هر کدام جداگانه تشکیل میشدند و در پشت پرده خوشنمای ظاهری ، دسیسه ها و دسته بندیها و مبارزات پنهانی خود را دنبال میکردند .

کنفرانس صلح زیر نظارت « شورای ده کشور » متفق قرار داشت . این شورا بعد به پنج کشور تقلیل یافت که « پنج کشور بزرگ » نامیده میشدند و عبارت بودند از ایالات متحده آمریکا ، بریتانیا ، فرانسه ، ایتالیا و ژاپن . بزودی ژاپن هم از این گروه خارج شد و « شورای چهار کشور » باقی ماند و عاقبت ایتالیا هم از آن بیرون ماند و فقط « سه کشور بزرگ » آمریکا ، بریتانیا ، و فرانسه بجا ماندند . « پرزیدنت ویلسون » رئیس جمهور آمریکا ، « لوید جرج » نخست وزیر انگلستان و « کلمانسو » نخست وزیر فرانسه نمایندگان این سه کشور بزرگ بودند و در حقیقت وظیفه خطیر ، بوجود آوردن شکل تازه ای برای جهان و التیام دادن جراحات مخوف آن بعهده این سه نفر نهاده شده بود . اینکار در واقع شایسته موجودات مافوق بشر و نیمه خدایان بود و این هر سه نفر از اینکه واجد چنین خصلی باشند خیلی بدور بودند .

معمولا مردان صاحب اقتدار یعنی پادشاهان ، رجال دولتی ، سرداران

نظامی و نظایر ایشان بقدری بوسیله مطبوعات و دستگاههای تبلیغاتی مورد گفتگو و تجلیل قرار میگیرند که اغلب در نظر مردم معمولی بصورت موجودات فوق عادی که دارای نیروی اندیشه و احترام خارق العاده‌ئی میباشند جلوه میکنند. در اطراف وجود آنها یکنوع هاله بنظر میرسد و مردم در جهل و بیخبری خود صفات و خصال بزرگی را بایشان نسبت میدهند که در واقع در آنها وجود ندارد. اما وقتی که با ایشان تماس نزدیکتری حاصل میشود بخوبی معلوم میگردد که آنها هم اشخاص بسیار عادی هستند.

یکبار يك سياستمدار معروف اطریشی گفت که اگر دنیا بداند که چه ذکاوت و فهم ناچیزی بر آن حکومت میکند متحیر خواهد ماند.

بدینقرار این «سه مرد بزرگ» هم که فقط بنظر بزرگ می آمدند در واقع بسیار کوتاه نظر و بشکل فوق العاده‌ئی در امور بین المللی جاهل و کم اطلاع بودند و حتی از جغرافیا هم خبر نداشتند!

پرزیدنت ویدرو ویلسون رئیس جمهوری آمریکا با شهرت و محبوبیت بسیار برای شرکت در کنفرانس صلح آمد. او در نطقها و مکاتباتش بقدری کلمات زیبا و جملات عالی بکار برده بود که مردم او را تقریباً پیامبری برای دنیائی آزاد که میبایست بوجود آید میشمردند. لوید جرج نخست وزیر بریتانیای کبیر نیز کلمات زیبارا خوب سرهم میکرد اما بیشتر بسبب اپورتونیزم و فرصت طلبیهایش مشهور بود.

کلمانسو نخست وزیر فرانسه که بلقب «ببر» نامیده میشد معمولاً جملات ظاهر فریب و ایدآلهای عالی نداشت او فقط میخواست دشمن دیرین را از فرانسه بیرون براند و با تمام وسایل مقدور چنان او را سرکوب سازد که نتواند بار دیگر سر بلند کند.

بدین ترتیب این سه مرد به مبارزه با یکدیگر پرداختند و هر يك می - کوشید دیگران را بسمت خود بکشاند. هر يك از آنها بنوبه خود تحت تأثیر و فشار بسیاری اشخاص و مردم دیگر قرار داشتند که در داخل یا خارج کنفرانس بودند و در ماورای همه آنها شبه مهیب روسیه شوروی وجود

داشت . روسیه در این کنفرانس شرکت نداشت ، آلمان را هم به آن راه ندادند اما وجود روسیه شوروی برای تمام کشورهای سرمایه داری که در پاریس جمع شده بودند يك تهدید و خطر دائمی بشمار میرفت .

در این کنفرانس عاقبت «کلمانسو» با كمك «لویدجرج» پیروز گشت و پوزیدنت ویلسون فقط توانست یکی از چیزهایی را که خواهان آن بود یعنی موافقت با تشکیل «جامعه ملل» را بدست آورد و موقعی که دیگران با این نظر موافقت کردند او از بیشتر چیزهای دیگری که در نظر داشت صرف نظر کرد .

پس از چند ماه بحث و گفتگو متفقینی که در کنفرانس صلح گرد آمدند عاقبت طرح پیمان صلح را که فقط خودشان با آن موافقت کرده بودند آماده ساختند و سپس نمایندگان آلمان را برای شنیدن شرایط این پیمان که ۴۴ ماده داشت احضار کردند و از ایشان خواستند که آنرا امضاء کنند . هیچگونه گفتگو و مباحثه‌ئی با نمایندگان آلمان بعمل نیامد و هیچ امکانی بایشان داده نشد که پیشنهادهای متقابلی برای تغییراتی در این پیمان مطرح سازند .

با این ترتیب يك پیمان صلح اجباری و تحمیلی بوجود می آمد که آلمانیها یا می باید آنرا بهمان صورت بپذیرند و امضا کنند و یا عواقب سرپیچی خود را تحمل کنند . نمایندگان جمهوری آلمان که بتازگی تأسیس شده بود نسبت باین پیمان اعتراض داشتند اما عاقبت در آخرین روز مهلت مقرر این پیمان را که بنام «پیمان ورسای» معروف گردید امضاء کردند .

بعلاوه پیمانها و عهدنامه‌های جداگانه‌ئی نیز از طرف متفقین باطریش، هنگری ، بلغارستان و ترکیه تنظیم و امضا شد . پیمان با ترکیه هر چند که مورد موافقت سلطان عثمانی قرار گرفت بعلت مقاومت شدید «کمال پاشا» و همراهان دلیرش از میان رفت اما این داستان نیست که باید آنرا جداگانه برایت بگویم .

اکنون به بینیم پیمان ورسای چه تغییراتی بوجود آورد ؟

بیشتر تغییر وضع ارضی در اروپای شرقی، آسیای غربی و آفریقا بود. در آفریقا مستعمرات آلمان بعنوان غنیمت جنگی از طرف متفقین تصاحب شد و انگلستان بهترین قسمتهای آنرا برای خود برداشت. انگلیسی‌ها بوسیله ملحق ساختن «تانگانیکا» و سایر سرزمینهای آفریقای شرقی به متصرفات قبلی خود توانستند آرزوی قدیمی خودشان را برای بوجود آوردن مستعمرات بهم پیوسته در سراسر قاره آفریقا، از مصر در شمال تا «کاپ» در جنوب، تحقق بخشند.

در اروپا تغییرات بسیار قابل ملاحظه بود و گروهی از کشورهای تازه بروی نقشه ظاهر گشتند. اگر نقشه قدیمی پیش از جنگ را با نقشه پس از جنگ مقایسه کنی میتوانی این تغییرات را بایک نظر دریابی. بعضی ازین تغییرات نتیجه انقلاب روسیه بود زیرا بسیاری از مردم که در نواحی مرزی روسیه زندگی میکردند و خودشان روس نبودند از روسیه جدا شدند و آزادی خود را اعلام کردند. حکومت شوروی هم حق حکومت خود مختار و آزاد آنها را برسمیت شناخت و در کار ایشان دخالت نکرد.

به نقشه پس از جنگ اروپا نظری بیفکن. يك دولت بزرگ پیش از جنگ، یعنی «امپراطوری اتریش - هنگری» بکلی در آن ناپدید شده است و بجای آن چند دولت كوچك بوجود آمده است كه آنها را دولتهای جانشین اتریش مینامند. این دولتها عبارتند از اتریش كه به قسمت كوچكى از امپراطورى سابق خود محدود شده است و شهر بزرگ و عظیمی چون «وین» پایتخت آنست، مجارستان (هنگری) نیز از لحاظ اندازه خیلی كوچكتر شد، چكوسلواکی كه شامل ناحیه «بوهم» قدیم میشود، قسمتی از یوگوسلاوی بنام صربستان كه آشنای مصیبت زده و قدیمی است (بخاطر آنكه بهانه شروع جنگ بود). قسمتهائی از امپراطوری اتریش و هنگری هم نصیب رومانی و لهستان و ایتالیا گردید. باین ترتیب در این امپراطوری يك تجزیه و تقسیم كامل صورت گرفت.

كمی بالاتر در شمال این منطقه كشوری تازه یا عبارت صحیح تر يك

کشور قدیمی بنام « لهستان » از نوظاهر گشت . این کشور با جدا ساختن سرزمین‌هایی از پروس و روسیه و اطریش تشکیل شد . برای اینکه لهستان هم بدریا دسترسی داشته باشد کاری بسیار عجیب انجام گرفت یعنی آلمان یا بعبارت صحیح‌تر ایالت پروس بدو قسمت شد و معبری زمینی که بسوی دریا میرفت از آن به لهستان واگذار گردید . در نتیجه برای رفتن از پروس غربی به پروس شرقی که هر دو قسمت جزئی از آلمان بود باید از معبر متعلق به لهستان عبور کرد .

در نزدیکی این معبر یادالان ، شهر معروف دانتزیک قرار دارد . این بندر شهری آزاد اعلام گشت یعنی نه به آلمان تعلق داشت و نه به لهستان . این شهر به تنهایی برای خود يك حکومت دارد و زیر نظارت جامعه ملل قرار گرفت .

در شمال لهستان کشورهای بالتیک یعنی لیتوانی ، لاتوی ، استونی و فنلاند قرار دارند که همه از تجزیه امپراطوری روسیه تزاری بوجود آمدند . اینها کشورهای کوچکی هستند اما هر کدام برای خود فرهنگ و زبانی جداگانه دارند شاید برایت جالب باشد که لیتوانیها مانند بسیاری از اروپائیهای دیگر آریائی هستند و زبان آنها بزبان سانسکریت هند شباهت بسیار دارد . این واقعیتی جالب توجه و نمایانست که شاید بسیاری از هندیان به آن توجه ندارند و ضمناً نشان میدهد که مردمی در سرزمینهای بسیار دور دست ممکن است با ما خویشاوندی داشته باشند .

تنها تغییر عمده دیگر در اروپا ، انتقال ایالات « آلاس و لورن » از آلمان به فرانسه بود . بعضی تغییرات دیگر هم روی داد اما با ذکر تمام آنها ترا بدرد سر نمی‌اندازم .

بقراری که دیدی بر اثر این تغییرات کشورهای متعددی بوجود آمد که بسیاری از آنها خیلی کوچک بودند . اکنون تمام اروپای شرقی به بالکان شباهت پیدا کرده است باین جهت اغلب میگویند پیمان صلح اروپا را « بالکانیزه » کرد . اکنون طول مرزها خیلی بیشتر شده است و میان این

کشورهای کوچک اختلافات و آشفتگی‌های فراوان روی میدهد. اغلب آنها مخصوصاً در دره رود دانوب بشکل حیرت‌انگیزی نسبت به یکدیگر نفرت دارند. قسمت عمده‌ئی از مسئولیت این وضع بعهده متفقین است که اروپا را بشکلی نامعقول تقسیم کردند و در نتیجه مسائل تازه و فراوانی در آن بوجود آوردند. بسیاری از اقلیت‌های ملی زیر تسلط حکومت‌هایی هستند که آنها را در فشار میگذارند.

قسمت پهناوری ازاراضی که به لهستان واگذار شده در واقع متعلق به اوکراین میباشد. و اوکراینیهای بیچاره در این ناحیه تحت فشارها و خشونت‌های شدید قرار گرفته‌اند تا اجباراً «لهستانی» بشوند.

یوگوسلاوی و رومانی و ایتالیا هر سه مقداری اقلیت‌های خارجی در قلمرو خود دارند که پس از جنگ سرزمینشان بآنها واگذار شده و آنها هم بهمین ترتیب نسبت باین اقلیتها بدرفتاری میکنند.

از طرف دیگر اطیش و مجارستان تجزیه گشتند قسمتی از اهالی اصلی ایشان با سرزمین‌هایشان جدا شده‌اند. بدیهیست که در تمام این قبیل مناطق ملی که تحت تسلط و اختیار حکومت‌های خارجی هستند نهضت‌های ملی بوجود می‌آید و رشد پیدا میکند و موجب تصادمات دائمی میشود.

یکبار دیگر نگاهی بنقشه بیفکن. می‌بینی که روسیه پوسیله يك سلسله کشورهای کوچک بکلی از اروپای غربی جدا گشته‌است. این کشورها بترتیب عبارتند از فنلاند، استونی، لاتوی، لیتوانی، لهستان و رومانی. بقراریکه برایت گفتم بسیاری ازین کشورها بر اثر پیمان ورسای بوجود نیامدند بلکه در نتیجه انقلاب شوروی تشکیل شدند. بهر صورت متفقین تشکیل این دولتها را مورد استقبال قرار دادند زیرا فاصله‌ئی میان روسیه انقلابی و اروپای غیر بلشویك بوجود می‌آوردند.

این کشورها با اصطلاح «حلقه امنیت» نامیده میشوند که ظاهراً مانع آن میگرددند که بیماری انقلاب و خطر بلشویك به اروپا سرایت کند! تمام این کشورهای بالتیک ضد بلشویك هستند در غیر این صورت مسلماً به اتحاد شوروی

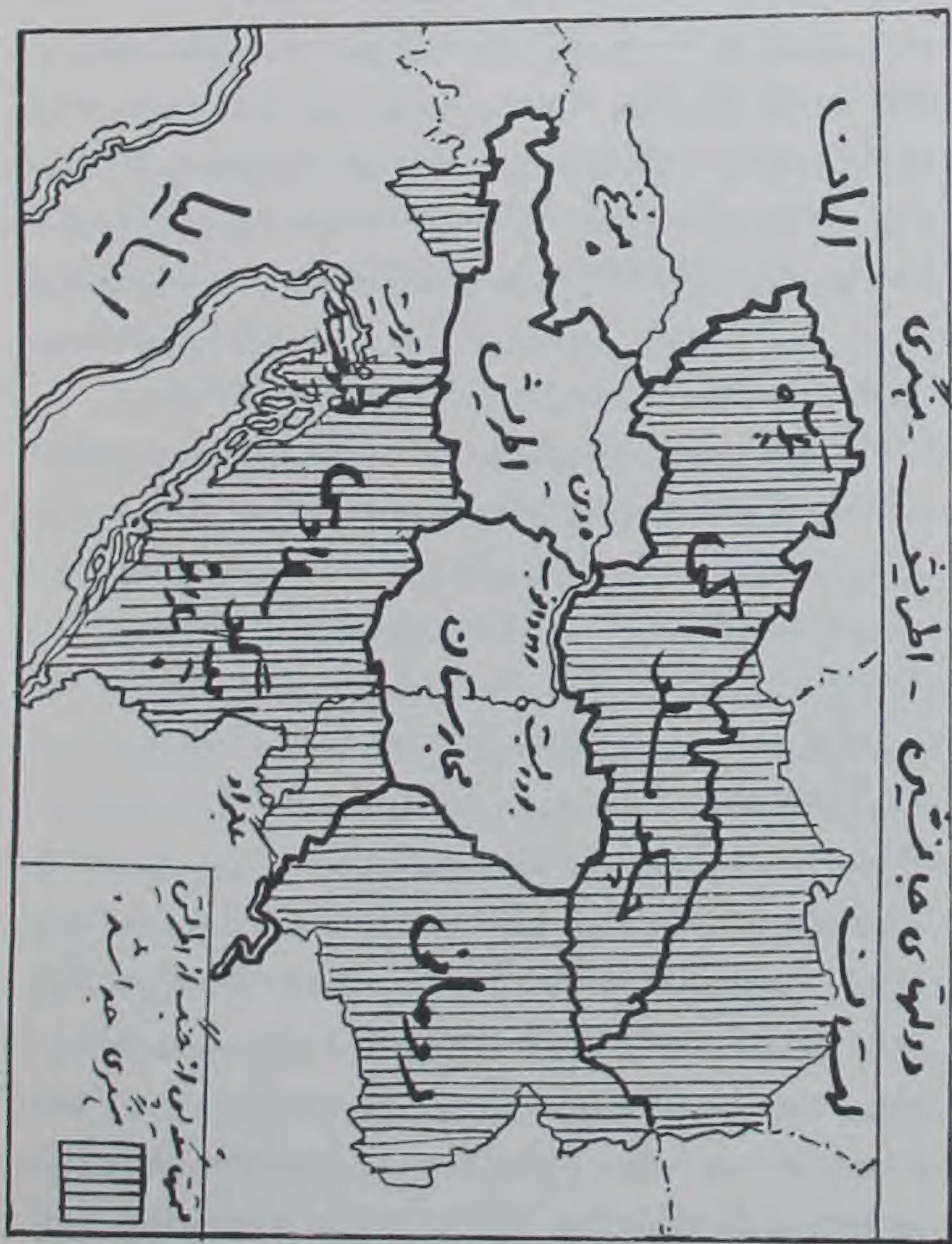
ملحق میگشتند^۱.

در آسیای غربی، قسمتهائی از امپراطوری ترك‌های عثمانی مورد نظر متفقین واقع شد. در دوران جنگ انگلیسی‌ها يك شورش عربی بر ضد ترك‌ها بوجود آوردند و به اعراب وعده دادند که پس از جنگ کشوری مستقل عرب شامل عربستان و فلسطین و سوریه بوجود آورند. اما در عین حال که انگلیسی‌ها به اعراب چنین وعده‌هائی میدادند و آنها را بشورش وادار میکردند قراردادی پنهانی و مخفی هم با فرانسه منعقد ساختند و این نواحی را میان خودشان تقسیم کردند.

این اقدام کار معتبر و درستی نبود حتی «رمزی ما کدونالد» که خود از نخست‌وزیران بریتانیا شد آنرا يك «دورویی خشن و پست» نامید. اما این حرف در ده سال پیش ازین و موقعی که دیگر خود او وزیر نبود گفته شده است و باین جهت توانسته است گاهی بعضی حقایق را بیان دارد.

بعدها انگلستان نه فقط وعده‌ئی را که به اعراب داده بود نقض کرد بلکه حتی خواست از زیر بار قرارداد مخفی که با فرانسه داشت نیز شانه خالی کند. در نتیجه ماجراهای عجیب پیش آمد انگلیسی‌ها رؤیای تشکیل يك امپراطوری بزرگ خاورمیانه را در سر می‌پروراندند که از هند تا مصر گسترده شود و هدفشان این بود که باین ترتیب امپراطوری هند ایشان با مستملکات آفریقائیشان متصل گردد. این رؤیا خیلی عظیم و جذاب بود و تحقق آنهم چندان دشوار بنظر نمیرسید. زیرا در آن سال ۱۹۱۹ نیروهای بریتانیا تمام این مناطق پهناور یعنی ایران، عراق، فلسطین، قسمتی از عربستان و مصر را در تصرف خود داشتند و میکوشیدند که فرانسوی‌ها را از سوریه بیرون برانند. حتی خود شهر قسطنطنیه نیز در دست نیروهای بریتانیا بود. اما با حوادثی که در سال‌های ۱۹۲۰ و ۱۹۲۱ و ۱۹۲۲ پیش آمد این رؤیای طلائی هم از میان رفت.

۱- پس از جنگ اخیر ۴۵-۱۹۳۹ در این کشورها حکومتها تغییر یافت و به اتحاد شوروی ملحق گشتند.



شورویها در عقب صحنه و کمال پاشا در جلوی صحنه این طرح های جاه طلبانه وزیران بریتانیا را بر باد دادند. معهذا باز هم انگلیسیها قسمت عمده ئی از آسیای غربی یعنی عراق و فلسطین را در دست خود نگاهداشتند و کوشیدند از راه رشوه دادن و راه های دیگر در حوادث عربستان هم نقشی داشته باشند. سوریه هم سهم فرانسه شد.

درباره نهضت جدید ناسیونالیسم کشورهای عرب و مبارزات ایشان در راه آزادی باید در نامه های بعدی برایت سخن بگویم. اکنون باید به پیمان ورسای باز گردیم.

بنابر این پیمان آلمان مسئول شروع جنگ شمرده میشد و باین جهت آلمانیها مجبور گشتند بخاطر این مسئولیت پیمان صلح ورسای را امضا کنند. اما این شکل قبول اجباری ارزش زیاد ندارد و نتایج ناگوار بیار می آورد همچنانکه در این مورد هم بیار آورد.

همچنین آلمان خلع سلاح گردید. به آلمان اجازه داده شد که ارتش کوچکی برای حفظ امنیت داخلی و خدمات پلیسی نگاهداری کند و ناچار گشت تمام نیروی دریایش را به متفقین وا گذارد. در موقعی که کشتی های جنگی آلمان در یکجا جمع شدند که به متفقین تسلیم شوند، افسران و افراد نیروی دریائی به مسئولیت خودشان تصمیم گرفتند تمامی آنها را غرق کنند تا بدست انگلیسی ها نیفتد. باین ترتیب بود که در ماه ژوئن سال ۱۹۱۹ در اسکاپافلو، در برابر چشم انگلیسیها که خود را برای تحویل گرفتن کشتیها آماده کرده بودند تمام ناوگان جنگی بوسیله کارکنان خود آن منفجر و غرق گردید.

بعلاوه آلمان مجبور گشت غرامات جنگی هنگفتی بپردازد تا خسارات و ضایعاتی که بر اثر جنگ به متفقین وارد شده بود جبران شود. این موضوع بنام «غرامات» معروف گشت. این کلمه تا چند سال بعد هم در اروپا بر سر زبانها بود.

در عهدنامه ورسای هیچ مبلغ قاطعی برای غرامات تعیین نگشته بود

اما پیش‌بینی‌هایی شده بود که مبلغ ثابتی تعیین شود. موضوع جبران خسارات و ضایعات متفقین امری شگفت‌انگیز بود زیرا آلمان خود در جنگ شکست خورده و آسیب فراوان دیده بود و برای راه‌انداختن امور داخلی خویش مسائل و مشکلات فراوان در پیش داشت. البته برایش غیرممکن بود که بار خسارات متفقین را نیز بدوش بگیرد. اما متفقین از احساس کینه و نفرت سرشار بودند و نه فقط «یک‌پوند گوشت» خودشان را مطالبه میکردند^۱، بلکه میخواستند آخرین قطره خون آلمان شکست خورده را نیز بگیرند.

در انگلستان «لوید جرج» در انتخابات عمومی با شعار «کایزر را بدار بیاویزید» پیروز شده بود. و در فرانسه هم احساسات عمومی ازین شدیدتر بود.

هدف اصلی این قسمت معاهده آن بود که دست و پای آلمان را با تمام وسائل ممکن کاملاً به‌بندند و او را ناتوان سازند و مانع آن گردند که دوباره نیرومند شود. میخواستند آلمان را برای مدت چند نسل برده و غلام خود کنند و هر سال مبالغ هنگفتی از او باج و خراج بگیرند.

درس‌نمایان تاریخ نشان میدهند که ملتی بزرگ را نمیتوان برای مدتی دراز باین ترتیب دست و پا بسته نگاهداشت اما سیاستمداران «ما فوق بشر» (!) که صلح را در ورسای براساس انتقام بنامینهادند باین درس تاریخ توجه نداشتند و اکنون از عمل خود افسوس میخورند^۲.

بالاخره باید مقداری هم درباره جامعه ملل که فرزند معنوی پرزیدنت ویلسون بود و پیمان ورسای آنرا بجهان تقدیم داشت برایت بگویم. این جامعه می‌بایست از دولتهای آزاد و مستقل تشکیل شود و هدفش این بود که

۱- اشاره به نمایشنامه معروف تاجرونیازی اثر معروف شکسپیر است که تاجر مزبور در مقابل پولی که بیک بازرگان شریف‌وام داد «یک‌پوند گوشت» او را گرو گرفت و بعلت کینه و نفرتی که داشت میخواست باین بهانه او را بکشد.

۲- منظور سال ۱۹۲۲ است که آلمان مقدمات رستاخیز مجدد خود را فراهم کرده بود و خطر جدیدی بوجود آورده بود.

«بوسیله برقرار ساختن روابطی بر اساس عدالت و شرافت و تشویق همکاری مادی و معنوی میان ملل جهان ، از جنگ جلوگیری شود.»

این منظور بسیار عالیست !

هر کشور عضو جامعه متعهد می شد که هرگز بر ضد يك کشور عضو دیگر بجنگ نپردازد مگر پس از آنکه تمام وسائل حل مسالمت آمیز اختلافات بکار برده شود و چنانچه این وسائل نتیجه نبخشید باید نه ماه هم بگذرد و بعد می تواند اعلان جنگ بدهد . در صورتیکه یکی از کشورها عهد شکنی کند ، کشورهای دیگر متعهد میشوند که روابط مالی و اقتصادی خود را با آن کشور قطع کنند .

این مطالب بر روی کاغذ جلو بسیار دارد اما در عمل بکلی متفاوت بود . البته خود این مسئله هم اهمیت دارد که حتی از لحاظ نظری هم جامعه ملل نمیکوشید که بامکان جنگ پایان دهد بلکه فقط در صد آن بود که در راه جنگ مشکلاتی بوجود آورد بطوریکه با گذشت زمان و کوشش برای آشتی بتوان بر تمایلات جنگ طلبانه پیروز گشت . همچنین جامعه ملل بهیچوجه نمیکوشید که علل جنگ را از میان ببرد .

جامعه ملل شامل يك مجمع عمومی میگشت که تمامی اعضای جامعه در آن شرکت میداشتند و يك « شورا » داشت که دولتهای بزرگ عضو دائمی آن بودند و چند عضو هم برای دورانهای موقتی از طرف مجمع عمومی برای شرکت در آن انتخاب میشدند . جامعه ملل يك دبیرخانه هم داشت که مرکز آن بطوریکه میدانی در شهر ژنو بود . همچنین دوایر دیگری نیز برای فعالیت در زمینه های مختلف بودند که به جامعه ملل بستگی داشتند . از جمله يك « دفتر بین المللی کار » برای امور مربوط به کارگران ، يك « دادگاه بین المللی دائمی » در لاهه ، و يك « کمیته همکاری روشنکران » . جامعه ملل در ابتدا تمام این سازمانها را نداشت و بعضی از آنها بعداً تشکیل شدند یا بجامعه ملل پیوستند .

اساس اصلی جامعه ملل در پیمان ورسای پیش بینی شده بود که « منشور

جامعه ملل» نامیده میشد. در این منشور پیش بینی شده بود که باید تمام کشورها به خلع سلاح پردازند و تسلیحات خود را به حد اقلی که برای امنیت ملی ایشان لازمست تقلیل دهند. خلع سلاح آلمان (که البته اجباری بود) نخستین قدم در راه خلع سلاح عمومی بشمار میرفت و کشورهای دیگر هم میبایست از همین سرمشق پیروی میکردند. بعلاوه گفته میشد در صورتیکه کشوری نسبت بدیگران بتجاوز پردازد باید اقدامی برضد او صورت گیرد. اما تصریح نشده بود که تجاوز چه معنی و مفهومی دارد. در موقعی که دو کشور یا دو ملت بجهنگ با یکدیگر میپردازند هر يك دیگری را متهم میکند و متجاوز مینامد.

جامعه ملل درباره مسائل مهم میبایست باتفاق آراء تصمیم بگیرد. یعنی حتی اگر يك عضو هم در باره پیشنهادی رأی مخالف میداد آن پیشنهاد رد میشد. مفهوم این امر آن بود که هرگز فشاری از جانب اکثریت بوجود نمی آمد و رأی اکثریت بدیگران تحمیل نمیشد. مفهوم دیگر این امر آن بود که حاکمیت ملی و استقلال کشورها مانند سابق و بطور کامل محترم شمرده میشد و محفوظ می ماند. جامعه ملل يك نوع دولت مافوق دولت ها نبود اما در نتیجه همین مقررات جامعه ملل بسیار ضعیف شد و عملاً بيك دستگاه مشاوره و راهنمایی مبدل گشت.

هر کشور مستقل میتواند به جامعه ملل ملحق گردد اما چهار کشور بطور قاطع حق شرکت در آن را نداشتند و آنها عبارت بودند از: آلمان، اتریش، ترکیه که کشورهای شکست خورده جنگ بودند و روسیه بخاطر آنکه يك کشور بلشویك و کمونیست بود. مع هذا پیش بینی شده بود که این کشورها هم بعدها در تحت شرایط خاصی ممکن است بعضویت جامعه پذیرفته شوند.

عجب آنست که هند هم یکی از اعضای اصلی جامعه بود در صورتی که تصریح شده بود که فقط کشورهای مستقل میتوانند عضو جامعه ملل باشند، و هند مستقل نبود. بدیهیست که منظور از «هند» حکومت بریتانیائی هند

بود و انگلستان با این وسیله زیرکانه يك نماينده و يك رأى اضافی هم در جامعه ملل بدست میآورد. از طرف دیگر ایالات متحده آمریکا که از جهتی در واقع یکی از پدران جامعه ملل شمرده میشد از عضویت در آن خودداری کرد، زیرا امریکاییها فعالیتهای پرزیدنت ویلسون را تأیید نکردند و ترجیح دادند خودشان را از دسیسه‌ها و دسته‌بندیها و گرفتاریهای اروپا دور نگاهدارند.

بسیاری از مردم با اشتیاق فراوان به جامعه ملل مینگریستند و امیدوار بودند که جامعه ملل بتواند به ناسازگاریهای زمان ما پایان دهد و یا لااقل آنرا کمتر کند و يك دوران صلح و رفاه و فراوانی بوجود آورد. در بسیاری از کشورها، انجمنهای هواداران جامعه ملل تشکیل شد تا درباره جامعه ملل به تبلیغ پردازند و بطوریکه گفته میشد مردم را عادت دهند که باید بین المللی به امور بنگرند. از طرف دیگر عده بسیار زیادی از مردم هم جامعه ملل را فقط يك روپوش خوشنما و زیبا میشمردند که برای پنهان داشتن منظورهایی دولتهای بزرگ بوجود آمده است.

اکنون ما فقط آزمایشهایی از کار این جامعه بدست آورده‌ایم و شاید هنوز زود است که درباره آن قضاوت کنیم. جامعه ملل از ابتدای سال ۱۹۲۰ کار خود را شروع کرد و تاکنون عمر زیاد ندارد مع هذا در این مدت مقدار زیادی از اعتبار خود را از دست داده است.

بدون تردید جامعه ملل کارهای مفیدی هم در رشته‌های مختلف زندگی انجام داده است و خود این واقعیت که ملتها یا بعبارت صحیح‌تر دولتها را گرد هم جمع آورده است تا درباره مسائل بین المللی به مباحثه پردازند نسبت بگذشته پیشرفت بزرگ و محسوسی بشمار میرود. اما جامعه ملل در راه رسیدن به هدفهای خود کاملاً شکست یافته است و نتوانسته است صلح را محفوظ نگاهدارد یا حتی از احتمال جنگ بکاهد.

منظور اصلی پرزیدنت ویلسون در باره جامعه ملل هرچه هم باشد، واقعیت اینست که بدون تردید این «جامعه» آلتی در دست دولتهای بزرگ و مخصوصاً انگلستان و فرانسه شده است. هدف اصلی آن «حفظ وضع موجود»

و نظم کنونی جهان میباشد. جامعه ملل از عدالت و شرافت در روابط ملل صحبت میکند اما نمیگوید که آیا روابط کنونی میان ملل براساس عدالت و شرافت میباشد یا نه؟

جامعه ملل اعلام میدارد که در «امور داخلی» ملل دخالت نمی کند. اما تابع يك قدرت امپریالیست بودن نیز بنظر این جامعه از امور داخلی میباشد. یعنی تا آنجا که به جامعه ملل مربوط میشود کشورهای امپریالیست و استعماری باید تا ابد بر مستملکات و مستعمره هایشان مسلط بمانند. بعلاوه سرزمینهای تازه ئی که از آلمان و ترکیه گرفته شده است با اسم «تحت الحمايه» و بعنوان پاداش به متفقین واگذار گردیده است. این کلمه «تحت الحمايه» از کلمات خاص جامعه ملل است زیرا مفهوم آن اینست که استثمار و استعمار قدیمی با يك اسم و عنوان قابل قبول تازه ادامه یابد.

چنین فرض شده است که این تحت الحمايگی با میل و موافقت مردم خود نواحی تحت الحمايه بدیگران واگذار میشود در صورتیکه بسیاری از این مردم بدبخت برضد با اصطلاح حامیان خود شورش میکنند و بجنگهای خونین و ممتد می پردازند تا اینکه بضرب گلوله ها و بمب های هواپیماهای جنگی سرکوب میگردند و دوباره مطیع میشوند و این روشی است که برای تعیین میل و آرزوی مردم بکار میرود!۱

کلمات و جملاتی زیبا بکار میرفت. قدرتهای امپریالیست و استعماری «حامی» و «قیم» اهالی سرزمینهای تحت الحمايه اعلام میشدند و جامعه ملل هم اسماً باید طرز کار و قیمومیت آنها را مورد نظارت و رسیدگی قرار میداد. اما واقعیت اینست که خود این امر وضع را بدتر ساخته است. اکنون دولتهای استعماری هرچه دلشان میخواهد میکنند اما آنرا در زیر ردائی خوشنما

۱- اشاره جملات اخیر بشورش عراق است که کشوری تحت الحمايه انگلستان اعلام شده بود ولی برای استقلال خود قیام کرد و نیروهای بریتانیا با بمباران کردن مردم بلادفاع شورش عراق را سرکوب کردند. در نامه های بعدی بتفصیل بیشتر در این باره سخن گفته شده است.

و زاهدانه پنهان میدارند و وجدان کسانی را که از این وضع نگران هستند آرام میسازند .

اگر کشوری کوچک بترتیبی به تجاوز بپردازد ، جامعه ملل قیافه خود را عبوس میسازد و او را مورد تهدید قرار می دهد . اما اگر دولتی بزرگ دست بتجاوز بگشاید جامعه ملل میکوشد حتی المقدور این تجاوز را نادیده بگیرد و نگاه خود را متوجه جای دیگر کند یا لاقلاً اهمیت این تجاوز را ناچیز جلوه گرسازد .

بدینقرار دولتهای بزرگ بر جامعه ملل مسلط شده اند و هر وقت میل دارند آنرا برای منفعت خودشان بکار میبرند و هر وقت هم که لازم بدانند وجود آنرا نادیده میگیرند . شاید هم گناه از جامعه ملل نیست بلکه گناه سیستم و وضع کنونی جهانست که جامعه ملل هم ناچار است خود را با آن جور سازد و سازش دهد .

امپریالیسم و استعمار اصولاً بر اساس رقابت و مسابقه میان قدرتهای مختلف بنا شده است . هر قدرت استعماری میکوشد هر چه بیشتر دنیا را بنفع خود استثمار کند . اگر اعضای يك انجمن دائماً بیکدیگر دستبرد بزنند و کاردهای خود را برای بریدن گلوی دیگران تیز کنند بدیهیست جای همکاری میان ایشان باقی نخواهد بود و آن انجمن پیشرفتی نخواهد داشت . باین جهت تعجب آور نیست که بر اثر دسته بندیهای مسئولین و کسانی که این جامعه را بوجود آورده اند جامعه ملل ضعیف و ناتوان گردد .

در موقع مذاکرات و مباحثات پیمان ورسای از طرف نمایندگان حکومت ژاپن ماده ئی پیشنهاد شد که اصل شناسائی برابری نژادی در پیمان گنجانیده شود . این اصل قبول نشد . اما در عوض برای تسکین ژاپن بندر «کیوچئو» در چین که مستملکه آلمان بود به ژاپن واگذار گشت . «سه مرد بزرگ!» اروپا با کمال سخاوت مندی از جیب کشور ضعیفی چون چین بذل و بخشش کردند و بهمین جهت هم چین پیمان ورسای را امضاء نکرد .

چنین بود پیمان ورسای که به جنگی که با اصطلاح «برای پایان دادن جنگ»

بود پایان بخشید . «فیلیپ سنودن» که بعدها لقب اشرافی «ویسکنت سنودن» را گرفت و وزیر کابینه انگلستان شد ، پیمان ورسای را چنین تفسیر کرده است : « این پیمان میبایست راهزنان ، امپریالیست ها و میلیتاریستها را راضی میساخت . این پیمان همچون تند باد مرگی بود که امیدهای کسانی را که انتظار داشتند جنگ پایان پذیرد و صلح برقرار گردد ، نابود میساخت . این يك پیمان صلح نیست بلکه اعلان يك جنگ دیگر است . این پیمان خیانت به دموکراسی و سقوط در دامان جنگ میباشد و منظورهای واقعی متفقین را بخوبی نمایان می سازد . »

در واقع متفقین در موقع تنظیم این پیمان دستخوش کینه و نفرت و غرور و حرص خود بودند و سالها بعد وقتی که نتایج و عواقب کار جنون آمیز شان نمایان شد و خودشان را مورد تهدید قرار داد کم کم پشیمان شدند اما دیگر پشیمانی خیلی دیر بود .

فهرست نامه ها

نامه	صفحه
۹۶ - اروپا در آستانه تغییرات بزرگ .	۷۳۰
۹۷ - پیدا شدن ماشین های بزرگ .	۷۴۰
۹۸ - انقلاب صنعتی در انگلستان آغاز میگردد	۷۵۰
۹۹ - آمریکا از انگلستان جدا می شود	۷۶۱
۱۰۰ - سقوط باستیل .	۷۷۲
۱۰۱ - انقلاب فرانسه	۷۸۳
۱۰۲ - انقلاب و ضد انقلاب	۷۹۴
۱۰۳ - روش حکومت ها	۸۰۷
۱۰۴ - ناپلئون	۸۱۴
۱۰۵ - بازهم درباره ناپلئون	۸۲۶
۱۰۶ - نظری بجهان	۸۳۸
۱۰۷ - صدساله پیش از جنگ جهانی	۸۴۶
۱۰۸ - قرن نوزدهم ادامه دارد	۸۵۶
۱۰۹ - جنگها و شورش ها درهند	۸۷۰
۱۱۰ - صنعتگران دستی هند ورشکست و نابود میشوند	۸۸۴
۱۱۱ - دهکده ، دهقان و مالک درهند	۸۹۴
۱۱۲ - انگلستان چگونه برهند حکومت میکرد	۹۱۰
۱۱۳ - بیداری دوباره هند	۹۲۴
۱۱۴ - انگلستان چین را بمصرف تریاک مجبور میسازد	۹۴۱
۱۱۵ - چین درچنگ مشکلات	۹۵۴

- ۱۱۶- ژاپن به پیش میتازد ۹۶۲
- ۱۱۷- ژاپن روسیه را شکست میدهد ۹۷۴
- ۱۱۸- چین جمهوری میشود ۹۸۶
- ۱۱۹- هند دور و جزایر هند شرقی ۹۹۴
- ۱۲۰- يك سال نو دیگر ۱۰۰۶
- ۱۲۱- جزایر فیلیپین و ایالات متحده آمریکا ۱۰۱۲
- ۱۲۲- جائیکه سه قاره بهم می پیوندند ۱۰۲۱
- ۱۲۳- نگاهی به پشت سر ۱۰۲۹
- ۱۲۴- مداومت سنن قدیمی ایران ۱۰۳۸
- ۱۲۵- امپریالیسم و ناسیونالیسم در ایران ۱۰۵۰
- ۱۲۶- درباره انقلابات بطور کلی و مخصوصاً انقلابات سال ۱۸۴۸ در اروپا ۱۰۶۰
- ۱۲۷- ایتالیا يك ملت واحد میشود ۱۰۷۴
- ۱۲۸- رستاخیز آلمان ۱۰۸۲
- ۱۲۹- چند نویسنده نامی ۱۰۹۴
- ۱۳۰- داروین و پیروزی علوم ۱۱۰۴
- ۱۳۱- پیشرفت دموکراسی ۱۱۱۵
- ۱۳۲- فرارسیدن سوسیالیسم ۱۱۲۷
- ۱۳۳- کارل مارکس و رشد سازمانهای کارگری ۱۱۳۹
- ۱۳۴- مارکسیسم ۱۱۵۱
- ۱۳۵- عسرویکتوریا در انگلستان ۱۱۶۴
- ۱۳۶- انگلستان صراف جهان میشود ۱۱۷۷
- ۱۳۷- جنگ داخلی آمریکا ۱۱۹۱
- ۱۳۸- امپراطوری ناپیدای آمریکا ۱۲۰۶
- ۱۳۹- هفتصد سال تصادم میان ایرلند و انگلستان ۱۲۱۶
- ۱۴۰- «هوم رول» و «سین فاین» در ایرلند ۱۲۳۰

۱۲۴۱	۱۴۱- انگلستان بمصر چنگ می اندازد و آنرا بتصرف می آورد
۱۲۵۵	۱۴۲- عثمانی مرد بیمار اروپا میشود
۱۲۷۰	۱۴۳- روسیه تزارها
۱۲۸۱	۱۴۴- انقلاب ۱۹۰۵ روسیه که درهم شکست
۱۲۹۳	۱۴۵- پایان يك دوران
۱۳۰۴	۱۴۶- جنگ جهانی آغاز میشود
۱۳۲۰	۱۴۷- هند در آستانه جنگ
۱۳۳۳	۱۴۸- جنگ ۱۸-۱۹۱۴
۱۳۴۵	۱۴۹- جریان جنگ
۱۳۶۰	۱۵۰- زوال حکومت تزاری
۱۳۷۵	۱۵۱- بلشویکها قدرت را در دست میگیرند
۱۳۹۲	۱۵۲- شوراها غلبه میکنند
۱۴۱۰	۱۵۳- ژاپن چین را تهدید میکند
۱۴۲۱	۱۵۴- هند در دوران جنگ
۱۴۳۶	۱۵۵- نقشه تازه اروپا

JAWAHARLAL NEHRU

Glimpses of World History

Translated from English into Persian

by :

Mahmoud Tafazzoli

(In three Parts)

PART II

Published by :



مؤسسه چاپ و انتشارات امیرکبیر

Amir - Kabir

Printed by Offset Press Inc,

Tehran 1967

KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY

Acc. No.

Date

卷一百一十五

20.6.69

[illegible]

一

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

Date 20.6.69

150/151
8992

Call No.

Acc. No.

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last date stamped above. An over-due charge of .06 P. will be levied for each day, if the book is kept beyond that day.

DATE LABEL

15/11/09

کتابهای دیگر از همین مترجم:

زندگانی بتهوون

چند داستان از ژيگموند موريش

زندگی و اشعار پتوفی

دوستی، دوستی

سفری به مسکو

مجموعه‌ئی در باره مهاتما گاندی

هند ۱۹۵۹

..... و چند کتاب دیگر

از آثار نهرو:

زندگی من

نامه‌های پدری بدخترش

هند امروز و فردا

گفت و شنود با آقای نهرو

(بوسیله تیپورمند)

نگاهی بتاریخ جهان (در سه بخش)

بهای هر بخش کتاب ۲۵۰ ریال